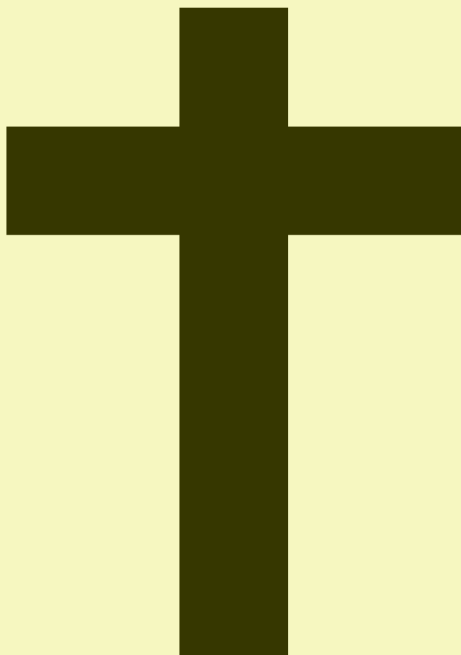


Vit'eegwijyahchy'aa
Vagwandak Nizij



New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizji
New Testament in Gwich'in (US:zwi:Gwich'in)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [zwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents.

For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023

Contents

St. Matthew	1
St. Mark	58
St. Luke	92
St. John	146
Acts	183
Romans	240
1 Corinthians	264
2 Corinthians	288
Galatians	303
Ephesians	311
Philippians	320
Colossians	327
1 Thessalonians	334
2 Thessalonians	339
1 Timothy	342
2 Timothy	348
TITUS	353
Philemon	357
Hebrews	359
James	378
1 Peter	383
2 Peter	389
1 John	393
2 John	400
3 John	401
Jude	402
Revelation	404

Matthew Saint Matthew Ch'adaantl'oo

Jesus Christ Goots'an Deedhaa Nqij

Luke 3.23-38

¹ Jii nqij t'ee, Jesus Christ goots'an deedhaa, Jesus Christ, t'ee yeenii King David ts'an deedhaa, ts'a' King David chan Abraham ts'an deedhaa.

²⁻⁶ Jii nqij t'ee Abraham ts'an digeedhaa, ts'a' izhit gwats'an King David gwats'a' datthak digeedhaa nqij t'inchy'aa:

Abraham, Isaac, Jacob, Judah ajiits'a' vachaa nqij haa, ajiit'ee Perez ts'a' Zerah haa (goohan ajiit'ee, Tamar), Hezron, Ram, Amminadab, Nahshon, Salmon, Boaz, (Boaz ajiit'ee vahan Rahab), Obed (vahan Ruth), Jesse ajiit'ee King David viti' nilii.

Jii nqij t'ee King David ts'an digeedhaa, Israel gwich'in nqij Israel nahkat gwats'an tr'agooriinii, ts'a' Babylon kwaiik'it gwachoo gwats'a' goorahaadlii daj', t'agwarahnyaa:

King David, Solomon. (Solomon, vahan ajiit'ee Uriah va'at inli' chy'aa t'agahnyaa), ⁷⁻¹¹ Rehoboam, Abijah, Asa, Jehosaphat, Jehoram, Uzziah, Jotham, Ahaz, Hezekiah, Manasseh, Amon, Josiah, ajiits'a' Jehoiachin ajiits'a' vachaa nqij haa.

¹²⁻¹⁶ Israel gwich'in nqij Babylon gwats'an daganahkat gwits'ee neegahoojil gwats'an Jesus vigweheelyaa gwats'a' datthak digeedhaa nqij t'ee jii nqij t'arahnyaa:

Jehoiachin, Shealtiel, Zerubbabel, Abiud, Eliakim, Azor, Zadok, Achim, Eliud, Eleazar, Matthan, Jacob, ts'a' Joseph, jii Joseph, ajiit'ee Mary oonjik, ts'a' t'ee Mary, Jesus vahan nilii. Jesus t'ee Christ aji oozhii.

¹⁷ Ajiit'ee t'ee Abraham gwats'an King David gwats'a' diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit, ajiits'a' King David gwats'an, nijin Babylon kwaiik'it gwachoo gwats'a' Israel gwich'in nqij gahaadlii daj' gwats'an chan diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit, izhit gwats'an chan Messiah vigweheelyaa gwats'a' chan diiti' 14 nihzhyaaneedijii nqij goodlit.

Jesus Vagoodlit Daj'

Luke 2.1-7

¹⁸ Jii t'ee nats'ahts'a' Jesus Christ vagoodlit daj' deegwiizhik. Vahan Mary ajiits'a' Joseph haa nihlarooheendal nihlagaiinya', Mary tth'aii hee gaa dinjii haa dhichij kwaa gwiizhik Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' tr'iinin hee'yaa goodlit. ¹⁹ Joseph, dinjii khit gwinzii t'ee'ya' nilii, ajiits'a' dinjii nqij tee Mary ts'an oozhii ahtsii gitr'ii'ee, ts'a' gweentak hee yuuheendal kwaa gwahaatsyaa yiindhan. ²⁰ Tth'aii hee jyahts'a' gininjich'ahthat, gwiizhik naachij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in gineiinya' zhit yats'a' igwiilkij, ts'a' jyaa yahnyaa, "Joseph, King David ts'an dindhaa ts'a' Mary oohiindal geenjit noonjat shrq'! Mary Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' tr'iinin hee'yaa goodlit t'oonchy'aa. ²¹ Gwidinji' hee'yaa t'inchy'aa, ajiits'a' Jesus voozhri' haatsyaa ts'a' dinjii vats'an nilii nqij neehahshii eenjit, ts'a' gootr'agwaanduu gwats'an neegoohahshii."

²² K'eegwaadhat, aji yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah k'iighai' jyaa nyaa, ajiit'ee juk h'ideegwidlii haa gwik'it goodlit. ²³ "Nich'it, ch'ihlok gaa dinjii haa dhichij kwaa gaa vizhit tr'iinin gweheelyaa ts'a' tsyaa tsal heelyaa ts'a' Immanuel varahaanjyaa t'inchy'aa gwinyaa." (Immanuel it'ee "Vit'eegwijyahchy'aa diihaa nilii" gwinyaa, t'igwinyaa.) ²⁴ Joseph khakee'aji ajiit'ee Mary ts'a' haazhii ts'a' nihlagoonjik. Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in deeyahnyaa gwik'it t'iizhik.

²⁵ Gaa nihk'it Mary haa dhichij kwaa, dahthee tr'iinin gwidinji' gweheelyaa gwats'a' datthak jyaa dinchy'a', ajiit'ee Joseph, tsyaa tsal vagoodlit daj' Jesus yuuzhri' iksajj.

2

East, Gwats'an Tr'igiinjil

¹ Jesus, Bethlehem kwaiik'it, aiizhit gwizhit vagoodlit, ajiit'ee Judea nahkat gwizhit goo'aii. King Herod, izhit daj' zhat nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii gwiizhit, dinjii goonzhii nilii naji East gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwachoo k'eegiidal. ² Sa' zhat dha'aii aji geenjit ch'agoahkat, "Aji tr'iinin tsal, Jews naji eenjit King heelyaa goo'aii, vagoodlit adaajii? Nijin East gwats'an khaneech'ii'ak daj' va-sa' tr'aah'in ts'a' vats'a' khadigireheeyaa geenjit dzaa gwats'a' tr'ahaajil t'igwii'in." ginya. ³ Nijin King Herod gwiitth'ak daj' lyaa vatthaj' iizu goodlit, Jerusalem gwizhit dinjii naji datthak chan gootthaj' iizu goodlit. ⁴ Herod, giinkhih kih dilk'ii naji, ts'a' Law eech'qahtan naji datthak khaihlan niinlii ts'a' goovahkat, "Nijin gwa'an Messiah vigweheelyaa goo'aii?" goovahnya. ⁵ "Judea nahkat gwizhit kwaiik'it Bethlehem," giyahnya. Jii t'ee deenaadaj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dagwaant'oo t'igwinya, ⁶ 'Kwaiik'it Bethlehem, aji Judah nahkat gwizhit goo'aii, Judah nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoo gwintsii veegoo'aii inlii t'oonchy'aa. Nats'an dinjii khaihkwaii nilii tr'iheehaa ts'a' shigii Israel gwich'in naji ts'a' k'eedeegwaadhat t'inchy'aa."

⁷ Ajiit'ee Herod, dinjii goonzhii East gwats'an adaa naji aanai ahnya ts'a' gweentak hee goovahkat, nijin daj' zhit sa' gaah'ya' geenjit. ⁸ Ajiit'ee t'ee Bethlehem gwats'a', gooveehi'e' ts'a' t'agoovahnya, "Bethlehem gwats'a' hohjyaa ts'a' zhat tr'iinin tsal gwinzii vankqhtii, ajiit'ee vagoh'aji ji' shaaneegoondak, ajiits'a' shii chan vats'a' hihshyaa ts'a' vats'a' khadigihijyaa."

⁹⁻¹⁰ Ajiits'a' t'ee gahaajil, geedaa gwiizhit sa' gwehkii East gaah'in chy'ah chan hee khaneegaa'in, nijin sa' gaah'in daj' lahchy'aa goovaa shroonchy'aa, ts'a' nijin tr'iinin tsal t'inchy'aa laa sa' dha'aii naanai. ¹¹ Zheh nihdeegiinjil ts'a' nijin Mary ts'a' tr'iinin tsal haa gaah'in, daj' k'iizhak nikiigwigwiintthaii ts'a' khadigigiinjii. K'eich'i' giyeenjit khaiinlii, gold, (gwanzhii tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan) frankincense, ajiits'a' gwanzhii chu' gwinzii vagwaatsan myrrh haa datthak giyant'eiinlii. ¹² Ch'izhii taji goo'aii gwats'an, daganahkat gwits'eegahoojil, Vit'eegwijyahchy'aa gineegiinyaa k'iighai', Herod vits'eehohjyaa shrq' goovahnya.

Jesus ts'a' Viyehghan Naji Haa Gweentak Egypt gwats'a' Gahaajil

¹³ Daganahkat gwits'ee gahoojil ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in, Joseph gineeiinyaa zhit vigwiilkii ts'a' jyaa yahnya, "Herod, it'ee zhit tr'iinin tsal keeg-wahaah'yaa t'inchy'aa, yehdaa tr'igwihee'yaa geenjit, juk zhat khakeena'aji ts'a' nigii, na'at haa datthak Egypt gwats'a' hohjyaa, dahthee oonaa neekhwajyaa, nakhwahai-hjyaa gwats'a' datthak zhat dook'ii," goovahnya.

¹⁴ Joseph khakee'aji ts'a' tr'iinin tsal, ts'a' vahan haa zhat khaa, tqo goo'aii gwiizhit, Egypt gwats'a' goovahaadlii. ¹⁵ Ajiits'a' Egypt gwigwich'ii, dahthee Herod niheedhaa gwats'a' datthak.

Jii t'ee K'eeegwaadhat deenya aji yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii geeg-waandak gwik'it li'deegwidlii goodlit geenjit jyaa diinya, "Shigii, Egypt gwats'an tr'ineeheedyaa geenjit aanai vaihnya." nya.

Bethlehem gwizhit, Tr'iinin Tsal Naji Datthak Giinghan

¹⁶ Nijin Herod zhit dinjii East gwats'an geedaa naji giininjigweelzhii lee gwiky'aanjik daj' lahchy'aa vik'ii goodlit. Bethlehem gwizhit ts'a' zhit kwaiik'it geelin goodlii zhit datthak tr'iinin tsyaa tsal 2 years old gwats'a' zhat nilii datthak ehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit jyaa nya. Dinjii goonzhii naji 2 years gwahaadhat daj' jii sa' gaah'ya' giyaag-wildak geh'an t'iizhik. ¹⁷ Jyachts'a' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jeremiah deenya chy'ah gwik'it li'deegwidlii goodlit.

18 “Ramah kwaiik'it gwizhit k'eegwiichy'aa t'igwii'in gwigwiitth'ak,
 gwint'aai tr'igwigwidii ts'a' tr'itree gwigwiitth'ak,
 Rachel digii najj eenjit gwintl'oo itree,
 ts'a' khanarahaayu' geenjit gaa gwiizuu,
 vigii najj ehdaa tr'igwigwiin'ajj geh'an.”

Egypt gwats'an K'ineegiidal

19 King Herod niindhat, ajjtl'eē K'eegwaadhat vizheekat gwich'in, Joseph giinei-inlyaa zhit ts'a' niinzhi ts'a' 20 jyaa yahnyaa, “Khakeena'ajj ts'a' nanahkat Israel, gwits'eehindii, zhit juu tr'iinin ehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii chy'aa niindhat t'oonchy'aa.” yahnyaa. 21 Ajjts'a' t'ee Joseph khakee'ajj, ts'a' zhit tr'iinin ts'a' vahan haa Israel nahkat gwits'ee goovahaadlii. 22 Dinjii Archeleus, diti' Herod deek'it, Judea nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat dhidlit, Joseph giky'aanjik daj' zhat gwits'ee heedyaa geenjit naajat, ajjts'a' gineiinlyaa zhit deehee'yaa varahnyaa, ajj gwik'it t'iizhik, ajjts'a' Galilee nahkat ajj gwats'a' haazhii, 23 ts'a' kwaiik'it Nazareth gwizhit gweheechy'aa eenjit gwinzii gwitsajj. Ajj geh'an zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj deeginyaa gwik'it li'deegwidlii goodlit. Nazareth gwats'an t'inchy'aa geh'an, “Nazarene oohaazhyaa.”

3

John Chuū Gwats'an Ahtsii Gwandak

Mark 1.1-8; Luke 3.1-18; John 1.19-28

1 Izhit gwiizhit, John chuū gwats'an ahtsii zhat Judea nahkat nangwinjir gwa'an jyaa nyaā ts'a' geech'qahtan, 2 “Nakhwat'r'agwaanduu gwats'an lihts'eedqo'ee, Zheekat Gweegwinii'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa.” goovahnyaa. 3 Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ajj John eeginkhii daj' jyaa nyaā, “Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaa;

‘K'eegwaadhat vits'ii taji gwinjik shrigwinlii ts'a'

k'iindaa taji k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthai!’ ”

4 John, nin Camel, ajj vaghai' haa gwach'aa ihtsajj naazhii, ts'a' ch'adhah haa tthah ihtsajj dazhrak tl'an gilchaa, ajjts'a' chan ch'ahahsak ts'a' ch'ineendzit soongajj kwaii shih a'ii, ajj kwaii a'aa.

5 Jordan han gwinjik gwa'an, ts'a' Judea nahkat datthak ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit gwats'an dinjii lejji najj John giheetth'ak eenjit giits'a' haajil. Di-itr'agwaanduu gwanlii ginyaa ts'a' t'ee Jordan han gwinjik gwizhit chuū goots'an ihtsajj. 6 Chan tr'agwaanduu tr'ineegwaha'yaa kwaa ginyaa ts'a' Jordan han gwinjik gwizhit goots'an chuū ahtsii.

7 Nijin John, Pharisee ts'a' Sadducee lejji najj chuū goots'an tr'ahahtsyaa geenjit giits'a' adaa gwaah'in daj' t'agovahnyaa, “Gyuu ts'an deedhaa najj! It'ee niighit kwaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an khaiinjich'akhwaghit gwideetaa hohdaa nohtan? 8 Nats'aa nakhwat'r'agwaanduu ts'an lihts'eedqo'ee geenjit gogooch'in! 9 Yeenii diilak Abraham ts'an direedhaa, geenjit duuyeh khaiinjich'iriighit! nihlohnyā' shro'! Nakhwaagwahaldak, Vit'eegwijyahchy'aa jii kii kwaii ji' gaa Abraham ts'an deedhaa hahtsyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii. 10 Jidii ts'iivii vakat jak gwinzii nahshii kwaa ajj vadachan daa'aai haa tr'iheekyaa goo'aai ts'a' heek'an. 11 Shijj ajj nakhwat'r'agwaanduu ts'an lihts'eedahoo'ee geenjit chuū nakhwats'an ahtsii t'ishi'in, gaa juu shatajji ahaa, ajj Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ts'a' kq' haa chuū nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa, lyaa shandaa veegoo'aai t'inchy'aa, vakwaiitryaa k'eehalzhik geenjit gaa sheegoo'aai kwaa. 12 Juk t'ee tl'ooli' vaa ineech'ariitthak khaltin ajj haa wheat nizij kwaii gwitee tr'iheelyaa ts'a' dadrah zhit

nihdeeheelyaa geenjit gaa, zhit t'ooli' wheat iizuu kwaii kq' nikyaa kwaa zhit yiheelyaa ts'a' khit geenjit heek'an."

Jesus, Chuü Vats'an Dhidlit

Mark 1.9-11; Luke 3.21-22

¹³ Aiizhit daj' Jesus, Galilee nahkat gwats'an, Jordan han gwinjik k'idik, John chuü yats'an hahtsyaa geenjit. ¹⁴ Gaa John aji ch'ijuk t'igweheenjyaa geenjit jyaa nyaq, "Nan, aji chuü shats'an hahtsyaa goo'aii gaa, shij aji chuü nats'an hahtsyaa geenjit shats'a' hoiinzhi!" yahnyaq.

¹⁵ Gaa Jesus aji jyaa yahnyaq, "Aaha', gaa juk aji deeni'in naihnyaq gwik'it t'ini'in, aji gwik'iighai' jyaa dini'in t'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonya aji gwik'it t'igweheeyaa." yahnyaq. Aji t'ee John, Jesus deeni'in yahnyaq gwik'it t'iizhik. ¹⁶ Ts'a' nijin Jesus chuü vats'an dhidlit t'ee chuü zhit khaneezhii, gwagwahkhan zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, chiitsal dove k'it t'inchy'aa vakat needaanaji yaq'in. ¹⁷ Aji t'ee gwideezhuh, zheekat gwats'an jyaa nyaq, "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, hi'haa veet'ihthan ts'a' lyaa shoo shahtsii t'inchy'aa!"

4

Jesus Tr'agwaanduu T'ihhe'yaa Vik'eegwarandaii

Mark 1.12-13; Luke 4.1-13

¹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aji Jesus nangwinjir gwa'an gwats'a' hilchij, Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus tr'agwaanduu t'ii'in hahtsyaa shrqo ji' geenjit. ² Drin 40 days ts'a' toq haa ch'a'aa kwaa ts'a' zhat indi', nijin ndaanaahjik daj' vizhit gwihts'ik. ³ Gwiizhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu yats'a' tr'iinzhi ts'a' t'iiyahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' inlii ji' jii kii kwaii luhchy'aa ahtsii." yahnyaq.

⁴ Gaa Jesus aji t'iiyahnyaq, "Dhtly'aa Choo kat gwadanakhwat'oo, 'Duuyeh dinjii luhchy'aa k'iighai' gwizhrh gwandaii gwinyaq t'oonchy'aa.' "

⁵ Aji t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaq gwizhit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwikiit'ik Jesus naqchij ⁶ ts'a' t'iiyahnyaq. "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' dzaa k'iizhak neehantit. Dhtly'aa Choo kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa aji vats'an zheekat gwich'in naji nats'a' hah'aa ts'a' nik'eegahqhtyaa.

Daganli' haa ndak nagoohetq' ts'a' duuyeh gaa kii kat nakwai' ts'iighit gwinyaq.' "

⁷ Jesus t'iiyahnyaq "Dhtly'aa Choo zhit jyaa deegwinyaq, 'K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa zhyaa shroondaii tsinteeroakai shrq'!" gwinyaq.

⁸ Aji t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu ddhah kiit'ik Jesus naqchij ts'a' nahkat dathak gwinzii giyiichy'a' yats'a' gwizhrh nigwiinlii ts'a' ⁹ t'iiyahnyaq, "Jii kwaii dathak nant'eegwihihlyaa, shats'a' nikiigwiintthaii ts'a' shats'a' khadigiinjii ji'!" yahnyaq.

¹⁰ Aji t'ee Jesus t'iiyahnyaq, "Satan, shihleehiindii! Dhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa zhrh ts'a' khadigireheejyaa ts'a' adan zhrh vik'eegwarahahthat gwizhrh goo'aii t'oonchy'aa!' "

¹¹ Aji t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus ihleehoozhii, ts'a' zheekat gwich'in naji giits'a' haajil ts'a' giik'aahtii.

Galilee Nahkat gwizhit Jesus Gwitr'it T'igwihl'ya'

Mark 1.14-15; Luke 4.14-15

¹² Jesus, nijin John zhee gwaazhrh naraahchij gwinyaq gwiith'ak daj' Galilee nahkat gwats'a' haazhii. ¹³ Jesus, Nazareth gihleehoozhii ts'a' Zebulun nahkat ts'a' Naphtali nahkat Capernaum kwaiik'it Galilee van vee goo'aii gwats'a' haazhii ts'a' ch'ihlee zhat

indi'. ¹⁴ Jii t'ee jyaa t'igwiizhik aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah deenyaq aji zhit h'ideegwidlii gweheelyaa geenjit,

¹⁵ “Galilee van gwats'a' taji gwiin'ee gwinjik t'ee Zebulun nahkat ts'a' Naphtali nahkat haa goodlii,

Jordan han nduhts'aji ts'a' Galilee nahkat kwaii t'ee Gentiles naji goonahkat t'oonchy'aa ginyaq.

¹⁶ Zhit juu dinjii naji toq gwizhit gwigwich'iji naji, ch'eegwahndit gwachoh gwagwahqah'yaa t'oonchy'aa,

zhit juu ilchiji gwanahkat gwich'iji naji, ch'eegwahndit gook'aa haadrii gweheelyaa gwinyaq.”

¹⁷ Aiizhit gwats'an it'ee Jesus Gwandak Niziji eegwaandak, ts'a' jyaa nyaq, “Nakhwatragwaanduu ts'an lihts'eedoq'ee, Zheekat Gweegwinii'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa!” goovahnyaq.

Jesus, Dinjii Doq Luk Kee'in Naji Aanai Ahnyaq

Mark 1.16-20; Luke 5.1-11

¹⁸ Aji ts'a' Jesus, aji Galilee vanvee gwa'an neehidik akhai' ch'oondee ts'a' ch'achaa haa luk keegii'in lee neel'in. Luk keegii'in giinlii, ch'ihlak aji Simon (gaa Peter giyahnyaq) aji ts'a' vachaa chan Andrew. ¹⁹ Jesus jyaa gavahnyaq, “Aanai, shaa hoh'oo, nats'ahts'a' dinjii naji teegahohdal aji geenakhwahaachyaa luk teegohjii gwik'it.” ²⁰ Jyaa nyaq googwahkhan digichihvyaa akhagoonya ts'a' giyaahaa'oo.

²¹ Aji t'ee k'ii'an teeghaih tth'aii hee ahaa, akhai' James ts'a' John ts'a' gooti' haa neel'in. Digi' Zebedee haa tr'ihchoo zhit giilk'ii ts'a' digichihvyaa kwaii shrineegilii gwiizhit Jesus aanai, gavahnyaq. ²² Izhit gwagwahkhan digitr'ihchoo ts'a' digiti' haa ikeegahaa'oo ts'a' giyaahaa'oo.

Jesus Geech'qaqhtan, Gwandak Niziji Eeginkhii, ts'a' Juu Ts'ik Nihlehjuk Daazhyaa Haa Its'ik Naji Datthak Shrininlik.

Luke 6.17-19

²³ Jesus, Galilee nahkat gwizhit gwa'an datthak k'eehwazhii ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh kwaii datthak gwizhit geech'qaqhtan, ts'a' Gwandak Niziji haa Zheekat Veegwinii'ee eegwaandak ts'a' juu ts'ik nihlehjuk daazhyaa haa its'ik naji datthak shrininlik.

²⁴ Aji ts'a' Syria nahkat datthak giyeegwiitth'ak ts'a' juu ts'ik nihlehjuk daazhyaa di'iji naji datthak giits'a' haadlii, juu vanah gwint'aii gwilts'ik ts'a' juu vizhit ch'anky'aa iizuu haa t'ih'e'yaa kwaa gwik'it t'ii'in naji ts'a' juu naandoo naji, ts'a' neehidik kwaa naji datthak giits'a' haadlii ts'a' goots'a' tr'iinjik. ²⁵ Ts'a' Jordan han nduhts'aji geh'ok gwa'an gwats'an, ts'a' Judea nahkat, ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo, ts'a' Decapolis ts'a' Galilee nahkat kwaii datthak gwats'an dinjii leji naji Jesus taji neegihidal.

5

Taih Kat Gwandak Niziji Eeginkhii

Luke 6.20-23

¹ Ch'ihlan drin nijin Jesus, dinjii leji naji yeelin leelil gwah'in dai', taih kat hahdhizhii ts'a' naadii. Gwiizhit vitsyaa naji yeelin niinji, ² ts'a' t'ee geegooviheechya'.

³ “Zhit juu nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa t'aahchy'aa ts'a' neeshreegaahchy'aa gaagi-indaii naji shoo giinlii,

Zheekat Gweegwinii'ee t'ee goots'an gwanlii t'oonchy'aa!

⁴ Zhit juu nakhwatee tr'igwidii naji shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa goovaa gwinzii t'inchy'aa geh'an!

⁵ Zhit juu nakhwatee datthak khazhak t'iinchy'aa naji shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa jidii nankat datthak goovintl'eehee'aa gavahnyaq̄ aji goohoondal t'igiinchy'aa geh'an!

⁶ Zhit juu nakhwatee lyaa Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaq̄ aji gwik'it t'ii'in naji shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa ts'an jidii giindhan datthak gihee'yaa t'oonchy'aa!

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa gavahoonjyaa geh'an, zhit nakhwatee juu neeshraahchy'aa niindhan naji shoo gooli'!

⁸ Zhit juu nakhwatee vidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq̄ aji gwik'it gwizhr̄h t'ii'in naji shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa gahaq̄h'yaa t'igiinchy'aa.

⁹ Zhit juu nakhwatee tsinehdan geenjit tr'agwah'in naji shoo gooli',

Vit'eegwijyahchy'aa shigii gavaahaanjyaa t'iginchy'aa.

¹⁰ Zhit juu nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq̄ gwik'it t'ii'in geenjit gwiiz̄u khai-inch'igiighit naji shoo gooli',

Zheekat Gweegwinii'ee goots'an nilii t'igiinchy'aa.

¹¹ “Shataji ohdaa geh'an, juu nakhwatee gwiiz̄u vats'a' girinkhii ts'a' khaiinjich'iighit ts'a' oots'it haa tr'agwaanduu t'iiizhit varahnyaq̄ naji shoo gooli'. ¹² Jyāts'a' t'ee yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji khaiinjich'ahoodhat. Shoo q̄h̄ji ts'a' nakhwaashroonchy'aa, zheekat nakhweenjit gwintsii gwinzii goo'aii t'oonchy'aa.”

Lisil ts'q' Aadrii Haa Eegareheekhyaa

Mark 9.50; Luke 14.34-35

¹³ “Dzaa nankat dinjii naji datthak eenjit lisil k'it t'ohchy'aa ts'a' nakhwat'injigaahchy'aa t'oonchy'aa. Aji ts'a' lisil vagwaandaii kwaa dhidlit ji' duuyeh chan hee vagwaandaii neerahtsii t'inchy'aa ts'a' duuyeh chan hee vit'ineegwaachy'aa, ts'a' oo'an tr'ahahtl'aa gwizhr̄h, ts'a' dinjii naji gwintl'oo giikat k'eeheedal.

¹⁴ “Nakhwant'ee jii nankat datthak geenjit aadrii q̄h̄ji k'it t'ohchy'aa t'oonchy'aa, kwaiik'it gwachoo taih kat gwirikt̄s̄ji ji' duuyeh geegoh'ik goo'aii. ¹⁵ Dinjii naji duuyeh khwaiidaak'a' aadrii neegahdrii ts'a' tyah ghoo choh t'eh nigiiya'aji, gaa zheh gwizhit datthak gach'ahaadrii geenjit aadrii daak'a' vakat doo'aii kat nigiihee'aa. ¹⁶ Aji gwik'it adrii ch'aadrii k'it t'ohchy'aa, dinjii naji nakhwagaq̄h'in d̄ji' ch'ohdit k'it t'akhohchy'aa, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwinzii t'akhwa'in nakhwagaq̄h'in d̄ji' Zheekat Nakhwati' deegahah'aa t'igiinchy'aa.”

Law Eenjit Geech'q̄q̄htan

¹⁷ “Moses va-law aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji jidii eech'agwahtan aji oo'an gwihihlyaa eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii nq̄khya' shr̄q'. Jii kwaii eech'agwahchya' aji h' deegwidlii gwahahtsyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in.

¹⁸ Jidii datthak h'haa nakhwaagwaldak, deegwākhkyuk jii nan ts'a' zheekat haa goodlii, gwiizhit duuyeh zhit Law vili' tsal gaa an ilii t'inchy'aa. Jidii t'igweheenjyaa goo'aii datthak gwik'it t'igwiizhit aji t'ee t'ohju' hee an heelyaa. ¹⁹ Aji ts'a' t'ee juu Law vili' tsal zh̄h̄ gaa k'eegwahthat kwaa ts'a' ch'izhii dinjii naji chan law k'eegwagwahthat kwaa q̄hts̄ii ji', Zheekat Gweegwinii'ee zhit ch'andaa gwiintsal gwizhr̄h veegwehee'aa t'inchy'aa. Gaa juu Law deenyaq̄ gwik'it t'ii'in ts'a' ch'izhii naji chan law k'eegwahthat q̄hts̄ii ji' Zheekat Gweegwinii'ee gwizhit ch'andaa gwiintsii vidivee gwehee'aa t'inchy'aa.

²⁰ It'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq̄, juu Law eech'q̄q̄htan naji, ts'a' juu Pharisee naji k'it Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaq̄ gwik'it t'ii'in naji andaa vik'eegohthat ji', gwizhr̄h Zheekat Gweegwinii'ee nihdeehohdaa t'oonchy'aa.”

Diik'ji Gwanlii Geenjit Geech'q̄q̄htan

²¹ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji jyaa ahnyaq̄ gohtth'ak, ‘Dinjii q̄h̄daa tr'agoh'aa shr̄q' jyaa dakhwazhik ji' t'ee ch'aroahkat zheh nihdeenakhwarahahchya

t'oonchy'aa.' ” ²² Gaa juk nakhwaagwahaldak, juu dachaa ts'q' gwik'injigwiighit zhit vik'ji gwanlii ji' ch'aroahkat zheh gwizhit nihdeerahahchyaa. Nachaa zhyaa 'Geenjit gwakwaa dinjii inlii!' vaiinyaq ji', Jews gwakhaihkwaii naji ts'q' nihdeenarahahchyaa, ajiits'q' chan, nachaa gwik'injigwiighit zhit dinjii 'Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa ts'q' k'ii'an tr'agwah'in!' vaiinyaq ji' khink'an ts'q' hell gwats'q' hinkhaa gwahtsii t'oonchy'aa. ²³ Ajiits'q' Vit'eegwijyahchy'aa ataiinjii tr'ahtsii deek'it gwakat shih vantleehahtsit gwi-izhik nachaa gwik'injiighit gwiizuu vats'a' t'inizhik gananjik ji', ²⁴ aji shih zhat atai-injii tr'ahtsii deek'it geeghah akhoohoinjyaa ts'q' nachaa zhat gwagwahkhan vats'a' hinkhaa ts'q' vaagwinzii neegwahahtsyaa, ajiit'ee gohju' hee zhat gwits'eehindyaa ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' shih vantleehahchaa.

²⁵ “Juu dinjii ch'ihlak shats'q' gwiizuu t'inizhik nahnyaq (lawsuit) ji', ch'aroahkat zheh gwats'q' nahahchyaa gwehkji vaa gwinzii neegwahtsii. Jyaa dinizhit kwaa ji', zhit juu noohaahkat ts'q' nahahchyaa, ajiit'ee juu gwadaji gwak'ahtii (Police) naji antleenaagahahchyaa ts'q' zheh gwaazhrai nanagahahchyaa t'oonchy'aa. ²⁶ Lyaa naagwaldak, ajiits'q' aiizhit gwizhit heendyya t'oonchy'aa, dahthee datthak laraa neegohoi-inkwat gwats'q' datthak zhat hiindyaa t'oonchy'aa.”

Juu Geedhidii Aji Juu Geedhidii Kwaa Haa Nigwii'aji Geenjit Geech'qaqhtan

²⁷ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji jyaa daiinyaq gohtth'ak? 'Nakaji akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shrq'!” ²⁸ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwatee dinjii, tr'injaa nah'in ts'q' vaa oihchi' yuunyaq ji' gaa didrii zhit adultery t'ii'in. ²⁹ Ajiits'q' t'ee nishriits'aji, nindee tr'agwaanduu t'ini'yaa nihiltsaji ji' khaiin'aji, ts'q' oo'an haakhii jyahts'q' gwik'iighai' nindee ch'ihlak kwaa ji' ts'aji nidiveegweheezyaa t'oonchy'aa. Nananh gwa'an natthaji lat kwaa, ji' gaa duuyeh natthaji datthak hell gwizhit nihdeerahchii t'oonchy'aa. ³⁰ Nishriits'aji, nanli' tr'agwaanduu t'ini'yaa nihiltsaji ji' vik'eech'iint'ii, ts'q' oo'an haakhii jyahts'q' gwik'iighai' nanli' ch'ihlak kwaa ji' ts'aji nidiveegweheezyaa t'oonchy'aa. Nananh gwa'an natthaji lat kwaa, ji' gaa duuyeh natthaji datthak hell gwizhit nihdeerahchii t'oonchy'aa.”

Dinjii akwat Tr'injaa Haa Juu Eegaadii Ihleegahaa'oo Aji Geenjit Geech'oorahatan *Matthew 19.9; Mark 10.11-12; Luke 16.18*

³¹ “Ajiits'q' chan hee Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji jyaa dahnyaq gohtth'ak? 'Dinjii da'at akhoonyaq ji' gwideheent'oo ts'q' da'at antleeyahahchal gwizhrh goo'aii.’ ³² Gaa juk nakhwaagwaldak, zhit juu dinjii da'at akhoonyaq ji' va'at adultery t'ii'in kwaa gaa nihk'it akhoonyaq, ajiit'ee da'at adultery t'ii'in ahtsii, ajiits'q' va'at chan hee neeroonjik ji' t'ee, aji dinjii neeyuunjik t'ee adultery t'ii'in t'oonchy'aa.

³³ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji dahnyaq dohtth'ak, 'Lahchy'aa deegwinyaq ts'q' deegwehee'yaa gwinyaq gwik'it t'igwehee'yaa gwizhrh. K'eegwaadhat vats'a' vow* dhahtsaji lahchy'aa gwik'it t'ini'yaa gwizhrh goo'aii. ³⁴ Gaa juk zhat nakhwaagwaldak, nijin jyaa shi'yaa dohnyaq dai' vows t'oohchy'a shrq', zheekat geh'an jyaa t'ishi'yaa aji lyaa gwik'it t'ishi'yaa dohnyaq shrq'! Aiizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'q' yakat doodii deek'it goo'aii geh'an. ³⁵ Jii nankat geenjit chan jyaa t'ishi'yaa dohnyaq shrq', ji' nankat gwakat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa dakwai' dildlii t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, k'eedeegwaadhat jiintsii vakwaiik'it t'oonchy'aa, Jerusalem kwaiik'it gwachoo geh'an jyaa t'ishi'yaa dohnyaq shrq'. ³⁶ Nikiitth'an haa geenjit gaa jyaa t'ishi'yaa dohnyaq shrq', duuyeh gaa nikiighai' azhrai akwat daagaji ahtsii gwizhit jyaa dihiinjyaa. ³⁷ Jii zhrh gwik'it t'ohnyaq, 'Aahaq' akwat 'Nakwaa' geeghah, k'eegwiichy'aa t'ahohjyaa ji' ajiit'ee Tr'aanduu ts'an t'ahohjyaa t'oonchy'aa.”

* **5:33** vow—Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' deeni'yaa diinyaq lahchy'aa gwik'it t'ini'yaa gwizhrh.

Gwiizuu Diits'q' T'igwii'in, Aji Gwit'ii Neegwarahtsii, Aji Geenjit Geech'qqahtan

Luke 6.29-30

³⁸ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji dahnyaq dohtth'ak? ‘Dinjii ch'ihlee ch'izhii dinjii andee akwat yagho' iinjik ji' aji dinjii dandee akwat dagho' haa iinjii ji' heezyaa.’ ³⁹ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwats'a' gwiizuu t'ii'in ji' gwit'ii neegohtsyaa shro'! Dinjii ch'ihlak nishriits'aji ninin nak'ah naat'an ji' nat'ohs'aji chan ninin nak'ah neeniheent'an ahtsii. ⁴⁰ Ajiits'a' zhit dinjii ch'ihlak, zhak khii ni'ik nits'i' ooheendal geenjit Ch'aroahkat Zheh nihdeenahchii ji' zhak khii ni'ik vant'ahtsuu ts'a' nach'ada'ik chan vant'ahtsuu. ⁴¹ Zhit juu Roman niveet'ah'in nilii naji, aji ch'ihlak sha'ohsuu, 1 mile sheenjit inghwaa nahnyaq ji' 2 miles veenjit yihiinghwaa yuu. ⁴² Dinjii k'eich'i' ch'ihlak eenjit naahkat ji' vant'eeyiin'aji, ajiits'a' nijin dinjii ji' k'eich'i' sheedhah'aii nahnyaq ji' gwik'it t'ini'in.”

Juu Nakhwat'r'ii'ee Naji Eenjit Ch'eet'igwiniindhan Khwa'ii.

Luke 6.27-28, 32-36

⁴³ “Vit'eegwijyahchy'aa yeenii nakhwalak naji dinjii naji jyaa dahnyaq gohtth'ak, 'Nakhwaneh'ok gwich'ii naji eet'ohthan, ts'a' juu nakhwat'r'ii'ee naji gootr'ooh'ee.’ ⁴⁴ Gaa juk nakhwaagwaldak, juu nakhwat'r'ii'ee naji eet'ohthan, ts'a' juu khaiin-jich'anakhwagakhit naji eenjit khadagohjii. ⁴⁵ Jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' vigii khohlyaa geenjit. Dinjii iizuu akwat dinjii nizii naji datthak kat oodee shree dha'aii haa gooch'ahdrii ahtsii t'inchy'aa. Juu gwinzii t'ii'in ts'a' juu tr'agwaanduu t'ii'in naji datthak kat ahtsin gwahtsii t'inchy'aa. ⁴⁶ Juu neet'iindhan zhrih eet'iindhan ji', jaghaii Vit'eegwijyahchy'aa geenjit nahah'aa? Juu tax eenjit laraa oonjii naji gaa jyaa digii'in. ⁴⁷ Ajiits'a' nijyaa naji zhrih ts'a' inzii ji', jaghaii Vit'eegwijyahchy'aa geenjit nahah'aa? Juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa naji gaa jyaa digii'in.” ⁴⁸ Zheekat Nakhwati' vit'igwiin'ee kwaa ts'a' shroodiinyaq nilii aji vik'it t'ahohchy'aa gwizhrih goo'aii.”

6

Nats'qq Dinjii Gwat'aahchy'aa Naji Ts'igwinyqq Aji Eech'qqahtan

¹ “Nijin gwik'injuhkhit geenjit k'eegwiichy'aa t'akhwa'in dai' dinjii gwanlii tee nakhwagahaah'yaa geenjit jyaa dakhwa'ya' shro'! Dinjii gwanlii tee jyaa dakhwa'in ji' Zheekat Nakhwati' duuyeh nakhwan neegoonkwat t'oonchy'aa.

² “Nijin dinjii neeshraahchy'aa ant'aaanjii dai' dinjii naji nagahah'yaa gwa'an noo'ya' shro'! Dinjii nizii adaa'ii naji goorahah'yaa geenjit Jews tr'igiinkhii zheh akwat taji gwinjik gwa'an neeshraahchy'aa naji ant'eegaanjii, deegii'in gwigweheechy'aa eenjit ant'eegaanjii diikhoh'e giindhan geh'an t'igii'in. Lyaa nakhwaagwahaldak, deegii'in aji ch'adai' hee geenjit googwaroonkwat t'oonchy'aa. ³ Gaa, nijin neeshraahchy'aa naji ts'ohnyaa dai', zhit juu h'haa zhyaa nijyaa nilii aji gaa vaagwandak shro'. ⁴ Gweentak t'ini'in ji' jyahts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' zhrih gaaheendaii ts'a' nineegooheekwat t'inchy'aa.”

Khadigiinjii Geenjit Geech'qqahtan

Luke 11.2-4

⁵ “Nijin khadigiinjii dai' dinjii nizii adaa'ii naji k'it t'anoo'ya' shro', ndak nagadhat ts'a' taji gwinjik dinjii gwanlii gwa'an ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit khadigiinjii, juu naji datthak gavaahaa'yaa geenjit jyaa digii'in, lyaa nakhwaagwahaldak ch'adai' hee datthak geenjit googwaroonkwat t'igiinchy'aa. ⁶ Gaa nijin khadigiinjii dai' nizheh gwizhit naraah'in kwaa gwa'an gwats'a' hinkhaii, Zheekat Nakhwati' tr'aah'in kwaa, aji vats'a' gweentak khadigiinjii ji' t'ee nineegooheekwat t'inchy'aa.

⁷ “Juu ch'ik'itiltsi' kwaii ts'a' khadigiinjii naji k'it khadagohjyaa shro', ginjik deegwinyaa gaagiindaii kwaa haa khagigidiinjii, gook'eegwaadhat gavaheetth'ak giindhan ts'a' niighyuk khadigigiinjii, ⁸ gook'it t'ohchy'a' shro'! Nakhwati' jidii t'oochy'aa oohohkat gwehkij ch'adai' hee gaandaii t'inchy'aa. ⁹ Jyachts'a' khadagohjii, 'Diiti' zheekat gwizhit Noozhri' shroodiinyaq nilii ts'a' narahoh'e,

¹⁰ Niveegwiginiin'ee gwik'it gooli' deeyiindhan dzaa nankat ts'a',

¹¹ zheekat haa gwik'it gooli'!

Drin gweitegwaanchy'aa shih tr'ihee'aa diits'an ahtsii.

¹² Diitr'agwaanduu diineejit oo'an gwihinlii,

aijts'a' juu diits'a' tr'agwaanduu t'ee'ya' naji chan gwik'it gooveenjit oo'an gwireheelyaa.

¹³ Aijts'a' tr'agwaanduu t'agqo'ya' gwiindhan gwits'i' an-diinoaan'ee,

aij tr'aanduu diits'a' gwiizuu t'ihee'yaa aij gwits'i' diik'aahtii.'

¹⁴ “Dinjii nakhwats'a' tr'agwaanduu tr'agwagwah'in naji gooveenjit oo'an gwahohkii ji' Zheekat Nakhwati' chan nakhwat'agwaanduu oo'an gweheelyaa t'inchy'aa. ¹⁵ Gaa ninee'ok dinjii naji nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in gooveenjit oo'an gwahohkii kwaa ji', Zheekat Nakhwati' chan duuyeh tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhweenjit oo'an gwihilii t'inchy'aa.”

Adach'ara'aa Kwaa Aji Geenjit Geech'qqahtan

¹⁶ “Nizii adaa'ii naji adach'agaa'aa kwaa ts'a' khadigigiinjii naji k'it t'akhwa'ya' shro'. Nijin dach'agaa'aa kwaa haa khadigigiinjii dai' goonin tr'igwidii k'it t'inchy'aa aij gook'it t'ohchy'a' shro'. Aijts'a' dinjii goohaah'yaa gwa'an goovehdeingaii k'it t'igii'in ts'a' neegihiidal goorahah'yaa geenjit aij gook'it t'akhwa'ya' shro'. Li'didlii haa nakhwaagwaldak, ch'adai' hee datthak googwaroonkwat t'oonchy'aa. ¹⁷ Nijin khadigiinjii geenjit ch'ihlee ch'in'aa kwaa dai', ninin gwinzii k'eech'ahahtryaa ts'a' nikiighai' chan gwinzii ahshruk. ¹⁸ Jyachts'a' gwik'iighai', khadigiinjyaa geenjit ch'ihlee ch'in'aa kwaa, aij ch'izhii naji gaageheendaii kwaa geenjit gaa diikhwanzhrih tr'aadii dai' jyaa digwii'in aij zheekat Nakhwati' tr'aaqah'in kwaa zhrih nakhwah'in aij nakhwaneegwahookwat t'inchy'aa.”

Zheekat Gwizhit Gwinzii T'igwii'in Geenjit Jiintsii Dhidlii

Luke 12.33-34

¹⁹ “Dzaa nankat, k'eich'ii leji khaihlan nqhllyaa shro', jyaa dakhwazhit ji' moths ts'a' tsuh haa an yahahtsyaa ts'a' dinjii ch'an'ii naji giits'a' leegwagwahahnaii ts'a' neech'igeheen'ii t'oonchy'aa. ²⁰ Gaa zheekat ideenjit khaihlan nigwiinlii, izhit khahthaa tsal (moths) akwat tsuh haa an heelyaa kwaa ts'a' duuyeh ch'an'ii naji yats'a' leegwahnnaii ts'a' giyuunyii t'oonchy'aa. ²¹ Nijin khaihlan nagohkii izhit t'ee nakhwadrii dha'aii t'oonchy'aa.”

Nakhweech'eegoonzhrii Haa Ch'ohdrii K'it T'ohchy'aa, Sheenjit Gwizhrih Gwiindhan Haa Gwadhoh'qii Aji Tqo K'it T'ohchy'aa T'oonchy'aa.

Luke 11.34-36

²² “Nakhwandee t'ee nakhwazhin eenjit ch'ahdrii k'it t'inchy'aa. Nakhwandee haa gwinzii gweech'in ji' nakhwazhin datthak adrii k'it t'inchy'aa ts'a' datthak gwinzii.

²³ Gaa nakhwandee haa gwinzii gweech'in kwaa ji' nakhwazhin datthak tqo gwizhit dha'aii t'oonchy'aa. Aji nakhwazhit tqo gwanlii ji' t'ee tqo ts'a' tr'agwaanduu haa heelyaa t'inchy'aa.”

Vit'eegwijyqhchy'aa aijts'a' K'eich'ii Gwadal Kwaii Eenjit Geech'qqahtan.

Luke 16.13; 12.22-31

²⁴ “Khaihkwaii neekwaii naji duuyeh eenjit gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. Ch'ihlak eet'ihinghyaa ts'a' ch'ihlak itr'ihii'ee. Ch'ihlak ts'a' li'didlii hinlyaa gaa ch'ihlak ts'a'

li'didlii hinlyaa kwaa. Duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' laraa haa nihlaa k'eegwaadhat an'ii t'oonchy'aa.

²⁵ “Izhit geh'an jii eenakhwaagwaldak t'ihnyaq, goohqndai' geenjit shih hoh'aa ts'a' chuq hakhwanjyaa geenjit tr'agohdii shrq'. Aajts'a' chan jidii gwach'aa nananzhyaa eenjit chan tr'agohdii shrq'. Jidii shih tr'a'aa ts'a' gwach'aa naraazhii haa jii gwarandaii zhit andaa gwihil'ee kwaa t'oonchy'aa. ²⁶ Zhit dziitsal kwaii nqh'in, gwanzhiih gaahshii kwaa, ts'a' gwanzhiih chan gaahtsii ts'a' zheh gii'ii aii zhit nihdeegiiyilii kwaa, aii googaa nihk'it Zheekat Gwiti' gook'aahsii ts'a' gooch'ah'aa t'iginchy'aa. Chiitsal naai andaa nakhweegoo'ail t'oonchy'aa! ²⁷ Nakhwatee gwa'an ch'ihlee niighyuk goiihndaii niindhan ts'a' geenjit tr'igwidii ji', duuyeh gwintsal niighyuk gwandaii adaatsii t'inchy'aa.

²⁸ “Aajts'a' jaghaii gwach'aa nahoozhyaa eenjit tr'agohdii? Zhit gwanzhiih gwinzii vigweech'in nahshii nqh'in. Ideenjit tr'agwagwah'in kwaa ts'a' ideenjit chan gwach'aa gaahtsii kwaa gooh'in? ²⁹ Gaa nakhwaagwaldak, King Solomon gaa deegwaht'oo valaraa gwanlii haa hil'ee gaa gook'it gwach'aa jyaa dahtsu' naazhii kwaa t'inchy'aa. ³⁰ Nakhwak'injigwiighit lyaa natsal, t'agwarahnyaq. Jesus gavahnyaq. Vit'eegwijyahchy'aa jii nankat gwanzhiih gwinzii vigweech'in kwaii nahshii ts'a' k'aahsii, t'oonchy'aa. Jii gwanzhiih kwaii juk drin gwinzii nahshii gaa nihkaa drin vaa vikeech'arahchy'aa zhit tr'ahahk'an t'inchy'aa. Jii kwaii andaa khadhoo'ee t'oonchy'aa ts'a' gwach'aa nahoozhyaa nakhwant'eeheelyaa t'inchy'aa. ³¹ Nijin gwats'an, shih hoh'aa ts'a', chuq khwanjyaa ts'a' nijin gwats'an gwach'aa nahoozhyaa, geenjit tr'agohdii shrq'. ³² Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit kwaa naai t'ee, jii kwaii eenjit tr'igwigwidii ts'a' eenjit hanagaandaii t'igiinchy'aa, gaa Zheekat Nakhwati' jii kwaii datthak t'ohchy'aa nakhwaandaii t'oonchy'aa. ³³ Izhit geh'an, jii Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee ts'a' deenahnyaq datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrih gininjich'ohthat, ji' jidii t'oonchy'aa kwaii datthak nakhwats'an hahtsyaa t'inchy'aa. ³⁴ Aii geh'an nihkaa drin geenjit tr'agohdii gwat'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juk drin gwinleii geenjit tr'agohdii gwanlii t'oonchy'aa, aii geeghaih gwinleii kwaii vineedohkhan haa tr'igwidii dats'an ohtsii gwat'oonchy'aa kwaa.”

7

Dinjii Nats'aa Deerahoonjyaa Goo'ail

Luke 6.37-38, 41-42

¹ “Dinjii neenjit ooqu shrq', jyahts'a' gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa chan jyaa nooheenjyaa kwaa. ² Dinjii neenjit iizu geh'an Vit'eegwijyahchy'aa inzu nahoonyaa t'oonchy'aa aajts'a' nats'aa dinjii int'eehaandal googwahtsii chan Vit'eegwijyahchy'aa nint'eehaandal t'oonchy'aa. ³ Aajts'a' chan jaghaii, nachaa gwik'injiighit vindee zhit gal tsal dha'aii nah'in eenjit gwint'oo ninjich'iindhat gwiizhit nindee zhit dachan choh dhihtin aii gwadrajii ninjich'iindhat kwaa? ⁴ Nats'ahts'a' nandee dachan choh dhitin gwiizhit nachaa gwik'injigwiighit zhit 'Aii gal tsal vindee dha'aii neenjit hoihchyya!' vahaiinjyaa? ⁵ Deegwik'oo dee zhyaa nizii adaan'ii (hypocrite) t'ini'in! Aii nindee dachan choh dhitin aii tr'ookit khaniinchii, aii t'ee hee gwinzii naa gweheechy'aa ts'a' gwinzii gwaah'in k'iighai' nachaa gwik'injiighit vindee gal tsal dha'aii khaiinchii.

⁶ “Jidii shroodiinyaq nilii, laii ant'oohtsit shrq'. Jyaa nizhik ji', nats'a' lihts'eedagahaa'ee ts'a' nak'aa gal gahahdaa t'igiinchy'aa. Na-pearls aii pigs ideekwaii gwats'a' hohjyaa shrq' dagakwai' haa zhat giyeheetal t'inchy'aa.”

Ch'oahkat, Vankantii, ts'a' Ganlaanaii

Luke 11.9-13

⁷ “Vit'eegwijyahchy'aa oohkat ji' nakhwant'eeheeh'aa, ts'a' vinkeegoh'in ji' vagwahoh'aa t'inchy'aa ts'a' vats'a' ganloonaii ji' nakhweenjit gideerihideenchyaa t'inchy'aa.

⁸ Juu k'eegwiichy'aa ch'oahkat t'ee vintl'eegwahaatth'aa, ts'a' juu k'eegwiichy'aa gwinkeegwaah'in chan yagwahah'aa, ts'a' juu yats'a' ganlaanaai chan veenjit gindeiinvyaa eetr'ooheendal t'inchy'aa. ⁹ Nakhwatee ch'iti' nilii aji vidinji' lahchy'aa yahnya'a ji' duuyeh kii (ghoo) yant'ah'aji t'inchy'aa! ¹⁰ Aji's'a' chan luk yahnya'a ji' gyuu choh yant'eehahchyaa lee t'inchy'aa! ¹¹ Deegwit'oo ohsuu googaa, nakhwagii naji jidii k'aiich'ii nizii nakhwagahnya'a goovant'ohlii, gwiizhit zheekat Nakhwati' jidii vohnya'a aji gwandaa dagwaht'oo nizii haa nakhwant'eehaandal gaakhwandaii.

¹² "Jii t'ee Moses va-law ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji geech'agoahtan zhit t'ee jyaa diginya'a, 'Zhit ch'izhii dinjii naji nats'ahts'a' nats'a' dinjii gooli' gavoinya'a gwik'it nan chan goots'a' dinjii inlii.' "

Gindeiinvyaa Zhit Gwinkeeraheedaa Aji Lyaa Gwiints'ik.

Luke 13.24

¹³ "Gindeiinvyaa k'it lyaa gwiints'ik; hell gwats'a' gindeiinvyaa aji lyaa gwiinchyaa ts'a' gwinjik hohdaa geenjit gwagwantrii kwaa ts'a' lyaa dinjii leji naji gwinjik hijyaa t'oonchy'aa ¹⁴ Gaa gwaandaii tr'ieelyaa geenjit gwats'a' gindeiinvyaa lahchy'aa gwiints'ik ts'a' vats'a' gwagwantrii ts'a' dinjii nitsya' naji zhrih giigwah'at t'oonchy'aa."

Ts'iivii Vakak Jak Nahshii Eegiihkhii

Luke 6.43-44

¹⁵ "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ii naji ts'i' adak'qontii. Divii k'it t'igiheechy'aa ts'a' nijin nats'a' geedaa ji' goodrii zhit zhoh iizuu k'it t'igiinchy'aa t'igii'in. ¹⁶ Nats'ahts'a' deegii'in gwik'iighai' gavaakhwandaii t'inchy'aa. Khoh duuyeh jak choh (grapes) vakat nahshii, aji gwik'it jak, Figs duuyeh khoh kat nahshii t'inchy'aa. ¹⁷ Dachan vat'an nizii vakat jak nizii nahshii, gaa dachan vat'an iizuu aji vakat juk iizuu nahshii. ¹⁸ Dachan vat'an nizii duuyeh jak iizuu vakat nahshii aji gwik'it dachan vat'an iizuu duuyeh jak nizii nahshii t'oonchy'aa. ¹⁹ Aji's'a' jidii ts'iivii vakat jak nahshii kwaa kwaii kharakeekyaa ts'a' ko' zhit oo'an tr'ahahdaa gwizhrih goo'aii. ²⁰ Aji gwik'it jidii ts'iivii nats'ahts'a' vakat gwaahshii aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ii naji deegii'in aji k'iighai' goovaakhwandaii t'oonchy'aa."

Duuyeh Nakhwaashandaii

Luke 13.25-27

²¹ "Juu shoozhri' oozhrii ts'a' 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat!' Shahnya'a naji datthak Zheekat Gweegwini'ee nihdeehedaa kwaa t'oonchy'aa. Gaa zhit juu zheekat Shiti' deenya'a gwik'eegwahthat naji zhrih nihdeegiheedaa t'oonchy'aa. ²² Nijin Ch'aroahkat Drin nagwiindhat ji' leji naji, 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat, noozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii eegwaraandak ts'a' noozhri' zhit ch'ankey'aa iizuu chan dinjii naji ts'an tr'iriinlii ts'a' gwinleji chan noozhri' zhit nindal gwaahchy'aa gwigwii'in t'igwiizhit.' giheenjyaa t'iginchy'aa. ²³ Aji's'a' jii jyaa goovahaihyaa, 'An shihleekhwajyaa, dinjii iizuu qhlii ts'a' nakhwaashandaii kwaa!' t'oonchy'aa."

Dinjii Neekwaii Zheh Gwagwahtsaii

Luke 6.47-49

²⁴ "Aji's'a' t'ee juu shiginjik ook'ii ts'a' shik'eegwahthat naji t'ee zhit juu kii choh kat zheh gwiitsaii k'it googwizhi' gwanlii t'iginchy'aa. ²⁵ Gwint'aii ahtsin ts'a' han gwinjik chu'u gwint'oo ndak t'iizhik ts'a' gehk'aa gaa teinkhaii, gwiizhit zheh gwats'a' gwint'aii ahtr'aii, googaa nihk'it zheh needagwaakhaii kwaa, kii kat dagoo'aii geh'an.

²⁶ "Gaa juu naji datthak shiginjik ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa naji t'ee zhit juu googwizhi' kwaa haa needdhak kat zheh gwiitsaii k'it t'iginchy'aa. ²⁷ Gwint'aii ahtsin ts'a' han gwinjik chan chu'u gwint'oo ndak t'iizhit ts'a' teinkhaii, gwiizhit chan zheh gwats'a' gwint'aii ahtr'aii, aji's'a' lahchy'aa gwint'aii needagwaanaii."

Jesus K'eegwaadhat Haa Vat'aii Gwanlii Ky'aa Geech'qqahtan

²⁸ Nijin Jesus, geech'qaahtan ndaanaahjik daj' zhit juu yaa leeljil najj lahchy'aa gooveen-jit geegagoolii kwaa t'igwinyaq. ²⁹ Law eech'qaahtan najj (Scribes) k'it lyaa t'inyaq kwaa, gaa dinjii viginjik nint'aai haa geech'oohtan k'it geech'qaahtan.

8

Jesus, Dinjii Shriniinlik

Mark 1.40-45; Luke 5.12-16

¹ Nijin Jesus taih kat gwats'an oozhat neehoozhii daj' dinjii thousand andaa t'aanchy'aa najj yaa leeljil ts'a' giitajj haajil. ² Ajitt'e'e dinjii ch'ihlak vatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik ajj yats'a' haazhii ts'a' yehzhee nikiigwiintthaii ts'a' t'iyahnyaq, "K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji', khan shrineeshihiinlyaa." ³ Jesus, danli' haa yakat naanjik ts'a' t'iyahnyaq, "Gwik'it t'iihthan t'oonchy'aa, shranqaanjii!" Yahnyaq gwagwahkhan vakat gwiinzii neegahoodlit, ts'a' shranaazhik. ⁴ Jesus t'iyahnyaq, "Shoodqohk'ii, dinjii ch'ihlak gaa haagwandak shrq'! Giinkhih ts'a' hinkhaii ts'a' nakat datthak googwah'in, ajitt'e'e juu najj datthak shrananzhik naagiheendaii geenjit, Moses va-law deenyaq gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vant'eegwin'ajj." yahnyaq.

Jesus, Roman Niveet'ah'in Kheihkwaii Vitsyaa Shrininlik

Luke 7.1-10

⁵ Nijin Jesus, Capernaum kwaiik'it nihdeiinzhii daj' dinjii ch'ihlak Roman niveet'ah'in khaihkwaii ajj yats'a' tr'iinzhii ts'a' shits'iinyaq yahnyaq ts'a' yich'oodiikwat. ⁶ "K'eegwaadhat, shitsyaa ilts'ik ts'a' khaiinjich'iidhat ts'a' khyu' gaa needahaandik ts'a' shizheh deek'it gwakat dohdii t'inchy'aa." yahnyaq

⁷ Jesus, ajj t'iyahnyaq, "Vats'a' hihshyaa ts'a' veenjit gwiinzii neegwahaatsyaa."

⁸ Ajj Roman niveet'ah'in khaihkwaii ajj Jesus oozhrii ts'a' t'ahnyaq. "K'eegwaadhat, shizheh nihiinkhaa geenjit gaa tr'ihkhit naho'ee ts'aai, geh'an zhyaa gwik'it t'agoonjyaa diinyaq, ji' gaa t'ee shitsyaa veenjit gwinzii neegweheelyaa ts'a' shrineehaanjyaa t'inchy'aa. ⁹ Shij chan, dinjii niveet'ah'in choh shats'a' k'eedeegwaadhat shi'ii, ajjts'a' shij chan niveet'ah'in lejij najj ts'a' k'eedeegwaldhat ajj jyaa goovahnyaq ts'a' hinkhaii vakhaihjyaa ji' heekhaa t'inchy'aa, ajjts'a' aanaii vaihnyaq ji' shats'a' heekhaa t'inchy'aa, ajjts'a' sha-slave sheenjit tr'agwah'in chan jyaa ni'in vaihnyaq ji' gwik'it t'ihyee'yaa t'inchy'aa."

¹⁰ Nijin Jesus lyaa geegoolii kwaa gwiitth'ak daj'. Juu yatajij neehiidal najj t'agoovahnyaq, "Li'haa ch'ihlok gaa Israel gwich'in najj jyaa deegwaht'oo shik'injiriighit gaashandaii kwaa!" ¹¹ Jii nakhwaagwahaldak, dinjii lejij najj dzaa nankat East, ts'a' West haa gwats'an adaa najj Abraham, Isaac, ts'a' Jacob najj haa ch'aga'aa gwagwahtsii gahaatsyaa ts'a' Zheekat Gweegwinii'ee zhit goovaa neech'igehee'aa t'oonchy'aa. ¹² Zhit juu Gwigwiniin'ee gwizhit gooveenjit shrigwiinlik, najj nihdeegiinjil kwaa gaa oozhak tqo gwaazhrajj gwanlii ajj zhit gwizhit t'eegoorahahthal t'igiinchy'aa izhit t'ee gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa. ¹³ Ajitt'e'e Jesus jyaa yahnyaq, "Jidii eenjit gwik'injiinghit, gwik'it t'igweheenjyaa t'oonchy'aa oo'an nizheh gwits'ee neehindii." yahnyaq.

Jesus jyaa nyaq gwiizhit zhit niveet'ah'in vitsyaa shranaazhik.

Jesus Dinjii Lejij Najj Shrineiinlik

Mark 1.29-34; Luke 4.38-41

¹⁴ Nijin Jesus, Peter, vizheh nihdineezhii ts'a' Peter va'at vahan ilts'ik ts'a' deek'it gwakat ndaka'ee, gwiizhit vatthaj' nindhaa lee yaqh'in daj'. ¹⁵ Jesus yanli' kat naanjik ts'a' vatthaj' nindhaa kwaa neegwaanajj ts'a' khakee'ajj, ts'a' Jesus ch'ihyee'aa eenjit shrigwiinlik.

¹⁶ Nijin zhat khaa nagwaanajjij daj', dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu gwanlii lejij najjij Jesus ts'a' gahaadlii. Ts'a' diginjik haa goozhit gwats'an ch'ankey'aa iizuu cheeneiinlii ts'a' juu ilts'ik lejij najjij datthak chan shrininlik. ¹⁷ Jii datthak t'izhik, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah yeenii deiinya' ajjij li'deegwidlii haa gwik'it gweheelyaa geenjit, "Adan adakhai' ts'ik kwaii diits'an oonjik ts'a' jidii ts'ik vaa tr'ikts'ik datthak diileehaadlii." nyaq.

Duulee Jesus Vataqij Hihshyaa Ginyaq Najjij

Luke 9.57-62

¹⁸ Nijin Jesus, dinjii lejij najjij veelin neelzhii gwaah'in daj', ditsyaa najjij t'ahnyaq "Oonjik van nduhts'ajjij gwats'a' tr'ahoojyaa." gavahnyaq. ¹⁹ Dinjii ch'ihlak, Law eech'qaqhtan ajjij Jesus ts'a' haazhii ts'a' jyaa yahnyaq. "Geech'qaqhtan, nijuk inkhaa datthak naa k'eehihdik."

²⁰ Jesus t'iiyahnyaq, "Neegoo kwaii ch'a'an gwigwii'ij ts'a' chiitsal kwaii chan ch'at'oh gwigwii'ij. Gaa shijij ajjij Gwidinji' ihkii ts'a' hihchyaa gwishi'ij kwaa."

²¹ Ajjij t'ee ch'izhii vitsyaa yiinlii ajjij t'iiyahnyaq, "K'eegwaadhat, oo'an neehihdyaa gaa tr'ookit shiti' ajjij vanahaldal ajjij t'ee nits'eehihdyaa," nyaq.

²² Jesus jyaa yahnyaq, "Zhit juu ikhijij najjij, ch'ichij' tee gwa'an nihleegitsii gaa nan ajjij shaa hinkhaii."

Jesus Gwint'aii Ahtr'aii Neet'aahnajjij.

Mark 4.35-41; Luke 8.22-25

²³ Nijin Jesus tr'ihchoh zhiinzhii daj' vitsyaa najjij yaa gwizhiinjiil, ²⁴ ts'a' van kat geelaa gwiizhik khan hee van choh kat gwint'aii teiintr'aii, tr'ihchoo tit choh haa vizhit chuq deedahkhii, gwiizhit Jesus dhichij. ²⁵ Vitsyaa najjij giits'a' haajil ts'a' khakigiyyiin'ajjij ts'a' t'igiiyahnyaq. "K'eegwaadhat, diits'iinyaq, neeraheedhaa k'it t'igwii'in!" ginyaq.

²⁶ "Jaghaii zhyaa noojat? Deegwit'oo zhyaa nakhwak'injigwiighit natsal!" gavahnyaq. Ndak needhikhin ts'a' ahtr'aii nint'aii ts'a' tit choo kwaii haa ts'a' gwint'aii khaginkhee ts'a' datthak tsinehdan nagwaanajjij.

²⁷ Juu najjij datthak gwint'oo gwihil'ee t'izhik ts'a' gihilghaa haa jyaa t'inihlaagaanyaq, "Jii dinjii juu t'inchy'aa? Ahtr'aii choh, ts'a' tit choh kwaii gaa yik'eegwahthat!"

Jesus, Dinjii Neekwaii Najjij Zhit Gwats'an Ch'ankey'aa Iizuu Tr'eiinlii

Mark 5.1-20; Luke 8.26-39

²⁸ Nijin, Jesus van nduhts'ajjij, Gadara nahkat teedhizhii daj', dinjii neekwaii goozhit ch'ankey'aa iizuu, ajjij ch'a'an gwizhit tth'an k'it goodlii gwa'an gwats'an khagiin'oo ts'a' giits'a' haa'oo tr'ihkhii dinjii iizuu giinlii ts'ajjij zhat tajjij gwinjik dinjii najjij khyu' gaa geeghaih nigijyaa. ²⁹ Zhat gwagwahkhan, gwint'aii gazhral ts'a' Jesus jyaa dagahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', deediinahah'yaa t'ini'in? Diidrin gweheelyaa gwehkij khaiinjidiich'ahahthat eenjit dzaa gwats'a' hoiinzhii lee t'ini'in?" giyahnyaq.

³⁰ Zhat geeghaih nahgo gwa'an pig lejij ch'a'aa. ³¹ Ajjij ts'a' zhit ch'ankey'aa iizuu najjij Jesus ts'a' eech'oodigiikwat ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii najjij zhit tr'eediinhinlyaa ji', zhit pig kwaii zhit tr'ihedaa diits'an gwahtsii." giyahnyaq.

³² "Gwats'a' hohjyaa!", Jesus gavahnyaq, ts'a' dinjii najjij ts'an tr'ineegiiijil ts'a' pig kwaii zhit digiindhath ts'a' pig naatl'ii kwaii datthak taihdik gwats'an oodaa van zhit gahaajil ts'a' teenagahoonii.

³³ Zhit pigs k'aahtii najjij gihleegalghiljil ts'a' zhat kwaiik'it goo'aii gwats'a' gahaajil ts'a' deegwiizhik datthak geegwagwaandak. Zhit dinjii najjij goozhit gwehkij daj' ch'ankey'aa iizuu dilk'ii najjij chy'ah deegiizhik geegwagwaandak. ³⁴ Ajjij ts'a', kwaiik'it gwich'in najjij datthak Jesus ts'a' gahaajil ts'a' nijin giyah'ya daj' gwint'aii giyahkat, ts'a' diinahkat gihleehiindii giyahnyaq.

9

Jesus, Dinjii Neehidik Kwaa Neehidik Nitsqii

Mark 2.1-12; Luke 5.17-26

¹ Jesus tr'ihchoh zhit neezhii ts'a' van nduhts'a'ii dakwaiik'it gwits'eehoozhii, ² Izhit zhat dinjii neehidik kwaa, chyah kat ndaka'ee giits'a' naahchii, nijin Jesus, deegwilt'oo gwik'injigwiighit gii'ii gavaah'in dai' a'ii dinjii neehidik kwaa a'ii jyaa dahnyaq, "Shidinji' nat'aii neegwiilii ts'a' natr'agwaanduu datthak neenjit oo'an gwahoiilii t'oonchy'aa." yahnyaq.

³ A'ii gwiizhik, Law eech'qahtan lat zhat dilk'ii na'ii adats'a' giginkhii, "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii!" t'inyaq.

⁴ Gaa Jesus, nats'ahts'a' ninjich'agadhat gavaandaii ts'a' t'agavahnyaq. "Jaghaii zhyaa tr'agwaanduu ninjich'qhthar? ⁵ Jii jidii shrit ts'a'ii t'avarahaanjyaa a'ii ts'a'ii googwantrii kwaa, 'Natr'agwaanduu neenjit oo'an gwarahaadlii,' akwat 'Ndak nineenjii ts'a' inkhaa?' ⁶ Jii geenjit gwik'injinakhwahadaa, Gwidinji' dzaa nankat tr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit t'aih di'ii gaahakhwandaii geenjit." Ts'a' dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaq, "Ndak nineenjii, ts'a' nichyah noiinjii ts'a' oo'an nizheh gwits'eehindii!"

⁷ A'ii ts'a' t'ee zhit dinjii ndak needhikhin ts'a' oo'an dizheh gwits'eehoozhii.

⁸ Nijin dinjii na'ii gwagwah'ya' dai', lahchy'aa gwint'aii gihilghaa ts'a' dzaa dinjii na'ii tee dinjii t'aih ts'an ahtsii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deeghih'e'.

Jesus, Matthew Oozhrii

Mark 2.13-17; Luke 5.27-32

⁹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' k'ii'an ahaa, gwiizhit tax eenjit laraa oonjii nilii Matthew oaazhii, didehk'it gwizhit dhidii neel'in ts'a' t'ahnyaq, "Shata'ii hinkhaii!" ts'a' Matthew ndak niinzhii ts'a' yaahaazhii.

¹⁰ Jesus, ditsyaa na'ii haa Matthew vizheh neech'a'aa gwiizhit dinjii tax eenjit laraa oonjii le'ii na'ii ts'a' zhit gwa'an dinjii vatr'agwaanduu gwanlii googahnyaq na'ii datthak giits'a' nihdiinjil ts'a' giyaaneech'a'aa. ¹¹ Ts'a' nijin Pharisee na'ii gwagwah'ya' dai' Jesus vitsyaa na'ii jyaa dagahnyaq, "Zhit nakhwageech'qahtan, jaghaii dinjii tax eenjit laraa oonjii na'ii ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii varahnyaq na'ii haa neech'a'aa t'ii'in?"

¹² Gaa nijin Jesus gaviitth'ak dai' t'agavahnyaq, "Juu dinjii gwinzii gwandaii dinjii k'ahaanjii t'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juu ihts'ik na'ii zhr'ih. ¹³ Shihleekhwajyaa ts'a' Dehtly'aa Choh zhit nijin gwadanakhwat'oo gwinkee gooh'in, 'Ch'eet'igwiniindhan a'ii nihthan gaa nin ataiinjii tr'ahtsii a'ii nihthan kwaa t'oonchy'aa.' Dinjii nizii na'ii eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa t'oonchy'aa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii na'ii eenjit t'ishi'in."

Adach'ara'aa Kwaa Eenjit Ch'agoahkat

Mark 2.18-22; Luke 5.33-39

¹⁴ A'ii t'ee John, chu' gwats'an ahtsii a'ii vitsyaa na'ii Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyuahkat, "Diikhwan ts'a' Pharisee na'ii haa khadigireheejyaa geenjit ch'ihlee adach'ara'aa kwaa, gwiizhit jaghaii nitsyaa na'ii jyaa t'igii'in kwaa?" giyahnyaq.

¹⁵ Jesus t'agoovahnyaq, "Dinjii, tr'injaa haa nihleegoorahchii dai' juu goovaach'ih'ee'aa na'ii tr'igwidii t'igiheechy'aa goovohnyaq? Duuyeh jyaa t'igiinchy'aa gaakhwandaii, dinjii goonjik gavaa dhidii gwizhit jyaa digihee'yaa kwaa goo'aii."

¹⁶ "Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ch'adak ik k'eejit nilii kwaa kat gwach'aa k'eejit k'aahkaii t'oonchy'aa jyaa diizhik ji' zhit gwach'aa k'eeikaii a'ii natsal nahaadhal ts'a' gwandaa leeh'eech'aa t'inchy'aa. ¹⁷ Duuyeh gaa jak chu' k'eejit a'ii jak tyah ch'aa zhit tr'injyaa t'oonchy'aa jyaa t'igwiizhik ji', jak tyah ch'aa leeh'eech'aa ts'a' jak chu' neheenjaa ts'a' an heelyaa: gaa jak chu' k'eejit a'ii jak tyah k'eejit zhit reheenjaa gwizhr'ih goo'aii. Nihlaa heezyaa ts'a' niighyuk heekaa."

Jairus Vigii Nich'it Tsal, ajiits'a' Tr'injaa Juu Jesus Vi'ik Kat Naanjik Naji Eegwagwaan-dak

Mark 5.21-43; Luke 8.40-56

¹⁸ Jesus goots'a' ginkhii gwiizhit, Jews tr'igiinkhii zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat yats'a' haazhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' t'iiyahnyaq, "Shigii nich'it tsal t'ohju' zhat shaa niindhat, gaa shaa oo'an neehiindii ts'a' vak'aa naanjii aji ji' vineegwahahdaii geenjit." yahnyaq. ¹⁹ Ajiits'a' Jesus ndak needhikhin ts'a' ditsyaa naji haa giyaahaajil.

²⁰ Tr'injaa ch'ihlak 12 years gahkhyuk dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit, Jesus ant'ii niinzhii ts'a' yach'adak ik tsii naanjik. ²¹ "Vi'ik kat naaljik ji' gwizhr'h sheenjit gwinzii neegweheelyaa!" adaanyaq.

²² Jesus yats'a' nil'ee ts'a' yah'ya', "Naanjat kwaa shichi', nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neegwiitsaji t'oonchy'aa!" yahnyaq. Gwagwahkhan aji tr'injaa veenjit gwinzii neegahoodlit.

²³ Ts'a' nijin Jesus, k'eedeegwaadhat vizheh k'idik dai', dinjii gwanlii ts'a' flute ach'ahkii naji nah'in zhat dinjii dik'ii naji datthak tr'igwigwidii haa gwiizuu gwigwi'aji gwaah'in. ²⁴ ts'a' Jesus jyaa gavahnyaq, "Datthak ts'a' cheekhwajyaa yaagha' nich'it tsal niindhat kwaa ts'a' zhyaa dhichii t'inchy'aa!" Gavahnyaq akhai' datthak giyeedlaa.

²⁵ Gaa nijin dinjii naji cheehaadhii, gwagwahkhan Jesus nich'it tsal ts'a' niinzhii ts'a' yanli' oonjik ts'a' khakee'aji ts'a' needhikhin." ²⁶ Aiizhit zhat gwa'an nahkat datthak dinjii naji geenjit gwigwiith'ak.

Jesus, Dinjii Neekwaii, Vandee Kwaa Naji Shrineinlik.

²⁷ Jesus, zhat gihleehoozhii ts'a' k'ii'an tr'ineezhii gwiizhit dinjii vandee kwaa neekwaii naji giitaji adaa ts'a' gazhral haa jyaa ginyaq, "King David ts'an deedhaa, neeshraahchy'aa diinoiinya!" giyahnyaq.

²⁸ Nijin Jesus zheh nihdeiinzhii dai' dinjii vandee kwaa neekwaii naji giits'a' niin'oo naji jyaa dahnyaq, "Shrineenakhwahihlyaa nohthan lee t'akhwa'in?"

"Aahq', K'eegwaadhat!" giyahnyaq.

²⁹ Ajiit'ee Jesus gavandee kat naanjik ts'a' t'agavahnyaq. "Gwik'injukhit geh'an gwik'it gooli!" nyaq ts'a' ³⁰ t'ee gwagwahkhan shrineegaazhik. Ajiits'a' Jesus gwint'aii goots'a' khagiinkhee, dinjii ch'ihlak gaa haa goondak shrq'!" gavahnyaq. ³¹ Googaa aiizhit nahkat gwa'an datthak giyeeginkhii ts'a' juu naji datthak Jesus eenjit gwigwiith'ak.

Jesus, Dinjii Ginkhii Kwaa Shrininlik.

³² Dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu k'iighai' khyu' ginkhii, dinjii lat naji Jesus ts'a' nigi-iyahchii, it'ee lyaa dinjii naji cheehijyaa gwiizhit t'igiizhit. ³³ Gaa zhat gwagwahkhan ch'ankey'aa iizuu yats'an chahaadhii ts'a' aji dinjii ginkhii needhidlit, ts'a' juu naji datthak lyaa geegagoolii kwaa t'igwiizhik. "Israel nahkat gwizhit jyaa doonchy'aa gwa'an ch'ihlak gaa gwaraah'in kwaa!" ginyaq.

³⁴ Gaa Pharisee naji jyaa giyahnyaq, "Ch'ankey'aa iizuu naji datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oazhii aji vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in," ginyaq.

Jesus, Dinjii Naji Eenjit Tr'igwidii Di'ji

³⁵ Jesus, kwaiik'it gwachoo ts'a' kwaiik'it gwatsal kwaii datthak gwitee neehidik ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'qahtan ts'a' Gwandak Nizii, zhit Gwigwiniin'ee geegwaandak ts'a' dinjii juu ts'ik nihlehjuk haa ilts'ik naji shrineinlik. ³⁶ Dinjii leji leelji naji nah'in dai', vidrii zhit gooveenjit tr'igwidii dha'aii naanaii, tr'ihkhit gooveenjit neeshreegaahchy'aa ts'aii idits'igiheenjyaa geenjit gaa goot'aii kwaa, divii naji, divii k'qahtii gii'ji kwaa k'it t'iginchy'aa. ³⁷ Ajiits'a' ditsyaa naji t'ahnyaq, "Dinjii naji gwanzhii tr'qaahshii ts'a' khaihan nirilii k'it t'iginchy'aa, gaa dinjii yahaatsyaa leji aji kwaa.

³⁸ Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwanzhii nahshii gwats'a' k'eedeegwaadhat vats'a'

khagadq̄hji ts'q' dinjii lej̄j̄ nāj̄j̄ gwanzh̄h̄ khaih̄lan nigiheelyaa geenjit gwats'q' heelyaa geenjit."

10

Jesus, Vitsyaa 12 Nāj̄j̄

Mark 3.13-19; Luke 6.12-16

¹ Jesus, ditsyaa 12 nāj̄j̄ khaih̄lan niinlii ts'q' t'aih goots'an iłtsaj̄j̄, ch'an̄ky'aa iiz̄ȳu dinjii nāj̄j̄ ts'an tr'igiheelyaa ts'q' jidii ts'ik nihl̄h̄juk t'iichy'aa haa gıłts'ik nāj̄j̄ datthak ts'q' tr'igiheendal geenjit. ² Jii Tr'ih̄l'e' 12 nāj̄j̄ t'ee j̄ȳahts'q' goovoozhri': tr'ookit Simon oozhii gaa Peter neegiiyahnyaa aj̄j̄ vachaa Andrew James ts'q' vachaa John aj̄j̄ Zebedee vidinji' giinlii. ³ Philip ts'q' Bartholomew, Thomas ts'q' Matthew, Matthew t'ee tax eenjit laraa oonjii inli', James t'ee, Alphaeus vidinji' ts'q' Thaddaeus chan. ⁴ Simon t'ee Zealot nilii ("Dinjii l̄yaa danahkat geet'indhan nilii" aj̄j̄ voozhri' t'ee j̄yaa gwinyaa t'igwinyaa) ts'q' Judas Iscariot, jii dinjii t'ee Jesus gwant'q̄hch̄j̄ t'inchy'aa.

Vitsyaa 12 Nāj̄j̄ Hił'e'

Mark 6.7-13; Luke 9.1-6

⁵ Jesus, Ditsyaa 12 nāj̄j̄ nihky'aa gooveehił'e' ts'q' giheedaa gwehk̄j̄ deegihee'yaa gavaa gwaandak, "Jews nilii kwaa nāj̄j̄ goonahkat ts'q' Samaria kwaiik'it kwaii gwats'q' hohjyaa shr̄q'. ⁶ Gaa, Israel gwizhit dinjii nāj̄j̄ divii haa tr'igweendaii k'it t'igiinchy'aa nāj̄j̄ ts'q' hohdaa yuu! ⁷ Hohjyaa ts'q' jii j̄yaa dohnyaa ts'q' goondak, 'Zheekat Gweegwinii'ee aj̄j̄ gwats'q' nahḡq̄q' t'oonchy'aa! ⁸ Iłts'ik nāj̄j̄ chan shrineehoh̄lik, dinjii niindhat nāj̄j̄ ineegohohdaii, juu gwatthaj̄' ahjat (leprosy) haa iłts'ik haa khaiin̄jich'iighit nāj̄j̄ shrineegavoh̄lik, dinjii vizhit ch'an̄ky'aa iiz̄ȳu nāj̄j̄ chan chineegav̄h̄h̄i. Nakhwagwarookwat kwaa haa j̄yaa dakhwa'in geenjit t'aih nakhwats'an dhałtsaj̄j̄. ⁹ Gold, silver, akwat copper laraa nilii kwaii nakhwatseet'it neehoozhik shr̄q'. ¹⁰ Nihky'aa hohdaa geenjit ohtsuu, akwat ch'adak ik neekwaii, kwaiitryah, akwat toh haa neehoozhik shr̄q'! Gwitr'it t'agwah'in nāj̄j̄ jidii haa gwigweheendaii deegaahchy'aa gavant'ee tr'iheelyaa goo'aii t'oonchy'aa.

¹¹ "Nijin kwaiik'it gwachoo akwat kwaiik'it gwatsal gwa'an neekhwadal daj̄' juu shaa ḡq̄q̄nch'i' noonyaa nāj̄j̄ haa gwiinch'i', dahthee neehiindyaa gwats'q' datthak vaa gwiinch'i'. ¹² Nijin zeh nihd̄q̄hdal daj̄' aj̄j̄ juu zhat gwich'i' shagoiinch'i' noonyaa ji', 'Juu dzaa zeh gwizhit gwich'i' nāj̄j̄ tsinehdan goovaa ool̄i'! diinya, gaa zhat goiinch'i' nagoonyaa kwaa ji', 'Tsinehdan noohaa ool̄i' dihnya aj̄j̄ noohihdal! diinya. ¹⁴ Nijin kwaiik'it k'eeekhwadal ts'q' dinjii nideenakhwach̄j̄ kwaa ts'q' nakhwagin̄jik chan gook'i' kwaa ji', aj̄j̄ zeh akwat kwaiik'it gih̄leekhwaj̄yaa gwiizhit nakhwakwai' kat l̄uh̄ n̄q̄ghat. ¹⁵ L̄yaa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, datthak ts'q' shigin̄jik akhoonyaa geh'an Ch'aroohahkat Drin ji' Vit'eegwij̄ȳahchy'aa nakhwakwaiik'it andaa Sodom, ts'q' Gomorrah nahkat nāj̄j̄ neeshraahchy'aa gavahoonjyaa t'oonchy'aa." Jesus gavahnyaa.

Khaiin̄jich'agoorahakh̄hit Geenjit Gwats'q' Ḡehdaa

Mark 13.9-13; Luke 21.12-17

¹⁶ "Ch'ood̄q̄hk'i', zhoh naatl'i' nāj̄j̄ tee divii gwats'q' nakhwaahih̄lyaa t'ishi'in. Aj̄j̄ts'q' ḡȳȳu choh k'it gwak'q̄q̄htii haa khai'gwidlii gooveelin nihd̄q̄hoondik, ts'q' chiıtsal doves k'it gooveezhuu t'ohchy'aa. ¹⁷ Jii dinjii nāj̄j̄ eenjit gwak'q̄q̄htii, zheegwaazh̄raj̄j̄ gwats'q' nakhwagahahchyaa ts'q' ch'aroahkat zeh gwizhit chan nihdeenakhwagahahchyaa ts'q' viitrii haa chan Jews tr'igiinkh̄ii zeh gwizhit nakhwagahah̄trii t'igiinchy'aa. ¹⁸ Nakhwarahahkat geenjit sh̄j̄j̄, sh̄h̄'an, Kings jii nahkat gwats'q' k'eedeegwaadhat nāj̄j̄ andaa khadhoo'ee ts'q' Gwandak Niz̄j̄j̄ eegwahoondak aj̄j̄ts'q' juu Jews nilii kwaa nāj̄j̄

chan Gwandak Nizii eegavaagahoondak gwizhr̄h goo'aii t'oonchy'aa. ¹⁹ Nijin nara-haakat, geenjit gwats'ā' neerahilch̄ii ji' deehin̄jyaa ts'ā' jidii eeginkh̄ii kwaii datthak eenjit tr'agoiindii shr̄q'. Nijin zhat nigwiindh̄at ji' deehin̄jyaa datthak nantl'eegwih̄h'aa t'oonchy'aa. ²⁰ Ginjik haa gihinkhyaa aii nats'an t'inchy'aa kwaa. Zheekat Niti' aii Vach'anky'aa Shroodiinyāa nizhit t'inchy'aa aii vik'iighai' gihiinkhyaa t'oonchy'aa. ²¹ Dinjii nāii dagachaa gaa gwantl'ee gahahchyaa goov̄hdaa tr'igwirehee'aa geenjit. Āīts'ā' ch'iti' nāii chan digigii nāii gwik'it t'agahah'yaa t'oonchy'aa. Ch'iyehghan nāii gaa googii nāii gwantl'ee googahahchyaa goov̄hdaa tr'agwarahee'aa geenjit.

²² “Sh̄ii, sh̄h'an juu nāii datthak nakhwat̄r'ihee'ee. Gaa juu adootā' ts'ā' akhagohnyāa kwaa ji' t'ee neehohsh̄ii t'oonchy'aa. ²³ Nijin kwaiik'it gwizhit khaiinjich'anakhwagahthat nakhwagahts̄ii dāi' ch'izh̄ii kwaiik'it gwats'ā' gal hohjyaa. Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyāa, Israel kwaiik'it gwizhit datthak duuyeh tr'agoh'in ḡhdaa tr'ohjii t'oonchy'aa, tth'aii hee gwitr'it t'agoh'in gwiizhit Gwidinji' neeheedyya t'oonchy'aa,

²⁴ “Zhit juu geeraahtan aii juu geech'q̄ahtan andaa veegoo'aii kwaa ts'ā' zhit juu slave nilii chan zhit juu yats'ā' k'eedeegwaadhat andaa veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa.” ²⁵ Juu geeraahtan, aii juu geeyūahtan k'it t'ih̄eechy'aa geenjit gwitr'it t'agwah'in ji' geenjit shoo ool̄i'. Āīts'ā' juu slave nilii aii juu yats'ā' k'eedeegwaadhat k'it t'inchy'aa dhidlit ji' geenjit shoo ool̄i'. Juu yizhehk'aa gwats'ā' k'eedeegwaadhat Beelzebul (Satan) oozh̄ii ji', aii vizhehk'aa nāii datthak gwandaa gwiiz̄u goovaagweheelyaa t'oonchy'aa.”

Vit'eegwijyāhchy'aa Zh̄r̄h Varahaan̄jat Goo'aii

Luke 12.2-7

²⁶ “Āīts'ā' jii nankat dinjii nāii oon̄jat shr̄q'. Jidii nagogwāah'ii aii kwaii gwizhr̄h nigweheedaa ts'ā' jidii geehoh'it gwigwi'āii kwaii datthak gwik'igahaandal gweheelyaa. ²⁷ Jidii t̄q̄ gwizhit nakhwaagwaldak aii drin ch'aadrii gwizhit chan hee gee-gahohkhyaa gwizhr̄h. Āīts'ā' jidii gweentak nakhwaa gwaraandak chan zheh gwakat gwats'an shraa haa geegahohkhyaa gwizhr̄h goo'aii. ²⁸ Zhit juu nakhwatth̄ai' ēhdaa tr'agwa'ak aii oon̄jat shr̄q', duuyeh gwik'it nizhin ēhdaa tr'agwagwa'āii t'igiinchy'aa gaa Vit'eegwijyāhchy'aa aii nakhwazhin ts'ā' nakhwanky'aa haa an oik̄tsyaa niindhan ji' (hell) oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizhit an yahahtsyaa aii voon̄jat. ²⁹ Neek'ik neekwaii laraa tsoo tsal ch'ih̄lak t'ii tr'ih̄eelyaa lee t'oonchy'aa? Ts'ā' Gwiti' gwik'it t'iindhan kwaa ji' ch'ih̄lak gaa duuyeh nankat neet'aaghyii, t'oonchy'aa. ³⁰ Āīts'ā' Vit'eegwijyāhchy'aa nakhwakiighai' daanchy'aa gaa gaandaii t'inchy'aa ³¹ Neek'ik l̄ēii andaa ts'ā' khadhoo'ee t'oonchy'aa geh'an noojat shr̄q'.”

Juu Christ Haa Hihshyaa Nyāq̄ Nāii, ts'ā' Juu Vaa Hihshyaa Kwaa Yahnyāq̄ Nāii Eegwaraandak

Luke 12.8-9

³² “Juu dinjii gwanlii gwitee shats'an nilii nyāq̄ ji' sh̄ii chan Zheekat Shiti' vandaa nihthat ji' shats'an q̄h̄ii vakhaih̄jyaa t'oonchy'aa. ³³ Gaa juu dinjii gwanlii gwitee shitr'ii'ee nyāq̄ ji' sh̄ii chan Zheekat Shiti' vandaa nihthat ji' vitr'iin'ee vakhaih̄jyaa t'inchy'aa.”

Tsinehdan Haa Nakwaa Gaa Shrii Choh Veek'i' Neekwaii Gwanlii Haa.

Luke 12.51-53; 14.26-27

³⁴ “Tsinehdan haa dzaa nankat gwats'ā' hihsh̄ii nohthan? Nakwaa, tsinehdan haa dzaa nankat gwats'ā' hoiizh̄ii t'ishi'in kwaa, gaa dinjii nāii nih̄kigiighan hāk̄tsyaa geenjit dzaa gwats'ā' hoiizh̄ii t'ishi'in. ³⁵ Ch'izhehk'aa nāii datthak nihts'ā' nits'ich'agahahthat t'oonchy'aa. Jii nāii t'ee nihts'ā' nits'ich'agahahthat t'igiinchy'aa: ch'iti' ts'ā' didinji' haa, nich'it tsal ts'ā' vahan haa, āīts'ā' daughter in law ts'ā' mother in law nāii haa. ³⁶ Nizhehk'aa gwizhit dinjii nāii nitr'ihee'ee t'oonchy'aa.

³⁷ “Juu shandaa diti' akwat dagahan haa eet'iindhan nañi shitsyaa giheelyaa, geenjit gaa gaveegoo'aii kwaa ts'a' zhit juu shandaa digii nañi eet'iindhan nañi chan shitsyaa giheelyaa geenjit gaa gaveegoo'aii kwaa t'igiinchy'aa. ³⁸ Juu da-cross ichyaa kwaa ts'a' shatañi haazhii t'ee shitsyaa heelyaa geenjit veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa. ³⁹ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsai' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu shəh'an niindhat ajiit'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii.”

Vit'eegwijyahchy'aa, Zheekat Jidii Diinaht'eehee'aa Hal'aji.

Mark 9.41

⁴⁰ “Juu dizheh gwizhit shoo haa nihdeenakhwachik t'ee shii chan shoo haa dizheh nihdeeshahchik ts'a' juu shoo haa dizheh nihdeeshahchik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' chan shoo haa dizheh nihdahchik t'oonchy'aa. ⁴¹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dizheh shoo haa nihdahchik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii nizii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii antl'eini'aji aji nan chan nantl'eehee'aa t'inchy'aa. Ts'a' juu dinjii Vit'eegwijyahchy'aa deenya gwik'it dinjii nilii aji dizheh shoo haa nihdahchik ji', Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwinzii aji dinjii yik'eegwahthat antl'eehee'aa aji nan chan nantl'eehee'aa t'inchy'aa. ⁴² Ts'a' aji dinjii shitsyaa nilii geh'an juu, dinjii hil'ee kwaa nilii, chuq k'oh yantl'einkaii ji' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa zheekat jidii diineenjit diji yantl'eehee'aa t'oonchy'aa.”

11

John Chuq Gwats'an Ahtsii Aji Vats'an Tr'ihil'e' Naji.

Luke 7.18-35

¹ Nijin Jesus, ditsyaa 12 nañi gaahtan ndaanaahjik, dai' zhat gihleehoozhii ts'a' zhat gwa'an kwaiik'it goodlii gwritee gwa'an geech'aahtan ts'a' Gwandak Nizii eegiinkhii.

² Nijin John chuq gwats'an ahtsii, zheegwaazhraji dhidii gwiizhit Jesus dee'in datthak eegwiitth'ak dai', ditsyaa nañi Jesus ts'a' hil'e'. ³ “Diihaa gwandak, nanlee dinjii oo'ee heekhaa ginya le t'inchy'aa? Akwaa ji' ch'izhii dinjii aji keegwarahah'yaa?” giyyah-nya.

⁴ Jesus t'agavahnya, “Nijin gwats'anh ohdaa gwits'eekhwajyaa ts'a' jidii noh'ya' ts'a' jidii gootth'ak datthak John vaagoondak. ⁵ Dinjii vandee kwaa nañi gaa goovaagwe-heechy'aa geenjit shrineegaazhik, juu neehidik kwaa nañi chan neehidik neekhwadlit. Zhit juu gootthai' kat gwiizuu (leprosy) haa khaiinjich'iidhat nañi chan shrineegaazhik ts'a' gookat gwinzii neegahoodlit. Juu ch'iitth'ak kwaa nañi gaa ch'igiheetth'ak geenjit shrineegaazhik, juu niindhat gaa chan neegweheendaii, aji ts'a' Gwandak Nizii zhit juu neeshraahchy'aa nañi haa gwaldak. ⁶ Zhit juu khit shik'injiighit nañi lahchy'aa sheenjit shoo giinlii.”

⁷ John vitsyaa nañi neegeheenyaa, gwiizhit Jesus, zhit juu yaa leelji nañi John ee-gavaagwaandak, “Nijin John nangwinji gwa'an vats'a' hadhooji dai' jidii hoqh'yaa nohthan? Dinjii vat'aii kwaa, t'oo ts'ik ch'ihlak ahtr'aii tee yihichik k'it t'inchy'aa hoqh'yaa nohthan? ⁸ Zhat gwats'a' khadhooji dai' jidii hoqh'yaa nohthan? Dinjii gwach'aa nidiiltsi' nizii naazhii hoqh'yaa nohthan? Dinjii jyahts'a' nagwaazhii nañi zhrh King vizheh gwachoh gwizhit gwigwich'ii t'oonchy'aa. ⁹ Shaagoondak, jidii hoqh'yaa nohthan aji noh'ya'? Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii hoqh'yaa nohthan? Aaha', lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii hoqh'yaa nohthan akhai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii andaa hil'ee nilii aji noh'ya'. ¹⁰ Aji John t'ee Dəhtly'aa Choo zhit jyahts'a' veerigiinkhe', 'Vit'eegwijyahchy'aa aji yeenjit jyaa diinya' juu neeha'at nits'ii oo'an ha'aa t'oonchy'aa, neenjit taji shrigweheelyaa geenjit. ¹¹ Lahchy'aa nakhwaa gwaldak, John chuq gwats'an ahtsii t'ee dinjii gwehkii gwiindaii nañi datthak andaa gwiintsii veegoo'aii t'inchy'aa gaa Zheekat Gweegwini'ee gwizhit juu gwintsal gwizhrh veegoo'aii ajiit'ee John andaa veegoo'aii t'oonchy'aa. ¹² Nijin John, Gwandak Nizii eegiinkhii dhidlit

daj' gwats'an, Zheekat Gweegwini'ee gwizhit, dzaa nankat gwidinji naji gwint'aii nihdeech'itsigahthat ts'a' nihdeegiheedaa gwik'eegwagwandaii ts'a' Zheekat Gwigwiniin'ee gwizhit khaiinjich'agoorakhit gooriktsaji t'oonchy'aa. ¹³ John jyaa diheen-jyaa gwats'a' daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji datthak, ts'a' yeenaa Moses valaw gwizhit juk drin gwats'a' Zheekat Gwigwiniin'ee datthak geegiginkhe' ts'a' Degtly'aa Choo zhit gwadanakhwat'oo. ¹⁴ Gwik'it t'iindhan ji', yeenii Moses Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji deegiinya' gook'injiinghit ji', John t'ee Elijah t'inchy'aa, nijin John dzaa nankat gwats'a' heekhaa daj' ch'adaj' hee, dzaa gwats'a' heekhaa giyeeginkhe' t'oonchy'aa. ¹⁵ Ch'oodqohk'iji, nakhwadzee gwanlii ji'!

¹⁶ "Juk gweendaa dzaa nankat gwich'in naji jidii k'it t'igiinchy'aa hihjyaa li? Tr'iinin tsal k'it nijin gwa'an dinjii gwanlii ch'oorookwat deek'it, gwa'an nihlaa nigilzhii ts'a' ch'izhii leelji naji ts'a' gazhral, ¹⁷ 'Nihleegwarahchii gwich'ilik nakhweenjit ach'araahhii gaa ch'oodzaa kwaa! Dinjii niindhat gwich'ilik nakhweenjit ach'araahhii gaa ohtree kwaa!' ¹⁸ Nijin John dzaa nankat gwats'a' haazhii daj' adach'aa'aa kwaa ts'a' jak chu' (wine) gaa dinji kwaa ts'a' juu naji datthak jyaa nyaq, 'Ch'anky'aa iizuu vizhit dhidii' giyahnyaq. ¹⁹ Nijin shii Gwidinji' dzaa gwats'a' hoiizhii daj', ch'ih'aa ts'a' jak chu' shini, aji's'a' juu naji datthak jyaa nyaq, 'Jii dinjii noh'in! Gwint'oo ch'a'aa ts'a' jak chu' (wine) chan gwint'oo dinji ts'a' chan tax eenjit laraa oonjii naji ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii googahnyaq naji jyaa a'ii.' giyahnyaq! Gwidinji' deegii'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' h'ideegwidlii gwanlii aji gwigweech'in."

Jii Kwaiik'it Kwaii Zhit Gwik'injigiighit Kwaa.

Luke 10.13-15

²⁰ Nijin kwaiik'it gwizhit, Jesus gwigwee'in gwinleji t'iizhik, aji dinjii naji datr'agwagwaanduu ts'an lihts'eedagaa'ee kwaa ts'a' aji kwaiik'it kwaii tth'aii hee tr'agwaanduu t'igii'in geh'an akoo dagoovahnyaq. ²¹ "Chorazin kwaiik'it ts'a' Bethsaida kwaiik'it haa lahchy'aa lyaa nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa! Jii gwigwii'in, Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa digwee'ya' ji' t'ee zhat gwich'in naji deenaadaj' hee ohtsuu gwach'aa (sack cloth) nagahaazhyaa ts'a' kikluu dagakat neegeheenjaa t'igiinchy'aa, datr'agwagwaanduu ts'an lihts'eedigiil'ee gwigweheechy'aa geenjit! ²² Jii lahchy'aa t'ihnyaq, Ch'aroahkat Drin zhit nigwiindhat ji' Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo gwich'in naji, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwandaa neeshraahchy'aa gavahoonjyaa t'oonchy'aa! ²³ Aji's'a' kwaiik'it Capernaum goozhii chan zheekat gwats'a' adahaahoochyaa nothan? Hell oozhak gwit'eh gwakwaa gwats'a' t'anakhwarahathal t'oonchy'aa! Jii gwigwii'in Sodom, gwizhit t'igwiizhit ji', juk tth'aii hee aji kwaiik'it dzaa gwehe'aa t'oonchy'aa! ²⁴ Nijin Ch'aroahkat drin gwizhit nigwiindhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa Sodom gwich'in naji nakhwandaa neeshraahchy'aa ooheenjyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii."

Datthak shats'a' Hohjyaa ts'a' Dzaa Nankat Gwats'an Noozhii

Luke 10.21-22

²⁵ Izhit daj' Jesus jyaa nyaq, "Shiti', zheekat ts'a' nankat haa gwats'a' K'eegwaadhat, mahsi', naihnyaq. Juu gwarooktin kwaa naji ts'a' nigwizhi' gwizhrh nigwiin'aji geh'an aji jidii gwit'eh gooh'aji juu dzaa nankat gwats'anh vigwizhi' gwanlii ts'a' geech'qaqhtan choo naji ts'i' gwit'eh gooh'aji geh'an. ²⁶ Aaha', Shiti' jii t'ee jyaa dagoonjyaa niindhan, geh'an gwik'it t'igwiizhit ts'a' shoo inlii. ²⁷ Shii Shiti', jidii datthak shant'eiinlii t'oonchy'aa, ch'ihlak gaa Gwidinji' haandaii kwaa, gaa Gwiti' zhrih yaandaii, ts'a' ch'ihlak gaa Gwiti' haandaii kwaa, gaa Gwidinji' zhrih yaandaii t'oonchy'aa. Aji's'a' Gwidinji' juu niindhan naji chan Gwiti' goots'a' agwahch'in.

²⁸ "Aanai, gwint'oo neech'ohohkhwat gwats'an neenakhwahakshii ts'a' neehoozhii geenjit datthak shats'a' hohjyaa. ²⁹ Jii ghwah shak'oh kat doo'aii, aji nakwakat deehih'aa ts'a' shats'an gwagoohoo'ee. Shidrii zhit khazhak t'ihchy'aa ts'a' khai'gwidlii ch'eezhuu

t'ihchy'aa aji geh'an shats'an gwinzii neenoozhii gwagoohoh'aa. ³⁰ Aji jidii nakhwak'oh kat k'eehokhwat, aji nakhwant'eehih'aa, duuyeh nidii t'inchy'aa.”

12

Neeraazhii Drin Zhit Geenjit Ch'agoahkat

Mark 2.23-28; Luke 6.1-5

¹ Aji t'ee vijuu gwanaa dai' Neegwaazhii Drin zhit, Jesus ts'a' ditsyaa naji haa gwanzhi deek'it t'oo li' (wheat) tee geedaa gwiizhit vitsyaa naji goozhit gwiits'ik ts'a' t'oo li' vitsii gwanzhi tsal dhidlii kwaii gihleegihilil ts'a' giyaajyaa. ² Nijin Pharisee naji gwagwaah'in dai' Jesus jyaa dagahnyaa, “Dzaa gwaah'in, dii-law zhit nitsyaa naji Neegwaazhii Drin zhit gwizhit jyaa digihee'yaa kwaa goo'aii!”

³ Jesus, jyaa gavahnyaa, “Yeenii David ts'a' juu yaa nilii naji haa goozhit gwiits'ik dai' deegiizhik aji nik'ee Degtly'aa Choo kat gooh'in? ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwadhah zhit nihdeinzhi ts'a' adan ts'a' juu vaa neehiidal naji datthak jidii Vit'eegwijyahchy'aa ant'leetr'ahtsit giin'al, giinkhih naji zhih aji luhchy'aa hee'aa goo'aii gwinyaa, dii-Law zhit jyaa digwehee'yaa kwaa goo'aii googaa gwik'it t'iizhik. ⁵ Nik'ee Degtly'aa Choh kat Moses va-law gwadanakhwat'oo aji gooh'in? Neegwaazhii Drin gwhite gwagwaanchy'aa datthak giinkhih naji Kharigidiinjii zheh gwizhit gwitr'it t'agwah'in k'iighai' Moses va-law leegahnaii gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu gwakwaa goovahnyaa. ⁶ Lyaa nakhwaa gwaldak t'ihnyaa, nakhwatee ch'ihlee dzaa dhidii aji lyaa Kharigidiinjii zheh andaa gwiintsii veegoo'aii t'inchy'aa. ⁷ Jii t'ee Degtly'aa Choo zhit gwadanakhwat'oo, ‘Ch'et'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ii aji t'ee iindhan t'inyaa, nin ataiinjii tr'ahtsii aji nihthan kwaa.’ Jii deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii ji' duuyeh dinjii vatr'agwaanduu kwaa, aji naji nakhwatr'agwaanduu gwanlii ohnyaa t'oonchy'aa. ⁸ Aji t'ee shii Gwidinji' t'ihchy'aa ts'a' Neegwaazhii Drin gaa gwats'a' k'eedeegwaldhat t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaa.

Dinjii Vanli' Ch'ihlak Ithii Dhidlit

Mark 3.1-6; Luke 6.6-11

⁹ Jesus, zhat gihleehoozhii ts'a' Jews' naji gootr'igiinkhii zheh nihdineezhii. ¹⁰ Izhit gwizhit dinjii vanli' ithii zhat dhidlii. Izhit zhat dinjii lat dilk'ii naji, Jesus gwaahkat, “Dii-law zhit Neegwaazhii Drin zhit, gwizhit dinjii shrineereheelyaa geenjit gwiizuu kwaa lee t'oonchy'aa?” giyahnyaa. Jyaa diizhik ji' gwiizuu t'ii'in gihaanjyaa geenjit t'igiyahnyaa.

¹¹ Jesus t'agoovahnyaa, “Nakhwatee dinjii ch'ihlak divii dii'ii akhai' ch'a'an gwachoh gwizhit t'aanaii ji', Neegwaazhii Drin zhit gwanlii ji' gaa k'iizhak gwinzii oohiindal ts'a' khaneehahchyaa lee t'inchy'aa? ¹² Dzaa nankat gwidinji naji divii kwaii andaa gihil'ee t'igiiinchy'aa. Izhit geh'an dii-law zhit khan Neegwaazhii Drin zhit ch'izhii dinjii naji ts'igweheenjyaa gwinyaa t'oonchy'aa.” ¹³ Jesus aji dinjii vanli' ithii dhidlit t'ahnyaa, “Nanleeth'ak kwaii nihky'aa oonjii.”

Aji dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizii neekhwadlit, ch'izhii vanli' nizii aji k'it t'inchy'aa needhidlit. ¹⁴ Aji ts'a' t'ee Pharisee naji cheegahoojil ts'a' Jesus nats'ahts'a' ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhii.

Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Yeenjit Gwitr'it T'agwahah'yaa Geenjit Gwhite Tr'qqhchii

¹⁵ Nijin Jesus ehdaa tr'igwihee'aa geenjit nihlaa nigiinji dai' Jesus gwiith'ak aji ts'a' aji zhit gwats'an t'ohii neehoozhii. Dinjii leji naji yaa leelji aji naji chan giyaahaajil, gwiizhit juu iits'ik naji datthak shrinili. ¹⁶ “Juu t'ihchy'aa geegondak shrq'!” Jesus, aji dinjii naji, ginjik nint'aii haa jyaa gavahnyaa. ¹⁷ Jii t'ee jyaa diizhik ts'a' jyaa dihee'yaa vareinya', aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah gwadaant'oo, yeenii

Vit'eegwijyahchy'aa deenya' aji deeyahnya' aji li'deegwidlii gweheelyaa geenjit gwik'it t'igwiizhik:

¹⁸ “Jii dinjii t'ee shitsyaa nilii lyaa veet'iihthan ts'a' dee'in datthak shoo shahtsii, adan t'ee gwhitee tr'ahchii t'inchy'aa.

Jii nankat gwich'in naji datthak nats'ahts'a' neereheezhii goovaagwahandak geenjit Ch'anky'aa Shroodiinya' vats'an hahtsyaa.

¹⁹ Duuyeh gwik'it chan azhral ts'a' ch'izheedaan'ee t'inchy'aa.

Akwat chan duuyeh dinjii leji naji andah gwint'aii azhral ts'a' ginkhii t'inchy'aa.

²⁰ Gwanzhij t'oo k'it t'inchy'aa aji ch'iktsaji, nilii ji' gaa, duuyeh leerahnaii.

(Lamp) kwaii daak'a' adrii niheekyaa k'it t'ii'in ji' gaa duuyeh neeyahkyaa t'inchy'aa.

Ajits'a' dahthee tr'aanduu gaiiyiihahtsyaa gwats'a' datthak giheendal kwaa t'inchy'aa.

²¹ Ajits'a' dzaa nankat dinjii naji datthak neegeheezhii geenjit, giit'injahchy'aa t'iginchy'aa.”

Tr'aanduu, Beelzebul Oozhii ajits'a' K'eegwaadhat Jesus Haa

Mark 3.20-30; Luke 11.14-23

²² Ajit'ee dinjii lat naji, dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu t'inchy'aa geh'an ginkhii kwaa ts'a' vandee kwaa giits'a' naahchii ts'a' aji dinjii shrininlik ts'a' gwaah'in ts'a' ginkhii neeyiktsaji. ²³ Jesus, dinjii leji vaa leelji naji gooveenjit nindal gwaahchy'aa t'igwiizhik, ts'a' jyaa ginya', “Jii yeenii King David vidinji' t'inchy'aa shrqo?” Ginya' ts'a' ch'agoahkat. ²⁴ Nijin Pharisee naji gwigwiitth'ak dai' jyaa ginya', “Ch'anky'aa iizuu naji datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oaazhii aji vat'aii haa ch'anky'aa iizuu cheehilii t'ii'in,” giyahnya'.

²⁵ Jesus, nats'ahts'a' ninjich'agadhat goovaandaii ts'a' t'agavahnya', “Jidii nahkat nihts'ii nihts'a' nineegiidal ts'a' nihligiighan ji' khants'a' an gweheelyaa. Zhehk'aa gwizhit akwat kwaiik'it gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa gwagwahahtsyaa.

²⁶ Aji gwik'it Satan vineegoo'ee khaihlak gwanlii kwaa ts'a' nihtee nihligiighan ji' duuyeh niighyuk khaihlak gwanlii ts'a' nihlaa shrahtee gwagwahahtsyaa ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁷ Beelzebul k'iighai' ch'anky'aa iizuu kwaii dinjii ts'an tr'ihlii dohnya' ji', nakhwatsyaa naji juu t'aih goots'an ahtsii haa jyaa digii'in t'igii'in? Deeshi'in aji gwik'it t'igii'in t'igii'in, ajits'a' datthak ts'a' gwiizuu t'akhwa'in nakhwagahaan'jyaa t'oonchy'aa.

²⁸ Nakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, Vach'anky'aa Shroodiinya' vat'aii haa ch'anky'aa iizuu cheehilii t'ishi'in, ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit Diveegwinii'ee gagwaach'in t'igwii'in. ²⁹ Aji gwik'it duuyeh dinjii ch'ihlak gaa dinjii vat'aii niint'aii gwanlii aji zheh nadakhaii ts'a' yik'eich'i' kwaii teegwahjii t'inchy'aa, tr'ookit diiyahahchaa ts'a' naghwa' yihee'aa, ajit'ee yizheh yik'eich'i' datthak ooheendal t'inchy'aa.

³⁰ “Juu shaa nilii kwaa naji t'ee shats'aji nadhat kwaa, juu shits'inya' kwaa ts'a' shaa dinjii khaihlan nilii kwaa t'ee dinjii shrihteehilii t'oonchy'aa. ³¹ Jyachts'a' geh'an jii nakhwaa gwaldak t'ihnya', dinjii ch'ihlee tr'agwaanduu nihlejhuk vigwitr'it gwanlii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwiinlii ahnya' ji' yeenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa, gaa juu Ch'anky'aa Shroodiinya' gwiizuu eeginkhii ji', aji tr'agwaanduu t'ii'in geh'an ndaagwaa'aji' kwaa gwats'a' duuyeh yeenjit oo'an gwiinlii t'inchy'aa. ³² Dinjii ch'ihlee Gwidinji' gwiizuu eeginkhii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwiinlii ahnya', ji' yeenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa, gaa juu, Ch'anky'aa Shroodiinya' gwiizuu eeginkhii ji', aji tr'agwaanduu t'ii'in geh'an juk akwat ndaagwaa'aji' gwats'a' datthak duuyeh yeenjit oo'an gwiinlii t'oonchy'aa.”

Gwanzhij Vakati Jak Nahshii Gwagwandak

Luke 6.43-45

³³ “Jak dachan gwinzii nahshii ni'ii ji' gwizhr̄h vakat jak gwinzii hahshii t'inchy'aa, gaa jak dachan gwinzii nahshii kwaa ni'ii ji' vakat jak iiz̄u hahshii. Dachan nats'ā vakat jak nahshii k'iighai' vaagwiindaii t'oonchy'aa. ³⁴ Nakhwan āi gyū choh k'it t'ohnyā, nats'ahts'a' tr'ōnduu gwiizhit gwinzii gwanlii geegahohkhyaa? Nakhwaghit haa nats'ahts'a' gohkhii āit'ee nakhwadrii zhit jyaa doonchy'aa geh'an jyāhts'a' goohkhii t'ohnyā. ³⁵ Dinjii nizii āi vats'an gwinzii tr'igwijyaa, ts'a' dinjii iiz̄u āi vats'an gwiiz̄u tr'igwijyaa t'inchy'aa. ³⁶ Ch'aroahkat Drin, gwizhit nigwi-indhat ji' jidii ginjik ginilih kwaa haa gookhe' āi datthak geenjit nakhwarahahkat t'oonchy'aa. ³⁷ Nakhwaginjik t'ee gwagwahahchy'aa haa t'ee nakhwarahahkat. Āi haa t'ee nakhwat'agwaanduu gwanlii akwat nakhwat'agwaanduu gwakwaa nakhwara-haanjyaa t'oonchy'aa.”

Gwigwii'in Tr'agwahaah'yaa Gwizhr̄h Ginyā.

Mark 8.11-12; Luke 11.29-32

³⁸ Āit'ēē Law eech'ōahtan lat nāi ts'a' Pharisee lat nāi, giits'a' khagiinkhee ts'a' t'iginyā, “Geech'ōahtan, gwigween'in t'ini'in āi tr'agooh'ya' gwiindhan,” giyahnyā.

³⁹ Gaa Jesus t'agoovahnyā, “Juk gweendaa gwidinjii nāi lyaa tr'ihkhit gwik'injigiighit kwaa ts'a' tr'agwaanduu gwizhr̄h googwitr'it gwanlii! Nakhwan gwigwii'in eenjit ch'oohkat? Nakwaa, duuyeh nakhweenjit gwigwii'in t'ishi'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jonah, deezhik gwik'it gwizhr̄h gwigwii'in gahōh'yaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Jonah, drin tik āits'a' tō t'ik datthak luk choh zhit indi', āi gwik'it chan Gwid-inji', nanzhit drin tik t'ihēechy'aa t'oonchy'aa. ⁴¹ Ch'aroahkat drin ji' Nineveh kwaiik'it gwachoo gwich'in nāi ndak nagahaazhyaa ts'a' tr'agwaanduu t'akhwazhit, nakhwagahānjyaa t'oonchy'aa. Āit'ee Jonah geech'ōahtan gwigwiitth'ak dāi' da-gatr'agwaanduu akhagagoonyā. Nakhwaagwahaldak, dzaa yuk Jonah andaa ts'a' veegoo'āi diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa. ⁴² Ch'aroahkat Drin ji' Sheba gwats'an Queen nilii ndak niheehaa ts'a' yuk gweendaa gwidinjii nāi gootr'agwaanduu gwanlii heen-jyaa. Sheba yeenji' danahkat gwats'an k'idik, King Solomon vigwizhi' gwanlii zhit geech'ōahtan oohāhky'aa eenjit. Nakhwaagwahaldak, dzaa yuk Solomon andaa ts'a' veegoo'āi diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.”

Ch'ankey'aa Iiz̄u Oo'ee Neezh̄i

Luke 11.24-26

⁴³ “Nijin ch'ankey'aa iiz̄u dinjii ts'a' tr'ineediidhat dāi', nankat chū kwaa gwa'an needahaachik ts'a' gweheechy'aa gwinkeegwaah'in. Khyū' gwagwa'āi ji'. ⁴⁴ ‘Shizheh gwits'eehihdyaa,’ adaanyā. Āits'a' gwits'eehoozhii akhai' āi zheh gwizhit datthak cheegwaraadlii, shrineegwaazhit, ts'a' gwinzii shrineegwirinlik lee gwaāh'in. ⁴⁵ Āit'ēē t'ohkii haazhii ts'a' vandaa ch'ankey'aa iiz̄u 7 nāi oo'ee neiinlii, ts'a' zhat gwigwich'ii. Nijin ndaanagaāhjik dāi', āi dinjii tr'ookit iiz̄u chy'aa gwandaa t'agwaht'oo iiz̄u dhidlit. Juk gweendaa dinjii iiz̄u nāi goots'a' jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa.”

Jesus Vahan ts'a' Vachaa Nāi Haa

Mark 3.31-35; Luke 8.19-21

⁴⁶ Jesus tth'āi hee dinjii nāi ts'a' ginkhii gwiizhit, vahan, ts'a' vachaa nāi haa k'eeigiidal, chiitāi nigiilzhii gwiizhit zheh giyeenjit ch'oahkat. ⁴⁷ Āits'a' dinjii ch'ihlak āi Jesus jyaa dahnyā, “Nahan, nachaa nāi haa chiitāi nigeelzhii, ts'a' nats'a' ga-rookhyaa ginyā.” ⁴⁸ Jesus gwidiiginkhii, “Juu dee shahan ts'a' shachaa nāi nilii?” ⁴⁹ Āit'ēē ditsyaa nāi ts'a' ch'ahaatthaii ts'a' t'inyā, “Jii nāi t'ee shahan ts'a' shachaa nāi haa t'iginchy'aa. ⁵⁰ Juu zheekat gwizhit Shiti' doo'ya' yuunyaā gwik'it t'ii'in t'ee shachaa, shijuu ts'a' shahan nilii t'oonchy'aa.”

13

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshii Eenjit Gwanzhii Gwit'ilii

Mark 4.1-9; Luke 8.4-8

¹ Zhat drin Jesus zeh gihleehaazhii ts'a' van vee gwats'a' haazhii, izhit geech'ooahachyaa geenjit naadii. ² Dinjii gwanlii haa vaagwilt'ak ts'ajj tr'ihchoo zheinzhi ts'a' naadii, gwiizhit vanvee dinjii lejj neelzhii. ³ Gwinlejj goovaagwahandak geenjit gwandak ahtsii zhit geegoovahtan ts'a' jyaa nyaq, "Ch'ihlan daj' dinjii ch'ihlak gwanzhii deek'it gwa'an gwats'a' haazhii, ts'a' gweheeshii. ⁴ Ajjts'a' gwanzhii gwit'einlii gwiizhit valat kwaii taji gwinjik gwa'an an-nihlik niinjil ts'a' chiitsal kwaii datthak giyiin'al. ⁵ Valat kwaii luh vitee kii gwanlii aji gwinzii vitee luh kwaa izhit niinjil. Luh gwanlii kwaa geh'an khan hahshii, ⁶ gaa nijin shree ndak nee'aa daj', aji gwanzhii gwintsal hiishii ilk'in ts'a' nanzhit nahgwan niishii geh'an gwanzhii navagaii aanaii. ⁷ Gwanzhii valak kwaii khoh teinjil ts'a' gwhitee niishii gaa khoh yinghan. ⁸⁻⁹ Gaa valak kwaii chan nan nizii kat niinjil ts'a' gwinzii niishii, valat gaa vakat gwanzhii 100 niishii, ch'izhii chan 60 ts'a' ch'izhii chan 30. Ch'oodoqh'ii, nakhwadzee gwanlii ji!" ts'a' Jesus t'agoovahnyaq.

Jaghaii Jesus Gwandak Ahtsii Zhit Geech'ooahachyaa

Mark 4.10-12; Luke 8.9-10

¹⁰ Ajjt'ee Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyuahkat, "Nijin dinjii najj ts'a' ginkhii daj' jaghaii gwandak ahtsii zhit geech'ooahachyaa?" Giyahnyaq.

¹¹ Jesus jyaa gavahnyaq, "Zheekat Gweegwinii'ee nagwaan'ii nakhwant'eegwiriin'aji t'oonchy'aa, gaa geedan aji nakwaa. ¹² Zhit juu jidii gwii'ii, aji gwandaa vant'ee neegwireheelyaa t'oonchy'aa, jyahts'a' gwik'iighai' gwandaa t'aanchy'aa hee'yaa ts'a' vandaa t'agwahaanchy'aa, aji ts'a' juu vaa ch'akwaa, akwat, jidii tsal zhrih gwii'ii ji' gaa, vits'i' neerahoondal t'inchy'aa. ¹³ Jii geh'an gwandak vaageech'oorahant t'aalchy'aa t'ishi'in, nijin goots'a' giikhii daj'. Gwinzii googwah'in ji' gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa eenjit aji ts'a' chan gwinzii ch'agook'ii ji' gaa deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii kwaa eenjit." ¹⁴ Aji geh'an yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, Isaiah deiinya' aji t'ee gooveenjit t'iinya',

'Jii dinjii najj gwinzii ch'igiheetth'ak gaa deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii kwaa ts'a' dagandee haa gwagwah'in gaa gwinzii goovaagweech'in kwaa. ¹⁵ Jii dinjii najj li' deegwidlii gwinzii gaageheendaii geenjit gwik'eegwagwandaii kwaa ts'a' goodzee gwanlii gaa jidii gwigwiitth'ak deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa, jidii li' deegwidlii gaagoondaii giindhan kwaa geh'an dagandee haa gwagaah'in kwaa k'it chan t'oonchy'aa, jyaa digii'in kwaa ji' gwinzii deeshi'in gaageheendaii ts'a' shatr'agwaanduu gwanlii ginyaq ji' neegoohashii t'oonchy'aa.'

¹⁶ "Gaa nakhwan aji lyaa nakhwats'a' gwinzii goodlit, nakhwandee haa gooh'in ts'a' nakhwadzee haa gootth'ak geh'an. ¹⁷ Datthak ts'a' li' haa nakhwaa gwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii lejj najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj haa jidii gooh'ya' aji datthak ts'a' gwarooh'ya' giindhan gaa gwagwah'ya' kwaa, ts'a' jidii gootth'ak chan gwarootth'ak giindhan gaa gwigwiitth'ak kwaa."

Dinjii Gwanzhii Gwit'ilii Aji Gwagwandak Deegwinyaq T'igwinyaq Jesus Geegwandak.

Mark 4.13-20; Luke 8.11-15

¹⁸ "Dinjii gwanzhii gwhiteiinlii vagwandak ahtsii oodogh'ii. ¹⁹ Juu Gwandak Nizii zhit Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eegwiitth'ak gaa deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa, najj t'ee, taji gwinjik gwa'an gwanzhii li' naadhak k'it t'iginchy'aa ts'a' ch'ankey'aa

tr'aanduu gwanzhîh li' goodrii zhit gwats'an goots'î' yuundak t'inchy'aa. ²⁰ Ch'izhii dinjii nâjî chan gwanzhîh kii tee gwa'an niinjil k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan geenjit lyaa shoo ginlii, ²¹ gaa gwint'aii gwagoontâ' kwaa, ts'â' nijin Gwandak Nizîi goovaagogwantrîi ts'â' khaiinjich'agoorahkhî dâjî' niighit kwaa gwats'â' gwizhrîh gwagoontâ' ts'â' akhagagoonjik. ²² Ch'izhii dinjii nâjî gwanzhîh khoh tee niinjil k'it t'igiinchy'aa. Jii nâjî t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak, gaa dzaa nankat nats'ââ gwigweheendaii geenjit gwizhrîh ninjich'agadhat ts'â' laraa chan gihî'ee ts'â' geedan deegoo'ya' giindhan gwizhrîh gwik'it t'igii'in ts'â' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit gwitr'it t'agwagwah'in kwaa, ts'â' gwanzhîh vakat gwaâhshii kwaa k'it t'igiinchy'aa ²³ Gaa ch'izhii dinjii nâjî, gwanzhîh lûh nizîi kat niinjil t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik, gwiinzii giitth'ak ts'â' digidrii zhit giyyuuntâ' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat geh'an goohaa gwint'oo nahshii yahtsik. Valat 30, valat 60 âjîts'â' valat 100 jii jyaa daanchy'aa yahtsik."

Nankat T'oo Iizûu Nahshii Gwagwandak

²⁴ Jesus gwandak ch'izhii vaageech'oorahthan gavaa gwaandak, "Zheekat Gweegwinii'ee t'ee jii k'it t'oonchy'aa. Dinjii gwanzhîh nahshii, gwanzhîh deek'it gwanzhîh nizîi gwit'eiinlii. ²⁵ Ch'ihlan tûq juu nâjî tthak îlchûu gwiizhit, dinjii yitr'ii'ee gwanzhîh deek'it gwanzhîh li' iizûu gwit'eiinlii ts'â' gihleehoozhii. ²⁶ Nijin gwanzhîh nizîi nahshii dâjî' vitsii gwaâhshii gwiizhit chan gwanzhîh iizûu chan khaheekshii. ²⁷ Gwiizhit âjî dinjii va-slaves nilii nâjî giits'â' haajil ts'â' t'igiiyahnyââ, 'Shik'eedeegwaadhat, gwanzhîh nizîi gwit'ehrinlii, gaa jii gwanzhîh iizûu nats'ahts'â' gwritee t'iizhik t'inchy'aa?" ²⁸ 'Juu shitr'ii'ee t'iizhik t'oonchy'aa.' goovahnyââ. âjîts'â' t'igiiyahnyââ, 'Oo'an gwats'â' tr'ahoojyaa ts'â' gwanzhîh iizûu kharoolyaa diinoiinyaa?' giiahnyââ. ²⁹ 'Nakwaa, zhit gwanzhîh iizûu khohlii jî' duulee gwanzhîh nizîi chan vaa khahoohlyaa t'oonchy'aa!' gavahnyââ. ³⁰ 'Jyaa dohthan, gwanzhîh kharilii jî' nihlaa khareheelyaa geenjit, izhit jî' sha-slave nâjî t'oo iizûu tr'ookit khohlii gavahaihjyaa, âjîts'â' datthak nihlaa dohchaa ts'â' ohk'an ts'â' zhit t'oo li' nizîi âjî shadraa zhit gwizhit nihdohlii goovahihjyaa.' "

Ch'andih Tsal Mustard Oozhii Gwagwaandak

Mark 4.30-32; Luke 13.18-19

³¹ Jesus chan hee ch'izhii gwandak âhtsii haa geech'qaahtan goovaagwandak, "Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii mustard seed oonjik ts'â' gwanzhîh deek'it gwit'eeyin'âjî. ³² âjî seed ch'andaa t'ahtsal nilii, gaa nijin khanîshii dâjî' gwanzhîh ch'andaa t'ahtsii nilii ts'â' ts'iivii nitsii dhidlit. Dachan choo hee dhidlit ts'âjî, dziitsal kwaii gaa yatthoochan kat t'oh âhtsii."

Lûh Vaaniituu Gwagwandak

Luke 13.20-21

³³ Jesus chan hee ch'izhii gwandak âhtsii haa geech'qaahtan goovaagwaandak: "Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Tr'injaa tyah choo zhit lûh deedaâ'âjî' tee lûh vaaniituu tsal gwriteinjaa, âjîtl'êê âjî lûh datthak nilshîi."

Jaghâi Jesus Vaageech'aroahtan Gwagwaandak T'aahchy'aa

Mark 4.33-34

³⁴ Jesus, khî ts'â' jii k'it t'inchy'aa gwandak kwaii vaageech'aroahtan haa gweedhaa datthak juu yaa linaadal nâjî haa gwaandak, vaa geech'arqaahtan gwandak zhrih haa goots'â' ginkhii. ³⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii yeenii deeginyââ li'deegwidlii gweheelyaa geenjit jyaa digeenyâ', "Nijin goots'â' giikhii dâjî' gwandak deegwinyââ t'igwinyââ nagwaâh'îi zhit geegoova-haichyaa t'eehaichy'aa. Jii nan goodlit dâjî' gwats'an nijin gaagiindaii kwaa geenjit gavaa gwahaldak t'igiinchy'aa." nyââ.

Jesus, Geech'ooqhtan Zhit Weeds Gwandak Deegwinyaq T'igwinyaq Geegwaandak.

³⁶ Nijin Jesus, zhit dinjii leeljil nañi ikeehoozhii ts'a' zheh nihdeinzhii dañi vitsyaa nañi t'igiiyahnyaa, “Jii gwandak vaageech'oahtan aji gwanzhih tr'aahshii deek'it jaghaii t'oo iizuu chan nilshii, diihaa gwandak?” giyahnyaa.

³⁷ Jesus t'agavahnyaa, “Zhit dinjii juu gwanzhih nizii gwit'inlii t'ee Gwidinji' t'inchy'aa.

³⁸ Jii gwanzhih deek'it aji t'ee jii nankat t'agwarahnyaa, aji ts'a' zhit gwanzhih nizii gwit'eerinlii aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwats'an dhidlit t'oonchy'aa. Aji ts'a' zhit gwanzhih deek'it t'oo iizuu gwit'eh giinlii aji nañi t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'an dhidlit t'oonchy'aa. ³⁹ Zhit juu nits'i' t'inchy'aa nitr'ii'ee ts'a' t'oo iizuu gweiteinlii aji t'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu t'inchy'aa. Zhit gwanzhih kharilii aji t'ee nankat ndaagwaa'aji drin zhit t'oonchy'aa. Aji ts'a' zhit juu gwanzhih khali ts'a' geetr'agwaah'in nañi t'ee zheekat gwich'in nañi t'igiiinchy'aa. ⁴⁰ Juk gweendaa jii nankat gwanzhih t'oo iizuu khaihan nigilii ts'a' ko' zhit giyahk'an k'it nankat ndaagwaa'aji drin zhit ji' t'ee jyaa digwehee'yaa t'oonchy'aa. ⁴¹ Aji t'ee Gwidinji' Diveegwinii'ee gwats'an dizheekat gwich'in nañi yeenjit juu dinjii nañi ch'izhii dinjii nañi tr'agwaanduu t'igii'in ahtsii ts'a' dinjii dagakhai' tr'agwaanduu t'ii'in nañi datthak khaihan nagoogiheelyaa ts'a' ⁴² datthak ts'a' ch'iitsii zhit gwak'an gwizhit googiheelyaa, gwint'oo khaiinjich'igiheeghit haa izhit t'ee gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa. ⁴³ Aji t'ee t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an dhidlit nañi Zheekat Gooti' Veegwinii'ee zhit shree adrii k'it t'igiheechy'aa. Ch'oodqokh'ii, nakhwadzee gwanlii ji'!”

Treasure, Geegoh'ik Dha'aii Gwagwaandak

⁴⁴ “Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak gwanzhih deek'it treasure agwah'aji ts'a' it'ee shrit shoodhidlit ts'aji, jidii di'ii datthak tr'oonkwat gwiltsaji aji t'ee oo'an neehoozhii ts'a' aji gwanzhih deek'it goiinkwat.”

Pearl, Aji Geech'oorahntan Zhit Eegwagwaandak

⁴⁵ “Aji ts'a' chan Zheekat Gweegwinii'ee jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak pearl nizii kwaii kantii, ⁴⁶ ts'a' nijn pearl lahchy'aa ch'andaa nizii agwah'aji dañi, jidii di'ii datthak tr'oonkwat gwiltsaji ts'a' zhit pearl oiinkwat.”

Chihvyaa Gwagwaandak

⁴⁷ “Aji ts'a' chan hee Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it doonchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii luk kee'in lat nañi digichihvyaa, van kat oondaa chagahtsuu ts'a' luk nihlehts'i' t'iichy'aa datthak vizhiinjil. ⁴⁸ Nijn chihvyaa zhit luk deedaan'aji goodlit dañi chihvyaa kha-neegahtsuu ts'a' zhat giilk'ii ts'a' luk nihtee tr'igilii, jidii luk nizii kwaii tyah leji zhit ginlii ts'a' luk ginilih kwaa, kwaii oo'an gihijil. ⁴⁹ Nankat ndaagwaa'aji drin zhit ji' t'ee jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa. Zheekat gwich'in nañi dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in nañi dinjii nizii nañi ts'an tee tr'agoogiheelyaa, ts'a' khaihan nagoogiheelyaa. ⁵⁰ ts'a' nijn gooveenjit ch'iitsii choh zhit gwak'an, aji zhit gwizhit googiheelyaa ts'a' gwint'oo giheetree ts'a' dagagho' nihts'a' lagahoon'al haa neegiyik'ii k'it t'igihee'yaa t'iginchy'aa.”

Li'deegwidlii K'eejit aji ts'a' Yeenii Deegwinyaq Haa

⁵¹ “Jii deihnyaa datthak deihnyaa t'ihnyaa gaakhwandaii?” Jesus gavahnyaa. “Aahq'.” giyahnyaa.

⁵² Aji ts'a' t'ee chan hee t'agavahnyaa, “Zhit juu Jews goo-law eech'ooqhtan nañi datthak Zheekat Gweegwinii'ee zhit gwats'an gaadlit ts'a' t'ee zhat zheh gwigwii'ii k'it t'oonchy'aa, ts'a' dadraa zhit gwizhit k'eich'i' k'eejit ts'a' yeenii gwats'an k'eich'i' gwizhit idlii kwaii datthak vit'eegwahahchy'aa geenjit tth'aii hee nizii k'it t'oonchy'aa.”

Jesus, Nazareth gwizhit Gwits'eehoozhii

Mark 6.1-6; Luke 4.16-30

⁵³ Nijin Jesus, gwaandak kwaii haa geech'qaahtan haa ndaanaahjik daj', zhat gihleehoozhii, ⁵⁴ ts'a' nijin dink'iindhat, gwits'ee hoozhii. Ts'a' Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geegoovahtan, akhai' juu yitth'ak najj gooveenjit lyaa geegwaroolii kwaa t'igwinyaa, "Jii dinjii nijin gwats'an vigwizhi' gwanlii t'inyaa?" giyahnyaa "Nats'ahts'a' gwigweech'in t'ii'in t'ii'in?" ginyaa. ⁵⁵ Dinjii dachan haa gwahtsii nilii aji vidinji' lee t'inchy'aa? Vahan Mary oozhii lee t'inchy'aa? Aji's'a' James, Joseph, Simon ts'a' Judas najj haa vachaa najj lee t'inchy'aa? ⁵⁶ Vijuu najj datthak dzaa gwigwich'ji lee t'iginchy'aa? Nijin gwats'an jii gwigwee'in ts'a' ginjik jiintsii kwaii datthak oonjik t'ii'in?" giyahnyaa ts'a', ⁵⁷ giits'i' t'inchy'aa, ts'a' giit'injyah'ee.

Aji't'ee Jesus t'agavahnyaa, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii nijuk datthak giyihi'ee gaa vanahkat ts'a' vizheh k'aa najj datthak giits'i' t'inchy'aa ts'a' giyihi'ee kwaa t'oonchy'aa." ⁵⁸ Gwik'injigiighit kwaa geh'an izhit Nazareth gwizhit gwint'oo gwigwee'in jiintsii t'ee'ya' kwaa.

14

John Chuq Gwats'an Ahtsii, Geelkhwaqii Daj'

Mark 6.14-29; Luke 9.7-9

¹ Izhit daj' k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Antipas aji Galilee gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii, ts'a' Jesus eenjit gwiitth'ak. ² Aji's'a' dinjii yeenjit tr'agwah'in najj t'ahnyaa, "John chuq gwats'an ahtsii, aji niindhat gwats'an khakee'aji! Aji geh'an gwigwii'in t'ih'e'yaa geenjit t'aih di'ji t'inchy'aa!" yahnyaa. ³ Izhit gwehkii daj' Herod Antipas, John chuq gwats'an ahtsii oonjik ts'a' zheh gwaazhraji niyaahchii ts'a' ch'iitsii tly'ah haa digiyl'chaa yeenjit gwiitsaji. King Herod dachaa Philip, va'at noonjik geh'an jii jyaa digiizhik. ⁴ John chuq gwats'an ahtsii gweedhaa datthak jii jyaa yahnyaa geh'an, "Herodias noodhinjik aji dii-Law laahnaii t'ini'in t'oonchy'aa!" yahnyaa. ⁵ Herod lyaa yehdaa tr'agoo'aa yuunyaa, gaa Jews najj aanjat. John chuq gwats'an ahtsii, aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii giyuunyaa geh'an.

⁶ Gaa nijin Herod, vagooodlit drin nagwiindhat daj', Herodias vigii nich'it juu zhat dilk'ii najj eenjit ch'aadzyaa ts'a' lahchy'aa Herod shoo iitsaji, ⁷ aji't'ee nich'it t'ahnyaa, "Jidii niindhan datthak nik'ee gwahalthat t'oonchy'aa." yahnyaa

⁸ Vahan Herodias, deiinyaa yahnyaa aji gwik'it t'iiyahnyaa, "Dzaa, juk zhat, John chuq gwats'an ahtsii viki' k'ik kat deedhin'aji ts'a' shant'eiin'aji," yahnyaa.

⁹ King Herod lyaa tr'igwidii gaa ch'adaj' hee dinjii leji leelji najj tee jidii niindhan aji nihk'it shi'yaa yahnyaa chy'ah aji diniveet'ah'in najj gwik'it t'akhwa'in ahnyaa. ¹⁰ Aji's'a' zheegwaazhraji dhidii gwiizhit John viki' k'eech'igiint'uu. ¹¹ Aji's'a' t'ee giiki' k'ik kat deedha'aji ts'a' zhit nich'it ant'eejiin'aji, aji nich'it chan ants'a' dahan ant'eejin'aji. ¹² John, chuq gwats'an ahtsii, vitsyaa najj giich'ichi' gihleehichii ts'a' giinaahjik, aji't'ee Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyaagwaandak.

Jesus, 5,000 Najj Ach'ah'al

Mark 6.30-44; Luke 9.10-17; John 6.1-14

¹³ Nijin Jesus, John vagwandak goodlii gwiitth'ak daj', ditsyaa najj haa tr'ihchoo haa gihleegahoojil ts'a' tthan gwa'an gwats'a' gahahjil. Dinjii najj datthak giyeegwiitth'ak daj' dagakwaiik'it gihleegahaajil ts'a' nankat deetaa giitaji haajil. ¹⁴ Nijin Jesus, zhat teedhizhii daj', dinjii leji najj leelji nah'in aji's'a' didrii zhit gooveenjit tr'igwidii ts'a' gootee juu iits'ik najj shrineiinlik.

¹⁵ Nijin khaa nagwaanaji daj' vitsyaa najj yats'a' haajil ts'a' t'igiiyahnyaa, "Tr'ihkhit tqo gwili ts'a' dzaa lyaa tthan goo'aji. Jii dinjii najj oo'an neekhwajyaa gooraihyaa ts'a' kwaiik'it gwa'an ideenjit shih ohkwat gooraihyaa." giyahnyaa.

¹⁶ Jesus t'agoovahnyaq, "Oo'an neegeheenjyaa gwit'eegaahchy'aa kwaa, nakhwan aji gihee'aa goovant'ohsit!"

¹⁷ "Luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk dhichy'aa neekwaii zhrih tr'ii'ji!" giyahnyaq.

¹⁸ "Aji shant'ohli!" Jesus nyaq. ¹⁹ Dinjii naji t'oo kat dook'ji goovohnyaq, Aji't'ee Jesus, zhit luhchy'aa ch'ihloanli' (5) ts'a' luk neekwaii haa tee gwijik ts'a' zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa "Mahsi' choh!" ahnyaq. Aji't'ee luhchy'aa kwaii khadinzhuu ts'a' ditsyaa naji ant'eeinlii, gwritee giyecheelyaa eenjit. Luk kwaii chan gwik'it t'inlik ts'a' gwritee giyaadlii. ²⁰ Juu naji datthak ch'anahoo'al. Aji't'ee vitsyaa naji t'ootyah ch'ihloatin ants'a' neekwaii tr'oonindhat tineegwigwijik. ²¹ Tr'injaa ts'a' tr'iiin naji tr'eechya kwaa, haa dinjii 5,000 aanchy'aa naji ch'iiin'al.

Jesus, Chuq Kat Ahaa
Mark 6.45-52; John 6.15-21

²² Aji't'ee Jesus, ditsyaa naji tr'ihchoo zhit inlii ts'a' giyehkii van nduhts'aji gwats'a' gahaajil gooviktsaji. Adan tth'aii zhat dhidii gwiizhit dinjii leeljil naji nakhwazheh gwits'ee khwajyaa goovahnyaq. ²³ Dinjii naji datthak oo'an nakhwazheh gwits'ee khwajyaa ahnyaq aji't'ee taih kat deedhizhii ts'a' adan zhrih khagidiinjii. Nijin tqo nigwiindhat dai' Jesus adan zhrih zhat t'inchy'aa. ²⁴ Ts'a' zhat dai' it'ee aji tr'ihchoh van t'an hee dhitin, ts'a' chuq tit choh haa zhat gwa'an nehiilak, veiintr'aii geh'an.

²⁵ Vanh dai' 3 AM ts'a' 6 AM gwideetak gweedhaa gwiizhit Jesus vitsyaa naji chuq kat goots'a' ahaa nigiiyi'in. ²⁶ Nijin chuq kat ahaa nigiiyi'in dai' lahchy'aa gaanjat, nagaanaai ts'a' t'iginyaq, "Ch'anky'aa t'ii'in!" ginyaq gwiizhit gihilghaa ts'a' gwint'aii gazhral. ²⁷ Jesus, zhat gwagwahkhan goots'a' khagiinkhee, "Shii t'ishi'in! Noojat kwaa ts'a' nooh't'aii!" gavahnyaq.

²⁸ Aji't'ee Peter, khagiinkhee ts'a' t'iyahnyaq, "K'eegwaadhat, nan t'inchy'aa ji' chuq kat nats'a' hihshyaa geenjit akwat jyaa shaiinyaq!" yahnyaq.

²⁹ Jesus yats'a' khagiinkhee ts'a' "Aanaai!" yahnyaq, ts'a' t'ee Peter tr'ihchoh zhit gwats'an tr'iinzhi ts'a' chuq kat Jesus ts'a' ahaa. ³⁰ Gaa nijin gwint'aii ahtr'aii gik'aanjik dai' naajat naanaai ts'a' chuq zhit teet'aaghyii gwiizhit jyaa nyaq, "K'eegwaadhat shits'iinyaq!" nyaq ts'a' khatree'iintrat.

³¹ Zhat gwagwahkhan Jesus danli' k'iindaa t'inlik ts'a' neeyahtsit ts'a' t'inyaq, "Lyaa nigwik'iinjigwiighit natsal, jaghaii zhyaa tr'adashoiinlii?" yahnyaq.

³² Nijin tr'ihchoh zhit neegeejil dai' ahtr'aii neet'aanaai. ³³ Aji't'ee vitsyaa naji tr'ihchoh zhit giits'a' nikiigwiintthaii ts'a' ginjik nint'aii haa jyaa ginyaq, "Lahchy'aa li'deegwidlii haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii lee." ginyaq.

Jesus, Gennesaret Nahkat Its'ik Naji Shrininlik.
Mark 6.53-56

³⁴ Van nduhts'aji neegiinjil ts'a' Gennesaret kwaiik'it deeginjil, ³⁵ dai' zhat gwich'in naji Jesus juu t'inchy'aa gaagiindaii. Aji's'a' aji dinjii naji, geelin nahkat gwats'an its'ik naji datthak Jesus ts'a' gahaadlii. ³⁶ Aji't'ee its'ik naji Jesus ts'a' ch'oodigiikwat, "Ni'ik eelin gaa kat khan narahaandal shro'?" giyahnyaq. Juu yakat naanjik naji datthak shrineegaazhik.

15

Yeenii Diitsii Naji Jidii Geech'agahchya'
Mark 7.1-13

¹ Aji't'ee Pharisee, ts'a' Law eech'qahtan naji lat haa, Jerusalem gwats'an gahaajil ts'a' Jesus goahkat, ² "Jaghaii nitsyaa naji yeenii diitsii naji jidii eech'agwahtan aji gwik'it t'igii'in kwaa? Ch'igihchee'aa gwehkii diinanli' geech'arahtryaa, jaghaii gwik'it t'igii'in kwaa?"

³ Jesus t'agoovahnyaq, "Jaghahi, Dēhtly'aa Choo zhit Vit'eegwijyahchy'aa deenakhwah-nyaq aji gwik'it t'akhwa'in kwaa gwiizhit yeenii nakhwatsii naji jidii geenakhwagqōtin aji gwik'it t'akhwa'in?" ⁴ Akwat Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Niti' ts'a' nakhan haa khadhoo'ee! aji ts'a' chan, 'Niti' ts'a' nakhan naji ts'a' gwiizū gohkhyaa shrō', jii gwik'it t'ini'in kwaa ji' t'ee nehdaa tr'igwirehee'aa goo'ahi! gwinyaq. ⁵ Gaa, nakhwan aji jii jyaa dohnyaq ts'a' geech'oohtan, nakhwati' ts'a' nakhwakhan haa jidii t'eegahchy'aa ni'ji ji' gaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa veenjit dohnyaq aji t'ee, ⁶ Nakhwati' ts'a' nakhwan haa goots'ohnyaq k'iighai' khadhoo'ee gwat'oohchy'aa kwaa, dohnyaq. Jii jyaa dohnyaq haa nakhwan aji law ideenjit ohtsii ts'a' geech'oohtan, jii jyaa dakhwa'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law aji zhyaa k'it ohjii. ⁷ Juu dinjii nizii adaa'ji naji! Yeenii Isaiah aji lyaa k'igwaa'ee ts'a' ginkhii t'inyaq lee, nijin jyahs'a' nakhweeginkhii daj! ⁸ 'Jii nankat gwich'in naji digiginjik haa shigih'ee, Vit'eegwijyahchy'aa nyaq gaa lahchy'aa tr'ihkhit goodrii zhit shats'a' niighit dha'ahi t'iginyaq, gavahnyaq! ⁹ Dzaa nankat gwa-law eech'agōahtan, aji Sha-law k'it giyuunji geh'an. Shats'a' nikiigwagwah'ee ts'a' khadigigiinji gwit'eegaahchy'aa kwaa t'igiinchy'aa."

Jii K'eich'ii Kwaii T'ee Dinjii Naj Shroodiinyaq Kwaa Ahtsii Kwaa T'oonchy'aa

Mark 7.14-23

¹⁰ Aji t'ee Jesus, zhit juu yaaleeljil naji aanai ahnyaq ts'a' adats'a' nagoovinlii ts'a' t'agavahnyaq, "Ch'oodōqhk'ji deegwinyaq t'igwinyaq, gahahkhwandaii geenjit! ¹¹ Jidii nakhwaghit gwik'ijyaa, aji t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii kwaa, gaa jidii nakhwaghit tr'ijyaa aji t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa."

¹² Aji t'ee t'ee vitsyaa naji yats'a' niinji ts'a' t'igiyahnyaq, "Jii jyaa diinyaq geh'an Pharisee naji goothaj! iizū dhahsaji nyaq gaanandaii?" giyahnyaq.

¹³ Jesus t'agoovahnyaq, "Jidii gwanzhij datthak Zheekat Shiti' yeelshih kwaa kwaii datthak nan ts'an kharahelyaa t'oonchy'aa! ¹⁴ Gooveenjit tr'agohdii kwaa, geedan gavandee kwaa ts'a' juu vandee kwaa naji eenjit kih giilk'ii t'iginchy'aa, ts'a' nijin dinjii ch'ihlak gwaah'in kwaa daj, nihligeen'aa ts'a' nihlaa taji gwinjik luh khariindhat (ditch) gwizhit t'eegahaadhal t'igiinchy'aa."

¹⁵ Peter, jyaa nyaq, "Jii deiinyaq t'iinyaq diihaa gwandak." yahnyaq.

¹⁶ Jesus, t'agavahnyaq, "Nakhwan gaa tth'ahi hee gook'it nakhwagwizhi' gwanlii kwaa lee t'ohnyaq?"

¹⁷ "Deihnyaq t'ihnyaq nik'ee gaakhwandaii? Jidii nakhwaghit gwik'ijyaa aji t'ee, nakhwatthaj' zhit t'iniik aji t'ee nakhwatthaj' ts'an an ilik. ¹⁸ Gaa jidii nakhwaghit gwats'an tr'ijyaa aji t'ee nakhwadrii ts'an t'igwii'in, ts'a' jidii gwiizū t'ohnyaq kwaii t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii t'igwii'in. ¹⁹ Dinjii ehdaa tr'agoh'ak, veedhoodii kwaa haa dhoochi aji ts'a' ch'ujuk datthak nakhwatthaj' haa tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii, ts'a' ch'oh'ji, ts'a' ohts'it aji ts'a' dinjii oozhri' iizū hohtsyaa geenjit ohts'it, jii kwaii t'ee nakhwadrii zhit gwats'an tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohtan ts'a' aji gwik'it t'akhwa'in, t'akhwa'in. ²⁰ Aji kwaii t'ee shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii gaa nats'ahts'a' nakhwanli' k'eech'ohtryaa nakhwagahnyaq, aji gwik'it t'akhwa'in kwaa ts'a' shih oh'aa kwaii shroodiinyaq kwaa nakhwahtsii kwaa t'oonchy'aa."

Tr'injaa Vigwik'injigwiighit

Mark 7.24-30

²¹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhi' ts'a' Tyre aji ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo nahkat gwa'an gwats'a' haazhii. ²² Jii tr'injaa, Canaan gwich'in nilii, aji zhat nahkat gwa'an gwich'ji, aji yats'a' haazhii, ts'a' yats'a' khashraa'intrat, "Yeenii King David vidinji! K'eegwaadhat, neeshraahchy'aa shōjinyaq, shigii nich'it tsal ch'ankey'aa iizū vizhit t'inchy'aa ts'a' lahchy'aa vaa gwiizū ts'a' yaa khaiinjich'iighit!" yahnyaq.

²³ Googaa nihk'it Jesus ginjik haa yats'a' khaginkhee kwaa. Vitsyaa nañi yats'a' haajil ts'a' giich'oodiikwat, “Zhyaa diitajñi neehihdik ts'a' tr'ihkhit gwintl'oo deegwaahsa'i, t'ooññi neehiindii vaiinyaa!” giyahnyaa.

²⁴ Ajit'e'e Jesus ditsyaa nañi t'ahnyaa, “Israel gwich'in nañi tee juu divii k'it gavaatr'igweendaii nañi eenjit gwizhr'h dzaa nankat gwats'a' shirih'e' t'oonchy'aa!”

²⁵ Jyaa nyaq gwiizhit ajñ tr'injaa yakwai' ehzhee natroogwiintthaii ts'a' t'iiyahnyaa, “K'eegwaadhat, shits'iinyaa!”, yahnyaa.

²⁶ Jesus yats'a' khaginkhee, “Tr'iinin nañi gooshii lañi ts'a' tr'ahaathak ajñ gashrag-waachy'aa kwaa t'oonchy'aa.” yahnyaa.

²⁷ “K'eegwaadhat, lyaa li'deegwidlii t'iinyaa t'oonchy'aa gaa lañi nañi ajñ juu goots'a' k'eedeegwaadhat ajñ shñ vakaii'aa ts'an nihjyaa kwaii ga'aa t'igii'in.” yahnyaa

²⁸ Ajit'e'e Jesus t'iiyahnyaa, “Lyaa tr'injaa vik'injigwiighit jiintsii iinlii, deeyiindhan gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa.” yahnyaa. Zhazhat gwagwahkhan vigii nich'it tsal veenjit gwinzii neegahoodlit ts'a' shranaazhik.

Jesus, Dinjii Leñi Nañi Shrininlik

²⁹ Jesus zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' Galilee vanvee k'ii'an haazhii ts'a' taih kat k'iidak hadhizhii ts'a' naadii. ³⁰ Dinjii leñi nañi ligeelji ts'a' Jesus ts'a' nigiinji, juu neehihdik kwaa, juu vandee kwaa, juu vatthaj' ilchii nilii nañi, juu ginkhii kwaa, ajñts'a' ch'izhii leñi nañi ts'ik nihlehts'i' t'iichy'aa haa ilts'ik nañi datthak giits'a' haadlii ts'a' Jesus, vakwai' ehzhee nagoogiinlii, ts'a' datthak shrineegooviinlik. ³¹ Zhat dinjii nañi lahchy'aa gooveenjiti geegagoolii kwaa t'igwiizhik, nijin juu ginkhii kwaa, nañi ginkhii needhidlit, ts'a' juu vatthaj' ilchii nilii nañi chan shrininlik ajñts'a' juu neehihdik kwaa nañi chan neehihdik niitsajñ, ajñts'a' juu vandee kwaa nañi chan gwaah'in niitsajñ, zhat gwich'in nañi jii gwagwaah'in daj' Israel gwich'in Goovit'eegwijyahchy'aa nilii ajñts'a' datthak deegiyihii'ee.

Jesus, Dinjii 4,000 Nañi Ach'ah'al

Mark 8.1-10

³² Jesus, ditsyaa nañi aanai ahnyaa ts'a' adats'a' nagaviinlii, ts'a' t'agavahnyaa, “Jii dinjii nañi lyaa gooveenjiti tr'igwihdii, juk lyaa drin tik datthak shaa giilk'ii gwiizhiti tth'aii hee gaa ch'aga'aa kwaa ts'a' tr'ihee'aa chan gi'ii kwaa. T'ooññi neegahoojyaa gavoiiinyaa kwaa, digizheh gwats'a' neegeedaa gwiizhiti duulee oo'an t'eegahaadhal geh'an t'ihnyaa.”

³³ “Dzaa nangwinjir gwa'an nijin shih leñi goorahah'aa tr'ooheendal t'iinyaa?” Vitsyaa nañi yahnyaa.

³⁴ “Luhchy'aa daanchy'aa khwa'ii?” Jesus gavahnyaa.

“Luhchy'aa 7 ts'a' luk nitsya' chan tr'ii'ii.” giyahnyaa.

³⁵ Ajñts'a' Jesus zhit juu leelji nañi nankat dhook'ii ahnyaa. ³⁶ Ajit'e'e luhchy'aa 7 ts'a' luk haa oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaa ajit'e'e niht'iyiimaii ts'a' ditsyaa nañi antl'eeyiinlii ts'a' vitsyaa nañi ants'a' gwiitee giyikts'ik. ³⁷ Ajñts'a' datthak ch'igiin'al ts'a' goozhiti gwilts'ik kwaa. Gwiizhiti vitsyaa nañi ch'ityah 7 zhit shih deedaq'aj' tr'ooniindhat tineegwigwiljik. ³⁸ Dinjii 4,000 nañi ch'in'al, tr'injaa ts'a' tr'iinin nañi haa geechyaa kwaa t'iginyaa.

³⁹ Ajit'e'e Jesus, zhat dinjii dilk'ii nañi datthak oo'an nakhwazheh gwits'eekhwajyaa gavahnyaa, ts'a' tr'ihchoh zhinzhii ts'a' Magadan nahkat gwats'a' haazhii.

16

Gwidiigwigwii'in Gwarooh'ya' Giindhan

Mark 8.11-13; Luke 12.54-56

¹ Pharisee ts'á' Sadducee nájì lat Jesus ts'á' gahaajil, goodhái nigiiyahaahthal geenjit gwankee gwagwaah'in, "Zheekat gwats'an gwigwee'in t'igwii'in diits'á' gwagwaahkii," giyahnyaq. ² Gaa Jesus, jyaa gavahnyaq, "Nijin zheekat k'iidak gwaatsik gwizhit shree gwiky'aa'at dájì, 'Hahtr'aii kwaa ts'á' gweheezayaa,' dohnyaq. ³ Nijin zheekat k'iidak gwaatsik ts'á' t'qoo goo'aii gwiizhit vanh khach'a'ajì dájì hee, 'Chan hahtsin t'oonchy'aa,' dohnyaq. Ehjyaa t'oonchy'aa ts'á' deegweheechy'aa gaakhwandaii, k'iidak zheekat gwats'á' gooh'in dájì t'ee ehjyaa deegweheechy'aa gaakhwandaii, gaa jii gwigwii'in t'igwii'in ajì juk gweendaa tth'aii hee khyu' gwiky'uunjii! ⁴ Juk gweendaa gwidinjii nájì lyaa tr'ihkhit gwik'injigiighit kwaa ts'á' tr'agwaanduu gwizhrìh googwitr'it gwanlii! Nakhwan gwigwii'in eenjit ch'oohkat? Nakwaa, duuyeh nakhweenjit gwigwii'in t'ishi'in ts'á' Vit'eegwijyqhchy'aa Eenjit Ginkhii Jonah, deezhik gwik'it gwizhrìh gwigwii'in gahqoh'yaa t'oonchy'aa." gavahnyaq, ts'á' gooleehoozhii.

Pharisee ts'á' Sadducee Nájì Haa K'ii'an Geech'agqqahtan Googwandak

Mark 8.14-21

⁵ Nijin vitsyaa nájì van nduhts'ajì nigiinji dájì lùhchy'aa gahoondal gineegildee lee ts'á', ⁶ Jesus, t'agavahnyaq, "Pharisee ts'á' Sadducee nájì gooluh niituu ts'ì' gwinzii adak'qontii." gavahnyaq.

⁷ Ajìts'á' nihkhtee jyaa ginyaq, lùh chy'aa tr'oonjik kwaa geh'an t'inyaq giyahnyaq.

⁸ Jesus, deeginyaq gavaandaii ts'á' t'agavahnyaq. "Jaghái zhyaa lùhchy'aa khwa'jì kwaa geenjit nihl'aa gookhii? Nakhwak'injigwiighit lahchy'aa nitsii kwaa t'agwarahnyaq!

⁹ Nijin jì' gwik'eehoondal t'oonchy'aa? Nijin dájì' nakhwandah lùh chy'aa 5, dinjii 5,000 nájì eenjit khadidhiizhuu nik'ee chan ganoondaii? Tyah daanchy'aa zhat dájì' deedaq'ajì' dhohtsajì?" ¹⁰ Dinjii 4000 nájì lùhchy'aa 7 loaves aanchy'aa goova'al ajì yu', zhat dájì' ch'ityah daanchy'aa deedaq'ajì' dhohtsajì? ¹¹ Nats'ahts'á' chan lùhchy'aa eegiihkhii kwaa t'ihnyaq gaahahkhwandaii? Pharisee ts'á' Sadducee nájì gooluh niituu ts'ì' adak'qontii."

¹² Ajìt'ee gòhju' hee vitsyaa nájì deenyaq t'inyaq giiky'aanjik, lùhchy'aa zhit lùh niituu ajì t'ahnyaq giyuunyaq, akhai' Pharisee ts'á' Sadducee ajì nájì jidii eech'agwaahantan, ajì gwits'ì' adak'agahaantyya t'inyaq lee giiky'aanjik.

Peter, Ajì Jesus T'ee Vit'eegwijyqhchy'aa Oodaa Yihì'e' T'inchy'aa Nyqq

Mark 8.27-30; Luke 9.18-21

¹³ Nijin Jesus, ditsyaa nájì haa ajì Caesarea Philippi geeghaih gwa'an kwaiik'it gwachoo goodlii gwats'á' gahaajil, dájì ditsyaa nájì oahkat, "Dinjii nájì juu Gwidinji' t'inchy'aa ginyaq?"

¹⁴ Vitsyaa nájì t'iiyahnyaq, "Goolat nájì John chu' gwats'an ahtsii inlii nagahnyaq, ts'á' ch'izhii nájì chan Elijah akwat Jeremiah duulee inlii nagahnyaq, goolat nájì chan ch'izhii Vit'eegwijyqhchy'aa Eenjit Ginkhii ch'ihlak inlii nagahnyaq."

¹⁵ "Nakhwan ajì yu'? Juu t'ihchy'aa shoohnyaq?" gavahnyaq.

¹⁶ Simon Peter t'iiyahnyaq, "Christ t'ee Messiah nilii t'ee nan t'inchy'aa, ts'á' Vit'eegwijyqhchy'aa khit gwandaii nilii ajì Vidinji' inlii!" yahnyaq.

¹⁷ "Simon, John vidinji' inlii haa lahchy'aa gwinzii t'inyaq t'oonchy'aa. Jii k'i deegwidlii t'ee dzaa nankat dinjii nájì ts'an oodhinjik kwaa, gaa Zheekat Shiti' nats'an yiltsajì t'inchy'aa! ¹⁸ Ajìts'á' jii naagwaldak Peter, nant'ee kii t'inchy'aa ajì gwik'it dinjii inlii, ajì kii kat t'ee shitr'igiinkhii zheh gwahahtsyaa, ajìts'á' ch'ichì' gaa duuyeh an yahtsii ts'á' duuyeh gaiiyigwagwahtsii t'oonchy'aa. ¹⁹ Zheekat Gweegwinii'ee gwats'an lidlii nant'eeheelyaa t'oonchy'aa, dzaa nankat gwats'an nakwaa diinyaq jì' zheekat chan nakwaa giheenjyaa t'oonchy'aa. Ajìts'á' jii nankat jidii geenjit aahq' diinyaq jì' zheekat chan aahq' giheenjyaa t'oonchy'aa."

²⁰ Jesus, ditsyaa nájì jii jyaa dahnyaq, Christ t'ihchy'aa ch'ihlak gaa haagoondak shrq'!" goovahnyaq.

Jesus, Khaiinjich'ihedhat ts'a' Niheedhaa Geegwaandak

Mark 8.31; 9.1; Luke 9.22-27

²¹ Izhit zhat gwats'an it'ee Jesus, ditsyaa nañi deerahah'yaa gwinzii haa gwaandak, "Jerusalem gwats'a' hihshyaa gwizhrìh goo'aii, aji zhit gwats'an Israel kìh dilk'ii nañi ts'a' giinkhih kìh dilk'ii nañi ts'a' Law eech'qahtan nañi khaiinjich'ashagahahthat ts'a' shèhdaa tr'igwigwehee'aa gaa drin tik gwahaadhat aji't'èè ch'ichì' ts'an neegwihìhdaii t'oonchy'aa." goovahnyaq.

²² Peter aji Jesus adan zhrìh naqahchii ts'a' ginjik nint'aii haa yats'a' ginkhii, "Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it gooli' shrò'! K'eegwaadhat, jii duuyeh nats'a' jyaa digwinjii t'oonchy'aa!" yahnyaq.

²³ Jesus, yats'a' nil'ee ts'a' Peter t'ahnyaq, "Satan, shihleehiindii! Shats'ooghahi nindhathat t'oonchy'aa, jii nats'ahts'a' ninjich'iindhat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'oonchy'aa kwaa gaa dinjii ts'an jyaa diinyaq t'iinyaq." Yahnyaq. ²⁴ Aji't'èè Jesus, ditsyaa nañi datthak aanai ahnyaq ts'a' t'agoovahnyaq, "Nakhwatee juu shaa hoozhii niindhan ji' adanaandee ts'a' nihk'ataa'ee (cross) dakat ichyaa ts'a' shataji hakhahi. ²⁵ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsa' ji' t'ee yaa shrihteegwehee'aa. Gaa juu shèh'an niindhat aji't'èè dagwandaii, diyinji' haa neehahshii. ²⁶ Dinjii jii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' aji dinjii nihk'it gaayiich'ahaahsyaa shròq? Lyaa duuyeh! Akwat dinjii gweheendaii geenjit jidii gwant'èèhee'aa? ²⁷ Gwiti' vich'eegwahndit, ts'a' vizheekat gwich'in nañi ts'a' Gwidinji' haa izhit ji' dzaa nankat gwits'eegiheedaa diitee gwagwaanchy'aa ts'a' diigwitr'it t'agwarah'ya' geenjit diineegoheekwat. ²⁸ Li'haa t'anakhwaihnyaq, juk nakhwatee nakhwalat nañi tth'aii gwandaii gwiizhit Gwidinji' Diveegwinii'ee haa needyaa gwahah'yaa t'oonchy'aa."

17

Jesus Ch'ijuk Vigweheechy'aa ts'a' Vaa Ch'eegwahndit

Mark 9.2-13; Luke 9.28-36

¹ Drin nihk'iitik gwahaadhat aji't'èè Jesus, Peter, John ts'a' John vachaa James nañi haa ddhah choh kat tthan goo'aii gwa'an gwats'a' goovahaadlii. ² Aakin giyyaa'ii gwiizhit Jesus ch'ijuk t'inchy'aa naanai, gwiizhit vinin shree k'it ch'ahndit dhidlit, aji's'a' vagwach'aa it'ee shrìt daagaji ts'aji vakat gaa ch'ahndok haadhak. ³ Aji't'èè vitsyaa tik nañi deenaadai' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii neekwaii, Elijah ts'a' Moses haa Jesus ts'a' giginkhii googwah'in. ⁴ Aji's'a' Peter, Jesus t'ahnyaq, "K'eegwaadhat, dzaa tr'iilk'ii geenjit lyaa gwinzii gwik'it t'iindhan ji' dzaa nakhweenjit tr'al zheh tik gwarahaahsyaa, ch'ihlak aji neenjit, ts'a' ch'ihlak chan Moses veenjit, ts'a' ch'ihlak chan Elijah veenjit."

⁵ Peter, tth'aii hee ginkhii gwiizhit zheek'oh ch'ahndit gook'aa t'iizhit ts'a' zheek'oh zhit gwats'an gwideezhuh jyaa nyaq gwigwiitth'ak, "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, veet'ihthan ts'a' lyaa shoosahthsii t'inchy'aa oodqohk'ii!"

⁶ Nijin vitsyaa nañi zhit gwideezhuh giitth'ak dai', lahchy'aa gwint'aii gihilghaa ts'a' nankat diginin gwagwaa'ee ts'a' jyahts'a' oo'an gahaat'it. ⁷ Jesus goots'a' haazhii ts'a' gookat naanjik ts'a' t'agavahnyaq, "Ndak nineekhwakhin ts'a' noojat kwaa." ⁸ Aji's'a' t'ee k'iidak gwagwaah'in akhai' Jesus zhrìh nadhat lee gwagwah'in.

⁹ Ddhah kat gwats'an k'iizhak neegeedaa gwiizhit Jesus t'agoovahnyaq. "Nakhwandee ts'a' gwigweelkii goq'hya' lyaa ch'ihlak gaa haa goondak shrò', dahthee Gwidinji' ch'ichì' ts'an neegweheendaii gwats'a'!" goovahnyaq.

¹⁰ Aji't'èè vitsyaa nañi giyyuqhat, "Jaghahi Law eech'qahtan nañi Elijah tr'ookit k'ineeheedik ginyaq t'iginyaq?"

¹¹ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Elijah adan tr'ookit k'ineeheedik ts'a', adan jidii datthak shrigweheelyaa ts'a' tr'iileji nigwehee'aa geenjit. ¹² Gaa, nakhwaagwahaldak, Elijah ch'adai'

hee k'inidik t'inchy'aa, googaa dzaa nankat gwich'in nañi juu t'inchy'aa giyaandaii kwaa ts'a' dool'ya' giyuunyaq gwik'it datthak t'igiyah'ya'. Añi gwik'it chan Gwidinji' khaiinjich'agahahthat t'igiinchy'aa." Jesus goovahnyaq.

¹³ Añit'e'e vitsyaa nañi añi John chuq gwats'an ahtsii eeginkhii t'inyaq lee giiky'aanjik.

Jesus, Chyaatsal, Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Shrininlik

Mark 9.14-29; Luke 9.37-43a

¹⁴ Nijin zhit dinjii nañi leeljil, k'ineegiidal daj' dinjii ch'ihlak Jesus ts'a' niinzhi ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii, ¹⁵ ts'a' t'iayahnyaq, "K'eegwaadhat, shigii chyaatsal sheenjit neeshraahchy'aa oinyaq! Epileptic naandoo ts'a' oo'an t'eehaadhat nilii ts'a' nijin veenjit gwiizuu nineegwaadhat daj', chuq akwat ko' haa zhit nineet'aadhat. ¹⁶ Añi geenjit nitsyaa nañi ts'a' hoolchi gaa khyu' shrineegiyilii." yahnyaq.

¹⁷ Jesus ditsyaa nañi jyaa dahnyaq, "Lyaa gwik'iinjuhkhii kwaa ts'a' gwiizuu t'oochy'aa lee it'ee nakhwaashandaii goodlit! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihihchy'aa shoohnyaq? Añi chyaatsal dzaa shats'a' hohchi!" Gavahnyaq. ¹⁸ Jesus zhit ch'ankey'aa iizuu, gwint'aii ts'a' khagiinkhee, gwagwahkhan zhit chyaatsal ts'an khaiinzhii, ts'a' zhat gwagwahkhan chan chyaatsal shranaazhik.

¹⁹ Añit'e'e vitsyaa nañi dinjii nañi kwaa gwiizhit giyuahkat, "Jaghaii khyu' añi ch'ankey'aa iizuu kharahchi t'oonchy'aa?" giyahnyaq.

²⁰ Jesus t'agoovahnyaq, "Nakhwak'injigwiighit natsal geh'an khyu' t'akhwa'in. Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nakhwak'injigwiighit jii mustard seed natsal ahtsii ji' jii ddhah dzaa gwats'a' hinkhaii vaiinyaq ji' gaa gwik'it t'ihy'aa t'inchy'aa, añits'a' nakhwak'injigwiighit zhit Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa deesho'ya' nohtan datthak gwik'it t'akhwa'yaa t'oonchy'aa." ²¹ Jii ch'ankey'aa iizuu k'it t'inchy'aa t'ee khadigiri-injii añits'a' khadigireheeyaa geenjit adach'ara'aa kwaa haa gwizhrh khahohchyaa t'oonchy'aa," yaa.

Jesus Chan Hee Niheedhaa Geeginkhii

Mark 9.30-32; Luke 9.43b-45

²² Nijin vitsyaa nañi Galilee nahkat khaihan nigiinjal daj' Jesus jyaa gavahnyaq. "Gwid-inji' tr'ahaakhwaa geenjit dinjii nañi ant'eeyahahchyaa ts'a' ²³ giye'daa tr'igwihee'aa t'inchy'aa, gaa drin tik añit'e'e neegweheendaii." Vitsyaa nañi lahchy'aa gwiint'oo tr'igwididii nagaanaii.

Kharigidiinjii Zheh, Laraa Gwint'eereheelyaa Goo'aii

²⁴ Nijin Jesus añits'a' ditsyaa nañi haa Capernaum kwaiik'it k'eegiidal daj', dinjii Kharigidiinjii zheh geenjit tax laraa oonjii nañi añi Peter ts'a' gahaajil ts'a' giyuahkat, "Nakhwageech'qahtan Kharigidiinjii zheh gwats'a' lee tax ookwat t'inchy'aa?" ginyaq.

²⁵ "Jyaa dihee'yaa gwizhrh t'inchy'aa!" Peter gavahnyaq.

Nijin Peter zheh nihdineezhii daj' Jesus t'iayahnyaq, "Simon jii geenjit deeyiindhan, juu dzaa nankat kings nañi ts'a' tax ookwat t'oonchy'aa? Juu zhat gwich'ii nañi akwat juu zhat gwich'ii kwaa nañi?" yahnyaq. ²⁶ "Juu dzaa gwich'ii kwaa nañi reh", Peter yahnyaq.

"Akwaai ji' juu dzaa gwich'ii nañi gooheekwat kwaa goo'aii lee. ²⁷ Gaa, dzaa gwich'in nañi goonehts'i' t'igwehe'yaa gwits'i', oo'an van ts'a' hiinkhaii, ts'a' cheehjal dha'aii ts'a' añi jidii luk tr'ookit khahchi añi vighit gwaah'in, gwizhit Kharigidiinjii zheh geenjit tax laraa t'aahchy'aa agwahaa'aa t'oonchy'aa, añi goovant'eiinii, nan, añits'a' shii haa diineenjit." Jesus yahnyaq.

18

Juu Ch'andaa Hil'ee

Mark 9.33-37; Luke 9.46-48

¹ Izhit daj' Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyyuqahkat, "Juu shrit Zheekat Gweegwinii'ee ch'andaa hil'ee t'oonchy'aa?" Giyyahnyaa.

² Aajts'a' Jesus tr'iinin tsal aanai ahnyaa ts'a' gavandaa nadhat gwiizhit jyaa goovahnyaa. ³ Jii t'ee lyaa t'ihnyaa, tr'iinin tsal k'it t'inchy'aa needhoodlit ji' gwizhrih Zheekat Gweegwinii'ee nihdeehohdaa t'oonchy'aa gavahnyaa. ⁴ Jii li'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, Zheekat Gweegwinii'ee, datthak ts'a' ch'ujuk dinjii needhoodlit ts'a' tr'iinin k'it nakhweegoo'aii ji' zhat nihdeehohdaa t'oonchy'aa. ⁵ Juu tr'iinin tsal shoozhri' zhit shoo nilii haa oonjik t'ee shij chan sheenjit shoo nilii t'oonchy'aa."

Ch'izhii Najj Tr'agwaanduu T'ii'in Tr'ahahtsyaa Kwaa

Mark 9.42-48; Luke 17.1-2

⁶ "Gaa jii tr'ii'in shik'injiighit aji juu tr'agwaanduu t'ii'in yahtsii ji', aji juu jyaa dii'in yahtsii vak'ohchan kii choo dirik'haa ts'a' chuq choh zhit nijin chuq lej gwa'an tee t'eeraahnai ts'a' teenakhwanii ji' ts'aji vidivee gweheezyaa t'inchy'aa. ⁷ Juu ch'izhii najj tr'agwaanduu t'ii'in ahtsii najj lyaa goodiveegweheezuu gwiizhit dzaa nankat gwirich'ii ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in gooraah'in daj' diikhwan chan gwik'it t'agoo'ya' gweheen'yaa, gaa zhit juu gwik'it t'agoo'ya' gwiindhan diinahtsii lyaa, vidivee gweheezuu. ⁸ Nanli' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii ts'a' oo'an hohkhii! Nanli' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanaa'aji kwaa gwats'a' hoiizhii ts'aji gwinzii. Izhit kwaa ji' nanli' neekwaii gwanlii haa ko' khit geenjit ak'an gwizhit t'anakhwaraheehaii aiizhit ts'aji gwiizuu. ⁹ Nandee tr'agwaanduu t'ini'yaa nihitsaji ji' khaiin'aji, ts'a' oo'an haakhii! Nandee ch'ihlak haa gwandaii ndaanaa'aji kwaa gwats'a' hoiizhii ts'aji gwinzii, nandee neekwaii gwanlii haa hell izhit gwizhit ko' zhit t'ee naraahkhii aiizhit ts'aji gwiizuu."

Divii Vaatr'igweendaii, Aji Haa Geech'arqaqhtan Gwagwandak

Luke 15.3-7

¹⁰ "Jii tr'iinin tsal najj goots'i' t'ohchy'a' shrq'! Jii lyaa nakhwaa gwaldak t'ihnyaa, zheekat gwizhit goozheekat gwich'in najj, zheekat Shiti' gweedhaa datthak haa giik'ii t'iginchy'aa. ¹¹ Gwidinji', aji dinjii teehaajil najj neehahshii geenjit dzaa nankat gwats'a' haazhii.

¹² "Jii dinjii divii 100 aanchy'aa dii'ii ts'a' nijin ch'ihlak haa tr'agwahdaii daj' deehy'aa shrq ohnyaa? Zhit divii 99 kwaii akhahoonjyaa ts'a' zhat taih khyuu gwa'an ch'aga'aa gwiizhit t'ooli heekhaa ts'a' zhat gwa'an aji divii ch'ihlak vaatr'igweendaii kaheentyaa t'inchy'aa. ¹³ Nakhwaagwahaldak, aji divii 100 dii'ii aji ch'ihlak ineegwah'aji daj' lahchy'aa gwint'oo shoh nilii. ¹⁴ Izhit gwik'it, zheekat Gwiti' chan jii tr'iinin ch'ihlak gaa haa tr'agoljii niindhan kwaa t'inchy'aa."

Nijin Dinjii Ch'ihlak Tr'agwaanduu T'ii'in Daj'

¹⁵ "Nijin nachaa gwik'injiighit nats'a' tr'agwaanduu tr'agwah'in daj' vats'a' hinkhaii ts'a' nats'a' deezhik vaagwaandak gaa gweentak ni'in, nan aajts'a' nachaa haa zhrih t'akhwa'in, nook'ii ji' nachaa gaiiyiineedhahtsaji ts'a' gwinzii neegohtsaji t'agoonchy'aa. ¹⁶ Gaa nook'ii kwaa ji' dinjii ch'ihlak akwat neekwaii najj dahaa hiinlii, aji deegwinyaa aji ndak gwagoohoonta' geenjit, jii t'ee Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Aji juu adahaa hoiinlii najj ook'ii kwaa ji' tr'igiinkhii zheh gwizhit datthak geegwandak, aiizhit chan ch'ook'ii kwaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa najj akwat tax eenjit laraa oonjii k'it vineehohdak."

Gwik'it T'igweheey'aa Kwaa akwat Gwik'it T'igweheey'aa

¹⁸ "Aajts'a' gwik'injiighit najj jii nakhwaagwaldak, dzaa nankat gwats'an nakwaa dohnyaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an chan nakwaa heenjyaa t'oonchy'aa ts'a' dzaa nankat gwizhit jidii geenjit aaha' dohnyaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an chan aaha' heenjyaa t'oonchy'aa. ¹⁹ Aajts'a' chan hee nakhwaaneegwaldak, nijin gwik'injiighit neekwaii najj jidii giindhan eenjit khadigigiinjii daj' zheekat Shiti'

gwik'it t'ihēe'yaa gwizhr̄h t'oonchy'aa. ²⁰ Ajīts'a' gwik'injiighit neekwaii akwat tik n̄jī shoozhri' zhit nih̄laa nineegiidal ji' gavaahih̄yaa t'oonchy'aa, t'oonchy'aa.”

Dinjii Slave Nilii Ajī Dinjii Eenjit Ganaandee Kwaa Gwagwandak

²¹ Ajīt'ēē Peter, Jesus ts'a' niinzhī ts'a' yuahkat, “K'eegwaadhat, shachaa shats'a' tr'agwaanduu t'ii'in ji' deegwaanchy'aa veenjit gineehaaldee t'inchy'aa? Nihk'iitik ants'a' ch'ih̄lak gwagwaanchy'aa veenjit gineehaldee lee t'oonchy'aa?” yahnyaa.

²² “Nakwaa, nihk'iitik ants'a' ch'ih̄lak ajī nakwaa gaa 70 x 7,” Jesus yahnyaa. ²³ Zheekat Gweegwinii'ee jii jyaa doonchy'aa geh'an jii jyaa dihnyā t'ihnyā, ch'ih̄lan dinjii King nilii ajī juu yeenjit tr'agwah'in n̄jī deegwahts̄ī gīts'a' gaandaii li' gaageheendaii geenjit. ²⁴ Dēhtly'aa kat gweheel'ya' gwiizhit l̄ā dinjii slave ch'ih̄lak laraa million dollars yats'a' aandaii gīts'a' nihd̄ahch̄ī. ²⁵ Ajī slave yineegahookwat geenjit laraa gaanchy'aa di'jī kwaa, ajī geh'an ditsyaa n̄jī jidii k'aiich'i' di'jī datthak vits'i' q̄h̄jī goovahnyaa. Adan ts'a' vizhehk'aa n̄jī haa slaves giheelyaa haa giineegwahohkwat geenjit. ²⁶ Ajī slave, king ehzhee dahgwat kat nat'aanājī ts'a' t'iiyahnyaa. ‘Ch'ih̄lee nagoodhan'in ji' datthak nineegoohihkwat t'oonchy'aa!’ nyā ts'a' yats'a' ch'oodiikwat. ²⁷ Ajī King neeshraahchy'aa yuunyā ts'a' neegohookwat goo'aii datthak yeenjit ginildee ts'a' oo'an neeyih̄'e'.

²⁸ “Ajīt'ēē nin̄in cheehoozh̄ī d̄ai' ch'izhī slave yats'a' gwintsal gaandaii chy'aa k'at deedhizhī ts'a' ajī dinjii chan t'ee slave nilii t'ah'in, ajī dinjii ahtsik ts'a' yigheehaanjik gwiizhit t'iiyahnyaa, ‘Jidii laraa shats'a' aandaii chy'aa shineegoiinkwat,’ yahnyaa.

²⁹ Ajī slave yaa tr'agwah'in, zhazhat oozhat t'ee heel̄naii ts'a' yach'oodiikwat, “Ch'ih̄lee nagoodhan'in, izhit ji' t'ee datthak nineengoohihkwat!” yahnyaa. ³⁰ Ajī googaa nihk'it gitr'ii'ee ts'a' zheegwaazhr̄ajī gwizhit nihdeet'eeyaahn̄aii, dahthee datthak neegoheekwat gwats'an datthak zhat heedyaa yeenjit gwīts̄ajī. ³¹ Nin̄in ch'izhī slaves n̄jī gwagwaah'in d̄ai' dagatth̄ai' zhit gwintl'oo tr'igwigwidii ts'a' zhit juu king nilii ts'a' gahaajil ts'a' deegwiizhik datthak gīyaagwaandak. ³² Ajīts'a' ajī juu slave jyaa diizhik ajī aanaii ahnyaa ts'a' t'iiyahnyaa, ‘Lyaa zhyaa slave ginilih kwaa inlii! Jidii shineehahtsyaa goo'aii kwaii datthak nin̄in gineedhaldee jyaa shaiinyā geh'an gwizhr̄h jyaa shizhit.’ yahnyaa. ³³ Zhit slave juu naatr'agwaah'in chy'aa neeshraahchy'aa oiinyā jaghaii, neeshraahchy'aa noihnyā gwik'it nan chan neeshraahchy'aa oohinjyaa goo'aii t'oonchy'aa.’ nyā. ³⁴ King lyaa zheelts'jī ts'a' zheegwaazhr̄ajī niyahch̄ī, dahthee laraa haa datthak yineegahookwat gwats'a' datthak khaiinjich'iheeghit yeenjit gwīts̄ajī.

³⁵ “Nachaa gwik'injiighit nidrii zhit gwats'an veenjit gineedhandee kwaa ji', jii jyahts'a' t'ee zheekat Gwiti' k'ineenakhwahahndak t'oonchy'aa.” Jesus jyaa diinya'.

19

Juu Da'at akwat Dakai' Akhoonyaa N̄jī Eenjit Jesus Geech'q̄q̄htan

Mark 10.1-12

¹ Nin̄in Jesus jii kwaii datthak t'iinya', ajīt'ēē Galilee nahkat gwats'an, chan hee Jordan han nduhts̄ajī Judea nahkat goo'aii ajī zhit gwats'a' haazhī. ² Dinjii l̄ējī yaa l̄eel̄il̄ n̄jī ts'a' juu yaa adaa n̄jī zhazhat gooveenjit gwinzī neegoov̄its̄ajī.

³ Goodhaii nigihadhal gwik'eegwagwandaii geenjit Pharisee lat n̄jī gīts'a' haajil ts'a' jii gīiyuq̄hkat, “Dii-law zhit khan dinjii jidii niindhan geenjit da'at akhooheenjyaa lee t'oonchy'aa?” gīiyahnyaa.

⁴ Jesus, ajī t'agavahnyaa, “Tr'ookit d̄ai' gwats'an zhit juu Diin̄its̄ajī ajīt'ēē dzaa nankat dinjii ts'a' tr'injaa haa īts̄ajī, ajī nik'ee Dēhtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa gooh'in?

⁵ Vit'eegwījȳahchy'aa jyaa nyā, “Jii geh'an t'ee dinjii dahan ajīts'a' diti' haa īleeheehaa ts'a' da'at haa nih̄laa t'igiheechy'aa ts'a' neekwaii gīinlii chy'ah ch'ih̄lak zh̄r̄h giheelyaa goov̄its̄ajī t'igiinchy'aa. ⁶ Vit'eegwījȳahchy'aa nih̄laa neegoovahahchyaa geh'an neekwaii ginlii kwaa ts'a' juk ch'ih̄lak zh̄r̄h ginlii t'igiinchy'aa, ch'ih̄lee gaa ch'akai' ts'a'”

ch'a'at haa Vit'eegwijyahchy'aa nihleegoovahchii aji nihts'an tr'agoogahahchyaa kwaa t'oonchy'aa."

⁷ Pharisee naji jyaa t'igiiyahnyaa, "Akwaa ji' jaghaii Moses dinjii naji law antl'eiin'aji, aji ch'akai' dehtly'aa da'at antl'eehahchal ts'a' t'ee va'at t'ohl'i neeheedyaa gwahahtsyaa?"

⁸ Jesus, t'agavahnyaa, "Datthak ts'a' geenakhwaraahtan geenjit nakhwakiitth'an dach'at geh'an Moses nakhwa'at akhahoohjyaa gwihtsaji t'inchy'aa. Gaa dzaa nankat datthak gwihtsaji dai' jyaa doonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. ⁹ Aji ts'a' t'ee jii nakhwaagwahaldak, juu dinjii va'at adultery t'ii'in kwaa gaa nihk'it akhoonyaa ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik ji', aji dinjii adultery t'ii'in t'oonchy'aa."

¹⁰ Vitsyaa naji t'igiiyahnyaa, "Dinjii aji ts'a' da'at haa gooveenjit jyaa doonchy'aa ji' gooroonjii kwaa ts'aji gwi't'eegwaahchy'aa lee hee."

¹¹ Jesus t'agavahnyaa, "Jii ginjik juu naji datthak eenjit t'inchy'aa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji juu gwitee tr'iinlii naji zhrih eenjit t'oonchy'aa. ¹² Jii t'ee jaghaii dinjii lat naji gogoonjii kwaa. Goolat naji tr'iinin gahahtsyaa kwaa jyahts'a' googoodlit. Ch'izhii naji dinjii naji dzaa nankat dinjii naji tr'iinin gahahtsyaa kwaa googahtsii ts'a' ch'izhii dinjii naji Zheekat Gweegwinii'ee khit geetr'agwagwahah'yaa geenjit gwagoonjii kwaa. Juu jii geech'oorahntan gwik'it t'ih'ee'yaa geenjit gadhan ji' gwik'it t'ii'in."

Jesus, Tr'iinin Tsal Naji Kat Naanjik Goovaagweheezyaa Geenjit

Mark 10.13-16; Luke 18.15-17

¹³ Dinjii naji tr'iinin tsal Jesus ts'a' gahaadlii gook'aa nahaandal ts'a' gook'aa khadigi-heejyaa geenjit, gaa vitsyaa naji jii geenjit shruk haa dinjii naji ch'ats'a' t'agahnyaa.

¹⁴ Gaa Jesus aji t'agoovahnyaa, "Tr'iinin shats'a' hijyaa naji, zhyaa goovoh'in, jii tr'iinin k'it t'ii'inchy'aa dinjii naji t'ee Zheekat Gweegwinii'ee goots'an nilii t'oonchy'aa." ¹⁵ Ts'a' tr'iinin tsal naji k'aa naanjik aji t'ee giheehoozhii.

Dinjii Valaraa Gwanlii

Mark 10.17-31; Luke 18.18-30

¹⁶ Ch'ihlan dai' dinjii ch'ihlak, Jesus ts'a' haazhii ts'a' yuahkat, "Geech'qahtan, gwandaii ndaanaa'aji' kwaa shi'yaa geenjit jidii gwinzii t'ishi'yaa goo'aii?" yahnyaa.

¹⁷ "Jaghahi jidii gwinzii ji' geenjit shqaahkat? Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nizii t'oonchy'aa, gwandaii ndaanaa'aji' kwaa zhit goihndaii nindhan ji' Moses va-law kat deegwinyaa gwik'eegwahthat." Jesus yahnyaa. ¹⁸ "Moses va-law kat jidii shrik eeginkhii t'iinyaa?" dinjii yahnyaa.

Jesus, t'iiyahnyaa, "Dinjii ehdaa tr'agoon'aa shro'! Nakai' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shro'! Ch'ooan'ii shro'! Ninee'ok dinjii naji eenjit oints'it shro'! ¹⁹ Nahan aji ts'a' niti' haa yinjiikhadhoh'ee! Deegwaht'oo ideet'ohthan googwaht'oo nakhwanee'ok dinjii naji eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii!"

²⁰ Aji dinjii t'iiyahnyaa, "Jii datthak gwik'it t'ishi'ya, ts'a' geeghaih chan deehishi'yaa goo'aii?"

²¹ Jesus t'iiyahnyaa, "Lyaa dinjii nizii oihki' niindhan ji', oo'an heehindii ts'a' nik'eich'ii datthak laraa t'ii hinlii ts'a' aji laraa neeshraahchy'aa naji teiinlii. Jyaa dinizhik ji' zheekat gaayigwahantsyaa neenjit gwehee'aa. Aji t'ee shataji hinkhaii ts'a' shitsyaa inlii."

²² Nijin zhit dinjii jii gwiitth'ak dai' valaraa gwanlii geh'an tr'igwidii haa giheehoozhii.

²³ Jesus ditsyaa naji t'ahnyaa, "Jii t'ee lyaa gwik'it gwanlii t'ihnyaa, dinjii valaraa gwanlii Zheekat Gweegwinii'ee gwizhit nihdeehheehaa geenjit lahchy'aa gwagwantrii t'oonchy'aa. ²⁴ Chan hee nakhwaa neegwaaldak, Camel aji tthah tsal t'i'itsii gwinkee heekhaa, aji zhit ts'aji gwagwantrii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee izhit dinjii valaraa gwanlii nihdeehheehaa, aji ts'aji lyaa gwagwantrii t'oonchy'aa." ²⁵ Nijin vitsyaa naji gwigwiitth'ak dai' lyaa gwint'oo gooveenjit nindal deegwidlii, ts'a' t'iginyaa.

“Akwaaw ji' juu dee neeheezhii diinyaa t'iinyaa?” giyyahnyaa. ²⁶ Jesus goovah'in ts'a' t'agoovahnyaa, “Jii t'ee dzaa nankat dinjii naai eenjit gach'agwadhan kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aai jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa.” ²⁷ Aai t'ee Peter khagiinkhee, “Dzaa gwaah'in, jidii datthak akharoonyaa ts'a' nataai tr'ahaajil ts'a' nitsyaa tr'aadlit. Diikhwan aai jidii tr'ihnee'yaa?” yahnyaa.

²⁸ Jesus t'agoovahnyaa, “Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, nijin nan k'eejit neega-hoodlit ji' shii Gwidinji' ihii ch'eegwahndit jiiintsii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat daraadii kat diihidyaa t'oonchy'aa, aai t'ee nakhwan shitsyaa 12 naai t'ee k'eedeegwaadhat yakat doodii aai ch'ihloatin ts'a' neekwaii (12) aanchy'aa kat shadahohdyaa ts'a' shaa Israel neezheedijii ch'ihloatin ts'a' neekwaii (12) naai ts'a' k'eedeegwahoodhat t'oonchy'aa.

²⁹ Aai ts'a' juu nakhwatee, dizheh, akwat dachaa, doondee akwat, dijuu, deejii, akwat diti', akwat dahan, akwat tr'iinin naai, akwat nan vakat gwarahshii deek'it kwaii, datthak sheenjit akhoonyaa ji', 100 agwaanchy'aa gwandaa nakhwats'an neegwe-heelyaa aai ts'a' chan gwandaii ndaanaa' ai kwaa nakhwant'eeegwirehee'aa t'oonchy'aa.

³⁰ Leii naai juk tr'ookit nilii aai naai t'ee ji' khaiinkoo nineegooraheelyaa gaa yeendaa ji' juu leii naai juk ji' khaiinkoo dilk'ii naai tr'ookit nineegooraheelyaa t'oonchy'aa.”

20

Jak Choh (grapes), Tr'aqahshii Gwa'an Tr'agwah'in Naai

¹ “Zheekat Gweegwini'ee aai t'ee jii k'it t'oonchy'aa. Ch'ihlan dinjii ch'ihlak jak choh nahshii gwideek'it gwii'ii aai ts'a' vanh dai' hee khakee' aai ts'a' dinjii naai lat keegwaah'in, giyeenjit jak choh tr'aqahshii gwideek'it gwa'an tr'agwagwahaah'yaa geenjit. ² Dinjii lat yeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa naai agwah' aai. Drin ch'ihlak gwizhit silver laraa ch'ihlak haa googwarahookwat nyaa, izhit gwanaa dai' drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in dai' (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat gwagwah'ii ts'a' t'ee jak choh nahshii gwa'an gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit gwats'a' gavaahaadlii. ³ Aai t'ee 9 o'clock gwandaa chan hee nijin ch'arookwat zeh goodlii gwa'an gwits'eehoozhii akhai' ch'izhii dinjii lat naai zhyaa zhik gwa'an nigeelzhii gavaah'in. ⁴ Nakhwan chan jak choh tr'aqahshii deek'it gwa'an sheenjit tr'agoh'in ji' t'ee gwinzii nakhwagohoihkwat t'oonchy'aa, gavahnyaa. ⁵ Aai ts'a' t'ee tr'agwagwahaah'yaa geenjit oo'an gahaajil. Aai ts'a' (12:00 o'clock) drin t'an nigwiindhat dai' chan hee dinjii neekwaii, tr'agwagwahaah'yaa geenjit oonjik, aai t'ee 3 o'clock nagwaanai dai' chan hee gwik'it t'ineezhik. ⁶ Aai t'ee chan hee khaiinjii 5:00 o'clock nagwahaaghyii gwizhit oondaa neehoozhii akhai' ch'izhii dinjii naai zhyaa zhat gwa'an nigeelzhii goovah'in ts'a' t'agavahnyaa, 'Jaghaii zhyaa drin datthak zhat gwa'an nadhoozhii?' ⁷ Ch'ihlee gaa tr'agwah'in diinahnyaa kwaa, giyyahnyaa.

'Akwaaw ji' oo'an hohjyaa ts'a' jak choh nahshii gwideek'it gwa'an sheenjit tr'agoh'in.' gavahnyaa. ⁸ Nijin khaa nagwaanai dai' zhit juu gwanzhii deek'it ts'an gwaah'ii. Aai dinjii yeenjit gwitr'it t'agwah'in naai ts'a' k'eedeegwaadhat t'ahnyaa. Zhit juu tr'agwah'in naai aanai gooveiinyaa ts'a' googoiinkwat, zhit juu t'ohju' zhat tr'igwihii'ya' naai tr'ookit googoiinkwat. Aai ts'a' juu vanh dai' hee tr'igwihii'ya' naai, ji' gwaa'ai' gwitsii gahaaky'aa goovahtsii. ⁹ Aai t'ee dinjii naai 5:00 o'clock gwats'an tr'agwah'in naai silver laraa ch'ihlak haa googwaroonkwat. ¹⁰ Aai ts'a' zhit dinjii naai vanh dai' gwats'an tr'agwah'ya' naai chan gwandaa googoorahookwat giindhan, akhai' geedan chan silver laraa ch'ihlak goovant'eerinlii. ¹¹ Dagalaraa goonjik, ts'a' zhit juu eenjit tr'agwagwah'ya' aai ts'a' zhigaants'ii. ¹² Ts'a' jyaa digiyyahnyaa, 'Jii dinjii naai one hour gwizhrii tr'agwagwah'ya' gwiizhit diikhwan aai drin datthak shree nindhaa zhit tr'agwarah'ya' gwiizhit gook'it diigoiinkwat!' ginyaa. ¹³ Aai juu eenjit tr'agwagwah'ya' aai t'agavahnyaa, 'Shoodqohk'ii shijyaa naai, nakhwaninjigoolzhii kwaa t'oonchy'aa geh'an, silver laraa ch'ihlak drin datthak geenjit gwarookwat t'oonchy'aa ts'a' aai eenjit tr'agwahoh'yaa dohnyaa ijii.' goovahnyaa. ¹⁴ Ako' t'ee nakhwalaraa ohjii ts'a'

nakhwazheh gwits'eekhwajyaa, jii dinjii gôhju' zhat tr'igwihîl'ya' aji chan deegwahtsii nakhwagoiikwat gwagwahtsii vagoohinkwat t'inchy'aa. ¹⁵ Lyaa shalaraa haa ch'iihshrii aji geenjit gatr'oo'ee? Akwat shalaraa dool'ya' nihthan gwik'it t'ahal'ya' t'oonchy'aa?" nyaa.

¹⁶ Aji's'a' t'ee Jesus ginkhii ndaanaahjik ts'a' t'inyaa, "Jyahts'a' geh'an juu ji' khaii nilii aji tr'ookit heelyaa, aji's'a' juu tr'ookit nilii chan ji'-khaiin nineerahahchyaa t'oonchy'aa."

Jesus Juk T'ee Tik Agwaanchy'aa Niheedhaa Geeginkhii

Mark 10.32-34; Luke 18.31-34

¹⁷ Jesus Jerusalem, gwats'a' geedaa gwiizhit ditsyaa 12 naji geh'at gwa'an geedan zhrih nagaviinlii, ts'a' t'agavahnyaa. ¹⁸ "Ch'oodôôhk'ii! Jerusalem gwats'a' tr'iheedaa ts'a' izhit ji' t'ee, giinkhiih kih dîlk'ii naji aji's'a' Law eech'ôôhtan naji haa Gwid-inji' goovantl'eehahchyaa. Tr'agwaanduu t'ii'in giuhaanjyaa ts'a' giieyehdaa tr'igwihee'aa geenjit. ¹⁹ Aji't'ee chan Jews nilii kwaa naji antl'eegiyahahchyaa ts'a' giieyehdaa, ts'a' giyyahatrii, aji't'ee cross kat gigiyahahtsak, gaa drin tik nagwiindhat aji't'ee neegweheendaii t'inchy'aa."

Ch'ahan K'eegwiichy'aa Geenjit Ch'oahkat

Mark 10.35-45

²⁰ Aji't'ee Zebedee va'at Jesus ts'a' haazhii, vidinji' neekwaii naji yaaneehii'oo gwiizhit Jesus ts'a' nikiigwiintthaii ts'a' t'iyahnyaa. "Lyaa k'eegwiichy'aa geenjit nookat nihthan." yahnyaa. ²¹ "Deeyiindhan," Jesus yahnyaa.

Ch'ahan aji jyaa yahnyaa, "Nijin Neegwinii'ee nihdeiinzhi ji', shidinji' neekwaii naji neeghaii naa goodi' nihthan, ch'ihlak chan nishriits'aji heedyaa ts'a' ch'izhii chan natl'ohts'aji heedyaa, jii lyaa gwik'it t'inihi'ya' gwizhrih t'ihnyaa." yahnyaa.

²² Jesus aji ch'ahan vidinji' neekwaii naji t'ahnyaa, "Jidii eenjit ch'oohkat, gaakhwandaii kwaa t'ohnyaa, jii chu tyah zhit vaa khaiinjich'ashiheeghit dhakaii, aji shihijyaa goo'aii, khan khwanjyaa lee t'oonchy'aa?" Gavahnyaa.

"Aah'a', khan gwik'it t'igwehee'ya!" ginyaa.

²³ "Lahchy'aa gwik'it gweheelyaa t'ihnyaa, shichu tyah ts'an chan chu khwanjyaa gwizhrih goo'aii gaa shishriits'aji ts'a' shatl'ohts'aji haa juu heedyaa aji geenjit jyaa dihihijyaa sheegoo'aii kwaa t'ohnyaa, jii njin oihi' dohnyaa, aji Shiti' ch'ada'i hee juu zhat hahky'aa shrigwiinlik t'inchy'aa."

²⁴ Jii ch'achaa ts'a' ch'oondée haa deeginyaa aji vitsyaa 10 naji gwigwiitth'ak dai' goots'a' shoo gaadlit kwaa. ²⁵ Aji's'a' Jesus aanaii gavahnyaa ts'a' khaihan nagoovinlii ts'a' t'agavahnyaa, "Dzaa nahkat juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit kwaa naji jidii datthak eenjit kih giilk'ii ts'a' k'eedeegwagwaadhat, deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'agoogah'in gaakhwandaii. ²⁶ Gaa, nakhwan aji jyaa dahohchy'aa goo'aii kwaa geh'an, nakhwatee juu gwiintsii sheegoo'ai' nindhan ji' ch'izhii dinjii naji eenjit slave heenlyaa gwizhrih goo'aii t'oonchy'aa. ²⁷ Aji's'a' nakhwatee ch'ihlee juu tr'ookit oihi' nindhan ji' ch'izhii dinjii naji datthak eenjit nakhwa-slave heelyaa gwizhrih goo'aii t'oonchy'aa.

²⁸ Aji gwik'it Gwidinji' veenjit slave tr'iheelyaa geenjit dzaa nankat neiinzhi kwaa t'oonchy'aa gaa dinjii naji eenjit gwitr'it t'agwahah'ya' ts'a' dinjii leji naji veh'an neehezhi geenjit giieyehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa."

Jesus, Dinjii Neekwaii Vandee Kwaa Naj Shrininlik

Mark 10.46-52; Luke 18.35-43

²⁹ Aji's'a' Jesus ts'a' ditsyaa naji haa Jericho kwaiik'it gwachoo gihleegihijyaa, gwiizhit dinjii leji leelil naji gootaji geedaa. ³⁰ Dinjii vandee kwaa, neekwaii naji taji gwinjik geeghaii gaadii, gwiizhit Jesus, goovehgoo hahkhaii gwigwiitth'ak ts'a' gazhral, "David vidinji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa!" ginyaa.

³¹ Zhit juu Jesus haa adaa najj ch'ats'a' t'agoogahnyaq ts'a' deegohtsai' kwaa googah-nyaq.

³² Jesus, ndaaniinzhi ts'a' t'agavahnyaq, "Aanai, nakhweenjit deesho'yaa nohthan?"

³³ "K'eegwaadhat, gwarahaa'yaa geenjit diinant'eegwiin'ajj," giyahnyaq.

³⁴ Jesus neeshragaahchy'aa goovoonya ts'a' gavandee aahtrat, gwagwahkhan gwagwah'in neegaadlit ts'a' giitajj haa'oo.

21

Jesus Jerusalem K'inidik

Mark 11.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19

¹ Jesus ajjts'a' ditsyaa najj haa Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwats'a' niighit kwaa geedaa gwiizhit Bethphage kwaiik'it, geeghaih Taih Vakats Olives Nahshii goo'aii aiizhit k'eegiidal, aiizhit gwats'an Jesus ditsyaa neekwaii najj dits'ii oo'an goovihi'e'. ² Jii jyaa khwa'yaa yuu goovahnyaq, "Yeendaa kwaiik'it goo'aii gwats'a' hoh'oo. Izhit gwizhit donkey gakhwachaa ts'a' veeghaii chan vigii dhidii, ajj kwaii danoh'at ts'a' shats'a' goovahohchii. ³ Ajjts'a' k'eegwiichy'aa t'anakhwagahnyaq ji', 'Shik'eegwaadhat yit'eehaahchy'aa ts'a' yit'aahchy'aa,' dohnyaq ji' gwagwahkhan gooneegeheendal t'iginchy'aa," gavahnyaq.

⁴ Jii jyaa digwiizhit, ajj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deiinya' ajj gwik'it t'igweheenjyaa geenjit, jii jyaa nyaq.

⁵ "Zhit kwaiik'it gwachoo,

Zion gwich'in najj jyaa gavahnyaq.

Gooh'in! Nakhwa-King khazhak t'iichy'aa donkey gii kat dohdii nakhwats'a' ahaa t'oonchy'aa."

⁶ Ajjts'a' t'ee vitsyaa najj Jesus deenyaq gwik'it t'igiizhik, ⁷ Donkey ajjts'a' vigii tsal giits'a' hikchii, digi'ik giikat deedhidlii ts'a' Jesus gwakat daandii. ⁸ Dinjii lejil leelil najj digi'ik taji gwinjik nigilii ts'a' ts'iivii ah khagit'ii ts'a' gideekwaii nilii. ⁹ Zhit dinjii yehdaa leelil ts'a' yeent'ii leelil najj geedaa gwiizhit gazhral ts'a' t'igiiyahnyaq."

"Yeenii King David ts'an deedhaa tr'ahoh'e'!

Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa ajj geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwintl'oo deera-hoh'e'!

Hosanna zhit jiintsii!"

¹⁰ Nijin Jesus, Jerusalem nihdeiinzhi dajj ajj kwaiik'it gwachoo gwizhit gwich'in najj datthak lagalgaadaa gwiizhit deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a', "Juu t'inchy'aa?" ginyaq.

¹¹ "Jii t'ij Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Jesus, t'inchy'aa Nazareth kwaiik'it, Galilee nahkat gwizhit goo'aii ajj zhit gwats'an ahaa t'inchy'aa!" zhit dinjii leelil najj jyaa diginyaq.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh gwats'a' Haazhi

Mark 11.15-19; Luke 19.45-48; John 2.13-22

¹² Jesus Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhi ts'a' juu ch'ookwat najj ts'a' zhit vach'arookwat najj datthak Kharigidiinjii Zheh gwats'an cheehaanzhit. Ch'adan nahkat gwalaraa ookwat najj vakaii'aa, ajjts'a' chan vakat daraadii ts'a' chiitsal pigeons ajj vizhit dilk'ii kwaii gavarahookwat nilii kwaii datthak khataqanahjil. ¹³ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Jii t'ee Degtly'aa Choh kat dagwaant'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Shitr'iginkhii zheh ajj t'ee khadigiriinjii zheh goohaazhyaa t'oonchy'aa.' Gaa nakhwan ajj, ch'an'ii najj, gwizhit geegoh'ik ch'agaa'ii gwagwaa'ii goo'ii!" goovahnyaq.

¹⁴ Kharigidiinjii Zheh gwizhit, zhit juu vandee kwaa najj ajjts'a' zhit juu neehidik kwaa nilii najj datthak giits'a' haajil ts'a' shrineegooviinlik. ¹⁵ Tr'iinin najj Kharigidiinjii Zheh gwizhit, "Yeenii King David vidinji', tr'ahoo'e'!" ginyaq ts'a' gazhral ts'a' Jesus

Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwigwee'in t'ii'in geh'an chan giinkhih kih dilk'ii naji, ajiits'a' Law eech'qahtan naji haa gook'ii goodlit.

¹⁶ Jesus, aji jyaa dagahnyaa, “Deeginyaa t'iginyaa nik'ee gaviintth'ak?” giyahnyaa.

Jesus t'agoovahnyaa, “Lahchy'aa gwinzii gaviintth'ak t'igiinchy'aa! Dehtly'aa Choo zhit nik'ee gooh'in? ‘Nakhwan, aji tr'iiinin naji ts'a' tr'iiinin tsal naji haa, gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa deenagahah'aa geenjit geegoovqahtan.’ ” goovahnyaa.

¹⁷ Jesus zhat gihleehoozhii ts'a' Bethany kwaiik'it gwizhit naakhaa.

Jesus, Fig Dachan Vakats Gwagwahshii Kwaa Itsqii

Mark 11.12-14, 20-24

¹⁸ Vanh dai' hee Jesus, Jerusalem gwats'a' needyaa, akhai' vizhit gwilts'ik nagwaanaji.

¹⁹ Taji gwinjik geeghaih gwa'an dachan vakat Figs nahshii kat gwaah'in akhai' vakat ch'at'an zhrih nahshii lee, ajiits'a' aji dachan t'ahnyaa. “Duuyeh gwik'it chan nahkat neegwagwahshii t'oonchy'aa,” yahnyaa. Gwagwahkhan aji dachan navagaii aanaii.

²⁰ Nijin vitsyaa naji gwagwagwah'ya' dai' deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa ts'a' t'igiyahnyaa, “Zhit Fig vadachan deegwikhan chan traadagaji naanaii?” ginyaa.

²¹ Jesus t'agoovahnyaa, “Jii t'ee lyaa t'ihnyaa, gwik'injuhkhith ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa duuyeh jyaa dii'in gwich'in nothtan kwaa ji', jii dachan Fig deiinlik, nakhwan ji' gaa gwik'it t'ahohjyaa. Gaa jii zhrih t'akhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa. Jii taih oondaa chu choh zhit gwats'a' teet'akhanghii vohnyaa ji' gwik'it t'ihheenjyaa t'inchy'aa. ²² Gwik'injuhkhith ji' khadagohjii datthak jidii dohnyaa datthak nakhwak'it t'igweheenjyaa.” t'oonchy'aa.

Jesus Jidii T'aih Haa T'ii'in Geenjit Giyuqahkat

Mark 11.27-33; Luke 20.1-8

²³ Ajiit'ee Jesus Kharigidiinjii Zheh gwits'ee hoozhii ts'a' geech'qahtan, akhai' giinkhih kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa giits'a' haajil ts'a' giyuqahkat, “Jii jyaa dini'yaa eenjit juu t'aih nant'eiin'aji t'ini'in?” giyahnyaa. ²⁴ Jesus t'agoovahnyaa, “Jii eenjit ch'ihlak nakhwahalkat, aji deihnyaa t'ihnyaa shaagoondak ji' juu vats'an t'aih haa t'ishi'in nakhwaagwahaldak. ²⁵ John chu gwats'an haatsyaa dai' nijin gwats'an t'aih oonjik t'ii'in? Vit'eegwijyahchy'aa vats'an akwat dzaa nankat dinjii naji ts'an?”

Deegiheenjyaa geenjit nihzheedagaan'ee, “Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'aih di'ii gwinyaa ji' chan jaghai John vik'injuhkhith kwaa diinahaganjyaa t'inchy'aa.” ginyaa.

²⁶ “Gaa dzaa nankat dinjii naji ts'an gwinyaa ji' dinjii leji naji John, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa ginyaa ts'a' gwik'injigiighit geh'an datthak gaanjat.” ²⁷ Ajiits'a' Jesus, “Gaagwiindaii kwaa!” agahnyaa.

“Shant'ee jii t'aih haa gwitr'it t'agwal'in, nijin gwats'an t'ishi'in nakhwaagwahaldak kwaa t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaa.

Dinjii Neekwaii Eenjit Geech'oorahatan Gwagwandak

²⁸ Jesus t'agoovahnyaa, “Juk zhat jii geenjit deenohthan? Ch'ihlan dinjii ch'ihlak vidinji' neekwaii gwanlii. Ch'oodee ajiits'a' haazhii ts'a' t'ahnyaa, ‘Shidinji' juk drin nijin jak cho tr'agwahshii gwideek'it gwizhit tr'agwah'in.’ yahnyaa. ²⁹ ‘Gitr'iih'ee!’ yahnyaa, googaa juk drin tr'agwahaah'ya' niindhan ts'a' tr'agwahaah'ya' gwats'a' haazhii.

³⁰ Ajiit'ee ch'iti', didinji' khaiints'a' ts'a' haazhii ts'a' adan chan gwik'it t'iiyahnyaa, akhai', ‘Aah' shiti.’ nyaa gaa gwik'it t'izhit kwaa. ³¹ “Juu shrit viti' deeyahnyaa gwik'it t'izhit?” gavahnyaa. “Ch'oodee ajiit'ee gwik'it t'izhik,” giyahnyaa. Ajiits'a' t'ee Jesus t'agavahnyaa, “Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaa, Prostitutes ajiits'a' tax eenjit laraa oonjii nilii naji Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwizhit nakhwehkii nihdeegiheeda t'igiinchy'aa. “David vidinji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa!” ginyaa. ³² John chu

gwats'an ahtsii dzaa gwats'a' haazhii, Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegahohthat geenakhwahahchyaa geenjit, googaa vik'injuhkhit kwaa, gaa tax eenjit laraa oonjii nilii ts'a' prostitutes nañi giik'injiighit gooh'in googaa nihk'it tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii akhagohnyaa kwaa ts'a' vik'injuhkhit kwaa.”

Dinjii Nañi Jak Choh Nahshii Gwideek'it Gwak'aqhtii Tr'agwaanduu Googwitr'it Gwanlii Googwaandak

Mark 12.1-12; Luke 20.9-19

³³ Jesus t'agoovahnyaa, “Chan hee jii gwaandak haa geenookhwahachyaa, ch'oodoqh'ii, ch'ihlan dinjii jak choo (grapes) deek'it jak choo gwit'eiinlii, tthał chan yeelin needhatthaii. Jak choh teech'ahahdoo ts'a' jak choo chu' (wine) tr'ahahtsyaa eenjit khagwiindhat ts'a' zhee ndak goo'aii gwiłtsañi kat gwats'an khach'oorahaa'yaa geenjit. Dinjii zhat gwik'eehahtyaa nañi teegwiłjik, ts'a' ch'adanh niighit nahkat gwats'a' haazhii. ³⁴ Nijin jak choh khaihlan nigiheelyaa nagwiindhat dañi, va-slaves nañi oo'an gwanzhih k'aqhtii nañi ts'a' hił'e', añi jak choh lat gooheendal geenjit.

³⁵ “Añi gwanzhih k'aqhtii nañi googahtsik, ch'ihlak gaahkhwai' ts'a' ch'ihlak geelkhwañi ts'a' ch'ihlak kii haa khaiinjii geelkhwañi. ³⁶ Chan ch'izhii da-slaves nañi oo'an nee-hił'e', tr'ookit hił'e' nañi andaa t'aanchy'aa nañi, ts'a' gwanzhih k'aqhtii nañi chan gwik'it t'agoogiinlik. ³⁷ Ndaagwaañ'añi didinji' goots'a' hił'e'. ‘Łyaa shidinji' gahah'aa gwiz-hrih goovaashandaii.’ nyaa. ³⁸ Gaa nijin gwanzhih k'aqhtii nañi giidinji' nah'in dañi, jyaa diginyaa. ‘Jii t'ee dinjii gwanzhih ts'a' k'eedeegwaadhat vidinji'. Aanaii vats'a' tr'ahoojyaa vėhdaa tr'agwaroo'aa añit'ee jii gwanzhih deek'it diits'an gweheelyaa!’ ginyaa. ³⁹ Añits'a' giyahtsik, ts'a' jak choh deek'it gwats'an cheet'eegiiheelnaii ts'a' giyeħdaa tr'igwiin'añi.

⁴⁰ “Nijin jak choh deek'it gwats'a' k'eedeegwaadhat oo'ee neezhiñ jii, deehee'yaa shroo nohtan?” nyaa ts'a' Jesus goovoahkat.

⁴¹ Jesus t'agahnyaa, “Añi dinjii iizuu nañi ehdaa tr'igwihee'aa ts'a' ch'ihzhii gwanzhih k'aqhtii nañi jak choh khaihlan nigilii jii valak giits'an hahtsyaa haandaii nañi giigookwat haa jak choh deek'it gwagwahahshii.” giyahnyaa.

⁴² Jesus t'agoovahnyaa, “Nik'ee Dehtly'aa Choo kat deegwinyaa gooh'in?

‘Kii chyah kat zeh ndak gwehee'aa,

añi kii dinjii nañi iizuu giyahnyaa.

Gaa ndaagwaañ'añi dañi kii hilee nilii.

Jii t'ee K'eegwaadhat t'iizhit.

Łyaa gwinzii giyiichy'a'!”

⁴³ Jesus chan t'inyaa, “Añits'a' t'ee nakhwaagwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nakhwałeegwirehee'aa ts'a' juu dinjii deevarahnyaa añi gwik'it t'ii'in antl'eegwirehee'aa t'oonchy'aa. ⁴⁴ Juu añi kii kat nat'aanañi t'ee khadigweheent'ii, ts'a' añi juu vakat kii naanaai t'ee yitreegwahaht'an ts'a' luh nahaadhal.”

⁴⁵ Giinkhih kih dilk'ii nañi ts'a' Pharisee nañi haa Jesus gwandak haa geech'qaqhtan gwigwiitth'ak añit'ee gooveeginkhii t'inyaa giyaandaii. ⁴⁶ Añits'a' gihoondal gwik'eegogwandaii. Gaa juu Jesus, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii yuunyañ nañi leeljil añi nañi k'eegwiichy'aa deegoogiheelyaa geenjit googañjat.

22

Geegwarahchii Dañi Ch'ara'aa Gwarahtsii Gwagwandak Haa Geech'qaqhtan.

Luke 14.15-24

¹ Jesus, chan hee gwandak ahtsii zhit geech'qaqhtan haa dinjii nañi ts'a' ginkhii.

² “Zheekat Gweegwini'ee t'ee jyaa doonchy'aa. Ch'ihlan k'eedeegwaadhat choo (King) didinji' goohaanjik geenjit ch'arehee'aa gwahtsii. ³ Ditsyaa nañi añi juu ineech'ehił'al nañi aanaii goovohnyaa nyaa, gaa oo'ee gwaroh'ya' giindhan kwaa. ⁴ Añits'a' t'ee

ch'izhii ditsyaa haa neech'idiin'ajj juu ineech'ahah'aa najj jyaa dagahaanjyaa geen-jit, 'It'ee ch'arehee'aa: sha-aak'ii ts'a' aak'ii gii tthaj' nizii kwaii khadiriint'uu ts'a' datthak shragwaazhit. Nihleegwarahchii ch'arehee'aa, aanaii.' goovaihnyaa nyaq.
⁵ Gaa juu ineech'ehil'al najj gwats'a' tr'ahoojyaa giindhan kwaa ts'a' digwigwitr'it gineegiitii. Ch'ihlak gwanzhii deek'it gwats'a' haazhii, ts'a' ch'izhii chan dach'arookwat zheh gwats'a' haazhii. ⁶ Gwiizhit ch'izhii najj k'eedeegwaadhat choo vitsyaa najj ahtsik ts'a' googahkhwa' ts'a' goovehdaa tr'igwiin'ajj. ⁷ (King) k'eedeegwaadhat choo lyaa zhyants'ii, ajjts'a' diniveet'ah'in najj oo'an hil'e'. Juu dinjii aghan najj ehdaa tr'igwigwehee'aa ts'a' goo-kwaiik'it gwachoo neegwagwahahk'an geenjit. ⁸ Ajjts'a' ditsyaa najj aanaii ahnyaa ts'a' jyaa dagoovahnyaa, 'It'ee nihleegwarahchii ch'arehee'aa, gaa ajj juu ineech'ahah'aa najj duuyeh gooneech'al'aa. ⁹ It'ee oo'at taji gwinjik gwinchya gwa'an dinjii lejii najj dzaa gwats'a' hohjyaa ts'a' ch'oh'aa goovohnyaa.' nyaq. ¹⁰ Ajjts'a' t'ee vitsyaa najj oo'at taji gwinjik gwa'an dinjii lejii khaihan nigiinlii, dinjii nizii ts'a' dinjii iizuu haa nihk'it ts'a' nihleegwarahchii ch'arehee'aa zheh gwizhit dinjii deedaq'ajj goodlit.

¹¹ "(King) k'eedeegwaadhat choo oozhat gwizhit juu ineech'ahah'aa najj nah'in akhai' dinjii ch'ihlak nihleegwarahachyaa geenjit needeegwaazhii kwaa lee nah'in. ¹² 'Shijyaa, nihleegwarahchii geenjit needeegwanzhii kwaa gwiizhit nats'ahts'a' dzaa nihdeiinzhii?' yahnyaa ts'a' (King) k'eedeegwaadhat choo yuakhat. Gaa ajj dinjii yidii ginkhii kwaa. ¹³ Tl'ee t'ee k'eedeegwaadhat choo (King) ditsyaa najj jyaa dahnyaa. 'Jii dinjii vanli' ts'a' vakwai' haa dohchya ts'a' chiitajj tto gwats'a' cheet'eehokhii. Izhit t'ee gwint'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' loon'al haa neeyik'ii k'it t'ihhe'yaa.' " yahnyaa.

¹⁴ Ts'a' Jesus ndaanich'igjinkhee, "Lejii najj aanaii arahnyaa, gaa nitsya' zhrih gwitee tr'iriinlii t'oonchy'aa." nyaq.

Taxes Tr'ooheekwat Gach'oogwaahkat

Mark 12.13-17; Luke 20.20-26

¹⁵ Pharisee najj gihleegahoojil ts'a' nats'aa Jesus goohahkat haa goodhaii nigiihahthal geenjit geegiginkhii. ¹⁶ Tl'ee t'ee digitsyaa lat najj ts'a' Herod vitsyaa lat najj haa giits'a' hil'e'. Jyaa digiiyahnyaa, "Geech'qahtan, h' didlii haa geech'qahtan naagwiindaii. Dinjii najj h' didlii haa Vit'eegwijyahchy'aa deegoo'ya' gavoonyaa ajj gwik'it t'igihee'yaa geenjit geegoovahtan. Jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii ajj gwiinchyaa kwaa geh'an dinjii najj nats'ahts'a' ninjich'agadhat ajj geenjit tr'igwiindii kwaa. ¹⁷ Diihaa gwandak, Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat, vats'a' taxes tr'ookwat ji' dii-law inehts'i' t'igwii'in lee t'igwii'in? Googwarahookwat kwaa akwat googwarahookwat, jidii shrit?"

¹⁸ Jesus ajj giits'a' gwiizuu t'igihee'yaa gwik'eegogwandaii goovaandaii ts'a' t'inyaa, "Gwik'injiighit adaa'ii najj! Jaghaii gwiizuu t'ihijyaa ji' geenjit, goodhaii nashahothal gwik'eegohdaii? ¹⁹ Ajj laraa ghoo tsal (silver) noi'ya'!"

Ajjts'a' laraa ghoo tsal giyantl'eiin'ajj, ²⁰ ts'a' goovahkat, "Juu vinin ts'a' voozhri' haa vakat dha'aii?"

²¹ "Caesar's reh," ginyaa.

Ajjts'a' Jesus t'agoovahnyaa, "Akwa' ji' Caesar jidii vats'an nilii haa vagohkwat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii vats'an nilii haa vagohkwat."

²² Nijin jii gwigwiith'ak dajj, deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa, ts'a' akhagiiyuun-yaq ts'a' giileehoojil.

Niriindhat Gwats'an Neegwiriindaii Eenjit Gach'agwaahkat.

Mark 12.18-27; Luke 20.27-40

²³ Zhat drin Sadducee lat najj nineegwaalii kwaa ginyaa ts'a' Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyyuqahkat. ²⁴ "Geech'qahtan, Moses jii Law diineenjii diyaant'oo, dinjii niindhat gwiizhit vigii kwaa gaa va'at gwanlii ji' ajj vachaa, doondee'at nooheendal ts'a' tr'iinin

gihee'yaa aji ch'oondée vigii k'it dink'igiihahthaa. ²⁵ Ch'ihlan nihchaa 7 naji gwanlii; ch'oondée aji tr'injaa oonjik ts'a' vigii kwaa gwiizhit niindhat, dachaa naji ts'a' da'at akhoonyaa. ²⁶ Ajiit'e'e vachaa yats'aji ya'at noonjik, ts'a' gwats'aji ch'achaa chan gwik'it t'izhik, ndaagwaa'aji dai' nihchaa 7 naji datthak neegiiyuunjik gaa googii kwaa ts'a' nigijnjik. ²⁷ Ajiit'e'e aji tr'injaa chan niindhat. ²⁸ Nijin drin niindhat naji neegogwandaii neegahoodlit nigwiindhat ji' nihchaa 7 datthak neegiiyuunjik ts'a' juu zhrih va'at heelyaa t'inchy'aa," giiyahnyaa.

²⁹ Gaa Jesus goodii ginkhii, "Dehtly'aa Choo zhit deegwinyaa akwat Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii kwaii gaakhwandaii kwaa geh'an gwinzii dohnyaa kwaa t'oonchy'aa. ³⁰ Nigiindhat gwats'an neegwigwiindaii naji izhit ji' zheekat Gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' nihlagooheendal kwaa t'oonchy'aa. ³¹ ts'a' Dehtly'aa Choo kat nik'ee nigiiindhat gwats'an neegwigwiindaii gwinyaa gooh'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaa, ³² 'Shii t'ee Abraham, Isaac ts'a' Jacob haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihkii.' nyaa, niindhat naji eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii kwaa gaa gwandaii naji eenjit gwizhrih Vit'eegwijyahchy'aa nilii."

³³ Jesus lyaa gooveenjit geegwaroolii kwaa, geech'qaqhtan.

Moses Va-law Zhit Jidii Shrit Ch'andaa Jiintsii

Mark 12.28-34; Luke 10.25-28

³⁴ Nijin Jesus, Sadducee naji deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa gooviltajii dai', Pharisee naji gwigwiith'ak ts'a' datthak nihlaa khaihlak gaadlit, ³⁵ ts'a' gootee ch'ihlak, Law geech'qaqhtan nilii aji goodhaii niyahahtthal geenjit yuahkat, ³⁶ "Geech'qaqhtan, jidii Moses va-law zhrih ch'andaa jiintsii t'oonchy'aa?" yahnyaa.

³⁷ Jesus t'iiyahnyaa, " 'K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa nidrii datthak, ts'a' nizhin datthak, ts'a' niyinjii' datthak haa veet'ihinghyaa goo'aii!' ³⁸ Jii t'ee tr'ookit jyaa digwehee'yaa gwinyaa aji jiintsii nilii t'inchy'aa. ³⁹ Gwats'aji chan vik'it t'iiyiinchy'aa, 'Deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii naji datthak eet'ihinghyaa goo'aii.' ⁴⁰ Aji gwik'it Moses va-law datthak, ts'a' Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji jidii eech'agogaqhtan datthak jii law neekwaii ts'an t'ee gwizhrih gwiit'eegaahchy'aa t'oonchy'aa."

Messiah (Christ), Eenjit Ch'agoahkat

Mark 12.35-37; Luke 20.41-44

⁴¹ Nijin Pharisee naji nihlaa nineegeejil dai' Jesus gavaahkat, ⁴² "Christ eenjit deeyuqhtan? Juu ts'an neezheeneedijii t'inchy'aa." yahnyaa.

"Yeenii King David vizhehk'aa gwats'an ahaa t'inchy'aa," giiyahnyaa.

⁴³ Jesus gavahkat, "Akwaajii' jaghaii, Ch'anky'aa Shroodiinyaa zhit King David Shik'eegwaadhat yahnyaa?" Dehtly'aa Choo zhit David jii jyaa nyaa,

⁴⁴ 'K'eegwaadhat aji Shik'eegwaadhat jyaa dahnyaa, dzaa shriits'aji sheeghaii dhindii,

dahthee juu nits'i' t'inchy'aa naji nakwai' t'eh nihihlyaa gwats'a' datthak.' yahnyaa.

⁴⁵ King David, adan gaa Shik'eegwaadhat yahnyaa gwiizhit nats'ahts'a' Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?" Jesus gavahnyaa. ⁴⁶ Ch'ihlak gaa Jesus deegahaanjyaa gaagiindaii kwaa, aji zhit drin gwats'an giyuuhaahkat gwits'i' adak'agaantii.

23

Jesus, Pharisee Naji ts'a' Law Eech'qaqhtan Naji Ts'i' Adak'qontii Nyaa.

Mark 12.38-39; Luke 11.43, 46; 20.45-46

¹ Ajiit'e'e Jesus zhit juu leelji naji ts'a' ditsyaa naji haa ts'a' ginkhii. ² "Law eech'qaqhtan naji ts'a' Pharisee naji haa Moses va-law deenyaaj aji hiiteech'igiheelyaa geenjit t'aih

gii'ii t'igiinchy'aa. ³ Aji geh'an deenakhwagahnyaq datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhr̥h goo'aii. Gaa zhit gwa'an deegii'in aji gwik'it t'akhwa'ya' shr̥q'. Jidii geenjit geech'agohtan aji geedan gwik'it t'igii'in kwaa t'iginchy'aa. ⁴ Dinjii naji ant'ii ghwah nidii giheeghwaa dagahchaa k'it t'igii'in gaa goots'ahohjyaa eenjit daganleetth'ak gaa gihichii kwaa t'iginchy'aa. ⁵ Dinjii naji goohaah'yaa geenjit chan jidii datthak t'igii'in. Gwach'aa ts'ik (Straps) kat chan gwiintsii ts'q' dehtly'aa choh ts'an ch'adagantl'oo ts'q' digigin kat ts'q' dagants'ak kat nigiiyaazhii, aji ts'q' chan digi'ik kat gwi'il (tassel) aji nijyaa gahtsii dagakat nagaazhii googahah'yaa geenjit jyaa digii'in. ⁶ Aji ts'q' chan nijin ch'aga'aa dai' zhit gwihi'ee gwa'an gaadii gwizhr̥h geet'igiindhan, ts'q' Jews' tr'igiinkhii zheh, gwizhit nijin gwihi'ee aji zhit giheedyaa gwizhr̥h gooveenjit gwinzii. ⁷ Nijin ch'arookwat zheh goodlii chan dinjii gwanlii tee gwihi'ee haa gooneerahadk gwizhr̥h lyaa geet'igiindhan, ts'q' dinjii naji 'Diigeech'oahtan!' googahnyaq dai' lyaa geet'igiindhan. ⁸ Gaa nakhwan aji geech'qahtan choh inlii nakhwaroonya' shr̥q'. Datthak ts'q' nihchaa qhlii ts'q' nakhweegeech'oahtan ch'ihlak zhr̥h gwanlii t'oonchy'aa. ⁹ Dzaa nankat dinjii ch'ihlak gaa Gwiti' vohnya' shr̥q', zheekat Gwiti' ch'ihlak zhr̥h gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁰ K'eedeegwaadhat kih dhidii naroonya' shr̥q', nakhwan tee ch'ihlak zhr̥h K'eegwaadhat ts'q' kih dhidii t'oonchy'aa aji'ee Messiah oozhii t'inchy'aa ts'q' aji Messiah t'ee Christ t'arahnyaq. ¹¹ Juu nakhwatee ch'ihlak ch'andaa sheegoo'aii niindhan t'ee nakhwa-slave heelyaa gwizhr̥h goo'aii t'oonchy'aa. ¹² Juu ch'andaa gwiintsii sheegoo'ai' niindhan Vit'eegwijyahchy'aa khazhak t'inchy'aa yahahtsyaa, aji ts'q' juu khazhak t'inchy'aa aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'andaa gwiintsii veegoo'aii yahahtsyaa t'inchy'aa." nyaq.

Jesus Giinzii Adagaa'ii Geenjit Akwat Dagoovahnyaq

Mark 12.40; Luke 11.39-42, 44, 52; 20.47

¹³ "Pharisee naji ts'q' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiweegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ii geh'an! Zheekat Gweegwinii'ee gwats'q' dinjii naji nihdeegiheedaa geenjit lidlii goonin ts'q' li'didlii haa gindeiinvyaa gehdeech'adqhtin ts'q' nakhwan gaa nihdqhyyaa kwaa gwiizhit zhit juu nihdeegohoojyaa giindhan naji gaa nihdqhlii kwaa. ¹⁴ Pharisee naji ts'q' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiweegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ii geh'an! Tr'injaa vakai' niindhat naji ts'an jidii nohtan zhyaa qhii ts'q' goozheh gwats'an ch'oh'ii, aji'ee nakhwarahaah'yaa geenjit niighyuk khagadqhjii. Jyaa dakhwa'in geh'an ch'andaa nakhwagwarahahshii t'oonchy'aa.

¹⁵ "Pharisee naji ts'q' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiweegwiizuu nakhweenjit goo'aii! Nizii adoo'ii geh'an! Chu choh deetaa gaa neekhwadal ts'q' chan nankat deetaa niighit gaa neekhwadal, dinjii ch'ihlak zhr̥h gwik'injahohdaa geenjit jyaa dakhwa'in, ts'q' nijin dinjii ch'ihlak gwik'injiighit ilik dai' gwehkii chan gwandaa hell gwats'q' heekhaa ohtsii. Nakhwant'ee hell gwats'q' hohdaa adootsii gwik'it.

¹⁶ "Lyaa nakhweenjit googwantrii nakhwaa gweech'in kwaa gwiizhit dinjii naji oh'aa ts'q' jii jyaa dohnyaq, ts'q' geech'qahtan, 'Dinjii Kharigidiinjii zheh eh'an jyaa dishi'yaa nyaq (vow) aji jyaa dii'in gwat'aahchy'aa kwaa, gaa zhit juu Kharigidiinjii zheh gwizhit gold k'iighai' jyaa t'ishi'yaa nyaq (vow), aji'ee lyaa gwik'it t'eehee'yaa gwizhr̥h goo'aii t'oonchy'aa.' ¹⁷ Nakhwaa gweech'in kwaa ts'q' tr'agqjhik ky'aa tr'agwah'in, jidii shrit ch'andaa gwihi'ee, gold akwat Kharigidiinjii zheh? Kharigidiinjii zheh t'ee gold izhit shroodiinyaq ahtsii doonchy'aa?

¹⁸ "Jii chan jyahts'q' geech'qahtan, 'Zhit juu Kharigidiinjii zheh ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) eh'an t'ishi'in nyaq ji', jii deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ii'in gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa, gaa ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat jidii dohdlii eh'an t'ishi'in nyaq ji' t'ee gwik'it t'ihhee'yaa gwizhr̥h goo'aii t'inchy'aa.' ¹⁹ Deegwahtl'oo zhyaa nakhwaa gweech'in kwaa! Jidii shrit ch'andaa veegoo'aii t'inchy'aa? Zhit jidii ataiinjii tr'ahtsii deek'it

kat doodlii Vit'eegwijyahchy'aa gwant'eerinlii akwat zhit altar aji jidii gwakat doodlii aji shroodiinya qahsii? ²⁰ Izhit geh'an nijin dinjii ch'ihlee ataiinjii tr'ahtsii deek'it aji ch'andaa veegoo'aii eh'an t'ishi'in nya q' ji' t'ee aji altar aji ch'andaa veegoo'aii kat jidii doodlii datthak eh'an t'ihlee'yaa t'inchy'aa. ²¹ Aji ts'a' Kharigidiinjii zheh eh'an t'ishi'in nya q' ji' t'ee aji Vit'eegwijyahchy'aa zhat gwich'ii chan eh'an t'ii'in t'inchy'aa. ²² Aji ts'a' zheekat geh'an t'ishi'in nya q' ji' t'ee nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat yakat doodlii aji zhit gwats'a' jyaa shi'yaa nya q' t'inya q'.

²³ "Pharisee ts'a' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa. Nizii adoo'ii k'it t'akhwa'in! Datthak ts'a' jidii nohshii aji ts'an 1/10th datthak Vit'eegwijyahchy'aa vant'oolii, jii kwaii t'ee herbs, mint, dill, ts'a' cumin kwaii vant'oolii gaa neeshraahchy'aa nohthan geh'an jii ch'andaa gwihi'ee aji gwik'it t'akhwa'in kwaa, ts'a' chan h'ideegweheedlii goo'aii ts'a' dinjii naji datthak ts'a' gwinzii t'igweheeyaa goo'aii. Jii kwaii datthak khit gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrh. ²⁴ Nakhwaa gweech'in kwaa gwiizhit dinjii naji ineehohdak! Chu khwanii zhit ts'an daji tsal khohchik, googaa Camel choh aji khadhohdak t'oonchy'aa.

²⁵ "Pharisee naji ts'a' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa. Nizii adoo'ii k'it t'akhwa'in! Nakhwachuu tyah ts'a' nakhwak'ik haa ohts'aji gwizhrh shragoohnya q' gaa nakhwadrii zhit jidii ohjii kwaii haa nakhwatr'eegwahgaii ts'a' gweedhaa datthak nakhwan zhrih idininjich'ohthat, jii iizuu kwaii datthak haa nakhwadrii zhit deedagwaan'aji. ²⁶ Pharisee naji, nakhwaa gweech'in kwaa! Nakhwachuu tyah ts'a' nakhwak'ik haa zhit tr'ookit shragoonya q' aji t'ee t'ee ohts'aji shragoonya q' gweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁷ "Pharisee naji ts'a' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiveegwiizuu nakweenjit goo'aii! Nizii adoo'ii geh'an! Ch'a'an tth'ank'it aji gwinzii daagaji tr'ahtsii k'it t'ohchy'aa, ohts'aji gwats'an gwinzii t'akhwa'in k'it nakhwayiichy'a' gaa nakhwazhit tth'an lejii dhidlii ts'a' ch'ich' ahjat kwaii nakhwazhit dhidlii haa deedagwaa'aji t'oonchy'aa. ²⁸ Jii jyahts'a' gwik'it, juu naji datthak ts'a' ohsii k'it t'akhwa'in gaa nakhwadrii zhit tr'agwaanduu goo'aii ts'a' dohnya q' chan gwik'it t'akhwa'in kwaa."

Jesus Aji Nats'ahts'a' Khaiinjich'igiheeghit Aji Gavaa Gwaandak

Luke 11:47-51

²⁹ "Pharisee naji ts'a' Law eech'qahtan naji haa lahchy'aa, nakhwadiveegwiizuu nakweenjit goo'aii! Nizii adoo'ii geh'an! Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat naji chan gooth'ank'it gwakat kii choh nizii haa gwinzii nidiiltsi' ts'a' nohlii. ³⁰ Yeenii nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji giinghan aji yeena daji gwarandaii ji' diikhwan duuyeh gwik'it t'igwii'in dohnya q'. ³¹ Yeenaa nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji giinghan naji goots'an ohdaa aji ts'a' lyaa gwik'it t'igiizhit dohnya q'. ³² Juk gweendaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji goovehdaa tr'agoh'aa jaghaii?

³³ "Gyuu choh ohjii ts'a' gyuu choh gii chan ohjii ts'a' nats'ahts'a' hell nihdeenakhwaraheelyaa, aji gehgoo hohdaa nohthan? Duuyeh gwik'it gwanlii! ³⁴ Jii lyaa nakhwaa gwal-dak t'ihnya q', Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji, ts'a' dinjii vigwizhi' gwanlii naji, ts'a' dinjii geech'qahtan naji datthak nakhwats'a' nihihlyaa, goolat naji chan goovehdaa tr'agahoh'aa, ts'a' goolat naji chan nihk'ataa'ee (cross) kat gagoovahohtsak, ts'a' goolat naji chan Jews' tr'igiinkhii zheh datthak gwizhit viitrii haa goovahohtrii ts'a' kwaiik'it kwaii gwhiteegwaanchy'aa datthak gwhitee gwa'an gootaji k'eekhwadal ts'a' dinjii naji neeshraahchy'aa hohtsyaa. ³⁵ Jyahts'a' gwik'iighai' juu dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa giikhwaii naji, aji datthak nakhwak'aa deegwahaadhal. Abel gwiizuu t'izhit kwaa gaa tr'eelkhwaii, aiizhit daji gwats'an ts'a' Berechiah vidinji' Zechariah tr'eelkhwaii, aji t'ee Kharigidiinjii zheh ts'a' zhit ataiinjii tr'ahtsii deek'it haa gwideetak giyeelkhwaii geenjit khaiinjich'anakhwarahakhit t'oonchy'aa. ³⁶ Jii lyaa gwik'it t'igweheeyaa aji

nakhwaagwaldak t'ihnyaq." Jesus nyaq. "Jii juu yeenii tr'iinghan najj, juk gweendaa dinjii gwandaii najj geenjit googwarahaahshii t'oonchy'aa."

Jesus, Jerusalem Kwaik'it Gwachoo Eenjit Ch'eet'igwiniindhan Di'ji

Luke 13.34-35

³⁷ "Jerusalem, Jerusalem! Nakhwatee juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ohghan ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' hi'e' najj chan kii haa dohkhek. Gwinleji neegwiidhat gwizhit zhat gwich'in najj datthak ts'a' khaihan nineegavoihlyaa goovoihnyaq, zhit gwa'an dats'an digii tsal najj datthak dit'ee t'eh ildlii gwik'it gaa khyu' t'akhwa'in. ³⁸ Ajiits'a' Nakhwakharigidiinjii Zheh nakhwats'i' hee gwarooheendal. ³⁹ Nakhwaagwaldak, nijin drin jyaa dahohjyaa gwats'a' shahooh'yaa kwaa, 'K'ii'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit ahaa Vit'eegwijyahchy'aa yaa shoo ooli'."

24

Jesus, Jerusalem Kharigidiinjii Zheh Gwachoh An Gweheelyaa Geeginkhii

Mark 13.1-2; Luke 21.5-6

¹ Nijin Jesus, Kharigidiinjii Zheh gihleehoozhii ts'a' gwa'an tr'ineezhii daji' vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' jii Kharigidiinjii zheh gwachoh ts'a' geeghaih gwa'an zheh goodlii haa gwaah'in giyahnyaq. ² Gaa Jesus goodii ginkhe', "Aahq", jii kwaii datthak gwinzii nqh'in. Jii hi'haa nakhwaagwaldak, Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa neekwat dehee'aa kwaa ts'a' gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa."

Gwigweheetrii ts'a' Khaiinjich'ireheeghit

Mark 13.3-13; Luke 21.7-19

³ Jesus, Taih Vakati Olives Nahshii kat dhidii gwiizhit vitsyaa najj gweentak giits'a' haajil ts'a' giyyuqkat, "Zhat nigwiindhat ji', deegwehee'yaa ts'a' deegweheenjyaa diinaa gwandak. Nijin neiindyaa ts'a' ndaagwahaan'aji' gwats'a' nahgwan ji' deegwehee'yaa gwarahaah'yaa?"

⁴ Jesus t'agoovahnyaq, "Gwits'i' adak'oontii! ts'a' neenakhwaroon'ee shro'! ⁵ Dinjii leji najj nakhwats'a' giheedaa ts'a' 'Shii t'ee Christ (Messiah) t'ihchy'aa!' giheenjyaa ts'a' veenjit gihkhii t'inyaq giheenjyaa ts'a' dinjii leji najj neegeheen'ee t'oonchy'aa. ⁶ Nihkiriighan gwahohtth'ak ts'a' yeenjik niighit gwa'an nihkiriighan gwinyaq gwahohtth'ak, gaa geenjit nakhwadrii zhit neets'ajineegoojyaa shro'! Jyaa dagweheenjyaa goo'aii, gaa aji nan ndaanaa'aji' gweheelyaa t'igwii'in kwaa. ⁷ Nahkat gwanlii ts'a' geegwini'ee gwinleji chan nihligiheeghaa. Nujuk datthak chan nan haatrat, ts'a' dinjii chan ihdeeheengaii. ⁸ Aji kwaii datthak t'ee tr'injaa tr'ookit tr'iniin haa tr'ikts'ik k'it t'oonchy'aa.

⁹ "Ajiit'ee nakhwagoheendal ts'a' khaiinjich'anakhwagahahkhii geenjit gwant'ee nakhwagahahchyaa ts'a' nakhwehdaa tr'igwigwehee'aa. Ts'a' sheh'an nahkat datthak nakhwatrighehe'ee. ¹⁰ Leji najj zhat nigwiindhat ji' digwik'injigwiighit akhaga-gooheenjyaa, gwant'ee nihlagahaachyaa ts'a' chan lyaa nihlitrigihehe'ee. ¹¹ Ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ji leji najj gweheelyaa ts'a' dinjii leji najj neegeheen'ee t'oonchy'aa. ¹² Izhit ji', dinjii leji najj tr'agwaanduu googwitr'it gweheelyaa, ts'a' leji najj nihleenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa kwaa. ¹³ Gaa juu ndaagwaa'aji' gwats'a' datthak gwik'injigwiighit di'ji t'ee neehezhi t'oonchy'aa. ¹⁴ ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee, Gwandak Nizii haa nankat datthak geech'agoohahtan, dinjii najj datthak shik'injigwiighit, ajiit'ee nan ndaagwahaan'aji' nagwahaadhal."

Gehdaa Kwaa Tr'agwaanduu T'igwehee'yaa

Mark 13.14-23; Luke 21.20-24

¹⁵ “Aji Kharigidiinjii Zheh gwizhit shroodiinya̱a̱ goo'aii aji, 'Jidii tr'agwaanduu gwi-izuu,' Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh shroodiinya̱a̱ kwaa gwahtsii zhat gwizhit nin'aji. Aji't'ee Daniel Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii geenjit gwadaant'oo t'inchy'aa.” (Aji'ts'a' juu jii dehtly'aa nah'in naji t'ee deegwinya̱a̱ t'igwinya̱a̱ gwinzii gaakhwandaii gwat'oohchy'aa, t'oonchy'aa.) ¹⁶ “Jyaa digwiizhik gwagwahkhan zhit juu Judea nahkat gwizhit gwich'ji naji taih kat gwats'a' gal gahahdaa gwizhr̥h̥ goo'aii. ¹⁷ Zhit juu dizheh gwakat doodii gwiizhik jyaa digwiizhik ji' dik'eich'ii neehoondal geenjit dizheh nihdanoozhi' shr̥q'. ¹⁸ Zhit juu gwanzh̥h̥ deek'it gwitr'it t'agwah'in gwiizhik jyaa digwiizhik ji' ch'adak ik nooheendal geenjit dizheh gwits'eehoozhi' shr̥q'. ¹⁹ Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chan ts'a' juu tr'iinin ach'ahma' naji haa eenjit gwigweheetrii t'oonchy'aa! ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadohjii Neegwaazhii Drin akwat khaii gwanlii gwiizhit t'igweheenjyaa kwaa geenjit! ²¹ Zhat nigwiindhat ji' googwantrii nagwahaadhal, Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iitsaji dai' gwats'an ch'ih̥l̥ok gaa jyaa dagwaht'oo googwantrii gwaraah'in kwaa, akwat chan ch'ih̥l̥ok gaa jyahts'a' neegwarahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa. ²² Gaa K'eegwaadhat, drin gwhitee gwagwaanchy'aa nahgo̱o neegwiitsaji kwaa ji' jii nankat dinjii naji datthak an heelyaa t'oonchy'aa. Aji dinjii gwhitee tr'iinlii naji jyaa dagwahkhyuk khaiinjich'igiheeghit kwaa eh'an drin gwhiteegwagwaanchy'aa nahgo̱o niitsaji t'inchy'aa.

²³ “Aji'ts'a' chan, 'Dzaa Christ dhidii n̥h'in!' akwat 'Oo'at dhidii t'inchy'aa!' aji dinjii ch'ih̥lee jii jyaa nahnya̱a̱ ji' gaa gwik'injuhkhit shr̥q'! ²⁴ Christ adagaa'ji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii ih̥lii nya̱a̱ naji gwigwee'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa haa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwhitee tr'iinlii naji neegeheen'ee gaa gach'agwadhan ji' gwizhr̥h̥ t'igihee'yaa t'oonchy'aa. ²⁵ Gwik'it t'igweheenjyaa gwehkji nakhwaagwaldak t'ihnya̱a̱, geenjit shoodoohk'ji!

²⁶ “Akwat dinjii naji, 'Zhit gooh'in nangwinjir gwa'an dhidii t'inchy'aa,' ginya̱a̱ ji' gwats'a' hohjyaa shr̥q'. Akwat chan 'Dzaa gooh'in, geegoh'ik ch'an'ji lee!' ginya̱a̱ ji' gaa gook'injuhkhit shr̥q'. ²⁷ Nijin Gwidinji' dzaa gwits'eehidii ji' East gwats'an West gwats'a' nahtan k̥' haadhak k'it zheetii datthak ch'eegwahndit nagwahaadhal t'oonchy'aa.

²⁸ “Jii k'it t'igweheenjyaa t'oonchy'aa, nijin ch'atthaji ilchji t'ee zhat gwa'an vultures (deetrya' k'it t'inchy'aa) naji laahaadaa t'oonchy'aa.”

Gwidinji' Nineeheedyaa

Mark 13.24-27; Luke 21.25-28

²⁹ “Googwantrii gwiizuu gehgoo goodhat gwagwahkhan shree ch'ahahdrii kwaa nahaadhal ts'a' t̥o̱o oozhrii chan ch'ahahdrii kwaa, ts'a' sa' chan zheetat gwats'an niheedaa. Ts'a' zheetii gwa'an jidii dhidlii kwaii datthak haatrat. ³⁰ Gwidinji' nats'ahts'a' vagwahaakyaa Jesus jyaa nya̱a̱ aji gwik'it zheetii vagwahaakyaa, aji't'ee nankat gwich'in naji datthak Gwidinji' zheetat, gwats'an zheek'oh zhit vat'aih ts'a' vich'eegwahndit jiintsii haa k'iida̱a̱ needyaa ji', tr'igwidii haa treeyah hee'aa gwiizhit giyyahaah'yaa. ³¹ Trumpet, vach'arahlii nilii gwint'aii haachik nagwahaadhal, gwiizhit dizheetat gwich'in naji dzaa nankat gwizhit datthak gwats'a' nagavaheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa juu gwhitee tr'iinlii naji datthak khaihlan nigiheelyaa t'oonchy'aa.”

Ts'iivii Fig Nahshii Aji Haa Geech'oqahtan

Mark 13.28-31; Luke 21.29-33

³² “Zhit ts'iivii Fig vakat nahshii, aji vats'an gwagoo'ee. Nijin vatthoochan tth'aii hee datlok ts'a' vakat ch'at'an tsal khan nahshii dai', it'ee shin gwats'a' nahgwan gaakhwandaii. ³³ Izhit gwik'it deegwehee'yaa diinya̱a̱ gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee yee'at tthai ni'ee nihdeegweedii gwats'a' ahaa vaakhwandaii. ³⁴ Li'haa nakhwaagwaldak t'ihnya̱a̱! Juk gweendaa gwandaii naji datthak niheedhaa kwaa ts'a' jii kwaii zhit gweheedhaa. ³⁵ Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik aji khit h'idiin heelyaa.”

Nijin Drin qijts'q' Nijin Ji' T'igweheenjyaa Aji Ch'ihlak Gaa Gaandai Kwaa
Mark 13.32-37; Luke 17.26-30, 34-36

³⁶ “Ch'ihlak gaa nijin drin akwat nijin ji' t'igweheenjyaa gaandai kwaa, zheekat gwich'in naji ts'a' Gwidinji' haa gaagiindai kwaa gaa Gwiti' zhr̄h gaandai t'oonchy'aa. ³⁷ Gwidinji' k'inidik ji' deenaadai' Noah vaadeegwiizhit chy'ah aji gwik'it t'ineegweheenjyaa. ³⁸ Zhat drin gwanaa dai', nankat datthak chūu teehaankhai nagwahaadhal gwats'a' dai' dinjii naji ch'aga'aa ts'a' ch'igiinji, dinjii ts'a' nich'it haa nihlagoonji googwahtsi, dahthee Noah tr'ihchoo zhit heekhaa gwats'a' datthak jyaa digee'ya'. ³⁹ Googaa aiiizhit dai' deegwii'in gaagiindai kwaa, gaa deegwii'in gwik'igaanjik dai' gookat chūu t'iiizhit ts'a' chūu datthak goovoonjik. Nijin Gwidinji' k'inidik ji', jyaa digweheenjyaa. ⁴⁰ Jyaa digwii'in gwiizhit dinjii neekwai naji gwanzhi deek'it tr'agwagwah'in, Gwidinji' ch'ihlak aji neehoondal ts'a' ch'ihlak aji zhat akhahoonjyaa. ⁴¹ Tr'injaa neekwai naji, l̄hchy'aa vaatr'ahtsi haa tr'agogwah'in, gwiizhit Gwidinji' ch'ihlak neeyahoondal ts'a' ch'ihlak aji zhat akhahoonjyaa. ⁴² Nijin drin K'eegwaadhat neeheedyya gwak'q̄htii kwaa ji' gaakhwandai kwaa t'oonchy'aa! ⁴³ Gaa jii gaakhwandai! Aji dinjii nijin t̄q̄ gwa'an juu ch'an'ii yizheh leegwahahnai gaandai ji' yeenjit nagooahaah'ya ts'a' duuyeh yizheh leegwahnai t'inchy'aa. ⁴⁴ Jȳhts'a' geh'an nakhwan chan oohadhanzhi gwizhr̄h goo'aii, Gwidinji' geehoohkii kwaa gwiizhit k'ineeheedik t'inchy'aa.”

Juu Dinjii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in Iiz̄u ts'a' Niz̄i
Luke 12.41-48

⁴⁵ “Juu yats'a' k'eedeegwaadhat eenjit yitsyaa nilii t'ee vigwitr'it gwinzii ts'a' chan goonzhi? Aji t'ee juu yats'a' k'eedeegwaadhat ch'izhii ditsyaa naji k'eehahtyaa ya-hahtsyaa ts'a' drin gwiteegwaanchy'aa zhat nineegwiidhak dai' gooch'ahah'aa geenjit. ⁴⁶ Nijin juu yats'a' k'eedeegwaadhat oo'ee neezhi ts'a' jyaa dii'in yah'in ji' lyaa gwintl'oo yashooahlyaa t'inchy'aa. ⁴⁷ Lyaa, nakhwaagwaaldak! Aji juu yats'a' k'eedeegwaadhat jidii veegoo'aii datthak k'eehahtyaa yahahtsyaa. ⁴⁸ Gaa ch'itsyaa iiz̄u nilii ji' adats'a' giheehkhyaa ts'a' jyaa diheenjyaa, 'Shats'a' k'eedeegwaadhat niighyuk oo'ee nee-heedyaa kwaa t'oonchy'aa.' heenjyaa. ⁴⁹ ts'a' juu yaatr'agwah'in naji dahkhwai ts'a' ch'anakhwan' naji haa ch'a'aa ts'a' ch'iinji. ⁵⁰ Nijin ji' juu yats'a' k'eedeegwaadhat k'ineeheedik gaandai kwaa geh'an geeneeyuulii kwaa gwiizhit yarahtee k'ineeheedik. ⁵¹ Jidii tsal nilii ts'a' khandiyeheent'ii ts'a' juu gwik'injiighit adaa'ii naji haa niya-hahchyaa, izhit t'ee gwintl'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' l̄q̄n'al haa neeyik'ii k'it t'ihē'ya.”

25

Nich'it Ch'ihlōaatin (10) Naj̄i Eenjit Geech'q̄q̄htan

¹ “Izhit ji', Zheekat Gweegwinii'ee, jii jyaa t'igweheechy'aa t'oonchy'aa. Ch'ihlan nich'it (10) naji khwaiidaak'a' kwaii tee gwigwījik ts'a' zhit juu gooheendal goo'aii, ts'a' gahaajil. ² 5 naji gwagoonzhi, ts'a' ch'izhii 5 naji chan googwizhi' kwaa. ³ Nich'it googwizhi' kwaa naji khwaiidaak'a' eenjit gah khwaii neegahaazhik kwaa. ⁴ Gaa nich'it googwizhi' naji khwaii gwizhit neegeheenja geenjit ch'ityah choh goonjik dahaa neegahaazhik. ⁵ Zhit juu veegwarahahchyaa goo'aii, aji eenjit nagogwal'in, akhai' niighyuk nigiiyuul'in, ts'a' geelchūu.

⁶ “Khan hee t̄ht'an gwats'a' gwaadhal gwiizhit khashraatr'iintrat gwigwiitth'ak, 'Aanai, dzaa juu veegwarahahchyaa naji vats'a' hohjyaa,' gwinyaa gwigwiitth'ak. ⁷ Gwiizhit nich'it (10) naji khakigaazhii ts'a' dagakhwaii daak'a' shrineegiinlik. ⁸ Aji t'ēē zhit nich'it vigwizhi' kwaa naji zhit nich'it vigwizhi' gwanlii naji jyaa dagaanya, 'Diikhwaii daak'a' kwaii nikyaa, nakhwakhwaii lat diinantl'ohjyaa.' ⁹ Zhit vigwizhi' gwanlii naji jyaa googahnyaa, 'Lyaa nakwaa, datthak diineenjit khwaiidaak'a' gadhan

kwaa t'oonchy'aa, ch'arookwat zheh gwats'a' hohjyaa ts'a' kwaii daak'a' ohkwat.'
¹⁰ Ajiits'a' t'ee nich'it vigwizhi' kwaa naji khwaiidaak'a' goohookwat geenjit ch'ookwat zheh gwats'a' gahaajil, gihiljii gwiizhit zhit juu veegwarahahchyaa zhat k'idik daji, zhit nich'it 5 zhat dilk'ii naji giyaach'hee'aa geenjit giyaanihdeinjiil, ajiit'ee gindeinvyaa an ineegahjik.

¹¹ "Ajiit'ee nich'it vigwizhi' kwaa 5 naji zhat k'ineegiidal ts'a' gazhral, 'K'eegwaadhat, K'eegwaadhat! Nihdeediiniinlii,' giyahnyaq. ¹² Gaa goodii ginkhe', 'Li'haa nakhwaashandaii kwaa t'oonchy'aa!' " goovahnyaq. ¹³ Ajiits'a' t'ee Jesus ndaanaahjik ts'a' t'inyaq, "Nijin ji' t'igwehee'yaa gaakhwandaii kwaa jyahts'a' geh'an adak'qontii ts'a' gwak'qohtii."

Dinjii Eenjit Gwitr'it T'agwah'in Tik Naji Agwandak Ahtsii Haa Geech'qqahtan.

Luke 19.11-27

¹⁴ "Izhit zhat ji' Zheekat Gweegwinii'ee jii k'it jyaa digweheechy'aa. Ch'ihlan dinjii ch'ihlak khaihtak gwa'an k'eeheedik geenjit dizheh gihleehaazhii, ditsyaa naji aanaii ahnyaq ts'a' jii jidii shats'an kwaii datthak k'qohtii goovahnyaq. ¹⁵ Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' deegihee'yaa gagadhan aji goots'an gwiitsaji: ch'ihlak gold laraa ghoo 5,000 yats'an iitsaji, ch'izhii chan 2,000 yats'an iitsaji, ts'a' ch'izhii chan 1,000 yats'an iitsaji. Ajiit'ee khaihtak gwa'an k'eeheedik geenjit gihleehaazhii. ¹⁶ Vitsyaa, 5,000 laraa ghoo antl'eiinlii aji gwagwahkhan gwandaa yaa laraa neehahtsyaa geenjit niyinlii ts'a' chan 5,000 laraa yaa niitsaji. ¹⁷ Aji gwik'it vitsyaa juu 2,000 laraa ghoo antl'eiinlii chan 2,000 laraa yaa niitsaji. ¹⁸ Gaa vitsyaa juu 1,000 laraa ghoo ts'an iitsaji aji oo'at gwa'an nanzhit k'eedeegwaadhat valaraa gwit'eh inlii.

¹⁹ "Aji k'eedeegwaadhat niighyuk hiljii tl'ee ditsyaa eek'inidik ts'a' laraa goovantl'eiinlii dahtsii giitsaji li' geenjit goovahkat. ²⁰ Vitsyaa juu 5,000 laraa ghoo antl'eiinlii chy'aa nideiinzhii ts'a' gah 5,000 chan yantl'eeneiinlii. 'K'eedeegwaadhat, Laraa ghoo 5,000 shantl'eiinlii chy'aa gwah'in! Dzaa chan gah 5,000 doltsaji.' yahnyaq. ²¹ 'Yaa gwinzii t'inizhit, shitsyaa oots'it kwaa haa gwinzii sheenjit gwitr'it t'agwah'in inlii laraa tsal gwinzii k'eenohiti' geh'an laraa gwandaa t'aqanchy'aa k'eehahtyaa nats'an hahtsyaa, nihdeiinkhaii ts'a' shaa shroonchy'aa gwahtsii.' k'eedeegwaadhat yahnyaq. ²² Tl'ee vitsyaa juu 2,000 laraa ghoo antl'eiinlii chan nihdeiinzhi ts'a' t'iyahnyaq, 'Shik'eedeegwaadhat, dzaa gwah'in! Laraa ghoo 2,000 shantl'eiinlii chy'aa ch'izhii 2,000 chan gah vaa dooltsaji.' ²³ 'Yaa gwinzii t'inizhit, shitsyaa oots'it kwaa haa gwinzii sheenjit gwitr'it t'agwah'in inlii, laraa tsal gwinzii k'eenohiti' geh'an laraa gwandaa t'aqanchy'aa k'eehahtyaa nats'an hahtsyaa. Nihdeiinkhaii ts'a' shaa shroonchy'aa gwahtsii,' k'eedeegwaadhat yahnyaq.

²⁴ "Tl'ee vitsyaa 1,000 laraa ghoo antl'eiinlii nihdeiinzhi ts'a' t'inyaq. 'Shik'eedeegwaadhat dinjii vagwantrii inlii naashandaii, nijin gwanzhih gwit'eh inlii kwaa gwa'an gaa gwanzhih khaihlan niinlii. ²⁵ Naljat, geh'an oo'an hoiizhi ts'a' nalaraa nan t'eh iilii. Gwah'in! Dzaa na-laraa.' ²⁶ Yats'a' k'eedeegwaadhat yahnyaq, 'Shitsyaa iizuu ts'a' tr'agoodiinjik inlii! Nijin gwanzhih li' gwit'eh iilii kwaa gaa gwanzhih nakshii ts'a' gwanzhih li' khaht'ak kwaa gwa'an gwanzhih khaihlan nihlii. Aji gaanaandaii hee? ²⁷ Aji ji' t'ee, shalaraa oo'at laraa zheh niinlii ji' gwandaa nilii ts'a' neekhohtal. ²⁸ Zhit laraa vits'i' nohjii ts'a' zhit juu 10,000 laraa ghoo di'ji vantl'eeyuhlii. ²⁹ Dinjii juu jidii datthak k'eegwiichy'aa gwii'ji, aji gwandaa vats'an neeheellyaa, ts'a' yit'eehaahchy'aa geenjit gwandaa hee'yaa, gaa juu k'eegwiichy'aa nitsya' zhrih gwii'ji, datthak vits'i' neerooheendal. ³⁰ Ajiits'a' jii shitsyaa giili', oo'at tqo k'ii'an hee t'ee hohkhii, izhit t'ee gwintl'oo heetree ts'a' dagho' nihts'a' loqn'al haa neeyik'ii k'it t'ihhee'yaa.' "

Jesus, Ch'aroahkat Drin Deegwehee'yaa Geeginkhii

³¹ “Nijin Gwidinji', K'eegwaadhat Choo nilii Dich'eegwahndit zhit gwats'an needyaa ji' dizheekat gwich'in najj datthak oodaa dahaa heelyaa, ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' vakat daraadii chil'ee ajj kat diheedyaa t'inchy'aa. ³² Gwiizhit nihky'aa nankat gwich'in najj datthak khaihlan nigiheedaa ts'a' giyeħdaa niheedaa. Nihtee tr'agavaheelyaa ts'a' divii k'aqhtii k'it, divii ts'a' goats haa nihtee tr'ilii ajj gwik'it t'ihreenjyaa. ³³ Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat najj dishriits'ajj niheelyaa ts'a' ch'izhii najj datl'ohts'ajj niheelyaa.

³⁴ “Ajitl'ee zhit juu K'eedeegwaadhat choh chil'ee nilii ajj zhit juu vishriits'ajj dilk'ii najj jyaa dahaanjyaa, 'Aanai, nakhwan juu Shiti' nakhwahil'ee najj, dzaa Gwigwiniin'ee gwizhit nihdqhyaa, jii nan goodlit daj' gwats'an nakhweenjit tr'iilejii goo'aii t'oonchy'aa.

³⁵ Shizhit gwiłts'ik daj' shach'oh'al, chų dooiłkii daj' chų shintl'ookajj, aakin ihłii daj' chan nakhwazheh nihdeeshohchik. ³⁶ Shagwach'aa kwaa daj' chan gwach'aa shinoolii, dhałts'ik daj' chan shak'oohti', ts'a' zhee gwaazhrajj dhiidii daj' chan, shineenakhwadal.'

³⁷ “Ts'a' tee dinjii najj juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat najj jii jyaa digiheenjyaa, 'K'eegwaadhat nijin daj' nizhit gwiłts'ik naaraah'ya' ts'a' nach'arah'al? Akwat nijin daj' chų dooinlii gwizhit chų nant'eerinkaii? ³⁸ Nijin daj' aakin inlii naraah'ya' ts'a' di-izheh nihdeenaraahchij, akwat nijin daj' nagwach'aa kwaa ts'a' gwach'aa nineeriinlii? ³⁹ Nijin daj' dhałts'ik naraah'ya' ts'a' nik'eeraahti'? Ts'a' chan nijin daj' zheegwaazhrajj dhindii gwizhit nineenidik?' ⁴⁰ Ts'a' zhit K'eedeegwaadhat choo jyaa diheenjyaa t'inchy'aa, 'Łyaa nakhwaagwahaldak, zhit juu shatajj adaa najj tee ch'ihlee gwiintsii veegoo'aii kwaa jyaa dinlik ajit'ee shij t'ishinlik t'oonchy'aa.'

⁴¹ “Ajitl'ee zhit juu vatl'ohts'ajj dilk'ii najj jyaa dahaanjyaa, 'Shihleekhwajyaa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'i' t'inchy'aa t'oonchy'aa! Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'a' vizheekat gwich'in najj kq' nikyaa kwaa gooveenjit goo'aii ajj zhit gwats'a' hohjyaa.

⁴² Shizhit gwiłts'ik daj' gaa shach'oh'al kwaa, chų dooiłkii daj' gaa chų shant'lookaii kwaa. ⁴³ Aakin ihłii daj' gaa nakhwazheh gwizhit nihdeeshohchij kwaa, shagwach'aa kwaa daj' gaa gwach'aa shant'oolii kwaa, dhałts'ik ts'a' zheegwaazhrajj dhidii daj' shak'oohti' gaa kwaa.' ⁴⁴ Ajitl'ee jii jyaa digiyyahaanjyaa, 'K'eegwaadhat nijin daj' nizhit gwiłts'ik, ts'a' chų dooinlii, ts'a' aakin inlii, ts'a' nagwach'aa kwaa ts'a' dhałts'ik ts'a' zheegwaazhrajj dhindii daj' naraah'ya' kwaa ts'a' nits'igwiinya' kwaa?' giyyahaanjyaa. ⁴⁵ Ts'a' t'ee K'eedeegwaadhat Choo ajj jyaa dagavahaanjyaa, 'Jii Łyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nijin jii ch'ihlee Łyaa gwintsal gwizhrij veegoo'aii ajj vits'iinya' kwaa, daj' shij shits'iinya' kwaa t'oonchy'aa.' ⁴⁶ Ts'a' t'ee jii najj t'ee khaiinjich'iriighit ndaanaq'aj' kwaa nihdinakhwaraheelyaa t'oonchy'aa. Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat nilii najj gwandaii ndaanaq'aj' kwaa, nihdeegiheedaa t'oonchy'aa."

26

Jesus Giyeħdaa Tr'igwihee'aa Gwik'eegwagwandaii

Mark 14.1-2; Luke 22.1-2; John 11.45-53

¹ Nijin Jesus jii kwaii eenjit geegavaqhtan ndaanaahjik daj', ditsyaa najj t'ahnyaq, ² “Juk, drin neekwaii taa gwahaadhat ajitl'ee t'ee Passover ch'aga'aa gwagwahahtsyaa gaakhwandaii ajj zhit ji' Gwidinji' gwantl'ee gihaahchyaa ts'a' Cross kat gigiyahahtsak."

³ Ajitl'ee giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Israel kih dilk'ii najj haa ndak khii giinkhih choh Caiaphas oozhii ajj vizheh gwachoh nidigweeltsi' gwizhit khaihlan nigijnjil.

⁴ Ts'a' gweentak hee Jesus nats'ahts'a' zheegwaazhrajj nigiyahahchyaa ts'a' giyeħdaa tr'igwihee'aa, ajj geegiginkhe'. ⁵ “Passover ch'aga'aa gwagwahtsii gwiizhit tr'ooheendal kwaa nihłagaanyaq jyaa digwiizhit ji' duulee dinjii najj datthak diits'a' nich'itsahahthat."

ginyaq.

Jesus, Bethany Kwaiik'it gwizhit Gwanzhij Chu' Gwinzii Vagwaatsan Giikat Naanjaa
Mark 14.3-9; John 12.1-8

⁶ Nijin Bethany kwaiik'it gwizhit Jesus, Simon gwehkij daj' gwatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik vizheh neech'a'aa daj', ⁷ Tr'injaa alabaster kii tyah zhit gwanzhij chu' daat'oo gwinzii vagwaatsan neeha'ak haa yits'a' niinzhi, Jesus vakaii'aa ts'oodii gwiizhik yiki' kat neeyaanjaa. ⁸ Gaa nijin vitsyaa najj gwagwaah'in daj' gook'ij goodlit, ts'a' ch'agoahkat, "Jaghaj zhyaa an yahtsii? ginyaq. ⁹ Jii gwanzhij chu' giit'ij laraa lej oonjii ts'a' neeshraahchy'aa najj ant'ee giyyuulyaa jaghaj?" ginyaq.

¹⁰ Jesus deeginyaq gavaandai ts'a' t'agavahnyaq, "Jii tr'injaa jaghaj vaanagoh'ajj? Lyaa gwiinzii shats'a' tr'agwah'in t'ii'in. ¹¹ Dinjii neeshraahchy'aa najj gweedhaa datthak nakhwaa gweheendai, gaa shij ajj duuyeh gweedhaa datthak nakhwaa gwijhdai t'oonchy'aa. ¹² Jii gwanzhij chu' gwinzii vagwaatsan shak'aa naanjaa ajj't'ee tth'ank'it gwizhit sharaheetsii geenjit shatthaj' tr'iilej ahtsii t'ii'in. ¹³ Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, jii nankat datthak nijn gwa'an Gwandak Nizj eeragwaandak gwa'an giyeegiheekhyaa adan t'ee deezhik khik vineegwahaandai geenjit."

Judas, Jesus Gwant'eehahchyaa Nyaa
Mark 14.10-11; Luke 22.3-6

¹⁴ Ajj't'ee Jesus, vitsyaa 12 najj ch'ihlak Judas Iscariot oozhii, giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' haazhii. ¹⁵ Ts'a' gavahkat, "Jesus nakhwant'ahchij ji, jidii shant'eehoh'aa?" goovahnyaq. Laraa 30 dollars silver choh k'it t'inchy'aa giyyint'inlii. ¹⁶ Izhit gwats'an it'ee Judas, Jesus gavant'eehahchyaa geetr'agwah'in.

Jesus, Ditsyaa Najj Haa Passover Gwagwahtsij Ajj Neega'aa
Mark 14.12-21; Luke 22.7-13, 21-23; John 13.21-30

¹⁷ Tr'ookit drin luhchy'aa vitee luh niituu tr'ihhe'aa kwaa nigwiindhat daj', Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyyuqahkat, "Passover ch'irehee'aa geenjit nijn tr'iilej gwarahahtsyaa?" giyyahnyaq.

¹⁸ Jesus goodii ginkhe', "Kwaiik'it gwachoo gwizhit dinjii ch'ihlee vats'a' hohjyaa ts'a' jyaa vohnyaq, 'Geech'qahtan jyaa nyaq, shij ajj'ts'a' shitsyaa najj haa nizheh Passover neerahee'aa juk it'ee zhat nigwiindhat.' vohnyaq."

¹⁹ Vitsyaa najj Jesus deenyaq gwik'it t'igiizhit ts'a' neech'igehee'aa geenjit shrigwigwiinlik.

²⁰ Nijin khaa nagwaanajj daj' Jesus ts'a' ditsyaa najj haa neech'ihgihee'aa geenjit datthak zhak dagaandii. ²¹ Ch'aga'aa gwiizhit Jesus, t'agavahnyaq, "Jii nakhwaagwahaldak, nakhwatee ch'ihlak gwant'ee shahahchyaa t'oonchy'aa."

²² Vitsyaa najj tr'igwigwidii haa datthak giyyahkat, "K'eeegwaadhat Lahchy'aa shij t'ashaiinyaq kwaa gwizhrij t'oonchy'aa," gooteegwagwaanchy'aa ts'a' jyaa giyyahnyaq.

²³ Jesus t'inyaq, "Ch'ihlee juu shaa k'ik ghoo zhit shaa luhchy'aa tahtsik ajj't'ee gwant'eesahahchyaa t'ihnyaq. ²⁴ Gwidinji' niheedhaa gwinyaq, ajj Degtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, gaa zhit juu dinjii, Gwidinji' niheedhaa eenjit gwant'eehahchyaa lyaa veenjit googwantrii gwiizu ts'a' vagoodlit kwaa ji' ts'ajj vidivee gweheezyaa."

²⁵ Judas, ajj't'ee Jesus, gwant'eehahchyaa t'inchy'aa, ajj yats'a' khaginkhee. "Geech'qahtan, lahchy'aa shij t'ashaiinyaq kwaa hee?" Jesus, t'iiyahnyaq, "Nan jyaa diinyaq t'oonchy'aa."

K'eeegwaadhat, Ninjigwadhat Goots'an Ahtsii
Mark 14.22-26; Luke 22.14-20; 1 Corinthians 11.23-25

²⁶ Ch'aga'aa gwiizhit, Jesus luhchy'aa oonjik ts'a' mahsi' nyaq haa khadigeedi' ts'a' khadiyinzhuu ajj't'ee ditsyaa najj tee yiksit ts'a' t'inyaq, "Jii luhchy'aa qhjii ts'a' ch'oh'aa, jii t'ee shatthaj' t'inchy'aa." gavahnyaq.

²⁷ Ajiit'ee chuu tyah oonjik, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' mahsi' nyaq ajiit'ee gavant'eeyiinkaii ts'a' "Datthak vats'an ch'akhwanii." gavahnyaq, ²⁸ "Jii t'ee shadaa, leii naji atr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit gwant'eerinkaii t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'iizhik gwigweheechy'aa geenjit. ²⁹ Lyaa nakhwaagwaldak, dahthee Shiti' Veegwinii'ee gwizhit jak chu' k'eejit nakhwaa shihinjyaa gwats'a' datthak duuyeh jak chu' neeshinii t'oonchy'aa."

³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deegihile' haa ch'igiinli' ajiit'ee Taih Vakats Olives Nahshii gwats'a' gahaajil.

Peter, Jesus Haandaii Kwaa Heenjyaa, Aji Jesus Geegwaandak.

Mark 14.27-31; Luke 22.31-34; John 13.36-38

³¹ Jesus ditsyaa naji t'ahnyaq, "Juk khaa datthak ts'a' akhashahohjyaa ts'a' shihleehohgal, Degtly'aa Choo zhit jyaa digwinyaq gwik'it, 'Vit'eegwijyahchy'aa, divii k'aqhtii hahkhwaa ts'a' divii naji datthak nihky'aa shrihtee gahaajil." ³² Gaa nijin gwiijhdaii geenjit nineedhihkhin ajiit'ee nakhwats'ii Galilee gwats'a' hihshyaa t'oonchy'aa."

³³ Peter, Jesus jyaa dahnyaq, "Jii naji datthak akhanagoonya gaa shii duuyeh nihleehihshii t'oonchy'aa."

³⁴ Jesus, Peter t'ahnyaq, "Naagwahaaldak, yuk khaa rooster hahchik gwehkii tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa!" yahnyaq.

³⁵ Peter yidii ginkhii, "Naa nihihthaa ji' gaa nihk'it duuyeh jyaa dihnyaq t'oonchy'aa!" yahnyaq. Ts'a' ch'izhii vitsyaa naji datthak chan jyaa diginyaq.

Jesus, Gwanzhij Deek'it Gethsemene gwizhit Khagidiinjii

Mark 14.32-42; Luke 22.39-46

³⁶ Ajiit'ee Jesus, ditsyaa naji haa gwanzhij deek'it Gethsemene goozhii gwats'a' goovaahaazhii. "Dzaa dook'ii, gwiizhit yee'at nihihshyaa ts'a' khadigikhihnyaa." gavahnyaq. ³⁷ Ditsyaa Peter, ajiits'a' Zebedee vidinji' neekwaii naji giyaaneehiidal. Gwiizhit Jesus gwint'oo tr'igwidii gwizhit khaiinjich'iighit. ³⁸ Ajiits'a' t'agavahnyaq, "Shidrii zhit tr'igwidii nitsii dha'aii ts'a' vaa an hihlyaa k'it t'ihchy'aa, dzaa dook'ii ts'a' sheenjit gwak'oqhtii."

³⁹ Geh'at niighit kwaa gwats'a' haazhii ts'a' nikiigwiintthaii ts'a' dinin nankat gwah'ee ts'a' khadigiinjii ts'a' t'inyaq, "Shiti', gwik'it goo'aii ji' jii khaiinjich'iriighit gwichuu tyah shits'i' noiinjii, shii aji deeyiithan gwik'it aji nakwaa, gaa nan aji deeyiindhan gwik'it."

⁴⁰ Ajiit'ee ditsyaa tik naji ts'eehoozhii akhai' gichuu lee ts'a' Peter aji t'ahnyaq, "Hour ch'ihlak gwizhrh gwik'eehoohtyaa goo'aii gaa geenjit gothan kwaa?" ⁴¹ Datthak ts'a' t'agavahnyaq, "Gwak'oqhtii ts'a' khadagohjii, jyahts'a' gwik'iighai' tr'agwaanduu t'akhwa'yaa hohkhyaa kwaa geenjit. Nakhwayinji' aji gwik'it shoo'ya' niindhan gaa nakhwatthai' aji vat'aii kwaa."

⁴² Chan hee gihleehoozhii ts'a' khadigiinjii ts'a' t'inyaq, "Shiti' jii khaiinjich'iriighit gwichuu tyah, shihleehiin'aa kwaa ji', shihinjyaa, ts'a' deeyiindhan aji gwik'it gweheelyaa." ⁴³ Chan hee ditsyaa naji ts'eehoozhii, akhai' khyu' digindee nihky'aa goontq' ts'a' neegiichuu.

⁴⁴ Chan hee Jesus, gooleehoozhii ts'a' yuk t'ee tik agwaanchy'aa gwehkii deenya' chy'aa chan hee gwik'it t'inyaq ts'a' khadigiinjii. ⁴⁵ Yuk it'ee tik agwaanchy'aa ditsyaa naji ts'eehoozhii ts'a' t'agavahnyaq, "Tth'aii hee noozhii ts'a' dhohchuu? Gooh'in! Yuk t'ee zhat nigwiindhat Gwidinji' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in naji ant'etr'ahahchyaa.

⁴⁶ Ndak nqhyaa ts'a' tr'ahoojyaa, gooh'in jii dinjii gwant'ee shahahchyaa dzaa dhidii t'oonchy'aa."

Jesus Giyuunjik

Mark 14.43-50; Luke 22.47-53; John 18.3-12

⁴⁷ Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit vitsyaa ch'ihlak Judas oaazhii zhat k'idik. Dinjii lejii najii shrii choo ts'a' ga' choo haa neegahaazhik ts'a' giinkhiih kih dilk'ii najii ts'a' ch'anjaa najii ts'a' Law eech'qahtan najii goohil'e' giyaaneehiidal. ⁴⁸ Ajjii juu gwant'ee yahahchyaa ajjii dinjii lejii leeljil najii t'ahnyaq, "Dinjii haaltsu' t'ee adan vohtthan t'inchy'aa, ajjii qhjii."

⁴⁹ Judas, zhat k'idik gwagwahkhan Jesus ts'a' haazhii, "Geech'qahtan, tsinehdan naa gooli!" yahnyaq ts'a' yiilts'u'.

⁵⁰ Jesus t'iiyahnyaq, "Shijyaa, jaghaii dzaa dhindii?"

Ajjit'ee Jesus goonjik ts'a' gwiint'aii giyuuta'. ⁵¹ Dinjii ch'ihlee Jesus haa t'inchy'aa ajjii shrii choo khaiintin ts'a' ndak khii giinkhiih choh vi-slave anlee yihiilnarii akhai' yidzee gadahtat. ⁵² Ajjit'ee Jesus jyaa yahnyaq, "Nishrii choo gwizhit ninchii, juu najii datthak shriichoo khaiintin t'aahchy'aa t'ee yaahahchyaa t'oonchy'aa! ⁵³ Zheekat Shiti' shits'iinyaq vaihnyaq ji' gwagwahkhan zheekat gwich'in niveet'ah'in 12,000 andaa t'aanchy'aa shats'a' niheelyaa gaakhwandaii? ⁵⁴ Gaa gwik'iighai', nats'ahts'a' Degtly'aa Choo zhit deegweehenjyaa gwinyaq ajjii gwik'it gweheelyaa."

⁵⁵ Zhat dai' Jesus dinjii gwanlii najii ts'a' ginkhii, "Law laahnarii iizuu ihlii k'it zhit, shriichoo ajjits'a' ga' choo haa shohqhdal geenjit gaa neehoozhik? Drin gwit'eegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit geech'qahtan gaa shohjii kwaa. ⁵⁶ Gaa jii kwaii datthak nats'aq Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Degtly'aa Choo zhit gwadagwaant'oo ajjii gwik'it gweheelyaa geenjit t'igwiizhit." T'ee vitsyaa najii datthak akhagiuyuunyaq ts'a' gihleegalgihiljil.

Jesus, Israel K'ih Dilk'ii Najii Ts'a' Nigiyaahchii

Mark 14.53-65; Luke 22.54-55, 63-71; John 18.13-14, 19-24

⁵⁷ Zhit juu Jesus oonjik najii ndak khii giinkhiih choo Caiaphas oozhii vizheh gwats'a' gihihchii, izhit t'ee Law eech'qahtan najii ts'a' Israel kih dilk'ii najii haa leeljil. ⁵⁸ Gaa Peter ajjii gootajii niighit ahaa, ndak khii giinkhiih choo vizheh gokwantee gwizhit gweedii geelin ttha' needhe'ee nihdeiinzhii ts'a' zhat gwadaajii gwak'aqhtii najii haa naadii deegweehenjyaa li' geenjit. ⁵⁹ Giinkhiih kih dilk'ii najii ts'a' Israel kih dilk'ii najii haa datthak Jesus ehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit goots'it haa gwiizuu t'iizhik giyyahaanjyaa eenjit gwankeegwagwah'in. ⁶⁰ Dinjii lejii najii goots'it haa jyaa diizhik giyyahnyaq, gaa gwiizuu t'iizhik giyyeenjit gwagwagwah'ajjii kwaa. Gohch'it dee dinjii neekwaii najii khagiinkhee, ⁶¹ ts'a' t'iginyaq, "Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii zheh shrahtee gwahaaltsyaa ajjii t'ee drin tik gwiizhit ndak nineegwihii'aa nyaq t'inchy'aa."

⁶² Ndak khii giinkhiih choh ndak nigilzhii ts'a' Jesus goots'a' nadhat gwiizhit giyyahkat, "Jaghaii jii dinjii najii gwiizuu neegigiinkhii gwiizhit jaghaii goodii ginkhii kwaa?" ⁶³ Gaa Jesus hahchii kwaa. Ndak khii giinkhiih choo jyaa yahnyaq, "Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii lee t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa khii gwandaii voozhri' zhit oiints'it kwaa haa diinaa gwaandak giyyahnyaq."

⁶⁴ "Shii t'ee adan ihlii, Gwidinji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak geenjit t'aih di'ii vishriits'ajjii dhidii khoh'yaa, k'iidaq zheekat gwats'an zheek'qh tee neeheedyyaa khooh'yaa t'inchy'aa." Jesus gavahnyaq.

⁶⁵ Jyaa nyaq geh'an ndak khii giinkhiih choo dagwach'aa dats'an tr'ahch'aa ts'a' jyaa nyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii! Dinjii najii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii giheenjyaa t'eegwaahchy'aa kwaa! Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii dohtth'ak! ⁶⁶ Deereheelyaa?" goovahnyaq. Ts'a' giidii ginkhii, "Vehdaa tr'agoh'ajjii!" ginyaq.

⁶⁷ T'ee giinin k'aq gihizhree ts'a' giyyahgwat ts'a' goolat najii giyyant'an, ⁶⁸ ts'a' jyaa ginyaq, "Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii ji', juu neelgwat diinaa gwaandak!" giyyahnyaq.

Peter, Jesus Vaashandaii Kwaa Nyaa

Mark 14.66-72; Luke 22.56-62; John 18.15-18, 25-27

⁶⁹ Peter kwantee tthał needhe'ee gwiizhit tth'aii hee dhidii daj' ndak khii giinkhih choo vitsyaa tr'injaa yats'a' niinzhii ts'a' t'iiyahnyaa, "Nan chan Jesus Galilee gwats'anh nilii vaaneehindik hee?" yahnyaa.

⁷⁰ Gaa datthak goovandah gaandaii kwaa adaa'ii. "Jidii eegiinkhii t'iinya naashandaii kwaa!" nyaa ts'a' yidii ginkhii, ⁷¹ ts'a' kwantee tthał needhe'ee chigweedii niinzhii. Ndak khii giinkhih choo ch'izhii vitsyaa tr'injaa yah'in ts'a' zhat dinjii naji jyaa dahnyaa, "Jii t'ee Jesus, Nazareth gwats'an nilii haa neehidik chy'aa." yahnyaa.

⁷² Chan hee Peter gaandaii kwaa adaa'ii ts'a' gwidii ginkhii, "Aji dinjii vaashandaii kwaa dihnya lyaa t'ihnyaa!" nyaa.

⁷³ Gwintsal gwahaadhat aji t'ee zhat dinjii neelzhii naji Peter ts'a' nigijnil. "Lyaa nant'ee vitsyaa ch'ihlak inli!" "Nats'ahts'a' ginkhii k'iighai' naagwiindaii t'oonchy'aa." giyahnyaa.

⁷⁴ T'ee Peter t'inya, "Lyaa zhyaa li'didlii haa gihkhii t'ihnyaa! Oihts'it ji Vit'eegwijyahchy'aa shagohshii! Aji dinjii vaashandaii kwaa t'inchy'aa." nyaa gwiizhit rooster hahchik. ⁷⁵ ts'a' Jesus deeyaiinya' chy'aa Peter ganaanjik, "Rooster hahchik gwats'a' tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa yaiinya'." Peter cheehoozhii ts'a' gwint'aii iintrii.

27

Jesus, Pilate Ts'a' Giyihichji

Mark 15.1; Luke 23.1-2; John 18.28-32

¹ Vanh daj' gwanlii gwiizhit giinkhih kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa nats'ahts'a' Jesus ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhe'. ² Ch'iitsii tly'ah haa digi-iyilchaa ts'a' giheegiihichji ts'a' Pilate, Roman nilii Judea nahkat gwa'an gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii aji antleegiiyahchji.

Judas, Niindhat

Acts 1.18-19

³ Nijin Judas, Jesus gwant'ahchji aji t'ee giyehdaa tr'igwihee'aa lee gwiky'aanjik daj' gwiizhu t'izhik t'ii'in lee giky'aanjik ts'a' 30 silver laraa giyint'eeeli chy'aa giinkhih kih dilk'ii ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa ant'ineeyinlii.

⁴ Ts'a' t'inya, "Tr'agwaanduu shizhit lee, dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa aji vehdaa tr'igwirehee'aa eenjit gwant'ahchji lee," nyaa.

"Jaghahi, neenjit ninjich'ireheedhat aji nats'an t'oonchy'aa!" giyahnyaa.

⁵ Judas, Khadigiriinjii Zheh gwizhit laraa datthak goots'eehilil ts'a' cheehoozhii aji t'ee t'oohtii neehoozhii ts'a' diyeech'ilchaa.

⁶ Giinkhih kih dilk'ii naji zhit laraa tineegwigwijik ts'a' t'iginya, "Jii t'ee dinjii vadaa laraa t'inchy'aa, ts'a' Khadigiriinjii Zheh laraa dhidlii zhit duuyeh gwizhit neerilii goo'aii dii-Law zhit jyaa digwinyaa ginya." ⁷ Aji laraa deegiheelyaa geegiginkhe' aji t'ee giyaa nan deek'it Potter gwideek'it goozhii aji giyaa oiinkwat, aji Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit juu aakin nadhat naji giheetsii geenjit t'igiizhik. ⁸ Aji geh'an juk tth'aii hee "Dinjii Vadaa Dehk'it" goaazhii ts'a' Jii dehtly'aa digiheent'oo gwats'a' jyahs'a' gwizhrii googoozhrii.

⁹ Jeremiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' ts'a' deenya' gwik'it t'igwiizhik. "Aji 30 silver laraa t'ee laraa jyaa daanchy'aa haa Israel gwich'in naji giyeenjit goiinkwat, ¹⁰ aji laraa haa potter gwideek'it googoiinkwat, shii, Jeremiah ihlii, K'eegwaadhat deiinya shahnyaa gwik'it t'iinya' t'ihnyaa."

*Pilate Aji Jesus Oahkat**Mark 15.2-5; Luke 23.3-5; John 18.33-38*

¹¹ Jesus, Roman k'eedeegwaadhat aji Israel nahkat eenjit kih dhidii Pilate aji andaa nadhat giyitsaji ts'a' yuahkat, "Jews naji eenjit King inlii?" yahnya.

"Nan aji jyaa dinya t'oonchy'aa." Jesus yahnya. ¹² Gaa nijin giinkhih kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii aji naji haa gwiizuu giyeeginkhii dai' gooveenjit k'eegwiichy'aa gaa t'inya kwaa.

¹³ Ts'a' Pilate t'iyahnya, "Gwiizuu datthak neegigiinkhii, aji nik'ee gaviintth'ak?"

¹⁴ Gaa Jesus ginjik ch'ihlak gaa yats'an ahtsii kwaa, aji geh'an Pilate lyaa geegoolii kwaa.

*Jesus Vehdaa Tr'igwirehee'aa Ginyaa**Mark 15.6-15; Luke 23.13-25; John 18.39; 19.16*

¹⁵ Nijin Passover ch'ara'aa nineegwiidhat dai' Judea gwats'an Roman k'eedeegwaadhat zhat ligijil naji eenjit juu zheegwaazhrai gwats'an chinoozhi' giindhan, aji ch'ihlak gooveenjit chineegahchik gwagwaa'ii. ¹⁶ Izhit zhat dai' dinjii zheegwaazhrai dhidii aji juu naji datthak giyaandaii aji'ee Barabbas oozhii. ¹⁷ Aji ts'a' nijin dinjii naji khaihan niinji dai' Pilate gavahkat, "Juu shrit chanoolchyaa shohnyaa, Barabbas akwat Jesus Christ oozhii?" ¹⁸ Jesus itr'igii'ee, geh'an Jews kih dilk'ii naji gwant'ee giyahchii aji Pilate gaandaii geh'an jyaa dinya.

¹⁹ Aji ts'a' t'ee Pilate, ch'aroahkat zheh gwizhit dhidii gwizhit va'at yats'a' neech'idiin'aji ts'a' t'iyahnya. "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwakwaa t'inchy'aa, ts'a' veenjit k'eegwiichy'aa gwiizuu t'anoo'ya' shro', k'ehdai' khaa, gineihlyaa zhit veh'an gwint'oo khaiinjich'ashahohthat t'inchy'aa."

²⁰ Giinkhih kih dilk'ii naji ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa zhit dinjii leelji naji jyaa dagahnya, "Pilate, oohkat ts'a' Barabbas! chanaahchii ts'a' Jesus aji vehdaa tr'agwaroo'aa dohnya," googahnya. ²¹ Aji ts'a' t'ee Pilate aji zhat dinjii naji oahkat. "Juu shrit nakhweenjit chanoolchyaa shohnyaa?" Gavahnya.

Datthak ts'a' "Barabbas," ginya.

²² "Akwaaji Jesus, Messiah oozhii aji deehihlyaa?" Pilate, gavahnya?

"Nihk'ataa'ee cross kat gohtsak!" datthak ginya. ²³ Gaa Pilate gavahkat, "Jidii tr'agwaanduu t'izhik?" nya, googaa nihk'it datthak gwint'aji gazhral ts'a' "Nihk'ataa'ee cross kat gohtsak!" ginya.

²⁴ Nijin Pilate, nihk'ch'ieeghaa k'it t'igwii'in gwaah'in dai' khyu' gaa k'eegwiichy'aa t'inya ts'a' chu lat oonjik ts'a' zhit juu leelji naji andah danli' k'eech'ahtryaa, ts'a' t'inya, "Jii dinjii vehdaa tr'agoo'aji ji' shii aji shadrai t'oonchy'aa kwaa ts'a', nakhwan aji gwik'it t'akhwa'yaa t'oonchy'aa!"

²⁵ Juu dinjii leelji naji datthak jyaa diginya, "Tr'iikhwaiji ji' aji diik'aa gahooghyii ts'a' diitr'iinin naji chan k'aa gahooghyii!" ginya.

²⁶ Aji t'ee Pilate, aji Barabbas gooveenjit chanaahchii ts'a' Jesus viitrii haa tr'ahahtrii gwitsaji, aji t'ee gigihahtsak geenjit gwint'ee yahchii.

*Niveet'ah'in Naji Jesus Egeedlaa**Mark 15.16-20; John 19.2-3*

²⁷ Aji t'ee Pilate viniveet'ah'in naji Jesus goonjik ts'a' k'eedeegwaadhat choo vizheh gwachoo gwats'a' gihihchii, ts'a' niveet'ah'in naji datthak yeelin niinji. ²⁸ Giigwach'aa giheehaadlii ts'a' ik daatsik giinaahtsuu. ²⁹ Aji t'ee khoh haa ts'eh gitsaji aji giiniin'aji, ts'a' shriits'aji vanli' zhit gal oota' giyitsaji, t'ee giits'a' nkeegwiitthat ts'a' giyeedlaa, "Jews naji king niighyuk goondaii!" ginya. ³⁰ Gal giyant'ee oonjik ts'a' giiki' oahkhah t'ee giik'aa hizhree. ³¹ Nijin giyeedlaa ndaanagaahjik dai', ik daatsik giiniitr'ahtsuu ts'a' giigwach'aa giyeenineinlii. T'ee oo'an gigihahtsak gwats'a' gihihchii.

*Jesus Gigitlak**Mark 15.21-32; Luke 23.26-43; John 19.17-27*

³² It'ee ch'ineegiiyaa gwiizhit dinjii Simon oozhii aji Cyrene kwaiik'it gwats'an ahaa k'at deegaajil ts'a' niveet'ah'in naji Jesus va-cross ichyaa giits'an gwiitsaji. ³³ Taih kat Golgotha goaazhii k'eegiidal, aji'ee "Dinjii kiitth'an deek'it." gwinyaa t'igwinyaa. ³⁴ Aiizhit zhat Jesus jak chu' (vinegar) traakaii k'it vagwandaii aji chan giiteet'inlik, yaalaji ts'a' yeeni' kwaa.

³⁵ Ts'a' t'ee cross kat gigiiyiltsak aji't'ee giigwach'aa datthak nihteegeelzhii ts'a' (dice) tth'an ghoo tsal gahaanjal haa juu shrit jidii gwach'aa hoondal ji' geenjit giyyaa tsee'in.

³⁶ Aji't'ee zhat nankat giilk'ii ts'a' giik'aahtii. ³⁷ Giiki' ehdee dachan kat jidii eenjit gigiiyiltsak aji dagwagwaant'oo, "Jii t'ee Jesus t'inchy'aa, Jews naji eenjit King nilii." ginyaa ts'a' ch'adagaant'oo. ³⁸ Aji't'ee t'ee dinjii ch'an'ii neekwaii giyyaagiltsak. Ch'ihlak vishriits'aji ts'a' ch'ihlak chan vat'ohs'aji jyahts'a' gagoogiltsak.

³⁹ Dinjii naji giyyehgoo khadal dai', gwiizuu Jesus ts'a' gigiinkhii ts'a' gook'ii gwanlii haa digiki' tth'an gaathak. ⁴⁰ "Khadigiriinjii Zheh nineegwihiiinyaa ts'a' drin tik gwagwaanchy'aa gwizhit neegwahaltsyaa diinyaa chy'aa? Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' cross ts'an ninkhaii ts'a' gwats'an tr'iineedaanchii!" giyyahnyaa.

⁴¹ Aji gwik'it giinkhii kih dilk'ii naji aji's'a' Law eech'qahtan naji, aji's'a' Jews kih dilk'ii naji datthak giyyedlaa ts'a' t'iginyaa, ⁴² "Ch'izhii dinjii naji neehezhi ahtsii, gwiizhit gaa adan aji needahaazhii veegogwantrii. Israel naji eenjit King nilii tr'oonyaa lee? Juk zhat cross ts'an nineezhii ji' t'ee vik'injireheedhaa t'inchy'aa!" ginyaa. ⁴³ Vit'eegwijyahchy'aa t'injyahchy'aa ts'a' "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ihii" nyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an yuk tr'ineeyahahchyaa ji' geenjit nagwaroo'ya ts'a' gwaroh'ya!" ginyaa.

⁴⁴ Zhit dinjii ch'an'ii neekwaii naji nihts'ii giyyeenjit giltsak naji gaa gwiizuu gook'it giits'a' ginkhii.

*Jesus Niindhat**Mark 15.33-41; Luke 23.44-49; John 19.28-30*

⁴⁵ Drint'an 12:00 nigwiindhat gwiizhit nankat datthak too nagwaanaji, ts'a' 3 hrs. datthak too gwin'e'. ⁴⁶ 3:00 gwa'an gweedhaa gwiizhit Jesus, azhral haa gwint'aji khashraa'intrat, "Eli Eli lema sabachthani?" Aji'ee, "Shivit'eegwijyahchy'aa, Shivit'eegwijyahchy'aa jaghaii akhashoiinyaa!", gwinyaa t'igwinyaa.

⁴⁷ Zhat gwa'an dinjii lat neelzhii naji "Elijah oozhrii!" giyyiitth'ak ginyaa. ⁴⁸ Dinjii ch'ihlak yats'a' hilgik ts'a' sponge ahtsit ts'a' jak chu' (wine) daat'oo kwaa aji zhit tee yahtsuu ts'a' gal tsii niahtsuu aji't'ee yiheenjyaa geenjit yats'a' yuunta'.

⁴⁹ Gaa ch'izhii naji t'igiiyahnyaa, "Nagoodhan'in, duulee Elijah gwats'an tr'ineeyahahchyaa, aji zhit gwarahaa'ya geenjit!" ginyaa.

⁵⁰ Jesus chan hee gwint'aji khashraa'intrat, ts'a' neehoozhee aji't'ee niindhat.

⁵¹ Aji't'ee Khadigiriinjii Zheh gwizhit gindeiinvyaa choh gwach'aa dach'at haa iltsaji teet'an dakhii gwats'an k'iizhak datthak nihtr'iinch'aa. Gwiizhit nan datthak daatrat ts'a' kii choh kwaii gaa nitr'aanaii. ⁵² Tth'ank'it kwaii gaa nihtr'igweelnaii ts'a' nihky'aa t'igwiizhit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii leji naji niinjik naji gaa neegwiindaii neegaadlit, ⁵³ ts'a' tth'ank'it gwats'an gihleegahoojil. Jesus niindhat gwats'an needhikhin aji't'ee, Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaa gwats'a' gahaajil, izhit dinjii leji naji googah'ya'.

⁵⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii aji's'a' niveet'ah'in leji naji datthak Jesus aakin gaa'ii gwiizhit nan daatrat ts'a' gwilii t'igwii'in datthak gwagwaah'in dai', lahchy'aa gihilghaa haa t'iginyaa, "Jii dinjii lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii lee!" ginyaa.

⁵⁵ Tr'injaa lejji najji niighit gwats'an aakin gwagwaa'iji, aji najji t'ee Galilee gwats'an Jesus taji gahahjil ts'a' giits'iinya'. ⁵⁶ Aji najji gootee Mary Magdalene ts'a' James ts'a' Joseph haa goohan Mary ts'a' Zebedee va'at najji nadhat.

Jesus An Nagaahjik

Mark 15.42-47; Luke 23.50-56; John 19.38-42

⁵⁷ Nijin khaa nagwaanaji daji, dinjii valaraa gwanlii, Joseph oozhii Aramathea kwaiik'it gwachoo gwats'an ahaa ts'a' Jesus vitsyaa chan nilii zhat k'idik. ⁵⁸ Pilate ts'a' haazhii ts'a' Jesus vichi' shant'eerohchya nyaa ts'a' ch'oahkat. Aji ts'a' Pilate vant'eeuyhchii nyaa. ⁵⁹ Ts'a' t'ee Joseph, Jesus vichi' oonjik ts'a' gwach'aa dril daagaji k'eejit yaanoojik, ⁶⁰ ts'a' adan aji datth'ank'it zhit niyaahchii. Kii zhit gweedii goo'aii gwizhit tth'ank'it gwagwaa'iji aji zhit gwizhit niyaahchii ts'a' gwadaji kiichyaa choh, gihdeii'aji ts'a' gihleehoozhii. ⁶¹ Mary Magdalene ts'a' ch'izhii Mary haa tth'ank'it gwats'a' gaahdii.

Tth'ank'it Niveet'ah'in Naji Gwik'eehahtyaa Gwigwitsaji

⁶² Gehdaa drin, Neegwaazhii Drin zhit nagwaanaji gwiizhit giinkhih kih dilk'ii najji ts'a' Pharisee najji haa Pilate gahaa'yaa gwigwitsaji, ⁶³ ts'a' t'igiiyahnyaa, "K'eedeegwaadhat, zhit dinjii ch'a'oots'it, gwandaii daji jii jyaa dinyaa vineegwaandaii. 'Drin tik, gehgoo gwahaadhat aji t'ee, neegwihidaii.' nyaa t'inchy'aa. ⁶⁴ Niveet'ah'in najji vatth'ank'it drin tik datthak gwinzii gwik'eegahaantyaa geenjit jyaa goovahnyaa. Jyats'a' gwik'iighai' duuyeh vitsyaa najji gwats'a' gihihjyaa ts'a' giich'ichi' nan'iji ts'a' dinjii najji haa gwagwahaandak ts'a' needhikhin giyaahanjyaa gwits'i' t'igwinyaa ginyaa. Needhikhin giyaahanjyaa aji t'ee tr'ookit daji oots'it haa Christ ihlii nyaa andaa gwiizuu t'oonchy'aa."

⁶⁵ Pilate t'agavahnyaa, "Niveet'ah'in najji teegohjii ts'a' zhit tth'ank'it gaa nigwigwe-hee'aa kwaa geenjit gwiinzii shragohlii."

⁶⁶ Ts'a' t'ee gihleegahoojil ts'a' tth'ank'it kii choo gideegii'aji aji gihleegihee'aa gwits'i' agwagweelkii ts'a' niveet'ah'in najji zhat gwik'eegahahtyaa geenjit zhat nagoogiinlii.

28

Jesus Neegwiindaii

Mark 16.1-10; Luke 24.1-12; John 20.1-10

¹ Neegwaazhii Drin aji t'ee Drinzhit vanh shree khahee'aa gwehkii, Mary Magdalene ts'a' ch'izhii Mary, haa tth'ank'it gwagwahaah'yaa geenjit gwats'a' gahaa'oo. ² Khan hee nankat gwint'aii gwaatrat nagwaanaji, gwiizhit zheekat gwats'an K'eedeegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadaanaii ts'a' kii choh gwadaji dha'aii gihleehildzik ts'a' yakat doondii. ³ Nahtan needoohaadhak k'it viyiichy'a' ts'a' vagwach'aa chan zhah k'it daagaji. ⁴ Niveet'ah'in zhat gwak'ahtii najji it'ee shrit gihilghaa ts'aji gwint'aii gaatrat ts'a' oozhak t'ee giheehaii ts'a' gilchii k'it t'igiinchy'aa nagaanaii.

⁵ Gaa zheekat gwich'in aji zhit tr'injaa najji t'ahnyaa, "Noojat kwaa, Jesus giriitsak chy'ah vankeegoph'in nakhwaashandaii. ⁶ Dzaa dhidii kwaa, gwandaii neeheelyaa nyaa chy'aa gwik'it t'iizhit t'inchy'aa, aanaii dzaa vich'ichi' nijin t'inchy'aa, chy'aa gooh'in. ⁷ Khants'a' oo'an neekhwajyaa ts'a' vitsyaa najji haa goondak. 'Ch'ichi' ts'an needhikhin aji ts'a' juk zhat Galilee nahkat nakhwehkii gwats'a' haazhii ts'a', aji zhit ji' hoo'h'yaa t'inchy'aa.' Deenakhwaihnyaa' gineehoondaii yuu."

⁸ Aji ts'a' tth'ank'it gwats'an gaanjat gaa goozhit shoo dha'aii haa oo'an vitsyaa najji haa gwagwaandak geenjit gihleegalghiljil.

⁹ Khan hee Jesus goots'a' tr'iinzhii ts'a' t'agavahnyaa, "Tsinehdan nakhwaa ooli!" Giits'a' haajil ts'a' zhat giikwai' oonjik ts'a' giits'a' nikiigwiintthaii. ¹⁰ "Noojat shro',

shitsyaa najj, shachaa k'it t'igiinchy'aa Galilee nahkat gwats'a' hohjyaa goovohnya'a ts'a' aji zhit ji' goohaal'yaa." gavahnya'a.

Niveet'ah'in Najj Tth'ank'it Gwik'eegaahiti' Geenjit Deeginya'

¹¹ Tr'injaa najj k'ii'an gihleegahoojil gwiizhit niveet'ah'in tth'ank'it gwik'eegaahiti' lat najj, giinkhih kih dilk'ii najj ts'eegahoojil ts'a' deegwiizhik datthak gavaa gwagwaan-dak. ¹² Giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Jews kih dilk'ii najj haa nihlaa khaihlan nigijnjil ts'a' deegihee'yaa geegiginkhe' ts'a' laraa leji gavant'eegiinlii, ¹³ ts'a' t'agoogahnya'a, "Zhat toq tr'ilchuu gwiizhik vitsyaa najj zhat gwats'a' gahaajil ts'a' giichi' naa'ji lee hohjyaa yuu." googahnya'a. ¹⁴ Ajiits'a' Governor Pilate gwiitth'ak ji', nakhwan'aji gwiizuu t'akhwazhit kwaa varahaanjyaa ts'a' diik'injiheeghit tr'ahahtsyaa t'inchy'aa, ajiits'a' geenjit tr'agohdii gwat'oohchy'aa kwaa googahnya'a."

¹⁵ Niveet'ah'in najj laraa leji tee gwigwihjik ts'a' deegooreinya' chy'aa gwik'it t'igiinya'. Ts'a' juk gweendaa googaa nihk'it jyaa diginya'a haa Jews najj datthak nihlehjuk geegiginkhi goodlit.

Jesus, Ditsyaa Najj Ts'a' Vigweelki

Mark 16.14-18; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8

¹⁶ Jesus, vitsyaa, 11 najj, Galilee nahkat gwizhit taih dha'aai aji zhit gwats'a' hohjyaa gavahnya'a aji gwik'it t'igiizhik. ¹⁷ Goolat najj giik'injiighit kwaa gaa nijin giiaaah'ya' dai' giits'a' khadigeedi'. ¹⁸ Jesus goots'a' nahgoq niinzhi ts'a' t'agavahnya'a. "Zheekat ts'a' nankat haa datthak geenjit t'aih shintl'eetr'in'aji t'oonchy'aa! ¹⁹ Ajiits'a' nankat gwich'in najj datthak goots'a' hohjyaa ts'a' shitsyaa gavohtsii. Gwiti', Gwidinji' ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinya'a oozhri' zhit chuu goots'an ohtsii, ²⁰ ts'a' shik'eegwagwahahthat geenjit geegavohthan ts'a' deenakhwaihnya' datthak geenjit chan gavaa goondak. Ts'a' nan ndaagwaaan'aji gwats'a' datthak, nakhwaa hihlyaa t'oonchy'aa." Jesus gavahnya'a.

Mark Saint Mark Ch'adaqantl'oo

John Chuq Gwats'an Ahtsii Gwaandak

Matthew 3.1-12; Luke 3.1-18; John 1.19-28

¹ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' Jesus Christ nilii aji Vagwandak Nizii t'inchy'aa.
² Jii t'ee yeenaa dai' Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii tr'ookit John deezhit gwadaqantl'oo:

"Jii dinjii t'ee gwaandak shi'ji eegwahaandak t'inchy'aa. K'iindaa nits'ii ha'aa, k'eegwiichy'aa datthak nikih shrigweheelyaa geenjit." ³ Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaa, "K'eegwaadhat vits'ii taji gwinjik shrigwinlii ts'a' k'iindaa taji k'igwaa'ee heekhaa veenjit nagwiintthai!"

⁴ Aji's'a' t'ee John chuq gwats'an ahtsii nilii nangwinjir gwa'an vigwiilkji ts'a' chuq gwats'an ahtsii ts'a' jyaa nyaq ts'a' geech'qahtan, "Nakhwatragwaanduu gwats'an lihts'eedq'ee ts'a' chuq nakhwats'an ilii, aji't'ee t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatragwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa." dinjii naji jyaa dakhwa'yaa goo'aii ahnyaq ts'a' gwaandak. ⁵ Judea nahkat ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit gwats'an dinjii leji naji John giheetth'ak eenjit giits'a' haajil. Diitr'agwaanduu gwanlii ginyaq ts'a' t'ee Jordan han gwinjik gwizhit chuq goots'an iitsaji.

⁶ John, nin Camel, aji vaghai' haa gwach'aa iitsaji naazhii, ts'a' ch'adhah haa tthah iitsaji dazhrak t'an gichaa, aji's'a' chan ch'ahahsak ts'a' ch'ineendzit soongaji kwaii shih a'ii, aji kwaii a'aa. ⁷ Dinjii naji ts'a' khaginkhee, ts'a' jyaa nyaq, "Dinjii ch'ihlee shataji heekhaa lahchy'aa shandaa veegoo'aii ts'a' jiintsii t'inchy'aa it'ee shrit jiintsii ts'aji. Zhat nikiigwihitthal ts'a' vakwaiitryaa, dineehih'at geenjit sheegoo'aii kwaa t'ihnyaq. ⁸ Shji aji chuq haa chuq nakhwats'an ahtsii, gaa adan aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa nakhwats'an chuq hahtsyaa t'inchy'aa," gavahnyaq.

Jesus, Chuq Vats'an Dhidlit ts'a' Vik'eegwarandaii

Matthew 3.13; 4.11; Luke 3.21-22; 4.1-13

⁹ Aji't'ee niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' Jesus, Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Nazareth gwats'a' haazhii ts'a' Jordan han gwinjik gwats'a' haazhii ts'a' John yats'an chuq iitsaji. ¹⁰ Ts'a' nijin Jesus chuq ts'an khaneezhii gwagwahkhan zheekat nihky'aa t'igwiizhit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, dziitsal dove k'it t'inchy'aa yeedaa gwats'an yak'aa needaanaji gwaah'in. ¹¹ Aji't'ee gwideezhuh, zheekat gwats'an jyaa nyaq, "Nan Shidinji, li'haa neet'ihthan inlii ts'a' lyaa nashoo ahji!" gwinyaq.

¹² Gwagwahkhan laq nangwinjir gwa'an gwats'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haazhii yiitsaji. ¹³ Ts'a' drin 40 gweiteegogwaqanchy'aa datthak zhat nangwinjir t'inchy'aa. Izhit zhat dai' Satan yik'eegwandaii tr'agwaanduu t'ihhe'yaa ji' geenjit. Izhit gwa'an nin iizuu gwanlii tee gwa'an t'inchy'aa gaa zheekat gwich'in naji giits'a' haajil ts'a' giits'iinya'.

Jesus, Dinjii Luk Kee'in Dqo Naji Aanaii Shataji Hohjyaa Goovahnyaq

Matthew 4.12-22; Luke 4.14-15; 5.1-11

¹⁴ Nijin John, zhee gwaazhrai nagaahchii dai', aji't'ee t'ee Jesus, Galilee nahkat gwats'a' haazhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii eech'qahtan. ¹⁵ "Juk drin t'ee zhat nigwiindhat! Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee aji gwats'a' juk nahgwan t'oonchy'aa ts'a' nakhwatragwaanduu ts'i' lihts'eedq'ee ts'a' Gwandak Nizii k'injuhkhith." goovahnyaq. ¹⁶ Jesus, Galilee van vee gwa'an neehidik gwiizhit Simon ts'a' dachaa Andrew haa chihvyaa zhit luk goonjii goovaah'in. Luk goonjii haa dagwagwaandaii.

¹⁷ Ajiits'a' Jesus t'agoovahnyaq, "Shaa hoh'oo, nats'ahts'a' dinjii naji tee goohohdal, geenakhwahaachyaa." ¹⁸ Jyaa nyaq googwahkhan digichihvyaa akhagoonya q ts'a' giyaahaa'oo.

¹⁹ Ajiit'e Jesus k'iindaa tth'aii hee teeghaii ahaa akhai' Zebedee vidinji' neekwaii, James ts'a' vachaa John haa tr'ihchoo zhit digichihvyaa shrigilii goovah'in. ²⁰ Jesus goovah'in gwagwahkhan goovoozhrii; zhat tr'ihchoo zhit dinjii gooveenjit tr'agwah'in naji haa digiti' Zebedee akhagoonya q ts'a' Jesus haa gahaa'oo.

Dinjii Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Dhidii

Luke 4.31-37

²¹ Jesus, ditsyaa naji haa Capernaum kwaiik'it k'eegiidal ts'a' Neegwaazhii Drin (Saturday) zhit nagwaanaji dai' Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdeeiinzhi ts'a' geech'qahtan. ²² Dinjii naji giyiitth'ak dai' gooveenjit geegwaroolii kwaa gwiky'aa geech'qahtan. Law eech'qahtan naji (Scribes) k'it lyaa t'inya q kwaa, dinjii viginjik nint'aii haa geech'oohtan k'it geech'qahtan.

²³ Izhit gwizhit dinjii ch'ankey'aa iizuu vizhit t'inchy'aa dhidii, ²⁴ ts'a' azhral ts'a' jyaa nyaq, "Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an inkhaa, jidii diinanh niindhan? An diihahtsyaa lee t'ini'in? Juu t'inchy'aa naashandaii! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinya q t'inchy'aa!"

²⁵ Jesus gwint'aii ch'ankey'aa iizuu idiikhagiinkhee, "Deegwahtsai' kwaa ts'a' aji dinjii vizhit tr'iinkhaii!" yahnya q.

²⁶ Ch'ankey'aa iizuu k'iighai', vatthai' gwint'aii daatrat naanai ts'a' gwint'aii azhral, gwiizhit aji ch'ankey'aa iizuu yats'an khaiinzhi. ²⁷ Dinjii naji datthak gooveenjit geegwaroolii kwaa t'igwiizhit ts'a' nihlagwaakat ts'a' t'iginya q, "Nats'ahts'a' yeenjit ginjik di'ji t'inya q? Geech'arqahtan k'eejit haa geech'qahtan lee t'ii'in? Jii dinjii lyaa vat'aii gwanlii haa ch'ankey'aa iizuu naji ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' giik'eegwahthat!" jyaa ginya q.

²⁸ Ajiits'a' Jesus deezhit aji vagwandak, khants'a' Galilee nahkat gwa'an datthak gwint'oo giyeeginkhii.

Jesus, Dinjii Leji Naji Shrineiinlik

Matthew 8.14-17; Luke 4.38-41

²⁹ Jesus vitsyaa naji ts'a' James ts'a' John naji haa Israel tr'igiinkhii zheh gwats'an chineegiijil, gwagwahkhan datthak Simon, ts'a' Andrew haa goozheh nihdeegiinjil.

³⁰ Simon va'at aji vahan ts'ik nindhaa haa ilts'ik ts'a' ndaka'ee gwiizhit nihdeegiinjil gwagwahkhan Jesus haa gwagwaandak. ³¹ Ajiits'a' yats'a' haazhii ts'a' yanli' oonjik ts'a' ndak nineeyiljin, ts'a' ts'ik nindhaa di'ji kwaa naanai, gwagwahkhan gooveegwitr'it t'igwihila'ya' ts'a' shih goovehdaa niinlii.

³² Zhat khaa gwik'ich'a' aji gwiizhit, dinjii ilts'ik naji ts'a' juu ch'ankey'aa iizuu vizhit naji datthak Jesus ts'a' nihdeegiinlii. ³³ Zhat kwaiik'it gwats'an dinjii naji datthak, zhit zheh nihdeegweedii gwa'an ligeelji. ³⁴ Dinjii leji naji ts'ik nihlehts'i' t'iichy'aa haa ilts'ik naji shrineiinlik, ajiits'a' ch'ankey'aa iizuu vizhit naji chan goots'an tr'ininlii ts'a' ch'ankey'aa iizuu naji gigiheekhyyaa geenjit goots'an gwahtsii kwaa, juu t'inchy'aa giyaandaii geh'an.

Jesus, Galilee Nahkat Gwa'an Gwaandak

Luke 4.42-44

³⁵ Jesus, vanh dai' tth'aii hee toq goo'aii gwiizhit khakee'aji ts'a' zheh chyaahazhii ts'a' oo'ok tthan goo'aii gwa'an gwats'a' haazhii, zhat khadigiheejyaa geenjit. ³⁶ Gaa Simon ts'a' juu vaa t'inchy'aa naji giyankeegwah'in. ³⁷ Nijin giigwah'aji dai', "Juu naji datthak nankeegwaah'in!" giyahnya q.

³⁸ Jesus t'agoovahnyaq, “Dzaa gwa'an kwaiik'it goodlii kwaii datthak gwats'a' tr'ahoojyaa, izhit gwa'an chan Gwandak Nizii eegwahaaldak goo'ain, jyahts'a' geh'an dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in.”

³⁹ Zhat gwats'an Galilee nahkat datthak k'eehwazhii ts'a' Israel naji tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit Gwandak Nizii eegwaandak ts'a' ch'ankey'aa iizuu naji chan dinjii zhit ts'an khaneegoovinzhit.

Jesus, Dinjii Shrininlik

Matthew 8.1-4; Luke 5.12-16

⁴⁰ Ts'a' dinjii ch'ihlak vatthai' ahjat (leprosy) haa iits'ik haa khaiinjich'iighit yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' t'iiyahnyaq,

“Gwik'it t'iindhan ji', shatthai' shrineiinlii!”

⁴¹ Jesus, dinjii, veenjit neeshraahchy'aa ts'a' danli' haa yakat naanjik ts'a' t'iiyahnyaq, “Gwik'it t'iihthan t'oonchy'aa, shraanaajii!” ⁴² Jyaa nyaq gwagwahkhan vakat ts'ik datthak hiljii naanaai ts'a' shraanaazhik. ⁴³ Ajiit'ee Jesus, ginjik nint'ain haa yits'a' khaginkhee, ts'a' khan t'ohkii neeyahah'ak. ⁴⁴ “Giinkhih nahah'yaa geenjit vats'a' hinkhaii. Ajiit'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwant'ee hin'aa aji ginkhii vant'eiin'aji, ajiit'ee Moses va-law zhit juu ts'ik leprosy ts'an shraanaazhik naji jyaa dihee'yaa gwinyaq gwik'it.” Jesus yahnyaq.

⁴⁵ Gaa aji dinjii yileehoozhii dai', zhat gwagwahkhan deegwiizhit nijuk datthak geegwaandak it'ee li' gwint'oo geegwaandak ts'aji Jesus zhat kwaiik'it gwa'an k'eeheedik geenjit gaa veegoo'ain kwaa. Geh'an geeghaih than gwa'an gwats'a' haazhii googaa nihk'it, dinjii leji naji nijuk datthak gwa'an gwats'an giits'eehiidal.

2

Jesus, Dinjii Neehidik Kwaa Shrineiinlik

Matthew 9.1-8; Luke 5.17-26

¹ Drin gwintsya' gehgoo goodhat ajiit'ee Jesus, Capernaum kwaiik'it gwits'eehoozhii, ts'a' dizheh dhidii giyahnyaq ts'a' nijuk datthak giyeeginkhii. ² Ajiits'a' dinjii leji naji giizheh gwizhit leelji ts'aji khyu' gaa nihdeegijyaa. Jesus Gwandak Nizii eegoovaagwaandak, ³ ninjin dinjii ddo naji zhak k'eehiidal dai', dinjii neehidik kwaa Jesus ts'a' nagahchii. ⁴ It'ee shrit dinjii gwanlii ts'aji khyu' gindeiinvyaa k'ii'an nihdeegiiyaahchii ajiits'a' zheh gwakat deegaajil ts'a' ninjin Jesus dhidii aji zhit zhat, gwakat yiichy'a' gwigwiltsaji k'izhak chyah kat dinjii nihdeegahchii. ⁵ Jesus lyaa gwik'injigwiighit nitsii gii'ji goovah'in ts'a' aji dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaq, “Shidinji', natr'agwaanduu datthak oo'an gwarahaadlii t'oonchy'aa,” yahnyaq.

⁶ Law eech'qahtan lat zhat giilk'ii naji adagats'a' ninjich'agadhat ts'a' jyaa digiindhan, ⁷ “Deenyaq zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' jyahts'a' ginkhii t'inyaq? Dinjii ch'ihlee gaa tr'agwaanduu oo'an gwihilii kwaa t'oonchy'aa! Vit'eegwijyahchy'aa zhrih jyaa dii'in t'oonchy'aa.” ⁸ Zhat gwagwahkhan Jesus deegiindhan gavaandaii ts'a' t'agoovahnyaq, “Jaghaii jyahts'a' geenjit ninjich'qhthat?”

⁹ “Jii dinjii neehidik kwaa, aji t'avarahaanjyaa, jidii shrit gwagwantrii kwaa, ‘Natr'agwaanduu neenjit oo'an gwarahaadlii,’ akwat ‘Ndak nininjii, ts'a' nichyah noiinjii, ts'a' inkhaa?’ ¹⁰ Juk nakhwats'a' googwahaalkyaa, nats'aa Gwidinji' ihkii ts'a' gootr'agwaanduu oo'an gwihihlyaa geenjit.” Ts'a' dinjii neehidik kwaa jyaa dahnyaq, ¹¹ “Ndak nininjii, ts'a' nichyah noiinjii ts'a' oo'an nizheh gwits'eehindii!”

¹² Zhat laa aji dinjii goovandah needhikhin ts'a' dichyah noonjik, ts'a' zhat googwahkhan gihleehoozhii. Lyaa zhyaa datthak ts'a' goovaa geegwaroolii kwaa t'igwiizhik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegihile' ts'a' jyaa ginyaq, “Lahchy'aa tth'ain ch'ihlok gaa jyahts'a' t'igwii'in gwaraah'in kwaa.” ginyaq.

Jesus, Dinjii Levi Oozhii Shaahinkhaii Ahnyaq

Matthew 9.9-13; Luke 5.27-32

¹³ Jesus, Galilee van vee gwa'an chan hee gwits'eehoozhii, dinjii lejj nañ giits'a' haajil ts'a' zhat geegoovaqhtan. ¹⁴ Zhat gwa'an neehidik, gwiizhit tax eenjit laraa oonjii nilii, Alphaeus vidinji' Levi didehk'it dhidii aji Jesus niyeel'in ts'a' t'iiyahnyaq, "Shataji hinkhaii!" aji ts'a' t'ee ndak niinzhii ts'a' yaahaazhii.

¹⁵ Zhat khaa Levi, Jesus ts'a' ditsyaa nañ haa shaa neech'oh'aa goovahnyaq, zhit juu yah tax eenjit laraa oonjii nañ ts'a' dinjii lejj nañ tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii googahnyaq nañ chan goovaa neech'aga'aa. ¹⁶ "Law eech'qaqhtan nañ, ts'a' Pharisee chan ginlii nañ, nijin Jesus, tax eenjit laraa oonjii nañ ts'a' dinjii tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii googahnyaq nañ haa neech'a'aa googwah'in dai', giitsyaa nañ oahkat, "Jaghahi tax eenjit laraa oonjii nañ ts'a' dinjii vatr'agwaanduu gwanlii varahnyaq nañ haa neech'a'aa t'ii'in?" googahnyaq.

¹⁷ Ts'a' nijin Jesus gooviitth'ak dai' jyaa dagoovahnyaq, "Dinjii juu ilts'ik kwaa, nañ dinjii ilts'ik shrinilik, t'eegaahchy'aa kwaa, gaa dinjii ilts'ik nañ zhrh ilts'ik dinjii shrinilik t'eegaahchy'aa t'oonchy'aa. Dinjii nizii nañ gootr'agwaanduu gweheelyaa gwits'i' geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii t'ishi'in kwaa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii haakhwandaii nañ eenjit t'ishi'in."

Khadigireheejyaa Geenjit Adach'agaa'aa Kwaa Gwagwahtsii Geenjit Ch'agoahkat

Matthew 9.14-17; Luke 5.33-39

¹⁸ Ch'ihlan gehdaa gwandaa John chuy gwats'an ahtsii vitsyaa nañ ts'a' Pharisee gootsyaa nañ haa khadigireheejyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa. Dinjii lat nañ Jesus gwaahkat, "Jaghahi John vitsyaa nañ ts'a' Pharisee gootsyaa nañ adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii gwiizhit nitsyaa nañ jyaa digii'in kwaa?"

¹⁹ Jesus t'agoovahnyaq, "Dinjii, tr'injaa haa nihleegoorahchii dai' juu goovaach'ih'ee'aa nañ shih ehdaan t'igiheechy'aa goovohnyaq? Duuyeh jyaa t'igiinchy'aa gaakhwandaii, dinjii goonjik gavaa dhidii gwiizhit jyaa t'igihee'yaa kwaa goo'aii. ²⁰ Gaa, nijin drin dinjii goonjik gooleerehichii ji' t'ee adach'agaa'aa kwaa gwizhrh goo'aii.

²¹ "Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ch'adakh'ik k'eejit nilii kwaa kat gwach'aa k'eejit k'aahkaii t'oonchy'aa jyaa diizhik ji' zhit gwach'aa k'eelekaii aji natsal nahaadhal ts'a' gwandaa leheech'aa t'inchy'aa. ²² Duuyeh gwik'it ch'ihlee gaa, jak chuy k'eejit nilii aji ch'adhah tyah k'eejit nilii kwaa zhinyaa t'oonchy'aa, jyaa diizhit ji' t'ee jak chuy ch'adhah tyah gwint'oo leehahch'aa ts'a' zhit jak chuy an heelyaa aji geh'an jak chuy k'eejit nilii ch'adhah tyah k'eejit nilii zhit khohjaa gwizhrh goo'aii."

Neegwaazhii Drin Zhit Geenjit Gach'agwaahkat

Matthew 12.1-8; Luke 6.1-5

²³ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ditsyaa nañ haa gwanzhii dehk'it t'oo li' (wheat) tee geedaa gwiizhit vitsyaa nañ t'oo li' aji vitsii gwanzhii tsal dhidlii kwaii gihleegihili ts'a' giyaajyaa. ²⁴ Aji t'ee Pharisee nañ Jesus jyaa dagahnyaq, "Dzaa gwaqah'in! Dii-law kat jyaa digwehe'yaa kwaa goo'aii gwinyaq aji gwiizhit nitsyaa nañ Neegwaazhii Drin zhit jyaa digii'in ginyaq!"

²⁵ Jesus, t'agoovahnyaq, "Yeenii King David deezhik varahnyaq gwadanakhwat'oo aji nik'ee gooh'in t'ohnyaq? Adan ts'a' diniveet'ah'in nañ haa goozhit gwilts'ik ts'a' ch'aroo'aa giindhan dai'? ²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwadhah gwizhit nihdeinzhii ts'a' luhchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii giltsaii iin'al, aji t'ee viniveet'ah'in nañ gaa giyiin'al. Abiathar, ndak khii giinkhih choh nilii dai' t'igiizhik. Dii-law kat jyaa gwinyaq, giinkhih zhrh aji luhchy'aa hee'aa gwinyaq gaanoondaii."

²⁷ Ts'a' tth'aii jyaa nyaq, "Neegwaazhii Drin zhit t'ee nankat dinjii yaa gwinzii t'ih'ee'yaa eenjit iltsaii, aji nankat dinjii nañ Neegwaazhii Drin eenjit giltsaii kwaa

t'oonchy'aa. ²⁸ Ajiit'ee shii Gwidinji' t'ihchy'aa ts'a' Neegwaazhii Drin gaa gwats'a' k'eegwaldhat t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaq.

3

Jesus, Dinjii Vanli' Itchii Dhidlit Ts'a' Tr'iinjik

Matthew 12.9-14; Luke 6.6-11

¹ Nijin Jesus chan hee Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdineezhii dai', izhit gwizhit dinjii vanli' ilchii goodlit zhat dhidii. ² Izhit gwizhit dinjii lat naji dilk'ii Jesus k'eeaghtii, aji dinjii vanli' shrineeheeliyaa ji' geenjit. Jyaa diizhik ji' Neegwaazhii Drin zhit gwiizuu t'ii'in gihaanjiyaa geenjit. ³ Ts'a' aji dinjii vanli' ilchii dhidlit t'ahnyaq “Aanaii dzaa dinjii naji andah shats'a' hinkhaii.” ⁴ Ajiit'ee Jesus dinjii naji oahkat, “Dii-law Neegwaazhii Drin zhit deegwehee'yaa goo'aii gwinyaq? Dinjii ts'igweheenjiyaa akwat dinjii ts'arahathaa, dinjii viheekwaa gwits'i' vits'igweheenjiyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa?”

Gaa k'eezwiichy'aa t'iginyaq kwaa. ⁵ Jesus, vik'ii gwanlii ts'a' gootee datthak gwaah'in gaa nihk'it gooveenjit tr'igwidii, gwiizuu tr'ihkhith ninjich'agadhat ts'a' gooki' tth'an dach'at geh'an. Ajiit'ee zhit dinjii jyaa dahnyaq, “Nanleetth'ak kwaii nihky'aa oonjii.” Aji dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizii neekhwadlit. ⁶ Ajiits'a' Pharisee naji Jews tr'igiinkhii zheh cheegahoojil, gwagwahkhan King Herod vijyaa naji haa ligiiljiil ts'a' Jesus nats'ahts'a' ehdaa tr'igwigwehee'aa geegiginkhe'.

Dinjii Leji Najii Van Vee Lagaajil

⁷ Jesus ts'a' ditsyaa naji haa Galilee van vee gwats'a' gahaajil. Galilee nahkat, ts'a' Judea nahkat gwats'an dinjii leji naji yataji neehiidal, ⁸ ajiits'a' Jerusalem kwaiik'it gwachoo, Idumea nahkat gwa'an, Jordan han nduhts'aji gwats'an gwa'an ajiits'a' Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoo geelin gwa'an datthak gwats'an leji naji dee'in datthak giyeenjit gwiitth'ak geh'an Jesus taji gahaajil. ⁹ Tr'ihkhith dinjii gwanlii ts'aji ditsyaa naji t'ahnyaq, tr'ihchoh dzaa sheenjit nqhit, jii dinjii leji naji giyeelin datthak giyyaa gwit'at geh'an t'inyaq. ¹⁰ Dinjii leji naji shrininlik googaa nihk'it dinjii iks'ik leji naji giits'a' handak, giikat nahaandal eenjit gwizhrih t'igiiyah'in. ¹¹ Ajiits'a' nijin dinjii ch'anky'aa iizuu goozhit t'inchy'aa naji giyyaah'in dai' giye'ehdaa nit'eegaadhak ts'a' giyyahshral, “Nan, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii!” giyyahnyaq.

¹² “Juu t'ihchy'aa geegqondak shrq'!” Jesus, ch'anky'aa iizuu naji, ginjik nint'aii haa jyaa gavahnyaq.

Jesus, Tr'ihil'e' Twelve Heelyaa Najii Gwiteetr'inlii

Matthew 10.1-4; Luke 6.12-16

¹³ Jesus, ajiit'ee taih kat gwa'an hadhizhii ts'a' juu dinjii niindhan naji aanaii ahnyaq, ajiits'a' giits'a' haajil. ¹⁴⁻¹⁵ Ajiits'a' dinjii twelve naji gwiteetr'inlii ts'a' juk gwats'an nakhoozhri', “Tr'ihil'e',” ooahazhyaa ajiits'a' “Shaahohlyaa geenjit gwiteetr'inakhwinlii t'oonchy'aa. Ajiits'a' chan nihky'aa k'eeekhwadal ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eegwahoondak, ajiits'a' ch'anky'aa iizuu dinjii naji ts'an tr'ahohlyaa geenjit t'aih akhwa'yaa t'oonchy'aa.” goovahnyaq.

¹⁶ Jii dinjii naji gwiitee tr'agoovinlii Tr'ihil'e' giheelyaa geenjit: Simon (aji Jesus, Peter yoozhri' niltsaji), ¹⁷ Zebedee vigii James ts'a' vachaa John haa (Jesus, gavoozhri' ch'ujuk niltsaji, ts'a' Boanerges neegoovaanyaq, ajiit'ee “Dinjii naji nahtan haadhak k'it giint'aii.” gwinyaq t'igwinyaq.) ¹⁸ Andrew, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas, Alphaeus vidinji' James, Thaddaeus, ajiits'a' Simon t'ee Zealot nilii (Zealot t'ee, “Dinjii lyaa danahkat geet'indhan nilii,” gwinyaq t'igwinyaq.) ¹⁹ Ts'a' Judas Iscariot, ajiit'ee Jesus tr'ahaakhwaa geenjit gwant'ahchii t'inchy'aa.

Jesus ts'a' Beelzebul

Matthew 12.22-32; Luke 11.14-23; 12.10

²⁰ Ajiit'ee Jesus dizheh gwits'ee hoozhii, ts'a' ditsyaa najj haa chan hee ch'igihee'aa gaa it'ee shri' goovaa dinjii gwanlii ts'ajj gooveenjit nigwiighit kwaa. ²¹ Nijin Jesus vizheh k'aa najj gwigwiitth'ak daj' giik'eehahtyaa geenjit giyinkeegwaah'in, ts'a' gihleegihiichijj dinjii najj, "Vagwandaii iizuu dhidlit." gaa giyahnyaq geh'an.

²² Jerusalem gwats'an Law eech'qahtan nilii najj jyaa ginyaq, "Ch'ankey'aa iizuu najj datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oaazhii vizhit dhidii aji vat'aii haa ch'ankey'aa iizuu cheehilii t'ii'in." ginyaq.

²³ Ajiits'a' t'ee Jesus dinjii zhat leelji najj, aanaii gavahnyaq ts'a' gwandak haa geegoovahtan, "Nats'ahts'a' Satan dinjii najj goozhit gwats'an Satan ch'ankey'aa iizuu najj cheehahchya? ²⁴ Jidii nahkat nihts'ji nihts'a' nineegiidal ts'a' nihligiighan ji' khants'a' an gweheelyaa gwagwahahtsyaa. ²⁵ Zhehk'aa gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa gwagwahahtsyaa. ²⁶ Aji gwik'it Satan vineegoo'ee khaihlak gwanlii kwaa ts'a' nihtee nihligiighan ji' duuyeh niighyuk khaihlak gwanlii ts'a' nihlaa shrahtee gwagwahahtsyaa ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁷ "Dinjii ch'ihlee gaa duuyeh zhyaa dinjii vagwaht'oo vizheh zhyaa nihdahkhaii ts'a' yagwadal oonjii t'inchy'aa. Diyilchaa ts'a' naghwaayin'aji ji' gwizhrh yagwadal ooheendal t'oonchy'aa.

²⁸ "Li'haa nakhwaagwaldak t'inyaq, dinjii ch'ihlee tr'agwaanduu nihlehjuk vigwitr'it gwanlii ji' gaa, shatr'agwaanduu gwanlii nyaq ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaq ji' khan gooveenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁹ Gaa juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwiizuu eeginkhii ji', aji tr'agwaanduu t'ii'in geh'an ndaag-waq'aji gwats'a' datthak duuyeh veenjit vatr'agwaanduu oo'an gwirihilii t'oonchy'aa.

³⁰ "Ch'ankey'aa iizuu vizhit t'inchy'aa", giyahnyaq geh'an Jesus jyaa gavahnyaq t'inyaq.

Jesus Vahan, ajiits'a' Vachaa Najj Haa Matthew 12.46-50; Luke 8.19-21

³¹ Izhit zhat chiitaji vahan, ts'a' vachaa najj haa k'eedal, chiitaji nigilzhii gwiizhit zheh giyeenjit ch'oahkat. ³² Dinjii lejii najj Jesus eelin giilk'ii gwiizhit jyaa digiinyaq, "Nahan, ts'a' nachaa najj haa, chiitaji nigilzhii, ts'a' nool'ya' nagahnyaq." giyahnyaq.

³³ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Juu dee shahan ts'a' shachaa najj haa nilii?" ³⁴ Ajiits'a', t'ee Jesus aji juu yeelin dilk'ii najj tee gwaah'in ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jii najj t'ee shahan ts'a' shachaa najj haa t'igiinchi'aa. ³⁵ Juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonya najj gwik'it t'igii'in najj t'ee shahan, shachaa, ts'a' shijuu najj haa nilii t'oonchy'aa." gavahnyaq.

4

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshij Eenjit Gwanzhij Gwit'eiinlii Matthew 13.1-9; Luke 8.4-8

¹ Galilee van vee gwa'an, chan hee Jesus geech'ooheelchya', gaa tr'ihkhith veelin dinjii gwanlii ts'ajj tr'ihchoh zhinzhi ts'a' naadii. Van vee gwats'a' niighit kwaa tr'ihchoh dhitin, gwiizhit dinjii najj teeghaii nigeelzhii. ² Gwinleji goovaagwahandak geenjit gwandak ahtsii zhit geegoovahtan ts'a' jyaa nyaq,

³ "Ch'oodqohk'ji! Ch'ihlan daj' dinjii ch'ihlak gwanzhij dehk'it gwa'an gwats'a' haazhii, ts'a' gweheelshii. ⁴ Ajiits'a' gwanzhij gwit'eiinlii gwizhit valat kwaii taji gwinjik gwa'an an-nihlak niinji ts'a' chiitsal kwaii datthak giyiin'al." ⁵ Valat kwaii luh vitee kii gwanlii aji gwinzii vitee luh kwaa izhit niinji. Luh gwanlii kwaa geh'an khan hahshii, ⁶ gaa nijin shree ndak nee'aa daj', aji gwanzhij gwintsal hikhii ilk'in ts'a' nanzhit nahgwan nihshii geh'an gwanzhij navagaii aanaii. ⁷ Gwanzhij lat kwaii chan khoh nahshii tee niinji, ts'a' khoh gwandaa nihshii ts'a' khoh yilkhwaii, ajiits'a' vats'an tr'ihhee'aa nihshii kwaa.

⁸ Gaa gwanzhij valat kwaii nankat luh nizii kat niinji ts'a' gwanzhij gwinzii nihshii ts'a'

vats'an tr'ihēe'aa lejji kwaii niłshji. Valak kwaii ants'a' tik daatin (30) niłshji, ants'a' chan nihk'iitik daatin (60) ajiłts'a' valat ch'ihłoaatin daatin (100), jyaa dagwaht'oo gwiłshii."

⁹ Ajiłt'ēē Jesus, t'agoovahnyaa, "Ch'oodqohk'ji, nakhwadzee gwanlii ji!"

Jii Gwandak Eegwaandak Tee Jyaa Nyaa T'inyaa

Matthew 13.10-17; Luke 8.9-10

¹⁰ Nijin Jesus adan zhr̄h dhidii daj', gwehkji juu gwaandak giyiitth'ak lat naji, ts'a' vitsyaa 12 Tr'ihil'e' naji haa giits'a' haajil ts'a' jidii eech'qaahtan eenjit gi-yuq̄hkat. ¹¹ "Vit'eegwiyyahchy'aa Veegwinii'ee aji nagwaan'ji nakhwant'eegwirin'aji. Gaa ch'izhii dinjii naji datthak gwandak aktsii haa geech'qaahtan k'iighai' deihnyaa gwigweheetth'ak, t'oonchy'aa." goovahnyaa. ¹² Jii Dēhtly'aa Choh zhit deegwinyaa aji gwik'it t'igweheenjyaa geenjit jii jyaa nyaa,

"Gwinzii googwaq̄h'in gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa ts'a' chan gwinzii ch'agoolk'ji gaa deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa, jii kwaii datthak gaagi-indaii ji, Vit'eegwiyyahchy'aa ts'a' kihts'eedagahaa'ee ajiłts'a' t'ee gootr'agwaanduu datthak gooveenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa," gavahnyaa.

Gwanzh̄h Nahshii Gwandak Eegwaandak, Aji Deegwinyaa T'igwinyaa Geegwaandak.

Matthew 13.18-23; Luke 8.11-15

¹³ Ajiłt'ēē Jesus, goovaahkat, "Jii gwandak aktsii haa geech'qaahtan deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii? Nakwaa, ji' nats'ahts'a' gwandak aktsii eegwaldak kwaii deihnyaa t'ihnyaa gaahahkhwandaii? ¹⁴ Zhit juu, dinjii gwanzh̄h nahshii, ajiłt'ee Vit'eegwiyyahchy'aa Viginjik, Gwandak Nizii nilii t'inchy'aa. ¹⁵ Dinjii lat naji gwanzh̄h taji gwinjik gwa'an niłshji k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwiyyahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan Satan zhat goots'a' khakhat ts'a' goots'i' yuundak. ¹⁶ Ch'izhii dinjii naji, gwanzh̄h kii tee gwa'an niinji k'it t'igiinchy'aa, Vit'eegwiyyahchy'aa Viginjik giitth'ak gwagwahkhan geenjit lyaa shoo ginlii, ¹⁷ gaa gwint'aii Vit'eegwiyyahchy'aa Viginjik goont'a' kwaa, ajiłts'a' googwik'injigwiighit geh'an goovaagogwantrii ts'a' khaiinjich'igiighit daj' niighit kwaa gwats'a' gwizhr̄h gwagoont'a' ts'a' akhagagoon-jik. ¹⁸ Ch'izhii dinjii naji gwanzh̄h khoh tee niinji k'it t'igiinchy'aa. Jii naji t'ee Vit'eegwiyyahchy'aa Viginjik giitth'ak, ¹⁹ gaa dzaa nankat nats'aa gwigweheendaii geenjit gwizhr̄h ninjich'agadhat ts'a' laraa chan gihił'ee ts'a' geedan deegoo'ya' giindhan gwizhr̄h gwik'it t'igii'in ts'a' Vit'eegwiyyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in kwaa, ts'a' gwanzh̄h vakat gwaq̄hshii kwaa k'it t'igiinchy'aa. ²⁰ Gaa ch'izhii dinjii naji, gwanzh̄h luh nizii kat niinji t'ee, Vit'eegwiyyahchy'aa Viginjik, gwiinzii giitth'ak ts'a' digidrii zhit giyyuunt'a' Vit'eegwiyyahchy'aa k'eegwagwahthat geh'an goohaa nahshii gwint'oo yahtsik. Valat 30, valat 60 ajiłts'a' valat 100 jii jyaa daanchy'aa yahtsik."

Khwaiidaak'a Aadrii Ch'ityah T'eh Nigin'aji

Luke 8.16-18

²¹ Jesus, tth'aii hee goots'a' ginkhii ts'a' jyaa nyaa, "Dinjii ch'ihłee khan aadrii daak'a' aji tyah t'oo haa iltsaji t'eh akwat dehk'it gwił'eh nihee'aa lee t'oonchy'aa? Vats'anh ch'ahaadrii kwaa geenjit. Nakwaa! Vats'anh ch'ahaadrii geenjit aadrii daak'a' vakat doo'aii kat deeyahee'aa t'oonchy'aa. ²² Jidii nagwarah'ji ts'a' geegoh'it goodlii kwaii datthak aadrii zhit gwizhr̄h nigweheedaa t'oonchy'aa. ²³ Ch'oodqohk'ji, nakhwadzee gwanlii ji!"

²⁴ Ajiłt'ēē chan hee jyaa goovahnyaa; "Jidii dohtth'ak geenjit tseenjyaa ch'oodqohk'ji! Nats'ahts'a' ch'izhii dinjii nakhweenjit dinjii nilii aji gwik'it Vit'eegwiyyahchy'aa, jyah̄ts'a' dinjii qh̄ji nakhwahaanjyaa ts'a' gwandaa gwiizu gwak'oonakhwahahchy'aa t'inchy'aa. ²⁵ Zhit juu jidii gwii'ji, aji gwandaa vant'ee neegwireheelyaa ajiłts'a' juu vaach'akwaa, akwat, jidii tsal zhr̄h gwii'ji ji' gaa, vits'i' neerahoondal t'inchy'aa."

Gwanzh̄h Tr'qahshii Gwagwandak

²⁶ Jesus, tth'aii hee ginkhii ts'a' jyaa goovahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee, jii k'it t'oonchy'aa. Dinjii ch'ihlak dagwanzhih, gwanzhih deek'it gwit'eiinlii. ²⁷ Ajiits'a' t'oo gwritee gwagwaanchy'aa dhichii, ajiits'a' vanh dai' hee khakii'ak, ts'a' drin datthak deehee'yaa goo'aii datthak gwik'it t'ii'in, gwiizhit vagwanzhih datthak haahshii ts'a' nahshii, gaa nats'ahts'a' nahshii t'ii'in yaandaii kwaa. ²⁸ Nankat luh t'ee gwanzhih nahshii ahtsii aji t'ee gwanzhih gwinzii vakat datthak nahshii. Gwanzhih nahshii dai', vatthoochan tr'ookit agwaakit, aji gwats'an t'ee vikiitth'an k'it t'inchy'aa vakat nadal ajiit'ee t'ee vakat datthak leji ilik. ²⁹ Nijin gwanzhih kharaheelyaa eenjit gwinzii nagwaadhat dai', zhit dinjii, jidii vaa gwanzhih kharaht'ii haa khayah'tii, it'ee gwanzhih kharaheelyaa nigwiindhat geh'an."

Ch'andih Tsal Mustard Oozhii, Gwagwandak

Matthew 13.31-32, 34; Luke 13.18-19

³⁰ Jesus ch'oahkat, "Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee jidii k'it t'oonchy'aa t'agwarahnyaq gweheenjyaa? Jidii gwandak tr'ahtsii haa geegwarahaandak li'? ³¹ Jii k'it t'oonchy'aa, "Dinjii aji mustard seed tsal oonjik ts'a' nijin nankat gwit'eh yiin'aji (mustard seed aji ch'andaa t'ahtsal nilii), ³² Ajiit'ee nahshii dai', gwanzhih vach'ahtsii kwaa dhidlit. It'ee shrit vatthoochan nitsii dhidlit ts'aji dziitsal naji giikat t'oh ahtsii."

³³ Jesus, jii k'it t'inchy'aa haa gwandak ahtsii haa dinjii naji Vagwandak Nizii ts'a' geech'qahtan, deegwaht'oo gaagweheendaii gwagwaht'oo gwizhrih goots'a' ginkhii. ³⁴ Dinjii gwanlii tee gwa'an gwandak ahtsii haa zhrih geech'qahtan, gaa nijin ditsyaa naji haa tthan dhidii dai' gwandak ahtsii zhit deenyaq t'inyaq gavaa gwaandak.

Jesus Ahtr'aii Choh Neet'aanaji

Matthew 8.23-27; Luke 8.22-25

³⁵ Zhat drin khaa nigwiindhat dai', Jesus ditsyaa naji t'ahnyaq, "Oonjik van nduhts'aji gwats'a' tr'ahoojyaa." ³⁶ Ts'a' dinjii leji tr'ihchoo eeghaii lagaajil naji ihleegahoojil, Jesus dahaa gihichii. Ts'a' ch'izhii dinjii naji tr'ihchoh kwaii goinjik ts'a' goovaa gahaajil. ³⁷ Ts'a' khan hee gwint'aii teintr'aii nagwaanaji, gwiizhit chuq leji tr'ihchoh zhit t'ijin, tr'ihchoh zhit tit choh kwaii haa chuq deedaq'aji gwilii. ³⁸ Gaa jyaa digwii'in gwiizhit, Jesus, tr'ihchoh t'i' zhit, tsuh kat diki' di'aii ts'a' gwinzii dhichii. Ts'a' vitsyaa naji khakigiyyiin'aji ts'a' t'igiyahnyaq. "Geech'qahtan, it'ee tr'ahahchyaa nagwaanaji nik'ee diineenjit tr'igwiindii?"

³⁹ Ts'a' Jesus khakee'aji ts'a' ahtr'aii choo niint'aii ts'a' van kat tit ginjik niint'aii haa goots'a' khaginkhee, "Ahtr'aii, khaihan jyaa dohchy'aa! Tit choh kwaii, tsinehdan gooli!" nyaq gwiizhit ahtr'aii nint'aii neet'aanaji ts'a' datthak tsinehdan nagwaanaji.

⁴⁰ Ajiit'ee Jesus ditsyaa naji t'ahnyaq, "Nakhwagwik'injigwiighit kwaa geh'an noojat t'akhwa'in?"

⁴¹ Ts'a' gwint'oo gwihil'ee t'izhik ts'a' gihilghaa haa jyaa dinihlagaanyaq, "Jii juu dinjii t'inchy'aa? Ahtr'aii choh, ts'a' tit choh kwaii gaa giik'eegwahthat!"

5

Jesus, Dinjii Vizhit Ch'ankey'aa Iizuu Leji Tr'iinlii

Matthew 8.28-34; Luke 8.26-39

¹ Ajiit'ee van nduhts'aji Gerasa nahkat aji zhit k'eegiidal. ² Nijin Jesus, tr'ihchoh zhit gwats'an deiinzhi dai' dinjii vizhit ch'ankey'aa iizuu aji, kii ch'a'an zhit tth'an k'it goodlii gwats'an khaiinzhi ts'a' yats'a' tr'iinzhi, ³ aji tth'an k'it gwa'an gwritee gwich'ii ts'a' juu naji datthak ch'iitsii tly'ah haa dineegiyyahchaa googaa khyu' giyyuunt'a'. ⁴ Deegwaht'oo giyanli, ts'a' giukwai' haa ch'iitsii tly'ah haa dineegiyyahchal, googaa nihk'it ch'iitsii tly'ah lahnaii gwats'an tr'inidik. It'ee shrit nint'aii ts'aji k'izhak giyyahoont'a' geenjit gaa

gwagwantrii. ⁵ Tōō ts'a' drin haa tth'ank'it gwitee, ts'a' taih tee haa gwa'an neehihdik ts'a' azhral ts'a' kii haa datthaj' khadant'ii.

⁶ Nijin shriit'ahthee ahaa gwiizhit, Jesus neel'in daj' yats'a' hilgik ts'a' yats'a' nikiigwi-intthaii, ⁷ ts'a' gwint'aii azhral ts'a' jyaa nyaq, "Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Jiintsii, Vidinji' inlii, deeshahah'yaa eenjit t'ini'in? Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' nadach'ooshakwat t'inyaa khaiinjich'ashqhat shro'!" ⁸ Aji jyaa nyaq geh'an Jesus jii jyaa nyaq, "Ch'anky'aa iizuu, jii dinjii vizhit gwats'an khaiinkhaii." yahnyaq.

⁹ Jesus yuahkat, "Noozhri' doozhii?" Aji dinjii yidii ginkhe', "Shoozhri' Legion (niveet'ah'in leji) oaazhii, it'ee shrit tr'iinleji ts'aji jyahs'a' diinoozhri' t'oonchy'aa!"

¹⁰ Aji dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu kwaii, Jesus ts'a' gwint'oo ch'oodigiikwat, "Dzaa nahkat gwats'an gihleediihoiinlyaa shro'!" yahnyaq. ¹¹ Izhik geeghaih gwa'an taih khyuu pig leji kwaii ch'a'aa. ¹² Aji ts'a' zhit ch'anky'aa iizuu naji Jesus eech'oodigiikwat ts'a' t'iginyaa, "Pig kwaii ts'a' tr'ihedaa ts'a' goozhit direheedhaa." ginyaq. ¹³ Aji gwik'it t'igiizhik goots'an gwiitsaji, aji dinjii ts'an tr'ineegijil ts'a' pig kwaii zhit digiindhat. Aji pigs naatl'ii 2,000 aanchy'aa kwaii datthak taihdik gwats'an van zhit oondaa gahaajil ts'a' teenagahoonii.

¹⁴ Aji pigs k'aqhtii naji datthak gihleegalghilil ts'a' zhat kwaiik'it gwatsal gwitee gwich'ii naji ts'a' zhat gwa'an juu gwanzhih nahshii gwich'ii naji datthak haa gwagwaandak, ts'a' dinjii naji deegwiizhik t'igwinyaa li' geenjit gwagwahqah'yaa gwats'an gahaajil. ¹⁵ Zhat gwa'an dinjii naji datthak Jesus ts'a' gahaajil, aji dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu leji yizhit t'inchy'aa chy'ah, giyaqah'in, akhai' veenjit gwinzii ts'a' gwinzii chan niinjich'adhat ts'a' zhat dhidii, ts'a' gwach'aa naazhii. Dinjii naji datthak gwagwah'in daj' gaanjat nagaanaii. ¹⁶ Dinjii datthak gwehkii deegwiizhik gwagwah'yaa naji, dinjii zhat nijyaa naji datthak zhit dinjii ts'a' pigs haa deegiizhik goovaagwagwaandak. ¹⁷ Aji ts'a' zhat dinjii naji datthak Jesus diinahkat gihleehindii agahnyaq. ¹⁸ It'ee Jesus tr'ihchoh zhit neehidii gwiizhit, aji dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu tr'iniinlii chy'ah yach'adookwat ts'a' jyaa nyaq, "Naa neeshozhi" yahnyaq. ¹⁹ Gaa Jesus jyaa yahnyaq, "Nakwaa! Nizheh gwits'ee hindii ts'a' nizheh k'aa naji K'eegwaadhat deegwaht'oo neeshraahchy'aa noonyaa ts'a' neenjit deezhik datthak goovaagwandak." ²⁰ Aji ts'a', aji dinjii Decapolis nahkat gwitee haazhii ts'a' Jesus yeenjit deezhik datthak geegwaandak. Juu yiith'ak naji datthak lahchy'aa gooveenjit geegagoolii kwaa t'igwiizhik.

*Dinjii Jairus Vigii Nich'it Tsal aji ts'a' Tr'injaa Juu Jesus Vagwach'aa Kat Naanjik
Matthew 9.18-26; Luke 8.40-56*

²¹ Nijin Jesus, van nduhts'aji gwits'ee hoozhii daj' aiizhit van vee gwa'an, dinjii leji naji yeelin leelji. ²² Aji t'ee nijin Jews' tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat ch'ihlee Jairus oozhii zhat k'idik daj', Jesus neel'in gwagwahkhan, yakwai' eeghaii nikiigwiintthaii ts'a', ²³ Jesus ts'a' ch'oodiikwat haa yuahkat, "Shigii nich'it tsal gwint'aii ilts'ik, Aji vakat nahaandal ts'a' veenjit gwinzii neegwahahtsyaa geenjit shaa hinkhaii!" yahnyaq.

²⁴ Aji ts'a' Jesus yaa haazhii, dinjii leji vaa adaa ts'aji nihlehjuk datthak an giyahtrak. ²⁵ Gootee tr'injaa ch'ihlak niighyuk (12 years) datthak gwint'oo, dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit. ²⁶ Dinjii ilts'ik shrinilik nilii naji ts'a' lyaa dalaraa datthak an iltsaji, gaa giyeenjit gwinzii neegwahtsii kwaa, aji ts'a' gwandaa veenjit gwiizuu gwilii. ²⁷ Jesus, eenjit gwiith'ak ts'a' dinjii leji leelji tee gwats'an yant'ii niinzhii, ²⁸ "Vagwach'aa kat naaljik ji' gaa sheenjit gwinzii neegweheelyaa gwizhrih." adaa nyaq. ²⁹ Aji ts'a' yi'ik kat naanjik, gwagwahkhan vadaa an ilii kwaa nagwaanaji, veenjit gwinzii neegahoodlit lee dizhit gwats'an idiky'aanjik. ³⁰ Gwagwahkhan dinjii gwanlii tee Jesus vat'aii kwaa nagwaanaji. Giky'aanjik gwagwahkhan hihts'eediil'ee ts'a' ch'oahkat, "Juu shagwach'aa kat naanjik?" ³¹ "Dinjii neelin gwanlii gwiizhit jaghaii juu nakat naanjik, diinyaa ts'a'

ch'oahkat?" vitsyaa najj giyahnyaq. ³² Googaa nihk'it Jesus juu t'iizhik li' geenjit gootee gwaah'in. ³³ Nijin tr'injaa vats'a' deegwiizhit gwiky'aanjik daj', najat haa daatrat gwiizhit gaa Jesus eeninzhii ts'a', yikwaiichan nikiigwiintthai ts'a' li' deegwidlii haa deegwiizhii datthak yaagwaandak. ³⁴ "Shichi', nigwik'iinjigwiighit k'iighai' neenjit gwinzii neegahoodlit ajjts'a' nidivee gwiizyu datthak gwinzii neegahoodlit, shigii tsinehdan haa oo'an neehiindii," Jesus, yahnyaq.

³⁵ Tth'aii hee ginkhii gwiizhit, Jairus vizheh gwats'anh dinjii lat najj k'eegiidal ts'a' Jairus jyaa agahnyaq, "Nigii nich'it tsal ch'adaj' hee niindhat t'oonchy'aa. Jaghaii ajj geech'qahtan vaandeegwiin'ajj?" ³⁶ Gaa Jesus, deeginyaq zhyaa gwiitth'ak ts'a' Jairus ajj t'ahnyaq, "Nanjat kwaa ts'a' gwik'injiinghit gwizhrh' t'inchy'aa!" yahnyaq. ³⁷ Ajjt'ee, Peter, James ts'a' vachaa John najj zhrh' giyaahedaa gwiktajj. ³⁸ Nijin Jairus vizheh k'eegiidal daj' zhat dinjii najj gitree, ts'a' tree'yaa dha'aii gwiizhit gwinzii goovaa goo'aii kwaa, Jesus goovah'in, ³⁹ ajjts'a' nijin nihdeinzhii daj' t'agavahnyaq, "Jaghahi nakhwaa gwinzii goo'aii kwaa, ts'a' ohtree? Jii nich'it tsal niindhat kwaa gaa zhyaa dhichii t'inchy'aa." gavahnyaq.

⁴⁰ Ajjts'a', ajj zhit zhat, Jesus deenyaq eenjit giyeedlaa. Ajjts'a' datthak cheegoova-haadlii, ts'a' zhit nich'it tsal, viti' ts'a' vahan, ts'a' ditsyaa tik najj zhrh' dahaa nihdeinlii. Ajjts'a' nijin nich'it tsal gilt'aii gwats'a' haazhii ts'a', ⁴¹ yanli' oonjik ts'a' t'iyahnyaq, "Talitha Koum!" (Jii t'ee "Nich'it tsal khakeena'ajj naihnyaq!" gwinyaq t'igwinyaq.) ⁴² Zhat gwagwahkhan ndak needhijin ts'a' zhat gwa'an neehidik. (12 years old nilii jyaa digwiizhit daj'.) Zhat lyaa datthak goovaa nindal gwaazhit. ⁴³ Gaa Jesus t'agavahnyaq, "Lyaa zhyaa ch'ihlak gaa haa goondak shrq'! Shih yihee'aa, ji' vantl'ohtsit," gavahnyaq.

6

Jesus, Nazareth Kwaiik'it gwizhit Giitr'ii'ee
Matthew 13.53-58; Luke 4.16-30

¹ Jesus, ajj zhit gihleehoozhii ts'a' dakwaiik'it gwits'eehoozhii, ts'a' vitsyaa najj yaa-haajil. ² Nijin Neeraazhii Drin zhit nigwiindhat daj', Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'qahtan. Dinjii lejii najj giyiitth'ak daj', gooveenjit lyaa geegwaroolii kwaa t'igwinyaq ts'a' t'iginyaq, "Nijin gwats'an jii kwaii datthak goonjik t'inyaq? Jidii gwizhii dee vantl'eetr'in'ajj t'inyaq? Nats'ahts'a' gwigweech'in t'ii'in t'ii'in?" ³ Dinjii dachan haa gwahtsii nilii ts'a' Mary vidinji' nilii lee t'inchy'aa? Ajjts'a' James, Joseph, Judas, ts'a' Simon, najj haa datthak oondee nilii lee t'inchy'aa? Vijuu najj chan dzaa gwa'an gwigwich'ii?" giyahnyaq. Jyaa ginyaq ts'a' giit'injah'ee ts'a' giits'i' t'inchy'aa. ⁴ Jesus t'agoovahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii najj t'ee nijuk datthak giyihi'ee gaa danahkat gwizhit valak nilii najj, ts'a' goozhehk'aa nilii najj gihi'e' kwaa, gaa ch'adhan gwa'an datthak gihi'ee t'igiiinchy'aa." ⁵ Ajj kwaiik'it gwizhit dinjii nitsya' najj zhrh' kat naanjik ts'a' gooveenjit gwinzii neegahoodlit, gaa giik'injiighit kwaa geh'an gwigwee'in gwinleji gootee t'ee'ya' kwaa. ⁶ Jesus lyaa geegoolii kwaa veenjit t'oonchy'aa, gwik'injigwiighit gi'ii kwaa geh'an.

Jesus, Ditsyaa 12 Najj Nihky'aa Hi'e'
Matthew 10.5-15; Luke 9.1-6

Ajjt'ee Jesus, zhat gwa'an kwaiik'it gwatsal gwitee haazhii ts'a' Gwandak Nizii geech'qahtan. ⁷ Jesus ditsyaa 12 najj khaihan niinlii ts'a' neekwaii ginlii ts'a' nihky'aa goovihi'e' ts'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizyu najj ts'a' tr'igiheendal geenjit t'aih goots'an iltsajj. ⁸ Jii lyaa gwik'it t'akhwa'yaa t'anakhwaihnyaq goovahnyaq, "Nihky'aa hohdaa geenjit, t'oh, ohtsuu, shih, ts'a' laraa dhah zhit laraa ch'ihlak neehoozhik shrq', ⁹ gaa kwaiitryah ts'a' gweezhak ik noozhii ajj zhrh' haa hohdaa yuu." ¹⁰ Ajjts'a' chan t'agoovahnyaq, "Nijin zheh gohch'ii gwizhit gwizhrh' gohch'ii, dahthee gihleekhwadaa gwats'a' datthak. ¹¹ Nijin kwaiik'it k'eekhwadal ji' ajj dinjii najj nakhweenjit shoo ginlii

kwaa ts'a' nakhwagoolk'ii kwaa ji' gihleekhwajyaa ts'a' nakhwakwai' kat luh nophgat, jyahts'a' gwik'iighai' zhit dinjii naji gwiizuu t'igiizhit lee gaageheendai eenjit.” ¹² Ajiits'a' t'ee vitsyaa naji gahaajil ts'a' Gwandak Nizii eech'agoahtan ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedoo'ee googahnyaa. ¹³ Ch'an'ky'aa iizuu nilii leji naji dinjii zhit gwats'an chagahaadlii, ts'a' ilts'ik leji naji gaa kat olive ghwai' haa googahtlee, aji gwik'iighai' gooveenjit gwinzii neegahoodlit.

John, Chuü Gwats'an Ahtsii Geelkhwaaji Dai'

Matthew 14.1-12; Luke 9.7-9

¹⁴ Izhit zhat dai' k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Antipas, jii kwaii eenjit datthak gwiith'ak, Jesus vagwandak, ajiits'a' nats'ahts'a' dee'ya' datthak, nijuk datthak gi-yeeginkhii geh'an. Dinjii lat naji, “John, chuü gwats'an ahtsii, niindhat gwats'an khakee'aji geh'an gwigwee'in geenjit vat'aii gwanlii t'ii'in.” giyahnyaa. ¹⁵ Goolat naji chan googaa nihk'it Elijah Vit'eegwiijahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa, ajiits'a' ch'izhii naji chan yeena dai' gwats'an Vit'eegwiijahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ch'ihlak, t'inchy'aa.” ginya.

¹⁶ Nijin Herod gwiith'ak dai' jyaa nyaa, “John chuü gwats'an ahtsii, viki' k'eech'iit'uu gaa neegwiindai lee t'inchy'aa!” goovahnyaa. ¹⁷ Herod, dachaa Philip, aji va'at Herodias noonjik aji jyaa yahnyaa, aji geh'an John digilchaa ts'a' zheegwaazhrai nigiiyaaahchii gwiitsaii. ¹⁸ John, chuü gwats'an ahtsii, aji Herod lyaa gwint'oo khandeegwii'aji, “Nachaa, va'at noodhinjik, aji dii-Law laahnaii t'ini'in!” yahnyaa. ¹⁹ Aji geh'an, Herodias yits'i' t'inchy'aa ts'a' yehdaa tr'agoo'aa gwizhrh yiindhan gaa, khyu' gwik'it t'ii'in. ²⁰ Herod, lyaa John gwiizuu vats'a' t'igweheenjyaa gwits'i' vak'aahtii, dinjii nizii ts'a' shroodiinyaa nilii yaandai ts'a' lahchy'aa yaanajat. Ts'a' nijin yiith'ak dai' lyaa deehee'yaa gaandai kwaa gaa yuulk'ii geet'indhan.

²¹ Herodias, John ehdaa tr'igwihee'aa eenjit vaa gwik'it nagwaanaji. Herod vagoodlit drin nigwiindhat, ts'a' vitsyaa kih dilk'ii naji, ts'a' niveet'ah'in kih dilk'ii naji ts'a' Galilee nahkat gwats'an kih giilk'ii naji datthak haa ch'ara'aa gwahtsii. ²² Herodias vigii nich'it nihdeinzhi ts'a' gooveenjit ch'ildzyaa. Herod ajiits'a' zhit juu gooveenjit ch'a'aa gwahtsii, datthak lyaa gwint'oo shoo iltsaii, ts'aji King aji nich'it t'ahnyaa, “Jidii shi'ii datthak tee jidii niindhan? Jidii nindhan datthak nats'an hahtsyaa! ²³ Lahchy'aa li'deegwidlii zhit jidii indhan, nats'an hahtsyaa t'ihnyaa, jidii datthak ts'a' k'eedeegwaldhat, aji teet'an ji' gaa nats'an hahtsyaa t'ihnyaa!” yahnyaa. ²⁴ Ajiits'a' t'ee nich'it cheehoozhii ts'a' dahan oahkat, “Jidii geenjit ch'ooahkat?” dahan ahnyaa. “Juk zhat John chuü gwats'an ahtsii aji viki', nihthan diinyaa!” vahan yahnyaa. ²⁵ Aji nich'it, zhat gwagwahkhan oo'an neehoozhii ts'a' King, t'ahnyaa. “Dzaa, yuk zhat, John chuü gwats'an ahtsii, viki' k'ik kat deedhin'aji ts'a' shant'eiin'aji!” yahnyaa.

²⁶ Jii deeyahnyaa, King lyaa, geenjit gwint'oo tr'igwidii, gaa juu naji yaa (potlatch) ch'a'aa ahtsii, naji andah diginjik gwint'eiin'aji ts'a' duuyeh deenyaa diginjik akhoonyaa gaandaii, ²⁷ ts'a' niveet'ah'in jyaa dahnyaa, yuk zhat oo'an hiinkhaii ts'a' John, viki' oo'ee niin'aji. Ajiits'a' t'ee niveet'ah'in, zheh gwaazhrai gwats'a' haazhii ts'a' John viki' k'eech'iint'uu. ²⁸ Ajiit'ee k'ik kat deeyaa'aii ts'a' nich'it ant'eeeyin'aji, ts'a' adan chan dahan ant'eeeyin'aji. ²⁹ Nijin John vitsyaa gwigwiith'ak dai', gwats'a' gahaajil ts'a' giich'ich' goonjik ts'a' gihleegahoojil ts'a' giinaahjik.

Jesus, 5,000 Naji Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Luke 9.10-17; John 6.1-14

³⁰ Aji Tr'ihile' naji oo'ee neegeejil dai' nats'ahts'a' geech'ogahtan, ts'a' deege'ya' datthak Jesus haa googwaandak. ³¹ Zhat lyaa tr'ihkhith dinjii naji gwanlii ts'a' dinjii naji leji zhat nineedal ts'a' Jesus, ditsyaa haa ch'igihee'aa geenjit gaa gooveenjit nagwaaghyii kwaa geh'an Jesus jyaa gavahnyaa “Neehoozhii geenjit, t'ohlii gwa'an tthan goo'aii

diikhwan zhr̥h gwats'a' tr'ahoojyaa,” gavahnyāa. ³² Āīts'a' tr'ihchoh zhit geedan zhr̥h gwizhit giinjil ts'a' t'ohkii tthan goo'aii gwats'a' gahaajil.

³³ Gaa dinjii, l̄ej̄j̄ n̄aj̄j̄, t'ohkii neegehiinjyaa googah'ya', ts'a' zhat gwagwahkhan juu t'igiinchy'aa gavaagiindaii, āj̄j̄ zhit kwaiik'it gwa'an gwats'an, dinjii n̄aj̄j̄ datthak, zhit nankat goodivee galgihīj̄il ts'a' nijin Jesus ts'a' ditsyaa n̄aj̄j̄ haa gwats'a' geedaa izhit goovehkii k'eegiidal. ³⁴ Nijin Jesus, zhat teedhizhii d̄aj̄', dinjii n̄aj̄j̄ l̄ej̄j̄ l̄ej̄j̄ nah'in āīts'a' didrii zhit gooveenjit tr'igwidii ts'a' divii n̄aj̄j̄ divii k'āahtii gīīj̄ kwaa k'it gaveegoo'aii k'it t'igiinchy'aa geh'an, āīts'a' gwandak nih̄lehjuk t'iichy'aa haa geegoovāahtan. ³⁵ Nijin drin zhat neech'ee'aa d̄aj̄' vitsyaa n̄aj̄j̄ giits'a' haajil ts'a' jyaa giyahnyāa, “Dzaa gwa'an lyaa tr'ihkh̄it tthan goo'aii, ts'a' it'ee khaa t̄ōo gweheelyaa. ³⁶ Jii dinjii n̄aj̄j̄ dzaa geeghaih gwa'an juu gwanzh̄h nahshii gwich'īj̄ n̄aj̄j̄ ts'a' zhit juu kwaiik'it gwatsal gwich'īj̄ n̄aj̄j̄ ts'a' hohjyaa ts'a' goots'an shih ideenjit ohkwat goovaihnyāa.”

³⁷ “Nakhwan nakhwakhai' jidii gihee'aa gavantl'oh̄sit,” Jesus, gavaiinyāa. “Laraa 200 denarius agwahts̄ii l̄uhchy'aa tr'ooheekwat ts'a' gooch'arahah'aa?” vitsyaa n̄aj̄j̄ yahnyāa.

³⁸ “L̄uhchy'aa daanchy'aa khwa'īj̄? Zhik gwa'an gooh'in.” Jesus gavahnyāa. “L̄uhchy'aa ch'ih̄loanli' ts'a' l̄uk dhichy'aa neekwaii haa tr'ii'īj̄.” giyahnyāa.

³⁹ Āīt̄l'ēē Jesus, ditsyaa n̄aj̄j̄ t'ahnyāa, “Jii dinjii n̄aj̄j̄ datthak an-nih̄kik gwa'an t̄l'oo chyah nahshii kat nih̄laa gahaaky'aa goovohts̄ii.” ⁴⁰ Āīts'a', dinjii n̄aj̄j̄ 100 akwat 50 agaanchy'aa ts'a' an-nih̄kik gwa'an nih̄laa gīlk'ii. ⁴¹ Āīt̄l'ēē Jesus, zhit l̄uhchy'aa ch'ih̄loanli' (5) ts'a' l̄uk neekwaii haa tee gw̄ījik āīts'a' zheekat k'īidak gwāah'in ts'a' Vit'eegw̄ij̄ȳahchy'aa “Mahs̄i' choh!” ahnyāa. Āīt̄l'ēē l̄uhchy'aa kwaii khadinzh̄uu ts'a' ditsyaa n̄aj̄j̄ ant̄l'eeyinlii, gwitee giyeēheelyaa eenjit. L̄uk kwaii chan gw̄ik'it t'inlik ts'a' gwitee gīȳil̄sit. ⁴² Juu n̄aj̄j̄ datthak ch'anahoo'al. ⁴³ Āīt̄l'ēē, vitsyaa n̄aj̄j̄ t̄l'oo tyah choh zhit 12 aanchy'aa tr'oonīndhat tineegwigw̄ījik. ⁴⁴ Izhit d̄aj̄', dinjii 5000 aanchy'aa n̄aj̄j̄ ach'ah'al.

Jesus Ch̄ū Kat Ahaa

Matthew 14.22-33; John 6.15-21

⁴⁵ Āīt̄l'ēē gwagwahkhan Jesus, ditsyaa n̄aj̄j̄ tr'ihchoo zhit inlii ts'a' gīyehkii van nduhts'āj̄ Bethsaida kwaiik'it gwats'a' gahah̄j̄il goov̄il̄ts̄āj̄. Adan zhat dhidii gwiizhit dinjii l̄ej̄j̄ n̄aj̄j̄ nakhwazheh gwits'ee khwajyaa goovahnyāa. ⁴⁶ Āīt̄l'ēē dinjii n̄aj̄j̄ datthak neenahal'yaa ahnyāa ts'a' goōleehoozh̄ii āīt̄l'ēē taih kat gwats'a' haazh̄ii, ideenjit khagideedi'. ⁴⁷ Nijin zhat khaa nagwaan̄aj̄j̄ d̄aj̄' tr'ihchoh tth'aii hee vantl'an dhitin, gwiizhit Jesus tth'aii hee adan zhr̥h nankat dhidii. ⁴⁸ ahtr'aii niint'aii haa goodahtr'aii geh'an, ditsyaa n̄aj̄j̄ tr'ihchoh zhit gwint'aii t̄ā'āj̄ haa ch̄ū kat geekwaa goovāah'in. Zhyaa gootak tr'ih̄eehaa indhan. Vanh d̄aj̄' hee 3 AM ts'a' 6 AM gwideetak gweedhaa gwiizhit Jesus ditsyaa n̄aj̄j̄ ch̄ū kat goots'a' ahaa niḡīȳīl̄'in. ⁴⁹ Gaa nijin ch̄ū kat ahaa niḡīȳīl̄'in d̄aj̄', ch'an̄ky'aa t'ii'in gīindhan ts'a' khashraagiinrat, ⁵⁰ Ḡān̄jat nagaanaii geh'an.

Jesus zhat gwagwahkhan goots'a' khagiinkhee, “Sh̄ij̄ t'ihchy'aa! Nakhwat'aii gwanlii haa noojat shr̄o'!” gavahnyāa. ⁵¹ Ts'a' tr'ihchoh zhiinz̄h̄ii ts'a' ahtr'aii kwaa nagwaan̄aj̄j̄. Vitsyaa n̄aj̄j̄ geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik, ⁵² Jesus, dinjii 5,000 n̄aj̄j̄ achah'al d̄aj̄' deegw̄īl̄'in t'igw̄īl̄'in gaagiindaii kwaa geh'an. Gooyin̄ji' zhit deegw̄īl̄'in t'igw̄īl̄'in khyu' gogoonjii.

Jesus Gennesaret Nahkat gwizhit It̄s'ik N̄aj̄j̄ Shrineiinlik

Matthew 14.34-36

⁵³ Van deetaa neegiinjil ts'a' Gennesaret kwaiik'it k'eegiidal ts'a' tr'ihchoh diḡīl̄chaa. ⁵⁴ Āīts'a' it'ee tr'ihchoh ih̄leegihīij̄yaa gwiizhit dinjii n̄aj̄j̄ Jesus juu t'inchy'aa gīky'an̄jik. ⁵⁵ Ts'a' zhat gwa'an kwaiik'it goodlii datthak gwitee gahaajil ts'a' dinjii it̄s'ik n̄aj̄j̄ deh̄k'it chyah nilii kat deegoogiinlii ts'a' nijin dhidii gwinyaa gwigwīt̄th'ak āj̄j̄ gwats'a'

googahaadlii. ⁵⁶ Ts'a' Jesus zhat gwa'an, kwaiik'it gwatsal, akwat kwaiik'it gwachoo, ajiits'a' nijin dinjii naji gwanzhih gaahshii, kwaii datthak gwritee neehidik. Dinjii naji kwaiik'it gwat'an dinjii iits'ik naji nigiinlii, ajiits'a' giich'oodiikwat, "Ni'ik eelin kat ji' gaa narahaandal shrqo!" giyahnyaq. Dinjii juu yakat naanjik naji datthak shrineegaazhik.

7

Yeenii Nats'ahts'a' Diitsii Naji Geech'agoqahntan

Matthew 15.1-9

¹ Aji Pharisee lat naji ts'a' Law eech'ogahtan lat naji haa Jerusalem gwats'an k'eegiidal ts'a' Jesus, eelin ligeelji. ² Izhit dai', Jesus vitsyaa lat naji daganli' k'eech'agahtryaa kwaa ts'a' ch'aga'aa gwagwah'in, aji Pharisee naji nats'ahts'a' diinanli' k'eech'arahahtryaa gwik'it daganli' k'eech'agahtryaa kwaa geh'an t'agoogahnyaq. ³ Pharisee naji ts'a', ch'izhii Jews naji haa yeenii gootsii naji deegee'ya' aji gwik'it t'igii'in t'agoogahnyaq. Daganli' gwinzii k'eech'agahtryaa ajiit'ee gwizhrh ch'aga'aa t'igii'in. ⁴ Ajiits'a' chan ch'arookwat zheh gwats'an shih gookwat dai' aji giik'eech'ahtryaa ajiit'ee t'ohju' hee gi-iyaa. Chu tyah, tyah vizhit gwik'eech'arahchy'aa, (copper) k'ik ghoo vizhit ch'ara'aa, ajiits'a' dehk'it vakat tr'ichu, jii kwaii datthak, nats'ahts'a' giik'eech'ahahtryaa goo'aii gwik'it t'igii'in ajiit'ee gwizhrh giit'aahchy'aa, jyahts'a' geh'an deegihee'ya' goo'aii gwinleji gwigwii'ii.

⁵ "Jaghahi nitsyaa naji, diitsii naji geech'agoahchya', aji gwik'it t'igii'in kwaa daganli' shroodiinyaq gahahtsyaa geenjit k'eech'agahtryaa kwaa?" Pharisee, ajiits'a' Law eech'ogahtan naji haa Jesus goahkat. ⁶ Jesus goodii khaginkhee, "Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, deekhwa'ya' nakhwahnyaq i'deegwidlii haa ch'adaant'oo lee. Gwik'injiighit adaa'ii naji! Isaiah jii jyaa nyaq, 'Jii dinjii naji digiginjik, haa deeshigih'ee,

gaa goodrii lahchy'aa shats'a' niighit dha'aii t'iginchy'aa.' Vit'eegwijyahchy'aa nyaq.

⁷ Ajiits'a' shats'a' khagidiinjii kwaa ji' ts'aji gweheezyaa, dzaa nankat dinjii deenyaq ky'aa gwizhrh geech'agoahntan geh'an.

Aji shi sha-law t'inchy'aa k'it gagoonjii."

⁸ Ts'a' Jesus, t'agavahnyaq, "Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegohthat kwaa gaa dzaa nankat dinjii geech'ogahtan aji zhit ts'aji gwik'eegohthat." ⁹ Jesus tth'aii hee goots'a' ginkhii, "Ninji gwaazhii haa Vit'eegwijyahchy'aa va-law deenyaq aji gwik'eegohthat kwaa gaa law veech'oohtan, aji nakhwakhai' ohtsii t'ohnyaq goovahnyaq. ¹⁰ Moses, va-law kat jyaa digwinyaq, 'Nakhwati', ts'a' nakhwahan haa, yinji-ikhadhoh'ee!' gwinyaq, gaa nahan ts'a' niti' haa ts'a' gwiizu ginkhii ji' nakhwehdaa tr'igwigwehee'aa goo'aii.' ¹¹ Gaa nakhwan geech'oohtan dai', dinjii, dahan ajiits'a' diti' ts'iheenjyaa eenjit k'eegwiichy'aa gwii'ii ji' gaa jii 'Corban t'inchy'aa.' nyaq ji', (Corban, t'ee jii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa gwinyaq t'igwinyaq.) ¹² Gaa nakhwan aji nakhwan ajiits'a' nakhwati' haa ts'ohnyaq gwat'oohchy'aa kwaa dohnyaq. ¹³ Jii jyaa dohnyaq haa geech'oohtan ts'a' ch'izhii dinjii naji datthak jyahts'a' geegavohntan, ajiits'a' ch'izhii dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhyaa k'it t'agoonya haa goonjii goovohtsii. Jii k'it t'inchy'aa leji haa zhyaa nihteegoozhii."

Jidii Dinjii Naji Shroodiinyaq Nilii Kwaa Ahtsii.

Matthew 15.10-20

¹⁴ Ajiit'ee Jesus, chan hee aji juu leelji naji aanai ahnyaq ts'a' datthak ts'a', "Shoodqohk'ii, deegwinyaq t'igwinyaq gahakhwandaii geenjit. ¹⁵ Dinjii jidii vizhit t'injik aji shroodiinyaq yahtsii kwaa t'inchy'aa, gaa jidii vizhit gwats'an haadhak, ajiit'ee shroodiinyaq kwaa yahtsii t'inchy'aa. ¹⁶ Ch'oodqohk'ii, nakhwadzee gwanlii ji'!" gavahnyaq. ¹⁷ Nijin dinjii leelji, naji ikehoozhii ts'a' zheh nihdineezhii dai' vitsyaa naji jidii eegwandak eenjit giyuqahkat. ¹⁸ Jesus t'agoovahnyaq, "Nakhwan gaa zhit ch'izhii

dinjii nañi k'it nakhwagwizhi' kwaa lee? Jii eegiihkhii t'ihnyaā gaakhwandaii? Jidii nakhwazhit t'injik aji duuyeh shroodiinyaā kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa. ¹⁹ Aji jidii nakhwazhit t'injik, aji nakhwadrii ts'a' t'injik kwaa gaa nakhwazhrak ts'a' t'injik aji t'ee nakhwatthaji' ts'an an ilik.” (Jesus shih tr'a'aa, kwaii datthak tr'ihnee'aa eenjit nizii, nyaā t'inyaā.)

²⁰ “Jidii nakhwaghit gwats'an haadhak t'ee shroodiinyaā kwaa nakhwahtsii,” tth'aii hee goots'a' ginkhii ts'a' Jesus jyaa gavahnyaā. ²¹ “Aji jidii nakhwats'an tr'aadhak, aji t'ee nakhwadrii zhit gwats'an t'igwii'in, aji zhit gwats'an tr'agwaanduu zhrh t'asho'ya' nohthan haa gwiizuu nihlaanagoh'aji ts'a' ch'oo'ji, chan dinjii ehdaa tr'agoh'aa nohthan, ²² gooveedhidii kwaa haa gaachii, yee'an dinjii jidii di'ji aji chan giindhan ts'a' jidii tr'agwaanduu datthak googwitr'it gwanlii, dinjii nañi ts'a' goots'it, gwiizuu t'igii'in gaa gwadrajii ninjich'agadhat kwaa, dinjii gwintsii t'ii'in daji' gitr'igii'ee, dinjii nañi chan oozhri' iizuu gahtsii, chan khaiinjigihil'ee ts'a' chan gwahkhii gwitr'it t'agwagwah'in. ²³ Jii tr'agwaanduu t'akhwa'in datthak nakhwazhit gwats'an tr'ijyaa, aji t'ee shroodiinyaā kwaa nakhwahtsii t'oonchy'aa.”

Tr'injaa Vigwik'injigwiighit

Matthew 15.21-28

²⁴ Aji t'ee Jesus, gihleehoozhii ts'a' Tyre kwaiik'it gwachoo geeghaih gwa'an nahkat gwats'a' haazhii, aji ts'a' zheh gwizhit nihdeiinzhii. Zhat dhidii aji dinjii nañi gaandaii gitr'ii'ee. Googaa geegoh'ik heedyaa aji veenjit gwakwaa. ²⁵ Tr'injaa ch'ihlak vigii nich'it aji vizhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa lee ts'a' aji tr'injaa, Jesus, zhat dhidii gwiitth'ak gwagwahkhan yats'a' haazhii ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii. ²⁶ Jii tr'injaa, Jews nilii kwaa, nahkat gwachoo Syria gwizhit nahkat gwatsal goo'aii Phoenicia goozhii gwizhit vagoodlit. Aji Jesus ts'a' ch'oodiikwat, “Shigii nich'it vizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii cheeahchii,” yahnyaā. ²⁷ Gaa Jesus, jyaa yahnyaā, “Tr'ookit tr'iinin aji ach'aroh'aa. Tr'iinin aji gooshii laji ts'a' tr'ahaathak aji jyaa digwii'in kwaa t'oonchy'aa.” yahnyaā.

²⁸ “K'eeegwaadhat! Laji nañi vakat ch'ara'aa t'eh gwats'an tr'iinin aji shih neegahjyaa ga'aa t'oonchy'aa.” yahnyaā. ²⁹ Ts'a' Jesus jyaa yahnyaā, “Shik'injiighit ts'a' jyaa diinyaā geh'an nizheh gwits'ee hindii, nigii nich'it vizhit ch'ankey'aa iizuu vats'an tr'iinzhii agwahah'aa t'oonchy'aa.” ³⁰ Aji ts'a' oo'an neehoozhii, ts'a' vigii nich'it dehk'it gwakat ndaka'ee, ts'a' vizhit ch'ankey'aa iizuu tr'idiindhat lee ineegwah'aji.

Jesus, Dinjii Ch'iitth'ak Kwaa ts'a' Ginkhii Kwaa Shrininlik

³¹ Aji t'ee Jesus, Tyre kwaiik'it gwachoo gwa'an gwats'an gihleehoozhii t'ee Sidon kwaiik'it gwachoo gwat'an k'iinji' neezhii Galilee van dha'aii gwats'a' haazhii, gaa Decapolis nahkat zhit gwa'an lihts'eedhizhii. ³² Dinjii lat nañi, dinjii ch'iitth'ak kwaa ts'a' viginjik kwaa, giits'a' naahchii ts'a' giich'oodiikwat, Jesus vakat naanjii, agahnyaā. ³³ Aji ts'a' dinjii gwanlii nañi tee tr'igiiyaahchii ts'a' geh'at tthan, gwa'an niyaahchii ts'a' dinleett'ak nihts'ii yidzee zhit gwik'iintthaii, aji ts'a' chan haazhree ts'a' yikyaa kat naanjik. ³⁴ Aji t'ee zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' gwint'aii hahchik ts'a' dinjii t'ahnyaā “Ephphatha,” (T'ee nihky'aa t'agoojii! Gwinyaā t'igwinyaā.)

³⁵ Jyaa nyaā gwagwahkhan vidzee nihky'aa t'igwiizhik ts'a' ch'iitth'ak ts'a' gwinzii chan ginkhii neehoodlit. ³⁶ Aji t'ee, Jesus ch'ihlee gaa geegoohkhyaa shro' dinjii nañi ahnyaā, gaa deegwaht'oo jyaa dohnyaā shro' goovahnyaā, gwagwaht'oo laa geegiginkhii. ³⁷ Juu gwiitth'ak nañi gooveenjit gwint'oo geegwagoolii kwaa t'igwiizhik, “K'eeegwiichy'aa datthak gwinzii t'ii'in giyahnyaā,” gwint'aii ginkhii haa! “Dinjii ch'iitth'ak kwaa gaa ch'iitth'ak nahtsii ts'a' dinjii viginjik kwaa, gaa ginjik di'ji nahtsii,” ginyaā.

8

*Jesus, Dinjii 4,000 Najj Ach'ah'al**Matthew 15.32-39*

¹ Izhit gwats'an niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' chan hee dinjii najj lineeljiil. Izhik dai' dinjii najj, shih giichee'aa gi'i'ji kwaa nagwaanajj, ts'a' Jesus ditsyaa, najj aanaii ahnyaq ts'a' jyaa gavahnyaq. ² "Jii dinjii najj, lyaa giveenjii tr'igwihdii, juk t'ee drin tik shaa t'igiinchiy'aa, ts'a' giichee'aa gi'i'ji kwaa. ³ Goolat najj lyaa niighit gwats'an geedaa ts'a' nakhwazheh gwits'ee khwajyaa gavaihnyaq ji' ch'aga'aa kwaa geh'an k'ii'an neegeedaa gwizhit duulee oo'an t'ee gahaadhal." nyaq.

⁴ Vitsyaa najj giyyahkat, "Dzaa nangwinjir gwa'an nijin gwats'an shih tr'ooheendal ts'a' jii dinjii lejii najj gooch'arahah'aa?" ⁵ "Luhchy'aa daanchy'aa akhwa'ji?" nyaq ts'a' Jesus gavahkat.

"Luhchy'aa 7 tr'ii'ji." giyyahnyaq.

⁶ Nankat gwa'an dook'ji dinjii leeljiil, najj ahnyaq. Ajiit'ee luhchy'aa 7 oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' yeenjit nyaq, t'ee niht'ayaazhuu ts'a' ditsyaa najj ant'eeiinlii, ants'a' dinjii najj tee giyaadlii. ⁷ Ajiits'a' chan luk chy'ah tsal lat chan gi'i'ji. Jesus Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' yeenjit nyaq ts'a' ditsyaa najj jii chan goovant'ohsit gavahnyaq. ⁸⁻⁹ Dinjii 4,000 najj deegwaht'oo ch'aroo'aa giindhan gwik'it ch'igin'al. Ajiit'ee vitsyaa najj, 7 t'oootyah, zhit deedaan'aji tr'ooniindhat tineegwigwijjik. Ajiit'ee Jesus, dinjii najj oo'an nakhwazheh gwits'eekhwajyaa goovahnyaq. ¹⁰ Ajiit'ee gwagwahkhan, ditsyaa najj haa tr'ihchoh zhit neezhii ts'a' Dalmanutha, nahkat gwats'a' gahaajil.

*Pharisee Najj Geegaroolii Kwaa Ni'in Giyyahnyaq**Matthew 16.1-4*

¹¹ Pharisee najj giits'a' haajil ts'a' giizheedaa'ee, "Zheekat gwats'an gwigwii'in diits'a' gwagwaakji," goodhaiinarookhii giyyuunyaq eenjit jyaa giyyahnyaq. ¹² Gaa Jesus, veenjii git'igwii'ee, haa gwint'aii khaazhee ts'a' jyaa nyaq, "Jaghaii zhyaa juk gweendaa dinjii ohlii ts'a' gwigwee'in gach'oohkat? Nakhwaagwaldak, duuyeh jii dinjii ohlii ts'a' jyaa doonchy'aa nakhwats'a' gwagwaakji t'oonchy'aa." ¹³ Gool'eehoozhii ts'a' tr'ihchoh zhit neezhii ajiit'ee van nduhts'aji ditsyaa najj haa gwits'eehidii.

*Pharisee ts'a' Sadducee Najj Haa Gooluh Niituu Gwagwandak**Matthew 16.5-12*

¹⁴ Vitsyaa najj luhchy'aa giit'ahaachy'aa aanchy'aa goohoondal gineegildee, ajiits'a' luhchy'aa ch'ihlak zhrih gi'i'ji. ¹⁵ Jesus goots'a' nich'idiin'aji, "Dak'oontii, Pharisee najj, ajiits'a' Herod Antipas najj haa goots'i' adak'oontii, luhchy'aa zhit luh niituu k'it t'igiinchiy'aa t'oonchy'aa." ¹⁶ Nihhiitee giginkhii, ts'a' vitsyaa najj jyaa nihlagaanyaq. "Luhchy'aa tr'ii'ji kwaa geh'an jyaa nyaq t'inyaq," giyyahnyaq. ¹⁷ Jesus, deeginyaq gavaandaii ts'a' gavaahkat, "Jaghaii zhyaa luhchy'aa tr'ii'ji kwaa eenjit nihhiitee gookhii? Nik'ee juk deegwinyaq gaakhwandaii? Zhyaa deegwaht'oo nakhwayinji' neeshraachy'aa? ¹⁸ Nik'ee chan ganoondaii? Nakhwandee gwanlii ji' nik'ee gooh'in? Nakhwadzee gwanlii ji' nik'ee chan ch'oott'ok?" ¹⁹ "Nijin luhchy'aa 5 khandidhiizhuu dai' dinjii 5,000 najj eenjit t'ishizhik luhchy'aa t'oootyah zhit daanchy'aa tr'ooniindhat?" "T'oootyah 12." giyyahnyaq. ²⁰ "Ajiits'a' chan luhchy'aa 7, dinjii 4,000 eenjit khandidhiizhuu dai', t'oootyah zhit daanchy'aa tr'ooniindhat?" Jesus gavahnyaq. "T'oootyah 7." giyyahnyaq. ²¹ "Gwiizhit tth'aii hee deegwinyaq t'igwinyaq gaakhwandaii kwaa?" gavahnyaq.

Jesus, Bethsaida Kwaiik'it gwizhit Dinjii Vandee Kwaa, Shrineiinlik

²² Bethsaida kwaiik'it, k'eegiidal dai', dinjii vandee kwaa Jesus ts'a' gihiichii ts'a' vakat naanjii giyyahnyaq, haa giits'a' ch'oodiikwat. ²³ Jesus, aji dinjii vandee kwaa anli' oonjik

ts'a' kwaiik'it geh'at gwa'an gwats'a' yihilchii. Yindee kat haa zhrik ajiit'ee Jesus danli' haa yindee kat naanjik. "Nik'ee k'eegwiichy'aa gwaah'in?" yahnyaq. ²⁴ Aji dinjii oodak yaah'in ts'a' t'iyahnyaq, "Aaha', dinjii naji na'in, gaa ts'ivii zhit gwa'an neehidal k'it t'igii'in." nyaq. ²⁵ Jesus, chan hee dinjii andee kat nanaanjik, akhai' gwint'aii aakin gwaa'ii naanai ts'a' gwandaa gwinzii gwaah'in needhidlit ts'a' nijuk datthak gwinzii vaagweech'in. ²⁶ Ajiit'ee Jesus, yizheh gwits'ee yihil'e' ts'a', "Zhit kwaiik'it gwits'ee noozhi' shrq'!" yahnyaq.

Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Dzaa gwats'a' Yihil'e' T'inchy'aa, Peter Nyaa

Matthew 16.13-20; Luke 9.18-21

²⁷ Ajiit'ee Jesus, ts'a' ditsyaa naji haa Caesarea Philippi kwaiik'it gwachoo gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'a' gahaajil. Gwats'a' geedaa gwiizhit gavahkat, "Dinjii naji juu ihlii shagahnyaq?" ²⁸ Vitsyaa naji t'iyahnyaq, "Goolat naji, John chu gwats'an ahtsii, nagahnyaq. Ch'izhii naji chan Elijah inlii, nagahnyaq. Ajiits'a' ch'izhii naji chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ch'ihlak inlii, nagahnyaq." ²⁹ "Nakhwan aji yu? Juu ihlii shoonya?" nyaq, ts'a' gavahkat. "Christ inlii!" Peter yahnyaq. ³⁰ "Ch'ihlak gaa juu t'ihchy'aa haa goondak shrq'!" Jesus gavahnyaq.

Jesus Khaiinjich'ihceghit ts'a' Niheedhaa Geegwandak

Matthew 16.21-28; Luke 9.22-27

³¹ Ajiit'ee zhazhat Jesus, ditsyaa naji geehiichya', "Zhit Israel kih dilk'ii naji, gi-inkhih kih dilk'ii naji, ajiits'a' chan juu Law eech'qahtan naji jii naji shii Gwidinji' ihlii gwik'injigeheeghit kwaa ts'a' khaiinjich'ishagahahthat ts'a' shagahaahkhwa, ajiit'ee googaa, drin tik gwahaadhat ajiit'ee neegwihiindaii t'oonchy'aa." ³² Gwinzii deegwinyaa gwigweheetth'ak gwiky'aa goovaagwandak. Googaa, Peter tthan niyaahchii ts'a' gwagwahkhan ginjik nint'aii haa yits'a' ginkhii, "Jyahts'a' ginkhii kwaa!" yahnyaq. ³³ Gaa Jesus lihts'eediil'ee ts'a' ditsyaa naji nah'in, gwiizhit Peter ts'a' gwint'aii khaginkhee, "Satan, shihl'eehindii! Nats'ahts'a' ninjich'indhat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'oonchy'aa kwaa gaa dinjii ts'an t'oonchy'aa." yahnyaq.

³⁴ Ajiits'a' Jesus, dinjii zhat leelil naji ts'a' ditsyaa naji haa aanai ahnyaq ts'a' t'agoovahnyaq, "Nakhwatee gwa'an juu shaa hoozhii niindhan ji' adanaandee ts'a' nihk'ataa'ee (cross) nakat inchyaa ts'a' shataji hinkhaii. ³⁵ Juu gwandaii gwizhit gwizhrih geenjit ideenjit tr'agwah'in ji' an dahaatsyaa t'inchy'aa. Gaa juu sheenjit ts'a' Gwandak Nizii haa gwandaii gwizhit geetr'agwaah'in ji' neeheezhii t'inchy'aa. ³⁶ Dinjii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinjii' an dhidlit ji' aji dinjii nihk'it gwats'an gaayigwahaahtsyaa shrq? Lyaa duuyeh! ³⁷ Lyaa zhyaa, neegwihiindaii geenjit jidii datthak gwats'an ahtsii ji' gaa duuyeh gwik'it neegwiindaii t'oonchy'aa. ³⁸ Juk gweendaa dinjii naji ohlii ts'a' veedhoodii kwaa haa dhohchu ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii, shii ts'a' shiginjik haa sha'oozhii ohlii t'ee nijin Shiti' vich'eegwahndit ts'a' zheekat gwich'in shroodiinyaq naji gooveech'eegwahndit zhit shii Gwidinji' ihlii ts'a' oo'ee neeshizhii ji' nakhwa'oozhii hahlyaa t'oonchy'aa."

9

¹ Ts'a' chan t'agoovahnyaq, "Li'haa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, juk nakhwatee nakhwalat naji nigieedhaa gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii haa Veegwinii'ee zhit needyaa gwagwahah'yaa t'oonchy'aa."

Jesus, Ch'ujuk Vigweechechy'aa ts'a' Vaa Ch'eegwahndit

Matthew 17.1-13; Luke 9.28-36

² Drin nihk'iitik (6) gwahaadhat t'ee, Jesus, Peter, James, ts'a' John naji haa ddhah choo kat tthan goo'aii gwa'an gwats'a' gavahaadlii. Aakin giyah'ii gwizhit Jesus gavan-dah ch'ujuk vigweech'in naanai, ³ ts'a' vagwach'aa lyaa ch'ahndit ts'a' daagaji dhidlit.

Jii nakat dinjii ch'ihlak gaa deegwahtl'oo yik'eech'ahtryaa ji' gaa duuyeh gwandaa daagajii yahtsii. ⁴ Ajiit'ee vitsyaa tik najii deenaadaj' gwats'an Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii neekwaii, Elijah ts'a' Moses haa Jesus ts'a' giginkhii googwah'in. ⁵ Peter, Jesus jyaa dahnyaa, "Shigeech'qahtan, dzaa tr'iilk'ii lyaa gwinzii t'igwinchy'aa lee. Tra! haa zheh tik gwarahahtsyaa ch'ihlak aji neenjit, ch'ihlak chan Moses aji's'a' ch'ihlak chan Elijah." ⁶ Peter ts'a' ch'izhii najii gaanjat nagaanai ts'aji deehenjyaa gaa gaandaii kwaa. ⁷ Ts'a' zheek'oh goodlii ts'a' vagwank'oh gookat t'izhit, gwiizhit gwideezhuh zheek'oh gwats'an jyaa nyaa. "Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, lyaa veet'ihthan t'inchy'aa, oodqohk'ii!" ⁸ Gwagwahkhan geelin gwa'an datthak gaa ch'ihlak gaa gaah'in kwaa, gaa Jesus, zhrih gaah'in.

⁹ Ajiit'ee ddhah kat gwats'an k'iidaa neegeedaa gwiizhit Jesus jyaa dakhwa'in goovah-nyaa, "Dzaa deegwiizhit goq'hya' ch'ihlak gaa haagoondak shrq', Gwidiinji' ch'ichi' ts'an neegweheendaii gwats'a' geegqondak shrq'." ¹⁰ Gaa nihlihts'a' geegiginkhii, ts'a' nihligwaakat, "Ch'ichi' gaa neegwiindaii nyaa deenya t'inyaa?" Aji's'a' deegavahnyaa gwik'it t'igiinchy'aa ts'a' giik'eegwahthat. ¹¹ Ajiit'ee vitsyaa najii giyuahkat, "Jaghaii Law eech'qahtan najii Elijah tr'ookit k'ineeheedik ginyaa t'iginyaa?" ¹² Jyaa gavahnyaa, "Elijah adan tr'ookit neeheedyya t'oonchy'aa, datthak shrigweheelyaa ts'a' tr'iileji nigwehee'aa t'inchy'aa. Jaghaii Dhtly'aa Choh zhit Gwidiinji' gwintl'oo khaiinjich'ihheedhat ts'a' giits'i' t'ieechy'aa ts'a' gwadanakhwatl'oo gwinyaa?" ¹³ Nakhwaagwahaldak, li'haa Elijah ch'adaj' hee k'inidik, ts'a' dinjii najii dool'ya' giyuunya datthak gwik'it t'igiiyah'ya. Dhtly'aa Choh zhit nats'ahs'a' gwadanakhwatl'oo datthak gwik'it t'igiiyah'ya t'oonchy'aa."

Jesus, Tsyaa Tsal, Ch'ankey'aa Iizuu Vizhit Shrinilik

Matthew 17.14-21; Luke 9.37-43a

¹⁴ Nijin ch'izhii vitsyaa najii dilk'ii gwits'ee gahoojil daj', dinjii lejii najii, aji's'a' Law eech'qahtan lat najii haa vitsyaa eelin ligeelji googwah'in, ts'a' nihzheedagaan'ee lee. ¹⁵ Nijin dinjii najii Jesus gaah'in daj', tr'ahaah'ya lyaa giyuunya kwaa ts'a' shoo ginlii haa giits'a' galhijil. ¹⁶ "Jidii eenjit nihzheedq'ee?" Jesus gavahkat. ¹⁷ Dinjii leelji gwiite gwats'an dinjii ch'ihlak jyaa nyaa, "Geech'qahtan, shidinji' vizhit ch'ankey'aa iizuu t'inchy'aa, ts'a' ginkhii kwaa aji veenjit gwinzii neegwahahtsyaa geenjit nats'a' hoolchi. ¹⁸ Nijin ch'ankey'aa iizuu neeyuundak daj' nankat gwats'a' t'eehaadhak, aji's'a' viyik gwats'an goghoh tr'aatuu, ts'a' dagho' chan nihts'a' oon'al ts'a' naghwa'aadhak. Nitsyaa najii ch'ankey'aa iizuu vizhit gwats'anh gihleehohchii gavaihnya gaa khyu' t'igii'in."

¹⁹ Jesus ditsyaa najii jyaa dahnyaa, "Lyaa nakhwagwik'injigwiighit kwaa lee shakhwandaii nahoihnya! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihichy'aa shoohnyaa? Aji chyaatsal dzaa shats'a' hohchii!" ²⁰ Jesus ts'a' nigiiyahchii, ch'ankey'aa iizuu Jesus niil'in gwagwahkhan tsyaa tsal gwint'aii daatrat iltsajii ts'a' nankat nat'aanajii ts'a' neekhiital gwiizhit goghoh viyik gwats'an tr'aatuu. ²¹ "Deegwahkhyuk jyaa dinchy'aa?" Jesus yiti' oahkat. "Tr'iinin tsal, nilii daj' gwats'an jyaa dinchy'aa t'inchy'aa. ²² Yehdaa tr'igwihee'aa eenjit ch'ankey'aa iizuu gwinleji ko' ts'a' chu zhit t'eeyahahthal gwik'eegwandaii. Khan gwik'it ni'ya ji' neeshraahchy'aa diinoiinyaa ts'a' diits'inyaa!" yahnyaa. ²³ "Aah!, nakhwan gaa nakhweenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa! Dinjii gwik'injiighit daj', jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa." Jesus nyaa. ²⁴ Viti' zhat gwagwahkhan khashraa'intrat, "Gwik'injihkhit, gaa jyaa dagwahtl'oo gwik'injihkhit kwaa t'oonchy'aa, gwandaa gwik'injihkhit eenjit shits'iinyaa!" yahnyaa.

²⁵ Ts'a' nijin Jesus dinjii lejii leelji najii zhat gooveelin nijyaa nigweel'in daj' ch'ankey'aa iizuu ts'a' gwint'aii khaginkhee, "Ch'ankey'aa ch'iitth'ak kwaa ts'a' viginjik kwaa inlii, jii tsyaa tsal vizhit tr'iinkhaii ts'a' chan ch'ihlok gaa vizhit neenoozhit shrq'!" yahnyaa. ²⁶ Ch'ankey'aa iizuu, gwat'aii azhral ts'a' tsyaa tsal gwileji neet'eehaadhak ts'a' daatrat yiltsajii ajiit'ee yats'an khaiinzhii. Aji tsyaa tsal niindhat k'it viyiichy'aa, ts'a' "Niindhat

t'inchy'aa!" datthak giyahnyaq. ²⁷ Googaa, Jesus, tsyaa tsal anli' oonjik ts'a' ndak nineeyikhin aijts'a' ndak nadhat yiltsaij. ²⁸ Aijtl'ee nijin Jesus zheh nihdeiinzhi dai', aij zhit gwizhit tthan goo'aii vitsyaa najj giyuahkat, "Jaghahi diikhwan khyu' ch'anky'aa iizuu, kharahchij?" giyahnyaq. ²⁹ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Geeghaih nakwaa, ts'a' jii ch'anky'aa iizuu k'it t'inchy'aa t'ee khadigiriinjii haa gwizhrih kharahchik t'inchy'aa." Jesus nyaq.

Jesus Chan Hee Niheedhaa Geeginkhii

Matthew 17.22-23; Luke 9.43b-45

³⁰ Jesus ts'a' ditsyaa najj haa zhat gwats'an gihleegahoojil ts'a' Galilee gwideetaa nigijnjil. Jesus nijin dhidii dinjii najj yaandaii geet'iindhan kwaa, ³¹ ditsyaa najj goahtan geh'an jyaa goovahnyaq, "Gwidinji' tr'ahaahkhwa geenjit dinjii najj antl'eegihahchyaa ts'a' drin tik gwahaadhat aijtl'ee neegweheendaii t'oonchy'aa." ³² Gaa jii geech'goahtan deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa, aijts'a' chan giyuuhaahkat eenjit gatr'agogwaanyaq.

Juu Ch'andaa Hil'ee

Matthew 18.1-5; Luke 9.46-48

³³ Capernaum kwaiik'it k'eegiidal, ts'a' zheh nihdeegiinjil tl'ee Jesus, ditsyaa najj oahkat, "Nijin k'ii'ee taji gwinjik tr'eedaa dai', jidii eegoohkhii t'oohnyaq?" gavahnyaq. ³⁴ Gaa giidii ginkhe' kwaa geh'an nijin k'ii'ee taji gwinjik geedaa dai' nihzheedagaan'ee ts'a' "Juu ch'andaa hil'ee?" ginyaq. ³⁵ Jesus naadii ts'a' ditsyaa 12 najj aanaii t'ahnyaq, "Juu adan tr'ookit oihki' yiindhan ji' dinjii tee datthak khazhak nadahaachyaa tl'ee ji' gwizhrih tr'ookit heelyaa, aijts'a' juu najj datthak eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa gwizhrih aijtl'ee tr'ookit veegwehee'aa t'oonchy'aa." nyaq. ³⁶ Tr'iinin tsal oonjik ts'a' goots'a' naahchij, ts'a' goots'a' nadhat gwiizhit danli' haa yeelin needhanjik ts'a' t'agavahnyaq, ³⁷ "Juu tr'iinin tsal shoozhri' zhit shoo nilii haa oonjik t'ee shij chan sheenjit shoo nilii t'oonchy'aa. Juu sheenjit shoo nilii t'ee shij zhrih sheenjit shoo nilii kwaa gaa zhit juu dzaa gwats'a' shihil'e' chan eenjit shoo nilii t'inchy'aa."

Juu Diits'i' T'inchy'aa Kwaa, T'ee Diineenjit T'inchy'aa.

Luke 9.49-50

³⁸ John, jyaa yahnyaq, "Geech'goahtan, dinjii ch'ihlak noozhri' zhit ch'anky'aa iizuu dinjii ts'an gihleehichij tr'aaah'ya' ts'a' jyaa ni'in kwaa varahnyaq, diitee gwats'an nilii kwaa geh'an." ³⁹ Gaa Jesus tiyahnyaq, "Jyaa dakhwa'in kwaa, vohnya' shrq', juu shoozhri' zhit gwigwee'in t'agwah'in zhat gwagwahkhan duuyeh k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu shats'a' t'ii'in t'oonchy'aa. ⁴⁰ Juu diits'a' nich'itsahthat kwaa, aijtl'ee diineenjit nadhat t'oonchy'aa. ⁴¹ Jii t'ee lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, juu Christ vats'an ohij geh'an chuq nakhwantl'einkaii, jidii tsal gaiiyigwigwiltsaij lyaa goots'an heelyaa." Jesus goovahnyaq.

Dinjii Tr'agwaanduu Tr'agwah'in Tr'ahahtsyaa Kwaa.

Matthew 18.6-9; Luke 17.1-2

⁴² "Jii tr'iinin k'it t'inchy'aa shik'injiighit aij juu tr'agwaanduu t'ii'in yahtsii ji', aij juu jyaa dii'in yahtsii vak'oh chan kii choo dirilchaa ts'a' chuq choi kat oondaa t'eerihiihnaai ji' ts'ajj gwandaa vidivee gweheezyaa. ⁴³ Aijts'a' nanli' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii! Nanli' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanaa'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'ajj gwinzii. Izhit kwaa ji' nanli' neekwaii gwanlii haa hell gwizhit ko' nikyaa kwaa zhit hinkhaii aij zhit ts'ajj gwiizuu. ⁴⁴ (Izhit gwizhit gyuu khiti ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' ko' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!) ⁴⁵ Aijts'a' nakwai' tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' vik'eech'iint'ii! Nakwai' ch'ihlak kwaa haa gwandaii ndaanaa'aj' kwaa gwats'a' hoiizhii ts'ajj gwinzii. Izhit kwaa ji' nakwai' neekwaii gwanlii haa hell gwizhit t'ee naraahkhii aiizhit ts'ajj gwiizuu. ⁴⁶ (Izhit gwizhit gyuu khiti ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a'

kə' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!) ⁴⁷ Ajiits'a' t'ee nandee tr'agwaanduu t'ini'in nahtsii ji' khaiin'ajii ts'a' oo'an haahkhii! Nandee ch'ihlak haa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee nihdeinkhaii ts'ajii gwinzii, nandee neekwaii gwanlii haa hell gwizhit t'ee naraahkhii aizhit ts'ajii gwiizuu. ⁴⁸ (Izhit gwizhit gyuu khit ninghit kwaa ts'a' gwatthaj' a'aa, ts'a' kə' ak'an ts'a' nikyaa kwaa!)

⁴⁹ “Juu najii datthak kə' haa shroodiinyaa heelyaa, nilii iizuu heelyaa gwits'i' vakat lisil deeranjal ajii gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjiirahtsii k'it t'oonchy'aa. ⁵⁰ Lisil, shih kat deeranjal daj' gwinzii vagwandaii gwik'it nakhwant'ee nakhwanee'ok dinjii najii ts'a' ohtsii ts'a' tsinehdan zhit nihlaa gohdaii.”

10

Jesus Juu Da'at akwat Dakai' Akhoonyaa Najii Eenjit Geech'Qaqhtan

Matthew 19.1-12; Luke 16.18

¹ Ajii't'ee zhat gwats'an gihleehoozhii ts'a' Judea nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' Jordan han nduhts'ajii niinzhii. Chan hee dinjii lejii vaa lineeljiil ts'a' gweedhaa datthak geegoovaqhtan gwik'it chan hee geegoovaqhtan. ² Pharisee lat najii giits'a' haajil ts'a' goodhaii nigiihaahthal geenjit giyyuqhat, “Diihaa gwandak, jii dii-law zhit dinjii khan da'at akhooheenjyaa lee t'oonchy'aa?” giyyahnyaa. ³ “Moses va-law nakhwant'eiin'ajii zhit deekhwa'yaa nakhwarahnyaa?” nyaa ts'a' Jesus gavaahkat. ⁴ “Dinjii, da'at akhahoonjyaa geenjit dehtly'aa diheent'oo ajii't'ee da'at ant'eeayahchal, Moses va-law kat jyaa digwinyaa t'oonchy'aa.” giyyahnyaa.

⁵ “Geenakhwarahtan geenjit nakhwaa googwantrii ts'a' nakhwakiitth'an dach'at geh'an Moses jii law nakhweenjit daant'oo.” Jesus gavahnyaa. ⁶ Gaa tr'ookit daj' Vit'eegwijyahchy'aa jii nan datthak iltsajii daj' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, ‘Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ts'a' tr'injaa haa iltsajii t'oonchy'aa. ⁷ Jyahts'a' geh'an zhit dinjii, dahan ts'a' diti' haa ihleehheehaa ts'a' da'at haa t'ihlech'yaa. ⁸ Ajiits'a' jii neekwaii najii ch'ihlak giheelyaa.’ Juk gwats'an neekwaii giheelyaa kwaa gaa ch'ihlak zhrih giheelyaa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa nihlaa nagoovahchii geh'an dinjii ch'ihlak gaa nihts'an tr'agoogahahchyaa kwaa t'oonchy'aa.”

¹⁰ Nijin zheh nihdineegeejil daj' jii Jesus deihnya' eenjit vitsyaa najii giyyuqhat. ¹¹ Ajiits'a' jyaa gavahnyaa, “Juu dinjii, da'at akhoonyaa ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik ji' ajii dinjii, da'at ts'a' adultery t'ii'in t'ii'in. ¹² Ajii gwik'it, juu tr'injaa, dakai' akhoonyaa ts'a' ch'izhii dinjii neeyuunjik ji' ajii tr'injaa, dakai' ts'a' adultery t'ii'in t'ii'in.” gavahnyaa.

Jesus, Tr'iinin Tsal Najii Ts'ihleenjyaa Eenjit Gookat Naanjik.

Matthew 19.13-15; Luke 18.15-17

¹³ Dinjii lat tr'iinin tsal najii Jesus ts'a' gahaadlii, gook'aa nahaandal geenjit, gaa vitsyaa najii jyaa dakhwa'in kwaa googahnyaa. ¹⁴ Gaa nijin jyaa gii'in, Jesus gwaqah'in daj' vik'ii goodlit ts'a' ditsyaa najii t'ahnyaa, “Tr'iinin shats'a' hijyaa najii, zhyaa goovoh'in, juu tr'iinin k'it t'inchy'aa najii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee goots'an nilii t'inchy'aa. ¹⁵ Lyaa nakhwaagwahaldak t'inyaa, juu Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee, tr'iinin tsal k'it goonjii kwaa ji' duuyeh nihdahkhaii.” ¹⁶ Ajii't'ee digin haa tr'iinin tsal najii eelin nooljik ts'a' goots'ihleenjyaa geenjit gook'aa naanjik.

Dinjii Valaraa Gwanlii

Matthew 19.16-30; Luke 18.18-30

¹⁷ Jesus gihleehidii gwiizhik dinjii ch'ihlak yats'a' naanjik ts'a' yats'a' nikiigwiintthaii, ajii't'ee yuahkat, “Geech'Qaqhtan nizii inlii, gwandaii ndaanaa'aj' kwaa shi'yaa geenjit deeshi'yaa goo'ajii?” yahnyaa. ¹⁸ “Jaghaii nizii shaiinyaa?” Jesus yuahkat. “Ch'ihlak gaa nizii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nizii t'oonchy'aa. ¹⁹ Moses va-law kat jyaa digwinyaa gaakhwandaii, ‘Dinjii ehdaa tr'agoiin'aa shro'! Nakaj' akwat na'at nilii kwaa

haa oiinch'i' shro'! Ch'oi'i'ii shro'! Ch'izhii dinjii eenjit oonts'it shro'! Ninjigoonzhii shro'! Niti' ts'a' nahan haa yinjiihooh'ee.' ” ²⁰ “Geech'qaqhtan, tsyaa tsal ihkii da'i' gwats'an jii datthak gwik'it t'ishi'ya'!” jii dinjii yahnyaq.

²¹ Jesus ch'eet'igwiniindhan haa yindee ts'a' gwinzii yah'in ts'a' t'iiyahnyaq, “Jii k'eegwiichy'aa ch'ihlak t'ini'in gwat'aahchy'aa, oo'an nizheh gwits'eehindii ts'a' nik'eich'ii datthak laraa t'ii gwant'eiinlii ajiit'ee, aji laraa juu neeshraahchy'aa najii ant'eiinlii, jyaa dinizhit ji' zheekat gaiiyigwahahtsyaa neenjit gwehee'aa. Ajiit'ee shataji hinkhaii ts'a' shitsyaa inlii.” ²² Nijin aji dinjii jii gwiitth'ak da'i', vinin ch'ujuk t'izhik ts'a' lyaa valaraa gwanlii geh'an tr'igwidii haa gihleehoozhii. ²³ Ajiit'ee Jesus ditsyaa najii tee gwaqah'in ts'a' jyaa gavahnyaq, “Deegwaht'oo gwagwantrii li', dinjii valaraa gwanlii Vit'eegwiijyahchy'aa Veegwini'ee nihdeehheehaa geenjit.” ²⁴ Vitsyaa najii lyaa geegwagoolii kwaa gooveenjit t'inyaq, gaa Jesus chan hee t'agoovahnyaq, “Shigii najii, Vit'eegwiijyahchy'aa Veegwini'ee nihdeereheehaa geenjit lyaa gwagwantrii t'oonchy'aa! ²⁵ Camel aji tthah tsal t'i'isii gwinkee heekhaa, aji zhit ts'aji gwagwantrii kwaa gaa Vit'eegwiijyahchy'aa Veegwini'ee izhit dinjii valaraa gwanlii nihdeehheehaa, aji ts'aji lyaa gwagwantrii t'oonchy'aa.”

²⁶ Jyaa nyaq da'i' vitsyaa najii gwandaa gooveenjit geegwagoolii kwaa t'iinyaq, ajiit's'a' t'inihlaanyaq, “Akwaaj' juu dee neeheezhii?” ginyaq. ²⁷ Jesus goovah'in ts'a' t'agoovahnyaq, “Jii nankat dinjii najii eenjit gach'agwadhan kwaa gaa Vit'eegwiijyahchy'aa aji jidii datthak veenjit gach'agwadhan t'oonchy'aa.” ²⁸ Ajiit'ee, Peter khagiinkhee, “Dzaa gwaqah'in, diikhwani jidii datthak akharoonya ts'a' naa tr'ahaajil ts'a' nitsyaa tr'aadlit.” ²⁹ Jesus t'agavahnyaq, “Aahq', jii datthak geenjit nakhwaagwahaldak, juu dizheh, akwat dachaa akwat dijuu akwat diti' akwat dahan, akwat digii, akwat dagwanzhih dehk'it, kwaii datthak sheenjit, ajiit's'a' Gwandak Nizii eenjit datthak akhagoonya jii, ³⁰ juk drin gweedhaa gwizhit gwandaa neegooheendal t'oonchy'aa. 100 gwandaa t'aanchy'aa: zheh, dachaa, dijuu, dahan, digii, dagwanzhih dehk'it jii kwaii datthak gwandaa t'agwaanchy'aa neegooheendal ts'a' chan gwinth'oo sheenjit khaiinjich'igiheeghit gaa ajiit'ee yeendaa ji' gwandaii ndaanaa'qi' kwaa hee'yaa. ³¹ Leji najii juk tr'ookit nilii aji najii t'ee ji' khaiinkqo nineegooraahachyaa gaa yeendaa ji' juu leji najii juk ji' khaiinkqo dilk'ii najii tr'ookit nineegooraheelyaa t'oonchy'aa.”

Jesus Juk T'ee Tik Gwagwaanchy'aa Niheedhaa Geeginkhii

Matthew 20.17-19; Luke 18.31-34

³² Jesus, ts'a' ditsyaa najii haa taih kat k'iidak Jerusalem gwats'a' geedaa gwiizhit, Jesus ditsyaa najii ts'ii ahaa, ajiit's'a' vitsyaa najii nijuk gwats'a' geedaa gaagiindaii geh'an gaanjat, ts'a' zhit juu gootaji adaa najii chan gaanjat. Jesus taji gwinjik geeghaih gwa'an ditsyaa 12 najii khaihlan niinlii ts'a' chan hee deegiiheelyaa datthak gavaa gwaandak. ³³ Jesus t'agoovahnyaq, “Ch'oodqohk'ii, yeedee Jerusalem gwats'a' tr'iheehaa, izhit t'ee giinkhih kih dilk'ii najii, ts'a' Law eech'qaqhtan najii haa Gwidinji' gavant'eehahchyaa. Tr'agwaanduu t'ii'in gihaanjiyaa ts'a' giye'hdaa tr'igwihee'aa ts'aji gwinzii ts'a' Jews nilii kwaa najii giye'hdaa tr'igwiheehaa geenjit ant'ee gihihahchyaa. ³⁴ Izhit zhat giyeheehdaa, ts'a' gik'aa gaa heezhree ts'a' viitrii k'it t'inchy'aa haa giyahahtrii ajiit'ee giye'hdaa tr'igwihee'aa. Gaa drin tik gwahaadhat t'ee neegweheendaii t'inchy'aa.” gavahnyaq.

James ts'a' John Haa K'eegwiichy'aa Geenjit Giyuqhat

Matthew 20.20-28

³⁵ Ajiit'ee, Zebedee vidinji' James ts'a' John haa Jesus ts'a' gahaa'oo ts'a' t'igiiyahnyaq, “Geech'qaqhtan, k'eegwiichy'aa geenjit narookkat gwiindhan.” ginyaq. ³⁶ “Nakhweenjit deesho'ya' shohnyaq?” Jesus gavahkat. ³⁷ ts'a' t'iginyaq, “Nijin Neegwini'ee Ch'egwahndit nihdeiinzhi jii' k'eedeegwaadhat yakat doodii kat doiindii gwiizhit

nishriits'ajj ts'a' natl'ohts'ajj haa tr'oodi'." giyahnyaq. ³⁸ Jesus, t'agavahnyaq, "Jidii geenjit ch'oohkat t'ohnyaq gaakhwandaii kwaa. Khaiinjich'ireheeghit gwichu tyah ts'an chu shihinjyaa khan akhwanjyaa lee t'oonchy'aa? Nats'ahts'a' chu shats'an tr'ahahtsyaa gwik'it khan chu nakhwats'an tr'ahahtsyaa lee t'oonchy'aa?" ³⁹ "Khan gwik'it t'igwehee'yaa t'oonchy'aa." giyahnyaq.

Jesus, jyaa gavahnyaq, "Lahchy'aa gwik'it gweheelyaa, jidii chu tyah zhit chu shihinjyaa nakhwan chan khahoonjyaa gwizhrh goo'aii. Aajts'a' chan nats'ahts'a' khaiinjich'ireheeghit chu shats'an tr'itsajj gwik'it nakhwan chan chu nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Gaa shishriits'ajj ts'a' shatl'ohts'ajj haa hohdyaa ajj nakhwant'eegwihh'aa eenjit gwik'it sheegoo'aii kwaa. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa thok dinjii vats'an heelyaa neekwaii eenjit ch'adaj hee gwitsajj, ajj Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih gavant'eegwehee'aa goo'aii t'oonchy'aa." ⁴¹ Nijin vitsyaa 10 najj gwigwiitth'ak daj, James ts'a' John haa ts'a' zhigaants'ii. ⁴² Aajts'a' Jesus dats'a' nagoovinlii ts'a' jyaa gavahnyaq, "Zhit juu gwik'injiighit kwaa najj t'ee goots'a' k'eedeegwagwaadhat ts'a' juu goots'a' k'eedeegwaadhat nilii t'ee shruk haa goots'a' k'eedeegwaadhat gaakhwandaii. ⁴³ Jii jyahts'a' t'igii'in, ajj nakhwan t'ee jyaa dakhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa, nakhwatee ch'ihlee khaihkwaii oihki' yindhan ji', nijin geenjit khaihkwaii nilii geenjit slave heelyaa gwizhrh goo'aii. ⁴⁴ Aajts'a' nakhwatee ch'ihlee, adan tr'ookit oihki' yindhan ji' gooveenjit datthak slave khohlyaa gwizhrh goo'aii. ⁴⁵ Gwidinji' gaa dinjii najj yeenjit slave heelyaa geenjit dzaa nankat gwats'a' haazhii kwaa. Gooveenjit gwitr'it t'agwahaah'yaa ts'a' dinjii lejii najj neeheezihi geenjit gihaahkhwa." goovahnyaq.

Jesus, Dinjii Bartimaeus Vandee Kwaa Ajj Gwqah'in Nitsajj

Matthew 20.29-34; Luke 18.35-43

⁴⁶ Jericho kwaiik'it gwachoo k'eeigidal ts'a' Jesus, ditsyaa ts'a' dinjii lejii najj leeljil haa gihleehidii, gwiizhit dinjii vandee kwaa Timaeus vidinji', Bartimaeus oozhii laraa eenjit ch'oodiikwat nilii, taji gwinjik geeghaih dhidii. ⁴⁷ Nijin Jesus, Nazareth gwats'an t'ii'in gwiitth'ak daj, azhral, "Jesus, yeenii David vidinji', neeshraahchy'aa shojinyaq!" nyaq. ⁴⁸ Dinjii lejii najj shruk haa "Deegwahtsai' kwaa!" giyahnyaq. Gaa nihk'it gwint'aii azhral ts'a' jyaa nyaq, "David vidinji' neeshraahchy'aa shojinyaq!" ⁴⁹ Jesus, ndaaniinzhi ts'a' jyaa nyaq, "Aanai vohnyaq." goovahnyaq. Aajts'a' dinjii vandee kwaa aanai agahnyaq ts'a', "Ndak ninkhaii ts'a' shoo iinlii, aanai nahnyaq t'inchy'aa." giyahnyaq. ⁵⁰ Dach'adak ik neetr'aanaajj t'ee ndak niltlee ts'a' Jesus ts'a' haazhii. ⁵¹ "Neenjit deesho'ya' shojinyaq?" Jesus, yahnyaq "Geech'qahtan, chan hee gwa'in neeshooli' nihthan." yahnyaq. ⁵² "Oo'an neehindii, nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neegwitsajj t'oonchy'aa." Jesus yahnyaq. Gwagwahkhan gwqah'in neekhwadlit ts'a' taji gwinjik Jesus taji haazhii.

11

Jerusalem Gwich'in Najj Shoo Haa Jesus Kat Gahaajil

Matthew 21.1-11; Luke 19.28-40; John 12.12-19

¹ Nijin Jerusalem gwats'a' niighit kwaa geedaa gwiizhit Bethphage kwaiik'it ts'a' Bethany kwaiik'it geeghaih Taih Vakati Olives Nahshii ajj zhit k'eeigidal ajj zhit gwats'an Jesus, ditsyaa neekwaii najj oo'an dits'ii goovihi'e', ² ts'a' t'agoovahnyaq, "Zhit kwaiik'it goo'aii gwats'a' ho'oo. Izhit nihdoo'oo gwagwahkhan donkey gii tsal zhat dakhwachaa hqoh'yaa. Aajt'ee gwehkij neegiihahchik kwaa. Gwats'an tr'oochi ts'a' dzaa gwats'a' hohchij. ³ 'Jaghajii jii jyaa dakhwa'in?' Nakhwarahnyaq ji', 'K'eeegwaadhat yat'qahchy'aa ts'a' yat'qahchy'a' gwagwahkhan gwant'ee neeyahahchyaa t'oonchy'aa.' vohnyaq."

⁴ Aajts'a' gwats'a' gahaajil ts'a' donkey gii tsal gindeiinvyaa k'it taji gwinjik geeghaih dakhwachaa agwagwah'ajj ts'a' gwats'an deeneegiiyin'at gwiizhit, ⁵ zhat gwa'an dinjii

neilzhii nãj t'agoogahnyaq. "Ajj donkey gii tsal jaghaii danoh'at t'akhwa'in?" googah-nyaq. ⁶ Jesus, dohnyaq gavahnyaq, gwik'it t'agoogahnyaq, ts'a' zhyaa gihleegahoo'oo ts'a' zhyaa googah'in. ⁷ Ajj donkey gii tsal Jesus ts'a' giihilchii ts'a' digi'ik giikat deedhidlii ts'a' Jesus yakat daandii. ⁸ Dinjii lejii nãj digi'ik tãj gwinjik gideekwaii nilii ts'a' ch'izhii nãj chan tãj geeghaih ah ch'at'an choo nilii ajj khagit'ii tãj gwinjik gideekwaii nilii. ⁹ Juu yits'ii haajil ts'a' juu yatajii adaa haa gazhral ts'a' jyaa ginyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deerahoh'ee! Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa ajj Vit'eegwijyahchy'aa vaa oolj!" ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'e! Diitsii yeenii King David veegwinii'ee ts'an ahaa Vit'eegwijyahchy'aa vaa oolj'."

¹¹ Nijin Jesus Jerusalem kwaiik'it gwachoo nihdeiinzhii daj' Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhii, ts'a' gwizhit datthak gwaqah'in, Gaa ch'adaj' hee drin t'an geht'ee goodhat geh'an, Bethany kwaiik'it gwats'a' ditsyaa 12 nãj haa gwits'eehoozhii.

Jesus, Jak Fig Dachan Nats'an Neech'irehee'aa Kwaa Ahnyaq.

Matthew 21.18-19

¹² Gẽhdaa drin gwandaa, Bethany gwats'an neegeedaa gwiizhit Jesus vizhit gwilts'ik, ¹³ ts'a' niighit gwats'an Fig dachan vakat ch'at'an gwanlii neel'in ajjts'a' yats'a' haazhii vakat Figs shrq̄o yuunyaq eenjit, gaa yakat ch'at'an zhrih agwah'ajj, tth'aii hee Figs hahshii nagwaaghyii kwaa geh'an. ¹⁴ Jesus, Fig dachan ts'a' khaginkhee, "Chan ch'ihlok gaa nats'an Figs neerahee'aa kwaa t'oonchy'aa!" ajj jyaa nyaq vitsyaa nãj giyiitth'ak.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh gwats'a' Haazhii

Matthew 21.12-17; Luke 19.45-48; John 2.13-22

¹⁵ Nijin Jerusalem k'eegiidal daj' Jesus, juu vaa adaa nãj haa Kharigidiinjii Zheh nihdeiinzhii ts'a' juu ch'ookwat nãj ts'a' zhit vach'arookwat nãj datthak Kharigidiinjii Zheh gwats'an cheehaanzhit. Ch'adanah nakat gwalaraa ookwat nãj vakaii'aa khataqanahjil, ts'a' chan vakat daraadii ts'a' chiitsal pigeons ajj vizhit dilk'ii kwaii gavarahookwat nilii kwaii datthak khataqanahjil. ¹⁶ Ts'a' ch'ihlee gaa Kharigidiinjii Zheh gwizhit k'eiiich'ii nihdeegiheelyaa goots'a' t'agwahthan kwaa. ¹⁷ Ajjt'ee dinjii nãj gwaqhtan, ts'a' jyaa nyaq, "Jii t'ee Dẽhtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Shizheh t'ee jii nankat dinjii nihlehjuk t'iichy'aa nãj datthak eenjit khadigirehee'jyaa zheh gwarahaanjyaa t'oonchy'aa.' Gaa nakhwan ajj juu ch'an'ii nãj gwizhit geegoh'ik ch'agahaan'yaa ajj geenjit zheh nagoo'aii."

¹⁸ Jii giinkhih kih dilk'ii ts'a' Law eech'qaahtan nãj haa nijin deezhik giyeegwiitth'ak daj', gwagwahkhan giyeẽhdaa tr'igwihee'yaa giyeenjit gwankagantii. Gaa dinjii lejii leeljil nãj datthak geegwaroolii kwaa gooveenjit geech'oorahthan geh'an Jesus agaajnat.

¹⁹ Zhat khaa nagwaanajj daj', Jesus ts'a' ditsyaa nãj haa kwaiik'it gwachoo gihleegahoojil.

Fig Dachan, Gwandak Haa Geech'qaahtan

Matthew 21.20-22

²⁰ Gẽhdaa vanh daj' hee tãj gwinjik geedaa gwiizhit ts'iivii vakat Figs nahshii gah'in ajj dachan vaghat gwats'a' datthak dahkyaa lee gwagwah'in. ²¹ Peter ajj gwehkij daj' deegwiizhik ganaandaii ts'a' Jesus, t'ahnyaq, "Geech'qaahtan, dzaa gwaqah'in, yagha' Fig dachan chan ch'ihlok gaa vakat neegwahaanzhii kwaa vaiinyaq chy'aa chan an dhidlit lee!"

²² Jesus ajj jyaa goovahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa datthak gwik'it t'ihlee'yaa vik'injuhkhit. ²³ Lyaa nakhwaagwahaldak, juu nijin ch'ihlee didrii zhit gwik'injuhkhit ts'a' jii ddhah ndak ninkhaii ts'a' chuq̄ choh zhit oodaa hinkhaii vaihnyaq ji' gwik'injiighit geh'an gwik'it t'igweheenjyaa ts'a' gwik'it gwehee'yaa t'oonchy'aa.

²⁴ Jii geenjit nakhwaagwaldak t'ihnyaq, nijin khagadohjii daj' gwik'injigwiighit haa k'eegwiichy'aa eenjit ch'oohkat ji' nakhwant'eeegwirehee'aa gwik'injohkhait ji' jidii ach'oohkat datthak nakhwant'eeegwireheelyaa t'oonchy'aa. ²⁵ Ajjts'a' nijin, ndak nohthat

haa khagadq̄hjii daj̄' nakhwanee'ok dinjii ch'ihlee haa nakhwaa gwit'igwiin'ee ji' datthak geenjit oo'an gwahohkii, jyāhts'a' gwik'iighai' Zheekat Nakhwati' nakhwatr'agwaanduu datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ²⁶ Gaa nakhwanee'ok dinjii naj̄i nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in gooveenjit oo'an gwahoolii kwaa ji', Zheekat Nakhwati' chan duuyeh nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwihihlii t'inchy'aa."

Jesus, Jidii T'aih Haa T'ii'in Giyyuq̄hkat

Matthew 21.23-27; Luke 20.1-8

²⁷ Chan hee Jerusalem k'ineegiidal. Ajj̄t'ēē Jesus Kharigidiinjii Zheh nihdeinzhi ts'a' zhit gwa'an neehidik gwiizhit, giinkhih k̄ih dilk'ii naj̄i, ts'a' Law eech'q̄ahtan naj̄i, ts'a' Israel k̄ih dilk'ii naj̄i haa Jesus ts'a' nigijn̄il. ²⁸ Ajj̄ts'a' giyyuq̄hkat, "Jii jyaa deeni'yaa geenjit juu t'aih nantl'eiin'aj̄i t'ini'in?" giyyahnyaa. ²⁹ Jesus t'agoovahnyaa, "Jii ch'ihlak eenjit nakhwahakat, aj̄i deihsnyaa t'ihnyaa shaagoondak ji' juu vats'an t'aih haa t'ishi'in nakhwaagwahaldak. ³⁰ Jii shaagoondak, nijin gwats'an John t'aih oonjik t'ii'in chū gwats'an hahtsyaa geenjit. Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an akwat dzaa nankat dinjii naj̄i ts'an?" ³¹ Deegiheenjyaa li' geenjit nihzheedagaan'ee, "Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an gwinyaa ji' chan jaghaii John vik'injuhkh̄it kwaa? Diinahaan̄jyaa t'inchy'aa." ginyaa. ³² Gaa jii nankat dinjii naj̄i ts'an gwinyaa ji'..." (Zhat dinjii naj̄i datthak John, Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa ginyaa ts'a' gwik'injigiigh̄it geh'an. Zhat dinjii naj̄i agaānjat.). ³³ Ajj̄ts'a' Jesus "Gaagwiindaii kwaa." agahnyaa. Ajj̄t'ēē Jesus t'agoovahnyaa, "Shant'ee jii t'aih haa gwitr'it t'agwa'in, nijin gwats'an t'ishi'in nakhwaagwahaldak kwaa t'oonchy'aa."

12

Dinjii Naj̄i Jak Choh Nahshii Gwideek'it Gwak'q̄qhtii Tr'agwaanduu Googwitr'it Gwanlii Googwaandak

Matthew 21.33-46; Luke 20.9-19

¹ Ajj̄t'ēē Jesus gwandak ahts̄ii zhit geegoovahtan, haa goots'a' ginkhii, "Ch'ihlan dinjii jak choo (grapes) deek'it jak choo gwit'eiinlii, tthā chan yeelin needhatthaii. Jak choo teecheahadq̄ ts'a' jak choo chū' (wine) hahtsyaa geenjit khagwiindhat ts'a' khach'ooahan'ya' geenjit zheetii gwakat gwiltsaj̄i. Dinjii zhat gwik'eehaahtyaa naj̄i teegw̄h̄jik, ts'a' ch'adan̄h niigh̄it nahkat gwats'a' haazhii. ² Nijin jak choo (grapes) dinj̄izhr̄ih khaihlan nireheelyaa nigwiindhat daj̄i, jak choo lat ooheendal geenjit (vi-slave) yeenjit tr'agwah'in nilii ch'ihlak goots'a' hi'e'. ³ Nijin zhat k'idik daj̄i giyyahtsit ts'a' gwint'aii giyyaākhwaaj̄i, gwihiljii ts'a' k'iinjik neegiihi'e'. ⁴ Ajj̄t'ēē chan hee ch'izhii da-slave goots'a' hi'e', gaa dachan haa giiki' ikkhaa ts'a' oozhii gwaa'in giits'a' t'ee'ya'. ⁵ Googaa chan hee ch'izhii vi-slave goots'a' hi'e' aj̄i chan giyyiikhwaj̄i, ts'a' da-slave lej̄i naj̄i oo'an neeha'ak gaa juu goots'a' hah'ak naj̄i datthak ehdaa tr'igwigwii'ak, ts'a' goolat naj̄i chan gwint'aii gahkhwaii. ⁶ Vidinji' zhrih vaat'inchy'aa, aj̄i chan lyaa eet'iindhan, googaa goots'a' yihi'e', 'Lyaa shidinji' gahah'aa gwizhr̄ih gavaashandaii.' nyaa. ⁷ Gaa aj̄i juu gwanzh̄ih deek'it gwak'q̄qhtii naj̄i jyaa nihlagaanyaa, 'Jii nan ts'a' k'eedeegwaadhat vidinji' t'inchy'aa, aanaii vats'a' tr'ahoojyaa ts'a' v̄ehdaa tr'agwaroo'aa, aj̄i ji' jii vanan diits'an heelyaa.' ginyaa. ⁸ Ajj̄ts'a' giyyahtsit ts'a' giyyehdaa tr'igwiin'aj̄i. Ajj̄t'ēē jak choo dehk'it gwats'an giich̄i' cheet'eegiiheeh̄naii.

⁹ "Ajj̄t'ēē gwanzh̄ih deek'it vats'an nilii aj̄i deehee'yaa shr̄q̄ nohthan?" Jesus gavahkat. "K'iinaa heekhaa ts'a' datthak goovehdaa tr'igwihee'aa ts'a' ch'izhii dinjii naj̄i zhat nineeheelyaa t'oonchy'aa." giyyahnyaa. ¹⁰ Jesus t'agoovahnyaa, "Nik'ee D̄ehtly'aa Choh kat deegwinyaa gooh'in?"

'Jii kii chyah kat zheh ndak gwehee'aa, aj̄i dinjii zheh gwahts̄ii naj̄i kii niz̄i nilii kwaa k'it t'inchy'aa ginyaa.

Gaa ndaagwaa'aj̄i daj̄i kii hilee nilii lee giiky'aanjik.

¹¹ Jii t'ee K'eegwaadhat jyaa diizhik.

Łyaa gwinzii giyyiichy'a!' ”

¹² Jews kĭh dĭlk'ii nāĭĭ, Jesus zhee gwaazhraĭĭ nagahahchyaa gwĭk'eegogwandaii. Zhit gwandak eegwandak āĭĭ gooveenjit t'igwinyāā. Āĭĭ gaagiindaii geh'an giyyuuheendal gaa zhit dinjii lēĭĭ lēeljil nāĭĭ agaānjat geh'an giĭhleeħoojil ts'a' neegahoojil.

Tax Tr'ookwat āĭĭ Gach'agwaahkat

Matthew 22.15-22; Luke 20.20-26

¹³ Pharisee nāĭĭ āĭĭts'a' Herod vitsyaa nāĭĭ lat Jesus ts'a' giĭh'e' giyyuuhaahkat geenjit, deenyāā k'iĭghai' goodhaii nideegĭihaahtthal gwĭk'eegwagwandaii geenjit. ¹⁴ Giits'a' ni-injil ts'a' jyaa giyyahnyāā, “Geech'qāāhtan, nan Łyaa ĭi' deegwidlii haa ginkhĭi gaagwiindaii. Nats'ahts'a' dinjii nāĭĭ nininjich'adhat geenjit tr'igwiindii kwaa. Dinjii nats'ahts'a' dinjii nilii āĭĭ chan gwiinchyaa kwaa, gaa Vit'eegwiyyāhchy'aa zhit dinjii nāĭĭ doo'ya' yiindhan gwizhrĭh geech'qāāhtan. Diihaa gwandak, Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat, vats'a' taxes tr'ookwat ji' dii-law inehts'i' t'igwii'in lee t'igwii'in? Googwarahookwat kwaa akwat googwarahookwat, jidii shrĭt?” ¹⁵ Gaa Jesus goodhaii nideegĭihaahkhĭi eenjit t'iginyāā goovaandaii ts'a' t'agoovahnyāā, “Jaghāi goodhaii nashoohothal gwĭk'eegōhdaii? Larāa ghoo tsal shant'oh'āĭĭ ts'a' hoo'Łyaa.” ¹⁶ Āĭĭts'a' larāa ghoo giyyint'eiin'āĭĭ, ts'a' gavahkat, “Juu vinin ts'a' voozhri' haa vakat dha'aii?”

“Caesar vats'an t'inchy'aa,” giyyahnyāā. ¹⁷ Āĭĭts'a' Jesus t'agoovahnyāā, “Akwaā ji' jidii Caesar vats'an nilii āĭĭ vant'eenohlii ts'a' jidii Vit'eegwiyyāhchy'aa vats'an nilii āĭĭ vant'eenohlii.”

Jesus Łyaa gooveenjit geegwaroolii kwaa, t'iinyā'

Niriindhat Gwats'an Neegwiriindaii Eenjit Ch'agoahkat.

Matthew 22.23-33; Luke 20.27-40

¹⁸ Āĭĭt'ēē Sadducee lat nāĭĭ nineegwaalii gwanlii kwaa ginyāā nāĭĭ Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyyuāhkat, ¹⁹ “Geech'qāāhtan, Moses jii law diineenjit daant'Łoo, ‘Dinjii voondee veeraadii, āĭĭ ch'oondē vigĭi kwaa ts'a' niindhat, āĭĭ vachāa doondē'at neehoondal gwizhrĭh, tr'iinin gihee'yaa geenjit. Āĭĭ tr'iinin giĭĭ ji' zhit ch'oondē niindhat āĭĭ vigĭi k'it giyyeehoondal.’” ²⁰ Ch'ihlan dāĭ', nihchāa 7 nāĭĭ gwanlii, ch'oondē tr'injaa oonjik, gaa vigĭi kwaa ts'a' niindhat. ²¹ Āĭĭts'a' chan vats'āĭĭ vachāa ya'at noonjik, adan chan vigĭi kwaa ts'a' niindhat. Āĭĭt'ēē chan āĭĭ ch'achāa third dhidii āĭĭ chan gook'it t'iizhik. ²² Āĭĭt'ēē ants'a' goochāa nāĭĭ datthak gookcg'it t'iizhik. Nihchāa giĭlii ts'a' datthak neegĭiyyuunjik, gaa datthak tr'iinin gee'i' kwaa ts'a' datthak nigĭinjik, āĭĭt'ēē zhit tr'injaa chan niindhat. ²³ Nihchāa 7 nāĭĭ datthak eendi' ts'a' nijin drin zhit niindhat dāĭ' neegogwandaii neegahoodlit ji', juu va'at heelyāa t'inchy'aa?” ginyāā ts'a' giyyuāhkat.

²⁴ Jesus jyaa goovahnyāā, “Łyaa gwinzii t'ohnyāā kwaa t'oonchy'aa. Āĭĭts'a' jaghāi gaakhwandaii? DēhtŁy'aa Choh zhit deegwinyāā āĭĭts'a' Vit'eegwiyyāhchy'aa vat'aii ji-intsii āĭĭ gaakhwandaii kwaa geh'an. ²⁵ Nijin nigĭindhat gwats'an neegwigweheendaii drin nigwiindhat ji' zheekat gwĭch'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' nihŁagoohēendal kwaa t'oonchy'aa. ²⁶ Ts'a' DēhtŁy'aa Choh nik'ee niindhat nāĭĭ neegwiindaii gwinyāā gooh'in tr'ał ak'an ts'an Vit'eegwiyyāhchy'aa, Moses ts'a' ginkhĭi jyaa dinyāā, ‘Shĭi t'ee Abraham, Isaac, ts'a' Jacob haa Goovit'eegwiyyāhchy'aa ihĭi.’ nyāā. ²⁷ Niindhat nāĭĭ eenjit Vit'eegwiyyāhchy'aa nilii kwaa gaa gwandaii nāĭĭ zhrih, Łyaa gwinzii t'ohnyāā kwaa t'oonchy'aa.” goovahnyāā.

Moses Va-law Zhit Jidii Shrĭt Ch'andaa Jiintsii

Matthew 22.34-40; Luke 10.25-28

²⁸ Jews Law eech'qāāhtan ch'ihłak zhat dhidii deegwinyāā gwiitth'ak. Jesus, Sadducee nāĭĭ gwinzii goodii ginkhe', gwah'in ts'a' Jesus ts'a' haazhĭi ts'a' yuāhkat, “Dii-law tee jidii ch'andaa jiintsii t'oonchy'aa?” yahnyāā. ²⁹ Jesus, t'iyyahnyāā, “Jii t'ee ch'andaa jiintsii

t'inchy'aa. 'Israel nañi, datthak ch'oodqohk'ii, K'eegwaadhat Diivit'eegwijyahchy'aa t'ee adan zhrih K'eegwaadhat nilii t'oonchy'aa. ³⁰ K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa, nidrii datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ii, nizhin zhit, niyinjii' zhit, ajiits'a' nat'aai datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ii.' ³¹ Gwats'aji chan jii, 'Deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii nañi datthak eet'ihinghyaa goo'aai.' Jii neekwaii andaa deegwehee'yaa gwinyaa gwanlii kwaa t'oonchy'aa."

³² Law eech'qahtan aji Jesus t'ahnyaa, "Geech'qahtan, lyaa gwinzii t'iinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih K'eegwaadhat nilii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veeghaii K'eegwaadhat gwanlii kwaa, h'deegwidlii haa ginkhii t'iinyaa. ³³ Ts'a' nidrii datthak, niyinjii' datthak, nat'aai datthak haa veenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ii, ts'a' deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo ninee'ok dinjii nañi datthak eet'iindhan. Jii deegwehee'yaa gwinyaa neekwaii k'eegwarahthat aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nin ataiinjii tr'ahtsii andaa ts'a' gwihiil'ee." yahnyaa. ³⁴ Jesus lyaa gwizhih haa gwidiiginkhe' yaandaii ts'a' t'iiyahnyaa, "Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Veegwiniiee gwats'a' nahgwan t'inchy'aa t'oonchy'aa."

Jii ajiit'ee ch'ihlee gaa yuuhahkat gatr'agwaanyaa.

*Jii Christ Eenjit Gach'agwaahkat
Matthew 22.41-46; Luke 20.41-44*

³⁵ Jesus Kharigidiinjii Zheh gwizhit geech'qahtan gwiizhit ch'oahkat, "Law eech'qahtan nañi, yeenii King David vizheh k'aa gwats'an Christ tr'ihheehaa ginyaa deeginyaa t'iginyaa? ³⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyaa zhit aji King David jii jyaa diheenjyaa yiltsaji.

'K'eegwaadhat aji Shik'eegwaadhat jyaa dahnyaa, dzaa shriits'aji sheeghaii dhindii, dahthee juu nits'i' t'inchy'aa nañi nakwai' t'eh nihihlyaa gwats'a' datthak?' ³⁷ King David adan gaa Shik'eegwaadhat yahnyaa, gwiizhit nats'ahts'a' Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?" giyyahnyaa.

Jesus, Law Eech'qahtan Nañi ts'i' Adak'qontii Nyaa

³⁸ Geegavahtan gwiizhit jyaa nyaa, "Law eech'qahtan nañi ts'i' dak'oontii ts'a' gooveenjit gwak'qontii. Ik ninjyaa nagaazhii haa oo'ok neegihiidal geet'igiindhan. Nijin dinjii nañi kwaiik'it gwachoo gwritee dinjii nañi ch'oohookwat geenjit khit leenagaadal gwa'an Law eech'qahtan nañi jyaa gi'in, gwihiil'ee gooneerahadk ts'a' gooveech'igi'in geet'igiindhan geh'an, ³⁹ aji nañi Jews gootr'igiinkhii zheh gwizhit, nijin juu kih dilk'ii nañi gwidehk'it giilk'ii, gwa'an giilk'ii chan geet'igiindhan. Nijin ch'ara'aa gwagwahtsii dai' dinjii tr'ihil'ee nañi tee giilk'ii geet'igiindhan. ⁴⁰ Tr'injaa vakai' niindhat nañi goozheh goots'i' gohdak ts'a' shroondaii chan niighyuk khadigigiinjii. Lyaa gwandaa gwiizuu googwarahaahshii gooveenjit goo'aai!"

*Jii Tr'injaa Vakai' Niindhat Vit'eegwijyahchy'aa Laraa Ant'eiinlii
Luke 21.1-4*

⁴¹ Jesus nijin Kharigidiinjii Zheh gwizhit dinjii nañi laraa gwizhit gillii gwideek'it geeghaih naadii, ts'a' dinjii nañi laraa gwizhit gillii gwah'in, dinjii valaraa gwanlii nañi, laraa leji gwizhit gillii goovah'in. ⁴² Tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' niindhat gwiizhit zhat niizhii ts'a' laraa ghoo tsal neekwaii \$.01 aanchy'aa gwizhinlii. ⁴³ Ajiits'a' ditsyaa nañi aanai ahnyaa ts'a' t'agoovahnyaa, "Lyaa nakhwaagwaldak, jii tr'injaa vakai' niindhat neeshraahchy'aa gaa ch'andaa laraa gwizhiinlii t'oonchy'aa. ⁴⁴ Juu datthak laraa tr'ooniindhat giit'aahchy'aa kwaa geh'an gwizhit gillii, gaa zhit tr'injaa neeshraahchy'aa laraa di'ii yaa gweheendaii datthak gwizhiinlii t'oonchy'aa."

13

Jesus, Kharigidiinjii Zheh Gwachoo An Gweheelyaa Geeginkhii.

Matthew 24.1-2; Luke 21.5-6

¹ Jesus Kharigidiinjii Zheh chineezhii gwiizhit vitsyaa ch'ihlee jyaa yahnyaa, "Geech'qahtan zhik gwah'in! Zhik Kharigidiinjii Zheh ts'a' veelin zheh goodlii haa kii nidiiltsi' nindal aahchy'aa haa iitsaii nah'in!" yahnyaa. ² Jesus aji t'iiyahnyaa, "Aaha', jii zheh gwachoo kwaii, gwinzii nqh'in. Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa neekwat dehee'aa kwaa ts'a' gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa."

Nijin Googwantrii ts'a' Gwiizuu Khaiinjich'iriighit Haa Gwarahqah'yaa

Matthew 24.3-14; Luke 21.7-19

³ Jesus, Kharigidiinjii zheh gwachoo gwits'ii Taih Vakats Olives Nahshii dha'aii kat doodii gwiizhit Peter, James, John ts'a' Andrew najii haa tthan dhidii giits'a' haajil. ⁴ "Zhat nigwiindhat ji', deegwehee'yaa ts'a' deegweheenjyaa diinaa gwandak. Nijin ji' jii kwaii datthak gwik'it gweheelyaa gwarahqah'yaa?"

⁵ Jesus t'agavahnyaa, "Gwak'qohtii, ch'ihlee gaa neenakhwahoon'ee shro'. ⁶ Dinjii leji najii nakhwats'a' giheedaa ts'a' sheenjit giginkhii giheenjyaa ts'a' 'Gwidinji' adan t'ihchy'aa! giheenjyaa ts'a' dinjii leji najii neegeheen'ee t'oonchy'aa. ⁷ Ts'a' nijiin nihlariighan gwinyaa gooth'ak ji' noojat shro', ajiit'ee deegweheenjyaa aji gwik'it t'igweheenjyaa, gaa nan ndaanaa'aji' eenjit t'igwii'in kwaa. ⁸ Nahkat datthak geegwinii'ee chan nihligiheeghaa. Nujuk datthak chan nan haatrat, ts'a' shih agwantrii nagwahaadhal dinjii najii ihdeeheengaii. Jii t'ee tr'injaa tr'ookit tr'iinin haa hiits'ik k'it t'oonchy'aa.

⁹ "Ideenjit gwak'qohtii datthak ts'a'! Gwint'ee nakhwareheelyaa ts'a' nakhwarahakat. Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit nakhwagwarahahshii. Sheh'an Gwandak Nizii eegahoondak geenjit khaihkwaii kih dilk'ii najii ts'a' k'eedeegwaadhat choh najii ts'a' nanakhwaraheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa jii nan datthak ndaahaan'aa gwehkii tr'ookit Gwandak Nizii jii nankat dinjii najii datthak eegwarahaandak gwizhrih goo'aii ajiit'ee deegweheenjyaa gwinyaa gwik'it t'igweheenjyaa. ¹¹ Nijin nakhwagooheendal ts'a' ch'aroahkat zheh nakhwagoohakat geenjit gwats'a' nakhwageelyaa daji' deehohjyaa geenjit gwehkii tr'agohdii shro'. Zhat nagwiindhat ji', deehohjyaa aji gwik'it t'ahohjyaa nakhwaginjik t'inchy'aa kwaa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' gahohkhyaa t'oonchy'aa. ¹² Dinjii najii dagachaa, ajiits'a' dagagoondee najii gwint'ee gahahchyaa, goovehdaa tr'igwirehee'aa geenjit. Ch'iti' najii gaa digigii najii gwant'ee heelyaa. Tr'iinin najii digiyehghan ts'i' t'igiheechy'aa ts'a' goovehdaa tr'igwirehee'aa geenjit gwint'ee googahahchyaa. ¹³ Shats'an qhii geh'an dinjii najii datthak nakhwatr'igehee'ee, gaa juu ndaagwaa'aji' gwats'a' datthak shik'injiighit t'ee neehezhi t'oonchy'aa."

Gehdaa Kwaa Googwantrii Gwiizuu

Matthew 24.15-28; Luke 21.20-24

¹⁴ "Zhit nijiin jidii tr'aanduu gwiizuu hee'aa kwaa goo'aii aji zhit niriin'aji lee nqh'in ji' Judea nahkat gwich'in najii oodak taih kat gwats'a' gal hohdaa yuu. (Juu jii dehty'aa nah'in najii deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii gwat'oohchy'aa t'oonchy'aa.) ¹⁵ Zhit juu dizheh gwakat doodii neenoozhi' ts'a' dik'eich'ii neehoondal eenjit dizheh nihanoozhi' shro'. ¹⁶ Zhit juu gwanzhi deek'it gwitr'it t'agwah'in ch'adak ik nooheendal geenjit dizheh gwits'eehoozhi' shro'. ¹⁷ Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chants'a' juu tr'iinin ach'ahma' najii haa eenjit gwigweheetrii! ¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' kha-gadqjii jii khaii gwanlii gwiizhit t'igweheenjyaa kwaa geenjit! ¹⁹ Izhit drin nigwiindhat ji' tr'igwidii googwantrii gweheelyaa, jii nankat gwehkii jyaa dagwaht'oo gwiizuu gwaraah'in kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iitsaii daji' gwats'an juk gwats'a' datthak

chan ch'ihłok gaa jyaa dineegweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa. ²⁰ Gaa K'eegwaadhat, drin gwhitee gwagwaanchy'aa nahgoq neegwiłtsajj kwaa ji' jii nankat dinjii najj datthak an heelyaa t'oonchy'aa. Ajj dinjii gwhitee tr'iinlii najj niighyuk khaiinjich'igiheeghit geenjit drin khaiinjich'ireheeghit kwaii nahgoq niltsajj t'inchy'aa.

²¹ “Ajjts'a' chan dinjii ch'ihlee jyaa nahnyaq ji', 'Dzaa Christ dhidii nqh'in!', akwat 'Oo'at dhidii t'inchy'aa!' nahnyaq ji' gaa gwik'injuhkhith shrq'! ²² Christ adagaa'ij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihlii nyaq najj gwigwee'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa haa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwhitee tr'iinlii najj gach'agwadhan ji' gwizhrh neegeheen'ee. ²³ Lyaa gwinzii dak'oontii, jii datthak gaakhwandaii geenjit gwehkij nakhwaagwaldak t'ihnyaq.”

Gwidinji' Nineeheedyya Gwandak

Matthew 24.29-31; Luke 21.25-28

²⁴ “Googwantrii gwiizuy gehgoo goodhat t'ee shree ch'ahahdrii kwaa, ts'a' tqo oozhrii chan ch'ahahdrii kwaa. ²⁵ Zheekat gwats'an chan sa' kwaii niheedaa. Zhee zhit, jidii gwat'aii haa goodlii, ajj nijin goodlii kwaii ch'ujuk t'ihleenjyaa ts'a' zheekat ch'ujuk goodlii nagwahaadhal. ²⁶ Ajjt'ee Gwidinji' vat'aii jiintsii, ts'a' ch'eegwahndit jiintsii haa k'iidaq zheek'qh zhit needyaa tr'ahah'yaa. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in najj oodaa hah'aa. Zheekat gwich'in najj chan juu Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwhitee tr'ili najj datthak nan ndaanq'aj zheekat gwats'an ndaanq'aj gwats'a' łachan gooveheelyaa.”

Fig Dachan Ts'an Gwagoo'ee

Matthew 24.32-35; Luke 21.29-33

²⁸ “Zhit ts'iivii vakat Figs nahshii ts'an gwagoo'ee. Nijin vatthoochan tth'aii hee dadlok ts'a' vakat ch'at'an tsal khan nahshii daj', it'ee shin gwats'a' nahgwan gaakhwandaii. ²⁹ Izhit gwik'it deegwehee'yaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee yee'at tthał nii'ee nihdeegweedii zhat dhidii vaahakhwandaii. ³⁰ Li'haa nakhwats'a' ginkhii t'ihnyaq! Juk gweendaa gwandaii najj tthak niinjik kwaa t'ee jii kwaii zhit gweheedhaa. ³¹ Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik ajj khith li'didlii heelyaa.”

Nijin Drin Akwat Nijin Ji' T'igweheenjyaa Ch'ihłak Gaa Gaandaii Kwaa.

Matthew 24.36-44

³² “Nijin drin akwat nijin ji' t'igweheenjyaa ch'ihłak gaa gaandaii kwaa, zheekat gwizhit zheekat gwich'in najj ts'a' Vidinji' haa gaagiindaii kwaa. Gaa Gwiti' zhrh gaandaii t'oonchy'aa. ³³ Nijin ji' t'igweheenjyaa gaakhwandaii kwaa geh'an gwak'oqhtii, ts'a' geenjit khach'oo'ya'. ³⁴ Gwidinji' needyaa ji' jyaa digweheenjyaa t'oonchy'aa, ch'ihłan dinjii dizheh gwats'an khaihtak haazhii ts'a' ditsyaa najj dizheh gwak'aqhtii iłtsajj ts'a' datthak gwitr'it ch'ihłak t'igihee'yaa gwigwii'ij goovant'eeegwin'ajj. Ajjt'ee dinjii gindeiinvyaa k'aqhtii khith ts'a' khach'oan'ya' yahnyaq. ³⁵ Gwak'oqhtii, nijin ji' zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat k'ineeheedik vaakhwandaii kwaa, duulee khaa gwiizhit, akwat, tqht'an, akwat neeyahkaa gwats'a' akwat vanh k'ineech'aha'ajj gwiizhit. ³⁶ Nakhwarahtee hee khan k'inihdik ji' dhohchuy gwiizhit k'inoodik shrq'. ³⁷ Jii t'ee datthak ts'a' t'anakhwaihnyaq, ajj dinjii najj datthak chan t'aihnyaq, gwik'eehoohtyaa geenjit.”

14

Jesus Giyeħdaa Tr'igwihee'aa Gwik'eegwagwandaii

Matthew 26.1-5; Luke 22.1-2; John 11.45-53

¹ Passover ch'aga'aa gwagwahtsii ts'a' luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa gihee'aa nigweheedhaa gwats'a' drin neekwaii, gweedhaa gwiizhit giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' Law eech'qaqhtan nilii najj haa nagwaq'ij zhit Jesus gooheendal ts'a' giyeħdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii. ² “Passover ch'aga'aa gwagwahtsii gwiizhit tr'ooheendal kwaa

nihlagaanyaq jyaa digwiizhit ji' duulee dinjii najj datthak diits'a' nich'itsahahthat." ginyaq.

Bethany Kwaiik'it gwizhit Jesus Viki' Kat Gwanzhij Chy' Neegaanjaa.

Matthew 26.6-13; John 12.1-8

³ Nijin Bethany kwaiik'it gwizhit Simon, gwehkij vatthaj' ahjat (leprosy) haa ilts'ik daj' aji Jesus yizheh gwizhit neech'a'aa gwiizhit tr'injaa alabaster tyah zhit gwanzhij chy' daatl'oo gwinzii vagwaatsan neeha'ak. Aji alabaster tyah lehnaii ts'a' Jesus ki' kat neeyaanjaa. ⁴ Dinjii zhat dilk'ii najj lat shoh iltsaji kwaa ts'a' t'inihlagaanyaq, "Jaghajii jii gwanzhij chy' gwinzii vagwaatsan zhyaa an ahtsii? ⁵ Khan \$300 denarii* gwandaa ji' gaa giyeehookwat t'inchy'aa, ajiit'ee neeshraahchy'aa najj ts'an tr'ahahtsyaa." ginyaq ts'a' geenjit ch'ats'a' t'igiyahnyaq.

⁶ Gaa Jesus jyaa nyaq, "Vandeegoh'aji kwaa! Lyaa gwinzii shats'a' t'iizhik geenjit jaghajii vandeegoh'aji? ⁷ Gweedhaa datthak neeshraahchy'aa najj nakhwaat'eeheehy'aa nijin goots'ohnyaq goovohnyaq ji' goots'ahohjyaa t'oonchy'aa, gaa shij aji duuyeh gweedhaa datthak nakhwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa. ⁸ Jidii t'ihy'aa gadhan gwik'it t'iizhik t'ii'in, jii gwanzhij chy' gwinzii vagwaatsan shakat naanjaa ajiit'ee gehdaa gwandaa shanarahahdal geenjit shrigwilik t'ini'in. ⁹ Lyaa nakhwaagwaldak t'ihnyaq, jii nankat datthak nijin gwa'an Gwandak Nizij eeragwaandak gwa'an giyeegiheekhyaa, adan deezhik khik vineegwahaandaii geenjit."

Judas, Jesus Gwintl'eehahchyaa Geenjit Gwinzii Gwiitsaji.

Matthew 26.14-16; Luke 22.3-6

¹⁰ Ajiit'ee Judas Iscariot, Jesus vitsyaa 12 ch'ihlak nilii, Jesus gwintl'eehahchyaa geenjit giinkhih kih dilk'ii najj ts'a' haazhii. ¹¹ Nijin deenyaq giyiitth'ak daj' lyaa shoh giinii, ts'a' laraa giyantl'eeheelyaa geenjit giyyaa gwinzii gwiitsaji. Ajiit'ee Judas nats'ahts'a' gwintl'ee yahahchyaa gininjich'ahthat.

Jesus, Ditsyaa Najj Haa Passover Ch'aga'aa Gwagwahtsii Neech'aga'aa

Matthew 26.17-25; Luke 22.7-14, 21-23; John 13.21-30

¹² Tr'ookit drin luhchy'aa vitee luh niituu kwaa nigwiindhat daj', Jesus vitsyaa najj giits'a' haajil ts'a' giyyahkat, "Passover ch'arehee'aa geenjit nijin tr'ileji gwarahahtsyaa?" giyyahnyaq. ¹³ Jesus ditsyaa neekwaii najj jyaa dahnyaq: "Kwaiik'it gwachoo gwats'a' hoh'oo, izhit dinjii tyah zhit chy' neehakat nakhwats'a' tr'ihheehaa t'oonchy'aa, ajiits'a' vataji hoh'oo. ¹⁴ Jidii zheh gwizhit nihdeiinzhi, aji zhit gwizhit juu zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat aji jyaa vohnyaq. 'Geech'qahtan, jii jyaa dohnyaq diinahnyaq gwik'it t'anarahnyaq t'igwinyaq, aji nijin shitsyaa ajiits'a' shij haa Passover ch'ara'aa gwarahtsyaa deegwaajii?" ¹⁵ Ajiit'ee, yeedak zheh dagoo'aii gwik'eenakhwahahtyaa, izhit vakaii'aa vakat ch'arehee'aa dha'aii, aji zhit jidii t'ahohchy'aa datthak geenjit shragahohlyaa."

¹⁶ Vitsyaa neekwaii najj kwaiik'it gwachoo gwats'a' gahaa'oo, Jesus deegoovahnyaq datthak gwik'it t'oonchy'aa ts'a' Passover ch'agehee'aa gwagwahahtsyaa eenjit shrii nigwigwiin'aji. ¹⁷ Nijin khaa nagwaanaji daj', Jesus ts'a' ditsyaa najj haa zhat gwats'a' gahaa'ajil. ¹⁸ Nijin ch'aga'aa giilk'ii gwiizhit Jesus jyaa gavahnyaq, "Lyaa nakhwaagwahaldak, dzaa nakhwatee ch'ihlee juu shaaneech'a'aa gwintl'ee shahahchyaa t'oonchy'aa." ¹⁹ Vitsyaa najj datthak ideenjit tr'igwigwidii ts'a' gootee gwagwaanchy'aa ts'a' giyyahkat, "Shij adan ihlii kwaa, hee?" giyyahnyaq. ²⁰ Jesus, jyaa goovahnyaq, "Nakhwatee 12 qhij ts'a' ch'ihlee, juu k'ik ghoo zhit shaa luhchy'aa tahtsik ajiit'ee adan nilii. ²¹ Dehtly'aa Choh kat Gwidinji' niheedhaa gwinyaq gwadanakhwat'oo, gaa zhit juu dinjii, Gwidinji'

* **14:5** Izhit zhat daj' denarii ch'ihlak t'ee dinjii drin datthak gwitr'it t'agwah'yaa haa agwarookwat.

niheedhaa eenjit gwantl'eelahchya lya veenjit googwantrii gwiizqu ts'a' vagoodlit kwaa ji' ts'ajj vidivee gweheezya."

K'eegwaadhat, Ninjigwadhat Goots'an Ahtsii

Matthew 26.26-30; Luke 22.14-20; 1 Corinthians 11.23-25

²² Ch'aga'aa gwiizhik Jesus luhchy'aa oonjik ts'a' mahsi' nyaq haa khagideedi' ajit'ee datthak khadeeyeenzhuu ts'a' ditsyaa najj teeyiltsik "Jii luhchy'aa qhjii ts'a' ch'oh'aa, jii t'ee shatthaj' t'inchy'aa." gavahnyaq. ²³ Ajit'ee chu tyah oonjik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi' ts'a' mahsi' nyaq, ajit'ee goovant'ee yinkaii ts'a' datthak giits'an ch'eeni'. ²⁴ Jesus jyaa nyaq, "Jii t'ee shadaa, lejj najj atr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit gwantl'eerinkaii t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'izhik gwigweheechy'aa geenjit. ²⁵ Lya nakhwaagwahaldak, dahthee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee gwats'a' hihshyaa ts'a' jak chu' k'eejit shininyaa gwats'a' jii jak chu' duuyeh neeshinji t'oonchy'aa." ²⁶ Ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa deegih'e' haa ch'igiinli' ts'a' Taih Vakati Olives Nahshii ts'a' gahaajil.

Jesus, Peter Vaashandai Kwaa Yahaanjyaa Yahnyaq

Matthew 26.31-35; Luke 22.31-34; John 13.36-38

²⁷ Jesus, ditsyaa najj t'ahnyaq, "Datthak ts'a' shihleegalhohdaa ts'a' akhashoohohjyaa t'oonchy'aa, Dhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq gwik'it, 'Vit'eegwijyahchy'aa divii k'ahtii hahkhwa ts'a' zhit divii najj datthak shihthee gahaajil." nyaq. ²⁸ Gaa gwiijhdaii geenjit nineedhiikhin ajit'ee nakhwats'ii Galilee gwats'a' hihshyaa t'oonchy'aa." ²⁹ Peter ajj jyaa yahnyaq, "Datthak nihleegalhijil ji' gaa shii, duuyeh akhanoinhyaq t'oonchy'aa!" ³⁰ Jesus Peter jyaa dahnyaq, "Naagwaldak, juk khaa rooster neekwat hahchik gwehkij tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hiinyaa t'oonchy'aa." ³¹ Peter gwint'aii yizheediin'ee ts'a' t'iiyahnyaq, "Naa nihithaa ji' gaa nihk'it duuyeh jyaa dihnyaq t'oonchy'aa!" yahnyaq. Ajits'a' ants'a' vitsyaa najj datthak chan jyaa ginyaq.

Jesus, Gwanzhij Deek'it Gethsemane gwizhit Khagidiinjii

Matthew 26.36-46; Luke 22.39-46

³² Gethsemane geek'iidal, ts'a' Jesus ditsyaa najj t'ahnyaq, "Dzaa dook'ii khadigihi-hjyaa gwiizhit." nyaq. ³³ Ts'a' Peter, James, ts'a' John haa dahaa haadlii, gwint'oo tr'igwidii gwizhit khaiinjich'iighit. ³⁴ Ajits'a' t'agavahnyaq, "Shidrii zhit tr'igwidii nitsii dha'aii ts'a' vaa an hihlyaa k'it t'ihchy'aa, dzaa t'ohchy'aa ts'a' sheenjit gwak'qohtii."

³⁵ Geh'at niighit kwaa gwats'a' haazhii ts'a' nikiigwiintthaii ts'a' dinin nankat gwah'ee ts'a' khagidiinjii, ts'a' jyaa nyaq, "Shiti' gwik'it goo'aii ji' geenjit jii khaiinjich'isheheeghit kwaa geenjit gwideetaa shahachii." nyaq. ³⁶ "Shiti'!" nyaq ts'a' khagidiinjii, "Jidii datthak neenjit gach'agwadhan gaashandaii, jii khaiinjich'igwiidhat chu tyah shats'an neegoinjii, gaa jidii nihthan eenjit kwaa, gaa nan'ajj jidii niindhan eenjit."

³⁷ Oo'an ditsyaa tik akhoonya najj gilchu lee googwah'ajj. Peter ajj jyaa dahnyaq, "Simon, dhinchij? Hour ch'ihlak gwats'a' gwizhrij khach'ooaan'ya' gaa gwats'a' giindhan kwaa?" ³⁸ Datthak ts'a' t'agavahnyaq, "Gwak'qohtii ts'a' khagadqjii, jyahts'a' gwik'iighai' tr'agwaanduu t'akhwa'yaa hohkhyaa kwaa geenjit. Nakhwayinji' ajj gwik'it t'asho'ya' niindhan gaa zhit nakhwatthaj' ajj vat'aii kwaa."

³⁹ Chan gihleehoozhii ts'a' khagidiinjii, gwehkij deenya' chy'aa gwik'it t'inyaq. ⁴⁰ Ajits'a' chan hee ditsyaa tik najj ts'eehoozhii, akhai' gilchu lee gooneegwah'ajj. Khyu' digindee nihky'aa goota' ajits'a' deegiyahaanjyaa, gaa giyaandaii kwaa.

⁴¹ Juk it'ee tik, aanchy'aa goots'a' nineezhii ts'a' t'agoovahnyaq, "Tth'aii hee noozhii ts'a' dhohchu? It'ee jyaa dagwahtsii gwizhrij t'ahoo'yaa! Gooh'in! Juk t'ee zhat nigwiindhat Gwidinji' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in najj ant'etr'ahahchya t'oonchy'aa.

⁴² Ndak nqhjyaa ts'a' tr'ahoojyaa, jii dinjii gwantl'ee shahachyaa dzaa zhat t'inchy'aa nqh'in."

*Jesus Giyyuunjik**Matthew 26.47-56; Luke 22.47-53; John 18.3-12*

⁴³ Ts'a' gwagwahkhan Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit Judas, vitsyaa 12 nañi ch'ihlak nilii k'idik, dinjii leñi nañi shrii choo ts'a' gał haa teegwagwahta' yaa neehiidal, giinkhih kih dilk'ii nañi, ts'a' Law eech'qahtan nañi, ts'a' Israel kih dilk'ii nañi haa googihil'e' t'igii'in.

⁴⁴ Añi juu gwant'ee yahahchyaa añi dinjii leñi leeljil nañi t'ahnyaq, "Dinjii haaltsu' t'ee adan vohthhan t'inchy'aa. Qhjii ts'a' gihleehohchii, gwiizhit gwint'aii ohta'." nyaq.

⁴⁵ Judas zhat k'idik gwagwahkhan Jesus ts'a' haazhii, "Shigeech'qahtan!" yahnyaq ts'a' yiilts'u'. ⁴⁶ Añit'ee Jesus goonjik ts'a' gwinzii giik'aahtii ts'a' gwint'aii giyyuunt'a'.

⁴⁷ Gaa juu zhat neelzhii ch'ihlak shriichoo khaiintin ts'a' ndak khii giinkhih choh vi-slave dzee gadahtrat. ⁴⁸ Añit'ee Jesus jyaa goovahnyaq, "Law laahnaii iizuu ihkii k'it, shriichoo añits'a' gał choo haa shahohndal geenjit neehoozhik? ⁴⁹ Drin gwiiteegwagwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit nakhwaa t'ihchy'aa ts'a' geenakhwaatan googaa shohjii kwaa, gaa Dəhtly'aa Choh zhit nakhweenjit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igweheenjyaa goo'aii."

⁵⁰ Añit'ee vitsyaa nañi datthak gihleegalgihiljil ts'a' akhagiyyuunyaq. ⁵¹ Tsyaa ch'ihlak, Jesus taji neehihdik, zhat khaii ik daagaji zhr̄h naatsuu, giyyahoondal gwik'eegwagwandaii, ts'a' giyahtsit, ⁵² gaa vagwach'aa kwaa ts'a' t'ohkii neehilgit ts'a' zhat di'ik akhoonya.

*Jesus, Israel Kih Dilk'ii Nañi ts'a' Nigiyyaqhchii**Matthew 26.57-68; Luke 22.54-55, 63-71; John 18.13-14, 19-24*

⁵³ Añit'ee Jesus, ndak khii giinkhih choh vizheh gwats'a' giyyihilchii, izhit it'ee ginkhii kih dilk'ii nañi, Israel kih dilk'ii nañi, ts'a' Law eech'qahtan nañi lagaajil. ⁵⁴ Gwiizhit Peter niighit gwats'an gootaji ahaa ts'a' ndak khii giinkhih choh vizheh tthał gwi-neededhi'ee gwizhit nihdeiinzhi, añi zhit niveet'ah'in nañi haa dhidii ts'a' gwaak'a' gwats'a' needaaghwaii. ⁵⁵ Giinkhih kih dilk'ii nañi, ts'a' Israel kih dilk'ii nañi haa datthak zhat giilk'ii ts'a' juu oots'it haa Jesus gwiizuu t'izhit heenjyaa keegwagwah'in, añi gwik'iighai' giyyehdaa tr'igwigwehee'aa geenjit gaa dinjii agwagwah'añi kwaa. ⁵⁶ Dinjii, leñi nañi oots'it haa giyeeginkhii gaa googwandak kwaii nihk'it t'iichy'aa kwaa.

⁵⁷ T'ee dinjii lat nañi ndak nagakhin ts'a' goots'it haa Jesus eegiginkhii, ⁵⁸ "Jii jyaa nyaq tr'iitth'ak giyyahnyaq, 'Jii Kharigidiinjii Zheh dinjii gwiłtsaji shrahtee gwahaaltsyaa gaa drin tik gwizhit jidii dinjii gwiłtsaji kwaa nineegwihithal nyaq.'" ⁵⁹ Jyaa ginyaq, googaa nihk'it geedan gaa googwandak nihk'it t'iichy'aa kwaa googwagwah'añi. ⁶⁰ Ndak khii giinkhih choh ndak nigilzhii ts'a' Jesus goots'a' nadhat gwiizhit giyyaahkat, "Jaghaii jii dinjii nañi gwiizuu neegiginkhii gwiizhit goodii ginkhii kwaa?" yahnyaq. ⁶¹ Gaa nihk'it Jesus hahchii kwaa ts'a' goodii ginkhii kwaa. Añit'ee googaa zhit ndak khii giinkhih choh jyaa neeyaanyaq, "Nan lee Christ inlii, Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo deerihil'e' Vidinji' inlii lee t'inchy'aa." yahnyaq. ⁶² "Shii t'ee adan ihkii, Gwidinji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa datthak geenjit t'aih di'ii vishriits'añi dhidii khoh'yaa, k'iidaq zheekat gwats'an zheek'oh tee neeheedyyaa khooh'yaa t'inchy'aa." Jesus gavahnyaq. ⁶³ Ndak khii giinkhih choo vik'ii gwanlii haa dagwach'aa adak'ach'ilch'aa, ts'a' jyaa nyaq. "Dinjii nañi nats'aq tr'agwaanduu t'ii'in yaandaii giyeeginkhii gwi'teegwaahchy'aa kwaa! ⁶⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' ginkhii dohtth'ak? Datthak ts'a' geenjit deehohjyaa?" nyaq. Zhat dilk'ii nañi datthak vehdaa tr'agwaroo'aa giyyahnyaq. ⁶⁵ Goolat nañi Jesus k'aq gihizhree ts'a' giyyindee t'an dich'ilchaa añit'ee giyyahgwat ts'a' t'igiyahnyaq, "Juu neelgwat dihaa gwandak!" giyyahnyaq, gwiizhit niveet'ah'in nañi giyyuaahjik ts'a' giyaant'an.

*Peter, Jesus Vaashandaii Kwaa Nyq**Matthew 26.69-75; Luke 22.56-62; John 18.15-18, 25-27*

⁶⁶ Peter, chiitajj tthał niin'ee zhit tth'aii hee dhidii, nijin tr'injaa ndak khii giinkhih choo eenjit gwitr'it t'agwah'in zhat yehgoo hahkhaii dajj', ⁶⁷ aji tr'injaa, Peter ko' ts'a' needaaghwaii nah'in dajj' gwinzii yaah'in ts'a' t'iiyahnyaq, "Nan chan Jesus, Nazareth gwats'an ahaa vaa inlii." yahnyaq. ⁶⁸ Gaa Peter nakwaa yahnyaq, "Deiinyaq t'iinyaq gaashandaii kwaa, jidii eeginkhii t'iinyaq naashandaii kwaa," yahnyaq. Ts'a' chig-weedii k'ii'an cheehoozhii, gwiizhit laa rooster hahchik. ⁶⁹ Aji tr'injaa Giinkhih Choo eenjit gwitr'it t'agwah'in nilii izhit yaah'in ts'a' dinjii zhat gwa'an neelzhii najj t'ahnyaq, "Jii dinjii adan t'ee ch'ihlee nilii t'inchy'aa."

⁷⁰ Gaa Peter chan hee gaashandaii kwaa nyaq, ajiit'ee niighit kwaa chan hee ch'izhii dinjii najj jyaa giyahnyaq, "Nan t'ee Galilee gwats'an inkhaa geh'an goovaa ihkii kwaa diinyaq t'oonchy'aa!" yahnyaq. ⁷¹ "Li'deegwidlii haagwaldak kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa shagohshii! Li'deegwidlii haa nakhwaa gwaldak t'inyaq! Aji dinjii veegohkhii vaashandaii kwaa t'ohnyaq." Peter t'agoovahnyaq. ⁷² Jyaa nyaq gwi-izhit Rooster neekwat gwhitee gwaanchy'aa hahchik. Nijin rooster diitth'ak dajj' Jesus deeyaiinyaq chy'aa ganaanjik, rooster neekwat hahchik gwehkij tik gwagwaanchy'aa naashandaii kwaa, shakhaiinjyaa t'oonchy'aa, Jesus yaiinyaq ganaanjik, ts'a' nee-treeyahchij.

15

Jesus, Pilate Ehdaa Nigiyaqahchij

Matthew 27.1-2, 11-14; Luke 23.1-5; John 18.28-38

¹ Vanh dajj' gwagwahkhan hee, giinkhih kih dilk'ii najj, ts'a' Israel kih dilk'ii najj, ts'a' Law eech'qahtan najj, ts'a' izhit kih dilk'ii najj haa datthak deegihee'yaa nihlaa geegigiinkhii. Ajiit'ee Jesus ch'iitsii tly'ah haa digiyyilchaa ts'a' gihleegihihchij ts'a' Pilate ts'a' nigiiyaqahchij. ² Pilate yuahkat, "Jews najj goo-king inlii?" Jesus jyaa yahnyaq, "Nan jyaa diinyaq t'iinyaq." ³ Giinkhih kih dilk'ii najj, "Lyaa gwinleji gwiizuq gwitr'it t'agwah'ya' t'inchy'aa." giyahnyaq. ⁴ Aji geh'an Pilate, chan hee neeyuahkat, "Nik'ee gwidii giinhinkhyaa? Lyaa gwinleji ninehts'i' giginkhii gwiintth'ak!" yahnyaq. ⁵ Chan hee Jesus, k'eegwiichy'aa t'inyaq kwaa, ts'a' Pilate lyaa geegoolii kwaa.

Jesus Giyehdaa Tr'igwihee'aa Geenjit Shragwaazhit

Matthew 27.15-26; Luke 23.13-25; John 18.39; 19.16

⁶ Gweedhaa datthak nijin Passover ch'aga'aa gwagwahtsii dajj', Pilate, aji juu gi-indhan ch'ihlak gooveenjit zheh gwaazhraj chanaahchik. ⁷ Zhat dajj' dinjii Barabbas zheh gwaazhraj dhidii zhit juu k'eedeegwaadhat najj ts'a' nich'itsagahthat najj tee dhidii ts'a', nich'itsagahthat gwiizhit gwhitee dinjii ehdaa tr'igwigwiin'aji. ⁸ Dinjii lej najj lagaajil ts'a' aji zheh gwaazhraj gwats'an dinjii ch'ihlak chineehahchyaa ji' eenjit, Pilate goahkat. ⁹ "Jews najj eenjit King nilii, aji nakhweenjit chinoolchyaa shohnyaq?" gavahnyaq. ¹⁰ Ginkhih k'ih dilk'ii najj Jesus itr'igii'ee geh'an Pilate antl'eegiiyahchij goovaandaii.

¹¹ Giinkhih kih dilk'ii najj, zhit dinjii najj datthak Barabbas, Pilate chineeyahahchyaa eenjit jyaa dohnyaq googahnyaq. ¹² Ts'a' Pilate dinjii najj chan hee ts'a' jyaa nyaq, "Aji ji' yagha' Jews eenjit King nilii vohnyaq aji deehihlyaa?" ¹³ Aji dinjii najj gazhral ts'a' t'igiiyahnyaq, "Cross kat gohtsak!" giyahnyaq. ¹⁴ "Jidii tr'agwaanduu tr'agwah'ya?" nyaq ts'a' Pilate gavahkat. Googaa nihk'it gwandaa gazhral ts'a', "Cross kat garahahtsak ahtsii!" giyahnyaq. ¹⁵ Pilate zhat dinjii lej najj ts'a' gwiinzii t'asho'ya' yiindhan geh'an Barabbas zheh gwaazhraj gwats'an chanaahchij ajiit'ee Jesus viitrii haa gahtrii gwiiltsajj, ts'a' cross kat garahahtsak eenjit gwantl'eeyahchij.

Niveet'ah'in Najj Jesus Egeedlaa.

Matthew 27.27-31; John 19.2-3

¹⁶ Pilate viniveet'ah'in nājj vizheh gweelin tthał needhe'ee ājj zhit gwizhit nihdeegi-iyāāhchīj ts'ā' niveet'ah'in nājj datthak zhat khaihlan nigiinlii. ¹⁷ Ch'adak ik daatsik k'it t'inchy'aa giinaahtsuu, ājits'ā' chan khoh giitly'aa ājj lihts'eenaat'aii tseh giyiłtsājj ts'ā' giiki' kat nigiiyin'ājj. ¹⁸ “Jews nājj goo-King niighyuk goondaii.” Ginyāā ts'ā' giyeedlaa gwiizhit deegiihił'e' adagaa'ij. ¹⁹ Giiki' gał haa oahkhaa gwiizhit giikaahizhree ts'ā' giits'ā' nikiigwiitthak ts'ā' deegiiyihił'e' k'it gwagwahtsii. ²⁰ Nijin giyeedlaa t'ēē ājj ik giinaahtsuu chy'aa, giineetr'aatsuu ts'ā' giigwach'aa ājj giinineenlii ts'ā' cross kat gigiihahtsak gwats'ā' giyeehiłchīj.

Jesus Giriltsak

Matthew 27.32-44; Luke 23.26-43; John 19.17-27

²¹ K'iidak geedaa gwiizhit, Simon goodaazhii akhai' niveet'ah'in nājj, Jesus va-cross ichyaa giits'an gwiłtsājj. (Simon, kwaiik'it Cyrene gwats'an ahaa ājits'ā' Alexander ts'ā' Rufus nājj gooti' nilii.) ²² Golgotha goozhii ājitt'ee “Dinjii kiitth'an deek'it.” gwinyāā t'igwinyāā, ājj zhit gwats'ā' Jesus gihilchīj. ²³ Jak chu' vitee gwanzhīh chu' Myrrh giyantl'eehahkaii gaa Jesus yeenii kwaa. ²⁴ Ajitt'ēē cross kat gigiiyltsak ts'ā' giigwach'aa datthak, nihteegeelzhii, ts'ā' tth'an ghoo gahaanjal haa juu shrit jidii gwach'aa hoondal li' geenjit tseegii'in. ²⁵ Vanh 9:00 nigwiindhat gwiizhit gigiiyltsak. ²⁶ Vehdee dachan kat jidii eenjit gigiiyltsak ājj dagwagwaantl'oo, “Jews nājj goo-King nilii.” ²⁷ Dinjii ch'an'ij neekwaii nājj giyaagiltsak, dinjii ch'ihlak vishriits'ājj, ts'ā' ch'izhii chan vatl'ohts'ājj, jyahts'ā' gaagoogiłtsak. ²⁸ Yeenaa daj' Dēhtly'aa Choh zhit jyaa digweheenjyaa gwinyāā ts'ā' gwadanakhwatl'oo, ājj li'didlii haa gwik'it t'igwiizhik. “Dinjii Law lahnaii nājj haa narāhchīj” gwinyāā.

²⁹ Dinjii gehgoohijyaa nājj digiki' gaathat gwiizhit Jesus ts'ā' gwiizūu giginkhii. “Aahā! Kharigidiinjii Zheh shrahtee gwahaaltsyaa ts'ā' drin tik gwiizhit ndak nineeg-wihitthal diinyāā iiji? ³⁰ It'ee nihindhaa gwits'i' cross ts'an neenindii,” giyahnyāā. ³¹ Jyaa ts'ā' gwik'it chan giinkhih kih dilk'ii nājj ts'ā' Law eech'ōāhtan nājj haa jyaa nihlagaanyāā, giyeedlaa ts'ā' t'iginyāā, “Ch'izhii dinjii nājj neeheezhii ahtsii, gwiizhit adan ājj vēhdaa tr'igwirehee'aa gwits'i' gwats'an tr'eedahaachyaa.” ³² Christ ts'ā' Israel gwich'in nājj goo-king inlii ji', cross ts'an nineedaanchīj ājitt'ēē nik'injireheedhaa!” giyahnyāā. Ajj juu neekwaii giyaagiltsak nājj gaa gwiizūu giits'ā' ginkhii.

Jesus Niindhat

Matthew 27.45-56; Luke 23.44-49; John 19.28-30

³³ Drintl'an 12:00 nigwiindhat gwiizhit nankat datthak tōō nagwaanājj, ts'ā' 3 hrs. datthak tōō gwin'e'. ³⁴ 3:00 gwa'an gweedhaa gwiizhit, Jesus gwint'aii khashraa'iintrat, “Eloi, Eloi, lama shabachthani!” ājitt'ee, “Shivit'eegwijyāhchy'aa, Shivit'eegwijyāhchy'aa, jaghaii akhashoiinyāā?” gwinyāā t'igwinyāā. ³⁵ Dinjii nājj lat giyyiitth'ak ts'ā' jyaa ginyāā, “Ch'oodōqh'ij Elijah keeginkhii t'inyāā!” giyahnyāā. ³⁶ Dinjii ch'ihlak yats'ā' hilgik ts'ā' sponge ahtsit ts'ā' jak chu' (wine) daatl'oo kwaa ājj zhit tee yahtsuu ājj gał tsii niyahtsuu ts'ā' yiheenjyaa geenjit yats'ā' yuuntā'. Gwiizhit dinjii nājj ts'ā' jyaa nyāā, “Jyaa dohtan, nagwaroo'ya', Elijah neeheedya' ts'ā' cross ts'an tr'ineeyahahchyaa ji' geenjit tr'agwahaah'yaa.” nyāā.

³⁷ Jesus, gwintl'oo khashraa'iintrat, t'ēē niindhat.

³⁸ Ajitt'ēē Khadigiriinjii Zheh gwizhit gindeiinvyaa choh gwach'aa dach'at haa iltsājj teetl'an dakhii gwats'an k'iizhak datthak nihtr'iinch'aa. ³⁹ Nijin ājj niveet'ah'in kih dhidii, Cross ehzhee Jesus ts'ā' nadhat daj' vandah Jesus niindhat nah'ya' jyaa nyāā, “Jii dinjii lyaa Vit'eegwijyāhchy'aa Vidinji' nilii lee!” nyāā. ⁴⁰ Tr'injaa lat nājj niighit nigiiłzhii gwats'an aakin gwagwaa'ij, Mary Magdalene, ts'ā' tsyaa James ts'ā' Joseph haa goohan Mary, ts'ā' tr'injaa Salome chan gootee nigiiłzhii. ⁴¹ Jesus, Galilee t'inchy'aa daj' haa

neegihiidal, ts'a' giits'inya' tr'injaa lejii najii Jerusalem gwats'a' giyyahaajil najii chan zhat goovaa t'iginchy'aa.

Jesus Vanarqahjik

Matthew 27.57-61; Luke 23.50-56; John 19.38-42

⁴²⁻⁴³ Khaa nigwiindhat ts'a', Neegwaazhii Drin gwats'a' drin gwanlii geh'an, Joseph, Aramathea kwaiik'it gwachoo gwats'an ahaa ts'a' dinjii hil'ee nilii ts'a' Jews k'eedeegwaadhat najii tee dhidii, ts'a' adan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee geenjit nagool'in nilii ts'a' naajat kwaa haa Pilate ts'a' haazhii ts'a' Jesus vichi' shant'eerohchyaa nyaq ts'a' ch'oahkat. ⁴⁴ Nijin Jesus ch'ada'i' hee niindhat giyyahnyaq da'i' Pilate lyaa geegwaroolii kwaa veenjit t'igwiizhit. Niveet'ah'in k'ih dhidii ch'ihlak aanai ahnyaq ts'a', Jesus juk niighyuk ilchii ji' eenjit oahkat. ⁴⁵ Nijin niveet'ah'in k'ih dhidii yaagwildak tl'ee Pilate, Joseph t'ahnyaq, "Jesus vichi' oiinjii!" yahnyaq. ⁴⁶ Ajiit'ee Joseph, gwach'aa dril daagajii oiinkwat ts'a' Jesus vichi' cross ts'an nahchii ts'a' gwach'aa dril zhit yahchii. Kii zhit gweedii goo'aii gwizhit tth'ank'it gwagwaa'ii aji zhit gwizhit niyaqahchii ts'a' gwadaajii kiichyaa choh, gihdein'ajii. ⁴⁷ Mary Magdalene, ajiits'a' Joseph vahan Mary haa nijin giinaqahjik gwagwaah'in.

16

Jesus Neegwiindaii

Matthew 28.1-8; Luke 24.1-12; John 20.1-10

¹ Ts'a' nijin Neegwaazhii Drin gehdaa tr'igwiindhat da'i' Mary Magdalene (Magdalene t'ee kwaiik'it Magdela gwats'an ahaa gwinyaq t'iginyaq), ts'a' James vahan Mary ts'a' tr'injaa Salome najii haa jidii gwanzhii chu' gwinzii vagwaatsan goiinkwat, Jesus vichi' kat t'igiiyeheelyaa geenjit. ² Drin zhit vanh da'i' gach'ahaa'ajii gwiizhit tth'ank'it gwats'a' gahaajil. ³⁻⁴ Geedaa gwiizhit jyaa nihlagaanyaq, "Juu tth'ank'it gwadaajii kii choh gindein'ajii, diineenjit gihleehee'aa t'oonchy'aa?" (Lyaa kii nitsii t'agahnyaq) Gwiizhit zhazhat k'iidak gwagwaah'in akhai' kii choh ch'ada'i' hee gihleerahaa'ajii lee gwagwaah'in. ⁵ Ajiits'a' gwizhit nihdeegiinjil, akhai' tsyaa, gwach'aa daagajii naazhii, shriits'ajii dhidii gaah'in ts'a' gihilghaa.

⁶ Ts'a' t'agoovahnyaq, "Noojat kwaa Nazareth gwats'an Jesus gigiiyiltsak vinkeegoh'in gaashandaii. Dzaa dhidii kwaa ts'a' needhikhin t'inchy'aa. Dzaa nigiiyaqahchii gwideek'it gooh'in. ⁷ Gaa oo'an neekhwajyaa ts'a' vitsyaa najii ts'a' Peter haa goondak, deenakhwahnyaq gwik'it, 'Galilee gwats'a', nakhwehkii hihshyaa. Nyaa chy'aa gwik'it t'iizhik aji zhit gwizhit hqoh'yaa t'inchy'aa gavahnyaq." ⁸ Goozhit naajat dha'aii, ts'a' gihilghaa haa gwats'an tr'ineegaangit ts'a' dinjii ch'ihlak gaa haa gwagwaandak kwaa it'ee shrit gaqanjat ts'ajii.

Jesus, Mary Magdalene ts'a' Vigwiilkii

Matthew 28.9-10; John 20.11-18

⁹ Ajiit'ee Jesus, ch'ichi' ts'an ninilkhin, Drinzhit vanh da'i' hee t'iizhik, ts'a' Mary Magdalene ts'a' vigwiilkii, gwehkii da'i' jii tr'injaa ts'an ch'anky'aa iizuu 7 yits'an tr'iinlii chy'aa t'inchy'aa. ¹⁰⁻¹¹ Ajiit'ee vitsyaa najii ts'a' haazhii ts'a' tr'igwigwidii gwiizhit gitree. Ajiits'a' nijin Jesus neegwiindaii nal'ya' nyaq ts'a' goovaagwandak da'i' giik'injiighit kwaa.

Jesus Ditsyaa Neekwaii Najii ts'a' Vigwiilkii

Luke 24.13-35

¹² Ajiit'ee Jesus ditsyaa neekwaii najii kwaii k'it geh'at tr'al tee gwa'an gee'al gwiizhit goots'a' ch'ijuk vigweech'in ts'a' idigweelkii. ¹³ Oo'ee neegii'oo da'i', vitsyaa ch'izhii najii datthak haa gwagwaandak, gaa gook'injiighit kwaa.

Jesus Ditsyaa 11 Naji ts'a' Vigwiilkij.

Matthew 28.16-20; Luke 24.36-49; John 20.19-23; Acts 1.6-8

¹⁴ Ndaagwaan'aji' ajiit'e'e Jesus ditsyaa 11 naji ts'a' vigwiilkij ch'aga'aa gwiizhit ch'ats'a' t'agoovahnya'a. Gwik'injigwiighit gii'ij kwaa ts'a' gooki' dach'at geh'an juu yah'ya' naji k'injigiighit kwaa. ¹⁵ Jii jyaa goovahnya'a, "Jii nankat datthak neekhwadal ts'a' jii Gwandak Nizij dinjii naji datthak haa goondak. ¹⁶ Juu gwik'injiighit ts'a' chu'u vats'an tr'itsaji' t'ee neeheezihi, gaa juu gwik'injiighit kwaa t'ee vatr'agwaanduu datthak vaa t'ihiechy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa an yahahtsyaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Juu gwik'injiighit naji t'aih goovant'eeraheelyaa ts'a' gwinleji' gwide' t'igihee'yaa t'oonchy'aa. Shoozhri' zhit ch'ankey'aa iizu'u leji' dinjii naji ts'an tr'igiheelyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinya'a zhit ch'izhii ginjik ky'aa gigiheehkhyaa. ¹⁸ Ajiits'a' gyuu choh neegahahchik akwat ch'oondaih iizu'u (poison) geen'i' ji' gaa nihk'it duuyeh k'eegwiichy'aa t'iginjii t'oonchy'aa. Juu its'ik naji gaa kat nagahaandal ts'a' gavaanjik gwinzii neegweheelyaa."

Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Zheekat Gwits'ee Hiihij

Luke 24.50-53; Acts 1.9-11

¹⁹ K'eegwaadhat Jesus goots'a' ginkhe' ajiit'e'e Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwits'ee gihiihij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji' zhat naadii. ²⁰ Jesus vitsyaa naji ni-juk datthak neegihiidal ts'a' Gwandak Nizij eegwagwaandak ts'a' K'eegwaadhat goovaatr'agwah'in ts'a' geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa geenjit t'aih goots'an its'aji, aji gwik'iighai' jidii eegwagwaandak, dinjii naji gwahah'yaa ts'a' hi'deegwidlii gaageheendaii geenjit.

Chan hee Saint Mark Gwandak Ch'izhii Ndaanqa'aji'

Mark 16:9-10 Tl'e'e deekwa'yaa goorahnya'a aji datthak Peter ts'a' diyyaa naji haa gwagwaandak. Ajiit'e'e Jesus, aadah East gwats'a' West gwats'a' goohi'e'. Jii gwaandak neereezhii k'iighai' gwaandaii ndaanqa'aji' kwaa tr'ihie'yaa aji shroodiinya'a ts'a' khit hi'deegwidlii haa nats'aa neereheezhii geegwagwahaandak geenjit.

Luke Saint Luke Ch'adaqantl'oo

¹ Shijyaa Theophilus,

Diitee gwik'iinjiighit lejj nañ gwinzii yeenii deegwiizhik datthak gwik'it tee ch'adagaqantl'oo t'oonchy'aa. ² Juu tr'ookit daj' googwaah'ya' nañ t'ee K'eegwaadhat Viginjik eech'qahtan nañ gaadlit, aji nañ t'ee diits'a' nideech'iriin'aji geediinaagogwaandak. Jii kwaii dagogwaqantl'oo. ³ Ajiits'a' t'ee shijyaa, yeenii niighit tr'ookit daj' gwats'an jii kwaii datthak geenjit gwinzii adagool'ee t'ee neenjit datthak gwinzii gwik'it tee ch'adanoihtl'oo. ⁴ Jii kwaii tthak geenjit ginigwiri'e' aji lyaa li'didlii t'inchy'aa gaanahandaii eenjit t'iilik.

John Vigweheelyaa gwats'q' Daj' Chuq Gwats'an Ahtsii Nilii Heelyaa aji Veerigiinkhii

⁵ Judea nahkat gwa'an Herod aji King nilii daj', Giinkhih ch'ihlak Zechariah oaazhii, aji yeenii Giinkhih Abijah ts'an deedhaa. Zechariah va'at chan Elizabeth oaazhii, aji chan yeenii Giinkhih Aaron ts'an deedhaa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii googwandaii ts'a' K'eegwaadhat Videhtly'aa Choh deegwehee'yaa goo'aii datthak gwik'eegogwahthat. ⁷ Googii kwaa Elizabeth tr'iinin vee'agwantrii geh'an ajiits'a' adan chan ts'a' Zechariah haa lyaa googhii lejj. ⁸ Ch'ihlan drin Zechariah Giinkhih gwitr'it geegwitr'it t'agwah'in. Zhat drin adan t'ihlee'yaa goo'aii. ⁹ Izhit daj' gwanaa Giinkhih nañ geegwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit nihlitineegogwaha'ak ts'a' nihloozhri' khagilii ajiits'a' t'ee zhat drin adan vakaa'aa kat incense haahky'aa goo'aii. Ajiits'a' t'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo nihdeinzhi. ¹⁰ Izhit gwiizhit dinjii lejj nañ incense daak'a' daj' chiitaji khadigiinjii chy'aa gwik'it t'igwii'in. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in yats'a' igwiilkij, aji incense vakai'aa chil'ee kat daak'a' aji shriits'aji nadhat. ¹² Nijin Zechariah niyil'in daj' hilghaa ts'a' naajat. ¹³ Gaa aji zheekat gwich'in jyaa yahnyaa "Nanjat kwaa, Zechariah! Vit'eegwijyahchy'aa khadigiinji' daj' niitth'ak, ajiits'a' na'at Elizabeth nigii chyaatsal hee'yaa t'oonchy'aa. Voozhri' John hahtsyaa. ¹⁴ Lyaa tsee'in hinlyaa ts'a' chan lyaa shoohiinlyaa, ajiits'a' nijin vagoodlit ji' lejj nañ geenjit shoo heelyaa! ¹⁵ K'eegwaadhat vandee ts'a' dinjii gwintsii veegoo'aii heelyaa. Kwanchu' nint'aii akwat jak chu' haa heenjyaa kwaa goo'aii. Vagoodlit gwats'an Ch'anky'aa Shroodiinya hee'ya'. ¹⁶ Israel gwich'in lejj nañ Vit'eegwijyahchy'aa Gook'eegwaadhat ts'a' gwik'iinjiighit neegoovahahtsyaa. ¹⁷ K'eegwaadhat ts'ii heekhaa ts'a' yeenii Elijah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji k'it vanky'aa heent'aii. Ch'iti', digigii nañ haa nihlaa gwinzii nineegwehee'aa. Ajiits'a' chan juu K'eegwaadhat gwik'eegogwahthat kwaa nañ gwik'eegwahthat neehahtsyaa ts'a' dinjii nañ K'eegwaadhat eenjit goodivee shrigweheelyaa."

¹⁸ Zechariah aji zheekat gwich'in jyaa ahnyaa, "Lyaa t'igwinyaa ji' nats'aa gaasha-handaii? Shaghii lejj ts'a' chan sha'at chan vaghii lejj."

¹⁹ Zheekat gwich'in jyaa yahnyaa. "Shi Gabriel t'ihchy'aa, ajiits'a' K'eegwaadhat vandah nihthat ts'a' nats'a' gihikhyyaa eenjit nats'a' shih'e', jii gwandak nizii eenaagwahaldak eenjit. ²⁰ Gaa jii deenaihnya shik'iinjinghit kwaa t'ee nijin gwik'it nagwaanaji ji' gwik'it t'igweheenjyaa. Deenainya' gwik'it t'igwiizhik gwats'a' niighit hee kwaa."

²¹ Izhit gwiizhit dinjii nañ Zechariah nagwal'in. Jaghii Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit niighyuk gwats'a' hiljii li' giyuunya. ²² Nijin chineezhii daj' vighit kwaa ts'a' k'eegwiichy'aa gwaah'ya' ts'a' giyaandaii vighit kwaa ts'a' goots'a' danli' haa ginkhii.

²³ Nijin aji Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit deehy'aa goo'aii chy'aa gwik'it t'iizhik daj', Zechariah oo'an dizheh gwits'eehoozhii. ²⁴ Aji t'ee niighit kwaa gwa-haadhat t'ee va'at Elizabeth vizhit tr'iinin dhidlit, ts'a' shreenanh ch'ihloanli'

gwizhit datthak dizheh gwizhit khaihlan indi'. ²⁵ “Gohch'it dee K'eegwaadhat jyāhts'a' shits'iinya',” Elizabeth nyaā. “Ideenjit oozhii ihkii chy'aa shihleegwahaa'ajj!”

Jesus Vagoodlit Geegogwaandak.

²⁶ Elizabeth it'ee shreenanh nihk'iitik tr'iinin vats'an nilii haa niinzhii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in Gabriel oaazhii, Nazareth kwaiik'it Galilee nahkat gwats'a' hil'e'. ²⁷ Izhit gwiizhit nich'it Mary oaazhii ajj dinjii Joseph ooheendal goo'aii, ajj Joseph t'ee yeenii King David ts'an tr'idiindhat. ²⁸ Ajj zheekat gwich'in Mary ts'a' idigweelkij ts'a' jyaa dahnyaā, “Tsinehdan naa nilii! K'eegwaadhat naa nilii t'oonchy'aa ts'a' k'eegwiichy'aa gwinzii neenjit t'iheenjyaa!”

²⁹ Mary lyaa zheekat gwich'in deenyaā t'inyaā gwinzii gaandaii kwaa ts'a' gwintl'oo gininjich'ahthat. ³⁰ Ajj Zheekat gwich'in jyaa yahnyaā, “Nanjat kwaa Mary, Vit'eegwijyahchy'aa neenjit lyaa ch'eegoonzhrij gwii'ijj! ³¹ Tr'iinin nats'an heelyaa ts'a' tsyaa tsal ni'yaa ajj Jesus voozhri' hahtsyaa. ³² Lyaa gwintsii veegwehee'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Ndak Khii Vidinji' gihaanjyaa. K'eegwaadhat dalak David k'it gwi-King heelyaa yahahtsyaa. ³³ Khit yeendaa ndaagwaa'ajj kwaa gwats'a' datthak geenjit Jacob ts'an deedhaa najj eenjit King heelyaa.”

³⁴ Mary, zheekat gwich'in jyaa ahnyaā, “Dinjii gaa haa dhiichij kwaa gwiizhit nats'ahts'a' t'agwaiinyaā?”

³⁵ Gabriel t'iiyahnyaā, “Ch'ankey'aa Shroodiinyaā nak'aa t'iheenjyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii naa heelyaa. Jii kwaii geh'an ajj tr'iinin Shroodiinyaā nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' oohaazhyaa. ³⁶ Nalak Elizabeth vanandaii. Tr'iinin vee'agwantrii varahnyaā, googaa juk shreenanh nihk'iitik tr'iinin vats'an nilii, vaghaii lejg gaa nihk'it. ³⁷ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa t'ihēy'aa kwaa veegwakwaa.”

³⁸ Mary jyaa yahnyaā, “K'eegwaadhat vitsyaa ihkii, deeshaiinyaā gwik'it gooli'!” Ajjts'a' it'ee zheekat gwich'in yihleedahoodhat.

Mary Ajj Dalak Elizabeth Eenoozhii.

³⁹ Izhit ajjtl'ēē gwats'an niighit kwaa t'ee Mary heekhaa eenjit shrigwiinlik ts'a' Judea taih tee nahkat gwa'an kwaiik'it khalchi' haa gwats'a' haazhii. ⁴⁰ Zechariah vizheh nihdeiinzhii ts'a' Elizabeth ts'a' niinzhii. ⁴¹⁻⁴² Nijin Elizabeth ajj Mary yats'a' shoo haa niinzhii gwiitth'ak daj vizhit tr'iinin ihaanii. Elizabeth khan hee Ch'ankey'aa Shroodiinyaā vaa nilii naanaii. Ts'a' gwint'aii Mary ts'a' khaginkhee, “Nan zhrij tr'injaa tee gwinzii neegirinkhii ajjts'a' chan nigii gweheelyaa gwinzii geegirinkhii. ⁴³ Jaghaii jii shats'a' gwinzii t'igwiizhik, Shik'eegwaadhat vahan sheenihee t'igwii'in? ⁴⁴ Shoo haa shats'a' niinzhii niitth'ak Googwahkhan shizhit tr'iinin shoo haa ihaanii. ⁴⁵ K'eegwaadhat naadeegweheenjyaa nahnyaā chy'aa gwik'it t'igweheenjyaa ajj gwik'iinjinghit geh'an lyaa naashroonchy'aa.”

Mary Vich'ilik

⁴⁶ Mary ajj jyaanyaā, ts'a' ch'iili,
“Shidrii K'eegwaadhat deehiil'e' ⁴⁷ ts'a' shizhin shoo nilii,

Vit'eegwijyahchy'aa neeshahshii geh'an,

⁴⁸ Ajjts'a' chan vitsyaa ihkii ts'a' neeshraachy'aa geh'an shanaandaii!

Juk gwats'an juu najj datthak vaashroonchy'aa shagahaanjyaa.

⁴⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa sheenjit gwintl'oo lyaa Shroodiinyaā.

⁵⁰ Juu yaanjat najj neeshraachy'aa oonyaā, ajjt'ee yeenii nihzhyaaneedijii najj reh.

⁵¹ Digin haa gwiintsii t'ii'in ts'a' juu khaiinjihil'ee najj jyaa deegwehee'yaa giindhan najj shrihteedhidlii.

⁵² Gwats'a' k'eedeegwaadhat najj zhat gihilchij,
ts'a' chan neeshraachy'aa najj ndak gihilchij.

⁵³ Juu vizhit gwilts'ik najj gwinzii ach'ah'al ts'a' chan valaraa gwanlii najj intl'eech'ahtsit kwaa,
t'oolii neegoohi'e'.

⁵⁴⁻⁵⁵ Yeenii diilak Abraham neeshraahchy'aa ooheenjyaa ganaandaii,
jyahts'a' t'ee khit diikhwan Israel vitsyaa ts'iinya' tr'iinlii."

⁵⁶ Mary shreenanh tik gwizhit datthak Elizabeth haa gwinch'i' t'l'ee dizheh gwits'eehoozhii.

John Chuꝯ Gwats'an Ahtsii Vagoodlit

⁵⁷ It'ee Elizabeth tr'iinin haa ilts'ik naanaii, ts'a' tsyaa tsal di'ii. ⁵⁸ Ajj juu yeeghaii gwich'ii chan ts'a' valak najj haa lyaa K'eegwaadhat yeenjit shroonchy'aa t'iizhik lee googwaak'ii, ts'a' giyyaa shoo nilii.

⁵⁹ Tr'iinin tsal vagoodlit t'l'ee nihk'iidoꝯ gwahaadhat ts'a' giidhah gihleehaht'al eenjit ts'a', diti' k'it voozhri' Zechariah oohaazhyaa giyyahnyaꝯ. ⁶⁰ Akhai' vahan ajj, "Nakwaa!" nyaꝯ. "John ajj oohaazhyaa" goovahnyaꝯ.

⁶¹ Jyaa giyyahnyaꝯ, "Gaa nalak najj tee ch'ihlak gaa jyahts'a' voozhri' kwaa t'oonchy'aa." ⁶² Ajjit'l'ee viti' ajj daganli' haa giyyuqahkat, "Nats'aꝯ ajj tsyaa tsal vooheezhri' eenjit."

⁶³ Zechariah dehtly'aa shantl'ohtsuu goovahnyaꝯ ajj kat jii daantl'oo "Voozhri' John oaazhii t'inchy'aa." Geegagoolii kwaa t'iizhik. ⁶⁴ Izhit zhat Zechariah vighit neegahoodlit ts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehii'ee. ⁶⁵ Judea taih tee gwich'ii najj gwiitth'ak dai' datthak gihilghaa. ⁶⁶ Juu gwiitth'ak najj datthak gininjich'agahthat ajj t'l'ee ch'agoahkat, "Jii tr'iinin jidii heelyaa t'inchy'aa?"

K'eegwaadhat Vat'aii Vaanilii Gwizhrjh Hee Gwigweech'in

⁶⁷ John viti' Zechariah it'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ vaanilii ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik kwaii teech'iginkhii,

⁶⁸ "Israel gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat deerahoh'ee. Israel najj ts'iinya' ts'a' gooneiinjik.

⁶⁹ Neediinahshii ts'a' t'aih nitsii di'ii ajj chan diinantl'ahchii, ajj t'ee yeenii ditsyaa David ts'an deedhaa.

⁷⁰ Niighit dai' gwanaa gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, Shroodiinyaꝯ najj k'iighai' jii jyaanyaꝯ.

⁷¹ diitr'ii'ee najj ts'an neediihahshii nyaꝯ chan gwik'it t'iizhik, ajj ts'a' juu diitr'ii'ee najj goot'aii ts'an chan neediihahshii.

⁷² Yeenii diilak najj neeshraahchy'aa ooheenjyaa nyaꝯ ts'a' nakhweenjit deeshi'yaa nyaꝯ chy'aa gwik'it t'ii'in ajj gineehaandaii.

⁷³⁻⁷⁵ Yeenii diilak Abraham h'haa neenjit deehishi'yaa ajjinya' gwik'it t'iizhik ajj ts'a' chan juu diitr'ii'ee najj ts'an neediihahshii nyaꝯ chan gwik'it t'iizhik.

Gwarandaii gwizhit datthak shroodiinyaꝯ zhit gwinzii diigwitr'it gweheelyaa ts'a' vaanarahaazhyaa geenjit tr'ahaanajat kwaa.

⁷⁶ "Shigii lyaa ndak khii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii hinlyaa, ajj eenjit jyahts'a' nooheezhri' t'oonchy'aa.

K'eegwaadhat ts'ii hinkhaa vidivee shrigwihiinlyaa.

⁷⁷ Gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gwihiinlyaa,
jyahts'a' t'ee vidinjii najj neehahshii eenjit goovaagwahandak.

⁷⁸ Vit'eegwijyahchy'aa didrii haa datthak diineenjit neeshraahchy'aa dinooheenjyaa geh'an.

⁷⁹ Juu ch'ichi' agwank'oh akwat tqꝯ zhit dilk'ii gwik'it ajj ts'a' zheekat gwach'aadrii intl'eegwehee'aa ts'a' tsinehdan tr'ihee'yaa eenjit diihaa gwats'a' diihahchyaa."

⁸⁰ Aji tr'iinin dink'indhat ts'a' vizhin, vanky'aa haa diink'iindhat. Nangwinjir gwa'an gwinch'i' ajiit'e' Israel gwich'in naji gwizhrih niinzhi.

2

Jesus Vagoodlit Dai'

Matthew 1.18-25

¹ Izhit zhat dai' k'eedeegwaadhat ch'andaa veegoo'aii Caesar Augustus oaazhii, Rome nahkat datthak gwats'a' k'eedeegwaadhat. Izhit gwizhit dinjii datthak ts'a' ginkhe'. Datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'a' goovoozhri' tr'ihideent'oo, dinjii tr'ieechyaa eenjit. ² Ch'adan nahkat Rome gwats'a' k'eegwaadhat Syria goaazhii dinjii Quirinius oaazhii kih k'eegwaadhat nilii dai', tr'ookit dinjii tr'eechyaa gwalaji gwiindhat. ³ Goovoozhri' tr'ihideent'oo eenjit dinjii naji tthak daganahkat gwits'eegahoojil.

⁴ Joseph, Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Nazareth gwats'an Judea nahkat gwizhit Bethlehem kwaiik'it gwats'a' haazhii. Bethlehem aji yeenii King David vakwaiik'it googwahnyaa. Joseph, King David ts'an deedhaa, geh'an Bethlehem gwits'ee hoozhii. ⁵ Joseph, Mary haa goovoozhri' tr'ihideent'oo eenjit zhat gwats'a' gahaa'oo. "Nihlarooheendal," nihlagaiinya'. Mary nahgwan tr'iinin hee'yaa goo'aii. ⁶ Bethlehem gaadii gwiizhit vitr'iinin gweheelyaa nigwiindhat. ⁷ Chyaatsal nilii vagoodlit, gwehkji tth'aii tr'iinin di'ji kwaa. Gwach'aa ninjyaa yinqohjik. Ajiits'a' aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit heechyaa eenjit niyaahchji. Zeh gwirich'ji datthak gwizhit dinjii gwanlii ts'a' giveenjit dehk'it gwakwaa, aji geh'an aak'ii zeh gwizhit gwigwich'ji.

Divii K'qahtii Naji Zheekat Gwich'in Naji haa

⁸ Zhat khaa divii k'qahtii naji geeghaih gwa'an digidivii k'eegaqhtii. ⁹ Khan hee Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in goots'a' nadhat. Ajiits'a' K'eegwaadhat vich'eegwahndit haa giveelin datthak ch'aadrii. Lyaa datthak gihilghaa, ¹⁰ Gaa zheekat gwich'in goots'a' khaginkhee. "Noojat kwaa. Gwandak nizii nakhwaa gwahaaldak eenjit shi'in. Shroonchy'aa dinjii datthak eenjit gweheelyaa. ¹¹ Juk khaa David vakwaiik'it dinjii nakhwatragwaanduu gwats'an neenakhwahahshii vagoodlit, K'eegwaadhat Christ nilii. ¹² Aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit dhichji, gwach'aa ninjyaa vanoanjik ts'a' jii kwaii k'ighai' vaakhwandaii." goovahnyaa.

¹³ Jyaa dinyaa gwiizhit khan hee zheekat gwich'in leji veeghaii niilzhii nagwaanaji. Ch'ilik haa Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee,

¹⁴ "Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwizhit tr'ihii'ee ts'a' mahsi'!

Nankat gwizhit dinjii shoo yahtsii naji tee tsinehdan gweheelyaa!" ginyaa ch'igidlii haa.

¹⁵ Ajiit'e' zheekat gwich'in naji datthak zheekat gwits'eegahoojil. Divii k'qahtii naji zheekat gwich'in gooleehoojil t'e' nihlaa giginkhii. "Jii t'igwiizhik K'eegwaadhat deegwiizhik diihaa gwaandak t'igwiizhik, Bethlehem gwats'a' tr'ahoojyaa ts'a' deegwiizhik t'igwinyaa gwaroh'ya'," nihlaanya.

¹⁶ Khan zhat gwats'a' gahaajil, tr'iinin kagantii ajiits'a' giigwah'aji. Aak'ii ch'a'aa dehk'it gwizhit dhichji. Mary Joseph haa yeeghaii dhidii. ¹⁷ Nijin divii k'qahtii naji tr'iinin tsal gaah'in dai' Mary, Joseph haa zheekat gwich'in tr'iinin tsal eenjit goohaagwaandak geegwaandak. ¹⁸ Juu giviith'ak naji datthak lyaa jyaa t'igweheenjyaa giindhan kwaa. ¹⁹ Jii datthak Mary ganaandaii ajiits'a' khit gwint'oo gininjich'ahthat. Ajiit'e' chan dinjii leji naji haa googwaandak. ²⁰ Ajiit'e' divii k'qahtii naji nijin gwats'an gahaajil gwits'eegahoojil. Jidii goots'a' t'igwiizhik aji geenjit K'eegwaadhat deegihii'ee, ch'ilik haa neegeedaa. Nats'ahts'a' zheekat gwich'in deegweheenjyaa goovahnyaa datthak gwik'it t'igwiizhik.

Jesus Giyoozhri' Itsqii.

²¹ Drin nihk'iidoq zhit gwiindhat daj' it'ee tr'iinin (tsyaa tsal) vadhah gihleegahaht'al nigwiindhat. Jesus giyyuuzhri' iitsajj, ajit'ee dahan zhit heedyaa gwats'a' daj' hee zheekat gwich'in yuuzhri' iitsajj.

Tr'iinin Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo Nigiyyilchij

²² Niighyuk Shroodiinyaa drin gwiinli' ajj ehdaa tr'igwiindhat daj' Dehtly'aa Choh kat Moses va-law zhit deegwehee'yaa goo'aii gwinyaa, izhit geenjit Mary, Joseph haa oodak Jerusalem gwats'a' Jesus gihilchij, K'eegwaadhat int'eegihahchyya eenjit. ²³ Izhit t'ee K'eegwaadhat va-law zhit geenjit gwadanakhwat'oo, "Tsyaa tsal tr'ookit vigwilik t'ee K'eegwaadhat ts'a' narahahchyya goo'aii." ²⁴ Ajits'a' chan dove akwat pigeon dziitsal neekwaii haa gwint'eegaanjik, ajit'ee K'eegwaadhat va-law zhit jyaa deegwehee'yaa goo'aii geh'an.

²⁵ Zhat daj' Jerusalem gwizhit dinjii ch'ihlak voozhri' Simeon oaazhii, zhat gwich'ij. Lyaa dinjii nizij nilii ts'a' chan gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yihil'ee. Israel gwich'in najj ts'a' neeheezhii eenjit nagwal'in. Ajits'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaa yaa nilii. ²⁶ Ajits'a' chan Ch'anky'aa Shroodiinyaa, Diik'eegwaadhat Christ haah'yaa gwats'a' niheedhaa kwaa yeenjit gwiitsajj. ²⁷ Simeon Ch'anky'aa Shroodiinyaa yaa nilii haa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit nihdeeyaaahchij. Viyehghan najj digigii tr'iinin Jesus k'iindak gwint'eegahahchyya goo'aii, t'ee jyahts'a' K'eegwaadhat va-law zhit geenjit goo'aii, ajj jyaa dagahaalik eenjit nihdeegiiyaahchij daj', ²⁸ Simeon dant'ee deeyilchij ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee ts'a' jii jyaanyaa,

²⁹ "Shik'eegwaadhat, it'ee khit deeshi'yaa diinya' chy'aa khit gwik'it t'iinchy'aa, ajits'a' juk jii nitsyaa tsinehdan gwizhit niheedhaa eenjit gwant'ahchij.

³⁰ Li'haa shandee haa dinjii neeheezhii gwahtsii naal'in.

³¹ Ajit'ee dinjii najj datthak gwahaah'yaa eenjit.

³² Neeheezhii khwa'ij t'ee ch'ahdrii ajj Israel gwich'in nilii kwaa najj k'aa ch'ahahdrii ts'a' Israel gwich'in najj veh'an gwihil'ee gweheelyaa."

³³ Nijin Simeon ajj tr'iinin eenjit jyaa diinya' daj' ajj viyehghan najj geenjit deegiheen-jyaa gaa gaagiindaii kwaa. ³⁴ Simeon ajj Vit'eegwijyahchy'aa gook'aa nahaandal ts'a', goovaa heelyaa eenjit oahkat ajit'ee yahan Mary ajj t'ahnyaa. "Jii tr'iinin K'eegwaadhat gwhitee tr'iyyaahchij, ajit'ee Israel gwich'in lejij najj ndak gahahchyya ts'a' chan lejij najj chan zhak gahahchyya. ³⁵ K'eegwaadhat goots'a' yihil'e', ajj eenjit lejij najj giinehts'i' giheehkhyaa jyahts'a' t'ee nats'aa niinjich'agadhat gwigweheechy'aa. Ajits'a' tr'igwindii akwat khaiinjich'inadhat t'ee shrii haa nidrii tr'it'ii haa nihk'it t'igweheechy'aa."

³⁶ Izhit zhat daj' Asher Gwich'in, Phanuel oaazhii, ajj vichi' tr'injaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ajj Anna oaazhii. Shyaaghan nilii, ts'a' 7 years gwizhrih veerindi'.

³⁷ Ajits'a' ajj gwats'an chan 84 years neeroonjii kwaa. Khit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gihleehahkhaii kwaa, drin, toq haa zhat ninidik ts'a' K'eegwaadhat ts'a' nikiigwah'ee. Jyahts'a' t'ee geetee hee ch'ihlee adach'aa'aa kwaa ts'a', chan khadigiinjii ts'a' gwizhrih.

³⁸ Izhit zhat Anna nihdeiinzhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' mahsi' nyaa ts'a' khadigiinjii. Ajits'a' K'eegwaadhat Jerusalem gwats'a' tr'iheendal eenjit nagwal'in najj eenjit ts'a' ajj tr'iinin eeginkhii.

³⁹ Nijin K'eegwaadhat va-law deenyaq gwik'it t'iizhik daj' t'ee Galilee nahkat dagak-waiik'it Nazareth gwits'eegahoo'oo. ⁴⁰ Jii tr'iinin dink'indhat ts'a' chan nint'aii, gwiizhit vigwizhi' chan gwanlii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii vaa nilii.

Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit, Jesus Tr'iinin Nilii Daj'

⁴¹ Shreenyaa zhat neegwiidhak hee Jesus viyehghan najj Jerusalem, Passover goog-wahahtsyaa eenjit, gwits'eegihiidal. ⁴² Ch'ihlan Jesus tr'iinin vaghaii ch'ihloatin ts'a' neekwaii nilii daj' chan izhit nagaajil. ⁴³ Ajj Passover shriit'agwahkhyuk gwahaadhat ajit'ee t'ee Mary, Joseph haa Nazareth gwits'eegahoo'oo gaa Jesus ajj Jerusalem dhidii.

Viyehghan najj izhit dhidii giyaandaii kwaa. ⁴⁴ Juu najj haa geedaa, haa dhidii giyu-
unya ts'a' drin datthak giinjiil ajj't'e' dagalak ts'a' vijyaa najj tee neegogwaa'in ⁴⁵ akhai'
hiljii. Ts'a' t'ee giyinkeegwahaah'yaa eenjit Jerusalem gwits'eegahoo'oo. ⁴⁶ Drin tik
gwiindhat ajj't'e' Kharigidiinji Zhee Gwachoo gwizhit, Degtly'aa Choh Gaahtan najj
haa dhidii ts'a' gwinzii goovolk'ii gwizhit goovahkat, giineegwah'ajj. ⁴⁷ Ajj yuulk'ii
najj gwint'oo ch'iitth'ak ts'a' gwinzii gwidii ginkhii eenjit lyaa goovandaa t'igwinyaa.
⁴⁸ Viyehghan najj nijin Degtly'aa Choh Gaahtan najj haa giyyah'in daj' lyaa geegagoolii
kwaa goots'an goodlit. Vahan t'iyahnyaa, "Shizhuu, deeni'in t'ini'in? Niti' haa khyu'
nankarantii daj' lyaa tsineeroolii."

⁴⁹ Akhai' t'agoovahnyaa, "Jaghahi shinkeegoh'in? Shiti' vizheh hihdyaa gaakhwandaii
shroq nihthan?" ⁵⁰ Gaa deenya ts'a' t'inyaa giyaandaii kwaa.

⁵¹ Jesus ts'a' goovaa Nazareth gwits'eehoozhii ts'a' izhit gook'eegwihat. Vahan, Jesus
dee'ya' ts'a' deiinya' datthak didrii zhit gwi'ajj. ⁵² Jesus dink'indhat ts'a' gwandaa
goonzhii dhidlit. ajj's'a' t'ee Jesus Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' dinjii najj haa lyaa shoo ahtsii.

3

John Chuq Gwats'an Ahtsii Nilii Gwaandak

Matthew 3.1-12; Mark 1.1-8; John 1.19-28

¹ Tiberias Caesar, Roman gwakhaihkwaii choh, ajj izhit zhat gwa'an nihky'aa nankat
gwintsii goodlii datthak laa 15 years gwizhit k'eegwaadhat nilii. Pontius Pilate
chan izhit daj' Judea nahkat gwats'a' k'eegwaadhat. Herod Antipas chan izhit
daj' Galilee nahkat gwats'a' k'eegwaadhat. Ajj vachaa Philip chan Iturea nahkat,
Trachonitus nahkat haa geenjit k'eegwaadhat nilii. Lysanias chan Abilene nahkat
gwats'a' k'eegwaadhat. ² Dinjii Annas chan ts'a' Caiaphas haa chan ndak khii gi-
inkhii choh ginlii. Zechariah vigii John zhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa
yits'a' nideech'in'ajj, oo'ok nangwinjir gwa'an hee. ³ Ajj's'a' t'ee John zhit Jordan han
gwinjik geeghaii gwa'an nahkat datthak laa k'eehwazhii. "Nakhwatragwaanduu
gwats'an lihts'eedq'ee ts'a' geenjit nakhwats'an chuq ilii, ajj't'e' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa
nakhwatragwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa," jyaa nyaa ts'a' geech'qaahtan.
⁴ Ajj't'ee Isaiah Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii jii kwaii degtly'aa zhit geenjit
gwadanakhwat'oo,

"Nangwinjir gwa'an tr'azhral gwigwiitth'ak ts'a' jyaa digwinyaa;

'K'eegwaadhat vits'ii taji gwinjik shrigwinlii ts'a' k'iindaa taji k'igwaa'ee heekhaa veenjit
nagwiintthaii!

Nangwinjir gwa'an shraa haa tr'azhral goohtth'ak:

K'eegwaadhat vidivee taji eenjit shragohii!

Geh'ok chan kwaa ts'a' k'iindaa k'igwaa'ee veenjit nagoh'ajj. ⁵ Nakhwadeekwaii zhak
neegohdii gwachoh goo'aii ji' k'igwaa'ee neegohtsii!

Taih akwat ddah choh kwaii datthak k'igwaa'ee nohtsii!

Taji k'igwaa'ee gwanlii kwaa kwaii k'igwaa'ee neegohtsii!

Nideekwaii gwiizuu kwaii gwinzii neegohtsii!

⁶ Jii nankat gwidinji datthak K'eegwaadhat vineegweezhii gwahaa'h'yaa.' "

⁷ Leji najj chuq goots'an gweheelyaa eenjit John ts'a' gahaajil jyaa goovahnyaa,
"Gyuu choh ts'an deedhaa najj! It'ee niighit kwaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an khai-
injich'akhwaghit gwideetaa hohdaa nohtan? ⁸ Nats'aa nakhwatragwaanduu ts'an
lihts'eedq'ee geenjit gogoohch'in! 'Yeenii diilak Abraham ts'an deedhaa,' jyaa
nihlohnyaa' shroq! Nakhwaagwahaldak! K'eegwaadhat jii kii kwaii ji' gaa Abraham ts'an
deedhaa hahtsyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii. ⁹ Jidii ts'iivii vakat jak gwinzii nahshii
kwaa ajj vadachan daa'aii haa tr'itheekyaa goo'aii ts'a' heek'an."

¹⁰ Dinjii najj giyyuqahkat, "Akwaajj, deegweheeyaa?"

¹¹ “Juu ik neekwaii di'ii, aji di'ik ch'ihlak zhit dinjii ch'ihlee vi'ik kwaa aji antl'eeyahahchal, ajiits'a' juu vishii gwanlii chan oo'ok gwantl'eeyahahchaa,” goovahnyaq.

¹² Tax eenjit laraa oonjii naji chan chuq goots'an heelyaa eenjit giits'a' haajil, ts'a' giyuqahkat, “Geech'qaqhtan, deegwehee'yaa?” giyahnyaq.

¹³ “Laraa daanchy'aa hohtsyaa goo'aii gwandaa t'aqanchy'aa qhjii shro',” goovahnyaq.

¹⁴ Niveet'ah'in lat naji chan giyuqahkat, “Diikhwan aji yu', deegwehee'yaa t'oonchy'aa?” giyahnyaq.

“Zhyaa dinjii ts'an laraa tr'ohlyaa shro', ajiits'a' geenjit kwaa zhyaa dinjii iizuu dohnya' shro'! Jidii laraa ohtsii haa shoo qhlii,” goovahnyaq.

¹⁵ Izhit dai' dinjii lejii naji Christ goots'a' tr'ahah'aa googwahaqah'yaa eenjit nagogwal'in ts'a' John aji adan t'inchy'aa shroq giindhan. ¹⁶ John t'agoovahnyaq, “Chuq nakhwats'an altsii, gaa shandaa t'ahtsii aji ahaa t'oonchy'aa, vakwaiitryaa dineehih'at gaa geenjit ihsii kwaa. Adan aji Ch'anky'aa Shroodiinyaq ts'a' ko' haa nakhwats'an chuq hahtsyaa.

¹⁷ T'ooli' vaa ineech'ariitthak khaltin aji haa wheat nizii kwaii gwhitee tr'iheelyaa ts'a' dadrah zhit nihdeehelyaa geenjit gaa, zhit t'ooli' wheat iizuu kwaii ko' nikyaa kwaa zhit yiheelyaa ts'a' khit geenjit heek'an.”

¹⁸ John nihlehjuk gwinleji dinjii naji K'eegwaadhat Vagwandak Nizii haa gwaandak haa geegoovoktin. ¹⁹ Gaa John aji Herod Governor khit ch'ats'a' t'ahnyaq, doondee'at Herodias noonjik ts'a' chan gwinleji gwiizuu tr'agwah'ya' geh'an. ²⁰ Aji t'ee Herod, John zhee gwaazhrai naachii dai' gwandaa gwiizuu t'iizhik.

Jesus Chuq Vats'an Dhidlit.

Matthew 3.13-17; Mark 1.9-11

²¹ Dinjii naji datthak chuq goots'an dhidlit ts'a', Jesus chan chuq vats'an dhidlit. Khagidiinjii gwiizhit zheezhit nihky'aa t'igwiizhik gwaqah'in. ²² Ajiits'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq, dziitsal dove k'it t'inchy'aa vakat needaanaaji. Aji t'ee gwideezhuh zheekat gwats'an jyaa nyaq, “Shidinji', k'haa neet'iihthan ts'a' lyaa nashoo ahlji!”

Jesus Nijin Gwats'an Deedhaa.

Matthew 1.1-17

²³ Nijin Jesus 30 years nilii gwanaa dai' t'ee tr'ookit geech'qaqhtan, dinjii naji datthak Joseph vigii t'inchy'aa gwich'in giyuunyaq. Jii naji t'ee ts'an deedhaa: Joseph t'ee Heli vidinji' nilii,

²⁴ Heli chan Matthat vidinji' nilii,

Matthat chan Levi vidinji' nilii,

Levi chan Melchi vidinji' nilii,

Melchi chan Jannai vidinji' nilii,

Jannai chan Joseph vidinji' nilii,

²⁵ Joseph chan Mattathias vidinji' nilii,

Mattathias chan Amos vidinji' nilii,

Amos chan Nahum vidinji' nilii,

Nahum chan Esli vidinji' nilii,

Esli chan Naggai vidinji' nilii,

²⁶ Naggai chan Maath vidinji' nilii,

Maath chan Mattathias vidinji' nilii,

Mattathias chan Semein vidinji' nilii,

Semein chan Josech vidinji' nilii, Josech chan Joda vidinji' nilii,

²⁷ Joda chan Joanan vidinji' nilii,

Joanan chan Rhesa vidinji' nilii,

Rhesa chan Zerubbabel vidinji' nilii,

Zerubbabel chan Shealtiel vidinji' nilii,

Shealtiel chan Neri vidinji' nilii,
²⁸ Neri chan Melchi vidinji' nilii,
Melchi chan Addi vidinji' nilii,
Addi chan Cosam vidinji' nilii,
Cosam chan Elmadam vidinji' nilii,
Elmadam chan Er vidinji' nilii,
²⁹ Er chan Joshua vidinji' nilii,
Joshua chan Eliezer vidinji' nilii,
Eliezer chan Jorim vidinji' nilii,
Jorim chan Matthat vidinji' nilii,
Matthat chan Levi vidinji' nilii,
³⁰ Levi chan Simeon vidinji' nilii,
Simeon chan Judah vidinji' nilii,
Judah chan Joseph vidinji' nilii,
Joseph chan Jonam vidinji' nilii,
Jonam chan Eliakim vidinji' nilii,
³¹ Eliakim chan Melea vidinji' nilii,
Melea chan Menna vidinji' nilii,
Menna chan Mattatha vidinji' nilii,
Mattatha chan Nathan vidinji' nilii,
Nathan chan David vidinji' nilii,
³² David chan Jesse vidinji' nilii,
Jesse chan Obed vidinji' nilii,
Obed chan Boaz vidinji' nilii,
Boaz chan Salmon vidinji' nilii,
Salmon chan Nahshon vidinji' nilii,
³³ Nahshon chan Amminadab vidinji' nilii,
Amminadab chan Admin vidinji' nilii,
Admin chan Arni vidinji' nilii,
Arni chan Hezron vidinji' nilii,
Hezron chan Perez vidinji' nilii,
Perez chan Judah vidinji' nilii,
³⁴ Judah chan Jacob vidinji' nilii,
Jacob chan Isaac vidinji' nilii,
Isaac chan Abraham vidinji' nilii,
Abraham chan Terah vidinji' nilii,
Terah chan Nahor vidinji' nilii,
³⁵ Nahor chan Serug, vidinji' nilii,
Serug chan Reu vidinji' nilii,
Reu chan Peleg vidinji' nilii,
Peleg chan Eber vidinji' nilii,
Eber chan Shelah vidinji' nilii,
³⁶ Shelah chan Cainan vidinji' nilii,
Cainan chan Arphaxad vidinji' nilii,
Arphaxad chan Shem vidinji' nilii,
Shem chan Noah vidinji' nilii,
Noah chan Lamech vidinji' nilii, ³⁷ Lamech chan Methuselah vidinji' nilii,
Methuselah chan Enoch vidinji' nilii,
Enoch chan Jared vidinji' nilii,
Jared chan Mahalaleel vidinji' nilii,

Mahalaleel chan Cainan vidinji' nilii,
³⁸ Cainan chan Enos vidinji' nilii,
 Enos chan Seth vidinji' nilii,
 Seth chan Adam vidinji' nilii,
 Adam chan Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' nilii.

4

Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jesus K'eegwandaii
Matthew 4.1-11; Mark 1.12-13

¹ Jesus Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vizhit deedaq'aj' ts'a' Jordan gwats'an k'inidik ts'a' Ch'ankey'aa k'iighai' nangwinjir gwa'an gwats'a' haazhii. ² Izhit zhat Ch'ankey'aa Tr'aanduu drin 40 gwizhit datthak yik'eegwandaii. Gaakhyuk datthak ch'in'al kwaa ts'a' ndaagwaa'aj' daj' vizhit gwiłts'ik.

³ Ch'ankey'aa Tr'aanduu t'iiyahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji', jii kii, luhchy'aa ahtsii."

⁴ "Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Duuyeh dinjii luhchy'aa k'iighai' gwizhrh gwandaii gwinyaq t'oonchy'aa,' " Jesus yahnyaq.

⁵ Ajit'eeg Ch'ankey'aa Tr'aanduu ddhah kiit'ik niyaahchii ts'a' nahkat datthak yits'a' gwizhrh nigwiinlii. ⁶ "Jii nahkat datthak gwats'a' k'eegwahandhat ts'a' gwintsii nigwinhin'aa. Jii datthak shant'eegwiriin'aj' ts'a' juu nihthan ant'eegwihh'aa ji' gaa t'oonchy'aa. ⁷ Shats'a' khagidiinjii ji', jii datthak ts'an gwahan'yaa," Ch'ankey'aa Tr'aanduu yahnyaq.

⁸ Jesus t'iiyahnyaq, "Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa Nik'eegwaadhat aj' zhrih veenjit gwitr'it tr'agwah'in ts'a' vats'a' khadigiinjii!" "

⁹ Ajit'eeg Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Jerusalem gwizhit Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwikiit'ik Jesus naahchii ts'a' t'iiyahnyaq. "Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ji' dzaa k'izhak neehantlit." ¹⁰ "Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo, 'Vit'eegwijyahchy'aa aj' vats'an zheekat gwich'in naj' nats'a' hah'aa ts'a' nik'eegahahtyaa. ¹¹ Daganli' haa ndak nagooheta' ts'a' duuyeh gaa kii kat nakwai' ts'iighit gwinyaq," Ch'ankey'aa Tr'aanduu yahnyaq.

¹² Jesus t'iiyahnyaq "Dehtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa Nik'eegwaadhat zhyaa shroondaii tsinteeroakai shrq'!" "

¹³ Nijin Ch'ankey'aa Tr'aanduu nats'ahts'a' datthak Jesus shroondaii tsintehaahkaa gwikeegoonjik ajit'eeg ch'ihlee yileehoozhii.

Jesus Galilee Nahkat Gwitr'it T'igwihl'ya'
Matthew 4.12-17; Mark 1.14-15

¹⁴ Ajit'eeg Jesus aj' Galilee gwats'a' gwa'an neehoozhii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vat'aii vaa nilii ts'a' izhit nahkat gwa'an datthak vagwandak goodlit. ¹⁵ Israel naj' tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit geech'qahtan eenjit juu naj' datthak dinjii nizii giyyahnyaq.

Nazareth Kwaiik'it gwizhit Dinjii Naj' Jesus K'injigiighit Kwaa
Matthew 13.53-58; Mark 6.1-6

¹⁶ Ajit'eeg Jesus Nazareth gwats'a' haazhii, izhit t'ee dink'iindhat. Neegwaazhii Drin gwiizhit Israel naj' tr'igiinkhii zheh gwits'eehooniindik, chy'aa gwats'a' chan hee neehoozhii. ¹⁷ Dehtly'aa Choh kat giheekhyyaa eenjit ndak niinzhii aj' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah oaazhii Videhtly'aa giyyintl'ein'aj'. Aj' dehtly'aa zhit nijin jii gwadanakhwat'oo googwah'aj',

¹⁸⁻¹⁹ "Vit'eegwijyahchy'aa ts'an vanky'aa shaanilii, neeshraahchy'aa naj' ts'a' Gwandak Nizii hih'aa eenjit gwitee tr'ashaahchii geh'an juu viteegwirhjik naj' geenjit kwaa chineereheelyaa eenjit nakhwats'a' shirihl'e'.

Ajits'a' chan vandee kwaa najj gwaah'in neehaltsyaa.

Juu tr'eeroaadhan najj ineehihdal ts'a' chan zhat nigwiindhat ji' zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa neeyahshii najj jyaa davahaihjyaa."

²⁰ Jesus dehtly'aa nihts'a' noonjik ts'a' zhit juu gwats'a' k'eegwaadhat nilii najj intl'ineeyin'ajj ajit'ee naadii. Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj datthak aakin giyyaa'ij gwizhrh t'igiiyahthan. ²¹ Ajits'a' jyaa goovahnyaq. "Jii Dehtly'aa Choh kat nakhwats'a' geegwaldak gootth'ak ajit'ee deegweheenjyaa gwinyaq t'ee juk gwik'it t'igwii'in."

²² Lyaa geegagoolii kwaa, dinjii nizij giyyahnyaq ts'a' gwinzii ginkhe' eenjit giyeenjit jyaa ginyaq. "Jii lee Joseph vigii!"

²³ Ajits'a' jyaa goovahnyaq, "Jii t'ee jyaa shahqohjyaa gaashandaii. 'Itts'ik shrinilii inlii, ajj geenjit adats'a' tr'iinjii lee.' Capernaum gwizhit deegwiizhik t'igwinyaq chan dzaa shakwaiik'it gwizhit jyaa diinjii shahqohjyaa gaashandaii. ²⁴ Jii jyaa nakhwahaihjyaa." Jesus nyaq, "Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj khit dagakwaiik'it gwizhit gihil'ee kwaa. ²⁵ Shoodqohk'ij! Elijah gwandaii gwanaa daj' Israel nahkat gwizhit tr'injaa vakai' niindhat najj gwanlii lyaa t'igwinyaq, izhit daj' 3½ years datthak ahtsin kwaa ts'a' chan lejij najj nankat ihdeengaii. ²⁶ Googaa Israel gwats'a' ch'ihlak eenjit gaa hi'e' kwaa gaa tr'injaa vakai' niindhat ajj Zarephath gwich'ij, izhit geeghah kwaiik'it Sidon nahkat izhit gwizhrh gwats'a' Elijah hi'e'. ²⁷ Elisha t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii gwandaii gwanaa daj' zhit juu Israel gwich'ij lejij najj gwatthaj' ahjat (leprosy) haa itts'ik haa khaiinjich'igiighit, gootee ch'ihlak gaa shraanaanjii kwaa, gaa dinjii Naaman oaazhii, Syria nahkat gwats'an ahaa zhrih shranaazhik."

²⁸ Nijin Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj jii gwigwiitth'ak daj' gook'ij goodlit ts'a', ²⁹ ndak nagaakhin ts'a' Jesus kwaiik'it cheegihichij ts'a' taih kat gwats'a' giyihichij, izhit t'ee kwaiik'it nigwigwiin'ajj. T'eedik gwats'an drihdit'eerookhii giyyunyaq, ³⁰ gaa dinjii gwanlii gwats'an gootee tr'ineezhii.

Ch'ihlan Dinjii Ch'anky'aa Iizuy Vizhit T'izhik

Mark 1.21-28

³¹ Ajit'ee Jesus ts'a' Galilee nahkat gwizhit kwaiik'it Capernaum k'idik. Zhat Neegwaazhii Drin daj' Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii najj goahtan. ³² Geegagoolii kwaa gwik'it geech'qahtan, viginjik nint'aii geh'an. ³³ Izhit gwizhit dinjii ch'ihlee ch'anky'aa iizuy vizhit, ajj Jesus ts'a' khashraa'intrat, ³⁴ "Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an inkhaa, jidii diinanh niindhan? An diihahtsyaa lee t'ini'in? Juu t'inchy'aa naashandaii! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinyaq t'inchy'aa!"

³⁵ Jesus t'iyahnyaq, "Didhiinyaq ts'a' ajj dinjii vats'an tr'inidii!" ajj dinjii ch'anky'aa iizuy neet'eeyahnajj ts'a' yats'an tr'ineezhii gaa ts'idiiyahthat kwaa.

³⁶ Datthak gihilghaa ts'a' t'inihлагаanyaq, "Nats'ahts'a' yeenjit ginjik di'ij t'inyaq? Ch'anky'aa iizuy najj, gaa yik'eegwahthat!" ³⁷ Izhit geendih datthak Jesus deezhik gwigwiitth'ak.

Jesus Dinjii Lejij Najj Shrinilii

Matthew 8.14-17; Mark 1.29-34

³⁸ Jesus Israel najj tr'igiinkhii zheh gwats'an Simon vizheh gwats'a' haazhii. Simon vach'ootr'ij itts'ik ts'a' lyaa vatthaj' nindhaa, ajits'a' Jesus giyeenjit akqo t'ahnyaq.

³⁹ Yits'a' haazhii ts'a' yidehk'it gwik'eevee yits'a' niinzhii, ts'a' ts'ik akqo t'ahnyaq, ajit'ee ts'ik akhayuunyaq. Ajit'ee zhat ninehjin ts'a' zhat gooveegwitr'it t'igwihl'ya'.

⁴⁰ Gwik'ich'in'ajj ajj t'ee, juu dinjii ts'ik nihlehts'ij daazhyaa di'ij, Jesus ts'a' nagooginlii. Datthak ts'a' danli' haa gookat naanjik, ts'a' gooveenjit gwinzii neegwaanajj.

⁴¹ Ch'anky'aa iizuy najj gaa gwich'in lejij najj ts'an tr'injil, ts'a' ch'anky'aa iizuy najj zhrall haa, "K'eegwaadhat Vidinji' t'inchy'aa!"

Geegiheehkhyaa kwaa geenjit Jesus akqo t'agoovahnyaq, ts'a' Jesus gahahchii kwaa goovah'i, Christ nilii giyaandaii geh'an."

Jesus, Judea Nahkat gwizhit Tr'igiinkhii Gwitsqii

Mark 1.35-39

⁴² Neeyahkaa gwizhit Jesus kwaiik'it gihleehaazhii, ts'a' t'ooii tthan gwats'a' haazhii. Gwich'in naai giyuukeegwah'in, aait'e'e nijin giigwah'aii dai', neeheedyaa gwits'i' zhak giyuunt'a' gwik'eegwigoonjik. ⁴³ Gaa t'agoovahnyaq, "Ch'adan kwaiik'it gwa'an K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwizhit gwandak nizii eegwahaaldak gwat'aalchy'aa geenjit, K'eegwaadhat gwats'a' shih'e'."

⁴⁴ Aait'e'e Judea nahkat gwizhit Israel naai tr'igiinkhii zeh datthak gwizhit gwaandak.

5

Dinjii Doo Naji Jesus Taji Gahaajil

Matthew 4.18-22; Mark 1.16-20

¹⁻² Ch'ihlan Jesus Gennesaret Van khyu nadhat ts'a' dinjii leii naai Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoovaagwaandak, gaa lyaa vaa gwit'at gwiizhit tr'ihchoo neekwaii teedhidlit. Luk kee'in naai teegaajil ts'a' digichihvyaa k'eech'agahtryaa. ³ Izhit gwiizhit Jesus, Simon haa vit'ihchoo eeniinzhi ts'a' Jesus t'iyahnyaq, "Nitr'ihchoo gwiintsal ndaavaahtrit. "Ts'a' tr'ihchoo zhiinzhi ts'a' geedan Simon vijyaa chan gihaa gwizhiinjil ts'a' ndaagiich'iinthaii. Oondaa shrii t'agwahthee tr'ihchoo nagaahit, gwats'an aai dinjii naai ts'a' ginkhii. It'ee ilt'at kwaa ts'a' ginkhii."

⁴ Giinkhe' aait'e'e Simon ts'a', nil'ee ts'a', t'iyahnyaq "Chan oondaa hohkwaii ts'a' chihvyaa chuhii."

⁵ Akhai' Simon t'iyahnyaq, "Shigeech'qahtan, toq datthak gwiint'oo luk keeree'ya' googaa luk tr'oonjik kwaa. Jyaa diinyaq geh'an, chan chihvyaa chineereheelyaa."

⁶ Oondaa chan tr'ihchoo neegehiit digichihvyaa chineeginlii. Niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a', ch'ihlak zhit luk goodlit, ts'a' chihvyaa khaiinjii lahchy'aa. ⁷ Aait's'a' gee'at digitsyaa naai aanai agahnyaq ts'a' tr'ihchoo neekwaii zhit luk deedigiinlii. Tr'ihchoo nihlaa ts'a' it'ee shrii' nidii ts'a' khaiinjii gaa chiinlit.

⁸⁻¹⁰ Simon deegwii'in t'igwii'in gwiky'aanjik dai' Jesus ts'a' nikiigwiintthaii t'ee t'iyahnyaq, "Lyaa K'eegwaadhat inlii, dinjii nizii ihli kwaa gwiizhit jaghaii naa hihlyaa t'iinyaq gaashandaii kwaa! "Luk leii goonjik geenjit James, John, gooti' Zebedee chan ts'a' digijyaa naai haa lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik." Akhai' Jesus, Simon Peter t'ahnyaq, "Nanjat kwaa, juk gwats'an dinjii naai teegwahaldal t'oonchy'aa, luk teeghjii gwik'it."

¹¹ Teegaajil dai' jidii datthak akhagoonya ts'a' Jesus taji gahaajil.

Jesus Dinjii It's'ik Shrininlik

Matthew 8.1-4; Mark 1.40-45

¹² Ch'ihlak Jesus aai kwaiik'it dhidii izhit dinjii ch'ihlak aai vatthai' ahjat (leprosy) haa it's'ik. Nijin Jesus nil'in dai', dinin haa yats'a' nikiigwiintthaii ts'a' jyaa diyahnyaq. "Shik'eegwaadhat, geet'iindhan ji' shats'a' tr'iinjii!"

¹³ Jesus yakak naanjik ts'a' t'inyaq. "Jyaa dihtan t'oonchy'aa aait's'a' juk it'ee nakat gweheezyaa! "Zhat laa vakat gwinzii neegahoodlit." ¹⁴ Jesus jyaa diyahnyaq, "Ch'ihlak gaa haagwandak shrq' gaa giinkhih ts'a' hinkhaii ts'a' nakat gwinzii neegahoodlit vats'a' googwaahch'in. Aait's'a' Degtly'aa Choh zhit Moses deegweehenjyaa goo'aii nyaq gwik'it t'ini'in."

¹⁵ Gaa Jesus deezhik vagwandak goodlit ts'a' dinjii leii giyuuhaaky'aa ts'a' goots'a' tr'ihendal eenjit giits'a' hijyaa. ¹⁶ Gaa adan aai t'ooii dinjii kwaa gwa'an gwits'eehidik ts'a' khagidiinjii.

*Jesus Dinjii K'ehdik Dhidlit Shrininlik.**Matthew 9.1-8; Mark 2.1-12*

¹⁷ Ch'ihlan drin Jesus geech'qahtan gwiizhit, Galilee chan ts'a' Judea nahkat chan ts'a' Jerusalem gwats'an kwaiik'it gwatsal datthak gwats'an Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj datthak zhat giilk'ii. Jesus ajj Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii vaa-nilii, ilts'ik najj yaa shrineeeheelyaa eenjit. ¹⁸⁻¹⁹ Izhit gwiizhit dinjii lat najj dinjii ch'ihlak k'ehdik dhidlit ajj dehk'it doodii gwiizhit neegahahchik, ajjts'a' Jesus eeghaii nigiihichijj gaa tr'ihkhith zheh gwizhit dinjii gwanlii ts'a' khyu' gindeiinvyaa k'it k'ii'an nihdeegiyaaahchijj. Ajjts'a' zheh gwakat deegiiylchijj gwats'an k'iidaa geeyeechy'a' k'iizhak dinjii tee Jesus eeghaii neegiiyahchijj. ²⁰ Nijin Jesus deegwaht'oo giik'injiighit gwiky'aanjik daj' ajj dinjii jyaa ahnyaq, "Shijyaa, natr'agwaanduu oo'an gwahaadlii."

²¹ Jii kwaii datthak geh'an ajj Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj haa jyaa dinihlagaanyaq, "Jii juu dinjii nilii Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' hi'ee kwaa t'inyaq? Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh gwik'it t'ii'in gaa Vit'eegwijyahchy'aa ji' gwizhrjh diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa!"

²² Jesus jyaa deegiindhan goovandaii ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jaghaii jyahts'a' geenjit ninjich'qhthat? ²³ Jidii shrit t'igwehee'yaa ajj gogwantrii kwaa? Dinjii atr'agwaanduu oo'an gwireheelyaa akwat dinjii k'ehdik dhidlit shrineereheelyaa? ²⁴ Juk nakhwats'a' googwahaakyya, nats'aa Gwidinji' ihkii ts'a' gwatr'agwaanduu oo'an gwihihlyaa geenjit." Ajjts'a' ajj dinjii k'ehdik nilii ajj t'ahnyaq, "Ndak nineenjii ts'a' nidehk'it oo'an nizheh gwits'eegwihii'ajj!"

²⁵ Zhat laa ajj dinjii goovandah ndak ninehjin ts'a' didehk'it oo'an dizheh gwits'eehaa'ajj. Vit'eegwijyahchy'aa deehii'e' ts'a'. ²⁶ Lyaa geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik! Datthak naajat haa Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee ts'a' jyaa diginyaq, "Lyaa geegwaroolii kwaa. Juk drin diinandah t'igwiizhik!"

*Levi, Jesus Vitsyaa Dhidlit**Matthew 9.9-13; Mark 2.13-17*

²⁷ Jii ajjt'e'e, Jesus kwaiik'it gihleehoozhii akhai' tax eenjit laraa oonjii nilii Levi oaazhii zhat gwa'an dhidii nah'in ts'a' jyaa diyahnyaq, "Shatajj hinkhaii." ²⁸ Levi ndak niinzhii ts'a' zhat jidii datthak akhoonya q ts'a' yaahaazhii.

²⁹ Ajjt'e'e Levi ajj Jesus eenjit gwint'oo ch'arehee'aa gwiktsajj, zhat chan tax eenjit laraa oonjii lejii najj ajjts'a' ch'izhii dinjii lejii najj chan zhat goovaa neech'aga'aa.

³⁰ Ajj Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan najj Jesus vitsyaa najj ts'a' gitr'igii'ee haa googaahkat, "Jaghaii nakhwan chan ts'a' Jesus haa tax eenjit laraa oonjii najj ts'a' zhit gwa'an dinjii vatr'agwaanduu gwanlii najj haa neech'oh'aa t'akhwa'in?"

³¹ Akhai' Jesus jyaa goovahnyaq, "Juu dinjii gwinzii gwandaii dinjii k'ahaanjii t'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Juu ilts'ik najj zhrjh. ³² Dinjii nizii najj gootr'agwaanduu gweheelyaa gwits'i' eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii kwaa t'oonchy'aa gaa zhit juu vatr'agwaanduu gwanlii najj eenjit t'ishi'in."

*Adach'agaa'aa Kwaa Geenjit Ch'agoahkat**Matthew 9.14-17; Mark 2.18-22*

³³ Jesus t'agahnyaq "Zhit John gweedhaa datthak vitsyaa chan ts'a' Pharisee gootsyaa najj haa adach'agaa'aa kwaa ts'a' khadigigiinjii gaa nan nitsyaa najj adach'agaa'aa gwiizhit jak chu' chan giinjii."

³⁴ Jesus t'agoovahnyaq, "Zhit juu goohaanjik zhat dhidii gwiizhit zhat vijyaa najj gooch'arahah'aa kwaa shroq niindhan? Lyaa duuyeh! ³⁵ Gaa nijin drin dinjii goohaanjik gihleerihichijj ji' t'ee duuyeh ch'aga'aa gooveenjit goo'aii."

³⁶ Jesus jii gwandak zhit haa geegoovaqhtan, "Dinjii ch'ihlak gaa duuyeh ik k'eejit lahchy'aa ts'a' ik ch'aa kat k'anaahkaii t'oonchy'aa. Jyaa diizhik ji' zhit ik k'eejit ajj iizuu

hahtsyaa ts'a' zhit ik ch'aa kat gwinzii vigweheechy'aa kwaa. ³⁷ Aji gwik'it chan dinjii ch'ihlak gaa duuyeh jak chu' nizii aji jak tyah ch'aa zhit yinjaa t'oonchy'aa, jyaa diizhik ji', zhit jak chu' nizii aji jak tyah ch'aa leehahch'aa ts'a' jak chu' an heelyaa gwiizhit jak tyah iizuu hahtsyaa. ³⁸ Aji geh'an jak chu' nizii aji jak tyah k'eejit zhit gwizhrh tr'ihleenjaa goo'aii. ³⁹ Aji ts'a' chan ch'ihlak gaa duuyeh jak chu' jat eeni' t'ee jak chu' k'eejit dinjii t'oonchy'aa. 'Jak chu' jat aji gwandaa nizii!' jyaa yahnyaa."

6

Jesus Vitsyaa Naji Neegwaazhii Drin gwizhit Tr'agogwah'in.

Matthew 12.1-8; Mark 2.23-28

¹ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin Jesus, vitsyaa naji haa gwanzhiih t'oo li' nahshii gwa'an geedaa. Gwiizhit vitsyaa naji dagant'ee t'oo li' nahshii tee giitee gihleegwigwihili aji t'ee giiaajyaa. ² Jesus vitsyaa naji gwanzhiih t'oo li' gaajyaa. Pharisee naji googwah'in ts'a' t'agoogahnyaa, "Jaghii juk drin tr'agoh'in? Jyats'a' gwik'injiriighit kwaa t'oonchy'aa."

³ Jesus t'agoovahnyaa, "Yeenii David chan ts'a' juu yaa nilii naji haa goozhit gwilts'ik dai' deegiizhik aji Dhtly'aa Choh zhit geenjit deegwinyaa ganoondaii? ⁴ David aji zheh gwadhah vizhit kharigidiinjii dehk'it goo'aii izhit nihdeiinzhii ts'a' luhchy'aa Shroodiinyaa iin'al aji t'ee yalat chan yaa nilii naji goovant'ahtsit. Jyaa digweheeyaa kwaa goo'aii ts'a' giinkhih naji zhrih ya'aa gaandaii googaa gwik'it t'izhik."

⁵ "Shii Gwidinji' t'ihchy'aa aji geh'an dinjii naji Neegwaazhii Drin deegoo'ya' goovoihnyaa gwik'it t'ighee'yaa goo'aii."

Jesus, Dinjii Vanli' Ichii Dhidlit ts'a' Tr'iinjik.

Matthew 12.9-14; Mark 3.1-6

⁶ Ch'adanh Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus Israel naji tr'igiinkhii zheh nihdineezhii, ts'a' geech'qahtan akhai' izhit gwizhit dinjii shriits'aji vanli' ichii dhidii. ⁷ Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan naji (Scribes) haa chan zhat giilk'ii ts'a' giik'aahtii, Neegwaazhii Drin zhit dinjii vanli' shrineeheelyaa ji' geenjit, jyaa diizhik ji' gwiizuu t'ii'in giiaanayaa geenjit. ⁸ Gaa aji Jesus deegiindhan goovandaii ts'a' aji dinjii vanli' ichii dhidlit t'ahnyaa "Aanaii dzaa gwat'an shats'a' hinkhaii." Aji dinjii yeeghaii niinzhii t'ee dinjii naji oahkat, ⁹ "Dhtly'aa Choh zhit gwa'an nik'ee Neegwaazhii Drin gwizhit gwits'eediireen'yaa nik'ee geenjit gwadanakhwat'oo? Jidii shrit t'igweheeyaa, dinjii ts'ireheeniyaa akwat ts'arahaatthaa? Dinjii viheekwaa gwits'i' gadarahahchyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwireheeyaa?" ¹⁰ Jesus dinjii naji datthak tee gwaah'in ts'a' aji dinjii vanli' ichii dhidlit t'ahnyaa, "Nanleetth'ak kwaii nihky'aa oonjii." Aji dinjii jyaa diizhik ts'a' vanli' nizii neekhwadlit.

¹¹ Pharisee naji lyaa gook'ii gwanlii ts'a' Jesus deegahah'yaa geegiginkhii.

Jesus Ditsyaa Naji Teegwijiik

Matthew 10.1-4; Mark 3.13-19

¹² Izhit zhat dai' Jesus aji khadigiheeyaa eenjit taih kat gwats'a' haazhii, aji ts'a' too datthak K'eegwadhat ts'a' khagideedi'. ¹³⁻¹⁶ Gineech'ahoo'aji t'ee ditsyaa naji aanaii ahnyaa, ts'a' 12 naji gootee gwats'an tr'iinlii. Jii naji t'ee Jesus Tr'ihle'e' naji goovahnyaa: Simon vachaa Andrew; James, John, Philip, Bartholomew, Matthew, Thomas; Alphaeus vigii James chan; ch'izhii Simon aji Zealot nilii chan; Judas vigii James chan; Judas Iscariot t'ee Jesus gwint'leehahchyaa aji chan.

Jesus Geech'qahtan ts'a' Vit'igwiin'ee Naji Shrinilii

Matthew 4.23-25

¹⁷ Jesus taih kat k'iidaa goovaaneehoozhii ts'a' ditsyaa leji naji haa gwalaji kat nadhat. Jerusalem, Judea nahkat gwats'an dinjii leji naji chan zhat dilk'ii, Chu cho vee gwats'an kwaiik'it Tyre aji ts'a' Sidon gwats'an chan. ¹⁸ Giyuuhaaky'aa ts'a' chan

goots'a' tr'itheendal eenjit chan. Zhit juu vizhit ch'an'ky'aa iizuu t'inchy'aa najj chan ts'a' tr'injik. ¹⁹ Juu najj datthak giikat nahaandal geetr'agogwah'in, vat'aii lyaa nint'aii ts'ajj shrineegaanji.

Jesus Shroonchy'aa akwat Tr'igwidii haa Eech'qqahtan

Matthew 5.1-12

- ²⁰ Jesus ditsyaa najj nah'in ts'a' t'inyaa,
 “Nakhwatee juu neeshraahchy'aa najj shoo qhlji,
 ajj K'eegwaadhat Veegwinii'ee vats'an qhlji!”
- ²¹ “Juk juu nakhwatee vizhit gwikts'ik najj shoo qhlji,
 nakhwantl'eech'ahaachaa t'oonchy'aa!
 “Juk juu nakhwatee itree najj shoo giheelyaa,
 hohdlaa t'oonchy'aa!”
- ²² “Dinjii nakhwatr'ii'ee,
 nakhwadraii ch'aha'ajj kwaa ts'a' gwiizuu nakhwats'a' ginkhii ts'a' ohsuu
 nakhwahnyaa gaa shoo qhlji;
 Gwidinji' ihkii, shik'injuhkhii geh'an.
- ²³ Jyachts'a' nats'a' t'igwii'in dajj, shoh haa ch'oodzaa, zheekat gwizhit nakhweenjit
 gwinzii gwiintsii goo'aii! Yeenii goolak najj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a'
 jyaa digee'ya' geh'an!
- ²⁴ “Nakhwatee juu valaraa gwanlii najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 shroonchy'aa gwizhit gwizhrh gqhdaii chy'aa ndaagwaa'ajj!”
- ²⁵ “Nakhwatee juu gwintl'oo ch'a'aa najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 Nakhwazhit gwahahts'ik.
 “Juk juu dlok haa azhral najj nakhweenjit gwigweheetrii,
 tr'agohohdii ts'a' chan hohtree t'oonchy'aa!”
- ²⁶ “Nakhweenjit gwigweheetrii, nijin dinjii najj datthak gwinzii nakhweeginkhii ji',
 yeenii goolak najj jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii adaa'ij najj jyaa
 dagajjnyaa!”

Nakhwatr'ii'ee Eet'ohthan

Matthew 5.38-48; 7.12a

- ²⁷ Gaa juu nakhwatee shijth'ak najj, nakhwats'a' giikhkii shoodqohk'ij. Juu
 nakhwats'a' gwil'ajj najj eet'ohthan, ts'a' juu nakhwatr'ii'ee najj ts'a' ohsii. ²⁸ Juu
 nakhwadiveegwiizuu ji' niindhan najj nihk'it gooveenjit gwinzii ninjich'qhthat ajjts'a'
 juu ts'anakhwaahthat najj eenjit khagadqhjii. ²⁹ Ch'ihlee ninin nak'ah naat'an ji',
 ch'angwahts'ajj chan neenat'an. Ch'ihlee nach'ada'ik oonjik ji', zhak khii ni'ik chan
 vantl'qhtsuu. ³⁰ Ch'ihlee nats'an k'aiich'ii yiindhan ji', vintl'eeyiin'ajj; ch'ihlee nats'an
 k'aiich'ii oonjik ji', shintl'ineeroo'aa doiinya' shrq'! ³¹ Ch'ihlee nats'ahts'a' nats'a' dinjii
 oolj' oiinya' gwik'it vats'a' dinjii inlii.
- ³² “Zhit juu dinjii neet'iindhan najj zhrih eet'iindhan ji', jaghaii geenjit narahah'aa?
 Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj gaa jyaa diginchy'aa. ³³ Ajjts'a' juu nats'a' nizii
 najj zhrih ts'a' inzii ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in
 najj gaa jyaa diginchy'aa. ³⁴ Ajjts'a' juu shineegwahahtsyaa oiinya' najj zhrih
 eech'idiintl'oo ji', jaghaii geenjit narahah'aa? Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in najj gaa
 ch'izhii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj eech'adagantl'oo dajj, daanchy'aa gooveeda-
 gaantl'oo aanchy'aa shintl'ineeroo'aa giindhan. ³⁵ Nakwaa! Juu nats'a' gwil'ajj najj
 eet'ohthan ts'a' goots'a' ohsii. Gooveech'idiintl'oo ts'a' noihjii yuunya' shrq'! Zheekat
 gwizhit gaayigootsajj neenjit gwehee'aa, ts'a' dakhii Vit'eegwijyahchy'aa choh Vidinji'
 hohlyaa. Ajj'ee zhit juu iizuu ajjts'a' juu mahsi' niindhan kwaa najj ts'a' nizii t'arahnyaa.
- ³⁶ Dinjii neeshraahchy'aa ohnyaa, zheekat Nakhwati' neeshraahchy'aa niindhan di'ij
 gwik'it.”

*Dinjii Nats'aa Deerooheenjyaa Goo'aii**Matthew 7.1-5*

³⁷ “Dinjii nakhweenjit ooꝣꝣ shrɔ', aji ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa chan jyaa nakhooheenjyaa kwaa; dinjii gwiizꝣꝣ gwats'a' gwantl'eedɔhchyaa shrɔ', aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa chan gwik'it jyaa danakhwahah'yaa kwaa; dinjii nakhwats'a' iizꝣꝣ gaa nihk'it veenjit oo'an gahohlii, aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa chan nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit oo'an gweheelyaa. ³⁸ Vit'eegwijyahchy'aa nakhwantl'eegwili gwik'it nakhwant'ee gwantl'eegohlii. Łyaa gwintsii nantl'eech'ahahchaa ts'a' gaa nandaa t'agwahaanchy'aa dinjii intl'eehaandal googwahtsii chan Vit'eegwijyahchy'aa nintl'eehaandal.”

³⁹ Aji ts'a' Jesus jii gwandak zhit geegoovahtan, “Dinjii vandee kwaa duuyeh ch'izhii dinjii vandee kwaa nee'aa t'oonchy'aa. Jyaa diizhik ji' nihłaa ts'a' nanzhit gweedii t'eegahaadhal t'oonchy'aa. ⁴⁰ Juu geerɔahtan aji duuyeh aji juu geeyuɔahtan andaa gaandaii t'oonchy'aa, gaa juu geerɔahtan, aji gɔahtan ndaanaahjik ji' aji geech'ɔahtan k'it t'ieechy'aa.

⁴¹ “Jaghii nachaa vandee zhit gal nah'in, gwiizhit nandee aji zhit traan eenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa? ⁴² Nats'aa nachaa jyaa vahaiinjyaa, ‘Shachaa, nandee zhit galgihleehoihchyaa,’ diinyaɔ gwiizhit nandee zhit traan aji nah'in kwaa. Dinjii nizii adaa'ii naji! Nan tr'ookit nandee zhit traan gihleehinchii aji t'ee gwinzii naa gweech'in t'ee nachaa vandee zhit gal khaneinchii.”

*Gwanzhih Vakati Jak nahshii**Matthew 7.16-20; 12.33-35*

⁴³ “Jak t'an nizii duuyeh jak iizꝣꝣ vakat nahshii t'oonchy'aa, aji gwik'it jak t'an iizꝣꝣ duuyeh vakat jak nizii nahshii. ⁴⁴ Jidii gwanzhih vakat gwaahshii tthak nats'ahts'a' jidii jak vakat nahshii vaagwiindaii. Duuyeh khoh dachan kat Figs tr'ahtsii, aji gwik'it duuyeh khoh dachan kat jak choh (grapes) tr'ahtsii t'oonchy'aa. ⁴⁵ Dinjii nizii aji vidrii zhit gwats'an gwinzii tr'igwijyaa. Dinjii iizꝣꝣ aji chan vidrii zhit gwats'an gwiizꝣꝣ tr'igwijyaa. Dinjii vidrii zhit doonchy'aa k'iighai' ginkhii t'igwinyaɔ.”

*Dinjii Neekwaii Zheh Gwahtsii Giinii**Matthew 7.24-27*

⁴⁶ “Jaghii zhyaa, ‘Shik'eegwaadhat, Shik'eegwaadhat,’ shohnyaɔ gwiizhit deenakhwaihnyaɔ gwik'it t'akhwa'in kwaa? ⁴⁷ Juu shats'a' haazhii, ts'a' shiginjik ook'ii ts'a' shik'eegwathat, aji t'ee jidii dinjii nilii nakhwaagwahaldak. ⁴⁸ Dinjii zheh gwiłtsaii k'it t'inchy'aa. Nanzhit niighit khagwiindhat izhit kii kat zheh nigwiin'aji. Chꝣꝣ ndak t'iizhik ts'a' chꝣꝣ viniitthak gaa needagwaanaii kwaa. Gwinzii gwakat deegwaa'aii geh'an. ⁴⁹ Gaa juu shiginjik ook'ii ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa, aji t'ee dinjii zhyaa nankat k'ii'an zheh gwiłtsaii k'it veegoo'aii. Nijin chꝣꝣ gwakat t'iizhik daji' khan needagwaanaii. Łyaa gwint'aii needagwaanaii!”

7*Jesus, Roman Niveet'ah'in Kheihkwaii Vitsyaa Ineegwahdaii**Matthew 8.5-13*

¹ Nijin Jesus deeheenjyaa goo'aii datthak gwik'it t'iinya' aji t'ee kwaiik'it Capernaum kwaiik'it gwats'a' haazhii. ²⁻³ Izhit kwaiik'it gwizhit Roman niveet'ah'in kheihkwaii, nijin Jesus eegwiitthak daji, Israel kih dilk'ii naji yits'a' hi'e', ts'a' Roman niveet'ah'in kheihkwaii vitsyaa łyaa gwint'aii iłts'ik ts'a' vats'a' hinkhaii ts'a' veenjit gwinzii neegwahtsii gihaanjyaa eenjit. ⁴⁻⁵ Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giłts'a' tr'igwidii haa giyuahkat, “Aji łyaa Israel Gwich'in naji datthak eet'iindhan ts'a' tr'igiinkhii zheh gaa diineenjit gwiłtsaii t'iinchy'aa. Izhit kwaii geh'an vats'a' tr'ihindal geenjit nat'aahchy'aa t'iinchy'aa.”

⁶ Ajiits'a' Jesus goovaahaazhii. Roman niveet'ah'in vizheh gwats'a' nahgwan geedaa gwizhik Roman niveet'ah'in vijyaa naji yits'a' chiinjil ts'a' t'iyahnya. "Shalak, gwahkwaa zhyaa nihdeinkhaii. ⁷⁻⁸ Tr'ihkhit nahol'ee ts'aji shizheh nihdeehinhaa gaa gitrih'ee ajiits'a' shii chan nats'a' hihshyaa eenjit dinjii nizii ihli kwaa. Dinjii shats'a' k'eegwaadhat gwanlii ts'a' shii chan dinjii vats'a' k'eegwaldhat naji gwanlii t'oonchy'aa. Jii niveet'ah'in dinjii ch'ihlak jyaa vakhaihyaa, 'T'ohli neehindii!' ts'a' t'ohli neeheedyya. Ch'izhii niveet'ah'in dinjii chan jyaa vakhaihyaa, 'Aanaii!', ajiits'a' shats'a' heekhaa. Zhit juu khit shitsyaa sheetr'agwah'in chan jyaa vakhaihyaa, jyaa deeni'in ajiits'a' jyaa deeni'in vaihnya gwik'it t'ih'e'ya." "

⁹ Jesus lyaa geegoolii kwaa nijin gwiitth'ak dai'. Juu vataji adaa naji ts'a' neediil'ee ts'a' t'agoovahnya, "Li' haa ch'ihlak gaa jyaa deegwaht'oo shik'injiriighit gaashandaii kwaa, Israel gwich'in naji gaa reh."

¹⁰ Roman niveet'ah'in vijyaa naji oo'an neegahoojil dai' aji Roman niveet'ah'in vitsyaa veenjil gwinzii neegahoodlit.

Jesus, Tr'injaa Vigii Tsyaa Ineegwahdaii

¹¹ Ajiit'ee niighit kwaa Jesus oodak kwaiik'it Nain gwats'a' haazhii, dinjii lejii naji chan ts'a' Vitsyaa naji haa chan giyaahaajil. ¹² It'ee laa kwaiik'it nihdeegihijyaa gwiizhit tsyaa niindhat aji giheetsii eenjit chagahahchii. Aji tr'injaa vakai' chan gwehkii niindhat ts'a' chan jii tsyaa niindhat chan it'ee zhrih vigii nilii. ¹³ Nijin K'eegwaadhat Jesus yaah'in dai' lyaa gwant'oo neeshraahchy'aa yuunya ts'a' t'iyahnya, "Intree kwaa!" ¹⁴ Ajiits'a' yits'a' haazhii ts'a' yidachantya kat naanjik, aji juu yidachantya gee'aa naji khaihan nigilzhii nagaanaa. Jesus t'iyahnya, "Shalak, ndak dhindii!" ¹⁵ Aji tsyaa niindhat khakee'aji ts'a' khaginkhee. Jesus yahan intl'ineeyahchii.

¹⁶ Juu naji datthak gihilghaa ajiits'a' K'eegwaadhat hil'ee agahnya. "Jii dinjii li'haa hil'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa! Diik'eegwaadhat dinjii naji neehahshii eenjit diits'a' haazhii."

¹⁷ Jii Jesus deezhik Judea nahkat nihky'aa nankat datthak vagwandak goodlit.

John Chuq gwats'an Ahtsii Nilii aji Vats'an Tr'ihil'e' Najj.

Matthew 11.2-19

¹⁸ John vitsyaa naji Jesus dee'in datthak eenjit giyaagwaandak ajiit'ee gootee neek-waii naji aanaii ahnya. ¹⁹ Aji naji Diik'eegwaadhat Jesus ts'a' goovihi'e' jii giyu-uhaahkat eenjit, "Nan lee John k'eehindik nahnya chy'aa lee t'inchy'aa? Akwat ch'izhii dinjii lee t'arahnya?"

²⁰ Nijin Jesus ts'a' tr'igin'oo dai' jii giyuahkat, "John chuq gwats'an ahtsii nilii nats'a' diihi'e', narooahaahkat eenjit 'Nan lee k'eehindik nahnya chy'aa lee t'inchy'aa? Akwat ch'izhii dinjii geerooheelyaa lee t'agwarahnya?" "

²¹ Izhit zhat gwiizhit Jesus, dinjii ts'ik daazhyaa haa ilts'ik naji, ajiits'a' juu vizhit ch'ankey'aa iizuu naji datthak shrinilii. Zhit juu vandee kwaa naji chan haa gweech'in neegwahtsii. ²² Jesus, John vitsyaa naji t'ahnya "Oo'an neegahoo'oo ts'a' jii jidii goqh'ya' ts'a' jidii dohtth'ak geegoondak. Juu vandee kwaa naji chan gwah'in niltsaii. Juu neehidik kwaa naji chan juk neehidal. Juu vatthai' ahjat (leprosy) haa ilts'ik naji chan gookat ch'akwaa. Juu vidzii gwakwaa naji chan juk ch'iitth'ak. Juu niindhat naji chan neegogwandaii. Ajiits'a' Gwandak Nizii chan neeshraahchy'aa naji ts'a' geerqahtan ²³ Juu lyaa shik'injiighit duuyeh shihleehidii naji haa shrigweheechy'aa!"

²⁴ John vitsyaa naji neegahoo'oo ajiit'ee Jesus dinjii lejii naji ts'a' nadhat ts'a' John eegoovaagwaandak, "Nijin oo'ok nangwinjir John vats'a' noojil dai', jidii hqoh'ya gwich'in nohthan? T'oo ts'ik tsal ahtr'aii yichik hqoh'ya nohthan? ²⁵ Jidii hqoh'ya eenjit t'akhwa'in? Dinjii gwach'aa zu' naazhii haah'ya eenjit lee? Lyaa juu jyahts'a' nagwaazhii naji t'ee zhee gwachoo gwihil'ee gwizhit gwizhrh gooraah'in t'oonchy'aa."

²⁶ Shaagwandak, jidii haah'yaa eenjit t'ini'in? Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii haah'yaa eenjit lee? Aaha', nakhwaagwahaldak, aji k'it t'inchy'aa dinjii andaa veegoo'aii nqh'ya' t'oonchy'aa. ²⁷ Aji John t'ee Dhtly'aa Choh zhit jyahts'a' veerigiinkhe', 'Sheenjit tr'ihil'e' nilii, Vit'eegwijyahchy'aa nyaq, nakhwadeets'ii nahachyaa, nakhweenjit shrig-weheelyaa eenjit.' ²⁸ Nakhwaagwahaldak," Jesus nyaq, "Dinjii gwandaii ch'ihlak gaa yandaa ts'a' veegoo'aii kwaa, gaa juu K'eegwaadhat Veegwini'ee gwizhit jyaa dagwaht'oo veegoo'aii kwaa naji giyandaa ts'a' gooveegoo'aii."

²⁹ Zhit dinjii datthak ajits'a' dinjii tax eenjit laraa oonjii nilii naji giyitth'ak, geedan it'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwigwikthat geh'an John goots'an chuq itsaji. ³⁰ Gaa zhit Pharisee naji chan ts'a' Law eech'qahtan naji Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonyaaj aji gwits'i' t'iginchy'aa ts'a' John goots'an chuq ahtsii gitr'igii'ee.

³¹ "Juk gweendaa gwidinji naji nats'aa gook'it teeche'igihikhhyaa? Jidii k'it t'inchy'aa dinjii ginlii? ³² Zhit gwa'an gwadal tr'ookwat dehk'it goo'aii gwa'an tr'iinin dilk'ii k'it t'iginchy'aa. Oo'an nihts'a' gazhral ts'a' jyaa nihlagaanyaq, 'Nihleegwarahchii gwich'ilik nakhweenjit ach'araahkii gaa ch'oodzaa kwaa. Dinjii anarahjii gwich'ilik nakhweenjit ach'araahkii gaa ohtree kwaa.' ³³ Nijin John chuq gwats'an ahtsii nilii aji k'idik dai' adach'agaa'aa kwaa ts'a' jak chu' chan dinji kwaa gwiizhit jyaa davohnyaq, 'Zhit vizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii!' ³⁴ Gwidinji' k'idik ts'a' ch'in'al ts'a' ch'eeni' ajit'ee jyaa vaiinya', 'Jii dinjii nqh'in! Gwint'oo chan ch'a'aa ts'a' chan gwint'oo chan ch'iini. Dinjii tax eenjit laraa oonjii naji chan ts'a' tr'aanduu naji jyaa nilii.' ³⁵ Gaa juu gwizhit gwandaii ts'a' gwik'it t'igii'in naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' k'ididlii gahtsik."

Jesus, aji Pharisee Dinjii Simon Oaazhii Vizheh Noozhii.

³⁶ Pharisee dinjii ch'ihlak aji Jesus yaaneech'ihhe'aa eenjit aanaii ahnyaq. Jesus aji yizheh gwats'a' haazhii ts'a' ch'ihhe'aa eenjit gat'aanchii. ³⁷ Tr'injaa ch'ihlak vatr'agwaanduu gwanlii aji Jesus t'ee Pharisee vizheh neech'a'aa gwinyaq gwiitth'ak ajits'a' zhat gwats'a' haazhii, Alabaster tyah zhit gwanzhih chu' gwinzii vagwaatsan chan neeha'ak. ³⁸ Jesus gat'aanchii gwiizhit yakwai' ant'ii niinzhi ts'a' itree. Vitree chu' Jesus vakwai' kat daa'il ajits'a' dikiighai' haa yach'ahjii ts'a' yakwai' naats'u' ajit'ee aji gwanzhih chu' yakat t'inlik. ³⁹ Nijin aji Pharisee gwaah'in dai', adats'a' niinjich'adhat, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, gaa jii tr'injaa iizuu nilii yaandaii kwaa."

⁴⁰ Jesus khaginkhee ts'a' t'iiyahnyaq, "Simon, jii naagwahaaldak."

"Aaha', shigeech'qahtan shaagwandak."

⁴¹ "Jii gwandak eenaagwahaldak, Dinjii neekwaii naji laraa geedant'oo nilii aji laraa gooveedaant'oo. Ch'ihlak \$500 denarius eedaant'oo. Ajits'a' ch'ihlak chan \$50 denarius. ⁴² Nihlaa ts'a' laraa gi'ii kwaa geh'an khyu' giineegookwat, ajits'a' aji laraa gooveedaant'oo shineegohkwat gwat'oohchy'aa kwaa goovahnyaq. Juu shrit ch'andaa aji dinjii laraa gooveedaant'oo eet'igeheenghyaa li'?"

⁴³ Akhai' Simon t'inyaq, "Duulee aji juu ch'andaa gwats'a' gaandaii reh."

"Lyaa t'iinyaq!" Jesus yahnyaq. ⁴⁴ Ajit'ee aji tr'injaa ts'a' neediil'ee ts'a' Simon t'ahnyaq. "Jii tr'injaa nah'in? Nizheh nihdeiinzhi dai' shakwai' eenjit chuq shintl'einkaii kwaa gaa jii tr'injaa aji ditree chu' haa shakwai' k'eech'ahtryaa ts'a' dikiighai' haa yach'ahjik. ⁴⁵ Lyaa ch'eeshroonchy'aa haa nihdeeshaqchii kwaa gaa jii tr'injaa aji nihdeiinzhi dai' gwats'an shakwai' naats'u'. ⁴⁶ Shiki' eenjit olive ghwai' shintl'in'aji kwaa gaa jii tr'injaa aji gwanzhih chu' gwinzii vagwaatsan shakwai' kat t'inlik. ⁴⁷ Naagwahaaldak, vatr'agwaanduu oo'an gweheedaa, aji geh'an lyaa gwant'oo sheet'iindhan. Juu vatr'agwaanduu gwanlii veenjit oo'an gwirihilii dai' gwandaa ch'eet'igwiniindhan di'ii."

⁴⁸ Ajit'ee Jesus tr'injaa t'ahnyaq, "Natr'agwaanduu neenjit oo'an gahoilii."

⁴⁹ Aji juu dinjii zhat ch'a'aa najii adats'a' niinjich'agadhat, “Dinjii atr'agwaanduu gaa oo'an gwihiili! Jii juu dinjii t'inchy'aa?”

⁵⁰ Gaa Jesus aji tr'injaa t'ahnyaa, “Nigwik'iinjigwiighit eh'an neehjinzhi, tsinehdan naa ooli’.”

8

Tr'injaa Lat Najii Jesus ts'a' Vitsyaa ts'a' haa Ts'igiinyaq'.

¹ Ajiit'ee gehjuu gwanaa Jesus kwaiik'it gwinleji gwritee neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit Gwandak Nizii eegoovaagwaandak. Vitsyaa 12 najii chan giyaahaajil, ² ajiits'a' chan zhit juu tr'injaa shranaazhik ts'a' zhit juu ch'anky'aa iizuu goots'an tr'idiindhat najii chan Jesus haa gahaajil: Mary Magdalene (gwehkii dai' Jesus ch'anky'aa iizuu 7 yats'an tr'iinlii) ³ Joanna (Chuzava'at juu Herod vizheh gook'aahtii) Susanna, chan ts'a' tr'injaa leji najii dagalaraa haa, jidii datthak eenjit Jesus chan ts'a' Vitsyaa najii haa ts'igiinyaq' najii chan goovaa gahaajil.

Jii Jesus Vagwandak T'ee Dinjii Gwahqahshii Eenjit Gwanzhii Gwit'ili.

Matthew 13.1-9; Mark 4.1-9

⁴ Dinjii leji najii nihky'aa kwaiik'it gwinleji gwats'an Jesus eenineegiidal ajiits'a' nijin leji najii khaihan niinji dai' Jesus gwandak ahtsii zhit geegoovaahtan.

⁵ “Ch'ihlan dinjii gwa'an cheinzhi ts'a' gwihiikshii. Ajiits'a' gwanzhii gwit'ili gwiizhit valat kwaii an-nihlik nan kat taji nijyaa, aji kwaii kat neegihiidal ts'a' chan chiitsal najii giyiin'al. ⁶ Valat kwaii chan luh vitee kii gwanlii teinji ts'a' nijin khan naahshii dai' chuq kwaa geh'an agaji. ⁷ Valat kwaii chan khoh teinji ts'a' gwritee nikshii gaa khoh aji yiikhwaji. ⁸ Valat chan nan nizii kat niinji ts'a' gwinzii vakat gwiikshii, ch'ihlak gaa vakat gwanzhii 100 vakat nikshii.”

Jesus t'agoovahnyaa, “Jii deihnyaa gwinzii ch'oodqohk'ii!”

Jaghii Jesus Gwandak Ahtsii Zhit Geech'qahtan.

Matthew 13.10-17; Mark 4.10-12

⁹ Vitsyaa najii jii gwandak iitsaji zhit geech'qahtan aji deegwinyaa t'igwinyaa gaa-goondaii giindhan. ¹⁰ Ajiits'a' Jesus ज्याa goovahnyaa, “Gwik'irahaandal eenjit gogwantrii gaa nihk'it K'eegwaadhat Veegwinii'ee eenjit gaagweheendaii nakhwiksaji gaa ch'izhii najii gwandak zhit gwizhrh gwats'an gogogwahaa'ee. Gwinzii googwaa'h'in ji' gaa gwinzii goovaa gweheechy'aa kwaa eenjit ajiits'a' chan gwinzii ch'agook'ii ji' gaa deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii kwaa eenjit.”

Dinjii Gwihiikshii Eenjit Gwanzhii Gwit'ili aji Deegwinyaa T'igwinyaa Eenjit Jesus Geeginkhii.

Matthew 13.18-23; Mark 4.13-20

¹¹ Jii gwandak t'ee ज्याanyaa t'inyaa, “Aji gwanzhii tsal gwit'ili kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik t'inchy'aa. ¹² Zhit gwanzhii an-nihlik taji gwiinjik naadhak t'ee zhit juu ch'ook'ii gaa Ch'anky'aa Tr'aanduu jidii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik gaak'ii aji goodrii ts'an noonjik. Gwik'iinjigeheeghit kwaa ts'a' neegeheezhii kwaa geenjit, aji najii t'arahnyaa. ¹³ Zhit gwanzhii luh vitee kii teinji aji chan juu ch'ook'ii ts'a' shoh haa Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik goont'a'. Gaa Viginjik goozhit nahshii kwaa, ts'a' ch'ihlee gwizhrh gwik'iinjigiighit ajiit'ee nijin goovaagogwantrii nagwaanaji dai' gook'injigwiighit akhooheenjyaa najii t'arahnyaa. ¹⁴ Zhit gwanzhii khoh teinji chan juu gwinzii ch'ook'ii gaa geetee hee goovaagogwantrii ts'a' chan ज्याa gwinzii googwandaii, ajiits'a' chan ज्याa gwiizuu gwizhit shroonchy'aa googwahtsii. Jii datthak goovaa nihteegwadal ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwitr'it googwah'in kwaa t'agwarahnyaa. ¹⁵ “Zhit gwanzhii nan nizii kat naadhak kwaii chan zhit juu gwinzii ch'ook'ii ts'a', h'idilii haa digidrii zhit deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii ts'a' chan

gwik'eegogwahahtthat ts'á' chan K'eegwaadhat eenjit gwit'it gwinzii t'igihee'yaa áii kwaii t'agwarahnyaa.

Khwaiidaak'a', Videekat Diin'áii haa

Mark 4.21-25

¹⁶ “Ch'ihlee gaa duuyeh khwaiidaak'a' dahk'ii áii't'ee k'ik yideekat dichii akwat chan duuyeh dehk'it gwit'eh yakaii gaa vakaii'aa kat deeyeheekaa. Jyáhts'á' gwik'iighai' juu nihdakhkhat náii ch'aadrii googwaháah'yaa.

¹⁷ “Gwit'eegwiril'áii eenjit gogwantrii akwat gwit'eegwiril'áii ts'á' ch'ihlak gaa gaa-heendaii kwaa ts'á' gwizhríh nagwahaadhal chan gogwantrii.

¹⁸ “Gwinzii ch'oodóohk'ii ts'á' nakhwadrii zhit gooh'áii, juu gwinzii ch'oolk'ii ts'á' didrii zhit gwin'áii t'ee gwats'an gwandaa t'eegwahaadhaa, juu gwinzii ch'oolk'ii kwaa ts'á' gwintsal gwizhríh gaandaii t'ee datthak vits'í' neerooheendal.”

Ch'ihlan Jesus Valak Náii Yats'á' Haajil.

Matthew 12.46-50; Mark 3.31-35

¹⁹ Jesus zheh gwizhit dinjii leii náii haa dhidii gwiizhit vahan chan ts'á' vachaa náii haa giyyahaah'yaa eenjit giits'á' haa'oo. Nihdeegaha'oo gaa tr'ihkhít goots'ooghái dinjii gwanlii, ²⁰ Áiits'á' dinjii ch'ihlak áii Jesus jyaa dahnyaa, “Nahan, nachaa haa chii'táii nagadhat, lyaa naroo'h'ya' nagoonyaa.”

²¹ Datthak ts'á' Jesus jyaa goovahnyaa, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oolk'ii ts'á' gwik'it dinjii nilii áii't'ee shahan, shachaa náii haa k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa.”

Jesus Ahtr'aii Neet'aanaii.

Matthew 8.23-27; Mark 4.35-41

²² Ch'ihlan gwanaa Jesus, ditsyaa náii haa tr'ihchóh zhiinzhi ts'á' t'agoovahnyaa, “Oonjik van nduhts'áii gwats'á' tr'ahoojyaa.” ²³ Áiits'á' k'iinji' geekwaa gwiizhit Jesus naachii. Khan hee gwiint'aii van kat teiintr'áii ts'á' tr'ihchóh zhit chüü deedahkhii. Tr'ihchoo goovaachilit. ²⁴ Jesus vitsyaa náii Jesus khakigiyyiin'áii ts'á' t'igiiyahnyaa “Jesus, Jesus! Tr'ahahchyaa ji' gaa neenjit k'eegwiichy'aa t'igweheechy'aa kwaa?”

Jesus khakee'áii ts'á' ahtr'aii nint'aii ts'á' tit choh kwaii haa ts'á' khaginkhee ts'á' datthak tsinehdan nagwaanaii. ²⁵ Áii't'ee ditsyaa náii t'ahnyaa, “Shit'injuhchy'a' jaghai?”

Jesus goovandaa gwihil'ee t'iizhik ts'á' lyaa gihilghaa. “Jii juu t'iinchy'aa,” nihlagaanyaa?

“Ahtr'aii ts'á' tit kwaii haa ts'á' khaginkhee ts'á' giik'eegwahthat!”

Jesus, Dinjii Vizhit Ch'anky'aa Iizüü ts'á' Tr'iinjik

Matthew 8.28-34; Mark 5.1-20

²⁶ Galilee van nduhts'áii gwats'an Jesus ditsyaa náii haa yaagha' Gerasa nahkat gwats'á' neeginkwaii. ²⁷ Jesus teedhizhii gwiizhit kwaiik'it gwats'an dinjii vizhit ch'anky'aa iizüü yeeniinzhi. Lyaa niighyuk gwach'aa ehdan dhidii ts'á' dizheh chan duuyeh dhidii, gaa kii zhit tth'ank'it goodlii izhit gwizhríh idiildii. ²⁸ Nijin Jesus niil'in daj' gwint'aii khaiintrii ts'á' yakwai' ehzhee oo'an teehiilnaii ts'á' azhral ts'á' jyaa nyaa, “Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Choh Vidinji! Jaghai shaanagwiin'áii t'ini'in? Khaiinjich'ashóhthat shró!” ²⁹ Yizhit ch'anky'aa iizüü gihleehahchii geh'an jyaa nyaa. Gwehkii gwinleii yaa oo'an neet'eehaadhak ts'á' yaa khaiinjich'ohoodhat, ch'iitsii tly'ah haa vanli', vakwai' haa dach'akhwachaa gaa leeyaahnaii ts'á' áii vizhit ch'anky'aa iizüü oo'at nangwinjir k'ii'an yahah'ak.

³⁰ Jesus yuahkat, “Nats'aa noozhri'?”

“Diinoozhri' Legion oaazhii,” nyaa-gwehkii ch'anky'aa iizüü leii náii chan vizhit diindhat geh'an. ³¹ Áii ch'anky'aa iizüü náii oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'á' Jesus goovahahchyaa kwaa eenjit giits'á' gwinzii ginkhii.

³² Geeghaih gwa'an taihkhyuu pig lejj ch'a'aa. Ajjts'a' pig kwaii zhit digiheedhaa gwats'a' t'agoohahkhyaa eenjit Jesus goahkat, ajjts'a' gwats'a' t'agoovahthan. ³³ Ajj dinjii ts'an tr'ineegijil ts'a' pig kwaii zhit deegiindhath. Ajj pig t'aanchy'aa datthak taihdik vanzhit oondaa gahaajil ts'a' teenagahoonii.

³⁴ Ajj juu pig k'aahthii najj tthak googwaa'h'ya', ts'a' gihleegalgihiljil ts'a' zhat gwa'an gogwaa'hshii dehk'it goodlii gwich'i' najj chan ts'a' kwaiik'it haa gwa'an geegoogwaandak.

³⁵ Dinjii najj zhat googwaha'h'ya' eenjit zhat gwats'a' gahaajil, ajjts'a' nijin Jesus ts'a' tr'igiinjil daj', ajj dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu tr'iinjil ajj Jesus vakwai' ehzhee dhidii agogwaa'h'ajj, gwach'aa chan naazhii ts'a' gwinzii chan niinjich'adhat lee, ajjts'a' datthak giyaanajat. ³⁶ Ajjts'a' dinjii gwah'ya' najj nats'ahts'a' yats'a' tr'iinjik geegoovaagogwaandak. ³⁷ Ajjts'a' izhit nahkat gwich'in najj datthak Jesus gihleehindii agahnyaa, goozhit ch'andaii in'ajj geh'an. Ajjts'a' t'ee Jesus tr'ihchoo zhineezhii ts'a' neehoozhii. ³⁸ Ajj dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu tr'ineiinlii chy'aa Jesus oahkat, "Naaneehooshizhi'."

Gaa Jesus nakwaa nyaa, ts'a' jyaa yahnyaa, ³⁹ "Nizheh gwits'eehindii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa neenjit deezhik geegwandak."

Ajj dinjii ajj kwaiik'it datthak gwits'eehoozhii ts'a' Jesus yeenjit deezhik geegwaandak.

Jairus Vigii Nich'it Tsal ajjts'a' Tr'injaa haa Jesus Shrineegooviinlik Googwandak.

Matthew 9.18-26; Mark 5.21-43

⁴⁰ Nijin Jesus van nduhts'ajj gwats'an k'iinaa neehoozhii daj' dinjii lejj niyul'in najj giyeenjit shoo dhidlit. ⁴¹ Dinjii lat najj Jesus ts'a' giginkhii gwizhik dinjii Jairus oozhii k'idik. Israel najj tee gwa'an tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eegwaadhat nilii. Jesus vakwai' eeghaii zhak gwiint'aii nikiigwiintthaii ts'a', "Shizheh gwats'a' shaahinkhaii!" yahnyaa. ⁴² "Shigii nich'it tsal veenjit gwinzii neegwaahtsaii, ajj zhrih shigii t'inchy'aa," yahnyaa. Ajjts'a' Jesus yaahaazhii.

Jesus gwa'an ahaa veelin datthak dinjii gwanlii. ⁴³ Gootee tr'injaa ch'ihlak lyaa niighyuk ajj dah vats'an an ilii haa khaiinjich'iighit. Dah gwiint'oo vats'an an ilii haa, lyaa dalaraa di'ij datthak chan iits'ik shrinilii ts'a' an yiltsajj gaa giyeenjit gwinzii neegwaahtsaii kwaa. ⁴⁴ Jesus ant'ii niinzhii ts'a' yi'ik kat yeentak naanjik ts'a' veenjit gwinzii nagwaanajj. ⁴⁵ Jesus ch'oahkat, "Juu shakat naanjik?"

Datthak ts'a' shij shizhit kwaa ginyaa. Peter ajj t'iiyahnyaa, "Dinjii neelin gwanlii, ts'a' juu t'iizhik gaagwiindaii kwaa t'iinyaa?"

⁴⁶ Gaa Jesus ajj t'iiyahnyaa, "Sharaahjik daj' shat'aii lat shats'an t'iizhik gwiky'aljik t'ihnyaa!" ⁴⁷ Nijin zhit tr'injaa vik'igwaanjik gwiky'aanjik daj' naajat googaa Jesus ts'a' haazhii, ts'a' yehzhee nikiigwiintthaii. Juu najj tthak andah t'iiyahnyaa, "Shij nakat naaljik ts'a' sheenjit gwinzii neegwaanajj." ⁴⁸ Jesus ajj t'iiyahnyaa, "Shik'injinghit geh'an neenjit gwinzii neegahoodlit, tsinehdan haa oo'an neehiindii."

⁴⁹ Jesus jyaanyaa gwiizhit, dinjii ch'ihlak Jairus vizheh gwats'an oo'ee haazhii, ts'a' Jairus t'ahnyaa, "Nigii nich'it tsal ch'adaj' niindhath. Jesus gwahkwaa ni'in vaiinyaa ch'adaj' hee nigii niindhath t'oonchy'aa."

⁵⁰ Jesus deegwinyaa gwaak'ij ts'a' t'agoovahnyaa, "Nanjat kwaa, shik'injinghit ji' neegweheendaii t'inchy'aa."

⁵¹ Nijin Jesus Jairus vizheh nihdeegiinjil daj' Peter, John, James, nich'it tsal vahan ts'a' viti' najj haa giyyaa nihdeiinjil ajjts'a' ch'izhii dinjii najj vaanihdiyyaa gitri'iee. ⁵² Juu chiitajj itree najj datthak tr'iinin niindhath eenjit gitree. "Ohtree kwaa ahnyaa tr'iinin niindhath kwaa zhyaa dhichij t'inchy'aa," goovahnyaa.

⁵³ Ajj juu chiitajj dilk'ii najj nich'it tsal niindhath gaagiindaii ts'a' Jesus deenya eegeed-laa. ⁵⁴ Jesus nich'it tsal anli' oonjii ts'a' "Nich'it tsal, ndak nineenjii!" yahnyaa. ⁵⁵ Khan hee nich'it tsal vizhin yizhit needeedhat gwandaii neekhwadlit ts'a' ndak niinzhii.

Yihee'aa ji' vantl'ohtsit, goovahnyaq. ⁵⁶ Viyehghan nañi lyaa goovandaa t'igwiizhik gaa Jesus "Jii deegwiizhik geegqondak shro'," goovahnyaq.

9

Jesus, Vitsyaa Nañi Googwitr'it

Matthew 10.5-15; Mark 6.7-13

¹ Jesus ditsyaa ch'ihloatin ts'a' neekwaii nañi khaihan nilii ts'a' t'aih goots'an ilt-saji. Juu ch'ankey'aa iizuu vizhit ts'a' ilts'ik nañi ts'a' tr'igiheendal geenjit. ² Añit'ee K'eegwaadhat Veegwini'ee geegogwahahchya ts'a' ilts'ik nañi shrineegiheelyaa eenjit nihky'aa goovih'e'. ³ Añits'a' t'agoovahnyaq "K'eich'ii ch'ihlak gaa neehoh'at shro', t'oh, ohtsii zhit shih, laraa añits'a' gwach'aa ch'ihlak gaa kwaa." ⁴ Nijin zheh gwinch'ii, izhit gwizhit, dahthee gihleehiindyaa gwats'a' gwiinch'ii. ⁵ Nijin dinjii nihdeenaqahchii kwaa ji', izhit kwaiik'it gihleehiindii, nakwai' kat luh ninghat ts'a', jyahts'a' gwik'iighai' zhit dinjii nañi gwiizuu t'igiizhit lee gaageheendaii eenjit.

⁶ Jesus vitsyaa nañi gahaajil ts'a' kwaiik'it gwit'eh datthak neegihiidal ts'a' nijuk datthak Gwandak Nizii geegqaahtan, ts'a' ilts'ik nañi shrineegilii.

⁷ Nijin Herod, Galilee gwanahkat gwats'a' k'eegwaadhat. Jii deegwii'in datthak gwiith'ak dai' deegwii'in t'igwinyaq gaandaii kwaa. Dinjii lat nañi "John chu gwats'an ahtsii niindhat gwats'an khakee'añi." ⁸ Niighit dai' gwanaa gwats'an Elijah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi niindhat gwats'an khakee'añi," gaa ginyaq. ⁹ Herod t'inyaq, "John vikiith'an k'eech'iikil, akqo jii dinjii añi juu t'agahnyaq?" Añits'a' Jesus hah'yaa gwik'eegwandaii.

Jesus 5000 Nañi Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; John 6.1-14

¹⁰ Tr'ih'e' nañi oo'ee neegiiñil ts'a' deegwiizhik datthak Jesus haa gwagwaandak. Añit'ee Bethsaida kwaiik'it gwats'a' goovaahaadlii. ¹¹ Nijin juu nañi datthak giyeegwiith'ak dai' giitaii haajil. Goovaqah'in geenjit shoo nilii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vanahkat eegoovaagwaandak ts'a' chan gootee juu ilts'ik nañi chan shrineiilik.

¹² Drintl'an gwandaa Tr'ih'e' nañi giits'a' haajil ts'a' t'igiiyahnyaq. "Dzaa lyaa tthan goo'aii, ts'a' jii dinjii nañi kwaiik'it akwat gwanzhñ nahshii gwa'an shih gooheendal ts'a' nijin gahahchuu eenjit gwats'a' goovah'ee."

¹³ Gaa Jesus t'agoovahnyaq "Nakhwan añi gihee'aa goovantl'ohtsit."

Akhai' jyaa ginyaq "Luhchy'aa ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii zhrih tr'ii'ii. Juu nañi datthak eenjit shih tr'oankwat ji' gwizhrih."

¹⁴ (Zhat dai' dinjii 5000 aanchy'aa zhat dilk'ii.) Jesus t'agoovahnyaq, "Dinjii 50 aanchy'aa ts'a' nihleh'an dook'ii goovohnyaq."

¹⁵⁻¹⁶ Vitsyaa nañi jyaa deegwiizhik ts'a' juu nañi datthak zhak giilk'ii añit'ee Jesus añi luhchy'aa ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii teegwiizhik ts'a' zheekat k'iidak gwaqah'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaq t'ee ditsyaa nañi datthak iteeyiltsik, dinjii añi datthak iteegiihahchaa eenjit. ¹⁷ Juu nañi datthak ch'anahoo'al gaa nihk'it tyah ch'ihloatin ants'a' neekwaii aanchy'aa laq tr'ooniindhat.

Peter añi Jesus Vit'eegwijyahchy'aa Yihi'e' Nyaa.

Matthew 16.13-19; Mark 8.27-29

¹⁸ Ch'ihlan Jesus tthan gwa'an adahzhrih khadigiinjii gwiizhit vitsyaa nañi yeenineejil, ts'a' t'agoovahnyaq, "Dinjii nañi juu ihki shagahnyaq?"

¹⁹ "Goolat nañi John chu gwats'an ahtsii t'inchy'aa nagahnyaq, ginyaq ch'izhii nañi chan Elijah nagahnyaq, goolat nañi chan yeena dai' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii añi neegwiindaii t'ii'in nagahnyaq."

²⁰ "Nakhwan añi yu', juu t'ihchy'aa shohnyaq?" goovahnyaq.

Peter jyaa yahnyaq, “Dinjii neehahshii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nihil'e' inlii!”

²¹ “Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' ihkii lyaa dinjii ch'ihlak gaa haagoondak shrq’,” Jesus goovahnyaq. ²² Aajts'a' chan jyaa nyaq, “Gwidinji' ihkii ts'a' gwileji khaiin-jich'ashahadhat sheenjit goo'aii aajts'a' Israel kih dilk'ii naji, giinkhih kih dilk'ii naji, ts'a' Law eech'qahtan naji shitr'igihee'ee. Shehdaa tr'igwigwehee'aa aajit'ee drin tik gweheedhaa ts'a' neegwihidaii.”

²³ Aajts'a' datthak jyaa goovahnyaq, “Juu shataji hoozhi' niindhan ji', adanaandee, ts'a' drin gweiteegogwaanchy'aa na-cross inchyaa, ts'a' shataji hinkhaii. ²⁴ Juu dagwandaii, diyinji' haa intsa' ji' t'ee yaa shriiteegwehee'aa. Gaa juu sheh'an niindhat aajit'ee dagwandaii, diyinji' haa neehahshii. ²⁵ Dinjii nankat datthak ideenjit goonjik gaa viyinji' an dhidlit ji' aji dinjii nihk'it gwats'an gaayigwahaahsyaa shrq? Lyaa duuyeh! ²⁶ Dinjii sha'oozhii ahji, ts'a' geech'qahtan eenjit sha'oozhii ahji t'ee shji Gwidinji' ihkii ts'a' va'oozhii hahlyaa nijin shach'agwahdrii akwat Shiti' vich'eegwahdrii akwat zheekat Gwich'in Shroodiinyaq naji vich'eegwahdrii zhit oo'ee neeshizhii ji'. ²⁷ Li'haa juk nakhwatee nakhwalat naji niheedhaa gwats'a' K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwahqah'yaa t'oonchy'aa.”

Peter, John chan ts'a' James Najj haa Jesus Vich'eegwahdrii Googwahqah'yaa Eenjit Goots'an Goodlit

Matthew 17.1-8; Mark 9.2-8

²⁸ Jii kwaii geenjit jyaa diinya' gwats'an drin nihk'iidoq gwahaadhat gwiizhit Jesus aji Peter, John haa taih kat khadigigeheejyaa eenjit gwats'a' gahaajil. ²⁹ Khagidiinjii gwiizhit vinin ch'ijuk vigweech'in naanaa ts'a' vagwach'aa chan daagaji haa vakat adrii haadhak. ³⁰ Khan hee dinjii neekwaii naji yaa ginkhii. Moses chan ts'a' Elijah haa. ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhit k'ii'ee googweelkii ts'a' Jesus haa ginkhii, Vit'eegwijyahchy'aa jaghaii geenjit t'iyahah'yaa eenjit Jerusalem gwizhit vidrin gweheelyaa geegiiyaagwaandak. ³² Peter chan ts'a' juu yaa dilk'ii naji haa gilchuy gaa khakigilzhii ts'a' Jesus vich'eegwahdrii chan ts'a' aji dinjii neekwaii gi-yaanadhat nigii'in. ³³ Moses, Elijah haa Jesus ikeegihii'oo gwiizhit Peter Jesus jyaa dahnyaq, “Shigeech'qahtan, dzaa tr'iilk'ii lyaa gwinzii t'igwinchy'aa lee. Tra' haa zeh tik gwarahaahsyaa ch'ihlak aji neenjit, ch'ihlak chan Moses aajts'a' ch'ihlak chan Elijah.”

³⁴ Tth'aii ginkhii gwiizhit zheek'oh goodlit aji gwank'oo t'eh giilk'ii aajts'a' lyaa gaanjat nijin zheek'oh gookat t'iizhik dai'. ³⁵ Zheek'oh zhit gwats'an goots'a' khagiriinkhee “Jii t'ee Shidinji' t'inchy'aa, gwhitee tr'alchji t'inchy'aa, oodqohk'ii!”

³⁶ Nijin ginkhii k'ideegwaanaii dai', Jesus zhrih zhat nadhat. Vitsyaa naji geegiginkhii kwaa ts'a' izhit dai' jidii googwah'yaa eenjit ch'ihlak gaa haa gwaandak kwaa.

Chyaatsal Vizhit Ch'anky'aa Iizuy Diindhat Jesus Yats'a' Tr'iinjik.

Matthew 17.14-18; Mark 9.14-27

³⁷ Gehdaa drin Jesus ditsyaa tik naji haa taih kat k'iizhak gahaajil, izhit dinjii leji naji yats'a' tr'iinjil. ³⁸ Dinjii tee gwa'an gwats'an dinjii ch'ihlak yineeshraadiitrak, “Geech'qahtan! Jii it'ee zhrih shidinji' nah'in! Neeshraahchy'aa shojinyaq ts'a' veenjit shits'iinyaq. ³⁹ Ch'anky'aa iizuy yizhit diindhat ts'a' aji ts'an azhral ts'a' zhit gwa'an datthak neehiitaa ts'a' vigwiinjii aji ts'an chan vighit gaa goghoh. Nijin neechiindee dai' gwizhrih yats'an tr'ineediidhak. ⁴⁰ Nitsyaa naji giizhit gihleegiihahchyaa eenjit jyaa goovaihnyaq gaa khyu' t'igiiyah'in.”

⁴¹ Jesus ditsyaa naji jyaa dahnyaq, “Lyaa gwik'iinjuhkhit kwaa ts'a' gwiizuy t'oonchy'aa lee it'ee nakhwaashandaii goodlit! Deegwahkhyuk zhyaa nakhwaa t'ihichy'aa shoohnyaq?” Aajit'ee aji dinjii jyaa ahnyaq, “Nidinji' dzaa gwats'a' hahchji.”

⁴² Aji chyaatsal yits'a' ahaa gwiizhit aji vizhit ch'anky'aa iizuy ts'an oo'an neet'eehaadhak ts'a' zhit gwa'an datthak neehiitaa. Aajts'a' Jesus aji ch'anky'aa iizuy

ineegiinkhee ts'a' aji chyaatsal ts'a' tr'iinjik aji't'e'e yiti' intl'ineeyahchii. ⁴³ Zhat dinjii gwanlii naji datthak lyaa geegagoolii kwaa t'igwiizhik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih nitsii lee gwik'igaanjik.

Juu naji datthak Jesus goovandah deezhik googwaah'ya' eenjit lyaa gininjich'agahthat ts'a' dee'in t'ii'in giyaandaii kwaa gwiizhit ditsyaa naji jyaa ahnyaq, ⁴⁴ “Juk deenakhwahaihyaa eenjit gwinzii ch'oodqohk'ii! Gwidinji' tr'ahaakhwaa eenjit dinjii naji antl'eeyahahchyya.” ⁴⁵ Gaa deenyaq t'inyaq giyaandaii kwaa. Deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii kwaa eenjit goots'a' gwi't'eh goo'aii, aji'ts'a' giyyuahaahkat eenjit gatr'agogwaanyaq.

Juu Gwitee Ch'andaa Hil'ee
Matthew 18.1-5; Mark 9.33-37

⁴⁶ Juu gwitee ch'andaa hil'ee eenjit vitsyaa naji nihzheedagaan'ee. ⁴⁷ Jesus nats'aa niinjich'agadhat goovandaii ts'a' tr'iinin ideeghaih naachii ⁴⁸ ts'a' jyaa goovahnyaq, “Juu jii tr'iinin shoozhri' zhit shoo haa anli' ooheendal ts'a' nihdeedahchyya aji't'ee shii chan gwik'it t'ishiheelyaa aji'ts'a' juu dzaa gwats'a' shihil'e' chan gwik'it t'iheelyaa. Aji eenjit t'ee nakhwatee juu ch'andaa gwintsal veegoo'aii, aji't'ee ch'andaa hil'ee.”

⁴⁹ John aji Jesus t'ahnyaq, “Shigeech'qahtan, dinjii ch'ihlak aji ch'izhii dinjii zhit ch'anky'aa iizuu noozhri' zhit gihleehichii tr'aah'ya', diitee gwats'an nilii kwaa ts'a' aji geh'an jyaa dii'in akhagoiinyaq varaiinya'.”

⁵⁰ Jesus t'iiyahnyaq, “Chan jyaa dii'in akhagoiinyaq vohnya' shrq', juu nitr'ii'ee kwaa aji't'ee nats'aji nadhat t'oonchy'aa.”

Samaria Gwich'in Naji Jesus Nihdeegahchii Gitr'igii'ee.
Mark 9.38-40

⁵¹ Jesus zheekat neerooheendal eenjit zhat nigwiighit ts'a' t'ee gininjich'ilthat ts'a' Jerusalem gwats'a' hihshyaa nindhan ts'a' gwats'a' haazhii. ⁵² Neeyahah'ak naji idits'ii Samaria gookwaiik'it gwats'a' niinlii, giyeenjit shrigweheelyaa geenjit.

⁵³ Gaa Jerusalem gwats'a' hahkhaii giyaandaii ts'a' izhit geh'an nihdeegiiyaahchii gitr'igii'ee. ⁵⁴ Nijin vitsyaa James chan ts'a' John haa jii nigwigwii'in dai' jyaa ginyaq “Shik'eegwaadhat, zheekat gwats'an ko' haa an goorohtsyaa diinoiinyaq?” ⁵⁵ Jesus neediil'ee ts'a' t'agoovahnyaq, “Jyaa dohnyaq kwaa!”

⁵⁶ Aji'ts'a' ch'adhan kwaiik'it gwats'a' giyaahaajil.

Juu Jesus Vaa Hoihyaa Niindhan Naji
Matthew 8.19-22

⁵⁷ Jesus ditsyaa naji haa taji geedaa gwiizhit dinjii ch'ihlak Jesus t'ahnyaq, “Nijuk inkhaa datthak naa k'eehihdik.”

⁵⁸ Jesus t'iiyahnyaq, “Neegoo kwaii chan ch'a'an gwigwii'ii chiitsal kwaii chan ch'at'oh gwigwii'ii. Gaa shii aji Gwidinji' ihkii ts'a' gwihichy'aa gwishi'ii kwaa.”

⁵⁹ Ch'izhii dinjii chan t'ahnyaq “Shaa hinkhaii!”

Gaa aji dinjii t'iiyahnyaq, “Shik'eegwaadhat, gwik'it t'ishi'yaa gaa oo'an shizheh nineehihdyaa ts'a' shiti' vanahaldal.”

⁶⁰ Gaa Jesus t'iiyahnyaq, “Juu dinjii ichii ky'aa veegoo'aii gwik'iinjiighit kwaa naji nihlanagaanjii. Hinkhaii ts'a' K'eegwaadhat Veegwinii'ee eech'qahtan.”

⁶¹ Ch'izhii dinjii chan jyaanyaq, “Shik'eegwaadhat, nataji hihshyaa gaa shalak naji naahihshyaa goovaahihyaa gwats'a' t'ashahthan.”

⁶² Jesus t'iiyahnyaq, “Juu gwanzhih deek'it shrigwiii gaa gwint'oo k'iinji' neegwaa'ik, ji', dagwanzhih iizuu hahtsyaa aji gwik'it juu gwint'oo k'iinji' neegwaa'ik t'ee K'eegwaadhat Veegwinii'ee geenjit iizuu.”

10

Jesus, Dinjii 72 Naïi Hil'e'

¹ Aïitl'eë Diik'eegwaadhat ch'izhii dinjii 72 naïi gwritee tr'iinlii. Aïi gooteegwag-waanchy'aa ts'a' neekwaii ginlii, nijin kwaiik'it gwa'an k'eeheedik datthak idits'ii goohil'e'. ² Aïits'a' t'agoovahnyaa, "Dinjii naïi gwanzhii tr'aahshii k'it t'iginchy'aa, gaa lejii ch'ahaahsyaa naïi kwaa. Aïi gwanzhii deek'it gwats'a' K'eegwaadhat vats'a' khadagohjii, lejii naïi yeenjit ch'ahaahsyaa. ³ Juk zhat hohjyaa! Divii gii zhoh tee gwats'a' ha'aa k'it t'anakhwahihlyaa. ⁴ Laraa dhah, khwah, akwat kwaiitryah gaa adahaa hohlyaa shrq'! Taji gwinjik dinjii nq'h'in ji', vats'a' gohkhyaa shrq'! ⁵ Zheh nihdqh'oo daj', tr'ookit jyaa dohnyaa, 'Jii zheh gwizhit gwich'ii naïi tsinehdan nakhwaa ooli'.' ⁶ Dinjii tsinehdan eenjit ch'eet'igwiniindhan, tsinehdan haa di'ii zhat gwich'ii ji', tsinehdan khwa'ii aïi zhat akhoohnyaa, aïi akwaa ji', tsinehdan vits'i' nq'hjii. ⁷ Aïi zheh gwizhrih gohch'ii ts'a' jidii hoh'aa, akhwahanjyaa haa nakhwantl'eerahchak zhrih qhji, juu gwitr'it t'agwah'ya' agwarooheekwat gwizhrih geenjit goo'aii geh'an. Zheh gwriteegog-waanchy'aa datthak gohch'i' shrq'! ⁸ Nijin kwaiik'it nihdqhdal ts'a' nakhweenjit shoo gilik ts'a' jidii nakhwehdaa narahchak, aïi oh'aa. ⁹ Aïi kwaiik'it gwizhit ilts'ik naïi shranohlik. Zhat dinjii naïi jyaa ohnyaa, 'K'eegwaadhat Veegwini'ee nahgwan nakhweenjit dha'aii.' ¹⁰ Gaa nijin kwaiik'it nihdeenakhwarahchii kwaa ts'a' nakhwatrigii'ee ji', taji gwinjik gwats'a' hohdal ts'a' jyaa dohnyaa, ¹¹ 'Jii nakhwakwaiik'it gwiuu' gaa diikwai' kat gwats'an nakhwats'i' ach'arahjii. Gaa jii ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nahgwan nakhweenjit dha'aii!' ¹² Ch'aroahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa jii nakhwakwaiik'it andaa ts'a' Sodom aïi neeshraahchy'aa heenghyaa googwahaahchy'aa.

¹³ "Bethsaida kwaiik'it chan ts'a' Chorazin kwaiik'it gwachoo haa, nakhwadeveeg-weheezuu t'oonchy'aa! Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit tr'agwah'ya' datthak gwaah'ya' ts'a' Tyre chan ts'a', Sidon, kwaiik'it haa chan googwaah'ya' ji' niighit daj' hee datr'agogwaanduu akhagagooheenjyaa goovaagweheendaii eenjit ohtsuu dhah (sackcloth) gwach'aa nagahaazhyaa ts'a' dagakat kikluu t'igiheelyaa! ¹⁴ Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa nandaa ts'a' Tyre, Sodom haa neeshraahchy'aa ooheenjyaa googwahaahchy'aa. ¹⁵ Capernaum kwaiik'it, zheekat gwats'a' hoihshi' nohthan? Hell oozhak gwit'eh gwakwaa gwats'a' t'anakhwarahahthal t'oonchy'aa! Jesus gwahkwaa ni'in vaiinyaa ch'adaj' hee nigii niindhat t'oonchy'aa."

¹⁶ Jesus ditsyaa naïi jyaa ahnyaa, "Juu nakhook'ii, aïit'ee shook'ii. Juu akhanoonyaa, t'ee shii chan akhashoonyaa. Juu akhashoonyaa, t'ee juu dzaa gwats'a' shihil'e' chan akhoonyaa t'oonchy'aa."

Jesus, Vitsyaa 72 Naïi Veek'ineedal

¹⁷ Vitsyaa 72 naïi shoo haa k'ineegiidal. "Shik'eegwaadhat, Noozhri' zhit ch'ankey'aa iizuu naïi gaa diik'eegogwahthat!" ginyaa.

¹⁸ Jesus t'agoovahnyaa, "Satan nahtan kq' haadhak (lightning) k'it shandah zheekat gwats'an neet'aanaïi na'ya'. ¹⁹ Ch'oodqohk'ii! T'aih nitsii nakhwantl'ein'aïi, aïi haa gyuu choh akwat Scorpion gwideedrii ha'al kwaii kat k'eehwadal eenjit. Aïits'a' ch'ankey'aa iizuu vat'aii andaa t'aih khwa'yaa ts'a' duuyeh k'eegwiichy'aa t'ohjii. ²⁰ Gaa ch'ankey'aa iizuu naïi nakhwak'eegwahthat eenjit shoo qhli' shrq'! Yeedak zheekat nakhoozhri' danahootl'oo geenjit shoo qhlii."

Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa Deehiil'ee

Matthew 11.25-27; 13.16-17

²¹ Izhit zhat daj' Jesus Ch'ankey'aa Shroodiinyaa haa vizhit shoh dha'aii ts'a' jyaa nyaa, "Shiti', nankat, zheekat haa datthak gwats'a' K'eegwaadhat. Aïi jidii goonzhii naïi ts'i' nagwaa'ii aïi kwaii gaandaii kwaa naïi ts'a' gwizhrih nigwiin'aïi geenjit mahsi' noihnyaa. Aaha', Shiti', jyahts'a' gwik'it gooli' niindhan chy'aa gwik'it t'inizhik.

²² “Shiti', jii kwaii tthak shintl'eegwinlii. Ch'ihlak gaa juu Gwidinji' t'arahnyaq gaandaii kwaa, Gwiti' zhrih gaandaii. Ajiits'a' chan ch'ihlak gaa juu Gwiti' t'arahnyaq gaandaii kwaa, Gwidinji' zhrih gaandaii. Ajiits'a' chan juu Gwidinji' Gwiti' eenjit goahtan najj zhrih Gwiti' haaheendaii.”

²³ Ajiit'eeg Jesus neediil'ee ts'a' ditsyaa najj zhrih t'ahnyaq “Jii datthak goqh'ya' geenjit shoo qhijj. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii chan ts'a' King lejji najj haa datthak jii jidii goqh'ya' datthak gwarqh'ya' ts'a' garoothh'ak giindhan gaa khyu' t'igee'ya'.”

Samaria Gwich'in Ch'ihlak Veeshroonchy'aa, Aji Vagwandak

²⁵ Law eech'qaahtan najj ch'ihlak ndak needhihkhin ts'a' Jesus tsinteehaahkaii gwik'eegwandaii. “Geech'qaahtan, gwandaii ndaanq'a' kwaa shi'yaa eenjit deeshi'yaa goo'aii?” jyaa yahnyaq.

²⁶ Jesus t'iiyahnyaq, “Dehtly'aa Choh zhit Law kat deegwinyaq go'? Nik'ee deenyaq t'inyaq vaanandaii?”

²⁷ Aji dinjii t'iiyahnyaq, “K'eegwaadhat Nivit'eegwijyahchy'aa nidrii datthak haa veet'ihinghyaa goo'aii, akwat nakhweegoo'aii ajiits'a' nakhwayinji' datthak ts'a' nakhwat'aii datthak haa chan. Ajiits'a' chan deegwaht'oo ideet'iindhan googwaht'oo chan dinjii nineh'ok gwich'ij najj datthak eet'ihinghyaa goo'aii.”

²⁸ Jesus t'iiyahnyaq, “Jii deiinya' datthak li'didlii haa ginkhe', akwat gwik'it t'ini'in. Aji ji' t'ee gwandaii ndaanq'a' kwaa hini'yaa.”

²⁹ Gaa aji Law eech'qaahtan aji lyaa li'didlii adoodiinyaq ts'a' Jesus oahkat, “Aji Gwidinji', aji juu t'inchy'aa?”

³⁰ Jesus t'iiyahnyaq, “Ch'ihlan dinjii Jerusalem gwats'an ootthan Jericho kwaiik'it gwa-choo gwits'eehaa. Gwiizhit ch'an'ij najj giyaahkhwa' ts'a' giigwach'aa chan ts'a' jidii di'ij datthak giits'an oonjik. Khaiinjii giyuulkhwa' ts'a' akhagiiyuunyaq. ³¹ Gwiizhit ginkhii zhat gwa'an k'ii'an ahaa. Yaaq'in, gaa zhyaa yeh'ok hee yehgoo dhizhii. ³² Izhit gwik'it Levite gwiginkhii chan yeeniinzhii ts'a' yaaq'in, t'eeg yehgoo dhizhii. ³³ Gaa Samaria gwich'in ch'ihlak yak'adeedhizhii ts'a' niyil'in dai', didrii zhit yeenjit tr'igwidii. ³⁴ Yats'a' haazhii ts'a' yakat datthak Olive-ghwai', jak chu' haa dadhanjaa, t'eeg yakat dich'ilchaa. Dilik choh kat deeyilchii ts'a' gwirich'ij zheh nihdeeyaaqchii. Izhit hee yik'eeltii. ³⁵ Ajiit'eeg gehdaa drin aji juu zhat vizheh gwanlii aji laraa ghoo neekwaii yeenjit int'eiin'aji ts'a' t'iiyahnyaq, 'Vak'aahthii. Dzaa gweekyaa neihdyaa ji', jidii laraa vats'a' an dhahtsa'ij datthak geenjit nineegoohikwat, aji vizheh gwanlii ahnyaq.

³⁶ “Jii dinjii khaiinjii tr'oolkhwa'ij aji jii dinjii tik najj tee gwats'an juu shrit vinee'ok gwich'ij k'it t'ii'in?”

³⁷ Law eech'qaahtan t'inyaq, “Aji juu yats'a' nizii ts'a' yats'a' tr'iinjik reh.” Jesus t'iiyahnyaq, “Nan chan oo'an neehindii ts'a' gwik'it t'ini'in.”

Jesus, Martha chan ts'a' Mary haa Gwinch'ij

³⁸ Jesus ditsyaa najj haa izhit gwats'an tr'ineegiiijil ts'a' ch'adanh kwaiik'it k'eegiidal. Izhit tr'injaa, Martha oaazhii, “Aji shizheh gwinch'ij,” yahnyaq. ³⁹ Vijuu, Mary oaazhii, aji yakwai' eeghaii dhidii ts'a' geech'qaahtan yuul'ij. ⁴⁰ Martha aji tr'ihkhit vigwitr'it gwanlii, eenjit vik'ij goodlit ts'a' Jesus ts'a' niinzhii ts'a' jyaa nyaq, “Shik'eegwaadhat, shigwitr'it gwanlii, gwiizhit shijuu zhyaa shits'inyaq kwaa, gwaah'in? 'Shits'iinyaq,' vaiinyaq!”

⁴¹ Diik'eegwaadhat jyaa diyahnyaq, “Martha, Martha! Gwinleji t'ini'yaa goo'aii, eenjit nik'ij goodlit. ⁴² Gaa ch'ihlak zhrih t'eegwaahchy'aa. Mary shook'ij, aji gwinzii t'ii'in ts'a' adan vats'an t'oonchy'aa, aji duuyeh vihleegwaraha'aji.”

11

Jesus, Nats'aa Kharigidiinjii Geech'ooqhtan

Matthew 6.9-13; 7.7-11

¹ Ch'ihłok Jesus zhit gwa'an khadigiinjii. Ndaanaahjik daj', vitsyaa ch'ihłak t'iiyahnyaa, “Shik'eegwaadhat, khadigiriinjii gidiigwäh'ee, John nats'aa ditsyaa najj googwah'ee gwik'it.”

² Jesus jyaa goovahnyaa, “Jyahts'a' khagadqhjii, ‘Diiti’, Noozhri’ Shroodiinyaa tr’ahoh’e’. Nijin drin jii nankat gwidinji’ datthak nik’injahahdaa geenjit khadigiriinjii.

³ Drin gwiteegwaanchy'aa shih tr'ihee'aa diits'an aq'ijj.

⁴ Diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gwhihinlii, Diikhwan chan juu diits'a' gwiizuu tr'agwah'in gooveenjit oo'an gwirihilii. Ajj gwizhit tr'agwaanduu gwiindhan gwits'i' an-diinoaan'ee.’ ”

⁵ Ajjts'a' Jesus ditsyaa najj jyaa ahnyaa, “Nakhwatee ch'ihłak jyaa diizhik ji' yu'? Tohtl'an nijyaa veeninkhee ts'a' jyaa vahaiinjyaa, ‘Shijyaa, luhchy'aa tik sheediintl'oo.

⁶ Shijyaa zhit gwa'an neehidik, akhai' shizheh sheek'idik, gaa veenjit shih shi'ijj kwaa.’

⁷ Akhai' nijyaa zheh gwizhit gwats'an jyaa nahnyaa ji' yu', ‘Shaa nigwiin'ajj kwaa! Duuyeh neenjit geech'idihchijj. Shij, shigii najj haa tr'ihijjchuu. Duuyeh khakisha'ajj ts'a' nantl'eech'aktsit t'oonchy'aa!’ ⁸ Ajjt'ee yu', deehy'aa shrq yuuhthan? Nakhwaa gwahaldak. Nijyaa nilii, gaa ajj geenjit khakihee'aa ts'a' nantl'eech'ahahchaa kwaa. Gaa nihk'it k'ii'ee ch'oahkat ji', nijyaa nilii eenjit gwizhrj kwaa, gaa jidii t'aahchy'aa datthak nintl'eeheelyaa t'inchy'aa. ⁹ Ajjts'a' jyaa nakhwahaihjyaa, Vit'eegwijyahchy'aa oohkat ji', nakhwantl'eeewehee'aa t'inchy'aa. Gwank'oohtii ji', vagahoh'aa t'inchy'aa. Ganloonaii ji', nakhweenjit gidirideenchyaa t'inchy'aa. ¹⁰ Juu ch'oahkat t'ee vintl'eegwahaatth'aa, ts'a' juu gwinkeegwaah'in chan yagwahah'aa, ts'a' juu ganlaanaii chan veenjit gin-deiinvyaa eetr'ooheendal t'inchy'aa. ¹¹ “Nakhwatee nik'ee ch'iti' vigii ‘luk,’ yahnyaa, gwiizhit gyuu choh yintl'eehahchyaa? ¹² Akwat ch'aghoo ach'oohkat, gwiizhit gwideddrii Scorpion ha'al iizuu yintl'eehahchyaa? ¹³ Deegwahtl'oo ohsuu. Googaa nakhwagii k'aiich'ii nizijj antl'ohkii gaakhwandaii. Izhit gwandaa ts'a' zheekat Diiti' juu yuahkat, ajj Ch'anky'aa Shroodiinyaa antl'eehee'aa.”

Jesus, Ch'anky'aa Iizuu Viginjik Kwaa haa

Matthew 12.22-30; Mark 3.20-27

¹⁴ Jesus ajj dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu viginjik kwaa nilii ajj chyahahchijj, yizhit tr'idiindhat daj', ajj dinjii vighit neegahoodlit. Zhat dinjii dilk'ii najj datthak goovan-daa t'igwiizhik. ¹⁵ Gaa goolat najj jyaa diginyaa “Ch'anky'aa iizuu najj datthak ts'a' k'eedeegwaadhat Beelzebul oaazhii ajj vat'aii haa ch'anky'aa iizuu cheehilii t'ii'in.”

¹⁶ Goolat najj chan goodhaiinarookhii giyuunyaa eenjit, “Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ni'ijj ji' ajj haa diits'a' nagwahts'i',” giyahnyaa. ¹⁷ Gaa Jesus deegiindhan goovaandaii ts'a' jyaa goovahnyaa, “Jidii nahkat nihts'ijj nihts'a' nineegiidal ts'a' nihligiighan ji' khants'a' an gweheelyaa. Zhehk'aa gwizhit chan nihligiighan ji' t'ee tthak an gweheelyaa. ¹⁸ Ajjts'a' Satan vitsyaa najj geedan chan nihligiighan ji', nats'ahts'a' ndaagiheedaa? Beelzebul vat'aii eh'an ch'anky'aa iizuu cheehihkii shohnyaa. ¹⁹ Jyahts'a' ch'anky'aa iizuu cheehihkii ji', nitsyaa najj juu t'aih goots'an ahtsii haa ch'anky'aa iizuu cheegihilii go'? ²⁰ Nakwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa ch'anky'aa iizuu cheehihkii t'ishi'in, ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit K'eegwaadhat Veegwinii'ee nilii izhit gagwaach'in t'igwii'in.

²¹ “Nijin dinjii nint'aii jidii vaa dinjii tr'aghan datthak haa dik'eiih'i' dizheh gwak'aa nich'itsahthat ji' duuyeh vak'aiich'ii tr'an'ijj. ²² Gaa dinjii gwandaa t'aqht'aii yats'a'

niinzhii ts'a' gaayiyiltsajj t'ee vaa dinjii tr'aghan yit'injyahchy'aa di'ji datthak yits'i' oonjik ts'a' gihleehoozhii t'ee dijjaa najj teeyaadlii.

²³ “Juu shaa nilii kwaa najj t'ee shats'ajj nadhat kwaa, juu shits'inyaa kwaa ts'a' shaa khaihlan nigwilii kwaa t'ee shrihtee gwilii t'inchy'aa.”

Ch'ankey'aa Iizuu Oo'ee Neezhij

Matthew 12.43-45

²⁴ “Nijin ajj ch'ankey'aa iizuu dinjii ts'an tr'idiindhat daj' tthan gwa'an gwizhrh needahaachik ts'a' gweheechy'aa gwinkeegwaah'in. Khyu' gogwah'ajj ts'a' adats'a' jyaa nyaq, 'Ajj juu vizhit diidhat chy'aa vits'eehihdyaa.’ ²⁵ Yits'eehoozhii akhai' ajj dinjii vizhit shragwaazhik lee. ²⁶ Ajjt'ee t'ooki haazhii ts'a' vandaa ch'ankey'aa iizuu 7 najj oo'ee neiinlii ajj najj haa giizhit diindhat. Nijin ndaanagaahjik daj' ajj dinjii tr'ookit iizuu chy'aa gwandaa t'agwaht'oo iizuu dhidlit.”

Nats'ahts'a' Diinaa Shrigweheechy'aa

²⁷ Nijin Jesus jyaa nyaq daj', dinjii tee gwa'an gwats'an tr'injaa khaginkhee ts'a' jyaa yahnyaq, “Ajj tr'injaa vats'an nagoodlit ts'a' dink'inahthat lyaa gashoo'ahk'!”

²⁸ Gaa Jesus jyaa yahnyaq, “Juu Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik ook'ji ts'a' gwik'it t'ii'in ajj najj t'ee ch'andaa ts'a' lyaa gashoo'ahk'!”

Geegwaroolii Kwaa Diinandah T'agoonjii Giindhan Eenjit Ch'agoahkat.

Matthew 12.38-42

²⁹ Dinjii lejii najj Jesus eelin giilk'ii gwiizhit jyaa goovahnyaq, “Juk gweendaa gwidinjii najj lyaa iizuu! Geegwaroolii kwaa goots'a' goovandaa t'agoo'ya' giindhan gaa ch'ihlak gaa googwahaah'yaa kwaa, Jonah deezhik izhit gwizhrh. ³⁰ Jonah t'ee kwaiik'it gwachoo Nineveh gwich'in najj eenjit gwigweelkij nilii, ajjt'ee Gwidinji' juk gweendaa dinjii najj ts'a' gwigweelkij heelyaa eenjit. ³¹ Ch'aroahkat Drin ji' Sheba gwats'an Queen nilii ndak niheehaa ts'a' juk gweendaa gwidinjii najj k'aa ndaagwahaaddhal ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii heenjyaa. Sheba yeenji' danahkat gwats'an k'idik, King Solomon vigwizhi' gwanlii zhit geech'qahtan oohaahky'aa eenjit. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Solomon andaa ts'a' veegoo'aii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa. ³² Ch'aroahkat drin ji' Nineveh kwaiik'it gwachoo gwich'in najj ndak niheehaa ts'a' nakhwak'aa ndaagwahaaddhal. Ajjt'ee Jonah geech'qahtan gwigwiitth'ak daj' dagatr'agwaanduu akhagagoonya. Nakhwaagwahaldak, dzaa juk Jonah andaa ts'a' veegoo'aii diitee t'inchy'aa t'oonchy'aa.”

Nakhwazhin Vit'eegwijyahchy'aa Va'aadrii.

Matthew 5.15; 6.22-23

³³ “Dinjii ch'ihlak duuyeh neech'aahdrii ts'a' k'ik t'ee gwit'eh yakaii, gaa dinjii najj nihdeegijyaa gwiizhit ch'aadrii googwahaah'yaa eenjit vakaii'aa kat deeye-hee'aa. ³⁴ Nakhwandee t'ee nakhwazhin eenjit ch'ahdrii k'it t'inchy'aa. Nakhwandee haa gwinzii gweech'in daj' nakhwazhin datthak adrii gaa nakhwandee haa gwinzii gweech'in kwaa ji' nakhwazhin datthak toq gwizhit hee'aa. ³⁵ Toq ajj nakwaa gaa khit Vit'eegwijyahchy'aa va'aadrii zhit gwizhrh adadhoodii. ³⁶ Nakhwazhin datthak va'aadrii ts'a' toq gwaahaah'yaa kwaa ts'a' datthak haadrii, adrii nakhwak'aa ch'ahadrii gwik'it.”

Pharisee chan ts'a' Law Eech'qahtan Gwik'iinjiighit Adaa'ji Najj.

Matthew 23.1-36; Mark 12.38-40

³⁷ Nijin Jesus ginkhii ndaanaahjik daj' Pharisee ch'ihlak yaa ch'ihhe'aa eenjit aanaii yahnyaq, ajjts'a' yats'a' nihdeiinzhii ts'a' naadii ts'a' ch'ahaa'al. ³⁸ Ajj Pharisee lyaa gwik'iinjiighit kwaa nijin Jesus danli' k'eech'ahtryaa kwaa ts'a' ch'ahaa'al daj'. ³⁹ Akhai' Diik'eegwaadhat jyaa diyahnyaq, “Juk nakhwachuu tyah, nakhwak'ik haa qhtsajj

gwizhr̥h gwik'eech'ohtryaa gaa nakhwazhit aji gwizhr̥h haa deegwadaa'ai'.
⁴⁰ L̥yaa nakhwakiitth'an zhit gwihiljii! Vit'eegwijyahchy'aa q̥h̥tsaji gwiltsaji ji' gwizhit
 chan gwahahtsyaa gwizhr̥h goo'aii hee? ⁴¹ Gaa nakhwak'ik, nakhwach̥u tyah zhit
 k'ii'an neeshraahchy'aa naji int̥l'eech'ohchak, aji ji' t'ee jidii datthak nakhweenjit shri-
 itr'eegwahaatth'aa.

⁴² “Pharisee naji, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Gwanzh̥h Mint, Rue vaa
 vikeech'arahchy'aa ch'ih̥loatin ts'an ch'ih̥lak Vit'eegwijyahchy'aa int̥l'ohtsit gaa
 ch'izhii naji ts'a' gwinzii t'akhwa'in kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit
 ch'et'igwiniindhan khwa'ji kwaa. Jii kwaii jyaa diinchy'aa kwaii akhagoiinya q̥ ts'a'
 nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa vint̥l'eegohhii.

⁴³ “Pharisee naji, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Israel naji tr'igiinkhii zheh kwaii
 gwizhit hohdyaa nakhweenjit kh̥it tr'iileji goo'aii ts'a' ch'arookwat deek'it gwa'an
 chan kh̥it ts'a' gwih̥il'ee haa nakhwaneerahad̥ak. ⁴⁴ Tr'igwidii nakhweenjit goo'aii!
 Tth'ank'it gwigweech'in kwaa ts'a' gwakat neegihiidal k'it nakhweegoo'aii.”

⁴⁵ Law eech'q̥ahtan ch'ih̥lak jyaa yahnya q̥, “Geech'q̥ahtan, jii jyaa diinainya q̥ t'ee
 nan chan gwizhr̥h diits'a' ginkhii t'iinya q̥ t'oonchy'aa!” ⁴⁶ Jesus t'iiyahnya q̥, “Law
 eech'q̥ahtan naji, nakhwan chan tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Dinjii naji ant'ii nidii
 giheeghwaa eenjit ninoh'ak gaa goots'ahohjyaa eenjit nakhwanleetth'ak gaa hohchji
 kwaa. ⁴⁷ Tr'igwidii nakhweenjit goo'aii! Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji eenjit
 tth'ank'it gwih̥il'ee nagoo'aii, d̥aji t'ee yeenii nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit
 Ginkhii naji giinghan izhit nakhweenjit gwinzii t'igwiizhik geh'an. ⁴⁸ Nakhwandah
 t'igwiizhik ts'a' chan yeenii nakhwalak deezhik aji nakhweechji t'igiizhik; aji t'ee
 Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji eh̥daa tr'igwigwiin'aji aji t'ee nakhwan aji
 gootth'ank'it gohtsii. ⁴⁹ Aji eenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' jyaa nya q̥,
 'Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji chan ts'a' Tr'ih̥il'e' naji haa goots'a' nihih̥lyaa
 goolat naji chan eh̥daa tr'igwigwehee'aa ts'a' giyyuueendal gwik'eegogwandaii.’
⁵⁰ Aji t'ee jii nan goodlit d̥aji gwanaa gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji gi-
 inghan eenjit juk gweendaa gwidinji naji agwarahahshii. ⁵¹ Abel tr'ookhwaji gwats'an
 oondaa nijin Zechariah ataiinji tr'ahtsii deek'it chan ts'a' Kharigidiinji Zhee Gwachoo
 haa gwiteet'an tr'iikhwaji gwats'a'. Aah̥a', naagwaldak, juk gweendaa gwidinji naji aji
 kwaii geenjit googwarahaahshii.

⁵² “Law eech'q̥ahtan naji, tr'igwidii nakhweenjit goo'aii, gwik'eegwahaandal eenjit
 zheh goo'aii aji gwadaji lidlii gwits'i' oht̥a'. Nakhwan googaa nihdeedoochji kwaa ts'a'
 juu nihdeeh̥eh̥haa geetr'agwah'in naji datthak chan zhak oh̥dak!”

⁵³ Nijin Jesus zhat chineezhii d̥aji Law eech'q̥ahtan chan ts'a' Pharisee naji haa l̥yaa
 gook'ji gwanlii ts'a' gwinleji gigiiyuahkat, ⁵⁴ goodhaii nihdeegiihaathal ts'a' ch'ujuk
 khagiheekhyaa ji' eenjit.

12

Gwik'iinjiighit Adaa'ji Naji Ts'i' Adak'q̥ontii.

Matthew 10.26-27

¹ Izhit zhat dinjii thousands naji khaihlan niinji ts'aji gaa nihkat deegaa'aa, Jesus
 ditsyaa naji tr'ookit jyaa ahnya q̥, “Pharisee naji l̥h̥ vaaniituu gwik'it t'ii'in aji goots'i'
 adak'q̥ontii, zhit gwik'iinjiighit adaa'ji naji t'agwaihnya q̥. ² Jidii nagogwaaq̥h'ji aji kwaii
 gwizhr̥h nigweheedaa ts'a' datthak gwik'igahaandal gweheelyaa. ³ Aji ts'a' t'ee tq̥
 gwizhit deiinya' aji drin gwizhit nireheetth'ak, zheh gwizhit dinjii haa dandzit aji chan
 zheh gwikiit'ik k'iidak shraa haa t'ihinjyaa gwireheetth'ak.

⁴ “Shijyaa naji, nakhwaagwaldak, dinjii oonjat shr̥q', dinjii ch'izhii dinjii vizhin
 haakhwaa gaa jyahts'a' t'ee l̥yaa yats'a' gwizhr̥h tr'agwahaah'ya'. ⁵ Juu vahaanjat

naagwahaaldak: Vit'eegwijyahchy'aa veech'andaii qh'ii, dinjii ehdaa tr'igwiin'ajj ajiit'ee t'ee adan zhrih hell nanakhwahahchyaa. Aahq', naagwaldak, veech'andaii qh'ii!

⁶ “Neek'ik ch'ihloanli' laraa tsoo tsal neekwaii t'ii tr'ieelyaa lee t'oonchy'aa? Ajj googaa ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa yinildee kwaa. ⁷ Nakhwakiighai' daanchy'aa gaa, Vit'eegwaahchy'aa gaandaii t'inchy'aa. Ajj geh'an noojat shrq', neek'ik daanchy'aa ji' gaa ajj andaa ts'a' khadhoo'ee t'oonchy'aa.

⁸ “Nakhwaagwaldak, juu gwandah shaa nilii nyaq, Gwidinji' chan yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in najj andah shaa nilii vaahaihyyaa. ⁹ Gaa juu gwandah shaa nilii kwaa nyaq, Gwidinji' chan yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in najj andah shaa nilii kwaa vaahaihyyaa.

¹⁰ “Juu Gwidinji' ts'a' gwinehts'i' khaginkhee ajj veenjit oo'an gweheedaa; gaa juu Ch'anky'aa Shroodiinyaq inehts'i' khaginkhee ajj duuyeh veenjit oo'an gwihiyyaa.

¹¹ “Israel najj tr'igiinkhii zheh akwat gwats'a' k'eegwaadhat choh najj, Governor najj ts'a' nanakhwarahchy'aa ji' gaa nats'aa cheedahanchyaa akwat deehiinyyaa eenjit tr'agoiindii shrq'! ¹² Izhit nigwiindhat ji' Ch'anky'aa Shroodiinyaq deehiinyyaa nahaht-syaa geenooahahchyaa.”

Nankat Gwik'eiich'i' Tr'ihil'ee Eenjit Jesus Akqo T'agoovahnyaq

¹³ Dinjii tee gwa'an gwats'an dinjii jyaa yahnyaa, “Geech'qaahtan, zhit shiti' veegoo'aii datthak shoondee haa diineenjit akhoonya. Ajj shoondee teet'an nih'an tr'ooheendal goo'aii vaiinya.”

¹⁴ Jesus jyaa yahnyaa, “Dzaa gwaah'in! Juu ch'aroahkat zheh gwizhit noohaakat akwat niti' veegoo'aii, noondee haa teet'an qh'ii nakhwahaihyyaa eenjit sheenjit gwiltsajj?”

¹⁵ Ajiits'a' datthak chan jyaa goovahnyaa, “Gwak'qohtii, k'aiich'i' eenjit dinjikhwaghit shrq'! Dinjii hil'ee k'iighai' gwandaii di'ii kwaa t'oonchy'aa,” jyaa nyaq.

¹⁶ Ajiit'ee Jesus gwandak eegoovaagwaandak, “Ch'ihlan dinjii gwintsii veegoo'aii. Nan nitsii di'ii. Kat gwanzhii nizii nilshii. ¹⁷ Idizhit niinjich'adhat ts'a' jyaa diindhan, ‘Gwanzhii nookshii kwaii nijin nihihlyaa? Videek'it gwishi'ii kwaa. Deeshi'yaa li'?”

¹⁸ Adahaa niinjich'adhat, ‘Shadraa kwaii khadigwihihlyaa ts'a' gwintsii neegwahaltsyaa, ts'a' shagwanzhii, shishii kwaii nihdeehihlyaa. ¹⁹ It'ee lyaa shidivee gwinzii. Shih niighyuk vit'eehaahchy'aa shi'ii. Zhyaa hihdyaa. Ajiits'a' ch'ihih'aa. Hihchyaa. Deeshi'yaa gwik'it t'ihishi'yaa.’ ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaa, ‘Tr'igwiinjik kwaa! Juk khaa gwats'a' gwizhrih gwihiindaii. Ajiit'ee juu nats'an kwaii ts'a' k'eegwahaadhat?’ ”

²¹ Nijin Jesus gwandak eegwaandak ndaanaahjik dai', jyaa nyaq, “Jyahts'a' t'ee juu adan zhrih ideenjit k'aiich'i' tthak di'ii, haa gwintsii veegoo'aii, gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj gwintsii veegoo'aii k'it yaah'in kwaa.”

Vit'eegwijyahchy'aa Vik'injirighit

Matthew 6.25-34

²² Ajiit'ee Jesus ditsyaa najj jyaa dahnyaa, “Izhit geenjit goohohdaii eenjit shih eenjit niinjich'qhthat kwaa akwat chan gwach'aa nohoozhyaa chan gwik'it. ²³ Gwarandaii ajj shih andaa ts'a' gwihiil'ee, ajiits'a' diizhin chan gwach'aa andaa hil'ee. ²⁴ Zhit deetraya' kwaii nqh'in, gogwaahshii khagiiyilii kwaa t'inchy'aa, dagogwanzhii gahahdlyaa gwak-waa, Vit'eegwijyahchy'aa yach'ah'aa t'inchy'aa! Chiitsal najj andaa ts'a' nakhweegoo'aii! ²⁵ Duuyeh ch'ihlak gaa geenjit tr'igwidii ts'a' nahgwan neegwiindaii t'oonchy'aa. ²⁶ Jii gwarandaii zhit jidii gwatsal khyu' t'agwah'in gwiizhit jaghaii ch'andaa gwa'an geenjit tr'igwindii. ²⁷ “Zhit gwa'an nankat gwanzhii gwinzii vigweech'in nahshii nqh'in. Ajj tr'agogwah'in kwaa ts'a' gwach'aa ideenjit gahtsii kwaa t'inchy'aa. Gaa naagwaldak, King Solomon lyaa valaraa gwanlii gaa jyaa dagwaht'oo ajj gwanzhii gwinzii vigweech'in andaa ts'a' vagwach'aa nizii kwaa t'inchy'aa. ²⁸ Vit'eegwijyahchy'aa ajiit'ee zhit gwa'an gwanzhii anagwaahshii t'inchy'aa juk drin gwanzhii nilii t'ee nihkaa

an heelyaa, ch'iitsii zhit heek'an. Ajiits'a' lyaa gwach'aa nanahqahshyaa t'inchy'aa. Gwik'iinjiighit natsal ni'ji!

²⁹ “Jii ch'ihin'aa, chuq nihinyaa kwaii eenjit tr'igwindii kwaa. ³⁰ Aji juu jii nankat Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwik'iinjiighit di'ji kwaa naji t'ee jii kwaii datthak geenjit tr'igwigwidii. Zheekat Nakhwati' jii kwaii t'ohchy'aa nakhwaandaii t'inchy'aa.

³¹ K'eegwaadhat Veegwini'ee gwats'a' hoh'al eenjit tr'agoh'in ajiits'a' jii kwaii nakhwats'an hahtsyaa.”

Zheekat Ideenjit Khaihlan Nigwirilii.

Matthew 6.19-21

³² “Divii tsya' tsal naji, noojat shro'! Ajiit'ee Zheekat Nakhwati' nijin drin jii nankat din-jii datthak idik'iinyahjik ts'a' vaahohlyaa nakhweenjit gwiktsaji aji nakhwant'eehe'aa geenjit shoo nilii geh'an. ³³ Nakhwagwadal kwaii laraa t'ji hohlii ts'a' aji laraa chan neeshraahchy'aa naji tohlii. Khahthaa tsal iizuq heelyaa kwaa ideenjit shrohlii ajiits'a' zheekat ideenjit khaihlan nagohlii, izhit t'ee duuyeh nitsya' ilii, ch'an'ji naji chan duuyeh yeenakhaii ts'a' duuyeh chan moths ya'aa. ³⁴ Nijin khaihlan nagoolii izhit t'ee nakhwadrii dha'aii t'oonchy'aa.”

Ch'itsyaa Nilii Najj Khit Gwik'eegahqahyaa Goo'aii.

³⁵ “Naatreegwideheetal eenjit lyaa oohadhanzhii, ni'ik nats'ooghah hahtsuq kwaa geenjit gwint'aii nazhrak t'an dahchaa ts'a' zhit adrii chan dook'a'. ³⁶ Zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat ts'a' giyeetr'agwah'in nilii naji dahthee nihleegwarahchii gwats'an oo'ee neeheedyaa nigiiyuul'in gwik'it t'ohchy'aa. Nijin oo'ee neezhii ts'a' ganlaanaii ji', zhazhat giyeenjit gidiheechyaa. ³⁷ Nijin aji goots'a' k'eedeegwaadhat nilii oo'ee neezhii ts'a' vitsyaa naji tth'aii gagaandaii lee ts'a' nigwigwil'in lee ji' lyaa geenjit adashooga-hahlyaa gwachoh! Naagwaldak, adan aji di'ik dazhrak t'an dahahchaa ts'a' goohahdyaa ts'a' shih goovehzhee nit'eeheelyaa. ³⁸ Toht'an gehdaa giyeenjit nagogwal'in t'ee goots'a' nihdineezhii ji' li'haa adashoogahahlyaa gwachoh! ³⁹ Ajiits'a' jii ganoondaii! Dinjii ch'ihlak nijin ji' ch'an'ji naji yizheh leegwahahnaii gaandaii ji' duuyeh gwik'it t'igwinjii gwah'ji. ⁴⁰ Ajiits'a' nakhwan chan, oohadhanzhii, nijin geegoiinlii kwaa gwiizhit t'ee Gwidinji' k'ineeheedik.”

Juu Dinjii Eenjit Gwiizuq ts'a' Gwinzii Gwitr'it T'agwah'in

Matthew 24.45-51

⁴¹ Peter jyaa nyaq, “Shik'eegwaadhat, jii gwandak zhit geediinqahtan, diikhwan zhrih lee t'idiinaiinyaq? Akwat juu naji datthak chan lee?”

⁴² K'eegwaadhat yidii khaginkhee, “Juu k'eegwaadhat vitsyaa nilii naji tee gwinzii gwitr'it t'agwah'in ts'a' chan goozhii, aji dinjii jidii k'it t'inchy'aa dinjii t'arahnyaq? Adan ajiit'ee zhit juu yats'a' k'eegwaadhat gwats'a' k'eegwaadhat yahahtsyaa. Zheh gwizhit chan gwats'a' k'eegwahaadhat ts'a' zhit juu yaatr'agwah'in naji chan drin gwiteeg-waanchy'aa zhat nineegwiidhak hee ach'ahah'aa. ⁴³ Nijin zhit juu yats'a' k'eegwaadhat oo'ee neezhii ts'a' jyaa dii'in ji' lyaa adashoohahlyaa gwachoh! ⁴⁴ Naagwaldak! Aji juu yats'a' k'eegwaadhat zhit veegoo'aii datthak geenjit k'eegwaadhat yahahtsyaa. ⁴⁵ Gaa aji dinjii jyaa adaanyaq, ‘Shats'a' k'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa eenjit niighyuk gwahthaa,’ nyaq ts'a' zhit dinjii akwat tr'injaa juu yaatr'agwah'in naji dahkhwaii ts'a' ch'a'aa t'ee neech'iniinjik. ⁴⁶ Nijin drin geeneeyuulii kwaa gwiizhit zhit juu yats'a' k'eegwaadhat yazhrahtee k'ineeheedik, gwint'aii yagwahqahshii ajiits'a' gwik'iinjiighit kwaa naji tee yahahchyaa.

⁴⁷ “Aji juu ch'itsyaa nilii zhit yats'a' k'eegwaadhat ts'a' adan chan deehee'yaa gaandaii googaa oohilzhin kwaa ts'a' chan yats'a' k'eegwaadhat doo'ya' yuunyaq gwik'it t'ii'in kwaa ajiit'ee gwint'oo yahahtrii. ⁴⁸ Gaa juu ch'itsyaa nilii ts'a' yats'a' k'eegwaadhat jidii doo'ya' yuunyaq aji gaandaii kwaa ts'a' dee'ya' k'iighai' geenjit gwintsal tr'ahahtrii.

Vit'eegwijyahchy'aa aji juu dinjii gwintl'oo vidivee gwinzii ts'a' intl'eegwa'ak ajiit'ee yats'an gwandaa ts'a' geeneegoolii. Juu dinjii yit'injyaahchy'aa nilii ajiit'ee gwandaa ts'a' dinjii lejii najii yats'an geeneegoheelyaa."

Dinjii Nihts'ii Nihts'q' Nineeheedal ts'q' Tsinehdan Heekwaa

Matthew 10.34-36

⁴⁹ "Jii nan ko' vihihtthal eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii. Ch'ada'i daak'a' ji', oihnyaag gwiizhit! ⁵⁰ Khaiinjich'asharahthat sheenjit goo'aii izhit gehdaa tr'ihishyaa gwats'a' gwintl'oo shiyinji' haa nigwii'aji. ⁵¹ Nankat tsinehdan gwintl'eehih'aa eenjit dzaa gwats'a' hoiizhii shrqo niindhan? Nakhwaagwahaldak! Tsinehdan, aji nakwaa, gaa nihts'ii nanakhwahihlyaa. ⁵² Juk gwats'an zhehk'aa gwizhit juu ch'ihloanli' gwich'ii najii nihts'an tr'igiheedaa tik najii, neekwaii ts'a' nich'itsigahahthat, neekwaii najii chan tik najii ts'a' nich'itsigahahthat. ⁵³ Ch'iti' najii chan digigii tsyaa najii ts'a' nich'itsigahahthat. Googii tsyaa najii chan digiti' ts'a' nich'itsigahahthat. Ch'ahan najii chan digigii nich'it ts'a' nich'itsigahahthat, ts'a' googii nich'it chan dagahan ts'a' nich'itsigahahthat. Gavootr'i' najii chan gootseii najii ts'a' nich'itsigahahthat, ts'a' gootseii najii chan dagootr'i' najii ts'a' nich'itsigahahthat."

Gweedhaa Gwizhit

Matthew 16.2-3

⁵⁴ Jesus dinjii najii chan jyaa ahnyaag, "Nijin yeena zheek'oh alaa noh'in dai', zhazhat 'Hahtsin t'oonchy'aa,' dohnyaag ts'a' it'ee ahtsin. ⁵⁵ Ajiits'a' nijin yeenii nakhwaneiintr'aii dai' 'Gweheendhaa t'oonchy'aa,' dohnyaag ts'a' it'ee gwiindhaa. ⁵⁶ Gwik'iinjiighit adaa'ii najii! Zhit zhee, nan haa noh'in gwik'iighai' deehee'yaa gaakhwandaii, gaa jaghaii jii gweedhaa, aji gaakhwandaii kwaa t'ohchy'aa?

⁵⁷ "Jaghaii jidii gweheezyaa ts'aji ideenjit gaakhwandaii kwaa t'ohchy'aa? ⁵⁸ Dinjii gwiizyu t'inizhik nahnyaag ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeenagahchii ji'. Ch'aroahkat zheh gwats'a' vaa inkhaa gwiizhit vaa gwinzii nineegwin'aji gwik'eegwiindaii, aji ji' aji juu vandaa diiroahkat ts'a' nanahahchyaa kwaa eenjit, aji chan gwak'aahtii najii ts'a' nanahahchyaa ts'a' aji chan zhee gwaazhrai nanahahchyaa t'oonchy'aa, ⁵⁹ naagwahaaldak izhit duuyeh chineindii, dahthee nalaraa tsal datthak haa goiinkwat gwats'a' datthak."

13

Nakhwatr'agwaanduu Akhagoonyag Akwaa Ji', Nahohthaa

¹ Izhit zhat dai' dinjii lat najii Jesus Galilee gwich'in najii eegiiyaagwaandak, ajiit'ee zhit juu gootee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwintl'eegahjii gwiizhit Pilate gooviinghan najii reh. ² Jesus jyaa goovahnyaag, "Aji juu gooriinghan najii ch'izhii Galilee gwich'in najii andaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an t'agooriinlik shrqo goovohnyaag? ³ Nakwaa! Nakhwaagwahaldak, nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaag kwaa ji', nakhwan t'ee gook'it nahohthaa t'oonchy'aa. ⁴ Zhit Siloam gwich'in 18 juu zhit zheh gwachoo gook'aa neegwadaqanaji ts'a' gilchii najii yu? Ch'izhii Jerusalem gwich'in najii andaa datthak ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an lee t'igiizhik? ⁵ Nakwaa! Nakhwaagwahaldak, nakhwatr'agwaanduu akhagohnyaag kwaa ji', nakhwan t'ee gook'it nahohthaa t'oonchy'aa."

Fig Dachan Iizyu Gwandak

⁶ Ajiit'ee Jesus gwandak eegoovaagwaandak, "Dinjii dagwanzhih tee Fig dachan nahshii. Aji dinjii zhit Figs dachan kat gwaah'in, akhai' yakat Figs agwah'aji kwaa. ⁷ Ajiits'a' gwanzhih k'aahtii aji t'ahnyaag, 'Gwaah'in, neegwadadhat tik gwahaadhat tthak dzaa nineihdik ts'a' jii Fig dachan kat Figs keegwaal'in gaa Figs agwaal'aji kwaa. Gihleekhwanchyaa jaghaii? Jaghaii zhyaa gwanzhih dehk'it gwinii'ee? ⁸ Gwanzhih

k'aahtii t'iiyahnyaq, 'Jii neegwadadhat ch'ihlak zhit jyaa dahthan, aajits'a' veelin khaneeg-wihihthaa ts'a' shrineehihyaa. ⁹ Aajit'ee Figs vakat neelshii ji', gweheezayaa, aji akwaa ji' gihleereheechyaa.' ”

Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus aji Tr'injaa Vanan Iizuu Shrininlik.

¹⁰ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus aji Israel naji tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'qaahtan. ¹¹ Izhit gwizhit tr'injaa dhidii aji 18 years laa vizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii, aji ts'an gwint'oo ilts'ik, vanan ch'iltsaji ts'a' khyu' k'igwaa'ee nadhat. ¹² Nijin Jesus niyil'in daji' aanai yahnyaq ts'a' t'iiyahnyaq, "Tr'injaa, juk gwats'an t'ee ch'ankey'aa iizuu ts'an neehants'ik kwaa!" ¹³ Yakat naanjik ts'a' zhat laa k'igwaa'ee nadhat naanai ts'a' izhit zhat Vit'eegwijyahchy'aa geenjit deehii'ee.

¹⁴ Israel naji tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eegwaadhat nilii laa Neegwaazhii Drin dinjii shrininlik eenjit vik'ii gwanlii, aajits'a' dinjii naji ts'a' khaginkhee. "Nihk'itit drin gwizhrih tr'agwarahah'yaa geenjit goo'aii, izhit drin gwizhrih nakhwats'a' tr'ireheendal eenjit oo'ee neekhwadal. Neegwaazhii Drin t'agwaihnyaq kwaa!"

¹⁵ Diik'eegwaadhat t'iiyahnyaq, "Gwik'iinjiighit adaa'ii qhii! Neegwaazhii Drin nakhwanin kwaii dineegoovahoh'at ts'a' chu goovahohjyaa goo'aii. ¹⁶ Gwiizhit jii tr'injaa yeenii Abraham ts'an deedhaa 18 years laa Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Satan) yits'a' k'eegwildhat, aji lee Neegwaazhii Drin Ch'ankey'aa Tr'aanduu ts'an gadarahahchyaa kwaa goo'aii?" ¹⁷ Jii deenyaq eenjit zhit juu yitr'ii'ee naji ideenjit oozhii gaadlit, gwiizhit ch'izhii dinjii naji andah geegaroolii kwaa t'izhik datthak geenjit laa shoo ginlii.

K'eegwaadhat Veegwinii'ee Eenjit Vagwandak Neekwaii

Matthew 13.31-32; Mark 4.30-32

¹⁸ Jesus ch'oahkat, "K'eegwaadhat Veegwinii'ee doonchy'aa t'agwarahnyaq? Jidii geeghaih gwik'it t'oonchy'aa haa nihlaa geegihikhyya? ¹⁹ Jii k'it t'oonchy'aa, dinjii aji mustard seed tsal oonjik ts'a' gwanzhih dehk'it gwi'te'in'aji aji nilshii ts'a' ts'iivii nitsii dhidlit, aajits'a' chiitsal kwaii yakat t'oh qhtsii."

²⁰ Chan hee Jesus ch'oahkat, "K'eegwaadhat Veegwinii'ee jidii geeghaih gwik'it t'oonchy'aa haa nihlaa geegihikhyya? ²¹ Jii k'it t'oonchy'aa, tr'injaa tyah choh zhit luh deedaq'aji tee luh vaanahshii gwiteinjaa, aji luh datthak vaa haahshii gwats'a' datthak."

Gindeiinyaa K'it Gwints'ik

Matthew 7.13-14, 21-23

²² Jesus aji Jerusalem gwats'a' ahaa gwiizhit zhit gwa'an kwaiik'it gwatsal, kwaiik'it gwachoo gwitee ahaa ts'a' geech'qaahtan. ²³ Dinjii ch'ihlak yuahkat, "K'eegwaadhat, dinjii nitsya' naji zhrih neeheezi lee t'oonchy'aa?" Jesus jyaa diyahnyaq, ²⁴ "Gindeiinyaa k'it laa gwiints'ik gaa nihdeehinhaa geetr'agwah'in; dinjii leji naji nihdeegiheeda geetr'agogwahah'yaa gaa khyu' t'igihee'yaa geh'an. ²⁵ Aji zheh gwats'a' k'eegwaadhat khakihee'aa ts'a' angineehadal. Aajit'ee chiitaji niindhat ts'a' ganlaanai ts'a' jyaa deehinyyaa, 'K'eegwaadhat! Sheenjit gihdiinchii!' Oozhaa jyaa nahaanyyaa, 'Juu inlii? Nijin gwats'an inkhaa naashandaii kwaa!' ²⁶ Aajit'ee jyaa vahaiinyyaa, 'Naa neech'irin'al ts'a' chan naa ch'ireeni' ts'a' diikwaiik'it gwizhit chan geech'qaaahchyaa!' ²⁷ Chan hee jyaa nahaanyyaa, 'Nijin gwats'an inkhaa naashandaii kwaa. Dinjii tr'aanduu gwahtsii naji, shihleekhwajyaa!' ²⁸ Abraham, Isaac, Jacob chan ts'a' ch'izhii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji datthak nah'in ji' gwint'oo hintree ts'a' nagho' nihts'a' loon'al haa neiink'ii k'it t'ini'yaa, nijin chit'eenirahaakhii gwiizhit ji'! ²⁹ Jii nihky'aa nankat gwats'an dinjii naji K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwizhit vakat ch'ara'aa ts'a' gahaaky'aa. ³⁰ Zhat ji' juk juu yeenii nilii naji goolat tr'ookit giheelyaa, aajits'a' juk juu tr'ookit nilii naji yeenii heelyaa."

Jesus Jerusalem Eenjit Ch'eet'igwiniindhan Di'ji

Matthew 23:37-39

³¹ Izhit gwiizhit chan Pharisee lat najj Jesus ts'a' gahaajil ts'a' jyaa giyahnyaq, "Herod nehdaa tr'agoih'aa noonya q' t'inchy'aa. Cheehindii ts'a' t'ookii gwa'an gwats'a' hinkhaii."

³² Jesus t'agoovahnyaq, "Ajj neegoo jyaa vohnyaq, 'Juk drin, nihkaa haa dinjii ts'an ch'ankey'aa iizuu tr'ihlii ts'a' iits'ik najj chan shrineihlii, drin tik ehdaa tr'igwiighit gwiizhit ndaanahaldal.' ³³ Juk drin, nihkaa, nihkaa gehdaa kwaii haa datthak jyaa dishihi'yaa eenjit gwats'a' ihshyaa t'ishi'in Jerusalem geh'ok Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ehdaa tr'igwirehee'aa kwaa goo'aii."

³⁴ "Jerusalem, Jerusalem! Nakhwatee juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj aghan ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' hi'e' najj chan kii haa dokhok. Gwiliin neegweedhat gwizhit zhat gwich'in najj datthak ts'a' khaihlan nineegavoihlyaa goovoih-nyaq, zhit gwa'an dats'an digii tsal najj datthak dit'ee t'eh ildlii gwik'it gaa khyu' t'anaihnyaq. ³⁵ Nizheh nits'i' gwarooheendal. Naagwaldak, shahaqh'yaa kwaa ni-jin drin jyaa deehinnyaq gwats'a', 'K'ii'ee juu ahaa Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa yaa shoo ooli'."

14

Jesus Dinjii Iits'ik Shrinilik.

¹ Ch'ihlan Neegwaazhii Drin gwiizhit Jesus ajj Pharisee kheihkwaii najj ch'ihlak zheh yaaneech'ahaa'al. Zhat dinjii najj lyaa Jesus deehy'aa ji' eenjit gwinzii k'ee'aahtii.

² Zhat vehdaa laa dinjii vatth'an, vigin haa ilzhal dhidii. ³ Ajjts'a' Jesus, Pharisee chan ts'a' Law eech'qaqhtan najj ts'a' khaginkhee ts'a' goovahkat, "Dii-Law zhit gwa'an nik'ee Neegwaazhii Drin gwizhit dinjii shrineereheelyaa akwat nakwaa haa ch'ihlak nik'ee gwinyaq?"

⁴ Gaa reh giidii ginkhe' kwaa. Ajjts'a' Jesus ajj dinjii oonjik ts'a' yats'a' tr'iinjik ajjtl'ee t'ookii neeyih'e'. ⁵ Ajjtl'ee t'agoovahnyaq "Nakhwagii akwat nakhwa-Ox ajj Neegwaazhii Drin gwizhit chuuk'it gwizhit t'aanaa ji', Neegwaazhii Drin gwizhit geh'an khaneehohchyaa kwaa?"

⁶ Gaa deegiihaannyaq gaagiindaii kwaa.

Juu Gwintsii Veegoo'aii Adoodiinyaq Kwaa Izhit Gwizhit Geech'arqaqhtan

⁷ Nijin ajj juu ch'igihee'aa eenjit zhat dilk'ii najj gwinzii gahaaky'aa gwideek'it gwank-agantii Jesus gooky'anjik dai', jii gwandak zhit geegavoqahtan. ⁸ "Nijin nihleegwarahchii ch'ara'aa gwarahsii eenjit aanaii nakhwarahnyaq dai', gwinzii hooky'aa gwinkeehoh'ik kwaa. Duulee nakhwandaa t'agwaahsii veegoo'aii chan zhat aanaii varahnyaq ji', gaanandaii kwaa t'oonchy'aa. ⁹ Ajj juu nihlaa aanaii nakhwahnyaq ajj nakhwats'a' niheehaa ts'a' jyaa nahaannyaq, 'Dzaa heedyaa eenjit vintl'eegwiin'ajj! Ajjts'a' gwintl'oo geegoo'aii kwaa. Ajj hindyaa ts'a' ada'oozhii hahlyaa. ¹⁰ Izhit gwits'i' aanaii narahnyaq dai', gwintl'oo geegoo'aii kwaa gwideek'it ts'ajj dhindii. Ajj ji', ajj juu aanaii nahnyaq nats'a' heekhaa ts'a' jyaa nahaannyaq, 'Aanaa shijyaa, dzaa gehdee gwinzii hee dhindii.' Jyaa naraainya' ji', t'ee zhat dilk'ii najj tthak lyaa hoon'ee lee googwahah'yaa. ¹¹ Juu gwintsii veegoo'aii adoonya, t'ee zhak gineerahahchyaa. Gaa juu gwintsii veegoo'aii kwaa adoonya, ajjtl'ee lyaa gwintsii veegoo'aii."

¹² Ajjtl'ee Jesus ajj juu haa neech'ahaa'al jyaa ahnyaq, "Zhit gwa'an niyyaa, nachaa, nalak akwat valaraa gwanlii neh'at gwich'ii najj gooch'ahah'aa aanaii goovoiinya' shro' jyaa nizhik ji', geedan chan ch'ihin'aa eenjit aanaii nagahaannyaq, ts'a' deeni'ya' eenjit nineegwarookwat k'it nihk'it t'igwiichy'aa. ¹³ Gach'ahah'aa ji', juu neeshraahchy'aa, veegogwantrii, neehidik kwaa ts'a' vandee kwaa najj, ach'ah'aa. ¹⁴ Nineegogooheekwat gagadhan kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa nashoohahlyaa ts'a' nineegwahahtsyaa, nijin drin dinjii ki'didlii najj neegwiindaii ji'."

*Ch'arehee'aa Gwintsii Goodlit Googwandak Gwizhit Geech'pqahtan**Matthew 22.1-10*

¹⁵ Nijin aji dinjii ch'ihlak vakaa'aa ts'a' dhidii gwaak'ii dai' Jesus jyaa dahnyaq, "Juu K'eegwaadhat Veegwini'ee gwizhit k'iindaa vakaa'aa ts'a' giilk'ii shoo giheelyaa."

¹⁶ Jesus t'iiyahnyaq, "Dinjii ch'ihlak gwint'oo vikeech'ichy'aa ts'a' leji naji ch'ihhee'aa eenjit aanai ahnyaq. ¹⁷ Nijin it'ee datthak shrigwiinlik dai' ditsyaa aji juu ineech'ehil'al naji jyaa varoonya' nyaq, 'Aanai, nanakhwadhal'in!'

¹⁸ "Gaa gootee googwaanchy'aa ts'a' gwats'a' gihijyaa gitr'igii'ee ts'a' ch'ihlak jyaa nyaq, 'Gwanzhi deek'it goihkwat ts'a' zhat nihishyaa goo'aii; lyaa duuyeh ch'ara'aa nihshee,' nyaq.

¹⁹ "Ch'izhii chan jyaa nyaq, 'Aak'ii ch'ihloatin oikwat ts'a' gwinzii gwitr'it googwah'yaa ji' eenjit goovahal'yaa lyaa duuyeh ch'ara'aa nihshee,' nyaq.

²⁰ "Ch'izhii chan jyaa nyaq, niighit kwaa dai' goodhiijik ts'a' aji geh'an duuyeh ch'arehee'aa nihshii.

²¹ "Aji goots'a' k'eedeegwaadhat vitsyaa oo'an neehoozhii ts'a' deeginyaq datthak yaagwaandak. Aji zheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii zhiilts'ii ts'a' aji ditsyaa jyaa dahnyaq, 'Khan oo'ok taji gwinjik gwa'an gwats'an neeshraahchy'aa chan ts'a' vee-gogwantrii chan ts'a' vandee kwaa chan ts'a' neehidik kwaa naji haa oo'ee neegoovinlii,' yahnyaq.

²² "Aji ts'a' t'ee vitsyaa jyaa nyaq, 'K'eedeegwaadhat, deegoo'ya' diinyaq chy'aa gwik'it t'igwiizhik gaa tth'aii hee leji naji ch'ihhee'aa eenjit vakaa'aa dhidlii.'

²³ "Ts'a' t'ee gwats'a' k'eedeegwaadhat aji ditsyaa jyaa ahnyaq, 'Oo'ok nanhtee gwa'an taji gwinjik, ts'a' tr'al tee niighit gwats'an dinjii oo'ee neiinlii, aji ji' shizheh dinjii deedahaa'aji'. ²⁴ Nakhwaagwahaldak, zhit dinjii datthak juu ch'ihhee'aa geenjit aanai goovaihnyaq ch'ihlak gaa duuyeh ach'al'aa t'oonchy'aa,' nyaq."

*Nats'qa Jesus Vitsyaa Tr'ihelyaa**Matthew 10.37-38*

²⁵ Dinjii leji naji Jesus haa adaa. Goots'ii ahaa ts'a' goots'a' neediil'ee ts'a' t'agoovahnyaq, ²⁶ "Juu shats'a' hoozhi' niindhan, duuyeh shitsyaa nilii, akwat dahan, diti', da'at, digii, dachaa, dijuu, adan naji haa shandaa eet'iindhan ji'. ²⁷ Juu da-cross ichyaa kwaa ts'a' shataji haazhii, aji duuyeh shitsyaa nilii t'oonchy'aa. ²⁸ Nakhwatee ch'ihlak zheh gwintsii gwahahtsyaa ji', tr'ookit heedyaa ts'a' deegwahtsii gweheelyaa, akwat zheh gwintsii geenjit laraa di'ii ji', eenjit shrigweheelyaa. ²⁹ Jyaa diizhik kwaa ji', zheh gwit'ee gwizhrh nigwehee'aa ts'a' ndak ts'a' duuyeh shrigwili. Aji ts'a' juu andah t'iizhik naji datthak giyeheedlaa. ³⁰ 'Jii dinjii gwihitsaji, gaa khyu' shrigwili,' jyaa digiheenjyaa. ³¹ King ch'ihlak viniveet'ah'in 10,000 di'ii ts'a' ch'izhii King aji chan 20,000 naji di'ii, aji naji haaghan ji', heedyaa ts'a' gwinzii gininjich'ahahthat, ch'izhii King andaa t'aqht'aii ji' eenjit. ³² Gwandaa t'aqht'aii kwaa ji', ch'izhii King niighit gwa'an dhidii gwizhit yats'a' nideech'ihhee'aa, nihligiheeghaa kwaa eenjit. ³³ Jesus ndaanich'igiinkhee, "Izhit gwik'it, nakhwatee ch'ihlee gaa duuyeh shitsyaa nilii, jidii di'ii, datthak akhagoonya' ji' gwizhrh."

*Lisil Vagwaandaii Kwaa**Matthew 5.13; Mark 9.50*

³⁴ "Lisil nizii, gaa vagwaandaii kwaa dhidlit ji' chan duuyeh lisil k'it vagwaandaii neerahtsii aji lisil iizuu. ³⁵ Nankat akwat nin trin kwaii eenjit gaa iizuu; ts'a' oo'an tr'ahaht'aa. Ch'oodqohk'ii, nakhwadzee gwanlii ji'!"

15*Dinjii Vaa Tr'igweendaii**Matthew 18.12-14*

¹ Ch'ihlan drin zhit gwa'an tax eenjit laraa oonjii naji, dinjii vatr'agwaanduu naji haa Jesus goohaahky'aa eenjit ts'a' gahaajil. ² Pharisee chan ts'a' Law eech'qahtan naji haa lyaa gitr'igii'ee ts'a' jyaa ginyaa, "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii naji hi'ee ts'a' goovaa gaa ch'a'aa!" ³ Aji eenjit jii gwandak kwaii gwizhit geegavoqahtan,

⁴ "Nakhwatee ch'ihlak divii 100 di'ji, akhai' ch'ihlak haa tr'igweendaii ji', deeh'e'yaa t'inchy'aa? Divii 99 kwaii tthan gwa'an akhooheenjyaa ts'a' divii ch'ihlak ineegwahah'aa gwats'a' datthak niheentyaa. ⁵ Nijin yineegwah'aji dai', it'ee li' shoo nilii ts'aji dagh-wahk'at diyahahdyaa, ⁶ ts'a' dizheh gwits'eeyeheeghwaa. Aji't'ee yeeghaii gwich'ji naji khaihan niheelyaa ts'a' vijyaa naji jyaa goohaanjyaa, 'Divii vaa tr'igweendaii ineeg-wal'aji lyaa shoo ihlii. Shroonchy'aa gwarohtsyaa!' ⁷ Izhit gwik'it, naagwaldak, dinjii vatr'agwaanduu gwanlii, aji datr'agwaanduu akhagoonyaa eenjit zheekat veetsee'in tr'ihelyaa, ch'izhii dinjii nizii 99 naji andaa ts'a'." Jesus nyaa.

Laraa Ghoo Tsal Ch'ihlak haa Tr'igweendaii Googwandak

⁸ "Tr'injaa aji laraa ghoo tsal ch'ihloatin ts'an ch'ihlak haa tr'agwahdaii ji', deeh'e'yaa t'inchy'aa? Adrii neehaahky'aa ts'a' gihleech'ihelii ts'a' nijuk datthak yinkeeg-wahaa'yaa yineegwahah'aa gwats'a'. ⁹ Nijin yineegwah'aji ji', diyyaa chan ts'a' yeeghaii gwich'ji naji khaihan niheelyaa ts'a' jyaa goohaanjyaa, 'Shalaraa haa tr'agwahdaii ineegwal'aji lyaa shoo ihlii. Shroonchy'aa gwarohtsyaa!' ¹⁰ Izhit gwik'it, naagwaldak, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an zheekat gwich'in naji dinjii ch'ihlak datr'agwaanduu akhagoonyaa eenjit shoo ginlii."

Dinjii Vigii Oo'ee Neezhii

¹¹ Jii t'ee Jesus chan hee gwandak ch'ihlak eeginkhii, "Ch'ihlan reh dinjii ch'ihlee vigii neekwaii gwanlii. ¹² Vigii khaii ts'a' aji yits'a' haazhii. 'Shiti', jii nan ni'ji aji nih'an teet'an diits'an ahtsii'. Ts'a' t'ee aji dinjii digii tsyaa neekwaii naji ts'a' danan nih'an int'eiin'aji. ¹³ Aji't'ee niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' tsyaa khaii ts'a' aji jidii di'ji kwaii haa ch'adanh nahkat gwats'a' haazhii. Dalaraa zhyaa an itsaji. ¹⁴ Gwiizhit aji ch'adanh nahkat shih kwaa nagwaanaji ts'a' adan t'ee vaach'akwaa. ¹⁵ Izhit gwats'an dinjii danan ts'eeyihlchii ts'a' pig yeenjit k'qahtii. ¹⁶ Ch'ihlee gaa yint'eech'ahtsit kwaa, ts'a' pig shii gaa oih'aa yiindhan.

¹⁷ "Nijin vaaneegwaakii k'it t'iizhik dai', idizhit niinjich'adhat, 'Shiti' vitsyaa naji datthak juk shandaa gwinzii ch'aga'aa, gwizhit shihdeehaagaii! ¹⁸⁻¹⁹ Oo'an neeh-hdyaa ts'a', "Shiti', K'eegwaadhat nan haa nakhwats'a' gwiizuu tr'agwal'ya'. Shiti', neenjit tr'agwal'ya' nihthan vaahaihyaa. Nigii aji hihlyaa kwaa, gaa neenjit gwitr'it t'agwahal'ya'." ²⁰ Ts'a' t'ee diti' ts'eehoozhii. Tth'aii hee dizheh gwats'a' niighit needyaa gwizhit viti' niyil'in ts'a' neeshraahchy'aa yuunya ts'a' yits'a' hilgit ts'a' yahtsit ts'a' yik'ohkhinil'aji ts'a' yiilts'u'. ²¹ 'Shiti', K'eegwaadhat nan haa nakhwats'a' gwiizuu tr'agwal'ya'. Nigii ihlii geenjit giithan kwaa, yahnya. ²² Ch'iti' ditsyaa naji t'ahnya, 'Khan t'akhwa'in ts'a', shizheh gwats'an gwach'aa nizii, kwaiitryah ts'a' nileetth'ak haa, shigii veenjit ohjii. ²³ Aji't'ee aak'ii zhuu ch'ihlak dohkhwaii. Aji't'ee gwint'oo ch'arehee'aa gohtsii. ²⁴ Shigii teehaazhii ts'a' juk sheek'inidik. Shigii niindhat ts'a' neegwiindaii k'it shaa t'oonchy'aa."

²⁵ "Jyaa digwii'in gwiizhit ch'oondie aji oo'at gwanzhih deek'it tr'agwah'in. Drin gwigwitr'it haa ndaanaahjik, dizheh gwats'a' niighit kwaa needyaa akhai' ch'ilik aji'ts'a' ch'araadzaa gwiitth'ak. ²⁶ 'Deegwii'in?' nyaa ditsyaa oahkat. ²⁷ 'Nachaa veenjit gwinzii ts'a' k'inidik, geh'an niti' aak'ii zhuu ak'ii diikhwaii,' vitsyaa yahnya. ²⁸ Akhai' voondie vik'ji gwihiilnii ts'a' dizheh nihdinidii gitr'ii'ee. Izhit geh'an, viti' yits'a' cheiinzhi, ts'a' t'iiyahnya, 'Oozhee ch'ara'aa, nihdeiinkhaii.' ²⁹⁻³⁰ Diti' aji t'ahnya, 'Nitsyaa chan ihlii ts'a' deeshaiinya tthak chan nik'eegwalthat, gwiizhit duuyeh gaa divii tsal shijyaa naji haa vaa ch'ara'aa hahtsyaa eenjit shant'ahchii, gwizhit jaghaii nigii aji nalaraa

ajj yit'ii tr'injaa haa dhichijj gwiizhit veenjit ch'ara'aa gwahtsii?" ³¹ "‘Shidinji', khith shaa t'inchy'aa. Jidii shi'ijj datthak nats'an nilii. ³² Gaa gwint'oo ch'aroo'aa ts'a' shoo tr'oolj', nachaa niindhat ts'a' neegwiindaii k'it t'oonchy'aa geh'an. Vaatr'igweendaii gaa vineegwarah'ajj, viti yahnyaq."

16

Laraa K'qahtii Niinjigwaazhii

¹ Jesus ditsyaa najj jyaa ahnyaq, "Ch'ihlan dinjii valaraa gwanlii. Ajj dinjii yalaraa k'qahtii nilii di'ij. Ajj laraa k'qahtii nilii ajj yalaraa zhyaa an ahtsii eenjit giyaagwaandak. ² Adats'a' nihdeeyaahchijj ts'a' jyaa yahnyaq, 'Deeni'in t'anarahnyaq neegwiitth'ak? It'ee duuyeh sheenjit laraa k'qahtii neenilij. Dehtly'aa kat laraa dah'in ajj gwidehtly'aa shint'ineiinlii.' ³ Ajj dinjii jyaa adaanyaq, 'It'ee deeshi'yaa? Shats'a' k'eegwaadhat shigwitr'it shits'i' neegoonjik. Lujh khaihihthaa eenjit shat'aii kwaa. Ajjts'a' chan ch'adooshakwat eenjit hihlyaa. ⁴ It'ee deeshi'yaa gaashandaii! Gwitr'it gwishi'ijj kwaa ts'a' gwihihchy'aa gwakwaa ji', shijyaa najj gweheelyaa ts'a' digizheh nihdeeshagahchik.' ⁵ Ajjts'a' ajj juu yats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' agaandaii najj gooteegwagwaanchy'aa ts'a' nihdeegoovahchik. Dinjii ch'ihlak jyaa ahnyaq, 'Shats'a' k'eegwaadhat deegwahtsii vats'a' andaii?' ⁶ 'Olive ghwai' ch'ityah 100,' yahnyaq. 'Dzaa nidehtly'aa iltsuu,' ajj laraa k'qahtii nyaq, 'Khan dhindii ts'a' 50 ajj vakat neediint'oo.' ⁷ Ch'izhii dinjii chan jyaa ahnyaq, 'Nan ajj yu'? Deegwahtsii gwats'a' andaii?' 'T'oo li' ch'ityah 1000,' jyaa nyaq. 'Dzaa nidehtly'aa iltsuu,' ajj laraa k'qahtii nyaq. 'Khan vakat 800 diint'oo.' ⁸ Jyaa dii'in eenjit ajj yats'a' k'eegwaadhat ajj jii laraa k'qahtii nilii lyaa vigwizhi' gwanlii eenjit yeeyinjihil'ee. Juk gweendaa nankat gwidinjii najj ideenjit deegii'in, izhit lyaa juu dinjii ch'eegwahndit gwats'an nilii najj andaa ts'a' googwizhi' gwanlii."

⁹ Ajjts'a' Jesus tth'aii ginkhii, "Ajjts'a' nakhwaagwaldak. Dzaa nankat gwizhrhii niinjigwaazhii laraa haa jyaa dahtsii. Nijin nalaraa kwaa goodlit ji', zheekat gwandaii ndaanaq'ajj kwaa nihdeenarahahchyaa. ¹⁰ Juu gwintsii kwaa gwizhit gwik'eegwahthat, ajjt'ee gwandaa gwintsii gwizhit gwik'eegwahthat. Ajjts'a' juu gwintsii kwaa gwizhit niinjigwaazhii, ajjt'ee gwandaa gwintsii gwizhit niinjigwahaazhii. ¹¹ Gwik'eegwahthat kwaa ts'a' jyaa t'inchy'aa ji', duuyeh nankat gwik'eich'i' ts'a' t'anarahthhan. Nats'ahts'a' zheekat h'idilii ajj gwats'a' t'anarahahkhyaa? ¹² Ch'izhii dinjii ts'an k'qahtii kwaa ji', duuyeh ch'ihlak gaa nats'an nilii nant'ana'aii.

¹³ "Ch'itsyaa nilii ajj duuyeh ch'ats'a' k'eegwaadhat nilii neekwaii najj eetr'agwah'in. Ch'ihlak itr'ihhe'ee ts'a' ch'ihlak chan eet'ihenghyaa. Ch'ihlak ts'a' heezyaa ts'a' ch'ihlak chan ts'a' iihheezuu. Duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' laraa haa nihlaa k'eegwaadhat an'ijj."

Jesus Jii Kwaii T'inyaq

Matthew 11.12-13; 5.31-32; Mark 10.11-12

¹⁴ Pharisee najj ajj kwaii tthak gwigiiitth'ak ts'a' Jesus eegeedlaa, laraa gihil'ee geh'an. ¹⁵ Jesus t'agoovahnyaq, "Nakhwan ajjt'ee dinjii najj andah nizii adoo'ij, gaa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwadrii zhit nats'aa ninjich'qhthat nakhwaandaii. Dzaa nankat jidii ch'andaa t'aroonyaq ajj Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' giilj' k'it t'inchy'aa.

¹⁶ "John chuq gwats'an ahtsii geech'ooahaahchyaa gwats'a' t'ee Moses va-law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj haa geech'agwaqhtan. Izhit dajj gwats'an juk tth'aii hee K'eegwaadhat Veegwinii'ee eenjit geech'oorahthan zhit gwiindhat. Juu najj tthak nihdeech'itsigahthat k'it t'igii'in, ts'a' nihdeega'oo. ¹⁷ Jii nan chan ts'a' zheekat haa haajyaa nahaadhal ajj gogwantrii kwaa gaa zhit Moses va-law zhit ch'andaa t'agwahtsal ajj oo'an tr'ahaahthal ajj gogwantrii.

18 “Juu dinjii da'at akhoonyaꝯ ts'a' ch'izhii tr'injaa noonjik aꝯit'ee adultery t'iizhik aꝯiits'a' juu tr'injaa dakai' akhoonyaꝯ aꝯi ch'izhii dinjii neeyuunjik aꝯit'ee adultery t'iizhik.”

Dinjii Gwintsii Veegoo'aii, Lazarus haa

19 “Ch'ihlan dinjii gwintsii veegoo'aii zheh gwachoo gwizhit gwich'ii. Khit chan gwach'aa daat'oo naazhii ts'a', jidii iindhan datthak chan di'ii. 20 Dinjii neeshraahchy'aa valaraa kwaa, Lazarus oaazhii, chan aꝯi dinjii gwintsii veegoo'aii vizheh geeghaih tthalkhyuꝯ k'at'aanhchii. 21 Aꝯi dinjii chan vakat datthak lit gwanlii. Aꝯi dinjii gwintsii veegoo'aii shih tsal chiyahahthal ji', gaa hih'aa niindhan. Łaꝯi naꝯi gaa giikat lit aht'ok, tr'iits'ahts'a' t'agoovilii vat'aii kwaa geh'an. 22 Niighyuk gwahaadhat kwaa ts'a' aꝯi dinjii neeshraahchy'aa niindhat. Aꝯit'ee zheekat gwich'in naꝯi giizhin oonjik. Zheekat Abraham drihtsꝯ dhidii ts'a' vaashroonchy'aa. Aꝯit'ee aꝯi dinjii gwintsii veegoo'aii chan niindhat. 23 Giinaꝯhjik ts'a' vizhin khit geenjit heek'an gwats'a' haazhii. Izhit Łyaa khaiinjich'iidhat. Izhit gwats'an niighit gwaꝯh'in, akhai' Abraham, Lazarus yit'aahchꝯ gwaꝯh'in. 24 Aꝯiits'a' yats'a' khashraa'iintrat, ‘Shiti' Abraham, neeshraahchy'aa shoꝯinyaꝯ. Jii kꝯ' zhit Łyaa khaiinjich'ashadhat. Lazarus chuꝯ zhit danleeth'ak tee heetthal ts'a' shikyaa kat giyeheetthal ts'a' neehinishik'i' geenjit.’ 25 Abraham aꝯiits'a' jyaa yahnyaꝯ, ‘Shidinji', gwiindaii dai' jidii datthak chan ini'ii ts'a' chan gwinzii gwiindaii gwizhik Lazarus aꝯi gii'ii kwaa. Izhit geh'an, juk shaa dhidii ts'a' vaashroonchy'aa t'iinchy'aa, gwizhik nan aꝯi khaiinjich'inadhat. 26 Gwizhit chan diit'an oozhak niighit diiteetak goo'aii t'oonchy'aa. Izhit geh'an, juu gwats'an izhit gwats'a' hoihshi' yiindhan ji', gaa duuyeh. Aꝯiits'a' chan izhit gwats'an dzaa gwats'a' hoihshi' yiindhan ji', gaa duuyeh t'oonchy'aa.’ 27-28 Dinjii gwintsii veegoo'aii yats'a' kaneegeedi', ‘Aꝯi ji' shiti', shachaa ch'ihlanli' gwanlii shiti' vizheh gwigwich'ii. Izhit gwats'a' Lazarus goots'a' nanaꝯhchꝯ goots'a' giheehkhyaa ts'a' shik'it dzaa gwats'a' giheedaa ts'a' khaiinjich'igiheedhat kwaa eenjit.’ 29 Abraham t'iiyahnyaꝯ, ‘Nachaa naꝯi Dꝯhtly'aa Choh zhit Moses ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naꝯi k'injigooghit jaghai? Akwaa ji', it'ee K'eegwaadhat nats'ahts'a' dinjii gooli' goovahnyaꝯ gaageheendaii.’ 30 Zhat dinjii gwintsii veegoo'aii t'iiyahnyaꝯ, ‘Shiti', Abraham, aꝯi gaa tth'aii hee gwintsal, ts'a' dinjii ch'ihlee niindhat khakee'aꝯi ji', ts'a' shachaa naꝯi ts'a' haazhii ji', it'ee datr'agwaanduu akhagoohenjyaa.’ 31 Akhai' Abraham t'iiyahnyaꝯ, ‘Dꝯhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo k'injigiighit kwaa ji', jaghai dinjii niindhat gwats'an khakihee'aa k'injigiheedhaa?’ ”

17

Gwatr'agwaanduu

Matthew 18.6-7, 21-22; Mark 9.42

1 Jesus ditsyaa naꝯi jyaa ahnyaꝯ, “Dinjii jidii gwizhit dee'in haa vatr'agwaanduu gwilik, gaa aꝯi juu vats'an t'igwii'in Łyaa veenjit tr'igwidii dha'aii! 2 Kii nitsii vak'oh chan dirilchaa ts'a' chuꝯ choh kat oondaa t'eriheehnaii ji' gwandaa vidivee gweheezyaa, juu gwint'oo gwik'iinjiighit kwaa naꝯi yeh'an datr'agwaanduu gwahahtsyaa gwits'i'.

3 “Adak'oꝯntii! Nakhwalak datr'agwaanduu gwahtsꝯ ji', jyaa deehee'yaa kwaa eenjit veiinyaꝯ, aꝯiits'a' datr'agwaanduu akhagoonyaꝯ ji', veenjit oo'an gwihiinlii. 4 Nihk'it drin ch'ihlak gwizhit nats'a' gwinleꝯi vatr'agwaanduu gwanlii ji' gaa nihk'it nits'eehidik ts'a' jyaa nahaanjyaa ‘Shatr'agwaanduu akhagoihnyaꝯ,’ aꝯi ji' veenjit oo'an gwihiinlyaa gwizhrꝯh.”

Gwik'iinjigwiighit

5 Tr'ihil'e' naꝯi K'eegwaadhat jyaa agahnyaꝯ, “Gwandaa gwik'iinjigwiighit nitsii Vit'eegwijyahchy'aa veenjit tr'ihel'e'yaa eenjit diits'iinyaꝯ.”

⁶ Diik'eegwaadhat jyaa goovahnyaa, "Mustard seed tsal agwahtl'oo gwik'iinjigwiight khwa'ii ji', 'Jii Mulberry ts'iivii nitsii ji', gaa, Nanzhit khadaanchii ts'a' chuy choh zhit nindhat!' vaiinyaa ts'a' aji ts'iivii nik'eegwahahthat."

Ch'itsyaa Gwik'eegwahthat

⁷ "Nakhwatee ch'ihlak ch'itsyaa di'ii. Aji gwanzhih deek'it geetr'agwah'in, akwat divii k'aqhtii nilii ji'. Nijin gwanzhih deek'it gwats'an oo'ee neezhii dai', nik'ee jyaa vaiinyaa, 'Dzaa dhindii, ts'a' neech'in'aa?' ⁸ Lyaa duuyeh gwich'in! Gaa jii aji jyaa vaiinyaa, 'Hih'aa sheenjit shrinlii. Gwach'aa t'andirilchaa nakat naqhtsuu ts'a' hih'aa ts'a' hishinyaa haa sheenjit shrinlii. Aji t'ee neech'in'aa.' ⁹ Aji ch'itsyaa deehee'yaa goo'aii aji gwik'eegwahthat eenjit mahsi' varahnyaa gwat'aahchy'aa kwaa shroo oiinyaa? ¹⁰ Izhit gwik'it jyahts'a' naagoo'aii, nijin deeni'yaa goo'aii datthak gwik'it t'ini'in t'ee, jyaa nyaa, 'Ch'itsyaa zhrih tr'iinlii. Deegwehee'yaa goo'aii, izhit gwizhrih diigwitr'it.' "

Jesus, Dinjii Ch'ihloatin Najj Ashranqahjik

¹¹ Jesus aji Jerusalem gwats'a' ahaa, Samaria chan ts'a' Galilee haa gwiteet'an gwa'an. ¹² Jesus kwaiik'it gwats'a' ahaa. Aji gwizhit dinjii ch'ihloatin najj yidaajil. Aji dinjii gwatthai' ahjat (leprosy) haa iks'ik najj. Niight geh'at gwa'an nigilzhii gwats'an ¹³ giineeshraadiitrak. "Jesus! Diik'eegwaadhat! Neeshraahchy'aa diinoiinyaa!" ¹⁴ Jesus nagaviil'in ts'a' t'agoovahnyaa, "Oo'at giinkhih najj goots'a' hohjyaa ts'a' nakhwakat gahaanjii." Giinkhih najj ts'a' geedaa, aji gwiizhit shrineegaanjik. ¹⁵ Nijin gootee ch'ihlee shranaazhik nagwiil'in dai', Jesus ts'a' khan neehoozhii. Aji ts'a', "Vit'eegwijyahchy'aa lyaa tr'ahah'aa," yahnyaa. ¹⁶ Jesus kwaiichan khatroogwi-intthai ts'a' "Mahsi'," ahnyaa. Jii dinjii aakin nilii. ¹⁷ Jesus juu dinjii najj yaa nilii najj t'ahnyaa, "Dinjii ch'ihloatin najj ashranqahjik. Zhit juu dinjii vaa shranoaazhik najj dagaajii? ¹⁸ Jaghai jii aakin zhrih nihkhaneezhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', ahnyaa?" ¹⁹ Jesus jii dinjii t'ahnyaa, "Ndak nininjii ts'a' oo'an neehindii. Gwik'iinjinghit geh'an t'ee natthai' shranoaanjik."

Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Dinjii Idik'iinjahahdaa Gweheelyaa

Matthew 24.23-28, 37-41

²⁰ Pharisee lat najj Jesus goahkat, nijin ji' nankat datthak Vit'eegwijyahchy'aa dinjii idik'iinjahahdaa? Akhai' jyaa dagoovahnyaa, "Nankat datthak Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii idik'iinjahahdaa ji' diinandee ts'a' t'igwehee'yaa t'igwinyaa kwaa. ²¹ Duuyeh ch'ihlak gaa jyaa nyaa, 'Gooh'in, jii t'arahnyaa, Gooh'in, zhit t'agwarahnyaa!' Zhit Vit'eegwijyahchy'aa dinjii idik'iinjahahdaa gwinyaa aji t'ee nakhwadrii zhit t'igweheenjyaa dagwarahnyaa."

²² Aji t'ee ditsyaa najj jyaa ahnyaa "Gwidinji", dinjii idik'iinjahjik nigwiindhat gwan-daa nq'ya' yuuhthan nagwahaadhal, gaa duuyeh nq'in. ²³ Goolat najj chan jyaa diinahaanjiyaa, 'Gooh'in, zhit goo'aii! Akwat, Gooh'in, dzaa hee!' Gaa juu jyaanyaa taji hqonzhii shro! ²⁴ Nahtan ko' haadhak (lightning) ts'a' datthak gach'ahdrii gwaraah'in gwik'it Gwidinji' needyaa ji' gwizhrih t'igwehee'yaa. ²⁵ Gaa tr'ookit khaiinjich'iheedhat ts'a' chan juk gweendaa gwidinji najj giik'iinjiheedhaa kwaa.

²⁶ "Noah gwandaii gwanaa gwik'it aji ts'a' chan Gwidinji' k'ineeheedik gwats'a'. ²⁷ Juu najj datthak nihk'it ch'aga'aa ts'a' ch'igiinji, dinjii, ts'a' tr'injaa najj chan nihk'iteegogwahjii, nijin drin Noah tr'ihchoo zhiinzhii gwats'a', aji t'ee t'ee chuy ndak t'iizhik ts'a' datthak an gaadlit.

²⁸ "Lot gwandaii dai' chan jyaa deegwiizhik. Juu najj datthak ch'aga'aa, ch'igiinji: ch'agookwat, k'aiich'ii laraa t'ii gihilii, gogwaqshii akwat zheh gogwaghan gwizhrih gagahjii. ²⁹ Nijin drin Lot aji Sodom gihleehaazhii dai' ko' chan ts'a' sulfur haa zheekat gwats'an haa qhtsin ts'a' datthak gooviinghan. ³⁰ Izhit gwik'it chan nijin drin Gwidinji' Vineegwiilkji ji' t'ee jyaa dineegweheenjiyaa.

³¹ “Izhit drin ji' juu dizheh gwakat doodii neenoozhi' ts'a' dizheh gwizhit dik'eich'i' noonjii shrq'! Izhit gwik'it juu dinjii gwanzhñh deek'it gwitr'it t'agwah'in chan dizheh gwits'eehoozhi' shrq'! ³² Lot va'at deezhik ganoondaii! ³³ Juu gweheendaii geetr'agwah'in t'ee vaa an heelyaa. Juu an dhidlit chan neegweheendaii.

³⁴ “Izhit zhat khaa ji', naagwaldak, dinjii neekwaii najj dehk'it ch'ihlak kat digi-heechyaa, ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa. ³⁵ Tr'injaa neekwaii najj neech'agandlat: ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa. ³⁶ Dinjii neekwaii najj gwanzhñh deek'it gwitr'it t'agoogwah'in ch'ihlak gihleerahahchyaa, ch'ihlak chan zhat akharooheenjyaa.”

³⁷ Vitsyaa najj yuahkat, “Ajj nijin t'agwaiinyaq, K'eegwaadhat?”

Jesus t'agoovahnyaq, “Nijin ch'atthaj' ilchij t'ee zhat gwa'an vultures, (deetrya' k'it t'inchy'aa) najj laahaadaa t'oonchy'aa.”

18

Tr'injaa Vakai' Niindhat ts'q' Dinjii Ch'aroahkat Zheh gwizhit Ch'oahkat haa Googwandak

¹ Ajitl'ee Jesus jii gwandak zhit geegoovaqhtan, jidii geenjit khadigigiinjii akhaga-gooheenjyaa kwaa eenjit. ² “Zhit gwa'an kwaiik'it goo'aii gwizhit dinjii ch'aroahkat zheh gwizhit ch'oahkat nilii. Ajj Vit'eegwijyahchy'aa aanjat kwaa ts'a' dinjii chan hi'ee kwaa nilii. ³ Ajjts'a' chan tr'injaa vakai' niindhat chan zhat kwaiik'it gwich'ij. Ajj gwintl'oo yeeninidik ts'a' deeyiindhan gwik'it t'igwehee'yaa geenjit yaandeegwii'ajj. 'Juu shats'a' iizuu najj eenjit shits'iinyaq.' ⁴ Lyaa niighyuk yik'eegwahthat kwaa, gaa gohch'it jyaa adaanyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa chan aaljat kwaa ts'a' dinjii chan hool'e' kwaa gaa, ⁵ Jii tr'injaa vakai' niindhat tr'ihkhit shik'eegoodhat niindhan geenjit shaandeegwii'ajj akwat vik'eegwahthat. Ajj akwaa ji', gwintl'oo geenjit shaandeegwehee'aa ts'a' chishahhndaa!' ”

⁶ Ajjts'a' t'ee Diik'eegwaadhat t'agoovahnyaq, “Jii dinjii ch'aroahkat zheh gwizhit ch'oahkat tsinteech'aqhkaii dohtth'ak. ⁷ Ajj eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa ajj dinjii toq drin haa, 'Shits'iinyaq,' yahnyaq najj nihteetr'anaazhik lee t'inchy'aa? Jidii eenjit, 'Shits'iinyaq,' giyyahnyaq, ajj eenjit khan goots'ihleenjyaa lee t'inchy'aa? ⁸ Nakhwaagwahaldak, zhit deegiindhan gook'eegwahthat t'inchy'aa gaa nijin Gwid-inji' nankat k'idik ji' gwik'iinjigwiighit agwahah'aa shrq?”

Pharisee ts'q' Dinjii Tax Eenjit Laraa Oonjii haa Gwaandak

⁹ Jesus jii gwandak ajj juu dinjii ihsij indhan ts'a' juu datthak gooveenjit iizuu najj haa gwaandak. ¹⁰ “Dinjii neekwaii najj Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwats'a' gahaa'oo, khagigeheejyaa geenjit. Ch'ihlee Pharisee nilii ts'a' ch'ihlee chan tax eenjit laraa oonjii nilii. ¹¹ Jii Pharisee adahzhrih nadhat ts'a' jyahts'a' khagidiinjii, 'Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', juu najj datthak k'it shahzhrih idininjich'aldhat kwaa, niinjigwalzhii kwaa, ts'a' tr'injaa veedhiidii kwaa ajj haa dhiichij kwaa, mahsi'! Jii tax eenjit laraa oonjii vik'it t'ihchy'aa kwaa. ¹² Drin ch'ats'ateets'ij neekwaii gwizhit drin neekwaii ch'ih'aa kwaa, ts'a' jidii oihjii datthak ts'an ch'ihloatin kwaii (1/10) Vit'eegwijyahchy'aa vats'an altsii.' ¹³ Gaa zhit tax eenjit laraa oonjii ajj geh'at gwa'an adahzhrih nadhat, gaa zheezhit k'iidak gaa gwaah'in kwaa, gwiizhit didrihtsii gwahgwat ts'a' t'inyaq, 'Vit'eegwijyahchy'aa, neeshraahchy'aa shojinyaq, tr'agwaanduu tr'agwa'ya!' ¹⁴ Jii tax eenjit laraa oonjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa vaa gwinzii goodlit ts'a' dizheh gwits'eehoozhii daj'. Gaa Pharisee ajj Vit'eegwijyahchy'aa haa vaa gwinzii kwaa. Ajj geh'an juu ch'andaa adoodiinyaq, t'ee heetsal, ts'a' juu ch'andaa adoodiinyaq kwaa t'ee heetsii,” Jesus nyaq.

*Jesus Chan ts'q' Tr'iinin Tsal Najj haa
Matthew 19.13-15; Mark 10.13-16*

¹⁵ Dinjii lat nañi digitr'iinin tsal Jesus gook'aa nahaandal eenjit giits'a' haadlii. Vitsyaa nañi googwaah'in dañi geenjit ch'ats'a' t'agoogahnyaq. ¹⁶ Gaa Jesus aji tr'iinin nañi aanai ahnyaq ts'a' jyaa nyaq, "Tr'iinin shats'a' hijyaa nañi, zhyaa goovoh'in, K'eegwaadhat Veegwinii'ee t'ee dinjii tr'iinin k'it veegoo'aii nañi gaa ts'an t'agwarahnyaq. ¹⁷ Jii ganoondaii! Juu K'eegwaadhat Veegwinii'ee oonjii kwaa t'ee tr'iinin tsal k'it veegoo'aii ts'a' duuyeh zhat gwats'an ilii."

Dinjii Valaraa Gwanlii

Matthew 19.16-30; Mark 10.17-31

¹⁸ Israel kih nilii aji Jesus oahkat, "Geech'qahtan nizii, khit gwarandaii shi'yaa ji' geenjit deeshi'yaa goo'aii?"

¹⁹ "Jaghaii dinjii nizii shaiinyaq?" Jesus yuahkat. Vit'eegwijyahchy'aa zhrh nizii t'oonchy'aa. ²⁰ Moses va-law kat jyaa deegwinyaq gaakhwandaii. 'Nakai' akwat na'at nilii kwaa haa oonchi' shrq'! Dinjii ehdaa tr'agoon'aa shrq'! Ch'ooan'ii shrq'! Oonts'it ts'a' dinjii ts'a' gadqohtrit shrq'! Nahan, niti' haa gook'eegwathat!"

²¹ Aji dinjii jyaa nyaq, "Tr'iinin ihlii dañi gwats'an Moses va-Law kwaii k'eegwakthat."

²² Nijin jyaa nyaq Jesus yiith'ak dañi t'iiyahnyaq, "Jii kwaii tth'aii t'ini'yaa goo'aii, nizheh gwits'eehindii ts'a' nik'eich'ii dathak laraa t'ii hinlii ts'a' aji laraa neeshraahchy'aa nañi teiinlii. Jyaa dinizhik ji' zheekat gaayigwahantsyaa neenjit gwehee'aa. Aji t'ee shits'eehindii ts'a' shitsyaa inlii." ²³ Gaa nijin aji dinjii jii gwiith'ak dañi, lyaa tr'igwidii yiktsaii, valaraa gwanlii geh'an.

²⁴ Jesus tr'igwidii dhidlit yaah'in ts'a' jyaa yahnyaq, "Dinjii valaraa gwanlii K'eegwaadhat Veegwinii'ee ts'an heelyaa eenjit gogwantrii t'oonchy'aa! ²⁵ Nin nitsii Camel aji tahtsal keehee'aa aji gogwantrii kwaa gaa dinjii valaraa gwanlii K'eegwaadhat Veegwinii'ee nihdeehee'aa eenjit veegogwantrii."

²⁶ Juu zhat dikh'ii yiith'ak nañi giyyahkat, "Juu neehee'zhi gq'?"

²⁷ Jesus jyaa goovahnyaq, "Dinjii khyu' t'ii'in aji Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gogwantrii kwaa."

²⁸ Peter jyaa nyaq, "Gwaah'in! Nataji tr'iheedaa eenjit diizheh gihleerahaajil."

²⁹⁻³⁰ Jesus jyaa goovahnyaq, "Aahq'! Li'haa nakhwaagwahaldak! Juu K'eegwaadhat Veegwinii'ee eenjit dizheh, akwat da'at, dachaa, doondee, diyehghan ts'a' digii haa iheehaazhii aji t'ee juk gweendaa ts'a' khit gwarandaii haa andaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'an heelyaa."

Gwehkii Neekwat Chan aji ts'a' Juk Chan Hee Jesus Niheedhaa Yeeginkhii.

Matthew 20.17-19; Mark 10.32-34

³¹ Jesus ditsyaa 12 nañi khaihan niinlii ts'a' jyaa goovahnyaq, "Ch'oodqohk'ii! Jerusalem gwats'a' tr'iheedaa, izhit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi Gwidinji' eenjit deegiinya' ts'a' gwadagaant'oo chy'aa gwik'it gweheelyaa. ³² Israel gwich'in nilii kwaa nañi int'eehaachyaa, aji nañi t'ee giyyeeheedlaa ts'a' giich'itsyaahaa'ee ts'a' giik'aa heezhree. ³³ Gihaahtrii ts'a' giyyehdaa tr'igwihee'aa, gaa drin tik nigindhat giizhit neegweheendaii."

³⁴ Gaa vitsyaa nañi deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa. Deenyaq t'inyaq aji khyu' gwiky'aanjii, ts'a' jidii eeginkhii t'inyaq giyaandaii kwaa.

Dinjii Ch'oodiikwat Vandee Kwaa Shranaazhik.

Matthew 20.29-34; Mark 10.46-52

³⁵ It'ee laq Jesus khaiinji Jericho k'idik gwiizhit taji gwikhyyu dinjii vandee kwaa dhidii ts'a' ch'oodiikwat. ³⁶ Leji nañi yehgoo hijyaa diith'ak dañi ch'oahkat, "Deegwii'in t'igwinyaq?"

³⁷ "Nazareth gwats'an Jesus oaazhii gehgoo hahkhaii t'igwinyaq," giyyahnyaq.

³⁸ Aji dinjii zhral haa jyaanyaq, "Jesus, David vidinji! Neeshraahchy'aa shojinyaq!"

³⁹ Aji dinjii yits'ii dilk'ii naji jyahts'a' t'igiiyahnyaq ts'a' didhiinyaq giyahnyaq. Gaa gwandaa azhral haa jyaanyaq, "David vigii Jesus, neeshraahchy'aa shojinyaq!"

⁴⁰ Aji ts'a' Jesus ndaaniinzhi ts'a' aji dinjii vandee kwaa, "Shats'a' narohchya," nyaq.

⁴¹ Jesus jyaa yahnyaq, "Neenjit dooshi'yaa shojinyaq?"

"Shik'eegwaadhat, shaagoochy'a' nihthan," nyaq.

⁴² Jesus jyaa yahnyaq, "Nandee noiinjii, nigwik'iinjigwiighit neenjit gwinzii neeg-wiltsaji t'oonchy'aa."

⁴³ Zhazhat laq vaagweech'in neegwaanaji ts'a' Jesus taji haazhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaq. Nijin dinjii naji datthak googwaah'ya' daj Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee.

19

Jesus, Zacchaeus haa.

¹ Jesus, Jericho kwaiik'it hee k'idik ts'a' gehgoo hahai. ² Izhit hee Zacchaeus ndak khii tax eenjit laraa oonjii nilii dhidii, lyaa valaraa gwanlii. ³ Jesus haah'ya gwik'eegwandaii gaa dinjii natsal nilii ts'a' khyu' dinjii tee yaah'in. ⁴ Njuk Jesus ahaa izhit gwits'ii hee aagal ts'a' yahaah'ya eenjit ts'iivii Sycamore kat deedhizhii. ⁵ Nijin Jesus ts'iivii ehzhee niinzhi daj k'iidak Zacchaeus nah'in ts'a' jyaa yahnyaq, "Zacchaeus, juk zhat neenindii, juk drin nizheh hihdyaa goo'aii."

⁶ Zacchaeus khan neeneezhii ts'a' shoh haa dizheh gwits'eeyihichii. ⁷ Juu naji datthak Jesus yizheh nihdahkhai yaah'in daj datthak giyeeginkhii ts'a' jyaa ginyaq, "Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii vizheh heedyaa eenjit nihdeinzhi!"

⁸ Zacchaeus ndak niinzhi ts'a' Diik'eegwaadhat jyaa ahnyaq, "Juk zhat, shik'eich'ii teet'an kwaii neeshraahchy'aa naji int'eehihlyaa. Aji ts'a' juu vininjigoolzhii naji chan doq gwhiteegogwaanchy'aa gooneegoohikwat."

⁹ Jesus t'iyahnyaq, "Juk drin jii zhehk'aa gwizhit gwich'ii naji neeheezezhii. Yeenii diilak Abraham vats'an inkhaa geh'an. ¹⁰ Gwidinji' ihkii ts'a' aji dinjii tehaajil naji neehalshii eenjit keegwaal'in, jyahts'a' khii geegoo'aii."

Laraa Gwandak Zhit Geech'ogqhtan

Matthew 25.14-30

¹¹ Dinjii naji ch'agook'ii gwiizhit Jesus nihk'it gwaandak ts'a' gwandak zhit geegooqhtan. It'ee khaiinjii Jerusalem k'idik, aji ts'a' K'eegwaadhat Veegwinii'ee vineeg-wahaakya goo'aii gwich'in giindhan. ¹² Aji ts'a' jyaa nyaq, "Ch'ihlan dinjii King nilii naji ts'an deedhaa nahkat niighit gwa'an King heelyaa eenjit gwats'a' heekhaa ajit'ee k'ineeheedik. ¹³ Heekhaa gwehkii, ditsyaa ch'ihloatin naji teegogwaanchy'aa gold laraa ch'ihlak gooteedhidlii ts'a' jyaa goovahnyaq, 'Hadhaljii gwiizhit jii haa laraa dootsii.'

¹⁴ "Gaa vanahkat gwich'in naji yitr'ii'ee ts'a' jyaa gihaanjyaa eenjit giitaji dinjii naji hi'e', 'Jii dinjii dii-King nilii gitrigwii'ee.'

¹⁵ "Nijin aji dinjii gwintsii veegoo'aii King dhidlit ajit'ee k'inidik googwahkhan ditsyaa juu laraa int'inlii naji aanai ahnyaq, Laraa dahtsii gitsaji gaashoondaii niindhan eenjit.

¹⁶ "Zhit tr'ookit ahaa aji jyaa yahnyaq, 'Shik'eegwaadhat, aji gold laraa ch'ihlak shint'in'aji haa ch'ihloatin gaayiidooktsaji.'

¹⁷ " 'Aji'ee lyaa gwinzii,' yahnyaq, 'lyaa shitsyaa nizii inlii! Juk it'ee lyaa gwitr'it gwatsal eenjit inzii lee niky'aaljik. Kwaiik'it gwachoo ch'ihloatin gwats'a' k'eegwahandhat nahaltsyaa.'

¹⁸ "Zhit gwats'aji ahaa chan jyaa yahnyaq 'Shik'eegwaadhat, aji gold laraa ch'ihlak shint'in'aji haa ch'ihloanli' gaayiidooktsaji.'

¹⁹ “Jii aji jyaa dahnyaq, ‘Nan aji kwaii k’it gwachoo ch’ihloanli gwats’a’ k’eegwahandhat.’

²⁰ “Ch’izhii vitsyaa chan oo’ee haazhii ts’a’ jyaa nyaq, ‘Shik’eegwaadhat, dzaa nalaraa, k’oqneent’aji zhit gwit’ii’a’ai’, ²¹ dinjii neeshraahchy’aa oiinyaq kwaa ts’a’ naaljat. Nats’an t’inchy’aa kwaa chan oihdak ts’a’ nagwanzhiih t’inchy’aa kwaa chan zhyaa oihdak.’

²² Akhai’ jyaa diyahnyaq, ‘Shitsyaa iizuu inlii! Deeshaiinya’ gwik’it eenjit nagwa-haashii! Dinjii neeshraahchy’aa oiinyaq kwaa ts’a’ shaanandaii shats’an t’inchy’aa kwaa chan oihdak ts’a’ shagwanzhiih t’inchy’aa kwaa chan oihdak gaanandaii ji’. ²³ Jaghaii shalaraa nitsii dhahtsaii kwaa go’? Nijin k’inidik ji’ nitsii dhidlit ji’ noohihdal reh.’

²⁴ “Ajit’ee t’ee zhat niilzhii naji jyaa ahnyaq, ‘Zhit laraa vits’i’ nohjii ts’a’ zhit juu laraa ch’ihloatin gaayiidiltsaii aji vint’eeuyhii.’

²⁵ “Jyaa giyahnyaq, ‘K’eegwaadhat, ch’ada’i’ hee gold laraa ch’ihloatin di’ji t’inchy’aa!’

²⁶ “Naagwaldak, nyaq, ‘Juu laraa di’ji ts’an gwintsii gwiitsaii ajit’ee gwandaa laraa neehoondal gaa juu gwintsii gwiitsaii kwaa gaa aji laraa tth’aii zhat dha’aii ji’ vits’i’ neerooheendal. ²⁷ Aji juu shitr’ii’ee naji goo-King ihii gitr’ii’ee naji, dzaa gwats’a’ goovahohii ts’a’ shandah goovohkhan.’ ”

Jesus, Jerusalem K’idik

Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; John 12.12-19

²⁸ Jesus jyaa diinya’, ajit’ee oodak Jerusalem gwats’a’ goots’iin haazhii. ²⁹ Bethphage, Bethany kwaiik’it haa gwats’a’ niighit kwaa nijin Taih Vakant Olives Nahshii goo’aii gwats’a’ niighit kwaa ahaa, ditsyaa neekwaii naji jyaa ahnyaq, ³⁰ “Zhit nakhwats’ii kwaiik’it goo’aii gwats’a’ hoh’oo. Izhit nihdoh’oo gwiizhit donkey tsal zhat dakhwachaa hoo’h’yaa, ajit’ee gwehkii neegiihahchik kwaa. Gwats’an tr’oohchii ts’a’ dzaa gwats’a’ hohchii. ³¹ ‘Jaghaii gwats’an tr’oohchii t’oh’in?’ nakhwarahnyaq ji’, jyaa vohnyaq, ‘K’eegwaadhat yat’aahchy’aa.’ ”

³² Izhit gwats’a’ gahaajil ts’a’ Jesus jidii agahoh’aa goovahnyaq chy’aa agogwah’aji. ³³ Donkey tsal gwats’an tr’agaahchii gwiizhit aji vats’an yinlii t’agoovahnyaq, “Jaghaii gwats’an tr’ohchii t’oh’in?”

³⁴ “K’eegwaadhat yat’aahchy’aa,” ginyaq. ³⁵ Ajit’ee aji donkey tsal Jesus ts’a’ gihichii. Ajit’ee ik giikat dihsuu t’ee Jesus giikat dilchii. ³⁶ Donkey tsal yahchyaa gwiizhit dinjii naji giideekwaii digi’ik nigilii.

³⁷ Jerusalem gwats’a’ niighit kwaa ahaa izhit gwats’an t’ee k’iizhak taji goo’aii, Taih Vakant Olives Nahshii gwats’an. Vitsyaa leji naji gwint’aii giginkhii ts’a’ gwintsii t’ee’ya’ giyaah’ya’ eenjit Vit’eegwiyaahchy’aa, “Mahsi’,” agahnyaq ts’a’ deegiiyihii’e’. ³⁸ “Aji King k’ii’ee K’eegwaadhat voozhri’ zhit ahaa Vit’eegwiyaahchy’aa yaa nilii! Zheekat gwizhit tsinehdan goo’aii. Ajits’a’ Vit’eegwiyaahchy’aa deerihii’e’!”

³⁹ Akhai’ dinjii tee gwats’an Pharisee naji Jesus jyaa dagahnyaq. “Geech’qahtan, nitsyaa naji dadhohnyaq,” goovaiinyaq.

⁴⁰ “Gahaahchii kwaa ji’, nakhwaagwahaldak zhit gwa’an kii naji gaa giheezhral,” Jesus goovahnyaq.

Jesus, Jerusalem Gwak’aa Tr’igwidii

⁴¹ Jerusalem gwats’a’ niighit kwaa niinzhii ts’a’ nigwii’in dai’ jyaa nyaq ts’a’ gwak’aa itree. ⁴² “Nats’aa tsinehdan gwini’yaa aji geenjit juk drin gaanandaii ji’ noihnyaq! Gaa juk neenjit gwigweech’in kwaa. ⁴³ Yeendaa ji’ zhit juu nats’a’ nich’itsahtat naji neelin nigiheedaa, duuyeh chan dinjii chyahakhaii, duuyeh chan dinjii ni-hdahkhaii, nihts’ahts’a’ datthak nak’aa giheedaa. ⁴⁴ An nagahahtsyaa ts’a’ dinjii datthak

chan giheeghaa. Kii tsal ch'ihlak gaa nihdak hee'aa kwaa nagahahtsyaa, ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa neenahahshii eenjit neenoozhii gaa gwiky'aanjik kwaa geh'an."

Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo Nihdeiinzhi.

Matthew 21.12-17; Mark 11.15-19; John 2.13-22

⁴⁵ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo nihdeiinzhi ts'a' zhit juu laraa t'ii gwihilii naji datthak cheehaanzhit, ⁴⁶ jyaa goovahnyaq, "Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, 'Shizheh t'ee Kharigidiinjii Zhee Gwachoo t'inchy'aa!' Gaa nakhwan aji ch'an'ii naji gwizhit geegoh'it dhohdlii."

⁴⁷ Drin gwriteegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit Jesus geech'qahtan. Zhit giinkhih k'ih dilk'ii naji, Law eech'qahtan naji chan ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa datthak gihaahkhwaaw gwik'eegogwandaii. ⁴⁸ Zhat khit dinjii naji gwanlii ts'a' deenyaq datthak giyuulk'ii ts'a' khyu' gihaahkhwaaw giyeenjit gogwah'aji.

20

Jesus, T'aih Di'ii aji Ach'agoahkat.

Matthew 21.23-27; Mark 11.27-33

¹ Ch'ihlok drin Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit dinjii naji ts'a' Gwandak Nizii eegoovahtan, gwiizhit giinkhih k'ih dilk'ii naji, Law eech'qahtan naji chan ts'a' Israel kih dilk'ii naji haa giits'a' haajil ts'a' ² jyaa giyahnyaq, "Jidii t'aih ni'ii t'ini'in? Juu jyaa deeni'in nahnyaq, diinaa gwandak lee?"

³⁻⁴ Jesus jyaa goovahnyaq, "Shii aji nakhoohakat, John chu gwats'an ahtsii dai', juu vat'aii haa t'ii'in? Vit'eegwijyahchy'aa akwat dinjii naji ts'an? Izhit shaagoondak lee?"

⁵ Izhit geenjit nihitee ts'a' nihzheedagaan'ee ts'a' jyaa ginyaq, "Deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwinyaq ji', jyaa diinahaanjyaa, jaghai John vik'injukhit kwaa go'? ⁶ 'Dinjii ts'an' gwinyaq ji' chan dzaa juu dilk'ii naji datthak kii haa diheeghaa. John Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji lyaa gaagiindaii geh'an." ⁷ Ajiits'a' jyaa giyahnyaq, "Dee', lyaa nijuk gwats'an t'ii'in vaagwiindaii kwaa."

⁸ Ajiits'a' Jesus jyaa goovahnyaq, "Jidii t'aih haa t'ishi'in izhit duuyeh geenakhwaagwaldak t'oonchy'aa."

Jesus K'eegwiichy'aa Gach'qh'ii Zhit Dinjii ts'a' Ginkhii

Matthew 21.33-46; Mark 12.1-12

⁹ Ajiit'ee Jesus dinjii naji gwandak eegoovaagwaandak, "Dinjii danan kat jak choh hiilshii gaa ch'adanh nakat gwats'a' hoihshi' yiindhan, ch'ihlee, 'Sheenjit vak'qohtii,' gwanzhih k'aahtii naji ahnyaq, 'Ajiit'ee valat nakhwats'an hahtsyaa,' goovahnyaq. Ni-ighyuk hiljii ts'a', ¹⁰ Nijin jak choh gahahtsyaa nigwiindhat dai', aji dinjii ditsyaa ch'ihlak oo'an gwanzhih k'aahtii naji ts'a' yihil'e' ts'a' jyaa diinyaq yahnyaq, 'Aji jak choh valak hoihdal eenjit t'ishi'in.' Gaa aji gwanzhih k'aahtii naji giyaahkhwai' ts'a' giy-intl'eech'ahtsit kwaa ts'a' oo'an neegiihil'e'. ¹¹ Ts'a' chan hee ditsyaa ch'izhii chan oo'an neehil'e', gaa aji gwanzhih k'aahtii naji tr'ookit dinjii oo'ee noozhii, aji k'it giyaahkhwai'. Giyeedlaa ts'a' chan giyintl'ineech'ahtsit kwaa ts'a' chan oo'ee neegiihil'e'. ¹² Ajiit'ee chan hee ditsyaa ch'ihlak oo'an neehil'e', gaa gwanzhih k'aahtii naji giyiinjik, aji juu k'iidaq hil'e' naji andaa ts'a' gwanzhih deek'it gihleet'ee gihiilnaii. ¹³ "Ajiit'ee aji dinjii gwanzhih ts'a' k'eegwaadhat adats'a' niinjich'adhat, 'Deeshi'yaa? Shidinji' gehdaa kwaa veet'iihthan, aji oo'an naha'aa. Giyeenjit hil'e' ji', lyaa gweheezyaa.' ¹⁴ "Nijin gwanzhih k'aahtii naji giyaah'ya' dai', t'iginyaq. 'Jii dinjii t'ee jii nan ts'a' k'eegwaadhat vidinji' t'inchy'aa. Tr'ookhwaa. Ajiit'ee jii gwanzhih dehk'it diits'an gweheelyaa!' " ¹⁵ Ts'a' t'ee gwanzhih dehk'it gihleegiihaaluu. Ajiit'ee giyiilkhwaii. Ajiits'a' Jesus dinjii naji t'ahnyaq. "Jii dinjii gwanzhih ts'a' k'eegwaadhat deeh'e'yaa li'? ¹⁶ Goots'a' heekhaa ts'a' goovehdaa tr'igwihee'aa, tl'ee ch'izhii naji intl'eegwehee'aa."

Dinjii nañi jii gwigwiitth'ak daj', jyaa diginyaa, "Akwaai!"

¹⁷ Jesus goovaah'in ts'a' gavoahkat, "Akwaai ji', jii Dəhtly'aa Choh zhit deegwinyaa t'igwinyaa shroo yuuhthan,

'Kii vaa zheh ndak gwehee'aa,

añi kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwaa'aj' daj', kii hil'ee dhidlit.'

¹⁸ Añi juu añi kii kat nat'aanañi t'ee yakat khadigweheent'ii. Añits'a' kii vakat naanai ji', chan luh nahaadhal."

Tax Tr'ookwat añi Aach'agwaahkat

Matthew 22.15-22; Mark 12.13-17

¹⁹ Izhit zhat Law eech'qahtan nañi, chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii nañi haa zhazhat Jesus tr'oonjii giindhan, geedan gwandak zhit gooveeginkhii t'inyaa ts'a' gaagiindaii, gaa zhat juu dilk'ii nañi agaanjat geh'an. ²⁰ Goodhaii nihdeegiihaathal eenjit nagogwal'in. Dinjii agogookwat ts'a' dinjii nizii hi'didlii adagaa'ii ts'a' Jesus goohaahkat ts'a' goodhai-inideegiihaaththal eenjit giits'a' hi'e', añi ji' t'ee Roman nahkat gwats'a' k'eegwaadhat int'l'eegiihachyaa eenjit. ²¹ Jii juu giits'a' hi'e' nañi Jesus jyaa agahnyaa, "Geech'qahtan, jidii goqahtan chan ts'a' deiinyaa datthak hi'didlii haa t'inyaa naagwiindaii. Dinjii chan nihteetr'ananzhik kwaa ts'a' hi'didlii haa Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eech'qahtan naagwiindaii. ²² Zhit Caesar, Rome nahkat gwats'a' k'eegwaadhat laraa vint'l'ineeraazhik añi jyaa deegwehee'yaa goo'aii lee t'igwii'in? Akwat jyaa deegwehee'yaa kwaa goo'aii? Jidii shrit? Añi diinaa gwandak."

²³ Gaa Jesus añi goodhaii nideegiihaakhii t'iginyaa goovaandaii, ²⁴ "Laraa ghoo tsal noo'ya'. Juu vinin chan ts'a' voozhri' haa vakat dha'aii?"

"Caesar reh," ginyaa.

²⁵ Jesus t'agoovahnyaa, "Akwaai ji', Caesar, añi jidii vats'an heelyaa goo'aii añi eenjit vagohkwat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii haa vagoohohkwat goo'aii gaakhwandaii añi haa vagohkwat."

²⁶ Dinjii nañi andah, khyu' goodhaii nideegiiyaakhii ts'a' zhyaa deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa, ts'a' gahahchii kwaa.

Dinjii Nadhak ajiit'ee Neegwiindaii Gach'oorahkat

Matthew 22.23-33; Mark 12.18-27

²⁷ Sadducee gwiginkhii nañi, añi dinjii nadhak ajiit'ee neegwiindaii gwinyaa gwik'iinjigiighit kwaa. Añi nañi Jesus ts'a' gahaajil ts'a' giyuahkat. ²⁸ "Geech'qahtan, jii Law t'ee Moses diineenjii diiyaant'oo, 'Dinjii niindhat gwiizhit va'at gwanlii gaa vigii kwaa ji', añi dinjii niindhat, añi vachaa ya'at nooheendal goo'aii, tr'iinin gihee'yaa eenjit, gaa añi dinjii niindhat añi vigii k'it gooroheendal eenjit.' ²⁹ Ch'ihlan dinjii 7 nañi nihchaa giilii. Ch'oondée añi goonjik ts'a' tth'aii vigii kwaa gwiizhit niindhat. ³⁰ Vats'añi vachaa yiinlii añi tr'injaa noonjik. ³¹ Ajiit'ee gwats'añi vachaa chan neeyuunjik. Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' datthak añi tr'injaa eegaak'i', datthak ts'a' googii kwaa ts'a' nigiiinjik. ³² Ajiit'ee ndaagwaa'aj' daj', añi tr'injaa chan niindhat. ³³ Nihchaa 7 nañi datthak neegiiyuunjik ts'a' nijin drin zhit niindhat nañi neegogwandaii neegahoodlit ji', juu va'at heelyaa t'inchy'aa?" giyahnyaa.

³⁴ Jesus jyaa goovahnyaa, "Juk gweendaa dinjii akwat tr'injaa haa nihteegogwaanjii.

³⁵ Izhit zhat ji' añi juu Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaah'in nañi zhrih neegweheendaii gaayiihaatsyaa ts'a' duuyeh dinjii tr'injaa nañi haa neegogoonjii. ³⁶ Zheekat gwich'in k'it t'igiheechy'aa ts'a' duuyeh nigiiighit. Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' giheelyaa, nigiiindhat ajiit'ee neegwigwiindaii geh'an. ³⁷ Moses chan dinjii nadhak tl'ee neegwiindaii lyaa t'igwinyaa ts'a' geenjit gwadaant'oo, añi nijin tr'al kq' yahtsit gaa dhik'in kwaa gwinyaa daj', zhat daj' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ajiit'ee Abraham, Isaac, Jacob nañi haa

Goovit'eegwijyahchy'aa nilii nyaq. ³⁸ Gwandaii najj tthak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii, gaa niindhat najj nakwaa, niindhat akwat gwandaii najj haa tthak gwandaii oonyaa.”

³⁹ Law eech'qaqhtan lat najj khagiginkhee “Geech'qaqhtan, lyaa gwinzii goodii ginkhe'!”

⁴⁰ Ajjit'ee t'ee ch'ihlak gaa Jesus noohaahkat gatr'agwaanyaa.

Christ Vach'aroahkat

Matthew 22.41-46; Mark 12.35-37

⁴¹ Jesus jyaa goovahnyaq, “Nats'aa Christ aji yeenii David ts'an deedhaa ginyaq t'iginyaq? ⁴²⁻⁴³ David, Psalms dehtly'aa zhit jyaa nyaq,

‘K'eegwaadhat aji Shik'eegwaadhat jyaa ahnyaq,

dzaa shriits'aji sheeghaii dhindii,

nitr'ii'ee najj nandah oozhii haltsyaa.’

⁴⁴ David aji ‘Shik'eegwaadhat.’ yahnyaq gwiizhit nats'aa Christ aji yeenii David ts'an diheedhaa?”

Jesus aji Law Eech'qaqhtan Najj Ts'i' Adak'oqontii Nyaa

Matthew 23.1-36; Mark 12.38-40

⁴⁵ Dinjii najj datthak giyyuulk'ji gwiizhit Jesus aji ditsyaa najj jyaa ahnyaq, ⁴⁶ “Law eech'qaqhtan najj ts'i' adak'oqontii, digi'ik zu' haa zhit gwa'an ch'eet'igwiniindhan haa sharahoh'e' zhrih giindhan. Israel najj tr'igiinkhii zheh gwizhit gwinzii gwizhrih tr'oodi' giindhan ts'a' chan ch'ara'aa daji' chan gwinzii gwizhrih tr'oodi' giindhan. ⁴⁷ Tr'injaa vakai' niindhat najj goozheh goots'i' gohdak ts'a' shroondaii chan niighyuk khadigigi-injii. Lyaa gwandaa gwiizuu googwarahaahshii gooveenjit goo'aii!”

21

Tr'injaa Jidii Di'ji Datthak K'eegwaadhat Antl'inlii.

Mark 12.41-44

¹ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit dhidii gwiizhit dinjii gwintsii veegoodlii najj dagalaraa k'ik zhit gili gwa'h'in. ² Ajjits'a' chan tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' niindhat dalaraa tsal datthak gwizhilii chan nah'in. ³ Ajjits'a' jyaanyaq, “Jii tr'injaa neeshraahchy'aa vakai' kwaa ch'andaa gwizhinlii. ⁴ Gaa ch'izhii najj dagalaraa lat zhrih gwizhit ginlii. Jii tr'injaa neeshraahchy'aa aji jidii yaadagwahaandaii goo'aii datthak gwizhinlii.”

Kharigidiinjii Zhee Gwachoo An Gweheelyaa Geeginkhii

Matthew 24.1-2; Mark 13.1-2

⁵ Vitsyaa lat najj Kharigidiinjii Zhee Gwachoo geegiginkhii. Lyaa gwinzii giyyiichy'a'. Kii daatl'oo nizii chan ts'a' k'aiich'ii nizii kwaii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwizhit gwanlii ginyaq. Jesus jyaa goovahnyaq, ⁶ “Jii kwaii juk nqh'in. Yeendaa ji' kii tsal ch'ihlak gaa gwideek'it hee'aa kwaa. Datthak an heelyaa.”

Khaiinkoo Drinzhit Ji' Diits'a' Deegwehee'yaa

Matthew 24.3-14; Mark 13.3-13

⁷ “Geech'qaqhtan,” ginyaq, “Aji nijin ji'? Nijin jyaa deegweheenjyaa ji', nats'aa googwa-haakyaa?”

⁸ Jesus jyaa nyaq, “Gwak'oqhtii! Neenakhwaroon'ee shrq'! Jyahts'a' t'ee leji najj shoozhri' t'eehaahchy'aa ts'a' nakhwats'a' niheehaa ts'a' jyaa giheenjyaa, ‘Shii t'ee, eedan t'ihchy'aa!’ ts'a', ‘It'ee zhat nigwiindhat!’ Gaa gootaji hohjyaa shrq'! ⁹ Nihkiriighan chan ts'a' gogwantrii kwaii haa gwanlii gwinyaq daji', noojat shrq'! Aji kwaii t'ee tr'ookit jyaa deegwehee'yaa, gaa nan ndaanaa'aji' eenjit t'igwii'in kwaa.”

¹⁰ Ajjits'a' chan jyaa nyaq, “Nahkat datthak chan nihligiheeghaa, ¹¹ Nan chan gwint'aii haatrat. Dinjii chan ihdeeheengaii. Nijuk datthak chan ts'ik iizuu gweheelyaa. Gwiizuu datthak teegweheedhat ts'a' zheetii gwa'an chan gwili t'igwehee'yaa. ¹² Jii kwaii

datthak t'igweheenjyaa gwats'a' chan nakhwagooheendal ts'a' Israel najj tr'igiinkhii zheh nihdeenakhwarahahchyya. Ch'aroahkat zheh gwizhit nakhwarooahaahkat eenjit gwintl'ee narahahchyya. Ajjt'ee zhee gwaazhrajj chan nihdeenakhwarahahchyya. Sh'h'an nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat choh (King) najj ts'a' nakhwarahahchyya. ¹³ Zhat ji', t'ee D'htly'aa Choh kat Gwandak Nizij eegahohkhyaa nakhweenjit gwinzii nagwahaadhal. ¹⁴ Nakhwarooahaahkat gwats'a', nats'aa deehohjyaa geenjit tr'agohdii shrq', ¹⁵ Nats'aa deehohjyaa ts'a' nakhwagwizhi' t'eehohchy'aa datthak nakhwaa hihlyaa, jyahts'a' t'ee juu nakhwat'ii'ee najj goodhaii nideegooohothal. ¹⁶ Nakhwayehghan, nakhwachaa, nakhwalak, nakhwayyaa najj haa gwintl'ee nakhwarahahchyya. Nakhwalat najj gaa tr'iheeghaa. ¹⁷ Lejj najj sh'h'an nakhwat'ih'ee'ee. ¹⁸ Nakhwakiighai' ch'ihlak gaa duuyeh haa tr'igwiinjii. ¹⁹ Akhagohnya' shrq'! Gwandaii nizij gaayihootsyya."

Jerusalem An Gweheelyaa Jesus Geeginkhii.

Matthew 24.15-21; Mark 13.14-19

²⁰ "Nijin niveet'ah'in najj Jerusalem geelin nigijnjil gooh'in ji' t'ee aji kwaiik'it an gweheelyaa ts'a' gaakhwahandaii. ²¹ Juu Judea nahkat dilk'ii najj oodak taih tee gwats'a' galgahohjyaa gwizhrh, juu Jerusalem kwaiik'it gwachoo gwizhit dilk'ii najj chan gihleegeheedaa gwizhrh, juu oo'ok tr'aktee tthan dilk'ii najj chan kwaiik'it gwats'a' gohoojyaa shrq'! ²² Aji kwaii t'ee zhit ji' jyahts'a' t'ee dinjii agwahaanzhii, D'htly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaa. ²³ Izhit ji' lyaa tr'injaa vizhit tr'iinin chants'a' juu tr'iinin ach'ahma' najj haa eenjit gwigweheetrii! Jii nahkat gwich'in najj ts'a' gwiizqu teegwahaadhal, ajits'a' Vit'eegwiijyahchy'aa googwahshii. ²⁴ Goolat najj shrrii choh haa googiheeghaa ts'a' nahkat datthak gwritee googwaanchy'aa ts'a' zhee gwaazhrajj nagooiheelyaa ts'a' dahkhyuk gooveegoo'aii gwats'a' ch'adanh gwich'in najj Jerusalem gwats'a' k'eegogwahaadhat."

Gwidinji' Veeneegwahaakyaa

Matthew 24.29-31; Mark 13.24-27

²⁵ "Shree, tqo oozhrii, sa' kwaii ts'an gwilii t'igweheeyaa. Nankat datthak dinjii lejj najj zhit tr'igwidii hee'aa, nijin chuq choh kat chuq dohtth'ak ji', deegweheentsai' ts'a' chuq zheet'at'ak haa gwintsii an gweheelyaa. ²⁶ Jii nankat datthak dinjii najj tth'aii goots'a' deegweheeyaa gaagiindaii kwaa aji eenjit nagogwal'in gwiizhit naajat haa oo'an t'eegahaadhal. Zheetii jidii dhidlii datthak haatrat. ²⁷ Ajjt'ee t'ee Gwidinji' ineegwahaakyaa, zheek'oh zhit vich'eegwahndit ts'a' t'aih nitsii haa t'ih'ee'yaa. ²⁸ Nijin jii kwaii jyaa dagwahah'ya' ji', k'igwaa'ee noththat ts'a' nakhwakiitth'an ndak dhoh'aji, it'ee niighit kwaa neenakhwarahahshii geh'an."

Ts'iivii Kat Figs Nahshii Aji Googwandak haa Geech'qqahtan

Matthew 24.32-35; Mark 13.28-31

²⁹ Ajjt'ee t'ee Jesus jii gwandak zhit geegavoqahtan, "Zhit vakat Figs nahshii ajits'a' ts'iivii kwaii datthak nqh'in. ³⁰ Nijin vakat ch'at'an nahshii nqh'in dai' t'ee niighit kwaa shin gweheelyaa gaakhwandaii. ³¹ Izhit gwik'it deegweheeyaa diinya' gwik'it t'igwii'in gooh'in ji' t'ee K'eegwaadhat Veegwinii'ee eenineegwiighit t'igwii'in gaakhwahandaii.

³² "Li'haa nakhwats'a' ginkhii t'ihnyaa! Juk gweendaa gwandaii najj datthak niinjik kwaa t'ee jii kwaii zhit gweheedhaa. ³³ Zhee, nan haa kwaa gweheelyaa gaa shiginjik aji khit li'didlii heelyaa."

Gwik'eerahqahtyaa Goo'aii.

³⁴ "Adak'qontii! Ch'akhwanji ts'a' shraa haa khaihan nineekhwadal kwaa ts'a' chan jidii datthak goohohdaii eenjit gwizhrh geetr'agoh'in kwaa, aji drin t'ee nakhwarahtee nagwahaadhal. ³⁵ Jii nankat gwidinji' najj datthak ts'a' khanhee vineegwahaakyaa

t'inchy'aa, nin khyah zhiinzhi ts'a' dhadroo gwik'it. ³⁶ Gweedhaa datthak gwak'qohtii ts'a' jii gwinzii gwideetaa hinkhaa ts'a' geenjit t'aih hini'yaa eenjit khit khadagohjii, ajiits'a' chan Gwidinji' vats'a' nihiinkhaa giindhan ji' eenjit chan.”

³⁷ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit drin gwhitee gwaanchy'aa datthak, geech'qaahtan, khaa neegwiilik hee heechyaa eenjit Taih Vakant Olives Nahshii ts'eehidik.

³⁸ Vanh dai' hee juu najj datthak Kharigidiinjii. Zhee Gwachoo gwits'eegihiidal ts'a' giyuulk'ii.

22

Jesus Tr'ahaahkhwaaw Giiyeenjit Gwiitsqii.

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; John 11.45-53

¹ Drin gwhiteegogwaanchy'aa luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa tr'ihee'aa khaiinjii nigwiindhat, ajiit'ee Passover gagahnyaa. ² Giinkhih kih dilk'ii najj chan ts'a' Law eech'qaahtan najj haa dinjii najj agaajnat ts'a', nats'ahts'a' gwik'iighai' Jesus ga-haahkhwaaw gwankagantii geetr'agowah'in.

Judas aji Jesus Gwintl'eehahchyaa Eenjit Veenjit Gwinzii.

Matthew 26.14-16; Mark 14.10-11

³ Jesus vitsyaa 12 najj ch'ihlak Judas Iscariot oaazhii aji Ch'ankey'aa Tr'aanduu yizhit diindhat. ⁴ Ajiits'a' t'ee Judas aji giinkhih kih dilk'ii najj chan ts'a' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwats'a' k'eegwaadhat najj haa ginkhii, nats'ahts'a' Jesus goontl'eehahchyaa geegiginkhe'. ⁵ Deegiinya' aji geenjit shoo ginlii ts'a' laraa haa giigoinkwat. ⁶ Judas aahq' nyaa ts'a' t'ee dinjii najj gwiky'aahaandal kwaa eenjit nats'ahts'a' gwintl'eeyahahchyaa gwankantii.

Jesus Passover Eenjit Neech'ihee'aa Eenjit Shrigwili Drin.

Matthew 26.17-25; Mark 14.12-21; John 13.21-30

⁷ It'ee Passover nigwiindhat ts'a' luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa tr'ihee'aa nigwiindhat ts'a' divii tsal kwaii aji geenjit gahaahkhwaaw goo'arii. ⁸ Jesus aji Peter chan ts'a' James haa jyaa ahnyaa, “It'ee hoh'oo ts'a' Passover geenjit ch'arehee'aa diineenjit gohtsii.”

⁹ “Aji nijin ch'arehee'aa gwarohtsyaa diinoiinyaa?” giyahnyaa.

¹⁰ Jyaa goovahnyaa, “Ch'oodqohk'ii! Nijin kwaiik'it gwachoo nihdoo'oo gwiizhit dinjii chuq tyah zhit chuq haa nakhwats'a' tr'iheehaa t'oonchy'aa. Nijin zheh ni-hdeiinzhi aji vaa nihdoh'oo, ¹¹ ts'a' aji juu zhat zheh gwats'a' k'eegwaadhat jyaa vohnyaa: ‘Geech'qaahtan jyaa nahnyaa, nizheh gwizhit nijin shitsyaa najj haa Passover drin neech'irehee'aa?’ ¹² Zheh gwi'aji gwakat chan zheh dagoo'arii nats'a' googwa-haahchy'aa, izhit gwizhit datthak shragahohlyaa.”

¹³ Jerusalem kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo ts'a' t'ee Jesus deegoovahnyaa chy'aa datthak gogogwah'aji ts'a' t'ee Passover drin eenjit ch'arehee'aa shrigwigwiinlik.

Jesus Tr'ookit Ninjigwadhat Itsqii

Matthew 26.26-30; Mark 14.22-26; 1 Corinthians 11.23-25

¹⁴ Nijin zhat nigwiindhat dai', Jesus vakaii'aa ts'a' Tr'ihil'e' najj haa naadii. ¹⁵ Aji t'agoovahnyaa, “Khaiinjich'isheheeghit gwehkii jii Passover nakhwaa noih'aa ni-hthan. ¹⁶ Nakhwaa gwaldak. Jii Passover, chan duuyeh nakhwaa neih'aa, dahthee K'eegwaadhat Veegwinii'ee zhit gwik'it gweheelyaa gwats'a'.”

¹⁷ Nijin Jesus chuq tyah oonjik dai', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' “Mahsi,” nyaa. Ajiit'ee givintl'eeyiinkaii. “Jii jak chu' nakhwatee googwaanchy'aa ts'a' akhwanii. ¹⁸ Nakhwaa gwaldak duuyeh vats'an ishinii dahthee K'eegwaadhat Veegwinii'ee nineegweheedhaa gwats'a'.”

¹⁹ Ajiit'ee luhchy'aa oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a', "Mahsi'," nyaq. Ajiit'ee leeyiinaii ts'a' givint'eeahsitsit ts'a' t'inyaa, "Jii t'ee shatthai', nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa ant'eehachaa. Jii shineehoondaii eenjit jyaa dakhwa'in." ²⁰ Aji chuu tyah chan gwik'it t'inlik. Ch'igiin'al t'ee chuu tyah oonjik ts'a' t'inyaa, "Jii jak chu' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'iizhik shadaa nakhweenjit gwats'an hahtsyaa.

²¹ "Gooh'in! Jii juu gwint'eesahahchyaa, juk dzaa vakaii'aa ts'a' shaa dhidii!
²² Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq geh'an Gwidinji' niheedhaa, gaa zhit juu gwint'eeahchii lyaa veenjit gitriih'ee!" ²³ Ajiit'ee nihagoahkat, diitee juu t'ahnyaq?

Juu Gwitee Ch'andaa Hil'ee Eenjit Nihzheedagaqn'ee

²⁴ Juu gootee ch'andaa hil'ee eenjit vitsyaa naji nihzheedagaqn'ee. ²⁵ Jesus jyaa goovahnyaq, "Jii nankat gwi-King naji datthak nankat gwidinji datthak eenjit t'aih gi'ii, ajiits'a' zhit gwats'a' k'eegwaadhat naji, Dinji naji 'Jyaa,' jyahts'a' goovoozhri'. ²⁶ Gaa nakhwaa jyaa deegweheechy'aa kwaa goo'ail. Nakhwatee juu ch'andaa hil'ee aji zhit khaiints'a' k'it t'ieechy'aa goo'ail. Ajiits'a' juu kih dhidii chan ch'itsyaa heelyaa k'it t'ieechy'aa goo'ail. ²⁷ Juu shrit ch'andaa hil'ee, zhit juu ch'iee'aa eenjit dhidii akwat zhit juu ch'itsyaa nilii? Zhit juu dhidii reh. Gaa shii ajiit'ee nakhwatee ch'itsyaa ihii gwik'it t'ishi'yaa.

²⁸ "Shaa gogwantrii dai', datthak shaa t'oochy'a'. ²⁹ Ajiits'a' Zheekat Shiti' t'aih shats'an ahtsii gwiltsaii, izhit gwik'it shant'ee jyaa danakhwahihlyaa. ³⁰ Gwats'a' k'eegwaldhat gwizhit vakat ch'ara'aa kat ch'ahoh'aa ts'a' ch'akhwanjyaa. Ajiits'a' Israel nahkat neezheedijii ch'ihloatin ts'a' neekwaii (12) naji gwich'ii eenjit k'eegwahaadhat."

Peter aji Jesus Haandaii Kwaa Heenjyaa aji Jesus Geegwaandak.

Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; John 13.36-38

³¹ "Simon, Simon! Ch'oodqohk'ii! Satan nakhwatee gwaanchy'aa nakhwaa tr'agwahaah'ya', nizii naji iizuu naji ts'an tr'ieelyaa, dinji gwaahshii dagwanzhih tee tr'igwilli gwik'it. ³² Gaa neenjit khadigiidi' t'oonchy'aa Simon, nigwik'iinjigwiighit akhagoohiinjyaa kwaa geenjit. Nijin shits'eenoozhii t'ee, nachaa naji gook'injigwiighit t'aih neehahtsyaa gwizhrh."

³³ Peter jyaa yahnyaq, "Shik'eegwaadhat, it'ee zhee gwaazhrai naa gwats'a' hihshyaa ts'a' naanihihthaa eenjit nanoodhal'in!"

³⁴ "Naagwahaaldak Peter, tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa gwats'a' datthak juk khaa rooster hahchyaa kwaa t'oonchy'aa," jyaa yahnyaq.

Laraa Dhah, Khwah Chan Ts'a' Shrii Choh

³⁵ Ajiit'ee Jesus jyaa goovahnyaq, "Nijin laraa dhah, khwah chan ts'a' dachan kwaiit-ryah haa ehdan nakhwahool'e' dai' nik'ee k'aiich'i' t'oochy'a'?"

"K'eich'i' t'eegwaahchy'aa kwaa," ginyaq.

³⁶ "Gaa juk, juu laraa dhah akwat khwah haa di'ii ji' adahaayehee'aa gwizhrh. Ajiits'a' juu vishrii choo kwaa chan di'ik laraa t'ii hahchal ts'a' shrii choh ooheekwat gwizhrh.

³⁷ Jii geenjit nakhwaagwahaldak, Dhtly'aa Choh kat gwa'an jyaa deegwinyaa, 'Law laahnaii k'it giits'a' tr'agwah'in.' Ajiit'ee lyaa sheenjit gwik'it gweheelyaa gwizhrh goo'ail. Aji sheenjit gwadanakhwat'oo gwik'it gweheelyaa geh'an."

³⁸ "Shik'eegwaadhat," giyahnyaq, "Juk dzaa shrii choh neekwaii dhitin."

Akhai' jyaa goovahnyaq, "Jyaa dohnyaq kwaa!"

Taih Vakats Olives Nahshii

Matthew 26.36-46; Mark 14.32-42

³⁹ Ajjit'ee Taih Vakats Olives Nahshii chan hee Jesus ditsyaa najj haa gwits'eehoozhii.
⁴⁰ Nijin zhat k'eegeidal daj', jyaa goovahnyaq, "Neenakhwareheen'ee gwizhit gwiizuu tr'agahoh'yaa kwaa geenjit khadagohjii."

⁴¹ Ajjit'ee t'ee gooleehaazhii, kii nireheetthaa gahthee gwa'an nikiigwiintthaii ts'a' khadigiinjii. ⁴² "Shiti', Gwik'it t'ini'yaa ji', jii chuq tyah shats'an tr'ini'ajj. Shii deeyi-ihthan ajj gwik'it nqh'ya' shro', gaa nan deenoo'ya' niindhan ajj gwik'it t'ini'in." nyaq.
⁴³ Ajjit'ee zheekat gwats'an Zheekat Gwich'in t'aih yint'eehee'aa eenjit vats'a' igwiilkjii.
⁴⁴ Ajjit'ee gwint'aii khadigiinjii ts'ajj gaa viniteinjat ts'a' gwint'oo tr'igwidii ts'a' dah k'it t'inchy'aa vats'an nankat daa'il.

⁴⁵ Nijin khadigiinjii gwats'an ndak ninehjin daj', Vitsyaa Najj tr'igwidii haa gilchuq chy'aa ts'eehoozhii. ⁴⁶ "Jaghaii dhohchuq?" goovahnyaq. "Khakyuuzhii ts'a' neenakhwareheen'ee gwizhit gwiizuu tr'agahoh'yaa kwaa geenjit khadagohjii!"

Jesus Tr'oonjik

Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; John 18.3-11

⁴⁷ Jesus tth'aii hee ginkhii gwiizhit lejii najj zhat k'eedal vitsyaa ch'ihlak, Judas oaazhii, ajj goots'ii ahaa ajj Jesus ts'a' niinzhii ts'a' yiilts'u'. ⁴⁸ Gaa Jesus ajj jyaa yahnyaq, "Judas, shii t'ee Gwidinji', gwint'eeshahchii, ajj ts'u' haa lee t'ini'in?"

⁴⁹ Jesus vitsyaa najj deegweheenjyaa t'igwinyaq gwik'igaanjik daj', jyaa ginyaq, "Diizhrii haa gooroogha' jaghaii, K'eegwaadhat?" ⁵⁰ Gootee ch'ihlee zhit ndak khii giinkhih choh vi-slave ch'ihlak ilkhaa ts'a' shriits'ajj yidzee gadaqahtrit.

⁵¹ Gaa Jesus ajj jyaa nyaq, "Jyaa dineekhwa'yaa kwaa t'oonchy'aa!" Ajjit'ee ajj dinjii vidzee kat naanjik ts'a' shranaazhik.

⁵² Zhat giinkhih k'ih dilk'ii najj chan ts'a' Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwak'aahtii chan ts'a' Israel k'ih dilk'ii najj yuuhanjik najj jyaa ahnyaq, "Law laahnaii iizuu ihlii k'it zhit shrii choh, galkhwaajj haa sheenjit t'oochchy'aa gwat'oochchy'aa lee t'akhwa'in?"

⁵³ Drin gwhiteegwaanchy'aa Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit nakhwaadhiidii gaa shohjii gwik'eegohdaii kwaa. Juk zhat t'ee deekhwa'yaa goo'aii chy'aa gwik'it t'akhwa'in. Khaa hee tr'aanduu digwitr'it t'agwah'in gwiizhit."

Peter; Jesus Haandaii Kwaa, Nyaa

Matthew 26.57-58, 69-75; Mark 14.53-54, 66-72; John 18.12-18, 25-27

⁵⁴ Jesus goonjik ts'a' ndak khii giinkhih choh vizheh gwats'a' giihilchii. Peter ajj gootajj niighit ahaa. ⁵⁵ Ndak khii giinkhih choh zheh gokwantee gwigwiilk'a' ts'a' Peter zhat juu ko' eelin dilk'ii najj teinzhii. ⁵⁶ Nijin gootee nich'it tsal giveetr'agwah'in nilii, ajj Peter ko' ts'a' dhidii niil'in daj', yaah'in ts'a' jyaa nyaq, "Jii dinjii Jesus haa neehidik t'inchy'aa!"

⁵⁷ Gaa Peter, "Ajj nakwaa!" nyaq. "Tr'injaa, ajj vaashandaii kwaa t'inchy'aa!"

⁵⁸ Ajjit'ee ch'izhii dinjii chan niyii'in ts'a' jyaa nyaq, "Nan chan gootee gwats'an inlii lee!"

Gaa Peter ajj jyaa nyaq, "Shii t'ihchy'aa kwaa, naihnya'!"

⁵⁹ Ajjit'ee niighit gwahaadhat kwaa t'ee dinjii ch'ihlak jyaa nyaq, "Jii dinjii t'ee lyaa vaa yaal'ya' t'inchy'aa, Galilee gwats'an ahaa geh'an reh!"

⁶⁰ Gaa Peter t'iiyahnyaq, "Dinjii, jidii eeginkhii t'iinyaq gaashandaii kwaa!" Zhazhat tth'aii ginkhii gwiizhit rooster haahchik. ⁶¹ Diik'eegwaadhat Jesus neediil'ee ts'a' Peter nah'in. Ajjts'a' Peter Diik'eegwaadhat deiinya' chy'aa yiginjik anaanjik, jii jyaa diyaiinya', "Juk drin rooster haahchyaa gwats'a' tik agwaanchy'aa shaanandaii kwaa hinjyaa." ⁶² Peter chyahaazhii ts'a' gwint'aii iintrii.

Jesus Giiyeedlaa ts'a' Giiyaqahkhwaajj

Matthew 26.67-68; Mark 14.65

⁶³ Aji juu dinjii Jesus k'aqhtii naji giyeedlaa ts'a' giyaqahkhwaaji. ⁶⁴ Giyyandee t'an dineech'ahchal ts'a' giyaqahkat, "Juu nilgwat? Diinaa gwandak lee?" ⁶⁵ Ants'a' gwinleji geenjit zhideegiyaahts'ii.

Jesus, Israel Gwich'in Kih Dilk'ii Naji ts'a' Nigiyaqahchii
Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; John 18.19-24

⁶⁶ Drin neegahoodlit daji, Israel kih dilk'ii naji, giinkhih kih dilk'ii naji chan ts'a' Law eech'qahtan naji khaihan nigiinji ts'a' nigiyaqahchii. ⁶⁷ "Diinaa gwandak," giyyahnyaq, "Nan lee Christ Diik'eegwaadhat t'inchy'aa?"

Jyaa goovahnyaq, "Nakhwaagwaldak ji', duuyeh shik'iinjuhkhit, ⁶⁸ ajits'a' shii chan nakhwaakat ji', duuyeh shidiineegoohjii. ⁶⁹ Gaa juk gwats'an Zheekat Gwidinji' aji Vit'eegwijyahchy'aa datthak geenjit t'aih diji veeghaii shriits'aji heedyaa."

⁷⁰ Datthak jyaa ginyaq, "Akwaaji', nan lee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa?"

Jyaa goovahnyaq, "Nakhwan, ajit'ee jyaa dashohnyaq." ⁷¹ Ajits'a' jyaa nihlagaanyaq, "Juk t'ee dinjii yeediinaagwahaandak veenjit t'eegwaahchy'aa kwaa! Diinandah dei-inya' gwizhrh, gaa gwinzii!"

23

Jesus, Pilate ts'a' Nigiyaqahchii
Matthew 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; John 18.28-38

¹ Izhit Israel gwakhaihkwaii naji datthak ndak nigiinji ts'a' Pilate ts'a' Jesus nagaqahchii. ² Izhit t'ee jyahts'a' giyeeginkhii, "Jii dinjii t'ee dinjii naji teehilii, 'Caesar ts'a' tax ohkwat shrq', goovahnyaq ts'a' chan King akwat Christ chan adaanyaq."

³ Pilate yuakat, "Nan lee Jews naji goo-King inlii?"

Jesus jyaa diyahnyaq, "Nan reh jyaa diinyaq t'oonchy'aa reh."

⁴ Ajit'ee Pilate aji giinkhih kih dilk'ii naji chan ts'a' zhat dinjii dilk'ii naji jyaa ahnyaq, "Jii dinjii jaghaii tr'ahaahkwaa veegwaal'in kwaa."

⁵ Gaa lyaa gwint'aii giginkhii ts'a' jyaa ginyaq, "Judea nahkat gwizhit geech'qahtan ts'a' veh'an dinjii naji nihliighan. Galilee hee hihjik ts'a' juk chan dzaa k'idik."

Jesus, Herod ts'a' Nigiyaqahchii

⁶ Nijin Pilate jii gwiith'ak daji, jyaa goovahnyaq, "Jii dinjii Galilee gwats'an ahaa?" ⁷ Nijin nahkat Herod gwats'a' k'eegwaadhat gwats'an Jesus ahaa gwiky'aanjik daji. (Izhit daji Herod Jerusalem dhidii.) Izhit gwats'a' Jesus yats'a' naqahchii. ⁸ Herod, Jesus niil'in daji, lyaa shoo nilii. Dee'in yeegwiith'ak ts'a' khit nool'ya' yuunyaq. Jesus shandah nagohts'i' niindhan. ⁹ Herod, Jesus gwint'oo oahkat, gaa yidii ginkhii kwaa. ¹⁰ Giinkhih kih dilk'ii naji Law eech'qahtan naji haa k'iindaa nigiinji ts'a' gwiizuq datthak Jesus eegiginkhii. ¹¹ Herod viniveet'ah'in naji haa giyeedlaa ts'a' giyuuzhri' iizuq ahtsii. Ik lyaa nizii Jesus anagahtsuu. Ajit'ee Pilate ts'a' nineegiyaaqahchii. ¹² Izhit drin gwats'an t'ee Herod chan ts'a' Pilate haa nihjyaa gaadlit. Gwehkji daji nihlitr'igii'ee.

Jesus Tr'ahaahkwaa

Matthew 27.15-26; Mark 15.6-15; John 18.39; 19.1

¹³ Pilate aji giinkhih kih dilk'ii naji, Israel kih dilk'ii naji, dinjii naji haa khaihan niinlii, ¹⁴ ts'a' jyaa goovahnyaq, "Jii dinjii shats'a' noohchii. 'Dinjii naji teehilii,' vohnyaq. Juk nakhwandah gwizhrh naachii, gaa dee'ya' vohnyaq, aji ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya' veegwaal'in kwaa. ¹⁵ Herod chan diits'eeyih'e' akwat adan chan gwik'it t'iiyahthan. K'eegwiichy'aa t'ee'ya' nakwaa akwat duuyeh tr'aaqahkhwaaji t'inchy'aa. ¹⁶ Tr'ahahtrii veenjit gwahahtsya. Ajit'ee vineereheenda." ¹⁷ (Passover gwigwiktsaji nineegwiidhak hee Pilate zhee gwaazhrai gwats'an dinjii ch'ihlak chineehahchik goo'aii.)

¹⁸ Juu zhat dilk'ii nañi datthak jyaa ginyaä ts'a' gazhral, “Vehdaa tr'agoh'añi! Barabbas diineenjit chinoohchii!” ¹⁹ (Barabbas t'ee dinjii ehdaa tr'igwiin'añi ts'a' chan veh'an dinjii nañi nihleegha' geh'an zhee gwaazhrañi dhidii).

²⁰ Pilate añi Jesus vineeroonjii niindhan ts'a' chan hee dinjii nañi oahkat. ²¹ Gaa gazhral ts'a' jyaa ginyaä, “Cross kat gohtsak! Cross kat gohtsak!”

²² Neekwat gwehkii gavoahkat ts'a' chan hee t'agoovahnyaä. “Jidii gwiizuu tr'agwah'ya' eenjit t'avohnyaä? Dee'ya' vohnyaä añi ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya' veeg-waah'in kwaa. Jaghaii tr'ahaahkhwa vaashandaii kwaa. Tr'ahaahtrii veenjit gwa-haltsyaa. Añit'ee vineereheendal.”

²³ Googaa nihk'it dinjii nañi añits'a' giinkhih kih dilk'ii nañi gwint'aii gazhral ts'a', “Jesus garohtsak!” ginyaä, ts'a' t'ee gaayiideech'igiiltsañi. ²⁴ Añits'a' t'ee Pilate deeginyaä, “Gwik'it Jesus t'ireheelyaa,” nyaä. ²⁵ Añi juu dinjii zhee gwaazhrañi chineerohchya giindhan, añi chinaahchii, añit'ee yaagha' juu veh'an nihkich'eegha' ts'a' dinjii dilkhwañi reh. Añits'a' t'ee Jesus goovant'ahchii, deegiiyuh'ya' giindhan gwik'it t'igiihah'ya' eenjit.

Jesus Giriltsak

Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; John 19.17-27

²⁶ Jesus gihleegihilchii. Gihleegihiiyyaa gwiizhit Cyrene gwats'an dinjii, Simon oaazhii, kwaiik'it gwachoo añi oo'ok gwats'an k'idik lee añi adagaajil. Giyahtsit ts'a' Jesus tñi cross ichyaa giyiltsañi.

²⁷ Dinjii lejii nañi yatañi adaa. Gootee gwa'an tr'injaa lat nañi gwint'aii giyeenjit itree.

²⁸ Jesus goots'a' needil'ee ts'a' jyaa goovahnyaä, “Jerusalem gwitr'injaa nañi! Sheenjit ohtree kwaa. Nakhwagii chan ts'a' ideenjit haa ts'añi ohtree. ²⁹ Niighit kwaa dinjii nañi jyaa deeheenjyaa geenjit goo'aii, juu tr'injaa vigii kwaa ts'a' digii ich'ilma' kwaa geenjit shoo ool'i! ³⁰ Izhit nigwiindhat ji' t'ee dinjii nañi, ‘Ddhah diik'aa nooghyii ts'a' taih chan geegoh'it diinohdli,’ giheenghyaa. ³¹ Ts'iivii tth'aii diltraa gwiizhit t'ee jyaa deegwehee'ya, nijin añi ts'iivii traahidlit ji', gwandaa gwiizuu nagwahaatth'aa.”

³² Dinjii neekwaii gwiizuu tr'agogwah'ya'. Añi nañi chan Jesus haa gigihiltsak. ³³ Nijin taih, “Dinjii kiitth'an (Skull)” oaazhii, k'eegiidal dñi, Jesus chan ts'a' añi dinjii iizuu neekwaii haa gagoogiltsak. Ch'ihlak chan Jesus veeghaih shriits'añi dhidii ts'a' ch'izhii chan t'ohs'añi dhidii. ³⁴ Jesus jyaa nyaä, “Shiti', giveenjit oo'an gwihiinlii! Deegii'in t'igii'in gaagiindaii kwaa t'igii'in.” Kii tsal gahaht'ak haa juu yagwach'aa ts'an haah'ya' eenjit tseegii'in. ³⁵ Dinjii nañi tthak aakin gogwaa'ii gwiizhit Israel kih dilk'ii nañi giyeedlaa. “Christ nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'iyaahchii t'inchy'aa ji', ch'izhii nañi nahshii, akwat adan chan needoozhii jaghaii!”

³⁶ Niveet'ah'in nañi chan giyeedlaa. Giits'a' nineedal ts'a' jak chu' daatl'oo kwaa giits'a' oot'a', ³⁷ Ts'a' jyaa ginyaä, “Jews nañi goo-King inlii ji', needaanzhii!”

³⁸ Vehdee jii danahoot'oo, “Jii t'ee Jews nañi eenjit King t'inchy'aa!”

³⁹ Añi juu veeghaii dinjii ch'ihlak giltsak añi shraa haa t'iiyahnyaä, “Christ inlii t'oonchy'aa, akwat gwats'an t'reedaanchii ts'a' diikhwan chan gwats'an t'reediinaahchii!”

⁴⁰ Ch'izhii dinjii chan ch'ats'a' t'iiyahnyaä ts'a' jyaa yahnyaä, “Vit'eegwijyahchy'aa viyinjihooh'ee? Datthak ts'a' diirahaaghan. ⁴¹ Diikhwan, añi k'ididlii haa t'idiirah'in, gwiizuu tr'agwarah'ya' añi geenjit diineegwarookwat izhit geh'an, gaa adan añi gwiizuu tr'agwah'ya' kwaa.” ⁴² Añits'a' Jesus jyaa ahnyaä, “Shanandaii, Jesus, King dhindlit t'ee!”

⁴³ Jesus t'iiyahnyaä, “Li'didlii haa zhit juk drin zheekat shroonchy'aa goo'aii gwizhit shaa t'ahohchy'aa t'oonchy'aa.”

Jesus Tr'oolkhwañi

Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; John 19.28-30

⁴⁴ Drin t'l'an gwats'an gishreen'ajj kwaa goodlit ts'a' 3 o'clock gwats'a' zhat nahkat datthak tōō gwiinli'. ⁴⁵ Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit gihdeinvayaa gaa teetl'an nihtr'iinch'aa. ⁴⁶ Jesus shraa haa khashraa'iintrat, "Shiti'! Shanky'aa nanli' zhit gwihih'aa!" Jyaa nyaq ts'a' niindhat.

⁴⁷ Niveet'ah'in najj ts'a' Diik'eegwaadhat deegwiizhik gwaqah'in daj', Vit'eegwijyahchy'aa deehiil'ee ts'a' jyaa nyaq. "Jii lyaa dinjii nizjii t'inchy'aa lee!"

⁴⁸ Nijin zhat dinjii dilk'ii najj deegwiizhik googwaqah'ya' daj', oo'an digizheh tr'igwidii haa gwits'eegahoojil. ⁴⁹ Gootee juu gwinzii Jesus haandaii najj, zhit juu tr'injaa Galilee gwats'an yatajj adaa najj shriit'ahthee gwa'an gwats'an tr'igwidii haa gwik'eegaqhtii.

Jesus Ohotsii

Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; John 19.38-42

⁵⁰⁻⁵¹ Judea nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoo Arimathea goozhii gwats'an dinjii Joseph oaazhii. Dinjii nizjii akwat viyinjirihi'ee nilii. K'eegwaadhat Veegwinii'ee giheelyaa geenjit nagwal'in. Ajj kih dilk'ii najj tee dhidii, gaa Jesus deeroolyaa giinya' daj', adan ajj goovaa gitr'ii'ee. ⁵² Pilate ts'a' niinzhii ts'a', "Jesus vichi' shintl'eerohchya," nyaq. ⁵³ Yichi' neenahchjii ts'a' ts'at dril zhit yahchjii. Ajjt'ee kii zhit gweedii goo'aii gwizhit yahchjii. Ajj tth'ank'it gwehkjii dinjii gitsii kwaa. ⁵⁴ Drints'a' drin gweedhaa, ajjts'a' t'ee Neegwaazhii Drin nigwiighit.

⁵⁵ Ajj tr'injaa juu Galilee gwats'an Jesus taji haajil najj Joseph haa gahaajil ts'a' nijn Jesus vichi' vanaanjik googwaqah'in. ⁵⁶ Ajjt'ee digizheh gwits'eegahoojil ts'a' gwinzii vagwaatsan giyeenjit shrinlik.

Law zhit deegwinyaq gwik'it Neegwaazhii Drin tr'agogwah'ya' kwaa.

24

Jesus Neegwiindaii

Matthew 28.1-10; Mark 16.1-8; John 20.1-10

¹ Drin zhit vanh daj' hee tr'injaa najj ajj jidii gwinzii vagwaatsan sharginlik haa Jesus vatth'ank'it gwats'a' gahaajil. ² Vatth'ank'it gwadajj kii gihleehiltth'at lee googwaqah'in. ³ Ajjts'a' nihdeeginjil, gaa Diik'eegwaadhat Jesus vichi' gaqah'in kwaa. ⁴ Zhat nigilzhii ts'a' deegwiizhik t'igwii'in gaagiindaii kwaa, gwiizhit khan hee dinjii neekwaii vagwach'aa ch'ahdrii giveeghaii nadhat nagwaanajj. ⁵ Gwint'aii gaqanjat ts'a' nankat nikiigogwah'ee gwiizhit ajj zheekat gwich'in neekwaii jyaa goovahnyaq, "Dinjii gwandaii gwiizhit jaghaii tth'ank'it gwizhit vinkeegoh'in? ⁶ Dzaa dhidii kwaa t'inchy'aa, gwandaii needhidlit. Galilee dhidii daj', deenakhwahnyaq ganoondaii. ⁷ 'Gwidinji' dinjii iizuu najj ant'eehahchya ts'a' gigiihahtsak. Ajjt'ee drin tik gwiindhat t'ee neegweheendaii.' "

⁸ Ajjt'ee tr'injaa najj giiginjik anaanjik, ⁹ Tth'ank'it gwats'an oo'ee neegiihil ts'a' jii datthak giitsyaa 11 chan ts'a' ch'izhii najj haa googwaandak. ¹⁰ Ajj tr'injaa t'ee Mary Magdalene, Joanna, James vahan Mary, najj haa, Jesus vitsyaa najj ts'a' goovandah deegwiizhik goovaagogwaandak. ¹¹ Gaa vitsyaa najj ajj tr'injaa deeginyaq zhyaa t'igwinyaq giindhan ts'a' gwik'iinjigiighit kwaa. ¹² Gaa Peter ajj ndak ninehjin ts'a' tth'ank'it gwats'a' hilgik, gwizhit gwaqah'in, gaa yagwach'aa zhrih nah'in, gaa ch'akwaa. Ajjt'ee dizheh gwits'eehoozhii, deegwiizhik t'igwinyaq li' niindhan.

Emmaus gwats'a' Geedaa

Mark 16.12-13

¹³ Izhit drin gootee dinjii neekwaii najj Jerusalem gwats'an 7 mile Emmaus kwaiik'it gwats'a' gee'al. ¹⁴ Deegwiizhik datthak geenjit nihlaa geegiginkhii. ¹⁵ Geegoogwaandak ts'a' geegiginkhii gwiizhit Jesus gooveeghaii niinzhii ts'a' goovaa ahaa, ¹⁶ giyyaqah'in

gaa adan t'inchy'aa giyaandaii kwaa. ¹⁷ Jesus t'agoovahnyaq, "Oh'al gwiizhit jidii eegoohkhii?"

Khaihlan nagadhat ts'a' goonin kat tr'igwidii dha'aii. ¹⁸ Ch'ihlak dinjii Cleopas oaazhii aji yuahkat, "Nan zhrih Jerusalem gwizhit aakin inlii juk k'ehdaj' gwanaa gwats'an deegwiizhik gaanandaii kwaa?"

¹⁹ "Jaghahi, deegwiizhik?" goovahnyaq.

"Jesus, Nazareth gwats'an deeginlik reh," ginyaq. "Aji dinjii t'ee lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, dee'ya' chan ts'a' deiinya' datthak geenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' dinjii datthak haa giishoo'ahlii. ²⁰ Giinkhih kih dilk'ii naji chan ts'a' Israel kih dilk'ii naji tr'ahaakhwaa eenjit gwintl'eegijyahchii tl'ee t'ee gigiyitsak. ²¹ Aji ts'a' Israel gwich'in naji neegahshii ji', tr'oonyaa eenjit veenjit niinjich'aradhat! Izhit gwizhrih nakwaa, juk t'ee k'ehdaj' gehnaa hee t'igwiizhik. ²² Diitee gwats'an tr'injaa lat lyaa geegwaroolii kwaa diineenjit t'igiizhik. Vanh gineech'ihii'aii gwiizhit, tth'ank'it gwats'a' gahaajil. ²³ Gaa khyu' giichi' kantii. Oo'ee neegijil ts'a' zheekat gwich'in diits'a' igwiilkii ts'a' tth'aii hee Jesus gwandaii diigahnyaq. ²⁴ Diilak naji zhat nagaajil akhai' aji tr'injaa deegiinya' chy'aa tth'aii nihk'it t'oonchy'aa googwaah'ya', gaa adan aji giyaah'ya' kwaa."

²⁵ Tl'ee Jesus jyaa goovahnyaq, "Lyaa tr'agohjik, deegwahtl'oo zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deegiinya' gaa gwik'iinjuhkhit kwaa! ²⁶ Christ Diik'eegwaadhat jyaa ts'a' t'ee khaiinjich'ohoodhat, aji tl'ee geh'an t'ee zheekat gwizhit vich'eegwahndit." ²⁷ Aji ts'a' Jesus Degtly'aa Choh zhit deeveraiinya' datthak eegoovaagwaandak, oondaa nijin Moses videgtly'aa chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji dagogwaantl'oo izhit gwats'an hee.

²⁸ Nijin kwaiik'it gwats'a' geedaa geenigiinjil daj' Jesus aji gehgoo heekhaa k'it t'ii'in. ²⁹ Gaa zhak giyuunjik ts'a' jyaa giyahnyaq, "Diinaa niinkhaa. It'ee niighit kwaa toq gweheelyaa." Aji ts'a' t'ee goovaanidineezhii ts'a' naahaa. ³⁰ Vakati ch'ara'aa ts'a' goovaanaadii, luhchy'aa oonjik ts'a' "Vit'eegwijyahchy'aa mahsi'," nyaq. Aji tl'ee leeyiiknii ts'a' goovantl'eeyahtsit. ³¹ Jesus t'inchy'aa lee giiky'aanjik, gaa goovandah hiljii naanaii. ³² Jyaa nihlagaanyaq, "Nijin dzaa gwats'a' tr'eedaa daj', Degtly'aa Choh kat geediinaagwaandak gwiizhit lyaa shoo diizhit dha'aii k'it t'oonchy'aa."

³³ It'ee zhat nineegehjin ts'a' Jerusalem gwits'eegahoo'oo, izhit t'ee gah vitsyaa 11 naji chan ts'a' ch'izhii naji ligiiljil ts'a' ³⁴ jyaa ginyaq, "Diik'eegwaadhat neegwiindaii t'oonchy'aa. Simon Peter ts'a' vigwiilkii!"

³⁵ Aji ts'a' t'ee aji dinjii neekwaii naji gee'al gwiizhit goots'a' deegwiizhik chan ts'a' Diik'eegwaadhat luhchy'aa nihtr'aahnaii jyahts'a' juu nilii giiky'aanjik geegoovaagogaandak.

Jesus Ditsyaa Naji ts'a' Vigwiilkii

Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; John 20.19-23; Acts 1.6-8

³⁶ Aji dinjii neekwaii naji jii kwaii geegoovaagwaandak gwiizhit khanhee Diik'eegwaadhat gootee nadhat naanaii ts'a' jyaa goovahnyaq, "Tsinehdan nakhwaa ooli!"

³⁷ Lyaa gihilghaa ts'a' gaanjat, ch'ankey'aa t'inchy'aa giyuunyaq. ³⁸ Gaa jyaa goovahnyaq, "Jaghahi noojat ts'a' jidii datthak geenjit gwik'iinjuhkhit kwaa? ³⁹ Shakwai', shanli' haa noh'in aji tl'ee shii t'ihchy'aa shaakhwahandaii. Tth'an, shatthaj' haa shakat noonjii ji' t'ee gwahqoh'yaa, duuyeh ch'ankey'aa jyaa t'inchy'aa."

⁴⁰ Jyaa nyaq ts'a' danli', dakwai' haa goots'a' agwaahch'in. ⁴¹ Googaa tth'aii gwik'iinjigiighit kwaa, gaa h'idilii giyaandaii haa goozhit shoh dha'aii, aji ts'a' Jesus goovahkat, "Dzaa nik'ee tr'ihhee'aa khwa'ii?" ⁴² Luk dhichy'aa giyantl'ahtsit, ⁴³ ts'a' goovandah iin'al.

⁴⁴ Aijt'ëë jyaa goovahnyaä, “Tth'aii nakhwaa dhiidii daj' jii kwaii t'ee geenakhwaag-wahaldak, Moses vidëhtly'aa, Vit'eegwijyähchy'aa Eenjit Ginkhii goodëhtly'aa chan ts'ä' Psalms gwakat deesharaiinya' datthak gwik'it gweheelyaa.”

⁴⁵ Dëhtly'aa Choh kat gwigweheetth'ak eenjit t'aih goots'an iltsajj, ⁴⁶ t'ëë jyaa goovah-nyaä, “Jii t'ee gwadanakhwat'oo: Christ khaiinjich'ieedhat, aijt'ëë drin tik gweheed-haa ts'ä' neegweheendaii. ⁴⁷ Dëhtly'aa Choh kat vitsyaa najj giiginjik eech'oohäähchyaa gwinyaä. Nakhwatr'agwaanduu akhagoiinyaä t'ëë Vit'eegwijyähchy'aa neenjit oo'an gweheelyaa. Jerusalem gwizhit tr'ookit jii gwandak gwintl'eegihee'aa aijt'ëë dohju' hee jii nankat dinjii datthak chan. ⁴⁸ Jidii gqoh'ya' lyaa geegohoondak yuu. ⁴⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaä nakhwats'an hahtsyaa Shiti' diginjik shats'an iltsajj haa. Gaa aij t'aih yeendaa gwats'an nakhwats'an heelyaa gwats'ä' Jerusalem nagahoo'yaa gwizhrjh.”

Jesus Zheekat Hee Gwits'ee Hil'e'

Mark 16.19-20; Acts 1.9-11

⁵⁰ Kwaiik'it gwachoo goovaacheehoozhii ts'ä' Bethany kwaiik'it hee goovaanoozhii. Izhit hee ndak naähjik ts'ä' gook'aa ginkhe' goovaagweheezyaa geenjit. ⁵¹ Gook'aa ginkhii gwiizhit, zheekat gwats'ä' gooleedahoodhat. ⁵² Giits'ä' khadigiinjii. Aijt'ëë Jerusalem gwats'ä' shoh goozhit dha'aii ts'ä' geedaa. ⁵³ Izhit hee niighyuk Kharigidiinjii Zhee Gwachoo gwizhit Vit'eegwijyähchy'aa deegihii'ee, agahnyaä.

John Saint John Ch'adaqantl'oo

Jii Gwandak Ginjik T'ee Jesus Oaazhii

¹ Tr'ookit daj' gwats'an, Ginjik ch'adaj' hee gwandaii, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nilii. ² Tr'ookit daj' gwats'an Ginjik, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii. ³ Ginjik k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsajj, ch'ihlak gaa veentak tr'iltsajj kwaa. ⁴ Jidii gwandaii dhidlit kwaii datthak vagwandaii ts'an t'igwiizhik, ajj vagwandaii t'ee juu najj datthak eenjit ch'ahdrii nilii. ⁵ Ajj vagwandaii t'ee dinjii najj eenjit ch'ahdrii nilii, tqq chan duuyeh yaahkyaa.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa ajj dinjii John oaazhii jii nankat gwats'a' hil'e', ⁷ ajj dinjii najj ts'a' ajj Aadrii eegwahaandak eenjit. Juu najj datthak jii gaageheendaii ts'a' gwik'iinjigeheeghit eenjit Ch'aadrii eegavaagwaandak. ⁸ Adan ajj Aadrii t'arahnyaq kwaa; Aadrii eegwahaandak eenjit gwizhrh ginkhe' t'arahnyaq. ⁹ Ajj Aadrii t'ee lyaa li'didlii t'arahnyaq, dzaq nankat gwats'a' haazhii ts'a' juu najj datthak ach'ahdrii.

¹⁰ Ajj Ginjik vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nan iltsajj, gaa dzaq nankat dhidii daj' dinjii najj giyaandaii kwaa k'it t'iginchy'aa. ¹¹ Danahkat gwats'a' haazhii gaa zhat dinjii najj giitr'i'ee. ¹² Goolat najj zhrih eechij t'ii'in ts'a' giik'iinjiighit; Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa eenjit t'aih goots'an iltsajj. ¹³ Jii dinjii najj lyaa giik'iinjiighit, ts'a' izhit geh'an chan gooneegahoodlit, dagahan akwat digiti' ts'an nakwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'an gooneegahoodlit ts'a' Gooti' nilii.

¹⁴ Ginjik ajj dinjii dhidlit ts'a' diitee gwinch'i', vich'eegwahdrii gwaraah'ya', ajj t'ee ch'eet'igwiniindhan ajjts'a' li'didlii haa vizhit deedaq'aj' nilii. Adan zhrih Gwiti', Vidinji' nilii geh'an ts'a' jii ch'eegwahdrii shroodiinyaq vats'an dhidlit.

¹⁵ John chuq gwats'an ahtsii yeeginkhe'. Jyaa yahnyaq, "Jii dinjii eegiihkhii t'ihnyaq, nijin jii jyaa nakhwaiinya' daj', 'Shatajj k'eeheedik gaa shandaa hil'ee shigweheelyaa gwats'a' daj' gwats'an gwandaii geh'an.'"

¹⁶ Vich'eet'igwiniidhan haa gweedhaa datthak diitee googwaanchy'aa diits'a' nizij. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa yeenii Moses k'iighai' diineenjit Law intl'ein'ajj gaa Jesus Christ ch'eet'igwiniindhan chan ts'a' li'didlii haa diitl'ein'ajj. ¹⁸ Dinjii ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa dandee haa nah'in kwaa gaa Vidinji' Jesus Christ zhrih yaa nilii ts'a' yeediinaagwildak.

John Chuq Gwats'an Ahtsii Vagwandak.

¹⁹ Jews khaihkwaii najj, digigiinkhii chan ts'a' Levite najj haa John ts'a' googihil'e', jii giyuahkat eenjit "Juu inlii?"

²⁰ Zhazhat John nagwaah'ij kwaa ts'a' gwinzii gavaagwildak, "Christ t'ihchy'aa kwaa."

²¹ "Juu inlii go', Elijah* inlii?" giyahnyaq.

"Nakwaa, ajj t'ihchy'aa kwaa." John nyaq.

"Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii?" giyahnyaq

"Nakwaa," gavahnyaq.

²² "Juu inlii diinaa gwandak, juu narooahaahkat eenjit diihil'e' najj gavaa gwarahaandak eenjit. Juu inlii?" giyahnyaq.

²³ John jyaa gavahnyaq, "Jidii ihlii nakhwaa gwahaldak: 'Shij t'ee oo'at nangwinjir gwa'an ihshral ts'a' jyaa diinya' Diik'eegwaadhat taji gwinjik veenjit k'igwaq'ee nagoh'ajj!'"

* **1:21** Deenaadaj' Elijah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii, ts'a' Christ ehkii k'eeheedik goo'aii.

(Jii t'ee Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii yadaantl'oo)

²⁴⁻²⁵ Pharisee najj juu gihil'e' najj John goahkat, "Christ inlii kwaa akwat Elijah chan inlii kwaa, akwat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii kwaa. Gwiizhit jaghaii chuq gwats'an ahtsii?"

²⁶ John jyaa gavahnyaq "Chuq gwats'an altsii; gaa nakhwatee dinjii vaakhwandaii kwaa nadhat t'oonchy'aa. ²⁷ Shatajj k'eeheedik, gaa vakwaiitryaa dineehalchaan eenjit gaa hool'ee kwaa."

²⁸ Jii t'igwiizhik t'ee Bethany kwaiik'it gwizhit t'igwiizhik Jordan han gwinjik nduhts'ajj, nijin John chuq gwats'an ahtsii izhit.

Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Gii tsal

²⁹ Gēhdaa drin John ajj Jesus yats'a' ahaa niil'in ts'a' jyaa nyaq, "Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Gii tsal t'inchy'aa. Jii nankat gwatr'agwaanduu oo'an gwiili t'inchy'aa! ³⁰ Jii dinjii eegiihkhii t'ihnyaq, nijin jii nakhwaagwaldak dajj, 'Dinjii shatajj k'eeheedik gaa shandaa hil'ee, shigweheelyaa gwats'a' dajj gwats'an gwandaii geh'an.' ³¹ Shijj gaa juu t'inchy'aa vaashandaii kwaa, gaa Israel gwich'in najj yaaheendaii eenjit vats'an chuq dhahtsajj."

³² Jii t'ee John jyaa diinya': "Dove chiitsal daagajj zheekat gwats'an yakat needaanajj gwik'it Ch'anky'aa Shroodiinyaq yakat needaanajj ts'a' yaa nilii. ³³ Tth'aii nihk'it vaashandaii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa chuq gwats'an hahtsyaa eenjit shihil'e' ajj jyaa shaiinya', 'Ch'anky'aa Shroodiinyaq dinjii kat needahaqadhal; ajjts'a' ajj dinjii t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq haa chuq gwats'an hahtsyaa.' ³⁴ Jii gwa'ya' t'ihnyaq," John gavahnyaq, "Jii dinjii k'haa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa."

Jesus Tr'ookit Vitsyaa Najj.

³⁵ Gēhdaa drin chan hee zhat John, ditsyaa neekwaii haa zhat nigilzhii, ³⁶ Nijin Jesus gehgoo ahaa nah'in dajj, "Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Giitsal t'inchy'aa!" John goovahnyaq.

³⁷ Ajj vitsyaa neekwaii jyaa nyaq giyiitth'ak ts'a' Jesus haa gahaa'oo. ³⁸ Jesus neediil'ee ts'a' giitajj adaa gwaqah'in ts'a' gavaahkat, "Jidii keegoh'in t'akhwa'in?"

"Geech'qahtan, nijin gwinch'ijj?" giyahnyaq.

³⁹ "Aanaii, gahqoh'yaa," gavahnyaq. Ajjts'a' t'ee giyaahaa'oo ts'a' nijin gwich'ijj googwaqah'ya' ts'a' giyaaniihaa (khaa gwili geh'an).

⁴⁰ Andrew, John deiinya' gwiitth'ak ajjt'ee Jesus haa haazhii. (Simon Peter voondee nilii.) ⁴¹ Andrew lyaa khan doondee Simon kantii ts'a' yagwah'ajj Googwahkhan jyaa yahnyaq, "Messiah vagwarah'ajj!" (Greek ginjik t'ee Christ t'agahnyaq.) ⁴² Ajjts'a' t'ee Simon ajj Jesus ts'a' hilchijj.

Jesus yaqah'in ts'a' jyaa yahnyaq, "Simon, nan John vidinji', noozhri' Cephas oohaazhyaa." (Peter gwinyaq t'igwinyaq, "kii" chan ginyaq t'igwinyaq).

⁴³ Gēhdaa drin Jesus Galilee nahkat gwats'a' heekhaa nigwiin'ajj. Philip agwah'ajj ts'a' jyaa yahnyaq, "Shaa hinkhaii!" ⁴⁴ Philip t'ee Bethsaida kwaiik'it gwats'an ahaa, nijin Andrew chan ts'a' Peter haa gwigwich'ijj. ⁴⁵ Philip ajj Nathaniel agwah'ajj ts'a' jyaa yahnyaq, "Moses va-law dēhtly'aa kat yeeginkhe' akwat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj dēhtly'aa kat jyahts'a' gwadagaantl'oo. Jesus t'inchy'aa, Nazareth gwats'an Joseph ajj vigii nilii."

⁴⁶ "Nazareth nijin ji' gweheezyya li?" Nathaniel nyaq

"Aanaii ts'a' gwaqah'in," Philip yahnyaq.

⁴⁷ Nijin Jesus ajj Nathaniel yats'a' ahaa gwaqah'in dajj, jyaa yahnyaq, "Jii t'ee lyaa Israel gwich'in nilii, dinjii k'idiilii nilii!"

⁴⁸ Nathaniel yuahkat, "Nats'aa shaanandaii?"

Jesus jyaa yahnyaq, “Philip nagwahah'aa gwats'a' daj' ts'iivii vakat Figs nahshii t'eh dhindii naa'ya'!”

⁴⁹ “Geech'qaahtan, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'iinchy'aa lee Israel gwi-King t'iinchy'aa lee!” Nathaniel yahnyaq.

⁵⁰ Jesus jyaa yahnyaq, “Ts'iivii vakat Figs nahshii t'eh dhindii naa'ya' naiinya' geh'an gwizhrh' gwik'iinjinghit? Jii kwaii andaa ts'a' gwihil'ee t'igwii'in gwahqah'yaa t'oonchy'aa!” ⁵¹ Aajts'a' jyaa gavahnyaq, “Jii t'ee li'didlii haa nakhwaa gwahaldak: zheekat nihky'aa t'igweheenjyaa gahqoh'yaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in naji k'iidak, k'iidaq haa Gwidinji' ts'a' nigiheedaa!”

2

Cana gwizhit Nihleegwarahchii

¹ Galilee nahkat gwizhit Cana kwaiik'it goo'aii, zhat Jesus vahan dhidii, izhit drin tik gwiindhat aajit'ee zhat nihleegwirihiichii. ² Aajts'a' Jesus chan ts'a' ditsyaa naji haa geedan chan zhat nihleegwirihiichii aanaii googahnyaq ts'a' gwats'a' gahaajil. ³ Nijin jak chu' datthak geen' daj', Jesus vahan t'iyahnyaq, “Jak chu' gavaanaanii.”

⁴ “Ni'ee, jyaa dini'in shahaiinjyaa kwaa goo'aii t'oonchy'aa. Zhat tth'aii shaa nigwiighit kwaa.” Jesus yahnyaq.

⁵ Jesus vahan aji juu zhat yeenjit tr'agwah'in naji jyaa ahnyaq, “Deenakhwahnyaq gwik'it t'akhwa'in.”

⁶ Izhit geeghaih chu' eenjit kii tyah choh nihk'iitik dhidlii, (ch'ihlak gaa 20 akwat 30 gallon ootq'). Jews naji shragoodiinyaq neegeheelyaa eenjit dik'eech'agahtryaa geenjit.

⁷ Jesus aji juu zhat gwitr'it t'agwah'in naji t'ahnyaq, “Jii tyah kwaii chu' vizhit deedoohjyaa.” Chu' vizhit deedaq'aj' giyiytsajii.

⁸ Aajit'ee jyaa gavahnyaq, “Et'ee valat khanohjyaa ts'a' zhit juu gach'ah'aa aji vats'a' hohkaii.”

Giits'a' yahaakaii, ⁹ ts'a' yaal'aii, aji chu' t'ee jak chu' dhidlit. Aji jak chu' nijin gwats'an t'inchy'aa yaandaii kwaa gaa zhit juu yeetr'agwah'in naji gaagiindaii. ¹⁰ Aji juu veegwarahchii jyaa ahnyaq, “Leji naji jak chu' ch'andaa nizii tr'ookit gagahnii aji datthak giinjik aajit'ee jak chu' daat'oo kwaa gagahnii. Gaa nan aji ndaagwaa'aj' dohju' hee jak chu' nizii juk gahnii.”

¹¹ Jesus jii tr'ookit gwitr'it gwihil'ee t'iizhik Cana kwaiik'it, Galilee nahkat gwizhit. Izhit t'ee dich'eegwahdrii gwizhrh' nigwiin'aji, ts'a' vitsyaa naji giik'iinjiighit.

Jesus, Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwats'a' Haazhii.

Matthew 21.12-13; Mark 11.15-17; Luke 19.45-46

¹² Jii jyaa digwiizhik aajit'ee Jesus, dahan ditsyaa dachaa naji haa Capernaum kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' zhat drin nitsya' gaak'i'. ¹³ It'ee khaiinjii Jews naji eenjit Passover nigwiindhat aajts'a' Jesus Jerusalem gwats'a' haazhii. ¹⁴ Kharigidiinjii zheh gwachoh gookwantee nihdeegweedii gwizhit dinjii naji aak'ii, divii chan ts'a' chiitsal kwaii t'ii laraa gihilii gwaah'in, aajts'a' zhit juu ch'adhan gwalaraa ookwat naji chan vakaii'aa, ts'a' dilk'ii nah'in. ¹⁵ Aajts'a' zhat gwa'an tly'ah haa viitrii iitsajii haa Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit gwats'an divii, aak'ii haa cheehaanzhit; aji ch'adhan gwalaraa ookwat naji vakaii'aa ts'a' giilk'ii izhit vakaii'aa khataqanahjil ts'a' goolaraa datthak neiinjil. ¹⁶ Aji juu dziitsal dove laraa t'ii hilii naji jyaa ahnyaq, “Juk zhat cheegavahohkii! Jii Shiti' vizheh ch'ookwat zheh goo'ii kwaa!” ¹⁷ Vitsyaa naji Degtly'aa Choh kat jii, jyaa digwinyaq gineegaandaii, “Nizheh gwachoh lyaa tr'ihkhit geenjit yinjiihool'ee ts'a' aji geenjit shrii tr'igwirehee'aa!” gwinyaq.

¹⁸ Izhit zhat Jews kih dilk'ii naji jii giyuahkat, “Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ni'in ji', diinandah geegwaroolii kwaa t'ini'in lee.”

¹⁹ Jesus jyaa gavahnyaq, “Jii kharigidiinjii zheh an goodlit ji' drin tik ts'a' ndak nineegwahahtsyaa.”

²⁰ “Drin tik ajiit'ee ndak nineegwahahtsyaa? Jii Kharigidiinjii Zheh Gwachoh lyaa 46 years gwahaadhat ajiit'ee dohju' hee gehdaa tr'igiinjik t'oonchy'aa?” giyahnyaq.

²¹ Gaa Jesus aji zhit kharigidiinjii zheh geeginkhii daj' adan ideeginkhii t'inyaq.

²² Nijin niindhat ajiit'ee vineegwiindaii daj' vitsyaa naji jii deenyaq chy'aa giinaandaii. Jesus deiinya' akwat Dəhtly'aa Choh kat deegwinyaq datthak gwik'iinjiighit gaadlit.

²³ Passover ch'ara'aa gwizhit (Jesus Jerusalem dhidii) gweedhaa daj', geegwaroolii kwaa gwinleji t'izhik giyaqah'ya' ts'a' giik'iinjiighit. ²⁴ Gaa Jesus gootr'oahnyaq, dinjii datthak goovaandaii geh'an. ²⁵ Dinjii eevaaragwaandak gwat'aahchy'aa kwaa ch'adaj' hee goodrii zhit t'oonchy'aa gavaandaii.

3

Jesus, Nicodemus Haa

¹ Izhit daj' Jews khaihkwaii tee gwa'an dinjii Nicodemus oaazhii dhidii, Pharisees chan nilii. ² Ch'ihlan khaa Jesus eenihkhee ts'a' yuahkat, “Geech'qahtan, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit geech'qahtan eenjit nihi'e' naagwiindaii. Ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa vehdan geegwaroolii kwaa t'ii'in vaagwiindaii.”

³ Jesus jyaa yahnyaq, “Li'didlii haa naagwahaaldak, dinjii chan vineegahoodlit ji' gwizhrih K'eegwaadhat Veegwinii'ee gwahaqah'yaa t'oonchy'aa.”

⁴ Nicodemus jyaa yahnyaq, “Dinjii vaghaii leji gwiizhit nats'aa vineegweheelyaa t'iinyaq? Duuyeh dahan zhit nidii ts'a' chan vineegwiilii t'oonchy'aa!”

⁵ Jesus jyaa yahnyaq, “Li'didlii haa naagwahaaldak, dinjii chuq akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa vagooodlit ji' gwizhrih K'eegwaadhat Veegwinii'ee nihdeehheehaa.

⁶ Dinjii aji dinjii ts'an vigwilik, gaa dinjii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq chan vigwilik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'an nilii. ⁷ ‘Chan nineegweheelyaa,’ nakhwaihnyaq aji lyaa t'igwinyaq eenjit gwik'iinjuhkhith. ⁸ Ahtr'aii daj' nijuk ohtr'aii niindhan datthak gwik'it ahtr'aii dohtth'ak gaa nijin gwats'an akwat nijin gwats'a' t'inyaq vaanandaii kwaa. Aji juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa vigwilik gwik'it t'inchy'aa.”

⁹ “Jii nats'aa t'agwaiinyaq,” Nicodemus yahnyaq.

¹⁰ Jesus jyaa yahnyaq, “Israel gwizhit lyaa geech'qahtan hil'ee inlii gwiizhit jii geenjit gaanandaii kwaa? ¹¹ Li'didlii haa naagwahaaldak, jidii gaagwiindaii gwizhrih geegirinkhii, jidii gwarah'ya' gwizhrih chan geegirinkhii googaa nakhwatee ch'ihlak gaa shik'iinjiighit kwaa. ¹² Dzaq nijin nankat t'igwii'in geenaagwaldak daj' shik'iinjiighit kwaa; akwat zheekat geenaagwaldak ji' izhit chan shik'iinjiighit kwaa. ¹³ Aji ts'a' ch'ihlak gaa zheekat gwats'a' haazhii ts'a' oodaa nidii kwaa, Gwidinji' zhrih jyaa diizhik.”

¹⁴ “Deenaadaj' Moses nangwinjir gwa'an gwandah gyuu choh* dachan kat dilchaa, izhit gwik'it Gwidinji' cross kat ndak tr'ihichii. ¹⁵ Juu gik'iinjiighit naji khith gwigweheendaii eenjit. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa dinjii datthak eet'iindhan geenjit it'ee zhrih Didinji' gwant'ahchii, aji ts'a' juu yik'injiighit naji nigihedhaa kwaa ts'a' khith gwigweheendaii eenjit. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' nankat dinjii an hahtsyaa eenjit gwats'a' hil'e' kwaa gaa dinjii neehahshii eenjit.

¹⁸ “Juu Gwidinji' k'injiighit duuyeh an ilii; gaa juu gwik'iinjiighit kwaa ajiit'ee ch'adaj' an dhidlit, Vit'eegwijyahchy'aa et'ee zhrih Vidinji' k'injiighit kwaa geh'an. ¹⁹ Jii t'ee jyahts'a' dinjii an heelyaa t'agwarahnyaq: Jii nankat datthak k'aa adrii gwilii, gaa dinjii naji toq aji geet'igiindhan, aji googwitr'it gwiizqu geh'an. ²⁰ Aji juu vigwitr'it gwiizqu

* **3:14** Deenaadaj' Israel gwich'in naji oo'ok nan gwinjir gwa'an neegihiidal daj' juu K'eegwahthat kwaa naji gyuu choh gi'al. Vit'eegwijyahchy'aa aji Moses ch'iitsii datlok (bronze) haa gyuu choh qhtsii ts'a' dachan kat deedhin'aji ahnyaq. Juu aji gyuu nah'in ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yits'a' tr'iheddal.

nañi ch'aadrii itr'igii'ee ts'a' duuyeh ch'aadrii zhit ga'oo, vigwitr'it gwiizyü ãñ gwizhrìh nagwa'aii gitrii'ee geh'an. ²¹ Gaa zhit juu vigwitr'it gwinzi ña shoo haa ch'aadrii zhit ga'oo, dee'in ãñ Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'ii'in gwigweheechy'aa eenjit."

Jesus, John Chyü Gwats'an Ahtsii Haa

²² Jii ajiit'ee, Jesus ditsyaa ña haa Judea nahkat gwats'a' gahaajil. Zhat ch'ihlee gwizhrìh gavaa iindi' ts'a' leji ña chyü ts'an dhidlit. ²³ Aenon gwizhit John chyü gwats'an ahtsii, Aenon t'ee Salim geeghaih goo'aii ts'a' zhat gwizhrìh chyü gwanlii. Leji ña chyü goots'an tr'ahahtsyaa eenjit yeenineedal. ²⁴ Zhat daji' John tth'aii zheegwaazhrai nigiiyaa hchi kwaa.

²⁵ Jews ña tee gwats'an dinjii ch'ihlak ãñ John vitsyaa ña haa gwant'oo shroogogonyaa eenjit giyyaa nihzheedagaan'ee. ²⁶ John ts'a' nigijnjil ts'a' jyaa giyyahnyaa, "Geech'qahtan, dinjii Jordan han gwinjik nduhts'aji, naa indi' ts'a' veeginkhe', vanandaii? Juk chyü gwats'an ahtsii ts'a' juu ña datthak yats'a' hijyaa t'arahnyaa!"

²⁷ John jyaa gavahnyaa, "Zheekat gwats'an jidii gwitr'it diinant'eegwariin'aji zhrih eenjit gwitr'it gwarahaa'yaa goo'aii. ²⁸ Nakhwandah jii jyaa diinya' ganoondaii, 'Christ t'ihchy'aa kwaa gaa shji tr'ookit vits'ii shirih'e'." ²⁹ Zhit juu veegwarahchi t'ee da'at ts'anyahaa'yaa. Aji juu veegwarahchi vijyaa veeghaii nadhat ts'a' yinkeech'oolk'ji, yideezhuh diitth'ak daji' shoh ilik. Jyats'a' t'ee shji chan shoo'ihlik, gwitr'it shintl'eegwiriin'aji gehdaa tr'iinjik geh'an. ³⁰ Adan nitsii heelyaa, shji ãñ jyaa deegwaht'oo sheegwehee'aa kwaa."

³¹ "Zheekat gwats'an ahaa ts'a' juu ña datthak andaa hil'ee. Juu nankat gwats'an ahaa chan nankat gwats'an nilii ts'a' nankat gwiky'aa gwizhrìh ginkhii. Juu zheekat gwats'an ahaa t'ee juu ña datthak ehdak dhidii. ³² Jidii gwaak'ji akwat gwaah'ya' haa eegwaandak. Ch'ihlak gaa yiginjik k'injiighit kwaa. ³³ Dinjii yiginjik k'eegwahthat t'ee li'didlii nilii giiky'aandak. ³⁴ Juu hil'e' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwaandak t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ãñ deegwaht'oo Ch'aniky'aa Shroodiinya hahsyaa gwik'it yats'an iltsaji geh'an. ³⁵ Gwiti' lyaa Didinji' eet'iindhan ts'a' jidii datthak yant'eegwiin'aji. ³⁶ Juu Gwidinji' k'injiighit t'ee khith gweheendaii. Juu Gwidinji' viginjik k'it t'ii'in kwaa t'ee duuyeh khith gwandaii, gaa khith geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yagwahaa hshii."

4

Jesus, Ts'a' Samaria Gwats'an Tr'injaa Haa

¹ Zhat daji' Jesus ãñ John andaa ts'a' vitsyaa ña gwili ts'a' datthak chyü goots'an ahtsii gwinyaa ãñ Pharisee ña gwigwiitth'ak. ² Jesus ãñ chyü gwats'an ahtsii kwaa gaa vitsyaa ña t'ii'in ãñ t'agoogwahnyaa. ³ Jesus nijin jyaa digwinyaa gwiitth'ak daji', Judea nahkat gihleehoozhii ts'a' Galilee nahkat gwits'eehoozhii, ⁴ Samaria nahkat t'ee, Galilee gwats'a' hee goo'aii ts'a' zhat gehgoo haazhii.

⁵ Jesus Samaria nahkat gwizhit kwaiik'it Sychar goozhii k'idik. Deenaadaji' izhit geeghaih t'ee Jacob didinji' Joseph nan intl'eiin'aji goo'aii. ⁶ Izhit t'ee Jacob vichyü deek'it goo'aii aji ts'a' Jesus niighyuk niinzhii ts'a' cheendak ts'a' zhat chyü tr'oonjii deek'it eeghaii naadii. Drin tl'an gweedhaa gwiizhit.

⁷ Samaria gwats'an tr'injaa zhat chyü hoondal eenjit k'idik ts'a' Jesus jyaa yahnyaa, "Chyü shintl'einkaii." ⁸ (Vitsyaa ña kwaiik'it shih gooheekwat eenjit nigijyaa gwiizhit.)

⁹ Aji tr'injaa jyaa yahnyaa, "Jews ña tee gwats'an iinlii, shji ãñ Samaria gwats'an ihlii, jaghaii chyü shaiinya t'iinya?" (Jews ña duuyeh gaa Samaria gwich'in ña k'it zhit ch'aga'aa).

¹⁰ Jesus jyaa yahnyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa jidii neenjit di'ji gaanandaii akwat juu ihlii shaanandaii ji', oohaahkat ts'a' chyü gwandaii nintl'eeheekaa."

¹¹ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Tyah ni'ji kwaa, nanzhit k'iizhak chuq ts'a' niighit. Nijin chuq gwandaii oohiindal t'iinyaq? ¹² Yeenii diilak Jacob jii chuq deek'it diinant'eegwiin'aji; adan, didinji', dinin naji haa datthak gwats'an chuq geenj'. Jacob vandaa neegoo'aii yiindhan lee t'iinyaq?"

¹³ Jesus jyaa yahnyaq, "Juu dzaq chuq eenj' t'ee chan hee chuq haal'ya. ¹⁴ Gaa juu chuq vint'einkaii duuyeh chan chuq dahji neelii. Aji chuq vint'eehikaa aji vizhit han gwinjik chuq ninlaii k'it t'inchy'aa ts'a' khit yaa gweheendaii."

¹⁵ Aji tr'injaa jyaa nyaq, "Jii chuq t'avaiinyaq shint'einkaii! Aji ji' chan chuq haal'ya kwaa, akwat chan dzaq chuq kaneehihdyaa kwaa."

¹⁶ Jesus jyaa yahnyaq, "Oo'an neehindii ts'a' nakaj', oo'ee naahchii."

¹⁷ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Shakaj' kwaa t'oonchy'aa."

Jesus jyaa nyaq, "Nakaj' kwaa diinyaq daj' lyaa t'iinyaq lee. ¹⁸ Nakaj' ch'ihloanli' gwiinli', juk aji dinjii vaagwinch'ji nakaj' t'inchy'aa kwaa. Li'didlii haa shaagwadhandak."

¹⁹ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inlii lee. ²⁰ Yeenii diilak naji jii ddhah kat Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'e' gaa nakhwan Jews aji Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deerahq'h'e' diinoohnyaq."

²¹ Jesus jyaa yahnyaq, "Jii ddhah kat akwat Jerusalem gwizhit dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa kwaa nigweheedhaa aji lyaa t'igwinyaq. ²² Samaria gwich'in qhji ts'a' juu vats'a' khadagohjii gaakhwandaii kwaa. Diikhwan Jews gwich'in tr'iinlii ts'a' juu vats'a' khadigariinjii gaagwiindaii, Israel gwich'in naji k'iighai' neehohshii geh'an. ²³ Gaa it'ee zhat nigwiighit, juk t'ee lyaa gwik'iinjiighit naji digiyinji' zhit li'didlii haa Gwiti' ts'a' khadigigiinjii. Aji gik'iinjiighit k'it t'inchy'aa t'ee Gwiti' keehi'ik t'inchy'aa. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa t'ee Ch'anky'aa nilii, ts'a' juu yats'a' khadigiinjii t'ee digiyinji' zhit li'didlii haa giits'a' khadigiheejyaa goo'aii."

²⁵ Aji tr'injaa jyaa yahnyaq, "Messiah aji Christ oozhii ahaa ts'a' gaashandaii nijin k'idik ji' jidii datthak eediinaagwahaandak vaashandaii."

²⁶ Jesus jyaa yahnyaq, "Shii nats'a' ginkhii t'ee adan t'ihchy'aa."

²⁷ Izhit gwiizhit Jesus vitsyaa naji oo'ee neegijil; tr'injaa ts'a' ginkhii giiky'aanjik daj' deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa. Gootee ch'ihlak gaa aji tr'injaa jyaa ahnyaq kwaa, "Jidii yiindhan?" akwat Jesus chan jii agaahkat kwaa, "Jaghaii jii tr'injaa vats'a' ginkhii?"

²⁸ Aji t'ee aji tr'injaa zhat dityaa akhoonya ts'a' kwaiik'it gwits'eehoozhii ts'a' zhat naji jyaa ahnyaq, ²⁹ Aanaii ts'a' jii dinjii yeenii deeshi'ya datthak geeneeshaagwaandak noh'in. Jii dinjii lee Christ t'inchy'aa? ³⁰ Aji ts'a' t'ee zhat datthak aji kwaiik'it chagahaajil ts'a' Jesus ts'a' gahaajil.

³¹ Izhit gwiizhit vitsyaa naji yaandeegwii'aji ts'a' jyaa giyahnyaq, "Geech'qahtan, gwintsal ch'in'aa!"

³² Gaa jyaa gavahnyaq, "Shih shi'ji aji vaakhwandaii kwaa."

³³ Aji ts'a' vitsyaa naji jyaa nihlagaanyaq, "Juu shih yats'a' hiitsit t'inyaq li?"

³⁴ Jesus gavahnyaq, "Aji juu shih'e' vik'it t'ooshi'ya shoonya aji vigwitr'it t'agwahal'ya gwizhrih goo'aii aji t'ee shishii k'it t'inchy'aa. ³⁵ Jii jyaa dohnya ch'aa ganoondaii, 'Shree drin doq ts'a' gwanzhih khareheelyaa.' Nakhwaagwahaldak, gwanzhih deek'it gwinzii gooh'in; gwanzhih khareheelyaa eenjit et'ee nizji! ³⁶ Aji juu gwanzhih dehk'it gwitr'it t'agwah'in t'ee vagwarookwat, aji ts'a' zhit gwanzhih khaihlan nilii t'ee khit gwarandaii eenjit khaihlan niyilii t'ii'in. Aji ts'a' zhit juu gwiishji ts'a' juu khaihlan niyilii haa nihlaa shoo geelyaa eenjit. ³⁷ Jii t'ee lyaa t'igwinyaq, 'Dinjii ch'ihlak gwaqshii, dinjii ch'ihlak gwanzhih khaihlan nilii.' ³⁸ Gwanzhih deek'it gwehkji tr'agoh'in kwaa izhit gwanzhih khaihlan nohohlyaa eenjit gwats'a' nakhwahool'e'. Ch'izhii naji zhat tr'agwah'ya gaa nakhwan aji gwanzhih nakhwats'an dhidlit."

Samaria Lejj Naji Jesus K'iinjigiighit

³⁹ Izhit kwaiik'it gwizhit, Samaria gwich'in lejj naji Jesus k'iinjigiighit, aji tr'injaa jii jyaa nyaq geh'an, "Yeenii deeshi'ya' datthak geeneeshaagwaandak." ⁴⁰ Aji's'a' nijin Samaria gwich'in naji giits'a' haajil daj' diinaa dhiindii giyahnyaq, aji's'a' t'ee Jesus zhat drin neekwaii gavaa iindi'.

⁴¹ Deegavaiinya' eenjit lejj naji giik'iinjiighit dhidlit ⁴² ts'a' aji tr'injaa jyaa agahnyaq, "Juk et'ee vik'injiriindhat, deediinainya' eenjit kwaa gaa diikhwan chan diits'a' ginkhe', ts'a' jii nankat datthak dinjii neehahshii nilii et'ee vaagwiindaii."

Cana Kwaiik'it Gwats'a' K'eegwaadhat Vedinji', Jesus Shrinilik

⁴³ Drin neekwaii zhat naakhaa aji't'ee Jesus neehoozhii ts'a' Galilee gwats'a' haazhii. ⁴⁴ Jii t'ee Jesus gwehkii jyaa diinya'. "Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji daganahkat gwa'an gooveenjit yinjigihl'ee kwaa." ⁴⁵ Nijin Galilee k'idik daj', giyeenjit shoo dhidlit, Jerusalem gwizhit Passover gwiinli' daj' ch'aga'aa gwiizhit deezhik datthak giyaah'ya' geh'an.

⁴⁶ Aji's'a' Jesus Galilee nahkat gwizhit Cana kwaiik'it gwits'eehoozhii, izhit t'ee chuq aji jak chu' iltsaji. Izhit gwats'a' k'eegwaadhat vedinji' Capernaum kwaiik'it gwizhit ilts'ik. ⁴⁷ Nijin aji dinjii Jesus Judea nahkat gwats'an Galilee gwats'a' haazhii gwinyaq gwiith'ak daj', yats'a' haazhii ts'a' Capernaum gwats'a' shaa hinkhaii, shidinji' veenjit gwinzii neegwahtsii yahnyaq, aji vedinji' t'ee niheedhaa nigwiindhat.

⁴⁸ Jesus jyaa yahnyaq, "Gwitr'it geegwaroolii kwaa nakhwandah t'igwiizhik kwaa ji', nakhwatee ch'ihlak gaa duuyeh gwik'iinjiighit ilii!"

⁴⁹ Aji nahkat gwats'a' k'eegwaadhat jyaa yahnyaq, "Shigii niheedhaa gwehkii shaa hinkhaii."

⁵⁰ Jesus jyaa yahnyaq, "Oo'an neehindii, nidinji' gweheendaii t'inchy'aa!" Aji dinjii Jesus viginjik k'iinjindhat ts'a' oo'an neehoozhii. ⁵¹ Dizheh gwats'a' needyaa gwiizhit zhit juu yeetr'agwah'in naji gwandak haa giidaajil, "Nichyaatsal gweheendaii t'oonchy'aa!"

⁵² Nijin nigwiindhat daj' vedinji' veenjit gwinzii neegahoodlit eenjit gavoahkat, ts'a' jyaa giyahnyaq, "K'ehdaj' drint'an ehdaa tr'igwiindhat daj' ts'ik niindhaa di'ji kwaa dhidlit." ⁵³ Izhit nigwiindhat daj' Jesus jii jyaa yahnyaq chy'aa ganaanjik, "Nidinji' gweheendaii t'inchy'aa." Aji dinjii dizhehk'aq haa datthak gwik'iinjigiighit gaadlit.

⁵⁴ Jesus Judea gwats'an Galilee gwats'a' haazhii daj' jii gwitr'it gwiil'ee t'iizhik t'ee neekwat gwizhrih t'iizhik t'avarahnyaq.

5

Dinjii Chuq Teeltin Eeghaii Shranaazhik

¹ Jii aji't'ee Jerusalem gwizhit Israel naji ch'ara'aa googwahtsii izhit Jesus gwats'a' haazhii. ² Izhit divii deek'it goo'aii geeghaii chuq dhakaii goo'aii, aji eelin zheh gwatsal ch'ihloanli' goodlii; Hebrew ginjik zhit Bethzatha goozhii. ³ Aji zheh gwadaji gwizhit ilts'ik lejj naji k'igilt'aii, vandee kwaa, neehidik kwaa akwat vatthaj' ilchii naji. (Chuq hee tl'ak eenjit nagogwal'in; ⁴ neegwiidhak hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in chuq zhit neediidhak ts'a' chuq at'ak gwahtsii. Juu tr'ookit ilts'ik chuq at'ak zhit gwizhyahkhat t'ee veenjit gwinzii neegwiilik.). ⁵ Izhit dinjii ch'ihlak dhidii, 38 years laq ilts'ik. ⁶ Jesus zhat k'ilt'aii niyii'in ts'a' niighyuk ilts'ik yaandaii; ts'a' jyaa yahnyaq, "Sheenjit gwinzii neegooli' niindhan?"

⁷ Aji dinjii jyaa nyaq, "Juu chuq zhit shahahchyaa gaashandaii kwaa; chuq at'ak daj' gwizhit hihshyaa gwik'eegwihdaii gwiizhit sharahtee dinjii gwizhyahkhat geh'an."

⁸ Jesus jyaa yahnyaq, "Ndak niindhat, nichyah oiinjii ts'a' inkhaa." ⁹ Izhit zhat aji dinjii veenjit gwinzii neekhwadlit gwagwahkhan dichyah oonjik ts'a' ahaa (tr'iinzhii).

Izhit Neegwaazhii Drin goo'aii, ¹⁰ ts'a' Israel kih dilk'ii najj aji dinjii shranaazhik jyaa agahnyaq, "Juk Neegwaazhii Drin t'oonchy'aa, dii-law zhit nichyah k'eehin'ak kwaa goo'aii gwinyaq."

¹¹ Jyaa gavahnyaq, "Aji dinjii sheenjit gwinzii neegwiitsaji jyaa shaiinya', 'Nichyah oinjii ts'a' inkhaa.'"

¹² Jii giyyahkat, "Jii dinjii nichyah oinjii ts'a' inkhaa nahnyaq aji juu t'inchy'aa?"

¹³ Gaa aji dinjii shranaazhik aji juu t'inchy'aa yaandaii kwaa, tr'ihkhith dinjii gwanlii tee gwa'an gweiteinzhi geh'an.

¹⁴ Aji'e' gwandaa Jesus aji Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gookwantee gwizhit yats'a' tr'ineezhii ts'a' jyaa yahnyaq, "Et'ee neenjit gwinzii akwat natr'agwaanduu akhagoi-nyaq, aji akwaa ji' gwandaa nidivee gwiizuu gweheelyaa."

¹⁵ Aji dinjii aji Jews kih dilk'ii najj ts'a' haazhii ts'a' Jesus oozhii aji yats'a' tr'iinjik gavaa gwaandak.

Gwidinji' Vik'iighai' Gwarandaii Tr'ihche'yaa

¹⁶ Izhit gwats'an t'ee Jews kih dilk'ii najj Jesus tr'ookhwaa giindhan, Neegwaazhii Drin dinjii shrineiinlik geh'an. ¹⁷ Jesus jyaa gavahnyaq, "Shiti' khith gwitr'it t'agwah'in, aji's'a' shii chan gwitr'it t'agwah'in gwat'aalchy'aa."

¹⁸ Jii jyaa diinya' gwats'an t'ee lyaa geenjit tr'ookhwaa giyuunyaq. Neegwaazhii Drin gwa-law leenaii gwizhrh' geenjit nakwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa Shiti' nyaq ts'a' jyahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vagwahtsii veegoo'aii k'it t'inchy'aa geh'an.

¹⁹ Aji's'a' Jesus jyaa gavahnyaq: "Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak, Gwidinji' duuyeh adakhai' k'eegwiichy'aa t'ii'in, Viti' dee'in gwaah'in izhit gwizhrh' gwik'it t'ii'in. Gwiti' dee'in, Gwidinji' chan gwik'it t'ii'in t'oonchy'aa. ²⁰ Gwiti', Didinji' eet'iindhan ts'a' dee'in datthak yats'a' googwaahch'in. Jii dinjii shrineiinlik aji gwandaa yats'a' googwahachy'aa t'avarahnyaq ts'a' geegwaroolii kwaa leji nakhwandaa t'ihche'yaa. ²¹ Gwiti', dinjii niindhat najj ineegwahdaii. Izhit gwik'it Gwidinji' chan juu niindhan najj gwandaii int'l'ineehee'aa t'avarahnyaq. ²² Gwiti' adan zhrh' dinjii eenjit k'eegwaadhat kwaa t'inchy'aa. Gaa Didinji' chan dinjii datthak eenjit k'eegwaadhat eenjit gwitsaji, ²³ Gwiti' deegwit'oo tr'ihil'ee gwik'it Gwidinji' chan tr'ahah'aa eenjit. Juu Gwidinji' hil'ee kwaa t'ee Gwiti' yihil'e' aji chan hil'ee kwaa t'agwarahnyaq.

²⁴ "Jii t'ee li'didlii nakhwaa gwahaldak: Juu shiginjik diith'ak ts'a' juu shihil'e' k'injiighit aji't'ee gwandaii ndaanaq'aji kwaa hee'yaa. Ch'adai' hee niindhat gwats'an neegwiindaii geh'an Ch'aroahkat Drin zhit ji' duuyeh an ilii. ²⁵ Jii t'ee li'didlii nakhwaa gwahaldak: khaiinjii zhat nigwiindhat, ch'adai' hee zhat nigwiindhat, zhit juu niindhat najj Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' giheetth'ak ts'a' juu yiith'ak gweheendaii. ²⁶ Gwiti' dinjii ineegwahdaii eenjit t'aih dii'ji, izhit gwik'it Vidinji' chan dinjii ineegwahadaii eenjit t'aih int'l'ein'aji. ²⁷ Aji's'a' Vidinji' aji dinjii ts'a' k'eegwahaadhat eenjit t'aih yint'l'ein'aji, Gwidinji' nilii geh'an. ²⁸ Jii nakhwarahtee t'agoojyaa shrq'; zhat nigwiighit juu tth'ank'it gwizhit niindhat najj datthak nijin giyeheetth'ak. ²⁹ Nijin giyiith'ak ji' t'ee tth'ank'it khagiheedaa zhit juu gwinzii t'ee'ya' khaneegiheedaa ts'a' neegwigweheendaii, zhit juu vigwitr'it gwiizuu najj chan, khaneegiheedaa ts'a' goorahakat."

Juu Jesus Nilii ts'a' Dee'in Yeeginkhii Najj

³⁰ "Duuyeh shakhai' k'eegwiichy'aa t'ishi'in; Vit'eegwijyahchy'aa jyaa shahnyaq ji' gwizhrh' dinjii ts'a' k'eegwahadhat, shii deegoochy'a' nihthan gwizhrh' gwik'it goo'aii kwaa gaa Shiti' shihil'e' aji deegoochy'a' niindhan izhit gwik'it goo'aii.

³¹ "Nijin ideenjit giikhii dai' zhit deihnyaq aji shats'an gwizhrh' t'igwinyaq kwaa. ³² Gaa zhit juu sheenjit ginkhii ts'a' deeshahnyaq aji li'didlii nilii gaashandaii. ³³ Aji yihil'e' najj John ts'a' nanoozhik aji's'a' li'didlii haa gavaa ginkhe'. ³⁴ Dinjii andah t'iinya' hihjyaa gwat'aalchy'aa kwaa; neekhwazhii ji' eenjit gwizhrh' jyaa dihnyaq t'ihnyaq.

³⁵ John adrii ts'a' gach'ahdrii k'it t'inchy'aa, ch'ihlee gwizhr̥h va'aadrii eet'oonghya'.
³⁶ Gaa jii diihnyāa datthak John deiinya' andaa gwihil'ee t'ihnyāa. Jidii gwitr'it t'agwa' in t'ee Shiti' geegwitr'it t'agoh'ya' shoonyāa shi'in, izhit deeshi'in gooh'ya'! Gwik'iighai' t'ee Gwiti' shihil'e' gwigweheechy'aa. ³⁷ Ajiits'a' Gwiti' shihil'e', aji nakhwandaa sheeginkhe'. Gwehkji dohtth'ak kwaa, vinin gaa nqh'in kwaa, ³⁸ nakhwadrii zhit viginjik dhoh'aji chan kwaa, juu hil'e' aji k'injuhkhit kwaa geh'an. ³⁹ Dehtly'aa Choh kat aakin goq'ii, gwandaii ndaanāa'aji kwaa gaayiitr'ahaatsyaa nohthan geenjit. Ajiit'ee vizhit shji sheegirinkhii t'igwinyāa! ⁴⁰ Aji googaa gwandaii khwa'yaa eenjit shji shats'a' hohjyaa kwaa.

⁴¹ “Dinjii shihil'ee akwat shihil'ee kwaa naji adan goots'an t'oonchy'aa. ⁴² Gaa shji lyaa nakhwaashandaii; nakhwadrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa veenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ii kwaa. ⁴³ Shiti' voozhri' zhit dzaa gwats'a' hoiizhii gaa shik'iinjuhkhit kwaa; gaa ch'izhii dinjii doozhri' zhit nakhwats'a' neiinzhii aji vik'injahohkhit. ⁴⁴ Nihleenjit khadhoo'ee lyaa geet'ohthan, gaa Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrih nilii aji hil'ee di'ii aji geenjit ninjich'ohthat kwaa. Jii kwaii jyaa dohchy'aa gwiizhit nats'āa gwik'iinjuhohkhit? ⁴⁵ Gwiti' vandah gwiizūu t'ahoo'ya' nakhwahaihyaa nohthan kwaa. Moses, vit'injyaahchy'aa aji jyaa t'ihēe'yaa. ⁴⁶ Moses lyaa vik'injuhkhit ji, shji chan shik'iinjuhkhit haa nihk'it t'oonchy'aa, deenyāa t'ee shji sheeginkhii t'inyāa. ⁴⁷ Gaa deenaadāi Moses deenyāa ts'a' gwadāant'oo aji gwik'iinjuhkhit kwaa akwat gwiizhit nats'āa shiginjik k'injihohkhit?”

6

Jesus 5,000 Naji Ach'ah'al

Matthew 14.13-21; Mark 6.30-44; Luke 9.10-17

¹ Jii ajiit'ee, Jesus Galilee van nduhts'aji neiinzhii (Tiberias van chan oozhii) ² Gwitr'it geegwaroolii kwaa haa ilts'ik leji naji shrineiinlik giyaah'ya' geh'an leji naji giitaji adaa. ³ Jesus taih kat ditsyaa naji haa naadii. ⁴ It'ee niighit kwaa Jews Passover ch'arehee'aa geenigwiighit. ⁵ Jesus zhit gwa'an gwaah'in akhai' leji naji yats'a' adaa nigwiil'in ts'a' Philip jyaa ahnyāa, “Jii dinjii leji naji nin shih gavaanchy'aa tr'ooheekwat?” ⁶ (Philip deeheenjyaa ji' niindhan eenjit t'inyāa; adan ch'adāi' hee deehee'yaa gaandaii.)

⁷ Philip jyaa yahnyāa, “Jii dinjii naji nitsya' giin'al ji' gaa luhchy'aa \$200 gwandaa heelyaa.”

⁸ Vitsyaa ch'ihlak aji Simon Peter vachaa Andrew oozhii aji t'iyahnyāa, ⁹ “Yaagha' gwitee gwa'an tsyaa tsal dhidii aji luhchy'aa barley ch'ihloanli' ts'a' luk neekwaii haa di'ii. Gaa jii kwaii duuyeh jii dinjii naji datthak eenjit tr'oonadhat!”

¹⁰ Jesus t'iyahnyāa, “Dinjii naji dook'ii gavahtsii,” (Zhat tl'oo kat goo'arii.) Ajiits'a' t'ee dinjii naji gaandii; dinjii 5000 andaa t'aanchy'aa zhat dilk'ii. ¹¹ Jesus luhchy'aa oonjik, Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyāa ts'a' zhat dinjii dilk'ii naji teeyiltsit. Luk chan gwik'it t'inlik. Daanchy'aa tr'oo'aa giindhan gwik'it ch'igin'al. ¹² Datthak gwint'oo ch'igiin'al, ajiit'ee ditsyaa naji jyaa ahnyāa, “Zhit jidii giyeēch'aa'al kwaii vit'ineegohjii, ch'ihlok gaa zhyaa an ooli' shro'!” ¹³ Ajiits'a' t'ee giitineegwijjik ts'a', tyah ch'ihloaatin ants'a' neekwaii zhit deedigiiyinlii, ajiit'ee zhit luhchy'aa ch'ihloanli' ts'an reh.

¹⁴ Aji juu zhat dinjii dilk'ii aji Jesus gwitr'it gwintsii gwaah'ya' naji jyaa ginyāa, “Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ts'a' jii nankat gwats'a' haazhii aji t'inchy'aa lee!”

¹⁵ Jesus et'ee gitrii'ee ji' gaa King gihahtsyaa eenjit giyyuueendal ts'a' gaandaii. Izhit geenjit neehoozhii ts'a' adan zhrih taih tee gwats'a' haazhii.

Jesus Chūu Kat Ahaa

Matthew 14.22-33; Mark 6.45-52

¹⁶ Khaa nigwiighit gwiizhit vitsyaa naji ootthan van ts'a' gahaajil ¹⁷ ts'a' tr'ihchoo zhit giinjal ts'a' van nduhts'aji Capernaum kwaiik'it goo'arii gwats'a' neegahoojil. Tqo

goodlit gaa tth'aii Jesus oo'ee nidii kwaa, ¹⁸ gwiizhit t'ee gwint'aii hiltr'aii ts'á' tit nitsii. ¹⁹ Vitsyaa nájí tik akwat dōō mile aanchy'aa niighit oondaa geekwaa gwiizhit Jesus chuū kat ahaa nigwigwiil'in, tr'ihchoo ts'á' niighit kwaa niinzhi, lyaa datthak gihilghaa. ²⁰ “Noojat kwaa, shíí t'ihchy'aa!” Jesus gavahnyaa ²¹ Jyaa diinya' geh'an it'ee tr'ihchoo zhit giíhaahchíí gwiizhit nijin gwats'á' geedaa chy'aa zhat teeghah nagwaanájí.

Dinjii Nájí Jesus Keegowah'in

²² Gēhdaa drin áíí juu oonin Jesus vitsyaa nájí haa haajil kwaa nájí tr'ihchoo ch'ihlak tth'aii zhat dhitin lee gwik'igaanjik. Jesus ditsyaa nájí haa haazhi kwaa gaagiindaii gaa áíí tr'ihchoo zhat dhitin geh'an giyyehdan haajil lee gwik'igaanjik. ²³ Gwiizhit Tiberias kwaiik'it gwachoo gwats'an tr'ihchoo lat zhat teedhidlit, geeghah gwa'an Jesus luhchy'aa eenjit K'eegwaadhat mahsi' áíínya' áíít'ēē gach'ah'al izhit. ²⁴ Nijin Jesus akwat vitsyaa nájí haa zhat gwaah'ya' kwaa dáí', tr'ihchoo zhit giinjil ts'á' oonin Capernaum gwats'á' giyyinkeegwahaah'yaa eenjit gwats'á' gahaajil.

Jesus T'ee Luhchy'aa Zhit Gwandaii Nilii

²⁵ Nijin áíí dinjii nájí van nduhts'áíí Jesus agogwah'áíí dáí' jyaa giyyahnyaa, “Geech'qaahtan, nijin dáí' dzaa k'eiindik?”

²⁶ Jesus t'agavahnyaa, “Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak: Deenohthan gwik'it luhchy'aa oo'al áíí geh'an shinkeegoh'in gaa t'aih haa gwitr'it t'agwa'ya' gōōh'ya' geh'an nakwaa. ²⁷ Shih khan iizuū ilii áíí eenjit gwitr'it t'agoh'ya' shrō', shih khít vaa gwireheendaii áíí gwandaa nizíí. Jii shih t'ee Gwidinji' nint'ēēyahahchaa. Gwiti' áíí Gwidinji' deegwaht'oo t'aih yint'ēēin'áíí gwagwaakíí.”

²⁸ Áíít'ēē jii giyyuqhat, “Jidii k'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it t'igwehee'yaa t'agwaiinya?”

²⁹ “Jii gwitr'it t'ee Vit'eegwijyahchy'aa t'akhwa'ya' nakhoonyaa, juu hi'e' áíí vik'injuhkhit.” Jesus jyaa gavahnyaa.

³⁰ Jyaa giyyahnyaa, “Gwarahaa'h'yaa ts'á' gik'iinjireheeghit eenjit jidii t'aih diinandah t'ini'yaa? Deehini'yaa? ³¹ Yeenii diilak nájí nangwinjir gwa'an luhchy'aa giin'al, jii Dēhtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyaa: ‘Zheekat gwats'an ch'igihee'aa eenjit luhchy'aa goots'á' nahtsit.’”

³² “Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak!” Jesus gavahnyaa. “Jidii Moses nakhwant'in'áíí t'ee zheekat gwats'an luhchy'aa t'inchy'aa kwaa. Shiti' áíít'ee luhchy'aa zheekat gwats'an nakhwant'in'áíí t'igwii'in. ³³ Vit'eegwijyahchy'aa jidii luhchy'aa gwant'ahchak áíí t'ee zheekat gwats'an nilii ts'á' jii nankat gwandaii gwats'an ahtsii.”

³⁴ “K'eegwaadhat, jii luhchy'aa khít geenjit diinant'ahhtsit.” giyyahnyaa.

³⁵ “Áíí luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii, áíít'ee shíí t'ihchy'aa,” Jesus gavahnyaa. “Juu shaa nilii nájí duuyeh goozhit gwíts'ik. Juu shik'iinjiighit nájí duuyeh chuū dahíí. ³⁶ Shōōh'ya', nakhwaiinya' gaa reh nihk'it gwik'iinjuhkhit kwaa. ³⁷ Shiti' juu shant'ahchíí áíí nájí shats'á' heedaa. Juu shaa nilii nájí duuyeh an gavaal'ee. ³⁸ Zheekat gwats'an tr'izhi ts'á' jidii shi'yaa goo'aii sharahnyaa áíí gwik'it t'ishi'yaa, shíí shakhai' t'ishi'in kwaa. ³⁹ Juu shihí'e' t'ee jii kwaii t'ooshi'ya' shoonyaa: juu shant'eegoovinlii nájí gaatr'agwa'jii shrō' shoonyaa, gaa Khaiinkōō Drinzhit ndaanaa'áí' jii', datthak gwandaii neegoohahtsyaa eenjit. ⁴⁰ Shiti' jii kwaii gwinkeet'iindhan: Juu Gwidinji' k'injiighit ts'á' giik'iinjiighit nájí khít gwarandaii goots'an hahtsyaa. Khaiinkōō Drin ndaanaa'áí' jii' gwandaii neegoohahtsyaa.”

⁴¹ Israel gwich'in nájí giyyeenjit vik'íí gwanlii, jii jyaa nyaá geh'an, “Áíí luhchy'aa vik'iighai' gwarandaii, áíít'ee shíí t'ihchy'aa.” ⁴² Izhit geh'an jyaa ginyaá, “Joseph vidinji' Jesus lee t'inchy'aa? Vahan, viti' haa gwiindaii t'inchy'aa adan t'inchy'aa ji', nats'aa zheekat gwats'an ihshyaa nyaá t'inyaá?”

⁴³ Jesus jyaa gavahnyaa, “Zhyaa gookhii kwaa! ⁴⁴ Juu Shiti' shats'a' yihil'ee najj ji' gwizhr̄h shats'a' heedaa; ts'a' Khaiinkq̄ Drin zhit ndaan̄a'a' ji' gwandaii vats'an neehaltsyaa. ⁴⁵ Yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj jii dagogwaantl'oo, 'Dinjii datthak Vit'eegwijyahchy'aa googwahah'e.' Juu Shiti' diitth'ak ts'a' yats'an googwaa'ee t'ee shaa nilii. ⁴⁶ Gwiti' nah'ya' gwinyaa t'igwinyaa kwaa; juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an ahaa zhr̄h Gwiti' nah'ya' t'oonchy'aa. ⁴⁷ Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak, juu gwik'iinjiighit di'ji t'ee khit gwarandaii hee'yaa. ⁴⁸ L̄hchy'aa vik'iighai' gwarandaii t'ihchy'aa. ⁴⁹ Yeenii nakhwalak najj nangwinjir gwa'an manna* giin'al, gaa nigindhat. ⁵⁰ Gaa juu zheekat gwats'an l̄hchy'aa a'aa t'ee khit gweheendaii. ⁵¹ Zheekat gwats'an l̄hchy'aa gwandaii aji t'ihchy'aa. Juu yiin'al t'ee khit geenjit gweheendaii. Aji l̄hchy'aa antl'eehaalchaa t'ee shatthai' t'inchy'aa. Jii nankat datthak gwantl'eehaalchaa.”

⁵² “Jii gwigwiitth'ak dai' geenjit Jews najj nihzheedagaan'ee. Jii dinjii nats'aa datthai' diihah'aa t'inyaa?” ginyaa.

⁵³ Jesus jyaa gwahnyaa: “Li'didlii haa nakhwaa gwahaldak: Gwidinji' vatthai' in'aa kwaa ts'a' vadaa ninji kwaa ji' duuyeh gwarandaii ni'ji. ⁵⁴ Juu shatthai' a'aa ts'a' shadaa dinji t'ee khit gwarandaii hee'yaa, aji's'a' Khaiinkq̄ Drin zhit ndaan̄a'a' ji' vineegwahaldaii. ⁵⁵ Shatthai' t'ee lyaa shih t'inchy'aa, shadaa t'ee li'haa tr'iheenjyaa eenjit t'inchy'aa. ⁵⁶ Juu shatthai' a'aa ts'a' shadaa dinji t'ee shizhit gwandaii ts'a' shij chan vizhit gwijhdaii. ⁵⁷ Gwiti' gwandaii aji't'ee shihil'e' aji's'a' veh'an gwijhdaii. Izhit gwik'it, juu sha'aa t'ee shēh'an gweheendaii. ⁵⁸ Izhit geh'an t'ee jii l̄hchy'aa zheekat gwats'an t'inchy'aa; yeenii nakhwalak l̄hchy'aa giin'al ts'a' nigindhat aji l̄hchy'aa k'it t'inchy'aa t'arahnyaa kwaa. Jii l̄hchy'aa aji juu yiin'al ji' khit gweheendaii.”

⁵⁹ Capernaum kwaiik'it gwizhit Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit Jesus jii eenjit geech'qahtan.

Khit Gwireheendaii Eenjit Ginjih

⁶⁰ Vitsyaa lejji najj jii datthak eenjit gwigwiitth'ak dai' jyaa ginyaa, “Jii jidii eech'qahtan lyaa vagwantrii. Juu yuuhaahky'aa ts'a' gwik'it t'ihēe'yaa?”

⁶¹ Jesus deeginyaa giyaagwaandak kwaa gaa jidii eenjit nihzheedagaan'ee gavaandaii ts'a' aji eenjit jyaa gavahnyaa, “Jii jyaa diinya' eenjit akhagohnya' nothtan? ⁶² Aji ji', Gwidinji' gwehkji nijin gwats'an tr'iinzhii gwits'eehoozhii nōh'ya' ji' yu? ⁶³ Vit'eegwijyahchy'aa vanky'aa t'ee gwandaii gwats'an ahtsii; gwatthai' aji jyaa dagwahtsii veegoo'aii kwaa. Jii ginjih eenakhwaagwaldak aji't'ee lyaa shroodiinya' ts'a' gwandaii nilii. ⁶⁴ Googaa nakhwalat najj jii deiinya' gwik'iinjiighit kwaa.” (Tr'ookit dai' gwats'an Jesus juu gootee gwik'iinjiighit kwaa ts'a' juu gwintl'eeyahahchyaa.) ⁶⁵ Jii chan jyaanya, “Jii geh'an gwizhr̄h jyaa nakhwaiinya' duuyeh ch'ihlak gaa shats'a' hahaii, Gwiti' jyahts'a' yeenjit gwiltsaji ji' gwizhr̄h!”

⁶⁶ Jii kwaii geh'an, vitsyaa lejji najj akhagiiyuunya.

⁶⁷ Aji's'a' Jesus ditsyaa 12 najj t'ahnyaa, “Nakhwan chan gavaahohjyaa nothtan?”

⁶⁸ Simon Peter jyaa yahnyaa, “Shik'eegwaadhat, juu vats'a' tr'iheedaa go'? Gwandaii ndaan̄a'a' kwaa gweheelyaa eenjit nan zhr̄h ginjik ni'ji. ⁶⁹ Aji's'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Shroodiinya' inlii naagwiindaii ts'a' gwik'injiriighit.”

⁷⁰ Jesus jyaa gavahnyaa, “12 ohji ts'a' gwritee tr'anakhwiilii, gaa nakhwatee ch'ihlak Ch'anky'aa Tr'aanduu nilii!” ⁷¹ (Simon Iscariot vigii eeginkhii t'inyaa. Judas t'ee Vitsyaa 12 najj tee dhidii gaa gwintl'eeyahahchyaa.)

7

Jesus, Dachaa Najj Haa

* **6:49** Manna t'ee l̄hchy'aa k'it t'inchy'aa, niighit dai' gwanaa Israel najj antl'eeyahtsit.

¹ Jii ajiit'ee, Jesus Galilee nahkat datthak neehidik; Judea nahkat aji gwats'a' neehidik gitr'ii'ee, Jews kih dilk'ii naji giyuukhwaa giindhan geh'an. ² Dinjii chan hee khaihan niheedaa ts'a' aji eenjit niighit kwaa Israel naji tr'al zehh googwahahtsyaa nineegweedhat (Tabernacles googahnyaa). ³ Ajiits'a' t'ee Jesus vachaa naji jyaa yahnyaa, "Dzaa gihleehinkhaii ts'a' Judea nahkat gwats'a' hinkhaii, zhit deeni'in kwaii nitsyaa naji googwahaah'yaa eenjit. ⁴ Ch'ihlak gwinzii shaagoondaii niindhan gwiizhit duuyeh dee'in nagwaa'h'ii. Jyaa dini'in akwat jii nankat datthak naagweheendaii gwahtsii." ⁵ (vachaa naji gaa giik'iinjiighit kwaa).

⁶ Jesus jyaa goovahnyaa, "Tth'aii gwats'a' hihshyaa eenjit gwinzii zhat shaa nigwiighit kwaa. Nakhwan aji nijin ji' hohjyaa gaa gwinzii. ⁷ Jii nankat naji juu datthak sheet'iindhan kwaa gaa gootr'agwaanduu gwanlii goovaihnyaaa geh'an, nakhwan aji jyaa nakhwagahthan kwaa. ⁸ Nijin dinjii khaihan niinji gwats'a' hohjyaa ts'a' ch'oh'aa. Shii aji zhat nihishyaa kwaa. Gwats'a' hihshyaa eenjit tth'aii gwinzii zhat shaa nigwiighit kwaa." ⁹ Jyaa diinya' ajiit'ee t'ee adan aji Galilee dhidii.

Jesus, Tabernacles Ch'aga'aa Gwats'a' Haazhii

¹⁰ Vachaa naji dinjii khaihan niinji gwats'a' gahaajil ajiit'ee Jesus gweentak gootaji haazhii. ¹¹ Jews kih dilk'ii naji dinjii khaihan niinji tee giyinkeegwaah'in, "Adaajii t'inchy'aa?" giyahnyaa.

¹² Datthak dinjii khaihan niinji tee dagaadzit ts'a' giyeeginkhii. Goolat naji, "Dinjii nizii t'inchy'aa giyahnyaa!" Goolat naji, "Akwa, dinjii nan'ee t'inchy'aa!" giyahnyaa.

¹³ Gaa ch'ihlak gaa gwandah giyeeginkhii kwaa, Jews kih dilk'ii naji agaanjat geh'an.

¹⁴ Drin ddo gwizhit datthak ch'aga'aa ndaanagaahjik gwiizhit Jesus Kharigidiinji Zhee Gwachoh gwizhit nihdeiinzhi ts'a' geech'qahtan. (Drin nihk'iiddo gwizhit datthak dinjii ch'aga'aa) ¹⁵ Jews kih dilk'ii naji eenjit geegagoolii kwaa t'inyaa ts'a' jyaa ginyaa, "Jii dinjii gooltin kwaa gwiizhit deegwiitsii gwandaii t'inyaa?"

¹⁶ Jesus jyaa goovahnyaa, "Jidii eech'oaatan shats'an t'igwinyaa kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa shihil'e' vats'an t'ihnyaa. ¹⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunya gwik'it t'inchy'aa aji t'ee jidii eech'oaatan aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'igwii'in akwat shats'an t'igwii'in ji' eenjit gaahendaii. ¹⁸ Juu deeyiindhan zhrh gwik'it geech'qahtan t'ee zhyaa sharahoh'e' niindhan, juu yihil'e' aji eenjit hil'ee niindhan ajiit'ee ki'didlii nilii ts'a' oots'it t'inyaa kwaa. ¹⁹ Deenaadai' Moses va-law nakhwant'in'aji, t'oonchy'aa. Nakhwatee ch'ihlak gaa Law k'eegwahthat kwaa. Jaghai geenjit shehdaa tr'agoh'aa geetr'agoh'in?"

²⁰ Izhit zhat dinjii leji naji jyaa ginyaa, "Nizhit ch'ankey'aa iizuu dhidii! Juu nehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegwandaii t'igwii'in?"

²¹ Jesus jyaa goovahnyaa. "Gwitr'it gwinzii ch'ihlak t'agwa'ya' ts'a' datthak nakhwandaa t'igwiizhik. ²² Moses nakhwagii chyaatsal vadhah gihleehoht'ii nakhwaihnyaaa geh'an Neegwaazhii Drin chyaatsal vadhah gihleehoht'ii, (Moses aji nakwaa gaa yeenii nakhwalak naji tr'ookit khagwigwiin'aji.) ²³ Moses va-law lehaanaii kwaa eenjit chyaatsal Neegwaazhii Drin vadhah gihleeraht'ii goo'aii ji' jaghai Neegwaazhii Drin dinjii ts'a' tr'iinjik eenjit shats'a' nakhwak'ii gwanlii? ²⁴ Dinjii gwiizuu t'ii'in dohnya' shrq', nijin gwinzii t'ii'in dai', K'eegwadhat jyaa dagoo'ya' shrq' diinoohnyaa!"

Jesus Lee Christ T'inchy'aa?

²⁵ Jerusalem gwich'in lat naji jyaa diginyaa, "Jii dinjii lee gihaahkhwa geegwitr'it t'agoogwah'in chy'aa? ²⁶ Dzaa gooh'in! Juu naji datthak andah ginkhii googaa ch'ihlak gaa k'eegwiichy'aa t'inyaa kwaa. Kih dilk'ii naji Christ t'inchy'aa giyaandaii t'igii'in gwich'in. ²⁷ Gaa Christ nijin vigwiilkii ji' izhit ch'ihlak gaa nijin gwats'an t'inchy'aa giyaahendaii kwaa. Ajiits'a' diikhwaa aji nijin gwats'an t'inchy'aa vaagwiindaii."

²⁸ Jesus Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit gwint'aii ginkhii ts'a' jyaanyaq, "Shaakhwandaii ts'a' nijin gwats'an ihshyaa gaakhwandaii? Gaa shakhai' dzaq gwats'a' hoiizhii kwaa, juu dzaq gwats'a' shihil'e' t'ee li'didlii nilii. Nan aji vaanandaii kwaa.
²⁹ Gaa shii aji vaashandaii, vats'an tr'iizhii ts'a' shihil'e'."

³⁰ Ajiits'a' zheegwaazhraji nihdeegiihahchii gwik'eegogwandaii, gaa ch'ihlak yakat naanjik kwaa, tth'aii vidrin nigwiighit kwaa geh'an. ³¹ Gaa zhat leji naji giik'iinjiighit ts'a' jyaa ginyaq. "Nijin Christ vineegwiilkii ji, jii dinjii dee'ya' aji andaa ts'a' gwitr'it geegwaroolii kwaa t'ihhe'ya?"

Gwiky'aahtii Naji Jesus Zheegwaazhraji Nigihilchii

³² Pharisee khaihkwaii naji dinjii tee gwa'an dagaadzit Jesus ts'a' eegiginkhii googi-itth'ak, ajiits'a' geedan chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji haa zheegwaazhraji nigihahchyya eenjit, gwak'aqhtii naji giyyinkeehil'e'. ³³ Jesus jyaa nyaq, "Tth'aii gwintsal gwizhrih nakwaa t'ihihchy'aa, ajiit'ee juu nakhwats'a' shihil'e' aji vats'a' neehihdyaa, ³⁴ Shii shinkeegoh'in gaa duuyeh shagoh'aji, nijuk neehidyaa duuyeh gwats'a' hohjyaa geh'an."

³⁵ Jews kih dilk'ii naji jyaa nihlagaanyaq, "Nijuk gwats'a' heekhaa ts'a' khyu' vagwara-hah'aa t'inyaq? Greek kwaiik'it Jews naji tee gwats'a' hahaii ts'a' geech'oohaqahchyaa lee t'inyaq? ³⁶ Jyaa goovahnyaq, 'Shikeegohqoh'ya gaa duuyeh shagoh'aji, ts'a' nijuk hihdyaa duuyeh gooh'in.' Deiinyaq t'inyaq?"

Chyu Vats'an Gwandaii Ninlaii

³⁷ Aji ch'ara'aa drin ndaanaa'aji lyaa ch'andaa gwihil'ee. Izhit drin Jesus ndak nidhikhin ts'a' gwint'aii jyaanyaq. "Juu chyu dahji shats'a' hahaii ts'a' chyu dinji.
³⁸ Degtly'aa Choh kat jyaa digwinyaq, 'Juu shik'iinjiighit, vidrii zhit gwats'an chyu gwandaii t'ihheenjyaa.' " ³⁹ Juu yik'injiighit naji eenjit Ch'anky'aa Shroodiinyaq ts'an gahaa'ya eenjit Jesus geeginkhii t'inyaq. Izhit zhat dai' aji Ch'anky'aa Shroodiinyaq tth'aii goont'eerah'aji kwaa, Jesus tth'aii hee niighit kwaa ts'a' ch'eeegwahndit ilii kwaa geh'an.

Dinjii Naji Nihlehjuk Gininjich'ahthat

⁴⁰ Dinjii tee leji naji jii jyaa nyaq giyyiitth'ak dai' jyaa ginyaq, "Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'inchy'aa lee!"

⁴¹ Ch'izhii naji jyaa ginyaq, "Christ t'inchy'aa oo'ee?"

Gaa ch'izhii naji chan jyaa nyaq, "Christ duuyeh Galilee gwats'an ahaa t'inchy'aa!
⁴² Degtly'aa Choh kat, dinjii yeenii King David ts'an deedhaa ts'a' Bethlehem gwizhit vigweheelyaa ajiit'ee Christ, dinjii neehahshii heelyaa gwinyaq, aji kwaiik'it t'ee David gwiinch'i'. ⁴³ Nihktee giyyeenjit nihzheedagaan'ee. ⁴⁴ Goolat naji zheegwaazhraji narohchyaa giyyuunyaq, ch'ihlak gaa giikat naanjik kwaa."

Jews Kih Dilk'ii Naji Giik'injiighit Kwaa

⁴⁵ Aji gwiky'aahtii naji, giinkhih kih dilk'ii naji chan ts'a' Pharisee khaihkwaii naji haa ts'eegahoojil, aji naji googaahkat, "Jaghaii adahaa oo'ee noohchii kwaa?"

⁴⁶ Aji gwiky'aahtii naji jyaa ginyaq, "Jii dinjii lyaa vik'it t'igwinyaq kwaa t'arahnyaq!"

⁴⁷ "Nakhwan chan neenakhwaiin'ak lee t'ohnyaq," Pharisee khaihkwaii naji jii googaahkat. ⁴⁸ "Diitee gwa'an nik'ee diikhaihkwaii akwat Pharisee khaihkwaii ch'ihlak yik'injiighit haakhwandaii? ⁴⁹ Juk dzaq dinjii naji Moses va-law haagiindaii kwaa, aji geh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaq gwik'it t'iginchy'aa kwaa!"

⁵⁰ Nicodemus t'ee Pharisee ch'ihlak nilii, ajiit'ee gwehkii dai' Jesus eenoozhii ts'a' nah'ya'. Nicodemus jyaa gavahnyaq, ⁵¹ "Dii-law zhit duuyeh dinjii tr'ahaahkhwa gwats'a' dee'ya' eenjit vethdaa tr'agwara'aii goo'aii gwinyaq."

⁵² Aji jyaa ginyaq, “Nan chan Galilee gwats'an inkhaa? Dehtly'aa Choh kat vagwan'ee aji ji' t'ee Galilee gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ahaa kwaa gwiky'aahaandal.” ⁵³ Ajiit'ee t'ee juu naji datthak digizheh gwits'eegahoojil.

8

Tr'injaa Vakai' T'inchy'aa Kwaa Giiky'aanjik

¹ Gaa Jesus aji Taih Vakats Olives Nahshii ts'a' haazhii. ² Gēhdaa vanh dai' hee Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwits'eehoozhii. Leji naji yeelin niinjil ts'a' dhidii ts'a' geegoovahtan. ³ Law eech'qahtan naji chan ts'a' Pharisee naji haa dinjii va'at ch'izhii dinjii haa dhichii ik'igaanjik aji nihdeegaahchii ts'a' juu naji datthak ts'a' nigiyaaahchii. ⁴ “Geech'qahtan,” Jesus agahnyaq, “Jii tr'injaa dinjii va'at ch'izhii dinjii haa dhichii vik'igwaanjik. ⁵ Moses dii-law zhit tr'injaa jyaa dii'in t'ee kii haa tr'ahaahkhwaawoo'ajii nyaq. Akwat, geenjit deehiinjyaa?” ⁶ Goodhii nideegiihaatthal eenjit jyaa giyahnyaq t'iginyaq, gwik'it t'iizhik giyahaanjyaa eenjit.

Gaa Jesus aji khatroogwiintthai ts'a' nankat danleetth'ak haa ch'adaant'oo. ⁷ Zhat nigilzhii ts'a' gwint'oo giyyaahkat, ndak ninehjin ts'a' jyaa goovahnyaq, “Nakhwatee juu vatr'agwaanduu gwakwaa, aji jii tr'injaa adan tr'ookit kii haa yatthat.” ⁸ Chan hee khatroogwiintthai ts'a' nankat ch'adaant'oo.

⁹ Nijin jii gwigwiitth'ak dai', gootee googwaanchy'aa ts'a' gihleegihii'oo, juu vaghaii leji naji tr'ookit. Jesus zhr̄h zhat dhidii, aji tr'injaa chan zhat nadhat. ¹⁰ Ndak ninehjin ts'a' jyaa nyaq, “Tr'injaa nijin neegahoojil? Nik'ee gwint'ee nahahchyaa ch'ihlak dzaq dhidii?”

¹¹ “Shik'eegwaadhat datthak gihleegahoojil,” aji tr'injaa nyaq.

“Akwat, shii chan duuyeh narahaahkhwaawoo'ajii gwint'ee nahahchii t'oonchy'aa, oo'an neehindii ts'a' chan natr'agwaanduu neegooli' shr̄'.” Jesus yahnyaq.

Jesus Nankat Gwach'ahdrii Nilii

¹² Nijin chan hee Jesus goots'a' neegeedi', “Jii nankat gwach'aadrii ihii. Juu shaa ahaa t'ee gwandaii aadrii hee'yaa ts'a' chan duuyeh t̄q̄ gwizhit ahaa.”

¹³ Aji Pharisee khaihkwaii naji jyaa giyahnyaq, “Et'ee nahzhrii ideenjit ginkhii akwat deiinyaq datthak zhyaa t'iinyaq.”

¹⁴ “Nakwaa!” Jesus gavahnyaq, “Shahzhrii ideenjit giikhii ji' gaa deihnyaq datthak li'didlii nilii t'inchy'aa, nijin gwats'an ihshyaa akwat nijin gwits'eehihdyaa gaashandaii geh'an. Nakhwan aji nijin gwats'an tr'iizhii akwat nijin neehihdyaa gaakhwandaii kwaa. ¹⁵ Dinjii vidrii zhit t'oonchy'aa gaakhwandaii kwaa gwiizhit jyaanchy'aa dohnyaq, shii aji duuyeh dinjii agwarahahshii eenjit gwant'alchii. ¹⁶ Gaa jyaa dihiinjyaa ji', li'didlii haa t'ihihjyaa, shii zhr̄h jyahts'a' sheegoo'ajii kwaa, Gwiti' shih̄'e' chan shaa t'inchy'aa. ¹⁷ Nakhwa-law zhit gwadanakhwat'oo, nijin vandah t'igwiizhik neekwaii naji li'didlii t'igwinyaq ginyaq dai' gwizhr̄h li'didlii nilii. ¹⁸ Ideenjit giikhii aji's'a' Shiti' shih̄'e' chan sheenjit ginkhii.”

¹⁹ “Niti' adaajii?” giyahnyaq.

“Shaakhwandaii kwaa ts'a' Shiti' chan vaakhwandaii kwaa, shaakhwandaii ji' Shiti' chan vaakhwandaii goo'ajii t'oonchy'aa.” Jesus gavahnyaq.

²⁰ Kharigidiinjii Zhee Gwachoh gwizhit jii kwaii jyaa nyaq, aji nijin gwizhit gwint'eegaandak goo'ajii gwizhit. Aji's'a' t'ee ch'ihlak gaa zheegwaazhrii niyaahchii kwaa, tth'ajii zhat veegoo'ajii kwaa geh'an.

Nijin Gwats'an Hihshyaa Duuyeh Gwats'a' Hohjyaa

²¹ Jesus chan hee jyaa dagoovahnyaq, “Hihshyaa t'oonchy'aa; shikeegohq̄h'yaa gaa nakhwatr'agwaanduu zhit nahohthaa nijuk hihshyaa izhit duuyeh gwats'a' hohjyaa.”

²² Ajiits'a' t'ee Israel gwakhaihkwaii naji jyaa ginyaa, "Nijin gwats'a' hihshyaa aji duuyeh gwats'a' hohjyaa nyaq akwat adahaaghwa le t'inyaa?"

²³ Jesus jyaa gavahnyaq, "Yeezhak gwats'an ohdaa gaa shii aji yeedak gwats'an ihshyaa. Dzaa nankat gwats'an tr'oojil gaa shii aji nankat gwats'an ihshyaa kwaa. ²⁴ Aji geh'an t'ee nakhwatr'agwaanduu zhit nahohthaa nakhwaihnyaq. 'Juu Ihkii Aji Ihkii.' Gwik'injuhkhit kwaa ji' t'ee aji geh'an nakhwatr'agwaanduu zhit nahohthaa."

²⁵ "Juu inlii?" giyahnyaq?

Jesus jyaa gavahnyaq, "Juu ihkii tr'ookit daj' gwats'an nakhwaihnyaq aji ihkii t'oonchy'aa. ²⁶ Deekhwa'ya' eenjit gwinth'ee nakhwahachyaa, gaa juu shih'e' aji Li'didlii nilii, ajiits'a' jidii vats'an gwiithth'ak aji zhrih jii nankat eegwahaaldak t'ihnyaq."

²⁷ Gwiti' eeginkhii t'inyaa giyaandaii kwaa. ²⁸ Ts'a' t'ee Jesus jyaa gavahnyaq, "Nijin Gwidinji' ndak gahoochhii t'ee 'Juu Ihkii Aji Ihkii!' gaakhwahandaii, izhit t'ee shakhai' t'ihnyaq kwaa ts'a' Gwiti' jidii geeshootin aji gwaaltan t'ihnyaq gaakhwahandaii. ²⁹ Juu shih'e' aji shaa nilii, akhashoonya kwaa, doo'ya' shoonya gwik'it t'ishi'in geh'an."

³⁰ Leji naji Jesus deiinya' giik'injiighit.

Deenaadaj' Gwats'an Dinjii Abraham Ts'an Deedhaa

³¹ Ajiits'a' t'ee juu gootee giik'injiighit naji jyaa ahnyaq, "Jii geenakhwaaltan kwaii gwik'eegohthat ji', lyaa shitsyaa ohhii, ³² Li'didlii haakhwahandaii, ts'a' gadanakhwahachyaa."

³³ "Abraham vats'an direedhaa, ajiits'a' ch'ihlak gaa ts'an tr'iinli' kwaa. Deiinyaq t'inyaa, 'Gadanakhwahachyaa.' diinyaq daj'?" giyahnyaq.

³⁴ Jesus jyaa gavahnyaq, "Li'didlii eenakhwaagwahaldak: juu datr'agwaanduu gwaht-sii t'ee tr'aanduu goots'a' k'eegwaadhat k'it t'oonchy'aa. ³⁵ Aji juu slave nilii naji digizheh k'aa gwizhit dagalak naji tee gwats'an giheelyaa kwaa gaa Gwidinji' aji khith zhat gwats'an heelyaa. ³⁶ Gwidinji' gadanakhwaahchii ji', t'ee lyaa khith geenjit gadahohdaa. ³⁷ Abraham ts'an dothaa gaashandaii, aji googaa shehdaa tr'agahoh'aa geetr'agoh'in, jidii geenakhwaaltan gwik'injuhkhit kwaa geh'an. ³⁸ Jidii Shiti' shats'a' gwigweelch'in aji geenakhwaagwaldak, gaa nakhwan aji nakhwati' deenakhwahnyaq aji gwizhrih gwik'eegohthat."

³⁹ "Diilak t'ee Abraham t'inchy'aa," giyahnyaq.

"Abraham vats'an dothaa ji', nakhwan chan vigwitr'it t'agahoh'yaa.

⁴⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Li'didlii diithth'ak aji geenakhwaagwaldak gwizhrih t'ishi'ya'. Aji googaa shehdaa tr'agahoh'aa geetr'agoh'in. Abraham jyaa dee'ya' kwaa t'oonchy'aa! ⁴¹ Nakhwati' dee'ya' aji vik'it t'akhwa'in," Jesus gavahnyaq.

"Kwaiitak-gii tr'inlii kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhrih diiti', diikhan zhrih vidinji' Li'didlii tr'inlii," ginyaa.

⁴² Jesus jyaa gavahnyaq, "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwati' nilii ji', sheet'ahoohkhyaa, Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ihshyaa ts'a' juk dzaq dhidii geh'an. Shakhai' dzaq gwats'a' hoiizhii kwaa gaa dzaq gwats'a' shih'e'. ⁴³ Jaghaii deiinyaq t'ihnyaq datthak gaakhwandaii kwaa? Deiinyaq t'ihnyaq aji goothth'ak nothan kwaa geh'an t'oonchy'aa. ⁴⁴ Nakhwati' Ch'anky'aa Tr'aanduu vigii ohhii ts'a' nakhwati' nilii ts'a' doo'ya' nakhoonya gwik'it t'akhwa'in. Tr'ookit daj' gwats'an dinjii aghan nilii. Ch'ihlok gaa Li'didlii nilii kwaa, Li'didlii vizhit kwaa geh'an. Oots'it zhrih gwizhit nilii geh'an tr'oots'it gwiti' nilii. ⁴⁵ Li'didlii eegiihkhii geh'an shik'injuhkhit kwaa. ⁴⁶ Nakhwatee ch'ihlak nik'ee vandah shatr'agwaanduu gwaaltsii shaah'ya'? Li'didlii eegiihkhii t'ihnyaq ji' jaghaii shik'injuhkhit kwaa? ⁴⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'an ahaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ook'ii. Nakhwan aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohdaa kwaa, aji geh'an ch'oodqohk'ii kwaa t'oonchy'aa."

Nats'aa Jesus Ideeginkhii

⁴⁸ Israel naïi Jesus jyaa gahnyaä, “Samaria gwich'in inlii ts'a' nizhit ch'ankey'aa iizüü dhidii aïi lyaa lee t'igwinyaä?”

⁴⁹ “Shizhit ch'ankey'aa iizüü kwaa t'oonchy'aa,” Jesus gavahnyaä, “Shiti' hool'e', gaa nakhwan aïi shahoh'ee kwaa. ⁵⁰ Sharahoh'e' yihthan kwaa, gaa ch'ihlak zhrîh sharahoh'e' yiindhan, ts'a' adan aïi jidii gwiizüü akwat gwinzii haa heenjyaa. ⁵¹ Jii t'ee lyaa li'didlii. Juu shik'eegwahthat t'ee duuyeh niighit.”

⁵² Israel naïi jyaa giyahnyaä, “Et'ee nizhit ch'ankey'aa iizüü dhidii naagwiindaii! Abraham chan niindhat, yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naïi chan niinjik, googaa gwiizhit jyaa diinyaä, ‘Juu shik'eegwahthat t'ee duuyeh niighit.’ ⁵³ Diilak Abraham chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naïi niinjik. Abraham vandaa t'agwahtsii sheegoo'aai diinyaä lee t'iinyaä? Jidii ihkii niindhan?”

⁵⁴ Jesus jyaa gavahnyaä, “Ideenjit zhrîh yinjihooh'ee ji', aïi yeenjihooh'ee giili' nilii. Shiti' sheeyinjihi'ee. Aïit'ee nakhwan chan Vit'eegwijyahchy'aa vohnyaä reh. ⁵⁵ Ch'ihlok gaa vaakhwandaii kwaa gaa shii aïi gwinzii vaashandaii. Vaashandaii kwaa dihnyaä ji' t'ee nakhwak'it oohihs'it. Gaa vaashandaii ts'a' viginjik k'eegwahthat. ⁵⁶ Nakhwalak Abraham nijin drin shahqah'yaa ji' geenjit shoo nilii, ch'adaï' gwaqah'ya' ts'a' shoo dhidlit.”

⁵⁷ Jews naïi jyaa giyahnyaä, “Tth'aai googaa 50 years old inlii kwaa gwiizhit Abraham nah'ya?”

⁵⁸ “Li'didlii haa giikhkii! Abraham vehkii daï' gwats'an Shii Ihkii!” Jesus gavahnyaä

⁵⁹ Kii giyeenjit teegwîjik gaa Jesus gweentak Kharigidiinjii Zhee Gwachoh cheehoozhii.

9

Jesus, Dinjii Vandee Kwaa Haagweech'in Neegwiltsqii

¹ Jesus ahaa gwiizhit dinjii vandee kwaa ts'a' vagoodlit niil'in. ² Vitsyaa naïi yuahkat, “Geech'qahtan, vandee kwaa ts'a' vagoodlit aïi juu vatr'agwaanduu t'oonchy'aa? Adan vats'an akwat viyehghan naïi?”

³ Jesus jyaa gavahnyaä, “Vandee kwaa aïi adan vatr'agwaanduu akwat viyehghan gootr'agwaanduu gwadraïi t'oonchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii vandee kwaa aïi, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aai gwizhrîh eegweheechy'aa eenjit vaagweech'in neegahoodlit.

⁴ Tth'aai drin gwanlii gwiizhit juu shihî'e' aïi nihk'it vigwitr'it t'agwarahah'yaa gwizhrîh goo'aai. Et'ee tîq gweheelyaa ts'a' duuyeh tîq gwitr'it t'agwarah'in. ⁵ Dzaa nankat dhiidii gwiizhit, jii nankat eenjit aadrii ihkii.”

⁶ Jii jyaa diinyaä aïit'ee, Jesus nankat haazhree ts'a' lûh niltraa aïi dinjii vaagweech'in kwaa andee kat giinjik ts'a' ⁷ jyaa yahnyaä, “Oo'an Siloam* teektin gwats'a' hinkhaii zhat chûü haa neech'aanjii.” Aïits'a' aïi dinjii zhat gwats'a' haazhii ts'a' neech'aanjik ts'a' vaagweech'in ts'a' k'inidik.

⁸ Aïi yeeghaii gwich'ii naïi chan ts'a' juu khî ch'oodiikwat yaqah'in naïi ch'agoahkat, “Jii dinjii lee dhidii ts'a' ch'oodiikwat chy'aa?” giyahnyaä.

⁹ Goolat naïi jyaa ginyaä, “Adan t'inchy'aa,” goolat naïi chan jyaa ginyaä “Adan t'inchy'aa kwaa, gaa yigwich'in.”

Aïi dinjii jyaa gavahnyaä “Aïi dinjii t'ee shii t'ihchy'aa.”

¹⁰ “Nats'aa naagweech'in needhindlit?” giyahnyaä.

¹¹ “Dinjii Jesus oaazhii aïi nankat haazhree ts'a' lûh niltraa aïi shandee kat giinjik ts'a' jyaa shahnyaä, ‘Oo'an Siloam teektin gwats'a' hinkhaii zhat chûü haa neech'aanjii.’ Zhat gwats'a' hoiizhii neech'aaljik ts'a' shaa gweech'in needhiidlit,” goovahnyaä.

¹² “Adaajii?” giyahnyaä.

“Adaajii vaashandaii kwaa,” goovahnyaä.

* **9:7** Siloam, Israel naïi googinjik zhit “yihî'e” googwahnyaä.

Pharisee Naji Nats'aa Vaagweech'in Neegwahoodlit Li' Eenjit Gwankeegoogwah'in

¹³ Ajiit'ee t'ee aji dinjii vandee kwaa iinli' chy'aa Pharisee naji ts'a' gihiichii. ¹⁴ Nijin aji Jesus dinjii andee luh t'inlik daj' vaagweech'in neeyiltsaji drin Neegwaazhii Drin gwanlii. ¹⁵ Pharisee naji aji dinjii nats'aa vaagweech'in neekhwadlit eenjit giyuahkat. Goovaagwaandak, "Shandee luh t'inlik ajiit'ee neech'aaljik ts'a' juk shaagweech'in," nyaq.

¹⁶ Pharisee lat naji jyaa ginyaq, "Jii dinjii juu t'izhik Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'inchy'aa kwaa, Neegwaazhii Drin jyaa dihee'yaa kwaa goo'aii aji gwik'eegwahthat kwaa geh'an."

Goolat naji jyaa ginyaq, "Nats'aa dinjii vatr'agwaanduu gwanlii aji gwitr'it geegwaroolii kwaa t'hee'yaa?" ajiits'a' t'ee datthak geenjit nihzheedagaan'ee.

¹⁷ Ajiits'a' t'ee Pharisee naji chan hee giyuahkat, "Naagweech'in neegwiltsaji akwat veenjit deehinnyaa?"

"Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii t'inchy'aa," jyaa nyaq.

¹⁸⁻¹⁹ Israel kih dilk'ii naji aji dinjii vandee kwaa iinli' ajiit'ee vaagweech'in neekhwadlit aji gwik'iinjigiighit gitrigi'ee, ajiits'a' t'ee giyehghan naji jii oahkat, "Jii lee nigii tsyaa? Vandee kwaa ts'a' vagoodlit vohnyaa gwiizhit jaghaii juk vaagweech'in go'?"

²⁰ Aji viyehghan jyaa ginyaq, "Diigii t'inchy'aa ts'a' vandee kwaa ts'a' vagoodlit vaagwiindaii. ²¹ Gaa jaghaii juk vaagweech'in neekhwadlit akwat juu vaagweech'in neeyiltsaji vaagwiindaii kwaa. Oohkat, vaghaii leji t'inchy'aa ts'a' adakhai' nakhwaagwaandak!" ²² Aji viyehghan naji Israel kih dilk'ii naji agaanjat geh'an jyaa diginyaq t'iginyaq, aji juu Jesus aji Christ t'inchy'aa nyaq t'ee Israel tr'igiinkhii zheh cheerahachyaa ch'adaj' ginyaq' geh'an. ²³ Izhit geh'an t'ee "Vaghaii leji t'inchy'aa ts'a' oohkat!" googahnyaq.

²⁴ Chan hee aji dinjii vandee kwaa iinli' chy'aa aanaii giyahnyaq ts'a' jyaa giyahnyaq "Vit'eegwijyahchy'aa vandah ki'didlii haa geegwandak! Jii dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' vaagwiindaii."

²⁵ "Vatr'agwaanduu gwanlii akwat vatr'agwaanduu gwakwaa ji' gaa vaashandaii kwaa t'inchy'aa," aji dinjii nyaq. "Ch'ihlak gwizhrh gaashandaii, shandee kwaa gwiili' gaa juk shaagweech'in neegakhwadlit."

²⁶ "Deeniinlik? Nats'aa naagweech'in neegwiltsaji?" giyuahkat.

²⁷ "Ch'adaj' nakhwaagwaldak t'oonchy'aa, gaa khu' ch'oodoohk'ii. Jaghaii chan hee geenakhwaagwaldak yuuhthan? Nakhwan chan vitsyaa ohli' nohthan?" gavahnyaq

²⁸ Ajiits'a' shruk haa giits'a' khaginkhee, "Aji dinjii vitsyaa iinlii; diikhwan aji vitsyaa tr'iinlii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa, Moses ts'a' giinkhe' gaagwiindaii; aji dinjii t'avaiinyaq, nijin gwats'an tr'iinzhi gaa vaagwiindaii kwaa t'inchy'aa!"

³⁰ Aji dinjii jyaa gavahnyaq, "Lyaa shandaa t'ohnyaa, nijin gwats'an tr'iinzhi vaakhwandaii kwaa gaa shaa gweech'in neegwiltsaji! ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwanlii naji ook'ii kwaa vaagwiindaii. Dinjii nikiigwah'ee ts'a' doo'ya' gavoonya gwik'it t'inchy'aa naji ook'ii vaagwiindaii. ³² Jii nan goodlit daj' gwats'an dinjii ch'izhii dinjii haagweech'in neegwiltsaji gwinyaq gwiriitth'ak kwaa. ³³ Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa kwaa ji' duuyeh k'eegwiichy'aa t'ii'in."

³⁴ Jyaa giyahnyaq, "Tr'agwaanduu gwitr'it gwizhit nagoodlit ts'a' gwizhit diink'iindhat. Geediinqahtan gwik'eegwiindaii lee t'iinyaq?" Ajiits'a' Israel tr'igiinkhii zheh gwizhit cheet'eegiheemaii.

Gwik'injigwiighit Gwiky'aanjii Kwaa Naji

³⁵ Aji dinjii cheet'eeheemaii gwinyaq aji Jesus gwiitth'ak. Yagwah'aji ts'a' jyaa yahnyaq, "Gwidinji' k'injiinghit?"

³⁶ Aji dinjii jyaa nyaq, "Juu t'inchy'aa veeshaagwandak vik'injihithaa eenjit!"

³⁷ Jesus jyaa yahnyaq, “Ch'adaɣ' nah'ya' t'inchy'aa, aɣi juu t'avaiinyaq et'ee juk zhat nats'a' giikhkhi.”

³⁸ “K'eegwaadhat iinlii it'ee nik'iinjikhkhit!” Aɣi dinjii yahnyaq ts'a' yats'a' nikiigwiint-thaii.

³⁹ Jesus jyaa nyaq, “Dinjii oohaalkat eenjit dzaq nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in. Vaagweech'in kwaa naɣi haagweech'in neegwahaɣsyaa ts'a' juu vaagweech'in adoodiinyaq naɣi chan haagweech'in kwaa neehaɣsyaa eenjit.”

⁴⁰ Pharisee lat juu zhat yaadilk'ii naɣi jyaa nyaq giyyiitth'ak daɣ' jii giyyuqahkat, “Di-ikhwan chan diinaagweech'in kwaa diinyaq lee t'inyaq?”

⁴¹ Jesus jyaa gavahnyaq, “Nakhwaa gweech'in kwaa ji', duuyeh nakhwatr'agwaanduu gwilii gaa 'Diinaagweech'in,' dohnyaq gwiizuu t'ohnyaq gaakhwandaii gaa jyaa dohnyaq t'ohnyaq aɣi ji' tth'aii nakhwatr'agwaanduu gwanlii.”

10

Divii K'qahtii ts'a' Didivii Naɣi Haa

¹ “Li'didlii eenaagwagwahaldak! Juu divii dehk'it goo'aii aɣi gindeiinvyaa k'it k'ii'ee nihdeiinzhii kwaa ts'a' ch'adanh k'ii'ee gwats'a' haazhii t'ee ch'an'ii ts'a' dinjii k'iidlii nilii kwaa t'oonchy'aa. ² Gaa divii k'qahtii naɣi gindeiinvyaa k'it gwizhrɣh nihdeegadal. ³ Gindeiinvyaa k'qahtii naɣi nihdeegiiyahchik; didivii tee ch'oaazhri' gwizhrɣh giyyiitth'ak ts'a' giits'a' chagahdal ts'a' jyahts'a' cheegavahaazhik. ⁴ Datthak cheegoovaahchik daɣ' goots'ii ahaa ts'a' giitaii adaa, giideezhuh diitth'ak ts'a' giyaandaii geh'an. ⁵ Ch'izhii dinjii aɣi duuyeh taji geedaa; t'oohlii galgahahdaa, giideezhuh haa heendaii kwaa geh'an.”

⁶ Jesus jii gwandak gwah'ii gwizhit geegavaagwaandak gaa deegavahnyaq aɣi deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa.

Jesus Divii K'qahtii Nizii Nilii

⁷ Aɣits'a' Jesus chan hee jyaa nyaq, “Li'didlii eenakhwaagwahaldak: Shii t'ee divii naɣi eenjit gindeiinvyaa ihlii. ⁸ Juu shehkii nihdeiinjil naɣi t'ee ch'an'ii giinlii ts'a' k'iidlii giinlii kwaa; gaa divii naɣi googook'ii kwaa. ⁹ Shii t'ee gindeiinvyaa t'ihchy'aa juu shik'iighai' gindeiinvyaa k'it nihdeiinzhii t'ee neegoorahashii, nihdineeheedik ts'a' chineeheedik ts'a' t'oo chyah nizii hee'aa. ¹⁰ Ch'an'ii naɣi ch'igiheen'ii, dinjii ehdaa tr'agwa'ak akwat an googwahaɣsyaa eenjit gwizhrɣh nihdeegadal. Shii aɣi gwinzii gogweheendaii ji' eenjit dzaq nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in.

¹¹ “Divii k'qahtii nizii ihlii. Divii k'qahtii nizii didivii eenjit naheedhaa ji' gaa t'inchy'aa. ¹² Divii k'qahtii nilii kwaa aɣi laraa t'ii divii k'qahtii ts'a' divii di'ii kwaa aɣi zhoh niil'in daɣ' divii akhoonya q ts'a' zhoh goolat teegwiɣjik ts'a' shrihteegaajil. ¹³ Aɣi divii laraa t'ii k'qahtii aɣi t'oohlii divii ts'i' neehilgit, zhyaa laraa t'ii tr'agwah'in geh'an divii eenjit niinjich'adhat kwaa.

¹⁴⁻¹⁵ “Divii k'qahtii nizii ihlii. Gwiti' shaandaii ts'a' shii chan vaashandaii, izhit gwik'it shidivii naɣi haashandaii ts'a' geedan chan shaagiindaii. Gooveenjit ji' gaa nihihthaa. ¹⁶ Goolat naɣi ch'adanh giilk'ii. Oo'ee neegoohihlyaa, goots'a' giikhkhi daɣ' shigiitth'ak ts'a' nihteeneegiheedaa ts'a' ch'ihlak giheelyaa ts'a' divii k'qahtii ch'ihlak zhrih gook'eehaqhtyaa.

¹⁷ “Gwiti' sheet'iindhan geh'an nihihthaa galjat kwaa, aɣit'eeg neegwihidaii chan sheenjit gwiitsaii. ¹⁸ Ch'ihlak gaa gwihdaii shihleegwehee'aa kwaa, shakhai' gwint'eelih'aa. Shakhai' gwint'eelih'aa ts'a' shakhai' chan noohihdal. Jii t'ee Shiti' jyahts'a' sheenjit gwiitsaii.”

¹⁹ Jii ginjik kwaii eh'an chan hee nihzheedagaan'ee ²⁰ Gootee leɣi naɣi jyaa ginyaq, “Vizhit ch'an'ky'aa iizuu dhidii! Vagwandaii iizuu! Jaghaii oodqohk'ii t'ohchy'aa?”

²¹ Gaa ch'izhii naïj jyaa ginyaä, “Dinjii vizhit ch'ankey'aa iizüü gwiizhit jyähts'ä' ginkhii kwaa t'oonchy'aa! Nats'äq ch'ankey'aa iizüü dinjii vandee kwaa haagweech'in neegwahahtsyaa?”

Jews Naïj Jesus Ik'injigiighit Kwaa

²² Et'ee khaii gwanlii Jerusalem gwizhit Hanukkah khaihlan nineegiidal nineegwidhat; ²³ Jesus äj Kharigidiinjii Zehh Gwachoh gwizhit Solomon's Porch t'agahnyaä gwizhit gwa'an neehidik. ²⁴ Nijin äj Jews naïj Jesus eelin nigilzhii ts'ä' jyaa ginyaä däi', “Deegwikhyuk diits'ä' gwit'eegwaha'aa t'inchy'aa? Li'didlii haa diinaa gwandak nan lee Christ inlii?”

²⁵ Jesus jyaa gavahnyaä, “Ch'adäi' hee nakhwaagwadhdak gaa shik'iinjuhkhith kwaa; nakhwandah Shiti' voozhri' zhit t'ishi'in gooh'in t'ee juu ihlii gwigweech'in. ²⁶ Gaa shik'iinjuhkhith kwaa geh'an shidivii hohlyaa kwaa. ²⁷ Shidivii naïj shiginjik haandaii, shij chan goovaashandaii ts'ä' shataj geedaa. ²⁸ Khith geenjit gwigweheendaii nigwii'äj, ts'ä' duuyeh gahchij; ch'ihlak gaa duuyeh shats'an yan'ij. ²⁹ Shiti' shintl'eegoovinlii ts'ä' ch'andaa t'aht'aii, ts'ä' duuyeh gaa Shiti' vats'an gooroonjii. ³⁰ Gwiti', shij haa ch'ihlak tr'inlii.”

³¹ Äjts'ä' Jews naïj chan hee Jesus eenjit kii tee gwigwikjik. ³² Jesus jyaa gavahnyaä, “Nakhwandah gwitr'it gwinzii gwinleij t'ishizhik, äj't'ee Gwiti' shintl'eegwiin'äj; äj gwhitee jidii shrith t'ishizhik eenjit kii haa shohohkhwaä?”

³³ Israel naïj jyaa ginyaä, “Äj gwitr'it gwinzii kwaii eenjit kii haa narahaahkhwaä t'igwii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'ij ginkhii äj eenjit. Dinjii zhrh inlii, gaa Vit'eegwijyahchy'aa hinlyaa gwik'eegwiindaii!”

³⁴ Jesus jyaa gavahnyaä, “Nakhwa-law Dhtly'aa Choh kat jii deegwinyaä khith ts'ä' lyaa li'didlii äj gaagwiindaii; ‘Vit'eegwijyahchy'aa ohlii,’ nyaä, ³⁵ zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik antl'inlii naïj. ³⁶ Shij äj, Gwiti' gwiteetr'ashahchij ts'ä' nankat gwats'ä' shihil'e'. Nats'äq Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' ihlii dihnyaä eenjit vinehts'ij giikhii shohnyaä t'ohnyaä? ³⁷ Shiti' vigwitr'it t'agwal'in shi'in kwaa ji' shik'iinjuhkhith kwaa. ³⁸ Gaa nihk'it t'ishi'in ts'ä', shik'iinjuhkhith kwaa ji' gaa Shiti' vigwitr'it t'ishi'in äj geenjit shik'iinjuhkhith. Äj ji' t'ee Gwiti' shizhit t'inchy'aa akwat chan Gwiti' shizhit t'inchy'aa shaakhwandaii eenjit.”

³⁹ Chan hee zheegwaazhraij nigiihahchyaa gwik'igogwandaii, gaa goovantl'ee tr'ineezhii.

⁴⁰ Jesus chan hee Jordan han gwinjik nineezhii ts'ä' nijin John tr'ookit vats'an chüü dhidlit izhit dhidii. ⁴¹ Leij naïj yats'ä' haajil ts'ä' jyaa ginyaä, “John jyaa deegwahtl'oo gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik, gaa jii dinjii daiinya' datthak li'didlii.” ⁴² Äjts'ä' zhat dinjii gwanlii leij naïj giik'iinjinghit.

11

Lazarus Niindhat

¹ Dinjii Lazarus oaazhii Bethany kwaiik'it gwizhit gwich'ij äj ilts'ik naanaii. Bethany gwizhit t'ee Mary chan ts'ä' veejii Elizabeth haa gwigwich'ij. ² (Jii Mary t'ee gwehkij K'eegwaadhat vakwai' kat gwanzhij chü' gwinzii vagwaatsan t'inlik ts'ä' dikiighai' haa yach'ahjik äj voondée Lazarus äj ilts'ik.) ³ Äj tr'injaa neekwaii t'ee Jesus ts'ä' nideech'igiin'äj, “K'eegwaadhat, nijyaa gwileij ilts'ik,” giyahnyaä.

⁴ Nijin Jesus jyaa ginyaä gaviith'ak däi' jyaa nyaä, “Jii ts'ik haa niheedhaa kwaa t'inchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhrh nagwahaatth'aa äjts'ä' gwik'iighai' shij Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' shich'eegwahahdrii.”

⁵ Jesus äj Martha chan ts'ä' vijuu Mary, Lazarus naïj haa eet'iindhan. ⁶ Nijin Jesus Lazarus ilts'ik gwinyaä gwiith'ak däi', drin neekwaii gwahaadhat gaa nihk'it zhat dhidii. ⁷ Äjtl'ee ditsyaa naïj jyaa ahnyaä, “Judea gwits'eerahoojyaa.”

⁸ “Geech'qaahtan,” vitsyaa nañi yahnyaq, “Niighit kwaa gwanaa daj' Judea nañi kii haa narookhwaa nagoonya; chan hee zhat gwits'eehindyaa lee t'iinyaq?”

⁹ Jesus jyaa nyaq, “12 hr. gwizhr̥h drin goo'aa, izhit gwizhr̥h dinjii vaagweech'in ts'a' duuyeh gat'aadhak. ¹⁰ Gaa tq̄ gwizhit zhit gwa'an neehidik ji' git'eehaadhak, aji dinjii vizhit tq̄ gwanlii geh'an.”

¹¹ Jesus jyaa nyaq, “Diiyyaa Lazarus naachii, gaa vats'a' hihshyaa ts'a' khakihh'aa.”

¹² Vitsyaa nañi t'igiiyahnyaq, “K'eegwaadhat, dhichii t'inchy'aa ji', veenjit gwinzii neegweheelyaa t'inchy'aa.” ginyaq.

¹³ Gaa Jesus aji Lazarus niindhat nyaq t'inyaq, zhyaa dhichii yahnyaq t'inyaq gi-iyuunyaq. ¹⁴ Aji ts'a' lyaa gwinzii gavaa gwaandak, “Lazarus niindhat t'inchy'aa, ¹⁵ gaa nakhweh'an vaa iidi' kwaa eenjit shoo ih̥i shik'injahohkhit eenjit. It'ee vats'a' tr'ahoojyaa.”

¹⁶ Thomas (Twin chan oozhii) aji ch'izhii Jesus vitsyaa nañi jyaa ahnyaq, “Geech'qaahtan datthak vaa tr'ahoojyaa, nireheedhaa eenjit.”

Jesus, Niindhat Nañi Khakinlii T'eq̄ Gwandaii Neegoovitsaji

¹⁷ Nijin Jesus k'idik daj', drin dq̄ gwanaa daj' hee giyaahs̥i lee. ¹⁸ Bethany kwaiik'it t'ee Jerusalem gwats'a' mile neekwaii goo'aa, ¹⁹ ts'a' Israel lej̥i nañi Mary, Martha, haa goochaa niindhat geenjit gavaatr'igwigwidii

²⁰ Nijin Martha aji Jesus ahaa gwiintth'ak daj' dizheh gwats'an yats'a' chiinzhi, gaa Mary aji zhat gwizhit dhidii.

²¹ Martha aji Jesus jyaa dahnyaq, “Shik'eegwaadhat, dzaq̄ iindi' ji' duuyeh diichaa niighit! ²² Juk zhat Vit'eegwijyahchy'aa oahkat ji' nik'eegwahahtat gaashandaii.”

²³ “Nachaa neegweheendaii t'inchy'aa,” Jesus yahnyaq.

²⁴ “Drin ndaagwaq̄'aj' ji' neegweheendaii aji gaashandaii,” Martha yahnyaq.

²⁵ Jesus jyaa yahnyaq, “Shii t'ee niindhat nañi khakihlii t'eq̄ neegogwandaii neegoovats̥i. ²⁶ Juu shik'iinjiighit nañi t'ee nigiindhat ji' gaa neegwigweheendaii giheelyaa. Shik'iinjiighit eenjit kh̥it gweheendaii ts'a' duuyeh niighit jii nik'ee gwik'iinjinghit?”

²⁷ “Aahq̄' K'eegwaadhat, Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' inlii ts'a' dzaq̄ nankat gwats'a' hinkhaa naashandaii,” Martha yahnyaq.

Jesus Itree

²⁸ Aji t'eq̄ t'ee Martha dizheh nihdineezhii ts'a' gweentak dijuu Mary oozhrii, “Geech'qaahtan dzaq̄ dhidii, ts'a' nq̄h'ya' noonya,” jyaa yahnyaq. ²⁹ Nijin Mary gwaak'ii daj' khan yats'a' haazhii. ³⁰ (Jesus aji kwaiik'it gwats'a' niighit kwaa nijin Martha yaq̄h'ya' chy'aa tth'aa hee dhidii.) ³¹ Nijin aji Israel gwich'in yaatr'igwidii nañi khan chiinzhi giyaq̄h'in daj' giitaji haajil, tth'ank'it gwats'a' heekhaa ts'a' tr'igwiheedii t'ii'in giyuunyaq.

³² Nijin Mary aji Jesus ts'a' tr'iinzhi ts'a' niyil'in daj' yakwai' eeghaii nikiigwiintthaii. “K'eegwaadhat, dzaq̄ iindi' ji' duuyeh shachaa niighit!” yahnyaq.

³³ Nijin Jesus, Mary chan ts'a' tr'igwidii nañi gwaq̄h'in ts'a' adan chan haa tr'igwigwidii.

³⁴ “Nijin vanq̄q̄h̥j̥k?” goovahnyaq.

“Aanaai ts'a' gwaq̄h'in!” giyahnyaq.

³⁵ Jesus iintrii.

³⁶ Ts'a' Israel gwich'in nañi jyaa ginyaq, “Deegwaht'oo yeet'iindhan nq̄h'in!”

³⁷ Gaa goolat nañi jyaa ginyaq, “Dinjii vandee kwaa gaa haagweech'in neegwiitsaji! Lazarus niheedhaa gwits'̥i yits'ih̥eenjyaa shr̄q̄?”

Lazarus Neegwiindaii

³⁸ Chan hee gwint'oo gitr'ii'ee ts'a' Jesus yatth'ank'it gwats'a' haazhii, aji tth'ank'it kii zhit gweedii aji gwadaji kii dha'aa. ³⁹ “Gwadaji kii gih̥eehoh'aji!” Jesus gavahnyaq.

Lazarus niindhat aji veeji Martha jyaa nya, “Juk t'ee drin dōō okhwatsii t'inchy'aa, K'eegwaadhat, vatthai' tr'ahaatsan.”

⁴⁰ Jesus jyaa yahnya, “Gwik'iinjuhkhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit hōōh'yaa nakhwaihnya gaanoondai?”

⁴¹ Gwadaji kii gihleegahaa'aii. Jesus yeedak gwaah'in ts'a' jyaa nya, “Shoodōōhk'ii geenjit mahsi', Shiti'. ⁴² Khit ts'a' shoodōōhk'ii gaashandai, gaa jii dinjii naji dzaa giilk'ii geh'an t'ihnya, shohōōh'e' aji shaagiheendai eenjit.”

⁴³ Aji jyaa diinya' t'lee gwint'aii khashraa'intrat ts'a' jyaa nya, “Lazarus, chee-hinkhai!” ⁴⁴ Aji dinjii niindhat chy'aa chiinzhi, vanli', vakwai' haa gwach'aa vanooljik, vinin kat chan gwach'aa t'inchy'aa. “Gwach'aa vakat gihleehohkii ts'a' vanoohjii,” Jesus jyaa gavahnya.

Jesus Tr'ahaakhwaa Geenjit Geetr'agogwah'in

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2

⁴⁵ Israel gwich'in leji naji Mary haa neegihidal naji Jesus deezhik googwaah'ya', ts'a' giik'iinjuhkhit. ⁴⁶ Gaa goolat naji Pharisee naji ts'a' neegahoojil ts'a' Jesus deezhik geegoovaagwaandak. ⁴⁷ Aji ts'a' t'ee jii Pharisee chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji haa Israel gwakhaihkwai' naji ts'a' giginkhe' aji t'lee jyaa ginya. “Deereheelyaa? Gwitr'it geegwaroolii kwaa leji t'ii'in! ⁴⁸ Jyats'a' datthak zhyaa tr'aa'h'in ji' juu naji datthak giik'iinjiheeghit, ts'a' Roman gwakhaihkwaii naji dzaa gwats'a' giheedaa ts'a' Kharigidiinjii Zheh Gwachoh chan ts'a' jii nahkat datthak an googwahaatsyaa!”

⁴⁹ Gootee dinjii ch'ihlak, Caiaphas, oaazhii aji zhat dai' ndak khii giinkhih choh nilii aji jyaa nya, “Gaa deegwii'in gaakhwandaii kwaa t'ohnya! ⁵⁰ Jii nahkat datthak an gweheelyaa gwits'i' dinjii naji eenjit gwizhrh dinjii ch'ihlak aji tr'iikhwaii ji' ts'aji gweheezyaa nik'ee gaakhwandaii?” ⁵¹ Zhyaa t'inya kwaa gaandaii gaa zhat dai' ndak khii giinkhih choh ts'a' Israel gwich'in naji eenjit niheedhaa yaandaii t'iiyahnya, aji ⁵² naji zhrih eenjit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji, an-nihlik gwa'an gwigwich'ii naji ch'ihlak neehaatsyaa eenjit.

⁵³ Izhit drin gwats'an t'ee Israel gwakhaihkwaii naji Jesus nats'aa gahaakhwaa geegiginkhii. ⁵⁴ Aji ts'a' t'ee Jesus gaandaii ts'a' Judea nahkat gwandah neehidik kwaa, gaa neehoozhii ts'a' nangwinjir gwa'an kwaiik'it Ephraim gwats'a' haazhii ts'a' ditsyaa naji haa dhidii.

⁵⁵ Israel gwich'in naji Passover it'ee khaiinjii geenigwiindhat, ts'a' dinjii leji nihky'aa nanhtee gwats'an Jerusalem gwats'a' gahaajil, Passover gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit shriitr'eedagahaachyaa. ⁵⁶ Datthak Jesus keegihi'ik, Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhit khaihlan nigijnil ts'a' nihlaagwaakat, “Veenjit deeyuuhthan? Lyaa duuyeh dzaa gwats'a' hahaii gwich'in, shrōō ohnya?” nihlagaanya. ⁵⁷ Pharisee chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji haa juu Jesus nah'ya' ji' geegōōndak ginya, zheegwaazhraji nigiihahchyaa geenjit.

12

Mary, Jesus, Gwanzhih Gwinzii Vagwaatsan Chu' Yakat T'inlik

Matthew 26.1-5; Mark 14.1-2; Luke 22.1-2

¹ Passover gwats'a' drin nihk'iitik gwiizhit Jesus, Bethany kwaiik'it gwats'a' haazhii, izhit Jesus Lazarus niindhat dai' ineegwahdaii aji zhat gwich'ii. ² Izhit giyeenjit vikeech'ilchy'aa, ts'a' Martha yeenach'aahtsit, izhit zhat Lazarus vakat ch'ara'aa ts'a' yaa dhidii. ³ Aji ts'a' Mary aji gwanzhih gwinzii vagwaatsan chu' oonjik ts'a' Jesus vakwai' kat t'inlik aji t'lee dikiighai' haa yach'ahjii aji yihi'ee geh'an t'iiyah'in. Aji vichu' zheh gwizhit datthak neech'iinthaai.

⁴ Jesus vitsyaa ch'ihlak, Judas Iscariot oaazhii ajiit'ee gwintl'eeyahachyaa aji jyaa nyaq,
⁵ "Jaghahi jii gwanzhih chu' \$300. Denarius* vit'ii hohhi kwaa ts'a' neeshraahchy'aa naji antl'ohhi kwaa?" ⁶ Neeshraahchy'aa naji eenjit niinjich'adhat kwaa gaa ch'an'ii nilii t'inyaa. Laraa dhah neeha'ak ts'a' yats'an ch'an'ii t'inyaa.

⁷ Gaa Jesus jyaa nyaq, "Mary vihleehiindii! Shireheetsii drin ji' eenjit yit'eehaahchy'aa t'iiyah'in vaanigwiin'aji kwaa! ⁸ Gweedhaa datthak neeshraahchy'aa naji gweheelyaa, gaa shii aji khit geenjit nakhwaa hihdyaa kwaa."

Lazarus Tr'ookhwaa Giindhan

⁹ Jews leji naji Jesus Bethany dhidii gwinyaa gwigwiitth'ak ts'a' zhat gwats'a' gahaajil. Jesus eenjit gwizhrih kwaa gaa Lazarus chan, ajiit'ee Jesus yineegwahdaii reh. ¹⁰ Ajiits'a' giinkhih kih dilk'ii naji Lazarus chan gahaakhwaa eenjit gwigwiitsaji. ¹¹ Deezhik veh'an Jews kih dilk'ii naji akhagoonyaa ts'a' dinjii leji naji tehaajil geh'an Jesus k'injigiighit.

Jesus, Jerusalem Nihdeehakhaii

Matthew 21.1-11; Mark 11.1-11; Luke 19.28-40

¹² Ajiit'ee gehdaa drin dinjii leji naji Jesus Jerusalem gwats'a' ahaa gwinyaa gwigwiitth'ak eenjit zhat Passover giilk'ii. ¹³ Ajiits'a' t'ee ts'iivii Palm aji vachan kwaii goonjik ts'a' giidivee haajil, gazhral ts'a' jyaa ginyaa "Hosanna! Juu K'eegwaadhat voozhri' zhit ahaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'! Israel gwi-King Vit'eegwijyahchy'aa vaa ooli'!"

¹⁴ Jesus laji choh tsal (Donkey) agwah'aji kat daandii, Degtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaa gwik'it:

¹⁵ "Zion kwaiik'it gwachoo gwich'in naji, noojat shro'! Et'ee nakhwa-King nakhwats'a' ahaa, laji choh tsal (Donkey) kat doodii."

¹⁶ Vitsyaa naji deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa. Gaa nijin Jesus neegwiindaii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit yintl'ein'aji Degtly'aa Choh kat jyaa deegwinyaa, ajiits'a' giyeenjit jyaa diizhik gineegaanjik.

¹⁷ Lazarus tth'ank'it gwizhit gwats'an Jesus yineegwahdaii dai' juu andah t'iizhik naji deezhik geegogwaandak. ¹⁸ Aji geenjit t'ee giits'a' haajil gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik giyeegwiitth'ak. ¹⁹ Ajiits'a' t'ee Pharisee naji jyaa nihlagaanyaa, "Gooh'in, lyaa gaayich'arahtsii kwaa! Gooh'in, jii nahkat datthak giitaji hijyaa!"

Greek Gwich'in Naji Jesus Tr'qoh'ya' Giyuunyaa

²⁰ Juu Jerusalem gwizhit Passover gwats'a' haajil ts'a' khadigigeheejyaa eenjit naji tee gwa'an Greek naji dilk'ii. ²¹ Philip ts'a' (Bethsaida kwaiik'it Galilee nahkat gwats'an ahaa) nigijnjil ts'a' jyaa giyahnyaa, "Jesus tr'qoh'ya' tr'oonyaa."

²² Philip aji Andrew ts'a' haazhii, ts'a' nihlaa Jesus ts'a' gahaa'oo ts'a' Jesus haa googwaandak. ²³ Jesus jyaa goovahnyaa, "Et'ee juk Gwidinji' vich'eegwahndit vintl'eerehee'aa.

²⁴ Li'didlii haa nakhwaagwahaldak! T'ooli' tsal naadhak ts'a' nan zhyaadhak ajiit'ee an ilik gwik'it neet'eehaldhak ts'a' nihihthaa, an dhidlit ji', t'ooli' leji vats'an haahshii.

²⁵ Juu dagwandaii zhrih hil'ee ji', an heelyaa. Juu dagwandaii hil'ee kwaa ji' khit geenjit gwandaii hee'yaa. ²⁶ Juu sheenjit gwitr'it t'agoh'ya' niindhan ji' shataji heekhaa gwizhrih, shitsyaa heelyaa ts'a' nijin dhidii shaa heedyaa eenjit. Shiti', juu shaa t'inchy'aa hil'ee t'inchy'aa."

Jesus Tr'ahaakhwaa Geeginkhii

²⁷ "Et'ee lyaa shidrii zhit tr'igwidii dha'aii gaa reh deehihjyaa go'? 'Shiti', jii kwaii shats'a' t'agoo'ya' shro'! Gaa aji geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii, khaiinjich'ashahadhat gwahaal'yaa eenjit. ²⁸ Shiti', Noozhri' hil'ee ahtsii!"

Ajiit'ee zheekat gwats'an khagiriinkhee, "Hil'ee dhaktsaji ts'a' chan jyaa dineehihlyaa."

* **12:5** Denarius ch'ihlak t'ee drin ch'ihlak googwitr'it.

²⁹ Aji zhat dilk'ii naji zheekat gwats'an girinkhii gwigwiitth'ak ts'a' jyaa ginyaa, "Nagoahtan lee t'igwinyaa? Ch'izhii naji chan zheekat gwich'in yats'a' ginkhii t'inyaa!"

³⁰ Gaa Jesus jyaa gavahnyaa, "Jii girinkhii goohtth'ak sheenjit t'igwinyaa kwaa gaa nakhwan aji nakhweenjit t'igwinyaa. ³¹ Et'ee juk jii nankat Ch'arohahkat Drin nigwiindhat Ch'ankey'aa Tr'aanduu kih dhidii aji charahahchyaa gwik'it t'ishi'in shi'in. It'ee neerahoojyaa. ³² Nijin nankat gwats'an deeshirichji ts'a' sharookhwaji ji' juu naji tthak shats'a' giheedaa." ³³ (Nats'aa khaiinjich'iheedhaa ts'a' niheedhaa aji geegwaandak t'inyaa.)

³⁴ Zhat dilk'ii naji jyaa ginyaa: "Dehtly'aa Choh zhit Christ khith geenjit gweheendaii gwinyaa. Nats'aa Gwidinji' ndak deerahahchyaa deenya'a t'inyaa? Gwidinji' aji juu t'arahnyaa?"

³⁵ Jesus jyaa gavahnyaa "Tth'aai gwintsal gwizhrjh nakhwaa ch'ahaldrii t'oonchy'aa. Tqo gweheelyaa gwehkji deekhwa'yaa goo'aii gwik'it t'akhwa'in. Nakhwaa tqo nagwa-haadhal gwits'i'. Juu tqo gwizhit dinjii nilii t'ee nijuk ahaa gaaheendaii kwaa geh'an ³⁶ Tth'aai drin gwanlii dai' vat'oohchy'aa. Khith naa ch'ahaadrii eenjit." Jesus jyaa diinya' aji t'ee t'ooki neehoozhii ts'a' goh'it idiildii.

Jews Naji Gwik'injiighit Kwaa

³⁷ Gwitr'it geegwaroolii kwaa leji gavandah t'iizhik googaa giik'iinjiighit kwaa. ³⁸ Isaiah, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji jii kwaii h'idlii heelyaa nya'a: "K'eegwaadhat, juu yik'injiheeghit? Juu yat'aii nah'ya?"

³⁹ Khyu' giik'iinjiighit geh'an Isaiah jii jyaa diinya':

⁴⁰ "Vit'eegwijyahchy'aa goovaagweech'in kwaa gwiltsaji, niinjich'agadhat kwaa gooviltsaji, goovaagweechechy'aa kwaa eenjit, googwandaii ninjich'iheedhat kwaa, Duuyeh goots'a' tr'ihidhal eenjit shats'a' gihijyaa."

⁴¹ Isaiah, Jesus vich'eegwahndit gwaah'ya' geh'an jyahts'a' yeeginkhii t'inyaa.

⁴² Zhit dai' Israel kih dilk'ii leji naji giik'iinjiindhat gaadlit gaa Pharisee naji anagog-waah'ji, Israel naji tr'igiinkhii zheh chagoorahahchyaa, kwaa gwits'i'. ⁴³ Dinjii deenya'a aji gwik'it geedaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenya'a aji gwik'it geedaa kwaa.

⁴⁴ Jesus gwint'aai khaginkhee ts'a' jyaa nya'a, "Juu shik'injiighit t'ee shji zhrih shik'injiighit kwaa gaa juu shihile' chan k'injiighit t'oonchy'aa. ⁴⁵ Juu shaah'in t'ee juu shihile' chan nah'in t'oonchy'aa. ⁴⁶ Jii nankat gava aadrii ihki ts'a' gwats'a' hoiizhii, aji ts'a' juu shik'injiighit ji' duuyeh tqo dhidii. ⁴⁷ Juu shiginjik diitth'ak gaa gwik'eegwahthat kwaa ji', duuyeh an ahtsi eenjit gwant'alchji. Dinjii an hahtsyaa eenjit nankat gwats'a' hoiizhii kwaa, gaa dinjii neehalshii eenjit gwizhrjh. ⁴⁸ Juu shaa t'inchy'aa kwaa ts'a' shiginjik diitth'ak kwaa aji t'ee an yahahtsyaa veenjit dhidii. Khaiinkqo Drin ndaana'a'ji ji' deihnya' t'ee an yahahtsyaa! ⁴⁹ Aah'a', jii deihnya' aji shji zhrih shats'an t'igwinyaa kwaa gaa Gwiti' shihile' aji deiinya'a shahnyaa gwik'it giikhii t'ihnyaa. ⁵⁰ Viginjik k'iighai' t'ee khith gwireheendaii. Deihnya' datthak t'ee Gwiti' deiinya'a shahnyaa gwik'it giikhii t'ihnyaa."

13

Jesus, Ditsyaa Naji Kwai' K'eech'qhtryaa

¹ It'ee Passover ch'arehee'aa gwats'a' drin nigwiindhat. It'ee Jesus vidrin eenigwiindhat ts'a' jii nankat gihleeheekhaa ts'a' Gwiti' ts'a' heekhaa gaandaii. Dzaa nankat juu yaa t'inchy'a' naji eet'iinghya' ts'a' ndaagwaa'ji gwats'a' gooveet'iindhan.

² Jesus ditsyaa naŋi haa khaa neech'aga'aa. Ch'ankey'aa Tr'aanduu aŋi Simon Is-carriot vidinji' Judas aŋi ch'adaŋi' hee Jesus gwintl'eelahchyya gwiltsaŋi. ³ Jesus aŋi Gwiti' t'aih datthak yintl'eiin'aŋi gaandaii; Vit'eegwijyahchy'aa ts'an tr'iinzhi ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' heekhaa gaandaii. ⁴ Aŋits'a' Jesus vakaii'aa ts'an ndaknidhikhin, ts'a' ankhii dagwach'aa gihleehaalii, ts'a' dohshroo dazhrak t'an dilchaa. ⁵ Aŋit'e'e vizhit neech'araanji zhit chuŋ gwizhinjaa ts'a' ditsyaa naŋi kwai' k'eech'ahtryaa aŋit'e'e aŋi dazhrak t'an dohshroo haa gooch'ahjii.

⁶ Simon Peter ts'a' niinzhi, aŋi t'iyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, shakwai' k'eech'ahtryaa?"

⁷ Jesus t'iyahnyaa, "Juk deeshi'in gaakhwandaii kwaa, gaa nahgwan gaakhwandaii."

⁸ Peter t'iyahnyaa, "Duuyeh, ch'ihlok, gaa shakwai' k'eech'ahtryaa t'oonchy'aa!"

Jesus t'iyahnyaa, "Nakwai' k'eech'ahtryaa kwaa ji', shitsyaa neenilyaa kwaa t'oonchy'aa."

⁹ Simon Peter t'iyahnyaa, "Shik'eegwaadhat, shakwai' zhrih k'eech'ohtryaa shro'! Akwat, shanli' chan ts'a' shiki' haa chan k'eech'ahtryaa!"

¹⁰ Jesus t'inyaa, "Juu gwinzii dik'eech'aahtryaa t'ee vakat shraŋh kwaa ts'a' dik'ineech'aahtryaa t'ee vakat shraŋh kwaa ts'a' dik'ineehaahtryaa gwat'aahchy'aa kwaa, vakwai' zhrih. Datthak nakhwakat shraŋh kwaa nakhwatee ch'ihlak zhrih." ¹¹ Jesus ch'adaŋi' hee gootee juu gwintl'eeyahchyya gaandaii, aŋi geh'an jyaa nyaa, "Datthak nakhwakat shraŋh kwaa gaa ch'ihlak zhrih."

¹² Datthak gookwai' k'eech'ahtryaa t'e'e Jesus ankhii dagwach'aa neenaazhi ts'a' vakaii'aa ts'a' neenakhwadaii. "At'ohju' deenakhwiilik deeshi'in nik'ee gaakhwandaii?" gavahnyaa. ¹³ "Shigeech'qahtan chan ts'a' Shik'eegwaadhat shohnyaa, aŋit'ee gwinzii t'oonnyaa, aŋi adan t'ihchy'aa. ¹⁴ Nakhwak'eegwaadhat, nakhwageech'qahtan ihlii, ts'a' at'ohju' nakhwakwai' k'eech'ahtryaa. Nakhwan chan, nihlakwai' k'eech'ohtryaa. ¹⁵ Shik'it t'akhwa'yaa eenjit t'ishi'in, nakhweenjit deeshizhik gwik'it t'akhwa'yaa eenjit. ¹⁶ Li'didlii haa nakhwaagwaldak, slaves aŋi dinjii yits'a' k'eegwaadhat aŋi andaa hil'ee kwaa; dinjii hil'e' aŋi juu yihil'e' andaa veegoo'aii kwaa. ¹⁷ It'ee li'didlii haa khwandaii: izhit gwik'it t'akhwa'in ji' gwintl'oo shoohohlyaa!"

¹⁸ "Datthak nakhweegihkhii t'ihnyaa kwaa; aŋi juu naŋi teegooŋhik naŋi haashandaii. Gaa jii Dehtly'aa Choh zhit deegwiinya' gwik'it t'igihheenjyaa eenjit, 'Dinjii juu shishii in'al t'ee shits'i' t'ihchech'aa.' ¹⁹ Jii gwik'it t'igweheenjyaa gwehkii yuk nakhwaagwaldak t'ihnyaa, aŋits'a' nijin gwik'it t'igwiizhik 'Juu Ihlii Aŋi Ihlii!' gwik'iinjuhohkhith geenjit. ²⁰ Jii t'ee li'didlii: juu vats'a' ch'ahool'e' aŋi k'injiighit aŋit'ee shik'iinjiighit, aŋi juu shik'iinjiighit, t'ee juu shihil'e' aŋi k'injiighit."

Jesus Gwintl'eesharahachyya Nyaa

Matthew 26.20-25; Mark 14.17-21; Luke 22.21-23

²¹ Jesus jyaa diinya', aŋit'e'e lyaa tr'igwidii, ts'a' gwinzii akoo t'agoovahnyaa: "Li'didlii haa nakhwaagwaldak: nakhwatee ch'ihlak gwintl'eesharahachyya."

²² Datthak nihitee googwaah'in ts'a' juu t'ahnyaa aŋi gaagiindaii kwaa. ²³ Vitsyaa naŋi tee juu Jesus yeet'iindhan aŋi yeeghaii dhidii. ²⁴ Aŋi dinjii aŋi Simon Peter t'iyahnyaa, "Juu t'ahnyaa aŋi geenjit oahkat lee?"

²⁵ Aŋi dinjii Jesus eeghaii naadii ts'a' yuahkat, "Shik'eegwaadhat, juu t'aiinya?"

²⁶ Jesus t'iyahnyaa, "Luhchy'aa teehalchaa ts'a' vintl'eehalchaa, aŋi dinjii t'ahnyaa. Aŋits'a' t'ee luhchy'aa oonjik ts'a' teeyahtsit ts'a' Simon Iscariot viinji' Judas intl'eeyahtsit ²⁷ Judas luhchy'aa oonjik googwahkhan Satan vizhit diindhat. Jesus jyaa yahnyaa, "Khan deehini'yaa goo'aii gwik'it t'ini'in!" ²⁸ Aŋi vakaii'aa ts'a' yaadilk'ii naŋi ch'ihlak gaa Judas jaghaii t'inyaa giyaandaii kwaa. ²⁹ Judas aŋi laraa k'aqhtii nilii ts'a' Jesus vitsyaa lat naŋi

ch'ara'aa drin eenjit ch'oiinkwat yahnyaā giyuunyaā, aji akwaa ji' neeshraahchy'aa naji ts'iinyaā yahnyaā giyuunyaā.

³⁰ Khaa gwanlii ts'a' Judas luhchy'aa oonjik t'ee zhat cheehoozhii.

Ch'eet'igwiniindhan Nihleenjit Khwa'ji

³¹ Judas cheehoozhii aji t'ee, Jesus jyaa nyaā, "It'ee Gwidinji' vich'eegwahdrii gwizhr̄h nagwaatth'at. It'ee Gwidinji' vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhr̄h nagwaatth'at. ³² Aji ts'a' vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwizhr̄h nagwaatth'at ji', zhazhat Vit'eegwijyahchy'aa adakhai' Gwidinji' vich'eegwahdrii gwizhr̄h nigwehee'aa. ³³ Shigii naji, it'ee niighit kwaa gwizhr̄h nakhwaa t'ihichy'aa. Shinkeegahoo'yaa gaa Jews naji deegavaiinya' juk nakhwaagwaldak, 'Nijuk hihshyaa duuyeh gwats'a' hohjyaa.' ³⁴ Jii t'ee juk gwizhr̄h nakhwaa gwahaldak jyaa khwa'in nakhwaihnyaā, nakhwatee googwaanchy'aa ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ji. Nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ji, ts'a' nakhwan chan nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ji. ³⁵ Ch'eet'igwiniindhan nihleenjit khwa'ji ji', juu naji datthak shitsyaa qh̄ji nakhwaahendaii."

Niighit Kwaa Peter, Shaanandaii Kwaa Hinjyaa

Matthew 26.31-35; Mark 14.27-31; Luke 22.31-34

³⁶ "K'eegwaadhat, nijin gwats'a' hiinkhaii?", Simon Peter yahnyaā. "Nijin gwats'a' hihshyaa duuyeh gwats'a' hinkhaii t'oonchy'aa," Jesus yahnyaā, "Gaa nahgwan ji' hee shataji hinkhaa t'oonchy'aa." nyaā.

³⁷ "K'eegwaadhat, jaghaii juk naahihshyaa kwaa go'?" Peter nyaā. "Neenjit nihihthaa ji' gaa," Peter yahnyaā.

³⁸ Jesus t'iiyahnyaā, "Lyaa sheenjit nihiindhaa ji' gaa lee t'iinyaā? Li'didlii haa nakhwaagwahaldak: vanh rooster khakeehee'aa gwehkji tik laa shaanandaii kwaa hinjyaa t'oonchy'aa."

14

Jesus Vik'iighai' Gwiti' Vats'a' Tr'ihedaa

¹ "Nakhwadrii zhit tr'agohdii ts'a' nakhweenjit goozu shr̄!" Jesus gavahnyaā. "Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkh̄it, ts'a' sh̄ji chan shik'iinjuhkh̄it. ² Shiti' vizheh gwizhit gwintsii, ts'a' izhit nakhweenjit shrigwih̄h̄yaa. Jȳah̄ts'a' nakhwadivee goo'aii kwaa ji' duuyeh jyaa nakhwaihnyaā. ³ Aji ts'a' hoiizh̄ii aji t'ee izhit nakhweenjit shrigwiilik aji t'ee, oo'ee neehihdyaa ts'a' adahaa nakhwahaalchyaa, nijin t'ihchy'aa izhit shaa t'ahohchy'aa eenjit. ⁴ Nijin gwats'a' hihshyaa aji nats'aā gwats'a' hohdaa gaakhwandaii."

⁵ Thomas jyaa yahnyaā, "K'eegwaadhat, nijin gwats'a' hinkhaa t'iinyaā, gaagwiindaii kwaa. Nats'aā gaagweheendaii?"

⁶ Jesus t'iiyahnyaā, "Shik'iighai' shataji gwats'a' hohdaa t'igwinyaā, li'didlii ih̄lii, gwandaii ih̄lii; shik'iighai' gwizhr̄h dinjii Gwiti' ts'a' niheehaa goo'aii. ⁷ It'ee shaakhwandaii akwat Shiti' chan vaakhwandaii ts'a' juk gwats'an vaakhwandaii hoh̄yaa, n̄h̄ya' t'inchy'aa." Jesus gavahnyaā

⁸ Philip jyaa yahnyaā, "K'eegwaadhat, Gwiti' diits'a' agwaah̄kji; aji gwizhr̄h gwit'eegwaahchy'aa."

⁹ Jesus jyaa nyaā, "Lyaa niighyuk nakhwaa t'ihchy'aa gwiizhit tth'aii shaakhwandaii kwaa Philip? Juu shaa'ya' t'ee gwiti' chan nah'ya' t'oonchy'aa. Jaghaii gwiizhit 'Gwiti' diits'a' agwahch'in!' diinyaā? ¹⁰ Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'a' Gwiti' shizhit t'inchy'aa aji nik'ee gwik'iinjinghit Philip? Jidii ginjik nakhwats'an dhātsāji t'ee shats'an t'igwinyaā kwaa. Gwiti' shizhit t'inchy'aa aji digwitr̄it t'agwah'in t'igwinyaā. ¹¹ Gwiti' vizhit

t'ihchy'aa ts'a' Gwiti' shizhit t'inchy'aa aji gwik'iinjuhkhith. Akwaa ji', gwitr'it geegwa-roolii kwaa t'agwa' in goqh'ya' gwik'iighai' gwik'iinjuhkhith. ¹² Li'didlii haa nakhwaag-wahaldak, juu shik'iinjiighit aji chan jidii gwitr'it t'agwa'ya' gwik'it t'ihche'yaa. Aaha', shandaa gaa gwitr'it t'agwahah'yaa. Shii aji Gwiti' vats'a' hihshyaa geh'an. ¹³ Aajits'a' jidii shoozhri' zhit ach'oohkat datthak gwik'it gweheelyaa gwahahtsyaa. Gwidinji' vik'iighai' Gwiti' vich'eegwahdrii gwigweheechy'aa eenjit. ¹⁴ Shoozhri' zhit jidii ach'oohkat, nakhwak'it shi'yaa."

Jesus, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa Goots'a' Hah'aa Goovahnyaa

¹⁵ "Sheenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ji ji', Vit'eegwijyahchy'aa shiginjik k'eegohohthat t'akhwa'in. ¹⁶⁻¹⁷ Gwiti' nakhweenjit oohaakat ts'a' nakhwats'eheenjyaa nakhwats'a' niheehaa, aji't'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaa li'didlii t'arahnyaa. Aji khith ts'a' nakhwaheelyaa. Jii nankat dinjii naji an-giihaa'aa, giyaah'in kwaa ts'a' giyaandaii kwaa geh'an. Gaa nakhwan'aji vaakhwandaii. Juk nakhwaa t'inchy'aa ts'a' nakhwazhit t'ihchechy'aa.

¹⁸ "Duuyeh akhanahoihnyaa; nakhwats'a' neehihdyaa. ¹⁹ It'ee niighit kwaa jii nankat gihleehihshyaa gaa khith nakhwaahihlyaa, ts'a' chan neegwihidaii ts'a' nakhwan chan neegohohdaii t'oonchy'aa. ²⁰ Izhit drin ji' Gwiti' vizhit t'ihchy'aa ts'a' nakhwan chan shizhit t'ohchy'aa, ts'a' nakhwazhit t'ihchy'aa gwik'eehoondal t'oonchy'aa.

²¹ "Juu ch'iitth'ak ts'a' shik'eegwahthat, aji't'ee sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji. Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji t'ee Shiti' chan yeenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji. Shii chan veenjit ch'eet'igwiniindhan shi'yaa ts'a' vats'a' adagwahaalkyaa."

²² Judas Iscariot aji kwaa gaa ch'izhii Judas aji jyaa yahnyaa, "K'eegwaadhat, jaghaii diits'a' adagwahaankyaa gwiizhit jii nankat aji kwaa?"

²³ Jesus t'iiyahnyaa, "Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji t'ee shiginjik k'eegwahthat. Shiti' chan yeenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa, ts'a' Shiti', shii haa vats'a' nirehee'al ts'a' vizhit t'igweheechy'aa. ²⁴ Juu sheenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji kwaa t'ee duuyeh shiginjik k'eegwahthat. Jii jyaa danakhwaihnyaa t'ee shats'an t'inchy'aa kwaa gaa Gwiti' shih'e' vats'an t'igwinyaa.

²⁵ "Tth'aii nakhwaa dhiidii dai' jii kwaii nakhwaagwaldak t'ihnyaa. ²⁶ Ch'ankey'aa Shroodiinyaa gwits'inyaa nilii ts'a' shoozhri' zhit Gwiti' yahah'aa aji jidii datthak geegavahtan ts'a' deenakhwaiinyaa datthak gineehoondaii nakhwahahtsyaa.

²⁷ "Tsinehdan nakhwaa akhoohijhyaa; shats'an tsinehdan nakhwant'eehihlyaa. Aji tsinehdan jii nankat duuyeh gwint'eeah'aji t'arahnyaa gaa shii aji ts'anhan'yaa eenjit nint'eehih'aa. Tr'agohdii ts'a' nakhwayinji' zhit goozu shrq', noojat shrq'. ²⁸ Jii jyaa nakhwaiinyaa' shoodqohk'i', 'Neehihdyaa gaa nakhwats'eehihdyaa.' Sheet'qhtan ji', Gwiti' vits'eehihdyaa geenjit shoohohlyaa, shandaa veegoo'aii geh'an. ²⁹ Jii deegweheen-jyaa diinyaa' aji gwik'it gweheelyaa gwats'a' nakhwaagwaldak t'ihnyaa, gwik'it goodlit ji' gwik'iinjuhohkhith geenjit. ³⁰ It'ee nahgwan gwizhrh nakhwaa neegihijhyaa. Jii nankat gwizhrh gwakhaihkwaii choh ahaa. Shandaa t'aih di'ji kwaa. ³¹ Gaa jii nankat dinjii naji datthak Gwiti' veet'iihthan gaageheendaii gwizhrh; aji geh'an jidii doo'ya' shoonyaa datthak gwik'it t'ishi'in shi'in.

"It'ee neerahoojyaa."

15

Jesus, Gwanzhij Vakant Gwaqshii K'it T'inchy'aa

¹ "Shii t'ee lyaa gwanzhij vakant gwaqshii t'ihchy'aa, aajits'a' Shiti' chan gwanzhij nahshii nilii. ² Jidii shakat gwanzhij dachan gwinzii nahshii kwaa t'ee gihleehaht'aa, jidii shakat gwinzii vakant gwaqshii t'ee gwinzii k'aqhtii ts'a' shriiyuunya aji't'ee vakant gwanzhij lejii neehaanzhii eenjit. ³ Gwandak nizii eenakhwaagwadaldak aji

haa ch'adaɣi' hee shroodiinyaɣ dhoodlit t'oonchy'aa. ⁴ Khit shaa ɣhɣi ts'a' shii chan khit nakhwaa hihɣaa, gwanzhih dachan ch'ihlak duuyeh adakhai' gwaɣahshii. Vakati gwanzhih nahshii, vadachan leɣi khaihlok nahshii ji' gwizhrih. Izhit gwik'it shaa ɣhɣi ji' gwizhrih nakhwats'an gwahɣahshii k'it t'igwehee'yaa.

⁵ “Jak vakati nahshii ihlii, nakhwan chan jak t'an ɣhɣi. Juu shaa nilii t'ee vaa ihlii ts'a' vats'an gwaɣahshii; shehdan ji' duuyeh. ⁶ Juu shaa nilii kwaa t'ee charahachyaa, jak dachan akharoonyaɣ ts'a' dhagaii gwik'it; aɣi k'it t'inchy'aa jak dachan t'ee khaihlan nirilii ts'a' kɔ' zhit tr'ahk'an t'inchy'aa. ⁷ Shiginjik ohta' ts'a' shaa ɣhɣi ji', jidii ach'oohkat datthak nakhwats'an haɣsyaa. ⁸ Jyahts'a' t'ee Shiti' vich'eegwahdrii gwigweech'in t'agwarahnyaɣ, gwintɣoo nakhwats'an gwaɣahshii, jyahts'a' t'ee shitsyaa hohɣaa. ⁹ Shiti' sheet'iindhan gwik'it shii chan nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ii. Shich'eet'igwiniindhan zhit ɣohdaii. ¹⁰ Shiginjik k'eegohthat ji', shich'eet'igwiniindhan zhit t'ahohchy'aa. Shiti' viginjik k'eegwahthat ts'a' vee ch'eet'igwiniindhan zhit t'ihchy'aa gwik'it.

¹¹ “Sheeshroonchy'aa nakhwazhit t'ihcechy'aa ts'a' nakhwazhit ch'eeshroonchy'aa deedahaan'ai' eenjit. ¹² Shiginjik zhit jyaa digwinyaɣ gwik'it t'ohchy'aa, nihleet'oohtan, nakhweet'iindhan gwik'it. ¹³ Dinjii diyyaa, naɣi haa eenjit oo'an dahaachyaa t'ee ɣaa vee ch'eet'igwiniindhan nitsii t'arahnyaɣ. ¹⁴ Shiginjik k'it ohdaa ji' shijyaa hohɣaa. ¹⁵ Et'ee chan duuyeh dinjii vitsyaa yeetr'agwah'in neehanzhok k'it t'anakhwahai'yaa kwaa, aɣi ch'itsyaa dee'in t'ii'in yaaheendaii kwaa eh'an. Shijyaa aɣi nakhwahaihyaa, jidii Shiti' vats'an gwiitth'ak datthak geenakhwaagwaldak geh'an. ¹⁶ Shii aɣi gwiitee tr'ashɔɣhchii kwaa gaa shii aɣi gwiitee tr'anakhwaachii ts'a' nakhwats'an gwanzhih haahshii. Aɣi gwanzhih khiti ts'a' gweheendaii. Aɣits'a' shoohri' zhit jidii ach'oohkat Gwiti' nats'an yahahtsyaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Izhit geenjit jii jyaa danakhwahaihyaa, nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ii.”

Jii Nankat Jesus Vitsyaa Giitr'ii'ee

¹⁸ “Juu nan dha'aii aɣi nitr'ii'ee ji', shii tr'ookiti sheet'igiinghya' kwaa jyaa gineehandaii yuu. ¹⁹ Jii nankat ts'an inlii ji', vats'an inlii ts'a' geh'an neet'ihceenghyaa. Gaa shii aɣi jii nankat gwats'an gwiitee tr'anaachii ts'a' jii nankat gwats'an inlii kwaa. Aɣi geh'an jii nankat nitr'ii'ee t'oonchy'aa. ²⁰ Jii deenakhwaiinya' gineehoondaii yuu, ‘Dinjii vitsyaa yeetr'agwah'in ts'a' neeyahanzhok aɣi yandaa ts'a' veegoo'aii kwaa t'oonchy'aa.’ Khaiinjich'ishirilthat ji', nakhwan chan gwik'it t'ahoh'yaa. Shiginjik k'eegwigilthat ji', nakhwaginjik chan k'eegogwahahthat t'oonchy'aa. ²¹ Gaa shats'an ɣhɣi geh'an jyaa nakhwahah'yaa; juu shihle' aɣi gaagiindaii kwaa geh'an. ²² Dzɣɣ gwats'a' hoiizhii ts'a' goots'a' giikhhe'. Akwaa ji' duuyeh datr'agogwaanduu gwizhrih nagogwa'aii, aɣi geh'an datr'agogwaanduu eenjit deegiheenjyaa gaa gaagiindaii kwaa. ²³ Juu sheet'iindhan kwaa chan Shiti' eet'iindhan kwaa t'oonchy'aa. ²⁴ Gooteegwitr'it t'agwaɣya' kwaa ji' duuyeh datr'agogwaanduu oo'an gwigwihilii, izhit duuyeh gaa t'igwee'ya' kwaa t'oonchy'aa izhit geh'an deeshi'ya' googwaɣh'ya' ts'a' Shiti' shii haa diitr'igii'ee. ²⁵ Gaa jii ɣaa gwik'it t'igweheenjyaa goo'aii, goo-law zhit deegwinyaɣ gwik'it gweheelyaa eenjit, ‘geenjit gwakwaa shitr'ii'ee,’

²⁶ “Gwits'inyaa k'eeheedik, aɣi'ee Gwiti' vats'an Ch'ankey'aa hi'dilii nilii. Gwiti' vats'an nakhwats'a' nihih'aa ts'a' sheegwahaandak. ²⁷ Aɣits'a' nakhwan chan, sheegohoondak tr'ookiti dɣi' gwats'an shaa ɣhɣi geh'an.”

16

¹ “Teehohdaa gwits'i' jii kwaii naagwaldak t'ihnyaɣ. ² Israel gwich'in naɣi diitr'igiinkhii zheh gwats'an kwaii cheenagahahchyaa. Aɣits'a' juu nehdaii tr'igwiin'aɣi chan Vit'eegwijyahchy'aa vaa ihlii shi'in heenghyaa aɣi chan gwats'a' gweedhaa. ³ Shii akwat Gwiti' haagiindaii kwaa geh'an jii kwaii jyaa danagahah'yaa. ⁴ Gaa nijin jii kwaii jyaa

danahah'yaa nigwiindhat ji' gaanahandaii ts'a' naagwaldak chy'aa gineehandaii eenjit. Tr'ookit naa iidi' daj' jii kwaii geenaagwaldak kwaa."

Nats'aa Ch'anky'aa Shroodiinyaa Tr'agwah'in

⁵ "Juk juu shihi'e' aji vits'eehihdyaa; gaa nakhwatee ch'ihlak gaa jii shoqahkat kwaa, 'Nijin gwats'a' hinkhaa?' ⁶ It'ee nakhwaagwaldak, ts'a' nakhwadrii zhit tr'igwidii dha'aii. ⁷ Gaa jii t'ee li'didlii haa nakhwaagwaldak: hoiizhii ji' gwizhrh nakhwadiweeg-weheezayaa. hoiizhii kwaa ji', Ch'anky'aa Shroodiinyaa gwits'inyaa duuyeh nakhwats'a' hahaii. Gaa shii hoiizhii ji' t'ee nakhwats'a' nahachyaa. ⁸ Ajiits'a' nijin k'idik ji', jii nankat gwidinjii naji gootr'agwaanduu gwiizuu t'igii'in gaagavahahdaii, ajiits'a' nats'aa gootr'agwaanduu gweheezayaa chan gaagavahahdaii, nats'aa neegeheezhii akwat goorahakat drin nigweheedhaa chan eenjit gaagavahahdaii. ⁹ Shik'iinjigiighit kwaa geh'an gootr'agwaanduu gwanlii aji giizuu, ts'a' ¹⁰ jidii gwinzii ginyaa chan zhyaa t'iginyaa, Gwiti' vats'a' hihshyaa ts'a' neeshahqo'yaa kwaa geh'an. ¹¹ Ts'a' Ch'arookahkat Drin geenjit chan, jii nankat Ch'anky'aa Tr'aanduu gwats'a' k'eegwaadhat, ch'adaj' hee gwizhrh narahchii.

¹² "Lyaa tth'aii gwinleji eenjit nakhwaagwahaldak gaa tr'ihkhith leji ts'a' gineehoondaii kwaa. ¹³ Gaa nijin Ch'anky'aa Shroodiinyaa li'didlii nilii k'idik ji' li'didlii zhit gwizhrh t'ahohchy'aa. Adan zhrih vats'an t'igwinyaa kwaa gaa jidii gwehkii gwiitth'ak akwat yeendaa deegweheenjyaa kwaii geegwahaandak. ¹⁴ Deenakhwaiinyaa' datthak geenakhwaaneegwahaandak jyahts'a' t'ee ch'agwahdit shint'eegwehee'aa. ¹⁵ Jidii Shiti' vats'an nilii jii datthak chan shats'an; aji geh'an t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaa jidii vint'eegwiriin'aji datthak geenakhwaaneegwahaandak t'oonchy'aa."

Tr'igwidii ts'a' Shoo Ginlii

¹⁶ "It'ee nahgwan chan neeshahqo'yaa kwaa; ajiit'eeg gwats'an nahgwan chan neeshahqo'yaa."

¹⁷ Vitsyaa lat naji jyaa nihlagaanyaa, "Deiinyaa t'inyaa li'? Jyaa diinahnyaa, 'It'ee nahgwan chan neeshahqo'yaa kwaa ts'a' ajiit'eeg gwats'an nahgwan chan neeshahqo'yaa.' Jii chan jyaa nyaa, 'Gwiti' vats'a' hihshyaa geh'an.'"

¹⁸ " 'Jii nahgwan it'ee,' nyaa aji deenya t'inyaa?' Nihlagaanyaa, "Jidii eeginkhii t'inyaa vaagwiindaii kwaa!" ginyaa.

¹⁹ Jesus aji giyuuhkat giindhan gavaandaii ts'a' jyaa gavahnyaa, "Jyaa nakhwaiinyaa, 'It'ee nahgwan chan neeshahqo'yaa kwaa ajiit'eeg gwats'an nahgwan chan neeshahqo'yaa.' Jii geenjit nihlookat lee t'ohnyaa? ²⁰ Jii t'ee li'didlii haa nakhwaagwahaldak, hohtree ts'a' tr'agohohdii, gaa jii nankat gwich'in naji shik'injiighit kwaa naji geenjit shoo heelyaa, tr'agohohdii gaa shoo aji neeheelyaa. ²¹ Nijin tr'injaa tr'iinin haa ilts'ik daj' khaiinjich'iighit ts'a' vaa shroonchy'aa kwaa. Gaa nijin tr'iinin igwilik ajiit'eeg khaiinjich'iighit chy'aa ganaandee, vigii nankat niinzhii eenjit shoo nilii geh'an. ²² Aji geh'an yuk tr'agohdii ts'a' nakhwaa shroonchy'aa kwaa t'oonchy'aa, gaa chan neenakhwa-haal'yaa ts'a' nakhwadrii zhit shoo neehee'aa, aji shoo t'ee duuyeh nakhwaaleraha'aii t'inchy'aa.

²³ Izhit zhat drin nigwiindhat ji' shahohkat kwaa. Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, shoozhri' zhit Gwiti' jidii eenjit oohkat nakhwats'an hahtsyaa t'inchy'aa. ²⁴ Gwehkii shoozhri' zhit tth'aii ch'oohkat kwaa akwat: jidii ach'oohkat aji nik'eegwahaadhat t'oonchy'aa, shoh nakhwazhit deedahaa'aii t'oonchy'aa."

Jii Nankat Gwatr'agwaanduu Gaayigwiltsqii

²⁵ "Jii kwaii t'ee gwandak zhit geenakhwaagwaldak t'ihnyaa. Gaa zhat nigwiindhat ji' duuyeh gwandak zhit nakhwaagwaldak, gaa yuk Gwiti' gwinzii nakhwanin ts'a'

veegihhkhya. ²⁶ Izhit drin nigwiindhat ji' shoozhri' zhit oohohkat; nakhween-jit oohaakat t'ihnyaā kwaa, ²⁷ Gwiti' nakhweet'iindhan geh'an. Sheet'qhthan ak-wat Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ihshyaa aji gwik'iinjuhkhith geh'an nakhweet'iindhan. ²⁸ Gwiti' vats'an ihshyaa ts'a' nankat gwats'a' hoiizhii; aji's'a' it'ee nankat gihleehihdyaa ts'a' Gwiti' vits'eehidyaa.”

²⁹ Aji's'a' vitsyaa naji jyaa giyahnyaā, “Gwaah'in, gwandak zhit nakwaa gaa gwinzii diinin ts'a' diinaa goondak. ³⁰ Juk it'ee jidii datthak gaanandai gwik'igwaanjik; ts'a' naroahkat gaa gwit'eegwaahchy'aa kwaa lee. Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa ts'an tr'iinzhii gwik'injiriighit.”

³¹ Jesus jyaa gavahnyaā: “It'ee shik'iinjuhkhith? ³² Ch'ada'i' hee zhat nigwiindhat, shri-htee hohdaa ts'a' nakhwazheh gwits'eehohdaa ts'a' shii zhrih hihdyaa. Gaa shahzhrih hihdyaa kwaa ts'a' Gwiti' shaa t'inchy'aa geh'an. ³³ Shaa tsinehdan hohlyaa geh'an nakhwaagwaldak t'ihnyaā. Jii nankat gogwantrii datthak gahqoh'yaa. Gaa nihk'it nakhwaa shroonchy'aa! Jii nankat gaayiidhaatsaji!”

17

Jesus, Ditsyaa Naji Eenjit Khadigiinjii

¹ Jesus jyaa diinya' aji't'ee zheekat k'iidak gwaah'in ts'a' jyaa nyaā, “Shiti', it'ee zhat nigwiindhat. Nidinji' nich'eegwahdrii vint'eiin'aji, aji's'a' Gwidinji' nich'eegwahdrii nint'ineehee'aa eenjit. ² Dinjii datthak teegwahhdal eenjit t'aih vint'eiin'aji, ts'a' juu yaanilii naji gwandaii ndaanaa'aji' kwaa teeheelyaa eenjit. ³ Jii jyahts'a' t'ee gwandaii ndaanaa'aji' kwaa khwa'ii: Vit'eegwijyahchy'aa h'ididlii ch'ihlak zhrih inlii, ts'a' Jesus Christ, khadhoo'ee aji juu naji datthak goovaahendaii eenjit. ⁴ Gwitr'it shint'eegwin'aji datthak gehdaa tr'aajik ts'a' jyahts'a' t'ee nich'eegwahdrii nankat neenjit googwa-haakyaa. ⁵ Gwiti' neeghaih ch'eegwahdrii shint'eegwiin'aji, jii nan goodlit gwats'a' ch'eegwahdrii nan, shii haa tr'ii'ji aji reh.

⁶ “Dinjii nankat gwats'an oodhiinjik ts'a' shint'eegoovinlii, aji naji ts'a' neegihkhe'. Nats'an giinlii, ts'a' shint'eegaviinlii. Niginjik k'eegwigwihat, ⁷ aji's'a' juk jidii shint'eegwiinlii datthak nats'an t'inchy'aa gaagiindaii. ⁸ Jidii niginjik shint'eiin'aji datthak goovint'eiilii, ts'a' giik'iinjiighit nats'an tr'iizhii aji h'ideegwidlii gaagiindaii, ts'a' shahoo'h'e' gwik'iinjiighit.

⁹ “Gooveenjit khagidihjii, juu nits'i' t'inchy'aa naji eenjit khagidihjii kwaa, gaa juu shint'eiinlii naji eenjit khagidihjii, nats'an giinlii geh'an. ¹⁰ Juu shats'an nilii naji nats'an giinlii, ts'a' juu nats'an nilii naji shats'an giinlii. Aji's'a' gooveh'an ch'eegwahdrii shats'an goodlit. ¹¹ Aji's'a' t'ee nats'a' hihshyaa, it'ee nankat gihleehihdyaa, gaa geedan aji nankat gahaaky'aa. Gwiti' Shroodiinyaā Noozhri' zhit t'aih ni'ii haa gavoianta', aji Noozhri' shint'eiin'aji reh, nan shii haa ch'ihlak tr'iinlii gwik'it ch'ihlak giheelyaa eenjit. ¹² Gavaa iindi' daji', Noozhri' zhit t'aih haa gook'aakti', aji noozhri' shint'eiin'aji reh. Gook'aakti', ts'a' teegahaajil kwaa, dinjii ch'ihlak zhrih teehaazhii. Aji't'ee Dēhtly'aa zhit deegweheenjyaa goo'aii aji gwik'it t'igweheenjyaa eenjit. ¹³ Aji's'a' t'ee nats'a' hihshyaa, gaa jii nankat tth'aii dhiindii gwiizhit jyaa dihnyaā t'ihnyaā, goodrii zhit shoh deedahaan'ai' eenjit. ¹⁴ Niginjik nankat gavint'eiinlii ts'a' leji naji gaveet'iindhan kwaa ji', nahkat gwats'an giinlii kwaa geh'an, shii chan nankat gwats'an ihlii kwaa gwik'it. ¹⁵ Nankat gihleegavahiinlyaa eenjit t'ihnyaā kwaa, gaa Ch'anky'aa Tr'aanduu ts'i' gook'aaktii. ¹⁶ Nankat gwats'an ihlii kwaa ts'a' geedan chan nankat gwats'an giinlii kwaa. ¹⁷ Niginjik h'ididlii zhit shroodiinyaā gavahtsii. ¹⁸ Nankat gwats'a' shahoo'h'ya' gwik'it nankat gwats'a' goohool'e'. ¹⁹ Gooveenjit nant'eedahaalchyaa, geedan chan h'haa nant'eedagahaachyaa ji' eenjit.”

Jesus Gwik'injiighit Naji Tthak Eenjit Khadigiinjii

²⁰ “Geedan zhr̄h gooveenjit khadigihjii kwaa, gaa juu shik'injiheeghit naj̄i chan shitsyaa naj̄i shiginjik eegoogwaandak geh'an. ²¹ Datthak ch'ihlak giheelyaa eenjit gooveenjit khadigihjii. Shiti', shaa inlii gwik'it geedan chan diinaa gooli' ts'a' sh̄i chan naa ihlii gwik'it. Ch'ihlak giheelyaa, juu naj̄i datthak shahooh'e' gaageheendaii eenjit. ²² Nich'eegwahdrii shintl'eiin'aj̄i aj̄i goovantl'eiin'aj̄i, ch'ihlak giheelyaa eenjit, nan sh̄i haa ch'ihlak tr'iinlii gwik'it. ²³ Gavaa ihlii ts'a' nan shaa inlii ts'a' lyaa ch'ihlak giheelyaa eenjit, shahooh'e' ts'a' sheet'iindhan gwik'it gaveet'iindhan gaageheendaii eenjit.

²⁴ “Gwiti', shintl'eegaviinlii ts'a' nijn t'ihchy'aa shaa t'agoochy'a' goovoihnyaa ts'a' nich'eegwahdrii shintl'eiin'aj̄i gahaah'yaa geenjit. Nan gweheelyaa gwehk̄i sheet'inghya' geenjit. ²⁵ Gwiti' Li'didlii Choh! Nankat naagwiindaii kwaa, gaa sh̄i aj̄i naashandaii, ts'a' shahooh'e' chan gaagiindaii. ²⁶ Juu inlii neegihkhe' ts'a' naagiindaii ts'a' khit jyaa shi'yaa, ts'a' ch'eet'igwiniindhan sheenjit ni'j̄i goozhit t'oonchy'aa ts'a' sh̄i chan ch'eet'igwiniindhan shi'j̄i goozhit t'oochy'a'.”

18

Niveet'ah'in Naj̄i Jesus Giyuunjik

Matthew 26.47-56; Mark 14.43-50; Luke 22.47-53

¹ Jyachts'a' khadigeedi' aj̄itl'ee Jesus k'oq Kidron deetaa ditsyaa naj̄i haa neiinzhi. Izhit gwanzh̄h deek'it goo'aii, izhit Jesus ditsyaa naj̄i haa gweiteinzhi. ² Judas, Jesus gwantl'ahch̄i aj̄i gwanzh̄h deek'it nijn goo'aii gaandaii aj̄i gwehk̄i zhat khit ditsyaa naj̄i ninidik yaandaii. ³ Judas aj̄i gwanzh̄h deek'it gwats'a' aj̄i Kharigidiinjii Zeh Gwachoh gwak'aqhtii naj̄i akwat Roman niveet'ah'in lej̄i naj̄i haadlii, aj̄it'ee giinkhih kih dilk'ii naj̄i chan ts'a' Pharisee naj̄i goohi'e': datthak kheeghan akwat ch̄u daak'a' tyah akwat gal vakat gwaak'a' neegahaazhik. ⁴ Jesus deereheelyaa datthak ch'adaj̄i hee gaandaii; aj̄its'a' goots'a' niinzhi ts'a' jyaa gavahnyaa: “Juu vinkeegoh'in t'akhwa'in?”

⁵ “Jesus Nazareth gwats'an,” giyahnyaa.

“Sh̄i t'ee t'ihchy'aa,” gavahnyaa.

Judas, Jesus gwantl'ahch̄i chan zhat nadhat. ⁶ Nijn Jesus jyaa gavahnyaa daj̄i, “Sh̄i t'ee t'ihchy'aa,” an gagahaajil ts'a' nan kat oo'an gahaajil. ⁷ Jesus chan hee gavaahkat, “Juu vinkeegoh'in t'akhwa'in?”

“Jesus Nazareth gwats'an,” ginyaa.

⁸ “Sh̄i t'ee t'ihchy'aa, ch'adaj̄i nakhwaiinya'. Sh̄i shinkeegoh'in t'akhwa'in ji', jii ch'izhii naj̄i gavaanagoh'aa shr̄o!” Jesus gavahnyaa. ⁹ (Deiinya' chy'aa li'didlii gweheelyaa ji' eenjit jyaa nyaa t'inyaa: “Ch'ihlak gaa haa tr'igweendaii kwaa, Shiti', juu shintl'eiinlii naj̄i tee gwats'an”).

¹⁰ Peter aj̄i kheeghan shrii choh di'j̄i, khaḥnaii ts'a' ndak khii giinkhih choh vi-slave Malchus oaazhii aj̄i shriits'aj̄i dzee' gadaqhtit. ¹¹ Jesus Peter jyaa ahnyaa, “Nizhrii choh gwizhit nahch̄i! Shiti' ch̄u tyah vizhit khaiinjich'iidhat shintl'eiin'aj̄i zhit ch'ishinyaa kwaa shoj̄inya?”

Jesus, Annas ts'a' Nigiyyaqhch̄i

¹² Niveet'ah'in ts'a' dagakhaihkwa' chan ts'a' gwak'aqhtii naj̄i haa Jesus goonjik ts'a' giikat dich'ilchaa, ¹³ aj̄its'a' Annas tr'ookit ts'a' gihihch̄i. Caiaphas t'ee vich̄i eedhidii ts'a' zhat daj̄i Caiaphas ndak khii giinkhih choh nilii. ¹⁴ Caiaphas t'ee dinjii ch'ihlak zhr̄h dinjii tee gwats'an juu naj̄i datthak niindhat eenjit ji' gweheezyaa Jews naj̄i aj̄inya'.

Peter, Jesus Haandaii Kwaa Nyaa

Matthew 26.69-70; Mark 14.66-68; Luke 22.55-57

¹⁵ Peter, ch'izhii ch'itsyaa haa Jesus taj̄i gahaa'oo. Aj̄i ch'izhii ch'itsyaa t'ee ndak khii giinkhih choh gwinzii yaandaii aj̄its'a' Jesus zhit giinkhih choh vizheh gokwantee yaa gwats'a' haazhii. ¹⁶ Peter aj̄i oo'at chiitaj̄i ohts'aj̄i dhidii. Aj̄i ch'izhii ch'itsyaa gwinzii

giinkhih choh yaandaii chineezhii ts'á' oo'at chiitajj nich'it tsal haa giinkhe' ajjít'ee Peter nihdaahchjii. ¹⁷ Ajj oo'at chiitajj ohts'ajj nich'it tsal ajj Peter jyaa ahnyaq, “Zhit dinjii vitsyaa ch'ihlak inlii?”

“Nakwaa, vitsyaa ihlii kwaa!” Peter yahnyaq.

¹⁸ Chiitajj gwiink'oo, ts'á' ajj ndak khii giinkhih choh vitsyaa chan ts'á' geech'agwaa'ya' najj haa gwigwiilk'in ajj eelin giheendhaa eenjit nigilzhii. Peter chan heendhaa eenjit gootee nadhat.

Ndak Khii Giinkhih Choh Jesus Oahkat

Matthew 26.59-66; Mark 14.55-64; Luke 22.66-71

¹⁹ Ajj ndak khii giinkhih choh ajj Jesus, vitsyaa najj akwat geech'qaqhtan kwaii eenjit yuahkat.

²⁰ Jesus jyaa yahnyaq: “Lejj najj ts'á' gwandah geech'qaqchya', Israel najj tr'igiinkhii zheh kwaii akwat Kharigidiinjii Zheh Gwachoh gwizhrh gwizhit geech'qaqchya', izhit t'ee Jews najj khaihlan nineedal reh. Ch'ihlok gaa nagwaa'jj gwizhit giinkhe' kwaa.

²¹ Jaghaii geenjit shoohkat t'ohnyaq go'? Ajj juu gwaachy'a' oohkat. Deegavaiinya' ajj geenjit gavoohkat, deihnya' shaagiindaii.”

²² Nijin Jesus jyaa nyaq dajj, zhat gwak'qahtii ch'ihlak dhidii ajj yaant'an ts'á' jyaa yahnyaq. “Nats'aa ndak khii giinkhih choh ts'á' ginkhii t'iinyaq!”

²³ Jesus t'iiyahnyaq, “Yee'at k'ii'an t'iinya' ji', juk dzaq gavaagwandak. Gaa deiinya' eenjit oiints'it kwaa ji', jaghaii shijt'an ni'in?”

²⁴ Ts'á' t'ee Annas, ajj Jesus tth'aii vakat ch'adookhwachaa gwizhit ndak khii giinkhih choh Caiaphas ts'á' niyaqchjii.

Peter, Chan Hee Jesus Haandaii Kwaa Nyaa

Matthew 26.71-75; Mark 14.69-72; Luke 22.58-62

²⁵ Gwiizhit Peter ajj tth'aii hee gwaak'a' gwats'a' heendhaa eenjit nadhat. Ajjts'a' zhat dilk'ii najj jyaa giyahnyaq. “Nan lee zhit dinjii vitsyaa ch'ihlak lee t'iinchy'aa?”

Gaa Peter ajj zhyaa t'igwinyaq gavahnyaq ts'á' jyaa nyaq, “Nakwaa, vitsyaa ihlii kwaa.”

²⁶ Ajj ndak khii giinkhih choh vi-slave ch'ihlak ajj zhit juu Peter yidzee gihleehitr'it valak yaq'ya' ajj Peter jyaa ahnyaq, “Nanlee gwanzhjh deek'it vaa naa'ya' lee t'iinchy'aa?”

²⁷ Chan hee Peter “Nakwaa” nyaq gwiizhit rooster khashraa'iintrat.

Jesus, Pilate ts'á' Nigiyaqchjii

Matthew 27.1-2, 11-14; Mark 15.1-5; Luke 23.1-5

²⁸ Jesus ajj Caiaphas vizheh cheegiihchjii ts'á' oo'at Roman khaihkwaii choh vizheh nihdeegiiyaqchjii. Vanh dajj gineech'ahoo'aii hee. Jews najj Passover ch'igihee'aa eenjit shroodigidiinyaq geh'an khaihkwaii choh vizheh nihdeegijyaa gitr'igii'ee, nihdeegiinjil ji' duuyeh Passover ch'a'aa. ²⁹ Ajjts'a' ajj Roman khaihkwaii choh (Pilate) yats'a' ch'izhii ts'á' yuahkat, “Jii dinjii jidii eenjit gwiizqu tr'agwah'ya'?”

³⁰ Jyaa diginyaq, “Gwiizqu tr'agwah'ya' kwaa ji' duuyeh nats'a' narachjii t'inchy'aa.”

³¹ Pilate jyaa gavahnyaq, “Ts'an oo'jj ts'á' nakhwa-law zhit deehohlyaa gwik'it t'ohlii.”

Jews najj jyaa ginyaq “Dinjii drin gwarahahtsyaa geenjit goo'aii kwaa.” ³² (Jesus nats'a' vidrin tr'ahahtsyaa diinya' chy'aa ajj gwik'it gweheelyaa eenjit t'igwiizhik)

³³ Pilate dizheh nihdineezhii ts'á' Jesus oahkat, “Nanlee Jews najj eenjit King inlii?”

³⁴ Jesus jyaa yahnyaq, “Nan shqaqkat akwat ch'izhii najj ts'an sheegwiintth'ak lee t'iinyaq?”

³⁵ Pilate jyaa yahnyaq, “Jew ihlii shaiinyaq? Naa gwich'in najj akwat ajj googiinkhii choh najj haa shint'eenagachjii t'oonchy'aa. Nigwitr'it deezhik t'igwinyaq?”

³⁶ Jesus jyaa yahnyaq, “Shanahkat dzaq nankat gwats'an nilii kwaa: shanahkat dzaq nankat gwats'an nilii ji', shitsyaa naji Jews naji intl'eesharahahchyaa gwits'i' nich'itsigahahthat. Nakwaa, shanahkat dzaq nahkat gwats'a' nilii kwaa t'oonchy'aa!”

³⁷ Aajits'a' Pilate yuahkat, “King inlii diinyaq lee t'iinyaq?”

Jesus jyaa yahnyaq, “Nan reh King inlii. Shaiinyaq. Ch'ihlak eenjit gwizhrh shagoodlit ts'a' nankat gwats'a' hoiizhii t'ishi'in, k'iddlii eegihkhhyaa eenjit. Juu k'iddlii ts'an nilii aajit'ee shook'i'.”

³⁸ “Aji k'iddlii aji jidii t'aiinyaq?” Pilate yuahkat.

Jesus Tr'ahaakhwaa Goodlit.

Matthew 27.15-31; Mark 15.6-20; Luke 23.13-25

Aajit'ee Pilate cheehoozhii ts'a' Jews naji jyaa ahnyaq: “Jaghahi tr'ahaakhwaa veeg-waal'in kwaa. ³⁹ Passover nineegwiidhak dai' dinjii ch'ihlak zheegwaazhrh nakhween-jit chinachik, aajit'ee khit jyahts'a' nakhweenjit gwik'it goo'aii geh'an. Jews naji nakhwa-King nakhweenjit chinoachyaa shoohnyaq?”

⁴⁰ Datthak gazhral ts'a' jyaa ginyaq, “Nakwaa, adan nakwaa! Barabbas aji gwiindhan.” (Barabbas t'ee Roman nahkat gookat deeheehaa gwik'eegoonjik inli' t'arahnyaq.)

19

¹ Aajit'ee Pilate aji Jesus oohjik ts'a' tr'ahtrii yeenjit gwiktsaji. ² Niveet'ah'in naji khoh haa giyeenjit ts'eh iksaji aji giiniin'aji, ik Purple aji chan giinaahtsuu, ³ giits'a' niinjil ts'a' shroondaii jyaa giyahnyaq, “Jews naji King niighyuk goondaii!” Aajits'a' giits'a' nineedal ts'a' giyant'an.

⁴ Pilate chan hee chineezhii ts'a' dinjii naji jyaa ahnyaq, “Gooh'in, jaghahi tr'ahaakhwaa veegwaal'in kwaa aji gahqoh'yaa eenjit nakhwats'a' chahachyaa.”

⁵ Aajits'a' t'ee Jesus chiinzhii, khoh ts'eh naa'aii ts'a' ik Purple chan naazhii. Pilate dinjii naji jyaa ahnyaq, “Gooh'in, jii dinjii noh'in!”

⁶ Nijin zhit gwak'aqhtii chan ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji nigiiyii'in dai' gazhral ts'a' jyaa ginyaq, “Gohtsak! Gohtsak!”

Gaa Pilate aji jyaa gavahnyaq. “Nakhwan aji ohjii ts'a' gohtsak, shii aji jaghahi geenjit tr'ahaakhwaa veegwaal'in kwaa!”

⁷ Jews naji jyaa ginyaq, “Vit'eegwiyahchy'aa Vidinji' ihkii nyaq geh'an dii-law zhit tr'ahaakhwaa goo'aii gwinyaq.”

⁸ Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai', gwandaa naajat dhidlit. ⁹ Dizheh gwachoh nihdi-neezhii ts'a' Jesus jyaa ahnyaq, “Nijin gwats'an inkhaa?”

Gaa Jesus yidii ginkhii kwaa. ¹⁰ Pilate jyaa yahnyaq, “Shats'a' gihinkhyaa kwaa? Jii ganandaii, nineehidaii jii' gaa geenjit t'aih shi'ii, ganarahahtsak jii' gaa geenjit t'aih shi'ii.”

¹¹ Jesus jyaa yahnyaq, “Vit'eegwiyahchy'aa t'aih nintl'eiin'aji haa sheenjit t'aih nilii t'oonchy'aa. Aajits'a' zhit juu nintl'eeshahchii aji gwandaa vatr'agwaanduu gweheelyaa.”

¹² Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai' vineeroonjii yuunyaq. Gaa Jews naji gazhral ts'a' jyaa ginyaq, “Jii dinjii vineiinjik jii' t'ee, Rome nahkat gwats'a' k'eegwaadhat Caesar duuyeh nijyaa nilii! Juu King ihkii nyaq t'ee Caesar vijyaa t'inchy'aa kwaa!”

¹³ Nijin Pilate jii gwiitth'ak dai', Jesus chyaahchii ts'a' oo'at ch'aroahkat deek'it naadii. (Jii t'ee Hebrew ginjik zhit “Gabbatha” t'arahnyaq.) ¹⁴ Izhit t'ee Passover gwats'a' drintl'an khaiinjii nigwiindhat. Pilate aji Jews naji shroondaii jyaa ahnyaq, “Dzaq nakhwa-King!”

¹⁵ Gazhral ts'a' jyaa giyahnyaq, “Vehdaa tr'agoh'aji! Vehdaa tr'agoh'aji! Cross kat gohtsak!”

Pilate gavoahkat, “Nakhwaa-King gwahtsak shoohnyaq?”

Giinkhih kih dilk'ii naji jyaa ginyaq, “Caesar zhrh dii-King nilii t'oonchy'aa!”

¹⁶ Aajits'a' t'ee Pilate aji Jesus gagahahtsak eenjit gavant'ahchii.

*Jesus Gigitlsak**Matthew 27.32-44; Mark 15.21-32; Luke 23.26-43*

Ajits'a' t'ee niveet'ah'in naji Jesus goonjik. ¹⁷ Da-cross ichyaa giyiltsaji ts'a' oodee taih "Dinjii kiitth'an k'itiltsi'," googwahnyaa gwats'a' ahaa. (Hebrew ginjik zhit Golgotha goozhii) ¹⁸ Izhit t'ee cross kat gigiyiltsak veeghaih nihts'ji chan dinjii neekwaii gigitlsak. ¹⁹ Pilate dehtly'aa kat gwadaantl'oo ts'a' ya-cross kat gigitlsak "Jesus Nazareth gwats'an ahaa, Jews naji datthak eenjit King Nili," vakat gwinyaa. ²⁰ Jews lejii naji giikat aakin gwaa'ji, aji nijiin Jesus gigitlsak aji kwaiik'it gwachoo gwats'a' nahgoq geh'an. Lejii naji vakat deegwinyaa gaageheendaii eenjit Hebrew, Latin, chan ts'a' Greek ginjik zhit danohootl'oo. ²¹ Giinkhih kih dilk'ii naji Pilate jyaa agahnyaa, "Jews naji datthak eenjit King nilii." aji doiintl'oo shrq' gaa jii aji diintl'oo, 'Jii dinjii jyaa nyaa, Jews naji datthak eenjit King ihhii.' "

²² Pilate jyaa gavahnyaa, "Jidii danoihtl'oo aji jyaa deheechy'aa t'oonchy'aa."

²³ Niveet'ah'in naji Jesus cross kat gigitlsak ajitl'ee giigwach'aa niveet'ah'in doq naji nihteegiylzhii. Zhak khii ik chan oonjik, gwach'aa k'eelkai' nilii kwaa ts'a' ch'ihlak zhrj' nilii. ²⁴ Niveet'ah'in naji jyaa nihlagaanyaa, "Gwahkwaa leerahch'aa; juu yuuheendal ji' eenjit, veenjit tseeroo'ya." Dehtly'aa Choh kat deegwinyaa aji li'didlii heelyaa eenjit jyahts'a' teegoodhat t'igwinyaa:

"Shagwach'aa nihteegilzhii, shi'ik eenjit tseegee'ya."

Niveet'ah'in naji izhit gwik'it t'igiizhik t'agwarahnyaa.

²⁵ Va-cross gwats'a' niighit kwaa vahan nadhat, vahan vijuu, Clopas va'at Mary chan, Mary Magdalene chan. ²⁶ Jesus dahan chan ts'a' ditsyaa eet'iindhan aji zhat nigilzhii nagoovii'in; ajits'a' dahan lyaa jyaa ahnyaa, "Ni'ee, dzaa t'ee nigii."

²⁷ Ajitl'ee ditsyaa jyaa ahnyaa, "Dzaa nahan." Izhit gwats'an aji vitsyaa dizheh yaagweheechy'aa eenjit gwits'eeyihlchii.

*Jesus Niindhat**Matthew 27.45-56; Mark 15.33-41; Luke 23.44-49*

²⁸ Jesus et'ee jidii datthak gwik'it t'igwiizhik gaandaii ajits'a' Dehtly'aa Choh kat deegwinyaa aji li'didlii eenjit jyaa nyaa, "Chuy doiikhii."

²⁹ Hyssop gal ts'iivii k'it t'inchy'aa tsii gwach'aa nagahtsuu aji k'ik tyah ghoo zhit jak chuy daatl'oo kwaa dhakaii; aji giizhit teegahtsuu ts'a' oodak giits'a' oota'. ³⁰ Jesus juk chuy eeni' ajitl'ee jyaa nyaa, "It'ee ndaagwaa'ji!"

Ajitl'ee zhak diki' niin'aji ts'a' niindhat.

³¹ Ajitl'ee Jews kih dilk'ii naji aji dinjii juu gagooriltsak naji gootth'an leegahahnaii ajitl'ee cross ts'an nineegeheelyaa eenjit Pilate goahkat. Neegwaazhii Drin lyaa shrood-iinyaa ts'a' gwigwihl'ee drin nigwiighit geh'an zhat drin cross kat goochi' dhidlii gitr'igii'ee. Drin ts'a' gwats'a' drin gweedhaa geh'an jyaa digiizhik. ³² Niveet'ah'in naji aji dinjii neekwaii Jesus haa gagoogiltsak naji tth'an leegiinaai. ³³ Gaa nijiin Jesus inigwig-wiin'aji dai', ch'adai' hee niindhat lee ts'a' giitth'an leelnaii kwaa. ³⁴ Niveet'ah'in ch'ihlak googaa kheeghan ch'ok haa Jesus tseech'iingit, Googwahkhan chuy, dah haa khaatil. ³⁵ (Shii t'ee jyaa digwiizhik gwaal'ya' ts'a' geegihkhe' li'didlii t'ihnyaa gaashandaii ajits'a' nan chan gwik'iinjihinghit ji' geenjit.) ³⁶ Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa. Aji li'didlii heelyaa eenjit, "Vatth'an ch'ihlak gaa leehaahnaii kwaa." ³⁷ Dehtly'aa Choh kat ch'adanhan chan jyaa digwinyaa, "Dinjii giyaahgwat aakin giyyaa'ji!"

*Jesus Vanarqhji**Matthew 27.57-61; Mark 15.42-47; Luke 23.50-56*

³⁸ Jii ajitl'ee Arimathea kwaiik'it gwachoo gwats'an dinjii Joseph oaazhii aji Jesus vichi' ooheendal ji' eenjit Pilate oahkat. (Joseph aji Jesus vitsyaa nilii gaa nagwaa'h'ji, Jews khaihkwaii naji aanjat geh'an.) Pilate aji gwik'it t'ini'in yahnyaa ts'a' t'ee yichi'

oonjik ts'a' oo'an neeyihilchij. ³⁹ Nicodemus tr'ookit daj' khaa Jesus nah'ya' chy'aa aji Joseph haa haazhii, myrrh, ts'a' aloes chan gwanzhih ch' gwinzii vagwaatsan 100 lb. adahaa haadlii. ⁴⁰ Aji dinjii neekwaii naji Jesus vichi' neegahchij ts'a' gwach'aa ts'ik jyah giinooandoo, aji gwanzhih gwinzii vagwaatsan haa. Jyachts'a' t'ee Jews naji dinjii anagahadal daj' t'igii'in. ⁴¹ Aji nijin Jesus goolkhwaji geeghaih nahgwan gwanzhih deek'it goo'aii izhit gwizhit gwa'an kii zhit gweedii goo'aii gwehkij dinjii gitsii kwaa. ⁴² Et'ee Jews naji Neegwaazhii Drin gwats'a' drin nigwiindhat ajits'a' aji kii zhit gweedii goo'aii aji geeghaih niighit kwaa goo'aii. Geh'an zhat Jesus vichi' nagaahchij.

20

Jesus Vatth'ank'it Zhit Gwihiljii

Matthew 28.1-8; Mark 16.1-8; Luke 24.1-12

¹ Drin Zhit vanh daj' tth'aii toq gwanlii gwiizhit Mary Magdalene aji kii zhit gweedii gwats'a' haazhii akhai' gwadaji kii gihleerahaa'aii lee gwah'in. ² Gihleehilgik ts'a' Simon Peter chan ts'a' ch'izhii vitsyaa Jesus gooveet'inghya' naji ts'a' niinzhii ts'a' jyaa gavahnyaa, "Kiizhit gwats'an K'eegwaadhat goonjik ts'a' nijin nigiiyaahchij kwaa gaagwiindaii kwaa!"

³ Ajitl'ee Peter chan ts'a' ch'izhii Jesus vitsyaa haa aji kiizhit vatth'ank'it gwats'a' ga-haajil. ⁴ Nihlaagaagal, gaa ch'ihlak aji Peter ileehilgik ts'a' adan tr'ookit tth'ank'it k'aagak. ⁵ Nihdeekiintthaii ts'a' gwach'aa ts'ik njyah kwaii nah'in, gaa nihdeiinzhii kwaa. ⁶ Vataji Simon Peter k'idik ts'a' zhazhat kiizhit tth'ank'it nihdeiinzhii. Aji gwach'aa ts'ik jyah, ⁷ ajits'a' Jesus viki' kat gwach'aa kwaii niil'in. Ch'izhii gwach'aa ts'ik jyah eeghaii dhidlii kwaa gaa thok tr'aandoo lee. ⁸ Aji ch'izhii ch'itsyaa aji kiizhit tth'ank'it tr'ookit k'idik chy'aa, adan chan nihdeiinzhii; gwaah'ya' ajitl'ee gwik'it t'igwiizhik ts'a' gaandaii. ⁹ (Dehtly'aa Choh kat niindhat ajitl'ee nineeheenjyaa goo'aii varahnyaa aji deegwinyaa t'igwinyaa gaagiindaii kwaa.)

Jesus, Mary Yats'a' Igwiilkij

Matthew 28.9-10; Mark 16.9-11

¹⁰ Ajitl'ee vitsyaa naji digizheh gwits'eegahoojil. ¹¹ Aji kii tth'ank'it gokwantee Mary itree ts'a' nadhat. Tth'aii itree gwiizhit nihdeekiintthaii ts'a' oozhak gwaah'in, ¹² ts'a' zheekat gwich'in neekwaii nah'in, daagaji nagaatsuu ts'a' Jesus nijuk iindi' izhit dagaadii, viki' eeghaii ch'ihlak dhidii, vakwai' ts'aji chan ch'ihlak dhidii.

¹³ "Tr'injaa, jaghaii iintree?" giyahnyaa.

Jyaa gavahnyaa, "Shik'eegwaadhat gihleegihilchij ts'a' nijuk nigiiyaahchij gaashandaii kwaa!"

¹⁴ Nijin jyaa nyaa daj', neediil'ee akhai' Jesus zhat nadhat nigwiil'in; gaa Jesus t'inchy'aa ts'a' yaandaii kwaa. ¹⁵ "Tr'injaa, jaghaii intree? Juu vinkeegwah'in t'ini'in?" Jesus yuahkan.

Gwanzhih eetr'agwah'in t'inchy'aa yuunya, ts'a' Mary jyaa yahnyaa, "Oodhiinjik t'inchy'aa ji' nijuk naahchij shaagwandak, vats'a' hihshyaa ts'a' noohihdal eenjit."

¹⁶ Jesus jyaa yahnyaa, "Mary!"

Yats'a' neediil'ee ts'a' Hebrew ginjik zhit jyaa nyaa, "Rabboni!" (Jii t'ee "Geech'qahtan" ginyaa t'igwinyaa.)

¹⁷ "Shakat noonjii shro'," Jesus yahnyaa, "Tth'aii Shiti' vits'eehindhii kwaa geh'an. Gaa shachaa naji goots'eehindii' ts'a' jii sheenjii gavaa gwandak, 'Oodak Shiti' vats'a' hihshyaa, nakhwan chan Nakhwati' Shivit'eegwijyahchy'aa nilii, nakhwan chan nakhwa-Vit'eegwijyahchy'aa nilii.' "

¹⁸ Ajits'a' t'ee Mary Magdalene yitsyaa naji ts'a' K'eegwaadhat nah'ya' ts'a' jii jyaa diiyaiinya' eenjit geevaagwandak.

*Jesus, Vitsyaa Nqij Giits'a' Gwigwiilkij**Matthew 28.16-20; Mark 16.14-18; Luke 24.36-49*

¹⁹ Drinzhit khaiinjii t'ohlt'an gwa'an zheh gwizhit vitsyaa nqij gindeiinvyaa gehdeech'igiintin, Jews kih dilk'ii nqij aga'anjat geh'an. Ajiit'ee Jesus goot'an nadhat nagwaanaij. "Tsinehdan nakhwaa oolj', Shiti' shihil'ee gwik'it shij chan nakhwaha'ee," Jesus gavahnyaq. ²⁰ Jii jyaa diinya' ajiit'ee, danli', ditseh k'aa haa goots'a' agwahch'in. K'eegwaadhat gaah'in eenjit gwint'oo shoo giinlii. ²¹ Ajiit'ee chan hee Jesus jyaa gavahnyaq, "Tsinehdan nakhwaa oolj', Shiti' shihil'e' gwik'it shij chan nakhwayinjihoolee!" ²² Jii jyaa diinya', ajiit'ee datthak gookat haazhee ts'a' jyaa gavahnyaq, "Ch'anky'aa Shroodiinyaq ts'an oo'ij. ²³ Dinjii nqij atr'agwaanduu gooveenjit oo'an gahohlii ji', gooveenjit oo'an gweheedaa; gooveenjit oo'an gahohlii kwaa ji', duuyeh gooveenjit oo'an gwhijyaa."

Jesus, Thomas Haa

²⁴ Jesus goots'a' nadhat naanaii dai' vitsyaa ch'ihlak Thomas (Didymus chan oozhii) aji zhat dhidii kwaa. ²⁵ Ajiits'a' vitsyaa nqij Thomas jyaa agahnyaq, "K'eegwaadhat tr'aaq'ya'!"

Thomas jyaa nyaq, "Vanli' kat gwatsak deek'it shat dha'aii akwat gwatsak deek'it naaljik akwat vitseh k'aa naaljik kwaa ji' duuyeh adan t'inchy'aa gwik'iinjikhhit."

²⁶ Ajiit'ee gehdaa drin deetik vitsyaa nqij zheh gwizhit khaihlan nineegijil ts'a' Thomas zhat goovaadhidii gindeiinvyaa ihdeech'agahtin gaa Jesus zhat gaveeghaii nadhat naanaii ts'a' jyaa gavahnyaq, "Tsinehdan nakhwaa oolj'!" ²⁷ Ajiit'ee Thomas jyaa ahnyaq, "Dzaq nanleeth'ak niinchij, ts'a' shanli' nah'in; ajiit'ee nanli' nihky'aa noiinjii ts'a' dzaq shitsehk'aa naanjii. Gwik'iinjiighit ni'ij kwaa aji akhagoiinyaq ts'a' gwik'iinjinghit!"

²⁸ Thomas jyaa yahnyaq, "Shik'eegwaadhat, Shivit'eegwijyahchy'aa!"

²⁹ Jesus jyaa yahnyaq, "Shaah'ya' geh'an gwizhrih shik'iinjinghit? Juu shaah'in kwaa gaa shik'iinjiighit nqij shoo nakhwaa oolj'!"

Jii D'htly'aa Jaghaii Danahoot'oo

³⁰ Jesus ditsyaa nqij andah gwinleji gwitr'it geegwaroolii kwaa t'iizhik gaa jii d'htly'aa zhit valak zhrih danahoot'oo. ³¹ Jii t'ee gwadanakhwat'oo Jesus t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii ts'a' Christ chan nilii, gwik'iinjiinghit ji' aji nigwik'iinjiinghit haa voozhri' zhit gwihiindaii geenjit.

21*Jesus, Vitsyaa 7 Nqij Ts'a' Gwigwiilkij*

¹ Jii ajiit'ee, Jesus ch'ihlak gwizhrih van Tiberias khyuu ditsyaa nqij ts'a' idineegwiilkij. Jyahts'a' t'igwiizhik t'agwarahnyaq. ² Simon Peter, Thomas, Nathaniel (Galilee nahkat gwizhit Cana goozhii goo'aii gwats'an ahaa), Zebedee vidinji neekwaii ts'a' Jesus ch'izhii vitsyaa neekwaii nqij haa nihlaagiilk'ii. ³ Simon Peter jyaa gavahnyaq, "Luk keeshi'yaa."

"Naa k'eereheedal," giyahnyaq. Ajiits'a' t'ee giyaahaajil ts'a' tr'ihchoo zhit giinji; gaa zhat toq datthak luk ch'ihlak gaa goonjik kwaa. ⁴ Vanh geeneech'ihii'aii gwiizhit Jesus van khyuu nadhat, gaa vitsyaa nqij Jesus t'inchy'aa giyaandaii kwaa. ⁵ Ajiit'ee jyaa gavahshral ts'a' jyaa nyaq, "Tsyaa nqij, nik'ee luk oodhoonjik?"

"Ch'ihlak gaa kwaa," giyahnyaq.

⁶ Jesus jyaa gavahshral ts'a' jyaa nyaq, "Nakhwachihvyaa tr'ihchoo eeghaii shriits'aji chuhitsu, izhit luk oohohdal t'oonchy'aa." Ajiits'a' t'ee izhit chigiyaqahitsu akhai' khyu' khaneegiiyahtsuu, haa vizhit luk lejij geh'an.

⁷ Zhit vitsyaa Jesus yeet'iindhan aji Peter t'ahnyaq, "Diik'eegwaadhat t'inchy'aa lee!" Nijin Simon Peter Diik'eegwaadhat t'inchy'aa gwinyaq gwiitth'ak dai', ankhii dagwach'aa nanaatsuu gwats'a' dai' (gihleeyihltsuu dhidii) ts'a' chuq zhit oondaa hiltlee. ⁸ Teeghaii gwats'a' niighit kwaa neegeekwaii. Ch'izhii vitsyaa naji tr'ihchoo haa teeneegohojil (Chihvyaa vizhit luk deedaq'ai' haa). ⁹ Teeneegohojil dai' zhat gwaak'a' ko' zhit luk chan ts'a' luhchy'aa haa ichy'aa googwaqah'in. ¹⁰ Jesus t'agavahnyaq, "Aji luk dohju' gwidiinlii lat dzaq nohtsit."

¹¹ Simon Peter aji tr'ihchoo zhineezhii ts'a' chihvyaa vizhit luk choh deedaq'ai' aji teedhiluu, (153 aanchy'aa) lyaa vizhit luk leji gaa chihvyaa leedhach'aa kwaa. ¹² Jesus jyaa gavahnyaq, "Aanaii ts'a' dzaq ch'oh'aa."

"Juu inlii?" giyyahaanjyaa eenjit giideetr'oaanyaq. Gook'eegwaadhat t'inchy'aa giyaandaii geh'an. ¹³ Aji ts'a' Jesus gaveeniinzhii ts'a' luhchy'aa oonjik ts'a' gavanth'eekh'ahtsit, luk chan gwik'it t'inlik.

¹⁴ Jesus niindhat ts'a' ninehjin aji t'ee jii zhat dai' t'ee ditsyaa naji ts'a' tik agwaanchy'aa idigweelkii t'agwarahnyaq.

Jesus, Peter Shitsyaa Naj Gwahtan Ahnyaq

¹⁵ Ch'igii'al aji t'ee, Jesus aji Simon Peter jyaa yahnyaq "John vidinji', Simon, jii naji andaa ts'a' lyaa sheet'iindhan?"

"Shik'eegwaadhat, aahq' neet'iihthan ts'a' gaanandaii." Peter yahnyaq.

Jesus t'iyahnyaq, "Shidivii tsal naji gooch'ah'aa."

¹⁶ Chan hee Jesus aji Peter jyaa yahnyaq, "John vidinji', Simon, lyaa sheet'iindhan?"

"Shik'eegwaadhat, aahq' neet'iihthan ts'a' gaanandaii." Peter yahnyaq.

Jesus t'iyahnyaq, "Shidivii naji k'ahtii."

¹⁷ Tik agwaanchy'aa chan Jesus aji jyaa yahnyaq, "John vidinji', Simon, sheet'iindhan?" Peter tr'igwidii dhidlit Jesus tik agwaanchy'aa "Sheet'iindhan?" yahnyaq eenjit.

"Shik'eegwaadhat, lyaa jidii datthak eenjit gaanandaii; neet'iihthan gaanandaii t'oonchy'aa." Peter yahnyaq.

Jesus jyaa yahnyaq "Shidivii naji gooch'ah'aa. ¹⁸ Li'didlii haa nakhwaagwahaldak, k'eejit inlii dai' neenit'uu ts'a' deenoo'ya' yiindhan datthak gwik'it t'ini'in, nijin gwats'a' hoihshi' niindhan chan gwik'it t'ini'in; gaa naghaii leji ji' neenigiheet'uu ts'a' nijin gwats'a' hoihshi' niindhan kwaa gaa nihk'it gwats'a' nigehe'aa t'oonchy'aa." ¹⁹ (Jii Jesus jyaa nyaq t'ee nats'aa Peter niheedhaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahdrii gwahaqh'ya' t'agwarahnyaq.)

Aji ts'a' chan yahnyaq, "Shataji inkhaii!"

Jesus, Ch'izhii Vitsyaa Haa

²⁰ Peter neediil'ee akhai' aji juu Jesus ditsyaa naji tee ch'andaa yeet'iindhan niil'in, nijin neech'aga'aa dai' Jesus eeghaii niighit kwaa dhidii chy'aa aji niil'in ts'a' Jesus oahkat. "Diik'eegwaadhat, juu diitee gwinth'ee nahahchyaa t'oonchy'aa?" ²¹ Nijin Peter aji dinjii niil'in dai', Jesus oahkat, "Shik'eegwaadhat, jii dinjii aiiyu?"

²² "K'ineehidik gwats'a' goondaii oihnyaq ji', jaghaii geenjit tr'igwiindii? Aanaii, shataji hinkhaii!" Jesus yahnyaq.

²³ Vitsyaa naji aji gootee dinjii ch'ihlak niheedhaa kwaa lee ginyaq ts'a' geenihlagogwaandak. Gaa Jesus aji dinjii niheedhaa kwaa nyaq t'inyaq kwaa jii aji jyaa nyaq t'inyaq; "K'ineehidik gwats'a' gwandaii oihnyaq ji', jaghaii geenjit tr'igwiindii?"

²⁴ Jii deegwee'ya' gwinyaq t'ee John gwaqah'ya' ts'a' gwadaant'oo; aji ts'a' deiinyaq datthak li'didlii nilii ts'a' geenjit gaagwiindaii.

John Videhty'aa Ndaanq'qi'

²⁵ Jesus ɭyaa ants'a' gwinleɿi vagwandak gwanlii ts'a' gaa datthak
vik'iteech'adarantl'oo ji', tr'ihkhit dehtɿy'aa leɿi heelyaa ts'a' jii nankat duuyeh yuuta'!

Acts Tr'ihil'e' Naji Googwitr'it Googwandak

¹ Shalak Theophilus, shidehtly'aa zhit nats'a' ch'adanqijit'oo dai', nijin Jesus, tr'ookit digwitr'it t'agwah'ya' dai' dee'ya' ts'a' jidii eech'oaaltan kwaii vakat danooit'oo, ² dahthee zheekat gwits'ee heedyaa gwats'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' yeedak neera-hoondal gwehkij dai', tr'ihil'ee naji deegihee'ya' geenjit gwritee tr'agoovinlii goovaag-waandak. ³ Nijin tr'iikhwaii t'e'e drin 40 gakhkyuk shriit'agwaqanchy'aa, yihil'e' naji ts'a' idigweelkij. Lyaa neegwiindaii geenjit gwinleji gwizhit goots'a' idigweelkij ts'a' giyaah'ya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit gavaa ginkhe'. ⁴ Nijin khaihlan nigijnjil dai' Jesus jyaa gavahnyaq, "Dzaa Jerusalem kwaiik'it gwachoh gihleehohjyaa shro', gaa jidii nakhwant'eerehee'aa nakhwaagwaldak aji Shiti' nakhwant'eeyehhe'aa nyaq chy'aa gwats'a' nagoodhoo'in. ⁵ John chu'u haa chu'u nakhwats'an itsaji, gaa ninghit kwaa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwats'an tr'ahahtsyaa t'oonchy'aa," nyaq.

Jesus Zheekat Gwits'eerihihij

⁶ Nijin zhat, Yihil'e' naji lineegiljil dai' Jesus goahkat, "K'eegwaadhat, Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' adats'a' k'eeneegwarahaadhat ji' geenjit juk nik'ee duulee diits'iinyaq?" giyahnyaq.

⁷ Jesus t'agoovahnyaq, "Nijin Shiti' deegwii'in gwik'it t'igwehee'ya' niindhan aji adah zhrih gaandaii aji ts'a' gwats'a' k'eegwaadhat t'inchy'aa. Nijin ji' zhat nigweheedhaa, aji gaakhwandaii gwat'oohchy'aa kwaa. ⁸ Gaa nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwak'aa t'izhik ji' t'aih oohohdal, aji haa sheegohoondak ts'a', Jerusalem kwaiik'it gwizhit, Judea nankak datthak, Samaria nahkat gwizhit aji ts'a' nihky'aa nankak datthak sheegohoondak t'oonchy'aa." ⁹ Jii kwaii datthak gwik'it t'iinya'. Aji t'e'e giyaah'in gwiizhik zheekat k'iidak tr'ineediindhat. Zheek'oh zhit gwats'a' hilji dhidlit. Izhik gwats'an neegiyaan'ya' kwaa.

¹⁰ Izhik k'iidak tth'aii gwagwah'in gwiizhik khan hee dinji neekwaii gwach'aa daagaji nagaazhii giveeghaii nagadhat nagaanaii. ¹¹ "Galilee gwich'in naji, jaghaii k'iidak zhee zhit gwizhrih aakin goq'ji? Jesus nakhwaaleehoozhii ts'a' zheekat gwats'a' neeroon-jik t'inchy'aa. Nats'ahts'a' k'iidak tr'ineediindhat gwik'it t'inchy'aa ts'a' k'ineeheedik t'inchy'aa." aji dinji neekwaii naji jyaa googahnyaq.

Dinji Judas Dehk'it Neegoqojik

¹² Aji t'e'e Taih Vakant Olives Nahshii, gwats'an yihil'e' naji Jerusalem gwits'ee gahoojil. Kwaiik'it gwachoh geeghaih (½) mile* gahthee goo'aii. ¹³ Aji t'e'e Jerusalem gwizhit nijin zheh gwigwich'ji chy'aa k'ineegiidal dai', ch'iyeedak zheh deegaajil. Jii naji t'ee goolat zhat dikh'ii, Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, Alphaeus vidinji' James, Simon Zealot nilji, James vidinji' Judas, jii naji giinlii. ¹⁴ Aji naji datthak, Jesus vahan Mary ts'a', Jesus vachaa naji ts'a' tr'injaa lat naji haa nigilzhii ts'a' datthak khaihlak geenjit gwint'oo khadigigiinji.

¹⁵ Dinji gwik'injiighit 120 aanchy'aa naji khaihlan lineegiljil. Aji gootee Peter needhikhin ts'a' goots'a' ginkhii. ¹⁶ "Shijyaa naji, jii yeena dai' yeenii King David nats'aa deegweheenjyaa datthak geeginkhe', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq yaagwaandak gwik'iighai', Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it t'igwiizhik. 'Judas, Jesus gooheendal eenjit gwats'a' goovahaadlii,' gwinyaq. ¹⁷ Judas diitee ch'ihlak inli'. Adan chan jii gwitr'it t'agwarah'in vats'an dhidlit." Peter gavahnyaq.

* 1:12 Jews naji mile teet'an Neegwaazhii Drin zhit dai' jyaa gwahtthee gwizhrih gihee'al goo'aii

¹⁸ Tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'ya' gwit'ii laraa oonjik. Aji haa nan oiinkwat. Ajiit'ee kheech'ilchaa ts'a' niindhat. Izhik zhak diki' kat neet'aanaai, vazhrak leedhach'aa ajiits'a' vits'ik datthak khaiinji. ¹⁹ Jerusalem gwich'in naai datthak giyeenjit gwiitth'ak. Ajiits'a' aji nan Akeldama giyahnyaq. Digiginjik ky'aa, "Dah deek'it." ginyaq t'iginyaq.

²⁰ "Psalms dehtly'aa kat gwadanakhwat'oo, 'Dinjii ch'ihlak gaa nijin gwich'ii aji tr'igwiheechy'aa kwaa gwizhrh.' Jii chan gwadanakhwat'oo.

'Dinjii ch'ihlak yideek'it gwitr'it neegooheendal gwizhrh.' "

²¹⁻²² "Jii geenjit diitee ch'ihlak yideek'it neegooheendal goo'aii. Dinjii khit diihaa t'inchy'aa naai tee gwats'an ch'ihlak Jesus zhik gwa'an diinaa k'eehwazhii gaandaii naai t'ireheelyaa, John chuuy yats'an iitsai tr'aa'ya' gwats'an yeedak zheekat gwats'a' neeroonjik gwats'a' datthak. Diikhwan diitee gwagwaanchy'aa gwats'an ch'ihlak Jesus neegwiindaii geegwahaandak gadhan ji, aji t'ireheelyaa." Peter gawahnyaq.

²³ Dinjii neekwaii naai igwigweelkii. Gavoozhri' Joseph ts'a' Matthias haa goozhii. Joseph voozhri' chan Barsabbas ts'a' Justus haa oozhii. ²⁴⁻²⁵ Ajiit'ee khagideedi, "K'eegwaadhat, dinjii teegwagwaanchy'aa ts'a' jidii yiindhan ajiits'a' ninjich'aradhat datthak gaanandaii. Jii geh'an dzaa neekwaii naai nadhat, aji ch'ihlak diineenjit agwaahkii. Judas nijin gwats'a' heekhaa goo'aii izhik gwats'a' haazhii. Gaa jii ch'ihlak yideek'it gooheendal. Ajiits'a' Tr'ihil'e' naai tee ch'ihlak heelyaa ts'a' diihaa gwitr'it t'agwahah'yaa. Aji geenjit diiteetr'aa'hchii." giyahnyaq. ²⁶ Ajiit'ee gavoozhri' gwizhit giinlii. Aji ts'an ch'ihlak khagahtsuu. Akhai' Matthias voozhri' khagahtsuu. Ajiit'ee Tr'ihil'e' 11 naai haa niinzhii ts'a' 12 neegaadlit.

2

Ch'anky'aa Shroodiinyaq Gook'aa Nidiindhat Dai'

¹ Nijin Jews naai ch'ara'aa gwagwahtsai dai', Pentecost Drin goozhii, gavaa aji gwizhit nigwiindhat dai', juu gwik'injiighit naai datthak ligeelji. ² Khants'a' zheekat gwats'an gwihiilk'ii, ahtr'aii choh nint'aii haa ahtr'aii nagwaanai. Zheh gwizhit juu dilk'ii naai datthak gwigwiitth'ak. ³ Ajiit'ee kwankyaa k'it t'inchy'aa nigii'in. Ajiits'a' leji dhidlit. Aji ts'an kwankyaa tsal k'it t'inchy'aa gooteegwagwaanchy'aa ts'a' gooki' k'aa t'izhik. ⁴ Ajiit'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq gook'aa t'izhik gwik'iighai, nihla'adan nankak gwich'in naai ginjik ky'aa giginkhii nagaanaai.

⁵ Izhik dai' Jews leji naai Jerusalem gwizhit gwigwich'ii, Vit'eegwijyahchy'aa eerooktin giinlii ts'a' nihla'adan nahkat datthak gwats'an geedaa. ⁶ Nijin deegwiintsai' gwigwiitth'ak dai', Jews ch'adan nahkat leji naai nijin t'igwiizhik, izhik ligeelji. Izhik dai' dinjii leji naai juu gwik'injiighit naai googinjik ky'aa giginkhii googiitth'ak. ⁷ Lyaa geegaroolii kwaa t'igwiizhik ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii diiginjik ky'aa ginkhii naai datthak Galilee gwich'in naai ginlii t'iginyaq! ⁸ Nats'ahts'a' nijin diigoodlit gwa'an diiginjik ky'aa diits'a' giginkhii lee t'iginyaq ginyaq? ⁹⁻¹⁰ Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, Phrygia, Pamphylia, Egypt, Libya nahkat Cyrene geeghaih gwats'an, ajiits'a' Rome diilat leji naai nihla'adan nahkat gwats'an tr'inlii t'oonchy'aa. ¹¹ Diilat leji naai Jews nilii. Ajiits'a' diilat naai chan Jews gwich'in nilii kwaa gaa Jews naai k'it gwik'injiighit aji geenjit dzaa gwats'a' nirijnji. Diilat naai Crete njuu goo'aii gwats'an ajiits'a' diilat naai Arabia nahkat tr'inlii. Googaa datthak diiginjik ky'aa gwigwee'in Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' gwinleji geegiginkhii. Akhai' diiginjik ky'aa giginkhii gwinzii gooriitth'ak." datthak jyaa nihlagaanyaq. ¹² Jii deegwii'in t'igwii'in gaagiindaii kwaa. Ajiits'a' geegaroolii kwaa t'igwiizhik, "Jidii eenjit t'igwii'in li?" gwinleji jyaa diginyaq ts'a' nihlagaanakat.

¹³ Gaa goolat naai gooveegeedlaa, "Gwint'oo jak chu' giinji ts'a' ch'aganakhwan!" t'iginyaq googahnyaq.

Peter Goots'a' Ginkhii

¹⁴ Ajjit'e' Peter Tr'ihil'e' 11 najj haa nidhikhin daj' gwint'aii ginkhii haa dinjii lej' najj ts'a' ginkhii, "Shalak Jews najj, ajjts'a' Jerusalem gwich'in najj haa, jii t'igwiizhik geenjit nakhwats'a' gihikhhyaa gwinzii shoodoohk'ij. ¹⁵ Ch'iriinij diinohnyaa gaa ch'iriinij t'igwii'in kwaa. Dinjii najj vanh 9 o'clock gwehkij ch'igiheenjyaa geenjit tr'ihkhith vanh daj' gwanlii. ¹⁶ Gaa jii t'igwiizhik gohtth'ak ajjts'a' gooh'in geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij Joel oozhii, ajj deenaadaj' ch'adaantl'oo.

¹⁷ 'Khaiinkoo Drin zhit gweedhaa ji',

jii kwaii t'ihishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa nyaa.

Shanky'aa Shroodiinyaa dinjii najj datthak k'aa t'ihihlyaa.

Nidinji', ts'a' nich' najj haa

sheenjit gigiheehkhyaa giheelyaa. Tsyaa k'eejit

najj shats'an k'eegwiichy'aa

gagwahah'yaa, gineegiinlyaa k'it

t'inchy'aa haa. ch'anjaa najj

gineegiinlyaa zhit goots'a' gwagwahaalkyaa.

¹⁸ Aah'a', shitsyaa sheenjit gwitr'it

t'agwah'in najj dinjii, akwat

tr'injaa najj haa jii zhit drin ji'

Shanky'aa shroodiinyaa gook'aa

t'ihihlyaa. Geedan t'ee sheenjit

gigiheehkhyaa geenjit.

¹⁹ Zheetii gwa'an gwidii'in t'ishi'yaa ts'a'

dzaa nankak chan nindal gwaahchy'aa haa

gwigwee'in t'ishi'yaa.

Izhit zhat nagwaanajj ji' dah, ko',

ts'a' gwintl'oo lat haa gweheelyaa.

²⁰ Shree haa ch'ahaadrii kwaa.

To'o'oozhrii chan dah k'it daatsik heelyaa.

Ajjit'e' t'ee, K'eegwaadhat vijiintsii choh

ts'a' vich'eegwahndit haa nineeheedyyaa gwehkij t'igweheenjyaa.

²¹ Zhat nagwaanajj ji' juu K'eegwaadhat nyaa ts'a' oozhrii najj neegeheezhii t'oonchy'aa.' "

Joel ch'adaantl'oo zhit jyaa nyaa.

²² Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii, "Israel gwich'in najj, shoodoohk'ij. Jesus, Nazareth gwats'an ahaa eenjit nakhwats'a' giikhii t'ihnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa yits'iinya' ts'a' lyaa niindal gwaa'in gwitr'it t'agwah'in ajj gwigwee'in k'iighai' t'ii'in, ajj lyaa nakhwan gaakhwandaii geenjit t'ihnyaa. ²³ Deenaa daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deehishi'yaa, yiindhan. Ajj gwizhit 'Jesus nakhwantl'eerahahchyaa.' yinghya'. Ajj dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najj nakhwak'iighai' cross kat gigiyyilsak. Ajjts'a' doohkhwaajj.

²⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' neegwiindaii. Niindhat gaa ch'ich' heelyaa gwits'i' gwats'an tr'ineeyahchij. Ajjts'a' khith ch'ich' heelyaa veenjit goo'aii kwaa. Lyaa ch'ich' ndaat'aaht'aii t'inchy'aa. ²⁵ Deenaa daj' jii King David, Jesus eenjit gwadaantl'oo,

'Khit Shik'eegwaadhat shaa

nilij, gaashandaii. Shits'iheenjyaa

eenjit shaa nilij. Jii geh'an

k'eegwiichy'aa datthak gaaljat kwaa.

²⁶ Ajjts'a' shoh gwanlii haa giikhii,

dinjii niinjik najj k'it nihithaa.

Gaa nijin niidhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa

chan neegwihidaii neeshahahtsyaa.

²⁷ Shik'eegwaadhat, shanky'aa
tth'ank'it zhit akhoohiinjyaa
kwaa, gaashandaii. Shji,
Nitsyaa Shroodiinyaa ihkii ajiits'a'
tth'ank'it gwizhit shatthaj' an heelyaa
gwats'a' t'ahakhhyaa kwaa gaashandaii.

²⁸ K'eegwiichy'aa t'eehishi'yaa
sheenjit goo'aii gwandaii ndaanaa'aj'
kwaa hishi'yaa geenjit, jii
gaahashandaii sheenjit goohsajj.
Nijin naa t'ihchy'aa ji' lyaa shoo
hihlyaa naa t'ihchy'aa geenjit.'

²⁹ "Shalak najj, lyaa gwigweech'in ts'a' nakhwats'a' gihikhhyaa, diitsii King David
eenjit. Deenaa daj' niindhat ts'a' vanaraahjik. Googaa juk drin tth'aii hee vatth'ank'it
diihaa goo'aii. ³⁰ David lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli'. Vit'eegwijyahchy'aa
deehishi'yaa nyaq gwik'it t'ihche'yaa nyaq t'inyaa yits'a' neech'idiin'ajj, vizhyaaneedijii
najj ch'ihlee nats'aa king inli' gwik'it king heelyaa eenjit David haagwandak. ³¹ Yeendaa
ji' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa David ts'a' gwigweelkij, ajiits'a' Christ neegwiindaii ajj
chan geeginkhe',

'Vizhin ts'a' Vatthaj' haa tth'ank'it gwizhit
an giheelyaa geenjit gwats'a'
t'ahakhhyaa kwaa.'

David jii t'iinyaj'. ³² Jii t'ee Jesus nilij. Niindhat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii
neeyiltsajj. Datthak tr'agwah'ya' ajj eenjit hi'didlii haa nakhwaa gwaraandak t'igwinyaa.

³³ Vit'eegwijyahchy'aa njin t'inchy'aa gwats'a' neeyuunjik. Juk izhit k'eedeegwaadhat
ts'a' yakat doodii ajj zheekat njin gihil'ee izhit Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii
ajiits'a' Gwiti' deehee'yaa nyaq ajj gwik'it t'izhit ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaa diik'aa
t'ihcheelyaa geenjit yats'an iltsajj, ajj'ee juk drin gooh'in ts'a' goothth'ak t'oonchy'aa.

³⁴⁻³⁵ David yeedak zheekat ndak hakhhaii kwaa gaa jii jyaa nyaq,
'Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ajj Shik'eegwaadhat
jyaa dahnyaq.

'Dzaq dakhii shishriits'ajj
dhindii, juu nats'a' gwil'ajj ts'a' nitr'ii'ee najj nakwai' t'eh nagooveheelyaa
gwats'a' datthak zhat dhindii k'eedeegwaadhat nahahtsyaa geenjit.'

³⁶ "Israel gwich'in najj datthak, Jesus, jii adan nilij. Cross kat gadhohtsak t'inchy'aa.
Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat heelyaa yiltsajj ts'a' dinjii najj neehahshii geenjit
yigweelkij t'inchy'aa. Ajj gaahakhwandaii gwizhrih." Peter goovahnyaq.

³⁷ Jii datthak gwigwiitth'ak daj', gwint'oo tr'igwigwidii, "Shalak najj, juk nats'ahts'a'
deehishi'yaa?" jyaa Peter ajiits'a' gah Tr'ihil'e' najj jyaa dagahnyaq.

³⁸ "Nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an K'eegwaadhat
ts'a' lihts'eedo'ee. Ajiits'a' tr'agwaanduu t'akhwa'in gwinzii t'igwii'in yuhkhya' shrq'! Ajj
tr'agwaanduu t'inchy'aa. Ajj'ee nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' Jesus Christ voozhri'
zhit chuq nakhwats'an tr'ahtsii. Ajj'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu
nakhweenjit oo'an gweheelyaa. Ajiits'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaa nakhwats'an
hahtsyaa nakhwaa t'ihchechy'aa eenjit. ³⁹ Nakhwan, ts'a' nakhwagii najj haa
nihky'aa ninghit gwich'in najj datthak gooteegwagwaanchy'aa ts'a' K'eegwaadhat
Nakhwavit'eegwijyahchy'aa yigwiil'kij najj, Ch'anky'aa Shroodiinyaa goots'an hahtsyaa,
gavaa t'ihchechy'aa eenjit. Jii gwehkij 'deehishi'yaa,' jiinya' gwik'it t'ihche'yaa eenjit." jii
chan Peter jyaa dagavahnyaq.

⁴⁰ Ajiits'a' lyaa ninghyuk Peter gwintl'oo goots'a' ginkhii, "Juk gweendaa dinjii tr'agwaanduu tr'agwah'in najii khaiinjich'iheedhat gwats'a' gweedhaa t'oonchy'aa aji gwats'an tr'ineekhwadaa geetr'agoh'in neehohshii geenjit." gavahnyaa. ⁴¹ Leji najii jidii geenjit goots'a' ginkhe' gwik'injigiinjik. Ajiits'a' datthak chu goots'an tr'iltajii. Aji drin zhit dinjii 3,000 aanchy'aa najii K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit ts'a' juu gwik'injigiighit najii teegiinjil. ⁴² Ajiitl'ee Tr'ihil'e' najii khit geegoogahtan, ajiits'a' datthak gavaa lineegaadal ts'a' goovaashroonchy'aa gwizhit neech'aga'aa haa ninjigwadhat gaht-sii zhit K'eegwaadhat ineegaandaii. Ajiits'a' datthak gavaa khagigidiinjii.

Gwik'injiighit Najii Nats'aa Googwandaii

⁴³ Tr'ihil'e' najii zhit gwinleji gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igii'in. Dinjii najii gwagwaah'in haa jii datthak giveenjit geegaroolii kwaa t'igwii'in, ajiits'a' gihilghaa ts'a' gwigwihil'ee. ⁴⁴ Gaa juu gwik'injiighit najii datthak lak nizii nihlagaa'ii ts'a' nihlaa t'iginchy'aa. Nihlak'aiich'ii datthak nihlaa t'agahchy'aa googwahtsii. ⁴⁵ Daganan' ajiits'a' digik'eich'i kwaii datthak gwintl'eegilii. Aji t'ii laraa goonjii khaihlan nigiinlii, aji ts'an juu gi'ii kwaa ts'iginyaa. ⁴⁶ Drin gwhiteegwagwaanchy'aa Kharigidiinjii Zheh gwizhit lineegaadal. Ajiits'a' an-nihlik zheh gwizhit nihlaa ch'aga'aa. Ajiits'a' goodrii zhit gavaa li'haa shroonchy'aa ts'a' nihlaa datthak ts'a' khazhak t'igiiinchy'aa. ⁴⁷ Khit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii. Ajiits'a' deegihil'ee. Jerusalem gwizhit dinjii najii datthak gwinzii giveegigiinkhii. Drin gwhiteegwagwaanchy'aa dinjii najii Vit'eegwijyahchy'aa gootr'agwaanduu ts'an neegooraahshii najii chan gootijyaa. Ajiits'a' drin gwhiteegwagwaanchy'aa leji gilii.

3

Dinjii Neehidik Kwaa Shranaazhik

¹ Ch'ihlan drin drintl'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa dai', Peter, John haa Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaa'oo. Jews najii drin gwhiteegwagwaanchy'aa zhat nagwadhat dai' gwizhit khagigidiinjii gwideek'it gogwaa'ii geenjit. ² Kharigidiinjii Zheh izhik gindeiinvyaa choh gwinzii viyiichy'a', aji giyoozhri' ah'ii. Drin gwhiteegwagwaanchy'aa jii gindeiinvyaa choh geeghaih dinjii vagooodlit dai' gwats'an neehidik kwaa zhat nineegahchik, ts'a' dinjii najii ts'an laraa oodiheekwat geenjit zhat dhidii. ³ Peter, ts'a' John haa nihdeegaa'oo, goovah'in dai', k'aiich'ii giyintl'eehe'aa ji' eenjit goots'a' ch'oodiikwat. ⁴ Gwinzii giyaah'in tl'ee "Diinaah'in!" Peter yahnyaa. ⁵ Ajiits'a' gwinzii gavaah'in, laraa giits'an hahtsyaa ji' geenjit niindhan haa. ⁶ "Laraa shi'ii kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa neenjit t'ihishi'yaa, Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa voozhri' k'iighai'. K'iidak ninkhee ts'a' neehindik." Peter jyaa yahnyaa. ⁷ Shriits'aji yanli' oonjik ts'a' ndak niheedhat geenjit yits'inyaa. Googwahkhan vakweechan ts'a', vakwai' ts'an t'aih neegahoodlit. ⁸ K'iidak nidhikhin ts'a' zhat nadhat. Ajiitl'ee neehidik shoh ts'a' naatlak. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gavaa nihdeiinzhi. Neehidik ts'a' naatlak gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee. ⁹ Zhat dinjii najii datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee giyaah'in. ¹⁰ Jii dinjii Kharigidiinjii Zheh gindeiinvyaa choh, ndaat'inchy'aa, geeghaih khit dhidii ts'a' ch'oodiikwat chy'aa t'inchy'aa lee, lyaa geegagoolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik.

Peter Kharigidiinjii Zheh gwizhit Gwaandak

¹¹ Zhat Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaji Solomon charantaji goozhii, izhik Peter, ts'a' John haa nagadhat. Gavoonat', goovikeehidii gitrii'ee. Zhat gwizhit dinjii najii datthak geegaroolii kwaa gooveenjit t'igwiizhik. Ajiits'a' dinjii najii datthak goots'a' gal gihiljil. ¹² Nijin Peter dinjii najii datthak zhat niinjil, gwaah'in dai', goots'a' khaginkhee, "Israel gwich'in shalak najii qhii, jaghaii jii t'igwiizhik lyaa geegohii kwaa t'igwiizhik, geenjit aakin diinoo'ii? Jii t'igwiizhik, diit'aii akwat Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai'

tr'iinzii geh'an aji dinjii neehidik neeriltsaji t'igwii'in kwaa. ¹³ Yeenii diitsii Abraham, Isaac, Jacob, haa Goovit'eegwijyahchy'aa, ditsyaa Jesus ch'eegwahndit gwantl'oo gwihil'ee yantl'eegwiin'aji, gaa aji gwidinjii k'eedeegwaadhat naji ts'a' gwantl'ohchiji. Pilate vineeroonjii yuunya gaa nakhwan aji vanoohjii gatr'qoh'ee. ¹⁴ Lyaa shroodiinya gini ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat, gaa nakhwan vatr'qoh'ee. Aji ts'a' ch'izhii dinjii dilkhwaiji aji yideek'it chanoozhi' vohnyaa. ¹⁵ Jii geh'an Jesus t'ee dinjii naji gwandaii ts'an ahtsii heelyaa, aji dhookhwaiji. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa niinjik naji tee gwats'an gwandaii neeyiltsaji. Jii datthak gwarahya', aji geenjit nakhwaagwaraandak. ¹⁶ Jii dinjii shranaanzhik neeriltsaji jidii gooh'in ts'a' gaakhwandaii t'ee Vigwik'injigwiighit ts'a' Jesus vat'aii haa gwinzii neehidik neekhwadlit t'inchy'aa. Nakhwan datthak juk noh'in.

¹⁷ “Shalak naji, nijin tr'iikhwaiji dhohtsaji dai', deekhwa'in t'akhwa'in, gaakhwandaii kwaa. Izhit gaashandaii. Nakhwak'eedeegwaadhat naji chan gwik'it t'inchy'aa. ¹⁸ Deenaadai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii niji naji k'iighai', “Va-Christ khai-injich'iheedhat!” ginya. Jii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa ginkhe' datthak li'deegwidlii goodlit. ¹⁹ Nakhwateegwagwahchya'aa ts'a' nakhwatragwaanduu gwats'an K'eedeegwaadhat ts'a' lihts'eedqoh'ee. Aji ji', tr'agwaanduu t'akhwa'ya' datthak nakhweenjit oo'an gweheelyaa t'inchy'aa. ²⁰ K'eedeegwaadhat vats'an t'aih shroodiinya tr'ihee'yaa, ts'a' Jesus, t'ee Messiah niji gweiteetr'ahchiji aji nakhwats'a' nahahchyaa t'inchy'aa. ²¹ Deenaa dai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinya gini naji k'iighai' jyaa diginya, “K'eedewiichy'aa datthak k'eejit neegwahahtsyaa gwats'a' datthak Jesus zheekat t'iheechy'aa.” nya. ²² Yeenaa dai' Moses jyaa nya, ‘Nakhwak'eedeegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak yeenjit ginkhii nakhwats'a' nahahchyaa t'inchy'aa, shiji chan shihil'e' gwik'it t'iheenjyaa t'inchy'aa. Nakhwatee gwats'an dinjii ch'ihlee heelyaa. Nats'aa deenakhwahnya datthak oohohky'aa gwizhrh goo'aii, aji ts'a' deenya datthak gwik'it t'akhwa'yaa gwizhrh goo'aii. ²³ Juu ch'oolk'iji kwaa aji ts'a' yik'eegwahthat kwaa naji gwanlii ji', aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii niji ts'an thok nagooveheelyaa. Aji ts'a' an giheelyaa.’ Jyaa Moses nya. ²⁴ Samuel vats'an gweedhaa ts'a' juk drin zhit gwats'a' datthak Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji datthak jyaa digiinya ts'a' geegwagwaandak. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, Yeenjit Ginkhii Naj k'iighai' deehy'aa nya aji gwik'it t'ihee'yaa t'ee nakhweenjit t'oonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, nakhwatsiji naji eenjit deehy'aa nya aji gwik'it t'ihee'yaa, aji gweitee t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa Abraham jyaa dahnya, ‘Nihzheeneedijii naj k'iighai' nankak gwich'in naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ihee'yaa.’ ²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' igweekiji aji nakhwan tr'ookit nakhwats'a' niyaahchiji, jyahts'a' gwik'iighai' nakhwats'iheenjyaa ts'a' nakhwatragwaanduu akhagahohjyaa geenjit.”

4

Peter, John Haa Council Naji Ehdaa Nagadhat

¹ Peter, ts'a' John haa tth'aii hee dinjii naji ts'a' giginkhii gwiizhik, giinkhih kih dilk'ii naji lat, aji ts'a' dinjii Kharigidiinjii Zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat niji naji, aji ts'a' Sad-ducee lat naji, goots'a' nigijnjil. ² Dinjii geegqaahtan dai', niindhat naji nineegweheendaii ginya, Jesus niindhat ts'an neegwiindaii ginya geenjit gitrigi'ee ts'a' lyaa shoo ginlii kwaa. ³ Jii geh'an gooteegwigwihjik ts'a' zhee gwaazhraji nagoogijnlii. Tr'ihkhit toq gwanlii, geh'an gehdaa drin gwats'a' zhee gwaazhraji giheedyaa gooveenjit gwigwiksaji. ⁴ Jesus, eegwagwaandak ts'a' dinjii leji gavook'iji naji gwik'injigwiighit gaadlit ts'a' 5000 aanchy'aa naji gwik'injiinjik.

⁵ Gehdaa drin Jerusalem gwizhit Jews kih dilk'ii naji, ch'anjaa kih dilk'ii naji ts'a', Law eech'qaahtan niji naji haa datthak ligiiljil. ⁶ Dinjii Annas gwehkiji dai' ndak khii

ginkhih choh iinli', aji videhk'it Caiaphas ndak khii ginkhih choh nilii, John, ts'a' Alexander, aji Annas valak naji datthak haa ligiilji. ⁷ Aji t'ee Peter ts'a' John haa dagats'a' nagaahchii, ts'a' googahkat, "Juu voozhri' zhit gwats'an t'aih khwa'ii geenjit t'akhwa'in?" googahnyaq.

⁸ Aji t'ee Peter, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vizhit t'inchy'aa k'iighai', goots'a' khaginkhee, ts'a' jyaa gavahnyaq, "Jews kih dilk'ii, aji ts'a' ch'anjaa nilii naji, ⁹ juk drin dinjii neehidik kwaa vits'iriinya' eenjit diinoohkat, neehidik kwaa gwats'an neehidik neehoodlit eenjit. ¹⁰ Jii geh'an datthak ts'a' diinoodoohk'ii ji', nakhwan aji ts'a' Israel gwich'in naji datthak qhii ts'a' gaakhwandaii, gwat'oohchy'aa. Jesus Christ Nazareth kwaiik'it gwats'an ahaa aji vat'aii k'iighai' jii dinjii shranaazhik juk dzaa nakhwandaa nadhat, ts'a' nq'h'in. Jesus Cross kat gadhohtsak ts'a' dqqhkhwa'ii. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa niinjik naji tee gwats'an gwandaii neeyitsaji. ¹¹ Jii t'ee Jesus veenjit jyahts'a' gwadanakhwat'oo, 'Zheh gwahtsii naji datthak, kii vaa zheh ndak gwehee'aa, aji kii nizii nilii kwaa k'it t'inchy'aa.

Gaa ndaagwaa'aji dai', kii hil'ee dhidlit.' gwinyaq. ¹² Dzaa nankak Jesus voozhri' zhit gwizhrih neediirahahshii goo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa, nihky'aa nankak datthak gwizhit dinjii ch'ihlak gaa neediirahahshii gwiitsaji kwaa." Peter jyaa goovahnyaq.

¹³ Peter, John haa lyaa geegavoltin kwaa gaa nihk'it gaanjat kwaa haa ginkhih. Kwaiik'it k'eedeegwaadhat ts'an nilii naji eenjit lyaa geegagoolii kwaa gwik'it gininjich'agahthat. Akhai' lyaa Jesus haa t'iginchy'a' gavaagiindaii. ¹⁴ Dinjii shrineegiinlik goovaanadhat gaah'in, geenjit deegiheenjyaa gaagiindaii kwaa. ¹⁵ Jii geh'an, "Jii zheh gwats'an cheekhwajyaa!" dzaa kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii naji googahnyaq. Aji t'ee nihkihtee ts'a' gwint'oo geenjit nihlaa giginkhih. ¹⁶ "Jii dinjii naji deegooreheelyaa? Lyaa gwigwee'in gwintsii t'igii'in, akwat nats'ahts'a' goodirihe'e'aa. Jerusalem gwizhit gwich'ii naji datthak jii ch'adai' hee gaagiindaii, ts'a' duuyeh jyaa digiizhik kwaa gwinyaq. ¹⁷ Zhyaa goorohjat ts'a' chan ch'ihlak Jesus eenjit dinjii haa googwahaandak kwaa goorohtsyaa. Aji ts'a' ch'adanh gwich'in naji giyeenjit neegweheetth'ak kwaa eenjit." jyaa dinihagaanyaq. ¹⁸ Aji t'ee Peter, John haa nihdineegogahchii, "Dinjii ch'ihlak gaa juk gwats'an Jesus eeneech'ahohchyaa ts'a' veegwahoondak kwaa!" googahnyaq.

¹⁹ Peter, John haa jyaa googahnyaq, "Juk dzaa Vit'eegwijyahchy'aa vandah, Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaq gwik'eegwarahahthat akwat nakhwan deediinohnyaq, aji gwik'eegwarahahthat? Aji nakhwakhai' giky'uunjii. ²⁰ Gaa diikhwan, jidii tr'agwah'ya' akwat tr'igwiith'ak, aji geegwaraandak duuyeh akharagoonya t'oonchy'aa." ²¹ Aji t'ee chan gwint'oo goozhit najat neegiin'aji ts'a' gooneegiinjik. Dinjii neehidik kwaa aji neehidik neegitsaji geenjit googwarahaaqshii giveenjit gogogwah'aji kwaa. Dinjii naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee geh'an. ²² Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa t'aih k'iighai' nihidik neehoodlit t'ee 40 years gwandaa nilii t'agahnyaq.

Gwik'injiighit Naji T'aih Eenjit Khagidiinji

²³ Nijin gooneegiinjik dai', khants'a' gwik'injiighit naji ts'eegoohoojil. Ch'anjaa kih dilk'ii aji ts'a' giinkhih kih dilk'ii naji nats'aa deegavahnyaq datthak gavaa gwagwaan-dak ²⁴ Nijin gwik'injiighit naji datthak geenjit gwigwiith'ak dai', datthak khaihlok geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigideedi', ts'a' jyaa diginyaq, "K'eegwiichy'aa datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa inlii. Zhee kat, nankak, chu choh haa datthak gwizhit goodlii itsaji inlii. ²⁵ Diitsii David nakhwatsyaa nilii aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' nakhweenjit ginkhe' dai' jii jyaa dinyaq,

'Jaghahi dee aakin naji geenjit gwint'aii
zhagaants'ii? Jaghahi dee gwik'it
gweheelyaa kwaa gaagiindaii gwizhit geenjit

ninjich'agadhat?

²⁶ Jii nankak k'eedeegwaadhat choh
naji nich'itsagahahthat geenjit shrigwigwinlik
ajits'a' k'eedeegwaadhat naji
K'eegwaadhat, ts'a' Va-Christ haa
nehts'i' nihlaa ligeelji.

²⁷ “Jii lyaa gwik'it t'igwiizhik, gaagwiindaii. Ajits'a' Nidinji' shroodiinyaq Jesus, dinjii neehahshii heelyaa geenjit thok videegwadoghkii. Jii kwaiik'it gwachoh gwizhit Herod Antipas, ts'a' Pontius Pilate, Jews gwich'in naji, Jews nilji kwaa naji haa ligeelji, “Tr'ahakhwaa!” giyahnyaq eenjit. ²⁸ Deenaa dai' nats'ahts'a' deegwehee'yaa gavaiinyaq chy'aa. Aji laa gwik'it t'igee'ya. ²⁹ K'eegwaadhat, juk diigahqahjat eenjit jyaa diigahnyaq, aji gavoodoghk'iji. Nitsyaa naji tr'inlii geh'an diits'iinyaq gwiizhik tr'ahqanjat kwaa ts'a' niginjik eegwarahaandak. ³⁰ Nidinji' shroodiinyaq Jesus vat'aii k'iighai' ilts'ik naji nizii neeheellyaa ajits'a' gwigwii'in ts'a' geegagoolii kwaa gwitr'it t'agwahaa'yaa.” Peter khadigeedi' ts'a' jyaa nyaq.

³¹ Khagigidiinjii gigiinjik t'e'e zhat giik'ii gwiizhit khan hee zheh datthak gwaatrat nagwaanaji. Ajits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq datthak goozhit t'iizhik k'iighai', gaanjat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak.

Gwik'injiighit Naji K'aiich'ii Datthak Nihlaa Gwinzii T'eegaahchy'aa

³² Dinjii juu gwik'injiighit naji datthak nihk'it ninjich'agadhat ts'a' digidrii zhit deegwehee'yaa giindhan, aji lyaa gwik'it t'igii'in. Ch'ihlak gaq gootee adan zhrih dak'aiich'ii t'aahchy'aa kwaa. Jidii gi'iji datthak khaihlok t'eegaahchy'aa. ³³ Nijin Tr'ihil'e' naji, “Diik'eegwaadhat Jesus neegwiindaii!” ginyaq ts'a' t'aih nint'aii haa gwagwahya' ts'a' geegwagwaandak. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa gwintsii goots'inyaq. ³⁴⁻³⁵ Gootee gwats'an dinjii ch'ihlak gaq k'aiich'ii t'aahchy'aa gwanlii kwaa. Juu zheh, akwat nan haa dii'iji naji datthak tr'oohookwat googwahtsii aji giit'iji laraa goonjii, Tr'ihil'e' naji antl'eegilii. Nijin gootee ch'ihlak gwat'aahchy'aa gwanlii dai' jii ts'an laraa goots'an gahtsii. Aji haa deegwahtsii gwit'eegaahchy'aa gwik'it goots'iginyaq.

³⁶ Ajits'a' Cyprus nahkat gwats'an dinjii ch'ihlak, Joseph oozhii, giinkhih Levite naji ts'an deedhaa nilji. Tr'ihil'e' naji, giyoozhri' niltsaji Barnabas giyahnyaq. (Dinjii tr'igwidii k'it t'inchy'aa naji shoo nilji ahtsii gwinyaq t'igwinyaq). ³⁷ Adan t'ee gook'it gwanzhih deehk'it gwii'iji gwint'inlii aji t'iji laraa oonjik ts'a' Tr'ihil'e' naji antl'eeyinlii.

5

Ananias, ts'a' Va'at Sapphira Haa Googwandak

¹ Dinjii ch'ihlak Ananias oozhii. Ajits'a' va'at Sapphira oozhii. Daganan' tr'oiinkwat giltsaji. ² Aji gwalaraa lat Tr'ihil'e' naji antl'eeginlii, gaa datthak gwintl'eegiyinlii adagaa'iji. Laraa lat idigeenjit k'eegahtii. Va'at dee'in datthak yaandaii ts'a' adan t'ee veechii t'igwii'in. ³ Peter gwint'aii jyaa diyahnyaq, “Ananias, jidii t'ihini'yaa kwaa aji t'inizhik, Satan jyaa nahnyaq k'iighai'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'a' oonts'it. ‘Nanan tr'oiinkwat, aji gwalaraa datthak gwantl'einlii,’ diinyaq gaq gwik'it t'inizhik kwaa. Valat tth'aii hee khadhanzhii. Aji haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tsinteehahkaii gwik'eegwiindaii. ⁴ Nan gwitl'eelinlyaa gwehkii dai' gwats'an, nanan nilji t'inchy'aa. Aji t'e'e gwit'iji laraa oodhiinjik, aji t'ee nalaraa t'inchy'aa. Nats'ahts'a' vat'oolchy'a' oinyaq gwik'it vit'eegaahchy'aa goo'aii. Jaghaii jyaa dooshi'ya, yiindhan? Dinjii zhrih ts'a' oonts'it kwaa, gaq Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' oonts'it gwizhit vininji gwanzhii t'ini'in.” yahnyaq. ⁵ Nijin Ananias gwiintth'ak dai', khants'a' niindhat. Dinjii naji niindhat gwigwiitth'ak dai', lyaa datthak gaanjat nagaanaii. ⁶ Aji t'e'e tsyaa zhat dilk'ii naji gwach'aa giinoghjik. Ajits'a' cheegiihichii t'e'e giinaahjik.

⁷ Shriit'ahkhyuk gwahaadhat t'ëë va'at chan zhat nihdeiinzhi. Vakai' niindhat geenjit tth'aii hee gwiitth'ak kwaa. ⁸ Peter jyaa yahnyaä, "Nijin nakhwanan gwant'oolii daj', jii laraä zhrih lee gwiit'ii oodhoojik?"

"Aahä', jii zhrih tr'oonjik." Sapphira yahnyaä.

⁹ "Jaghaii nan ts'a' nakai' haa K'eegwaadhat Vach'ankey'aa Shroodiinyaä tsintee-hookaii gwik'eegohdaii? Yee'at chiitajii tsyaa najii nakai' anagaahjik juk dilk'ii ts'a' nan chan dzaä gwats'an chineenagahahchyaä t'oonchy'aa." Peter yahnyaä. ¹⁰ Sapphira yats'a' nadhat gwiizhik zhat googwahkhan adan t'ee niindhat. Ajiit'ëë tsyaa najii nihdeegiinjil, niindhat giyyaah'in. Adan t'ee cheegiyyihikchii, ts'a' giikajii eeghaii giinaahjik. ¹¹ Jii t'igwiizhik geh'an juu Jesus k'injiighit najii datthak, gwiitth'ak daj' gwint'oo gihilghaa ts'a' gaajanat nagaanaai.

Gwigwee'in ts'a' Nindal Gwaahchy'aa Gwinleji T'igwiizhik

¹² Tr'ihil'e' najii dinjii tee gwinleji gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwitr'it t'agwagwah'in. Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwadaji charantaji Solomon goozhii, izhik Jesus k'injiighit najii nihlaa lineegaadal. ¹³ Dinjii najii datthak goodigihil'e' gaa gooteegi-heedaa geenjit lyaa gagaajanat. ¹⁴ Googaa dinjii, ts'a' tr'injaa haa leji najii K'eegwaadhat k'injigiindhat ts'a' aji najii K'eegwaadhat k'injiighit tee giinjil. ¹⁵ Tr'ihil'e' najii gwigwee'in gwinleji t'igii'in gwigwiitth'ak k'iighai' ilts'ik najii taji gwinjik gwats'a' gahaadlii eechehk'it, ts'at haa kat deegoogiinlii. Jii t'igii'in, Peter zhat taji gwinjik heekhaa goo'aii, vagwank'oh gookat t'ihienjyaa ji' geenjit, aji haa gooveenjit gwinzii neegweheelyaa geenjit. ¹⁶ Geeghaih gwa'an kwaiik'it gwatsal goodlii gwats'an dinjii leji najii Jerusalem k'eedal. Dagalak ilts'ik najii ajits'a' dinjii ch'ankey'aa iizuü di'ii najii haa adahaa k'eegilik. Datthak Tr'ihil'e' Najii goots'a' tr'iinjik.

Tr'ihil'e' Najii Zhee Gwaazhrajii Nariinlii

¹⁷ Ndak khii ginkhih choh, vaa kih dilk'ii najii ts'a' Sadducee ts'an nilii najii haa Tr'ihil'e' najii ts'a' gwint'oo shooginlii kwaa. Gooveenjit k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa gwizhrih giindhan. ¹⁸ Tr'ihil'e' Najii teegwigwiljik ts'a' zhee gwaazhrajii nagoogiinlii. ¹⁹ Izhik tqo K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlak zhee gwaazhrajii gindeiinvyaa giveenjit gihdiintin ts'a' cheegaviinlii. Ts'a' jyaa gavahnyaä, ²⁰ "Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdohjyaa. Izhik gwizhit noththat ts'a' gwandaii k'eejit eenjit dinjii najii haa goondak." goovahnyaä.

²¹ Vanh daj', Tr'ihil'e' najii Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaajil ts'a' eech'agooahtan.

Izhik gwiizhik chan ch'adhan gwa'an ndak khii giinkhih choh, dalak najii haa Jews ch'anjaa nilii najii, Israel nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat najii haa ligiilil. Izhik gwiizhik niveet'ah'in najii zhee gwaazhrajii gwats'a' gihil'e', Tr'ihil'e' najii oo'ee neegeheelyaa ts'a' googahaahkat eenjit. ²² Gaa niveet'ah'in najii zhee gwaazhrajii k'eegiidal daj', googwagwah'aji kwaa ts'a' zhyaa oo'ee neegeejil ts'a' jyaa diginyaä, ²³ "Zhee gwaazhrajii k'eeriidal daj', gindeiinvyaa lyaa gwinzii gihdiintin. Ajits'a' gwak'aahatii najii chan zhat gwadaji nigilzhii, tr'agwah'in. Gaa nijin nihdeeriinjil daj', dinjii ch'ihlak gaa gwizhit dhidii kwaa!" ginyaä. ²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii Kharigidiinjii Zheh gwizhit gwak'aahatii najii ajits'a' giinkhih kih dilk'ii najii haa gwigwiitth'ak daj', Tr'ihil'e' najii deegiizhik li' gaagoondaii giindhan. ²⁵ Gwiizhit dinjii ch'ihlak nihdeiinzhi ts'a' gootee khaginkhee, "Shoodqhk'ii! Dinjii zhee gwaazhrajii noolii chy'aa, juk Kharigidiinjii Zheh gwizhit nigeelzhii ts'a' Jesus eech'agooahtan!" gavahnyaä. ²⁶ Ajiit'ëë niveet'ah'in kih dhidii ditsyaa najii haa Kharigidiinjii Zheh gwats'a' gahaajil, datthak gootee neegwigwiljik ts'a' oo'ee neegoogahaadlii. Gwint'aii gook'eegahaandak aji zhit gagaajanat, jyaa digii'in ji', dinjii najii kii haa diigoohkekit giindhan.

²⁷ Tr'ihil'e' najii nihdeegoogiinlii daj', k'eedeegwaadhat najii (Council) ts'a' nigilzhii googiktsaji. Ajiit'ëë ndak khii giinkhih choh googahkat, ²⁸ "Dinjii, Jesus oozhii,

eech'ooohqhchya kwaa gwintl'oo nakhwaraiinya'. Deenakhwaraiinya' gaakhwandaii, googaa nihk'it t'akhwa'in. Jerusalem gwizhit gwich'in najj datthak jii geech'qaahtan gwigwiitth'ak. Jesus dqqhkhwaajj, diinohnya ts'a' diineegqohkhii diits'a' gideehohtrat gwik'eegqhdaii!" goovahnya.

²⁹ Peter ajjts'a' ch'izhii Tr'ihil'e' najj haa jyaa googahnya, "Vit'eegwijyahchy'aa, deeni'in diinahnya gwizhrh gwik'it t'igwehee'yaa goo'aii! ts'a' dinjii najj, ch'ujuk t'akhwa'in diinahnya, duuyeh gwik'it t'igwii'in t'oonchy'aa!" ³⁰ Jesus cross kat gadhohtsak ts'a' dqqhkhwaajj. Ajjt'ee diitsii najj, Goovit'eegwijyahchy'aa, digii Jesus neegwiindaii niltsajj. ³¹ Ajjt'ee ndak deeyihlchii ts'a' dishriits'ajj niyaahchii. Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat yiktsajj, diitr'agwaanduu gwats'an neediihahshii heelyaa geenjit. Israel gwich'in najj, tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedigihedaa ts'a' gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit. ³² Vit'eegwijyahchy'aa dinjii yik'eegwahthat najj Ch'ankey'aa Shroodiinya ts'an iiktsajj, diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' li'deegwidlii haa deegwiizhik gwarah'y'a' geegwaraandak." t'igwinya.

³³ Jii k'eedeegwaadhat najj deegwinya gwigwiintth'ak dajj, gwint'aii gook'ii goodlit ts'a' Tr'ihil'e' najj ehdaa tr'agaroo'aa ginya. ³⁴ Gaa goots'an dinjii ch'ihlak Pharisee najj ts'an niljii, Gamaliel oozhii. Jews najj eenjit Law eech'qaahtan niljii. Dinjii datthak gihih'ee. K'eedeegwaadhat najj tee nidhikhin ts'a' goots'a' khaginkhee, "Ch'ihlee chineegavohlii!" goovahnya. ³⁵ Ajjts'a' chineegoogiinlii t'ee k'eedeegwaadhat najj ts'a' ginkhii, "Shalak Israel najj, jii dinjii najj goots'a' deekhwa'yaa izhik gwak'qohtii. ³⁶ Ninghit kwaa gwanaa dajj dinjii, Theudas oozhii, gwiindaii dajj, 'lyaa dinjii nitsii ihlii.' adaanya. Ajjts'a' dinjii 400 najj giyyaa niinjil. Ajjt'ee tr'eelkhwaajj. Vitsyaa najj datthak shrihteegaajil. Jidii t'ee'ya' datthak ndaagwaan'ajj, ajj zhit ganoondaii. ³⁷ Ajjt'ee Rome nahkat dinjii tr'eechya gwanaa dajj, Galilee nahkat gwats'an dinjii k'ii'an tr'agwah'in Judas oozhii, ajj chan dinjii lejii yaa haajil. Jii dinjii chan tr'iilkhwaajj. Ajjts'a' vitsyaa najj datthak chan shrihteegaajil. ³⁸ Jii geh'an jii dinjii najj gwik'it t'igihee'yaa kwaa gavohtsii ji' gwiizuu. Dagakhai' dagat'aii haa t'igii'in ji', geedan t'ee shrihteegiheedaa t'igiinchy'aa. ³⁹ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' t'igii'in lee ji', duuyeh gwik'it t'igii'in kwaa goorahtsii t'igiinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsarahthat t'igwii'in lee gwik'eegahaandal t'oonchy'aa." jyaa gavahnya.

Ajtt'ee deenya gihaa gwik'it t'iindhan. ⁴⁰ Ajtt'ee Tr'ihil'e' najj nihdineegiinlii. Viitrii haa goorahatrii goots'an gwigwiktsajj. "Chan Jesus voozhri' eeneegokhyaa shrq!" lyaa gwint'aii googahnya, ts'a' gooneegiinjik. ⁴¹ Nijin k'eedeegwaadhat najj leeljil gwats'an tr'ineegiijil dajj, Jesus voozhri' zhit khaiinjich'agoorikthat geenjit shoo giinlii. ⁴² Ajtt'ee drin gwiiteegogwaanchy'aa ajj Kharigidiinjii Zheh ajjts'a' nihli'adan zheh gwizhit Jesus adan t'ee dinjii neehahshii t'inchy'aa ginya ts'a' eech'agqaahtan.

6

Dinjii 7 Najj Gwits'ihienjyaa Gwigwiktsajj

¹ Ajtt'ee juu Jesus k'injigiighit najj lyaa giinleji gili. Gaa gootee gwats'an Jews Greek-ky'aa ginkhii niljii najj lyaa ch'ats'a' t'iginya, "Jews-ky'aa ginkhii najj lyaa gwinzii t'igii'in kwaa ts'a' drin gwiiteegwagwaanchy'aa tr'injaa vakai' niinjik najj laraa ts'an gahtsii dajj, jii tr'injaa vakai' niinjik najj, gwintsal ts'an gwagwahtsii gogoonjii." Jews Greek-ky'aa ginkhii najj jyaa ginya. ² Jii geh'an Tr'ihil'e' 12 najj, juu Jesus ik'injigiighit najj datthak haa nihlaa ligiiljil, "Dzaa diitee laraa khit ik'eeneerahadak ji'. Jyaa gwizhrh t'igwii'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit gwik'it gweheelyaa, ajj lyaa gwiizuu. ³ Shalak gwik'injigiighit najj, nakhwatee gwats'an dinjii 7 goonzhii juu khit Ch'ankey'aa Shroodiinya doo'ya' yuunya gwik'it t'ii'in, ajj najj ohjii. Shih ts'a'

laraa haa ik'eegahaandak geenjit. ⁴ Gwiizhik diikhwana aji khit khagareheejyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'aroohaahchyaa." googahnyaa.

⁵ Dinjii datthak Tr'ihile' deeginyaa gwigwiitth'ak daj' lyaa geenjit shoo ginlii. Ajiit'ee Stephen eegwigweekji. Vit'eegwijyahchy'aa khit k'injiighit. Ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa deeyahnyaa khit gwik'it t'ii'in. Aji vaa' dinjii 6 naji chan eegwigweekji. Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, Nicolaus oozhii aji, (Nicolaus Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'an nilii. Jews gwich'in nilii kwaa. Gaa Jews naji ky'aa gwik'injiighit dhidlit, ajiit'ee Jesus k'injiighit needhidlit.) ⁶ Tr'ihile' naji ts'a' googahaadlii. Izhik daj' daganli' haa gook'aa nagaanjik. Ajiits'a' gooveenjit khadigigeedi'.

⁷ Ajiits'a' chan dinjii gwandaa t'aanchy'aa naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit gwili. Jerusalem gwizhit juu gwik'injiighit naji gwandaa leji gili. Giinkhih leji naji gaa chan Jesus k'injiighit gili.

Stephen Goonjik

⁸ Stephen lyaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit gwinleji t'ee'ya'. Dinjii tee nindal gwaahchy'aa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. Vit'eegwijyahchy'aa yits'inyaa geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrii di'ji. ⁹ Gaa zhat daj' slaves nilii kwaa naji eenjit Jews tr'igiinkhii zheh goo'aii, goolat naji kwaiik'it Cyrene ts'a' Alexandria gwats'an giinlii, geedan ts'a' Cilicia nahkat ts'a' Asia nahkat haa gwats'an Jews naji Stephen haa tr'inehleegoiidlii ts'a' ch'ats'a' t'igiyahnyaa. ¹⁰ Stephen Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai', gwizhih nitsii di'ji. Aji geh'an khu' gaiyiideegiiyahtsii. ¹¹ Jii geh'an dinjii yeenjit ooheets'it agogojinkwat, "Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Moses haa gwiizuu eeginkhii, tr'iitth'ak!" goots'it haa jyaa giyahnyaa. ¹² Jyaa dinjii leji naji, ch'anjaa kih dilk'ii, ts'a' Jews goo-law eech'qahtan nilii naji agahnyaa, jii gwigwiitth'ak daj' gwint'aii gook'ji goodlit haa Stephen gahsit ts'a' k'eedeegwaadhat naji ligilil ehdaa nigiyaaahchi. ¹³ Ajiit'ee dinjii lat naji yeenjit ooheets'it naji nihdeegiinlii. "Jii dinjii khit ts'a' Moses va-law zhit deekhwa'in diinahnyaa ajiits'a' Diikharigidiinjii Zheh shroodiinyaa goo'aii geenjit gwiizuu ginkhii. ¹⁴ Jii Jesus Nazareth nahkat gwats'an ahaa Diikharigidiinjii Zheh neegwadahaaalthal ts'a' an gwahaalsyaa nyaa, ts'a' Moses deedinahnyaa gwinehts'i' neegweheelyaa chan,' nyaa tr'iitth'ak!" ¹⁵ Zhat k'eedeegwaadhat naji datthak Stephen vinin aakin gaa'ji, akhai' zheekat gwich'in vinin k'it t'inchy'aa lee, datthak giyaah'in.

7

Stephen Goots'a' Giinkhii

¹ "Et'ee lyaa li'didlii haa neegwagwaandak lee t'iginyaa?" jyaa ndak khii giinkhih choh Stephen ahnyaa.

² Stephen datthak jyaa goovahnyaa, "Gwiti' naji ts'a' shalak naji haa, shoodoohk'ji! Yeenaa daj' diiti', Abraham tth'aii hee Mesopotamia nahkat gwich'ji gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegwahndit yits'a' igweelji. Haran kwaiik'it tth'aii gweheechy'aa geenjit gwats'a' hahkhaii kwaa daj'. ³ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa yits'a' ginkhii, 'Nanahkat ts'a' nalak naji datthak haa ihleehinkhaii. Ajiit'ee nijin gwats'a' hinkhaa gwik'eenahaaltyaa,' yahnyaa. ⁴ Ajiits'a' danahkat Chaldea gihleehaazhii ts'a' Haran kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii. Abraham viti' niindhat ajiit'ee dzaa juk gweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' haazhii yiltsaji. ⁵ Izhik zhat daj', nan hee'yaa eenjit tth'aii hee yint'ee'ya'aji kwaa. Nantsal yakat niheedhat googaa di'ji kwaa. Gaa 'nan nint'eehih'aa, nanan heelyaa eenjit,' yahnyaa. Niindhat t'ee, vigii naji nihzhaaneedijii nan yaha'ya' eenjit. Izhik zhat daj', 'nan nint'eehih'aa,' yaiinya' daj', tr'iinin tth'aii di'ji kwaa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa yaiinya', 'Nihzhaaneedijii naji aakin nahkat gwa'an gwigweheechy'aa ts'a' 400 (years) gahkhyuk datthak slaves

giheelyaa gwiizhit gwiizqu khaiinjich'agoogahahthat. ⁷ Gaa aji dinjii naji nigii nihzhyaaneedijii naji slaves nilii giktsaji aji naji googwahaaishii. Ajiit'ee aji nahkat gwats'an cheegiheedaa. Dzaa gwits'eegiheedaa. Ajiits'a' shats'a' khadigigeheeyaa.' jyaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ahnya. ⁸ Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Abraham haa nihlaa gwinzii deegwigwiitsaji. Nigii tsyaa tsal naji datthak goothai' kat khangwahaht'ii ts'a' googwahahkyaa. Nats'ahts'a' nan, shii haa gwinzii nihlaa deegwariitsaji gineehoondaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yahnya. Drin 8 gwahaadhat ajiit'ee Abraham didinji' Isaac kat khagwaht'uu. Aji gwik'it Isaac chan didinji' Jacob jyaa dinlik. Aji gwik'it Jacob chan didinji' 12 naji kat khagwaht'uu. Jii nihchaa 12 naji deenaadai' diitsii gwinzii vaagwiindaii naji t'arahnya.

⁹ "Aji naji goochaa, Joseph oozhii, k'eegwiichy'aa datthak eenjit giitr'ii'ee. Yee'an dinjii ts'a' gwinth'eegiyahchii. Aji naji giyoinkwat, ts'a' Egypt nahkat gwats'a' gihiichii. Izhik t'inchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa yaa nilii. ¹⁰ Nijin khaiinjich'iidhat dai', K'eegwaadhat yits'iinya'. Egypt nahkat gwizhit k'eedeegwaadhat choh kih dhidii, Pharaoh oozhii, aji ehdaa nadhat dai', Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' dinjii nizii nilii ts'a' gwizhih chan di'ii ts'a' lyaa yeenjit shoo nilii. Ajiit'ee Pharaoh danahkat gwizhit ts'a' dizheh gwizhit dinjii gwich'ii naji eenjit k'eedeegwaadhat yiktsaji. ¹¹ Ajiit'ee Egypt ajiits'a' Canaan nahkat gwizhit shih kwaa goodlit. Aji geh'an dinjii leii naji khaiinjich'igiidhat. Izhik zhat dai' diitsii naji khyu' shih gooheendal agwagwah'aji. ¹² Gooti' Jacob, "Egypt nahkat shih leii k'eerahtii," gwinyaa gwiith'ak dai', izhik zhat shih gooheekwat geenjit didinji' naji gwats'a' goohi'e'. Jii t'ee tr'ookit zhat gwats'a' gahaajil dai'. ¹³ Jii t'ee chan zhat nineegiiyyaa dai', 'Shii t'ee, nakhwachaa ihii chy'aa t'ihchy'aa.' Joseph gavahnya. Ajiit'ee Pharaoh, Joseph valak naji gwanlii eenjit gwiith'ak. ¹⁴ Ajiits'a' Joseph diti' Jacob ts'a' nideech'in'aji. 'Nalak naji datthak haa dzaa Egypt gwats'a' hinkhaii.' yahnya. Datthak khaihlok dinjii 75 naji ginlii. ¹⁵ Nijin Jacob gwiith'ak dai', Egypt gwats'a' haazhii. Izhik zhat ninghyuk gwahaadhat ajiit'ee, adan ajiits'a' vidinji' naji ts'a' diitsii ginlii naji haa, datthak nigijnjik. Izhik dai' Joseph adan t'ee niindhat. ¹⁶ Nigiinjik t'ee, dzaa Shechem kwaiik'it gwits'eegoogahaadlii. Izhik kii ch'a'an Abraham, Hamor vidinji' ts'an goinkwat chy'aa. Izhik gwizhit goonagaahjik.

¹⁷ "Gwehkii ninghit dai' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Abraham ts'a' ginkhe', Egypt gwats'an cheenakhwahihlyaa nya chyah, ajiit'ee juk nagwiindhat. Zhat Egypt gwizhit diitsii naji t'inchy'aa nihzhyaaneedijii gwandaa leii gili. ¹⁸ Ajiit'ee Egypt gwizhit k'eedeegwaadhat choh k'eejit Pharaoh deek'it nineezhii, Joseph haandaii kwaa. ¹⁹ Diitsii naji ininjigwaazhii ajiits'a' gwiizqu goots'a' t'ii'in. Nijin googii tr'iinin tsal gwilik dai', digizheh gwats'an cheegoogahahchik oo'ok zhyaa nigihedhaa geenjit, googahtsii. ²⁰ Aji jyaa gwii'in gwizhit, Moses adan t'ee vagoodlit. Lyaa tr'iinin tsal gwinzii viyiichy'a' nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shoo nilii. Shree nan tik gwizhit gwizhrih viyehghan naji nehshrit giik'aahti'. ²¹ Ajiit'ee adan t'ee oo'ok zhyaa niheedhaa eenjit cheegiyahchii. Izhik dai' Pharaoh vichi' yagwah'aji. Yuunjik ts'a' dizheh gwits'ee yihichii. Akhai' digii tsyaa dinky'ahkhit k'it dink'iyahthat. ²² Egypt gwizhit dinjii goonzhii naji googwizhi' datthak eerooktin. Gwizhih haa ginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa gwinleii gwinzii gwitr'it t'agwah'in.

²³ "Nijin 40 years dhidlit dai', valak Jews nilii naji nats'aa gook'aantii li' geenjit gooveenihishyaa, yiindhan. ²⁴ Izhik zhat valak ch'ihlak Egypt dinjii khaiinjich'iyahthat, nah'in. Nijin yaah'in dai', yits'inya ts'a' aji Egypt dinjii dikhwaji. ²⁵ Shalak naji gaageheendaii Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' shihi'e' goots'ihijyaa ts'a' Egypt gwats'an tr'ineegoohihlyaa eenjit, yiindhan. Gaa geedan jyachts'a' ninjich'agadhat kwaa. ²⁶ Gehdaa drin chan valak neekwaji nihlaaghwaji, gwaah'in. 'Nihlagahaaghwaa kwaa gavooktsyaa, nihlak naji ohii, jaghaii nihlooghwaii?' gavahnya. ²⁷ Dinjii ch'ihlee gaiich'ahtsii, aji Moses an yaahtrat. 'Juu diineenjit k'eedeegwaadhat ts'a' ch'oohahkat

choh hinlyaa geenjit niltsajj? yahnayaa. ²⁸ 'K'ehdaj' Egypt dinjii doqkhwaajj gwik'it shij chan shookhwaa niindhan lee t'iinyaa? Moses ahnyaa. ²⁹ Nijin Moses jyaa dinyaa yiitth'ak daj', jii geenjit Egypt gihleehilghaa. Midian nahkat gwats'a' haazhii, ts'a' zhat gwich'ij. Izhik zhat gwats'an tr'injaa oonjik ts'a' vidinji' neekwaajj najj goodlit.

³⁰ "Zhat daj' 40 years git'eegoodhat, t'ee gwats'an tr'ineezhii. Ajjt'ee Ddhah Sinai geeghaih gwa'an nangwinjir gwa'an tr'al daak'a', nah'in. Izhik zheekat gwich'in vats'a' agweelkij. ³¹ Lyaa geegoolii kwaa veenjit t'igwiizhik, jyahts'a' gwahaqah'yaa lyaa, yiindhan kwaa. Gwats'a' ninghyuk kwaa niinzhii, gwinzii gwahaqah'yaa eenjit. Izhik zhat gwats'an K'eegwaadhat yits'a' ginkhii gwiitth'ak. ³² "Shij t'ee deenaa daj' niti' najj Goovit'eegwijyahchy'aa ihlij. Abraham, Isaac, Jacob najj haa Goovit'eegwijyahchy'aa ihlij," K'eegwaadhat yahnayaa. Moses naajat ts'a' daatrat naanai, aji tr'al daak'a' nool'ya', niindhan kwaa. ³³ 'Nakwaiitryaa zhit tr'in'yaa, shahqoh'ee gwik'eech'ahahtyaa eenjit. Aji nan juk vakat nindhat, shroodiinyaa nilij t'inchy'aa. Shij dzaa gwakat t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ihlij geh'an. ³⁴ Nats'ahts'a' shigii najj datthak Egypt gwizhit khaiinjich'iguijii, aji gwaal'in. Khagiitree chan givihth'ak ts'a' khaiinjich'iguijhit gwats'an tr'ineegooihlyaa geenjit dzaa gwats'a' hoiizhii. Juk aanai, Egypt gwats'a' naha'aa eenjit.' K'eegwaadhat yahnayaa.

³⁵ "Moses t'ee Israel dinjii najj gwehkij daj', an-giyyaahtrat. 'Juu k'eegwaadhat hinlyaa eenjit diineenjit niltsajj,' giyyaiiny'a' chy'ah. Ajjt'ee tr'al daak'a' zhit zheekat gwich'in nah'ya', gwats'an k'eedeegwaadhat heelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' neeyihle'. Gwehkij daj' giyyeet'iindhan kwaa googaa chan goots'eeyihle'. ³⁶ Egypt gwizhit Chuu Choh Daatsik oozhii deetaa neegiinjil ajits'a' nijin nangwinjir gwa'an neegihiidal daj', jii kwaii gwizhit lyaa gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'ya'. 40 (years) neegwiidhat gahkhyuk gwili giinjil. ³⁷ 'Dinjii ch'ihlak nakhwatee gwats'an shik'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii heelyaa yeendaa ji', nakhwats'a' nahahchyaa.' Moses, Israel gwich'in najj jyaa ahnyaa. ³⁸ Nijin nangwinjir gwa'an datthak nihlaagiiiljil daj', izhik zhat Moses zhrih gavaa t'inchy'aa. Nijin zheekat gwich'in Sinai-Ddhah kat ginkhii daj', Moses zhrih ts'a' ginkhe'. Izhik daj' Moses diitsii najj haa t'inchy'aa. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nats'ahts'a' gwigweheendaii geenjit jyaa danakhwahnyaa. Aji Moses nakhweenjit vint'eerinlii chy'ah. Aji juk tr'ii'ij.

³⁹ "Gaa diitsii najj dahnyaa gwik'it t'igii'in kwaa. Moses goots'a' k'eedeegwaadhat giyyeet'iindhan kwaa. Egypt gwits'ee tr'ahoojyaa, aji gwizhrih datthak giindhan. ⁴⁰ Nijin Moses Sinai-Ddhah kiit'ik dhidii gwiizhik Aaron ts'a' giginkhii, 'Adan ataiinjii ahtsii nilij eenjit. Moses, Egypt gwats'an dzaa gwats'a' nakhwats'ij niinzhii, aji juk deezhik vaagwiindaii kwaa ginyaa. Ch'ik'itiltsi' kwaii diivit'eegwijyahchy'aa heelyaa ts'a' taji gwinjik diits'ii giheehaa geenjit ahtsii' jyaa Aaron agahnyaa. ⁴¹ Izhik zhat daj' laraa daatsik (gold) haa aak'ii viji' gwanlii giik'itiltsi' vit'eegwijyahchy'aa gahaa'yaa gooveenjit iltsajj. Aak'ii ts'a' divii k'it t'inchy'aa aji kwaii giikhwaajj. Aji giyandah niinlii, ataiinjii heelyaa eenjit. Ajjt'ee jii ch'ik'itiltsi' geedakhkhai' giyiltsajj eenjit lyaa shoo ginlii. ⁴² Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa goots'i' an-nil'ee ts'a' zheekat sa' dhidlii kwaii ts'a' khadigiheejyaa geenjit gwint'ee goovinlii. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilij najj gwehkij ninghit daj' hee geenjit ch'adagaant'oo:

'Israel gwich'in najj, nijin 40 years gahkhyuk datthak
nangwinjir gwa'an neehakhwadal daj' nin dokhwaajj
aji ataiinjii ohtsii aji shij sheenjit t'akhwa'in kwaa.

⁴³ Nakhwazheh gwadhah zhit nakhwavit'eegwijyahchy'aa voozhri' Moloch oozhii
vik'iteeyiltsi' neehoozhik, ts'a'
ch'ik'itiltsi' Rephan (sa' k'it t'inchy'aa) dhohtsajj ts'a' khagadohjii,
ajits'a' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoh gehji' gwa'an gwats'a' nanakhwahihlyaa.'

⁴⁴ “Diitsii nañi nangwinjir neegihiidal daj' zhee gwadhah adahaa neegahaazhik, aji zhit Moses va-law khagilzhii. Vit'eegwijyahchy'aa deegihee'yaa ts'a' deegihee'yaa kwaa gavahnyaq aji zhee gwadhah zhit chan ts'a' khadigigiinjii. Jii zhee gwadhah Moses, Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' yats'a' gwigweelkji gwik'it hohtsyaa gavahnyaq, k'it giyitsaji. ⁴⁵ Niighyuk gwahaadhat aji't'e'e nijn Jews nilji kwaa nahkat gwats'a' nich'itsigahthat aji gwits'ii Joshua ahaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa jii nan ts'a' gihleegoohaanzhit, zheh gwadhah zhit khagigidiinjii eenjit t'eegaahchy'aa aji dahaa ch'adanah nahkat gwats'a' gihihtsuu. Ts'a' dahthee King David niheehaa gwats'a' datthak giit'aahchy'a'. ⁴⁶ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa David eet'iinghya', 'Shik'eegwaadhat, deenaa daj' Jacob Vivit'eegwijyahchy'aa aji inlii. Lyaa zheh gwintsii neenjit gwohtsyaa yiihthan, Kharigidiinjii Zheh gweheelyaa eenjit.' David Vit'eegwijyahchy'aa ahnyaq. ⁴⁷ Vit'eegwijyahchy'aa gwahahtsyaa gwats'a' geenjit t'iyahthan kwaa. Gaa vidinji' Solomon oozhii, aji zheh gwintsii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitsaji.

⁴⁸ “Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii aji zheh dinji gwitsaji gwizhit gwich'ii kwaa; Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji aji ch'ihlak gwadaant'oo,

⁴⁹ “Zheekat, izhik gwats'an t'ee k'eegwaaldhat.

Jii nan datthak eenjit K'eegwaadhat ihji.

Ts'a' nankat t'ee vakat shakwai' dooldlii.

Jidii k'it t'inchy'aa zheh sheenjit gwahohtsyaa?

Neehalzhii gwideek'it deegwaajii? ⁵⁰ Shji k'eegwiichy'aa datthak gooktsaji t'oonchy'aa.' Vit'eegwijyahchy'aa nyaq.

⁵¹ “Datthak ts'a' lyaa nakhwaki' tth'an dach'at. Vit'eegwijyahchy'aa deenakhwa'in, nakhwahnyaq gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. Aji'ts'a' chan lyaa gwik'injohjii kwaa. Yeenii Nakhwati' nañi laq k'it t'ohchy'aa. Ch'anky'aa Shroodiinyaq deekhwa'in, nakhwahnyaq khit gwik'it t'akhwa'in geet'ohthan kwaa. ⁵² Yeenii nakhwatsji nañi Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji nañi khaiinjich'igilthat, ts'a' Christ nee-heedyaa ginyaq geenjit googiikhwaaji. Christ t'ee khit Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat, ts'a' niighit kwaa daj' juu yitr'ii'ee nañi ant'ohchii ts'a' giyiikhwaaji t'oonchy'aa. ⁵³ Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in k'iighai' Moses va-law yeenii nakhwats'ii nañi ts'an ihtsaji. Aji juk t'ee datthak vakhwaaji. Gaa vik'injuhkhith kwaa ts'a' datthak vik'eegohthat kwaa.” jii datthak Stephen k'eedeegwaadhat kih dilk'ii nañi aji'nyaq ts'a' ndaanich'igijnkhee.

Stephen Kii Haa Giyeelkhwaaji

⁵⁴ Nijn k'eedeegwaadhat nañi deenyaq giyiyitth'ak daj', gwint'oo geenjit gook'ii gwanlii. It'ee shrit gook'ii gwanlii ts'aji googho' gaa igweech'in. ⁵⁵ Gaa Stephen, Ch'anky'aa Shroodiinyaq gwint'oo vizhit deeh'e'yaa haa, zheekat k'iidak gwizhrh gwaah'in. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegwahndit nah'in ts'a' Jesus, Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji nadhat ts'a' yaa K'eegwaadhat nilji aji gwaah'in. ⁵⁶ “K'iidak gooh'in! Zheekat nihky'aa t'igwiizhik, ts'a' Gwidinji' aji Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aji nadhat, yaa K'eegwaadhat nilji gwaah'in.” Stephen gavahnyaq.

⁵⁷ Shraa haa daganli' digidzii gihdangahtrat. Datthak khaihlok gwint'oo gazhral ts'a' gaagal haa giik'aahaajil. Giyiyitth'ak geet'igiindhan kwaa eenjit. ⁵⁸ Aji't'e'e gwagwahkhan giyuunjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'an geh'at gwa'an nigiyaaahchji. Aji't'e'e ndakhaji digi'ik nineegilzhii. Aji tsyaa, Saul oozhii, yik'eehaahtyaa eenjit ant'leegiinlii, aji gwiizhik Stephen gwint'aji kii haa gookit, jyahts'a' gihaahkhwaan eenjit. ⁵⁹ Kii haa giyuukit gwiizhik K'eegwaadhat ts'a' khagidiinjii, “K'eegwaadhat Jesus shanky'aa oinji!” nyaq. ⁶⁰ Aji't'e'e nikiigwiintthai ts'a', “K'eegwaadhat, jii tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googohshii shro!” gwint'oo azhral ts'a' jyaa nyaq, t'e'e niindhat. Saul lyaa Stephen tr'iikhwaaji geenjit shoo nilji.

8

Saul, Jesus K'injigiighit Naji Khaiinjich'ahkhit

¹ Saul lyaa Stephen tr'iilkhwaaji geenjit shoo nilii. Izhik zhat drin dai' Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit naji khaiinjich'agoogahkhit ts'a' zhat Judea nihkhy'aa nahkat ts'a' Samaria gwats'a' gihleegihijyaa. Tr'ihile' naji zhrh gihleegahaajil kwaa ts'a' nihlaa t'igiinchy'aa. ² Dinjii lat naji lyaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit gwintl'oo gazhral ts'a' gitree, gwizhit Stephen anagaahjik.

³ Gaa Saul nihk'it tth'aii hee Jesus ts'a' tr'igiinkhii zheh nineegiidal naji kanitii. Zheh gwitee neehidik ts'a' goovinkeegwaah'in. Nijin goolat agwah'ak dai', gavoondak ts'a' chiitaji gwats'a' cheegoovihiluu. Aajit'ee zhee gwaazhraji nagoovilik. Dinjii ts'a' tr'injaa haa nihk'it jyaa dah'in.

Samaria gwizhit Gwa'an Gwandak Nizii Eegwaraandak

⁴ Jesus k'injigiighit naji nihle'edan nankak datthak gwats'a' gahaajil ts'a' Gwandak Nizii eegwagwaandak. ⁵ Philip chan Samaria nahkat gwizhit kwaiik'it gwachoh ch'andaa t'agwahtsii gwats'a' haazhii. Izhik dinjii naji Jesus t'ee Christ t'inchy'aa nyaq ts'a' geech'qahtan. ⁶ Izhik zhat dinjii leji naji Philip jyaa dagavahnyaq gwinzii googook'ii. Juu yuulk'ii naji tthak lyaa gwigwee'in t'ii'in giyaah'in. ⁷ Dinjii leji naji, goozhit ch'anky'aa iizuu t'inchy'aa naji, gwintl'oo gazhral gwiizhik goots'an cheeahchik. Aji gaa ts'ik ahchii haa neehidik kwaa naji leji shranaazhik. ⁸ Zhat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii leji naji geenjit lyaa shoo ginlii.

⁹ Izhik kwaiik'it dinjii, Simon oozhii, gwich'ii. Juu gwehkii dai' gwats'an dinjii dazhan nilii. Dinjii Samaria nahkat gwizhit gwich'ii naji datthak nagwahde' haa neegoovan'ee. "Lyaa dinjii gwintsii veegoo'aii ihlii!" adaanyaq. ¹⁰ Aji kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwintsii deegihile'ee nilii ts'a' dinjii deegihile'ee nilii kwaa naji gwinzii giyoik'ii. "Jii dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'aih nitsii di'ii!" giyahnyaq. ¹¹ Lyaa ninghyuk nagwahde' haa neegoovan'ee. Aji geh'an lyaa deenyaq giik'injii. ¹² Gaa nijin Philip Gwandak Nizii Jesus voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eeginkhii giyiitth'ak dai' gwik'injigiighit ts'a' dinjii ts'a' tr'injaa haa leji naji chuq goots'an dhidlit. ¹³ Aji dinjii dazhan Simon oozhii googaa gwik'injindhat ts'a' chuq vats'an tr'iktsaji. Aajit'ee gweedhaa datthak Philip haa t'inchy'aa. Philip geegagoolii kwaa ts'a' gwigwee'in gwintsii gwitr'it t'agwah'in, Simon gwaah'in dai' hilghaa. Aji laq gwik'it t'igweheenjyaa yiindhan kwaa gwik'it t'igwiizhik geh'an.

¹⁴ Samaria gwizhit dinjii leji naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiginjik. Nijin Jerusalem gwizhit Tr'ihile' naji gwigwiitth'ak dai', Peter, ts'a' John haa goots'a' gihile'. ¹⁵ Nijin zhat k'eegii'oo dai', leji naji juu Jesus k'injigiighit naji datthak eenjit khagigideedi', Ch'anky'aa Shroodiinyaq goohideendal ji' geenjit. ¹⁶ Gwehkii dai' gwats'an, ch'ihlak gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq gook'aa t'iinjii kwaa. K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit gwizhrh chuq goots'an tr'iktsaji. ¹⁷ Aajit'ee Peter, John haa gooki' k'aa nagaanjik. Aajit'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq geenjit gook'aa t'izhik.

¹⁸ Dzaq t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq goots'an tr'iktsaji Tr'ihile' naji gooki' k'aa nagaanjik dai', Simon adan t'ee gwaah'in. Jii geenjit Peter, John haa laraq haa googoihkwat yiindhan, adan t'ee gook'it t'ihel' yaa geenjit. ¹⁹ "Shii chan, jii t'aih shats'an ohtsii, juu viki' k'aa naaljik naji Ch'anky'aa Shroodiinyaq ooheendal eenjit." gavahnyaq.

²⁰ Gaa Peter lyaa gwint'aii yits'a' ginkhii, "Jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwit'ii gwakwaa dinjii ant'eeynlii, aji oohihkwat, niindhan geenjit nan ts'a' nalaraa haa nijin hohk'an (hell) aji gwats'a' hohjyaa! ²¹ Nidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' noonya, aji gwik'it t'ini'in geet'iindhan kwaa geh'an, diigwitr'it zhit k'eegwiichy'aa duuyeh diinaa gwini'ii t'oonchy'aa. ²² Natr'agwaanduu gwats'an lihts'eedaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit, vats'a' khadigiinjii

nats'ahts'a' ninjich'indhat, aji gwik'it t'ini'yaa kwaa geenjit. ²³ Nidrii zhit gwats'an ch'izhii dinjii jidii di'ji lyaa viyiindhan ts'a' natr'agwaanduu chan noont'a' k'it t'oonchy'aa."

²⁴ "Nakhwan aji K'eegwaadhat sheenjit vats'a' khagadqjii, nats'aa shats'a' deegweheeniyaa shohnyaa, gwik'it t'igweheeniyaa kwaa eenjit." Simon, Peter, ts'a' John haa ahnyaa.

²⁵ Nijin Peter, ts'a' John haa K'eegwaadhat ginjik eenjit dinjii haa gwagwaandak, t'ee k'iinjik Jerusalem gwits'ee gahoo'oo. K'iinjik neegge'al gwiizhit Samaria nahkat gwa'an an-nihik kwaiik'it goodlii gehgoo gogoh'oo da'i, izhik Gwandak Nizii eenjit dinjii naji haa gwagwaandak.

Philip, Dinjii Ethiopia Gwats'an Ahaa, Adqazhii

²⁶ Aji t'ee K'eegwaadhat zheekat gwich'in ch'ihlak Philip ts'a' ginkhii, "Shreedaanjii t'ee, Jerusalem gwats'an Gaza kwaiik'it gwats'a' taji gwin'ee gwats'a' hinkhaii." yahnyaa. (Aji taji nangwinjir gwat'an k'ii'an gwi'ee.) ²⁷⁻²⁸ Aji t'ee Philip shriidaazhik ts'a' aji taji gwinjik haazhii. Ethiopia gwats'an dinjii eunuch nilii aji Ethiopia nahkat gwats'a' tr'injaa k'eedeegwaadhat choh va'at nilii Queen Candace oozhii eenjit laraa k'aahitii nilii aji Eunuch, khal vit'ee neekwaji hits'eadaadhal dhidlii zhit taji choh (horses) yeelil gwiizhik Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Isaiah videhtly'aa kat ginkhii. ²⁹ Ch'ankey'aa Shroodiinyaa Philip dahnyaa, "Oo'ak khal ts'a' niinkhaii ts'a' veeghaii nahgo inkhaa." ³⁰ Aji t'ee gwagwahkhan Philip gwats'a' hilgit ts'a' gwizhit dinjii dhidii aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Isaiah oozhii gwadaant'oo kat ginkhii gwiitth'ak. Philip yuahkat, "Jidii kat ginkhii deegwinyaa lee goonandaii?" yahnyaa.

³¹ "Ch'ihlee deegwinyaa t'igwinyaa shaa gwaandak kwaa gwiizhik, nats'ahts'a' deegwinyaa t'igwinyaa gaahashandaii? Dzaa, deedhinkhaii ts'a' sheeghaii dhindii." Philip ahnyaa. ³² Dehtly'aa Choh kat ginkhii ts'a' jyaa nyaa,

"Divii tr'oonjik, tr'ahaakhwaa geenjit, aji k'it gihleetr'ihilchii da'i hahchii kwaa.

Divii vaghai' kharit'ii da'i aji k'it hahchii kwaa.

Jii dinjii jyaa dinchy'aa, deegwahtsii gwiizyu giits'a' t'ii'in,

googaa k'eegwiichy'aa t'iiny'a' kwaa.

³³ Dinjii iizyu nilii k'it giits'a' t'ee'ya', ga'a lyaa dinjii nizii inli'.

Tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa.

Juu vineezhyaadijii naji eegwahaandak? Ninghyuk kwaa

gwizhrh jii nankak gweheendaii, aji geh'an." jyaa gwiiny'a'.

³⁴ "Jii vakat giikhii, nik'ee duulee geeshaagwaandak? Jii juu dinjii dee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii Vit'eegwijyahchy'aa deenya geeginkhii? Ideeginkhii? Ga'a yee'an dinjii eenjit ginkhii lee t'inyaa?" jyaa Philip ahnyaa. ³⁵ Aji t'ee Philip jidii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik kat ginkhii eenjit geeyaagwiheindak, Aji t'ee Gwandak Nizii Jesus eenjit yaagwaandak. ³⁶ Taji gwinjik taji choh gavahchyaa gwa'an, chyu gaah'in. "Zhik chyu nah'in, nik'ee duulee chyu shats'an ahtsii?" Philip ahnyaa.

³⁷ "Aaha', gwint'oo gwik'injinghit ji', chyu nats'an hahtsyaa." Philip yahnyaa.

"Lyaa gwik'injikhit! Jesus Christ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii gwik'injikhit!" aji dinjii Philip ahnyaa.

³⁸ Aji t'ee aji dinjii, taji choh khal neehakhhal aji 'Ako' t'ee' ahnyaa. Aji t'ee aji dinjii ts'a' Philip haa chyu zhit teegin'oo ts'a' Philip chyu yats'an itsaji. ³⁹ Nijin chyu ts'an teeneege'oo da'i, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' khants'a' Philip k'igwaanaii. Izhik gwats'an Philip naan'ya' kwaa, ts'a' gwint'oo vizhit shoo dha'aii haa danahkat gwats'a' needyaa. ⁴⁰ Googwahkhan Philip Azotus kwaiik'it vigwiilkii. Izhik gwats'an Caesarea kwaiik'it k'eeheedik gwats'a', zhit kwaiik'it goodlii datthak gwritee haazhii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii eegwaandak.

9

Saul Ch'ujuk Dinjii Needhidlit

¹ Izhik zhat daj' Saul dinjii lej' juu K'eegwaadhat Jesus k'injiighit ts'a' taji adaa naji ts'a' gwiizuu t'ii'in nya ts'a' lyaa, datthak gavoikhka' yiindhan. Jii geh'an ndak khi giinkhih choh ts'a' haazhii, ² aji dehtly'aa yeenjit hideentl'oo eenjit oahkat ts'a' t'aih haa yats'an hahtsyaa. Aji haa Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews naji tr'igiinkhii zheh gwahaa'h'aa geenjit, izhik gwa'an Jesus k'it gwandaii naji agwahah'aa ji' eenjit. Aji naji agwah'aji ji', dinjii, ts'a' tr'injaa haa giinlii ji', googaa nihk'it goovooheendal. Aji t'ee Jerusalem gwits'ee gooheelyaa, ts'a' zhee gwaazhrai nagooreheelyaa geenjit.

³ Nijin Damascus gwats'a' ninghit kwaa ahaa daj', khan hee zheekat gwats'an vak'aa ts'a' vindihi datthak ch'eegwahndit nagwaanaji. ⁴ Gwagwahkhan nankak neet'aaaji. "Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaa'hshii eenjit shataji neehindik?" gwideezhuh yahnya.

⁵ "Juu inlii, K'eegwaadhat?" Saul yahnya. "Jesus, vagwahaa'hshii eenjit vataji neehindik, aji ihlii." gwideezhuh yahnya. ⁶ "Gaa nininjii t'ee, Damascus gwizhit nihdeiinkhaii. Zhat dinjii ch'ihlee deehini'yaa datthak geenjit naa gwahaandak." jyaa gwideezhuh yahnya.

⁷ Dinjii yaa adaa naji datthak chan khu' gaa giginkhii ts'a' k'eegwiichy'aa t'iginya kwaa. Gwideezhuh giith'ak gaa k'eegwiichy'aa gwagwaah'in kwaa. ⁸ Saul nankak gwats'an ninehjin. Aji t'ee dandee nihky'aa t'igwinlik, gaa k'eegwiichy'aa gwaah'in kwaa, vindee kwaa nagwaanaji geh'an. Giyanli' oota' ts'a' Damascus gwizhit nihdeegi-iniin'ak. ⁹ Aji t'ee drin tik gahkhyuk datthak gwaah'in kwaa. Aji gahkhyuk datthak ch'a'aa kwaa ts'a' chu chan dinji kwaa.

¹⁰ Damascus gwizhit dinjii gwik'injiighit ch'ihlak Ananias oozhii, aji K'eegwaadhat k'iighai' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit, gineiinyaa gwizhit K'eegwaadhat yits'a' ninzhii, nah'in ts'a' yuuzhrii, "Ananias!" yahnya. "Dzaa dhiidii, K'eegwaadhat!" Ananias yahnya.

¹¹ "Cheehinkhaii ts'a', Taji K'igwaa'ee goozhii, gwats'a' hinkhaii. Izhik zhat Judas vizheh gwizhit Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'an ahaa Saul, juk khagidiinjii, aji vach'oahkat, ¹² ts'a' gineiinyaa k'it t'inchy'aa zhit nan Ananias nihdeiinkhaii ts'a' viki' kat naanjik, nah'in lee gwaah'in vaa gweech'in neegweheelyaa geenjit." K'eegwaadhat Ananias ahnya.

¹³ "Gaa K'eegwaadhat, jii dinjii lyaa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji lej' ts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'in, gwiith'ak. ¹⁴ Juk dzaa Damascus kwaiik'it gwats'a' haazhii giinkhii kih dilk'ii t'aih giits'an iitsaji. Juu noozhri' oozhii naji tee gwahadhal eenjit." Ananias yahnya.

¹⁵ K'eegwaadhat Ananias jyaa dahnya, "Vats'a' hinkhaii. Sheenjit gwitr'it t'agwahah'yaa eenjit vagwadookji t'inchy'aa. Israel gwich'in nili kwaa naji, k'eedeegwaadhat choh naji, Israel gwich'in naji sheenjit goohaa'hchya t'inchy'aa. ¹⁶ ts'a' sheh'an gwintl'oo khaiinjich'heedhat vats'a' gwagwahaalkyaa t'inchy'aa."

¹⁷ K'eegwaadhat jyaa diyahnya, geh'an aji zheh gwats'a' haazhii. Gwizhit nihdei-inzhii t'ee danli' haa Saul ki' k'aa naanjik, "Shachaa Saul, K'eegwaadhat nats'a' shih'e'. Jesus adan nili, nah'ya' dzaa gwats'a' taji gwin'ee gwinjik inkhaa daj'. Aji nats'a' shih'e' gwahaa'h'yaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinya 'nats'a' doo'ya.' noonya gwik'it t'inihi'yaa geenjit." Ananias, Saul ahnya. ¹⁸ Gogwahkhan luk gyuu' k'it t'inchy'aa vindee zhit gwats'an khaiinji ts'a' gwaah'in needhidlit, t'ee ninehjin. Aji t'ee chu yats'an iitsaji.

¹⁹ Aji ts'a' ch'in'al t'ee vat'aii neegahoodlit.

Saul, Damascus Kwaiik'it gwizhit Jesus Eegwaandak.

Ajitt'ee drin gwinleji kwaa gwizhit Damascus zhit Jesus k'injiighit naji haa indi'.
²⁰ Ajitt'ee khants'a' Jews naji tr'igiinkhii zheh kwaii gwats'a' haazhii. Izhik Jesus eegwaandak, "Jesus t'ee Vit'eegwiyyahchy'aa Vidinji' nilii!" nyaq.

²¹ Juu yitth'ak naji datthak eenjit lyaa geegagoolii kwaa t'inyaa, "Jii dinjii Jerusalem gwizhit Jesus k'injiighit naji datthak agwaahshii, aji lee t'inchy'aa? Dzaa gwats'a' haazhii Jesus k'injiighit naji ooheendal, aji eenjit gwizhrih. Ajitt'ee giinkhih kih dilk'ii naji ts'eegoheelyaa, googwarahaaahshii eenjit, aji lee t'ohnyaa?" juu yuulk'ii naji jyaa ginyaa.

²² Saul, Jesus vagwandak Nizii goahtan gwandaa gwinzii t'inyaa ilii, "Jesus adan Christ nilii, ajitt'ee narool'in chy'aa t'inchy'aa." nyaq. Jii jyaa nyaq dai', lyaa gwinzii gwik'it teech'igiinkhee. Jews naji Damascus kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa, aji naji nats'ahts'a' giidii giheekhyya gaagiindaii kwaa.

²³ Ajitt'ee niighyuk gwahaadhat t'ee Jews naji nihlaa ligitil, nats'ahts'a' Saul ga-haahkhwaa, googwahahtsyaa geenjit. ²⁴ Gaa deeginyaa datthak giveenjit gwiitth'ak. Gweedhaa datthak drin, toq haa kwaiik'it gwachoh kii gwineedhi'ee nju' charantaji giyeenjit gwak'aahtii, giyyuueendal ts'a' gihaahkhwaa eenjit. Gaa jii datthak chan gwiitth'ak. ²⁵ Saul, vijyaa gwik'injiighit naji toq gwizhit t'oo tyah choh k'it t'inchy'aa zhit giyyahchii ts'a' kwaiik'it kii gwineedhi'ee ohts'aji tly'ah haa k'iizhak neegivyaagiyyiin'aji.

Saul, Jerusalem gwizhit Jesus Eegwaandak

²⁶ Ajitt'ee Saul Jerusalem gwats'a' haazhii. Izhik zhat Jesus k'injiighit naji tee khwaihshi' yiindhan, "Shii, Jesus vitsyaa juk ihlii," nyaq, gaa chan giik'injiighit kwaa. Ajitt'a' chan giyyaanjat. ²⁷ Ajitt'ee Barnabas yuunjik ts'a' Tr'ihil'e' naji ts'a' yihechii. "Saul Damascus gwits'eehaa gwiizhik K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, nah'ya'. Ajitt'ee Damascus gwizhit lyaa naajat kwaa haa Jesus eegwaandak." Barnabas gavahnyaa. ²⁸ Ajitt'ee gavaa t'inchy'aa. Gwiizhit Jerusalem gwizhit datthak naajat kwaa ts'a' K'eegwaadhat Jesus eegoovaagwaandak. ²⁹ Zhat Jews Greek-ky'aa ginkhii nilii naji haa ginkhii gaa tr'agavoiidlii. Gaa giyyehdaa tr'igwihee'aa gwik'eegoogoonjik. ³⁰ Nijin gwik'injiighit naji geenjit gwigwiitth'ak dai', Saul goonjik ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' gihiichii. Ajitt'ee izhik gwats'an lyaa ninghit Tarsus kwaiik'it gwachoh goo'aii gwats'a' nineegiyyaahchii.

³¹ Ajitt'ee Judea, Galilee, ts'a' Samaria nahkat gwa'an datthak Jesus k'injiighit naji haa gwintsal goovaa tsinehdan gwanlii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' goot'aii gwanlii ts'a' ginleji gaadlit. K'eegwaadhat Jesus deegihi'ee ts'a' doo'yaa gavoonyaa gwik'it t'igii'in.

Peter, Lydda ajitts'a' Joppa Kwaiik'it Haa gwats'a' Haazhii

³² Peter nijuk datthak neehidik. Ch'ihlan Lydda kwaiik'it gwats'a' haazhii, Jesus k'injiighit naji zhat t'inchy'aa, haah'yaa eenjit. ³³ Izhik zhat dinjii, Aeneas oozhii, nah'in. 8 (years) neegwiidhat gahkhyuk datthak ichhek'it nakhaii kwaa, ts'ik ahchii haa ilts'ik geh'an. ³⁴ "Aeneas, juk dzaa Jesus Christ shrineeninlik. Ndak ninkhaii ts'a' nats'at shrininlii." Peter yahnyaa. Googwahkhan gwik'it t'iizhik ts'a' ndak niinzhii. ³⁵ Nijin dinjii datthak Lydda kwaiik'it ts'a' Sharon goozhii gwichyah gwa'an chu choh geeghaih goo'aii, gwats'an leji naji nizii neehoodlit, giyyaah'in dai', aji naji datthak K'eegwaadhat k'injiighit gaadlit.

³⁶ Joppa kwaiik'it gwizhit tr'injaa, Tabitha oozhii, aji chan Jesus k'injiighit naji ch'ihlak nilii. (Greek ginjik ky'aa Dorcas oozhii. Aji (Deer) vadzaih tsal k'it t'inchy'aa, gwinyaa t'igwinyaa.) Gweedhaa datthak gwinzii gwitr'it t'agwah'in ajitts'a' dinjii neeshraahchy'aa naji khit k'aahtii ts'a' ts'inyaa. ³⁷ Izhik dai' ilts'ik naanaii ts'a' niindhat. Ajitts'a' giichi' k'eech'ahtryaa ts'a' ch'iyeeedak zheh gwizhit nigiiyaahchii. ³⁸ Joppa kwaiik'it aji Lydda kwaiik'it geeghaih ninghit kwaa goo'aii. Ajitts'a' juu Joppa gwizhit Jesus k'injiighit nilii naji, "Peter, Lydda kwaiik'it gwizhit t'inchy'aa." gwinyaa

gwigwiitth'ak daj', dinjii neekwajj najj giits'a' hil'e'. “Khants'a' diikwaiik'it gwizhik diits'a' hinkhaii.” giyahnyaq. ³⁹ Jii geenjit Peter shriidaqzhik ts'a' gavaa haazhii. Izhik zhat zheh ch'ihlak gwizhit nihdeiinzhi daj', ch'iyeedak zheh deegiiylchii. Tr'injaa ch'adaj' vakai' niinjik najj datthak giyeelin neelzhii, Dorcas jidii gwach'aa ajjts'a' ik haa inghan, ajj kwaii giits'a' k'eech'aahtii gwiizhik datthak gitree. ⁴⁰ Ajjt'ee datthak cheegophaadlii. Ajjts'a' yeeghaii nikiigwiintthaii ts'a' khagidiinjii. Ajjt'ee yichi' ts'a' nil'ee ts'a' yaah'in gwiizhit, “Tabitha, k'iidak ninkhee!” yahnyaq. Ajjt'ee gwizhit dandee nihky'aa t'igwinlik. Nijin Peter nah'in daj', k'iidak naadii. ⁴¹ Ajjt'ee yinli' oonjik yits'inyaq ts'a' k'iidak niyikhin. Ajjt'ee juu Jesus k'injigiighit najj ajjts'a' juu vakai' niinjik najj haa, “Nihdineekhwajyaa!” ahnyaq. Ajjt'ee ajj tr'injaa niindhat chy'aa, neegwiindaii goots'a' gwik'eech'eektii. ⁴² Joppa gwizhit dinjii lejii najj datthak geenjit gwigwiitth'ak. Ajjt'ee izhik zhat dinjii lejii najj chan K'eegwaadhat Jesus giinjik deenyaq k'injiginjik. ⁴³ Ajjt'ee drin gwinleji gwizhit Peter, Joppa kwaiik'it gwizhit indi'. Dinjii Simon oozhii, haa gwinch'i'. Simon ch'adhah ahkhii nilji.

10

Cornelius, Peter Oo'an Kach'il'e'

¹ Izhik Caesarea gwizhit niveet'ah'in kih dhidii Cornelius oozhii, niveet'ah'in 100 najj, gavoozhri', “Italy Nankak Gwats'an.” goorahnyaq, ajj eenjit k'eedeegwaadhat nilji. Rome dinjii najj ts'an niveet'ah'in nilji najj tee gwats'an ginlii. ² Cornelius lyaa dinjii nizii nilji. Adan ajjts'a' dinjii juu vizheh gwich'ii najj datthak drin gwiiteegwagwaanchy'aa khith Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii. Jews neeshraahchy'aa lejii najj ts'iginyaq. ³ Ch'ihlan drin drintl'an 3 o'clock gwandaa gweedhaa gwiizhik gineiinya k'it t'inchy'aa haa gineiinya. Izhik Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwich'in yits'a' niinzhi, lyaa gwinzii nah'in daj', “Cornelius!” yahnyaq. ⁴ Lyaa gwiint'aii zheekat gwich'in yaah'in, gwiizhik lyaa gwintl'oo naajat. “Shik'eegwaadhat, jidii dee?” yahnyaq.

“Nijin khagidiinjii daj', Vit'eegwijyahchy'aa khith niitth'ak. Nats'ahts'a' khith neeshraahchy'aa najj ts'iinyaq, ajj datthak gwaah'in ts'a' nashoo ahlii t'inchy'aa. ⁵ Juk Joppa kwaiik'it gwizhit dinjii, Simon Peter oozhii, nats'a' heekhaa eenjit vakanch'ah'ee. ⁶ Izhik zhat chuq choh vee gwa'an dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilji, ajj haa gwich'ii t'inchy'aa.” zheekat gwich'in yahnyaq. ⁷ Ajjt'ee gihleedahoodhat. Ajjt'ee Cornelius ditsyaa neekwajj najj ajjts'a' diniveet'ah'in ch'ihlak ajj haa, “Aanaai!” ahnyaq. Ajj niveet'ah'in khith yeenjit gwitr'it t'agwah'in nilji. Ajjt'ee lyaa dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nilji. ⁸ Cornelius deegwiizhik datthak gavaa gwaandak. Ajjt'ee Joppa gwats'a' goovihil'e'.

⁹ Gehdaa drin tl'an tth'aii hee Joppa gwats'a' geedaa. It'ee lyaa Joppa gwats'a' ninghit kwaa nigijyaa. Ajj gwiizhik Joppa gwizhit Peter zheh gwakat deedhizhii, khagiheejyaa geenjit. ¹⁰ Izhik zhat t'inchy'aa gwiizhik lyaa vizhit gwilts'ik ts'a' ch'oih'aa, yiindhan. Gaa tth'aii hee vikeech'arahchy'aa gwiizhit gineiinya k'it t'inchy'aa haa gineiinya gwiizhik k'eegwiichy'aa gwaah'in. ¹¹ Ajjts'a' zheekat nihky'aa t'igwiizhik gwaah'in. Ajj gwats'an ts'at daagajj k'it t'inchy'aa k'iidaq tr'iindak. Doo gwagwaanchy'aa ajj ts'at danch'ahochaa ts'a' nankak neevyaatth'at. ¹² Ajj vizhit nin dzaa nankak gwats'an nihlehts'i' t'iichy'aa vizhit dilk'ii. Gyuu k'it t'inchy'aa kwaii ajjts'a' dziitsal kwaii yizhit nah'in. ¹³ “Peter, k'iidak nindhat nin inghan ts'a' en'aa!” gwideezhuh yahnyaq.

¹⁴ “Gaa Shik'eegwaadhat, lyaa duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlak laq k'aiich'ii shroodiinyaq nilji kwaa ih'aa kwaa. Dii-law zhit jii nin kwaii datthak diineenjit shroodiinyaq nilji kwaa. Ajj k'it t'inch'ii lyaa duuyeh ih'aa.” Peter yahnyaq.

¹⁵ “Chan shih shroodiinyaq nilji kwaa doiinya' shrq'! Vit'eegwijyahchy'aa jidii ts'a' ginkhe' datthak shroodiinyaq nilji t'oonchy'aa.” gwideezhuh yahnyaq. ¹⁶ Gwideezhuh

tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'iiyaiinya'. Ajiit'ee ts'at daagaji k'it t'inchy'aa zhit nin dilk'ii kwaii zheekat gwats'a' neeroonjik.

¹⁷ Nijin Simon Peter gineiinya k'it t'inchy'aa zhit gwaah'ya' dai', gininjich'ahthat ts'a' jidii eenjit t'igwii'in li', yiindhan. Aji gwiizhik dinjii Cornelius, Simon Peter ts'a' yihi'e', aji naji giikwantee niinji. ¹⁸ “Dinjii Simon Peter oozhii, aji lee dzaa gwich'ii?” gazhral ts'a' ginya.

¹⁹ Aji gwiizhik tth'aii hee Peter gwint'oo gininjich'ahthat, jidii gwaah'ya' deegwinya t'igwinya li' yiindhan. Ch'an'ky'aa Shroodiinya jya yahnya, “Juk dinjii tik naji ninkeegwagwaah'in ts'a' nakwaiitee nigilzhii t'igiin'chya. ²⁰ Nineendii ts'a' goovaahinkhaii. Geenjit tr'agoiindii shro'! Shi dzaa nankagoova'ee t'igii'in.” ²¹ Jii geh'an vakwantee dinjii niilzhii naji ts'a' nineezhii, “Shi t'ee dinjii vankeegoo'h'in chya'aa t'ih'chya. Jidii nothan?” gavahnya.

²² “Dinjii niveet'ah'in kih Cornelius oozhii nats'a' diinah'ee t'igwii'in. Lya dinjii nizii nilii ts'a' Vit'eegwijyah'chya ts'a' khit khagidiinjii. Jews naji lya gihi'ee. Vit'eegwijyah'chya vizheekat gwich'in ch'ih'lee yits'a' ginkhe'. Vizheh veenihinkhaa ajits'a' deiinya datthak noohaaky'aa geenjit.” giyahnya. ²³ “Nihdohjya ts'a' shaa nohshaa.” gavahnya.

Gehdaa drin zhit nijin idishriinaanjik dai', k'iinjik gavaa neehoozhii. Joppa kwaiik'it gwats'an Jesus k'injigiighit lat naji chan giyaahaaji. ²⁴ Ajiit'ee gehdaa drin Caesarea kwaiik'it k'idik. Izhik Cornelius niyuul'in. Vijya ts'a' valak yinlii naji zhat gwats'a' givinkeeginkhe'. ²⁵ Peter nihdeehahkhaii gwiizhit Cornelius yits'a' chiinzhii ts'a' yakwai' chan neet'aanaji ts'a' nikiigwiintthaii. ²⁶ Ga “Ndak nininjii, ts'a' k'iidak nindhat. Shenda nikiigwah'ee gishrigwah'chya kwaa t'oonchya. Shant'ee dinjii nik'it t'inchy'aa inlii t'ih'chya.” Peter yahnya. ²⁷ Peter, Cornelius vizheh gwizhit nihdeegiin'oo gwiizhik, aji datthak Peter yaa ginkhii. Gwizhit dinjii leji naji nihlaa ligiilji lee. Peter gavaah'in. ²⁸ Ajiit'ee goots'a' ginkhii. Jya dinya, “Diikhwan Jews gwich'in naji tr'inlii ts'a' dii-law zhit, Israel gwich'in nilii kwaa eenarehee'al ajits'a' goozheh gwizhit nihdeerehee'al. Aji lya tr'agwaanduu, gwiindhan. Jii nakhwan t'ee lya gaakhwandaii. ‘Israel gwich'in nilii kwaa naji lya ginzi kwaa ajits'a' shroodiinya ginlii kwaa.’ Ga shi, Vit'eegwijyah'chya datthak jyahts'a' ininjich'ahthat kwaa giveet'ihijhkhya eenjit, datthak gwik'eesh'eeltii. ²⁹ Jii geh'an nijin shoonek'ah'ee dai', lya nagwal'ya' kwaa ts'a' dzaa khan nats'a' hoiizhii. Jaghai shankach'ah'e'?” Peter yahnya.

³⁰ Cornelius jya nya, “Drin t'an gehdaa 3 o'clock gwandaa juk nats'aa nagwiindhat gwik'it gweedhaa gwiizhik, dzaa shizheh gwizhit khagidihjii ts'a' adach'al'aa kwaa. Gwiizhik gineiinya k'it t'inchy'aa zhit khan hee dinjii ik ch'ahndit naazhii, shandaa nadhat, na'in. ³¹ ‘Cornelius, nijin khagidiinjii dai', Vit'eegwijyah'chya khit niitth'ak t'oonchya. Nats'ahts'a' neeshraah'chya naji ts'iinya. Aji datthak chan nah'in. ³² Dinjii Joppa kwaiik'it gwats'a' hah'ee, dinjii Simon Peter oozhii, “dzaa gwats'a' hinkhaii,” ahaanjya eenjit. Chu cho vee dinjii, Simon oozhii, ch'adhah ahkhii nilii. Aji haa gwich'ii t'inchy'aa.’ jya, dinjii ik ch'ahndit naazhii shahnya. ³³ Ajiit'ee khants'a' dinjii ch'ih'lee nonkadha'e'. Juk dzaa k'indik, geenjit lya shoo ihji. Juk K'eegwaadhat andah datthak kiriilji. Izhik Vit'eegwijyah'chya nats'aa deenaiinya datthak geenjit narooahaaky'aa.” Cornelius yahnya.

Peter Goots'a' Ginkhii

³⁴ Ajiit'ee Peter goots'a' gahaakhe'. Jya dinya, “Vit'eegwijyah'chya dinjii naji datthak ts'a' lya nihk'it t'ii'in. ³⁵ Juu datthak nijin gwats'an ahaa ji, googaa yits'a' khagidiinjii naji ts'a' gwinzii t'ii'in, Vit'eegwijyah'chya lya giveenjit shoo nilii. Aji lya juk li'deegwidlii gwanlii gaashandaii. ³⁶ Israel gwich'in naji eenjit Gwandak Nizii

ajj lya gohtth'ak gwizhrih gaakhwandaii, Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii, dinjii najj datthak eenjit K'eegwaadhat nilij t'inchy'aa. ³⁷ Jii datthak gaakhwandaii, tr'ookit John chuü gwats'an ahtsii ajj dinjii najj ts'a' ginkhe' ts'a' chuü goots'an iltsajj. Ajjit'ee Jesus, Galilee nahkat ts'a' Judea nahkat gwizhit datthak gwintsii t'ee'ya'. ³⁸ Nats'ahts'a' Jesus Nazareth gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq yats'an iltsajj. Jyachts'a' dat'aii yats'an iltsajj. Ajj datthak gaakhwandaii. Nijuk datthak neehidik ts'a' dinjii ts'a' gwinzii t'ii'in. Juu dinjii Ch'anky'aa Tr'aanduu vizhit najj goozhit cheehahchik ajjts'a' nizij neegoovahtsik. Jyaa dii'in, Vit'eegwijyahchy'aa khit yaa nilij geh'an. Ajj datthak gaakhwandaii. ³⁹ Israel nahkat ajjts'a' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwa'an datthak jidii t'ee'ya', gwarah'ya'. Ajj datthak dinjii ts'a' geegwaandak. Giyuunjik ts'a' Cross kat gigiyltsak ts'a' giyiilkhwaajj. ⁴⁰ Gaa drin tik gwiindhat ajjit'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichi' ts'an nineeyilkhin. Ajjit'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' diits'a' vigwiilkij. ⁴¹ Dinjii datthak yaah'ya' kwaa gaa diikhwan zhrih tr'aa'ya'. Ajj gwehkij dajj, Jesus veegwarahaandak eenjit diigwiilkij. Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichi' ts'an nineeyilkhin ts'a' vaa ch'irin'al ts'a' vaa chuü tr'eeni'. ⁴² Jii Gwandak Nizij dinjii haa gwarahaandak eenjit gwats'a' diihil'e'. Jyaa dagoorahaanjyaa, "Adan lya Vit'eegwijyahchy'aa yigwiilkij nilij t'inchy'aa!" Dinjii ch'adajj niinjik najj ajjts'a' juu gwandaii najj oohaahkat heelyaa eenjit t'iiyah'in. ⁴³ Juu deenaa dajj Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najj datthak giyeeginkhe'. Jesus voozhri' zhit juu deenyaq yik'injiighit najj datthak gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gweheelyaa, zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' najj datthak jyaa giyeeginkhe'." Peter gavahnyaq.

Israel Gwich'in Nilij Kwaa Najj Ch'anky'aa Shroodiinyaq Goonjii

⁴⁴ Peter tth'aii hee goots'a' ginkhii gwiizhik datthak Ch'anky'aa Shroodiinyaq juu yuuk'ij najj k'aa t'izhik. ⁴⁵ Jews najj Jesus k'injigiighit nilij najj Joppa kwaiik'it gwats'an giyaak'eedal ajj najj Israel gwich'in nilij kwaa najj googaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq oonjii, lya geegagoolii kwaa giveenjit t'igwii'in. ⁴⁶ Ch'anky'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit giginkhii geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deegihii'ee gooviitth'ak geh'an. Peter jyaa goovahnyaq, ⁴⁷ "Jii dinjii najj geedan t'ee diik'it Ch'anky'aa Shroodiinyaq goonjik. Khan chuü goots'an tr'ahtsii kwaa gwarahahtsyaa lee t'oonchy'aa?" nyaq. ⁴⁸ "Nakhwan t'ee Jesus Christ voozhri' zhit chuü nakhwats'an tr'ahtsii." jyaa Israel nilij kwaa najj ahnyaq. "Ajj ji', dzaq drin shriit'agwaanchy'aa tth'aii hee diihaa dhindii?" giyahnyaq.

11

Jerusalem gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najj Cornelius Vizheh gwizhit Deegwiizhik Eenjit Peter Gavaa Gwaandak

¹ Israel gwich'in nilij kwaa najj googaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injigiighit. Tr'ihil'e' najj ajjts'a' gwik'injiighit najj Judea nahkat gwizhit datthak gwigwiitth'ak. ² Nijin Peter Jerusalem k'idik dajj, izhik zhat Jews najj Jesus k'injigiighit najj gwiizuu giyeeginkhii. ³ "Israel gwich'in nilij kwaa najj goothajj kat khangwaraht'ii kwaa ts'a' googwaraakii kwaa, ajj najj jaghaii goozheh gwizhit gavaa gwinch'ij ajjts'a' gavaa ch'in'aa?" giyahnyaq. ⁴ Ajjts'a' t'ee Peter nats'ahts'a' tr'ookit gwats'an deegwiizhik datthak gavaa gwaandak.

⁵ "Joppa kwaiik'it gwachoh gwizhit khadigihjii gwiizhik gineiinlyaa k'it t'inchy'aa shats'a' gwagwaakij haa. Izhit ts'at choh daagajj k'it t'inchy'aa zheekat gwats'an neevyaatth'at, na'in. Doo gwagwaanchy'aa ajj ts'at dakhwachaa ts'a' dzaq sheeghaii neevyaatth'at. ⁶ Nijin vizhit gwaal'in dajj, nin vatth'an doo gwanlii, nin iizuu, gyuu k'it t'inchy'aa ajjts'a' dziitsal nihlinehts'i' t'iichy'aa, ajj kwaii vizhit na'in. ⁷ Ajjit'ee gwideezhuh shats'a' ginkhii. 'Peter ndak ninkhaii. Inghan ts'a' en'aa!' gwinyaq

gwiithth'ak. ⁸ 'Gaa Shik'eegwaadhat, lyaa duuyeh gwik'it t'ishi'in. Tth'aii ch'ihlok laa shih shroodiinyaq nilij kwaa laa ih'aa kwaa. Jii nin kwaii datthak shroodiinyaq nilij kwaa, gwinyaq. Aij k'it t'inch'ii lyaa duuyeh ih'aa, vaihnyaq. ⁹ Aijit'ee zheekat gwats'an chan hee gwideezhuh, jyaa shahnyaq. 'Jidii K'eegwaadhat shroodiinyaq yahnyaq, aij kwaii shroodiinyaq nilij kwaa doiinya' shrq'! Gwideezhuh shahnyaq. ¹⁰ Gwideezhuh tik gwagwaanchy'aa nihk'it t'ashaiinya'. Aijit'ee datthak zheekat gwats'a' t'ineezhik. ¹¹ Izhik gwiizhik Caesarea kwaiik'it gwats'an dinjii tik najj shats'a' tr'ihil'e', nijin t'ihchy'aa kwaiitee nigiinjil lee. ¹² 'Nagoodhan'in kwaa ts'a' goovaahinkhaii, Ch'anky'aa Shroodiinyaq shahnyaq. Gwik'injiighit 6 najj chan Caesarea gwats'a' shaahaajil. Izhik Cornelius vizheh gwizhit datthak nihdeeriinjil. ¹³ Izhik zhat, zheekat gwich'in shizheh gwizhit nadhat ts'a' shats'a' ginkhii, na'ya', Cornelius shahnyaq. "Joppa kwaiik'it gwats'a' dinjii hah'ee izhik dinjii Simon Peter oozhii, haa gwagwahaandak ts'a', dzaq gwats'a' heekhaa geenjit. ¹⁴ Deehini'yaa goo'aii gwik'iighai' neehijnzhii geenjit naagwahaandak. Aij haa nan aijts'a' nizheh gwizhit gwich'ii najj datthak neegeheezhii." zheekat gwich'in jyaa dashahnyaq. Cornelius shahnyaq. ¹⁵ Aijit'ee nijin goots'a' goohoihkhe' dai' Ch'anky'aa Shroodiinyaq gwehkij diik'aa t'iizhik, aij gwik'it gook'aa t'iizhik. ¹⁶ 'John, dinjii chy' haa gwats'an iltsaij, gaa nakhwan lyaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq nakhwats'an tr'ahaatsyaa.' K'eegwaadhat gwehkij dai', jyaa dinyaq chy'ah, aij ganaldaii. ¹⁷ Nijin diikhwan t'ee K'eegwaadhat Jesus Christ vik'injiriighit dai', Ch'anky'aa Shroodiinyaq diits'an iltsaij. Israel gwich'in nilij kwaa najj chan googaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq ts'an iltsaij. Vit'eegwijyahchy'aa Ch'anky'aa Shroodiinyaq goots'an haatsyaa, aij gwik'it t'ih'e'yaa kwaa gwahaatsyaa? Aij sheenjit gashragwahchy'aa kwaa." Peter gavahnyaq.

¹⁸ Jyaa dinyaq giyyiithth'ak dai' gwiizuy giyeeneegiinjii kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee, "Israel gwich'in nilij kwaa najj gaa, juk lihts'eegihideeda ts'a' k'iinjik neege-heedaa giveenjit goodlit, khit gwandaii gihee'yaa eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' diindhan gwik'it t'iizhik!" ginyaq.

Antioch Kwaiik'it Gwachoh gwizhit Juu Jesus K'injigiighit Najj Googwandak

¹⁹ Nijin Stephen tr'iilkhwaij dai', juu Jesus k'injigiighit najj datthak shrihteegaajil, khaiinjich'agoorahthat geh'an. Goolat najj ninghit Phoenicia nahkat, aijts'a' Cyprus njuu kat, aijts'a' Antioch kwaiik'it gwachoh gwritee gwats'a' gahaajil. Izhik gwa'an Jews nilij najj zhrih, Gwandak Nizij eenjit gavaa gwagwaandak. ²⁰ Gaa goolat najj Jesus k'injigiighit najj Cyprus njuu kat ts'a' Cyrene kwaiik'it gwats'an, aij najj Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Izhik Israel gwich'in nilij kwaa najj K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizij chan gavaa gwagwagwaandak. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aih gii'ij, aij haa goots'a' giginkhii. Aij geh'an dinjii lejij najj K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedigeel'ee ts'a' Jesus k'injigiighit gaadlit.

²² Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit najj geenjit gwigwiithth'ak. Aijit'ee dinjii Barnabas oozhii Antioch gwats'a' nagaahchij. ²³ Izhik k'idik t'ee, nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwint'oo dinjii najj ts'iinyaq, aij gwaah'in, eenjit shoo nilij, "Datthak ts'a' khit K'eegwaadhat vik'injuhkhith nakhwahnyaq aij datthak gwik'it t'akhwa'in." Barnabas gavahnyaq. ²⁴ Barnabas lyaa dinjii nizij nilij. Khit K'eegwaadhat k'injiighit. Aijts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq, "Deeni'in!" yahnyaq, aij datthak gwik'it t'ii'in. Dinjii lejij najj yik'iighai' K'eegwaadhat k'injigiighit gaadlit.

²⁵ Aijit'ee Barnabas, Tarsus kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii, Saul oo'an keegwahaah'yaa eenjit. ²⁶ Nijin yagwah'ajj dai', Antioch gwits'ee yihechij. Shree drin ch'ihlak gwahaadhat gahkhyuk nihlaa Jesus k'injigiighit lejij najj haa lineegaadal. Aijts'a'

geech'agoahtan. Antioch kwaiik'it gwizhit Christ k'injigiighit najj, izhik daj'* tr'ookit "Christian" goorahnyaq ts'a' goovoozhri' dhidlit.

²⁷ Izhik zhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji najj goolat Jerusalem gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegiidal. ²⁸ Ajj dinjii ch'ihlak, Agabus oozhii, nidhikhin, giheekhyya eenjit. Ajjt'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq t'aih k'iighai' ginkhe', "Nankak datthak ninghit kwaa gwandaa ji', shih agwantrii nagahadhal gweheelyaa!" nyaq. (Nijin dinjii Claudius oozhii, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat nilji daj', t'igwiizhik.) ²⁹ Juu zhat Jesus k'injigiighit nilji najj, laraq goots'an tr'ahahtsyaa, aji haa gwachaa najj Judea nahkat gwizhit gwich'ii najj ts'a' neereheelyaa, goots'ireheenyya eenjit, giindhan. ³⁰ Gwik'it t'igwiizhik, Barnabas ts'a' Saul haa laraa ant'eegiinlii, Judea tr'igiinkhii zheh ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj ant'eegiheelyaa geenjit.

12

Jesus K'injigiighit Nilji Najj Ch'andaa Khaiinjich'agahthat

¹ Izhik zhat daj', k'eedeegwaadhat choh (King) Herod Agrippa, Jesus k'injigiighit lat najj khaiinjich'igiighit gwahtsii. ² Shriichoo haa John voondee James oozhii, tr'iikhwajj gwiltsajj. ³ Jyaa diizhik daj', Jews najj eechii t'ii'in gwiky'aanjik daj', gwandaa t'ii'in dhidlit, ts'a' Peter chan oonjik. (Drin shroodiinyaq, zhit luhchy'aa vaa naatuu kwaa tr'a'aa daj' t'igwiizhik.) ⁴ Ajjt'ee Peter zhee gwaazhraji nagaahchii. Ajjt'ee niveet'ah'in dinjii 16 najj giik'aahtii. Doo najj ginlii ts'a' nihjiikhaii neegeedaa. Passover gwideetaa gwahaadhat t'ee dinjii leji najj andaa nahachyaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'oohahkat Herod jyaa diindhan. ⁵ Deegwahkhyuk Peter zhee gwaazhraji gildii datthak tr'igiinkhii zheh najj giyeenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'aii khadigigiinji.

Peter Zhee Gwaazhraji Gwats'an Cheerihichji

⁶ Herod, dinjii leji najj ndaaniyahachyaa gwats'a' khaa daj', Peter, niveet'ah'in neek-wajj yik'aahtii najj deetak dhichii ch'iitsii tly'ah neekwajj haa gakhwachaa niveet'ah'in najj chan gindeinvyaa gwadaji gwik'eeaghtii. ⁷ Khan hee K'eegwaadhat vizheekat gwich'in zhat nadhat nagwaanaji, ts'a' zheh gwaazhraji gwizhit ch'eegwahndit nagwaanaji. Zheekat gwich'in, Peter vahk'at gahtrat haa tr'ineeyaahthat, "Khan, k'iidak ninkhee!" yahnyaq, gwiizhit ch'iitsii tly'ah vanli' ts'an dineetraa. ⁸ "Tthah nazhrak t'an gaanahchaa ts'a' nakwaiitryaa zheeni'yaa!" yahnyaq. Peter gwik'it t'iizhik. "Ch'iyeeadak ik nanantsuu ts'a' shaa hinkhaii." zheekat gwich'in yahnyaq. ⁹ Ajjt'ee zhee gwaazhraji gwats'an Peter yaa haazhii. Gaa jii deegwii'in t'igwii'in lyaa gaandaii kwaa, gineihlyaa t'igwii'in, yiindhan. ¹⁰ Ajjts'a' gehdaa niveet'ah'in tr'ookit gook'aahtii deek'it, kwaii ehgoo gahaa'oo. Ajjt'ee khaiinkoo zhee gwaazhraji gwats'an kwaiik'it gwachoh gwats'a' chigweedii. Izhik ch'iitsii gindeinvyaa dhitin, geeghaih k'eegii'oo. Gwiizhik gindeinvyaa adakhai' gideenghaa. Ajjt'ee chigiin'oo ts'a' kwaiik'it gwhitee'an tr'antaji, izhik k'ii'an gee'al gwiizhik zheekat gwich'in Peter ihlee dahoodhat.

¹¹ Peter nats'ahts'a' vats'a' deegwiizhik giky'aanjik ts'a' jyaa nyaq, "King Herod ajiits'a' Jews najj haa nats'ahts'a' vats'a' deerehee'yaa, shagoonya. Aji gwats'an K'eegwaadhat neeshahahshii eenjit dizheekat gwich'in shats'a' hi'e'. Aji juk lyaa hi'deegwidlii gwanlii gaashandaii."

¹² Jii t'igwiizhik giky'aanjik Googwahkhan John Mark oozhii vahan, Mary, vizheh gwats'a' haazhii. Izhik leji najj nihlaa ligiilji ts'a' khagigidiinji. ¹³ Aji gwiizhik Peter izhik zhat ttha' zheh gwineedhi'ee gindeinvyaa kat ganlaanaii. Ch'itsyaa nilji nich'it, Rhoda oozhii, gwats'a' haazhii, juu zhat ganlaanaii, gwahaah'yaa geenjit. ¹⁴ Nijin Rhoda, Peter deezhuh diith'ak daj', yinaanjik. Lyaa yeenjit shoo dhidlit, zhat k'idik geenjit. Khants'a' zheh gwizhit nihdanaagik, zhat k'idik yeegwahaandak eenjit. Gaa nihdeeyahchii

* 11:26 Christian-Jesus Christ k'it dinjii nilji gwinyaq t'igwinyaq.

kwaa. Ajiits'a' tth'aii hee kwaiitee nadhat. "Peter chiitaji nadhat!" gavahnya. ¹⁵ "Lyaa nahkhii t'iinya!" giyahnya. "Ga' lyaa chiitaji nadhat, t'aihnya!" gavahnya. "Peter t'inchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in aji Peter haa nilii t'inchy'aa!" giyahnya.

¹⁶ Aji gwiizhik Peter tth'aii nihk'it ganlaanai. Gohch'it dee ch'ihlee gootee gich'idiintin. Ga' nijin nigiiyiil'in dai', lyaa geegagoolii kwaa giveenjit t'igwiizhik.

¹⁷ Googwahkhan danli' haa gooneehahdak deegohtsai' kwaa ts'a' sh'oodoohk'ii goovahnya. Ajiit'ee nats'ahts'a' K'eegwaadhat zhee gwaazhraji cheeyaahchii eenjit gavaa gwaandak. "James ajiits'a' gah gwik'injiighit naji datthak geenjit gavaagoondak." gavahnya. Ajiit'ee goovihlee hoozhii ts'a' ch'adanh gwa'an gwats'a' haazhii.

¹⁸ Nijin vanh gach'ahaa'aji dai', niveet'ah'in zhee gwaazhraji gwadaji gwak'aahitii naji gwizhit lyaa deegwiizhik gaagiindaii kwaa, ts'a' Peter deezhik gaagiindaii kwaa.

¹⁹ Herod, giyankaheentyaa geenjit goohil'e' gaa giigwah'aji kwaa. Zhee gwaazhraji gwadaji gwak'aahitii naji deegwiizhik lee eenjit goovahkat gaa gaagiindaii kwaa ts'a' aji geh'an, "Gavohkhan!" Herod gavahnya.

Ajiit'ee Herod Judea nahkat gihleehoozhii ts'a' Caesarea kwaiik'it gweheechy'aa geenjit gwats'a' haazhii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in Ch'ihlee Ts'ik Haa Herod Dikhwaji

²⁰ Herod lyaa Tyre ts'a' Sidon kwaiik'it gwachoh gwich'in naji ts'a' zhyaants'ii. Jii geh'an Tyre, ts'a' Sidon gwich'in naji nihlaa ligiilil gahah'yaa geenjit. Dinjii Blas-tus oozhii, t'ee Herod vizheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii, aji lak gilsaji, goots'ihennyaa geenjit, ajiit'ee Herod ts'a' gahaajil, tsinehdan gweheelyaa geenjit. K'eedeegwaadhat Herod vanahkat gwats'an shih neegoindak geh'an t'iginya.

²¹ Ch'ihlan drin ik chil'ee yaa k'eedeegwaadhat eenjit nilii nanaazhii ts'a' vakat k'eedeegwaraadhat ts'a' daraadii, aji kat naadii. Ajiit'ee datthak giyyaa leelil. Izhik datthak goots'a' ginkhii. ²² "Jii laa dinjii t'inchy'aa kwaa, ga' vit'eegwijyahchy'aa naji ch'ihlee nilii." ginya ts'a' gazhral. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deehil'e' kwaa geh'an, Googwahkhan K'eegwaadhat vizheekat gwich'in ch'ihlee Herod hahts'ik eenjit yats'an gwiitsaji. Gyuu yin'al ts'a' niindhat.

²⁴ Gwiizhik dinjii leji naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giintth'ak, ajiits'a' Jesus k'injigiighit naji gwandaa leji gili.

²⁵ Nijin Barnabas, ts'a' Saul haa Jerusalem kwaiik'it gwizhit digwigwitr'it giginjik dai', Antioch kwaiik'it gwits'ee gahoo'oo. John Mark gavaa tr'agwahaah'ya' eenjit dahaa neegihichii.

13

Barnabas, ts'a' Saul Haa Goorigwiikji ajiits'a' Goorihil'e'

¹ Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit naji tee gwats'an goolat Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ajiits'a' geech'qahtan naji ginlii. Gavoozhri' Barnabas, ts'a' Saul, haa ajiits'a' Simeon ("Aji Dinjii Zhraji," giyahnya), Lucius (Cyrene kwaiik'it gwats'an), Manaen (k'eedeegwaadhat Herod Antipas haa nihlaa dink'igiindhat), aji naji haa. ² Ch'aga'aa kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit Ch'ankey'aa Shroodiinya jyaa goovahnya, "Barnabas ts'a' Saul haa sheenjit googookii, gwitr'it gavant'ee gwii'aii aji t'agwagwahah'yaa geenjit."

³ Ajiit'ee adach'agaa'aa kwaa ts'a' khagigideedi'. Gooki' kat nagaanjik, "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli'!" googahnya. Ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agogwahah'yaa eenjit googhiil'e'.

Nijin Barnabas, ts'a' Saul Haa Cyprus Njuu Kat Gwitr'it T'agoogwah'in Eenjit Gaadii Dai'

⁴ Barnabas, Saul haa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' goorihil'e'. Seleucia kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaa'oo. Ajiit'ee izhik gwats'an Cyprus njuu kat goo'aii gwats'a' gahaa'oo. ⁵ Izhik Salamis kwaiik'it gwachoh goozhii k'eegii'oo dai', Jews tr'igiinkhii zheh kwaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwagwaandak. Digwigwitr'it t'agwagwah'in goots'inyaa eenjit, John Mark gavaa t'inchy'aa.

⁶ Ajiit'ee njuu deetaa Paphos kwaiik'it goo'aii gwats'a' neegiinjil. Izhik zhat dinjii ch'ihlee, Jews nilii, Bar-Jesus oozhii, gaah'in. Lyaa dinjii dazhan nilii. "Shii t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ihii, nyaq!" oots'it haa gavahnyaa. ⁷ Aji njuu kat gwats'a' k'eedeegwaadhat Sergius Paulus oozhii lyaa lak yaa'ii. Sergius Paulus lyaa dinjii gaandaii nilii. Barnabas, Saul haa giyyandah nigieedhat eenjit keeginkhe', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oohaahky'aa eenjit. ⁸ Gaq dinjii dazhan Bar-Jesus goodadaa'ee. "Elymas," aji gaa giyyahnyaa. Ajiit'ee "Dinjii nagwahtsi' haa gwitr'it t'agwah'in," gwinyaa t'igwinyaa. Sergius Paulus Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiheedhaa gwits'i' oota'. ⁹ Saul aji Paul chan giyyahnyaa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vizhit t'izhit haa aji dinjii dazhan niighyuk aakin a'ii. ¹⁰ "Ch'ankey'aa Tr'aanduu gii inlii. Lyaa gwinzii datthak gwats'a' gwi'aji inlii. Jidii tr'agwaanduu nagwarahtsi' datthak khit gwik'it t'ini'in. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa 'i'didlii,' nyaq, aji 'i'didlii t'inchy'aa kwaa,' khit yahnyaa. ¹¹ Juk K'eegwaadhat nagwahahshii ts'a' gwahaa'h'yaa kwaa t'oonchy'aa. Drin gwinleji gwizhit shree ts'an ch'aadrii, aji googaa gwahaa'h'yaa kwaa." Paul yahnyaa.

Googwahkhan vande kwaa nagwaanaji ts'a' k'eegwiichy'aa datthak gwaah'in kwaa. Ajiit'ee gwizhit nihidik ts'a' dinjii k'eeyiheen'ee keehandak ts'a' kanitii. ¹² Nijin Sergius Paulus jii t'igwiizhik gwaah'in dai', Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiindhat. K'eegwaadhat eech'arohtan, gwizhit tth'aii hee jyaa t'igwinyaa gwiitth'ak kwaa geh'an geegaroolii kwaa veenjit t'igwinyaa.

Antioch Kwaiik'it Pisidia Nankak Giilk'ii Dai'

¹³ Paphos kwaiik'it gwats'an Perga kwaiik'it gwachoh Pamphylia nahkat gwats'a' Paul vijyaa neekwaji tr'ihchoo neevyaa nilii haa neegiinjil. Nijin zhat k'eegiidal dai', John Mark oozhii khants'a' gooleehoozhii ts'a' Jerusalem gwits'eehoozhii. ¹⁴ Perga kwaiik'it gwachoh gwats'an Antioch kwaiik'it gwachoh Pisidia nahkat goo'aii Paul ts'a' Barnabas haa gwats'a' gahaa'oo. Izhik Jews naji Neegwaazhii Drin zhit Jews naji tr'igiinkhii zheh nihdeegahaa'oo ts'a' gaandii. ¹⁵ Moses va-law aji ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii inli' naji ch'adaant'oo, aji kat giginkhe'. Ajiit'ee Jews tr'igiinkhii zheh k'eedeegwaadhat naji goots'a' nideech'igidiin'aji. "Diilak naji, k'eegwiichy'aa dinjii t'aih ts'an hohtsyaa geenjit ginjik haa gahohkhyaa goohoh'ii ji', juk dzaa gwik'it t'ohnyaa." googahnyaa. ¹⁶ Ajiit'ee Paul nidhikhin ts'a' danli' haa gooneehahdak, deegweheetsai' kwaa eenjit. Ajiit'ee goots'a' gahaakhe',

"Israel gwich'in naji, ts'a' aakin naji haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nilii naji shoodoqh'ii. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa diikhwan, Israel gwich'in tr'inlii, vats'a' kharigidiinjii. Aji geh'an deenaa dai' diitsii naji igweekii. Nijin tth'aii Egypt nahkat gwizhit gwigwich'ii dai', zhat aakin ginlii, aji googaa datthak ts'a' ginleji gooviktsaji. Aji ts'a' dat'aii nitsii k'iighai' Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiviinlii. ¹⁸ Neegwiidhat 40 (years) gahkhyuk, nangwinjir gwa'an, ndaanihlik k'eegwiichy'aa datthak gwiizuu t'igii'in. Googaa Vit'eegwijyahchy'aa gavaa t'inchy'aa. ¹⁹ Canaan nahkat gwizhit nahkat seven nihlehjuk t'iichy'aa gwich'in naji Vit'eegwijyahchy'aa an gooviktsaji. Ajiit'ee aji goonan diikhwan Israel gwich'in tr'inlii ts'a' tr'ahah'yaa geenjit diinant'eeeyin'aji.

²⁰ "Ajiit'ee aji zhit gwats'an neegwiidhat 450 (years) gwahaadhat, ajiit'ee Canaan nahkat diitsii haa nijin gavaa gwich'ii ajiit'ee, Vit'eegwijyahchy'aa juu goots'a' k'eedeegwaadhat igwiikii, datthak Samuel, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii datthak goots'a' k'eedeegwahaadhat gwats'a'. ²¹ Ajiit'ee dinjii k'eedeegwaadhat choh gihaa'yaa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ch'oodigiikwat dai', Kish vidinji', Saul goots'a'

k'eedeegwahaadhat eenjit gavantl'ahchii. Ajiitl'ee neegwiidhat 40 (years) giveenjit k'eegwaadhat choh inli'. Saul, Benjamin vineezheedijii naji ts'an deedhaa. ²² Ajiitl'ee nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Saul k'eedeegwaadhat neeheel'aa kwaa yiltsaji dai', David aji goots'a' k'eedeegwaadhat choh iltsaji, 'David, Jesse vidinji' nats'aa dinjii nilii geenjit veet'iihthan. Doo'ya' oihnya datthak gwik'it t'ih'ee'yaa.' Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit jyaa diinya'. ²³ Jesus, t'ee King David ts'an deedhaa. Aji deenaa dai', Vit'eegwijyahchy'aa 'nakhwantl'eehaalchyaa,' yaiinya'. 'Aji Israel gwich'in naji ohli ts'a' neenakhwahahshii eenjit nakhwats'a' nahaalchyaa,' yahnya ch'y'aa t'inchy'aa. ²⁴ Nijin Jesus geech'oohiit' in gwehkii dai', John chu gwats'an ahtsii, Israel gwich'in naji datthak haa gwaandak, 'Juk gwats'an nakhwat'agwaanduu gwats'an lihts'eedoo'ee ts'a' chu nakhwats'an tr'ahtsii,' gavahnya. ²⁵ Ajiitl'ee nijin gwitr'it vats'an goodlit aji datthak khaiinjii datthak giinjik dai', jyaa dagavahnya, 'Juu t'ihchy'aa shroo shohnya? Juu noodhoo'in aji t'ihchy'aa kwaa. Gaa jii dinjii shandaa t'aih nitsii di'ii shataji ahaa, it'ee shrit hi'ee ts'aji vakwaiitryaa dineehi'ak geenjit gaa sheegoo'aii kwaa.'

²⁶ "Shalak naji, Abraham ts'an deedhaa naji, aji ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa naji, juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagigidiinjii nilii naji, datthak haa jii Gwandak Nizii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii diits'an iltsaji t'oonchy'aa. ²⁷ Jerusalem gwich'in naji ts'a' gook'eedeegwaadhat naji haa, lyaa Jesus dinjii neediihahshii nilii juu giyaandaii kwaa. Deenaa dai' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii gwadaantl'oo naji. Aji Jews Neegwaazhii Drin zhit Jews naji tr'igiinkhii zeh gwizhit Dhtly'aa Choh kat giginkhii. Googaa giiky'anji kwaa. Nijin Jesus tr'ahaahkhwa, ginya dai', Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji googinjik h' didli haa gwik'it teegweheedhat gwiiltsaji. ²⁸ Pilate goahkat, Jesus gahaahkhwa eenjit, jidii eenjit tr'ahaahkhwa giyeenjit gogwah'aji kwaa googaa. ²⁹ Nijin giyiilkhwaii dai', nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji yeenjit gwadaantl'oo datthak gwik'it t'igwiizhik. Niindhat tl'ee cross kat gwats'an neegiiyahchii. Aji ts'a' kii ch'a'an gwizhit giinaahjik. ³⁰ Ajiitl'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'ichi' ts'an nineeyilkhin, yineegwidaii. ³¹ Juu gwehkii dai', Galilee kwaiik'it gwats'an Jerusalem kwaiik'it gwats'a' yaa haajil naji, drin gwinleji gwizhit ndaanihlik neegiiya'ik ts'a' Israel dinjii datthak ts'a' giyeegwaandak.

³²⁻³³ Psalms dhtly'aa chapter neekwaii zhit jyahs'a' geenjit gwadanakhwatl'oo, 'Nan Shidinji' inlii. Juk drin niti' dhiidlit.'

Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwati' naji daiinya', jyaa dihiishi'yaa nya. Aji juk dzaa goonihzhyaaneedijii naji ohli, nakhweenjit gwik'it t'ee'ya'. Jii jyaa diinya' geh'an Jesus gwandaii niltsaji. Diikhwan t'ee chan juk Gwandak Nizii eenjit nakhwaagwaraandak.

³⁴ Chan ch'adanh gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhit jyahs'a' gwadanakhwatl'oo. 'Nats'ahts'a' yeenii King David nakhweenjit deehishi'yaa, vaihnya', aji lyaa gwik'it t'ihishi'yaa.'

Jii ginjik danakhwatl'oo kwaii eh'an,

Vit'eegwijyahchy'aa Jesus gwandaii, neehahtsyaa.

Aji ts'a' tth'ank'it zhit vatthai' shrahteegiheelyaa gwats'a' akhooheenjyaa kwaa gwinya.

³⁵ Chan ch'adanh Psalms dhtly'aa zhit Jesus veenjit gwadanakhwatl'oo.

'Nitsyaa Shroodiinya vatthai' shrahteheelyaa gwats'a' t'ahahkhyaa kwaa.'

³⁶ "David, Israel gii naji datthak ts'eenya', Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunya gwik'it t'ee'ya'. Ajiitl'ee niindhat. Viti' naji eeghaii vanaraahjik. Aji ts'a' vatthai' shrahteedhidlit ts'a' nan ts'an needhidlit. ³⁷ Gaa Jesus vatthai' shrahteeneedhidlit kwaa ts'a' nan ts'an needhidlit kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii neeyiltsaji geh'an. ³⁸⁻³⁹ Jii datthak nakhweenjit, shalak Israelites naji. Jesus k'iighai' nakhwat'agwaanduu oo'an

gweheelyaa aji nakhwaagwaldak juu Jesus k'injiighit naji datthak gootr'agwaanduu gwats'an neegoorahahshii, gaa Moses va-law aji lyaa vik'iighai' neenakhwarahahshii kwaa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Lyaa dak'oontii. Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji ch'adaantl'oo, gwik'it nakhwats'a' t'igweheenjyaa kwaa geenjit.

⁴¹ 'Nakhwaki' dach'at, goqh'in ajiits'a' gininjich'ohthat.

Ajitt'e'e noohnjii. Aji gwehkii gohdaii ji',

Vit'eegwijyahchy'aa ihlii ts'a' gwitr'it gwintsii gwik'eech'ahaqlyaa.

Gaa ch'ihlee geenjit nakhwaagwaandak ji',

gaa tth'aii gwik'injihohthaa kwaa.

Jii gwadanakhwatl'oo zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa diinya'.' "

Paul gavahnyaa.

⁴² Nijin Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zheh chineegii'oo dai', "Gehdaa Neegwaazhii Drin zhit ji', chan dzaa gwits'ee neehoo'oo ts'a' jii jidii nihlehts'i' t'igwiichy'aa eenjit diinaa neegahoondak eenjit," dinjii naji jyaa googahnyaa. ⁴³ Dinjii datthak Jews tr'igiinkhii zheh gwats'an cheehoojil tl'e'e, Jews leji naji ts'a' Jews nilii kwaa naji Judaism k'injigiighit gaadlit naji Paul ts'a' Barnabas taji neegekhiidal. Tr'ihile' naji goots'a' ginkhii ts'a' khit Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit gohdaii googahnyaa.

⁴⁴ Gehdaa Jews Neegwaazhii Drin zhit dai', Jews naji tr'igiinkhii zheh khaiinjii kwaiik'it dinjii naji datthak zhat K'eegwaadhat viginjik goohaahky'aa eenjit gwats'a' haajil. ⁴⁵ Nijin Jews naji dinjii leji zhat leelil gwagwaah'in dai', datthak geenjit goots'i' t'igiinchy'aa, "Nats'ahts'a' dinjii Paul oozhii, ginkhii, lyaa li'didlii gwanlii kwaa," ginyaa. Ajitt'e'e tr'igiiyoidlii ts'a' giizheedeiin'ee ajiits'a' gwiizuu giyeeginkhii. ⁴⁶ Ajitt'e'e Paul ts'a' Barnabas haa gaanjat kwaa ts'a' gwandaa goots'a' giginkhii. "Nakhwan Jews naji qhlii geh'an tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik haa nakhwaagwarahaandak goo'aii. Gaa nakhwan aji gohtth'ak nothan kwaa. 'K'eegwaadhat haa khit t'igweheechy'aa,' izhik geet'ohthan kwaa. Jii geh'an nakhwehleerehee'al. Jews nilii kwaa naji ts'a' tr'ihlee'al ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit gavaa gwarahaandak. ⁴⁷ Jii gwik'it t'igwehee'yaa. Ninghit dai' gwanaa jyahts'a' K'eegwaadhat viginjik zhit diineenjit gwadanakhwatl'oo geh'an.

Jews nilii kwaa naji eenjit aadrii hohlyaa geenjit nakhwagwadoolkii,

nankak gwich'in naji datthak nats'ahts'a'

neegeheezhii gavaa gwarahaandak eenjit,' "

jyahts'a' Paul ts'a' Barnabas haa Jews naji agahnyaa.

⁴⁸ Nijin Jews nilii kwaa naji jyahts'a' gwigwiitth'ak dai', lyaa shoo ginlii, "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik lyaa deegihilee," ginyaa. Juu gwehkii dai' gwaandaii ndaanqa'ai' kwaa hee'yaa geenjit googwirikii naji Jesus k'injigiighit gaadlit.

⁴⁹ Ajiits'a' izhik nahkat gwa'an datthak Jesus k'injigiighit naji K'eegwaadhat viginjik dinjii naji datthak haa gwagwaandak. ⁵⁰ Gaa Jews Jesus k'injigiighit kwaa leji naji kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naji, Israel gwich'in nilii kwaa naji tr'injaa gwiintsii veegoo'aii naji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilii naji haa, giginkhe', Paul ts'a' Barnabas haa khaiinjich'agoogahthat giindhan. Aji naji k'iighai' dinjii goots'a' shoo nilii kwaa goodlit. Aji geh'an zhat gwats'an cheet'eegooreheelnaii. ⁵¹ Paul ts'a' Barnabas haa gihleegihee'al gwehkii zhat dinjii naji andaa dagakwai' neeinghat. Gwiizuu t'igii'in aji goots'a' gwik'eech'agahtii geenjit. Ajitt'e'e Iconium kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo. ⁵² Gaa Antioch kwaiik'it gwachoh gwizhit juu Jesus k'injigiighit nilii naji lyaa gavaa shroonchy'aa ajiits'a' Ch'ankey'aa Shroodiinya' niint'aii gi'ii.

¹ Nijin Iconium kwaiik'it k'eegii'oo daj', nats'aa kwaiik'it Antioch deegwiizhik aji chan gwik'it t'igwiizhik. Paul ts'a' Barnabas haa Jews tr'igiinkhii zheh gwats'a' gahaa'oo. Zhat Jews leji naji ts'a' Jews nilii kwaa leji naji Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'a' leji naji Jesus k'injigiighit gaadlit. ² Gaa Jews Jesus k'injigiighit nilii kwaa naji Jews nilii kwaa naji Jesus k'injigiighit naji eenjit gwiizuy ninjich'igiheedhat googiltsaji. ³ Lyaa ninghyuk Paul ts'a' Barnabas haa zhat t'iginchy'aa. Gaanjat kwaa haa K'eegwaadhat Jesus eegwagwaandak. Gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa t'igihee'yaa eenjit t'aih goots'an iltsaji. Jyachts'a' dinjii naji gaageheendai eenjit Vit'eegwijyahchy'aa khit Paul ts'a' Barnabas haa shoo nilii, giich'eegoonzhrii k'i'deegwidlii nilii eegwagwahaandak eenjit. ⁴ Gaa aji kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii datthak nihk'it ninjich'agadhat kwaa. Goolat naji Jews naji ts'aji niilzhii. Aji's'a' goolat naji Paul ts'a' Barnabas haa ts'aji nigilzhii.

⁵ Aji't'ee Jews naji, k'eedeegwaadhat nilii naji, Jews nilii kwaa naji haa nih'aa gwinzii gwigwiltsaji. Paul ts'a' Barnabas haa khaiinjich'agoorohthat googoonyaa aji's'a' kii haa goorokit giindhan. ⁶ Gaa nijin Paul ts'a' Barnabas haa gwigwiitth'ak daj', zhat khan gih'eeegahoo'oo. Aji's'a' Lycaonia nahkat gwizhit, Lystra kwaiik'it, ts'a' Derbe kwaiik'it, aji's'a' zhat kwaiik'it goodlii gwa'an k'eegaa'oo. ⁷ Izhik zhat gwa'an Gwandak Nizii eenjit dinjii haa gwagwaandak.

Nijin Paul ts'a' Barnabas Lystra Kwaiik'it Gaadii Daj'

⁸ Lystra kwaiik'it gwizhit dinjii vagoodlit daj' gwats'an neehidik kwaa nilii dhidii, vatth'an ts'ik ahchii nilii haa ilts'ik. ⁹ Paul ginkhii daj', zhat dhidii ts'a' ook'ii. Paul aji dinjii gwik'injiindhat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khan shreeyeheelyaa yaandaii, Paul yindee ts'a' gwinzii yaah'in. ¹⁰ Aji't'ee yineeshraadiintrat, "K'iidak nindhat, ts'a' k'iidak k'igwaa'ee nindhat." Paul yahnyaa. Aji't'ee googwahkhan k'iidak k'igwaa'ee nadhat naanaii ts'a' zhat gwa'an neehaatlat ts'a' neehidik. ¹¹ Nijin dinjii leji naji Paul aji dinjii eenjit jyaa dee'ya' googwaa'h'in daj', Lycaonia gwich'in naji digiginjik ky'aa gwint'aii gazhral nagaanaii, "Diivit'eegwijyahchy'aa neekwaji naji dinjii gaadlit. Aji's'a' nankak oodaa diits'a' nigijnjil!" ginyaa ts'a' gazhral. ¹² Barnabas aji goovit'eegwijyahchy'aa Zeus oozhii ky'aa giyoozhrii. Paul chan goovit'eegwijyahchy'aa ch'ih'ee Hermes oozhii ky'aa giyoozhrii, Hermes gwint'oo ginkhii, k'it t'inyaa geh'an. ¹³ Kwaiik'it khaiinjii angwaa'aji gwa'an kharigidiinjii zheh gwigwi'aji, aji gwizhit goovit'eegwijyahchy'aa Zeus oozhii ts'a' khagigidiinjii. Izhik gwats'an ataiinjii ahtsii aak'ii ch'izhir vighin ch'at'an nihlehts'i' t'inchy'aa haa lihts'eetly'aat'aii, nijin Paul ts'a' Barnabas haa nagadhat gwats'a' nagaahchii. Dinjii aji's'a' ataiinjii ahtsii naji haa, aji aak'ii gihaahkhwa aji's'a' Paul ts'a' Barnabas haa eenjit ataiinjii gihahtsyaa, giindhan. "Lyaa diivit'eegwijyahchy'aa t'iginchy'aa!" googoonyaa geh'an.

¹⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas deegihee'yaa t'igii'in gook'igaanjik daj', dagwagwach'aa k'at t'igilch'aa*, ts'a' dinjii t'an gazhral haa nihgaagik. ¹⁵ "Jyaa dakhwa'in kwaa!" googahnyaa. "Diikhwan t'ee nakhwak'it dzaa nankak gwidinjii tr'inlii t'oonchy'aa. Aji's'a' jii gogoonlii kwaa t'akhwa'in. Aji gwik'it t'ahokhwa'yaa kwaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii, aji't'ee gwahoolyaa geenjit Gwandak Nizii eenakhwarahtan t'igwinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhee, nan, chuy choch datthak k'eegwiichy'aa gwinleji gwiiltsaji. ¹⁶ Ninghit daj' gwanaa nijin dinjii naji nats'ahts'a' goiindhadii, yiindhan gwik'it gwagwandaii, googaa Vit'eegwijyahchy'aa gogwaa'hshii kwaa. ¹⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji dinjii ts'a' gwigweelkii, k'eegwiichy'aa gwinzii t'ii'in geenjit, tsin chan diits'an ahtsii. Nan kat gwanzhih, tr'ih'ee'aa eenjit haahshii chan diineenjit gwiiltsaji. Datthak chan shih leji diits'an ahtsii. Aji tr'a'aa haa diidrii zhit shoo tr'inlii." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaa. ¹⁸ Gaa nijin jyaa diginyaa daj' googaa

* **14:14** jyachts'a' tr'igwigwidlii t'igii'in gavaa giheendaii eenjit

nihk'it aak'ii goots'a' ataiinjii tr'ohtsyaa, giindhan. Łyaa khyu' gwik'it t'igii'in kwaa googahtsii.

¹⁹ Jews lat najj Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh ts'a' Iconium kwaiik'it haa gwats'an zhat dilk'ii, aji najj dinjii lejg goots'aji niinjil. Paul kii haa gook'it ts'a' gaa tr'igiiyahdaii, ajit'ee kwaiik'it geh'at gwa'an chegiyeenluu, niindhat giyuunyaq geh'an zhat gwa'an akhagiiyuunyaq. ²⁰ Gaa juu Jesus k'injigiighit najj nijin t'inchy'aa izhik k'eegiidal ts'a' giyeelin neelzhii, gwiizhit ninehjin, ts'a' k'iinjik kwaiik'it gwizhit nihdineezhii. Ajit'ee gehdaa drin Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo.

Paul ts'a' Barnabas Haa Syria Nankak gwizhit Antioch Kwaiik'it Gwits'ee Goohoo'oo

²¹ Paul ts'a' Barnabas haa Derbe kwaiik'it gwizhit dinjii lejg najj ts'a' Gwandak Nizii eech'oogwahtan, ts'a' dinjii lejg najj gwik'injigiighit gaadlit. Ajit'ee kwaiik'it Lystra, ts'a' Iconium, ts'a' Pisidia nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee gahaa'oo. ²² Łyaa juu Jesus k'injigiighit najj t'aih googwahtsii. "Ts'a' gweedhaa datthak gwik'injigiighit ji', łyaa gwinzii. Gaa tr'ookit łyaa gwinlejg khaiinjich'ihidhat. Ajit'ee gwizhrh, nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwahaadhat tr'agwahaah'yaa." Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaq. ²³ Aji gah an-nihlik kwaiik'it gwa'an tr'igiinkhii zeh gwizhit juu dinjii Jesus k'injiighit najj ch'anjaa k'eedeegwaadhat heelyaa najj agwag-weekji. Łyaa gwint'aii khagigiheejyaa geenjit ch'ihlee adach'agaa'aa kwaa gwagwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa ant'ee googinlii, h' deegwidlii haa giit'injyahchy'aa geenjit.

²⁴ Ajit'ee Pisidia nahkat gwa'an k'eegaa'oo. Ajit'ee Pamphylia nahkat k'eegii'oo. ²⁵ Izhik Perga kwaiik'it gwachoh gwizhit chan Gwandak Nizii eegwagwaandak. Ajit'ee Attalia kwaiik'it gwats'a' gahaa'oo. ²⁶ Izhik gwats'an tr'ihchoo zhit gin'oo ts'a' Syria nahkat gwizhit Antioch kwaiik'it gwachoh gwits'ee goohoo'oo. Izhik Jesus k'injigiighit eenjit kih nilji najj giveenjit khagideedi' chy'aa, "Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegqonzhrii haa gwinzii gook'eehahtyaa neenjit gwitr'it t'agwagwah'in gwiizhik!" aji eenjit giveen-jit khagigideedi' chy'aa. Aji gwitr'it juk gigiinjik.

²⁷ Nijin Antioch kwaiik'it gwachoh k'ineegii'oo dai', izhik zhat juu Jesus k'injigiighit datthak gavaa ligiilji. K'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwitr'it t'agwah'ya', ajits'a' nats'aa aakin najj yik'injiindhat eenjit gwats'a' t'ahkhaa', aji eenjit gavaa gwagwaandak. ²⁸ Łyaa ninghyuk zhat Jesus k'injigiighit najj haa gwigwinch'i'.

15

Jerusalem gwizhit Nihlaa Ligiilji

¹ Izhik zhat dai' Jews, Jesus k'injigiighit najj Judea nahkat gwats'an Antioch kwaiik'it k'eegiidal. Aji najj Jesus k'injigiighit najj geegoahtan, " 'Nakhwatragwaanduu gwats'an neeroozhii,' yuuhthan ji', tr'ookit nakhwakat khangwarahaht'ii ts'a' nakhwagwarahakya. Jii t'ee deenaa dai' Moses ch'adaant'oo deenakhweiniya' chy'aa gwik'it t'agwarahnyaq." googahnyaq. ² "Łyaa t'ohnyaq kwaa," Paul ts'a' Barnabas haa googahnyaq. Gaa dinjii najj gwint'oo tr'agoogoiidlii. Aji googaa nihlaa gwinzii gwigwiltsaji kwaa. Aji geh'an zhat juu Jesus k'injigiighit najj, Paul ts'a' Barnabas, ts'a' Antioch gwats'an dinjii najj haa Jerusalem gwats'a' nareheelyaa. Izhik zhat Tr'ihil'e' najj, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj haa giveenjit gigiheehkhaa, giindhan.

³ Aji juu Jesus k'injigiighit najj googhi'e'. Ajit'ee nijin Phoenicia nahkat Samaria nahkat haa gehgoogihijyaa dai', zhat dinjii najj haa gwagwaandak. Nats'ahts'a' Jews nilji kwaa najj gwehkji dai', nats'aa gwagwaandaii akhagagoonya, ajits'a' juk Jesus k'injigiighit gaadlit. Zhat Jesus k'injigiighit najj geenjit gwigwiitth'ak dai', łyaa gwint'oo geenjit shoo ginlii. ⁴ Nijin Paul ts'a' Barnabas ajits'a' juu gavaa haajil najj haa Jerusalem k'eegiidal dai', zhat Tr'ihil'e' najj, ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj, Jesus

k'injigiighit nañi datthak shoh haa gavaa ligiiljil. Añit'e'e nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' deegee'ya', gavaa gwagwaandak. ⁵ Gaa Pharisee lat Jesus k'injigiighit gaadlit nañi zhat gigiheehkhyaa eenjit nigijyaa, "Juu Jews nilii kwaa nañi Jesus k'injigiighit gaadlit nañi gootthai' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahahkyaa. Añits'a' Moses da-law daantl'oo, aji chan k'eegwagwahahthat jyaa dagoorahaanjyaa." ginyaa.

⁶ Tr'ihil'e' nañi, ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nañi haa datthak nihlaa ligiiljil, juu Israel gwich'in nilii kwaa nañi Jesus k'injigiighit nañi tthai' kat khangwarahaht'ii ts'a' googwarahahkyaa ji' geenjit. ⁷ Lyya ninghyuk ginginkhe'. Añit'e'e Peter gi-heehkhyaa eenjit nidhikhin, "Shalak nañi, ninghit dai' gwanaa, hee, nakhwatee gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa shigwiilkji, Gwandak Nizii Israel gwich'in nilii kwaa nañi haa gwahaaldak eenjit. Jyachts'a' gwik'iighai' gwigweheetth'ak ts'a' gwik'injigeheeghit eenjit. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa, jidii dinjii yinji' zhit goodlii, datthak gaandaii. Nats'ahts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diits'an iitsaji, gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaa goots'an chan iitsaji. Jyachts'a' gwik'iighai' Israel gwich'in nilii kwaa nañi eenjit shoo nilii, vaa gwiindaii. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa diineet'iindhan, gwik'it gooveet'iindhan. Jesus k'injigiighit geh'an gootr'agwaanduu datthak oo'an gwahaadlii. ¹⁰ Añits'a' t'ee, jaghaii, Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya' geenjit it'ee lee li'deegwidlii li' nohtan ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa nañi Jesus k'injigeheeghit geenjit (Law) gwinleji t'agoo'ya' gavoohnya? Yeenii diitsii nañi ts'a' diikhwan haa gaa Moses va-law khyu' k'eegwarahthat gwiizhit. ¹¹ Lyya nakwaa, gwik'injiriighit ts'a' K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii k'iighai' neediinilshii t'oonchy'aa, geedan chan gwik'it." Peter gavahnyaa.

¹² Añit'e'e nijin Barnabas, Paul haa gwigwee'in ts'a' nindal gwaahchy'aa gwinleji Israel gwich'in nilii kwaa nañi tee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igee'ya'. Aji juu datthak haa gwagwaandak dai', datthak gahahchii kwaa ts'a' googoolk'ii. ¹³ Nijin giginkhii gigiinjik t'e'e, James chan gahaakhe', "Shijyaa nañi, shoodoohk'ii. ¹⁴ 'Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa, Israel gwich'in nilii kwaa nañi eet'iindhan ts'a' googwiilkji, ts'an googwahaa'h'ya' geenjit, Jii Simon Peter jyaa nakhwahnyaa. ¹⁵ Ninghit dai' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii lat nañi googinjik jyachts'a' gwadanakhwatl'oo. Jii gwadanakhwatl'oo nats'aa Simon Peter ginkhe' laa gwik'it t'oonchy'aa t'inyaa,

¹⁶ 'Jii añit'e'e nineehihdyaa,

ts'a' yeenii King David veegwinii'ee neegwahahtsyaa.

K'eegwaadhat nyaa, gwiizuu goodlit aji gwinzii neegwahahtsyaa

ts'a' gwint'aai chan neegwahahtsyaa.

¹⁷ Añits'a' nihky'aa dinjii datthak shats'a' giheedaa,

Jews nilii kwaa nañi shitsyaa goohaihyaa.

¹⁸ ts'a' K'eegwaadhat jyaa nyaa,

juu yeenaa dai' jyaa dinya'.

¹⁹ "Shii aji jyaa dihthan." James nyaa, ts'a' tth'aai nihk'it ginkhii, "Jii Israel gwich'in nilii kwaa nañi Vit'eegwijyahchy'aa k'injiindhat nañi, 'gavaanaragoo'aa,' gavoihnyaaa kwaa. ²⁰ Gaa goots'a' ch'aradaantl'oo ts'a' jidii kwaii t'igihee'ya' kwaa eenjit gavaa gwarahaandak. Tr'injaa veedhohdii kwaa, aji haa nagoh'aa shro', shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilii, oh'aa shro'! Añits'a' ch'atthaji dhoolaih ts'a' dhookhwaji aji vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aji oh'aa shro' goovahnyaa. ²¹ Deenaa dai' gwats'an Neegwaazhii Drin gwriteegwagwaanchy'aa, kwaiik'it goodlii kwaii gwizhit, Jews nañi tr'igiinkhii zheh gwizhit Moses va-law daantl'oo, Aji k'it teeche'iriginkhii." James gavahnyaa.

Jews Nilii Kwaa Juu Jesus K'injigiighit Nañi ts'a' Degtly'aa Gadaqantl'oo

²² Añit'e'e Tr'ihil'e' ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nañi, añits'a' Jesus k'injigiighit nañi datthak haa dinjii neekwaji gwintl'oo googihil'ee nañi adats'an agwarahahkyaa, giindhan. Añit'e'e Paul ts'a' Barnabas, aji nañi haa Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' nagoorahahchyaa, googoonya. Dinjii neekwaji gavoozhri' Judas aji Barsabbas chan

oozhii, Silas oozhii eegwagwiilkii, Jesus k'injigiighit eenjit ch'anjaa kih nilii naaii tee gwats'an tr'agoogahchii. ²³ Dēhtly'aa danakhwatl'oo giveenagahtsuu. Izhit jyahts'a' ch'adagaantl'oo,

“Tr'ihil'e', ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii, aii gah Jesus k'injigiighit naaii tr'inlii. Datthak ts'a' Antioch gwizhit gohch'ii naaii, Syria nahkat, aaiits'a' Cilicia nahkat gwich'ii naaii, ch'adanh nahkat diik'it Jesus k'injigiighit naaii ohlii haa diich'eet'igwiindhan nakhwaa ooli'. ²⁴ Gwehkii dai', dzaa diitee gwats'an dinjii naaii nakhwatee t'inchy'aa. Aii naaii gwinzii geenakhwagahtan kwaa ts'a' deeginya gwinzii goovaakhwandaii kwaa haa nats'ahts'a' ninjich'ahohthat gaa gaakhwandaii kwaa gwinya gwiiriitth'ak. Jyaa dohnya goraahnya t'igii'in kwaa. ²⁵ Jyaa danakhwagahnya geh'an, dinjii neekwaii naaii diitee gwats'an agwarahahkyaa, gwiindhan nihlaa hiriiljil. Aii naaii nakhwats'a' narahahchyaa diilak Paul ts'a' Barnabas haa gihee'al. ²⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an. Izhik gwa'an gwinleii khaiinjii gooriikhwaii. ²⁷ Dinjii neekwaii naaii nakhwats'a' narahchii, gavoozhri' Judas, ts'a' Silas haa goozhii. Jii dēhtly'aa nakhwats'a' tr'adaantl'oo. Izhit jidii eenjit daraantl'oo datthak nakhwaa gwagwahaandak geenjit. ²⁸ Jidii law leii nakhweenjit vagwantrii datthak nakhwats'an tr'ahahtsyaa kwaa, ga gadii law vat'oohchy'aa, aii zhrih nakhwats'an tr'ahahtsyaa. Jyahts'a' gwizhrih nakhweenjit gweheezayaa. Ch'ankey'aa Shroodiinya k'iighai' jyahts'a' t'igwehee'yaa, gwinya. ²⁹ Jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii nilii aaiits'a' ch'eeikaii aaiits'a' ga ch'atthaii tr'iikhwaii vadaa vats'an anrahtsii kwaa, aii nilii oh'aa shro'! Juu veedhoodii kwaa, aii haa chan nagahoh'aa kwaa! Jii kwaii datthak t'akhwa'in kwaa ji', lyaa gwinzii t'ahokhwa'yaa. K'eegwaadhat nakhwaa ooli'.” googahnya. Jyahts'a' goots'a' ch'agadaantl'oo.

³⁰ Aaiit'e' aii Jesus k'injigiighit naaii Antioch kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Aaiits'a' zhat juu Jesus k'injigiighit naaii datthak haa ligiiljil. Aaiit'e' dēhtly'aa goots'a' tr'adaantl'oo givintl'eegahtsuu. ³¹ Aii dinjii naaii nijin dēhtly'aa goots'a' tr'adaantl'oo gaah'ya dai', lyaa gwintl'oo shoo ginlii ts'a' goot'aii neegwigwiitsaii. ³² Judas, ts'a' Silas haa Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ginlii. Lyaa niighyuk gavaa giginkhii. Jyahts'a' t'aih goots'an gahtsii ts'a' gahaanajat kwaa geenjit. ³³ Shriit'ahkhyuk zhat gindi' t'e'e, “Juu dzaa gwats'a' nidiinaahchii, aii naaii k'iinjik ts'eerehee'al.” ginya. “Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaihak gohtsii ts'a' tsinehdan haa neehakhwa'oo ts'a' gwinzii nakhwak'oqhti!” googahnya. ³⁴ Gaa Silas, k'iinjik neehihdyaa kwaa ts'a' zhat gwihihchy'aa, yiindhan.

³⁵ Ga Paul ts'a' Barnabas haa zhat Antioch tth'aii hee gwigwich'ii. Geedan chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit leii naaii haa zhat dinjii geegoahtan. Aaiits'a' K'eegwaadhat viginjik eenjit gavaa gwagwaandak.

Paul ts'a' Barnabas Haa Nihlihleeegahoo'oo

³⁶ Aaiit'e' shriht'agwahthee gwandaa', “Nijin gwa'an kwaiik'it gwizhit K'eegwaadhat viginjik haa tr'iginkhe' chy'aa izhik neegooroo'ya'. Zhat gwa'an gwik'injigwiighit naaii neeroo'ya', nats'aa deegii'in li' geenjit.” Paul, aii Barnabas jyaa dahnya. ³⁷ Barnabas, John Mark shaa hoozhi', yiindhan, ³⁸ ga Paul lyaa gweheezayaa kwaa, yiindhan, Pamphylia nahkat dai', k'iinjik goots'i' neehoozhii geh'an. Digwigwitr'it gigiheendal gwats'a' datthak goots'iinya' kwaa geh'an. ³⁹ Aii geenjit gwint'aii ch'ats'a' t'inihlagaiinya'. Aii geh'an nihlihleeegahoo'oo. Barnabas aii Mark adahaahilchii. Aaiits'a' tr'ihchoo haa Cyprus njuu kat gwats'a' gahaa'oo. ⁴⁰ Aaiit'e' Paul aii Silas adahaa hilchii, “Vit'eegwijyahchy'aa nich'eegoonzhrii haa gwinzii nakhwak'oqhti!” juu zhat Jesus k'injigiighit naaii jyaa ginya ts'a' khagideedi' t'e'e Paul ts'a' Silas haa gahaa'oo. ⁴¹ Syria nahkat aaiits'a' Cilicia nahkat gwa'an datthak k'eegaa'oo. Juu zhat gwa'an tr'iginkhii zeh nineedal naaii lyaa gook'iighai' nint'aii neegaadlit.

16

Timothy, qij Paul, ts'a' Silas Haa Haazhii

¹ Paul ts'a' Silas haa chan Derbe, ts'a' Lystra kwaiik'it k'eegii'oo. Izhik zhat dinjii ch'ihlee Jesus k'injigiighit Timothy oozhii gwich'ii. Vahan Jews nilij ts'a' Jesus k'injiighit nilij. Viti' chan Greek nilij. ² Lystra ts'a' Iconium kwaiik'it gwizhit juu Jesus k'injigiighit najj datthak, "Lyaa Timothy dinjii nizij nilij," ginya. ³ Jii geh'an Paul, Timothy shaa hoozhi', yiindhan, yits'ihenjaaya eenjit. Tr'ookit yathaj' kat khagwaht'uu ts'a' yigwiilkij, nijin gwats'a' gihee'al izhik lyaa Jews najj gwanlii geh'an. Ajj najj datthak viti' Greek nilij ts'a' giyaandaii geh'an. ⁴ Nijin kwaiik'it gwa'an neegihii'oo, datthak juu Jesus k'injigiighit najj haa giginkhii. Tr'ihil'e', ajits'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj, Jerusalem gwizhit dilk'ii najj Jews nilij kwaa Jesus k'injigiighit najj, law giit'ahaahchy'aa giveenjit nizij gitsajj. Ajj t'ahoohchy'aa googaiinya' eenjit gavaa gwagwaandak. ⁵ Zhat juu tr'igiinkhii zheh nineedal najj datthak lyaa gook'injigwiighit ts'a' gwandaa giint'aii gaadlit. Drin gweiteegwagwaanchy'aa gwandaa dinjii lejij Jesus k'injigiighit najj gwili.

Troas Kwaiik'it gwizhit Paul Gineiinlyaa K'it T'inchy'aa Haa Vats'a' Gwigwiilkij

⁶ Asia nahkat gwizhit Ch'ankey'aa Shroodiinya Gwandak Nizij eegwagwahaandak gwats'a' t'agavahthan kwaa. Jii geh'an Phrygia, Galatia nahkat gwizhit datthak k'eegaho'oo. ⁷ Nijin Mysia nahkat geeghaih, khaiinjii k'eegii'oo daj', Bithynia nahkat chan gwats'a' tr'ahoo'oo, giindhan. Gaa izhik chan Ch'ankey'aa Shroodiinya gwats'a' t'agavahthan kwaa. ⁸ Jii geh'an Mysia nahkat gwideetaa Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' neegiin'oo. ⁹ Izhik zhat toq Troas kwaiik'it gwizhit Paul gineiinlyaa k'it t'inchy'aa haa Macedonia nahkat gwats'an dinjii yehdaa nadhat, yats'a' ch'oodiikwat nah'in, "Macedonia nahkat gwizhit diits'ihinjaaya eenjit diits'a' hinkhaii!" yahnya. ¹⁰ Jii geh'an khants'a' idishriineegaanjik, Macedonia nahkat gwats'a' gihee'al eenjit. Shij t'ee Luke ihlij, jii danoiit'oo ts'a' gavaahoihshi' yiihthan. Zhat gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa diihil'e', Gwandak Nizij zhat dinjii haa gwarahaandak eenjit ts'a' gwik'it t'igwiizhik.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Tr'injaa Ch'ihlak, Lydia Oozhii, Jesus K'injiighit Dhidlit

¹¹ Tr'ihchoo haa Troas kwaiik'it gwats'an Samothrace njuu kat gwats'a' k'igwaa'ee tr'ahaajil. Ghdad drin zhit tr'ihchoo haa Neapolis kwaiik'it k'eeriidal. ¹² Izhik gwats'an nankak gwideetaa Philippi kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil. Ajj kwaiik'it Rome gwich'in najj gwiitsajj. Lyaa Macedonia nahkat gwizhit kwaiik'it gwintsii gwanlii. Izhik gwizhit shriit'agwahkhyuk kwaa gwats'a' tr'aak'i'. ¹³ Nijin Jews najj Neegwaazhii Drin nigwiindhat daj', kwaiik'it gwachoh gwats'an han teeghaii gwats'a' tr'ahaajil. Izhik Jews najj khagigidiinjii eenjit gwits'ee gihiidal t'iginchy'aa, gooroonya. Ajit'ee datthak tr'iilk'ij, ts'a' zhat tr'injaa nihlaa ligiilij najj Gwandak Nizij eenjit gavaa gwaraandak. ¹⁴ Gootee gwats'an tr'injaa ch'ihlee Thyatira kwaiik'it gwats'an nilij, Lydia oozhii. Gwach'aa (purple) daat'oo, ajj tr'ookwat gwahtsii, ajj k'iighai' gweheendaii gaiigwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilij. Deegwinya diinoo'k'ij, Paul deenya gwik'iighai' K'eegwaadhat k'injiighit dhidlit. ¹⁵ Ajit'ee adan ajits'a' juu yizheh gwizhit gwich'ij najj datthak haa chuy' goots'an tr'itsajj, "Lyaa hi'deegwidlii haa Jesus k'injihkhith t'ihchy'aa, shoohnya jii, shats'a' hohjyaa ts'a' shaa gohch'ij!" diinahnya. Jyaa dinyaa geh'an vats'a' tr'ahaajil ts'a' vaagwirich'ij.

Philippi Kwaiik'it gwizhit Paul ts'a' Silas Haa Zhee Gwaazhrqij Nagoorqahchij

¹⁶ Ch'ihlan drin kharigeheejyaa gwats'a' tr'eedaa gwizhit daj', nich'it ch'ihlak vizhit ch'ankey'aa iizuy t'inchy'aa tr'aah'in. Ajj k'iighai' dinjii ts'a' yeendaa deegweheeyaa geegwaandak nilij. Dinjii yats'a' k'eedeegwaadhat nilij najj, ajj nich'it deegweheeyaa datthak geegwaandak gwik'iighai' laraa lejij gahtsii. ¹⁷ Diitajj neehidik, "Jii dinjii najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jintsii nilij ajj vitsyaa najj t'igiinchy'aa. Nats'ahs'a'

nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii geenjit nakhwaa googwahaandak t'igii'in." jyaa nyaq ts'a' gwint'oo azhral. ¹⁸ Drin gwinleji gwizhit khit jyaa dinyaq. Gohch'it dee Paul jyaa dinyaq yitth'ak yeecheendak. Gohch'it yits'a' lihts'eediil'ee ts'a' yaq'h'in ts'a' t'iiyahnyaq, "Jesus Christ voozhri' zhit vats'an cheehinkhaii!" ch'an'ky'aa iizuu ahnyaq. Ajiit'ee googwahkhan ch'an'ky'aa iizuu yats'an cheediindhat.

¹⁹ Dinjii yits'a' k'eedeegwaadhat naji jii t'igwiizhik datthak gwagwaq'h'ya' dai', laraa yik'iighai' neehahtsyaa kwaa giky'aanjik dai', Paul ts'a' Silas haa gahtsit. Ajiit'ee kwaiik'it dinjii linaadal gwats'a' googehelchii. ²⁰ Rome gwich'in k'eedeegwaadhat nijii naji andaa nagoogaq'hchii ts'a' jyaa diginyaq, "Jii dinjii Jews naji ginlii. Dzaa diikwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii gwint'oo haa nagwagwii' aii ginyaq. ²¹ Gwarandaii gwizhit deegwehee'yaa goo' aii aji geediigwahtan aji jyahts'a' gwarandaii dii-law gwinehts'i' t'igwii'in t'oonchy'aa. Roman gwich'ii tr'iinlii ts'a' duuyeh jyaa digwii'in t'oonchy'aa." ²² Ajiit'ee dinjii leji leelji naji Paul ts'a' Silas haa nich'itsigahthat, "Gookat digwigwilchaa. Ajiit'ee viitrii haa gavoohtrii." k'eedeegwaadhat naji googahnyaq. ²³ Gwint'oo googahtrii t'ee, zhee gwaazhraji nagoogiinlii, "Jii naji cheegihee'al gwits'i' gook'qohtii!" niveet'ah'in zhee gwaazhraji gwak'aahtii nijii agahnyaq. ²⁴ Jyaa digiinya' geh'an, zhee gwaazhraji gwizhit gwat'an zeh goo' aii, izhik givehdech'igidiintin. Dachan deetak gooth'an geegiintthaii, aji haa gooth'an ligilt'ii.

²⁵ Izhik zhat too t'an gwandaa dai', Vit'eegwijyahchy'aa deegihil'ee ts'a' khagigidiinjii ts'a' ch'igiilii. Gaa zhat zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak gavoolk'ii. ²⁶ Ajiit'ee khants'a' zhat gavaa gwint' aii nan daatrat nagwaanaji. Zhee gwaazhraji ajits'a' gwit'ee haa datthak gwint' aii gwaadhak. Googwahkhan gindeiinvyaa datthak nihky'aa t'izhik. Zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak kat ch'iitsii tly'ah gwats'an tr'iinji. ²⁷ Nan daatrat geh'an zhee gwaazhraji gwak'aahtii khakee'aji dai', gindeiinvyaa datthak nihky'aa t'inchy'aa gwaq'h'in. Ajiit'ee dishriichoo khaiintin, adahaaghwaan eenjit, zhee gwaazhraji dilk'ii naji datthak gihleegahaajil, yiindhan geh'an. ²⁸ Gaa Paul yineeshraadi-intrat, "Adoqnghwaa shro'! Datthak tth' aii dzaa tr'iilk'ii t'oonchy'aa!" yahnyaq.

²⁹ Ajiit'ee "Neech'ohdrii!" gavahnyaq. Ajiit'ee neech'agahdrii dai', gwagwahkhan zhee gwaazhraji gwats'a' haazhii. Lyaa zhyaa datthak daatrat ts'a' naajat gwizhit Paul ts'a' Silas haa ts'a' nikiigwiintthaii. ³⁰ Ajiit'ee ninehjin ts'a' chineegavaq'hchii, "Shalak naji, deehishi'yaa ts'a' shatr'agwaanduu gwats'an nats'ahts'a' neehishizhii t'oonchy'aa?" gavahnyaq.

³¹ "K'eedeegwaadhat Jesus k'injiinghit aji gwik'iighai' natr'agwaanduu ts'an neehiinzhii t'oonchy'aa nan ajits'a' nizheh k'aa naji haa." giyahnyaq. ³² Ajiit'ee dizheh gwits'ee goohaadlii. Izhik adan ts'a' gah zhat gwich'ii naji datthak Gwandak Nizii K'eedeegwaadhat eenjit gavaa gwagwaandak. ³³ Tth' aii too gwanlii gwiizhit, googaa nijin googwiinjik gwa'an datthak giveenjit gwik'eech'ahtryaa. Ajiit'ee khants'a' adan ts'a' vizhehk'aa naji haa datthak chuq' goots'an dhidlit. ³⁴ Ajiit'ee dizheh nihdeegaviinlii. Ts'a' shih tr'ihhe'aa goovandaa niinlii. Adan ts'a' vizhehk'aa datthak lyaa gwint'oo shoo ginlii, juk Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit geh'an. Ajiit'ee zhee gwaazhraji gwits'ee goohilchii.

³⁵ Gghdaa vanh, Rome k'eedeegwaadhat naji Police naji zhee gwaazhraji gwak'aahtii ts'a' googhiil'e', "Aji dinjii neekwaji naji chineegavohchii." googahnyaq.

³⁶ Ajiit'ee zhee gwaazhraji gwak'aahtii, Paul jyaa ahnyaq, "K'eedeegwaadhat naji 'juk zhat cheeho'oo,' nakhwagahnyaq. Aji geh'an, tsinehdan zhit khai' ts'a' cheeho'oo." gavahnyaq.

³⁷ Gaa Paul geet'iindhan kwaa ts'a' Police naji haa ginkhii, "Diikhwan Rome gwich'in tr'iinlii, googaa dinjii andaa nidiigaq'hchii ts'a' viitrii haa diigahtrii. Gwak'aahtii choh andaa li'didlii haa tr'agwahaandak, izhik nidiigaq'hchii kwaa. Zhyaa zhee gwaazhraji nidiigaq'hchii gwizhrih t'igiizhik. Ajiit'ee juk dinjii diihaq'h'ya' kwaa ts'a' nagwaan'ii haa zhee gwaazhraji gwats'an cheeho'oo, diigahnyaq. Lyaa duuyeh gwik'it t'igwii'in.

Dzaa gwats'a' hohjyaa ajiits'a' diineenjii gach'adqohchii. Ajiits'a' cheediinohchii. Jyaa digwinyaa gavaiinyaa," Paul yahnyaa.

³⁸ Ajiit'ee Police k'eedeegwaadhat naji ts'eehoozhii ts'a' gavaa gwaandak. Lyaa nijin Paul ts'a' Silas haa Rome gwich'in naji ginlii lee, gik'igaanjik dai', gwint'oo gaanjat. ³⁹ Ajiit'ee k'eedeegwaadhat naji zhee gwaazhraji gwats'a' gahaajil. "Jidii nakhwats'a' t'igwee'ya' gineedhoondee ji', lyaa geenjit shootr'iheelyaa." jyaa Silas, Paul haa agahnyaa. Ajiit'ee zhee gwaazhraji cheegoogaahchii. "Khants'a' diikwaiik'it gwachoh gihleehoo'oo ji', lyaa gweheezayaa!" googahnyaa. ⁴⁰ Ajiit'ee Paul ts'a' Silas haa, Lydia vizheh gwats'a' gahaa'oo. Izhik juu Jesus k'injigiighit naji haa giginkhe'. Paul ts'a' Silas haa lyaa gahaanjat kwaa eenjit goots'a' giginkhe'. Ajiit'ee zhat gwats'an gihleegahoo'oo.

17

Paul ts'a' Silas Haa Thessalonica gwizhit T'igiinchy'aa Dai'

¹ Paul ts'a' Silas haa Amphipolis ajiits'a' Apollonia kwaiik'it gwachoh gwideetaa giin'oo k'eegii'oo dai', Ajiit'ee Thessalonica kwaiik'it gwachoh k'eegii'oo. Izhik zhat Jews naji tr'igiinkhii zheh goo'aii. ² Izhik Paul Jews naji tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii, nats'aa gwehkii khit dee'in chy'aa gwik'it t'ii'in. Jews naji Neegwaazhii Drin tik gwagwaanchy'aa datthak zhat ninidik, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik danakhwat'oo eech'qahtan eenjit. ³ Gwadanakhwat'oo gwizhit lyaa gwinzii, Christ khaiinjich'iheedhat, gwinyaa eenjit gavaa gwaandak. "Nijin niindhat t'ee, chan neegweheendaii, gwiinya'. Jii Jesus, adan nilii t'ee Christ nilii t'inchy'aa veenjit nakhwaa gwaldak." Paul gavahnyaa. ⁴ Jews lat naji Paul ts'a' Silas haa deeginyaa gook'injigighik ts'a' datthak goohaa lagaajil, tr'injaa chil'ee leji naji ts'a' Greek gwich'in naji haa datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii gwiizhit gwik'injigiighit goodlit.

⁵ Gaa zhat Jews lat naji, juu Jesus k'injigiighit kwaa naji deegii'in geenjit gootr'igii'ee ts'a' goots'a' shoo ginlii kwaa leji naji Jesus k'injigiighit gaadlit geh'an. Kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii tr'aanduu naji gwitr'it t'agwah'in kwaa ts'a' zhyaa taji gwinjik niilzhii naji datthak khaihan nigiinlii. Ajiit'ee gwint'aii gootee giginkhii. Kwaiik'it gwich'in naji datthak gook'ii gwanlii giltsaji. Ajiit'ee dinjii Jason oozhii vizheh gigiinghaa ts'a' ginleegaanaii haa nihdeetreegwigwihiitlik, Paul ts'a' Silas haa kagantii t'igii'in. Kwaiik'it gwats'a' k'eedeegwaadhat naji ts'a' nagoogahahchyaa geenjit. ⁶ Gaa nijin googwagwah'aji kwaa dai', Jason chan ts'a' juu Jesus k'injigiighit naji haa chagahaaluu. Ajiit'ee kwaiik'it gwachoh k'eedeegwaadhat naji ts'a' nagoogiinlii, ts'a' gwint'oo ginyaa haa gwint'aii gazhral, "Jii dinjii naji haa dzaa gwats'a' gahaa'oo lyaa gwint'oo dinjii naji haa nigwigwii'aji. Kwaiik'it gwachoh gwa'an neegihii'oo datthak dinjii naji eenjit gwiizuu gwagwahtsii. Ajiits'a' juk diikwaiik'it chan k'eegii'oo. ⁷ Jii dinjii Jason, naji haa gwigwich'ii ts'a' gook'qahtii. Diik'eedeegwaadhat choh Caesar va-law leegahnaii t'igii'in. Caesar diik'eedeegwaadhat t'inchy'aa kwaa. Dinjii, Jesus oozhii, aji diik'eedeegwaadhat (king) nilii, ginyaa." Jews juu Jesus k'injigiighit kwaa naji jyaa diginyaa. ⁸ Dinjii zhat dilk'ii naji ts'a' dinjii datthak gook'ii goodlit ts'a' gwint'aii gazhral. ⁹ Jason ts'a' dinjii yaa t'inchy'aa naji haa laraa idigeenjit nigiinlii googiltsaji. "Nijin Paul ts'a' Silas haa neegahoo'oo ji', nakhwalaraa nakhwant'eeneereheelyaa," googahnyaa. Ajiit'ee Jason, ts'a' juu yaa t'inchy'aa naji haa datthak ineegiinjik.

Nijin Paul ts'a' Silas Haa Berea Kwaiik'it T'igiinchy'aa Dai'

¹⁰ Toq nagwaanaji googwahkhan, juu zhat Jesus k'injigiighit naji Paul ts'a' Silas haa Berea kwaiik'it gwats'a' nagaahchii. Nijin zhat k'eegii'oo dai', Jews naji tr'igiinkhii zheh gwats'a' gahaa'oo. ¹¹ Izhik Jews t'inchy'aa naji Thessalonica Jews naji andaa ts'a' ch'agook'ii. Lyaa Paul ts'a' Silas haa goots'a' Gwandak Nizii haa giginkhii, shoo giinlii

haa ch'agook'ii, lyaa Gwandak Nizii tr'ootth'ak giindhan geh'an. Ajiit'ee drin gwhiteeg-wagwaanchy'aa K'eegwaadhat ginjik danahoot'oo aji agwagwaa'e', Paul li'deegwidlii haa gwaandak t'inyaa ji', gaagoondaii, giindhan. ¹² Jews leji naai, ts'a' Greek tr'injaa gwintsii veegoo'aii leji naai, ts'a' Greek dinjii leji naai datthak haa Jesus k'injigiighit gaadlit. ¹³ Nijin Jews Thessalonica kwaiik'it gwich'ii naai, Paul Vit'eegwijyahchy'aa viginjik Berea kwaiik'it gwizhit chan eegwaandak, gwinyaa gwigwiitth'ak dai', zhat gwats'a' gahaajil. Dinjii leji naai dagats'aji nigiheelyaa, aji haa giits'a' nich'itsahahthat eenjit. ¹⁴ Gaa khants'a' juu Jesus k'injigiighit naai Paul chuuchoh vee shriit'agwahthee gwa'an gwats'a' nigiiyaahchii. Silas, Timothy haa zhrih Berea gaadii. ¹⁵ Dinjii lat naai Paul haa gahaajil. Athens kwaiik'it gwachoh tr'ihchoo haa gwats'a' datthak giyya niinjil. "Silas, Timothy haa khants'a' dzaa shats'a' gihee'al. Jyaa dagavooohnjyaa yuu." gavahnyaa. Ajiit'ee giyyiileehoojil k'iinjik Berea kwaiik'it gwits'ee goohoojil.

Nijin Paul Athens Kwaiik'it T'inchy'aa Dai'

¹⁶ Paul Athens kwaiik'it gwachoh t'inchy'aa, izhik Silas, Timothy haa nool'in, gwiizhit lyaa gwint'oo tr'igwidii, zhat kwaiik'it gwachoh dinjii naai ch'ik'itiltsi' lyaa leji giiji gwaah'in geh'an. ¹⁷ Aji geh'an Jews tr'igiinkhii zheh gwizhit Jews giinlii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii naai ts'a' Jews naai haa gwint'oo ts'a' ginkhii. Gaa drin gwhiteegwagwaanchy'aa chan kwaiik'it gwat'an ch'arookwat zheh goodlii gwa'an ninidik. Izhik juu dinjii zhat gwits'eehiidal naai haa gwint'oo ginkhii. ¹⁸ Ajiit'ee dinjii naai tr'igiiyoiidlii geh'an gwint'aii giidii ginkhii. Aji goolat naai dinjii Epicurus oozhii geech'qahtan k'injigijii. Goolat naai chan Stoic gwich'in naai geech'qahtan k'injigijii, "Jii juu dinjii dee zhyaa khit ginkhii, diinaa gwahaandak gwik'eegwandaii?" goolat naai nyaa.

"Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk t'inchy'aa eegwaandak k'it t'inyaa." goolat naai chan nyaa, "Jesus eenjit gavaa gwaandak aji dinjii niindhat naai neegwiindaii." gavahnyaa geh'an.

¹⁹ Aji ts'a' Paul goonjik ts'a' kwaiik'it gwachoh gwats'a' k'eedeegwaadhat naai Areopagus goozhii aji naai taih Mars kat ligiiljil naai ts'a' nigiiyaahchii, ts'a' jyaa nyaa, "Jii ginjik k'eejit haa geech'qahtan. Aji eenjit gwinzii diinaa gwandak, lyaa gaagoondaii gwiindhan. ²⁰ Jii jidii ch'ijuk t'inchy'aa geeginkhii, aji lyaa tth'aii hee gwehkii tr'igwiitth'ak kwaa. Nats'aa deegwinyaa t'igwinyaa lyaa gaagoondaii gwiindhan," giyyahnyaa. ²¹ (Athens gwich'in naai ts'a' ch'adanah nakat gwich'in naai haa, zhyaa drin gwhiteegwagwaanchy'aa gwiri-itth'ak kwaa geeginkhii ts'a' chan googook'ii haa gwizhrih goohaa drin neegwiidhak naai t'inyaa.)

²² Paul, Areopagus naai ts'a' nadhat ts'a' jyaa nyaa, "Athens Gwich'in qhii ts'a' lyaa nihlehjuk datthak gwint'oo gwik'injuhkhit nakhwal'in." ²³ Nijin gwa'an nakhwavit'eegwijyahchy'aa naai ts'a' khadagohjii goodlii kwaii datthak, gwaah'in dai'. Nakhwavit'eegwijyahchy'aa naai ch'ihlak ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it, gwakat nin deerahchik, ataiinjii eenjit, aji nal'in. Aji vakat jyahts'a' ginjik danakhwat'oo. "Jii ataiinjii tr'ahtsii deek'it vit'eegwijyahchy'aa vaagwiindaii kwaa eenjit t'inchy'aa," gwinyaa. Aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii, gaa vaakhwandaii kwaa, aji geenjit juk veenjit nakhwaa gwahaaldak t'ihnyaa. ²⁴ Aji Vit'eegwijyahchy'aa jii nan ts'a' vakat jidii goodlii datthak gwiitsaii. Zheekat, nankak haa gwats'a' k'eegwaadhat nilii. Dinjii yeenjit zheh gwiitsaii, izhik gwizhit gweheechy'aa eenjit, gaa zheh gwat'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. ²⁵ Aji ts'a' chan jidii datthak di'ii. Jidii dinjii yiitsaii, aji chan t'aahchy'aa kwaa t'inchy'aa. Adan t'ee nin datthak gwandaii ts'a' dazhak iitsaii ts'a' dinjii naai jidii t'eegahchy'aa datthak goots'an iitsaii t'inchy'aa. ²⁶ Tr'ookit dinjii ch'ihlak iitsaii, aji yats'an dinjii nihlich'ijuk t'inchy'aa naai iitsaii. Ajiit'ee nankak nihla'adan datthak gwigweheechy'aa giviitsaii. Jii gwehkii ninghit dai' gwanaa dinjii gweheechy'aa giveenjit gwinzii gwiitsaii. Aji ts'a' nihla'adan nankak googweheelyaa. Izhik gwhiteegagahanchy'aa ts'a' gwigweheechy'aa ts'a' gwigweheendaii, gavoonyaa

eenjit. ²⁷ Jii jyaa diizhik gwik'iighai' dinjii nañi giyankeegwahah'yaa ts'a' duulee giyankeehetrat haa gigwiihah'aa. Googaa Vit'eegwiyyahchy'aa lyaa diineeghaii niighit kwaa t'inchy'aa t'oonchy'aa. ²⁸ Dinjii ch'ihlee jyaa nyaq gwik'it, 'Adan vik'iighai' tr'agwandaii ts'a' neereheediindik ts'a' diigwiilkij.'

Nakhwatee dinjii goonzhij dehtly'aa dantl'oo nañi lat jyaa diginyaq, 'Diikhwan t'ee vigii tr'iinlii t'oonchy'aa.'

²⁹ "Lyaa dinjii nañi laraq daatsik (gold), ch'iitsii daagajj (silver), kii haa vit'eegwiyyahchy'aa idigeenjit gahtsii. Ajj lyaa Vit'eegwiyyahchy'aa t'inchy'aa kwaa. Jii jyahts'a' ninjich'aradhat gishrigwaahchy'aa kwaa, Vit'eegwiyyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an. ³⁰ Gwehkij dinjii Vit'eegwiyyahchy'aa haandaii kwaa daj', k'eegwiichy'aa tr'agwaanduu t'iginjik, aji geenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in kwaa. Gaa juk nijin gwa'an datthak nakhwat'agwaanduu ts'an lihts'eedq'ee ts'a' shik'eegohthat Vit'eegwiyyahchy'aa dinjii nañi datthak jyaa ahnyaq. ³¹ Diitr'agwaanduu gwats'an lihtseedaroo'ee Vit'eegwiyyahchy'aa vats'a' diinoonya, dinjii datthak nijin drin Ch'aroahkat Drin gwigwiilkij, izhik vandaa narahaazhyaa geh'an. Ch'adaj' aji dinjii yeenjit gwinzii ch'oohahkat igwiilkij. Ajjt'ee nijin niindhat t'ee, gwandaii neeyiktsajj. Ajj haa dinjii datthak ts'a' gwik'eech'ijit, 'nats'aa deehishi'yaa,' diinya' chy'aa, aji gwik'it t'iizhik." Paul gavahnyaq.

³² Nijin Paul, dinjii niindhat neegwiindaii, nyaq, giyyiitth'ak daj', lyaa dinjii lat nañi gwintl'oo giyeedlaa. Gaa ch'izhii dinjii nañi, "Ajj chan ji' diinaaneegwandak naroonnya." giyahnyaq. ³³ Ajjt'ee Paul nihlaa lagaajil gihleehoozhii. ³⁴ Dinjii lat nañi giyahaajil ts'a' Jesus k'injigiighit. Gootee dinjii ch'ihlee Dionysius oozhii, Areopagus k'eedeegwaadhat nañi ch'ihlee nilij. Izhik chan tr'injaa Damaris oozhii aji ts'a' ch'izhii dinjii shriit'aanchy'aa nañi haa datthak Jesus k'injigiighit gaadlit.

18

Nijin Paul, Corinth Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Daj'

¹ Ajjt'ee Paul Athens kwaiik'it gwats'an Corinth kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii. ² Izhik dinjii Jews nilij Pontus nahkat gwizhit vagoodlit, Aquila oozhii, k'at deedhizhii. Lyaa ninghit kwaa daj' gwanaa, da'at Priscilla haa Italy nahkat gwats'an zhat k'eegii'oo, Rome* gwizhit k'eedeegwaadhat choh, Claudius oozhii, "Jews nañi datthak Rome kwaiik'it gwachoh gihleekhwajyaa!" ahnyaq geh'an. Paul goovahah'yaa geenjit goots'a' haazhii. ³ Zhee gwadhah gahtsii haa gwagwandaii gaayigwagwahtsii. Paul adan t'ee zhee gwadhah ahtsii nilij. Aji geh'an gavaa gwich'ij ts'a' khaihlok gwitr'it t'agwagwah'in. ⁴ Jews nañi Neegwaazhii Drin zhit gwhiteegwagwaanchy'aa Jews tr'igiinkhii zeh gwits'eehidik. Izhik Jews aji ts'a' Israel gwich'in nilij kwaa nañi haa tr'igiyooidlii gaa nihk'it goots'a' ginkhii, "Jesus k'injigooghit." gavoonya geh'an.

⁵ Nijin Silas, Timothy haa Macedonia nahkat gwats'an k'eegii'oo daj', drin gwhiteegwagwaanchy'aa Paul Vit'eegwiyyahchy'aa viginjik eenjit dinjii nañi ts'a' ginkhii, gaah'in. "Jesus lyaa Christ nilij t'inchy'aa. Jii dinjii ch'ihlak Vit'eegwiyyahchy'aa yigwiilkij t'inchy'aa." Jews nañi ahnyaq. ⁶ Nijin giits'a' shoo dhidlit kwaa ts'a' gwiizuu giyeeginkhii daj', dagwach'aa ts'an luh needhaghat.† "Khit gwandaii danaa'ai' kwaa oodhoojik kwaa ji' nakhwan khadeh'an t'ahahchy'aa t'oonchy'aa. Shij sheh'an t'ahohchy'aa kwaa! Juk gwats'an Jews nilij kwaa nañi zhrih haa t'ihihchy'aa." Paul gavahnyaq. ⁷ Ajjt'ee Jews tr'igiinkhii zeh, izhik gooleehoozhii, ts'a' geeghaih ninghit kwaa gwa'an, dinjii Israel gwich'in nilij kwaa nilij, Titius Justus oozhii, vizheh gwats'a' haazhii. Aji dinjii Vit'eegwiyyahchy'aa ts'a' khagidiinjii nilij. Aji haa gwich'ij. ⁸ Izhik dinjii,

* **18:2** Rome lyaa k'eedeegwaadhat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii Italy nahkat gwizhit goo'aii. † **18:6** Ajjt'ee Jews nañi nijin git'igii'ee daj' jyaa digii'in gwik'it.

Crispus oozhii, K'eegwaadhat Jesus k'injiighit dhidlit. Izhik Jews nājj tr'igiinkhii zheh gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilj. Vizhehk'aa datthak chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiinjik. Corinth kwaiik'it gwachoh gwich'in lej nājj chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak ts'a' chan K'eegwaadhat Jesus k'injigiighit gaadlit. Ajjt'ee ajj nājj datthak chųu goots'an tr'itsajj.

⁹ Ch'ihlan tōq Paul gineiinyaa k'it t'inchy'aa haa gwaah'in. Izhit K'eegwaadhat yits'a' ginkhii, “Łyaa noonjat shro'! Nihk'it shiginjik haa dinjii ts'a' ginkhii, ajjts'a' akhagoiinya' shro'! ¹⁰ Khit nak'aaktii t'oonchy'aa, dinjii ch'ihlak gaa gwiizųu nats'a' t'ihēe'yaa kwaa. Dzaa kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii lej nājj shigii nilj geh'an.” K'eegwaadhat yahnyaa. ¹¹ Ajjts'a' neegwiidhat ch'ihlak ants'a' teet'an (1½ years) zhat t'inchy'aa ts'a' khit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'qahtan.

¹² Nijin dinjii Gallio oozhii, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' Roman k'eedeegwaadhat kih dhidii giyiktsajj daj, Jews lej nājj ligiijil ts'a' Paul goonjik ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeegiyaahchij. ¹³ “Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' kharigeheeyaa eenjit dinjii nājj goqahtan, ajj dii-law t'inchy'aa, diinahnyaa gwinehts'i', t'ii'in t'inya.” Paul agahnyaa.

¹⁴ Paul goots'a' gahaakhee gwiizhit Gallio ajj Jews nājj ts'a' khaginkhee, “Nakhwan, Jews nājj ohlij, shoodqohk'ij! Shaa nagooh'ajj kwaa. Jii dinjii ch'an'ij ts'a' ajj gah dinjii dilkhwaaj, ts'a' gwiizųu t'ii'in ji', izhik t'ee Łyaa nakhweenjit oohaakat goo'aii. ¹⁵ Gaa jii ginjik ts'a' ch'oozhri' ts'a' nakhwa-law kwaii eenjit nihzheedq'ee t'ohnyaa geh'an nakhwan nakhwakhai' shragohlii, shij duuyeh nakhweenjit oakat t'oonchy'aa!” Gallio gavahnyaa. ¹⁶ Ajjts'a' ch'aroahkat zheh gwats'an datthak cheegqohaanzhit. ¹⁷ Ajjts'a' zhat chiitajj Greek gwich'in nājj dinjii, Sosthenes oozhii, gahtsit. Jews tr'igiinkhii zheh gwats'a' k'eedeegwaadhat nilj. Zhat gwint'oo giyaahkhwaaj gwaah'in. Googaa Gallio veenjit t'ohlii t'oonchy'aa kwaa.

Paul K'injik Antioch Gwa'an Gwits'ee Hoozhii

¹⁸ Paul, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit Jesus k'injigiighit nājj haa ninghyuk t'inchy'a'. Ajjts'a' zhat gwats'an Aquila, va'at Priscilla nājj haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa ajjnya' ajj geh'an, Cenchreae kwaiik'it chųu choh vee geeghaih goo'aii gwats'a' giheedaa gwehkij daj, Paul diki' kal gwiktsajj. ¹⁹ Nijin Ephesus kwaiik'it k'eegidai daj, Jews nājj tr'igiinkhii zheh gwats'a' haazhii. Izhik Jews nājj ts'a' ginkhii. ²⁰ “Dzaa niighyuk diihaa dhindii.” giyahnyaa. Gaa ajj gwik'it t'ii'in, geet'iindhan kwaa. ²¹ “Gaa, Vit'eegwijyahchy'aa ‘ajj gwik'it t'asho'ya,’ shoonyaa ji', dzaa nakhwats'eehiidyaa.” Paul gavahnyaa. Ajjts'a' izhik Ephesus gwats'an tr'ihchoo haa gihleehaazhii. Gaa Aquila, va'at Priscilla haa tth'aii hee zhat gaadii.

²² Nijin Caesarea kwaiik'it k'idik daj, izhik gwats'an Jerusalem gwats'a' haazhii, juu Jesus k'injigiighit nājj datthak ts'a' giheehkhyaa eenjit shoo nilj haa goovanli' oonjik. Ajjts'a' Antioch kwaiik'it gwachoh gwats'a' haazhii. ²³ Izhik Łyaa shriit'akhhyuk gwinch'i', t'ee gihleehoozhii, Galatia nahkat ajjts'a' Phrygia nahkat gwa'an neehidik. Izhik gwa'an juu Jesus k'injigiighit nājj datthak t'aih goots'an ahtsii, gwandaa Jesus k'injigiheeghit eenjit.

Dinjii Apollos Oozhii, Ephesus ts'a' Corinth Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Daj

²⁴ Izhik zhat daj Jews ch'ihlak, dinjii Apollos oozhii, Ephesus k'idik. Alexandria kwaiik'it gwachoh gwizhit vagoodlit Egypt nahkat goo'aii. Łyaa dinjii gwinzii ginkhii nilj ts'a' Dēhtly'aa Choh Łyaa haandaii. ²⁵ Łyaa K'eegwaadhat ky'aa gwinzii gooltin. Giinkhii ts'a' k'ideegwidlii haa Jesus vataj eech'qahtan. Gaa John chųu gwats'an ahtsii nilj nats'ahts'a' geech'qahtan ajj zhit gwizhrih gaandaii. ²⁶ Łyaa naajat kwaa ts'a' Jews nājj tr'igiinkhii zheh gwizhit gwaandak. Nijin Aquila, va'at Priscilla haa giyitth'ak daj, digizheh gwits'ee gihihchij. ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gaandaii kwaa, ajj datthak geegiyyuultin. ²⁷ Ajjts'a' Apollos, Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hoihshi', yiindhan. Juu

Jesus k'injigiighit nañi giyeenjít ðehtëly'aa gadaant'oo. Greece nahkat Jesus k'injigiighit nañi ts'a' adahaa yiheeltsuu, nijn giveek'idik ji', lyaa giyeenjít shoo heelyaa eenjit. Nijn zhat k'idik ðaj', juu Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' Jesus k'injigiighit nañi gwint'oo goots'inyaa. ²⁸ Nijn Jews lejji nañi dinjii lanaadal zheh gwizhit gwint'aii nihzheedagaan'ee ðaj', deenaa ðaj' nats'ahts'a' ðehtëly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo aji goots'a' gwik'eech'eektii, aiizhit Jesus lyaa Christ nilji lee gwik'igaanjik gooviltsaji geh'an nats'ahts'a' giidii giheekhyyaa gaagiindaii kwaa.

19

Nijn Paul Ephesus Kwaiik'it gwizhit T'inchy'aa Daj'

¹ Apollos, Corinth kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa gwiizhit, Paul zhat gwa'an nahkat kwaiik'it goodlii gwizhit datthak gwitee neehidik, Ajiit'ee Ephesus kwaiik'it k'idik. Izhik Jesus k'injigiighit nañi agwah'aji. ² “Nijn Jesus vik'injuhkhít dhoodlit ðaj', nik'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq oodhoojik?” Paul gavahnyaq.

“Ch'anky'aa Shroodiinyaq gwanlii ts'a' laq geenjit tr'igwiitth'ak kwaa t'iinyaq.” giyahnyaq.

³ “Aji ji', nats'ahts'a' chuq nakhwats'an tr'iltsaji?” gavahnyaq. “John vik'it chuq diits'an tr'iltsaji, adan chuq gwats'an ahtsii nilji geech'qahtan gwik'it t'igwiizhik?” giyahnyaq.

⁴ “John chuq gwats'an iltsaji t'ee juu datr'agwaanduu gwats'an an-neediil'ee nañi eenjit t'oonchy'aa, ts'a' Israel gwich'in nañi juu yataji k'eeheedik goo'aii goovahnyaq aji vik'injuhkhít, aji t'ee Jesus oozhii t'inchy'aa.” Paul gavahnyaq.

⁵ Nijn aji gwigwiitth'ak ðaj', Jesus oozhri' zhit, chuq goots'an tr'iltsaji. ⁶ Paul danli' haa gooki' k'aa naanjik. Ch'anky'aa Shroodiinyaq goonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit giginkhii ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa giginkhii gooviltsaji. ⁷ Dinjii 12 aanchy'aa nañi jyaa dinlik.

⁸ Shreenanh tik gakhhyuk Paul Jews nañi tr'igiinkhii zheh gwits'eehidik. Izhik naaj'at kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenjit gavaa gwaandak, Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee t'ee li'deegwidlii t'igwinyaq nyaq ts'a' goots'a' ginkhii. ⁹ Gaa goolat nañi lyaa gooki' dach'at ts'a' Jesus k'injirooghit, giindhan kwaa. Dinjii lejji andah Jesus vataji eenjit tr'agwaanduu eegiginkhii. Aji ts'a' Paul zhat gihleehoozhii. Adan chan ts'a' gaa Jesus k'injigiighit nañi haa Tyrannus geech'qahtan zheh goo'aii, aji drin gwiteegwagwaanchy'aa Paul zhat gwits'eehidik, ts'a' geech'qahtan. ¹⁰ Neegwiidhat neekwaji (2 years) gakhhyuk zhat jyaa dii'in. Aji geh'an Jews ts'a' Israel gwich'in nilji kwaa Asia nahkat gwich'ii nañi datthak K'eegwaadhat viginjik giitth'ak gooviltsaji.

Sceva Vedinji' Nañi Deegiizhik Geenjit

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa, Paul k'iighai' gwigwee'in jiintsii gwinleji t'ii'in. ¹² K'qoneet'aji aji ts'a' diivat nint'aii haa Paul gwitr'it t'agwah'in, izhik yit'aahchy'aa, aji goondak ts'a' ilts'ik nañi ant'eejiyilii, aji haa ilts'ik nañi ilts'ik kwaa neegiilii. Dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu t'inchy'aa nañi, googaa akhagavoonjik ts'a' goots'an tr'ineediindhat. ¹³ Jews lat nañi zhit gwa'an kwaiik'it gwitee neegihiidal ts'a' ch'anky'aa iizuu dinjii ts'an tr'igilii nañi K'eegwaadhat Jesus k'iighai' t'igii'in gwik'eegogwandaii. Aji ch'anky'aa tr'aanduu nañi jyaa dagahnyaq, “Jesus vat'aii k'iighai', juu Paul eech'qahtan voozhri' zhit, gwats'an tr'ohjyaa!” ginyaq. ¹⁴ Aji nañi t'ee Jews ndak khii giinkhii choh Sceva oozhii vedinji' 7 nañi t'ii'in.

¹⁵ Gaa dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu jyaa gavahnyaq, “Jesus vaashandaii. Aji ts'a' Paul chan vaashandaii. Gaa nakhwan aji juu t'ohchy'aa?”

¹⁶ Aji dinjii vizhit ch'anky'aa iizuu t'inchy'aa gook'aa haazhii. Aji ts'a' lyaa gwint'oo chigiheendaa gwats'a' datthak gavaahkhwaaji. Aji ts'a' chan gwint'oo gookat dich'ilchaa.

Ajitt'ee lyaa gwintl'oo googwiinjik ts'a' gwach'aa ch'aa haa giizheh gwats'an cheegag-ihljlil. ¹⁷ Jii Ephesus kwaiik'it gwizhit deegwiizhik aji Jews ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa naji datthak geenjit gwigwiitth'ak ts'a' lyaa gwintl'oo gaanjat nagaanai. Aji geh'an datthak K'eegwaadhat Jesus deegihl'e' gaadlit. ¹⁸ Ajitt'ee Jesus k'injigiighit naji leji, dinjii naji andaa, gwehkii dai' tr'agwaanduu t'igee'ya' aji datthak geegwagwaandak. ¹⁹ Leji nagwahtsi' naji nats'aa nagwarahtsi' gwidehtly'aa gii'ji kwaii datthak gwizhrh nigiinlii ts'a' giyak'an. Aji dehtly'aa deegwahtsii veegoo'aii gihaatin dai' \$50,000 laraa ghoo (silver)* agwahtsii nilii. ²⁰ Dinjii gwandaa t'aanchy'aa naji K'eegwaadhat viginjik k'injigiinjik. Dinjii datthak lyaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nint'aii lee gwik'igaanjik.

Ephesus Kwaiik'it gwizhit Dinjii Naji Gook'ji Gwanlii Haa Nihligiighan Dai'

²¹ Jii jyaa digwiizhik ajitt'ee Paul, Jerusalem gwits'ee heedyaa gwehkii Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwats'a' hinkhaii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa yahnyaa nindhan. "Ts'a' Rome gwats'a' hihshyaa gwizhrh!" nya. ²² Ajits'a' dinjii neekwaii, Timothy ts'a' Erastus oozhii naji, dits'ii Macedonia nahkat gwats'a' goohi'e'. Jii dinjii naji khit Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it eenjit giits'inyaa. Gaa adan aji tth'aii hee shriit'ahkhyuk Asia nahkat gwizhit dhidii.

²³ Izhik zhat dai' Ephesus kwaiik'it gwizhit khaiinjii nihligiighan, Paul aji Jesus vataji eeginkhii gwigwiitth'ak geet'igiindhan kwaa geh'an. ²⁴ Dinjii Demetrius oozhii, gwiizuu gwahtsii geh'an. Ch'iitsii daagaji (silver) haa gwitr'it t'agwah'in nilii. Aji haa tr'injaa goovit'eegwijyahchy'aa ch'ik'itiltsi' nilii, aji Artemis oozhii, vakharigidiinjii zeh k'itiltsi' tsal kwaii aaghan. Aji kwaii tr'ookwat googwahtsii haa dinjii leji naji yeenjit gwitr'it t'agwah'in naji lyaa laraa nitsii gahtsii. ²⁵ Aji juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in naji datthak ts'a' geh'ok dinjii jyahts'a' gwitr'it t'agwah'in ts'a' laraa gahtsii naji datthak khaihlan niinlii ts'a' goots'a' ginkhii, "Shalak naji, jii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' lyaa gwinzii tr'agwandaii. Aji datthak gaakhwandaii. ²⁶ Juk Paul noh'in. Nats'aa oo'ok neehidik ts'a' ginkhii, aji yeenjit gootth'ak. 'Ch'ik'itiltsi' dinjii yahtsii aji Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa kwaa,' nya. Aji geh'an dinjii leji dzaa gwizhit ajits'a' khaiinjii Asia nahkat gwizhit datthak giik'injiighit. ²⁷ Aji lyaa gwiizuu. Duulee geh'an diigwitr'it datthak ndaag-wahaan'ai' gweheelyaa t'oonchy'aa. Aji gwizhrh nakwaa, ga duulee dinjii datthak chan diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zeh gwihi'ee kwaa gweheelyaa. Juk Asia nahkat ajits'a' gah nankak gwich'in naji datthak yits'a' khagidiinjii. Duulee chan geedan t'ee akhagagooheenjyaa ts'a' ndaagwaaan'ai' gweheelyaa." Demetrius gavahnyaa.

²⁸ Nijin jyaa dinyaa giyiitth'ak dai', lyaa gwint'aii gook'ji goodlit ts'a' gwint'aii gazhral haa jyaa ginyaa, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jintsii nilii t'inchy'aa!" ²⁹ Khaiinjii juu zhat gwich'ji naji datthak gook'ji goodlit ts'a' khaiinjii gaa nihligiighan. Dinjii neekwaii gavoozhri' Gaius, ts'a' Aristarchus naji Paul haa neegihii'oo. Aji naji chan zhat t'iginchy'aa. Macedonia nahkat gwich'in naji giinlii. Dinjii naji googahtsit ts'a' nijin dinjii naji khit nihlaa lineegaadal deek'it gwintsii goo'aii, googwahkhan gwats'a' googehehchi. ³⁰ Paul izhik gwats'a' hoihshi', yindhan, dinjii naji haa giheehkhyaa eenjit. Ga juu Jesus k'injigiighit naji zhat gwats'a' heekhaa geenjit gwats'a' t'igiyahthan kwaa. ³¹ Ajits'a' chan gah vijyaa lat naji, Asia nahkat k'eedeegwaadhat naji ginlii, aji naji giits'a' nideech'idiin'aji. "Nijin lineegaadal deek'it izhik gwats'a' hoonzhi' shro'!" giyahnyaa. ³² Izhik zhat dai' dinjii datthak lyaa gwintl'oo gook'ji gwanlii khaiinjii nihligiighan, aji gwiizhik gazhral. Goolat naji ch'ihlak eenjit gazhral ajits'a' goolat naji chan ch'adanh geenjit gazhral, goolat naji jaghaii geh'an zhat datthak nihlaa hiihlil, t'igii'in gaagiindaii kwaa. ³³ Jews naji dinjii Alexander oozhii,

* 19:19 Izhik gwanaa dai' drin ch'ihlak dinjii tr'agwah'in dai' (silver) laraa ch'ihlak haa googwagookwat

dinjii gwanlii nañi eħdaa nagaahchii Paul deenyaq aji Jews nañi t'inyaq kwaa goovaag-wagwahaandak geenjit. Ajiit'e'e Alexander danli' haa zhee dahdaii, deegwagwahaatsai' kwaa geenjit ts'a' goots'a' gahaakhee, jyaa dagooahaanjyaa geenjit. ³⁴ Gaa nijin dinjii datthak Alexander, Jews nilii giky'aanjik daj', datthak lyaa khaihlok gwint'oo gazhral, "Diivit'eegwijyahchy'aa Artemis, Ephesus gwizhit jiintsii nilii t'inchy'aa!" ginyaq. Hours neekwaji gahkhyuk jyaa t'iginyaq ts'a' gazhral.

³⁵ Gohch'it dinjii kwaiik'it gwachoh gwizhit nach'adant'oo nilii, dinjii nañi deegwaht-sai' kwaa gwiitsaji. Ajiit'e'e goots'a' gahaakhe', "Ephesus gwich'in nañi! Diikhwan Ephesus gwich'in nañi lyaa diivit'eegwijyahchy'aa Artemis vakharigidiinjii zeh lyaa gwinzii gwik'eeraqhtii. Ajiits'a' kii vik'it teeyiltsi' zheekat gwats'an naanaii, aji kwaii gwinzii k'eeraqhtii. Nihky'aa dinjii datthak lyaa gaandaii. ³⁶ Dinjii ch'ihlak lyaa, li'deegwidlii kwaa heenjyaa goo'aii kwaa. Jii geh'an, deegoohtsai' kwaa. Lyaa gwiizuu geenjit ninjich'ahohthat ji', gwik'it t'akhwa'ya' shro'! ³⁷ Jii dinjii nañi diivit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zeh gwats'an ch'agan'ii kwaa. Ajiits'a' chan gwiizuu diivit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii kwaa. Aji googaa nihk'it dzaq gwats'a' nagavohkii. ³⁸ Nijin Demetrius aji gah dinjii yaa gwitr'it t'agwah'in nañi dinjii ts'a' goorohkhyaa giindhan ji', Ch'aroahkat Zeh gwats'a' gihee'al ts'a' dinjii nañi haa gwagwahaandak. Izhit t'ee juu t'iizhik gweheenjyaa. ³⁹ Gah geeghaih ts'a' k'eegwiichy'aa geegihohkhyaa gookhwa'ii ji', nijin dinjii lanaadal aji ch'agoohaahkat geenjit aji gwizhit t'akhwa'yaa gwizhrh goo'aii. ⁴⁰ Jii juk drin deegwiizhit geh'an duulee Rome k'eedeegwaadhat nañi diikhwan goots'a' ninjich'atsarahthat giheenjyaa t'oonchy'aa. Jii jyaa digwii'in gwit'eegwaahchy'aa kwaa, ts'a' duuyeh jaghaii datthak t'igwii'in gwinzii goovaagwaraandak t'oonchy'aa." ⁴¹ Jyaa diinya' t'e'e, "Datthak nakhwazeh gwits'ee khwajyaa!" gavahnyaq. Ajiits'a' gwik'it t'igiizhik.

20

Nijin Paul Macedonia ajiits'a' Greece Nankak gwats'a' Haazhii Daj'

¹ Nijin Ephesus gwich'in nañi it'ee gwiizuu t'ineegidiinya' kwaa daj', Paul juu Jesus k'injigiighit nañi nihlaa lineegahaadaa eenjit keeginkhe'. Ajiit'e'e goots'a' ginkhe' goot'aii niitsaji, ts'a' gavaa gwaandak, it'ee givihleeheehaa eenjit. Ajiit'e'e izhik gwats'an Macedonia nahkat gwats'a' haazhii. ² Macedonia nahkat gwizhit leji Jesus k'injigiighit nañi haa ginkhii. Jyachts'a' chan goot'aii niitsaji. T'e'e izhik gwats'an Greece nahkat gwats'a' haazhii. ³ Izhik shreenanh tik gahkhyuk t'inchy'aa. Ajiit'e'e tr'ihchoo zhit heekhaa ts'a', Syria nahkat gwats'a' heekhaa eenjit. Gaa izhik Jews nañi gihoondal giky'aanjik. Jii geh'an, ch'ujuk ts'aji k'iinjik Macedonia nahkat ts'aji neehoozhii. Ajiit'e'e Philippi kwaiik'it k'idik. ⁴ Pyrrhus vidinji' Sopater oozhii Berea kwaiik'it gwats'an, Aristarchus, Secundus aji nañi Thessalonica kwaiik'it gwachoh gwats'an, Gaius, Derbe kwaiik'it gwats'an, Timothy, Tychicus, Trophimus haa Asia nahkat gwats'an, jii Jesus k'injigiighit nañi Paul haa Syria nahkat gwats'a' gahaajil. ⁵ Nijin Philippi kwaiik'it k'eegidai daj', Shij, Luke ihji, zhat t'inchy'aa izhik, geedan aji Paul Shij haa diits'ii Troas kwaiik'it gwachoh gwats'a' gahaajil. Izhik nidjigol'in. ⁶ Izhik zhat tr'iilk'ii dahthee ch'ara'aa googwahtsii gwizhit luhchy'aa naatuu kwaa gihee'aa gehdaa tr'agwahheedhaa gwats'a'. Ajiit'e'e drin 5 gahkhyuk tr'ihchoo haa Troas gwats'a' tr'iinjil. Izhik zhat diichaa nañi diikii gwats'a' haajil nañi neeraa'in. Drin k'ideetit ch'ihlak zhat tr'aak'i'.

Khaiinkoo Paul Troas Kwaiik'it Gwachoh Ninidii

⁷ Nijin drin zhit juu Jesus k'injigiighit nañi nihlaa lineegiljil daj'. Izhik ninjigwadhat neegoonjii gwiizhik Paul geegavaqhtan. Zhat gehdaa drin gihleeheedyaa eenjit toht'an gwats'a' datthak neech'igiinkhee. ⁸ Ch'iyeedak zeh gwanlii izhik gwizhit giijiljil. Izhik lyaa khwaiidaak'a' leji gahdrii. ⁹ Izhik tsyaa ch'ihlak, Eutychus oozhii, vinjyaa'yaa

k'it doodii. Łyaa vaatr'iyulchĩ', Paul Łyaa ninghyuk gwaandak geh'an. Ajiit'ee naachii ts'a' neet'aanaai. Nankak nat'aanaai. Ajiit'ee giits'a' ch'iinjil ts'a' ndak giyuunjik, gaq ch'adaĩ' hee niindhat lee. ¹⁰ Gaa Paul chan yits'a' chiinzhi. Yits'a' nikiigwiintthai ts'a' yineedhinjik. "Tr'agohdii kwaa, tth'aii hee gwandaii t'inchy'aa!" Paul gavahnyaq. ¹¹ Ajiit'ee Paul chan hee nidineezhi. Łuhchy'aa leelnaai, t'ee yin'al. Ajiit'ee vanh k'ach'aha'aii gwats'a' datthak nich'iginkhee. Ajiit'ee gihleehoozhi. ¹² Aji tsyaa gwinzii gwandaii ts'a' giizheh gwits'ee gihilchi, aji geh'an dinjii datthak Łyaa gooveenjit gwinzii ts'a' shoo ginlii.

Nijin Troas Kwaiik'it Gwats'an Miletus Kwaiik'it Gwats'arahaajil Dai'

¹³ "Shii, aji nankak ts'aji Assos kwaiik'it gwats'a' hihshyaa. Izhik tr'ihchoo zhit hihshyaa," Paul diinahnyaq. Jii geh'an, diikhwan aji tr'ihchoo zhit tr'iinjil. Aji haa Assos kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁴ Nijin izhik neeraa'in dai', adan t'ee diinaa tr'ihchoo zhinzhi ts'a' Mitylene kwaiik'it gwachoh gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁵ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa tr'ahaajil dai', gehdaa drin Chios njuu ehgoo tr'aajil. Ajiit'ee gehdaa drin Samos njuu k'eriidal. Gehdaa drin Miletus kwaiik'it k'eriidal. ¹⁶ Paul, Asia nahkat zhyaq dhidii gitrii'ee geh'an Ephesus gehgoo tr'ihchoo hahlaa nindhan, Jerusalem khan gwats'a' hoihshi' nindhan gwik'it gwanlii ji' Jews naji ch'ara'aa gwagwahtsii Pentecost gwagwahnyaq izhik oihdi' nindhan.

Paul, Ephesus Kwaiik'it Gihleehidii Dai' Ch'anjaa Gwik'injiighit Kih Dilk'ii Naji "Vit'eegwijyahchy'aa Nakhwaa Oolj'," Ahnyaq

¹⁷ Nijin Miletus kwaiik'it gwizhit Paul t'inchy'aa dai', izhik gwats'an ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naji Jesus k'injigiighit naji Ephesus kwaiik'it gwizhit naji ts'a' nideech'idiin'aji. Izhit jyaa dagavahnyaq, "Dzaq shats'a' hohjyaa, shahqoh'yaa eenjit." gavahnyaq. ¹⁸ Ajiit'ee zhat k'eegidai dai', goots'a' ginkhii, "Nijin tr'ookit drin Asia nahkat k'eiindik dai' gwats'an juk gwats'a' deeshi'ya' datthak gaakhwandaii. ¹⁹ Nijin gwehkii khit nakhwaa t'ihchy'aa dai' k'eegwaadhat vigwitr'it t'agwal'in. Ajiits'a' chan khazhak t'ihchy'aa. Nijin dinjii Jesus k'injigiighit kwaa khyu' gili dai', geenjit gaa ihtree. Nijin Jews naji doolkhwaa shagoonya q dai', Łyaa geenjit khaiinjich'ashadhat. Aji datthak gaakhwandaii. ²⁰ Nijin shii zhrih nakhwazheh gwizhit geenakhwaaktan ts'a' lineeriidal izhik chan geenakhwaaktan ts'a' k'eegwiichy'aa datthak geenjit nakhwats'a' giikhii aji nakhwats'igweheenjyaa ji' geenjit. Ch'ihlak gaa nakhwats'i' k'iinjik oihq' kwaa. Aji chan gaakhwandaii. ²¹ Jews ajiits'a' Jews nili kwaa naji deekhwa'yaa geenjit jyaa danakhwaihnyaq, "Nakhwatr'agwaanduu gwats'an lihts'eedq'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' lihts'eedq'ee. K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhit!" jyaa nakhwaiinya'. ²² Juk Jerusalem gwats'a' hihshii, 'zhat gwats'a' hinkhai,' Ch'ankey'aa Shroodiinya q shahnya q geh'an. Zhat ji' jidii shats'a' deegweheenjyaa gaashandaii kwaa. ²³ Zhat zhee gwaazhrai nasharahahchyaa. Łyaa gwint'oo khaiinjich'ihishadhat. Aji zhrih Łyaa gaashandaii. Zhik gwa'an kwaiik'it gwachoh datthak gwitee neehidik dai', khit Ch'ankey'aa Shroodiinya q k'iighai' shats'a' giginkhii, chy'aa gwik'it gweheelyaa gaashandaii. ²⁴ Gaq aji geenjit Łyaa naljat kwaa. Shigiikhwaii ji' googaa, Łyaa geenjit tr'igwihdii kwaa. Jidii gwitr'it t'ihishi'yaa K'eegwaadhat Jesus shats'an gwiitsaji. Aji datthak gihidai gwizhrih geenjit ninjich'ihthat. Jidii dinjii ts'a' gwik'it t'ihinjyaa sheegoo'aii zhrih gwik'it t'ihnyaq. "Nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik k'injiighit naji datthak ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwats'an neenakhwahahshii dich'eegoonzhrii k'iighai'." nyaq chy'ah jii t'ee shigwitr'it t'al'in t'oonchy'aa.

²⁵ "Nakhwatee datthak neehidik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee geenjit nakhwaagwaldak dai'. Juk gwats'an nakhwatee ch'ihlee gaq jii nankak neeshahaq'yaa kwaa gaashandaii. ²⁶ Jii geh'an jyaa danakhwaihnyaq. Nakhwatee ch'ihlee Jesus k'injigiighit kwaa ts'a' vaatr'igweendaii ji', shii shah'an t'igweheechy'aa kwaa

t'oonchy'aa. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq k'eegwiichy'aa gwatsal gaq gwritee gineed-haldee kwaa, ts'a' aji datthak geenjit nakhwaagwaaldak. ²⁸ Aji's'a' gwinzii adak'oqhtii, gah ts'a' chan juu Jesus k'injigiighit naji datthak gwinzii gook'oqhtii, divii k'aqhtii didivii k'aqhtii gwik'it t'ohchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jyahts'a' gook'eehqhtyaa nakhwiksaaji geh'an. Nijin Jesus Christ tr'iilkhwaaji dai', Vit'eegwijyahchy'aa khai' vigii vadaa haa gootr'agwaanduu gwats'an neegoovoiinkwat geh'an. ²⁹ Dzaq gihleehoiizhii t'ee, dinjii nakhwatee heedaa. Oots'it haa nakhwaa gwagwahaandak, Jesus k'injokkhit kwaa nakhwagahaatsyaa geenjit. Aji gaashandaii. Aji dinjii naji chan zhoh naat'ii k'it t'igiheechy'aa ts'a' divii tee giheedaa. Aji's'a' googiheeghaa. ³⁰ Lyaa nakhwatee gwats'an dinjii lat naji gahoots'it haa juu Jesus k'injigiighit naji googaa gootaaji heedaa gwagwahaatsyaa. ³¹ Jii geh'an lyaa gwak'oqhtii. Neegwiidhat tik (3 years) gakhkyuk datthak drin, toq haa geenakhwaaktan. Aji gah chan nakhwan nakhweh'an gwint'oo iitrii. Izhik ganoondaii.

³² "Aji's'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vanli' zhit ninakhwahihlyaa ts'a' Vich'eegoonzhrii zhit nakhwak'oqhti'. Gwik'iighai' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii heelyaa ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwii'ii aji gwats'a' k'eegohoodhat gwats'a' datthak. ³³ Aji gakhkyuk dinjii ts'an laraq daatsik (gold), ch'iitsii daagaji (silver), aji's'a' gwach'aa haa yil'ya' kwaa. ³⁴ Khit gwitr'it t'agwa'in. Aji haa shii ts'a' shaa neehiidal naji haa vakwan tr'agwandaii. Aji lyaa gaakhwandaii. ³⁵ Jyahts'a' dishi'in gwik'eenakhwaaktii nakhwan t'ee nats'ahts'a' deekhwa'yaa ts'a' juu gwat'aahchy'aa neeshraahchy'aa naji ts'ahohnjyaa geenjit. 'Dinjii ts'a' gwinzii t'igwii'in dai', diits'a' gwinzii t'igii'in aji andaa gashoorahji.' K'eegwaadhat Jesus jyaa dinyaq. Aji ganoondaii." Paul Ephesus kwaiik'it gwats'an ch'anjaa naji ahnyaq.

³⁶ Nijin goots'a' ginkhe' t'ee, datthak gavaa nikiigwiintthaii ts'a' nihlaa khagigideedi'. ³⁷ Aji t'ee datthak gitree, aji haa giineedhinjik ts'a' giyaqnhts'u', t'ee 'Vit'eegwijyahchy'aa naa ooli!' giyahnyaq. ³⁸ Gwehkji dai' Paul, "Chan ch'ihlak jii nankak neeshahqo'yaa kwaa!" gavahnyaq. Aji geh'an lyaa gwint'oo tr'igwigwidii. Aji t'ee nijin tr'ihchoo dhitin, izhik gwats'a' giyyaa haajil.

21

Paul Jerusalem gwats'a' Haazhii

¹ Datthak "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli!" gooraiinya'. Aji t'ee tr'ihchoo zhit tr'iinjil ts'a' tr'ahaajil. Izhik gwats'an Cos njuu ts'a' k'igwaa'ee neeriinjil. Gehdaa drin Rhodes njuu kat k'eriidal. Izhik gwats'an Patara kwaiik'it gwats'a' tr'ahaajil. ² Nijin zhat k'eriidal dai', ch'izhii tr'ihchoo Phoenicia nahkat gwats'a' alaa, aji zhit tr'iinjil ts'a', izhik gihleerahoojil. ³ Nijin Cyprus njuu tr'aah'in dai', shriits'aji ts'aji vehgooraajil, ts'a' Syria nahkat tr'ihchoo haa k'eriidal. Izhik Tyre kwaiik'it goo'aii k'eriidal, aji tr'ihchoo izhik vizhit deegwareheelyaa goo'aii geenjit. ⁴ Izhik gwik'injiighit naji goovan-keegwarah'in ts'a' googwarah'aji ts'a' drin k'ideetit ch'ihlak (one week) gakhkyuk gavaa t'igwinchy'a'. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vat'aii k'iighai' Paul, Jerusalem gwits'ee noohzhi' shrq' agahnyaq. ⁵ Nijin drin k'ideetit ch'ihlak gavaatr'aak'i' gehgoo goodhat dai', geedan aji's'a' goo'at, googii naji haa chuq choh vee teeghaii gwats'a' danaa gahaajil. Izhik nikiigwiriintthaii ts'a' datthak khadigireedi'. ⁶ "Vit'eegwijyahchy'aa nakhwaa ooli!" nihlaraiinya'. T'ee tr'ihchoo zhit neeriinjil. Aji's'a' geedan t'ee digizheh gwits'ee goohoojil.

⁷ Aji's'a' zhat gihleerahoojil Tyre gwats'an Ptolemais kwaiik'it gwats'a' tr'eelaa ts'a' k'eriidal. Izhik chan gwik'injiighit naji shoo tr'iilii haa goovanli' tr'oonjik ts'a' drin ch'ihlak gavaa tr'aak'i'. ⁸ Gehdaa drin chan neerahoojil. Aji's'a' Caesarea kwaiik'it k'eriidal. Izhik Philip vaa vizheh tr'igwinch'i'. Adan t'ee khit Jesus eenjit Gwandak Nizji eegwaandak nilji. Dinjii 7 gwehkji dai', Jerusalem gwizhit

vagwariilkji, aji naaji tee gwats'an ch'ihlak nilji. ⁹ Vichi' dōō naaji givēeriilk'ii kwaa naaji di'ji. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwaandak giinlii. ¹⁰ Drin shriit'agwaanchy'aa zhat t'oonchy'aa gwiizhit Judea nahkat gwats'an dinjii, Agabus oozhii, k'idik. Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilji naaji tee gwats'an ch'ihlee nilji. ¹¹ Aji diineek'idik ts'a'. Paul tthah daazhat t'an gilchaa Agabus yats'an tr'iinlii. Ajiit'ēē danli', ts'a' dakwai' haa yaa t'andich'ilchaa. "Jerusalem gwizhit Jews naaji nanli', ts'a' nakwai' haa jyahts'a' t'andich'igahahchaa. Ajiit'ēē Israel gwich'in nilji kwaa naaji ant'eenagahahchyaa t'igiinchy'aa. Ch'ankey'aa Shroodiinyaā shaagwaandak." Paul ah-nyaā.

¹² Nijin diikhwan dinjii naaji tr'inlii tr'igwiitth'ak daji, "Chan Jerusalem gwits'ee hoonizhi' shrō!" vats'a' tr'iik'it ts'a' t'avarahnyaā. ¹³ "Jaghāi ohtree ts'a' shidrii zhit tr'igwidii shats'an ohtsii? K'eegwaadhat Jesus veenjit, Jerusalem gwizhit nashagh-waarehee'aa ts'a' sharahaakhwaa ji' googaa geenjit tr'iileji ihlii t'oonchy'aa!" Paul diinahnyaā.

¹⁴ Lyaa Jerusalem gwats'a', heekhaa kwaa tr'ihiktsaji gaa, gwiizūy, ts'a', "K'eegwaadhat deeyiindhan gwik'it gooli!" varaiinya'.

¹⁵ Ajiit'ēē shriit'ahkhyuk zhat tr'aak'i'. Ajiit'ēē diigwadal datthak, tr'iheedaa geen-jit nizji tr'iktsaji. Ajiit'ēē Jerusalem gwats'a' tr'ahaajil. ¹⁶ Caesarea gwats'an Jesus k'injigiighit lat naaji chan diihaa gahaajil. Dinjii, Mnason oozhii, vizheh gwats'a' diigahaadlii zhat gwireheechy'aa geenjit. Cyprus njuu kat gwats'an nilji. Lyaa ninghyuk adan t'ee Jesus k'injigiighit nilji. Aji vaa tr'igwich'ji.

Nijin Paul James Eenikhkee Daji

¹⁷ Nijin Jerusalem k'eeriidal daji, zhat Jesus k'injigiighit naaji lyaa diigaah'in, gooveenjit gwinzii. ¹⁸ Gēhdaa drin Paul James haah'yaa gwats'a' vaa tr'ahaajil. Izhiik juu Jesus k'injigiighit naaji datthak ts'a' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii nihlaa ligiiljil. ¹⁹ Paul goovah'in shoo nilji haa goovanli' oonjik. Ajiit'ēē Israel gwich'in nilji kwaa naaji jidii geegoovoltin gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa dee'ya', datthak geenjit gavaa gwaandak.

²⁰ Nijin giyiitth'ak daji, datthak Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee. Ajiit'ēē giits'a' ginkhii, "Diichaa, dzaā lyaa gwint'oo Jews lejii naaji Jesus k'injigiighit dhidlit. Aji gaanandaii. 'Nats'aā Moses deegwehee'yaa, diinahnyaā, aji dinjii datthak gwik'it t'ihēe'yaa goo'aii,' ginyaā. Tr'igwiitth'ak. ²¹ Lyaa Jews naaji datthak Israel gwich'in nilji kwaa nahkat dilk'ii naaji jyahts'a' eech'ōahtan nagahnyaā, 'Moses va-law k'it gwigwe-heendaii gishrigwaahchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Aji gāā chan jyaa dagavaiinya', 'Digigii naaji tthaji' kat khangwagwahaht'ii ts'a' googwagwahaahkyaa, ajiits'a' chan Jews naaji dee'in aji gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa,' gavaiinya'. Aji datthak neenjit gwiriitth'ak t'oonchy'aa. ²² Nijin dzaā k'indik gwigwiitth'ak ji' nats'aā deegwehee'yaa? ²³ Nats'ahts'a' deehini'yaa, narahnyaā, gwik'it t'ini'in ji', lyaa gweheezyya. Juk dzaā diitee dinjii dōō naaji Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' neech'idigiin'aji chy'āā. Aji jidii eenjit neech'idigiin'aji lyaa gooroonjii, giindhan. ²⁴ Jii dinjii naaji goovoiinjii ts'a' gavaa shroodiinyaā adantsii ts'a' giit'aahchy'aa datthak eenjit goinkwat ajiit'ēē digiki' kal gwagwa-hahtsyaa gwizhrih. Jii kwaii gwik'iighai' juu naaji datthak, oots'it kwaa haa neegiginkhii t'igwinyaā ts'a' Moses va-law k'it gwiindaii t'ini'in naagiheendaii. ²⁵ Ch'adaji' hee Israel gwich'in nilji kwaa naaji Jesus k'injigiighit dhidlit naaji, ts'a' dēhtly'aa narahtsūu. Izhit jyaa dagooraiinya'. Ch'ik'itiltsi' ts'a' shih ataiinjii gaa gihee'aa kwaa. Ch'eeakaii ajiits'a' ch'atthaji tr'iilkhwaii vadaa anrahtsii kwaa, aji kwaii gihee'aa kwaa. Aji gāā tr'injaa eegaadii, aji zhrih haa giheechyaa goo'aii." jii datthak Paul jyaa gavahnyaā.

²⁶ Ajiit'ēē Paul dinjii dōō naaji oonjik ts'a' gēhdaa drin gavaa shroodiinyaā idiiltsaji. Ajiit'ēē Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeiinzhi, ts'a' ataiinjii ahtsii haa gwaandak. "Drin 7 gēhdaa tr'igwiheedhaa gwiizhik datthak nin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahahtsyaa, eenjit tr'iheeghaa goo'aii." nyaā.

Jews Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul Tr'oonjik

²⁷ Khaiinjii drin 7 geht'eegoodhat daj', Jews lat najj Asia nahkat gwats'an Kharigidiinjii Zheh gwizhit Paul gaah'in. Aajts'a' gwint'oo gazhral haa, dinjii najj shoo nilij kwaa ginghan. Aajit'ee Paul gaahsit, ²⁸ ts'a' gazhral haa jyaa diginyaa, "Israel Gwich'in najj diits'ohnyaa! Jii dinjii t'ee nihky'aa datthak neehidik ts'a' Jews najj ts'a' Moses va-law ts'a' Diikharigidiinjii zheh haa gwinehts'i' geech'qahtan, aajts'a' juk dzaa Diikharigidiinjii zheh gwizhit Israel gwich'in nilij kwaa najj nihdeinlii, jyahts'a' shroodiinyaa kwaa gwahtsii t'ii'in." ²⁹ Jerusalem gwizhit dinjii, Trophimus oozhii, Paul haa gaah'in. Ephesus kwaiik'it gwachoh gwats'an Israel gwich'in nilij kwaa nilij. Paul Kharigidiinjii Zheh gwizhit nihdeeyaaahchii, giyuunya. Aaj geh'an lyaa gwint'oo gazhral. Gaa Paul gwizhit nihdeeyaaahchii kwaa.

³⁰ Kwaiik'it gwachoh gwizhit juu najj datthak deegwii'in gaagiindaii kwaa ts'a' khaihlan nagalgahjil, izhik Paul gaahsit ts'a' chigiihaatsik. Googwahkhan Kharigidiinjii Zheh gindeinvyaa gits'ooghii gineegidiintin. ³¹ Aajts'a' gihaahkhwaaw gwik'eegwagwandaii. Gaa dinjii lat najj zhat Roman niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' galgihijil. "Dinjii datthak Jerusalem gwizhit nihliighan!" giyahnyaa. ³² Khants'a' vats'aaj k'eedeegwaadhat dhidii aajts'a' niveet'ah'in lat najj oonjik. Aaj haa zhat dinjii nihliighan, gwats'a' gahaajil. Nijin dinjii najj niveet'ah'in nigii'in daj', Paul gaahkhwaaj akhagagoonyaa. ³³ Roman niveet'ah'in kih dhidii aaj Paul ts'a' haazhii ts'a' yuunjik ts'a' niveet'ah'in najj ch'iitsii tly'ah neekwaaj haa naghwaagiiyin'aaj, aajit'ee goovahkat, "Jii juu dinjii t'inchy'aa? Nats'ahts'a' deezhik?" dinjii najj ahnyaa. ³⁴ Gaa dinjii datthak gwint'oo gazhral ts'a' nihlee'ujuk t'iginyaa. Aaj geh'an niveet'ah'in kih dhidii choh deegwiizhik t'igwinyaa, gaandaii kwaa. Ts'a' "Niveet'ah'in zheh gwats'a' hohchii!" diniveet'ah'in najj ahnyaa. ³⁵ Nijin niveet'ah'in zheh gwats'a' deeriltajj, izhik nigijinil daj', dinjii najj "Tr'oonjii!" giyuunya eenjit gwits'i' dehtat hee giyahchyya. ³⁶ Datthak khaihlan nigijyaa, gihoondal gwik'eegwagwandaii eenjit, "Dohkhwaaj!" gwint'oo gazhral haa ginyaa.

Paul Ideenjit Ginkhii

³⁷ Khaiinjii lyaa nihdeegiiyaahchii gwiizhik, Paul niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' khagiinkhee, "Nik'ee duulee gwintsal naa giikhii?" yahnyaa.

"Greek ky'aa ginkhii?" Paul ahnyaa. ³⁸ "Aaj Egypt gwats'an dinjii ch'ihlee ch'adaj' gwanaa, nihlireheeghaa eenjit dinjii lat najj khaihlan niinlii. Aajit'ee niveet'ah'in 4000 oonjik ts'a' nijin nangwinjir gwa'an gwats'a' goohaadlii. Aaj nan inlii kwaa lee, t'inchy'aa?" Paul ahnyaa.

³⁹ "Jews ihlii. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Aaj nahkat kwaiik'it ch'andaa t'agwahtsii gwihi'ee, goo'aii izhik gwizhit. Aajts'a' juk lyaa dinjii najj haa goiikhyya, nihthan." jyaa Paul yahnyaa.

⁴⁰ "Akwaat khan goots'a' ginkhii." niveet'ah'in choh kih dhidii yahnyaa. Aajts'a' Paul geeriltajj gwakat k'iidaa nadhat ts'a' dinjii najj ts'a' danli' haa needahdaii, deegweheent-sai' kwaa eenjit. Aajit'ee nijin deegwintsal' kwaa goodlit daj', khai' googinjik, Jews ginjik t'ee Hebrew nilij aaj haa goots'a' ginkhii.

22

¹ "Shalak najj, dzaa nakhwandaa ideenjit gihiikhyya, gwinzii shoodqohk'ii!" gavahnyaa. ² Nijin khai' googinjik Jews najj ky'aa Hebrew, goots'a' ginkhii daj', gwandaa deegwagwahtsai' kwaa goodlit.

³ "Shii, Jew ihlii. Tarsus kwaiik'it gwachoh gwizhit shagoodlit, Cilicia nahkat gwizhit. Aajts'a' dzaa Jerusalem gwizhit dink'iindhat. Geech'qahtan, Gamaliel oozhii, geeshooktin. Diitsii najj ky'aa Law eeshooktin. Lyaa khit Vit'eegwiyyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwaal'in ihlii, nats'ahts'a' juk dzaa Vit'eegwiyyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in

phlji gwik'it t'ishi'in. ⁴ Gwehkji daj' juu dinjii, tr'injaa haa Jesus k'injigiighit naji taji neehihdik. Aajits'a' gooteegwajji ts'a' zhee gwaazhrajii nineegavalzhik. Nagooghji gaa gavoihnyaa. ⁵ Ndak khii giinkhih choh aajits'a' ch'anjaa nakhwats'a' k'eedeegwaadhat naji, lyaa oihts'it kwaa t'ihnyaa, geenjit nakhwaa gwagwahaandak. Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit Jews nakhwalak naji dilk'ii dehtly'aa sheenagaahsui. Aji haa zhat gwats'a' hoiizhii, zhat juu Jesus k'injigiighit naji tee gwahaaldal eenjit ts'a' dzaa Jerusalem gwits'ee goohihlyaa, ts'a' googwarahaahshii eenjit."

Paul Nijin Daj', Ch'ijuk T'izhik Eegavaagwaandak

⁶ "Nijin Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa daj', it'ee ninghit kwaa gwats'a' ni-izhii. Drint'an gehdaa tr'igwiindhat gwiizhik khanhee aadrii haa yeedaa gwats'an shach'aadrii nagwaanaji. ⁷ Aajit'ee taji gwinjik nankak neet'aalnaji. Gwiizhik gwideezhuh shats'a' ginkhii dihtth'ak. 'Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaahshii eenjit shataji neehindik?' gwideezhuh shahnyaa. ⁸ 'Juu inlii?' jihnyaa. 'Shii t'ee Jesus Nazareth kwaiik'it gwats'an, aji vagwahaahshii eenjit vataji neehindik, aji t'ihchy'aa,' gwideezhuh shahnyaa. ⁹ Juu shaa adaa naji geedan t'ee aadrii ch'ahndit gaah'ya', gaa aji shats'a' ginkhii deezhuh giutth'ak kwaa. ¹⁰ Aajit'ee 'Shik'eegwaadhat, nats'ahts'a' deehishi'yaa?' jihnyaa. 'Ndak nininjii, Damascus kwaiik'it gwizhit nihdeiinkhaii. Izhik dinjii k'eegwiichy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya', noonyaa geenjit naagwahaandak.' jyaa K'eegwaadhat shahnyaa. ¹¹ Aadrii ch'ahndit nint'aii naal'ya' geh'an shandee kwaa nagwaanaji. Jii geh'an juu shaa neehiidal naji shanli' goont'a' ts'a' Damascus gwizhit nihdeeshigiin'ak.

¹² "Dinjii, Ananias oozhii, zhat gwich'ji. Lyaa dinjii dii-law k'eegwahthat nilji. Jews naji zhat Damascus kwaiik'it gwachoh gwizhit gwich'ji naji lyaa gwint'oo giyyihl'ee. ¹³ Nijin gwich'ji izhik gwats'a' haazhii. Aajits'a' sheeghaii nadhat. 'Shachaa Saul, juk chan gwaah'in neenilji,' shahnyaa. Googwahkhan shaagweech'in nagwaanaji ts'a' nal'in. ¹⁴ 'Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatsji naji yeenii giits'a' khagideedi' chy'aa aji k'eegwiichy'aa geh'an nigwiilkji, Nats'ahts'a' doo'ya', noonyaa gaanahandaii eenjit nigwiilkji. 'Vidinji' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyya khit gwik'it t'ii'in nats'a' ginkhii oohaahky'aa ts'a' haah'yaa eenjit. ¹⁵ Jii deenizhik aji dinjii lejii naji andaa nihindhat ts'a' geegwahaandak eenjit t'igwiizhik t'oonchy'aa. Aji gaa jidii gwaah'ya' aajits'a' gwiintth'ak gavaagwahandak eenjit. ¹⁶ Juk jidii eenjit tth'aii nagoorahaa'yaa? Ndak nininjii ts'a' chu'u nats'an tr'ahtsii. K'eegwaadhat Jesus natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa eenjit vats'a' khadigiinjii,' jyaa Ananias shahnyaa.

Nijin K'eegwaadhat "Paul Israel Gwich'in Nilji Kwaa Najj ts'a' Hinkhaii," Ahnyaa, Yeegwahaandak Eenjit

¹⁷ "Jii dzaa Jerusalem kwaiik'it k'iinjik k'inidik daj', Kharigidiinjii Zheh khadigihi-hjyaa eenjit gwats'a' hoiizhii. Izhik khagidihji gwiizhik gineiinlyaa k'it t'ihchy'aa haa gwaah'in. ¹⁸ Izhit gwizhit K'eegwaadhat nal'in, 'Khadhanchi' ts'a' khan Jerusalem gihleehindii, dzaa gwizhit dinjii naji sheenjit gavaa gwandak ji', gaa gwik'injigeheeghit kwaa t'oonchy'aa.' shahnyaa. ¹⁹ 'K'eegwaadhat, ch'adaj' gwanaa izhik gwa'an kwaiik'it gwritee neehihdik ts'a' Jews naji tr'igiinkhii zheh gwizhit lejii nik'injigiighit naji teeg-wajji. Aajit'ee gwint'oo gavaalkhwaji aajits'a' zhee gwaazhrajii nineegavalzhik gaagi-indaii t'oonchy'aa. ²⁰ Nijin dinjii neegwaandak nilji, Stephen oozhii, tr'iilkhwaji daj', shii chan geeghaii nihthat ts'a' noodhal'in. Lyaa gwinzii t'igwii'in, nihthan. Aji juu yiilkhwaji naji googwach'aa geeghaii gwiizhik k'aah'tii.' ²¹ K'eegwaadhat jyaa shahnyaa, 'Khan hinkhaii. Lyaa ninghit Israel gwich'in nilji (Gentiles) kwaa naji tee gwats'a' nanahaahyaa,' shahnyaa." Paul jyaa dagavahnyaa ts'a' gavaa gwaandak.

²² Dinjii datthak lyaa gwinzii Paul goots'a' ginkhii goolk'ji. Gaa nijin Israel gwich'in nilji kwaa naji eeginkhii daj', datthak ch'agook'ji kwaa nagaanaii ts'a' gazhral,

“Gihleehohchij dohkhwaaj. Lyaaw gwahkwaa dinjii jii k'it t'inchy'aa najj gwandaii!” ginyaa ts'a' gazhral. ²³ Nihk'it gazhral ts'a' digi'ik haa oodak nagahdaii ajjts'a' kuh zhet'angaht'ak, lyaaw shoo ginlii kwaa ts'ajj t'igii'in. ²⁴ Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh gwaah'in dajj, diniveet'ah'in najj ts'a' azhral, “Niveet'ah'in zheh nihdohchij ajjts'a' viitrii haa ohtrii. Duulee jaghaii Jews najj giyeenjii azhral diinaa gwahaandak!” gavahnyaa. ²⁵ Nijin giyahahtrii eenjit digiijilchaa dajj, t'ee veeghaii niveet'ah'in kih dhidii tsal nadhat ajj t'ahnyaa, “Roman gwa-law zhit, Roman gwats'an inlii ji' tth'aii hee ch'aroahkat zheh gwizhit naraahkat kwaa gwiizhit duuyeh narahtrii goo'aii gwinyaa lee t'oonchy'aa?”

²⁶ Nijin gwiitth'ak dajj, niveet'ah'in choh kih dhidii ts'a' haazhii, “Deeni'in t'ini'in? Jii dinjii Roman nilj nyaa vaanandaii?” niveet'ah'in kih dhidii tsal yahnyaa.

²⁷ Ajj t'ee niveet'ah'in kih dhidii choh Paul ts'a' niinzhii, “Nan lee Roman inlii?” Paul ahnyaa.

“Aahaj, Roman ihlii t'ihchy'aa.” Paul yahnyaa.

²⁸ “Gwint'oo goihkwat ts'a' Roman gwich'in dhiidlit.” niveet'ah'in Paul ahnyaa. “Gaa shij ajj Roman gwich'in ihlii, shiti' Roman gwich'in nilj geh'an.” Paul yahnyaa.

²⁹ Ajj t'ee ajj dinjii geeghaii niilzhii najj Paul gahahtrii gaa ch'ujuk ts'ajj gwagwaah'in ts'a' giijilchaa. Niveet'ah'in kih choh gaa yiileehoozhii, Roman nilj yiky'anjik geh'an. ‘Tr'ahahtrii eenjit, ch'iitsii tly'ah haa dihilchaa,’ geh'an naajat.

Nijin Paul Jews Ch'anjaa K'eedeegwaadhat Najj Ehdad Nadhat Dajj

³⁰ Niveet'ah'in kih dhidii choh, lyaaw Jews najj Paul dee'ya' ginyaa geenjit gwinzii gaashoondaii niindhan. Jii geh'an gehdaa drin Paul deen'in'at. Ajj gah giinkhih kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa k'eedeegwaadhat najj haa nihlaa lagooyaa, yiindhan. Ajj t'ee nijin nihlaa ligiiljil dajj, Paul goots'a' hilchij ts'a' goovehdaa nadhat yiltsajj.

23

¹ Paul datthak gwinzii gavaah'in, “Shalak Israel najj, shiyinji' lyaaw nizii juk drin gwats'a' nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwiidhaii geenjit.” Paul gavahnyaa. ² Ajj t'ee ndak khii giinkhih choh, Ananias oozhii, Paul eeghaii dinjii nadhat jyaa dahnyaa, “Vighit gwiint'an!” yahnyaa. Ajj t'ee yeeyint'an. ³ “Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa nag-wahahshij, nizii inlii adaan'ii! Izhik dhindii ts'a' Law k'iighai' shoohahkat geenjit, gaa nijin tr'oont'an diinyaa dajj' Law leedohnaii!” Paul yahnyaa.

⁴ “Lyaaw Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ndak khii giinkhih choh eenjit gwiizuu ginkhii gaanandaii.” ch'ihlee zhat vats'ajj nadhat Paul ahnyaa.

⁵ “Shalak Israel najj, ajj dinjii ndak khii giinkhih choh nilj ginkhii t'igwinyaa, ts'a' gaashandaii kwaa lee. Ts'a' Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo ts'a' jyaa digwinyaa, ‘Nakhwa gwich'in eenjit kih nilj najj eenjit tr'agwaanduu gohkhyaa shrq'!” Paul yahnyaa.

⁶ Ajj dinjii najj zhat nihlaa ligiiljil dajj' goolat najj Sadducees deenyaaw gwik'injigijii, goolat najj chan Pharisee deenyaaw gwik'injigijii. Ajj lyaaw Paul gaandaii. Jii geh'an, “Shij Pharisee ihlii. Shiti' chan Pharisee nilj. Juk dzaa shoohkat, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii niinjik najj gwandaii neehahtsyaa gwik'injihkhit dihnyaaw geh'an.” gwint'oo azhral ts'a' jyaa dagavahnyaa.

⁷ Nijin jyaa diinya', Ajj t'ee juu Sadducee ky'aa gwik'injigijii najj ajjts'a' Pharisee ky'aa gwik'injigijii najj ch'ats'a' t'anihlagaanyaa. Nats'ahts'a' gwik'injigijii gwiky'aa' nihlehts'ii nigiinjl gaadlit. ⁸ (Pharisee najj dinjii niinjik chan neegweheendaii gwik'injigijii. Ajjts'a' zheekat gwich'in gwanlii, ajjts'a' ch'ankey'aa haa gwanlii gwik'injigii. Gaa Sadducee najj jii ch'ihlak gaa gwik'injigijii kwaa.) ⁹ Datthak ts'a' gazhral haa ch'ats'a' t'anihlagaanyaa. Ajj t'ee Law eech'qahtan najj, Pharisee ky'aa gwik'injigijii najj ndak

nineegeejiil, Paul eenjit giginkhii, “Jii dinjii tr'agwaanduu t'ii'in veenjit gwagwarah'ajj kwaa. Duulee ch'anky'aa nizii ts'a' zheekat gwich'in haa ch'ihlee yits'a' ginkhii.” ginyaq.

¹⁰ Nijin gwandaa ch'ats'a' t'anihlagaanyaq haa gwandaa gook'ij gwanlii gili daj', niveet'ah'in choh kih dhidii lyaa naajat naanaii, duulee Paul khadigiheegal gavoonya. Jii geh'an diniveet'ah'in najj ts'a' keeginkhe'. Zhit ligiiljil gwats'an Paul ohjii ts'a', niveet'ah'in zheh nihdohchii goovahnyaq.

¹¹ Nijin tqo goodlit daj', K'eegwaadhat, Paul eeghaii nadhat ts'a' jyaa yahnyaq, “Noonjat shro'! Dzaq Jerusalem gwizhit sheegwandak gwik'it Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit chan sheegwahaandak t'oonchy'aa.” Paul ahnyaq.

Paul Gahaakhwaa Gwik'eegwagwandaii Daj'

¹² Ghdad vanh Jews lat najj nihlaa ligiiljil, gwint'aii nihlaa khanideegidiin'ajj nats'ahs'a' Paul gahaakhwaa ji' eenjit. “Dahthee Paul tr'ahakhwaa gwats'a' ch'arehee'aa kwaa ts'a' chu chan tr'ihleenjyaa kwaa!” jyaa nihlagaanyaq. ¹³ Datthak ts'a' zhat nihlaa gwinzii gwigwiltsajj najj 40 ndaat'aanchy'aa najj ginlii. ¹⁴ Ajit'ee giinkhih kih dilk'ii najj ajits'a' Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj ts'a' gahaajil, “Datthak nihlaa khanideech'iridii'ajj dahthee Paul tr'ahakhwaa gwats'a' datthak ch'arehee'aa kwaa ts'a' chu chan tr'ihleenjyaa kwaa. ¹⁵ Jii geh'an, nakhwan datthak ts'a' k'eedeegwaadhat najj niveet'ah'in kih dhidii choh oohkat, nihkaa chan Paul nakhwehdaa nineehahchyya ji' geenjit. Oohkat ji' dzaq k'eeheedik, ajj gwehkij tr'ahakhwaa.” jyaa ch'anjaa kih dilk'ii najj agahnyaq.

¹⁶ Gaa Paul veejii vizhuu ajj jyaa digihee'yaa ginyaq giveenjit gwiitth'ak. Jii geenjit niveet'ah'in najj zheh gwats'a' haazhii, izhik nihdeinzhii. Ajits'a' deegihee'yaa datthak geenjit Paul haa gwaandak. ¹⁷ Ajit'ee Paul niveet'ah'in kih dhidii tsal “Aanaii!” ahnyaq. “Jii tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' naahchii, k'eegwiichy'aa yaagwahaandak eenjit.” Paul yahnyaq. ¹⁸ Ajit'ee niveet'ah'in kih dhidii tsal, tsyaa tsal, niveet'ah'in kih dhidii choh ts'a' naahchii. “Dinjii, Paul oozhii, zhee gwaazhraaj dhidii, ‘Jii tsyaa tsal nats'a' naahchii,’ shahnyaq, k'eegwiichy'aa naagwahaandak eenjit.” Niveet'ah'in kih tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnyaq.

¹⁹ Ajit'ee niveet'ah'in kih dhidii choh tsyaa tsal anli' oonjik ts'a' tthan niyaahchii, “Juk jidii eenjit shaagoondak shojinyaq?” niveet'ah'in kih dhidii choh tsyaa tsal ahnyaq.

²⁰ Jews lat najj nihlaa gwinzii gwigwiltsajj nagoohaahkat ts'a', “Nihkaa drin Paul gooheendal ts'a' giinkhih kih dilk'ii najj, Jews ch'anjaa kih dilk'ii najj haa ndaanigihahchyya eenjit. ‘Tseenjyaa Paul tr'ooahaahkat eenjit,’ nagahaanjyaa. Gaa gooheets'it t'igiheenjyaa, ajj geenjit gaanahaandaii. ²¹ Gaa deeginyaq gook'injoinghit shro' dinjii 40 ndaat'aanchy'aa najj zhik gwa'an taji gwinjik shee'ii Paul gooheendal geenjit goh'it ch'agaa'ij. “Dahthee Paul gahaakhwaa gwats'a' ch'igihee'aa kwaa ts'a' chu chan giheejyaa kwaa ginyaq, ajits'a' juk t'ee gwik'it t'igihee'yaa geenjit nagwagwil'in, akqo geenjit dihinjyaa.” tsyaa tsal niveet'ah'in kih dhidii choh ahnyaq.

²² “Dinjii ch'ihlak gaa, jii deeshaiinyaq haa goondak shro'!” niveet'ah'in kih dhidii choh yahnyaq. Ajit'ee tsyaa tsal gihleehe'e'.

Nijin Paul, K'eedeegwaadhat Choh Felix Oozhii, ts'a' Naraahchii Daj'

²³ Ajit'ee niveet'ah'in choh kih dhidii niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwajj ts'a' keeginkhe', ts'a' jyaa goovahnyaq, “Niveet'ah'in najj datthak shrohkii. Niveet'ah'in 470 kheihlan nagoovohkii, aiits'an 200 kheeghan ch'ok vitsii shrii giheelyaa, niveet'ah'in 70 najj lajj choh kat nich'itsahthat ginlii, 200 najj zhyaa niveet'ah'in nilij najj juk khaa 9 o'clock datthak ts'a' Caesarea kwaiik'it gwats'a' hohdaa eenjit. ²⁴ Paul chan veenjit lajj choh oohnjii yakat diheedyaa vigweheendal kwaa ts'a' dahthee k'eedeegwaadhat Governor Felix oozhii, ndaanarahahchyya gwats'a'.” niveet'ah'in kih dhidii choh niveet'ah'in kih dhidii tsal neekwajj najj ahnyaq. ²⁵ Ajit'ee niveet'ah'in kih dhidii choh

dɛhtly'aa kat gwadaqantl'oo k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' niyahahchal eenjit. Izhit jyaa dinyaa,

²⁶ “K'eedeegwaadhat choh, Felix ts'a', Shij, Claudius Lysias ihij: Nidiveegoozu'. ²⁷ Jews naji jii dinjii, Paul oozhii, goonjik, aji juk nats'a' nahaalchyaa. Giihaahkhwa, ga Roman nilii lee, viky'aljik dai', shiniveet'ah'in oodhiijik, aji haa vats'a' hoi-izhii ts'a' vak'aalti'. ²⁸ Jidii eenjit giyuunjik gaashoondai nihthan, aji geenjit Jews gook'eedeegwaadhat naji ehdaa naalchij. ²⁹ Akhai' googwik'injigwiighit gwa-law eh'an t'igii'in lee gook'eeljik, ts'a' dii-law leemaii t'ii'in kwaa geenjit dinjii zheegwaazhrai narahahchyaa akwat dinjii ehdaa tr'igwirehee'aa k'it t'oonchy'aa kwaa. ³⁰ Nijin gi-ihahkhwa eenjit datthak gwinzii nihlaa gwigwiltsaii gwiihtth'ak dai', gwagwahkhan nakhwats'a' naalchij t'inchy'aa. Juu Paul ts'i' t'inchy'aa naji jidii gwiizu t'iizhik naagwagwahaandak geenjit nats'a' nagooviilii t'oonchy'aa.”

³¹ Zhat toq gwiizhit niveet'ah'in naji Paul, Antipatris kwaiik'it gwachoh gwats'a' gi-ihilchij, niveet'ah'in kih dhidii choh nats'ahts'a' deegavaiinya' gwik'it t'igiizhik. ³² Izhi gwats'an gehdaa drin niveet'ah'in naji laji choh kat diilk'ii naji zhrih Paul haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil ts'a' niveet'ah'in neehiidal naji datthak k'ineegiidal ts'a' k'iinjik neegahoojil. ³³ Nijin niveet'ah'in laji choh kat adaa naji Caesarea k'eeegiidal dai', dɛhtly'aa k'eedeegwaadhat Felix, nit'eegahtsuu. Aji haa Paul giyintl'ahchij. ³⁴ Nijin k'eedeegwaadhat Felix dɛhtly'aa nah'ya' dai', yuahkat, “Nijin shrit nankak gwats'an inlii?” yahnya. “Cilicia nahkat gwats'an ihij.” Paul yahnya. ³⁵ “Juu gwiizu neeginkhii naji nijin dzaa k'eeegiidal ji' hee, deehiinjyaa datthak noohaalky'aa.” jyaa Paul ahnya. Aji t'ee niveet'ah'in naji yeenjit deehee'yaa jyaa dahnya, “Herod Agrippa vizheh gwachoh gwats'a' hohchij. Izhi gwinzii vak'oohtii!” gavahnya.

24

Nijin Jews Naj Paul Eenjit Goots'it Dai'

¹ Drin 5 gwindhat t'ee ndak khii giinkhih choh, Ananias oozhii, aji ga Jews ch'anjaa kih diik'ii naji ts'a' dinjii, Tertullus oozhii, naji haa Caesarea kwaiik'it gwats'a' gahaajil. Tertullus lyaa law haandai nilii, jyahts'a' gwizhrih gwandaii gaiigwahtsaii nilii. Nijin k'eeegiidal dai', k'eedeegwaadhat Felix, ts'a' gahaajil. Aji ts'a' giyandah niinjil Paul eenjit k'eeegwiichy'aa datthak gwiizu giyaagwaandak geenjit. ² Aji t'ee Paul zhat nihdeegaahchij dai', Tertullus oots'it haa yeeginkhii,

“Diik'eedeegwaadhat, jii diinankat gwizhit juk t'ee lyaa ninghyuk tsinehdan diihaa goo'aii, gwizhrih haa diits'a' k'eedeegwandhat geh'an. Aji ga, ch'ada' tr'agwandaii gwandaa t'agwahtsu' tr'agwandaii, gwinzii dinjii didivee ninjich'adhat geh'an. ³ Diikhwan datthak zhik gwa'an tr'agwandaii ts'a' jidii datthak diineenjit t'ini'in. Aji geenjit lyaa mahsi' choh, naroonya t'oonchy'aa. ⁴ Jii geenjit lyaa gwintsal naagoihkhyaa nihthan. Naagwahaaldak shoo haahky'aa ji', lyaa geenjit shoo hihlyaa. ⁵ Jii dinjii lyaa gwinleji gwiizu gwahtsaii, gaagwiindaii. Nihky'aa nankak datthak Jews naji teenihidik. Nats'a' geech'arqahtan aji ch'ujuk geech'arqahtan, aji haa gwintl'oo gwiizu gwahtsaii. Aji geh'an nihligiighan. Nazarenes naji eenjit khaihkwaii nilii. ⁶ Aji ga Diikharigidiinji Zheh shroodiinya gweheelyaa kwaa geenjit gwik'eegwandaii, aji geh'an tr'oonjik. Aji ts'a' khai' dii-law haa tr'oohahkat eenjit. ⁷ Gaa niveet'ah'in kih dhidii choh Lysias oozhii, diiteinzhi ts'a' gwintl'oo vik'ii gwanlii haa yuunjik aji ts'a' dinihleeyihelchij. ⁸ Aji t'ee Lysias aji juu Paul gwiizu t'ii'in nya naji Governor Felix ts'a' dagoonya' nya, “Jii dinjii naakhai' oankat ji' jidii geenjit gwiizu t'ii'in varahnya gaanahaandaii. ⁹ Aji ga Jews zhat t'inchy'aa naji datthak, “Tertullus deenya, lyaa t'inya.” ginya.

Paul, Felix Ehdaa Nadhat ts'q' Ideenjit Ginkhii

¹⁰ Ajiit'ee Governor, Paul giheehkhyaa geenjit danli' haa yik'ineehahdak ts'a' Paul ginkhii,

“Lyaa ideenjit gihihkhyaa eenjit nan ndaanihthat geenjit shoo ihlii, neegwiidhat gwinleji jii diinahkat gwizhit dinjii juu vandaa diiroahkat inlii, gaashandaii geh'an.

¹¹ Aji giky'ahandal geenjit drin l2 gwanaa dai' Jerusalem k'idik, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagihihjyaa eenjit. ¹² Kharigidiinjii Zheh gwizhit laa ch'ats'a' t'ihnyaa shagaah'in kwaa. Tr'igiinkhii zheh akwat kwaiik'it gwachoh gwizhit dinjii naji zhigaants'ii aksii shagaah'in kwaa. ¹³ ‘Nats'aa dee'in,’ shagahnyaa ch'ihlak gaa li'deegwidlii gwanlii kwaa nats'ahts'a' gwik'eech'agahahtyaa kwaa, jii kwaii gwik'it t'ishi'in kwaa geh'an.

¹⁴ Gaa jii oihts'it kwaa haa naagwahaaldak. Yeenii diitsii naji Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi', aji k'it shant'ee gaa Jesus vataji lyaa li'deegwidlii haa vats'a' khagidihjii, ‘aji lyaa li'deegwidlii kwaa,’ ginyaa. Aji gaa dehtly'aa Moses va-law ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii aji dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo kwaii datthak k'injihkhit.

¹⁵ Dinjii nizii naji ts'a' dinjii iizuu naji haa nigijnik ji', datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' neegwigweheendaii gwinyaa. Jii Jews naji gwik'injigijii gwik'it, shant'ee gwik'injihkhit. ¹⁶ Lyaa khit gwinzii gwitr'it t'agwal'in gwik'eegwidhadii. Jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa aji ts'a' dinjii naji haa andah shiyinji' zhit gwinzii gwitr'it t'agwal'in, gaashandaii.

¹⁷ “Niighyuk Jerusalem geh'ok iidi' ajiit'ee zhat gwa'an Jesus k'injigiighit nilii naji laraa ts'an giktsaji aji shint'eeginlii dai', Jerusalem gwizhit givint'eeiyihlyaa eenjit gwits'ee shahoozhii. Aji gah chan Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nin haalkhwaa ts'a' ideenjit ataiinjii haaktsyaa eenjit. ¹⁸ Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit shroodiinya adadooltsaji, t'ee ataiinjii ideenjit dhaaktsaji, aji gwiizhik shagagwah'aji, dinjii naji gazhral ts'a' ch'ats'a' gooktsaji kwaa. Dinjii leji chan shaa neehiidal kwaa. ¹⁹ Izhik Kharigidiinjii Zheh gwizhit juu naji shaah'ya' Jews naji ginlii Asia nahkat gwats'an ginlii. ‘Gwiizuu gwitr'it t'agwah'in,’ sharahnyaa ji', aji naji zhat gwizhit shaah'ya' naji dzaa nandah sheegoogwaandak ji', lyaa gweheezyaa. ²⁰ Nijin Jews k'eedeegwaadhat nilii naji andah nihthat dai', k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwal'in shik'igaanjik, geenjit naagwagwahaandak. ²¹ Zhat gavandaa nihthat dai', k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwizhrh t'iinya'. ‘Juk drin shoohkat, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehahtsyaa gwik'injihkhit geh'an,’ gwint'oo ihshral ts'a' gavaiinya' aji geh'an.” Paul Governor Felix ahnyaa.

²² Felix, Jesus vataji lyaa gaandaii. Ajiit'ee “Nijin niveet'ah'in kih dhidii choh, Lysias oozhii, dzaa k'idik ji' hee, jii geenjit neech'arahaakat. Aji gwats'a' nagarqohaa'yaa.” gavahnyaa. ²³ Ajiit'ee niveet'ah'in kih Paul k'aqhtii nilii jyaa dahnyaa, “Tseenjyaa vak'aqhtii, gaa dooshi'ya', yiindhan gwik'it t'ihnee'yaa ah'ii. Nijin vijyaa naji yahaah'ya' ji', jidii di'ii kwaa, aji giits'an ahtsii ji' gaa gwinzii.” jyaa Felix niveet'ah'in kih ahnyaa.

Nijin Paul Governor Felix ts'a' Va'at Drusilla Haa Ndaanadhat Dai'

²⁴ Gwintsal gwahaadhat ajiit'ee Felix daga'at Drusilla haa zhat nineegii'oo. Va'at Jews nilii. Aji ts'a' Paul kanch'agah'ee, nijin zhat k'idik dai'. Nats'ahts'a' dinjii Christ Jesus k'injigiheeghit eenjit gavaa gwaandak. Aji ts'a' lyaa giyyuulk'ii. ²⁵ Gaa Paul, gwinzii, deegwii'in gwik'erahtii, ts'a' diiroohahkat drin gwats'a' gweedhaa kwaii geeginkhii gwiizhit Felix naajat naanai ts'a' t'iiyahnyaa, “Nijin gwik'it nagwaanaji ji', chan shits'eehindyaa eenjit jyaa danahaihjyaa, yuk cheehindii.” Paul ahnyaa. ²⁶ Aji gaa Felix, Paul duulee jii geenjit shagoohewat shrqo niindhan geh'an. Jii geh'an ndaanihlik yankaneech'ah'ak ts'a' yaa ginkhii.

²⁷ Neegwiidhat neekwaji (2 years) ajiit'ee jyahts'a' vaa gwataa gwahaadhat, Felix, Governor nilii kwaa. Felix, Paul zhee gwaazhrai gwizhit khit idii, jyahts'a' Jews naji shoo ahtsii eenjit. Gwiizhik videek'it Porcius Festus Governor dhidlit.

25

Paul, Rome gwizhit K'eedeegwaadhat Choh Kìh Nilij Ts'a' Nasharohchya Nyaa

¹ Nijin Festus, Judea nahkat Caesarea kwaiik'it gwizhit k'idik daj', drin tik gahkhyuk zhat indi', t'ee Jerusalem gwats'a' haazhii. ² Izhik zhat giinkhih kìh dilk'ii naji ts'a' Jews k'eedeegwaadhat naji Paul giyyaa gwiizuu eeginkhe'. ³ Jyats'a' giyyuakhat, "Deegwiindhan diineenjit gwik'it t'ini'in ts'a' Paul dzaa Jerusalem gwats'a' nanaahchii." giyyahnyaa. Jyaa digiyyaiinya', ajit'ee, "Gwi'ee Jerusalem gwats'a' needyaa gwiizhik tr'ahakhwaa!" giyyuunyaq eenjit. ⁴ "Paul, Caesarea gwizhit zhee gwaazhraji dhidii. Ninghyuk kwaa zhat gwits'eeheedyaa ts'a'. ⁵ aji dinjii k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya' ji', nakhwats'a' k'eedeegwaadhat lat naji zhat gwats'a' shaa neehiyyaa, nats'ahts'a' gwiizuu t'ee'ya', izhik giyeegwahaandak eenjit." Festus gavahnyaa.

⁶ Ajit'ee Jerusalem gwizhit drin 8 akwat 10 gahkhyuk gwizhrih indi'. Ajit'ee Caesarea gwits'eehoozhii. Caesarea k'inihdik gehdaa drin, ch'aroahkat zheh gwats'a' haazhii. Izhik naadii ts'a' Paul keech'ihle'. ⁷ Nijin Paul zhat nihdeiinzhi daj', Jews, Jerusalem gwats'an k'eedal naji giineelzhii. "Lyaa gwinleji k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya'." giyyahnyaa. Gaa jidii t'iginya', ch'ihlak gwitee li'deegwidlii haa ginkhe' kwaa. ⁸ Paul ideenjit ginkhii, "Jews naji goo-law zhit 'jidii k'eegwiichy'aa t'igwehee'ya' kwaa,' gwinyaa, aji gwinehts'i' gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa. Kharigidiinjii Zheh gwizhit chan k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa ts'a' Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh chan vinehts'i' gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa." Paul gavahnyaa.

⁹ Festus lyaa Jews naji shoo ohtsyaa niindhan aji geh'an Paul oahkat, "Nik'ee Jerusalem gwats'a' hoihshi', niindhan? Gwik'it t'iindhan ji', izhik hee k'eegwiichy'aa datthak nats'ahts'a' deeni'ya', nagahnyaa eenjit ch'aroahkat zheh gwizhit noohaakat?" Festus yahnyaa.

¹⁰ "Dzaa Rome k'eedeegwaadhat choh nilij vach'aroahkat zheh gwizhit gwandaa nihthat, shoorahakat eenjit. Aji gwizhit sharahkat lyaa gishrigwaaahchy'aa. Jews naji ts'a' k'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' kwaa. Nan, googaa lyaa aji gaanandaii. ¹¹ K'eegwiichy'aa gwiizuu gwitr'it t'agwaa'ya' ji', aji geenjit nihkhit gaa gwinzii. Aji ji' gwadashahchii nahaihnjyaa kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa gwiizuu sheegiginkhii, aji li'deegwidlii nilij kwaa. Jii geh'an ch'ihlee gaa givint'eesahahchyaa kwaa. Juk noohaakat, Rome gwizhit k'eedeegwaadhat choh (Emporer) nilij aji shoohkat nihthan." Paul Festus ahnyaa.

¹² Ajit'ee zhat dinjii goonzhi yits'inyaa naji haa ginkhe', "Rome k'eegwaadhat choh kìh nilij shoohkat jiinyaq. Jii geh'an vats'a' hinkhaa." Festus Paul ahnyaa.

Paul K'eedeegwaadhat Choh (King) Agrippa Digijuu Bernice Haa Ndaanadhat Daj'

¹³ Aji gwats'an ninghyuk gwahaadhat kwaa, t'ee k'eedeegwaadhat choh (king) Agrippa ts'a' vijuu Bernice haa Caesarea kwaiik'it k'eegii'oo, Festus shoo gahahtsyaa eenjit giyeena'oo. ¹⁴ Gwintsal ninghyuk zhat gaadii Ajit'ee Festus, Paul eenjit k'eedeegwaadhat choh Agrippa haa gwaandak. Nijin tr'ookit Governor hoihi' daj', dzaa gwizhit dinjii zhee gwaazhraji dhidii. Felix shats'a' akhayuunyaq. ¹⁵ Ajit'ee Jerusalem nihshee daj' Jews googiinkhii kìh dilk'ii naji, Jews ch'anjaa kìh dilk'ii naji haa lyaa k'eegwiichy'aa gwiizuu giyeenjit ginkhii. Ajit'ee shagoahkat, haakhwaa ji' geenjit. ¹⁶ Gaa, 'diikhwan Rome gwats'an dinjii tr'inlii ts'a' juu dinjii gwiizuu gwitr'it t'agwah'in yahnyaa daj', aji dinjii naji andaa narahchik, ideenjit gigiheehkhyaa eenjit. Ajit'ee gwiizuu t'ii'in vaagwiindaii daj', tr'ahakhwaa gwats'a' gwint'eerahchik.' gavaihnyaq. ¹⁷ Jii geh'an datthak dzaa k'eegiidal daj', gehdaa drin khants'a' nijin ch'aroahkat zheh gwizhit noidi t'ee, 'Paul oo'ee nqchii,' gavaihnyaq. Geenjit ninghyuk nagwal'ya' kwaa ts'a'. ¹⁸ Gaa zhik juu yeeginkhii naji, giyeenjit ndak nigijnil, 'lyaa gwiizuu gwitr'it t'agwah'ya', giiahnjyaa oihnyaq. Gaa aji gwiizuu gwitee 'ch'ihlak gaa gwik'it t'ee'ya',

giyahnyaꝯꝯ kwaa. ¹⁹ ‘Diikhwan gwik’injirijii gwiky’aa’ lyaa gwiizuu gwitr’it t’agwah’ya,’ giiyahnyaꝯꝯ. Dinjii, Jesus oozhii, eegiginkhii, ‘niindhat t’inchy’aa,’ giiyahnyaꝯꝯ, gaa Paul ‘aꝯꝯ gwandaii t’inchy’aa,’ yahnyaꝯꝯ geh’an. ²⁰ Nats’ahts’a’ jii geenjit deehishi’yaa, gaashandaii kwaa. Aꝯꝯ geh’an “Nik’ee Jerusalem gwats’a’ hoihshi’, niindhan? Izhik hee nats’ahts’a’ gwiizuu gwitr’it t’agwah’ya,’ nagahnyaꝯꝯ eenjit narahaahkat,” vaih-nyaꝯꝯ. ²¹ Gaa ‘Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih yahahkat eenjit ts’a’ hoihshi’ nihthan,’ shahnyaꝯꝯ. Aꝯꝯt’ee, ‘vak’oꝯhtii dāththee Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih ts’a’ nahaalchyaꝯꝯ gwats’a’,’ niveet’ah’in naꝯꝯ aihnyaꝯꝯ.”

²² “Shant’ee lyaa deenyaꝯꝯ ook’i’, oihnyaꝯꝯ.”

“Nihkaa ji’, ohaꝯꝯky’aa t’inchy’aa.” Festus, Agrippa ahnyaꝯꝯ.

²³ Gēhdaa drin k’eedeegwaadhat choh (king) Agrippa, ts’a’ Bernice haa gwach’aa chil’ee nineegaazhii, t’ee ch’aroahkat zeh gwats’a’ gahaa’oo. Aꝯꝯ gwiizhik zhat ch’iitsiidlii giveenjit ch’agahhii, dinjii gavaa heendaii eenjit. Niveet’ah’in choh k’ih naꝯꝯ ts’a’ kwaiik’it gwachoh k’eedeegwaadhat naꝯꝯ giiyah nihdeinjinil. Aꝯꝯt’ee Festus, Paul nihdeerahahchyaꝯꝯ eenjit keeginkhe’. ²⁴ Aꝯꝯts’a’ Paul nihdeinzhii, t’ee Festus gahaakhe’, “Agrippa k’eedeegwaadhat choh, ts’a’ juu dzaꝯꝯ gwizhit dilk’ii naꝯꝯ datthak, jii dinjii nōh’in. Jerusalem gwizhit Jews naꝯꝯ aꝯꝯts’a’ dzaꝯꝯ kwaiik’it gwizhit Jews naꝯꝯ haa datthak ‘Paul lyaa gwiizuu gwitr’it t’agwah’ya’ t’inchy’aa,’ shagahnyaꝯꝯ. ‘Jii dinjii geenjit lyaa ninghyuk gwandaii gwat’aahchy’aa kwaa,’ lyaa gwint’oo gazhral ts’a’ shagahnyaꝯꝯ. ²⁵ Gaa ‘k’eedegwiichy’aa gwiizuu gwitr’it t’agwah’ya’ giiyahnyaꝯꝯ, aꝯꝯ gwitee ch’ihlak geh’an niheedhaa lyaa gwagwa’ aꝯꝯ kwaa. Nijin ‘Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih shoohkat,’ nyaꝯꝯ dāi’, aꝯꝯ geh’an Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih ts’a’ nahaalchyaꝯꝯ oihnya’. Jyahts’a’ diihishi’yaa gootsaꝯꝯ. ²⁶ Gaa nijin Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih ts’a’ veenjit ch’adahit’oo ji’, ‘nats’ahts’a’ gwiizuu gwitr’it t’agwah’ya,’ vaahaihnjyaa, gaashandaii kwaa. Jii geh’an dzaꝯꝯ nakhwandaa niheedhat geenjit nihdaalchii. K’eedeegwaadhat choh Agrippa, nan t’ee lyaa ch’andaa nandaa niheedhat dhaꝯꝯtsaꝯꝯ t’inchy’aa. Oohaahkat geenjit dzaꝯꝯ nihdaalchii. Oahkat t’ee nats’ahts’a’ gwiizuu gwitr’it t’agwah’ya’ duulee geeshaagwahaandak. Aꝯꝯ haa Rome k’eedeegwaadhat choh k’ih vats’a’ cheehidit’oo. ²⁷ Dinjii zhee gwaazhraꝯꝯ dhidii Rome gwats’a’ nahaalchyaꝯꝯ ji’, nats’ahts’a’ gwiizuu gwitr’it t’agwah’ya’ datthak geegwahaaldak aꝯꝯ k’iighai’ gwats’a’ nahaalchyaꝯꝯ goo’aai.” Festus jyaa gavahnyaꝯꝯ.

26

Paul, Agrippa Ndaanadhat ts’a’, Ideenjit Ginkhii Dāi’

¹ “Juk it’ee ideenjit goihkhyaꝯꝯ, niindhan ji’, gwik’it t’iinyaꝯꝯ ji’, gaa sheenjit gwe-heezyaa.” Agrippa Paul ahnyaꝯꝯ. Aꝯꝯt’ee Paul, Agrippa ts’a’ ndak danli’ haa naanjik. Aꝯꝯt’ee ideenjit gahaakhe’.

² “Agrippa k’eedeegwaadhat choh, yuk drin nandaa nihthat khadeenjit gihikhyaꝯꝯ, aꝯꝯ nats’ahts’a’ Jews naꝯꝯ ‘gwiizuu gwitr’it t’agwa’ya,’ shagaiinya’ eenjit. Jii geh’an nandaa nihthat, lyaa geenjit shoo ihlii. ³ Jews naꝯꝯ datthak nats’ahts’a’ dee’in ts’a’ jidii eenjit ch’ats’a’ t’igwinyaꝯꝯ, datthak lyaa gwinzii gaanandaii. Jii geh’an lyaa gwinzii shoodoꝯhk’ii, dāththee k’eedegwiichy’aa datthak naagwahaaldak gwats’a’.

⁴ “Shanahkat gwizhit ts’a’ Jerusalem gwizhit haa tr’iin in tsal ihlii dāi’, gwats’an jidii t’ishi’ya’ Jews naꝯꝯ datthak gaandaii. ⁵ Pharisee iidi’. Nats’ahts’a’ gwarandaii gwik’it gwiijhdaii. Dinjii datthak andah Jews naꝯꝯ law k’eedegwagwahahthat gwik’eedegwagwandaii. Jews naꝯꝯ k’ideegwidlii haa sheenjit naagoroondak, giindhan ji’, jyaa diginyaꝯꝯ ji’, lyaa gwinzii. Lyaa yuk t’ee ninghyuk jii datthak sheenjit gaagiindaii. ⁶ Aꝯꝯts’a’ t’ee Vit’eedegwiijyahchy’aa diitsii naꝯꝯ ts’a’ deehee’yaa nyaꝯꝯ aꝯꝯ gwik’it t’ihee’yaa gwik’injiighit geenjit yuk shoohahkat eenjit dzaꝯꝯ nandaa nihthat. ⁷ Jii t’ee neezheedjii (12 tribes)

najj Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihée'yaa geenjit too, drin haa gi-its'a' khagidiinjii ts'a' giyeenjit gwitr'it t'agwah'in. K'eedeegwaadhat choh, jii deehee'yaa nyaq aji gwik'it t'ihée'yaa geenjit vit'injarahchy'aa geh'an jii Jews najj gwiizuu shigwitr'it gwanlii shagahnyaa! ⁸ Ajiit'ee Paul Jews najj ts'a' nil'ee ts'a' goovah'in, "Nakhwan Jews najj, jaghaii dee Vit'eegwijyahchy'aa 'dinjii niindhat gwats'an gwandaii neehaltsyaa,' nyaq, gwik'injohjii kwaa? Gwik'it t'igwehee'yaa kwaa, nohthan?" Paul Jews najj ahnyaa.

⁹ Jii t'ee gwehkij daj', Nazareth gwats'an Jesus k'injijii najj lyaa gwint'oo agwad-halshii. Aji lyaa gwinzii t'ishi'ya' nihthan. Jyachts'a' t'ee ch'adaj' gwanaa ninjich'ihthat. ¹⁰ Jerusalem gwizhit Jesus k'injigiighit lejii najj zhee gwaazhrajii niilii. Giinkhih kih dilk'ii najj t'aih shats'an gahtsii, aji haa. Nijin gooreheeghaa eenjit nideegoorilii daj', gwint'oo goonehts'i' giikhke'. ¹¹ Gwinleji chan Jews tr'igiinkhii zeh izhik gwa'an goodlii gwizhit googwaaqshii, Jesus k'injigieeghit akhagagoohoonjyaa eenjit. Lyaa giveenjit shoo ihlii kwaa. Aji geh'an ch'adan Israel gwich'in nilii kwaa kwaiik'it gwa'an gaa gavankeeneehidik, googwahaqshii eenjit."

Paul Nijin Daj' Ch'ujuk Dinjii Nilij Dhidlit Geegwaandak

¹² "Ch'ihlan drin giinkhih kih dilk'ii najj ts'an dehtly'aa, hal'yaa eenjit oodhiijik, aji haa goolat najj keegwahaq'lyaa eenjit, Damascus kwaiik'it gwats'a' ihshyaa. ¹³ Izhik gwa'an taji gwinjik ihshyaa drint'an gwanlii daj', shij ts'a' shaa adaa najj haa yeedaa diik'aa ch'eegwahndit nagwaanaji, gwaal'in. Shree andaa ts'a' ch'eegwahndit. ¹⁴ Datthak ts'a' nankak oo'an tr'ihilt'it. Ajiit'ee gwideezhuh Jews (Hebrew) najj ginjik ky'aa shats'a' ginkhii. 'Saul, Saul, jaghaii dee shagwahaqshii gwik'eegwiindaii. Nijin geenjit gwakwaa, shats'a' neech'itsyahthat, ajiit'ee ididininjii t'ini'in. Ajiit'ee k'aiich'i' vagoontrii vaa ideehaandal akwanghyii k'it t'ini'in, ajiit'ee Ox k'it t'ini'in ni'in.' gwideezhuh shahnyaa. ¹⁵ 'Juu inlii?' jiinya'. Ajiit'ee K'eedeegwaadhat shats'a' ginkhii, 'Shij t'ee Jesus ihlii, ajiit'ee khaiinjich'ahthat t'ini'in. ¹⁶ Ndak nininjii. Lyaa shitsyaa hinlyaa sheenjit gwitr'it t'agwah'ya' noihnyaa. Juk drin jii jidii gwaah'ya', yee'an dinjii najj datthak geenjit haa goondak noihnyaa. Ajiit'ee datthak nats'a' gwik'eech'ahaq'lyaa, aji chan yee'an dinjii najj geenjit haa gwahaandak geenjit. ¹⁷ Juk Israel gwich'in nilii kwaa najj ts'a' nahaal'aa. Nijin Israel gwich'in nilii kwaa, ts'a' Jews najj haa nagookhwaa giindhan ji', gideenahalchyaa t'oonchy'aa. ¹⁸ Israel gwich'in nilii kwaa najj ts'a' nanahalchyaa, geegavoohaahchyaa eenjit. Too goo'aii gwik'it tr'agwaanduu gwizhit ninjich'agadhat, aji gigiheendal eenjit. Ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an li'deegwidlii aji gwik'it t'igihée'yaa, ajiit'ee aadrii k'it t'inchy'aa. Aji ji', Satan goots'a' k'eedeegwahaadhat kwaa neegeheelyaa, ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa aji goots'a' k'eedeegwahaadhat. Aji gah juu shik'injigiighit najj gootr'agwaanduu gineegwahaandee. Ajiits'a' gwehkij daj', Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit dinjii igwiikij aji najj tee giheedaa geenjit,' K'eedeegwaadhat Jesus jyaa shaiinyaq'."

Paul Nats'ahts'a' Gwitr'it T'agwah'ya' Geegwaandak

¹⁹ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, nijin zheekat gwats'an K'eedeegwaadhat shats'a' ginkhe' daj', 'nats'aq deeni'in,' shahnyaa, aji lyaa gwik'eegwadhalthat. ²⁰ Jii t'igwiizhik t'ee, tr'ookit Damascus kwaiik'it gwats'a' hoiizhii. Ajiit'ee chan Jerusalem gwats'a', ajiit'ee Judea nahkat gwizhit kwaiik'it goodlii datthak gwhitee hoiizhii. Ajiit'ee Israel gwich'in nilii kwaa nahkat chan gwats'a' hoiizhii. Izhik gwa'an datthak, 'tr'agwaanduu t'akhwa'in akhagohnyaa ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injohkhit,' gavaihnyaa. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' nakhoonyaa, aji gwik'it t'ahokhwa'yaa eenjit. Jyachts'a' dig-wigwitr'it gwinzii gwagwahaq'lyaa. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' lihts'eeneegahaa'ee li' geenjit, gaageheendaii eenjit goovoihnyaa. ²¹ Jyachts'a' jii kwaii t'ishi'ya', aji geh'an Kharigidiinjii Zeh gwizhit shagoonjik, ajiits'a' doolkhwaa shagoonyaa. ²² Gaa juk drin

gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa shits'iinya', ts'a' dzaa datthak nakhwats'a' nihthat, dinjii chil'ee ts'a' neeshraahchy'aa naji haa jii Gwandak Nizii eenookhwaagwaldak. Jii gwandak t'ee Moses ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji deegweheen-jyaa ginya'a aji gwik'it t'igwiizhik t'oonchy'aa. ²³ Aji Christ khaiinjich'heeeghit ts'a' niheedhaa, aji t'ee adan tr'ookit ch'ich'i' ts'an neegweheendaii, jii t'ee Jews ts'a' Jews nilii kwaa naji ts'a' neereezhii gwich'eegwahdrii gwagwahah'yaa geenjit t'iginya'a." Paul Agrippa ahnya'a.

²⁴ Jyachts'a' Paul ideenjit ginkhii aji gwiizhik, "Paul lyaa nahkhii. Tr'ihkhit gwintl'oo dehtly'aa agwan'e', aji geh'an nahkhii dhindlit." Festus azhral haa yahnya'a.

²⁵ "Governor Festus, nahkhii ihlii kwaa. Jidii datthak lyaa li'deegwidlii haa naagwaldak t'ihnya'a." Paul yahnya'a. ²⁶ "Agrippa k'eedeegwaadhat choh, lyaa naljat kwaa ts'a', jii geenjit naagiikhii. Jidii datthak geegiikhii, aji gaanandaii, gaashandaii. Lyaa gwinzii jidii datthak geegiikhii eenjit datthak gaanandaii, lyaa dinjii datthak andah gwik'it t'igwiizhik geh'an. ²⁷ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji gwadaantl'oo, aji gwik'injinghit lee t'oonchy'aa? Aaha', aji lyaa gwik'injinghit, gaashandaii." Paul, Agrippa ahnya'a.

²⁸ "Nahgoo gwizhrh shats'a' ginkhe' gwiizhit. Khan zhya'a Jesus k'injihkhit shahatsyaa niindhan?" Agrippa, Paul ahnya'a.

²⁹ "Niighyuk gweedhaa akwat nahgwan gweedhaa. Nan aji ts'a' nakhwan ch'izhii naji haa juu juk drin shook'i' naji datthak duulee nats'a'a dinjii ihlii gwik'it dinjii hohlyaa, gaa jii ch'iitsii tly'ah eh'an gwizhrh." Paul gavahnya'a.

³⁰ Nijin ginkhe' giinjik t'ee, (king) Agrippa k'eedeegwaadhat choh, Bernice, Governor Festus aji ts'a' juu datthak ndak nigijnil, ³¹ aji ts'a' cheegoohojil. Aji t'ee "Jii dinjii k'eegwiichy'aa gwiizu' eenjit tr'ahaahkhwa' geenjit veegoo'aii kwaa, akwat geenjit zhee gwaazhraji dhidii gwat'aahchy'aa kwaa." nihlagaanya'a. ³² "Jii dinjii 'Rome k'eedeegwaadhat choh kih shoaahkat,' nya'a akwaa ji', aji ji' lyaa vineereheendal." Agrippa, Festus ahnya'a.

27

Nijin Paul Tr'ihchoo Haa Rome gwats'a' Hahkhaii Dai'

¹ Nijin Paul, Rome kwaiik'it, Italy nahkat gwizhit goo'aii gwats'a' narahahchyaa, giindhan dai'. Adan aji ts'a' gah zhee gwaazhraji dila'ii naji "Rome k'eedeegwaadhat choh k'ih viniveet'ah'in," Julius oozhii, gook'eehaqhtyaa eenjit antl'eegooginlii. Shii, Luke shant'ee Paul vaa hoiizhii. ² Aji gaa dinjii, Aristarchus oozhii, chan dihaa neehidik, Thessalonica kwaiik'it gwats'an nilii, Macedonia nahkat gwizhit goo'aii. Datthak Adramyttium kwaiik'it gwats'an tr'ihchoo alaa, aji zhit tr'iinil. Jii tr'ihchoo Asia chuy choh vee gwa'an kwaiik'it goodlii gwalat gwats'a' hilit. Caesarea kwaiik'it izhik vizhit tr'iinil. Aji ts'a' haalit. ³ Aji t'ee gehdaa drin Sidon kwaiik'it gwachoh k'eeriidal. Izhik niveet'ah'in kih dhidii, Julius oozhii, Paul vijyaa naji giits'heenjyaa eenjit tee k'eehedik gwats'a' t'ahthan. ⁴ Nijin izhik gwats'an neerahoojil dai', lyaa diits'a' ahtr'aii. Aji geh'an ahtr'aii gwant'eh ts'aji Cyprus njuu choh eelin geegaroojil. ⁵ Aji t'ee Cilicia nahkat aji ts'a' Pamphylia nahkat gehgooriinil. ts'a' Lycia nahkat gwizhit Myra kwaiik'it gwachoh tee tr'ihchoo tr'aahlit. ⁶ Izhik niveet'ah'in k'ih Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo haa, Italy nahkat gwats'a' alaa lee, agwah'aji. Izhit ts'aji neediiginlii. Aji t'ee tr'ihchoo dihaa neehoolit.

⁷ Lyaa drin gwinleji tr'ihchoo haa khyu' tr'eelaa. Aji gahkhyuk datthak gwinleji dihaa gwit'igwin'ee. Aji haa nehshrit Cnidus kwaiik'it geeghaih tr'agoonjik. Izhik ts'aji lyaa gwintl'oo diits'a' ahtr'aii. Aji geh'an Salmone njuu tsii geeghaih ts'aji Crete njuu choh ahtr'aii gwant'eh gwats'a' tr'ihchoo tr'ihilit. ⁸ Izhik zhat teeghaii gwats'a' nahgwan

geelin tr'ihchoo khyu' diihaa alaa. Gohch'it nehshrit Lasea kwaiik'it geeghaih ninghit kwaa 'tr'ihchoo dhidlii gwinzii,' goozhii, izhik tr'ihchoo k'eelak.

⁹ Izhik niighyuk tr'aak'i'. Atonement drin gwagwahnyaq̄ aji ch'ada'i hee gehgoo goodhat, khaiits'a' nagwaanaji ts'a' tr'ihchoo haa neerhiidal geenjit gwiizuu. Aji geh'an Paul tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat nilii jyaa dahnyaq̄. ¹⁰ "Dinjii naji dzaq̄ gwats'an googaa tr'ahaajil ji', lyaa diinaa gweheezuu gwich'in nihthan. Duulee chan k'aiich'ii tr'ihchoo zhit dhidlii anrahahtsyaa. Aji ts'a' duulee chan datthak teerahineenjyaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaq̄. ¹¹ Gaa niveet'ah'in kih nilii, Paul deenyaq̄ k'injiighit kwaa. Gwiizhik tr'ihchoo ts'a' k'eedeegwaadhat tr'ihl'i', k'ineehahdak naji deeginyaq̄ giik'injiighit. ¹² Gaa zhat khaii tr'ihchoo dhidlii deek'it gwinzii goo'aii kwaa, zhat khit ahtr'aii deek'it gwanlii geh'an. Jii geh'an dinjii datthak neerahoojyaa, giindhan. Aji njuu choh Crete oozhii, khaiinjii anaa'aji kwaiik'it Phoenix, izhik gwats'a' tr'ahoojyaa gwik'eeragoondaii, giindhan. Izhik khaii gehdaa tr'igweheedhaa gwats'a' zhat tr'ook'i', giindhan. Izhik gwandaa khit, deenihjyaa, deedihjyaa haa gwintl'oo ahtr'aii kwaa goo'aii eenjit.

Lyaa Gwintl'oo Dryahtsai' Gwiizhik Tr'ihchoo Haa Geedaa

¹³ Nijin ch'ijuk ahtr'aii neegwaanaji dai', yeedihjyaa gwintsal hiltr'aii, juk it'ee deegwehee'yaa, giindhan, eenjit gwinzii, aji gwik'it t'oonchy'aa gwich'in, giindhan. ts'a' tr'ihchoo haa chehkii khaneegiinaji, t'ee neegahoojil. Lyaa teeghaii ts'aji gwats'a' nahgwan tr'ihchoo gahahlaa gwik'eegwagwandaii. ¹⁴ Gaa ninghyuk gwahaadhat kwaa ts'a', aji njuu ts'an k'iindaa ahtr'aii nint'aii haa hiltr'aii (Northeastern wind). ¹⁵ Lyaa tr'ihchoo eenjit gwintl'oo ahtr'aii niint'aii, aji geh'an nijuk tr'ihchoo tr'ohlaa gwiindhan gwik'it tr'ihchoo tr'ahlaa kwaa. Aji geh'an datthak nijuk ts'aji ahtr'aii ts'aji alaa gwats'a' t'igiiyahthan. ¹⁶ Njuu tsal Cauda oozhii ehgoorijyaa gwiizhik gwintsal gwizhr'h ahtr'aii nagwaanaji, gwehkii dai' gwintl'oo ahtr'aii gwik'it t'igwii'in kwaa. Izhik lyaa gwintl'oo diihaa gogoontrii, googaa tr'ihchoo tsal vataji gahoochaa gehdaa tr'ihchoo choh kat deerintin. ¹⁷ Aji t'ee tr'ihchoo choh t'ee khadeenin giit'ee tly'ah chu' zhit oozhak nagaakhyuu, aji haa giit'andich'ilchaa. "Lyaa duulee tr'ihchoo Libya nahkat teeghaii gwa'an cheekihzhuu kat videehahtr'al gwich'in." giyuunyaq̄. Aji geh'an lyaa gwintl'oo gaanjat. Aji ts'a' tr'ihchoo neevyaa choh aji nineegahtsuu. Nijuk ahtr'aii ts'aji gwinjik diihaa neehaatrak geenjit. ¹⁸ Lyaa nihk'it gwintl'oo gavaa ahtr'aii. Aji geh'an gehdaa drin tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii lat oondaa gihilii, tr'ihchoo nidzik heelyaa eenjit. Aji ji', gwintl'oo hihits'iteeyeheechik kwaa eenjit. ¹⁹ Gehdaa drin tr'ihchoo eenjit k'aiich'ii t'eegaahchy'aa kwaii lat oondaa gehilil. ²⁰ Aji t'ee lyaa drin gwinleji gwizhit shree aji ts'a' sa' haa tr'aa'h'in kwaa. Gahkhyuk datthak ahtr'aii nint'aii haa ahtr'aii. Lyaa datthak teerahineenjyaa gwich'in gwiindhan.

²¹ Lyaa drin gwinleji gwizhit ch'aga'aa kwaa. Aji t'ee Paul diit'an nadhat ts'a' diits'a' ginkhii, "Nijin Crete njuu choh izhik t'iichy'aa dai', 'nats'aa deekhwa'in,' nakhwaiinya' gwik'it t'ahokhwa'ya' jaghaii? Izhik zhat dai', zhat gwats'an neerahoojil kwaa ji', jidii tr'ihchoo zhit k'aiich'ii dhidlii, aji kwaii an tr'ahahtsyaa kwaa. Aji ts'a' chan diihaa gwit'igwehee'aa kwaa. ²² Gaa tr'agohdii kwaa, tr'ihchoo datthak an dhidlit ji', gaa ch'ihlak gaa nakhwatee niheedhaa kwaa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa Shik'eegwaadhat, aji veenjit gwitr'it t'agwal'in, aji ts'an zheekat gwich'in k'ehdai' haa shats'a' igweelch'in aji ts'a' shats'a' ginkhe'.

²⁴ "Paul noonjat shro'! Nan aji ts'a' tr'ihchoo zhit naa dilk'ii naji haa nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa, dahthee Rome k'eedeegwaadhat choh kih dhidii andaa nihindhat gwats'a', shahnyaq̄. ²⁵ Jii geh'an dinjii naji noojat kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa 'deehishi'yaa,' nyaq̄, gwik'it t'ihche'yaa t'inchy'aa. Zheekat gwich'in deenya' 'datthak gwik'it t'igweheenjyaa,' Lyaa gaashandaii. ²⁶ Gaa njuu kat teeghaii gwa'an diiteehahtr'al ts'a' diitr'ihchoo khaadahaandhal." Paul gavahnyaq̄.

²⁷ Juk t'ee drin k'ideetit neekwajj (14) diihaa gwintl'oo ahtr'aii. Chuy choh Mediteranean oozhii, gwakat diihaa hiltr'aii gwich'in. Tqo t'an gwandaa tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in najj, njuu kat gwats'a' ninghit kwaa tr'ihchoo niinlit gwich'in, giindhan. ²⁸ Ajj geh'an tly'ah haa cheh gwa'an gwik'eegagaandaii. Taahkhith 120 feet gwiilii. Ajjt'ee ninghit kwaa chan hee cheh gwik'eeneegaandaii. Akhai' 90 feet zhrih gwanlii. ²⁹ Khan taahgwan gwilii geh'an, lyaa gaanjat. "Duulee tr'ihchoo ahtr'aii haa kiit'it heelaa ts'a' khadahaadhal gwich'in." gwiindhan. Ajj geh'an, kii choo'ajj dqo tr'ihchoo t'i'tsii chigiinlii. 'vanh yahahkaa gwats'a' khyu', nagoogwal'in. ³⁰ Nijin tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in najj tr'ihchoo ihleereheedaa giindhan daj' tly'ah haa tr'ihchoo tsal haa tr'ihchoo ndih it'ee neevyaa gweheelyaa nigwiindhat. Dinjii najj ininjigwagwaazhii ts'a' goots'it haa, "Tr'ihchoo ki' chan haa chehkii neereheelyaa eenjit t'igwii'in." ginyaq. ³¹ Gaa Paul gavaah'in, ajjts'a' niveet'ah'in k'ih, niveet'ah'in najj geenjit haa ginkhii, "Zhik tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in najj tr'ihchoo ihleegahoojil ji', teerahineenjaay t'oonchy'aa." Paul gavahnyaq. ³² Jii geh'an niveet'ah'in najj tr'ihchoo tsal tly'ah yuuta' k'eech'agiint'uu, ts'a' teinjil ts'a' gihleehaalit.

³³ Nijin it'ee gwintsal yahkaa daj', chan hee Paul goots'a' neeginkhii, "Juk gwintsal ch'oh'aa ji', lyaa gweheezayaa. Drin k'ideetit neekwajj (14 days datthak) tr'agohdii ts'a' ch'oh'aa gaa kwaa. ³⁴ Juk daj' hee ch'oh'aa, hohvyaa eenjit t'aih khwa'yaa eenjit. Lyaa ch'ihlee gaa nakhwate neheedhaa kwaa ts'a' gwintsal gaa nakhwagweheendal kwaa t'oonchy'aa." Paul gavahnyaq. ³⁵ Ajjt'ee Paul luhchy'aa oonjik. Datthak gavandah Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' ahnyaq. T'ee nitriiyinzhoos ts'a' neech'ahaa'al. ³⁶ Jidii t'agavaiinya' datthak eenjit lyaa shoo ginlii ts'a' goot'aii neegahoodlit. Ajjt'ee datthak ch'igin'al. ³⁷ Ajj tr'ihchoo zhit 276 najj dilk'ii. ³⁸ Ajjt'ee datthak ts'a' deegwahtsii ch'agoo'aa, giindhan gwik'it ch'igin'al. Ajjt'ee tr'ihchoo nidii gwats'an nidzik gahahtsyaa eenjit t'ooli' vaa luhchy'aa tr'ahtsii lejji giits'an oondaa hiljil.

Nijin Tr'ihchoo Chiinlit Daj'

³⁹ Nijin neeyilkaa daj', tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in najj nijin t'iginchy'aa, gaagiindaii kwaa. Ndak neeteedhi'ee gwizhit teeghaii chehkii zhuu tsal gwanlii, gwagwaah'in. Izhik teeghaii chehkii zhuu kat tr'ihchoo teegahahlaa gwik'eegwagwandaii. ⁴⁰ Ajjts'a' tr'ihchoo vaachikyuudlii it'ee giit'aahchy'aa kwaa eenjit, giitly'a' k'anch'aht'uu. Ajjts'a' tr'ihchoo vaak'eerahndak tly'ah haa gahoochaa gwats'an tr'eegiinlii. Ajjt'ee tr'ihchoo ki' kat neevyaa choh deeneegiltsuu. Ajjts'a' ahtr'aii haa gwats'an tr'ineinlit giitli' ineehahndak ts'a' teeghaii gwats'a' giuhilit. ⁴¹ Gaa gwats'a' tr'ihchoo gwankaiinlik ts'a' teet'an gwats'an ndaats'a' viki' datthak gwankaiinlik. Ajjts'a' tr'ihchoo vitli' ajj alaa ajj chuy vitit haa gwint'aii niteeyahahchik ts'a' khadaanghii.

⁴² Niveet'ah'in najj tr'ihchoo zhit zhee gwaazhrajj dilk'ii najj datthak tr'oogha', giindhan. Teeghaii teegiinjil ji', datthak tr'algalahahdaa, googoonya, izhik niveet'ah'in geet'igiindhan kwaa geenjit. ⁴³ Gaa niveet'ah'in k'ih Paul ninghit gitrii'ee, ajj geh'an gooreheeghaa kwaa gwiltsajj. Juu neehiivik gadhan ji', ajj tr'ookit oondaa hijyaa, teeghaii teegiheevaa eenjit. ⁴⁴ Ajjts'a' juu neehiivik kwaa najj, dachanchyaa gooheeta', ajj haa teeghaii teegooheelyaa eenjit. Jyahts'a' t'igwii'in ts'a', gwinzii teeghaii datthak teeraajil.

28

Nijin Malta Njuu Izhik T'iginchy'aa Daj'

¹ Datthak diigwiinjik kwaa ts'a' nijin teeghaii teeraajil daj', zhat dinjii najj, "Jii njuu t'ee Malta oozhii t'inchy'aa." diigahnyaq. ² Lyaa gwinzii diits'a' t'igii'in. Lyaa gwiink'oo ts'a' ahtsin gwiizhik, diineenjit gwigwiilk'in. "Datthak ko' haa needooghwaii."

diigahnyaq. ³ Paul traa teegwihjik, keeyeheelyaa eenjit. Kiiyinlii, akhai' vats'an gyuu yanli' dha'aa, ko' haa nindhaa geh'an. Ajiits'a' vanli' ts'an neeyeets'aji. ⁴ Aji njuu kat gwich'in naji nijn giyaah'in dai' t'iginyaq, "Jii dinjii lyaa dinjii aghan nilii. Googaa teenahoonii kwaa, gaq juk t'ee lyaa zhyaa niheedhaa, dinjii aghan nilii geh'an." jyaa nihlagaanyaq. ⁵ Aji gwiizhik danli' haa yankeeheelnaii ts'a' kit'aanaii. Aji gaq vigwiinjik kwaa. ⁶ Zhyaa zhat nigilzhii ts'a' giyaah'in. "Dahthee vanli' nazhal haadhal, ts'a' chan neet'eehaadhal ts'a' niheedhaa li', jii ch'ihlak t'ihenjyaa." giyuunyaq. Lyaa ninghyuk nigiiyuul'in, gaq k'eegwiichy'aa t'iinjii kwaa. Jii geh'an ch'ijuk ts'aji chan, gininjich'agahthat. "Duulee vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa gwich'in." jyaa chan nihlagaanyaq.

⁷ Jii njuu ts'a' k'eedeegwaadhat nilii, Publius oozhii, zhat geeghaih ninghit kwaa vizheh goo'aii. "Izhik gwats'a' hohjyaa." diinahnyaq. Aji gwik'it t'igwiizhik. Drin tik gahkhyuk vaagwiriinch'i'. Ajiits'a' lyaa gwinzii diits'a' t'ii'in. ⁸ Vizheh ants'a' geegwiidii aji gwizhit viti' ilts'ik ts'a' ichehk'it gwakat t'inchy'aa. Vavat t'igwin'ee ts'a' ts'ik nindhaa chan di'ji. Paul vats'a' giinzhi, yahaah'yaa eenjit. Aji t'ee yiki' k'aa naanjik ts'a' yeenjit khagideedi'. Aji haa veenjit gwinzii neegahoodlit. ⁹ Nijn dinjii datthak aji gwigwiitth'ak dai', aji njuu kat gwats'an ilts'ik naji datthak diits'a' nigiinlii. Aji naji datthak shrineegaazhik. ¹⁰ Aji t'ee dinjii datthak lyaa k'aiich'ii leji diits'an gitsaji. Aji t'ee nijn tr'ihchoo haa neeraheeda goo'aii dai', jidii vit'eegwaahchy'aa datthak diits'an gitsaji, aji tr'ihchoo zhit diineenjit gwizhit datthak gwigwiinlii.

Nijin Malta Njuu Gwats'an Rome Kwaiik'it Gwachoo gwats'a' Tr'ahaajil Dai'

¹¹ Shreenanh tik (3 months) gahkhyuk Malta njuu kat t'igwinchy'a'. Aji t'ee Alexandria kwaiik'it gwachoh gwats'an tr'ihchoo alaa, aji zhit tr'iinji ts'a' gihleerahoojil. Aji tr'ihchoo khaii datthak zhat dhitin, aji haa t'igwii'in. Aji tr'ihchoo voozhri' "Vit'eegwijyahchy'aa neekwaji nihligwigwiich'in." oozhii. ¹² Izhik gwats'an Syracuse kwaiik'it gwachoh k'eriidal. Izhik drin tik tr'aak'i'. ¹³ Izhik gwats'an tr'ihchoo haa neerahoojil, ajiits'a' Rhegium kwaiik'it gwachoh k'eriidal. Ghdad drin nijn yeedihjyaa hiltr'aii dai', zhat gwats'an neerahoojil. Drin neekwaji gahkhyuk tr'iinji, t'ee Puteoli kwaiik'it k'eriidal. ¹⁴ Izhik dinjii lat naji Jesus k'injigiighit naji agwarah'aji. "Drin k'ideetit ch'ihlak dihaa gohch'ji." diigahnyaq. Ajiits'a' gwik'it t'igwiizhik. Aji t'ee izhik gwats'an Rome kwaiik'it gwachoh gwats'a' nahkat taji gwinjik tr'ahaajil. ¹⁵ Diichaa Jesus k'injigiighit zhit lat naji zhat Rome kwaiik'it gwachoh gwizhit t'inchy'aa naji gwi'ee goots'a' tr'eedaa, gwinyaq gwigwiitth'ak. Aji taji gwinjik gwi'ee Appius Forum kwaiik'it ts'a' Tr'igwich'ji Zheh Tik kwaiik'it haa gwats'a' diidagahaajil. Nijn Paul gavaah'in dai', lyaa shoo nilii. ts'a' gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa, mahsi' ahnyaq.

Nijin Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo T'inchy'aa Dai'

¹⁶ Nijn Rome kwaiik'it gwachoh k'eriidal dai', Paul niveet'ah'in ch'ihlak yak'aqhtii aji ch'iitsii tly'ah haa vigin oohohchaa, haa dizheh gwich'ji giits'an gwah'ji.

¹⁷ Drin tik aji kwaiik'it gwizhit dhidii Aji t'ee. Jews k'eedeegwaadhat nilii naji datthak, "Shaa lagooyyaa." nyaq, goots'a' giheehkhyaa eenjit. "Shalak naji, k'eegwiichy'aa ch'ihlak gwiizuu haa gwich'in naji ts'a' t'ishi'ya' kwaa. Ajiits'a' diitsii naji ky'aa gwihhdaii, aji chan lee gwaahnaii kwaa. Googaa Jerusalem gwizhit sharonjik, ajiits'a' Rome k'eedeegwaadhat naji (Emporer) int'eesharahchji. ¹⁸ Rome k'eedeegwaadhat naji shagoahkat gaq jidii eenjit nihihthaa gogogwah'aji kwaa. Aji geh'an 'vineeroonji,' shagoonya. ¹⁹ Gaq Jews nilii naji shineeriinji, geet'igiindhan kwaa. Aji geh'an "Rome k'eedeegwaadhat choh shoohahkat." jiinya'. Gaq k'eegwiichy'aa gwiizuu haa shik'it t'inchy'aa naji eenjit giikhhe' kwaa. ²⁰ Aji geenakhwaagwahaaldak ts'a' nakhwaa gihikhhyaa eenjit, juk drin nakhwan keegiikhhe'. Aji juu nakhwan Israel gwich'in

niyuul'in chy'ah, aji juk yik'injiighit. Aji geh'an jii ch'iitsii tly'ah juk shakat dhidlii." jyaa Jews k'eedeegwaadhat naji ahnyaq.

²¹ "Jews Judea nahkat gwizhit t'inchy'aa naji ts'an dehtly'aa ch'ihlak gaq neenjit diits'a' ch'adaraantl'oo kwaa. Aji gaq Jews naji zhat gwats'an dzaq nineedal naji tee gwats'an ch'ihlee gaq neegwagwaandak kwaa. ²² Gaq izhik gwa'an datthak dinjii Jesus k'injigiighit naji eenjit shoo ginlii kwaa. Nan t'ee Jesus k'injigiighit naji tee zhat inlii, aji gaagwiindaii. Jii deeyiindhan geenjit narootth'ak gwiindhan." Jews k'eedeegwaadhat nilii naji yahnyaq.

²³ Aji t'ee 'chan nijin drin lineerahaadaa,' ginyaq izhik gideegwigwiikii. Aji drin zhit nineegwiidhat dai', nijin Paul t'inchy'aa, izhik dinjii leji naji lineelji. Izhik nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit drin datthak gavaa ginkhe'. Moses va-law chan juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii naji gwadaantl'oo gwats'an lyaa gwinzii Jesus eenjit gavaa gwaandak. Lyaa Christ nilii, giik'injiheeda jii' eenjit, jii t'ee Jews naji niyuul'in chy'aa nilii t'inchy'aa. ²⁴ Goolat naji deenyaq giik'injindhat, gaq goolat naji giik'injindhat kwaa. ²⁵ Aji juu yik'injindhat kwaa naji neegahoojil, khan zhat gihleegahoojil ts'a' ch'ats'a' t'inihlaganyaq. Paul jii jyaa nyaq geenjit jii ginjik kwaii, "Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' Isaiah diitsii naji haa gwaandak. Aji gwinzii t'iinya'.

²⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Isaiah jyahts'a' gwidiintl'oo ahnyaq, gwik'it gwadaantl'oo. 'Jii dinjii naji ts'a' hinkhaii

ajits'a' jyahts'a' gavaa gwandak.

Khit ch'oodqohk'ii,

gaq deegwinyaq t'igwinyaq gaakhwandaii kwaa.

Khit gooh'in, gaq nihk'it nakhwaa gweech'in kwaa.

²⁷ Jii dinjii naji gooki' dach'at geh'an.

Ch'igiitth'ak kwaa ts'a' dagandee gehdeegahtin haa goovaagweech'in kwaa.

Aji akwaa jii' goovaagweheechy'aa ts'a' ch'igiheetth'ak,

ts'a' deegwinyaq t'igwinyaq gaageheendaii.

Aji jii' Vit'eegwijyahchy'aa shits'eekhwadaa ts'a' nakhwadiveegwinzii neegwahahtsyaa gavahnyaq."

²⁸ "Juk gwats'an Israel gwich'in nilii kwaa naji ts'a', ts'aji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak, gootr'agwaanduu gwats'an neegeheezhii jii', eenjit. Lyaa shagwahaaky'aa gwizhrjh gaashandaii. Izhik lyaa gaakhwandaii nakhwaihnyaq." Paul Jews naji ahnyaq. ²⁹ (Nijin jyaa diinya' t'ee, Jews naji gihleehoojil, gwintl'oo ch'ats'a' t'inihlaganyaq haa.)

³⁰ Neegwiidhat neekwaji (2 years) gahkhyuk zheh veerigwil'aji izhit gwich'ii. Juu yaqh'in datthak yeenjit lyaa shoo nilii. ³¹ Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eenjit khit dinjii goqahntan. Ajits'a' K'eegwaadhat Jesus Christ chan eech'qahntan. Naajat kwaa haa nats'aa goihkhyaa niindhan gwik'it ginkhii. Dinjii ch'ihlak gaq jyahts'a' giheehkhyaa kwaa yahahtsyaa kwaa.

Romans Saint Paul, Rome gwizhit Gwik'injiighit Naji ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Shji t'ee Paul, Christ Jesus vi-slave ts'a' Tr'ihil'e' ihlii Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizji eegwahaaldak geenjit gwhitee tr'ashaahchji.

² Jii Gwandak Nizji t'ee niighit dai' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq, Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji yeegwahaandak goo'aii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Shroodiinyaq zhit gwadanakhwatl'oo t'oonchy'aa. ³ Jii Gwandak Nizji Diik'eegwaadhat Jesus Christ Gwidinji' nilii, yeenii King David ts'an deedhaa geh'an dzaa nankat dinjii nilii. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' lyaa t'aih nitsii haa ch'ichi' ts'an neegwiindaii, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Vid-inji' t'inchy'aa vaagwiindaii. ⁵ Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa ch'einzhrrii shats'an iltajji, Christ k'iighai' Tr'ihil'e' ihlii, nankat dinjii datthak gwik'injiheeghit ts'a' deegih-ee'yaa goo'aii gwik'it t'igih-ee'yaa geenjit. ⁶ Rome kwaiik'it gwachoo gwizhit juu Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Christ ts'an heelyaa eenjit oonjik naji, nakhwant'ee chan t'anakhwaihnyaq.

⁷ Rome gwizhit dinjii naji datthak nakhwats'a' ch'adihtl'oo, juu Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'iindhan ts'a' shats'an nakhwahnyaq naji. Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ, haa ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan haa nakhwats'an goht-syaa.

Paul, Roman Gwik'injiighit Naji Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Ts'a' Mahsi' Nyaa

⁸ Nankat datthak nakhwak'injigwiighit gwigwiitth'ak geh'an, tr'ookit, Jesus Christ vik'iighai' nakhweenjit Shivit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaq. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa shidrii datthak haa vik'eegwalthat ts'a' vik'it dinjii hihlyaa gwik'eegwihdaii ts'a' Vidinji' Vagwandak Nizji eech'oaaktan t'ee k'ididlii haa t'ihnyaq gaandaii. Gweedhaa datthak nakhwanaldaii gaandaii, ¹⁰ khadigihjii gwhiteegwaanchy'aa datthak, Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji' gwizhrih nakhweenihshyaa gwahaatsyaa geenjit jyaa vaihnyaq. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nakhwat'aii gwahaatsyaa geenjit lyaa nakhweenoihshi' nihthan. ¹² Nakhwan, aji ts'a' shji haa nihts'an diik'injigwiighit nint'aii tr'ahaatsyaa geenjit.

¹³ Shijyaa naji, gwinleji nakhweenoihshi' nihthan gaanoondaii, gaa khit shaa gwats'ooqhaih goo'aii. Nakhwatee geech'oolchya' nihthan, nakhwalat naji gwik'injiheedaa geenjit. Jews nilii kwaa naji tee gwitr'it t'agwal'ya' gwik'it. ¹⁴ Dinjii naji datthak ts'a' tr'ihihdal gwizhrih goo'aii, kwaiik'it gwizhit dinjii naji dinjii tee gwich'ii ts'a' oo'ok tthan gwa'an gwich'ii naji haa. Dinjii geerooktin naji ts'a' geerooktin kwaa naji haa datthak. ¹⁵ Rome kwaiik'it gwachoo gwizhit gwich'ii naji chan nakhwatee Gwandak Nizji eech'oolchya' nihthan.

Gwandak Nizji Ginkhii Nint'aii

¹⁶ Jii Gwandak Nizji lyaa vik'injihkhit, Jews naji tr'ookit aji t'ee Jews nilii kwaa naji, juu gwik'injiighit Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' datthak neegeheezhii. ¹⁷ Gwandak Nizji t'ee nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii tr'ihelyaa gwagaahkji t'inchy'aa, tr'ookit dai' gwats'an ndaagwaan'ai' gwats'a' datthak gwik'injigwiighit k'iighai' gwizhrih. Degtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaq, "Dinjii gwik'injigwiighit di'ji k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa k'it dinjii nilii t'ee khit gwandaii hee'yaa."

Dinjii Naji Datthak Gootr'agwaanduu Gwanlii

¹⁸ Dinjii iizuu najj nijin li'deegwidlii angwagwaa'ee daj', Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an juu vatr'agwaanduu gwanlii najj ts'a' zhyaants'ii gwizhr̄h nigwiin'ajj. ¹⁹ Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa ajj gwinzii gwigweekj̄j, ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in gaagiindaii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa googwahshii t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jii nan iitsajj daj' gwats'an jidii iitsajj juu najj datthak gwah'in, Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa vaagwiindaii vat'aii ts'a' vich'eegwahndit haa gwaraah'in kwaa gaa gwinzii gwigweech'in. Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwigweech'in geh'an dinjii najj duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa gwanlii gaagwiindaii kwaa ginyaq̄. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii gaa deegiih̄'e' kwaa, ts'a' mahs̄' gaa giyahnyaq̄ kwaa, gwiizhit dagwagwandaii zhit gwiizuu gwizhr̄h ninjich'agadhat ts'a' googwandaii gwinzii goohaa nilii kwaa. ²² Gwaroonzh̄j ginyaq̄ gaa tr'igwigwinjik t'iginchy'aa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa kh̄it gwandaii nilii aaj̄ts'a' nikiigwagwah'ee kwaa, gwiizhit dinjii akwat, dziitsal kwaii, nin nih̄ehts̄'̄' daazhya kwaii, gyuu kwaii k'itilts̄'̄' ajj ch'ik'itilts̄'̄' gaa'̄j̄j ts'a' nik'iigwagwah'ee.

²⁴ Aaj̄ts'a' t'ee tr'agwaanduu nih̄laa neegwigwii'aii gwizhr̄h digidrii zhit t'asho'ya' giindhan geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwats'a' t'agoovahthan, ts'a' oozhii gaa'in haa nihts'a' tr'agwagwah'in. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vihi'deegwidlii ajj k'injirooghit giindhan kwaa gwiizhit tr'oos'tit ajj gwik'injigiighit. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii ts'a' k'eegwagwahthat kwaa gwiizhit dzaa nankat Vit'eegwijyahchy'aa jidii iitsajj kwaii ts'a' khagidiinjii ts'a' k'eegwagwahthat. Vit'eegwijyahchy'aa zh̄r̄h kh̄it geenjit deerahaa'aa goo'aii t'oonchy'aa! Amen!

²⁶ Ajj oozhii gwaa'in gwizhr̄h tr'agwaanduu t'asho'ya' giindhan geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwats'a' t'agoovahthan. Tr'injaa najj gaa nats'aa ch'aagiheechyaa kwaa goo'aii ky'aa ch'izhii tr'injaa najj haa gilchuu. ²⁷ Ajj gwik'it dinjii najj chan tr'injaa haa nigwigwii'ajj akhagagoonya q̄ ts'a' ch'izhii dinjii najj haa nigwigwii'ajj. Oozhii gwaa'in ky'aa dinjii haa nigwigwii'ajj geh'an nats'aa khaiinjich'igiheeghit gwik'it googwahshii.

²⁸ Jii dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa vihi'didlii haagoondaii giindhan kwaa, ajj geh'an, deegihee'yaa kwaa goo'aii ajj gwik'it t'igihee'yaa geenjit tr'agwaanduu ninjich'agadhat gwats'a' akhagavoonya q̄. ²⁹ Tr'agwaanduu gwigwitr'it gwizhr̄h t'asho'ya' giindhan. Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii, dinjii eh̄daa tr'agoogwa'at, dinjii ts'ih̄gwat haa gaakhwaii, ninjigwagwaazh̄j, ch'izhii dinjii ts'an ts'a' dinjigiighit, geh̄daa kwaa dinjii najj itr'igii'ee, ts'a' ch'eegiginkh̄j jii kwaii zhit gwagwandaii. ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa eet'igiindhan kwaa gwizhit adagashoogah̄j̄j, ts'a' ideech'igi'in, gwiizuu nih̄leegiginkh̄j̄j. Digiiyehghan k'eegwagwahthat kwaa gwizhit gwiizuu t'igihee'yaa gwizhr̄h gininjich'agahthat. ³¹ Deegii'in gwadr̄j̄j ninjich'agahthat kwaa, jyaa zhyaa digwehee'yaa ginya q̄ gaa gwik'it t'igii'in kwaa, dinjii eenjit ch'eeshroonchy'aa akwat ch'eet'igwiniindhan gii'̄j̄j kwaa, neeshraahchy'aa gaa giindhan kwaa. ³² Juu Vit'eegwijyahchy'aa va-law deenya q̄ gwik'it gwandaii kwaa najj, nigiihedhaa gwizhr̄h gwinya q̄ ajj gaagiindaii. Googaa nihk'it jȳahts'a' gwagwandaii, gwiizhit juu gook'it t'ii'in najj chan ashoogah̄j̄j.

2

Vit'eegwijyahchy'aa, Dinjii Najj Datthak Oohaahkat

¹ Shijyaa najj, dinjii tr'agwaanduu t'ii'in dohnya q̄? Zhyaa jyaa dahohjyaa geenjit, juu oh̄j̄j! Nijin dinjii tr'agwaanduu t'ii'in dohnya q̄ daj' nakhwadrii zhit doonchy'aa gwagohch'in t'akhwa'in, gwiizhit nakhwan t'ee gwik'it nakhwagwitr'it gwiizuu ajj nakhwan t'ee nakhwagwarahahshii dohnya q̄ k'it t'oonchy'aa. ² Nijin Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj jyaa dii'in ajj iizuu ahnya q̄ daj' h̄'ididlii vaagwiindaii. ³ Googaa, shijyaa najj, ch'izhii dinjii najj nakhweenjit tr'agwaanduu t'ii'in gwiizhit

nakhwan chan gwik'it t'akhwa'in, Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa nakhwahah'yaa nohthan? Duuyeh! ⁴ Akwat khai'gwidlii ts'a' ch'eegoonzhrii dii'ji vatr'qoh'ee? Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatr'agwaanduu gwats'an tr'ineenakhwaheelyaa geenjit nakwaa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa t'oonchy'aa. ⁵ Datthak ts'a' nakhwadrii dach'at geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ji ts'a' li'didlii haa ch'oohahkat ts'a' nijin drin ch'oohahkat nagwaanaji ji' gwandaa nakhwagwahahshii gohtsii t'oonchy'aa. ⁶ Nats'ahts'a', diigwitr'it gwanlii gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa diineegwahahtsyaa doonchy'aa. ⁷ Dinjii lat naji gwinzii t'igihee'yaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit, ts'a' gwihi'ee, ts'a' khit gwandaii goovant'eehee'aa geenjit chan tr'agwagwah'in, aji's'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii ndaanaja' kwaa goots'an hahtsyaa t'oonchy'aa. ⁸ Ch'izhii dinjii naji geedan zhrih idininjich'agadhat ts'a' gwinzii t'asho'ya' giindhan kwaa, gwiizhit tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrih t'asho'ya' giindhan. Jii dinjii naji gwiizhu gwizhrih gwats'a' gahandak naji Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ji haa goots'a' tr'agwahaah'ya' t'oonchy'aa. ⁹ Jews nilii naji tr'ookit aji't'ee Jews nilii kwaa naji, datthak tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii naji googwahahshii ts'a' khaiinjich'igiheedhat t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu gwinzii yeenjit gwitr'it t'agwah'in naji vich'eegwahndit, gwihi'ee ts'a' tsinehdan haa goots'an hahtsyaa, Jews nilii naji tr'ookit aji't'ee Jews nilii kwaa naji. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa dinjii naji datthak nihk'it oohaahkat t'inchy'aa.

¹² Moses va-law k'it geedaa kwaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii geh'an Jews nilii kwaa naji neegeheezhii kwaa t'iginchy'aa. Jews naji aji Moses va-law k'it geedaa ts'a' gootr'agwaanduu gwanlii ts'a' Moses va-law k'iighai' gooroohahkat t'iginchy'aa. ¹³ Moses va-law tr'iitth'ak k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa gwik'it tr'eedaa ji' gwizhrih. ¹⁴ Jews nilii kwaa naji ch'ihlee gaa jyaa khwa'in goovahnyaa kwaa gaa nihk'it Moses va-law k'it geedaa. Moses va-law danakhwat'oo gi'ji kwaa gaa digidrii zhit aji Law haagiindaii gwigweech'in. ¹⁵ Nats'aa neegidigeheendik gwik'it goodrii zhit Law t'inchy'aa gaagwiindaii geetee gwinzii t'ishi'in giindhan ts'a' gwiizhu t'ishi'in chan giindhan geh'an. Nats'aa ninjich'agadhak goovaagwiindaii, ¹⁶ Aji geh'an Gwandak Nizii nakhwats'a' eech'oaatan t'ishi'in, Jesus Christ k'iighai' Ch'aroohahkat Drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa juu naji datthak gweentak ninjich'adhat naji oohaahkat, zhat drin digweheenjyaa geenjit goohahkat t'oonchy'aa.

Jews Naji Ts'a' Goo-Law Kat Nats'aa Dinjii Tr'ihelyaa Gwadanakhwat'oo

¹⁷ Nakhwan aji yu'? Jews qhji dohnyaa ts'a' Law k'it dinjii qhji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaakhwandaii aji geech'oh'in ts'a' adashoo qhji. ¹⁸ Law ts'an gaakhwandaii, nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii qhji' nakhoonyaa aji's'a' gwinzii goohqhdaai gwik'eegqhdaai. ¹⁹ Dinjii vandee kwaa naji tqo gwizhit noh'aa k'it ts'a' dinjii naji eenjit aadrii qhji nohthan, aji's'a' gaandaii choh qhji nohthan! ²⁰ Tr'iinin tsal gaagiindaii kwaa ts'a' dinjii vigwizhi' kwaa naji haa eenjit geech'oohtan qhji nohthan. Jii Law vizhit datthak gwizhrih ts'a' li'didlii gwanlii datthak khwa'ji ts'a' lyaa gaakhwandaii. ²¹ Geech'oohtan, akwat geedoontan jaghai? "Ch'qji'ji shrq'!" dohnyaa gwiizhit nakhwan aji ch'ooh'ji! ²² "Juu geedhidii akwat veeraadii haa oinchi' shrq'!" dohnyaa gwiizhit nakhwan jyaa dakhwa'in! Ch'ik'itiltsi' atr'ooh'ee, dohnyaa gwiizhit ch'ik'itiltsi' gookharigidiinjii zheh gwats'an ch'ooh'ji! ²³ Vit'eegwijyahchy'aa va-law shi'ji dohnyaa ts'a' geech'oh'in gwiizhit, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it dinjii qhji kwaa ts'a' oozhii Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohtsii! ²⁴ Yeenaa daj' Dhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jews naji nakhweh'an Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu eegiginkhii!" aji gwadanakhwat'oo.

²⁵ Jews ɔhɔji, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it ohdaa ji' nakhwadhah gihleerihilt'uu lyaa gwihil'ee, gaa Law k'it ohdaa kwaa ji' nakhwadhah gihleerahaht'ii gwat'oohchy'aa kwaa. ²⁶ Zhit juu Jews nilii kwaa, K'eegwaadhat k'eegwahthat ts'a' vadhah gihleetr'ihilt'uu kwaa ji' gaa Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii vadhah gihleerihilt'uu k'it yahah'yaa lee t'oonchy'aa? Aahq! ²⁷ Jews ɔhɔji ts'a' Law loqhnaii geh'an Jews nilii kwaa naji gwintl'oo tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhwagahnyaa. Nakhwan aji Law danakhwat'oo khwa'ji ts'a' nakhwadhah gihleerihilt'uu. Gwiizhit goodhah gihleerihilt'uu kwaa gaa nihk'it Law k'it dinjii ginlii. ²⁸ Juu dee vadhah gihleerihilt'uu ts'a' lyaa Jews nilii? Zhit Jews nilii, vadhah vatthai' kat gihleerihilt'uu aji nakwaa. ²⁹ Gaa juu Jews nilii aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa geedaa k'it t'iginchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaa gwigwitr'it t'oonchy'aa, dehtly'aa kat law danakhwat'oo aji nakwaa, jii k'it t'inchy'aa dinjii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeyihil'ee gaa dinjii naji deeyihil'ee kwaa t'oonchy'aa.

3

¹ Jews naji, Jews nilii kwaa naji andaa ginzi lee t'oonchy'aa? Jews naji goodhah gihleerahaht'ii aji gwihil'ee lee t'igii'in? ² Aahq, lyaa nats'aa goo'aii datthak gwik'it gwinzii goo'ee t'oonchy'aa. Tr'ookit dai' Vit'eegwijyahchy'aa Jews naji ts'a' khaginkhee aji gwandaa gwihil'ee t'oonchy'aa. ³ Gaa goolat naji Vit'eegwijyahchy'aa akhagoonyaa ji' yu? Aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa chan akhagavohoonjyaa lee t'oonchy'aa? ⁴ Lyaa zhyaa nakwaa! Dzaa nankat dinjii naji datthak oots'it ji' gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji lyaa h'idlilii nilii t'oonchy'aa. Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,

“Nijin Vit'eegwijyahchy'aa ginkhii dai' h'deegwidlii haa ginkhii gwigweech'in. Juu gwiizuu nizhit nahnyaa chan gaiiyiigoovahohtsyaa gwizhrh.” ⁵ Gaa gwiizuu t'igwii'in aji Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'ii'in andaa gwigweech'in ji' yu? Geen-jit Vit'eegwijyahchy'aa diigwaahshii dai' lee gwiizuu t'ii'in gweheenjyaa? (Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa k'it giikhii t'ihnyaa.) ⁶ Lyaa zhyaa nakwaa! Vit'eegwijyahchy'aa h'idlilii kwaa ji' nats'ahts'a' jii nan ts'an dinjii nizii akwat dinjii iizuu naji tr'iheelyaa?

⁷ Dinjii ch'ihlee duulee jii jyaa diheenjyaa, “Gaa gwintl'oo oihts'it aji Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gwandaa gwizhrh gwagwahch'in ji' yu? Jaghaii shatr'agwaanduu eenjit khaiinjich'isheheeghit?” ⁸ Jii jyaa dagoonyaa jaghaii, “Gweheezyaa geenjit tr'agwaanduu t'agoo'ya' jaghaii?” Dinjii lat naji sheegiginkhii ts'a' jyaa dihnya shagahnyaa, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' gooveegoo'aii gwik'it googwahahshii t'iginchy'aa.

Ch'ihlee Gaa Khit Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwahthat Kwaa

⁹ Aji'ts'a' t'ee Jews naji lee Jews nilii kwaa naji andaa ginzi? Lyaa zhyaa nakwaa! Jews ts'a' Jews nilii kwaa haa nihlaa gootr'agwaanduu gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁰ Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,

“Ch'ihlee gaa vatr'agwaanduu gwakwaa t'oonchy'aa.

¹¹ Ch'ihlee gaa vigwizhi' gwanlii

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vataji hoihshi' niindhan kwaa.

¹² Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vits'i' tr'aa'ee,

ts'a' tr'agwaanduu t'igwii'in.

Ch'ihlee gaa gwinzii t'ii'in kwaa.

Ch'ihlak gaa nakwaa.

¹³ Digiginjik haa tr'agwaanduu giginkhii,

digiighit haa khan goots'it geenjit giizuu.

Goodeevyaa kat gyuu iizuu poison dha'aii k'it t'inchy'aa.

¹⁴ Digiginjik haa dinjii naji ts'a' tr'agwaanduu gwizhrh t'igihee'yaa ginyaa.

¹⁵ Nagoogwal'in kwaa haa dinjii nañi khaiinjich'igahkhit ts'a' giilkhwañi.

¹⁶ Nijin geedaa datthak dinjii khaiinjich'igahkhit ts'a' an googahtsii.

¹⁷ Dinjii tsinehdan zhit nihlaa gwich'i kwaa gwagwahtsii.

¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa lya vagwaanjat aji zhit gaagiindaii kwaa."

¹⁹ Jews nañi Moses va-law zhit deegwehee'yaa gwinyaa gwik'it dinjii giheelyaa gaagwiindaii. Aji's'a' digidrii zhit Law haagiindaii geh'an Ch'aroahkat Drin zhit ji' nankat datthak dinjii ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonya gaashandaii kwaa ginyaa. ²⁰ Law kat deegwehee'yaa gwinyaa aji Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat t'igwinyaa kwaa, gaa tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii aji gwigweheechy'aa geenjit t'oonchy'aa.

Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Gwinzii Tr'eedaa

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vaagwinzii tr'ieedaa juk diits'a' gwizhrh nagwaatth'at ts'a' Law zhit deegwehee'yaa gwinyaa t'agwarahnyaa kwaa, gaa Dēhtly'aa Choh zhit Moses va-law ts'a' yeenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi haa geegwagwaandak gwik'it. ²² Dinjii nats'ahts'a' Jesus Christ k'injiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa goovaa gwinzii gwahtsii. Vit'eegwijyahchy'aa juu Christ k'injiighit nañi jya dāh'in, datthak veenjit nihlehjuk t'iginchy'aa kwaa geh'an. ²³ Juu nañi datthak gootr'agwaanduu gwanlii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eenjit giinzii kwaa. ²⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Christ Jesus k'injiriighit k'iighai' diitr'agwaanduu gwats'an tr'ineediiniinlii, Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegoonzhrii haa jidii zhyaa, diinantl'eegwiin'aji aji haa vaa gwinzii tr'ieedaa geenjit gwats'an tr'ineediiniinlii t'oonchy'aa. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' zhyaants'i aji akhagooheenjyaa geenjit Jesus, diitr'agwaanduu eenjit niheedhaa diits'a' naachji. Nijin Jesus diineenjit niindhat gwik'injiriighit daj' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa. Jii jya diizhit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khit gwinzii t'ii'in gwagwahch'in geenjit, niighit daj' nijin dinjii nañi haa khalchi' kwaa nilii ts'a' tr'agwaanduu t'igii'in geenjit googwahahshii daj'. ²⁶ Ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii khit t'ii'in gwagwaahkji, nijin juu tr'agwaanduu t'ii'in nañi Jesus k'injiighit k'iighai' yiheedaa gwiitsaji daj'.

²⁷ Akwat jidii eenjit ideech'irehee'yaa? Jaghai ideech'irehee'yaa? Law kat nats'aa dinjii tr'ieelyaa gwinyaa gwik'it dinjii tr'iinlii geh'an lee? Nakwaa, gaa gwik'injiriighit geh'an gwizhrh ideech'irehee'yaa. ²⁸ Aji geh'an dinjii vigwik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa. Law k'eegwahthat aji geh'an nakwaa. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa lee Jews nañi zhrii eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nilii? Nakwaa! Jews nilii kwaa nañi eenjit chan Vit'eegwijyahchy'aa nilii t'inchy'aa. ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrii gwanlii t'oonchy'aa, Jews chan ts'a' Jews nilii kwaa nañi haa googwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa goovahtsii. ³¹ Gwik'injiriighit geh'an lee Law akharooheenjyaa? Lya nakwaa, gaa gwik'injiriighit k'iighai', gwandaa gwinzii Law k'eegwarahthat t'oonchy'aa.

4

Abraham Deezhit Aji Deegwahtl'oo Gwik'injigwiighit Gwihil'ee Gwagwahch'in

¹ Abraham, Jews nañi yats'an deedhaa veenjit deegweheenjyaa? Abraham deezhik? ² Abraham deezhik geh'an dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa ji' t'ee geech'ihlee'yaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandah duuyeh geech'i'in t'inchy'aa. ³ Dēhtly'aa Choh zhit gwadanakhwatl'oo, "Abraham, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa dinjii khit shik'eegwahthat nilii yahnyaa." ⁴ Dinjii nañi gwitr'it t'agwagwah'in geenjit laraa haa googwarookwat, gaa zhyaa vantl'eeranjii kwaa, veenjit gwitr'it t'agwarah'in geh'an gwizhrh diinantl'eerinlii. ⁵ Gaa dinjii nañi duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit zhyaa gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a'

lyaa giik'injiheeghit gwizhr̄h, dinjii tr'aanduu naj̄i gaa vandee ts'á' gootr'agwaanduu kwaa k'it giyyaa'adaa gwahts̄ii. Āj̄ts'á' Vit'eegwijyá̄hchy'aa, googwik'injigwiighit eh'an giyyaa'adaa goovahts̄ii. ⁶ Yeenii King David āj̄i deegwinyá̄ gwik'it t'inyá̄ d̄aj̄', āj̄i dinjii Vit'eegwijyá̄hchy'aa yaa ahaa iłts̄āj̄i, vandee ts'á' gootr'agwaanduu kwaa k'it goovah'in, deegiizhik āj̄i gweechyaa kwaa geh'an lyaa shoo ih̄lii nyá̄:

⁷ “Juu tr'agwaanduu t'ii'in Vit'eegwijyá̄hchy'aa yeenjit oo'an gwahaadlii lyaa shoo nilii. Āj̄ts'á' vatr'agwaanduu chan yeenjit ginildee.

⁸ Dinjii naj̄i gootr'agwaanduu geenjit K'eegwaadhat gweheechyaa kwaa chan lyaa shoo ginlii.”

⁹ Jii shoo gwanlii David geeginkhii āj̄i Jews dinjii naj̄i goodhah gihleerih̄it'uu naj̄i zh̄r̄h lee t'ahnyá̄? Lyaa zhyaa nakwaa! Zhit Jews nilii kwaa dinjii naj̄i goodhah gihleerih̄it'uu kwaa gaa t'ahnyá̄. Jii t'ee D̄eht̄ly'aa Choh zhit gwadanakhwat̄'oo t'oonchy'aa, “Abraham, Vit'eegwijyá̄hchy'aa k'injihkhit geh'an vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in.”

¹⁰ Jii Abraham vadhah gihleerih̄it'uu āj̄i gwik'injiheedhaa gwehk̄j̄i akwat āj̄it'ēē d̄aj̄' lee t'igwiizhit? Vit'eegwijyá̄hchy'aa k'injiindhat āj̄it'ēē t'igwiizhit t'oonchy'aa.

¹¹ Vadhah gihleerahaht'al gwehk̄j̄i d̄aj̄' hee gwik'injiindhat, vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyá̄hchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in, āj̄it'ēē gwik'injiighit gwigweheechy'aa geenjit vadhah gihleerih̄it'uu. Āj̄ts'á' Abraham juu Vit'eegwijyá̄hchy'aa k'injiighit, yeenaa d̄aj̄' gwats'an diiti' nilii k'it t'inchy'aa dhidlit. Izhit geh'an Vit'eegwijyá̄hchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in, vadhah gihleerih̄it'uu kwaa gaa nihk'it. ¹² Juu vadhah gihleerih̄it'uu naj̄i chan gooti' nilii k'it t'inchy'aa ts'á' Abraham vadhah gihleerahaht'ii gwats'á' d̄aj̄' nats'á̄ gwik'injigwiighit di'j̄i gwik'it gwandaii āj̄i gwik'it gwagwandaii.

Gwik'injigwiighit K'iighai' Vit'eegwijyá̄hchy'aa Deehee'yaa Nyá̄ Gwik'it T'iizhik Āj̄i Diinant'ēēgwin'āj̄i

¹³ Nijin Vit'eegwijyá̄hchy'aa, Abraham ts'an deedhaa naj̄i jii nan datthak nakhwat̄'eehih'aa goovahnýá̄ d̄aj̄', Abraham Law k'eegwahthat geh'an nakwaa gaa vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyá̄hchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yá̄h'in.

¹⁴ Jidii Vit'eegwijyá̄hchy'aa gwant'ēēhe'e'aa āj̄i juu Law zhit deegwinyá̄ gwik'eegwahthat naj̄i zh̄r̄h t'arahnyá̄ j̄i', gwik'injigwiighit āj̄i gwat'aii kwaa ts'á' Vit'eegwijyá̄hchy'aa ts'á' Abraham haa deegwehee'yaa nih̄lagaanyá̄ āj̄i chan gwiiz̄u gweheelyaa. ¹⁵ Nijin Law k'eegwarahthat kwaa d̄aj̄', Vit'eegwijyá̄hchy'aa zhyaaants'j̄i, gaa Law gwakwaa j̄i' t'ee tr'agwaanduu gwigwitr'it gwakwaa k'it t'oonchy'aa.

¹⁶ Jii jyaa dihee'yaa nyá̄ āj̄i gwik'injiriighit geh'an zhyaa tr'oonjik, Abraham ts'an deedhaa naj̄i datthak ant'ēēyehee'aa, zhit juu Law k'eegwahthat naj̄i zh̄r̄h nakwaa, gaa juu Abraham k'it gwik'injigwiighit di'j̄i naj̄i chan. Abraham t'ee adan tr'ookit gwik'injiindhat geh'an diiti' nilii k'it t'inchy'aa. ¹⁷ D̄eht̄ly'aa Choh kat dagwanakhwat̄'oo, “Nahkat gwinl̄ej̄i geenjit gwiti' nahaltsyaa,” jii t'ee Vit'eegwijyá̄hchy'aa gwik'it t'ishi'yaa nyá̄ gwik'it t'iizhik. Abraham t'ee jii Vit'eegwijyá̄hchy'aa k'injiighit. Jii Vit'eegwijyá̄hchy'aa t'ee juu niindhat naj̄i eeneegwidaii ts'á' diginjik zh̄r̄h haa jidii datthak iłts̄āj̄i t'inchy'aa.

¹⁸ Vit'eegwijyá̄hchy'aa āj̄i Abraham nigii tsyaa gweheelyaa ahnyá̄ āj̄i gwik'it gweheelyaa niindhan ts'á' gwik'injiighit, gwik'it gooli' k'it t'oonchy'aa kwaa gaa nihk'it gwik'injiighit, āj̄i geh'an, “Nankat gwinl̄ej̄i gwiti' hinlyaa,” varahnýá̄. D̄eht̄ly'aa Choh zhit gwadanakhwat̄'oo gwik'it. “Abraham vats'an deedhaa naj̄i zheetii s̄a' deegwah̄t'oo gwanlii gwik'it t'igiheechy'aa.” ¹⁹ Abraham khaiinjii vaghaii 100 years old nilii ts'á' vatth̄aj̄' khaiinjii iłch̄j̄i k'it t'inchy'aa. Sarah chan vaghaii l̄ej̄i geh'an tr'ii'in vee'agwantr̄ii googaa nihk'it Abraham vigwik'injigwiighit nint'aii yah'j̄i.

²⁰ Vit'eegwijyá̄hchy'aa deeshi'yaa nyá̄ duuyeh jyaa dii'in t'oonchy'aa Abraham nyá̄ kwaa t'oonchy'aa ts'á' nihk'it gwik'injiighit, āj̄ts'á' Vit'eegwijyá̄hchy'aa deehi'ēē ts'á'

vigwik'injigwiighit t'aih yats'an ah'ij. ²¹ Lyaa zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihēe'yaa ts'a' gaandaii. ²² Aji vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it yah'in. ²³ Jii Dēhtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa yuunyaq." yahnyaq aji adan zhrih t'iyahnyaq kwaa. ²⁴ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus niindhat ts'a' neeyilkhin gwik'injiriighit ji', diikhwān gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vatr'agwaanduu gwakwaa k'it diinahah'yaa t'oonchy'aa, ²⁵ Diitr'agwaanduu eh'an Vit'eegwijyahchy'aa ch'ich'i' ts'a' gwantl'eeyahchij t'inchy'aa, aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii vaa tr'ihēdaa geenjit nineeyilkhin t'inchy'aa.

5

Vit'eegwijyahchy'aa Vaa Gwinzii Tr'ihēdaa Diiniltsaji

¹ Et'ee juk diigwik'injigwiighit eh'an, K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ihēdaa diiniltsaji ts'a' tsinehdan tr'inlii. ² Diigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii diits'an iltsaji, juk aji zhit gwarandaii aji ts'a' yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit chan vaa tr'ihēe'yaa geenjit shooriinlii. ³ Aji ts'a' nijin googwantrii diits'an gwili daj' shoo tr'inlii, gwiizuu diits'an gwili geh'an diit'aii gwanlii ts'a' akhagwaroonya kwaa. ⁴ Nijin akhagwaroonya kwaa daj', Vit'eegwijyahchy'aa shoo tr'ahtsii aji ts'a' diishoo'ahji geh'an yeendaa ji' deehēe'yaa nyaq aji gwaroont'a'. ⁵ Jii yeendaa ji' deeshi'yaa nyaq aji jyaa dihe'e'yaa gaagwiindaii, Ch'an'ky'aa Shroodiinya k'iighai' diidrii zhit ch'eet'igwiniindhan nint'aii, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diinantl'eegwin'aji t'oonchy'aa.

⁶ Tth'aii hee diitr'agwaanduu zhit diit'aii kwaa gwiizhit, nijin Vit'eegwijyahchy'aa et'ee nyaq daj' K'eegwaadhat Christ diineenjit niindhat. ⁷ Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa veenjit nireheedhaa lyaa gwagwantrii. Duulee gaa dinjii ch'ihlēe dinjii nizii eenjit niheedhaa gwik'eegweheendaii t'oonchy'aa. ⁸ Gaa nijin Gwidinji' diineenjit niindhat daj' Vit'eegwijyahchy'aa deegwahtl'oo diineet'iindhan diits'a' gwigweekji, tth'aii hee diitr'agwaanduu gwanlii gwiizhit. ⁹ Vadaa k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ēdaa goodlit, ts'a' aji zhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ji kwaa haa, zhat drin ji' diinahahkat t'oonchy'aa. ¹⁰ Gwehkji daj' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa vitr'igwii'ee googaa nihk'it Vidinji' niindhat k'iighai' vijyaa neediiniiltsaji. Et'ee Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa tr'inlii geh'an Christ gwandaii k'iighai' neediiahshii gwizhrih goo'aii! ¹¹ Gaa jii datthak t'oonchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' diineenjit deezhit geenjit gwintl'oo shoo tr'inlii, aji t'ee juk Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa diiniltsaji.

Adam ts'a' Christ Haa

¹² Dinjii ch'ihlak Adam vatr'agwaanduu k'iighai' dzaa nankat tr'agwaanduu naatth'ak, aji tr'aanduu vaa ch'ich'i' goodlit. Dinjii naji datthak gootr'agwaanduu eh'an juu naji datthak niheedhaa gwizhrih. ¹³ Moses va-law direheentl'oo gwehkji daj' dzaa nankat tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii, gaa nijin law gwakwaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii naji atr'agwaanduu gweechyaa kwaa. ¹⁴ Adam gwats'an Moses gwats'a' gwa'an gweedhaa daj', dinjii naji niheedhaa gwizhrih, Adam dee'ya' gwik'it t'igēe'ya' kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeni'yaa yahnyaq chan gwik'eegwagwahthat kwaa.

Zhat daj' Adam aji Jesus gwehkji nineeheedya k'it t'inchy'aa. ¹⁵ Gaa Adam ts'a' Jesus haa nihk'it t'igichy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhya jidii dinantl'eegwin'aji t'ee Adam vatr'agwaanduu k'it t'inchy'aa kwaa. Jii dinjii ch'ihlak eh'an dinjii lejii naji niindhat gwinyaa t'ee h'deegwidlii. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa jiintsii t'oonchy'aa, aji t'ee dinjii ch'ihlak Jesus Christ k'iighai' zhya dinjii lejii naji antl'eeheelyaa nyaq gwik'it t'iizhik t'inchy'aa. ¹⁶ Jii jyaa digwiizhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinantl'ein'aji t'ee Adam vatr'agwaanduu haa nihk'it t'igwiichy'aa kwaa. Adam

ch'ihłok tr'agwaanduu t'iizhik aji Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu t'inizhik yahnya, gaa gwinleji tr'agwaanduu tr'agwarah'ya' gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwiizuu t'iizhik diirahnya kwaa. ¹⁷ Dinjii ch'ihłak vatr'agwaanduu eh'an dinjii tee ch'ichi' goodlit t'ee ki'deegwidlii. Googaa jii dinjii ch'ihłak, Jesus Christ diineenjit deezhit aji gwandaa t'agwahtsii t'oonchy'aa! Juu Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii jiintsii oonjik t'ee Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa goodlit ts'a' khit gwandaii tr'ihee'yaa t'oonchy'aa.

¹⁸ Adam vatr'agwaanduu ch'ihłak eh'an dinjii naji datthak khaiinjich'iheeghit ts'a' nigieedhat, aji gwik'it Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat geh'an vaa gwinzii tr'eedaa ts'a' khit gwandaii tr'ihee'yaa. ¹⁹ Aji's'a' dinjii ch'ihłak Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa geh'an diitr'agwaanduu goodlit, aji gwik'it dinjii ch'ihłak Jesus Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa.

²⁰ Deegwaht'oo diitr'agwaanduu gwanlii gaagweheendaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa Law diinant'eiin'aji t'oonchy'aa. Gaa nijin tr'agwaanduu gwigwitr'it gwint'oo t'igwii'in gwilii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa nitsii ilii k'it t'oonchy'aa.

²¹ Aji's'a' ch'ichi' aji tr'agwaanduu t'igwii'in diits'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa geh'an niriindhat, gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa dich'eegoonzhrii diinant'eiin'aji haa vaa gwinzii tr'eedaa diinitsaji, Diik'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' gwandaii ndaanaa'aji kwaa khit geenjit tr'ihee'yaa.

6

Christ Vaa Khaihlak Tr'inlii Zhit Gwandaii

¹ Akwat deegweheenja? Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii gwandaa nitsii heelyaa geenjit nihk'it diitr'agwaanduu gweheelyaa? ² Lyaa zhyaa nakwaa! Diitr'agwaanduu zhit niriindhat k'it t'igwiizhik, gwiizhit jaghaii tth'aii hee vizhit gwireheendaii? ³ Nijin Christ Jesus vaa kheihłak tr'iheelyaa geenjit chu diits'an tr'itsaji dai' vaa kheihłak tr'iheelyaa geenjit nats'aa niindhat gwik'it diikhwan t'ee nariindhat k'it t'igwiizhik. ⁴ Niriindhat ts'a' nan zhit diiraatsii k'it t'oonchy'aa, nijin chu diits'an tr'itsaji k'iighai' Christ niindhat gwik'it ts'a' Gwiti' vat'aii ch'eegwahndit jiintsii k'iighai' niindhat gwats'an yineegwidaii aji't'ee needarahaan'ee ts'a' ch'ujuk dinjii tr'iheelyaa geenjit.

⁵ Vaa ch'ihłak tr'inlii geh'an vaa niriindhat k'it t'oonchy'aa, ts'a' aji gwik'it vaa nireheekhin k'iighai' vaa ch'ihłak tr'inlii. ⁶ Christ, nihk'ataa'ee (cross) kat niindhat geh'an ch'ujuk dinjii tr'inlii gaagwiindaii, zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gwat'aii an gweheelyaa geenjit, aji's'a' tr'aanduu gwi-slave tr'iheelyaa kwaa. ⁷ Nijin niriindhat dai', tr'agwaanduu t'igwii'in gwats'an tr'idiiniinlii. ⁸ Christ vaa niriindhat k'it vaa t'igwiizhik geh'an vaa tth'aii gwireheendaii gaagwiindaii. ⁹ Christ diineenjit niindhat ts'a' neegwiindaii ts'a' khit gwandaii heelyaa ts'a' duuyeh chan ch'ichi' neelii vaagwiindaii. ¹⁰ Aji's'a' niindhat geh'an tr'aanduu gwigwitr'it yats'a' k'eedeegwaadhat kwaa, ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' deehi'ee haa gwandaii. ¹¹ Aji gwik'it nakhwan t'ee nakhwatr'agwaanduu ts'a' noodhat k'it idininjich'ahohthat, aji's'a' Christ Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa deehoh'ee haa gghdaii.

¹² Tr'aanduu gwigwitr'it gwats'a' nakhwatthai' dinjiighit gwik'it t'akhwa'ya' shro', nakhwatthai' jidii tr'agwaanduu t'oo'ya' niindhan aji gwik'it t'akhwa'yaa shro'. ¹³ Nakhwatthai' tr'agwaanduu gwigwitr'it gwatsal t'ihee'yaa geenjit gwats'a' t'ohkha' shro'! Gaa datthak ts'a' gwandaii k'eejit nakhwant'eerin'aji geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa dandee ts'a' gwiinzii yit'eehaahchy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gwant'eedoochi. ¹⁴ Tr'aanduu vigwitr'it nakhwats'a' k'eedeegoodhat

shro', Moses va-law k'it gohdaii aji neenakhwahahshii kwaa t'oonchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' neehohshii t'oonchy'aa.

Gwinzii T'igwehee'yaa Geenjit Slaves Tr'inlii T'oonchy'aa

¹⁵ Aji't'ee yu? Moses va-law deediinoonyaa gwik'it gwarandaii kwaa ji, tr'aanduu diigwitr'it gwanlii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit gwireheendaii? Lyaa zhyaa nakwaa! ¹⁶ Datthak ts'a' jii lyaa gaagwiindaii gwizhr̄h juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat jyaa dakhwa'in nakhwahnyaa, aji vik'it t'akhwa'in aji't'ee lyaa vi-slave qh̄ji t'ohchy'aa. Tr'aanduu vigwitr'it t'ee ch'ich̄i' t'inchy'aa akwat Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa. Jidii shrit t'akhwa'yaa? ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' datthak mahsi' vaihnyaa! Gwehkji dai' tr'aanduu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa gaa juk nakhwadrii datthak haa Vit'eegwijyahchy'aa hi'didlii geenakhwahootin gwik'eegohthat. ¹⁸ Aji nakhwatr'agwaanduu gwats'an tr'ineekwharinlii k'it t'oonchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it gwinzii t'agoh'in haa vi-slave qh̄ji k'it t'ohchy'aa. ¹⁹ (Datthak ts'a' gwinzii shohtth'ak kwaa geh'an jii ginjik vagwantrii kwaa t'aalchy'aa t'ishi'in.) Gwehkji dai' tr'aanduu gwigwitr'it ts'a' nakhwatthai' haa tr'agwaanduu tr'agoh'in nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. Aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave qh̄ji k'it t'ahohchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii shroodiinya qh̄hlyaa.

²⁰ Gwehkji dai' nijin tr'agwaanduu gwitr'it nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa dai', Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat gwat'oohchy'aa kwaa. ²¹ Datthak ts'a' aji tr'agwaanduu gwigwitr'it t'akhwa'ya' vaa gaiiyigwadhohtsaji kwaa, ts'a' jii t'ee gwa'oozhii qh̄ji. Aji kwaii t'ee dinjii naji giyyaa ch'ich̄i' ndaagwaa'aji di'ji t'oonchy'aa. ²² Gaa juk t'ee tr'aanduu vigwitr'it gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa neenakhoonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agahoh'yaa. Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwizhr̄h gwiindaii aji't'ee gwandaii ndaanaa'aji kwaa gaiiyigahohtsyaa t'oonchy'aa. ²³ Tr'agwaanduu gwigwitr'it t'ee ch'ich̄i' ndaanaa'aji t'inchy'aa. Gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vaa khaihlak tr'iinlii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa gwandaii ndaanaa'aji kwaa diinant'eiin'aji t'inchy'aa.

7

Moses Va-Law Diinoontq' K'it T'oonchy'aa Ts'an Tr'eereejil.

¹ Gwik'injigwiighit zhit shachaa naji, Moses va-law gwinzii haakhwandaii geh'an jii deehihjyaa aji deihnya qh̄h gaakhwandaii. Dinjii naji deegwakhkyuk gwagwandaii gwizhit gwizhr̄h aji Law k'eegwagwahahthat t'oonchy'aa. ² Aji gwik'it tr'injaa, deegwakhkyuk vakai' gwandaii gakhkyuk datthak dakai' ih̄leeheehaa kwaa, gaa nijin vakai' niindhat ji' neerahoondal ji' gaa gweheezyya. ³ Jii kwaii datthak Moses va-law zhit danakhwat'oo, tr'injaa vakai' tth'aii hee gwandaii gwiizhit ch'izhii dinjii duuyeh neeyuunjii. Jyaa di-izhit ji' adultery t'iizhik varahaanjyaa. Gaa vakai' niindhat ji' ch'izhii dinjii neeyuunjik ji' gaa t'oohlii t'oonchy'aa kwaa ts'a' adultery t'iizhik varahaanjyaa kwaa. ⁴ Shijyaa naji, jii t'ee nakhwaa jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa. Datthak neehohshii geenjit law k'eegohthat gwat'oohchy'aa kwaa. Datthak ts'a' Christ vaa khaihlak qh̄ji geh'an vaa noodhat ts'a' vaa neegohdaii k'it t'oonchy'aa haa Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it gwinzii t'agahoh'yaa. ⁵ Nijin Law haagwiindaii googaa diikhwān deegwiindhan gwik'it gwarandaii dai', tr'aanduu vigwitr'it zhrih t'agwaroh'ya' gwiindhan aji diinoontq' zhit ndaagwaa'aji kwaa gwats'a' niriindhat k'it t'oonchy'aa. ⁶ Aji's'a' juk jii Law diinoontq' k'it t'oonchy'aa ts'an tr'eereejil. Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii tr'ih̄eehaa geenjit Moses va-law deegwehee'yaa nyaa juk gwik'it gwarandaii kwaa, gaa Ch'ankey'aa Shroodiinya qh̄h nats'ahts'a' gohdaii diinoonyaa gwik'it gwarandaii.

Law Diitr'agwaanduu Gwizhr̄h Nigwiin'aji.

⁷ Ajiits'a' Moses va-law tr'aanduu gwigwitr'it dihnyaa lee t'ihnyaa? Lyaa zhyaa nakwaa! Gaa vik'iighai' t'ee shatr'agwaanduu gwanlii gaashandaii, ajii geenjit t'inchy'aa. "Nakhwanee'ok dinjii ts'an ts'a' dinjikhwaghit shrq'!" Gwinyaa ts'a' danakhwat'oo kwaa ji' dinjiriighit gwinyaa ajii deegwinyaa t'igwinyaa gaashandaii kwaa. ⁸ "Nakhwanee'ok dinjii naji goots'an ts'a' dinjikhwaghit shrq'!" ajii Moses va-law zhit jyaa digwinyaa, ajii tr'aanduu gwigwitr'it t'igwii'in gwandaa tr'agwaanduu t'igwehee'yaa geenjit gwat'aahchy'aa ts'a' gwik'it t'ishi'in shahtsii k'it t'oonchy'aa. Gaa law gwakwaa ji' tr'agwaanduu gwigwitr'it t'igwii'in diits'a' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ Nijin Moses va-law deegwehee'yaa nyaq gwadaant'oo gwinzii gaashaandaii kwaa daji' shiyinji' zhit gwinzii t'ihchy'aa, gaa nijin deegwehee'yaa nyaq ajii deenyaq t'ihnyaa gwiky'aljik daji' shatr'agwaanduu gwanlii lee ts'a' ch'ichi' ndaanaa'aji' kwaa ts'a' ihshyaa lee gwiky'aljik. ¹⁰ Ajiits'a' niindhat k'it t'ihchy'aa ts'a' jii Law deegwehee'yaa gwinyaa ajii nats'aa khit gwaandaii shi'yaa shats'a' gwigweekji ajii ch'ichi' shats'an iitsaji. ¹¹ Tr'aanduu vigwitr'it ajii Moses nats'ahts'a' dinjii tr'iheelyaa nyaq ajii gwik'iighai' tsinteesheekaii ts'a' sheelkhwaaji k'it t'oonchy'aa.

¹² Aji googaa Moses va-law ajii li'deegwidlii ts'a' nizii gwiizhit shroodiinyaa nilii t'inchy'aa. ¹³ Jidii nizii ajii sheelkhwaaji lee t'igwii'in? Lyaa zhyaa nakwaa! Shatr'agwaanduu ajii sheelkhwaaji k'it t'igwii'in, Law nizii t'aahchy'aa haa t'iizhik. Aji gwik'iighai' tr'aanduu vigwitr'it doonchy'aa gaashandaii geenjit. Aji Law diitr'agwaanduu lyaa tr'agwaanduu diits'a' gwagwahch'in geenjit t'inchy'aa.

Jidii Nizii ts'a' Iizuu Haa Diizhit Nich'itsahthat K'it T'ii'in.

¹⁴ Nats'aa dinjii tr'iheelyaa gwinyaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'an t'oonchy'aa: gaa shii ajii dzaa nankat gwats'an dinjii ihlii, ts'a' slave ihlii k'it t'ihchy'aa, tr'agwaanduu gwigwitr'it shats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. ¹⁵ Deeshi'in ajii jaghaii t'ishi'in gaashandaii kwaa, deesho'ya' nihthan ajii gwik'it t'ishi'in kwaa, gaa jidii gitri'iee ajii gwik'it t'ishi'in. ¹⁶ Tr'agwaanduu t'ishi'in daji', deeshi'yaa gitri'iee ajii gwik'it t'ishi'in, geh'an nats'aa Moses va-law zhit dinjii tr'iheelyaa gwadanakhwat'oo ajii gwinzii dihnyaa k'it t'ishi'in. ¹⁷ Shii ajii t'ishi'in kwaa, gaa tr'aanduu vigwitr'it shizhit t'inchy'aa k'it t'inchy'aa ajii t'ii'in. ¹⁸ Gwinzii ajii shizhit t'inchy'aa kwaa gaashandaii, dzaa nankat gwats'an dinjii ihlii ts'a' tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii ts'a' nijin gwinzii t'asho'ya' nihthan daji' gwik'it t'ishi'in kwaa. ¹⁹ Gwinzii t'asho'ya' nihthan ajii gwik'it t'ishi'in kwaa. Aji gwiizhit tr'aanduu vigwitr'it t'asho'ya' kwaa nihthan ajii gwik'it t'ishi'in. ²⁰ Nijin deesho'ya' kwaa nihthan nihk'it t'ishi'in daji', ajii shii shaghai' t'ishi'in kwaa, gaa ajii tr'aanduu shizhit t'inchy'aa ajii t'ii'in.

²¹ Nijin gwiinzii t'ishi'in daji', tr'aanduu vigwitr'it shats'ooghahi dha'aii k'it t'oonchy'aa. Jii tr'agwaanduu gwa-law ajii gwiindhahi gwizhit deeshi'in ajii zhit tr'agwah'in lee gwikyaaljik. ²² Moses va-law t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'oonchy'aa ts'a' shiyinji' shoo nilii. ²³ Gaa jii tr'agwaanduu gwa-law shizhit tr'agwah'in gaashandaii, Vit'eegwijyahchy'aa va-law zhit goiindhahi nihthan ajii haa nich'itsahthat k'it t'oonchy'aa. Aji tr'agwaanduu gwa-law t'ee tr'aanduu vigwitr'it shizhit tr'agwah'in ts'a' shats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'inchy'aa. ²⁴ Dinjii vaa-shroonchy'aa kwaa ihlii! Vit'eegwijyahchy'aa vikeesharahahchyaa kwaa geenjit, shatthaji' tr'agwaanduu t'oo'ya' nindhan ajii zhit gwats'an tr'ineesharohchyaa nihthan, ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa mahsi', K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' gwats'an tr'ineeshahchii geenjit.

Jii t'ee jyaa dihchy'aa: shahzhrih daji' Vit'eegwijyahchy'aa va-law ajii shiyinji' haa gwik'it t'asho'ya' nihthan, gaa shatthaji' ajii gwitr'it iizuu t'agwah'in.

8

Ch'anky'aa Shroodiinyaa Deediinahnyaa Zhit Gwarandaii

¹ Izhit geh'an juk nakhwan juu Jesus Christ haa khaihłak nilii, ts'a' ch'ihlee gaa diigwitr'it iizuü diinahaañyaa, ts'a' diigwaahshii kwaa gwik'it gwarandaii. ² Christ Jesus vaa khaihłak tr'iinlii t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaä nats'aa gwireheendaii di-inahnyaä gwik'it gwarandaii haa tr'aanduu va-law ts'a' ch'ich'i' ndaanaa'äi' kwaa ts'an tr'idiinañhchii t'oonchy'aa. ³ Diikhwan dzaa nankat gwidinjii tr'iinlii, diit'aii kwaa haa khyu' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwarahthat gwik'eegwarandaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjii t'iizhik. Didinji' dzaa nankat gwats'a' nahchii dzaa dinjii najii k'it vatr'agwaanduu gweheelyaa ts'a' diitr'agwaanduu geenjit gwant'eerahahchyaa diitr'agwaanduu an gwahahtsyaa geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat gwidinjii t'aahchy'aa. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa diizhit Law zhit li'deegwidlii haa nats'aa gwaroondaii diinoonyaä gwik'it gwireheendaii geenjit dzaa nankat gwidinjii najii k'it nakwaa gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaä nats'aa gwaroondaii diinoonyaä gwik'it.

⁵ Zhit juu tr'agwaanduu zhrih t'asho'ya' nindhan najii aii tr'agwaanduu t'igii'in goots'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa aii najii t'ee khit tr'agwaanduu ninjich'agadhat. Zhit juu Ch'anky'aa Shroodiinyaä goots'a' k'eedeegwaadhat najii t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaä deeyiindhan gwizhrih gininjich'agahthat. ⁶ Nijin dzaa nankat gwidinjii k'it gwarandaii dai' ch'ich'i' ndaanaa'äi' kwaa gwats'a' tr'eedaa t'igwii'in. Nijin Ch'anky'aa Shroodiinyaä diits'a' k'eedeegwaadhat dai' gwandaii ndaanaa'äi' kwaa ts'a' tsinehdan haa tr'ii'ii. ⁷ Nijin dinjii vatthai' doo'ya' yuunyaä gwik'it t'ii'in dai' Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' t'inchy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it dinjii ginlii kwaa ts'a' lyaa duuyeh gwik'eegwahthat. ⁸ Juu datthai' doo'ya' nindhan gwik'it t'ii'in duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa shoo ahtsii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaä nakhwazhit t'inchy'aa geh'an nakhwatthai' doo'ya' nakhoonyaä gwik'it gōhdaii kwaa, gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaä deenakhhoonyaä gwik'it aii gōhdaii. Juu Christ vanky'aa shroodiinyaä zhit gwandaii t'ee Christ ts'an nilii t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa Christ nakhwazhit gwandaii ji' t'ee nakhwanky'aa gweheendaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii ohdaa geh'an, nakhwatthai' gwitr'it iizuü t'akhwa'ya' geh'an hahchyaa. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaä Jesus ninekhin nakhwazhit gwandaii ji', t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juu Christ ninikhin t'ee dzaa nankat gwatthai', Ch'anky'aa Shroodiinyaä nakhwazhit t'inchy'aa k'iighai' nakhwan chan nineenakhwahakhin t'inchy'aa.

¹² Ajiits'a' t'ee shijyaa najii, diitthai' tr'agwaanduu zhrih t'oo'ya' niindhan aii gwik'it gwireheendaii nakwaa gaa, nats'aa Ch'anky'aa Shroodiinyaä gwaroondaii diinoonyaä gwik'it gwireheendaii gwizhrih goo'aii. ¹³ Nakhwatthai' tr'agwaanduu zhrih t'oo'ya' nindhan nats'aa gōhdaii nakhoonyaä gwik'it gōhdaii ji' ndaanaa'äi' kwaa gwizhit nanohthaa gwizhrih; gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaä k'iighai' nakhwat'agwaanduu oo'an gwahohhii ts'a' vizhit gōhdaii ji' t'ee gwandaii ndaanaa'äi' kwaa akhwa'yaa. ¹⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaä k'eegwahthat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii nilii t'oonchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Ch'anky'aa Shroodiinyaä nant'eegwirin'ajii t'ee noojat akwat slaves nakhwahtsii kwaa. Ch'anky'aa Shroodiinyaä k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii, aii geh'an Ch'anky'aa Shroodiinyaä t'aih haa Vit'eegwijyahchy'aa "Shiti', Shiti'!" varahnyaä t'oonchy'aa. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii diihaan'yaä geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaä ts'a' diikhwan diinanky'aa haa adahaa ninlii t'inchy'aa. ¹⁷ Vigii tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii digii najii eenjit di'ii aii, ts'a' Christ eenjit jidii di'ii chan nihłaa tr'ooheendal, Christ vaa khaiinjich'iriighit ji' vich'eegwahndit vaa tr'ihēe'yaa.

Yeendaa Ji' Ch'eegwahndit Tr'ihēe'yaa

¹⁸ Juk khaiinjich'iriighit t'ee zhyaa k'it t'oonchy'aa nijin yeendaa ch'eegwahndit gwan-daa gwintsii diits'a' gwagwahahkyaa gwaraah'in dai'. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa, Zheekat

ts'a' nankat haa jidii datthak iltsa'ii kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa digii na'ii gwizhrih ni-heelyaa geenjit khyu' nagwagool'in k'it t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jidii iltsa'ii kwaii datthak gwits'i' t'inchy'aa ts'a' datthak an gweheelyaa geenjit gwiizuu gwiltsa'ii, gaa geedan gwik'it t'igiindhan geh'an a'ii nakwaa, gaa adan a'ii gwik'it t'iindhan geh'an. A'ii googaa yeendaa ji' gwinzii neegwahahtsyaa t'inchy'aa. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iltsa'ii ts'a' nijin drin Vit'eegwijyahchy'aa vigii na'ii yaa kheihlan nigiinjil ji' vich'eegwahndit zhit jidii iltsa'ii kwaii datthak vigii na'ii haa niheedaa ts'a' izhit ji' ch'ich'i' heekwaa ts'a' chan an neegweheelyaa kwaa.

²² A'ii juk drin gwats'a' gaagwiindaii, tr'injaa, tr'iinin haa ilts'ik k'it, zhee, nan haa iltsa'ii datthak khaiinjich'igiighit haa gahahchik. ²³ Zhee, nan haa gwiltsa'ii gwizhrih tree haa khaiinjich'iighit k'it hahchik t'igwinya' kwaa, diikhwan gwik'injiriighit na'ii Ch'anky'aa Shroodiinya' tr'ii'ii a'ii Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit vich'eegwahndit diits'an hahtsyaa. Diikhwan gaa tree haa khaiinjich'ireheeghit k'it tr'ahahchik Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii ts'a' jidii diinant'eehee'aa a'ii eenjit nagwarool'in geh'an jyaa digwinya' t'igwinya' ts'a' ch'ich'i' ts'a' diitthai' ahjat ilii a'ii ts'an zhyaa tr'ineediheelyaa. ²⁴ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa dii gwik'injigwiighit k'iighai' needinahshii dai' gwats'an ch'ich'i' ts'a' diitthai' ahjat ilii ts'an zhyaa tr'ineereejil ji' gwindhan. Ch'ihlee gaa jidii ch'ada' di'ii ts'a' dinjiighit kwaa t'oonchy'aa. ²⁵ Gaa jidii tr'ii'ii kwaa ts'a' dinjiriighit ji' khai'gwidlii haa nagoorahaa'yaa.

²⁶ A'ii ts'a' chan diit'aii kwaa geh'an Ch'anky'aa Shroodiinya' diits'inyaa t'ii'in. Nats'a' khadigiriinjii gaagwiindaii kwaa geh'an, Ch'anky'aa Shroodiinya' zhit, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' diineenjit ginjik vaagwiindaii kwaa haa khadigihjii.

²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa diidrii zhit doonchy'aa gaandaii ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinya' nats'ahts'a' ninjich'adhat chan gaandaii geh'an Ch'anky'aa Shroodiinya', a'ii Vit'eegwijyahchy'aa vigii na'ii eenjit nats'a' khagadqhyaa yuunya' gwik'it khagidiinjii.

²⁸ Zhit juu yeet'iindhan na'ii gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit dee'in datthak gwinzii gwahtsii, ts'a' juu niindhan na'ii gwitee tr'iinlii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' a'ii ik'injigiheeghit geenjit gwiteetr'iinlii na'ii, tthok nagoovinlii. Vidinji' Jesus k'it t'igiheechy'aa geenjit. Jyahts'a' t'ee Jesus adan tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa vigii nilii t'inchy'aa. ³⁰ A'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zhit juu gwiteetr'iinlii na'ii tthok ideenjit nagoovinlii, ts'a' gwinzii giyyaa adaa gooviltsa'ii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit lat goovant'eeheelyaa geenjit.

Jesus Christ, K'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Deegwaht'oo Diineenjit Ch'eet'igwiniindhan Di'ii Diits'q' Gwagwahch'in.

³¹ Jii kwaii datthak gwaraah'in geenjit deegweheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa diinaa t'inchy'aa ji' juu dee diits'i' t'iheechy'aa? ³² Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' oota' kwaa gaa diineenjit gwant'eeahchii! Didinji' diineenjit gwant'ahchii gwizhit zhyaa jidii gwiindhan datthak diinant'eehee'aa? ³³ Juu dee Vit'eegwijyahchy'aa dinjii gwitee tr'iinlii na'ii gwiizuu t'igiizhik heenjyaa? Ch'ihlee gaa nakwaa Vit'eegwijyahchy'aa adan a'ii gootr'agwaanduu kwaa goovahnya' t'oonchy'aa! ³⁴ Juu dee dinjii tr'agwaanduu vig-witr'it gwanlii ts'a' nooghit heenjyaa? Christ Jesus diineenjit niindhat ts'a' ninehjin, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'a'ii gwiihil'ee dhidii gwizhit diineenjit ch'oodiikwat a'ii nakwaa. ³⁵ Juu, akwat jidii dee Christ vich'eet'igwiniindhan ts'an tr'eediiahchyyaa? Googwantrii akwat khaiinjich'iriighit akwat neeshreeraahchy'aa, diigwarahshii akwat ch'ich'i'. Kwaii khan gwats'an tr'idiheelyaa lee t'oonchy'aa? ³⁶ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinya',

“Nakhweh'an khit ch'ich'i' ts'an gwiizuu gwak'ooriiyyaa.

Divii tr'iheeghaa geenjit tthok nirilii k'it t'idiigah'in.”

³⁷ Ch'ihlee gaa nakwaa! Juu diineet'iindhan k'iighai' khit gaiiyigwarahtsii t'oonchy'aa! ³⁸ Izhit geh'an ch'ihlee gaa duuyeh vich'eet'igwiniindhan ts'an tr'eediinaahchij gaashandaii: gwarandaii akwat niriindhat gaa duuyeh, zheekat gwich'in akwat zhee zhit gwats'a' k'eedeegwaadhat najj gaa nakwaa, juk gweendaa akwat yeendaa deegweheenjyaa kwaii gaa nakwaa, ³⁹ zhee, nan haa datthak gwiiltsajj ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan, ajj K'eegwaadhat Christ Jesus k'iighai' diits'an nilii ts'an tr'eediirahchij t'oonchy'aa.

9

Vit'eegwijyahchy'aa, ts'a' Vigii Najj Haa

¹ Li'didlii haa gihkhii, ts'a' oihts'it kwaa haa Christ vats'an ihlii. Ch'ankey'aa Shrood-iinyaa shidrii ts'a' k'eedeegwaadhat ajj oihts'it kwaa shahnyaa t'oonchy'aa, ²⁻³ Shalak Jews najj, gooveenjit shidrii t'igwiin'ee ts'a' lyaa tr'igwihdii. Vit'eegwijyahchy'aa gaa shits'i' t'oochy'aa nihthan ts'a' Christ chan vaa khaihak hihlyaa kwaa, jyahs'a' neege-heezhii ji' geenjit. ⁴ Israel gwich'in giinlii, Vit'eegwijyahchy'aa gii giheelyaa geenjit gwhitee tr'agoovinlii; dich'eegwahndit goots'a' gwigweekij, Vit'eegwijyahchy'aa goovaa deehee'yaa nyaa goovaa gwinzii gwiiltsajj. Moses va-law danakhwat'oo goovant'eiin'ajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa deerahaa'aa goo'aii ajj chan goovant'eiin'ajj. ⁵ Yeenii Hebrew hil'ee najj ts'an digeedhaa; ts'a' Christ dinjii nilii chan goots'an deedhaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhee, nan ts'a' k'eedeegwaadhat, khit geenjit deerahoh'e'. Amen!

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa Israel eenjit deehee'yaa nyaa ajj gwik'it t'iizhik kwaa t'oonchy'aa dihnyaaa t'ihnyaaa kwaa. Israel gwich'in lejij najj Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa t'oonchy'aa. ⁷ Ajj gwik'it yeenii Abraham ts'an deedhaa najj datthak lyaa Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham jyaa dahnyaa, "Isaac ts'an deedhaa najj zhrih nats'an deedhaa heelyaa t'oonchy'aa." ⁸ Abraham, ts'an deedhaa najj lat Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii kwaa t'igwinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa ts'an googoodlit ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gii ginlii. ⁹ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diginjik haa jyaa dishi'yaa nyaa t'oonchy'aa, "Nijin gwinzii gwik'it goodlit ji' k'ineehihdik ts'a' Sarah, vidinji' gweheelyaa t'oonchy'aa."

¹⁰ Ajjts'a' jii zhrih nakwaa. Rebecca vidinji' neekwaii t'ee yeenii diitsii Isaac gooti' nilii t'oonchy'aa. ¹¹⁻¹² Gaa jii doo'ya' nindhan gwigweheechy'aa geenjit tsyaa ch'ihlee zhrih Vit'eegwijyahchy'aa ideenjit gwhitee tr'ahchij, ts'a' Sarah jyaa dahnyaa "Nidinji' kit t'ee zhit nidinji' khaiits'a' eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa t'oonchy'aa." Gwiizuu akwat gwinzii t'igihee'yaa gwik'it dai' hee, zhit tsyaa googweheelyaa gwik'it dai' jyaa diinya'. Ajjts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwit'eetr'iyahchij dai', vigwitr'it dinchy'aa gwik'iighai' nakwaa, gaa adan gwit'eetr'iyahchij geh'an gwizhrih. ¹³ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa: "Jacob, ajj veet'ihthan, gaa Esau ajj veet'ihthan kwaa."

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'ii'in kwaa lee gweheenjyaa? Lyaa nakwaa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Moses jyaa dahnyaa. "Juu nihthan najj neeshraahchy'aa goovohoihjyaa, ts'a' juu nihthan najj goots'a' gooveeshriihkyaa." ¹⁶ Ajjts'a' dzaa nankat gwats'an dinjii tr'iinlii ts'a' jidii datthak gwiindhan akwat deegwii'in gwik'iighai' kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa diinoonyaa geh'an gwizhrih. ¹⁷ Degtly'aa Choh zhit Egypt gwats'a' k'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaa, "Nik'iighai' deekhoht'aii ts'a' shoozhri' haa nankat datthak gwats'a' k'eedeegwandhat noltsajj, ajj gaageheendaii geenjit." ¹⁸ Ajjts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juu nindhan najj neeshraahchy'aa oonyaa, ts'a' chan juu nindhan chan ki' dach'at ahtsii.

Vit'eegwijyahchy'aa Zhyaants'ij ts'a' Neeshraahchy'aa Niindhan

¹⁹ Gaa nakhwatee ch'ihlee jyaa dashahaanjyaa t'oonchy'aa, "Jyaa doonchy'aa ji', Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa iizuu heenjyaa kwaa, adan reh jyaa diginchy'aa

goovitsajj geh'an!" ²⁰ Shijyaa najj, juu ihlii nohthan dee, Vit'eegwijyahchy'aa vidii gohkhi? "Jaghahi jyahts'a' shontsajj?" ajj tyah luhch'ant'ak haa iltsajj ajj dinjii yiltsajj jyaa dahnyaq kwaa doonchy'aa. ²¹ Ajj geh'an t'ee zhit dinjii luhch'ant'ak haa tyah ahtsii, nats'aa ohtsyaa yuunyaq gwik'it yahtsii, ts'a' nijin luhch'ant'ak haa tyah neekwaii ohtsyaa niindhan ji' gaa gwik'it t'ihée'yaa, tyah ch'ihlak ajj nijin gwihil'ee t'igwii'in geenjit, ts'a' ch'ihlak chan nijin drin gwhiteegwaanchy'aa vit'eegwahahchy'aa geenjit.

²² Ajj gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa deezhit chan gwik'it t'oonchy'aa. Zhyaants'ij haa dat'aii gwagwahch'in. Gaa juu an hahtsyaa najj gootr'agwaanduu geh'an dinjii halchi' kwaa nilii ajj gwinzii t'inchy'aa. ²³ Neeshraahchy'aa diinoonyaq niindhan ji' gwik'it t'ihéechy'aa, datthak shrigwinlik dich'eegwahndit diits'a' gwagwahahchy'aa geenjit.

²⁴ Jews najj zhrih tee gwats'an tr'idiiniinlii kwaa gaa Jews nilii kwaa tee gwats'an chan.

²⁵ Dəhtly'aa Choh zhit Hosea zhit jyaa diinya',
 "Shidinji' ginlii kwaa gaa shidinji' goovahaihyaa,
 gwehkij nahkat geet'iihthan kwaa,
 ajj 'Geet'iihthan!' hihyaa."

²⁶ Ajj ts'a' Dəhtly'aa Choh zhit nijin Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq,
 'Datthak ts'a' shigii qhlij kwaa.'

nyaq, gaa gehdaa gwandaa ji'
 Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii, shidinji' goohaanyaa t'inchy'aa."

²⁷ Isaiah, Israel najj t'ahnyaq gwik'it, "Israel gwich'in najj lyaa chu choo vee need-dhak k'it googwanlii gaa goolak najj zhrih neeheezyii t'oonchy'aa; ²⁸ K'eegwaadhat dzaa nankat ch'ihlok, ts'a' khit geenjit gwizhrih dinjii nizij najj gwhitee tr'ihēlyaa t'oonchy'aa." ²⁹ Isaiah gwehkij deiinya' gwik'it, "K'eegwaadhat datthak geenjit t'aih di'ij yeenii diitsii lat najj diineenjit akhoonyaq kwaa ji' t'ee Sodom ts'a' Gomorrah kwaiik'it kwaii an goodlit gook'it t'igweheenjyaa."

Israel ts'a' Gwandak Nizij Haa

³⁰ Ajj ts'a' deegweheenjyaa? Zhit Israel gwich'in nilii kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit gwik'eegogwandaii kwaa gaa googwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii geedaa. ³¹ Ajj gwiizhit Israel gwich'in najj, Law k'eegwagwahthat zhit Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa gwik'eegwagwandaii, gaa khyu' gwik'it t'igii'in. ³² Jaghahi khu' t'igii'in t'ee, digwik'injigwiighit t'eegahchy'aa kwaa ts'a' googwitr'it haa gwik'eegwagwandaii, ajj ts'a' kii taa t'eeraadhak k'it t'iginjik.

³³ Jii Dəhtly'aa Choh zhit geeginkhii:

"Gwah'in, dinjii najj giitaa t'eehaadal geenjit Zion gwizhit kii nihih'aa.

Gaa juu gwik'injigwiighit di'ij najj khit goodivee gweheezyaa."

10

¹ Shijyaa najj, Jews najj shidrii datthak haa gwik'injigooghit goovohnyaq geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gooveenjit khadigihjii. ² Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwiint'aii tr'agwagwah'in gaa li'didlii haagiindaii kwaa haa t'igii'in. ³ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa adahaa dinjii yeenjit gwinzii t'ii'in gwahtsii gaagiindaii kwaa, ts'a' dagaghai' t'igihēyaa gwik'eegogwandaii; ajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii gwinzii t'ii'in k'it dinjii gwinzii t'ii'in gahtsii kwaa. ⁴ Christ, Moses va-law deegwehēyaa nyaq gwadanakhwat'oo ajj ndaagwaa'aj' gwiltsajj, gwik'iighai' juu gwik'injigwiighit di'ij najj Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii giheedaa geenjit.

Dinjii Najj Datthak Khan Neeheezyii T'oonchy'aa

⁵ "Juu Law kat deegwehēyaa gwinyaq gwadanakhwat'oo gwik'it gwandaii t'ee khit gweheendaii." deegwehēyaa gwinyaq gwadanakhwat'oo datthak gwik'eegwarahthat ji' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa, nyaq ts'a' Moses

gwadaant'oo. ⁶ Dëhtly'aa Choh zhit diigwik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa ji' gwinyaa t'ee jii t'agwarahnyaa: "Juu zheekat gwats'a' heekhaa li' gweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa?" jyaa digweheenjyaa goo'aii kwaa! (Christ oodaa neerahahchyaa gwinyaa t'igwinyaa.) ⁷ Aji gwik'it chan duuyeh: "Juu oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'a' heekhaa li' gweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa." (Jyaa t'igwinyaa daj' Christ ch'ichi' ts'an tr'ineerahchii t'igwinyaa.) ⁸ Jii t'ee Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa deenya t'ee nakhwats'a' niighit kwaa dha'aii, ts'a' nakhwaghit ts'a' nakhwadrii zhit dha'aii k'it t'inchy'aa." Aji gwik'injigwiighit gwandak geeraahtan t'oonchy'aa. ⁹ Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii diinya t'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa niindhat gwats'an ninehyilkhin gwik'injiinghit ji', t'ee Vit'eegwijyahchy'aa natr'agwaanduu oo'an gweheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Diigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'eedaa diinahtsii ts'a' jyaa digwinyaa geh'an Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii gwik'injiriighit t'oonchy'aa. ¹¹ Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu yik'injiighit naji khit ts'a' goots'a' gwinzii t'ih'e'yaa." ¹² Jii t'ee juu naji datthak eenjit t'oonchy'aa, Jews nilii ts'a' Jews nilii kwaa haa nihk'it t'igiichy'aa t'oonchy'aa. Juu yik'injiighit naji datthak eenjit K'eegwaadhat nilii ts'a' juu shits'iinya nyaa naji ch'eegoonzhrii haa goots'inya. ¹³ Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu K'eegwaadhat shatr'agwaanduu sheenjit oo'an gwihinlii ahnyaa t'ee neehezhi t'oonchy'aa!"

¹⁴ Gaa K'eegwaadhat k'injigiighit kwaa ji' duuyeh neeshahshii giyahnyaa. Jesus Vagwandak Nizii giitth'ak kwaa ts'a' chan geegoorahtan kwaa gwiizhit nats'aa gwik'injigeheeghit? ¹⁵ Gwandak Nizii eech'ooahtan naji, geech'oohahchyaa geenjit zhit gwa'an gwats'a' nagooriinlii kwaa ji' nats'aa gwigweheetth'ak? Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Gwandak Nizii eegwaandak naji goova'in daj' lyaa shaashroonchy'aa." ¹⁶ Gaa Isaiah vagwanlii gwanaa daj' leji naji Gwandak Nizii k'injigiighit kwaa, ts'a' Isaiah jyaa nyaa, "K'eegwaadhat, leji naji jidii geegoorohtin gwik'injigiighit kwaa!" ¹⁷ Aji ts'a' t'ee, Gwandak Nizii tr'itth'ak haa t'ee gwik'injigwiighit tr'ii'ji, ts'a' Christ eegwagwaandak gwats'an Gwandak Nizii tr'oonjii.

¹⁸ Israel naji, Gwandak Nizii gwinzii giitth'ak kwaa aji lyaa lee t'agoogahnyaa? Jyaa dihnya haa ch'oalkat ts'a' gwidiigiikhe', aaha' jyaa digiizhit t'igiinchy'aa. Dëhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa:

"Googinjik nankat datthak gwigwiitth'ak."

¹⁹ Israel gwich'in naji deegwinyaa t'igwinyaa lee gaagiindaii? Dihnya ts'a' chan hee ch'oohkat daj' Dëhtly'aa Choh zhit Moses tr'ookit shidiiginkhe' k'it t'igwinyaa, "Ch'izhii nahkat naji zhit nahkat giinlii kwaa k'it t'inchy'aa kwaii dinjii naji ch'adaj' giyii'ji aji tr'oo'i' giindhan hahtsyaa; ts'a' nahkat gwats'an nilii naji dinjii nahkhii googoonya naji dinjii zhyaants'ji gahahtsyaa geenjit goot'ahaachy'aa."

²⁰ Ts'a' nijin Isaiah jyaa diinya daj' dinjii aanjat kwaa t'inya, "Shii Vit'eegwijyahchy'aa, juu shankeegwah'in kwaa naji shagwagwah'aji ts'a' juu shach'oahkat kwaa naji chan goots'a' shigweelkii."

²¹ Gaa Isaiah eenjit jyaa nyaa, "Juu shik'eegwahthat kwaa ts'a' shik'it dinjii ooli' kwaa nindhan naji drin datthak goots'a' shanli' oihta'."

11

Vit'eegwijyahchy'aa, Israel Gwich'in Naji Neeshraahchy'aa Oonya

¹ Vit'eegwijyahchy'aa lee, jii naji shigii t'iginchy'aa kwaa nyaa? Jyaa dihnya ts'a' adoalkat, lyaa nakwaa! Shant'ee Israel gwich'in ihlii ts'a' Abraham vats'an diht-thaa ts'a' Benjamin vineezheedijii naji tee gwats'an ihshyaa t'oonchy'aa. ² Tr'ookit

daj' gwats'an, Israel gwich'in najj tee gwats'an juu Vit'eegwijyahchy'aa tr'iinlii najj akhoonya q' kwaa t'inchy'aa. D'htly'aa Choh zhit Elijah deiinya' vaakhwandaii, nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Israel gwich'in najj nehts'i' t'inchy'aa ahnya q' daj'. ³ “K'eegwaadhat, Neenjit Ginkhii Nili Nijj giikhwaajj ts'a' Kharigidiinjii Zheh gwizhit na-atainjii tr'ahtsii deek'it dha'aii k'it t'inchy'aa kwaii chan an giktsajj; Juk dzaa shij zhrih t'ihchy'aa ts'a' sh'hd'aa tr'igwigwehee'aa gwik'eegwagwandaii.” ⁴ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa yidii ginkhe'? “Dinjii 7 thousand najj ch'ik'itiltsi' Baal oozhii ts'a' khagidiinjii kwaa najj shaa khagoovoolzhii t'oonchy'aa.” ⁵ Izhit daj' doonchy'aa chy'aa juk chan gwik'it t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'an Israel gwich'in tr'iinlii ts'a' diitee nitsya' najj zhrih digii iksajj. ⁶ Vich'eegoonzhrii k'iighai' dinjii najj gwritee tr'iinlii, googwitr'it k'iighai' ajj kwaa. Googwitr'it k'iighai' gwritee tr'agoovinlii ji' t'ee vich'eegoonzhrii k'i' didlii kwaa heelyaa t'oonchy'aa.

⁷ Ajj nats'a q' dee? Israel najj jidii keegwagwah'in agwagwah'ajj kwaa? Aaha', Vit'eegwijyahchy'aa gootee nitsya' zhrih gwritee tr'iinlii najj giigwah'ajj. Zhit ch'izhii najj Vit'eegwijyahchy'aa goovankee ginkhii gaa giyyitth'ak kwaa. ⁸ D'htly'aa Choh zhit jyaa digwinya q', “Vit'eegwijyahchy'aa, gooyinji' zhit gwinzii gaagiindaii kwaa gooviktsajj, juk drin gwats'a' datthak gwagwaah'in kwaa ts'a' chan ch'igiitth'ak kwaa k'it t'inchy'aa gooviktsajj.” ⁹ Ts'a' yeenii King David jyaa nya q', “Ch'aga'aa googwahtsii gwiizhit gook'igaanjik ji' gweheezayaa ts'a' chan zhyaa neet'eegaanajj;

k'it t'igiizhik ts'a' gook'igaanjik ajjt'ee khaiinjich'igiighit ji' gweheezayaa!

¹⁰ Goovandee kwaa k'it t'iginchy'aa ji' gweheezayaa;

ts'a' googwantrii zhit khit ts'a' khaiinjich'igiighit ji' gweheezayaa.”

¹¹ Jyaa dihnya q' ts'a' ch'oalkat, nijin Jews najj niighit daj' neet'eegaanajj k'it t'igiizhik daj' tr'agwaanduu googwitr'it gwiinli' zhit an gaadlit? Lyaa zhyaa nakwaa! Jews najj tr'agwaanduu googwitr'it gwiinli' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Jews nilii kwaa najj nee-heezhii gwiktsajj ts'a' Jews nilii kwaa najj jidii Jews najj gi'i' ts'a' dinjigiheeghit geenjit t'iizhik. ¹² Jews najj Vit'eegwijyahchy'aa k'it dinjii ginlii kwaa ts'a' gootr'agwaanduu chan gwanlii ajj geh'an Jews nilii kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwandaa diits'a' gwinzii t'ih'ee'yaa, nijin Jews najj datthak Christ k'injigiighit gaadlit ji'.

Vit'eegwijyahchy'aa, Jews Nili Kwaa Najj Neehahshii.

¹³ Jews nilii kwaa najj, jii jyaa danakhwaihnya q' t'ihnya q' dahkhyuk nakhwats'a' tr'ih'ee ih'ii gahkhyuk datthak shigwitr'it ashoo'ah'ii ts'a' gwint'aii gwitr'it t'agwal'in.

¹⁴ Zhit Jews nilii kwaa najj jidii gi'i' ts'a' shalak Jews najj dinjigiighit gwik'iighai' goolak najj neegeheezhii geh'an jyaa dishizhit t'ishi'in. ¹⁵ Nijin Jews najj gootr'igwii'ee daj', ch'izhii dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa gaadlit. Nijin Jews najj vijyaa neeriktsajj ji', deegweheenjyaa li'? Vit'eegwijyahchy'aa gooneegwidaii k'it t'igiheenjyaa.

¹⁶ Jii k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa, luh nahtraa lat, Vit'eegwijyahchy'aa vantl'ein'ajj ji', zhit luhchy'aa datthak vats'an heelyaa, ts'a' ts'iivii tthoochan Vit'eegwijyahchy'aa vantl'eintin ji', ajj ts'iivii tthoochyah kwaii chan vats'an heelyaa t'inchy'aa. ¹⁷ Jews najj, Olive ts'iivii gwanzh'ih deek'it nahshii ajj valak leelnaii ts'a' Olive ts'iivii tthoochyah gwanzh'ih deek'it geh'at nahshii ajj Olive ts'iivii kat nirinlii k'it t'iginchy'aa. Nakhwan Jews qh'ii kwaa najj ajj Olive ts'iivii tthoochyah gwanzh'ih deek'it geh'at nahshii k'it t'ohchy'aa, juk it'ee Jews najj haa nakhwariinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit de-hee'yaa nya q' ajj gwik'it t'ih'ee'yaa ajjt'ee nakhwan chan goovaa oohohdal t'oonchy'aa. ¹⁸ Ajjt's'a' t'ee jii tthoochyah lej' najj andaa ihsii n'oh'ya' shro', nats'a q' zhyaa ideech'oh'in? Tthoochyah zhrih qh'ii t'oonchy'aa, zhit tthoochan lej' ndak oht'a' kwaa, ajj tthoochan nakhwan ndak nakhoont'a' t'oonchy'aa.

¹⁹ Googaa jyaa dahohjyaa. “Aahā', sheenjit dehk'it gweheelyaa geenjit. jii tthoochyah leelnaii t'oonchy'aa.” ²⁰ Ajiit'ee hi'deegwidlii, gwik'injigiighit kwaa geh'an tthoochyah gwats'an leelnaii t'oonchy'aa. Gwiizhit datthak ts'ā' gwik'injuhkhith geh'an nakhweenjit deek'it gwanlii. Geech'oh'ya' shro', gaa geenjit noojat haa tseenjyaa gwik'injuhkhith. ²¹ Tr'ookit tthoochyah k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa Jews naji neeshraahchy'aa oonyāā kwaa ji', nakhwan gwik'injuhkhith kwaa ji' gwiizhit neeshraahchy'aa nakhwahqonjyaa nohthan?

²² It'ee dzaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'āā ch'einzhrīi ts'ā' gwintl'oo googwahshii gooh'in. Khith ts'ā' vik'it dinjii qhij ji' nakhwats'ā' ch'eeheenzhrīi gaa vik'it dinjii qhij kwaa ji' gwintl'oo nakhwagwahshii ts'ā' aji tthoochyah leelnaii k'it t'ahohchy'aa. ²³ Ajiits'ā' Jews naji gwik'injigiighit kwaa ts'i' needigeel'ee ji', Vit'eegwijyahchy'aa nin jin gwats'an tr'agoovinlii k'iteeneegooheelyaa ji' gaa t'oonchy'aa. ²⁴ Nakhwan Jews nilii kwaa naji, gwanzhih deek'it geh'at Olive ts'iivii nahshii ts'an Vit'eegwijyahchy'aa leenakhweenaii k'it t'ohchy'aa ts'ā' Jews naji ts'iivii nizii ts'an tr'igiinji kat di-neenakhweenlii, jyaa lāā digwii'in kwaa t'oonchy'aa. Gaa Jews naji olive ts'iivii nizii vatthoochyah k'it t'iginchy'aa, geh'an aji kat nineegoorahelyaa geenjit gwagwantrii kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Juu Najj Datthak Neeshraahchy'aa Oonyāā.

²⁵ Shijyaa naji ideech'oh'in haa ideegahohkhyaa kwaa geenjit jii jidii gaakhwandaii kwaa gwinzii gohtth'ak nakhwoihnyāā. Juk Jews lat naji Christ k'injoihkhith giindhan kwaa, gaa duuyeh khith jyaa diginchy'aa t'iginchy'aa, Jews nilii kwaa naji Christ ts'an giheelyaa gwats'ā' gwizhrīh gooveenjit nagwal'in t'inchy'aa. ²⁶ Aji jyahts'ā' Israel naji datthak neegeheezhii. Jii Dehtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyāā, “Jerusalem (Zion) gwats'an dinjii naji neehahshii tr'iheehaa, ts'ā' Israel naji t'ee juu gwiizqu gwitr'it t'agwah'in datthak goots'an tr'iheelyaa.

²⁷ Ajiits'ā' gootr'agwaanduu ts'an tr'eegoohihlyaa ts'ā' deeshi'yaa dihnyaā goots'an haatsyaa.”

²⁸ Jews nilii kwaa naji nakhweh'an Jews naji Vit'eegwijyahchy'aa itr'igii'ee ts'ā' Gwandak Nizii chan eet'igiindhan kwaa, gaa yeenii gootsii naji eenjit deehee'yaa nyāā gwik'it t'iizhik eh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'agoovinlii ts'ā' goojyaa nilii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa juu gwhitee tr'iinlii ts'ā' goodivee gwinzii gwahtsii naji anaandee kwaa. ³⁰ Ajiits'ā' Jews nilii kwaa naji nakhwat'ee gwehkii dāi' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat kwaa gaa yuk Jews naji Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa geh'an neeshraahchy'aa nakhoonyaa. ³¹ Aji gwik'it Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa geh'an yuk, Jews naji Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa naji, geedan chan Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa goovahoonjyaa. ³² Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa dinjii naji datthak gii-Law k'eegwagwahthat kwaa naji zheegwaazhrai zhit goovohtā' k'it t'oonchy'aa, aji gwik'iighai' neeshraahchy'aa goovahoonjyaa geenjit.

Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'e'.

³³ Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii veegoo'aii gwinyāā aji lyaa gehdaa kwaa gwiintsii t'agwarahnyāā! Vigwizhi' ts'ā' deegwahtl'oo gaandaii dinjii ch'ihlak gaa duuyeh yandaa gaandaii! Dinjii ch'ihlee gaa nats'āā Vit'eegwijyahchy'aa ninjich'adhat gaandaii kwaa. Ch'ihlee gaa deehee'yaa yaandaii kwaa. ³⁴ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyāā,

“Juu dee K'eegwaadhat viyinjii' haandaii?

Juu jyaa dini'in yahaanjyaa geenjit gwintsii veegoo'aii?

³⁵ Giineegooheekwat geenjit juu dee yintl'eegwinlii?”

³⁶ Dzaa nankat, zheekat datthak gwiłtsajj ts'a' vat'aii k'iighai' jidii datthak nihłoontą' ts'a' adan zhrjħ datthak veenjġit t'oonchy'aa geenjit Vit'eegwijyāhchy'aa vats'a' khġit geenjit viyinjirihoh'ee! Amen!

12

Nats'qq Vit'eegwijyāhchy'aa Vitsyaa Tr'iinlii.

¹ Ajjts'a' t'ee shijyaa najj, Vit'eegwijyāhchy'aa neeshraahchy'aa diinoonyāą jġintsii k'iighai' jyaa nakhwaihnyāą: Vit'eegwijyāhchy'aa vantl'ee'adoochjġ, ts'a' khġit veenjġit gwitr'it t'agoh'in gwizhit shoo ohtsii. Jġi t'ee nakhwadrii, nakhwagwandaii viyinji' li'deegwidlii haa khadhoo'ee t'oonchy'aa. ² Dzaa nankat nats'qq tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii gwik'it t'ohchy'a' shrq', gaa Vit'eegwijyāhchy'aa ajj nakhwadrii ts'a' nakhwagwandaii haa gweheezyaa geenjit ch'ġjuk t'inilii. Ajj ji' t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa deeyi-indhan gaahahkhwandaii, shoo hohtsyaa ts'a' gweheezyaa geenjit lyaa gwinzii veenjġit t'akhwa'yaa.

³ Vit'eegwijyāhchy'aa ch'eegoonzhrii k'iighai' jġi t'aih shantl'eegwiin'ajj geh'an nakhwa-teegwagwaanchy'aa ts'a' jyaa danakhwahaihnyāą. Dinjġi andaa ihsjġ nqħ'ya' shrq'. Gaa nats'qq Vit'eegwijyāhchy'aa gwik'injġigwiighit nakhwantl'eegwiin'ajj k'iighai' jidii deekhwa'in ajj gwinzii akwat gwiizųų ji' ġininjich'ohthat. ⁴ Diitthajj t'ee nihłehjuk t'iichy'aa ts'a' datthak nihłehjuk tr'agwah'in. ⁵ Ajj gwik'it, gwik'injġirġighit ts'a' diitee lejġ gaa Christ vaa diitthajj zhit ch'ihłak tr'iinlii ajj tr'ġiġinkhġi zheh k'it t'oonchy'aa, ts'a' datthak ch'ġjuk t'ġgwinchy'aa gaa ch'ihłak tr'iinlii ts'a' nihts'an tr'iinlii t'oonchy'aa. ⁶ Ajjts'a' jġi jidii Vit'eegwijyāhchy'aa nihłehjuk t'ġgwii'in diinantl'eegwiin'ajj ajj vich'eegoonzhrii k'iighai' vit'eegwahahchy'aa geenjit t'iizhik. Jġi Vit'eegwijyāhchy'aa vagwandak eegwarahaandak geenjit diinantl'eeyin'ajj ji', diigwik'injġigwiighit datthak k'iighai' vit'eegohchy'aa. ⁷ Vit'eegwijyāhchy'aa, gwik'injġighit najj ts'ireheenjyaa di-its'an gwiłtsajj ji', goots'aroonyāą, geech'oorahahchyaa chan diits'an gwiłtsajj ji', geech'ooroohchy'a' jaghaii. ⁸ Juu, dinjġi gwats'a' hah'ee geenjit gaandaii ji' dinjġi gwats'a' ah'ee. Juu gwantl'aandak geenjit veegoo'aii ji', zhyaa gwantl'aandak. Juu khaihkwaii heelyaa geenjit veegoo'aii ji' gwintl'oo gwitr'it t'agwah'in haa khaihkwaii nilii. Juu neeshraahchy'aa niindhan ji' shoo nilii haa t'ii'in.

⁹ Nich'eet'ġgwiiniindhan lyaa li'didlii heelyaa gwizhrjħ. Jidii tr'agwaanduu chan itr'iin'ee gwizhrjħ gaa nidrii zhit jidii nizjġ ajj oodaanahtą'. ¹⁰ Nakhwalak eet'ohthan gwik'it gwik'injġighit najj eenjit ch'eet'ġgwiiniindhan akhwa'jġ, ts'a' shoo qħjġ haa nihłeenjġihoh'ee. ¹¹ Tr'agoodiinjik kwaa haa gwintl'oo gwitr'it t'agoh'in. Nakhwadrii datthak haa K'eegwaadhat veenjġit gwitr'it t'agoh'in. ¹² K'eegwaadhat yeendaa nakhwadiiveegweheezyaa geenjit vit'injuhchy'aa, jyāhts'a' t'ee khġit shoo hohlyaa, nakhwaa gwiizųų dajj khadhoochġ kwaa, ts'a' khġit khagadqħjġi. ¹³ K'aiich'ii akhwa'jġ chan juu gwik'injġighit valaraa kwaa ts'a' k'aiich'ii di'jġ kwaa najj haa ts'ohnyaa, ts'a' aakin najj nakhwazheh nihdqħchik.

¹⁴ Ajjts'a' dinjġi najj nakhwats'a' gwiizųų t'ġġii'in ji', Vit'eegwijyāhchy'aa goots'ġ t'inchy'aa dohnyāą shrq' gaa Vit'eegwijyāhchy'aa goots'a' gwinzii t'ini'in vohnyāą. ¹⁵ Juu vaashroonchy'aa najj haa nakhwaa shroonchy'aa, juu itree ji' goovaa ohtree. ¹⁶ Datthak ts'a' nakhwanee'ok dinjġi najj haa gwinzii gwadhoh'ajj, shġgwizhi' gwanlii nqħkhya' shrq', deekhwa'yaa goo'aii ajj gwik'it t'akhwa'yaa geenjit adashoo qħjġ shrq', gaa gwik'it t'akhwa'in.

¹⁷ Juu nakhwats'a' gwiizųų tr'agwah'in ji' gaa vats'a' gwiizųų t'akhwa'ya' shrq'. Gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrjħ gwik'eegqħdaii. ¹⁸ Juu najj datthak haa tsinehdan zhit goohqħdaii gwizhrjħ gwik'eegqħdaii. ¹⁹ Shijyaa najj nakhwats'a' gwiizųų t'ġgwii'in gaa gwiłt'iineegohtsyaa shrq', Vit'eegwijyāhchy'aa vats'a' t'agohthan. Dqħtly'aa Choh zhit geenjit jyaa digwinyāą: "K'eegwaadhat jyaa nyāą, Shjġ neegwahoikhwat ts'a' "

gwit'ineegwahatsyaa, nyaq." ²⁰ Gaa Dəhtly'aa Choh zhit ch'adanh gwa'an jyaa digwinyaa: "Dinjii najj neet'iindhan kwaa, ts'q' goozhit gwiks'ik ji' gooch'ah'aa, chuq chan gahlij ji' chuq goovant'eiinkaii; Jii jyaa dini'in ji' lyaa oozhii goots'an hahtsyaa t'oonchy'aa." ²¹ Tr'agwaanduu gaiiynahohtsyaa shrq', gaa gwinzii t'akhwa'in haa tr'aanduu gaiiyyi'ohtsii.

13

Nahkat Gwats'q' K'eedeegwaadhat Najj Goots'q' Deegweheechy'aa Goo'aii

¹ Juu najj datthak zhit dinjii dzaa nahkat gwats'q' k'eedeegwagwaadhat najj gook'eegwarahahthat goo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa vehdan k'eedeegwaadhat gwanlii kwaa t'oonchy'aa ts'q' juu k'eedeegwaadhat najj Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zhat nagoorinlii t'oonchy'aa. ² Juu k'eedeegwaadhat ts'q' t'inchy'aa ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa zhat nagoovinlii ajj gwits'q' t'inchy'aa t'oonchy'aa, ts'q' juu k'eedeegwaadhat ts'q' t'inchy'aa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ts'q' t'inchy'aa t'oonchy'aa, ts'q' geenjit googwarahshii t'oonchy'aa. ³ K'eedeegwaadhat najj, gwinzii t'ii'in najj geenjit gahaanjanat kwaa goo'aii t'oonchy'aa gaa juu gwiizuu t'ii'in najj zhrih googahaanjanat. Gwats'q' k'eedeegwaadhat najj oonjanat kwaa nohtan? Akwaa ji' gwinzii tr'agwah'in, gwinzii t'akhwa'in nakhwagahqanjyaa ts'q' nakhweenjigahah'aa. ⁴ K'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwah'in najj nakhweenjit gweheechy'aa geenjit t'igii'in, gaa gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii ji' goovoonjanat gwat'oohchy'aa, khaiinjich'anakhwagahahthat geenjit goot'aii gwanlii t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in ts'q' gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii ji' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit khaiinjich'anakhwagahahthat t'oonchy'aa. ⁵ Jii geh'an gwats'q' k'eedeegwaadhat najj k'eegohthat, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'anakhwahahthat geenjit nakwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat gaakhwandaii haa nakhwayinji' zhit gwinzii gwehee'aa eenjit.

⁶ Gwats'q' k'eedeegwaadhat najj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geh'an tax eenjit nakhwa-laraa lat goonjii t'oonchy'aa. ⁷ K'eedeegwaadhat najj jidii goots'q' goondaii ajj gooneegohkwat, laraa ohtsii lat ts'q' nakhwanan haa tax ohkwat, ts'q' gooveenjikhadhoh'ee.

Nats'qq Nihts'q' Dinjii Tr'ihelyaa

⁸ Ch'ihlee gaa ts'q' goondaii shrq', ch'et'igwiniindhan zhrih nihleenjit akhwa'ii. Juu jyaa dii'in t'ee Law zhit deegweheechy'aa gwinyaa gwik'eegwahthat t'ii'in. ⁹ Moses valaw kat deegweheechy'aa gwinyaa, "Veedhindii kwaa haa oiinch' shrq'! Dinjii ehdaa tr'agoiin'aa shrq'! Ch'qii'ii shrq'! Ninee'ok dinjii ts'an ts'q' dinjoinghit shrq'!" Jii datthak ts'q' ch'izhii kwaii haa ch'ihlak nilii t'oonchy'aa, "Deegwaht'oo ideet'iindhan gwik'it ninee'ok dinjii najj eet'iindhan!" ¹⁰ Ninee'ok dinjii najj eenjit ch'et'igwiniindhan ni'ii ji' duuyeh goots'q' gwiizuu t'ini'in t'oonchy'aa. Ajjts'q' ch'et'igwiniindhan tr'ii'ii ji' t'ee Law datthak, gwik'eegwarahahthat k'it t'igwii'in t'oonchy'aa.

¹¹ Jii dhohchuq gwats'an dakeekhwa'aii k'it t'oonchy'aa ts'q' jii deenakhwaihnyaa gwik'it t'akhwa'in, tr'ookit gwik'injiriindhat gwats'an yuk gwats'q' neediihahshii geenjit nahgwan gweedhaa t'oonchy'aa. ¹² Tqo gihleegoodhat ts'q' drin neegwiilii k'it t'oonchy'aa, ts'q' akwat t'ee tqo gwatr'agwaanduu t'igwii'in akhagwaroonyaa, ts'q' drin gwinzii t'igweheechy'aa geenjit heeghan haa ninjich'atsarohthat k'it t'agqo'ya'. ¹³ Drin gwizhit gwarandaii gwik'it diigwitr'it gweheelyaa, ch'anarahooni' gwiizhit ch'aariheechy'aa kwaa, diitthaj' haa nihlehjuk tr'agwaanduu diigwitr'it gweheelyaa kwaa, nihlehts'q' nich'itsarahahthat kwaa, ch'izhii dinjii ts'q' tr'oo'i' gweheen'yaa kwaa. ¹⁴ Gwiizuu t'asho'ya' nohtan ajj gwats'q' t'eedoondhan kwaa gaa K'eedeegwaadhat Jesus Christ vat'aii ajj gqhta'.

14

Nakhwanee'ok Dinjii Najj Nakhweenjit Oozu Shro'.

¹ Juu vigwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj goots'ohnyaa, gaa deegiindhan geenjit goodii gohkhyaa shro'. ² Dinjii gwik'injiighit lat najj jidii datthak ga'aa t'oonchy'aa, gaa juu vigwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj gwanzhih zhr̄h ga'aa. ³ Juu jidii datthak a'aa najj duuyeh gwiizuu t'akhwa'in goorahnyaa t'oonchy'aa; juu gwanzhih zhr̄h a'aa najj chan duuyeh zhit juu jidii datthak a'aa najj gwiizuu t'akhwa'in agahnyaa t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'akhwa'in goovahnyaa t'iginchy'aa. ⁴ Nakhwan aji juu qh̄ji dee ch'izhii dinjii vi-slave najj nakhweenjit iizuu? Geedan juu goots'a' k'eedeegwaadhat t'ee giizuu akwat ginzii goohaanyaa t'oonchy'aa. Ajiits'a' K'eegwaadhat t'aih goots'an ahtsii haa digwik'injigwiighit duuyeh akhagagoonyaa t'iginchy'aa.

⁵ Dinjii lat najj drin ch'ihlak lyaa ch'izhii drin andaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ch'iridlii ts'a' deerih̄'ee giindhan. Gwiizhit ch'izhii najj aji drin gwiteegwagwaanchy'aa datthak Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ch'iridlii ts'a' deerih̄'ee gooveenjit nihk'it t'oonchy'aa. Diitee gwagwaanchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa deerih̄'ee ts'a' vats'a' ch'iridlii gwiindhan gininjich'arahthat aji gwint'aii gwaroonta'. ⁶ Juu drin ch'ihlak lyaa gwiintsii ininjich'ahthat t'ee K'eegwaadhat deeh̄'ee k'iighai' t'igii'in; juu jidii datthak a'aa chan K'eegwaadhat deegih̄'ee ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' agahnyaa geh'an t'igii'in. Juu jidii giindhan zhr̄h ga'aa chan K'eegwaadhat deegih̄'ee ts'a' geedan chan shih eenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' agahnyaa. ⁷ Ideenjit gwizhr̄h gwarandaii kwaa, ts'a' ideenjit gwizhr̄h niriighit kwaa t'oonchy'aa. ⁸ Gwarandaii ji', K'eegwaadhat veenjit gwarandaii t'igwii'in, ts'a' niriidhat ji' K'eegwaadhat veenjit niriidhat t'igwii'in. Ajiits'a' gwarandaii akwat niriidhat haa nihk'it K'eegwaadhat vats'an tr'iinlii t'oonchy'aa. ⁹ Christ niindhat ts'a' neegwiindaii dai' juu gwandaii akwat niindhat haa eenjit K'eegwaadhat nilii t'ii'in. ¹⁰ Zhit juu gwanzhih zhr̄h a'aa najj jaghaii ch'izhii najj nakhweenjit iizuu? Zhit juu jidii datthak a'aa najj chan jaghaii juu gwik'injiighit najj gwanzhih zhr̄h ga'aa nakhweenjit iizuu? Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nireheedhat ts'a' diinahakat t'oonchy'aa. ¹¹ Dēhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa geh'an,

“Shji Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii ih̄lii, K'eegwaadhat jyaa nyaa,

dinjii najj datthak shats'a' nikiigwahah'aa

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa inlii shagahaanyaa t'oonchy'aa.”

¹² Datthak ts'a' dzaa nankat deegwee'ya' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa diinoahkat ji' vidii gireheekhyaa gwizhr̄h t'oonchy'aa.

Nakhwanee'ok Dinjii Najj Neet'qohkhii Shro'.

¹³ Akwat t'ee nihleenjit tr'oozuu kwaa, gaa ch'izhii dinjii najj neet'eehohthal ts'a' tr'agwaanduu t'igihee'yaa goohohtsyaa gwits'i' gwak'qohtii. ¹⁴ K'eegwaadhat Jesus vaa khaih̄lak tr'iinlii ts'a' shih tr'a'aa datthak shroodiinyaa nilii gaashandaii ts'a' jidii datthak tr'a'aa. Gaa shih lat shroodiinyaa nilii kwaa gwik'injiriighit ji' t'ee tr'ih̄ee'aa diineenjit iizuu t'inchy'aa. ¹⁵ Jidii oh'aa geh'an nakhwanee'ok dinjii najj iizuu ohtsyaa shro', jyaa dakhwa'in ji', ch'et'igwiniindhan haa t'akhwa'in kwaa t'oonchy'aa. Jii shih oh'aa eh'an gwik'injiighit najj googwik'injigwiighit ts'an neet'qohkhii shro', geedan t'ee Christ gooveenjit niindhat t'oonchy'aa. ¹⁶ Nakhwatee gwik'injiighit najj tr'agwaanduu googwit'it gwanli' ohtsii geh'an, jidii nizii ohnyaa aji voozhri' iizuu ohtsyaa shro'. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee t'ee aji jidii tr'a'aa ts'a' tr'iinji zhr̄h geenjit t'oonchy'aa kwaa, gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaa, k'iighai' vats'inehdan, vashragoonchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ih̄eedaa haa diinant'eegwin'aji aji geenjit t'oonchy'aa. ¹⁸ Ts'a' nijin jii jyahts'a' gwinzii Christ vitsyaa qh̄ji dai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashoo'ah̄ji gwiizhit nakhwanee'ok dinjii najj gwinzii t'akhwa'in nakhwahaanyaa t'oonchy'aa.

¹⁹ Ajiits'a' geenjit khit gwinzii t'igwehee'yaa gwik'eegwaroondaii, gwik'iighai' tsinehdan zhit t'aih nihlihts'an tr'ahahtsyaa geenjit. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deezhit jii shih tr'a'aa haa gwiizuu gohtsyaa shro', shih datthak tr'ihee'aa geenjit nizii t'oonchy'aa gaa jidii shih nakhwanee'ok dinjii tr'agwaanduu t'igii'in ahtsii aji oh'aa shro'. ²¹ Nalii chan tr'a'aa kwaa, ts'a' jak chu' chan tr'inji kwaa, ts'a' diinee'ok dinjii gwik'injiighit naji tr'agwaanduu gwats'a' neet'eerahkhii kwaa aji gwinzii t'igwii'in t'oonchy'aa. ²² Jidii nilii oh'aa ts'a' jak chu' akhwanji aji geenjit gwik'injuhkhith aji nakhwan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwineetak nakhwateet'an dhoh'aji. Dinjii naji jidii gwinzii gaagiindaii aji googwitr'it gwanlii, Vit'eegwijyahchy'aa goovaa shoo nilii t'inchy'aa ts'a' deegiizhik geenjit goothai' iizuu kwaa t'igiinchy'aa. ²³ Gaa jidii ga'aa geenjit tr'igwigwidii ji', Vit'eegwijyahchy'aa aji jidii ga'aa geenjit gwiizuu t'igii'in goova-haanjyaa t'oonchy'aa, googwik'injigwiighit niint'aii kwaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa t'injiraahchy'aa kwaa geh'an, jidii t'igwii'in aji gwinzii gaagwiindaii kwaa ji' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandah tr'agwaanduu t'igwii'in t'oonchy'aa.

15

Ninee'ok Dinjii Naji Shoo Hahtsyaa Gwik'eegwiindaii, Nan Zhrjh Nakwaa.

¹ Diikhwan diigwik'injigwiighit niint'aii naji zhit juu googwik'injigwiighit goot'aii kwaa naji haa gwiizuu dai' goots'igweheenjyaa gwizhrjh. Diikhwan deegwiindhan aji zhrjh gwik'it t'igwehee'yaa kwaa. ² Gaa zhit juu gwik'injiighit naji googwik'injigwiighit gwandaa nint'aii heelyaa geenjit, goozhit shoo tr'oh'ai'. ³ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Nakhwats'a' gwiizuu giginkhii t'ee shji shats'a' gwiizuu giginkhii t'igii'in." aji geh'an, Christ shoo adahaatsyaa geenjit doo'ya' niindhan gwizhrjh gwik'it t'ee'ya' kwaa. ⁴ Degtly'aa Choh zhit jidii datthak gwadanakhwat'oo t'ee vik'iighai' gwagwarahaa'ee geenjit danakhwat'oo t'inchy'aa, yeendaa ji' vit'injiraahchy'aa gwiizhit gwik'iighai' khai'gwidlii gwireheendaii ts'a' diit'aii gweheelyaa geenjit. ⁵ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' khai'gwidlii gwarandaii ts'a' diit'aii gwanlii, haa Christ Jesus dzaa nankat dhidii gwiizhit deezhik gwik'it datthak ts'a' nihts'a' gwinzii dinjii khohlyaa geenjit nakhwats'iiny'a' ⁶ Ajiits'a' kheihlak qhji haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' deerahoh'ee.

Gwandak Nizij, Jews Nalii Kwaa Naji Ts'a' Geegirinkhii Aji Geegireheehkhyaa

⁷ Ts'a' aji gwik'it Christ shoo nilii haa vigii hohlyaa geenjit gwit'eetr'anakhweiinlii, datthak ts'a' shoo qhji haa nihts'a' ohtsii, jyachts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deerahaa'aa geenjit. ⁸ Jii nakhwaagwahaldak, Christ, Jews naji ts'iseenjyaa geenjit dzaa gwats'a' haazhii, yeenii gootsii naji eenjit Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya'a aji li'didlii gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya'a aji khit gwik'it t'ii'in gwigweheechy'aa geenjit. ⁹ Ajiits'a' Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa goovoonyaa geenjit giits'a' deegahah'aa. Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

"Jews nilii kwaa naji tee gwats'anh deenookhwahala'aa,
gwiizhit ch'ilik haa chan deenookhwahala'aa."

¹⁰ Chan hee Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,
"Jews nilii kwaa naji, Vit'eegwijyahchy'aa vigii Jews naji haa shoo qhji!"

¹¹ Ajiits'a' chan hee vakat jyaa digwinyaa,
"Jews nilii kwaa naji datthak, K'eegwaadhat deehoh'ee;
dinjii naji datthak chan K'eegwaadhat deehoh'ee!"

¹² Chan hee Degtly'aa Choh zhit Isaiah jyaa nya'a,
"Jesse ts'an deedhaa naji eeneegwahaakyyaa,
Jews nilii kwaa naji ts'a' k'eedeegwaadhat geenjit,
ts'a' yeendaa ji' geenjit giit'injyahahchy'aa."

¹³ Nakhwagwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa, tsinehdan ts'a' shoo gwanlii haa nakhwats'an ohtsyaa. Adan t'ee yeendaa ji' geenjit vit'injiraahchy'aa geh'an. Ajiits'a' yeendaa ji' nakhwadivee deegweheechy'aa geenjit vit'injuhchy'aa aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwat'aii k'iighai' nitsii heelyaa geenjit.

Paul Jaghaii Ginjik Niint'aii Haa Ch'adant'oo.

¹⁴ Shijyaa naji, datthak ts'a' lyaa ohsii ts'a' deekhwa'yaa datthak gaakhwandaii ts'a' khan geeneeleedootan nakhwaashandaii. ¹⁵ Gaa jii dehtly'aa nakhwats'a' diht'oo zhit gwinleji gineenakhwahaldaii geh'an naljat kwaa haa gineenakhwahaldaii geenjit gwiinzii nakhwaagwaldak. Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dishi'in geenjit shant'eegwiin'aji lyaa shoo ihlii. ¹⁶ Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwal'in. Giinkhih k'it t'ishi'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii, Jews nilii kwaa naji haa gwaatan, aji gwik'iighai' Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii gooriltsaji k'it t'iginchy'aa geenjit shoo heelyaa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwagwah'in. ¹⁷ Ajiits'a' Christ Jesus deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa veenjit shik'iighai' gwitr'it t'agwah'ya' geenjit shoo ihlii. ¹⁸ Nats'aq Christ Jesus shik'iighai' Jews nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit gavooltsaji naljat kwaa haa gwinzii geegihikhyyaa. Shiginjik ts'a' shigwitr'it haa k'iighai' t'iizhik. ¹⁹ Geegwaroolii kwaa ts'a' gwigwee'in ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vat'aii haa Jerusalem gwats'an Illyricum gwats'a' hoiizhii, izhit Christ Vagwandak Nizii datthak eech'oaalchya'. ²⁰ Nijin Christ Vagwandak Nizii tr'iitth'ak kwaa gwa'an khit ts'a' geech'oolchya' nihthan, aji dinjii ndak gwiltsaji aji gwandaa ndak neegwahaltsyaa nihthan t'ihnyaq kwaa. ²¹ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,

“Zhit juu yaandaii kwaa naji gwagwahah'yaa,
ts'a' juu gwigwiitth'ak kwaa naji gaageheendaii.”

Paul, Rome Kwaiik'it Gwachoo Gool'ya' Niindhan

²² Aji geh'an gwinleji nakhwats'a' hoihshi' nihthan gaa gwik'it gwili kwaa. ²³ Gaa juk it'ee dzaa nankat gwa'an shigwitr'it ehdaa tr'iijik ts'a' gwinleji nakhwool'ya' nihthan. ²⁴ Juk gwik'it t'ishi'yaa nihthan. Spain nahkat gwats'a' ihshyaa ji' nakhwahal'yaa, shoo haa nakhwaa iidi' ajiit'eeg shats'ahohjyaa haa Spain nahkat nihshyaa. ²⁵ Juk zhat aji Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji laraa goots'a' hihlyaa geenjit Jerusalem gwats'a' hihshyaa. ²⁶ Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat kwaii gootr'igiinkhii zheh naji Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit neeshraahchy'aa naji shoo haa ts'igiheenjyaa geenjit gwant'eegaanjik. ²⁷ Goots'igeheenjyaa aji dagakhai' gwits'iginyaa t'igii'in. Jews gwik'injiighit naji geedan t'ee Jews nilii kwaa naji Gwandak Nizii goovaagwigwildak geh'an Jews naji ant'eeroonjii giindhan. ²⁸ Nijin jii gwitr'it ehdaa tr'iijik ji' jii laraa gooveenjit khaihan niriinlii datthak gavant'eehihlyaa ajiit'eeg Spain nahkat gwats'a' ihshyaa ji' nakhwahal'yaa. ²⁹ Nijin nakhweenihshee ji' Christ vat'aii k'iighai' nakhwats'a' gwinzii t'ishi'yaa gaashandaii.

³⁰ Shijyaa naji, K'eegwaadhat Jesus Christ zhit diigwik'injigwiighit ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ch'et'igwiniindhan diinant'eiin'aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' sheenjit gwint'aii shaa khagadqjii. ³¹ Judea gwizhit gwik'injiighit kwaa naji shigiheendal kwaa ts'a' Jerusalem gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji goots'iheenjyaa geenjit shoo giheelyaa geenjit khagadqjii. ³² Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji', shoo haa nakhweenihshyaa, ts'a' shoo haa nakhwaahihdyaa ts'a' neehalzhi. ³³ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan tr'ii'ji aji nakhwaa ooli! Amen!

¹ Jii gwik'injigwiighit zhit diineeji Phoebe tr'injaa nizii nilii, Cenchreae kwaiik'it gwizhit tr'igiinkhii zheh geenjit gwitr'it t'agwah'in (deacon nilii) nakhwats'a' nahakchya.

² Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji t'igii'in gwik'it K'eegwaadhat voozhri' zhit ohjii ts'a' vats'ohnyaq. Dinjii lejii naji ts'iinya' ts'a' shant'ee chan shits'iinya' t'inchy'aa.

³ Priscilla ts'a' vakai' Aquila haa Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwah'in dai' shits'iginya', sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq. ⁴ Sheh'an gwiizuu gwak'agoojil ts'a' khaiinjii sheenjit nigindhat aji geenjit mahsi' goovoihnyaq, shii zhrih kwaa gaa Jews nilii kwaa gootr'igiinkhii zheh kwaii chan mahsi' googohnyaq. ⁵ Ajiits'a' goozheh gwizhit tr'igiinkhii zheh gwagwahtsii naji chan sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq.

Shijyaa zu' dinjii Epauetus, nidiveegoozu' sheenjit vohnyaq. Adan tr'ookit Asia gwa'an gwizhit Christ k'injiindhat dhidlit t'inchy'aa. ⁶ Ts'a' Mary, nakhweenjit gwint'oo gwitr'it gwitsaji nidiveegoozu' sheenjit vohnyaq. ⁷ Aji dinjii neekwaii Andronicus ts'a' Junia haa shik'it Jews giinlii. Zheh gwaazhrai shaa giindih sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq. Shehkii gwik'injigiindhat ts'a' Tr'ihile' naji lyaa goovaagiindaii.

⁸ Ts'a' shijyaa dinjii veet'iihthan Ampliatus, chan K'eegwaadhat haa kheihlak nilii aji sheenjit nidiveegoozu' vohnyaq. ⁹ Dinjii Urbanus, Christ eenjit diinaa gwitr'it t'agwah'in ts'a' shachaa Stachys lyaa dinjii veet'iihthan nilii haa sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq. ¹⁰ Ts'a' aji Apelles dinjii nizii nilii ts'a' Christ shoo ahtsii ts'a' dinjii Aristobulus vizhehk'aa naji haa sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq. ¹¹ Dinjii Herodion, shik'it Jews nilii ts'a' aji dinjii Narcissus vizhehk'aa gwik'injiighit naji haa sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq.

¹² Aji tr'injaa Tryphaena ts'a' vijuu Tryphnoso haa K'eegwaadhat deegoovahnyaq zhrih gwik'it t'igii'in naji ts'a' tr'injaa Persis, veet'igwiindhan ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwintsii gwitr'it gwahtsii haa sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq. ¹³ Dinjii Rufus, K'eegwaadhat eenjit gwint'oo gwitr'it gwahtsii ts'a' vahan, khit digii k'it t'ashoonya haa sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq. ¹⁴ Dinjii naji Asyncritus, Phlegon, Hermes Patrobas, Hemas ts'a' juu gwik'injiighit naji datthak sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq. ¹⁵ Dinjii Philologus ts'a' Julia, dinjii Nereus ts'a' vijuu, Olympas ts'a' juu goovaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji haa datthak sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnyaq.

¹⁶ Nijin khaihan nihlaa nineekhwadal dai' ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' ohjii. Dzaa gwa'an tr'igiinkhii zheh Christ k'injiighit naji nakhwadiveegoozu' nakhwagahnyaq t'oonchy'aa.

Paul Khaiinkoo Goots'a' Ch'adqant'oo Dai' Jyaa Dakhwa'in Goovahnyaq.

¹⁷ Shijyaa naji, zhit juu dinjii gwik'injiighit naji khaihak gwah'ii kwaa gwagwahtsii ts'a' dinjii naji gwik'injigeheeghit gwits'i' an-needagaa'ee gwagwahtsii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eenakhwarahchy'aa aji gwits'i' t'iginchy'aa naji goots'i' adak'qontii ts'a' goovaa nagoh'aa shro'. ¹⁸ Aji juu jyaa dinchy'aa naji Christ Diik'eegwaadhat haa ginlii kwaa naji t'igii'inchy'aa, gaa geedan deegiindhan gwizhrih gwik'it t'igii'in. Gijnik nizii haa gigiinkhii zhit dinjii tr'agwaanduu gaandaii kwaa naji iizuu gahtsii ts'a' tsinteegooghakaii. ¹⁹ Juu naji datthak Gwandak Nizii zhit gohdaii nakhweegwigwiitth'ak aji geenjit nakhwashoo ahjii. Jidii gwinzii gwigwitr'it datthak gaakhwandaii nahoihnyaq, ts'a' jidii tr'agwaanduu gwigwitr'it aji gaakhwandaii nahoihnyaq kwaa. ²⁰ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan diits'an ahtsii t'ee niighit kwaa, Satan kat nakhweenjit deehaa'al t'oonchy'aa.

K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'.

²¹ Timothy, shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' dinjii Lucius, Jason, ts'a' Sosipater naji haa shik'it Jews ginlii naji haa nakhwadiveegoozu' nakhwarahnyaq t'oonchy'aa.

²² Jii dehtly'aa t'ee shii Tertius, Paul veenjit danoiht'oo ts'a' Christ voozhri' zhit nakhwadiveegoozų' nakhwahnyaą t'oonchy'aa.

²³ Ts'a' dinjii Gaius, vizheh gwich'ii ts'a' zhat chan tr'igiinkhii gwarahtsii geenjit khaihlan nineeriidal chan nakhwadiveegoozų' nakhwahnyaą t'inchy'aa. Jii kwaiik'it gwachoo laraa k'aąhtii dinjii Erastus ts'a' diichaa gwik'injigwiighit zhit Quartus chan nakhwadiveegoozų' nakhwagahnyaą t'oonchy'aa.

²⁴ Diik'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'!

Paul, Jii Dehtly'aa Zhit Khaiinkqo Khagideedi' Ts'a' Deehil'ee

²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, ch'eegwahndit vant'eegwaroo'aa, Gwandak Nizii k'iighai' nakhwagwik'injigwiighit niint'aai ahtsii, yeena da' jidii h'ididlii nagwah'ii aii shats'a' gwigweelkii haa Jesus Christ veech'oaltan. ²⁶ Aii'ts'a' t'ee jii jidii niighit da' nagwa'ii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii na'ii gwadagwagwaant'oo haa gwizhrh nigwigwiin'aii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaana'a'ii kwaa gwik'it gweheelyaa gwizhrh nya' vik'iighai' nahkat datthak gaagiindaii goodlit, gwik'injigeheeghit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegogwahaadhat geenjit.

²⁷ Diivit'eegwijyahchy'aa adan zhrih vigwizhi' gwanlii, ndaagwa'a'ii kwaa gwats'a' datthak Jesus Christ k'iighai' vich'eegwahndit gooli'!

1 Corinthians

Saint Paul, Corinth gwizhit Gwik'injiighit Naji Tr'ookit ts'a' Ch'adaant'oo

¹ Jii dehtly'aa t'ee Paul ts'a' diichaa Sosthenes haa nakhwats'a' daraant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan geh'an gwiteetr'ashahchii, Christ dinjii neehahshii nilii Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihlii.

² Corinth kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh naji nakhwats'a' ch'adaraant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit Shroodiinyaq naji gwitee tr'inlii. Juu Christ Jesus haa kheihlak nilii naji, datthak ts'a' Diik'eegwaadhat Christ Jesus t'injigaahchy'aa, diikhwan chan vit'injiraahchy'aa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ nakhwats'a' ch'eegoonzhrii, gwizhit tsinehdan nakhwats'an hahtsyaa eenjit nakhweenjit khadigariinjii t'oonchy'aa.

Jidii T'araahchy'aa Christ Diinint'eiin'ajii

⁴ Christ Jesus k'iighai' ch'eegoonzhrii nakhwats'an iltsajii geenjit Shivit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' vakhaihyyaa. ⁵ Christ vaa qhlii ts'a' veenjit tr'agoh'in geh'an jidii t'oohchy'aa datthak nakhwant'eegwiin'ajii, gwizhit deehohjyaa datthak chan gaakhwandaii, ts'a' ch'izhii dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegoovaagahoondak eenjit, ⁶ Ajii gwik'iighai' Christ Viginjik lyaa gwiint'aii oodhoojik gwigweech'in. ⁷ K'eegwaadhat Jesus Christ vineegwahaakyyaa gwats'a' khyu' nagooril'in gwiizhit jidii vat'oohchy'aa datthak Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' vakhwa'yaa. ⁸ Nakhwak'injigwiighit akhagahohjyaa gwits'i', nakhohthaa gwats'a' datthak Jesus nakhwahoont'a', nakhwatr'agwaanduu hee kwaa geenjit Diik'eegwaadhat Jesus Christ nineezhii drin ji' neenakhwahahshii t'oonchy'aa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ajii Vidinji' Jesus Christ shoo haa vaahohlyaa geenjit gwitee tr'inikhwinlii, Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat nakhweenjit deeshi'yaa nyaq ajii't'ee lyaa gwik'it t'ihel'yaa.

Tr'igiinkhii Zheh Nihleezheedagaa'ee

¹⁰ Shachaa naji, K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii k'iighai' nakhwats'a' giikhkhii shoodqohk'ii, datthak ts'a' nihliik'it ninjich'ohthat ts'a' kheihlak qhlii, nihleezheedahoo'ee gwits'i' jyaa dohchy'aa. ¹¹ Shachaa naji, tr'injaa Chloe oozhii vizheh k'aa lat naji nihleezheedq'ee nakhwagahnyaa. ¹² Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' ch'ujuk goohkhii, nakhwalat naji Paul vataji ihshyaa dohnyaa, ts'a' nakhwalat naji chan dinjii Apollos vataji ihshyaa dohnyaa, nakhwalat naji Peter vataji ihshyaa dohnyaa gwiizhit nakhwalat naji chan Christ vataji ihshyaa dohnyaa. ¹³ Nats'ahts'a' zhyaa nakhwatee khaihlahk gwanlii kwaa, jyahs'a' Christ k'injohkhit lee t'akhwa'in? Nakwaa! Shii lee dachan nihk'ataa'ee (Cross) kat nakhweenjit gishirihsak? Nakwaa! Shitsyaa hohlyaa geenjit chuq nakhwats'an dhahtsajii kwaa t'oonchy'aa!

¹⁴ Nakhwatee lejii naji chuq goots'an dhahtsajii kwaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' oihnyaa, gaa dinjii neekwaii Crispus ts'a' Gaius zhrii goots'an chuq dhahtsajii. ¹⁵ Ajits'a' ch'ihlee gaa duuyeh shitsyaa hohlyaa geenjit chuq nakhwats'an dhahtsajii nyaq. ¹⁶ Aaha', Stephanas ts'a' vizheh k'aa naji chan chuq goots'an dhahtsajii, gaa geeghah ch'ihlee gaa chuq ts'an dhahtsajii gaanaldaii kwaa. ¹⁷ Christ veenjit gweedhaa datthak chuq gwats'an hahtsyaa geenjit shihil'e' kwaa, gaa Vagwandak Nizii ajii eegwahaaldak geenjit shihil'e'. Jii nankat gwigwizhi' ajii haa geech'oohaahchyaa geenjit t'ihnyaa kwaa. Jyaa t'ishi'in ji' Christ diineenjit gilsak ts'a' vat'aii kwaa k'it t'inchy'aa.

Christ t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vigwizhi', Vat'aii Haa Nalii

¹⁸ Christ nihk'ataa'ee (Cross) kat gilsak ts'a' niindhat aji zhit juu vaatr'igweendaii ts'a' gwik'injiighit kwaa naji zhyaa t'iginya diigoonyaa, gaa diikhwan aji needi-ihahshii gwik'injiighit naji lyaa deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jintsii haa gwitr'it t'agwah'in gaagwiindaii. ¹⁹ Yeenaa daj' Vit'eegwijyahchy'aa Degtly'aa Choh kat gwadaant'oo ts'a' jyaa nyaq,

“Juu goiinzhi niindhan naji gwagoonzhi kwaa lee goots'a' gwagwahalkyaa.

Lyaa shigwizhi' gwanlii giindhan gaa nihk'it gaiigoovaahaktsyaa.”

²⁰ Akwaa ji' zhit vigwizhi' gwanlii naji ts'a' Moses va-law geech'qahtan naji ts'a' zhit dinjii vigwizhi' gwanlii niindhan naji nihzheedagaan'ee datthak nijuk giilk'ii? Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat lee goots'a' gwigweekji.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan geh'an vigwizhi' k'iighai' jii nankat gwigwizhi' haa vaagwiindaii kwaa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhit juu Gwandak Nizii eech'arohtan zhyaa t'igwinya niindhan naji gwik'injyahjik kwaa gaa ch'izhii naji gwik'injigeheeghit ts'a' neegeheezhii. ²² Jews naji gwinleji geegwaroolii kwaa t'igwii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agwah'in t'igwii'in gaagoondaii giindhan, ts'a' gwik'injigeheeghit gwehkii Jews nilii kwaa (Greek) naji chan dzaa nankat gwigwizhi' nitsii keegwagwah'in. ²³ Gaa diikhwan aji jaghaii Christ neek'ataa'ee (Cross) kat gilsak eech'orahtan, ts'a' aji jidii eech'orahtan Jews naji gitr'igii'ee, Jews nilii kwaa naji izhyaa t'igwinya giindhan. ²⁴ Jews akwat Jews nilii kwaa naji tee gwats'an gwik'injigweheeghit geenjit gwitee tr'agoovinlii naji t'ee jii Christ vagwaandak eech'orahtan gwigwiitth'ak, geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gootee tr'agwah'in gwik'iighai' deegwaht'oo niint'aii ts'a' vigwizhi' gwanlii nilii giyaandaii. ²⁵ Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' zhyaa k'it t'agoonya, gaa dinjii naji andaa vigwizhi' gwanlii t'inchy'aa. Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii kwaa ginya, gaa nihk'it dinjii andaa t'qaht'aii t'inchy'aa.

²⁶ Shachaa naji, nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweiinlii gwats'a' daj', dinjii naji tee nakhwagwizhi' gwanlii kwaa, ts'a' nakhwat'aii chan gwanlii kwaa, gwiizhit dinjii hil'ee chan ohji kwaa gaanoondaii. ²⁷ Aji ts'a' jii nankat dinjii zhyaa t'agoonya naji Vit'eegwijyahchy'aa shroondaii gwitee tr'agoovinlii, ts'a' juu vat'aii kwaa ohnya naji chan gwitee tr'iinlii, zhit shigwizhi' ts'a' shat'aii gwanlii niindhan naji oozhii giheelyaa geenjit. ²⁸ Zhehk'aa gwizhit juu hil'ee kwaa naji ts'a' zhyaa k'it t'agoovonya naji ts'a' juu naji giili' ohnya naji Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii, jii nankat gwidinji naji juu gooveenjit hil'ee naji gooveenjit hil'ee kwaa goohaatsyaa geenjit. ²⁹ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'idiiniinlii ts'a' vandah ideech'irehee'yaa kwaa geenjit t'igwinya. ³⁰ Christ Jesus vaa kheihlak khohlyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'inkhwinlii, jyahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' diits'a' gwigweelch'in. Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaa diinaa gweheezyaa, diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii shroodiinya tr'iheelyaa. ³¹ Aji ts'a' Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinya,

“Juu ideech'qol'ya' niindhan ji' K'eegwaadhat dee'ya' aji geech'ihee'yaa goo'aii.”

2

Christ Nihk'ataa'ee (Cross) Kat Gilsak Googwandak

¹ Shachaa naji, Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eenakhwahalkyaa, geenjit nakhwats'a' hoienzhi daj' jii t'ee gwik'it t'ishizhik ginjik vagwantrii haa t'ihnya kwaa ts'a' gaandaii choh ginkhii k'it t'ihnya kwaa. ² Ch'ihlee nakhwaa dhiidii daj' jidii datthak gineehaldee nihthan, gaa Jesus Christ aji jaghaii nihk'ataa'ee (Cross) kat niindhat aji gineehaldee kwaa. ³ Nakhwats'a' hoienzhi daj', shat'aii kwaa gwizhit najat haa daltrat. ⁴ Aji ts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eenakhwaaltan daj' jii nankat gwiginjik haa tsinteenakhwalkaii zhit gwik'injinakhwalkhit kwaa, gaa zhit Ch'anky'aa Shroodiinya nakhwazhit niint'aii aji nakhwats'a' li'didlii haa t'ihnya nakhwats'a'

gwigweelkij. ⁵ Izhit geh'an jii nankat deeginyaā gwigwizhi' haa gwik'injohkhit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa gwik'injohkhit.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigwizhi'

⁶ Nijin vigwik'injigwiighit nint'aii naji gaandaii haa dhidii dai', Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' nint'aii ginjik haa geech'qaaltan. Jii nankat gwats'an gwigwizhi' t'aihnyaā kwaa, akwat jidii t'aih haa jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat naji t'aihnyaā kwaa, aji naji goot'aii ts'an t'aih an ilii. ⁷ Jii gwizhih eegwaraandak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' t'inchy'aa. Aji'ee nan hahtsyaa gwehkij dai' gwats'an diihil'ee geenjit t'izhik gaa jii nankat gwidinji' naji ts'i' niyaah'ii t'inchy'aa. ⁸ Jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat naji Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' haagiindaii kwaa. Gaagiindaii ji' K'eedeegwaadhat vich'eegwahndit jiintsii nilii duuyeh gagahtsak t'iginchy'aa. ⁹ Aji googaa Dēhtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo,

“Jidii ch'ihlok gaa gwiriitth'ak kwaa,

ts'a' gwaraah'in kwaa,

k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa aji gwadrajii gaa ninjich'ohthat kwaa,

jii kwaii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa veet'ohthan geenjit shrigwiinlik.”

¹⁰ Aji geh'an juk Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'anky'aa Shroodiinyaā k'iighai' diits'a' gwigweelkij. Aji Ch'anky'aa Shroodiinyaā jidii Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ch'ihlee gaa ts'a' gwagwahkij kwaa kwaii gaa datthak gaandaii, ts'a' lyaa nijuk datthak gaandaii ts'a' gwinzii gwritee gwa'an gwaah'in. ¹¹ Jii diinanky'aa diizhit t'inchy'aa t'ee nats'aā ninjich'aradhat gaandaii, aji gwik'it Ch'anky'aa Shroodiinyaā zhrih nats'aā Vit'eegwijyahchy'aa ninjich'adhat gaandaii. ¹² Aji ts'a' jii nankat gwigwizhi' tr'oonjii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'anky'aa Shroodiinyaā tr'ii'ii, aji vik'iighai' jidii datthak Vit'eegwijyahchy'aa aji vich'eegoonzhrii diinant'eeegwin'aji gaagweheendaii geenjit.

¹³ Aji ts'a' jii nankat gwidinjii vigwizhi' haa geech'oorahthan t'igwinyaā kwaa, gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaā di'ii naji goots'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaā li'didlii eegwaraandak t'igwinyaā. ¹⁴ Juu Ch'anky'aa Shroodiinyaā di'ii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa viginjik giitth'ak kwaa geh'an gwik'injigiighit kwaa. Dinjii jyaanchy'aa naji giyaandaii kwaa geh'an, zhyaa t'igwinyaā giindhan, ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaā k'iighai' gwizhrih aji Ch'anky'aa Shroodiinyaā vats'an nilii vaagwiindaii. ¹⁵ Juu Ch'anky'aa Shroodiinyaā di'ii naji t'ee nats'aā dinjii nizii ginlii gaagiindaii, dinjii ch'ihlee gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaā di'ii kwaa ji' duuyeh nats'ahts'a' dinjii nizii inlii yahnyaā. ¹⁶ Jii Dēhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo,

“Juu dee nats'aā K'eedeegwaadhat ninjich'adhat gaandaii?

Juu dee K'eedeegwaadhat jyaa danoo'ya' jaghaii heenjyaa?”

Gaa diikhwan Ch'anky'aa Shroodiinyaā tr'ii'ii ts'a' gwik'injiriighit geh'an Christ vik'it ninjich'aradhat.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Vitsyaa Naji

¹⁻² Shachaa naji, Corinth kwaiik'it gwachoo nakhwaa dhiidii dai', zhit dinjii Ch'anky'aa Shroodiinyaā deegoovahnyaā gwik'it googwandaii naji khyu' gwik'it nakhwats'a' giikhkii, jii nankat dinjii naji tr'agwaanduu tr'agwah'in k'it gōhdaii geh'an. Izhit dai' tth'aii hee gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik haakhwandaii kwaa nakhwak'injigwiighit zhit t'aih natsal akhwa'ii geh'an, tr'iinin tsal ch'ahma' ts'a' geegi-ikhkii k'it t'anokhwaihnyaā, juk gaa nakhwaa gwik'it goo'aii. ³ Dzaa nankat dinjii naji nats'aā gwagwandaii gwik'it tth'aii gōhdaii geh'an. Ch'izhii dinjii jidii di'ii aji nohthan ts'a' nihzheedqo'ee geh'an nihlaa tr'agoh'in kwaa ts'a' tth'aii hee jii nankat gwik'it gōhdaii

gaashandaii, dinjii gwik'injiighit kwaa k'it ohdaa. ⁴ Nijin nakhwatee ch'ihlee "Paul vatajii ihshyaa", ts'a' ch'izhii chan "dinjii Apollos vatajii ihshyaa" nyaq daj', jii nankat dinjii najii gwik'injiighit kwaa k'it t'akhwa'in t'akhwa'in! Jyaa dakhwa'ya' shro'

⁵ Apollos ts'a' shii haa juu t'igwinchy'aa nakhwaagwarahaandak, Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii ts'a' tr'ihil'ee kwaa gwizhrih t'oonchy'aa. Diitee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii gwitr'it K'eegwaadhat diits'an iitsajii aji eetr'agwarah'in k'iighai' Jesus vik'injuhkhii nakhwaritsajii. ⁶ Shii tr'ookit nakhwakwaiik'it gwachoh gwizhit Gwandak Nizii eech'oaal'chya', ts'a' shii t'ee gwanzhih gwit'eiinlii k'it t'ihchy'aa ts'a' nakhwan chan aji gwanzhih gwit'eiinlii k'it t'ohchy'aa. Apollos aji gwandaa gwik'injahohkhii geenjit nakhwats'inyaa ts'a' gwanzhih chu'u haa nahtraa k'it t'ii'in, gaa Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih t'ee aji gwanzhih nahshii t'inchy'aa. ⁷ Zhit juu gwanzhih gwit'eiinlii, akwat juu gwanzhih chu'u haa nahtraa najii aji gwandaa gwigweechyaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji gwanzhih nahshii geh'an adan zhrih hil'ee t'inchy'aa. ⁸ Juu gwanzhih gwit'eiinlii ts'a' juu gwanzhih nahtraa haa nihlaa tr'agwagwah'in t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diitee gwagwaanchy'aa ts'a' diigwitr'it t'agwarah'ya' geenjit diineegoheekwat. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa veenjit khaihlok tr'agwarah'in, ts'a' nakhwan aji Vit'eegwijyahchy'aa vanan kat gwanzhih deek'it k'it t'ohchy'aa, aji ts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa vizheh ndak gwarahsii k'it t'igwii'in.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' ch'eiinzhrii geh'an jidii vaatr'agwahaal'yaa shant'eegwinlii, aji haa t'ee zheh dachan haa gwahtsii gwinzii gaashandaii gwik'it zheh vakat ndak goo'aii tr'ookit gootsajii. Aji t'ee zhit gwitr'it t'agwah'in najii giikat ndak gwahahtsyaa. Aji ts'a' nakhwateegwagwaanchy'aa nats'aa zheh vakat ndak gwehee'aa gohtsii gwik'eerahahtyaa gwizhrih. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa Jesus Christ zhrih k'iighai' neediinahshii, ts'a' geeghaih ch'ujuk geech'oorahaahchyaa kwaa! Jesus zheh vaa ndak goo'aii k'it t'inchy'aa. ¹² Dinjii najii gold, silver akwat kii daat'oo vaagwarahtsii duuyeh an ilii, ts'a' chan heek'an kwaa kwaii t'agahchy'aa, goolat najii dachan haa googwahtsii, ch'izhii najii chan vaagwarahtsii giili' t'eegahchy'aa. Zhit gwa'an t'oo haa googwahtsii. ¹³ Yeendaa ji' dinjii nats'aa gwahtsii gwizhrih nagwahaatth'aa t'oonchy'aa. Jesus Christ nineezhii ji' datthak gwizhrih nagwahaatth'aa geh'an t'ihnyaq. Nijin Jesus nineezhii ji' dinjii nats'aa vigwitr'it gwanlii k'iighai' yahah'yaa t'oonchy'aa. Izhit geh'an dinjii najii nats'aa gwitr'it t'agwarah'in gwahah'yaa, ts'a' nijin Christ nineezhii ji' dinjii najii googwitr'it k'iighai' nihteetr'agoheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁴ Juu gwinzii vaagwarahtsii k'it gwitr'it t'agwah'ya' najii gwinzii hee gwigweechechy'aa lee ji', Christ gwinzii gooneegoheekwat t'oonchy'aa. ¹⁵ Juu gwinzii vaagwarahtsii kwaa haa gwahtsii t'ee duuyeh geenjit vagwarookwat t'oonchy'aa. Gaa aji dinjii tth'aii hee nihk'it neeheezihi. Aji gwik'it dinjii vizheh gwak'an aji ts'an nehshrit tr'ineezhii gaa vigwitr'it datthak gook'in k'it t'agwarahnyaq.

¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh k'it nakhweegoo'aii t'oonchy'aa, ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq nakhwazhit t'inchy'aa lee gaakhwandaii. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa juu vakharigidiinjii zheh an gwahtsii najii t'ee gwint'oo khaiinjich'igiheeghit goots'an gwahahtsyaa t'igiinchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh lyaa shroodiinyaq gwanlii, ts'a' nakhwant'ee Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh k'it t'ohchy'aa t'oonchy'aa.

¹⁸ Nigwizhi' gwanlii niindhan haa adats'a' oonts'it shro', jii nankat gwidinjii goiinzhi niindhan najii k'it nakhwalat najii t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa najii tr'agohjik nakhwahnyaq, aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwagwizhi' gwanlii gwahahtsyaa. ¹⁹ Nakhwaagwahaldak, jii nankat dinjii najii googwizhi' gwanlii giindhan haa Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa k'it t'agoonya. Jii t'ee Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Dinjii goiinzhi niindhan najii, Vit'eegwijyahchy'aa googwizhi' haa gaiigoovahtsii ts'a' goodhaii nagoovahnaii t'inchy'aa."

²⁰ Ajiits'a' jii chan Dehtly'aa Choh zhit danakhwat'oo, "Dinjii naji goinzhi giindhan gaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' ninjich'agadhat goovaandai ts'a' aji zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat aji zhyaa k'it t'iiyuunyya."

²¹ Jii geh'an, dinjii inlii ts'a' ideech'iin'in haa lyaa shigwizhi' gwanlii doinya' shrq', geech'qahtan ch'ihlee zhrih taji inkhaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gwinzii nats'an gweheelyaa, geenjit nant'eegwiin'aji t'oonchy'aa. ²² Vit'eegwijyahchy'aa t'ee shii, Apollos, ts'a' Peter haa geenakhwarahahchyaa haa nakhwats'ireheenjyaa geenjit nakhwats'a' diinihi'e'. Vit'eegwijyahchy'aa jii nankat jidii datthak nakhwats'an heelyaa geenjit gwiktsaji. Gahohdaii akwat nahohthaa gahoonjat kwaa, ajiits'a' juk akwat yeendaa ji' nihk'it datthak nakhwats'an gweheelyaa. ²³ Ajiits'a' Christ nakhwaa nilii ts'a' chan Christ, Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii.

4

Christ eenjit Tr'ihil'e' Naji

¹ Christ vitsyaa tr'iinlii naji veenjit gwitr'it t'agwaroh'ya' zhrih diinohnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa yeenii dinjii naji Li'deegwidlii geegoh'it goo'aii chy'aa juk dinjii naji haa gwarahaandak geenjit diinant'eegwiinlii. ² Ajiits'a' chan ch'itsyaa naji juu goots'a' k'eedeegwaadhat naji lyaa k'eegwagwahahthat gwizhrih goo'aii. ³ Duulee Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it gwinzii t'ishizhik nihthan. Duulee chan gwinzii t'ishizhik nothan. Gaa nats'ahts'a' ninjich'ohthat gaa gwinzii, juu dinjii naji datthak nats'ahts'a' shininjich'agahthat gaa gwinzii. Shii gaa nats'aa shigwitr'it zhit doonchy'aa gaashandaii kwaa. ⁴ Zhit gwitr'it shantleegwin'aji shiyinji' zhit gwinzii t'ishi'ya' gaashandaii, gaa aji khit ts'a' gwinzii t'ishi'in t'agwaihnyaa kwaa. K'eegwaadhat zhrih nats'aa shigwitr'it t'agwal'ya' heenjyaa t'oonchy'aa. ⁵ Ch'izhii dinjii naji jidii gwitr'it Vit'eegwijyahchy'aa goovant'eiin'aji gwinzii t'igii'in kwaa dohny'a' shrq', juk jyaa dagweheenjyaa geenjit goo'aii kwaa gaa yeendaa Ch'aroahkat Drin ji' jyaa digweheenjyaa geenjit gwehee'aa t'oonchy'aa. K'eegwaadhat nineezhii ji', adan aji juu gwinzii akwat gwinzii kwaa t'izhik heenjyaa t'oonchy'aa. Nineezhii ji' nijin tqo goo'aii aji gach'ahahdrii ts'a' jidii geegoh'it goo'aii aji gwizhrih neegwehee'aa. Ajiit'ee dinjii vidrii zhit doonchy'aa kwaii gwizhrih nagwahaatth'aa. Izhit ji' dinjii naji googwitr'it nizii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjihah'aa ts'a' jyaa gavaahaanjyaa.

⁶ Shachaa naji, shii ts'a' Apollos eenookhwaagwaldak t'ihnyaa gwik'iighai' gwago-hoo'ee geenjit. Diininjich'ohthat dai', jii ginjik deegwinyaa t'igwinyaa gaakhwandaii: Vit'eegwijyahchy'aa Videhtly'aa Choh Zhit, "Dinjii ch'ihlee gaa ch'izhii andaa tr'ihkhit hil'ee dohny'a' shrq'!" Aji gwik'it zhit juu geenookhwahtan aji ch'izhii geech'qahtan andaa nizii hohjyaa kwaa goo'aii. ⁷ Ch'izhii dinjii naji gwiizu tr'agwah'in dohny'a' shrq', juu goovandaa hil'ee niktsaji? Jidii khwa'ii aji Vit'eegwijyahchy'aa ts'an datthak oodhoojik t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an oodhoojik ji' jaghaii vaa ideech'oh'in?

⁸ Ch'ihlee gaa geenakhwahahchyaa kwaa k'it t'akhwa'in. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa di'ii datthak khwa'ii nothan? Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ts'an jidii gwinzii datthak ch'adai' hee khwa'ii nothan. Ch'ankey'aa Shroodiinyaa nizhit niint'aii ts'a' kheihkwaii choh (King) k'it nakhweegoo'aii k'it t'ohthan. Ajiits'a' diikhwan tr'ihil'ee kwaa ts'a' diit'ohchy'aa kwaa nothan. Lyaa kheihkwaii dhoodlit ji' nakhwoihnyaa, jyaa dakhwazhit ji' diikhwan chan nakhwaa kheihkwaii tr'ihelyaa. ⁹ Jii jyahts'a' t'oonchy'aa gwich'in nihthan. Vit'eegwijyahchy'aa aji juu Tr'ihil'e' naji gihil'ee kwaa ts'a' gwizhrih nagoovinlii goorihil'ee kwaa k'it t'oonchy'aa, ts'a' oo'at nijin dinjii tr'aghan gwa'an ni-diireheelyaa, izhit datthak gwizhrih tr'iulk'ii gwizhit diirahakhwaa. Deediireheelyaa li' geenjit jii nankat dinjii naji aakin diigaa'ii ts'a' Zheekat gwich'in datthak naji gaa

aakin diigaa'ij. ¹⁰ Dinjii nañi diikhwan tr'igwirinjik ts'a' tr'aakhii geh'an Christ veenjit tr'agwarah'in diigoonyaa, gaa nakhwan aji Christ vaa kheihlak qhiji geh'an, lyaa nakhwagwizhi' gwanlii nohthan. Jii nankat dinjii nañi k'eegwiichy'aa t'igwehee'yaa geenjit diiginjik t'aih kwaa diigoonyaa. Gaa nakhwan aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'aih tr'ii'ij dohnyaa, ts'a' dinjii nañi nakhwahil'ee. Gwiizhit diikhwan aji tr'ihil'ee kwaa diigoonyaa. ¹¹ Juk gwats'a' datthak gwinleji chan diizhit gwahts'ik, ts'a' gwinleji chan chuu tr'ahlji, gwiizhit gwach'aa ch'aa zhrih naraazhii, dinjii nañi chan daganli' haa diigahgwat, ts'a' nankat neerihiidal daji diidehk'it gwinzii gaa gwakwaa. ¹² Diinanli' haa gwiint'aii gwitr'it t'agwarah'in, nijin dinjii gwiizuu diits'a' ginkhii daji, googaa diikhwan aji goots'a' gwinzii gireheekhyaa goo'aii. Nijin dinjii diits'a' iizuu gaa nihk'it izhyaa gwaraah'in. ¹³ Dinjii diits'a' gwiizuu ginkhii daji, ch'eeshroonchy'aa haa diits'a' goohkhii. Juk googaa dinjii zhyaa giili' diinoonyaa ts'a' gwint'oo chan diigihil'ee kwaa.

¹⁴ Oozhii nakhwats'an khaatsyaa geenjit nakhwats'a' ch'adanoiht'oo t'ishi'in kwaa. Gaa k'eegwiichy'aa gaakhwandaii geenakhwahachyaa geenjit. Shigii qhiji k'it t'ohchy'aa ts'a' lyaa nakhweet'ihthan geh'an. ¹⁵ Geech'qahtan gwik'injiighit leji (10,000) nañi khwa'iji ji' gaa nihk'it shigii k'it t'anakhwaihnyaa. Shii tr'ookit t'ee Gwandak Nizii eenakhwahachyaa Christ Jesus vik'injahokhit geenjit, aji geh'an nakhwati' ch'ihlak k'it t'ihchy'aa. ¹⁶ Nakhwati' k'it t'ihchy'aa geh'an lyaa jidii t'ishi'in gwik'it t'akhwa'in. ¹⁷ Jii gwik'it t'akhwa'yaa geenjit Timothy nakhwats'a' naalchi. Shidinji' k'it t'iinchy'aa ts'a' K'eegwaadhat vigwitr'it t'ihche'yaa vaashandaii. Nats'ahts'a' Christ Jesus vataji ihshyaa ts'a' geech'qahtan geenakhwagwahaandak geenjit. Jidii eenakhwaantan t'ee nijuk kwaiik'it ihshyaa datthak tr'igiinkhii zheh gwizhit jyahts'a' geech'qahtan t'oonchy'aa.

¹⁸ Zhat gwa'an dinjii lat nañi zhat neegwahal'yaa kwaa shagoonyaa ts'a' deegwitl'oo gihil'ee gwizhit ideegiginkhii. ¹⁹ K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji' niighit kwaa nakhwats'a' hihshyaa. Izhit ji' juu lyaa niht'aii ts'a' hool'ee niindhan nañi goovaa-hashandaii, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa vigwitr'it t'agoh'in akwat zhyaa geeginkhii haa t'iginyaa lee ji' gaahashandaii. ²⁰ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vik'injiriighit daji vik'it dinjii tr'ihelyaa ts'a' vigwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit t'aih diits'an ahtsii. Zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa (King nilii k'it) veegarinkhii gwizhit vik'it dinjii tr'iinlii kwaa ts'a' vigwitr'it chan t'agwarah'in kwaa ji' t'ee diidrii zhit vik'injiriighit kwaa t'oonchy'aa. ²¹ K'eihdik ji' nijuk ts'aji hihshyaa shrq shohnyaa? Tth'aii hee gwiizuu t'akhwa'in ji', geenjit akqo danakhwahaihyaa. Gaa nakhwatr'agwaanduu ts'i' an-needhoo'ee ji' nakhwats'a' ch'eeshroonchy'aa gwizhit ch'eet'igwiniindhan haa zhat neehihdyaa gaakhwandaii.

5

Paul, Corinthian Dinjii Gwik'injiighit Tr'agwaanduu Vigwitr'it Gwanlii Eegwaandak

¹ Dinjii lat nañi shaagwaandak, nakhwatee ch'ihlee tr'injaa haa dhichii gwinyaa. Dinjii gwik'injiighit kwaa nañi gaa duuyeh jyaa digii'in. Nakhwatee ch'ihlee dinjii diti' 'at noonjik kwaa gaa haa dhichii, gwinyaa, deegwitl'oo gwiizuu zhyaa t'akhwa'in t'igwinyaa. ² Gwa'oozhii qhij' gaa gwiizhit nihk'it tr'igiinkhii zheh nineedal nañi ashoo'ohlji! Jii dinjii vatr'agwaanduu eenjit tr'agohdii jaghai? Jyaa dagwahtl'oo veenjit tr'agohdii ji', dahthee ch'ijuk t'ihreenyaa gwats'a' datthak chan nakhwatr'igiinkhii zheh neegwahaan'yaa kwaa ohtsii. ³ Khit nakhwaninjich'althat t'oonchy'aa, nakhwaa dhiidii kwaa gaa nakhwaa dhiidii k'it t'oonchy'aa, aji ts'a' jyaa dakhwa'ya' nakhwai-hnyaa t'ihnyaa. ⁴ K'eegwaadhat Jesus t'aih shant'eiin'aji zhit, aji dinjii vigwitr'it gwiizuu nañi ch'ats'a' t'akhaihyaa. Nijin kheihlak nineekhwadal daji zhat nakhwaa dhiidii k'it t'akhwa'in. Diik'eegwaadhat Jesus deekhwa'ya' nakhoonyaa geenjit t'aih nakhwats'an haatsyaa t'oonchy'aa. ⁵ Jii dinjii chan nakhwatr'igiinkhii zheh neegqonya' shrq' oo'at Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Satan) ant'ohchii k'it t'oonchy'aa. Aji gwik'iighai'

khaiinjich'iheeghit geenjit. Ch'ankey'aa Tr'aanduu khaiinjich'iiyahakhhit gwik'iighai', gwiizuu t'ineehee'yaa kwaa ts'a' Ch'aroahkat Drin ji' aji dinjii vanky'aa neeheezihi ts'a' K'eegwaadhat gwandaii ndaanaa'aji kwaa yats'an haatsyaa geenjit.

⁶ Nakhwatr'igiinkhii zheh ninidik jyaa dii'in vashoo'ohi' shro'! "Luh vaaniituu tsal gaa haa luh gwant'oo nahshii." jyaa gwinyaa gaanoondaii, aji gwik'it nakhwatee ch'ihlee iizuu ji' khan datthak iizuu nakhwahaatsyaa t'oonchy'aa. ⁷ Aji nizheh gwizhit luh vaaniituu cheehohchii, jii dinjii iizuu duuyeh nakhwatee dhiidii vohnyaa gwinyaa t'igwinyaa. Nakhwan t'ee luhchy'aa vatee luh vaaniituu kwaa k'it t'ohchy'aa, nakhwatee dinjii iizuu heekwaa. Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit hil'ee ohii geh'an. Christ diitr'agwaanduu eenjit niindhat, ts'a' Passover googwahtsii dai' Jews naji di-vii gii tsal tr'ookhwaaji k'it t'igiiynlik. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa gwaroondaii diinoonyaa gwik'it gwaroondaii jaghai! Christ vik'injireheeghit gwehkii dai' nats'aa gwarandaii gwik'it gwireheendaii kwaa, chan tr'agwaanduu t'igwehee'yaa kwaa, gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnyaa zhrih gwik'it t'igwehee'yaa. Gwik'injiighit kwaa naji hi'deegwidlii deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii geenjit khit ts'a' oots'it kwaa haa gireheekhyaa.

⁹ Nijin gwehkii nakhwats'a' ch'adanoiht'oo dai', juu dinjii akwat tr'injaa haa naanig-wii'aii naji goojyaa ohii kwaa nakhwaiinya'. ¹⁰ Nakhwats'a' ch'adanoiht'oo dai' juu gwik'injiighit kwaa naji goojyaa ohii shro', goovaahohlyaa kwaa deihiyaa t'ihnyaa kwaa. Goolak naji Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa, nats'aa dinjii akwat tr'injaa haa nigwigwehee'aa gwik'it. Goolak chan ch'an'ii ts'a' goolak chan gwadal leii tr'oo'i giindhan. Goolak chan ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii. Juu tr'agwaanduu tr'agwah'in naji haa oihii kwaa niindhan ji', jii nankat gihleeheekhaa gwizhrih t'agwarahnyaa. ¹¹ Nakhwats'a' ch'adanoiht'oo dai' jyaa dihiyaa t'ihnyaa: Juu zhyaa gwik'injiighit nyaa naji goojyaa ohii shro'! Jyaa nyaa gaa nihk'it dinjii va'at akwat vakai' yinlii kwaa haa dhichii. Khit ts'a' k'aiich'i' zhrih yindhan, ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' dinjii naji gwiizuu eeginkhii, ts'a' chan ch'anahooni' gwizhrih t'inchy'aa, ts'a' ch'izhii dinjii ts'an ch'an'ii, dinjii jiinchy'aa naji gaa haa ch'on'aa shro'!

¹² Juu tr'igiinkhii zheh nineedal kwaa ts'a' gwik'injiighit kwaa naji ch'ats'a' t'ahaihyaa geenjit sheegoo'aii kwaa. Gaa nakhwan aji juu nakhwatr'igiinkhii zheh nineedal naji khan ch'ats'a' t'agavahohjyaa ts'a' jyaa dini'in kwaa gavahohjyaa goo'aii.

¹³ Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih aji juu gwik'injiighit kwaa naji gootr'agwaanduu eenjit khaiinjich'ahajii. Jii yeenaai dai' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Jii dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii chan nakhwatr'igiinkhii zheh gaa neegwahaan'yaa kwaa vohnyaa."

6

Gwik'injiighit, Ch'izhii Gwik'injiighit Naji Ch'aroahkat Zheh Nihdaqhchii

¹ Nijin nakhwatee ch'ihlee ch'izhii gwik'injiighit haa gwinzii gwil'aji kwaa ji', zhit ch'aroahkat zheh dinjii neenjit shrigweheelyaa aji gwik'injiighit kwaa vats'a' hoiinzhi' shro'. Gaa juu gwik'injiighit naji gwinzii t'ohnyaa ji' oohkat. ² Yeendaa nan ndaanaa'aji ji' gwik'injiighit naji t'ee jii nankat dinjii naji goohahkat t'oonchy'aa gaakhwandaii? Jii nankat gwidinji' naji goots'a' k'eegwandhat ji' zhit gwa'an gwintsii nakhweenjit zhyaa k'it t'igweheechy'aa gwiizhit jii nankat jidii tsal shreegahohlyaa geenjit gaa gohthan kwaa. ³ Ch'aroahkat drin ji' zheekat gwich'in iizuu dhidlit naji gaa tr'oohahkat t'oonchy'aa gaakhwandaii? Zheekat gwich'in naji gaa tr'oohahkat lee akwat jii nankat datthak nihzheedagaan'ee gaa shrigweheelyaa aji gwintsal. ⁴ Nakhwatee gwik'injiighit gwinzii gwil'aji kwaa ji', juu gwintsii veegoo'aii kwaa naji ji' gaa, nakhweenjit shrigweheelyaa. ⁵ Jyats'a' nakhwats'a' gihkhii geh'an ada'oozhii ohii, nakhwatee ch'ihlak goonzhi gwizhrih t'oonchy'aa, gwik'injiighit neekwaii naji nihzheedagaan'ee ji' nihlaa

shrigwigweheelyaa gwizhr̄h goo'aii t'oonchy'aa. ⁶ Aji googaa gwik'injiighit ch'ihlak ch'aroahkat zheh nehee dai' juu gwik'injiighit kwaa naji ts'a' nadhat.

⁷ Zhit juu ch'aroahkat li'didlii nahnyaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit gwik'injiighit ch'aroahkat zheh nahchii geh'an gwiizuu t'ini'in. Ch'izhii gwik'injiighit naji nats'a' gwiizuu t'igiizhit ji' ts'aji gwandaa gwiizuu, ch'agoahkat ts'a' haazhii zhit* gwiizuu t'ishizhit diinyaa aji gwinzii. Dinjii gwik'injiighit nats'an ch'aan'ii ji' yu'? Vits'i' neeyuunjii shro' gaa zhyaa vats'a' akhoiinyaa ts'aji gwinzii. ⁸ Aji gwizhit nakhwalat naji nihts'a' gwiizuu t'igii'in, ts'a' ch'izhii naji ts'an chan ch'agan'ii. Aji juu jyaa dii'in t'ee nakhwatee gwik'injiighit ch'ihlee t'ii'in. Jyachts'a' lyaa gwiizuu.

⁹ Dinjii tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii naji yeendaa ji' zheekat gwizhit duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa nadhat ts'a' yaa k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa. Geeghaih ch'ujuk naagwaraandak ji' gwik'injuhkhith shro'! Juu dinjii akwat tr'injaa haa zhyaa ch'aa'ichuu naji ts'a' ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii naji chan ts'a' juu geedhidii gaa va'at akwat vakai' nilii kwaa naji haa dhichii naji t'aihnyaa, dinjii akwat tsyaa tsal haa ch'izhii dinjii haa gaachii naji chan, ¹⁰ Ch'an'ii naji, gwadal leji ashoo'i' niindhan naji, ts'a' ch'anagahooni' gwizhr̄h k'it t'inchy'aa naji, ts'a' gwiizuu ch'izhii dinjii eeginkhii naji, ts'a' ch'izhii dinjii tsint'ahkaii haa yagwadal oonjii naji datthak duuyeh yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa haa giilk'ii. ¹¹ Christ, vik'injahohkhith gwehkii dai' nakhwalat naji jyaa ts'a' gwiizuu t'agwah'ya'. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwat'agwaanduu oo'an gwahaadlii. Shroodiinyaa nakhwiitsaji, ts'a' viinyaa ts'a' shoo dhoodlit. K'eegwaadhat Jesus Christ dee'ya' k'iighai' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa k'iighai' nakhweenjit jyaa diizhik.

Deekhwa'in Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Viiinjiiah'e

¹² Nakhwalat naji "Gwik'injihkhith geh'an deesho'ya' nihthan khan gwik'it t'ishi'ya'," ginyaa, deegoo'ya' gwiindhan khan gwik'it t'igwehee'ya' gaa geetee hee aji deegoo'ya' gwiindhan aji gweheezyaa geenjit t'oonchy'aa kwaa. Nakhwalat naji "Jidii t'asho'ya' nihthan datthak khan gwik'it t'ishi'ya'," gaa shii Paul ihii aji jidii nihthan datthak duuyeh shats'a' k'eedeegwaadhat. ¹³ Nakhwalat naji, "Diizhit gwiits'ik dai' ch'ara'aa gaa gwinzii!" ginyaa, aji gwik'it "Dinjii haa tr'oochi' gwiindhan dai', jyaa digwii'in gaa gwinzii," ginyaa gaa jyaa dagoovaihnya; "Aji gwiindhan kwaii ch'ihlan drin ji' datthak Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwaan'aji gwahaatsyaa t'oonchy'aa. Aji ts'a' juu veeraadii kwaa haa tr'aachii chan gwiizuu, Vit'eegwijyahchy'aa diitthai' haa K'eegwaadhat Jesus vitsyaa tr'ieelyaa eenjit diiniitsaji. Diitthai' t'ee K'eegwaadhat vats'an t'inchy'aa. ¹⁴ K'eegwaadhat niindhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa kheekke'aji. Diikhwan chan niriindhat t'ee khakeediirehee'aa.

¹⁵ Nijin Christ vaa ch'ihlak ohii dai' Christ vatthai' ts'a' natthai' haa ch'ihlak ohii t'oonchy'aa gaakhwandaii. Izhit gaa lyaa t'igwinyaa ji', jii shatthai', Jesus Christ haa ch'ihlak nilii aji vaa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii aji vaahihchyaa lee doonchy'aa? Lyaa zhyaa duuyeh goo'aii! ¹⁶ Tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii vaadhinchii ji' vaa natthai' ch'ihlak ilik gaanandaii, jyachts'a' Dethly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo; "Dinjii, tr'injaa haa nihleegoodak dai' da'at haa inchi' t'ee ch'ihlak gaadlit." ¹⁷ Juu K'eegwaadhat Jesus haa ch'ihlak nilii t'ee danky'aa ts'a' Jesus Vach'an'ky'aa Shroodiinyaa haa ch'ihlak ilik t'oonchy'aa.

¹⁸ Geeghaih dinjii akwat tr'injaa haa dhinchii kwaa gaa na'at akwat nakai' zhr̄h haa dhinchii! Zhit ch'izhii, tr'agwaanduu t'agwarah'in kwaii datthak diitthai' iizuu ahtsii kwaa. Gaa nijin na'at akwat nakai' nilii kwaa haa dhinchii dai' natthai' iizuu ahtsii t'ini'in. ¹⁹ Natthai' t'ee Ch'an'ky'aa Shroodiinyaa yizhit gwich'ii gaanandaii. Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' yihi'e' t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ohii

* **6:7** gwiizuu t'ishizhik-jyachts'a' t'ee sorry gwinyaa

t'oonchy'aa, nan natthaj' ts'a' k'eegwandhat kwaa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus nakhweenjit niheedhaa eenjit diits'a' yihil'e'. Ajj diineenjit niindhat lyaa gwiintsii t'iizhik t'inchy'aa. Ajjts'a' nats'aq natthaj' ts'a' deeni'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit hq'h'ee.

7

Nihleedhidii Najj

¹ Shats'a' ch'adanqijit'oo daj' jidii ashoohkat ajj geenjit nakhwats'a' ch'adihiht'oo.

Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa shoo oltsyaa nindhan ji', goonjii kwaa gwiizhit duuyeh tr'injaa haa dhichij ajj lee lyaa t'igwinyaa? ² Ajjt'ee gwinzii gaa na'at kwaa ji' zhyaa ch'aa'oihchi' ohkhy'a' shrq', ajj geh'an nakhwa'at gwanlii ts'ajj gwinzii, ajj gwik'it tr'injaa vakai' gwanlii ts'ajj gwiinzii. ³ Dinjii da'at akwat tr'injaa dakai' haa heechyaa ajjt'ee googwitr'it t'inchy'aa. Nihts'a' nakwaa dohnyaa shrq'! ⁴ Tr'injaa, adan zhrih datthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa, gaa vakai' chan yatthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa. Ajj gwik'it chan dinjii datthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat kwaa, gaa va'at chan yatthaj' ts'a' k'eedeegwaadhat. ⁵ Nihlaa khohchyaa eenjit nihts'a' nakwaa dohnyaa shrq'! Gaa tr'ookit nihlaa gohkhii haa ch'ihlee nihlaa tr'ihheechyaa kwaa dohnyaa. Gwik'iighai' gwandaa gwinzii khadagahohjyaa geenjit. Ajjt'ee t'ee nihlaa dhoochij. Ajj ji' duuyeh Satan ch'izhii haa oiinchi' nothnan nakhwahtsii. Juu geedhidii najj niighyuk ch'aagaachij kwaa gooveenjit googwantrii geh'an.

⁶ Ajjt'ee jyaa dihnyaa t'ihnyaa, lyaa gwik'it t'akhwa'yaa t'ihnyaa kwaa. ⁷ Juu gwik'injiighit najj shik'it gooveeraadii kwaa ji' goovoihnyaa. Gaa diitee gwagwaanchy'aa ts'a' nats'aq Vit'eegwijyahchy'aa gwaroondaii diinoonyaa gwik'it gwireheendaii. Gwik'injiighit lat najj Vit'eegwijyahchy'aa gooveeroodi' gindhan ji' gwik'it t'igii'in. Ajjts'a' ch'izhii gwik'injiighit najj chan gooveeraadii kwaa najj gooveeraadii kwaa geenjit t'aih goots'an ahtsii.

⁸ Juu vakai' niindhat akwat va'at niindhat najj juk nakhwats'a' giikhii. Neegohjii kwaa ts'a' shik'it zhyaa jyaa dohchy'aa ts'ajj gwinzii. ⁹ Gaa ch'aahohchuq geenjit khyu' adak'oqntii ji' nakhwa'at akwat nakhwakai' gwanlii ts'ajj gweheezyaa. Geedhoodii kwaa gwizhit khit ch'aa'oihchi' nothnan ajj ts'ajj gwiizqu.

¹⁰ Geedhidii najj jii gwik'it t'akhwa'yaa geenjit nakhwats'a' giikhii, jii t'ee K'eegwaadhat Jesus gwik'it khwa'in nakhwahnyaa. Cha'at najj nakaj' vihleeohonzhi' shrq'! ¹¹ Nakaj' akhoiinyaa ji' chan neegoqonjii shrq', akwat nakaj' vits'eehindii. Ch'akai', inlii ji' na'at akhoiinyaa shrq'!

¹² Zhit juu gwik'injiighit najj gwik'injiighit kwaa eegaadii najj, K'eegwaadhat Jesus jyaa dakhwa'in nyaa kwaa gaa shij ajj jyaa dakhwa'in nakhwaihnyaa. Dinjii gwik'injiighit ajj tr'injaa gwik'injiighit kwaa eedhidii ts'a' ajj tr'injaa vihleeohishii kwaa yuunyaq ji', ajj da'at duuyeh akhoonyaa goo'aii. ¹³ Ajjts'a' tr'injaa gwik'injiighit chan vakai' gwik'injiighit kwaa ts'a' vihleeohishii yuunyaq kwaa ji', dakai' akhoonyaa shrq'! ¹⁴ Tr'injaa gwik'injiighit inlii geh'an nakaj' gwik'injiighit kwaa K'eegwaadhat yak'aqhtii t'oonchy'aa, ajj gwik'it dinjii gwik'injiighit va'at gwik'injiighit kwaa gaa K'eegwaadhat yak'aqhtii. Jii gwik'it t'oonchy'aa kwaa ji' gooyehghan gwik'injiighit kwaa najj gii giinlii k'it t'igiinchy'aa.

¹⁵ Gaa ajj ch'akai' akwat ch'a'at gwik'injiighit kwaa dakai' akwat da'at ileehoihshi' nindhan ji' goo'at akwat gookai' gwik'injiighit zhat yuuta' shrq'! Gwik'injiighit, vakai' akwat va'at gwik'injiighit kwaa vihleeohidyaa kwaa yuunyaq ji'. Zhit juu gwik'injiighit yeedhidii gwat'aahchy'aa kwaa. Gaa nakaj' akwat na'at gwik'injiighit kwaa veehindyaa gwik'eegwiindaii, Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan tr'oolj' diinoohnyaa.

¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith ts'a' nihk'it nakhwakai' haa dhoodii. Ajj ji' duulee

nakhwakai' gwik'injahohthaa. Aji gwik'it ch'akai' gwik'injiighit naji nakhwan t'ee nakhwa'at haa nihk'it dhoodii ji' duulee nakhwa'at gwik'injahohthaa t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Nats'aa Goiindaii Noonyaa Gwik'it Gwiindaii

¹⁷ Gwik'injiighit naji nin gwik'injohkhit dhoodlit dai' nats'aa gohdaii chy'aa. Nihk'it jyahts'a' gohdaii, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jyahts'a' gwarahendaii diiniktsaji. Nijuk ihshyaa datthak gwik'injiighit naji tr'igiinkhii zheh nineedal naji jyaa aihnya t'oonchy'aa. ¹⁸ Jii jyaa dihnya t'ihnya, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii Jews nilii Jesus taji hinkhai ahnya ji' aji vatthai' gihleerihit'uu naagooh'ii shrq' akwat Jew ihkii kwaa chan doiinya' shrq'! Aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa Jews nilii kwaa Jesus vat'aii hinkhai ahnya ji', jii dinjii datthai' gihleehaht'ii gwat'aahchy'aa kwaa. ¹⁹ Dinjii vatthai' gihleehoht'uu gaa t'ohkii t'oonchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa deediinahnya gwizhit gwik'it t'igwii'in dai' lyaa shoo tr'ahtsii t'oonchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vik'injireheeghit gwehkii dai' nats'aa gwarandaii aji nihk'it gwik'it juk gwik'injiriighit gaa gwarandaii ts'aji gwinzii. ²¹ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'injuhjik dai' zhyaa ch'itsyaa inlii ji' geenjit tr'agoiindii shrq'! Gaa jii dinjii nats'a' k'eedeegwaadhat t'ohkii neehindii nahnya ji' gwizhrh, t'ookii neehindyaa yuu. ²² Dinjii gwik'injiheeghit gwehkii dai', dinjii ch'ihlee zhyaa slave nilii ji', gwik'injiindhat geh'an Christ Jesus aji dinjii ts'a' k'eedeegwaadhat dhidlit. Aji gwik'it dinjii slave nilii kwaa aji gwik'injiighit dhidlit t'ee Christ vats'an inlii ts'a' vitsyaa dhidlit t'oonchy'aa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwintsii goinkwat ts'a' ch'ankey'aa tr'aanduu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat kwaa, Christ vats'an ohkii, izhit geh'an dinjii jyaa dini'in nahnya ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoohahtsyaa nahnya ji' gwik'it t'anoo'ya' shrq'! ²⁴ Shachaa naji, nin Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iheelyaa geenjit aanai diinahnya dai' geeraadii akwat geeraadii kwaa ts'a' Jews tr'inlii akwat Jews tr'inlii kwaa, ts'a' ch'itsyaa akwat ch'itsyaa nilii kwaa nihk'it nats'aa dinjii tr'inlii chy'aa tth'aii hee nihk'it dinjii tr'iheelyaa.

²⁵ Et'ee juk juu gwik'injiighit ts'a' geegiilk'ii kwaa naji eegihikhyyaa, nin K'eeagwaadhat Jesus dzaa nankat dhidii dai' juu veeraadii kwaa naji deehheechy'aa diinainya' kwaa. Aji googaa K'eeagwaadhat nats'aa dinjii tr'iheelyaa shits'inya' ts'a' vit'eegwahahchy'aa geh'an nats'ahts'a' gwinzii nakhwaagwahaldak.

²⁶ Juk gweendaa gwik'injiighit naji eenjit gwagwantrii, geh'an jii jyaa dakhwa'in nakhweenjit gweheezyaa, gwich'in nihthan. Juu veeraadii kwaa naji zhyaa jyaa dig-inchy'aa ji' gweheezyaa. ²⁷ Dinjii inlii ts'a' ch'adai' hee neeraadii ji' na'at akhooheenjyaa gwankeegoh'ya' shrq'. Aji ts'a' na'at kwaa ji'. neereheedyaa geenjit tr'injaa keegoh'ya' shrq'. ²⁸ Googaa tr'injaa oodhinjik ji', natr'agwaanduu ideenjit gwahtsii t'ini'in kwaa. Aji ts'a' chan shats'a' ch'adanqii'oo dai' tr'injaa veeraadii kwaa aji tr'oonjik ji' yu' shohnya? Aji geenjit gwatr'agwaanduu gwakwaa t'oonchy'aa. Gaa dinjii goonjii naji googwandaii gwizhit goovaa gwigweheetrii t'oonchy'aa gaakhwandaii. Aji nakhwaa gwigweheetrii gwits'i' t'anakhwaihnya.

²⁹ Shachaa naji, jii deihnya t'ihnya nakhwaagwahaldak. Jii nankat lyaa nahgwan gwizhrh gwarandaii. Aji ts'a' deegwahkhyyuk dzaa nankat tr'iilk'ii aji zhyaa na'at kwaa geenjit ninjich'oiindhat shrq'. ³⁰ Deegwaht'oo intree ts'a' tr'igwiindii gaa nihk'it K'eeagwaadhat veenjit tr'agwah'in. It'ee niighit kwaa naashrigweheechy'aa t'oonchy'aa gaanandaii. Gwik'injuhkhik ts'a' gweedhaa datthak nakhwaa shroonchy'aa, gaa nakhwaa shrigweheechy'aa gwizhrh gininjich'ohthat kwaa. K'eich'ii ohkwat dai', aji k'eich'ii kwaii ch'andaa vininjich'ohthat shrq'. Yeendaa ji' duuyeh vakhwa'ii t'inchy'aa. ³¹ Gwik'injiighit naji dzaa nankat gwik'eich'ii haa gwinzii gwigwehendaii geenjit gwizhrh gininjich'agahthat gwigweegahchy'aa kwaa. Jyahts'a' gwizhrh juk dzaa nankat gwarandaii, gaa niighit kwaa gwats'a' gwizhrh t'igwii'in geh'an.

³² Jidii datthak geenjit tr'agoiindii noihnyaq t'ihnyaq kwaa. Dinjii gwik'injiighit va'at kwaa daj' K'eegwaadhat eenjit tr'agwahaah'ya' gwizhr̄h gininjich'ahthat. K'eegwaadhat shoo ołsyaa zh̄r̄h yiindhan. ³³ Gaa dinjii gwik'injiighit va'at gwanlii daj' aji dzaa nankat drin gwriteegwaanchy'aa nats'aq gweheendaii zh̄r̄h gininjich'ahthat. Da'at shoo ołsyaa indhan geh'an. ³⁴ Aji's'a' neekwaii ininjich'ahahthat geenjit dagwandaii haa nigwii'aji, K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa aji's'a' da'at zhit shooah'aa haa geenjit. Tr'injaa vakai' niindhat ts'a' ch'ihłok gaa geedhidii kwaa chan K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa gwizhr̄h gininjich'ahthat. Nats'aq ninjich'agadhat ts'a' deegii'in datthak K'eegwaadhat veenjit gwizhr̄h t'asho'ya' giindhan. Gaa tr'injaa vakai' gwanlii aji drin gwriteegwaanchy'aa nats'aq gweheendaii zh̄r̄h gininjich'ahthat. Dakai' shoo ołsyaa yiindhan.

³⁵ Jii jyahts'a' nakhwats'a' gihkhii daj' nakhwats'ihnyaq t'ihnyaq, nakhweenjit gweheez'ya' gwizhr̄h gininjich'ahthat. Jyaa dakhwa'in dihnyaq t'ihnyaq kwaa, gaa K'eegwaadhat k'injiighit naji nats'aq gwigweheendaii goo'aii gwik'it gōhdaii nakhwai-hnyaq t'ihnyaq. Gwik'iighai' nakhwats'ooghaii gwehee'aa kwaa haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agahoh'yaa geenjit.

³⁶ Nakhwatee ch'ihlee vichi' eeraadii kwaa ts'a' ninghit kwaa tr'ooheendal eenjit vaghaii hee lej̄i yuunyaq ts'a' gee'olch'ya' yuunyaq ji', geegahch'ya' geenjit shrigwiinlii. Geegahch'ya' geenjit tr'agwaanduu ni'in kwaa t'oonch'ya'. Tr'ooheendal geenjit t'oohlii t'oonch'ya' kwaa t'oonch'ya'.* ³⁷ Dinjii deesho'ya' niindhan aji adakhai' gwik'it t'iizhik ji' adan deesho'ya' nindhan aji t'oohlii t'oonch'ya' kwaa. Dich'i' gwant'olch'ya' niindhan kwaa ji' yu'? Gwant'eeyahch'ji' gwat'aahch'ya' kwaa t'inch'ya'. ³⁸ Aji's'a', dinjii vichi' tr'ooheendal geenjit shrigwinlik ji' gwinzii t'ihreenjyaa. Akwat tr'oonjii yuunyaq kwaa ji' gaa gwandaa gweheez'ya'.

Tr'injaa Vakai' Niindhat Naji ts'a' Ginkhii

³⁹ Tr'injaa, tr'oonjik ji' dakai' haa dhidii kwaa gaa nihk'it deegwahkh'yuk gwandaii gwizhit gahkh'yuk datthak neegahoondal kwaa goo'aii, gaa vakai' yits'i' niindhat ji', neegoiinjii niindhan ji' K'eegwaadhat vindee ts'a' t'oohlii t'oonch'ya' kwaa, dinjii ooheendal gwik'injiighit nilii ji' gwizhr̄h. ⁴⁰ Aji gwik'iighai' jii jyaa dii'in ji' gaa gweheez'ya' nihthan t'ihnyaq, geedhidii kwaa ji' ts'aji gwandaa vaashrigweheech'ya'. Jii jyaa dihnyaq daj' Vit'eegwijyahch'ya' va-Ch'an'ky'aa Shroodiinyaq nats'ahts'a' niinjich'adhat aji k'it ninjich'ihthat gwich'in nihthan t'ihnyaq.

8

Shih Ch'ik'itiltsi' Ant'eerahchak aji Ach'agoahkat

¹ Juk shih, tr'a'aa ch'ik'itiltsi' ant'eerahchak geenjit shats'a' ch'adanqijt'oo geegi-hihkh'ya'. Datthak ts'a' diigwizhi' gwanlii li'deegwidlii t'igwinyaq, aji diigwizhi' gwanlii aji veh'an dinjii khaiinjihl'ee t'oonch'ya' gaa ch'eet'igwiniindhan aji haa t'aih di-its'an ahtsii. ² Zhit juu lyaa gaandaii choh ihlii niindhan naji gaagiindaii kwaa gaa t'iginch'ya' lee. ³ Gaa dinjii, Vit'eegwijyahch'ya' eet'iindhan t'ee Vit'eegwijyahch'ya' yaandaii t'oonch'ya'.

⁴ Aji's'a' t'ee, shih, ch'ik'itiltsi' ant'eerahchak, aji ch'ik'itiltsi' gwandaii nilii kwaa vaagwiindaii, ts'a' Vit'eegwijyahch'ya' ch'ihłak zh̄r̄h gwanlii gaagwiindaii. ⁵ Jii nankat

* **7:36** Dinjii ts'a' tr'injaa haa nihleegoheendal ginyaq gaa nihleegoonjii kwaa giindhan (ninghit kwaa tr'ooheendal eenjit vaghaii hee lej̄i yuunyaq) aji dinjii zhit tr'injaa oonjii kwaa geh'an yats'a' gwinzii t'ii'in kwaa yiindhan ji' gwiizhik gwant'oo yeet'iindhan ts'a' oonjii yuunyaq ji' aji tr'injaa haa nihleegoonjii gwinzii. **7:37** Gaa dinjii gwik'it t'ii'in tr'ahtsii kwaa ts'a' adakhai' goinjii niindhan kwaa. Dee'in dahandaii gwik'iighai' gooheendal kwaa niindhan ji' aji nich'it oonjii kwaa ts'aji gweheez'ya'. **7:38** Aji's'a' juu dinjii jii nich'it oonjik ji' gwinzii (aji nich'it eenjit) t'ih'ee'yaa, gaa zhit juu dinjii aji nich'it oonjik kwaa lyaa gwandaa eenjit gwinzii t'ih'ee'yaa.

ts'a' zheekat haa "vit'eegwijyahchy'aa" akwat "k'eegwaadhat" haa lejji gwanlii ginyaa ji', vit'eegwijyahchy'aa ajiits'a' k'eegwaadhat haa gwanlii t'iginyaa, ⁶ googaa diineenjit Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti' ch'ihlak zhr̄h gwanlii, jii zheekat ts'a' nankat haa datthak gwiltsaji ts'a' veenjit gwarandaii; ajiits'a' K'eegwaadhat Jesus Christ ch'ihlak zhr̄h gwanlii, vik'iighai' zheekat ts'a' nankat haa goodlit ts'a' vik'iighai' gwarandaii.

⁷ Gaa juu najji datthak jii li'deegwidlii gaandaii kwaa. Dinjii lat najji ch'ik'itiltsi' zhr̄h haagiindaii ts'a' juk drin gaa nijin shih ch'ik'itiltsi' gwintl'eerahchak ga'aa daji' zhit shih ga'aa aji, ch'ik'itiltsi' vats'an t'inchy'aa ts'a' shroodiinya kwaa goovahtsii giindhan. Ajiits'a' jidii shrik gwiizuu akwat gwinzii gaagiindaii kwaa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vaa tr'heelyaa ts'a' diinaa gwinzii gwil'aji aji jidii shih tr'a'aa geenjit t'oonchy'aa kwaa. Ch'ara'aa kwaa akwat jidii datthak tr'a'aa haa nihk'it t'oonchy'aa. Duuyeh an gwarahtsii ts'a' gaiiyigwarahtsii.

⁹ Deekhwa'ya' nohthan aji zhit juu gwik'injiighit gaa vat'aii kwaa najji gwiizuu t'igihee'yaa hohtsyaa gwits'i' gwak'oqhtii. ¹⁰ Dinjii viyinjii' neeshraahchy'aa aji ch'ik'itiltsi' ts'a' kharigidiinjii zheh gwizhit ts'a' shih tr'a'aa gwaah'in ji' adan t'ee aji shih hee'aa t'inchy'aa. ¹¹ Gaandaii gaa t'ini'in geh'an jii nachaa, Christ t'ee yatr'agwaanduu eenjit niindhat aji neh'an gwiizuu t'ii'in ahtsii t'ini'in. ¹² Jii gwik'iighai', Christ vats'a' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in, ch'izhii gwik'injiighit najji ts'a' tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' gooyinjii' neeshraahchy'aa dhahtsaji geh'an. ¹³ Ajiits'a' shih tr'a'aa gwik'injiighit najji tr'agwaanduu t'ii'in ahtsii ji', chan ch'ihlak gaa nilii ch'ik'itiltsi' antl'eerahchak neehih'aa kwaa, aji gwik'it chan shachaa gwik'injiighit najji tr'agwaanduu t'igii'in hahtsyaa kwaa.

9

Tr'ihil'ee Nilii Deehee'yaa Goo'aii

¹ Tr'ihil'e' ihkii ts'a' ch'adanh gwa'an tr'agwal'in gwat'aalchy'aa kwaa ts'a' nakhwan aji tr'igiinkhii zheh gwats'an shats'ahohjyaa goo'aii t'oonchy'aa. Diik'eegwaadhat Jesus shandee haa na'ya'. Nakhwan t'ee K'eegwaadhat vats'a' nakhwagwaalkii t'oonchy'aa! Nakhwan t'ee gwitee gwats'an K'eegwaadhat k'injohkhit nakhwadhahtsaji. ² Dinjii ch'izhii najji Tr'ihil'e' shagoonya kwaa ji' gaa nakhwan aji jyahts'a' shininjich'ohohthat kwaa goo'aii. K'eegwaadhat vaa nohthat geh'an nakhwan Tr'ihil'e' ihkii gaakhwandaii.

³ Nijin dinjii najji Tr'ihil'e' ihkii kwaa shagahnya daji', jii jyahts'a' t'ee goodii giikhkii t'oonchy'aa. ⁴ Nakhwan ts'a' ch'izhii tr'igiinkhii zheh kwaii Barnabas, shii haa diig-witr'it eenjit shih ts'a' chu' haa diinantl'eehohchak goo'aii. ⁵ Ch'izhii Tr'ihil'e' najji ts'a' K'eegwaadhat Jesus vachaa najji ts'a' Peter haa deegee'ya' gwik'it t'igwehee'yaa geenjit goo'aii t'oonchy'aa, dii'at gwik'injiighit gwanlii ji' adahaa k'eerahchik geenjit goo'aii. ⁶ Akwat Barnabas, shii haa K'eegwaadhat veenjit tr'agwarah'in gwiizhit gwireheendaii geenjit tr'agwarahah'yaa lee t'oonchy'aa? ⁷ Niveet'ah'in giinlii geenjit googwarookwat goo'aii. Dinjii gwanzhii nahshii najji khit giits'an jak ga'aa t'oonchy'aa, ts'a' divii k'aqhtii najji khit chan digidivii ts'an aak'ii t'ok giheenjyaa t'oonchy'aa.

⁸ Aji geh'an Law zhit jyaa digwinya, Drin gwit'eegwaanchy'aa deegwii'in gwatsal gwalak zhr̄h t'igwii'in kwaa. ⁹ Moses va-law kat jyaa digwinya, "Tl'ooli' (wheat) nizii ts'a' iizuu haa nehtee tr'ihinlyaa geenjit aak'ii (Ox) vighit gwat'an dach'ohchaa shr̄' gwinya!" Jii Vit'eegwijyahchy'aa aak'ii (Oxen) kwaii eenjit ninjich'adhat zhr̄h lee t'inya? ¹⁰ Jyaanya daji', diikhwan lee t'idiinahnya? Aaha', diikhwan diineenjit gwadaantl'oo t'inchy'aa. Juu gwanzhii eenjit khagwiighit ts'a' gwanzhii nahshii aji yalak ooheendal geh'an shoh haa geetr'agwagwah'in t'igii'in. ¹¹ Nakhwatee Gwandak Nizii eenakhwaagwaraandak aji t'ee gwanzhii tr'aahshii nakhwats'an tr'iltsaji k'it t'igwiizhik. Jii jyaa digwii'in geh'an jidii t'eegwaahchy'aa diinantl'oolii gaa gwinzii t'oonchy'aa. ¹² Ch'izhii Tr'ihil'e' najji jidii t'eegahchy'aa goots'an hohtsyaa giindhan ji',

ajj gwik'it diikhwan ajj jidii vit'eegwahahchy'aa gavandaa diits'an hohtsyaa goo'aii gwiindhan lee?

Gaa diikhwan ajj tth'aii hee jyaa digwii'in kwaa, gwiizhit Christ Vagwandak Nizij hohth'ak geenjit nakhwats'ooghahi gwehee'aa gwits'i' khaiinjich'iriighit t'igwinyaa. ¹³ Dinjii, kharigidiinjii zheh tr'agwah'in najj, kharigidiinjii zheh gwats'an shih goonjii t'oonchy'aa, ajjts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) kat deech'ahchak t'ee yit'ii gwahah'yaa gwizhrih t'oonchy'aa gaakhwandaii. ¹⁴ Ajj gwik'it "Geegoorahtan najj zhit juu Gwandak Nizij eech'qahtan najj jidii t'eegaahchy'aa goots'an gahahtsyaa goo'aii." K'eegwaadhat jii jyaa digwehee'yaa nyaq.

¹⁵ Gaa jii shant'eehohlyaa goo'aii kwaii ideenjit tth'aii hee oihjii kwaa ts'a' chan tth'aii vat'aachy'aa kwaa. Ajj Gwandak Nizij gwinzii hohth'ak geenjit. Jii shiginjik kwaii zhyaa k'it t'arahoonjyaa ji' tr'ookit niidhat ji' ts'ajj sheenjit gweheezyaa. ¹⁶ Gwandak Nizij eegwaldak geenjit ideech'ihih'yaa kwaa goo'aii. Jyaa ni'in sharahnyaa gwik'it t'ishi'in t'ishi'in, Gwandak Nizij gwaaktan kwaa ji' lyaa shaa gweheezuu t'oonchy'aa. ¹⁷ Jii gwitr'it t'agwaal'ya' nihthan geh'an geetr'agwaal'in ji' t'ee geenjit shaagwarookwat hihkhyaa t'oonchy'aa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jii gwitr'it shant'eegwii'ajj geh'an geetr'agwaal'in t'ishi'in. ¹⁸ Jidii haa shagwarookwat? Jii Gwandak Nizij gwaaktan eenjit Vit'eegwijyahchy'aa shihii'ee ts'a' shagwarookwat nihthan kwaa, gwizhit chan shaagoondaii nihthan kwaa.

¹⁹ Dinjii eenjit slave ihkii kwaa, ts'a' adats'a' k'eegwaaldhat ihkii. Gaa dinjii najj datthak Jesus k'injigeheeghit hahsyaa geenjit goo-slave ihkii t'ishi'in. ²⁰ Jews najj haa gwitr'it t'agwaal'in gwiizhit gook'it Jews ky'aa gwiijhdaii, Jesus k'injigeheeghit geenjit. Moses va-law k'it gwiijhdaii kwaa gaa shik'it Jesus k'injigeheeghit geenjit gook'it gwiijhdaii k'it t'ishi'in. ²¹ Ajj gwik'it Jews nilii kwaa najj chan goovaagwitr'it t'agwaal'in dai' gook'it gwiijhdaii, geedan chan shik'it gwik'injigeheeghit geenjit. Jii Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'it t'ishi'in kwaa t'ihnyaa kwaa, gaa Christ va-law k'iighai' t'ishi'in t'ihnyaa. ²² Zhit juu googwik'injigwiighit niint'aii kwaa najj gook'it t'ihchy'aa gaa tr'agwaanduu t'ishi'in kwaa jyahs'a' gwik'iighai' gwik'injigeheedaa geenjit. Dinjii najj datthak deeginchy'aa gook'it t'ihchy'aa ajj gwik'iighai' dinjii najj lat gwik'injigeheedhaa ts'a' neegeheezhii geenjit.

²³ Jii jyaa dishi'in gwik'iighai' Gwandak Nizij nijuk datthak geegireheehkhyaa geenjit, ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa juu gwik'injiighit najj eenjit gwii'ii ajj datthak shant'ee gwishi'yaa geenjit. ²⁴ Jii t'ee gaakhwandaii t'oonchy'aa ajjts'a' nakhwag-wik'injigwiighit zhit jyaa dohchy'aa. Dinjii lejii najj nihleerahaagat gwiitee nihleegahaagak, gaa ch'ihlak zhrih gaiiyyiich'ahtsii, ajj gwik'it nakhwan t'ee oagal ts'a' gaiiyyiich'ahohtsyaa gwik'eegohdaii. ²⁵ Juu nihleerahaagat tee aagal dai' lyaa gwint'aii gaiiyyiich'ahahtsyaa geenjit aagal, ts'a' ajj jidii gaiiyyiidiltsajj duuyeh niighit dha'aii, gaa diikhwan ajj jidii Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwii'ii ndaanaa'ajj kwaa eenjit t'igwii'in. ²⁶ Izhit geh'an shij tr'ookit gaiiyyiich'ahahtsyaa geenjit gwint'aii algal ajjts'a' chan juu haalgwat ajj zhyaa geenjit kwaa haalgwat k'it t'ishi'in kwaa t'oonchy'aa. ²⁷ Ch'izhii dinjii najj tr'agwaanduu tr'agoh'ya' shrq' goovaihnyaa ts'a' geegoovaachya' ajjts'a' shagwandaii, shatthaj' haa k'aaktii tr'agwaanduu t'ishi'ya' gwits'i' ajj gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa juu yeenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii najj eenjit jidii gwinzii gooveenjit gwii'ii ajj gwit'eetr'asharahahchyaa kwaa geenjit.

10

Ch'ik'itiltsj' Gwits'i' Gwak'qohtii

¹ Shachaa najj, jii ganoondaii nakhwaihnyaa, yeenii diilak najj Moses tajj geedaa dai' deegiizhit gaanoondaii, zheek'oh goots'ii daadhal tajj geedaa ts'a' chuy choh daatsik oozhii ajj gwat'an gwinzii niinjil Vit'eegwijyahchy'aa gook'qahtii ts'a' t'igwii'in.

² Moses taji geedaa geh'an zheek'oh goots'ii daadhal taji giinjil ts'a' chuü choh daatsik t'an chuü goots'an dhidlit k'it t'oonchy'aa ts'a' giinjil. ³ Nan gwinjir gwa'an giilk'ii gwiizhit datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zheekat gwats'an shih shroodiinyaa gin'al, ⁴ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' zheekat gwats'an chuü shroodiinyaa chan geenj'. Aji kii ts'an chuü shroodiinyaa geenj' aji goovaahaazhii, aji't'ee Christ t'inchy'aa. ⁵ Aji googaa, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjii datthak gooshoo ahlii kwaa, ts'a' gooch'ichi' nangwinjir gwa'an an-nihlik hee goochi' dhidlii.

⁶ Jii datthak t'ee tr'agwaanduu gwats'a' dinjireheeghit kwaa gwits'i' t'igwii'in. ⁷ Goolat naji chan ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii gwik'it t'akhwa'ya' shro'. Dehtly'aa Choh zhit t'igwinyaa "Ch'ik'itiltsi' gihil'ee geenjit dinjii naji ch'igiin'al aji't'ee ch'igildzyaa." ⁸ Diikai' akwat dii'at nilii kwaa naji haa tr'oochi' shro', zhat dai' nakhwalat naji jyaa dii'in gwik'it, aji geh'an drin ch'ihlak gwizhit 23 thousand naji Vit'eegwijyahchy'aa an goovitsaji. ⁹ K'eegwaadhat chan deehenjyaa li' geenjit zhyaa k'eegwiichy'aa t'igwee'ya' kwaa, yeenii diilak lat naji jyaa diizhit akhai' gyü choh iizü goovinghan. ¹⁰ Diinehk'aa t'igwii'in geenjit k'eegwiichy'aa t'agqony'a' shro', yeenii diilak lat naji t'iinya' gwik'it. Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa Zheekat Gwich'in gwats'an ch'ichi' goohakhwaa geenjit goots'a' hil'e'.

¹¹ Ndaagwahaa'aa gwats'a' nahgwan geh'an diikhwan aji's'a' ch'izhii naji jii kwaii gwik'it t'igwiizhit, aji gwik'it t'igwehe'e'ya' kwaa geenjit gwadanakhwat'oo.

¹² Gwinzii K'eegwaadhat vaa k'igwaa'ee nihthat nindhan ji' khan nit'eehaandhal gwits'i' gwak'ahtii. ¹³ Jii jidii gwak'qodhinzhi t'ee dinjii naji gwak'oojil t'oonchy'aa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'ya' nyaa aji gwik'it t'ih'e'ya', duuyeh nandaa t'oonchy'aa aji gwik'it teedhinkhaii gwahtsii t'inchy'aa. Nijin gwiizü t'asho'ya' niindhan ji', gihleehinkhaa geenjit t'aih nant'eehe'e'aa, gwik'it t'inihi'ya' kwaa geenjit.

¹⁴ Shachaa nakhweet'ihthan naji, ch'ik'itiltsi' ts'a' khadagohjyaa shro'. ¹⁵ Dinjii vig-wizhi' gwanlii k'it nakhwats'a' gihkhii, aji gwik'iighai' gwinzii akwat gwiizü t'ihnyaa ji' geenjit gininjich'ohthat. ¹⁶ Gwireheendaii geenjit Christ diineenjit niindhat geh'an, ninjigwadhat chuü tyah, Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' gwinyaa t'ee jii chuü tyah zhit jak chu' tr'iinjii aji K'eegwaadhat vadaa nihtee neerahakat t'igwii'in. Aji's'a' lühchy'aa gadaraanzzhuu ts'a' tr'a'aa t'ee Christ vatthai' nihtee neerahachak t'igwii'in. ¹⁷ Tr'iinleji gaa, lühchy'aa ch'ihlak zhrih nehtee neerahachak, aji geh'an kheihlak tr'inlii k'it t'oonchy'aa.

¹⁸ Nijin Israel gwich'in naji Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ahtsii ts'an ch'a'aa dai' Vit'eegwijyahchy'aa haa kheihlak giinlii. ¹⁹ Ch'ik'itiltsi' akwat jidii shih ch'ik'itiltsi' antleerahchak nik'ee geenjit gwihi'ee lee t'oonchy'aa? ²⁰ Nakwaa, gwik'injiighit kwaa naji ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) kat gwant'eech'agahchak dai', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' t'igii'in kwaa gaa ch'an'ky'aa iizü ts'a' t'igii'in, aji's'a' ch'an'ky'aa iizü naji haa qhli' shro' nakhwaihnyaa t'ihnyaa. ²¹ Duuyeh K'eegwaadhat vichü tyah ts'an chuü ninji gwizhit ch'an'ky'aa iizü vichü tyah ts'an chan jak chu' ninji t'oonchy'aa. K'eegwaadhat vaa ch'in'aa gwizhit ch'an'ky'aa iizü chan haa neech'in'aa kwaa t'oonchy'aa. ²² K'eegwaadhat vik'ii gwarohtsyaa nohthan? Vandaa t'araht'aii nohthan?

²³ Deegoo'ya' gwiindhan datthak gwik'it t'igwii'in dohnyaa, aji't'ee lyaa t'ohnyaa, gaa aji datthak gwinzii kwaa, ts'a' gwits'inyaa kwaa t'oonchy'aa. ²⁴ Ideenjit gwizhrih ninjich'ohthat kwaa ts'a' ch'izhii naji k'qohtii.

²⁵ Nakhwayinji' eh'an jii nilii nijin gwats'an t'inchy'aa ch'oahkat kwaa ts'a' nilii tr'ookwat zheh gwats'an nilii ohkwat aji oh'aa. ²⁶ Dehtly'aa Choh zhit jyahs'a' gwadanakhwat'oo geh'an, "Jii nankat ts'a' vakat goodlii datthak K'eegwaadhat vats'an t'inchy'aa."

²⁷ Nakhwayinji' eh'an juu gwik'injiighit kwaa shaa neech'in'aa nahnyaq ji', jidii nehdaa ninlii zhr̄h hin'aa, nijin gwats'an nilii oodhinjik ch'oahkat shr̄q'. ²⁸ "Jii shih t'ee ch'ik'itilts̄' ts'q' gwantl'eerahs̄sik" narahnyaq ji' aji viyini' eh'an oin'aa shr̄q', jyaa nahnyaq geh'an oin'aa shr̄q'. ²⁹ Aji viyini' ts'an t'oonchy'aa kwaa gaa ch'izhii dinjii jyaa nyaq aji viyini' ts'an t'oonchy'aa. Akwaa ji' jaghai nats'q̄q neediheeshindik aji ch'izhii dinjii viyini' ts'an gweheelyaa? ³⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jii shih eenjit mahs̄' vaihnyaq ji', jaghai dinjii naji jidii shih ii'al geenjit sheegiginkhii?

³¹ Deekhwa'in datthak, ch'oh'aa akwat chuq khwanji datthak Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit geenjit t'akhwa'in. ³² Jews akwat Jews nilii kwaa naji ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh naji gohdai gwiizhit googwik'injigwiighit niint'aii kwaa ohtsyaa shr̄q'. ³³ Deeshi'in aji gwik'it t'akhwa'in, shi zhr̄h ideenjit ninjich'ihthat kwaa ts'q' juu naji datthak shoo hahsyaa gwik'eegwihdai. Datthak ts'q' jii gwinzii gwik'iighai' neegeheezhii shr̄q̄q geenjit.

11

¹ Shik'it t'akhwa'in, Christ vik'it t'ishi'in gwik'it.

Nats'q̄q Tr'igiinkhii Zheh gwizhit Deegwehee'yaa

² Jidii geenookhwalcha' gwik'it dinjii qh̄ji ts'q' shanoondaii geh'an gwinzii t'akhwa'in nakhwaihnyaq. ³ Gaa jii kwaii gaakhwandaii gwat'oohchy'aa, Christ, dinjii naji datthak ts'q' k'eegwaadhat aji gwik'it dinjii naji chan daga'at ts'q' k'eedeegwagwaadhat t'oonchy'aa, ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa chan Christ ts'q' k'eegwaadhat. ⁴ Aji ts'q' dinjii ts'eh naa'aii tr'igiinkhii zheh gwizhit khagidiinjii ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii t'ee Christ hi'ee kwaa t'oonchy'aa. ⁵ Aji ts'q' tr'injaa viki' noojik kwaa ts'q' tr'igiinkhii zheh gwahts̄i gwiizhit khadigiinjii ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa ginjik eegwaandak t'ee dakai' yeenjihi'ee kwaa t'inchy'aa, jii tr'injaa t'ee tr'injaa viki' kal gwirilts̄aji haa nihk'it t'oonchy'aa. ⁶ Tr'injaa diki' noojik kwaa aji diki' datthak khat'ii ts'aji gwinzii akwat tr'injaa diki' kal gwahts̄i akwat diki' khat'ii t'ee veenjit oozhii gwanlii t'oonchy'aa. Aji ts'q' diki' noojik ts'aji nizii. ⁷ Dinjii aji diki' noojik gwat'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa k'it t'inchy'aa ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nilii geh'an, gaa tr'injaa aji dinjii vich'eegwahndrii k'it t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa yilts̄aji. ⁸ Dinjii aji tr'injaa ts'an tr'ilts̄aji kwaa gaa tr'injaa aji dinjii ts'an tr'ilts̄aji t'oonchy'aa. * ⁹ Dinjii aji tr'injaa eenjit tr'ilts̄aji kwaa, gaa tr'injaa aji dinjii eenjit tr'ilts̄aji t'oonchy'aa. ¹⁰ Aji kwaii geh'an zheekat gwich'in naji diik'aahtii ts'q' tr'injaa khagidiinjii akwat Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eech'q̄ahtan dai' diki' noojik gwat'aahchy'aa, gwik'iighai' zheekat gwich'in naji tr'injaa Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat giyaahendaii geenjit. ¹¹ Aji googaa, jii nankat gwarandaii ts'q' gwik'injiriighit, tr'injaa aji dinjii t'injyahchy'aa, ts'q' dinjii chan tr'injaa t'injigahahchy'aa. ¹² Aji ts'q' tr'injaa, dinjii ts'an tr'ilts̄aji, aji gwik'it dinjii aji tr'injaa ts'an vagoodlit ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak ilts̄aji ts'q' gwizhr̄h ninlii t'oonchy'aa.

¹³ Nakhwan nakhwakhai' geeninjich'ohthat, tr'injaa viki' noojik kwaa ts'q' dinjii tee gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa ts'q' khagidiinjii dai' gwinzii t'ii'in lee t'ii'in? ¹⁴ Dinjii vik'iighai' ninjyaa dai' jyaa doonchy'aa kwaa gaagwiindaii, geh'an gwa'oozhii gwanlii, ¹⁵ gaa tr'injaa vik'iighai' ninjyaa dai' gwinzii viyiichy'a, aji vik'iighai' viki' noojik geenjit t'inchy'aa. ¹⁶ Gaa geenjit ch'izheedahol'ee nothan ji', diikhwan akwat Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh kwaii jyaa jyahts'q' ginjik eech'oorahthan kwaa t'oonchy'aa.

Ninjigwadhat

* **11:8** Tr'ookit tr'injaa Eve oaazhii, Adam vits'ik ts'an ilts̄aji.

¹⁷ Jii deekhwa'in nakhwaihnyaa gaa sheenjit gwinzii t'akhwa'ya' kwaa, nijin Vit'eegwijyahchy'aa deekhadhoh'ee geenjit tr'igiinkhii zheh khaihlan neekhwadal dai', gwalak gwizhrh gwinzii t'akhwa'in. ¹⁸ Jii tr'ookit nakhwats'a' gihihkhyya yi-ihthan, khaihlan neekhwadal geenjit nakhwats'i' t'igiinchy'aa aji deeginyaa gwalak gwik'injikhhit. ¹⁹ Kheihlak ohji kwaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai', nakhwatee juu gwinzii t'ii'in naji gwizhrh gogweheechy'aa geenjit t'igii'in. ²⁰ Nijin jyahts'a' khaihlan neekhwadal dai' ninjigwadhat gwinzii nohji t'akhwa'in kwaa. ²¹ Ch'izhii naji ch'ihhe'aa gwehkji nakhwan zhrih ch'oh'aa ajits'a', ch'izhii naji zhit gwikts'ik gwiizhit ch'izhii naji chan ch'inigiinjik. ²² Nijin ch'ihin'aa ts'a' ch'ininnyaa geenjit nizheh goo'aii? Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh nihl'ee kwaa ts'a' dinjii neeshraahchy'aa naji chan ts'an oozhii ahtsii! Jii geenjit deenahaihnyaa? Nahool'ee shojinyaa? Duuyeh gwik'it gwanlii.

²³ K'eegwaadhat vats'an jidii geenooahchyaa oodhiijik aji nats'an altsii, K'eegwaadhat Jesus zhat khaa gwantl'eerahachji gwehkji dai' luhchy'aa oonjik. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' "Mahsi'," nyaa, ts'a' leeyilnaii ts'a' jyaa nyaa, "Jii t'ee shatthai', nakhween-jit Vit'eegwijyahchy'aa antl'eehaachaa. Jii shineehoondaii eenjit jyaa dakhwa'in."

²⁵ Aji gwik'it ch'igin'al tl'ee chu tyah oonjik ts'a' jyaa nyaa "Jii chu tyah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehhe'yaa nyaa gwik'it t'izhik aji k'eejit neegwiktsaji ts'a' jii shadaa nakhweenjit gwats'an hahtsyaa, nijin khwanji dai' shininjich'ohthhat." ²⁶ Nijin jii luhchy'aa oh'aa ts'a' jii chu tyah ts'an jak chu' khwanji nyaa dai' K'eegwaadhat k'ineehedik gwats'a' jaghaii niindhat geegahoondak geenjit t'akhwa'in.

²⁷ Nakhwatee ch'ihlak K'eegwaadhat hl'ee kwaa ts'a' yichu tyah ts'an jak chu' dinji gwiizhit yiluhchy'aa chan a'aa ji' t'ee Christ dee'ya' K'eegwaadhat vatthai' ts'a' vadaa haa nehts'i' tr'agwaanduu t'akhwa'in t'oonchy'aa. ²⁸ Ajits'a' gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' jidii dinjii ohji gaakhwandaii tl'ee hee K'eegwaadhat vihluhchy'aa oh'aa ts'a' vichu tyah ts'an jak chu' khwanji. ²⁹ Nijin K'eegwaadhat vats'an luhchy'aa oh'aa ts'a' jak chu' akhwanji gwahoo'ee kwaa dai', luhchy'aa oh'aa ts'a' jak chu' akhwanji t'ee gwitee tr'anakhwarilii t'oonchy'aa. ³⁰ Aji geh'an nakhwatee leji naji ilts'ik ts'a' goot'aii kwaa ts'a' goolat naji niindhat. ³¹ Gwinzii adak'arahaanjii ji', Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'idiiniheelyaa kwaa t'oonchy'aa. ³² Gaa jii nankat an tr'iheelyaa kwaa geenjit K'eegwaadhat khaiinjich'idiinahthat ts'a' gwitee tr'idiiniinlii.

³³ Ajits'a' nijin K'eegwaadhat ninjigwadhat oh'aa dai', shachaa naji nihleenjit nag-wadhoo'in. ³⁴ Lyaa nakhwazhit gwilts'ik ji', nakhwazheh gwa'an ch'oh'aa, jyahts'a' ji' khaihlan neekhwadal dai', Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhwahachyaa kwaa geenjit. Ch'adanh gwa'an deegwii'in aji nakhwaa nineeshizhii ji' shrigwihihlyaa.

12

Ch'anky'aa Shroodiinyaa Ts'an Jidii Geenjit Vit'eegwahahchy'aa Diinantl'eiinlii.

¹ Shachaa naji shats'a' ch'adanootl'oo dai' Ch'anky'aa Shroodiinyaa jidii vit'eegwahahchy'aa eenjit diinantl'eiinlii aji li'didlii t'inchy'aa nakhwaihnyaa. ² Tth'aii hee gwik'injuhkhith kwaa gwizhit, gwinleji ch'ik'itiltsi' gwandaii kwaa k'injuhkhith haa tee khadhoojil goodlit t'oonchy'aa. ³ Jii gaakhwandaii gwizhrh, juu Vit'eegwijyahchy'aa Vanky'aa Shroodiinyaa nizhit haa inkhaa ji' duuyeh, "Jesus vaagoozu!" diinyaa, ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaa ni'ji kwaa ji' duuyeh "Jesus t'ee K'eegwaadhat nilii t'inchy'aa!" nyaa t'oonchy'aa.

⁴ Gwinleji nihlehjuk gwitr'it t'agwarah'in gwirii'ji, gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaa aji datthak diits'an yiltsaji t'inchy'aa. ⁵ Gwik'injiighit naji chan nihlehjuk K'eegwaadhat eenjit tr'agwah'in, gaa K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih eenjit tr'agwarah'in. ⁶ Gwinleji nihlehjuk gwitr'it t'agwarah'in geenjit t'aih gwanlii gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji dinjii tee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii gwitr'it t'agwagwah'in geenjit t'aih goots'an

iltsajj. ⁷ Ch'anky'aa Shroodiinyaq aji diitee gwagwaanchy'aa ts'a' jidii vaa gwitr'it t'agwarahah'yaa diinantl'einlii daj' vaa tr'igiinkhii zheh gwizhit datthak gwits'ireheenjyaa eenjit t'iiyah'in. ⁸ Jii Ch'anky'aa Shroodiinyaq aji dinjii ch'ihlak gwizhij haa gwahaandak yats'an iltsajj, gwizhit ch'izhii dinjii chan jidii gaandaii Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwigweekji geegwahaandak antl'eegwiin'aji. ⁹ Ch'anky'aa Shroodiinyaq chan jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwintsii t'ih'e'yaa aji gaaheendaii eenjit dinjii ch'ihlak gwik'injigwiighit nitsii antl'eegwiin'aji, ch'izhii dinjii chan ilts'ik najj shrineeheelik geenjit t'aih yats'an iltsajj. ¹⁰ Ch'anky'aa Shroodiinyaq chan dinjii ch'ihlak geegwaroolii kwaa t'ih'e'yaa geenjit t'aih yantl'eegwiin'aji, dinjii ch'ihlak chan Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiheekhyaa geenjit yantl'eegwiin'aji, ts'a' dinjii ch'ihlak chan Ch'anky'aa Shroodiinyaq nats'aa ch'anky'aa ts'an t'oonchy'aa akwat Ch'anky'aa Shroodiinyaq ts'an t'oonchy'aa kwaa gaaheendaii geenjit yantl'eegwiin'aji. Dinjii ch'ihlak chan Ch'anky'aa Shroodiinyaq gwikyaa haa ginkhii antl'eegwiin'aji. Gwizhit dinjii ch'ihlak aji gwikyaa zhit deenyaq t'inyaq geegwahaandak geenjit antl'eegwiin'aji. ¹¹ Gaa aji datthak t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaq ch'ihlak zhrij t'ii'in. Gwik'it t'iindhan ts'a' dinjii tee gwagwaanchy'aa ts'a' nihlehjuk gwitr'it goovantl'eegwiin'aji.

Dii thajj' Ch'ihlak Zhrij Gwanlii gaa Nihlehjuk Vit'eegwaahchy'aa |

¹² Gwik'injiighit najj datthak Christ vatthajj' ch'ihlak nilii k'it t'iginchy'aa. Christ zhit kheihlak ginlii, gaa datthak nihlehjuk t'igiinchy'aa. Aji googaa nihk'it vatthajj' ch'ihlak zhrij gwanlii. ¹³ Aji gwik'it gwik'injiriighit tr'iinlii ts'a' Jews tr'inlii akwat Jews tr'inlii kwaa ts'a' slaves tr'inlii akwat slaves tr'iinlii kwaa, gaa datthak ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' Christ vatthajj' zhit kheihlak tr'ih'eelyaa geenjit chu diits'an iltsajj. Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa datthak ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq diidrii zhit nin'aji t'oonchy'aa.

¹⁴ Dinjii vatthajj' ch'ihlak zhrij haa iltsajj kwaa gaa vatthajj' nihlehjuk gwanlii haa iltsajj t'oonchy'aa. ¹⁵ Aji gwik'it jyaa digwinyaq t'igwinyaq, shakwai' "Aji shanli' t'ihchy'aa kwaa ts'a' jii shatthajj' ts'an t'ihchy'aa kwaa," nyaq ji', nihk'it aji shatthajj' zhit gwats'an nilii t'inchy'aa. ¹⁶ Aji gwik'it shidzee, "Aji shandee t'ihchy'aa kwaa ts'a' jii shatthajj' ts'an t'ihchy'aa kwaa," nyaq ji' nihk'it aji shatthajj' zhit gwats'an nilii. ¹⁷ Shatthajj' aji shandee zhrij nilii ji' nats'aa shiheetth'ak? Shidzee zhrij nilii ji' nats'aa shahahtsan? ¹⁸ Aji ts'a' t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa diithajj' kat nats'aa gwit'eegwahahchy'aa gwik'it nigwiinlii t'oonchy'aa. ¹⁹ Shatthajj' nihlehjuk t'ii'chy'aa gwanlii kwaa ji', duuyeh shatthajj' ch'ihlak zhrij gwanlii t'oonchy'aa. ²⁰ Aji gwik'it shatthajj' vakat ch'atthajj' nihlehjuk t'inchy'aa gwanlii gaa nihk'it shatthajj' ch'ihlak zhrij nilii t'inchy'aa.

²¹ Aji ts'a' shandee duuyeh "Shanli' nat'aalchy'aa kwaa!" ahnyaq, aji gwik'it shiki' duuyeh "Shakwai' nat'aalchy'aa kwaa!" ahnyaq t'oonchy'aa. ²² Diithajj' vat'aii kwaa k'it t'inchy'aa aji duuyeh vit'eegwaahchy'aa kwaa tr'oonyaa t'oonchy'aa. ²³⁻²⁴ Diithajj' vit'eegwaahchy'aa kwaa tr'oonyaa ts'a' agwarahch'in kwaa t'ee gwach'aa naazhii, aji t'ee ch'andaa gwinzii k'eerahtii, gwizhit diithajj' agwarahch'in aji gwach'aa naazhii gwat'aahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diithajj' iltsajj t'ee diithajj' valat kwaii hil'ee ts'a' valak kwaii hil'ee kwaa. ²⁵ Diithajj' zhit shrihteegweheelyaa kwaa gwits'i' datthak nihlehjuk iltsajj gaa nihlee t'injigaahchy'aa. ²⁶ Diithajj' nak'ah khaiinjich'iighit ji' diithajj' datthak vaa-khaiinjich'ih'eeghit t'oonchy'aa, diithajj' nak'ah hil'ee ji' diithajj' datthak yah shoo heelyaa.

²⁷ Nakhwan datthak ts'a' Christ vatthajj' ohlii, ts'a' nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' vatthajj' nak'ah ohlii. ²⁸ Tr'igiinkhii zheh gwizhit, Vit'eegwijyahchy'aa datthak jyahts'a' gwritee gwaadlii t'inchy'aa. Tr'ihile' najj tr'ookit niinlii, gwats'aji chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ninlii gwats'aji chan geech'qahtan najj ninlii, aji t'ee juu geegwaroolii kwaa t'ii'in najj ninlii, gwats'aji juu dinjii shrinilii najj t'aih

ts'an iltsajj, aijt'ee gwats'ajj chan dinjii ts'iginyaa najj ninlii, gwats'ajj chan jyaa khwa'in dinjii ahnyaa chan ninlii aijt'ee chan Ch'anky'aa Shroodiinya gwikyaa haa giginkhii najj ninlii, jii jyahts'a' nagoovinlii. ²⁹ Datthak ts'a' Tr'ihil'e' najj ginlii kwaa, aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii, akwat geech'qahtan najj chan zhrih ginlii kwaa. Goolat najj zhrih geegwaroolii kwaa t'igihee'yaa, ³⁰ akwat ilts'ik shrigiheelyaa akwat Ch'anky'aa Shroodiinya gwikyaa haa gigiheehkhyaa ts'a' deenya t'igwinya geegwag-wahaandak geenjit t'aih gi'ij. ³¹ Ch'anky'aa Shroodiinya jidii nakhwant'eeheelyaa aij gwihil'ee t'akhwa'yaa geenjit nakhwadrii zhit gohlii.

Jii t'ee aij datthak andaa goo'aii.

13

Ch'et'igwiniindhan

¹ Dzaa nankat gwidinjii akwat zheekat gwich'in haa googinjik ky'aa giikhii, gaa ch'et'igwiniindhan ishi'ij kwaa ji' zhyaa deegwaaltsai' (gong) akwat ch'iitsii daalaa k'it haalchik t'oonchy'aa. ² Vit'eegwijyahchy'aa viginjik geech'oohaalchya geenjit shant'eeegwaatth'ak ji', aijts'a' gwizhrih ishi'ij ts'a' nagwarah'ij kwaii deegwinya t'igwinya gaahashandaii ji', ddah choo ch'adanh nihih'aa gwagwahtsii geenjit gwik'injigwiighit shi'ij, gaa ch'et'igwiniindhan shi'ij kwaa ji' zhyaa k'it sheegoo'aii t'oonchy'aa. ³ Jidii shi'ij datthak gwant'eiinlii ts'a' shatthaj' tr'ahahk'an* geenjit chan gwant'alchij ji', gaa ch'et'igwiniindhan shi'ij kwaa ji', jii deeshi'in datthak sheenjit gweheezya kwaa t'oonchy'aa.

⁴ Ch'et'igwiniindhan t'ee khagwilchi' kwaa ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa nilii t'inchy'aa, gwarahtrii kwaa akwat khaiinjirihil'ee akwat adashoo tr'ahij nilii kwaa; ⁵ Ch'et'igwiniindhan t'ee dinjii ts'a' tr'izuy kwaa ts'a' ideenjit gwizhrih ninjich'aradhat kwaa, akwat chan khan diik'ij gwahaadhat kwaa; gwiizuy diits'a' t'igwii'in dai' ch'et'igwiniindhan gweechyaa kwaa. ⁶ Ch'et'igwiniindhan diizhik ji' tr'agwaanduu t'igwii'in dai' shoo tr'iinlii kwaa, gaa li'didlii haa gwitr'it t'agwarah'in dai' lyaa shoo tr'iinlii. ⁷ Khaiinjich'iriighit dai' ch'et'igwiniindhan diizhik ji' duuyeh gwik'injiriighit akhagwaroonya t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya aij gwik'it t'ihel'ee'yaa vaagwiindaii, ts'a' khit nihk'it khagwilchi' kwaa ts'a' zhyaa jyaa doonchy'aa.

⁸ Ch'et'igwiniindhan t'ee ndaanaa'aj kwaa t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik kwaii nilii gaa ch'ihlee gwizhrih geenjit t'inchy'aa. Ch'anky'aa Shroodiinya gwikyaa zhit girinkhii chan gaa aij ndaagwahaa'aa. Jidii gaagwiindaii diinant'eeegwiin'ajj chan gaa ndaagwahaa'aa. ⁹ Jidii gaagwiindaii diinant'eeegwiin'ajj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik eegwaraandak haa aij gwalak zhrih t'oonchy'aa. ¹⁰ Gaa nijin Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak lyaa gwinzii gwiltsajj ji', jidii Ch'anky'aa Shroodiinya diinant'eiinlii kwaii datthak juk gweendaa geenjit vit'eegwaahchy'aa ts'a' ndaagwahaa'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Tr'iinin ihkii dai' nats'aa ninjich'ihthat, giikhii, ts'a' deihsy'aa haa t'ee zhit tr'iinin ihkii ts'an t'oonchy'aa ts'a' juk dink'iindhat gwats'an tr'iinin ihkii gwik'it t'ineesho'ya' nihthan kwaa. ¹² Juk it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vihi'didlii gwalak vizhit needaraa'in zhit gwaraah'in k'it tr'aa'in gaa nijin Vit'eegwijyahchy'aa shoh haa diinin ts'a' nihlaraa'in. Juk jidii gaashandaii t'ee gwalak zhrih gaashandaii, gaa yeendaa shragwaazhik ji', datthak gaayihashandaii, deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa shaandaii gwik'it.

¹³ Jii kwaii t'ee juk tr'ii'ij, gwik'injigwiighit, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya gwik'it t'ihel'ee'yaa vaagwiindaii, ts'a' ch'et'igwiniindhan haa, jii kwaii ts'an t'ee ch'et'igwiniindhan ch'andaa nitsii t'inchy'aa.

* 13:3 Geech'ihih'yaa geenjit shatthaj' gwant'alchij.

14

Jii Kwaii Chan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Ts'an Jidii Vit'eegwahahchy'aa Geenjit Di-inantl'einlii

¹ Ch'et'igwiniindhan akhwa'yaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agoh'in. Jidii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwantl'inlii aji zhit gwandaa gwihi'ee t'akhwa'yaa geenjit nakhwadrii zhit gohlii. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii aji ch'andaa t'akhwa'in. ² Zhit juu Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa gwikyaa zhit ginkhii naji ch'izhii dinjii haa giginkhii t'iginyaq kwaa, ch'ihlee gaa duuyeh gooviitth'ak geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' giginkhii t'iginyaq. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq vat'aii k'iighai' ginjik vaagwiindaii kwaa zhit li'didlii haa giginkhii t'iginyaq. ³ Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii naji t'ee dinjii ts'iginyaq, ts'a' khaneegoogaayu' gwizhit gooveeginyaq ts'a' t'aih goots'an gahtsii. ⁴ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit ginkhii naji geedan zhrih idits'iginyaq, gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee tr'igiinkhii zheh nineedal naji ts'iginyaq t'igii'in.

⁵ Datthak ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gwikyaa zhit gohkhii nahoihnyaa, gaa datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii ji' gwandaa gweheezayaa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee gwikyaa zhit girinkhii andaa gwihi'ee t'oonchy'aa. Gwikyaa zhit ginkhii aji deegwinyaq t'igwinyaq geegwaandak ji' gwizhrih juu tr'igiinkhii zheh nineedal naji ts'igiheenjyaa. ⁶ Aji ts'a' shachaa naji nakhwats'a' khoizhii ts'a' gwikyaa zhit gihkhii ts'a' shootth'ak kwaa ji' nakhwats'ihihjyaa gwakwaa. Jidii Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' gwigweelji nakhwaagwahaldak ts'a' gwizhrih shintl'eegwiin'aji, aji nakhwantl'eegwiilii ji' gwizhrih nakhwats'ihihjyaa.

⁷ Jii gwik'it gooh'in, Flute akwat ch'iitsiidlii harp, haa ch'ilik tr'ahtsii aji gwandaii nilii kwaa t'inchy'aa. Gwinzii tr'heetth'ak ky'aa vaach'ohlii kwaa ji' duuyeh jidii ach'oohlii gaagiindaii. ⁸ Aji ts'a' niveet'arah'in geenjit ch'ilik (bugle) gwinzii ach'aahlii kwaa ji', juu niveet'ahah'yaa geenjit gwats'a' heekhaa? ⁹ Aji gwik'it gwikyaa zhit ginkhii gwinzii nigiiitth'ak kwaa ji', nats'aa deiinyaq t'iinyaq naagiheendaii? Zhyaa niginjik an heelyaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Jii nankat lyaa ginjik nihlehjuk t'inchy'aa leji gwanlii, ts'a' ginjik datthak chan juu yizhit ginkhii naji deenyaq t'inyaq gaagiindaii. ¹¹ Gaa nijin aji ginjik deegwinyaq t'igwinyaq gaashandaii kwaa ji', zhit juu yat'aahchy'aa naji ch'adanh nahkat giinlii ts'a' goovaashandaii kwaa ts'a' geedan chan shaagiheendaii kwaa t'iginchy'aa. ¹² Lyaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jidii nakhwantl'eegwinlii gehdaa kwaa nohtan ji' vaa tr'igiinkhii zheh gwizhit t'aih goots'an hohtsyaa geenjit gwik'eegohdaii.

¹³ Juu tr'igiinkhii zheh gwizhit gwikyaa zhit ginkhii ji', deiinyaq t'inyaq gaagweheendaii geenjit khadigiheejyaa gwizhrih goo'aii. ¹⁴ Nijin gwikyaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadigihjii dai', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shizhit t'inchy'aa k'iighai' khagidihjii, gaa deihnyaa t'ihnyaa gaashandaii kwaa. ¹⁵ Geenjit deeshi'yaa? Geetee hee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq, akwat shagwandaii haa khadigeheejyaa. Geetee hee shagwandaii akwat Ch'ankey'aa Shroodiinyaq haa ch'ilik eehihlyaa. ¹⁶ Nijin Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit gwizhrih Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahsi' diinyaq ji', juu vaa khagidiinjii naji deiinyaq t'iinyaq naagiindaii kwaa gwiizhit nats'aa gwik'it gooli' giheenjyaa? ¹⁷ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaiinyaq aji gwinzii t'iinyaq ji', gaa duuyeh ch'izhii naji ts'iinyaq t'oonchy'aa.

¹⁸ Nakhwandah gwikyaa zhit giikhii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' choh vaihnyaa. ¹⁹ Gaa tr'igiinkhii zheh gwizhit shireheetth'ak geenjit ginjik ch'ihloanli' aanchy'aa haa giikhii ts'aji gweheezayaa vaa geech'ooahaachyaa geenjit. Gwikyaa zhit ginjik (thousands) haa nakhwats'a' giikhii ji' gaa duuyeh deihnyaa t'ihnyaa gaakhwandaii ts'a' nakhwats'inyaq.

²⁰ Shachaa najj, tr'iinin nats'ahts'a' ninjich'adhat k'it t'ohchy'aa kwaa, gaa tr'iinin tsal tr'agwaanduu gaandaii kwaa k'it t'ohchy'aa, aajits'a' chan nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'anjaa k'it ninjich'ohthat. ²¹ Dęhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "K'eegwaadhat jyaa nyaq, ch'adan nahkat dinjii najj digiginjik zhit giginkhii k'it shigii najj ts'a' gigiheehkhyaa.

Ajj dinjii najj sheenjit giginkhii, ajj googaa shigii najj shigiheetth'ak kwaa."

²² Ajj geh'an jii gaagwiindaii, Gwikyaa zhit girinkhii t'ee juu, gwik'injiighit kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gahah'yaa geenjit t'oonchy'aa ts'a' gwik'injiighit najj ajj nakwaa. Aajits'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eeginkhii t'ee juu gwik'injiighit najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gwizhrh gwigweech'in goodlit ts'a' juu gwik'injiighit kwaa najj eenjit t'inchy'aa kwaa.

²³ Aajits'a' nijin gwik'injiighit najj khaihlan lagaajil ts'a' datthak gwikyaa zhit gohkhi gwiizhit, gwik'injiighit kwaa najj akwat gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa najj nihdeinjin jii' datthak gwinzii nakhwaagoo'aii kwaa giheenjyaa. ²⁴ Gaa datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii gwizhit gwik'injiighit kwaa najj akwat gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa najj ch'ihlee nihdeinzhi jii' gwinzii nakhwag-iitth'ak geh'an gootr'agwaanduu gwanlii lee gwik'eegahaandal. ²⁵ Jidii gweentak ginin-jich'agahthat kwaii gwizhrh nigweheeda, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nikiigwagahah'aa ts'a' shatr'agwaanduu gwanlii giheenjyaa. "Li'haa Vit'eegwijyahchy'aa nakhwatee t'inchy'aa lee!" giheenjyaa.

Tr'igiinkhii Zheh Lineeriidal Daj' Deegwehee'yaa Goo'aii

²⁶ Shachaa najj jii jyaa dihnyaq t'ihnyaq; nijin tr'igiinkhii gohtsii geenjit khaihlan nineekhwadal daj' nakhwatee ch'ihlee Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik ilii, ts'a' ch'izhii chan gwinzii geech'qahtan gwiizhit ch'izhii chan Vit'eegwijyahchy'aa ts'an deeheenjyaa yats'a' gwagwahkii, ch'izhii chan gwikyaa zhit ginkhii, ts'a' ch'ihlee chan ajj deenyaq t'inyaq geegwaandak. Jii datthak t'ee tr'igiinkhii zheh nineedal najj ts'igiheenjyaa jyaa digihee'yaa goo'aii t'oonchy'aa. ²⁷ Nakhwatee ch'ihlee gwikyaa zhit gigiheehkhyaa jii, neekwaii akwat tik ohlii ts'a' nihlehtajj t'akhwa'in, gaa ch'ihlee deegwihnyaq t'igwinyaq geegwahaandak gwizhrh goo'aii. ²⁸ Gaa nakhwatee ch'ihlee deegwinyaq t'igwinyaq geegwahaandak zhat dhidii kwaa jii, deegohtsai' kwaa ts'a' idizhit gwats'an gwikyaa zhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadqhii. ²⁹ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik neekwaii akwat tik ohlii haa nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' veegohkhii aajit'ee nakhwatee ch'izhii najj dohnyaq gwik'iighai' lyaa t'igwinyaq jii' geegigiheekhyaa geenjit. ³⁰ Geech'oohtan gwiizhit nakhwatee dinjii ch'ihlak Vit'eegwijyahchy'aa viginjik oonjik jii, ajj dinjii gigiheehkhyaa geenjit zhit juu geech'qahtan ajj akhagoonya. ³¹ Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' gwik'it t'ohthan jii' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoohkhii. Gwik'iighai' juu najj datthak gwagwahaa'ee ts'a' gook'injigwiighit gwandaa nint'aii heelyaa geenjit. ³² Dinjii, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiheekhyaa vant'eegwirin'ajj gaa nihk'it deeheenjyaa gwik'eehahtyaa, ³³ Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'iinlii ts'a' tr'igiinkhii zheh gwizhit nihzheedarahaa'ee kwaa goo'aii, ts'a' vizheh gwizhit tsinehdan tr'iheelyaa ts'a' gwinzii nihlaa gwarahah'aa goo'aii.

³⁴ Tr'igiinkhii zheh khaihlan nineedal najj tee tr'injaa najj gigiheehkhyaa kwaa goo'aii. Jewish goo-Law tee ajj khaihlan nineegiidal daj', tr'injaa najj zhat gwa'an gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat kwaa goo'aii gwinyaq. ³⁵ K'eegwiichy'aa gaagoondaii giindhan jii' digizheh gwizhit gwa'an hee dagakai' goohaahkat goo'aii. Tr'injaa, tr'igiinkhii zheh gwizhit gigiheehkhyaa geenjit oozhii gwaahchy'aa t'oonchy'aa.

³⁶ Akwat nakhwats'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik tr'aatth'ak lee t'oonchy'aa? Nakhwan zhrih nakhwats'a' tr'aatth'ak lee t'inchy'aa? ³⁷ Nakhwatee ch'ihlee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nilii akwat Ch'anky'aa Shroodiinyaq vigwitr'it gwinzii vant'eegwatth'ak nindhan jii' t'ee gaaheendaii geenjit, jii nakhwats'a' ch'adht'oo

t'ee K'eegwaadhat gwats'a' shah'ee t'ishi'in. ³⁸ Gaa jii deihnyaq datthak gweechyaa kwaa ji' nakhwan t'ee dohchyaa shrq'.

³⁹ Shachaa najj Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwadrii zhit gwats'an veegwarookhyaa ohnyaq, gaa gwikyaa zhit gigiheehkhyaa gwits'i' t'agavoiinya' shrq'!

⁴⁰ Tr'igiinkhii zheh gwizhit deekhwa'in datthak gwinzii t'akhwa'in nihghootee hee gohkhyaa shrq' gaa ch'ihlak zhrh ohlii ts'a' goohkhii.

15

Christ Neegwiindaii

¹ Shachaa najj, jii Gwandak Nizii nakhwats'a' gwaaltan chy'aa chan nakhwaa neegwahaldak, gwik'iighai' Gwandak Nizii oohohdal ts'a' nakhwak'injigwiighit k'iighai' hohtq' ts'a' nakhwat'aii niint'aii haa nahohthat geenjit. ² Ajjt'ee Gwandak Nizii nakhwats'a' eech'oaaltan t'ihnyaq. Jii Gwandak Nizii zhrh gwiint'aii ohtq' ji' neehohshii t'oonchy'aa. Yeenii h'deegwidlii haa gwik'injuhkhit kwaa ji' aji gwik'injigwiighit izhyaa ohtq' t'akhwa'in.

³ Jii lyaa gwihil'ee goodhiijik aji nakhwantl'eji t'ihnyaq. Dhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it, Christ diitr'agwaanduu eenjit niindhat t'oonchy'aa. ⁴ Niindhat dai' giyaatsii aji t'ee drin tik ts'a' nineedhihkhin ts'a' neegwiindaii t'inchy'aa. Dhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it, ⁵ Peter ts'a' tr'ookit vigweelkii, aji t'ee Tr'ihil'e' twelve (12) najj ts'a' vigweelkii. ⁶ Aji t'ee Christ k'injiighit five hundred andaa t'aanchy'aa najj chan ts'a' vigweelkii, goolat najj tth'aii gwandaii gaa goolat najj chan niinjik. ⁷ Aji t'ee dachaa James ts'a' chan vigweelkii, gwintsal gwahaadhat t'ee zhit Tr'ihil'e' najj datthak ts'a' vigweelkii.

⁸ Ndaagwaan'ai' dai' shii chan shats'a' vigwiilkii ts'a' Tr'ihil'e' shiktsaii, sheech'eechyaa kwaa gaa shats'a' vigweelkii, nijin shigweheelyaa goo'aii aji shagoodlit kwaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ Zhit juu Tr'ihil'e' najj shandaa gooveegoo'aii t'iginchy'aa, Tr'ihil'e' lyaa sharoonya' k'it t'ihchy'aa kwaa. Gwehkii dai' Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit najj khaiinjich'ookhat geh'an. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' jidii ihlii aji ihlii t'ihchy'aa, ts'a' aji ch'eegoonzhrii shantl'eegwiin'aji an dhidlit kwaa t'inchy'aa. Zhit ch'izhii Tr'ihil'e' najj andaa gwitr'it t'agwal'ya', shii shakhai' t'ishi'ya' kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shaatr'agwah'in k'iighai' t'ishi'in. ¹¹ Jii jidii geenakhwaaltan aji shii shats'an akwat ch'izhii Tr'ihil'e' goots'an gootth'ak haa datthak nakhwats'a' geech'oorahatan t'igwii'in, ts'a' jii jidii geenakhwaraahatan aji t'ee juk gwik'injuhkhit t'akhwa'in.

Juu Gwik'injiighit Najj Neegweheendaii

¹² Jii gwandak t'ee Christ niindhat ts'a' neegwiindaii gwinyaq gwizhit jaghaii nakhwa-tee nakhwalat najj juu niindhat duuyeh neegwiindaii ginyaq? ¹³ Aji h'deegwidlii ji' t'ee Christ niindhat gwats'an neegwiindaii gwinyaq aji zhyaa t'igwinyaq lee. ¹⁴ Christ niindhat gwats'an neegwiindaii kwaa ji', k'eegwiichy'aa geenjit nakhwaa gwarahaan-dak gwakwaa ts'a' gwik'injahohkhith chan gweheekwaa. ¹⁵ Aji googaa gwandaa ts'a' Christ niindhat gwats'an neegwiindaii kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa Christ eeneegwidaii gwinyaq aji tr'oots'it t'igwinyaq lee, gaa juu niindhat najj duuyeh neegwiindaii dohnyaq aji lyaa t'ohnyaq ji', Vit'eegwijyahchy'aa, Christ chan niindhat gwats'an eeneegwidaii kwaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Niinjik najj neegwiindaii kwaa ji', Christ chan neegwiindaii kwaa t'oonchy'aa. ¹⁷ Christ neegwiindaii kwaa ji', nakhwagwik'injigwiighit aji zhyaa t'oonchy'aa lee, ajits'a' tth'aii hee nakhwat'agwaanduu gwanlii gwats'a' nakhwaa tr'igweendaii t'ohchy'aa lee. ¹⁸ Ajits'a' chan zhit juu Christ k'injiighit najj nigii-njik najj chan tth'aii hee gootr'agwaanduu gwanlii ts'a' gavaatr'igweendaii gwinyaq t'igwinyaq. ¹⁹ Yeendaa aji nakwaa, gaa juk gwarandaii gwizhit Christ neediihahshii

geenjít vit'injiraahchy'aa jì' t'ee dinjii nàjì datthak andaa diineenjít tr'igwigwidii ts'ajì gweheezya.

²⁰ Christ adan tr'ookit niindhat gwats'an neegwiindaii k'ididlii haa t'igwinyaa, ajì gwik'it juu niindhat nàjì gíłchų t'iginchy'aa ts'á' geedan chan neegwigweheendaii t'oonchy'aa. ²¹ Dinjii Adam, oozhii ajì tr'ookit dajì' veh'an niriindhat goodlit, ajì gwik'it dinjii Christ oozhii ajì veh'an neegwireheendaii. ²² Dinjii Adam oozhii ajì vats'an t'iriinjl geh'an vaa nireheedhaa, ajì gwik'it Christ vaa kheihlak tr'iinlii geh'an neegwireheendaii t'oonchy'aa. ²³ Gaa nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'á' nijin neegahqhdaii goo'aii ajì izhit t'ee neegahqhdaii t'oonchy'aa. Christ tr'ookit neegwiindaii ajìt'ee nijin nineezhii jì' juu Christ k'injiighit nàjì neegweheendaii t'oonchy'aa. ²⁴ Ajìt'ee nan ndaahaa'aa ts'á', jii datthak Christ gaiiyigwahahtsyaa, zhit ch'anky'aa iizų nàjì datthak ts'á' juu gwats'á' k'eedeegwaadhat t'aih di'jì nàjì andaa t'ahaht'aii ts'á' K'eedewaadhat veegwinii'ee datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ant'ee gwehe'aa t'inchy'aa. ²⁵ Dahthee Christ juu yitr'ii'ee nàjì gaiiyihahtsyaa ts'á' dakwai' t'eh na-gooveheelyaa gwats'á' datthak Christ k'eedeegwahaadhat t'igwinyaa. ²⁶ Ch'ichì' t'ee Ch'anky'aa Tr'aanduu vats'an t'igwii'in, ajìts'á' Khaiinkq Drin zhit jì' an heelyaa t'inchy'aa. ²⁷ Dèhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak dakwaiit'ee niheelyaa." Jidii datthak gwinyaa ajì Vit'eegwijyahchy'aa t'arahnyaa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa jii datthak Christ vakwaiit'ee nigweheelyaa t'igwinyaa. ²⁸ Nijin zheekat ts'á' nankat haa datthak Christ gwats'á' k'eedeegwahaadhat geenjit vint'ee gwiriin'ajì jì', Christ, Gwidinji' nilii ajì Vit'eegwijyahchy'aa ant'eedahaachyaa, ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak Christ vakwaiit'ee nigweheelyaa ajìt'ee jii datthak Vit'eegwijyahchy'aa gwats'á' k'eedeegwahaadhat t'oonchy'aa.

²⁹ Akwat zhit juu niinjik nàjì eenjit dinjii ts'an chų dhidlit nàjì yu'? Jidii gaiiyigahahtsyaa giindhan t'igii'in? Niinjik nàjì duuyeh neegwiindaii gwinyaa ajì lyaa t'igwinyaa jì' jaghaii dinjii nàjì, niinjik nàjì eenjit goots'an chų dhidlit? ³⁰ Ajì Tr'ihil'e' tr'iinlii ts'á' jaghaii drin gwiteegwagwaanchy'aa diirahaakhwaa akwat khaiinjich'idiirahathat gwizhit gwireheendaii? ³¹ Shachaa nàjì, drin gwiteegwagwaanchy'aa hee ch'ichì' shagahahtsyaa gwik'eegoogwandaii. Diik'eedewaadhat, Christ Jesus vaa kheihlak qhì geh'an, ajì nakhwashoo'ahlì. ³² Ephesus gwizhit gwitr'it t'agwal'in gwiizhit nin iizų k'it nich'itsalthat jì', jidii ideenjít gaiiyihahtsyaa? Niinjik nàjì neegweheendaii kwaa jì', jyaa t'igwinyaa gwik'it, "Nihkaa nireheedhaa gwehkì ch'aroo'aa ts'á' ch'aroonì'."

³³ Tsinteenakhwarohkaii shrq', "Dinjii iizų nàjì haa neehiindik jì', nan chan dinjii iizų hiinlyaa." ³⁴ Nakhwat'agwaanduu akhagohnyaa ts'á' nats'aa ninjich'qhtat gwak'qhtii! Nakhwalat nàjì Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa gaashandaii, ajì geh'an gwa'oozhii qhì.

Neegwiriindaii Jì', Diiṭṭḥajì Deeheechy'aa Geegarinkhii

³⁵ "Nats'aa niinjik nàjì neegweheendaii? Akwat gootḥajì deeheechy'aa li'?" Nakhwa-tee ch'ihlee zhyaa jyaa diheenjyaa ts'á' ch'oohahkat. ³⁶ Jaghaii zhyaa nakhwagwizhi' kwaa! Nijin gwanzhìh nan t'eh qhì dajì', hahchyaa k'it t'ihleenjyaa ajìt'ee gwizhrih haqshii goo'aii t'oonchy'aa. ³⁷ Ajìts'á' jidii gwanzhìh nqshii t'ee gwanzhìh gwinzii haqshii t'inchy'aa kwaa gaa zhyaa t'ooli' dhagaii (wheat) akwat jidii haqshii gwiteiinlii t'inchy'aa. ³⁸ Vit'eegwijyahchy'aa gwanzhìh li' nats'aa nqshii yuunya gwik'it nant'eh yeenlii ajìts'á' jii gwanzhìh nats'aa nqshii yuunya gwik'it nilshii. Gwanzhìh li' nihlehjuk t'inchy'aa gwanlii, ts'á' gwanzhìh nihlehjuk t'inchy'aa nilshii.

³⁹ Jii nankat gwandaii datthak gootḥajì nihk'it t'iichy'aa kwaa, dinjii, nin, dziitsal, ts'á' luk datthak gootḥajì nihlehjuk t'iichy'aa t'oonchy'aa. ⁴⁰ Zheekat gwatḥajì ts'á' nankat gwatḥajì haa nihlehjuk goodlii, ts'á' zheekat goodlii ajì ch'egwahndit ts'á' nankat goodlii

ajj chan aadrii nilii t'oonchy'aa. ⁴¹ Shree, tɔɔ oozhrii, ts'a' sɔ' haa chan gwintl'oo nihlehjuk ch'ahndit ts'a' sɔ' datthak nihlehjuk ch'agahndit t'iginchy'aa.

⁴² Nijin niindhat najj neegwiindaii daj' jii jyaa digweheechy'aa t'oonchy'aa. Nijin vanaraqahjik daj' vatthaj' (mortal) gwandaii ndaanaa'aj' dhidlit, gaa neegwiindaii daj' vatthaj' khit gweheendaii geenjit neegwiindaii (immortal) t'inchy'aa. ⁴³ Vanaraqahjik daj' vat'aii kwaa gwizhit gwinzii vigweech'in kwaa, neegwiindaii daj' gwinzii viyiichy'a' gwizhit vat'aii jiintsii gweheelyaa. ⁴⁴ Vanaraqahjik daj' dzaa nankat gwatthaj' nilii, gaa neegwiindaii daj' vatthaj' Ch'ankey'aa Shroodiinya' k'iighai' neegwiindaii heelyaa. Jii t'ee datthak gaagwiindaii, dzaa nankat gwatthaj' gwanlii ajjts'a' zheekat gwatthaj' gweheelyaa gwizhrih goo'aii. ⁴⁵ Dɛhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Adam t'ee tr'ookit dinjii gwandaii iinli'." Christ t'ee khaiinkɔɔ Adam haa nihlihk'it t'igiichy'aa, gaa Christ niindhat tl'ɛɛ vanky'aa ts'an gwandaii ndaanaa'aj' kwaa goodlit. ⁴⁶ Dzaa nankat diitthaj' tr'ookit gwanlii ajjtl'ɛɛ t'ee zheekat gwats'an diitthaj' gweheelyaa. ⁴⁷ Tr'ookit dinjii Adam oozhii nankat luh haa Vit'eegwijyahchy'aa yiltsajj daj' t'ee dzaa nankat gwats'an tr'iinzhii, ajjtl'ɛɛ chan khaiinkɔɔ Adam ajj zheekat gwats'an tr'iinzhii. ⁴⁸ Zhit juu dzaa nankat gwats'an nilii najj t'ee dzaa nankat Adam k'it luh ts'an gooriltsajj t'igiinchy'aa, zhit juu zheekat gwats'an nilii najj chan Christ zheekat gwats'an tr'iinzhii k'it t'igiinchy'aa t'oonchy'aa. ⁴⁹ Diitee gwagwaanchy'aa ts'a' dzaa nankat Adam nats'ahts'a' iltsajj vik'it diiriltsajj, gaa nijin zheekat gwats'a' tr'ahaajil ji' datthak Christ vik'it t'igweheechy'aa t'oonchy'aa.

⁵⁰ Shachaa najj, jii nakhwaagwahaldak, dzaa nankat gwatthaj' ts'a' gwadaa haa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa Veegwini'ee nihdeerijyaa t'oonchy'aa, ajjts'a' dzaa nankat gwatthaj' duuyeh khit gwandaii nilii t'oonchy'aa.

⁵¹⁻⁵² Gaa jidii nindal gwaahchy'aa nagwarah'ij ajj Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' gwig-weekij ajj nakhwaagwahaldak. Nijin khaiinkɔɔ vaa ch'ilik tr'ahtsii (trumpet) haa ch'ilik dootth'ak ji' duuyeh nɔhkhith gaa khan hee ch'ijuk t'ahohjyaa t'oonchy'aa. Nee-doorahaadhak k'it googwahkhan gwik'it t'igweheenjyaa. Nijin vaach'ilik tr'ahtsii haa ch'ilik tr'iitth'ak googwahkhan niindhat najj neegweheendaii ts'a' duuyeh chan nineegiighit t'igiinchy'aa datthak ts'a' ch'ijuk t'igiheechy'aa. ⁵³ Dzaa nankat diitthaj' ajj ch'ijuk t'inchy'aa neeyahahtsyaa gwizhrih goo'aii, ajjts'a' diitthaj' k'eejit neegweheelyaa ts'a' khith gweheendaii. ⁵⁴ Nijin dinjii niindhat najj neegwiindaii, ajj gwik'it teegwaadhat ji', Dɛhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo gwik'it li'deegwidlii gweheelyaa: "Ch'ichij' an dhidlit ts'a' gaiiyiigwiktsajj ts'a' ndaanigwiindhat.

⁵⁵ Ch'ichij' gaayiich'ahahtsyaa niindhan chy'ah adaajii?

Ch'ichij' t'aih haa ts'agwahaalkhaa niindhan chy'ah adaajii?"

⁵⁶ Ch'ichij' t'ee t'aih vaats'igweheedhaa ajj tr'agwaanduu gwats'an tr'igwijyaa. Ajjts'a' zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gwat'aii t'ee Moses-va-law ts'an tr'igwijyaa t'inchy'aa.

⁵⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' mahsi' gweheenjyaa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ vik'iighai' gaiiyiigwiriltsajj geh'an.

⁵⁸ Ajjts'a' shachaa veet'iihthan najj, nakhwagwik'injigwiighit haa gwiint'aii nohthat. K'eegwaadhat khith veenjit gwitr'it t'agoh'in tth'aii gwik'it t'akhwa'in, zhyaa gwitr'it t'agoh'in t'akhwa'in kwaa ajj gaakhwandaii geh'an.

16

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Najj Laraa Gooveenjit Teegwagwahjii

¹ Jii laraa eenjit nakhwats'a' ch'adanajjtl'oo t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj Judea nahkat gwich'in eenjit laraa tee gwagwahjii ajj geenjit, Galatia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zheh najj deekhwa'yaa goovaihnyaa ajj gwik'it chan t'akhwa'yaa. ² Drin zhit hee nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' laraa tsal tthok nanoozhit, deegwahtsii dhohtsajj gwik'iighai' valak tthok nɔhlii, nijin zhat k'eihdik ji', duuyeh laraa teegwarahjii

t'oonchy'aa geenjit. ³ Nijin k'eihdik ji' jidii dēhtly'aa kat gwadanooit'oo aji juu dinjii nakhweenjit nizi aji gweiteer'oolii naji ant'eehihlyaa, aji's'a' nakhwalaraa Jerusalem gewant'ee giheelyaa. ⁴ Gwats'a' hihshyaa geenjit gwinzii gwik'it goo'aii ji' shaa giheedaa.

Paul, Deehee'yaa Geeginkhii

⁵ Macedonia gehgoo hihshyaa gwizhr̥h goo'aii, izhit ji' nakhwats'a' hihshyaa. ⁶ Gwintsal nakhwaa hihdyaa, duulee khaii datthak nakhwaa hihdyaa, aji't'ēē nijuk hihshyaa goo'aii aji geenjit jidii t'aakchy'aa haa shats'ahohjyaa. ⁷ Juk zhat gehgoo hoiizhii ji' nakhwaa gwintsal oihdi' nihthan, gaa K'eegwaadhat k'iighai' niighyuk nakhwaa hihdyaa.

⁸ Gaa Pentecost Drin gwagwahahtsyaa gwats'a', dzaa Ephesus kwaiik'it gwachoo hihdyaa. ⁹ Leji naji shitr'ii'ee gaa dzaa lyaa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it gwintsii t'agwaha'yaa gwanlii.

¹⁰ Timothy, nakhwats'a' haazhii ji' gwinzii vak'oqhtii, K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwa'in gwik'it adan t'ee gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa. ¹¹ Veenjit yijihoh'e' ts'a' zhyaa nq'h'ya' shrq', gaa tsinehdan zhit nahkat gwa'an k'eehedik geenjit vats'ohnyaa. Aji's'a' gwik'injiighit yaa neehiidal naji haa sheek'ineeheedik geenjit noodhal'in t'inchy'aa.

¹² Gwik'injigwiighit zhit diinoondee Apollos, khit ts'a' gwik'injiighit naji haa nakhwaniheekhaa geenjit jyaa vaihnyaa gaa yuk zhat jyaa dasho'ya' yiindhan kwaa. Gaa gwik'it veenagwaanaii ji', gwik'it t'ihēe'yaa t'inchy'aa.

It'ee Jii Zhrih T'ihihjyaa

¹³ Nakhwagwik'injigwiighit zhit gwiint'aii nohthat haa adak'oqntii, ts'a' nakhwat'aii gwanlii haa noojat kwaa. ¹⁴ Gwitr'it datthak ch'eet'igwiniindhan zhit t'akhwa'in.

¹⁵ Stephanas ts'a' dizhehk'aa haa goovaakhwandaii, geedan t'ee tr'ookit Achaia gwa'an* Christ k'injigiindhat t'oonchy'aa. Aji's'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji eenjit gwint'oo gwitr'it t'agwagwah'in t'igiinchy'aa. Shijyaa naji nakhwats'a' ch'oodooshakwat, ¹⁶ jii dinjii k'it t'inchy'aa naji taji ohdaa, aji juu gook'it gwik'injiighit ts'a' K'eegwaadhat eenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in naji chan taji ohdaa.

¹⁷ Khadhanjii gwideek'it Stephanas, Fortunatas, ts'a' Achaicus naji dzaa nigijyaa lyaa shoo ihkii. ¹⁸ Shoo nigiltsaji gwik'it shii chan shoo shigiltsaji, dinjii jiinchy'aa naji tr'ook'ii ts'aji gwinzii t'oonchy'aa.

¹⁹ Asia nahkat tr'igiinkhii zheh naji gwizhit nakhwadiveegoozū' nakhwagahnyaa. Dinjii Aquila ts'a' va'at Priscilla haa juu gwik'injiighit naji tr'igiinkhii googwahahtsyaa geenjit goozheh nineedal naji, "K'eegwaadhat k'iighai' nakhwadiveegoozū'!" nakhwagahnyaa. ²⁰ Dzaa gwik'injiighit datthak naji chan "Nakhwadiveegoozū'!" nakhwagahnyaa.

Nihloo'in daji ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' ohjii.

²¹ Shii, Paul chan jii nakhwats'a' diht'oo, "Nakhweenjit doonchy'aa?"

²² Juu K'eegwaadhat Jesus eet'iindhan kwaa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yats'aji nadhat kwaa t'oonchy'aa! Maranatha! (Diik'eegwaadhat k'anoodik! Maranatha t'ee Aram ginjik zhit jii jyaa digwinyaa t'igwinyaa.)

²³ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'.

²⁴ Christ Jesus vik'iighai' shich'eet'igwiniindhan nakhwaa ooli'.

* **16:15** Izhit daji Achaia t'ee yuk Greece nahkat gwinyaa gwizhit goo'aii.

2 Corinthians

Saint Paul, Corinth gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Neech'adaantl'oo

¹ Jii dehtly'aa t'ee Paul ts'a' gwik'injigwiighit zhit diichaa Timothy haa nakhwats'a' daraantl'oo, shij Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai', Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihkii. Corinth kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh najj ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwik'injiighit najj datthak chan.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' nilii ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa k'iighai' ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwaa ooli'.

Paul, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Mahsi' Nyaa.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ Viti' vats'a' viyinjiirahoo'ee, Gwiti' juu neeshraahchy'aa oonyaa najj ts'inyaa nilii. ⁴ Khaiinjich'iriighit dai' diits'inyaa, aij gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa juu nihlehjuk khaiinjich'iighit najj ts'ireheenjyaa geenjit. ⁵ Christ, khaiinjich'iindhat gwik'it diikhwan chan gwintl'oo khaiinjich'iriighit, gaa Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa gwintl'oo gwits'inyaa vaat'igwii'in. ⁶ Neehohshii ts'a' nakhwaa gwiizuu dai' nakhwat'aii gweheelyaa geenjit khaiinjich'iriighit t'igwii'in, diits'igwinyaa dai' nakhwan t'ee nakhwats'igweheenjyaa, aijts'a' khai'gwidlii khaiinjich'iriighit zhit nakhwat'aii gweheelyaa geenjit diikhwan t'ee khaiinjich'iriighit t'oonchy'aa. ⁷ Nakhwan chan khaiinjich'ahohkhith dai' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'inyaa gaagwiindaii, aij gwik'it diikhwan chan diits'inyaa t'inchy'aa, aij geh'an akhagahohjyaa kwaa gaagwiindaii

⁸ Diichaa gwik'injiighit najj, Asia nahkat diinaa gwiizuu chy'aa izhit gaaneenakhwarahdaii t'igwinyaa. Lyaa zhyaa gwintsii diinaa gwiizuu ts'ajj gwarandaii gaa gitr'igwii'ee, niriindhat ji' gaa gwiindhan. ⁹ Lyaa diidrin ndaanaan'ai' gweheelyaa gwiindhan. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu niindhat najj ineegwidaii, adan zhrij vit'injirahahchy'aa geenjit jyahts'a' goodlit. ¹⁰ Gwiizuu gwak'oodiinchij ts'a' juk akwat yeendaa ji' diits'ihheenjyaa geenjit vit'injirahahchy'aa, ¹¹ diineenjit khagadqhii haa diits'ohnyaa. Juu diineenjit khagidiinjii lej najj eh'an Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrij heelyaa ts'a', dinjii lej najj mahsi' giheenjyaa.

Paul, Deehee'yaa Goo'aii aij Ch'ujuk T'ihhee'yaa Neegwiltajj.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat ts'a' vaatr'eedaa gwashootr'ahljii. Dinjii najj datthak ts'a' h'deegwiridlii, Corinth kwaiik'it gwich'in najj nakhwan t'anakhwaihnyaa. Dinjii vigwizhi' aij kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' vich'eegoonzhrij zhit t'agwarahnyaa. ¹³⁻¹⁴ Jidii gwinzii gwahoh'yaa ts'a' gwahohth'ak zhrij nakhwats'a' ch'adarantl'oo t'igwii'in. Juk gwinzii diinothth'ak kwaa gaa yeendaa ji' gwinzii diinothth'ak nakhwaroonyaa, nijin Diik'eegwaadhat Jesus nineezhii ji' diishoohahlyaa gwik'it nakhwashoo tr'ahahlyaa.

¹⁵ Jii datthak shoohohlyaa gaagwiindaii geh'an nakhweenihishyaa gwadhahtsajj, neekwat nakhweenihishyaa haa neekwat nakhwats'ihihjyaa. ¹⁶ Macedonia nahkat nihishyaa gwats'a' nakhweenihishyaa aijit'ee k'iinjik neehihdyaa ji' chan hee nakhweenineehihdyaa, Judea nahkat neehihdyaa geenjit jidii t'aachy'aa haa shats'ahohjyaa. ¹⁷ Nijin nakhweenihishyaa dihnyaai dai' gwik'it t'ishi'yaa nihthan t'ihnyaa, gaa shaa gwik'it goodlit kwaa. Jii nankat gwidinji najj jyaa dishi'yaa ginyaa gaa gwik'it t'igii'in kwaa aij najj k'it t'ishi'in t'ihnyaa kwaa.

¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa h'ididlii haa ginkhii gwik'it shant'ee aahá' ts'á' nakwaa haa dihnyaá t'ihnyaá kwaa. ¹⁹ Shíj, Silas, ts'á' Timothy haa Vit'eegwijyahchy'aa Vid-inji' Jesus Christ eenakhwaagwaraandak t'ee duuyeh aahá' nyaá gwiizhit gwik'it t'ii'in kwaa gaa Christ, t'ee khít deeshi'yaa nyaá gwik'it t'ii'in t'ii'in. ²⁰ Juu nájj datthak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa deenyaá gwik'it gweheelyaa geh'an Jesus yeenjit aahá' nilii. Ájj geh'an Jesus Christ viki'ighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' "Amen!" gwinyaá dáj' viyinjirihí'ee t'igwinyaá. ²¹ Christ vaa gwarandaii gwizhit kheihlak tr'iheelyaa geenjit, Vit'eegwijyahchy'aa t'ee nakhwan, ts'á' diikhwan geenakhwarooktin haa gwiteetr'idiiniinlii. ²² Diidrii zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaá, diits'an iitsájj ájjí'ee gwik'iighai' vats'an tr'iinlii gaagwiindaii. Jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaá diidrii zhit t'inchy'aa t'ee jidii zheezhit diinant'eegweheelyaa nyaá ájj gwalat t'inchy'aa.

²³ Vit'eegwijyahchy'aa vandah oihts'it kwaa, ts'á' shidrii zhit doonchy'aa gaandaii! Nakhwagwahaakshii nihthan geh'an Corinth gwats'á' hihshyaa nihthan, gaa nakhweh'an akhagoihnyaá. ²⁴ Jyahts'á' gwik'injahohkhít ájj nakhwarahnyaá t'igwinyaá kwaa. Gaa, nakhwagwik'injigwiighit zhit noht'aii nakwaa gwiindaii, ts'á' nakwaa shrigweheechy'aa geenjit Gwandak Nizíj zhit geenakhwaraahtan t'igwii'in.

2

¹ Nakwaa shroonchy'aa kwaa gohtsyaa shró' nihthan geh'an chan hee nakhweeneenehihdyaa kwaa nihthan. ² Nakwaa shroonchy'aa kwaa nakhwadhahtsájj jii' juu shizhit shoo hah'aa? Nakhwan juu vaashroonchy'aa kwaa dhahtsájj nájj zhrih chan hee shoo shaháhtsyaa. ³ Ájj geh'an zhit dehtly'aa nakhwats'á' danoiht'oo t'oonchy'aa. Juu shizhit shoo í'aii nájj shoo shaháhtsyaa kwaa gaashandaii geh'an nakhweeneeneeshizhii kwaa. Nijin shoo ihlii dáj', nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'á' shoo ohlii gaashandaii. ⁴ Nakhwats'á' ch'adanójjí'oo dáj' lyaa shidrii zhit gwats'an gitrih'ee ts'ájj gwint'oo nakhweenjit ihtree. Nakwaa shroonchy'aa kwaa geenjit nakwaa gaa lyaa gwint'oo nakhweet'ihthan gaahakhwandaii geh'an.

Juu Tr'agwaanduu T'ee'ya' Veenjit Ganoondee

⁵ Nakhwatee dinjii ch'ihlak gwehkíj dáj' gwint'oo tr'agwaanduu tr'agwah'ya', ájj lyaa datthak ts'á' shoodiinahtsii kwaa, deegwaht'oo shoo nakhwihtsájj kwaa gwik'it shíj chan shoo shihtsájj kwaa. Gaa ájj dinjii ch'adáj' hee shatr'agwaanduu oo'an gwarahoolyaa diinya' ts'á' chan hee vagohshii gwat'oohchy'aa kwaa. ⁶ Nakhwan khaiinjii datthak ts'á' gwiizúú t'ee'ya' geenjit khaiinjich'adhohthat ájj gaa gwinzii. ⁷ Nihk'it gwik'injiheeghit giheent'aii geenjit akhagoohenjyaa kwaa gwits'í' veenjit ganoondee goovohnyaá. ⁸ Khants'á' deegwaht'oo lyaa veet'ohthan vaagoondak. ⁹ Ch'adáj' nakhwats'á' ch'adiht'oo dáj' it'ee lee deenakhwaihnyaá shik'eegohthat li' geenjit t'ishi'in. ¹⁰ Nijin dinjii nájj nakhwats'á' gwiizúú t'ii'in dáj', gooveenjit ganoondee dáj' shant'ee gooveenjit gineehaaldee, Christ vandah nakhweenjit jyaa dishi'yaa t'oonchy'aa. ¹¹ Satan diikhoondal gwits'í' ájjts'á' dee'in vaagwiindaii geh'an.

Paul, Troas Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igwidii.

¹² Nijin Christ Vagwaandak Nizíj ájj Troas kwaiik'it gwachoo gwizhit eech'oohaakchyaa eenjit gwats'á' hoiizhii dáj', ch'adáj' hee K'eegwaadhat geech'oohaakchyaa geenjit sheenjit shrigwiinlik lee. ¹³ Gwik'injigwiighit zhit diichaa Titus, khu' vagwa'aii geh'an tr'igwihdii gaa zhat dinjii nájj neenakhwahaal'yaa aihnyaá ts'á' ndak dhat Macedonia nahkat gwats'an hoiizhii.

Christ K'iighai' Gaiiyiich'iritsájj

¹⁴ Juk Vit'eegwijyahchy'aa vats'á' mahsi' goonya'! Christ vaa kheihlak tr'iinlii dáj' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii geh'an Satan lyaa gaiiyiitr'itsájj t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ájj gwanzhíh tr'ahk'an dáj' nijuk datthak gwinzii vagwaatsan k'it

Christ viginjik eegwaraandak diits'an gwahtsii. ¹⁵ Gwanzhìh tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan k'it Christ diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa antl'eediiniinlii. Ajj gwanzhìh tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan zhit juu neeheezezhii akwat teehaajil najj tee lat naadoo k'it t'ii'in. ¹⁶ Juu vatr'agwaanduu gwanlii ts'q' teehaajil najj jii gwanzhìh tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan lyaa gooveenjit tr'aatsan ts'ajj khaiinjii gaa gilchii. Gaa juu neeheezezhii najj jii gwanzhìh tr'ahk'an t'ee gwandaii goots'an ahtsii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' gwizhrìh jii gwitr'it t'agwarah'in t'oonchy'aa! ¹⁷ Ch'izhii najj Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwaraandak zhyaa k'it t'agoonyaa, ajj gwik'it t'igwinchy'aa kwaa, Christ vitsyaa tr'iinlii ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa gwats'q' diihl'ee ts'q' li'didlii haa vandah veegirinkhii.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Gwik'it T'iizhik ajj K'eejit Neegwitlsajj ajj Nakhwaa Gwaraandak T'igwinyaa

¹ Jii chan hee ideech'iri'in k'it t'igwinyaa? Ch'izhii giinkhiih najj nakhwatee Gwandak Nizij eech'agoohahchyaa geenjit dehtly'aa neegahahchaa, gaa diikhwan nakhwatee geech'oorahahchyaa geenjit ch'ihlee gaa ts'an dehtly'aa t'eegwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa. ² Christ nats'ahts'q' dinjii ohlii nakhoonyaa gwik'it dinjii ohlii ajj juu najj datthak ts'q' gwigweech'in geh'an li'didlii haa geenakhwarahchya' gwagwah'in t'oonchy'aa. ³ Jii Gwandak Nizij nakhwats'q' eech'oorahant t'ee Christ dehtly'aa daantl'oo ts'q' nakhwats'q' vik'it tee ch'igirinkhii k'it t'inchy'aa. Vaach'adarantl'oo (ink) haa danakhwatl'oo kwaa gaa diidrii zhit Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii ajj Vach'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' dha'ai' t'inchy'aa.

⁴ Jii jyaa t'igwinyaa ajj t'ee Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa gwinzii t'injiraahchy'aa gaagwiindaii. ⁵ Jii gwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit diineegoo'aii kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' t'igwii'in. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa diihee'yaa nyaa gwik'it t'iizhik geh'an gwik'it t'igwii'in diiniltsajj, ajj t'ee Moses va-law danakhwatl'oo k'iighai' kwaa gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' gwizhrìh diinantl'eerin'ajj. Jidii Moses va-law danakhwatl'oo ajj ch'iichì' k'it t'inchy'aa gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq ajj vats'an gwandaii gwanlii.

⁷ Nijin Moses va-law kii chyah neekwaii kat danakhwatl'oo vantl'eerin'ajj daj', Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gwizhrìh nagwaanajj, nijin ddhah kat gwats'an oodaa neezhij daj' gaa Moses viinya' kat ch'ahndit khai'gwidlii ch'ahndit kwaa ilii. Gwintl'oo ch'ahndit ts'ajj Israel gwich'in najj khu' giinyaah'in. Vit'eegwijyahchy'aa law gwantl'eiin'ajj ajj ch'ichì' gwantl'eiin'ajj k'it t'inchy'aa gaa ch'eegwahndit haa diinantl'eyin'ajj. ⁸ Ajj ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' dee'in gwandaa vich'eegwahndit. ⁹ Juu Moses va-law k'eegwahthat kwaa t'ee an heelyaa, ajj law vich'eegwahndit gwanlii ji' gaa nihk'it. Gaa neereheezezhii ajj gwandaa ch'eegwahndit t'oonchy'aa. ¹⁰ Yeenii va-law ch'eegwahndit ajj vich'eegwahndit hiljii t'oonchy'aa ts'q' juk gweendaa neerezezhii ajj gwandaa ch'eegwahndit t'oonchy'aa. ¹¹ Ajj Law vich'eegwahndit ch'ihlee gwizhrìh adrii, gaa juk Ch'anky'aa Shroodiinyaq vigwitr'it ajj gwandaa jiintsii geh'an ndaanaq'aj' kwaa gwats'q' khit adrii t'inchy'aa.

¹² Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vit'injirahahchy'aa geenjit, najat kwaa haa geech'oorahant. ¹³ Ajj geh'an, nijin Jesus Christ vagwandak eegwaraandak daj' Moses vik'it t'igwinchy'aa kwaa. Jesus vagwandak ndaanaq'aj' kwaa gwats'q' datthak an ilii kwaa. Juu najj datthak haa gwaraandak t'oonchy'aa. ¹⁴ Ch'igiitth'ak kwaa gaadlit nijin niighit daj' gwanaa Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa ajj gwadanakhwatl'oo gaah'in (Old Testament) daj' goonin ts'ooghah ch'iltsuu k'it t'iginchy'aa, juk drin tth'aii hee goovindee kat dich'iltsuu k'it t'iginchy'aa. Christ k'it dinjii ginlii ji' gwizhrìh goonin ts'ooghah ch'ahahtsuu kwaa ts'q' Gwandak Nizij deenyaq t'igwinyaa gaageheendaii

t'oonchy'aa. ¹⁵ Juk gweendaa gaa nijin Moses va-law gah'in daj' googwandaii ts'ooghaih ch'iktsuu k'it t'oonchy'aa. ¹⁶ Gaa khan goonin kat gihleech'arahachal t'oonchy'aa, Dəhtly'aa Choh kat Moses veegarinkhii aji gwik'it, "Nijin K'eegwaadhat ts'a' nil'ee daj' dinin kat gihleech'ihiktsuu t'inchy'aa." ¹⁷ Jii gwadanakhwat'oo t'ee "K'eegwaadhat", Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nilii. Nijin K'eegwaadhat va-Ch'ankey'aa Shroodiinyaq dha'aii t'ee Law neereheezhii geenjit Law gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ¹⁸ Aji t'ee t'ee datthak ts'a' diinin ts'ooghaih ch'iktsuu kwaa haa aji ch'eegwahndit diikat K'eegwaadhat vich'eegwahndit gwagwah'in, aji ch'eegwahndit t'ee K'eegwaadhat vats'an tr'oonjii t'inchy'aa. Jii K'eegwaadhat vich'eegwahndit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nilii haa K'eegwaadhat vik'it t'igwinchy'aa diiniktsaji, gwandaa dagwaht'oo vich'eegwahndit aji gwandaa ch'ahandit geenjit.

4

Tr'ihil'e' Tr'iinlii ts'a' Gwitr'it Gwiintsii T'igwehee'yaa Diinantl'eeriin'aji

¹ Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrji zhit jii gwitr'it t'agwarahah'yaa diinantl'eegwin'aji, aji geh'an gireheendal kwaa geenjit diigwik'injigwiighit zhit diit'aii gwiltsaji. ² Jidii gwit'eh gwirildlii ts'a' gwa'oozhii tr'ahlii kwaii datthak akhagaroonyaq; ninjigwaraazhii chan kwaa; ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan zhyaa deegwarahtsii haa geegirinkhii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' h'ideegwidlii haa gwarandaii, gwizhit juu naji datthak h'ididlii zhit gwandaii naji gaagiindaii. ³ Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii geerqahtan gwinzii gwigwiith'ak kwaa k'it t'oonchy'aa ji' t'ee zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa naji eh'an t'oonchy'aa. ⁴ Dzaa nankat ch'ankey'aa tr'aanduu gwats'a' k'eedeegwaadhat k'iighai', t'oo gwizhit geedaa gaa gaagiindaii kwaa geh'an gwik'injigiighit kwaa. Gwandak Nizii ts'an ch'ahndit gahah'yaa gwits'i' t'agoovahthan. Aji ch'ahndit t'ee Christ t'inchy'aa. Christ t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nilii haa nihlik'h'it t'igiichy'aa. ⁵ Diikhwan diikhwakhai' geech'oorahthan t'igwinyaq kwaa, gaa Jesus Christ K'eegwaadhat nilii gwinyaq ts'a' geech'oorahthan aji, diikhwan chan Jesus vik'iighai' nakhweenjit tr'agwarah'in ts'a' vitsyaa tr'inlii. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq, "T'oo gwats'an adrii ch'ahndit haadrii t'oonchy'aa!" aji t'ee khit Vit'eegwijyahchy'aa nilii diidrii zhit vich'eegwahndit nin'aji t'inchy'aa. K'eegwaadhat vik'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit gaagweheendaii geenjit. Aji t'ee Christ vinin kat ch'eegwahndit.

⁷ Diikhwan Tr'ihil'e' naji vich'eegwahndit tr'ii'ji aji t'ee diitthaj' vat'aii kwaa, luhch'ant'at haa tyah ghoo iktsaji khan an ilik k'it t'iginchy'aa, jii t'aih jiintsii t'ee diikhwan diits'an t'inchy'aa kwaa gaa gwigweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa. ⁸ Geetee hee diinaa gwiizuu gaa neet'eeraaghyii kwaa; geetee chan deegwehee'yaa gwinzii gaagwiindaii kwaa gaa ch'ihlok gaa akhagwaroonyaq kwaa. ⁹ Dinjii lejii naji diitr'ii'ee gaa ch'ihlok gaa diijyaa ehdan naraaghyii kwaa, gwinlejii ts'idiirakhkit gaa an tr'ilii kwaa. ¹⁰⁻¹¹ Jesus veenjit tr'agwarah'in geh'an gweedhaa datthak Jesus geelkhwaii gwik'it diinehdaa tr'igwigwehee'aa gwik'eegoogwandaii, aji gwik'iighai' diitthaj' zhit Jesus vagwandaii ndaanaq'aji kwaa tr'ii'ji aji gahah'yaa geenjit. ¹² Gwandak Nizii aji Gwitr'it zhit tr'agwarah'in geh'an gwarandaii zhit gweedhaa datthak diinehdaa tr'igwirehee'aa gwik'eegwagwandaii, gaa gwarandaii aji ts'an gwandaii ndaanaq'aji kwaa khwa'yaa geenjit.

¹³ Dəhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Gwik'injikhkit geh'an khagihkhee." Aji gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' gwik'injiriighit geh'an diikhwan girinkhii t'oonchy'aa. ¹⁴ Aji geh'an jyaa digwii'in, Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus eeneegwidaii gaagwiindaii gwik'it diikhwan t'ee diineegwahadaii datthak oodak zheekat gwats'a' neediiniheelyaa t'oonchy'aa. ¹⁵ Jii datthak t'ee nakhweenjit t'igwii'in,

dinjii lejji najji Vit'eegwijaḡhchy'aa vich'eegoonzhrii oonjii dajj', gwandaa dinjii lejji najji mahsiḡ giheenjaḡaa khadigiheejaḡaa aḡjts'aḡ Vit'eegwijaḡhchy'aa deegahah'aa.

Gwik'injigwiighit Zhit Gwarandaii

¹⁶ Jii geh'an zhyaa akhagooraheenjaḡaa gweheenghyaa kwaa, gwiizhit diitthajj' khai'gwidlii an ilii gaa nihk'it drin gwritee gwagwaanchy'aa diizhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vat'aai nitsii ilii. ¹⁷ Juk jii gwintsal, ch'ihlee khaiinjich'iriighit t'ee khit geenjit ch'eegwaḡndit ndaanaa'aḡ kwaa nitsii tr'ihee'yaa t'oonchy'aa, khaiinjich'iriighit gaa andaa t'ahtsii. ¹⁸ Jidii juk gwiizuḡ tr'agwah'in aḡj geenjit tr'igwiridii kwaa gaa jidii tr'aḡh'in kwaa zhriḡ khit injinich'arahthat. Jidii tr'aḡh'in aḡj ch'ihlee gwizhriḡ t'inchy'aa, gaa jidii diizhit shoo il'aai tr'aḡh'in kwaa aḡj khit geenjit t'inchy'aa.

5

Diitthajj' K'eejit Neeheelyaa

¹ Diitthajj' zheegwadhaḡ k'it t'inchy'aa, aḡj vizhit diinanky'aa gwandaii t'ee nin niriindhat t'ee zheekat diitthajj' k'eejit neeheelyaa, aḡj vizhit diinanky'aa gweheendaii. Vit'eegwijaḡhchy'aa adakhai' zheekat gwizhit diitthajj', khit geenjit vizhit gwireheendaii geenjit k'eejit neehahtsyaa. ² Dzaa nankat geḡdaa kwaa geecheereendak ts'aḡj, Vit'eegwijaḡhchy'aa vats'aḡ kharilchi' aḡj zheekat diineenjit zheḡ gwi'aḡj geh'an. ³ Ch'ankey'aa zhriḡ tr'iheelyaa kwaa, gaa nijin zheekat gwats'aḡ tr'ahaajil ji' diitthajj' ch'ijuk k'eejit neeheelyaa. ⁴ Jii nankat diitthajj', tr'igwidii haa tr'ahahchik, dzaa nankat gihleereheedaḡ geenjit nakwaa gaa khan zheekat gwats'aḡ tr'ahoojyaa gwindhan geh'an, gwandaii ndaanaa'aḡ kwaa tr'ihee'yaa ts'aḡ diitthajj' ch'ijuk neeheelyaa geenjit. ⁵ Vit'eegwijaḡhchy'aa aḡj t'ee ch'ijuk t'igweheenjaḡaa geenjit shrigwiinlik. Vit'eegwijaḡhchy'aa dzaa nankat Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diizhit t'iheechy'aa geenjit diits'an iḡtsaḡj. Vit'eegwijaḡhchy'aa zheekat jidii diinantl'eehee'aa nyaḡ aḡj gwigweheechy'aa geenjit.

⁶ Dzaa nankat diitthajj' zhit tr'iilk'ij gahkhyuk datthak zheekat gwizhit tth'aai hee tr'iilk'ij kwaa gaagwiindaii. T'aih diits'an aḡtsii geh'an, ch'ihlok gaa akhagwaroonyaḡ gwiindhan kwaa. ⁷ Gwik'injigwiighit k'iighai' gwarandaii, ts'aḡ Vit'eegwijaḡhchy'aa tr'aḡh'in kwaa aḡj zhit vik'injiriighit. ⁸ Dzaa nankat gwarandaii akhagwaroonyaḡ gwiindhan kwaa gaa zheekat gwizhit K'eegwaadhat aḡj gwandaa vaatr'oodi' gwiindhan. ⁹ Dzaa nankat akwat zheekat tr'iilk'ij haa nihk'it, gweedhaa datthak Vit'eegwijaḡhchy'aa shrḡḡ tr'ohtsyaa zhriḡ gwiindhan. ¹⁰ Datthak ts'aḡ Christ vats'aḡ tr'ahaanzhyaa gwizhriḡ goo'aai, tr'iizuḡ akwat tr'iinzii haa nihk'it diitee gwagwaanchy'aa ts'aḡ nats'ahts'aḡ dzaa nankat dinjii tr'inlii gwik'it gwritee tr'idiheelyaa t'inchy'aa.

Christ K'iighai' Vit'eegwijaḡhchy'aa Vaa Nirilzhii.

¹¹ Vit'eegwijaḡhchy'aa diinahakat vaagwiindaii geh'an varaanjat, ts'aḡ aḡj geh'an dinjii najji gwik'injikhkhith gwik'eegḡdaai goorahnyaḡ. Vit'eegwijaḡhchy'aa lyaa li' deegwidlii diinaandaii, ts'aḡ aḡj gwik'it nakhwadrii zhit gwats'an shant'ee li'dihdlii shaakhwandaii ji' nakhwaihnyaḡ. ¹² Ideech'iri'in t'igwinyaḡ kwaa, gaa datthak diishoohohlyaa geenjit t'igwii'in, oots'it haa geech'ḡaḡtan najji dinjii nats'ahts'aḡ viyiichy'aḡ k'iighai' nats'aḡ dinjii nilii giyaandaii gaa vidrii zhit t'oonchy'aa gwagwah'in kwaa. ¹³ Dinjii lat najji eenjit gaanariindaii kwaa k'it t'igwii'in, nijin Vit'eegwijaḡhchy'aa veenjit gwitr'it t'agwarah'in gaa Vit'eegwijaḡhchy'aa aḡj geenjit deediinihil'ee ts'aḡ aḡj gwik'iighai' nakhwats'igwinyaḡ t'igwii'in. ¹⁴ Jii deegwii'in t'ee Christ vich'eet'igwiniindhan haa t'igwii'in. Christ dinjii najji datthak eenjit niindhat gwik'injiriighit aḡj geh'an diikhwan t'ee nats'aḡ gwehkij gwarandaii gwats'an ch'ijuk dinjii neeraadlit. ¹⁵ Dinjii najji datthak eenjit niindhat ts'aḡ zhit juu gwandaii najji, idigeenjit gwizhriḡ gogoondaii shrḡ, gaa Christ diineenjit niindhat ts'aḡ neegwiindaii aḡj veenjit gwaroondaii.

¹⁶ Jii nankat dinjii vigwizhi' haa dinjii jyaa t'inchy'aa arahaanjyaa kwaa. Gwehkij daj' Christ dzaa nankat gwiky'aa jyaa t'inchy'aa varahnyaa, gaa jyaa dineegwii'in kwaa. ¹⁷ Juu Christ haa khaihlok nilii t'ee gwehkij daj' nats'aa dinjii nilii aji akhagoonyaa ts'a' ch'ujuk dinjii nilii needhidlit. ¹⁸ Jii datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' t'igwiizhik, Christ vat'aii k'iighai' vitr'igwii'ee chy'aa gwats'an vijyaa tr'iinlii diiniktsaji, ajits'a' dinjii naji vijyaa heelyaa geenjit vits'igweheenjyaa diiniktsaji. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa dzaa nankat dinjii naji dijyaa iiktsaji aji Gwandak Nizii kat geegarinkhii t'igwinyaa. Christ diineenjit niindhat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu daanchy'aa gweechyaa kwaa, ts'a' nats'aa dijyaa gooviktsaji aji gwagwandak diinant'eiin'aji t'inchy'aa.

²⁰ Juk dzaa girinkhii daj' Vit'eegwijyahchy'aa k'it t'igwinyaa t'igwinyaa ts'a' Christ veenjit girinkhii, Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vijyaa hohlyaa nakhwarahnyaa t'igwinyaa. ²¹ Christ vatr'agwaanduu gwakwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Christ vaa kheihlok tr'ieelyaa geenjit diitr'agwaanduu geenjit niindhat yiktsaji, gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaatr'ieelyaa geenjit.

6

¹ Datthak ts'a' kheihlok Vit'eegwijyahchy'aa vaatr'agwarah'in geh'an diikhwan juu Vit'eegwijyahchy'aa ch'eegoonzhrii goots'an iiktsaji naji akhagoonyaa' shrq'.

² Vit'eegwijyahchy'aa jii deenya oodqohk'ii,
 “Nijin nakhweenjit gwinzii t'ishi'yaa nagwaanaji ji'
 nakhwihtth'ak t'oonchy'aa.
 Nijin drin neenakhwarahshii zhat nagwaanaji daj'
 nakhwats'iinyaa t'oonchy'aa.”

Datthak shoodqohk'ii, juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwinzii t'iee'yaa gweheelyaa ts'a' juk drin neereheezhii geenjit goo'aii.

³ Diigwitr'it zhit gwiizuu diineegarookhyaa shrq' gwiindhan geh'an dinjii naji ts'ooghaih gwiizuu gwehee'aa gwis't' gwik'eerahtii. ⁴ Gaa deegwii'in datthak Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii gwagwarahahchy'aa geenjit khai'gwidlii nagwaril'in haa diinaa googwantrii, khaiinjich'iriighit, ts'a' gwiizuu gwaraah'in googaa gwak'oorijyaa. ⁵ Diirahkhwaaji ts'a' zheegwaazhrai chan tr'aadii, ts'a' dinjii leji naji diigahahkhwaa gwik'eegogwandaii. Tr'ihkhii gwint'oo gwitr'it t'agwarah'in ts'a' gwinzii gaa tr'ichuu kwaa ts'a' geetee hee khaiinjii gaa diinehdeingaii ts'a' gwinzii gaa ch'ara'aa kwaa. ⁶ Diineeshroonchy'aa gwizhit, li'didlii haa, nakhwats'a' gwiizuu gwitr'it t'agwarah'in kwaa, ts'a' diigwizhi' haa khai'gwidlii Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'iinlii, nakhwats'a' gwigweheechy'aa geenjit, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa zhit ch'eet'igwiniindhan li'didlii haa t'igwee'ya'. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa Gwandak Nizii li'didlii haa nakhwaa gwaraandak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' dinjii nizii tr'inlii aji gwat'aii heeghan tr'aa'ii. Vaa idik'eerahaantyya ts'a' Ch'ankey'aa Tr'aanduu vats'a' nich'itsirahahthat geenjit. ⁸ Geetee hee diirih'ee ts'a' geetee hee chan dii'oozhii tr'ahji, geetee hee diits'a' gwiizuu giginkhii ts'a' geetee hee chan diits'a' gwinzii giginkhii. Li'deegwidlii haa girinkhii gwiizhit tr'oots'it diigoonyaa. ⁹ Leji naji Tr'ih'le' tr'iinlii diinagiindaii gaa leji naji Tr'ih'le' tr'iinlii diinagiindaii kwaa ts'a' Christ veenjit gwitr'it t'agwarah'in geh'an khaiinjii gaa diigilkhwaaji, googaa nihk'it tth'aii hee gwarandaii. Khaiinjich'idiigahkhii gaa diigeelkhwaaji kwaa. ¹⁰ Khaiinjich'iriighit gaa nihk'it gweedhaa datthak diinaa shroonchy'aa. Neeshreeraahchy'aa gaa dinjii leji naji zheekat gwizhit gwintsii gooveegoo'aii gooveenjit goorahtsii. Diinaa ch'akwaa k'it t'oonchy'aa gaa lyaa jidii datthak tr'ii'ii.

¹¹ Corinth gwizhit shijyaa juu veet'iihthan naji! Nakhwats'a' diidrii zhit li'didlii haa girinkhii, jidii datthak nakhwats'a' gwit'eh gwirildlii kwaa. ¹² Diikhwan nakhwats'i' k'eegwiichy'aa gwit'eh gwirildlii kwaa gaa nakhwan aji diits'i' gwit'eh gwadhohdlii.

¹³ Shigii naʔi ts'a' giikhkhi k'it t'anakhwaihnyaa. Nakhwant'ee chan diits'a' jyahts'a' dohchy'aa, jidii datthak nakhwadrii zhit ch'eet'igwiniindhan haa diinaa goondak.

Gwik'injiighit Kwaa Naʔi Dee'in Kwaii Gwik'it T'akhwa'ya' Shro'

¹⁴ Juu gwik'injiighit kwaa naʔi haa kheihlak ohli' shro', duuyeh jyaa dakhwa'in goo'aai t'oonchy'aa. Nats'ahts'a' nizii, aʔi iizuʔ haa nihjyaa k'it nihlaa khaihlak giheelyaa? Duuyeh toʔ, ts'a' drin haa nihlaa t'iginchy'aa t'oonchy'aa. ¹⁵ Duuyeh Christ ts'a' Ch'ankey'aa Tr'aanduu (Belial) haa nihlaa deeginyaa nihk'it t'igii'in? Aʔi gwik'it gwik'injiighit ts'a' gwik'injiighit kwaa naʔi haa nihlaa deeginyaa duuyeh nihk'it t'igii'in. ¹⁶ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh nineedal naʔi ts'a' gwik'injiighit kwaa gooch'ik'itiltsi' zheh nineedal naʔi haa nihlaa deeginyaa nihk'it t'igihee'yaa? Diikhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii aʔi vakharigidiinjii zheh tr'iinlii k'it t'oonchy'aa. Dehtly'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dinyaʔ,

“Shigii naʔi goovaa t'ihihchy'aa
ts'a' gootee chan gwihihchy'aa.

Shataʔi giheedaa

ts'a' Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa.”

¹⁷ Aʔi ts'a' K'eegwaadhat t'inyaʔ,

“Juu gwik'injiighit kwaa naʔi ts'a' jidii shroodiinyaʔ kwaa t'igii'in naʔi,

akhagavohnyaa

ts'a' goots'an tr'ineekhwajyaa

aʔi ji' t'ee shaa hohlyaa

ts'a' shigii hohlyaa.

¹⁸ K'eegwaadhat jiintsii jidii datthak geenjit t'aih di'ii jyaa nyaʔ,

shidinji' ts'a' shichi' haa hohlyaa,

gwiizhit nakhwati' hihlyaa.”

7

¹ Shijyaa nakhweet'ihthan naʔi jii datthak t'ee lyaa gwik'it diineenjii t'igweheenjyaa t'oonchy'aa. Aʔi geh'an shreeradoonjii ts'a' diitthai' ts'a' diinanky'aa haa nizii neerohtsyaa, ts'a' jidii datthak haa shroodiinyaʔ tr'ooli' aʔi ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deerihl'ee haa gwizhit gwaroondaii.

Paul Vaashroonchy'aa Gwagwandak

² Nakhwadrii zhit diineenjii ch'eet'igwiniindhan khwa'ii. Ch'ihlee gaa inehts'i' gwizizuu t'igwiizhit kwaa ts'a' ch'ihlee gaa iizuʔ tr'iltasii kwaa gwizhit ch'ihlee gaa zhyaa ininjigwaraazhii kwaa t'oonchy'aa, nakhwatee nakhwalak naʔi jyaa digwii'in diigahnyaa.

³ Jyaa dii'in shohnyaa geenjit ohzuʔ nakhwaihnyaa geenjit t'ihnyaa kwaa. Gwarandaii akwat ch'ichi' tr'iinlii gaa nihk'it nihlaa t'igweheechy'aa, jyaa gwahtl'oo nakhweenjit ninjich'ihthat t'oonchy'aa. ⁴ Dzaa diinaa googwantrii goo'aai gaa gwinzii t'akhwa'yaa nakhwaa shandaii geh'an nakhwashoo ahlii, gwiizhit shat'aai chan goh'ii.

⁵ Macedonia nahkat k'eerii'oo dai' neerilzhii gaa kwaa, juu naʔi datthak ch'ats'a' t'inihlagaanyaʔ, gwizhit lyaa nijin datthak gwiizuʔ, aʔi geh'an diidrii zhit najat dha'aai.

⁶ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa juu tr'igwidii ts'a' vatthai' iizuʔ naʔi t'aih ts'an ahtsii, nijin Titus diits'a' hi'ee dai', diit'aai kwaa gaa lyaa diit'aai neegwiiltsaii. ⁷ Diits'a' yihi'e' geenjit gwizhrih nakwaa gaa lyaa gwintl'oo vat'aai goh'ii geenjit. Lyaa juk gehdaa kwaa shaashroonchy'aa, nool'ya' shohnyaa gwiizhit sheenjii chan tr'agohdii ts'a' deegwakhhan chan sheenjii ninjich'atsahohthat aʔi chan shaagwaandak.

⁸ Aʔi dehtly'aa nakhwats'a' danoiitl'oo, aʔi tr'igwidii nakhwats'an iltsaii gaa nakhwats'a' danoihtl'oo shoo ihlii. Tr'igwidii nakhwats'an dhahtsaii gaa niighit kwaa gwats'a' gwizhrih tr'agohdii. ⁹ Aʔi nakhwats'a' ch'adanjiitl'oo geenjit lyaa shoo ihlii kwaa, gaa gwik'iighai' nakhwat'agwaanduu ts'an lihts'eedoʔ'ee ts'a'

ch'ijuk dinjii ohlji needhoodlit. Aji tr'agohdii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit yit'aahchy'aa t'ii'in aji geh'an nakhwats'a' diikhwan gwiizuu tr'agwarah'ya' kwaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa nats'aq gwarandaii gwik'it diitr'agwaanduu akhagooraheenjyaa geenjit tr'igwidii diits'an ahtsii aji neereheezhii geenjit t'ii'in. Jii tr'igwidii diits'an ahtsii eenjit lyaa shoo tr'iinlii. Gaa jii nankat gwats'an tr'igwidii, tr'agwaanduu ts'an lihts'eedaraa'ee kwaa t'ee dinjii needhizhii kwaa ts'an t'inchy'aa. ¹¹ Jii Vit'eegwijyahchy'aa, tr'agohdii aji nakhweenjit deezhit gooh'in, geh'an lyaa gwantl'oo sheenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ji ts'a' gaashandaii. Jii dinjii gwiizuu t'iizhik aji vats'a' nakhwak'ji gwanlii, Aji ts'a' chan gwiizuu t'akhwazhik kwaa aji gwagohohchy'aa gwik'eegohdaii. Gweheezyaa geenjit deenakhwaiinya' datthak gwik'it t'akhwa'ya'. Izhit dai' gwiizuu t'iizhik geenjit khaiinjich'ahohthat gwizhrh nakhweenjit gwinzii.

¹² Dinjii gwiizuu t'iizhik ts'a' aji iizuu hihjyaa geenjit nakhwats'a' ch'adanoihtl'oo shi'in kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' deegwahtl'oo diineenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ji gaagweheendaii geenjit ch'adanoihtl'oo t'ishi'in. ¹³ Jii haa diit'aii neegahoodlit.

Titus vats'a' ohsji geenjit lyaa shoo tr'inlii, aji gwik'iighai' lyaa shoo nilii dhohtsaji. ¹⁴ Lyaa nakhwashoo ahlji aji Titus vaagoondak, ts'a' ch'ihlok gaa oozhii shats'an dhohtsaji kwaa. Datthak ts'a' h'ideegwidlii haa nakhwaa gihkhii, aji geenjit Titus vats'a' nakhweech'ih'in chy'aa gwik'it goodlit.

¹⁵ Dootr'at ts'a' najat haa zhat k'idik geenjit, veenjit shoo dhoodlit ts'a' gwinzii deenyaq oodqohk'ji gwiizhit gwinzii vik'eegohthat aji ganaandaii, juk t'ee Titus gwandaa nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji aji gwandaa nint'aii ilii. ¹⁶ Deegwahtl'oo datthak nakhwat'injyaaahchy'aa gaashandaii geenjit lyaa shoo ihlii.

8

Paul, Corinth Gwich'in Naji Ch'eeshroonchy'aa haa Laraa Gwats'an Ohtsii Goovah-nyaq

¹ Diichaa gwik'injiighit naji nakhwaa gwarahaandak, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa Macedonia nahkat tr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit naji goodivee gwinzii gwiltsaji. ² Deegwahtl'oo goovaa googwantrii ts'a' goots'a' gwiizuu tr'agwarah'in gaa nihk'it goovaa gwandaa shroonchy'aa ts'a' Jerusalem gwizhit neeshraahchy'aa naji laraa leji haa ts'igiinya'. ³ Ts'a' dagakhai' deegwahtsii gwantl'ee gahaandal gagadhan aji zhrih nakwaa gaa gwandaa hee gwantl'eegaanjik. ⁴ Laraa haa Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji ts'aroonya' ginyaq haa gwantl'oo diinandeegwigwii'aii. ⁵ Gaa lyaa diinandaa gwinzii t'igiizhik, tr'ookit K'eegwaadhat k'eegwigwilthat aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhoonyaa t'oonchy'aa goorahnyaq chan gwik'eegwigwilthat. ⁶ Titus t'ee adan tr'ookit gwantl'eehoondal geenjit jyaa nakhwaiinya', geh'an nakhwats'eeheedyaa ts'a' geenjit nakhwats'a' giheehkhyaa geenjit jyaa davaraiinya' t'inchy'aa. ⁷ Deekhwa'in datthak gwinzii t'akhwa'in gwiizhit gwik'injiighit chan akhwa'ji. Nakhwaginjik nizii gwiizhit nakhwagwizhi' chan gwanlii. K'eegwiichy'aa t'akhwa'yaa dai' ch'eet'igwiniindhan haa gwik'it t'akhwa'in, aji ts'a' juk jii laraa ch'einzhrrii haa gwantl'ohlii.

⁸ Jii lyaa gwik'it t'akhwa'yaa nakhwaihnyaq t'ihnyaq kwaa, juu Macedonia nahkat gwizhit gwik'injiighit naji lyaa gwantl'oo gwantl'eegaanjii aji geh'an deegwahtl'oo ch'eegoonzhrii akhwa'ji gaashoondaii nihthan aji geenjit t'ihnyaq. ⁹ Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii haakhwandaii. Dzaa nankat gwats'a' heekhaa gwehkji dai' Gwidinji' nilii geh'an jidii datthak vats'an nilii, gaa datthak akhagoonyaq. Nakhwan aji jidii datthak khwa'yaa geenjit khaiinjich'iindhat ts'a' niindhat.

¹⁰ Shreedrin ch'ihlak (one year) gwahaadhat dai' jidii t'akhwa'in aji juk gehdaa tr'ohjii, nakhwan tr'ookit gwik'it t'asho'ya' nohtan ts'a' nakhwan tr'ookit laraa gwantl'ohlii.

11 It'ee jii jidii eetr'agoh'in aji ehaa tr'ahohdal gwats'a' datthak tr'agoh'in. Nijin nakhwadrii datthak haa veetr'agwa'ya' nohthan daj', deegwahtsii t'akhwa'yaa gwagwahtsii gwik'it veetr'agoh'in. 12 Lya nakhwadrii datthak haa deegwahtsii gwant'oonjii nohthan aji googwahtsii gwant'oonjii. Vit'eegwijyahchy'aa deegwahtsii gwant'eehoondal googwahtsii zhrih haa gwant'oonjii nakhoonyaa t'oonchy'aa.

13-14 Jidii ni'ji datthak haa gwant'eehaandal t'ihnya kwaa. Juu vak'aiich'ii gwanlii aji gwits'ihreenjyaa geenjit yalak gwant'eehaandal ts'a' nijn nakhwan t'ee gwat'oohchy'aa ji' nakhwats'igeheenjyaa, jyahts'a' gwik'iighai' juu naji datthak gwit'eehahchy'aa hee'yaa geenjit. 15 Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juu manna luhchy'aa leji teegwigwlik naji manna luhchy'aa goovaa tr'ooniindhat kwaa, ts'a' juu jidii tsal zhrih teegwigwlik naji deegwahtsii t'ee gahahchy'aa aji googwahtsii goots'an nilii."

Titus ts'a' Dijyaa Naji haa

16 Deegwaht'oo nakhwats'agoonyaa' gwiindhan gwik'it Titus chan nakhwats'oonyaa' niindhan t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa, Titus gwats'oonyaa' niindhan ahtsii geenjit mahsi' nihthan. 17 Nakhwanineeheedyya ji' geenjit tr'oahkat akhai' aaha' nya, adan aji lya nakhwanineeshoozhi' niindhan. 18 Ch'izhii diichaa gwik'injiighit tr'igiinkhii zheh datthak gihi'ee ts'a' gwinzii Gwandak Nizii eegwaandak giyahnya, aji Titus haa k'eeheedik t'oonchy'aa. 19 Jerusalem gwats'a' laraa tr'ihilii daj' dzaa gwa'an tr'igiinkhii zheh naji diinaa k'eeheedik geenjit gwritee tr'igiyaahchii t'inchy'aa. Gwats'aroonyaa' gwiindhan gwigweheechy'aa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee gwiindhan.

20 Ch'aran'ji diirahaanjyaa gwits'i' khaihlok k'eereheedal. Jii laraa leji dinjii naji gwant'eiinlii nats'ahts'a' neerahaazhit gaageheendaii geenjit. 21 K'eegwaadhat vandee ts'a' gwinzii t'igwii'in aji gwik'it dinjii naji andee ts'a' gwinzii t'agoo'ya' gwiindhan.

22 Diichaa gwik'injiighit ch'ihlee khit jyaa dini'in varahnya ts'a' gwik'it t'ii'in chan goovaa heekhaa t'oonchy'aa. Lya shoo haa gwik'it t'asho'ya' nindhan. 23 Titus t'ee shijyaa nilii ts'a' nakhwats'ihnya aji shits'inyaa t'inchy'aa. Jii ch'izhii gwik'injiighit zhit naji yaaneehiidal naji tr'igiinkhii zheh geetr'agwagwah'in haa Christ deegih'ee t'iginchy'aa. 24 Ch'eet'igwiniindhan gooveenjit khwa'ji ts'a' nakhwashootr'ahlii aji zhyaa t'igwinyaa kwaa goots'a' gwagoohkji.

9

Jerusalem gwizhit Gwik'injiighit Naji Eenjit Laraa Khaihan Niriinlii

1 Jii Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji gooveenjit laraa khaihan niriinlii geenjit nakhwats'a' ch'adiht'oo gwat'aahchy'aa kwaa. 2 Lya gwats'oihnya' nohthan gaashandaii, geh'an nakhweech'ih'in t'ihnya, last year daj' Macedonia nahkat gwizhit gwik'injiighit naji "Achaia (Greece) nahkat gwats'an* gwik'injiighit naji nakhwats'a' laraa nigiheelyaa." goovaihnya, aji geh'an juk leji naji gwits'igiheenjyaa gwik'eegwagwandaii. 3 Jii laraa nakhweenjit khaihan niriinlii haa diichaa gwik'injiighit naji nakhwats'a' giheelyaa ts'a' nakhwant'eeigiyeheelyaa. Nakhweech'ih'in aji Macedonia naji zhyaa t'ihnya kwaa gaageheendaii geenjit.

4 Macedonian gwizhit gwik'injiighit naji lat shaa neehiidal haa zhat k'eeriiidal gwizhit tth'aii hee laraa khaihan noli kwaa lee ji', oozhii shats'an hohtsyaa ts'a' nakhwan chan gwandaa oozhii hohlyaa. Nakhweech'ih'in chan zhyaa t'ihnya lee gwik'igahaandal.

5 Aji laraa khaihan noolii chy'aa veenjit diichaa naji shits'ii nakhwats'a' naha'aa. Jyahts'a' geh'an nijn k'eihdik ji' aji laraa zhat heedlyaa. Jii laraa nakhwan gwant'oihlyaa ohnya geh'an gwizhrih gwant'oolii t'inchy'aa.

* 9:2 Corinth kwaiik'it gwachoo t'ee Achaia nahkat gwizhit goo'aii.

⁶ Aji gwik'it dinjii gwanzhih nahshii aji gwintsal gweelshii ji' natsal zhrih ooheendal, gaa juu gwantl'oo gweelshii ji' t'ee lyaa gwintl'oo vats'an gweheelyaa t'oonchy'aa gaakhwandaii. ⁷ Nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' deegwahtsii nohthan gwagwahtsii haa gwantl'oonjii. Gwantl'oonjii nindhan kwaa ji' gwantl'oonjii shrq', akwat gwantl'oonjii narahnyaq geenjit chan gwantl'oonjii shrq'. Vit'eegwijyahchy'aa juu shoo nilii haa gwantl'oonjii nindhan geenjit gwantl'aanjii naji lyaa eet'iindhan t'oonchy'aa. ⁸ Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii t'ohchy'aa datthak nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa it'ee shri' gweedhaa datthak naach'igweheelyaa ts'aji valak gaa zhyaa vaa gwantl'eehaandak t'oonchy'aa. ⁹ Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

“Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gwintl'oo neeshraahchy'aa naji
ts'a' jidii t'eegaahchy'aa kwaii goovantl'ahchak t'oonchy'aa.

Vich'eegoonzhrii ndaagwaan'aji kwaa t'inchy'aa.”

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gwanzhih nahshii naji gwanzhih gahaahshii goovantl'einlii ts'a' aji ts'an luhchy'aa gihee'aa geenjit chan goovantl'ahtsit t'oonchy'aa. Aji gwik'it nakhwan t'ee gwinzii t'akhwa'yaa geenjit ch'eegoonzhrii nakhwantl'ein'aji t'inchy'aa.

¹¹ Ahaq', lyaa gwintl'oo gwantl'ee hoondal geenjit gwintl'oo nakhwats'an gweheelyaa. Jii laraa gwantl'oolii aji juu yit'eehaahchy'aa naji antl'eerinlii dai' gwintl'oo mahsi' choh ginyaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deegahah'aa. ¹² Jii laraa vaa neekwat gwinzii t'igweheenjyaa: ts'a' Jerusalem gwizhit gwik'injiighit naji yit'eehaahchy'aa naji geenjit giyahoondal, aji geh'an chan lejii naji Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwintl'oo mahsi' choh giheenjyaa. ¹³ Aji laraa gwantl'oolii haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' deegwigwihi'ee geh'an vich'eegoonzhrii khwa'yaa. Jii laraa gwantl'oolii aji Christ Vagwaandak Nizii k'eegohthat geh'an t'akhwa'in gaagweheendaii. ¹⁴ Ts'a' Jerusalem kwaiik'it gwizhit gwik'injiighit naji Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii jiintsii akhwa'ji nakhwagaah'in geh'an ch'eet'igwiniindhan haa nakhweenjit khadigigeheejyaa t'iginchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' diits'a' naahchii geenjit mahsi' choo, ginjik gaa andaa t'igwiizhik.

10

Paul Ideenjit Ginkhii

¹ Nakhwaadhiidii kwaa dai', nakhwalat naji naajat kwaa shohnyaa, ts'a' nakhwaadhiidii gwiizhit oozhii nilii chan shohnyaa, gaa shii Paul, nakhwats'a' ch'eegoonzhrii ts'a' ch'eeshroonchy'aa zhit Christ vik'iighai' nakhwats'a' ch'oodooshakwat, ² jii gwik'it gooli' nihthan kwaa, gaa nakhwats'a' hoiizhii ji' zhit juu dinjii dzaa nankat gwidinji k'it t'ii'in diigoonyaa naji ts'a' naljat kwaa haa gwint'aii goots'a' gihikhhyaa t'oonchy'aa. ³ Dinjii tr'iinlii gaa dzaa nankat gwirich'ii h'deegwidlii t'igwinyaa, gaa dzaa nankat gwiky'aa nich'itsirahthat t'igwinyaa kwaa. ⁴ Tr'aanduu nijin gwint'aii goont'a' aji neet'eerahathal geenjit dzaa nankat gwat'aii t'eegwaahchy'aa kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii t'eegwaahchy'aa. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii t'eegwaahchy'aa haa dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa haagiheendaii gwits'i', oots'it haa geegoogahtan naji gaiigoorahahtsyaa, ts'a' Christ k'eegwagwahthat goorahtsii gwiizhit gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa ky'aa ninjich'igiheedhat ts'a' deenyaq giik'eegwahathat geenjit geech'arogahtan t'igwinyaa. ⁶ Nakhwan datthak ts'a' diik'eegohthat dhoodlit t'ee juu tth'aii hee diik'eegwahthat kwaa ji' aji naji googwarahaahshii t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwan aji nats'aa dinjii eeyiichy'a' gwik'it dinjii nilii dohnyaa. Khaiinjigihil'ee haa Christ vats'an ihlii ginyaa naji gook'it diikhwan chan Christ vats'an tr'iinlii aji gaa-hakhwandaii gwizhrih goo'aii. ⁸ K'eegwaadhat t'aih diinantl'ein'aji aji ashoo'ahlii k'it t'ihnyaa, aji gwa'oozhii ahlii kwaa t'oonchy'aa. Jii t'aih t'ee vaa nakhwagwik'injigwiighit niint'aii tr'ahahtsyaa geenjit t'inchy'aa, ts'a' nakhwat'aii natsal tr'ahahtsyaa geenjit t'inchy'aa kwaa. ⁹ Nakhwahaajlat geenjit degtly'aa kwaii nakhwats'a' dihtl'oo t'ishi'in

kwaa. ¹⁰ Nakhwatee nakhwalak najj t'ashagahnyaq, "Paul dehtly'aa daant'oo zhit lyaa nint'aii ts'a' nakhwats'a' k'eedeegwaadhat k'it t'inyaq gaa adan noh'in ji' vat'aii kwaa gwiizhit viginjik chan nint'aii kwaa t'inchy'aa. Vadrai gaa ninjich'othat kwaa shohnyaq." ¹¹ Zhit juu jyaa diginyaq najj goovaaraadii akwat goots'a' dehtly'aa darant'oo haa nihk'it t'agoonchy'aa ts'a' dinjii najj deegwinyaq t'igwinyaq gaagiindaii kwaa t'iginyaq.

¹² Duuyeh zhyaa jii dinjii najj idigihl'ee ginyaq gwik'it shant'ee jyaa t'ihchy'aa dihnyaq t'oonchy'aa. Zhyaa nihlandaa tr'iinzii giindhan t'iginyaq, deegwaht'oo zhyaa googwizhi' kwaa. ¹³ Jii t'aih diinant'eerin'ajj kwaa gwiizhit duuyeh ideech'iri'in t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonya qj gwik'it t'igwehee'yaa qj geenjit, nakhwatee nakhwaa gwitr'it t'agwarahah'yaa t'igwii'in. ¹⁴ Tr'ihkhith nakhwats'a' k'eedeegwaraadhat t'igwinyaq kwaa, qj geh'an diikhwat t'ee tr'ookit, Christ Vagwandak Nizij haa niighit gwats'an nakhwats'a' tr'ahaajil t'igwii'in. ¹⁵ Ch'izhii dinjii gwitr'it gwinzii qj shij t'ishizhit dihnyaq t'ihnyaq kwaa, gaa nakhwak'injigwiighit qj nohshij gwiindhan ts'a' nakhwatee diigwitr'it gwandaa nitsii heelyaa. Gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa t'aih dahtsii diinant'eiin'ajj qj gwagwahtsii tr'agwarah'in t'igwii'in. ¹⁶ Ajj ji' ch'adanh nahkat niighit gwaraah'in kwaa gwa'an Gwandak Nizij eech'oorahahchyaa. Izhit ji' ch'izhii dinjii najj zhat gwa'an diinehkii k'eedhijil najj zhat gaanagoh'ajj kwaa diigahaan ज्या kwaa.

¹⁷ Jii Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq, "Dinjii juu ideech'oo'ya' nindhan ji' K'eegwaadhat deezhit qj gwideech'i'in." ¹⁸ Nijin dinjii ideech'i'in daj' qj gwireechyaa kwaa, gaa nijin K'eegwaadhat dinjii gwinzii t'ii'in nyaq daj' lyaa gwihi'ee t'oonchy'aa.

11

Paul ts'a' Tr'ihil'e' Adaa'ij Najj

¹ Gwintsal nalkhii ky'aa gihkhii gaa nihk'it tth'aii hee gihikhyyaa qj geenjit shoodqohk'ij ji' nahoihnyaq. ² Geenookhwatan gwik'iighai' Christ vik'injuhkhith ts'a' juk it'ee vats'an ohij. Christ vats'a' hohdaa gwats'a' nakhwagwik'injigwiighit akhagahohjyaa gwits'i' nakhwak'aaktii t'oonchy'aa, dinjii vichi' tr'ooheendal gwats'a' gwinzii yak'aqhtii gwik'it nijin dakai' haagweheechy'aa gwats'a' haazhii ji' nich'it nizij nilii haa gwats'a' heekhaa geenjit. ³ Googaa nihk'it k'ideegwidlii ts'a' shroodiinyaq Christ vats'an ohij, vihleenakhwarahaadlii ji' qj gitrih'ee. Tr'injaa Eve* oozhii, qj gyuu, yats'a' oots'it ts'a' yininjigweelzhii qj gwik'it t'anakhwaroolyaa shro' nihthan. ⁴ Deenakhwarahnyaq qj datthak zhyaa gwik'injuhkhith, ch'izhii Jesus ginyaq ts'a' eech'agqahtan akwat Ch'anky'aa Shroodiinyaq ch'ujuk t'inchy'aa akwat Gwandak Nizij ch'ujuk t'inchy'aa kwaii eegiginkhii gaa nihk'it gook'injuhkhith.

⁵ Gaa jii Tr'ihil'e' adaa'ij choo vohnyaq najj goovandaa tr'agwal'ya' t'oonchy'aa. ⁶ Dinjii najj andah gwinzii gihkhii kwaa, gaa jidii eegihkhii t'ihnyaq gaashandaii. Gwinleij nakhwandah jyaa digwinyaq akwat juk gwandaa it'ee datthak gaakhwahandaii goo'aii t'oonchy'aa.

⁷ Nakhwats'a' khazhak t'ihchy'aa gwik'iighai' nakhwahool'ee gaakhwandaii. Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij eenokhwaaktan daj' laraa haa shagohkwat nakhwaihnyaq kwaa t'oonchy'aa. Jii jyaa dishi'in daj' geenjit gwiizqu kwaa t'oonchy'aa! ⁸ Nakhwaa dhiidii daj', ch'izhii tr'igiinkhii zheh gwats'an nakhwats'ihihjyaa geenjit laraa sheenjit oodhoojik. ⁹ Nijin neeshraalchy'aa gwiizhit nakhwaa gwiich'ij daj' shats'ohnyaq nakhwaihnyaq kwaa. Diichaa gwik'injiighit Macedonia gwats'an k'eegiidal daj' laraa shant'eeeginlii. Ch'ihlok gaa shats'ohnyaq nakhwaihnyaq kwaa ts'a' duuyeh ch'ihlok gaa shats'ohnyaq nakhwaihnyaq t'oonchy'aa. ¹⁰ Achaia nahkat datthak

* **11:3** Ajj tr'injaa tr'ookit iksajj t'ee Eve oozhii.

Christ shizhit li'didlii nilii aji geh'an nakhwats'an laraa oodhiijik kwaa geenjit geech'i'in akhagoihnyaa t'oonchy'aa. ¹¹ Nakhweet'ihthan geh'an jii jyahts'a' nakhwats'a' giikhkhi t'ihnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'ihthan gaandaii t'inchy'aa!

¹² Tr'ihil'e' adaa'ji naaji googwitr'it ts'a' aji diigwitr'it haa nihk'it t'oonchy'aa ginyaa ts'a' ideech'igi'in naaji jyaa diginyaa kwaa goohahtsyaa gwats'a' datthak jyaa dishi'yaa t'oonchy'aa. ¹³ Jii dinjii naaji Tr'ihil'e' giinlii adagaa'ji t'igii'in. Christ vitr'ihil'e' giinlii adagaa'ji haa tsinteenakhwagahkaii t'igii'in. ¹⁴ Googaa deegwii'in gaashandaii, Satan gaa zheekat gwich'in ch'ahndit adaa'ji haa tsinteech'ahkaii t'ii'in. ¹⁵ Aizhit geh'an vitsyaa naaji gaa Christ vitr'ihil'e' giinlii adagaa'ji jyaa digihee'yaa geenjit aji goovaa-gogwantrii kwaa t'igiinchy'aa. Nan ndaagwaa'aji ji' deegee'ya' geenjit lyaa ch'andaa khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa.

Paul Tr'ihil'e' Nilii Geenjit Khaiinjich'iighit

¹⁶ Jii chan hee gwik'it t'ineehihjyaa, nakhii shohnyaa ji' gaa nihk'it shoodoohk'ji, dinjii nakhii ginkhii oodooohk'ji gwik'it gwintsal idech'ihih'yaa aji shoodoohk'ji. ¹⁷ K'eegwaadhat ideech'irii'in gitrii'ee gaashandaii gaa shii aji nakhii k'it t'ishi'yaa. ¹⁸ Ch'izhii dinjii leji naaji deegee'ya' geenjit eedeek'igii'in geh'an shant'ee chan gwik'it t'ihihjyaa. ¹⁹ Nakhwan aji shigwizhi' gwanlii nothtan gwiizhit dinjii nakhii ginkhii naaji oodooohk'ji! ²⁰ Gootsyaa chan ohji, nakhwagant'an ts'a' deenakhwagoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'anakhwagah'in, nakhwats'an datthak chan teegwagwahjii, ts'a' nakhwandaa giinzii giindhan googaa nihk'it goodoohk'ji. ²¹ Diikhwan aji jyaa digwehee'yaa geenjit diit'aii kwaa gweheenjyaa geenjit oozhii tr'iinlii.

Gaa jidii geenjit ideech'igi'in aji diikhwan ji' gaa dinjii nakhii ginkhii k'it ideech'irehee'yaa t'oonchy'aa. ²² Hebrews tr'iinlii ginyaa lee lyaa t'iginyaa? Shant'ee Hebrew ihlii t'oonchy'aa. Israel gwich'in tr'iinlii ginyaa lee lyaa t'iginyaa? Shant'ee Israel gwich'in ihlii t'oonchy'aa. Abraham ts'an deedhaa tr'iinlii ginyaa lee lyaa t'iginyaa? Shant'ee Abraham ts'an deedhaa ihlii t'oonchy'aa. ²³ Christ vik'it tr'eedaa ginyaa, gaa shii aji goovandaa Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in, gwinleji chan zheh gwaazhrai iidi', gwinleji chan sharahtrii, gwinleji chan khaiinjii shehdaa tr'igwiriin'aji, jii haa goovandaa Christ vitsyaa ihlii t'oonchy'aa. ²⁴ Ch'ihloanli' (Five) gwiitee gwaanchy'aa chan Jews naaji tik-daatin vanchoh nak'ah kwaa (39 lashes), viitrii haa shagahtrii t'oonchy'aa. ²⁵ Roman naaji k'aii luhts'ik haa tik gwagwaanchy'aa ndaanilik shigiktrii. Shehdaa tr'agwagwahee'aa geenjit ch'izhii dinjii naaji kii haa ch'ihlok chan shagoinkit, tr'ihchoo chan tik gwagwaanchy'aa khaiinjii shaachinlit ts'a' ch'ihlok drin, ts'a' too haa chu cho kat neeteeshahahchik goodlit t'oonchy'aa. ²⁶ Gwinleji cheeshandak gaa zhit gwa'an niighit k'eeshozhii. Dinjii shats'an ch'igiheen'ji gwik'eegogwandaii ts'a' han gwideetaa nihishyaa gaa chu leji ndak t'izhik shaa nankat gwa'an chu teehilkhaii. Shalak Jews akwat Gentiles naaji gaa tsint'ishigeheelyaa gwik'eegwagwandaii. Gwinleji chan zhit nangwinjir gwa'an akwat kwaiik'it gwachoo gwizhit ts'a' gwiizhit chu cho kat gwa'an gaa datthak khaiinjii niidhat. Chu cho kat gwint'aii ahtr'aii haa gwiizuu gwal'ya'. Dinjii gwik'injiighit kwaa gaa gwik'injiighit nyaa naaji gaa tsint'ishigeheelyaa gwik'eegwagwandaii. ²⁷ Gwint'oo tr'agwal'in geh'an shakat gwa'an gwilts'ik ts'a' gweedhaa datthak ch'ishandak gwiizhit gwinzii chan dhiichii kwaa. Gwinleji chan chu doiikhii ts'a' shizhit gwilts'ik shih ehdan t'iichy'a', ts'a' gwinleji gwihihchy'aa gwishi'ji kwaa ts'a' gwinleji chan gwach'aa niindhaa shi'ji kwaa geh'an chan ihdluu. ²⁸ Jyaa dihchy'aa googaa drin gwiitee gwaanchy'aa zhit gwa'an tr'igiinkhii zheh datthak, gooveenoiizhii ts'a' shit'injigaahchy'aa geh'an gooveenjit tr'igwihdii. ²⁹ Nakhwatee ch'ihlee vat'aii kwaa dai' shant'ee shat'aii kwaa gohtsii t'oonchy'aa. Nakhwatee ch'ihlee tr'agwaanduu tr'agwah'in dai' shidrii zhit lyaa gitrii'ee, gwiizhit shik'ji gwanlii.

³⁰ Zhit gwa'an geech'ishi'yaa ji', deegwaht'oo shat'aii kwaa aji geech'ishi'in ts'aji gwe-heezyaa. ³¹ K'eegwaadhat Jesus Viti' Vit'eegwijyahchy'aa ndaagwaa'aji kwaa gwats'a' datthak tr'ihil'ee aji h'idilii haa gihkhii shaandaii t'oonchy'aa. ³² Shji, Damascus kwaiik'it gwachoo dhiidii dai', King Aretas zhat nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii t'ee kwaiik'it Damascus gwizhit gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii aji kwaiik'it nihdeegweedii gwadaji gwa'an dinjii sheenjit gwak'aqhtii naji ildlii, zheegwaazhrai nashagahahchyaa geenjit. ³³ Gaa aji kwaiik'it gwikhyu gwa'an vinjyaa'yaa dha'aii aji k'iizhak t'oo tyah zhith cheeshagahchji gwik'iighai' gooleech'ahol'ji t'oonchy'aa.

12

Paul Gaandaii Gwiizhit Gineiinyaa K'it Gwah'ya'

¹ Jii geech'ishi'in lyaa gwahkhii t'ihnyaa, googaa nihk'it zhyaa shoodoohk'ji. K'eegwaadhat vats'an jidii shindee ts'a' gwigwiilkji akwat Vit'eegwijyahchy'aa shats'a' gigweekji kwaii geegihikhyyaa. ² 14 years gwanaa dai' nijin zheekat Vit'eegwijyahchy'aa gwich'ji aji ch'andaa t'agwahtthee gwa'an, Vit'eegwijyahchy'aa gwats'a' nashahchji ts'a' gwintsal iidi'. ³ Shatthai' haa zhat gwa'ya' ts'a' akwat shanky'aa haa zhat gwa'ya' nats'aa t'ishizhik gaashandaii kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa zhrih gaandaii. ⁴ Nats'ahts'a' zheekat niighit gwa'ya' gaashandaii kwaa gaa lyaa gwinzii ch'iihahchik gwihtth'ak, dinjii geegiheekhyaa geenjit gaa gwakwaa. ⁵ Jii deeshizhik geenjit ideech'ool'ya' nihthan gaa duuyeh gwik'it t'ihnyaa. Deegwaht'oo vehdan shat'aii kwaa aji geech'ihih'yaa. ⁶ Gwinleji gwinzii t'ishi'in nihthan ideegihikhyyaa gaa nalkhii ts'a' t'ihihyaa kwaa, gaa h'idilii haa gihikhyyaa t'ihnyaa. Googaa jyaa dihihyaa kwaa. Gwandaa shahoo'h'ee nakhwaihnyaa t'ihnyaa kwaa, nats'aa gwiidaii ts'a' jidii eegiihkhii kwaii k'iighai' gwinzii gaahakhwandaii geenjit t'ihnyaa.

⁷ Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwiichy'aa gwinleji shats'a' gwigweekji aji zhith, tr'ihkhith khaiinjihool'ee ky'aa ideegihikhyyaa gwits'i', Satan neeyahah'ak aji khaiinjich'ishahahthat geenjit shats'a' hil'e'. ⁸ K'eegwaadhat, tik agwaanchy'aa laa shihleegwihiin'aji vaiinya'. ⁹ Jyaa vaihnyaa gwiiteegwaanchy'aa datthak, "Shich'eegoonzhrii zhrih t'aahchy'aa." shahnyaa. "Nat'aii kwaa dai' gwandaa shat'aii t'aahchy'aa t'oonchy'aa." Aji ts'a' juk Christ vik'iighai' shat'aii gweheelyaa geenjit shat'aii kwaa adashoo ahji. ¹⁰ Nijin Christ veenjit tr'agwa'in geenjit shats'a' gwiizuu girinkhii, ts'a' khaiinjich'ashagahthat dai', Christ vik'injikhith geenjit shagwagwahshii ts'a' shaa gwagwantrii, shat'aii kwaa geenjit shoo ihlii. Nijin shat'aii kwaa dai' Christ k'iighai' shat'aii gwanlii gaashandaii.

Paul ts'a' Corinth Najj haa Gwinzii Nihlaagwagwahtsii

¹¹ Nalkhii ky'aa ideegiihkhii shohtsii t'oonchy'aa. Jidii gwitr'it datthak nakhweenjit tr'agwa'ya' geenjit dehtly'aa kat sheenjit gwadoht'oo jaghai? Gwiintsii sheegoo'aii kwaa, gaa jii Tr'ihil'e' adaa'ji choo naji chan shandaa hil'ee kwaa t'oonchy'aa. ¹² Nijin nakhwaa dhidii dai' khadhalchi' kwaa haa gwinleji geegwaroolii kwaa nihlehjuk t'iichy'aa t'ishizhit, aji gwik'iighai' t'ee Tr'ihil'e' ihlii gaakhwandaii. ¹³ Ch'adhan tr'igiinkhii zheh gwa'an gwizhrih goot'injyaalchy'a' gaa nakhwan aji nakhwat'injyaalchy'aa kwaa, aji gwiizuu t'ishizhik kwaa t'oonchy'aa.

¹⁴ Juk et'ee tik googwaanchy'aa nakhweenineehihdyaa, gwik'it goo'aii ts'a' nakhwat'eehaalchy'aa geenjit t'ihnyaa kwaa. Jidii akhwa'ji kwaii nihthan kwaa gaa nakhwan aji, shaa khohlyaa nahoihnyaa. Tr'iinin naji digiiyehghan eenjit shih goonjii gwit'eegaahchy'aa kwaa, gaa ch'iyehghan naji digii naji eenjit shih gooheedal goo'aii t'oonchy'aa aji gwik'it nakhwak'eehaaltyaa goo'aii. ¹⁵ Deegwaht'oo nakhweet'ihthan gaakhwandaii, gaa nakhwan aji gwehkji dai' sheet'qhthan gwik'it sheet'qhthan kwaa,

gaa nihk'it shoo ihl'ii haa jidii shi'ji datthak haa nakhwats'ihihjyaa ts'a' nakhweenjit ji' gaa nihihthaa t'oonchy'aa.

¹⁶ Nakhwan datthak gwintl'oo nakhwat'aalchy'aa kwaa dohnyaa. Nakhwatee dinjii lat shitr'ii'ee najj nakhwaninjigwalzhii ts'a' nakhwats'a' oiints'it shagahaanjyaa t'igiinchy'aa. ¹⁷ Jyaa dishi'in kwaa t'oonchy'aa! Dinjii nakhwats'a' nanalzhit najj chan zhyaa deenakhwaroh'ya' giindhan gwik'it t'anakhwagahah'yaa geenjit nakhwats'a' nineegoovalzhit t'ishi'in kwaa. ¹⁸ Nijin Titus nakhwats'a' hinkhaii vaihnyaa ts'a' dinjii ch'ihlee gwik'injiighit chan nakhwats'a' naalchii dai' deenakhwaroh'ya' giindhan datthak gwik'it t'anakhwagahah'yaa lee t'ishi'in? Lyaa nakwaa gwich'in nihthan!

¹⁹ Diikhwan gweedhaa datthak gwinzii t'igwii'in gwinyaa t'igwinyaa kwaa. Christ aji vitsyaa tr'iinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegwinyaa datthak diiniitth'ak gaagwiindaii, shijyaa veet'iihthan najj jii deegwii'in datthak t'ee nakhweenjit t'igwii'in. ²⁰ Nijin nakhweeninehdii ji', jidii gwaal'in gitr'ihih'ee gwich'in nihthan, aji geenjit deeshi'yaa gatr'ahoh'ee t'oonchy'aa. Nihzheedoo'ee, nihliits'a' gwiizuu t'akhwa'in, nakhwak'ii gwanlii haa nihloohzhral, nakhwan zhrih idineech'ach'oodhat, ts'a' nihleegooqkhii, gwiizuu nihts'a' gookhii, ts'a' ihsii chan nohthan, ts'a' nihghootee gwiizuu t'akhwa'in kwaii datthak gwaha'yaa gwich'in nihthan. ²¹ Nijin nakhweeninehdii ji' juu vatr'agwaanduu gwanlii najj gwehkii dai' gwats'an dagatthai' haa gwiizuu gwitr'it t'agoogwah'in aji gihleegihijyaa kwaa geh'an shidrii tr'igwiheedii aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa chan hee nakhwandaa ihsii kwaa gaashahandaii gwich'in nihthan.

13

Paul Khaiinkoo Goots'q' Ch'adqant'oo Dai' Gooveiinyq'

¹ Juk t'ee tik agwaanchy'aa nakhwanineehihdyaa. Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "K'eegwiichy'aa gwiizuu t'igwiizhit ji' dinjii neekwaii akwat tik najj gwah'ya' ji' t'ee li'deegwidlii t'igwiizhik." Corinth kwaiik'it gwizhit deegii'in leji najj gwah'ya'.

² Khaiinkoo zhit nakhweenihshee dai' zhit juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii najj jyaa dakhwa'in kwaa goovaiinyaa'. Ajiits'a' juk chan hee jyaa daneegoovahaihjyaa t'oonchy'aa. Chan jyaa dineegoovaihnyaa ji' googwahaaashii t'iginchy'aa. ³ Christ vik'iighai' giikhii t'ihnyaa gaakhwandaii geenjit nakhwats'a' gwagwahakkyaa. Christ nakhwaa tr'agwah'in geenjit vat'aii kwaa t'inchy'aa nohkhy'a' shro', gaa nakhwatee gwa'an lyaa vat'aii jiintsii t'inchy'aa. ⁴ Nihk'ataa'ee (Cross) kat gigiyahtsak dai' vat'aii kwaa zhit niindhat gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii jiintsii k'iighai' juk gwandaii t'inchy'aa. Diikhwan t'ee gaa diit'aii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii k'iighai' gwarandaii. Aji vat'aii haa nakhwaa gwitr'it t'agwarah'in t'igwii'in.

⁵ Nakhwa gwik'injigwiighit li'didlii nilii ji' geenjit gwinzii needadoon'in. Gwinzii needadaan'in ts'a' Jesus Christ vik'it dinjii inlii kwaa lee ji' Christ vik'it gwiindaii kwaa t'oonchy'aa. ⁶ Diikhwan aji Christ vik'it gwarandaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwinzii t'igwii'in gooh'in ji' gweheezyaa. ⁷ Gwiizuu t'akhwa'yaa gwits'i' nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' kharigidiinjii. Nakhwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenakhwaagwaraandak aji gwinzii t'igwiizhit geenjit nakhweenjit kharigidiinjii t'igwinyaa kwaa, gwinzii t'igwiizhit kwaa ji' gaa nakhwan aji nihk'it gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'igwinyaa. ⁸ Li'deegwidlii khit gwats'aji nireheedhat gwizhrih goo'aii t'oonchy'aa. Li'deegwidlii datthak gwits'i' t'ohchy'a' shro'. ⁹ Lyaa nakhwat'aii gwanlii ji' diikhwan aji diit'aii kwaa geenjit shoo tr'iinlii. Nakhwak'injigwiighit zhit nakhwat'aii neegweheelyaa geenjit nakhweenjit kharigidiinjii t'oonchy'aa. ¹⁰ Nakhweenihishyaa gwehkii nakhwats'a' jii degtly'aa dhtl'oo t'ishi'in, nakhweenihshee ji' ginjik nint'aii haa nakhwats'a' gihihkhyaa kwaa geenjit t'ihnyaa. Neet'eehoodhal gwits'i', K'eegwaadhat t'aih shantleii'aji haa nakhwat'aii gootsyaa nihthan.

Paul Khaiinkqo Neegeedi'

¹¹ Shijyaa naɿɿ nakhwadiveegoozɿ' ts'a' jii dehtɿ'aa juk khaiinkqo nakhwats'a' dɿhtɿ'oo t'ishi'in. Ch'ijuk gwinzii tr'ineekhwajyaa deenakhwaihnyaa aɿɿ gwik'it t'akhwa'in. Gɿn-jik nizɿɿ haa nihts'a' gohkhii, gwinzii nihɿaa gwadhoh'aɿɿ, tsinehdan zhit gwinzii nihɿaa gohdaii. Aɿɿ ji' Vit'eegwijyɿhchy'aa vich'eet'igwiniindhan ts'a' tsinehdan haa nakhwaa heelyaa t'oonchy'aa.

¹² Dzaa gwik'injiighit naɿɿ datthak nakhwadiveegoozɿ' nakhwagahnyaa t'oonchy'aa, ts'a' K'eegwaadhat vich'eet'igwiniindhan naa oolɿ' nihɿohnyaa.

¹³⁻¹⁴ K'eegwaadhat Jesus Christ, vich'eegoonzhrii, ts'a' Vit'eegwijyɿhchy'aa vich'eet'igwiniindhan, ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' kheihlak ohiɿɿ!

Galatians

Saint Paul, Galatia Nahkat Gwa'an Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaant'tl'oo

¹ Shij t'ee Paul, Tr'ihil'e' ihkii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'ashaahchij dinjii shihil'e' kwaa gaa Jesus Christ, Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' nilii haa yineegwahdaii aji shigihil'e' t'ishi'in. ² Dzaa gwik'injiighit najj izhit Galatia nahkat gwizhit nakhwatr'igiinkhii zheh kwaii, nakhwadeegweheezyaa eenjit nakhwats'a' nich'idigiin'aji.

³ Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti', Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa vich'eegoonzhrii nakhoonyaa ts'a' tsinehdan haa nakhwantl'oo'aa.

⁴ Juk gweendaa gwitr'it gwiizuu gwanlii aji t'ee tr'ihelyaa kwaa eenjit Christ diitr'agwaanduu eenjit gwintl'ee adaachij. Diiti', Vit'eegwijyahchy'aa aji jyahts'a' k'eegwikthat. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa khiti ts'a' khiti geenjit viyinjirahoh'e'! Amen!!

⁶ Lya geegoihii kwaa t'akhwa'in! Deegwikhan Christ vich'eegoonzhrii nakhoonyaa ts'a' gwik'injahohkhiti nakhwiktsaji aji akhoonyaa ts'a' ch'adanh chan Gwandak Nizii nohtan izhit chan gaanagoh'aji dhoodlit. ⁷ Geeghaih ch'adanh chan Gwandak Nizii kwaa t'oonchy'aa, dinjii lat najj Christ Vagwandak Nizii ch'ujuk neegohtsik gwik'eegogwandaii izhit ch'ujuk ninjich'ahohthat gaashandaii geh'an t'ihnyaq. ⁸ Zheekat gwich'in ch'ujuk Gwandak Nizii eenakhwaagwaandak gaa diikhwan chan ch'ujuk Gwandak Nizii eenakhwaagwaraandak ji', jyaa nyaq eenjit Tr'agwaanduu nahkat gwats'a' tr'ahohchyaa! ⁹ Gwehkij chan jyaa nakhwaraiinya', juk chan hee jyaa nakhwaahaihyaa, juu Gwandak Nizii ch'ujuk eech'oahtan ji', jyaa nyaq eenjit Tr'agwaanduu nahkat gwats'a' tr'ahahchyaa!

¹⁰ Dinjii najj haa shoozhri' nizii altsii t'ihnyaq kwaa, jyaa dishi'in ji' t'ee Christ vitsyaa ihkii kwaa! Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji vandah gwinzii geech'oolchya' nihthan.

Paul Nats'qq Vitsyaa Dhidlit

¹¹ Shachaa najj, jii nakhwaagwahaldak, Aji Gwandak Nizii eech'oahtan t'ee dinjii yiltsaji t'inchy'aa kwaa. ¹² Dinjii ch'ihlak gaa shintl'eeiyin'aji kwaa akwat ch'ihlak gaa yeeshootin kwaa. Gaa Jesus Christ, adan yeenjit shats'a' gwizhrh nigwiin'aji.

¹³ Israel gootr'igiinkhii zheh geetr'agwal'in dai' nats'qq gwihdaii sheegohtth'ak, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj neeshraahchy'aa aihnyaq ts'a' an goohahtsyaa gwik'eegwihdaii kwaa. ¹⁴ Israel najj gootr'igiinkhii zheh geetr'agwah'in najj shagwahthaa gaa goovandaa hool'ee ihkii. Yeenii diitsii gwik'injigiighit najj k'it gwik'eegwihdaii.

¹⁵ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shoonyaa gwizhit shigweheelyaa gwats'a' dai' hee tr'agwahaal'ya eenjit gwritee tr'ashaahchij. ¹⁶ Aji ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' shats'a' gwizhrh naahchij gwiltsaji dai', Israel Gwich'in nilii kwaa najj ts'a' Jesus Vagwandak Nizii eech'ooahaalchya ji' eenjit t'ishinlik, izhit dai' ch'ihlak gaa shits'ihienjyaa aji eenjit oalkat kwaa, ¹⁷ Jerusalem gwizhit shehkii Tr'ihil'e' (apostles) nilii najj chan geenjit naal'ya' kwaa. Arabia nahkat izhit ts'aji Googwahkhan gwats'a' hoiizhii, aji t'ee Damascus kwaiik'it gwachoo gwits'eehooshizhii. ¹⁸ Tik daatin (3 years) gwiindhat t'ee dohju' hee Peter ooahaakat eenjit Jerusalem nineeshozhii, drin 14 datthak vaa gwiich'i. ¹⁹ Ch'izhii Tr'ihil'e' najj naal'ya' kwaa gaa Diik'eegwaadhat vachaa James zhrih naal'ya'.

²⁰ Juk dzaa jidii dihtl'oo lya li'didlii haa t'ihnyaq. Oihts'it t'ihnyaq kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa oihts'it kwaa ts'a' shaandaii!

²¹ Ajjit'ee t'ee Syria chan ts'a' Cilicia nahkat gwats'a' hoiizhii. ²² Nijin Judea nahkat gwizhit k'eeshozhii daj' zhit juu gwik'iinjiighit zhat gwich'ii naji ch'ihlak gaa gwinzii shaandaii kwaa. ²³ Ch'izhii naji deeshagahnyaq izhit gwizhrh gwik'iinjiighit: "Yaagha' dinjii gwehkij gwint'ee diinahchik ts'a' diigwik'iinjiighit an hahtsyaa gwik'eegoonjik chy'aa juk chan geediinqahtan t'ii'in!" ²⁴ Ajjits'a' t'ee shen'an Vit'eegwijyahchy'aa deegihii'ee gaadlit.

2

Paul ajjits'a' Ch'izhii Tr'ihil'e' Naji

¹ Ajjits'a' 14 daatin (years) gwiindhat ajjit'ee Barnabas, Jerusalem gwats'a' adahaa neehoolchij, Titus chan adahaa tr'ihilchij. ² Vit'eegwijyahchy'aa izhit gwats'a' hihshyaa eenjit shats'a' gwizhrh nigwiin'aji geh'an. Zhat noiizhii daj' kih dilk'ii naji zhrih haa iidi', Israel gwich'in nilii kwaa naji ts'a' Gwandak Nizij eech'oaatan eenjit gavaa gwaldak. Juk jidii eech'oaatan akwat yeenii jidii eech'oaalchya' aji zhyaa gaatr'agoonjii shrq' nihthan geh'an. ³ Yaagha' Titus shaa gwizhrh kagwil'aji. Greek nilii (Israel gwich'in nilii kwaa) gaa vadhah gihleeraht'al eenjit kih dilk'ii naji jyaa giyahnyaq kwaa. ⁴ Dinjii lat naji gwik'injiighit adagaa'ii ts'a' gooteegiinjiil aji naji t'ee vadhah gihleeraht'ii giyuunyaq. Jii dinjii naji gweentak hee diiteegiinjiil, aji'ee nats'aa Jesus Christ vaa gwinzii gwitr'it gwirehee'aa gaagoondaii giindhan t'igii'in, Moses va-law k'eegwarahahthat diigohtsyaa diinoonya. ⁵ Gaa gook'eegwirikthat kwaa, Gwandak Nizij aji khit ts'a' hi'didlii heelyaa eenjit ajjits'a' nakhweenjit vik'eerohtij' gwiindhan.

⁶ Gaa zhit juu kih dilk'ii k'it t'inchy'aa naji jidii giinli' aji gwichyaa kwaa geh'an jii jyaa dihnyaq, Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa diiyichy'a' k'iighai' diinaqh'in kwaa-Aji kih dilk'i' naji k'eegwiichy'aa ginjik k'eejit eenjit jyaa shagaiinya' kwaa. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa aji Israel gwich'in nilii kwaa naji ts'a' Gwandak Nizij eech'oaatan eenjit gwitr'it shint'eegwigwin'aji izhit googwaqh'in, Peter chan izhit gwik'it Jews naji ts'a' Gwandak Nizij goahtan eenjit gwitr'it yint'eegwiin'aji gwik'it. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii zhit Israel Gwich'in nilii kwaa naji eenjit apostle ihii. Peter chan Jews naji eenjit Tr'ihil'e' (apostle) nilii gwik'it. ⁹ James, Peter chan ts'a' John naji haa kih ginlii Vit'eegwijyahchy'aa jii gwitr'it gwich'ee shint'eegwiin'aji gwik'igaanjik daj' shij Barnabas haa diinanli' goonjik. Nihjyaa tr'aadlit ts'a' Israel gwich'in nilii kwaa naji tee gwitr'it t'agwarahah'ya', geedan chan Jews naji tee, izhit geenjit nihlanli' tr'oonjik. ¹⁰ Jerusalem zhit juu haa gwitr'it t'agoogwah'in tee gwik'injiighit neeshraahchy'aa naji ts'aroonya' diigoonya, izhit t'ee lyaa khit jyaa dasho'ya' yihthan.

Paul aji Peter Gwiizuu Gwitr'it Tr'agwah'ya' Yahnyaq

¹¹ Peter, Antioch kwaiik'it gwachoo k'idik daj' dee'in aji gwiizuu t'ii'in eenjit gwizhrh naalchij. ¹² James, Israel Jesus k'injiighit dinjii lat naji zhat gwats'a' hil'e' k'eegiidal daj'. Gwats'a' daj' Peter aji Israel gwich'in nilii kwaa naji tee ch'a'aa. Gaa aji dinjii naji k'eegiidal aji'ee goovaa ch'a'aa kwaa dhidlit. Israel gwich'in nilii kwaa naji Jesus gwik'injiighit goodhah gihleeroht'ii giindhan naji aanjat geh'an. ¹³ Ch'izhii Jews gwik'injijii naji t'aih giijii kwaa ts'a' gaanjat k'it t'iginchy'aa, Peter chan goovaat'ii'in, Barnabas gaa jyaa dii'in ts'a' tegehilchij.

¹⁴ Gwandak Nizij hi'didlii haa k'igwaa'ee geedaa kwaa gwaal'in daj', Peter gwandah jyaa vaihnyaq: "Jews inlii googaa Jews nilii kwaa naji k'it gwiindaii gwiizhit nats'aa Jews naji k'it gwigwehendaii eenjit gwik'eegwiindaii ni'in? Jyaa dini'yaa kwaa goo'aii gaanandaii!"

Jews chan ts'a' Israel Gwich'in Nilii Kwaa Naji Gwik'iinjiighit Haa Neeheezhii.

¹⁵ Jews tr'iinlii ts'a' diigoodlit, Israel gwich'in nilii kwaa naji Moses va-law k'eegogwahthat kwaa aji tr'inlii kwaa. ¹⁶ Akhai', Law zhit deegwinyaq aji k'iighai'

juu Jesus Christ vigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa gaagwiindaii. Diikhwan chan Jesus Christ vik'injiriighit ts'a' Christ vik'injigwiighit haa Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ieheetaa eenjit t'igwii'in, Law deenyaq aji nakwaa. Law zhit deegwinyaq aji gwik'it t'igwii'in dai' dinjii ch'ihlak gaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nadhat t'oonchy'aa.

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii tr'ieheetaa eenjit Christ vaa t'igwinchy'aa, Israel gwich'in nilii kwaa naji googwahtsii diitr'agwaanduu gwanlii lee. Christ dinjii tr'agwaanduu di'ji k'iighai' goovah'in lee t'agwarahnyaq? Lyaa nakwaa! ¹⁸ Jidii t'ishi'in aji zhak goodlit aji t'ee chan ndak t'igweheenjaayaa geenjit geetr'agwa'in ji', izhit t'ee lyaa Law laanaai gwigweheechy'aa. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa va-law zhit deegwinyaq k'iighai' juk zhyaa dhaachji k'it sheegoo'aii. Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwihihdaii ji' eenjit, Christ vaa cross kat shehdaa tr'igwigwiin'aji. ²⁰ Shi shagwandaii aji t'inchy'aa kwaa gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' Christ shizhit gwandaii aji t'ihchy'aa. Juk gwihdaii aji gwik'injigwiighit zhit goo'aii, Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', lyaa sheet'iindhan ts'a' sheh'an gwant'ee'adaachji. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii shoonya qji duuyeh an-gwaal'ee, Law zhit dinjii Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaanadhat dhidlit ji', Christ zhyaa geenjit gwakwaa niindhat t'agwarahnyaq.

3

Gwik'injigwiighit akwat Moses Va-law Haa

¹ Galatians, lyaa nakhwagwizhi' kwaa ts'a' tr'agohjik! Tr'aanduu tee nakhwahaadlii! Jesus Christ nihk'ataa'ee (cross) kat nakhweenjit giriitsak gohtth'ak gaa nihk'it tr'agohjik.

² Jii geeshaagwandak: Law zhit deegwinyaq gwik'it t'akhwa'in k'iighai' Ch'anky'aa Shroodiinyaq khwa'ji? Goohtth'ak ts'a' Gwandak Nizii k'injuhkhith geh'an? Jidii shrit?

³ Nats'aq zhyaa tr'agohjik! Tr'ookit Ch'anky'aa Shroodiinyaq haa gwitr'it t'agoh'in gaa juk chan nakhwat'aii haa shragahohlyaa nohtan? ⁴ Deekhwa'ya' datthak zhyaa lee t'akhwa'ya'? Lyaa nakwaa gwizhrih! ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'anky'aa Shroodiinyaq nakhwant'eiin'aji, ts'a' geegwaroolii kwaa nakhwatee t'ii'in dai' Law k'eegwahthat geh'an lee t'ii'in? Akwat gohtth'ak akwat Gwandak Nizii k'injuhkhith geh'an lee t'ii'in?

⁶ Degtly'aa Choh kat Abraham jii jyaa varaiinya': "Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit, aji ts'a' vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii yaanadhat k'it yaq'in."

⁷ Aji ts'a' it'ee juu Jesus vik'injigwiighit di'ji naji lyaa li'didlii haa yeenii Abraham valak giinlii gaagwiindaii t'oonchy'aa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa aji Israel gwich'in nilii kwaa naji googwik'injigwiighit eh'an giyaat'ieechy'aa, aji ch'adai' hee Degtly'aa Choh kat geenjit jyaa t'igwinyaq. Aji ts'a' izhit geh'an Degtly'aa Choh zhit Abraham tr'ookit Gwandak Nizii jii eeyaagwildak, "Nik'iighai' jii nankat gwidinji naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in." ⁹ Abraham izhit gwik'injindhat ts'a' adan chan Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwinzii t'ii'in, izhit gwik'it juu gwik'injiighit naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' gwinzii t'ii'in.

¹⁰ Juu Law zhit gwizhrih ahaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa ahaa kwaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa yidivee gwiizuu gwahahtsyaa. Degtly'aa Choh kat jii jyaa t'igwinyaq,

"Juu Degtly'aa kat Law zhit deegwinyaq datthak gwik'eegwahthat kwaa ji' Ch'aroahkat Drin zhit ji' yidivee gwiizuu gwahahtsyaa." ¹¹ Jii gaanandaii, duuyeh dinjii ch'ihlak gaa Law zhit deegwinyaq gwizhrih ahaa gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa haa ahaa t'oonchy'aa. Degtly'aa Choh zhit jii jyaa t'igwinyaq geh'an, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa haa gwik'injigwiighit zhrih di'ji aji t'ee lyaa gweheendaii." ¹² Gaa Law zhit jyaa digweheeyaa gwinyaq aji gwik'injigwiighit nilii kwaa. Jii aji Degtly'aa Choh kat jyaa t'igwinyaq, "Juu Vit'eegwijyahchy'aa va-law datthak k'eegwahthat t'ee khith geenjit giizhit gweheendaii."

¹³ Gaa Christ diidehk'it niindhat, diikhwan Law khu' k'eegwarahthat geh'an. Degtly'aa Choh kat jyaa t'igwinyaq,

“Juu oo'at gwa'an geedzeerahchii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yitr'ii'ee k'it t'inchy'aa.”
 14 Christ jyaa diizhik t'ee Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham neenjit deeshi'yaa ajiinyä' aji Christ Jesus Vik'iighai' Israel gwich'in nilii kwaa naji intl'eeyeh'aa eenjit t'igwiizhik, ajiits'a' diikhwan diigwik'injigwiighit k'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyä, Vit'eegwijyahchy'aa diinantl'eeyeh'aa diinainyä' chy'aa tr'ooheendal geenjit.

Law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Diineenjit Deeshi'yaa Diinainyä' Haa

15 Shachaa naji, jii gwik'it t'igwiizhik t'igwinyä: dinjii neekwaii dehtly'aa kat da-goozhri' dagaantl'oo ts'a' jyaa t'igweheechy'aa nihlagaiinyä' ji' duuyeh ch'izhii dinjii aji dehtly'aa kat gihleegwihilii akwat duuyeh yakat neech'adantl'oo t'agwarahnyä. 16 Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham chan ts'a' yalak haa eenjit deeshi'yaa ajiinyä' daj' jii aji jyaa nyä kwaa, “Valak naji chan,” ajiit'ee lejii naji t'arahnyä kwaa. Jii aji jyaa nyä t'inyä, “Nalak aji goots'a,” ajiit'ee ch'ihlak zhrh t'arahnyä, ajiit'ee Christ. 17 Jii jyaa dihnyä t'ihnyä: Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehy'aa diinainyä' it'ee lyaa gwik'it gweheelyaa t'inyä. 430 years gwiindhat ajiit'ee Moses va-law goodlit daj', aji duuyeh ch'ujuk needigiyyantl'oo ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehy'aa nyä duuyeh laahnai t'agwarahnyä. 18 Jidii Vit'eegwijyahchy'aa diinantl'eegwiin'aji aji Law zhit deegwinyä geh'an t'izhik ji' diineenjit deehy'aa diinainyä' aji iheezü. Ajiits'a' izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham neenjit deeshi'yaa ajiinyä' gwik'it gweheelyaa gwizhrh goo'aii.

19 Jaghai Law diinantl'eegwariin'aji gwanlii go? Gwiizü gwitr'it gwanlii aji gwizhrh nagwahaatth'aa eenjit danakhwatl'oo t'inchy'aa. Ajiits'a' dahthee yeenii dilak Abraham ts'an deedhaa naji neegoorahaan'yaa gwats'a' gwizhrh goo'aii, aji Vit'eegwijyahchy'aa Abraham neenjit deeshi'yaa ahnyä t'arahnyä. Zheekat gwich'in naji aji Vit'eegwijyahchy'aa eenjit Law k'eega'ak, Moses antl'eegiyin'aji ajiit'ee Moses chan dinjii naji intl'eeyiin'aji t'arahnyä. 20 Gaa Vit'eegwijyahchy'aa aji Abraham neenjit deeshi'yaa ajiinyä' daj' adakhai' yintl'eeyiin'aji, Moses, akwat zheekat gwich'in giyeenjit ginkhii gwat'aahchy'aa kwaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jidii Eenjit Law Itsqii

21 Vit'eegwijyahchy'aa va-law chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deehy'aa diinainyä' haa nihlehjuk t'oonchy'aa lee t'inyä? Nakwaa, jyaa nyä t'inyä kwaa. Law zhit deegwinyä izhit gwik'it dinjii tr'inlii ji', aji Law zhit Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwizhrh naradhat t'ee k'ididlii, gwinyä t'igwinyä. 22 Dehtly'aa Choh kat jii nankat datthak lyaa gwitr'it iizü gwanlii gwinyä ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit deeshi'yaa diinainyä' ajiit'ee Jesus Christ vigwik'injigwiighit k'iighai' juu gwik'injiighit naji antl'eereehy'aa t'arahnyä.

23 Jii gwik'injigwiighit gweheelyaa gwats'a' daj' Law zhit zheegwaazhraji tr'iilk'ii k'it t'oonchy'aa, ajiit'ee gwik'injigwiighit gwizhrh nagwahaatth'aa gwats'a' daj'. 24 Law aji Christ vigweheelyaa gwats'a' daj' diits'a' k'eedeegwaadhat inli' geech'qahtan k'it t'inchy'aa, ajiit'ee diigwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vaanareheedhat ji' eenjit. 25 Juk it'ee gwik'injigwiighit gwanlii ts'a' it'ee Law diits'a' k'eedeegwaadhat kwaa t'inchy'aa.

26 Christ Jesus vik'injuhkhith geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vigii datthak ohji dhoodlit.
 27 Christ vik'it t'ahohchy'aa eenjit Christ zhit chü nakhwats'an dhidlit t'oonchy'aa.
 28 Jews, akwat Jews nilii kwaa naji, slaves nilii naji, akwat slaves nilii kwaa naji, dinjii akwat tr'injaa haa datthak Christ Jesus vaa ch'ihlak k'it t'ohchy'aa. 29 Christ vaa ohdaa ji' Abraham valak ts'an deedhaa ohji ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham eenjit deeshi'yaa nyä chy'aa oohohdal.

4

¹ Gaa jii ganoondaii, dinjii vigii tsyaa tsal aji viti' niindhat ji', yik'eich'i' datthak ts'anhaa'yaa gaa tr'iinin nilii datthak diti' eenjit slave k'it gwitr'it t'agwahah'yaa, jidii datthak yintl'eegwiinlii ts'a' vats'anh nilii gaa nihk'it. ² Aji tsyaa, tr'iinin nilii dai' nijin viti' yeenjit nigwiin'aji gwats'a' zhit juu yak'aahtii naji jidii veegoo'aii giyeen-jit k'aahtii. ³ Izhit gwik'it, diikhwan tr'iinin k'it t'oonchy'aa gwik'injiriighit gwats'a' Law zhit gwarandaii gwit'eegwaahchy'aa. ⁴ Gaa nijin gwinzii zhat nigwiindhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa it'ee zhrih Didinji' hi'e'. Dzaa nankat gwats'anh tr'injaa aji vahan nilii ts'a' Jews naji Law zhit gwiindaii. ⁵ Juu aji Law zhit gwizhrih gwandaii naji neehookwat eenjit, diikhwan Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'ieelyaa ji' eenjit.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhii gwigweheechy'aa eenjit Didinji' Ch'ankey'aa Shrood-iinya diidrii zhit gwats'a' hi'e', aji Vanky'aa shraa haa jyaa nya, "Shiti!" ⁷ Izhit gwats'an it'ee duuyeh slave qhii ts'a' vigii aji hohlyaa. Aji ts'a' vigii dhoodlit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii digii naji eenjit di'ii aji datthak nakhwant'eeheelyaa.

Paul, Galatians Naji Eenjit Tr'igwidii

⁸ Gwehkii yeenii Vit'eegwijyahchy'aa haakhwandaii kwaa, aji geh'an ch'ankey'aa iizuu, Vit'eegwijyahchy'aa nilii kwaa naji slaves qhii. ⁹ Gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa haakhwandaii dhoodlit akwat jii aji jyaa danakhwahaihyaa, juk Vit'eegwijyahchy'aa naandaii goodlit. Aji ch'ankey'aa iizuu goot'aii kwaa ts'a' ginilih kwaa haa ginlii, jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat aji jaghaii goots'eechwajyaa noththan? ¹⁰ Drin akwat, shin, khaii, khaiits'a', shreenyaa, neegwadadhat kwaii gwiteegogwaanchy'aa khagadqjii goo'ii. ¹¹ Nakhweenjit naljat jidii nigwitr'it t'agwa'ya' datthak zhyaa geenjit gwakwaa nakhweenjit lee t'ishizhik?

¹² Shachaa naji, nandaa, haa lyaa Jews naji Law-zhit nakhwats'a' k'eegaroodhat shrq'! Lyaa gwik'it t'ahohchy'aa kwaa eenjit nokhwakat t'ihnya, shii aji shats'a' k'eedeegwaraadhat kwaa. Yeenii chan shats'a' gwiizuu nakhwagwitr'it gwiinli' kwaa. ¹³ Jaghaii tr'ookit dai' gwats'an Gwandak Nizii eenoaatan gaakhwanandaii, dhakts'ik geh'an. ¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat-gwich'in nakhwazheh nihdqhchii ts'a' vak'qohtii gwik'it gwintl'oo nakhwaadhaakts'ik gaa nihk'it nakhwazheh shoo haa nihdeshohchii, sh'atr'oo'ee kwaa ts'a' cheeshohqhchii kwaa, Christ Jesus nihdqhchii gwik'it t'ashoolik! ¹⁵ Lyaa nakhwaashroonchy'aa chy'aa nakhwanaldaii! Deegwiizhik go'? Nakhwandee shant'eehoh'aa ji' gaa gwik'it t'akhwa'yaa reh nakhwaashandaii! ¹⁶ Li didlii nakhwaagwaldak geenjit juk nakhwajyaa ihli kwaa?

¹⁷ Zhit juu geech'qahtan adaa'ii naji gwintl'oo diitee ohjyaa nakhwagoonya t'iginchy'aa, gaa deenakhwagahnya aji lyaa gwiizuu, shatr'ahoh'ee geenjit shraatee nakhwageheelyaa t'igii'in. ¹⁸ Gaa gwinzii eenjit gwintl'oo diitee ohjyaa nakhwagoonya ji' t'ee gweheezyaa, nakhwaa dhiidii dai' gwizhrih nakwaa gaa jii t'ee khit ts'a' li didlii gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁹ Shigii gwilee naji! Christ vik'it t'ahohchy'aa gwats'a' tr'injaa tr'iinin haa iks'ik agwaht'oo nakhweenjit shaashraa neehaatth'ak. ²⁰ Juk nakhwaa dhiidii ji' nihthan, gwinzii nakhwats'a' gihikhhyaa geenjit. Jaghaii jyaa dakhwazhik gaashandaii kwaa!

Tr'injaa Hagar ts'a' Sarah haa T'igiizhik Gwik'it

²¹ Nakhwatee juu Moses va-law k'it oihshyaa niihthan naji nakhwaahakat, it'ee lee aji Law deenya t'inya gaakhwandaii? ²²⁻²³ Aji Law zhit jyaa digwinya: Abraham vidinji' neekwaii gwiinli'. Tr'injaa Hagar slave nilii ts'an vidinji' ch'ihlak vagoodlit, gaa Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham, Hagar haa nihlohjii goovaiinya' kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa Abraham veenjit deehee'yaa yaiinya' aji eenjit chan ch'izhii vidinji' chan va'at Sarah slave nilii kwaa ts'an vagoodlit.

²⁴ Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq̄ aji gwik'it tr'injaa neekwaii naji gwan-dak t'arahnyaq̄. Ch'ihlak Hagar oozhii, Mt. Sinai gwats'an nilii, vigii naji slaves giinlii.

²⁵ Hagar t'ee jii kwaii gwik'it nilii, ddhah Sinai t'ee Arabia nahkat gwizhit gwats'an law tr'itsaji ts'a' juk drin kwaiik'it gwachoo goo'aii Jerusalem, aji gwich'in naji Moses va-law ts'a' slave giinlii. ²⁶ Gaa Jerusalem zheekat gwats'an gwich'ii naji slave giinlii kwaa ts'a' Jerusalem diihan nilii k'it t'inchy'aa.

²⁷ Dēhtly'aa Choh kat jyaa digwinyaq̄:

“Juu tr'injaa vigii kwaa naji shoo qhlii,

tr'iinin haa dhohts'ik kwaa geenjit shraa haa shoo qhlii!

Juu tr'injaa geedhidii aji andaa ts'a' aji tr'injaa vakai' akhayuunyaq̄ t'ee vigii lejii neegweheelyaa.”

²⁸ Aji ts'a' t'ee shachaa naji, Isaac vik'it aji Vit'eegwijyahchy'aa Abraham veenjit dee-hee'yaa yaiinya' eh'an vigii qhlii. ²⁹ Diikhwan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ ts'an diigoodlit, law K'eegwarohthat diigoonya geh'an khaiinjich'idiigahthat, Ishmael, tr'injaa slave nilii vidinji' Isaac khaiinjich'igiiyikthat gwik'it. ³⁰ Gaa Dēhtly'aa Choh kat deegwinyaq̄? Jyaa t'igwinyaq̄, “Aji tr'injaa slave nilii digigii haa cheegahohchii, aji vigii duuyeh diti' vik'eiih'i' lat tr'injaa slave nilii kwaa vidinji' haa ts'an yaa'ii t'inchy'aa.” ³¹ Izhit geenjit shachaa naji, aji tr'injaa slave nilii aji vigii tr'iinlii kwaa gaa tr'injaa slave nilii kwaa aji vigii tr'inlii t'oonchy'aa.

5

Deegoo'ya' Gwiindhan Aji Gwik'it T'igwii'in Aji Gwaroontq'

¹ Ideenjit k'eedeegwarahaadhat eenjit Christ diineenjit gwiitsaji. Chan Moses va-law ts'a' slaves qhli' shrq'!

² Ch'oodoqh'ii! Shii Paul t'ihchy'aa, jii nakhwaa gwahaldak: nakhwadha gihleerohoh'tii shrq'! Gwik'it t'akhwazhik ji', Christ vat'oohchy'aa kwaa k'it t'ohchy'aa.

³ Chan hee jyaa nakhwahaihyaa, juu nakhwatee vadha gihleerihik'tuu ji', jidii Law datthak k'eegwahahtat gwizhrih. ⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwinzii t'ii'in niindhan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahahtat ji', aji t'ee Christ duuyeh neeyahshii, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'ok hee gwitr'it t'agwah'in t'ii'in. ⁵ Diikhwan aji, Vit'eegwijyahchy'aa vaa tr'eedaa ji' eenjit gwizhrih niinjich'aradhat, izhit t'ee geenjit nagwarool'in t'oonchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ vat'aii zhit gwik'injigwiighit tr'ii'ii haa. ⁶ Christ Jesus vaa tr'iinlii ji', diidha gihleerahaht'ii gwit'eegwaahchy'aa kwaa. Gwik'injigwiighit zhit ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ii aji zhrih gwit'eegwaahchy'aa.

⁷ Jesus vataji ohdaa lyaa gwinzii t'akhwa'in chy'aa! Juu li'didlii k'eegohthat kwaa nakhwiitsaji? Nats'aa gwik'it t'akhwa'in nakhwiitsaji? ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweiinlii aji t'izhik kwaa. ⁹ “Luh vaaniituu tsal haa nahshii dai' googaa vaa luhchy'aa lejii gwilik.” Gwinyaq̄. ¹⁰ Gaa tth'aii hee K'eegwaadhat k'injohkhit nakhwaashandaii, nakhwan, shii haa Diik'eegwaadhat vaa nareelzhii ts'a' duuyeh ch'ijuk ts'aji gooh'in nakhwaashandaii ts'a' aji juu veh'an t'akhwazhik aji Vit'eegwijyahchy'aa yagwahaaq̄shii t'oonchy'aa.

¹¹ Shachaa naji, diidha gihleerahaht'al eenjit geech'qaaltan, geh'an jaghaii shats'a' nich'itsigahthat t'igii'in? Jyaa t'ishi'in ji' zhit Christ giritsak ts'a' niindhat eech'oaaltan aji li'didlii heelyaa kwaa. ¹² Aji juu iizuu nakhwahtsii naji gwandaa t'igii'in ji' goovoihnyaq̄, castrate adagaatsii, ts'a' seenjaa jyaa digii'in zhyaa goovoh'in!

¹³ Shachaa naji, nakhwan aji (slaves) hohlyaa kwaa eenjit gwitee tr'anakhwariinlii, gwiizuu vaa tr'agahoh'yaa eenjit kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan haa ch'izhii naji haa gwitr'it t'agohoh'yaa eenjit t'inchy'aa. ¹⁴ Jii Law datthak jyaa nyaq̄ t'inyaq̄: “Deegwaht'oo ideet'iindhan gwik'it ch'izhii naji chan eet'iindhan.” ¹⁵ Gaa nin

iizqu k'it t'akhwa'in ts'a' ch'izhii naji ts'ahahthaa gwik'eegwiindaii; aji lyaa gook'qohtii, datthak nakhwatee googwaanchy'aa ts'a' an nihlahootsyaa t'oonchy'aa.

Ch'anky'aa Shroodiinyaq, ts'a' Dinjii Haa

¹⁶ Jii aji jyaa t'ihnyaq: Ch'anky'aa Shroodiinyaq deeni'in datthak naa ooli', tr'ihkhit adats'a' k'eegoodhat hohlyaa kwaa! ¹⁷ Dinjii tr'iinlii ts'a' deegoo'ya' gwiindhan aji Ch'anky'aa Shroodiinyaq gitr'ii'ee, ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaq doo'ya' diinoonya aji dinjii tr'iinlii ts'a' deegoo'ya' gwiindhan aji gitr'ii'ee. Jii neekwaii naji diizhit nihjyaa ginlii kwaa, aji geh'an adats'a' k'eegwaraadhat kwaa t'oonchy'aa. ¹⁸ Ch'anky'aa Shroodiinyaq deekhwa'in datthak nakhwaa nilii ji', Jews goo-law zhit ohdaa gwat'aahchy'aa kwaa.

¹⁹ Dinjii tr'iinlii ts'a' deegwii'in datthak gwizhrh gwigweech'in. Diitthaj' haa gwiizqu diigwitr'it gwanlii, nihts'a' gwiizqu niinjich'aradhat, ginilih kwaa diigwitr'it gwanlii, ²⁰ ch'ik'itiltsi' ts'a' khadigiriinjii, shan chan haanigwirii'aii, haa dinjii naji nihlitr'igii'ee ts'a' nihligiighan, gootr'eegwahgaji ts'a' nankat gwik'eich'ii leji giindhan. Nihlehts'i' t'igiichy'aa haa tthok nineegiidal. ²¹ Dinjii goovandaa nizii naji itr'igii'ee, ch'anagahooni' gwiizhit giinleji haa nihlaanigwigwii'aji ts'a' nihts'a' gwiizqu tr'agogwah'in. Gwehkji dai' jyaa nakhwaiinya' gaa chan hee jyaa nakhwahaihyaa: jii juu jyahts'a' googwitr'it gwanlii naji duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwaah'in t'oonchy'aa.

²²⁻²³ Gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq zhrih eh'an jii kwaii gwanlii t'oonchy'aa: Ch'eet'igwiniindhan, shrigweheechy'aa, tsinehdan, khai' t'iichy'aa, veeshroonchy'aa, yit'injihaahchy'aa, vich'eegoonzhrii, nihts'a' tr'ihczyaa ts'a' idik'eerahaantyya. Jii kwaii eenjit Law kwaa t'oonchy'aa. ²⁴ Juu Christ Jesus vats'anh nilii naji dinjii ginlii gwizhit gwiizqu t'asho'ya' giindhan aji ehdaa tr'igwigwehee'aa haa nihk'it t'oonchy'aa. ²⁵ Ch'anky'aa Shroodiinyaq aji gwandaii diinant'eiin'aji, diigwandaii ts'a' k'eedeegwaadhat goo'aii. ²⁶ Ch'it'injarahaa'aa kwaa goo'aii, nihts'a' tr'ihczyqu kwaa goo'aii, ch'izhii dinjii jidii gwii'ji chan gwiheenghyaa kwaa goo'aii.

6

Nakhwaa Googwantrii Dai' Nihlats'ohnyaa

¹ Shachaa naji, nakhwatee ch'ihlee tr'agwaanduu tr'agwah'in ji', nakhwan ch'ihlee juu Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaq gwik'it t'inchy'aa naji yaa tr'agwah'in, gaa khai'gwidlii vaa tr'agahoh'yaa gwizhrh, ajits'a' lyaa gwinzii adak'ahoontyya gwizhrh, nakhwan chan vaa t'akhwa'yaa kwaa eenjit.

² Nakhwaa gwiizqu dai' nihlats'ohnyaa, jyahts'a' t'ee Christ va-law k'eegohtat t'oonchy'aa. ³ Nakhwatee ch'ihlee hool'ee niindhan ji', hil'ee kwaa ts'a' zhyaa adats'a' oots'it t'inchy'aa. ⁴ Jii jyaa doonchy'aa t'oonchy'aa, nakhwatee gwagwaanchy'aa haa nats'aa nakhwagwitr'it gwanlii gwik'iighai' idininjich'ohthat. Nakhwagwitr'it gwinzii ji' adashoo qhji, ts'a' ch'izhii naji jyaa dii'in dohnyaa haa nihlandaa gwinzii t'ahoh'ya' shrq'. ⁵ Juu naji datthak ideenjit gwizhrh ch'igiheeghwaa goo'aii geh'an.

⁶ Aji juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik agwaa'ee t'ee zhit juu vats'anh gwigwil'ee aji k'eegwiichy'aa gwat'aahchy'aa ji' yits'ihenyaa t'oonchy'aa.

⁷ Ideenjit zhyaa k'ii'an oonts'it shrq', Vit'eegwijyahchy'aa veentak gwakwaa t'inchy'aa. Dinjii jidii nihji khaihan niheelyaa goo'aii, Dinjii nats'aa dinjii inli' ky'aa ch'aroahkat drin ji' Vit'eegwijyahchy'aa yuuhahkat t'oonchy'aa. ⁸ Tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii gwizhrh gwiilshji ji', ch'ichi' zhrih gwiilshji gwats'anh nooheendal. Ch'anky'aa Shroodiinyaq haa gwiilshji ji', gwandaii ndaanaa'aji kwaa aji nooheendal. ⁹ Gwinzii gwizhrh diigwitr'it gwanlii ji', geecheeroondak shrq', akhagoiinyaq kwaa ji', nijin gwanzhih khaihan niriinlii izhit drin nigweheedhaa. ¹⁰ Ajits'a' khit leji naji ts'a' dinjii nizii iinlii, zhit juu gwik'iinjigwiighit di'ji naji ch'andaa ts'a' tr'ihczyaa.

Khaiinkqo Akqo Digwinyaq ts'a' Nihlanli' Tr'oonjii

¹¹ Shanli' haa nakhwats'a' ch'adihtl'oo ts'a' nitsii chan dhahtsaii!

¹² Zhit juu nakhwadhah gihleerohot'ii giindhan naii zhyaa gwik'injigiighit adagaa'ii ts'a' zhit gwa'an t'igwii'in googwaah'in izhit gwizhrh geenigiitii t'igii'in. Christ va-cross kat gidirohtsak shrq' giindhan geh'an jyahts'a' googwitr'it gwanlii. ¹³ Aai'ts'a' juu vadhah gihleerihilt'uu naii Law k'eegwahthat kwaa, nakhwadhah gihleerohot'ii nakhwagoonyaa, zhyaa nakhwadhah gihleerohot'ii nakhwagitsaii geech'igehee'yaa geenjit t'igii'in ¹⁴ Shii aii, ideech'ih'in ji', Diik'eegwaadhat Jesus Christ cross kat diineenjit niindhat gwizhrh geech'i'in t'ihnyaa. Aii cross eh'an dzaa nankat dinjii naii k'it gwiihdaii kwaa ts'a' jaghaii nats'aa gwiihdaii gwik'it gwiihdaii t'ishi'in gaagiindaii kwaa. ¹⁵ Dinjii vadhah gihleerihilt'uu akwat vadhah gihleerihilt'uu kwaa gaa t'ohii t'oonchy'aa kwaa t'oonchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' ch'ijuk dinjii neerilii gwizhrh gwandaa gwinzii. ¹⁶ Juu gwandaii gwizhit datthak jii kwaii gwik'eegwahthat naii, tsinehdan akwat neeshraahchy'aa niindhan goovaa ooli' geedan chan aai'ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naii datthak chan!

¹⁷ It'ee jii zhrh, chan ch'ihlee shaa gwiizuu gohtsyaa shrq', Jesus vi-slave ihii izhit geh'an shakat shat gwanlii.

¹⁸ Shiyaa naii, Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa ooli'. Amen!

Ephesians

Saint Paul, Ephesus gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaqantl'oo

Tr'iinin ts'a' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'aii

¹ Shij Paul t'ihchy'aa, Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' ihlii, Vit'eegwijyahchy'aa jyaa doo'ya' shoonyaa geh'an. Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj, nakhwats'a' ch'adanoihtl'oo. Jesus Christ vaa ch'ihlak qhlj ts'a' nakhwadrii datthak haa vik'injuhkhith.

² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa ch'eegoonzhrij ts'a' tsinehdan nakhwantl'eegoo'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Digii Najj Ts'a' Gwinzii Tr'agwah'ya'

³ Vit'eegwijyahchy'aa aji Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' aji vats'a' mahsi' dohnyaa. Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an zheekat gwats'an jidii nizii datthak, Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' diits'an iltsaji. ⁴ Jii nan gweheelyaa gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'heelyaa geenjit gwitee tr'idiinaghchij, Christ vaa ch'ihlak tr'heelyaa, ts'a' diitr'agwaanduu heekwaa ts'a' shroodiinyaq tr'heelyaa geenjit.

Vich'eet'igwiniidhan eh'an, ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa ch'adaj' hee Jesus Christ dee'ya' k'iighai' vigii tr'heelyaa gwiłtsaji, jii t'ee shoo haa gwik'it gooli' niindhan. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' ch'eegoonzhrij eenjit viyinjiitr'ahoh'e'. Diits'a' gwintl'oo ch'eegoonzhrij tr'agwah'ya', Didinji' gwintl'oo eet'iindhan k'iighai' t'ee'ya'.

⁷ Christ vadaa k'iighai' diinoonkwat, diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit. Jyats'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrij diits'a' gwintsii gwagwahkij ts'a', ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa diits'a' nizii. Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii ts'a' deeg-wii'in datthak gaandaii geh'an, ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa niindhan gwik'it t'iizhik, aji deehee'yaa dinjii ch'ihlak gaa gaandaii kwaa, ch'adaj' hee Christ k'iighai' t'iizhik diits'a' gwizhrij nigwiin'aji. ¹⁰ Nijin gwik'it goo'aii nagwaatth'at ji', zheekat ts'a' jii nankat haa datthak Christ adah zhrij gwats'a' k'eedeegwahaadhat, ts'a' kheihlak gwahahtsyaa.

¹¹ Tr'ookit daj' gwats'an Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii, Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'heelyaa eenjit gwitee tr'idiiniinlii. Niighit daj', jyaa diheenjyaa eenjit gwiłtsaji, aji ts'a' jii datthak gwik'it t'iindhan geh'an gwik'it goodlit. ¹² Diikhwan Jews tr'iinlii ts'a' tr'ookit Christ vit'injarahchy'aa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit geenjit viyinjirihoh'ee.

¹³ Nakhwan Jews nilii kwaa najj, zhit Jews najj k'it, nakhwant'ee nakhweenjit gwik'it t'igwiizhik. Gwandak Nizii k'idiinlii aji t'ee neenakhwahahshii. Christ vik'injuhkhith ts'a' vaa ch'ihlak dhoodlit. Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, deenyaq gwik'it Ch'ankey'aa Shroodiinyaq nakhwantl'ein'aji. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhlj eenjit nakhwagwaahkij.

¹⁴ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'ii'ji eenjit Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinantl'eegwehee'aa nyaq tr'ooheendal gaagwiindaii. Yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa vigii tr'inlii geh'an Christ k'iighai' diineenjit neegwahookwat. Jii geenjit t'ee dinjii najj Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit eh'an gwintsii giyinjiil'ee.

Ephesus Gwik'injiighit Najj Tr'ookit Gooveenjit Khadigiinjii Daj'

¹⁵ Jii geh'an nijin Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji datthak eet'ohthan, ts'a' K'eegwaadhat Jesus vik'injuhkhith nakhweegwihth'ak daj', ¹⁶ khadigihjii datthak nakhwanaldaii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit mahsi' vaihnya. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' lyaa gwintsii veegoo'aii, Ch'anky'aa Shroodiinya nakhwant'eegwehee'aa, ts'a' gwandaa vaakhwandaii eenjit vigwizhi' khwa'yaa ts'a' nakhwats'a' gwagwahahkyaa geenjit, vats'a' khadigihijyaa. ¹⁸ Jii deegwinya t'igwinya gaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii. Vit'eegwijyahchy'aa vigii hohlyaa geenjit nakhozhrii ts'a' jii jidii gwinzii nakhweenjit gwii'ii ajiit'ee lyaa nakhwats'an hahtsyaa, jii lyaa gwintsii digii naji ant'eehih'aa nya aji deegwahtsii t'ahnya vaakhwandaii eenjit nakhweenjit khadigihjii. ¹⁹ Diikhwan vik'injiriighit deegwaht'oo niint'aii vaakhwandaii geenjit nakhweenjit khadigihjii.

Jii Degtly'aa T'ee Ndaanaa'aji'

²⁰ Nijin Christ ineegwidaii daj', aji t'aih t'ee t'aahchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa zheekat Christ dishriits'aji niyaahchii.* ²¹ Zheezhit jidii ch'anky'aa niint'aii naji datthak andaa gaa Christ k'eegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aii ts'a' khaihkwaii nilii naji datthak gaa goovandaa Christ voozhrii daat'oo, juk akwat yeendaa ji' gaa jyaa diheechy'aa. ²² Christ jidii datthak ts'a' k'eegwahaadhat eenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'aih yant'eiin'aji. Ajiits'a' tr'igiinkhii zeh gwik'injiighit nilii naji datthak gwakhaihkwaii yiltsaji. ²³ Tr'igiinkhii zeh t'ee Christ vatthaj' k'it t'inchy'aa, aji gwik'it diikhwan t'ee diikhaihkwaii nilii ts'a' vigii tr'iinlii. Tr'igiinkhii zeh, Christ vat'aii haa goo'aii, Christ t'ee jidii datthak akwat nijin datthak gwinzii gwiltsaji.

2

Vit'eegwijyahchy'aa Vich'eegoonzhrii Haa Neediinahshii

¹ Christ vik'injahohkhith gwehkii daj', Vit'eegwijyahchy'aa deenya gwik'eegohthat kwaa, ts'a' nakhwatr'agwaanduu gwanlii geh'an noodhat k'it t'ohchy'aa. ² Jii nankat dinjii naji k'it tr'agwaanduu t'akhwa'ya, Satan k'eegohthat ts'a' zhit juu zheezhit ch'anky'aa iizuu naji datthak chan k'eegohthat. Satan chan juu Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa naji ts'a' k'eedeegwahaadhat gwik'eegwandaii. ³ Christ k'injireheeghit gwats'a' daj' diikhwan t'ee gaa gwik'it t'igwee'ya, jidii tr'agwaanduu ninjich'aradhat ts'a' tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan gwik'it t'igwee'ya. Diigoodlit daj' gwats'an, tr'agwaanduu t'agoo'ya' gwiindhan, juu tr'agwaanduu tr'agwah'ya' naji k'it Vit'eegwijyahchy'aa diigwaahshii ts'aji gweheezyaa.

⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan jiintsii ts'a' neeshraahchy'aa diinoonya geh'an, ⁵ Christ k'iighai' neediinahshii ts'a' gwandaii k'eejit neediinitsaji. Izhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwarahthat kwaa ts'a' diitr'agwaanduu gwanlii geh'an niriindhat k'it t'oonchy'aa. Gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ch'eegoonzhrii k'iighai' neediinahshii. ⁶ Christ vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa niriindhat gwats'an neediigwahdaii, aji zhit geh'an juk gwarandaii ts'a' zheekat Christ veeghaih tr'aadii k'it t'oonchy'aa ts'a' gook'eegwarahahthat eenjit Vit'eegwijyahchy'aa, Christ haa nidiinahchii. ⁷ Juk akwat yeendaa ji' Christ Jesus k'iighai' gehdaa kwaa dich'eegoonzhrii zhit ch'eet'igwiniindhan di'ii gaagweheendaii eenjit dinjii naji ts'a' gwigweekii. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii k'iighai' gwik'injiriighit geh'an neediinahshii. Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' neediinahshii kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinant'eegwiin'aji zhit gwizhrih. ⁹ Gwinzii gwitr'it t'agwarah'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii kwaa, ts'a' geenjit ch'ihlak gaa shakhai' t'ishizhik doonya' shrq'! ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jidii tr'iinlii aji diinitsaji, veenjit gwinzii

* **1:20** Nijin dinjii shriits'aji nahchik daj', ajiit'ee hil'ee t'oonchy'aa.

gwitr'it tr'agwarahah'yaa eenjit Christ Jesus haa ch'ihlak diiniltsajj, ts'a' gwandaii k'eejit diinantl'eiin'ajj. Jii kwaii ch'adaaj' hee deegwehee'yaa diineenjit shrigwiinlik.

Christ Zhit Ch'ihlak Tr'iinlii

¹¹ Ajj geh'an Jews najj, Jews ohlij kwaa geh'an nakhwadhaah gihleetr'ihilt'uu kwaa nakhwagahnyaa gaanoondaii, Jews najj goodhah gihleehilt'uu adagaanyaa. Ts'a' goodhah gihleerihilt'uu geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tr'iinlii ginyaa. Jews ohlij chy'aa ganoondaii. (Gaa diitthaj' gihleerahaht'ii t'ee dinjii tthaj' zhrjh gihleerahaht'ii t'agwarahnyaa.) ¹² Izhit daj' Christ veh'ok aakin ohlij k'it t'ohchy'aa gaanoondaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'anakhweiinlii kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa, Jews najj haa nihleenjit deegwehee'yaa nihlagaanyaa ajj gwitee ohlij kwaa. Jii nankat gwidinjii najj k'it gqhdaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vaakhwandaii kwaa ts'a' gwandaii ndaanaa'ajj khwa'ij kwaa. ¹³ Izhit daj' Vit'eegwijyahchy'aa veh'ok niighit gwa'an t'ohchy'aa ajj t'ee juk Christ Jesus vaa ch'ihlak ohlij. Christ vadaa k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' niighit kwaa t'ohchy'aa.

¹⁴ Christ adan zhrjh, Jews ts'a' Jews nilii kwaa najj haa kheihlak iltsajj ts'a' tsinehdan diihaa iltsajj. Nihlit'injii'ee ajj diileegwahaa'ajj ts'a' ch'ihlak diiniltsajj. ¹⁵ Christ niindhat k'iighai', Jews goo-law gwanlii gwik'eegwarahahthat goo'ajj gwigwii'ij, datthak an gwiiltsajj. Ajj gwik'iighai' ideenjit Jews akwat Jews nilii kwaa najj kheihlok iltsajj ajj ts'an nahkat ch'ihlak k'eejit gwiiltsajj. Jyaa diizhit ts'a' goodeetak tsinehdan goodlit. ¹⁶ Cross kat niindhat k'iighai', Jews ts'a' Jews nilii kwaa najj haa kheihlak iltsajj gwiizhit nihlitr'igihee'ee kwaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa haa nineegoovinlii. ¹⁷ Nakhwan Jews ohlij kwaa najj Vit'eegwijyahchy'aa veh'ok niighit nadhoozhii ajjts'a' diikhwan Jews tr'iinlii najj Vit'eegwijyahchy'aa veeghaii nirilzhii. Christ jii nankat gwats'a' haazhii daj' ts'a' dinjii najj haa tsinehdan nihlaa giheelyaa geenjit Gwandak Nizij zhit geech'qahtan. ¹⁸ Christ dee'in k'iighai' Jews, akwat Jews nilii kwaa najj nihlaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa zhit ch'ihlak, tr'iinlii haa Gwiti' veeghaii nireheedaa.

¹⁹ Ajj geh'an t'ee nakhwan Jews nilii kwaa najj, aakin akwat ch'adan nahkat gwats'an ohlij kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii najj haa nahkat gwats'an ch'ihlak ohlij k'it t'ohchy'aa. Juk Vit'eegwijyahchy'aa vizhehk'aa gwats'an ohlij. ²⁰ Nakhwan t'ee juu Tr'ihil'e' najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj geech'qahtan kii kat zheh gwigwiiltsajj k'it t'ohchy'aa. Christ Jesus ajj kii choo zheh ndak goota' k'it t'inchy'aa. ²¹ Christ vik'iighai' diikhwan gwik'injiriighit najj gwinzii nihlaa gwitr'it t'agwarah'in gwiizhit, K'eegwaadhat veenjit Kharigidiinjii zheh shroodiinyaa gwiriiltsajj k'it t'oonchy'aa. ²² Christ vaa ohlij geh'an ch'izhii gwik'injiighit najj datthak haa nanakhwinlii, Ch'ankey'aa Shroodiinyaa t'aih k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwizhit t'ahohchy'aa.

3

Paul, Jews Nilii Kwaa Najj Tee Gwitr'it T'agwah'in

¹ Shij Paul t'ihchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit khadigihjii, Christ Jesus gwitr'it shantl'eegwiin'ajj t'ishi'in, Jews nilii kwaa najj nakhwats'a' Gwandak Nizij gwaldak geh'an zheh gwaazhraaj dhidii. ² Jii gwitr'it nizij nakhweenjit t'ishi'yaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa shantl'eegwiin'ajj gahohtth'ak gwizhrjh. ³ Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa shats'a' gwigweekkij. (Jii dehtly'aa zhit ajj nakhwats'a' danoiit'oo, ⁴ ajjts'a' jii nakhwats'a' ch'adanajj'oo nqh'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa, Christ deehee'yaa nyaa vaashandaii gaakhwandaii.) ⁵ Gwehkij daj' Vit'eegwijyahchy'aa jii gweentak deehee'yaa ajj dinjii najj ts'a' gwizhrjh nagwa'ajj kwaa. Gaa juk Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' Tr'ihil'e' shroodiinyaa najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' gwigweekkij. ⁶ Jii t'ee gwehkij Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlee gaa haa gwandak kwaa t'oonchy'aa, ajj t'ee Gwandak Nizij

k'iighai' Jews nilii kwaa najii Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii nakhwats'an heelyaa, ts'a' Jews gwik'injiighit najii chan gwik'it t'itheelyaa. Gwik'injiighit najii Christ vatthaj' ch'ihlak k'it t'ohchy'aa. Ajjit'ee tr'igiinkhii zheh t'agwarahnyaa.

⁷ Shii Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa ihlii, vich'eegoonzhrii ts'a' vat'aii haa jii Gwandak Nizii eech'oohaachyaa geenjit shantl'eegwiin'ajii. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an dinjii najii datthak shandaa hil'ee, ajii gaa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Jews nilii kwaa najii ts'a' Gwandak Nizii gwahachyaa geenjit shantl'eegwiin'ajii. Jii Gwandak Nizii datthak lyaa dinjii najii gaaheendaii geenjit gwiintsii. ⁹ Dinjii najii datthak, nats'aa Jews nilii kwaa najii Vagwandak Nizii gavaa gwaldak ajii gwigwitr'it shantl'eegwiin'ajii. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak iitsajii, deenaada' gwats'an jii deehee'yaa ajii dinjii najii ts'a' tth'aii gwagwaahkii kwaa, ¹⁰ juk gweendaa tr'igiinkhii zheh nineedal najii k'iighai' zheezhit jidii ch'anky'aa niint'aii najii datthak deegwahtl'oo Vit'eegwijyahchy'aa vigwizhi' gwanlii haa nihlehts'i' gwilii t'ii'in gaageheendaii geenjit t'izhit. ¹¹ Nan hahtsyaa gwats'a' niighit daj', Diik'eegwaadhat Christ Jesus k'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dishi'yaa nindhan gwik'it t'izhik. ¹² Christ vik'injiriighit ts'a' vaa ch'ihlak tr'iinlii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vatajii tr'aanjat kwaa ts'a' vaa tr'eedaa. ¹³ Jii nakhweenjit khaiinjich'ishiighit, geh'an Christ vigwitr'it akhagoiinya' shro', datthak ts'a' gwats'an gaiiyohtsii t'oonchy'aa.

Christ Vich'et'igwiniindhan

¹⁴ Jii geh'an datthak nakhweenjit Gwiti' vats'a' nikiigwal'ee ts'a' khadigihjii. ¹⁵ Lyaa Diiti' nilii geh'an zheekat gwich'in, nankat gwich'in haa zhehk'aa ch'ihlak tr'iinlii t'oonchy'aa. ¹⁶ Dinjii gwik'injiighit najii datthak eenjit ch'eegoonzhrii gwintl'oo gwii'ii. Jii kwaii geenjit khadigihjii, nakhwadrii zhit nakhwat'aii gweheelyaa geenjit Ch'anky'aa Shroodiinya' t'aih nakhwats'an gwahahtsyaa. ¹⁷ Ajjits'a' chan khit nakhwadrii zhit Christ t'itheechy'aa geenjit nakhweenjit khagidihjii. Datthak vik'injuhkhith geh'an Vit'eegwijyahchy'aa veenjit ts'a' nihleenjit haa ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii, jii t'ee nakhweenjit t'aih heelyaa. ¹⁸ Jii gwik'iighai' nakhwan datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najii haa deegwahtl'oo Christ diineenjit ch'eet'igwiniindhan ndaanaa'ajii kwaa di'ii gaagwiindaii. ¹⁹ Gaagwiindaii googaa nik'it deegwahtl'oo Vit'eegwijyahchy'aa diineet'iindhan gwinzii datthak gaagwiindaii kwaa t'oonchy'aa, gwinzii gaakhwandaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidihjii, ajii gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it dinjii khohlyaa geenjit.

²⁰ Jidii eenjit ch'oorahkat akwat jidii eeninjich'aradhat kwaii datthak andaa Vit'eegwijyahchy'aa t'aih di'ii ajii haa t'ee diizhit t'aih gwanlii t'oonchy'aa. ²¹ Christ Jesus k'iighai' ts'a' tr'igiinkhii zheh haa gwintsii t'igee'ya' geenjit viyinjirihoh'ee, yeena ts'a' khit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit viyinjirihoh'ee! Amen!!

4

Gwik'injiriighit Zhit Nats'aa Christ Vaa Kheihlak Tr'iinlii

¹ Jii jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanoihl'oo datthak K'eegwaadhat vigwitr'it t'agwal'in geh'an zheh gwaazhrajii dhiidii. Datthak ts'a' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrih t'akhwa'in, Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it gwizhrih t'akhwa'in. ² Deekhwa'in datthak gwizhit khazhak ohlii ts'a' nakhwanee'ok dinjii najii ts'a' nakhweeshroonchy'aa. Nihleenjit khadhoochi' kwaa ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii haa nijin ch'ats'a' t'akhwa'in dajii, nihlehts'a' zhoonts'ii kwaa. ³ Ch'anky'aa Shroodiinya' kheihlak nakhwiltsajii t'oonchy'aa, tsinehdan zhit nihlaa t'ahohchy'aa geenjit nakhwat'aii haa gwik'eegohdaii. Jyahts'a' gwik'iighai' ch'ihlak hohlyaa geenjit. ⁴ Diikhwan gwik'injiriighit ts'a' Christ zhit kheihlak tr'iinlii ts'a' datthak Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'anky'aa Shroodiinya' tr'ii'ii, nijin Christ

vik'injireheeghit geenjit gwiteetr'idiinaahchij daj', jidii nizij kwaii diinantl'eehee'aa nyaq aij gwik'it t'ihēe'yaa vaagwiindaii. ⁵ Datthak ts'a' K'eegwaadhat ch'ihlak zhr̄h tr'ii'ij, gwik'injigwiighit ch'ihlak zhr̄h k'injigwiighit, datthak ts'a' nihl̄h'k'it chuq diits'an dhidlit. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhr̄h ts'a' nikiigwarah'ee, aijts'a' datthak Diiti' nilii. Datthak ts'a' diits'a' K'eegwaadhat gwiizhit gwitr'it t'agwarah'in geenjit garadhan diits'an ahtsii ts'a' diizhit t'inchy'aa.

⁷ Gaa Christ aij diitee gwagwaanchy'aa ts'a' veenjit nihlehjuk gwitr'it gwinzii t'agwarahah'yaa diits'an gwiitsaij. Adan nats'ahts'a' gwitr'it gwinzii diinantl'eegoolyaa niindhan gwik'it diiteegwaadlii. ⁸ Dēhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaq,

“Nijin zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwits'eehoozhii daj',

vijyaa yiinlii kwaa gaiigoovitsaij ts'a' dahaa neehaadlii.

Aijts'a' k'aiich'ii nizij diijyaa najj ts'an iltsaij.”

⁹ Dēhtly'aa Choh kat dagwanakhwat'oo daj', “Zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwits'eehoozhii.” gwinyaq aij deegwinyaq t'igwinyaq? Aij'ee ch'adaj' hee Christ dzaa nankat dhidii geh'an t'igwinyaq. ¹⁰ Jii dinjii, juu zheezhit gwikiit'ik gwiintsii geegoo'aii gwats'an dzaa nankat gwats'a' haazhii t'ee dinjii ch'ihlak t'arahnyaq. Jidii datthak lyaa gwinzii gwahahtsyaa geenjit. ¹¹ Christ t'ee dinjii najj gwitr'it nihlehjuk t'iichy'aa ts'an iltsaij aij haa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwagwahaah'yaa geenjit. Dinjii lat Tr'ihl'e' iltsaij, ts'a' dinjii lat chan Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii iltsaij. Dinjii lat najj Gwandak Nizij eech'qaahtan iltsaij ts'a' gwik'injiighit najj k'eegahtii ts'a' geegqaahtan iltsaij. ¹² Aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj giyeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit shriitr'agwiin'ajj. Aij tr'igiinkhii zheh t'ee Christ vigii giinlii ts'a' ndak gwahahtth'aa geenjit t'ii'in. ¹³ Aijts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' vik'injiriighit ts'a' vaagwiindaii haa kheihlak tr'ihēelyaa ts'a' Christ deegoo'ya' diinoonyaq gwik'it t'igwii'in haa diig-wik'injigwiighit heent'aii.

¹⁴ Izhit ji' duuyeh tr'iinin k'it t'igwinchy'aa, dinjii oots'it haa geech'qaahtan ts'a' tsindeediinakhaii najj duuyeh gwiizqu t'igwii'in diigahtsii. Duuyeh chan tr'ihchoo chuq kat ahtr'aii choo haa tit neeteeyahahchik yahtsii k'it t'igwii'in. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa h'ididlii haa veegwarookhyaa, ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan haa t'agoo'ya', jyahts'a' Christ, tr'igiinkhii zheh gwats'a' k'eegwaadhat gwandaa vaa kheihlak tr'ihēelyaa ts'a' t'aih tr'ihēe'yaa. ¹⁶ Ch'at haa tth'an nihloont'a' k'it Christ juu yik'injiighit najj nihlāa nilii. Datthak gwinzii nihlāa gwitr'it t'agwagwah'in ji', gahqahshii ts'a' chan giheent'aii. Jyahts'a' t'ee tr'igiinkhii zheh t'oonchy'aa. Tr'igiinkhii zheh nineedal najj nihleenjit ch'eet'igwiniindhan gi'ij zhit nihlāa tr'agwagwah'in ji', tr'igiinkhii zheh, Christ vat'aii haa ndak lagwahaath'aa.

Christ K'ighai' Ch'ujuk Dinjii Tr'iinlii

¹⁷ Jii it'ee K'eegwaadhat voozhri' zhit deekhwa'in kwaii akhagoonyaq nakhwaihnyaq t'ihnyaq. Zhyaa k'ii'an ninjich'agadhat haa dinjii Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa k'it gohdaii kwaa. ¹⁸ Tr'agwaanduu ninjich'agadhat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii haagiindaii kwaa. Gookii tth'an dach'at geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandaii k'eejit chan gi'ij kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vataij chan gaagiindaii kwaa. ¹⁹ Nijin tr'agwaanduu t'igii'in daj' geenjit lyaa oozhii giinlii kwaa, ts'a' tr'agwaanduu zhr̄h t'asho'ya' giindhan, ts'a' nihlehjuk datthak dinjii najj ts'a' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii ts'a' jyaa gwizhr̄h digii'in.

²⁰ Nakhwan aij nijin Christ vaakhwandaii dhoodlit daj', jyahts'a' t'akhwa'yaa t'anakhwaihnyaq kwaa. ²¹ Datthak ts'a' veegohtth'ak ts'a' Gwandak Nizij zhit h'ididlii haa Jesus eenakhwarooktin gaashandaii. ²² Neehohshii gwehkij daj' nats'aa dinjii qhl̄j chy'aa akhagoonyaq nakhwagahnyaq. Tr'agwaanduu tr'agwaroh'ya' zhr̄h nohtan aij tsinteenakhwahkaii ts'a' jyaa gwizhr̄h dagoo'ya' nohtan, aij tr'agwaanduu

gwigwitr'it zhr̄h t'akhwa'in nakhwahtsii. ²³ Nats'aā ninjich'qhthat ts'a' nakhwadrii zhit doonchy'aa datthak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk neenakhwahahtsyaa gwizhr̄h. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ijuk dinjii qhl̄j nakhwiltsaj̄j aji vik'it t'ohchy'aa, gwizhr̄h. Aji ts'a' datthak ts'a' ch'ijuk dinjii qhl̄j zhit K'eegwaadhat k'eegohthat ts'a' tr'agwaanduu nakhwagwitr'it neegooli' shr̄'!

²⁵ Chan oiints'it kwaa, gwik'injiighit naj̄j li'didlii haa nihts'a' goohohkhyaa gwizhr̄h, datthak ts'a' Christ zhit ch'ihlak tr'inlii geh'an. ²⁶ Nakhwak'ji gwanlii ji' gwiizhit tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gooli' shr̄'. Drin ch'ihlak gwizhit datthak nakhwak'ji gooli' shr̄'. ²⁷ Jyachts'a' t'ee Ch'anky'aa Tr'aanduu tsinteenakhwahahkaii gwi ts'it' gwak'qoh̄t̄ii t'oonchy'aa. ²⁸ Dinjii ch'an'ji chan neech'ih̄en'ji kwaa gwizhr̄h, gaa gwitr'it t'agwahah'yaa k'ighai' dak'ahaantyyaa. Jyachts'a' gwik'ighai' laraa tr'ooniindhat di'ji haa dinjii neeshraahchy'aa naj̄j ts'ih̄enjyaa geenjit. ²⁹ Ginjik iiz̄u haa nihts'a' gookhyaa shr̄', gaa ginjik vaahoht'aii gahohtsyaa haa nihts'a' gohkhi, gwi'teegwaahchy'aa daj̄', juu nook'ji naj̄j goots'ahohjyaa geenjit ginjik niz̄j haa goots'a' gohkhi. ³⁰ Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'anky'aa Shroodiinyaa tr'igwidii ohtsyaa shr̄'! Vit'eegwijyahchy'aa vats'an qhl̄j gaahakhwandaii geenjit ji' Ch'anky'aa Shroodiinyaa nakhwats'an iksaj̄j t'inchy'aa, ts'a' dahthee Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu gwats'an tr'ineenakhwaheelyaa gwats'a' datthak, aji Ch'anky'aa Shroodiinyaa nakhwaa heelyaa t'inchy'aa. ³¹ Jii kwaii datthak jyaa dahohchy'aa kwaa gwizhr̄h, ch'izhii dinjii naj̄j zhyaa atr'oiin'ee shr̄', goots'a' zhyaants'ji ts'a' nik'ji gooli' shr̄'. Dinjii naj̄j zhyaa ch'ats'a' t'oiinyā' shr̄'. Dinjii naj̄j ts'a' gwiiz̄u goiinkhyaa shr̄', ts'a' goots'a' nakhwagwitr'it ooz̄u shr̄'. ³² Gaa nih̄ehts'a' gwinz̄i nakhwagwitr'it gwanlii ts'a' nih̄eeshrohtan, juu nats'a' gwiiz̄u t'ii'in chan gooveenjit ganoondee, Christ zhit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwat'agwaanduu nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it.

5

Gwik'injiriighit ts'a' Vich'eegwāhndit Zhit Gwireheendaii Gwizhr̄h

¹ Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhl̄j ts'a' gwint'oo nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji geh'an, vik'it dinjii hoh̄yaa gwizhr̄h. ² Ninee'ok dinjii naj̄j eenjit khit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ji, Christ diineet'iindhan ts'a' diineenjit niindhat gwik'it. Christ diineenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwint'ee daach̄j shooahahtsyaa geenjit, gwanzh̄h ch̄' gwinz̄i vagwaatsan k'it veenjit t'iiyiinchy'aa geh'an.

³ Vit'eegwijyahchy'aa vigii qhl̄j geh'an gwiiz̄u ky'aa nih̄aanagoh'aa shr̄', ts'a' oozh̄i adats'an hohtsyaa ky'aa tr'agoh'ya' shr̄', ts'a' gwadal lej̄j zhr̄h ashoo'it' nōkh̄yaa' shr̄'. Jyaa dakhwa'in nakhwarahnyaa ts'a' nakhweegarookhyaa shr̄'. ⁴ Datthak ts'a' tr'agwaanduu gohkhyaa shr̄' akwat tr'agwaanduu dloodohdlii shr̄'. Gaa nakhwaghit haa Vit'eegwijyahchy'aa mahs̄j' vohnyaa. ⁵ Jii lyaa gaakhwandaii gwizhr̄h! Dinjii juu gwiiz̄u ky'aa dinjii haa nigwii'aji akwat oozh̄i ts'it' nilii ts'a' gwadal lej̄j zhr̄h ashoo'it' niindhan naj̄j, duuyeh Christ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa Veegwini'ee nihdeegijyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jidii diinant'eehe'aa nyaa kwaii duuyeh goots'an nilii. Gwadal lej̄j tr'oo'i' gwiindhan t'ee nik'iteelts̄j' ts'a' kharigidiinjii haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii jyaa dii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa andaa jii kwaii gwigwihi'ee t'oonchy'aa.

⁶ Dinjii zhyaa k'ii'an ginkh̄i naj̄j tsinteenookaii shr̄'. Jii jidii eeginkh̄i kwaii t'akhwa'in ji', Vit'eegwijyahchy'aa niighit kwaa nakhwagwahahshii t'oonchy'aa. ⁷ Juu dinjii jyaa dii'in naj̄j goovaa qhl̄j shr̄'. ⁸ Gwehk̄j daj̄' t̄o gwizhit gōhdaii geh'an, juk K'eegwaadhat vaa khaih̄lak qhl̄j ts'a' vich'eegwāhndit gwizhit nihdoojil t'oonchy'aa, aji geh'an vich'eegwāhndit zhit gōhdaii ky'aa dinjii qhl̄j. ⁹ Jii geh'an jyaa dihnyaā' t'ihnyaa, ch'eegwāhndit t'ee dinjii naj̄j nih̄laa goovaashroonchy'aa ahts̄i ts'a' K'eegwaadhat k'injiighit ts'a' k'eegwahthat, ahts̄i ts'a' li'didlii zhit gwagwandaii ahts̄i t'oonchy'aa.

¹⁰ K'eegwaadhat jidii t'akhwa'ya' nakhoonyaa aji shoohohtsyaa gwik'eegōhdaii. ¹¹ Dinjii

tr'agwaanduu t'igii'in nañi tɔɔ gwizhit gwagwandaii aji gook'it t'akhwa'ya' shro', gai-iyiigwagwahtsii t'igii'in kwaa. Aji googaa ch'izhii dinjii nañi gwiizuu t'igii'in geenjit goovaagoondak. ¹² Dinjii gwik'injiighit kwaa nañi gook'eerantii kwaa daj' gwitr'it iizuu t'agwagwah'in aji gooveegirinkhii geenjit gaa goo'oozhii ahlii. ¹³ Gaa nijin dinjii andah nats'aa googwitr'it gwanlii googah'in daj' jidii k'it t'inchy'aa dinjii giinlii goovaagiindaii. ¹⁴ Jyachts'a' geh'an jii jyaa diginyaq:

“Dhohchuu kwaa ts'a' khakeekhwa'aji dinjii ilchii k'it t'akhwa'in kwaa, gaa dinjii gwinzii gwandaii k'it t'akhwa'in!

Ajits'a' Christ vich'eegwahndit nakhwadrii zhit haadrii t'oonchy'aa.”

¹⁵ Ajits'a' deekhwa'in adak'oontii, tr'agohjik ky'aa gwitr'it t'agoh'ya' shro' gaa dinjii goonzhii k'it t'akhwa'in. ¹⁶ Nijin gwinzii t'akhwa'yaa geenjit nakhwaa nagwaanaji ji', gwik'it t'akhwa'in. Juk gweendaa dinjii leji nañi tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii t'oonchy'aa. ¹⁷ Ajits'a' dinjii tr'igwinjik ky'aa gwitr'it t'agwah'in k'it t'akhwa'ya' shro' gaa K'eegwaadhat deekhwa'ya' nakhoonyaa gaakhwandaii gwik'it t'akhwa'in.

¹⁸ Kwanchu' jak haa iksaji haa dach'anooni' shro', ch'anarooni' daj' gwinzii gwarandaii kwaa. Gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaq deekhwa'ya' nakhoonyaa gwizhrh t'akhwa'in. ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik nihlehts'a' ohlii, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. K'eegwaadhat viyinjiihoh'ee geenjit nakhwadrii datthak ts'an ch'ilik ohlii. ²⁰ K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' jidii datthak geenjit khit mahsi' vohnyaa!

Ch'akai' ts'a' Goo'at Haa Deehee'yaa Goo'aii

²¹ Christ viyinjiihoh'ee geh'an, deenihloonyaa nik'eegohdhat.

²² Ch'a'at nañi, nakhwakai' deenakhwahnyaq vik'eegohthat, K'eegwaadhat vik'eegohthat gwik'it. ²³ Ch'akai' nañi t'ee daga'at eenjit khaihkwaii giinlii. Christ tr'igiinkhii zheh geenjit khaihkwaii nilii ts'a' tr'igiinkhii zheh t'ee Christ vatthaj' t'inchy'aa ts'a' adan t'ee needinahshii t'inchy'aa. ²⁴ Ajits'a' tr'igiinkhii zheh, Christ K'eegwaadhat k'eegwagwahthat gwik'it ch'a'at nañi nakhwakai' deenakhwa'yaa datthak gook'eegohthat.

²⁵ Ch'akai' nañi nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii. Christ tr'igiinkhii zheh nineedal nañi eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii ts'a' neegooahshii geenjit gooveenjit niindhat gwik'it. ²⁶ Shroodiinyaq khohlyaa geenjit datr'igiinkhii zheh geenjit niindhat. Chuq nakhwats'an ahtsii ts'a' diginjik haa nakhwak'eechy'ahtryaa. ²⁷ Tr'igiinkhii zheh nineedal nañi vindee zhit gwinzii gooyeheechey'aa ts'a' dahaa nagooveheelyaa geenjit jyaa diizhit t'inchy'aa. Gootee gwiizuu goo'ai' shro' niindhan gaa shroodiinyaq gi-heelyaa ts'a' goovaa gweheezyaa zhrih yiindhan. ²⁸ Aji gwik'it ch'akai' nañi nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii, deegwaht'oo ideet'ohthan gwik'it. Juu da'at eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii t'ee ideenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii t'oonchy'aa. ²⁹ (Ch'ihlee gaa iditr'ii'ee kwaa gaa gwinzii adak'aantii t'oonchy'aa. Christ, ditr'igiinkhii zheh nineedal nañi k'ahtii gwik'it. ³⁰ Tr'igiinkhii zheh nineedal tr'iinlii geh'an vatthaj' tr'iinlii k'it t'oonchy'aa.) ³¹ Degtly'aa Choh zhit jyachts'a' gwadanakhwat'oo, “Dinjii, diti' ts'a' dahan haa ihleeheehaa ts'a' da'at ts'a' nideeheehaa. Ajits'a' nihlaa ch'ihlak giheelyaa.” ³² Jii ginjik tee h'ididlii eech'oorahthan geegoh'it goo'aii k'it t'oonchy'aa, Christ ts'a' tr'igiinkhii zheh haa nihlaa doonchy'aa aji geegihkhii t'ihnyaq. ³³ Jii ginjik chan nakhweenjit t'inchy'aa, dinjii nañi nakhwatee gwagwahaanchy'aa ts'a' nakhwa'at eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii, deegwaht'oo ideenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii gwik'it ts'a' ch'a'at nañi nakhwatee gwagwaanchy'aa ts'a' nakhwakai' yinjiihkhad-hoh'ee.

6

Tr'iinin ts'q' Ch'iyehghan Haa Deegihee'yaa Goo'aii

¹ Tr'iinin na'ii, K'eegwaadhat vaa kheihlak qh'ii geh'an, nakhwayehghan k'eegohthat. Jii jyaa dakhwa'in t'ee lyaa gwinzii t'akhwa'in t'akhwa'in. ²⁻³ Dehtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa "Nakhwati' ts'a' nakhwahan haa yinjiihooh'ee! Jyaa dakhwa'in ji', nakhwadiweegweheezayaa ts'a' dzaa nankat niighyuk goohqhdaii t'oonchy'aa." Jii nats'aa gwireheendaii gwinyaa ts'a' gwadanakhwat'oo t'ee Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit deehee'yaa nyaq a'ii gwik'it t'ihche'yaa t'inchy'aa.

⁴ Ch'iti' na'ii nakhwagii na'ii zhyaa k'ii gohtsyaa shro'. Gaa nats'ahts'a' K'eegwaadhat deegoo'ya' goovoonyaa gwik'it t'agoovohnyaa ts'a' geegoovohtan.

Nats'aaq Slaves, ts'q' Juu Goots'q' K'eedeegwaadhat Haa Deegihee'yaa Goo'aii

⁵ Slaves na'ii dzaa nankat dinjii nakhwats'a' k'eedeegwaadhat na'ii k'eegohthat, nakhwadrii datthak haa gavoonyat ts'a' gaveenjihoh'ee, Christ deenyaq vik'eegohthat k'it gook'eegohthat. ⁶ Nakhwagaah'in dai' gwizhrh gook'eegahohthat kwaa gaa nakhwadrii zhit datthak gwats'an khit gook'eegohthat, Christ va-slaves qh'ii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhwahnyaa. ⁷ Dinjii na'ii eenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa, gaa shoo haa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in k'it t'akhwa'in. ⁸ Jii ganoondaii, dinjii slaves tr'iinlii akwat dinjii slaves tr'iinlii kwaa, nihk'it gwinzii t'igwii'in ji' K'eegwaadhat geenjit diigwahookwat t'oonchy'aa.

⁹ Slaves na'ii ts'a' k'eedeegwaadhat na'ii nakhwatsyaa gwinzii k'oqhtii. Googwahohshii dohny'a' shro', nakhwan ts'a' nakhwa-slaves na'ii haa zheekat gwats'an ch'ihlak nakhwats'a' k'eedeegwaadhat t'oonchy'aa, a'ii ts'a' dinjii na'ii datthak nihk'it eneehahdak t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jidii Vaaniveet'arah'in Datthak Diinant'eiinlii

¹⁰ Jii t'ee khaiinkoo nakhwats'a' shiginjik t'inchy'aa. Khoht'aii geenjit K'eegwaadhat vats'an t'aih qh'ii, lyaa vat'aii nint'aii t'inchy'aa. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa geenjit nakhwant'eegwin'a'ii kwaii datthak teegohta'. Nijin Ch'anky'aa Tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' gaiiyiinakhwahtsyaa kwaa ts'a' vats'a' niveet'ahoh'yaa geenjit. ¹² Dinjii na'ii haa niveet'arah'in t'igwii'in kwaa, gaa ch'anky'aa tr'aanduu ts'a' gookhaihkwaii na'ii ts'a' nich'itsarahthat t'igwii'in, a'ii na'ii t'ee juk gweendaa jii nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' zhee zhit gwats'an tr'aanduu iizuu na'ii chan ts'a' niveet'arah'in t'igwii'in. ¹³ Jyachts'a' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jidii vaa niveet'ahoh'yaa nakhwant'eegwin'a'ii kwaii datthak qh'ii. Nijin ch'anky'aa tr'aanduu nakhwak'eegwandaii ji' duuyeh vits'i' oogal geenjit. Ndaagwaan'ai' gwats'a' datthak niveet'oh'in akhagahohjyaa kwaa geenjit.

¹⁴ Geenjit gwinzii shreedoonjii. Dinjii li'didlii ohlii. A'ii li'didlii t'ee tthah vaa k'ideereehedik geenjit naraazhii k'it t'inchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat, nijin deekhwa'yaa nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in dai' nakhwadrihtsii ch'iitsii gwach'aa nakhwanooljik k'it t'oonchy'aa a'ii tsin t'ahohjyaa gwits'i' nakhwak'aahtii t'oonchy'aa. ¹⁵ Khit Gwandak Nizii k'injiinghit a'ii vats'an tsinehdan gwanlii. A'ii jii nakhwakwai' kat dachan kwaiitryah noonzhii ts'a' nakhwak'injigwiighit akhagoonyaa kwaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Tseenjyaa Jesus Christ vik'injuhkhit, a'ii nakhwagwik'injigwiighit t'ee ch'iitsii k'ik nakhwats'ooghii dha'aii k'it t'inchy'aa. Nakhwagwik'injigwiighit t'ee tr'aanduu vik'i' gal tsii ko' daak'a' ts'i' adak'oqontii t'oonchy'aa, nijin nihlich'iighan dai' ch'iitsii k'ik haa tsint'igeheenyaa gwits'i' giuyuuta' k'it t'ohchy'aa. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa lyaa neenakhwahshii gaakhwandaii, niveet'oh'in gwa'an nakhwareheendal gwits'i' ch'iitsii ts'eh noon'a'ii k'it t'ohchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwanli' haa gwinzii ohta', a'ii t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaa shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii nakhwant'eiin'a'ii k'it t'inchy'aa. ¹⁸ Nijin Ch'anky'aa Shroodiinyaa jyaa dakhwa'in nakhwahnyaa dai',

Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak geenjit nakhwats'ihleenjyaa eenjit vats'a' khagadqhjii. Nijin khagadqhjii daj' gwak'qohtii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji datthak eenjit khagadqhjii chan akhagohnya' shrq'.

¹⁹ Shant'ee sheenjit khagadqhjii, Vit'eegwijyahchy'aa ginjik nizii shats'an iitsaji aji naljat kwaa haa eegihikhyaan geenjit. Jyachts'a' gwik'iighai' jidii Gwandak Nizii, Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' gwigwiikji aji li'didlii haa dinjii naji haa gwahaldak geenjit.

²⁰ Jesus Christ Vagwandak Nizii eech'oohaalchyaa eenjit gwit'eetr'ashahchji t'oonchy'aa, aji geh'an juk dzaa zheh gwaazhraji dhiidii ts'a' Gwandak Nizii eech'oohaalchyaa gwiz-hrih goo'aji, ajits'a' naljat kwaa haa t'ishi'yaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' sheenjit khagadqhjii.

Jii Dqhtly'aa T'ee Ndaanaa'qi'

²¹ Diichaa, Tychicus lya K'eegwaadhat k'injiighit ts'a' veet'igwiindhan t'ee shagwandak datthak nakhwaa gwahaandak t'inchy'aa, deeshi'in ts'a' sheenjit doonchy'aa gaa-hahkhwandaii geenjit. ²² Diinaa doonchy'aa nakhwaagwahaandak geenjit nakhwats'a' naalchji t'inchy'aa, ts'a' nakhwadrii nint'aji hahtsyaa geenjit chan.

²³ Gwik'injiighit naji, Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' tsinehdan nakhwaa ooli', khit ts'a' Christ k'injuhkhith ts'a' ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ji nakhwats'an gohtsyaa. ²⁴ Juu K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit ch'eet'igwiniindhan ndaanaa'aji kwaa di'ji naji, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ch'eegoonzhrii oo'i'.

Philippians

Saint Paul, Philippi Christ K'injiighit Naji ts'a' Ch'adaant'oo

¹ Shii, Paul, Timothy haa Christ Jesus vitsyaa tr'inlii. Datthak zhat Philippi kwaiik'it gohch'ii naji jii dehtly'aa nakhwats'a' darant'oo. Ajiits'a' datthak kheihlok Christ Jesus veenjit nadhoozhii ts'a' juu kih dilk'ii ts'a' gwik'injiighit tee nilii naji ts'inyaa kwaii.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' nilii Diik'eegwaadhat Jesus Christ vats'a' nakhweenjit khagidihjii, ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan nakhwaa gweheelyaa geenjit.

Jii T'ee Nats'ahts'a' Philippi Kwaiik'it Christ K'injiighit Naji Tee Gwich'ii Naji Eenjit Paul Khagidiinjii

³ Nijin shiyinji' zhit nakhwaninjich'althat dai', Shivit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidihjii, datthak deekhwa'ya', geenjit mahsi' vaihnyaa. ⁴ Ajiits'a' chan nijin nakhweenjit khagidihjii dai', datthak lyaa shaa shroonchy'aa. ⁵ Nijin drin dai' Christ k'injiighit tee nilii naji dhindlit dai', gwats'an khik Gwandak Nizii geeginkhii. ⁶ Aji geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa gweheezayaa geenjit nat'aahchy'aa daththee ndaagwahaa'aa gwats'a' datthak gwik'it t'ihée'yaa, nijin drin Christ Jesus k'ineeheedik gwats'a' tthak, gaashandaii. ⁷ Zhyaa nininjich'althat dai', gaa shaa shroonchy'aa. Juk dzaa zhee gwaazhraji dhiidii ts'a' gwehkii zhee gwaazhraji dhiidii kwaa dai', zhik gwa'an neehidik. Gwandak nizii lyaa gwinzii geegihkhii. Dinjii naji shik'injigiighit. Vit'eegwijyahchy'aa jidii nizii shats'an ah'ii haa datthak shaa gwitr'it t'agoh'ya', aji geh'an jyahts'a' tth'aii noiilii, jyahts'a' gwizhrh. ⁸ Jesus Christ neet'iindhan gwik'it shii chan neet'iithan. Vit'eegwijyahchy'aa jii t'ee zhyaa t'igwinyaa kwaa gaandaii.

⁹ Jyahts'a' nakhweenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwandaa nakhwach'eet'igwiindhan nohshii. Aji ji', jidii gwinzii gaakhwandaii, khik ts'a' gwinzii gininjich'ohohthat, ¹⁰ Aji ji' nats'ahts'a' nidivee gweheezayaa gaahanandaii. Aji ji', nijin drin Christ k'inidik ji', shroodiinyaa k'it t'ihinchy'aa ts'a' nidivee chan k'eegwiichy'aa gwiizuu gwehehkwa. ¹¹ Jidii eenjit gwitr'it t'agwah'in datthak lyaa gweheezayaa, Jesus Christ vik'iighai' ji' gwizhrh jya dihini'yaa. Aji ji', jii geh'an dinjii naji Vit'eegwijyahchy'aa yinjigahah'aa ts'a' khik giyoozhri' ooheezhryaa.

Christ Veenjit Gwitr'it T'aragwahah'yaa Eenjit Gwizhrh Gwarandaii

¹² Shalak naji, nats'ahts'a' khaiinjich'ashadhat, aji geh'an gwandaa dinjii lejii naji Gwandak Nizii giitth'ak, jii gaakhwandaii nakhwaihnyaa. ¹³ Christ vitsyaa ihlii. Aji geh'an zhee gwaazhraji dhiidii. Niveet'ah'in naji datthak, zhik juu Rome kwaiik'it gwachoo k'eedeegwaadhat choh kih gwiky'aahtii nilii naji datthak ajiits'a' kwaiik'it gwich'in naji haa tthak gaagiindaii. ¹⁴ Zhee gwaazhraji dhiidii, aji geh'an zhik juu K'eegwaadhat k'injiighit tee nilii naji gwandaa K'eegwaadhat k'injigiighit. Aji geh'an drin gwriteegwaahnchy'aa giyeeginkhii dai', gwintsal najat ehdan t'iginyaa.

¹⁵ Gaa goolat naji jidii geenjit gwitr'it t'agwah'ya', aji geh'an shit'injigah'ee ts'a' ginjik haa nihtrooneegiidal, ts'a' nihtrooneegiidal, gaa goolat naji gwinzii t'ooshi'ya' giindhan aji geh'an giyeeginkhii. ¹⁶ Jii naji ch'eet'igwiiniindhan haa t'igii'in, Vit'eegwijyahchy'aa Gwandak Nizii vak'ahihyaa geenjit shant'eegwiin'aji. ¹⁷ Ch'izhii naji Christ gwinzii k'injigiighit kwaa, gaa khadeenjit gwizhrh t'igii'in, ts'a' zhee gwaazhraji dhiidii gwiizhik gwandaa khaiinjich'asharahathat shagoonyaa.

¹⁸ Nats'ahts'a' gwiizuu shidivee nagogwa'aai, gaa tthak sheenjit gwinzii. Gwinzii geenjit t'iginyaa, akwat gwiizuu geenjit t'iginyaa, gaa Christ eegiginkhii ji', izhik ts'aji gwandaa gwiil'ee. Aji geh'an shoo ihlii. ¹⁹ Sheenjit khadagohjii ts'a' Jesus Christ Vanky'aa Shroodiinyaa t'aih k'iighai' chineesharahahchyaa gaashandaii. Aji geh'an

khik ts'a' shoo hihlyaa. ²⁰ Khik nats'ahts'a' deehishi'yaa goo'aii, gwizhr̄h t'ihishi'yaa. Juk gwandaa, gwijhdaii akwat ji' gaa jidii t'iihnyaa, jidii t'ishi'in, najat ehdan t'ishi'yaa. Gwik'iighai' dinjii naji Christ yinjigahah'aa. Jyāhts'a' lyaa gwik'it gooli' yiihthan. ²¹ Akwat gwijhdaii jidii gwats'an gogwaha'aa? Christ veenjit gwitr'it t'agwal'in geh'an gwizhr̄h gwijhdaii ts'a' gaashandaii. Akwat shiriilkhwaḡi ji', gwik'iighai' gwandaa Gwandak Nizii eegigeheekhyaa. ²² Gaa dzaa nankak nihk'it gwijhdaii ji', duulee jidii Christ eenjit gwitr'it t'agwal'in ndaanahaldal. Jyāhts'a' goodlit ji', nats'ahts'a' ts'ajj teehihshyaa, gaahashandaii kwaa. ²³ Nihky'aa shaarahandak k'it t'ihchy'aa. Dzaa nankak gihleeohiizhii ji', gwats'an Christ vaa hihlyaa. Izhik ji' ts'ajj shidivee gweheezyyaa. Jyāhts'a' lyaa gwik'it gooli' yiihthan. ²⁴ Gaa nakhwan ajj, ch'andaa shadahooch'y'aa, dzaa nankak nihk'it gwijhdaii ji'. ²⁵ Izhik t'ee lyaa zhyaa gaashandaii. Izhik geh'an dzaa nankak gwijhdaii ts'a' gaashandaii. Akwat gwijhdaii ji', datthak ts'a' nakhwats'ihihjyaa. Christ k'injiighit naji tee qhḡi ts'a' gwandaa gwik'injahohkhit hohlyaa. Ajj t'ee gwint'oo tthak nakhwaa shrigweheechy'aa. ²⁶ Nijin chan neenakhwaal'in ji', gḡhdaii gwiizhik datthak Christ Jesus veenjit nadoozhii ajj geh'an gwandaa shashooohohlyaa. Ajj geh'an gwandaa shashooohohlyaa. Ajj geh'an datthak jyāhts'a' goo'aii.

²⁷ Nats'ahts'a' Gwandak Nizii gwizhit Christ t'inyaa gwik'it gwizhr̄h t'ahohchy'aa, lyaa jyāhts'a' gwizhr̄h t'ahohchy'aa. Izhik lyaa zhyaa ch'andaa gwihi'ee. Ajj t'ee nijin nagwandak dihtth'ak ji', jyāhts'a' gwihihtth'ak, nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii nijin gwats'an tr'igwiindhat ts'a' juu naji geenjit gwint'oo gwitr'it t'agwah'in ts'a' lyaa zhyaa akhagagoonyaa kwaa, gwihihtth'ak. Akwat nakhwats'a' nihihshyaa ts'a' neenakhwahaal'yaa, akwat nakhwats'a' hihshyaa kwaa ts'a' neenakhwahaal'yaa kwaa ji', gaa nihk'it jyāhts'a' goihtth'ak yiihthan. ²⁸ Zhik juu nakhwagwaḡshii naji gavoontat kwaa. Datthak ts'a' goots'a' nadoozhii. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik jyaa nyaa gwik'it gḡhdaii nakhwagaḡh'in daj', Vit'eegwijyahchy'aa nakhwahahshii, gaa geedan ajj nakwaa, gaageheendaii. Jyāhts'a' nakhwagaḡh'in ji', jaghaii t'oonchy'aa gaageheendaii. Ajj ji' gaa gweheezyyaa ts'a' gaayiich'ahohtsyaa. Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' gaayiich'ahohtsyaa, ajj vik'iighai' gwizhr̄h gaayiich'ahohtsyaa. ²⁹ Christ veenjit gwitr'it t'agwahoh'yaa geenjit gwitee tr'inakhwariinlii. Jyāhts'a' t'ee gwitr'it t'agoh'in vik'injahohkhit gwizhr̄h nakwaa, gwint'oo chan veenjit khaiinjich'akhwajii, jyāhts'a' t'ee vigwitr'it gwandaa gwehee'aa. Jyāhts'a' t'ee t'igweheechy'aa. ³⁰ Juk t'ee nakhwan shij haa datthak kheihlok khaiinjich'irijii. Ch'adaj' jidii geenjit khaiinjich'ooshadhat gaakhwandaii. Juk jii dehtly'aa nḡh'in gwiizhik tth'aii nihk'it geenjit khaiinjich'ashadhat.

2

Christ Khazhak Dilij ts'a' Chan Lyaa Hil'ee

¹ Jidii datthak gḡhdaii gwizhit t'akhwa'in Christ gwats'a' k'eegwaadhat. Ajj geh'an nakhwat'aii gwanlii. Vich'eet'igwiniidhan eh'an gwinzii gwarandaii. Nakhwa-teegwagwaḡanchy'aa ts'a' Christ Vanky'aa Shroodiinyaa nakhwats'an nilii. Nihts'a' nakhweeshroonchy'aa ts'a' chan gwint'oo nihleenjit yinjiihooh'ee. ² Nakhwats'a' ch'oodahashakwat. Tthak kheihlok nihk'it ninjich'ohjii. Nihlagwaantsii ts'a' chan nihleet'ooththan. Tthak kheihlak qhḡi ts'a' nihk'it ninjich'ohjii, jidii yuuhthan geenjit chan. Datthak shik'eegohthat ji', ajj ji' lyaa zhyaa shoo hihlyaa. ³ Khadeenjit gwizhr̄h jyaa dakhwa'ya' shro' ts'a' khaiinjihooh'ee geenjit chan nakwaa. Khazhak t'ahohchy'aa ts'a' chan khik ch'izhii naji nakhwandaa nizii k'it t'ohnyaa. ⁴ Ch'izhii dinjii naji nats'ahts'a' goodiveegoodlii gwiky'uḡhtii, nats'ahts'a' nakhweegoodlii gwizhr̄h nakwaa. ⁵ Nats'aa Jesus Christ dee'ya' gwik'it gwizhr̄h gḡhdaii.

⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa tthak khik k'it t'inchy'aa,

gaa Vit'eegwijyahchy'aa vagwahtl'oo veegoo'aii k'it t'iindhan kwaa ts'a' chan ideenjit goont'a' kwaa.

⁷ Aijts'a' t'ee kii dhidii gwintl'ineegwin'ajj
ts'a' zhyaq zhik gwa'an ch'itsyaa nilii najj k'it t'inchy'aa.
Dinjii k'it dhidlit ts'a' dinjii najj
yaqh'in daj', dinjii t'inchy'aa giyaandaii.

⁸ Christ khazhak dili, gwiizhik chan gwintl'oo Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat.
Ajj geh'an t'ee tr'iilkhwaajj. Cross kak gigiyltsak ts'a' giyiilkhwaajj.

⁹ Jidii t'ee'ya' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zheekak gwizhit nijin ch'andaa gwihil'ee yintl'eegwin'ajj.
Aijts'a' chan kii niyaqhchijj. Lyaa zhyaq ch'adanh geeghaih gwik'it t'oonchy'aa kwaa niyaqhchijj.

¹⁰ Jii geh'an t'ee zhik zheekak gwich'in, nankak gwich'in,
ts'a' oozhak gwit'eh gwich'in, ts'a' gwanky'aa haa,
datthak geeyinjahah'aa ts'a' giits'a' nikiigweheethak.

¹¹ Datthak ts'a' jyaa digiheenjyaa,
Jesus Christ t'ee Diik'eegwaadhat nilii.
Jyaa diginyaq gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' deegihii'ee gogogwaahch'in.

Dinjii Najj Tee Nakhwagweheechy'aa Ts'a' Chan Ch'ahqndit

¹²⁻¹³ Nakhwan datthak, juu gwintl'oo veet'iihthan najj, nijin nakhwaa iidi' daj', khik ts'a' shik'eegohthat, gaa juk nakhwats'i' hooljii gwiizhik nihk'it shik'eegohthat. Izhik lyaa ch'andaa gwireechyaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih nats'aa deekhwa'yaa lyaa gwintl'oo gwik'it t'ohthan nakhwahtsii gwik'eeghdaii ts'a' chan gwik'it t'akhwa'yaa gahohkhyaa. Ajj geh'an khik Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj tee dook'ijj qhlijj ts'a', gqhdaii gwizhit, izhik ch'andaa t'agoohnyaa.

¹⁴ Nijin k'eegwiichy'aa t'akhwa'in daj', gwintl'oo nihts'a' zhyaq geenjit gohkhyaa shrq', ts'a' chan ginjik haa nihtrooneekhwadal shrq'. ¹⁵⁻¹⁶ Jyahts'a' t'ee, ajj geh'an jii nankak gwizhit dinjii juu lyaa zhyaq tr'aanduu nilii najj ts'a' chan gwintl'oo khagwaatsii ginlijj najj tee t'ohchy'aa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa vitriinin najj qhlijj ts'a' nakhwat'igwin'ee kwaa. Nijin Gwandak Nizijj goots'a' geegoohkhii ji', t'oochu' t'ee nats'ahts'a' gaakhwandaii gaageheendaii, nakhwat'agwaanduu kwaa, nakhwats'a' git'eerahaht'raa chan gwanlii kwaa ts'a' gaageheendaii. Zheetii sa' ch'ahqndit, ajj gwik'it nakhwagaah'in daj', gootee ch'ahqndit. Jyahts'a' t'ohchy'aa ji', nijin drin Christ chan k'inidik ji', nats'ahts'a' dohchy'aa gogweheechy'aa, jidii gwintl'oo geenjit gwitr'it t'agwa'ya', zhyaq gogwiilii geenjit t'ishizhik kwaa. Jii kwaii datthak geenjit, izhik ji', gwintl'oo nakhweech'ihih'yaa.

¹⁷⁻¹⁸ Duulee Christ veenjit sharahaakhwaa. Ajj ji', t'ee gweheezyaa. Geenjit shoohohlyaa nats'aa Christ k'injuhkhit nakhwashoo'ahlijj ajj gwik'it.

Dinjii Timothy ts'a' Epafroditus Haa Goaazhii

¹⁹ K'eegwaadhat gwik'it t'iindhan ji', ninghyuk kwaa ts'a' Timothy nakhwats'a' ha'aa yiihthan, gwintsal nakhwats'a' heenjyaa geenjit, jyahts'a' teegoodhat ji', lyaa yiihthan. Nakhwats'a' haazhii ji', Aijit'ee sheek'inidik ji', nakhweegwaandak gwihi-ihth'ak ts'a' nakhweenjit ninjich'ihihthat kwaa. Ajj kwaii geh'an nakhwats'a' hoozhi'oihnyaa. ²⁰ Adan zhrih nats'aa nakhwaninjich'althat gwik'it t'inchy'aa. Shik'it chan lyaa nakhwats'oihnyaa' yindhan. ²¹ Ch'izhii najj tthak nats'aa Jesus Christ deegoo'ya' gavoonyaa gwik'it t'igii'in kwaa, khadeenjit gwizhrih ninjich'agadhat. ²² Ch'adaj' deegwahtl'oo vit'eeraqhchy'a', lyaa zhyaq gaakhwandaii. Jyahts'a' t'ee gwandaa dinjii najj Gwandak Nizijj gogwiitth'ak, ch'iti', didinji' haa nihlaa gwitr'it t'agwah'in gwik'it,

shaa gwitr'it t'agwah'ya', izhik t'ee lyaa gaakhwandaii. ²³ Nijin nats'ahts'a' shaateeg-wahaadhaa gaashandaii ji', Googwahkhan nakhwats'a' neeha'aa oihnya'a, gaa jyahts'a' teegoodhat ji', lyaa yiihthan. ²⁴ K'eegwaadhat gwik'it t'agoochy'a' yindhan ji', shij chan ninghyuk kwaa nakhwats'a' neehihdyaa, jyahts'a' lyaa t'agoochy'a' yiihthan.

²⁵ Diichaa, Epafroditus oaazhii, nakhwats'a' nanoolchyaa oihnya'a. Nijin diihaa gog-wantrii ts'a' Gwandak Nizii eegirinkhii dai' googaa. Gweedhaa tthak shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'ya'. Gwandak haa shats'a' nanoochij, aijts'a' jidii geenjit gwitr'it t'agwa' in shits'inya'a. ²⁶ Lyaa zhya'a gwint'oo datthak nakhwak'at t'inchy'aa. Aij geh'an nakhwats'a' nanaalchij. Nijin ahts'ik veegohtth'ak, gwiitth'ak dai', aij geh'an lyaa gwint'oo tr'igwindii. ²⁷ Lyaa zhya'a gwint'oo ahts'ik ts'a' khaiinjii niindhat. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa yuunya'a ts'a', yats'a' inzi' ts'a' t'ee shranaazhik. Adaahzhrih yats'a' inzi' kwaa, shij chan gwandaa tr'igwihidii gwits'i' shats'a' inzi'. ²⁸ Aij kwaii geh'an, lyaa nakhwats'a' ninoolchyaa oihnya'a. Aij ji', nijin noh'in ji', datthak nakhwaa shrigweheechy'aa. Gwinzii gwandaii ts'a' noh'in ji', chan veenjit tr'agwahohdii kwaa. Tr'agohdii kwaa ji', shij chan geenjit tr'igwihidii kwaa. Aij kwaii datthak geh'an lyaa nakhwats'a' ninoolchyaa oihnya'a. ²⁹⁻³⁰ Adan t'ee diichaa, juu diik'it K'eegwaadhat k'injiighit naji tee nilii. Aij geh'an, nijin nakhweek'inidik ji', nakhwaa shroonchy'aa ts'a' vanli' noohohndal yuu. Nakhwan aij dzaa shaa ohlij kwaa ts'a' Christ eenjit gwitr'it t'agwa' in shats'oonya' kwaa, gaa adan aij shits'iinya'. Shaa Christ eenjit gwitr'it t'agwah'ya', aij geh'an khaiinjii yeenjit niindhat. Jii kwaii geh'an, zhik juu yik'it gwitr'it t'agwah'ya' naji datthak eenjit yinjihooh'ee.

3

Nats'ahts'a' Lyaa Zhya'a Dinjii Naji Vit'eegwijyahchy'aa Vandee Ts'a' Gwik'it Tigwehee'yaa Kwaa Gwarahahtsyaa

¹ Shalak naji, jii dehtly'aa diht'oo ndaanahaldal gwehkij jyaa chan doihnya' yi-ihthan. K'eegwaadhat vik'iighai' khik ts'a' nakhwaa shragoochy'a'. Ch'adai' jidii geenjit nakhwats'a' ch'adanajit'oo, chan gwik'it teeneech'igihjii ji', gaa sheenjit gohlii t'oonchy'aa kwaa. Gaa jyaa shi'in ji', geh'an gwandaa khai' t'ahohchy'aa. ² Juu dinjii vig-witr'it tr'agwaanduu naji ts'a' nakhwatthai' lat khanrahaht'ii geenjit khanideegaandaii ts'a' chan laij iizuu k'it t'inchy'aa naji, lyaa zhya'a eenjit gwak'oqhtii. ³ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadirigidiinjii Vach'anky'aa Shroodiinya'a k'iighai', ts'a' chan Christ Jesus veenjit tr'ihil'ee, ts'a' chan diikhwan aij diitthai' deerah'in gwit'injiraahchy'aa kwaa, jii kwaii geh'an, diikhwan aij lyaa zhya'a diitthai' kak khagwarah'tuu ts'a' lyaa zhya'a diigwiilkij, geedan aij gootthai' lat khanraht'ii aij digidrii haa t'igii'in kwaa. ⁴ Nats'ahts'a' dink'isharahthat ts'a' nats'ahts'a' dinjii ihlij, kwaii gwit'injyaalchy'aa ji', gwik'it sheegoo'aii geh'an gwizhrih gwit'injihaalchy'aa. Nats'ahts'a' dinjii tr'inlii gwizhrih gwit'injiraahchy'aa ji', shij ch'andaa sheegoo'aii, aij geh'an gwit'injihaalchy'aa gininjich'ahthat. ⁵ Nijin drin shagoodlit gwats'an drin 8 geht'eegoodhat dai' shatthai' kharah'tuu ts'a' shigwiriilkij. Shiyehghan naji Israel nankak gwats'an ginlij ts'a' Benjamin vineezheedijii naji tee ginlij. Lyaa zhya'a Israel gwich'in t'ihchy'aa. Israel gwich'in gwik'it gweheedhaa geenjit ch'agadaant'oo datthak gwik'eegoolthat, Pharisee naji k'it. ⁶ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' shoonya'a lyaa gwik'it t'ooshi'ya' yii'ya'. Aij geh'an, zhik juu Christ k'injiighit tee nilii naji shah'an gwint'oo khaiinjich'agoohoodhat. Israel gwich'in gwik'it gweheedhaa geenjit gwadagaant'oo gwik'eegwahahthat gininjich'ahthat ji', shij lyaa gwadagaant'oo tthak gwik'eegoolthat.

⁷ Ch'adai' nats'ahts'a' dink'iindhat, nats'ahts'a' dinjii ihlij, aijts'a' chan nats'ahts'a' Israel gwich'in naji ch'agadaant'oo datthak gwik'eegoolthat, jii kwaii tthak gwit'injihaalchy'aa yiihthan. Gaa juk, Christ veenjit gwitr'it t'agwa' in gwats'an, jii kwaii datthak gwit'injihaalchy'aa kwaa gaashandaii. ⁸ Izhik gwizhrih nakwaa, gaa

jidii tthak t'agwaihnyaa. Shik'eegwaadhat Christ Jesus zhr̄h ch'andaa vaa'ooshandaii yiihthan, aji geh'an ch'ada'i jidii datthak t'ishi'ya' kwaii tthak zhyaa k'it t'agohnyaa. Adan veh'an, jidii datthak t'ishi'ya' gwit'eehaachy'aa kwaa goodlit. Jyachts'a' gwizhr̄h Christ vats'an hihlyaa ts'a' vaa ch'ihlak k'it t'ihihchy'aa, aji geh'an ch'ada'i jidii t'ishi'ya' datthak zhyaa gogwiilii k'it t'agohnyaa. ⁹ Juk gaa gweedhaa gwik'it teeche'aradaqht'oo gwik'eegoolthat, izhik geenjit gwizhr̄h googaa Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' tth'aii nihk'it shit'igwin'ee. Juk Christ vit'injyaachy'aa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' shit'igwin'ee kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa zhr̄h shit'igwin'ee kwaa shahqhtsyaa. ¹⁰⁻¹¹ Christ vik'it t'oihchy'a' yiihthan. Christ, niindhat t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yineegwahdaii, nats'ahts'a' dee'ya', aji gwik'it shii chan t'ooshi'ya' yiihthan. Nats'ahts'a' khaiinjich'ohoodhat, aji gwik'it shii chan khaiinjich'ooshadhat yiihthan. Nats'ahts'a' niindhat, aji gwik'it t'ishizhik ji' yiihthan. Aji t'ee nijin niidhat ji', Vit'eegwijyahchy'aa chan shineegwahdaii, jyachts'a' teegoodhat ji' yiihthan.

Zheekak Gwats'a' Tr'heedaa

¹² Tth'aii jyachts'a' dinjii ihlii kwaa, zhyaa chan jyachts'a' dinjii dhidlit shohnya' shr̄', ts'a' chan vit'igwiin'ee kwaa shohnya' shr̄'. Gaa Christ Jesus vik'iighai' vats'an hihlyaa, aji geh'an khik ts'a' nats'ahts'a' dinjii ooli' shoonyaa gwizhr̄h gwint'oo gwik'eegwihdaii. ¹³ Shalak naji, tth'aii jyachts'a' sheegoo'aii kwaa. Jidii gwataa gwahaadhat tthak gwadraji gaa ninjich'ihthat kwaa. Juk zhat yeendaa deehishi'yaa geenjit lyaa gwint'oo gwik'eegwihdaii. ¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa khik vaa t'ihihchy'aa geenjit, "Aanaai," shahnyaa, gaa Christ Jesus shits'inyaa ji' gwizhr̄h gwik'it t'igweheechy'aa. Izhik lyaa zhyaa gaayi-igoltsyaa yiihthan. Aji geh'an, nijin ndaagwaa'aji gwats'a' zhyaa algal k'it t'oonchy'aa.

¹⁵ Diikhwan datthak, juu naji nats'ahts'a' diits'a' t'igwiizhik, aji geh'an datthak nats'ahts'a' Jesus Christ vit'injiraahchy'aa gaagwiindaii. Izhik lyaa zhyaa gaagwiindaii. Datthak jyachts'a' gwik'it ninjich'irijii ji', gweheezyaa, ts'a' chan jyachts'a' gwik'it t'aroochy'a' yindhan ji', gweheezyaa. Gaa nakhwalak naji jyachts'a' ninjich'adhat kwaa ts'a' jyachts'a' t'oihchy'a' giindhan kwaa, aji naji gaa nats'ahts'a' ninjich'igiheejii ts'a' chan nats'ahts'a' gwik'it t'igiheechy'aa kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' googwahaakyaa.

¹⁶ Aji nihk'it jidii veenjit gweedhaa juk drin gwats'a' k'eegwirikthat, aji kwaii tth'aii nihk'it k'egwarohthat.

¹⁷ Shalak naji, nats'ahts'a' dinjii ihlii, aji gwik'it t'ohchy'aa ji', gweheezyaa. Nats'ahts'a' deegwee'ya' diinaakhwandaii, nakhwan chan gwik'it t'akhwa'in. Juu nakhwatee diik'it t'ii'in naji gook'it tqhdaii. ¹⁸ Jii nakhwaa gwahaldak, ch'ada'i lyaa gwinleji nakhwaa gwaldak, juk chan nakhwaa neegwahaldak, gaa chan gwik'it tineech'igihijyaa, izhik geh'an ha'gaa ihtree. Dinjii leji naji gwitr'it gwiizuu, aji gwizhit, jaghaii Christ cross kak niindhat tthak, gaatr'agogwahnjii. ¹⁹ Dzaa nankak gwizhit deesho'ya' giindhan datthak gwik'it t'iginchy'aa ts'a' chan jidii giindhan tthak chan dagats'an k'it teegogwahjii, aji kwaii ch'andaa gogweechyaa. Aji kwaii geh'an khaiinkoo drin ji' gooroahkat t'ee, nijuk gweedhaa tthak, khaiinjich'igiheedhat gwats'a' giheedaa. Deegii'in, izhik lyaa ideech'igi'in, ga'oozhii gohli', gaa gwik'it t'iginchy'aa kwaa. Dzaa nankak dinjii lat naji, jyaa digihee'yaa gwizhr̄h gininjich'agahjii, dzaa nankak gwich'in ginlii geh'an. ²⁰ Gaa diikhwan aji zheekak gwats'a' tr'heedaa. Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediinahshii zheekak gwats'an lyaa zhyaa geeneeroolii k'ineeheidik geenjit, ts'a' veenjit nagarool'in. ²¹ Nijin ji' k'inidik li', diizhin, aji diizhin kwaii agwaaht'oo kwaa ts'a' chan datthak ch'ichi' heelyaa, izhik ji' diizhin kwaii nizii k'it gwahahtsyaa. Aji t'ee khik ch'ichi' tr'heelyaa kwaa. Jyaa dihee'yaa geenjit dat'aii t'ahaahchy'aa, nankak, zheekak haa datthak, deegwehe'yaa gwahtsii, aji gwat'aii t'ee t'ahaahchy'aa.

4

Jidii Gwiky'uunjik, Gwik'it Dinjii Qhlii

¹ Shalak najj, jidii nakhwats'a' t'iinya' datthak. Ajj geh'an gōhdaii, gwizhit datthak kheihłok ch'ihłak k'it K'eegwaadhat veenjít nadoozhii. Izhik lyaa zhyaa akhagohnya' shrq'. Datthak lyaa zhyaa gwintl'oo nakhweet'ihthan. Ajjts'a' chan lyaa gwintl'oo nakhwak'at t'ihchy'aa. Lyaa zhyaa nakhwak'iighai' shoo ihłj. Ajjts'a' chan khik dinjii najj ts'a' gwintl'oo nakhweech'ih'in.

² Euodia, Syntyche haa, tr'injaa neekwajj K'eegwaadhat k'injiighit najj tee ohłj. Ajj geh'an jii nakhwats'a' ch'oodahashakwat nihts'a' shrri tr'eegqoh'ajj. ³ Shijyaa, gweedhaa shaa gwitr'it t'agwah'in datthak gwinzii shaa gwitr'it t'agwah'in. Jii tr'injaa neekwajj nihts'a' shrri tr'eegogwehee'aa geenjit goots'iinya. Izhik lyaa goots'oiinya' noihnya. Gwandak nizii gwandaa dinjii lejii najj haa googwaandak. Izhik geh'an lyaa gwintl'oo shaa gwitr'it t'agoogwah'in. Dinjii, Clement oaazhii, ts'a' chan dinjii juu datthak shaa gwitr'it t'agwah'ya, ajj najj datthak chan Gwandak Nizii dinjii lejii najj haa googwaandak. Vit'eegwijyahchy'aa khik gogweheendaii goohahtsyaa.

⁴ Juk gōhdaii ts'a' tthak kheihłok K'eegwaadhat vaa ohłj, ts'a' khik nakhwaa shroonchy'aa. Chan gwik'it teeneech'igihihyaa, khik ts'a' nakhwaa shroonchy'aa.

⁵ Dinjii najj ts'a' nakhwanzhrih jidii datthak gwinzii gaakhwandaii k'it gohtsyaa shrq'. K'eegwaadhat it'ee ninghyuk kwaa ts'a' k'ineeheedik. ⁶ Jidii datthak geenjit nakhwagwandaii haa nagoo'aa shrq'. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidiinjii dajj, jidii gwat'aahchy'aa kwaii geenjit oahkat, ts'a' chan mahsi' vaa haiinjyaa, ganoondee shrq'. ⁷ K'eegwaadhat vik'iighai' gwizhrih nakhwaa tsinehdan gwanlii ts'a' nats'ahts'a' ninjich'ohjii ajjts'a' nats'ahts'a' tth'aii noolii, datthak geenjit nakhwagwandaii haa nagoh'aa gwat'oochchy'aa kwaa. Christ vaa kheihłok tr'inlii, ajj geh'an jii t'ee lyaa li'deeridlii. Vit'eegwijyahchy'aa tsinehdan dinintl'in'ajj geegaroolii kwaa gwik'it.

⁸ Shijyaa najj, jii dehtly'aa dihtl'oo ndaanahaldal gwehkij chan jyaa chan doihnya' yiihthan. Nakhwayinji' jidii gwinzii zhrih deehoh'ee k'it ninjich'ohthat. Li'deegwidlii, khazhak t'igwiichy'aa, gwinzii, iizu kwaa, gwinzii giyyiichy'a' ts'a' deerihl'ee, jii kwaii zhrih nakhwayinji' haa t'akhwa'in. ⁹ Jidii shats'an gwiky'uunjik, jidii geegi-ihke' datthak shoodqohk'i', ts'a' nats'aa deeshi'ya' datthak chan shqoh'ya', ajj gwik'it t'ohchy'aa ji', Vit'eegwijyahchy'aa, vitsinehdan diits'an ahtsii nakhwaa heelyaa.

Paul, Ch'oozhii Eenjit Mahsi', Nyaa

¹⁰ Gohch'it hee chan ch'ihłok deegwitl'oo sheenjit yinjiihooh'ee gwik'eeshoohti'. Ajj geh'an juk gwijhdaii ts'a' K'eegwaadhat ch'ihłak k'it vaa t'ihchy'aa ts'a' lyaa zhyaa gwintl'oo shaa shroonchy'aa. Gwehkij dajj sheenjit yinjiihooh'ee, gaa nats'ahts'a' gwik'eeshahqohtyaa, izhik ts'ajj gwik'it goo'aii kwaa. Ajj gaashandaii. ¹¹ K'eich'ii gwit'ij yiihthan geenjit jyaa diihnya' t'iihnya' kwaa. Gwintsii kwaa gwizhrih gwishi'ij dajj, gaa geenjit shoo ihłj gogwal'i'. ¹² Nijin k'eich'ii t'aalchy'aa gaa vishi'ij kwaa dajj, doonchy'aa gaashandaii. Ajjts'a' chan k'eich'ii vat'ahaalchy'aa gwandaa gwishi'ij dajj, izhik chan doonchy'aa gaashandaii. Nijin t'ihchy'aa dajj, googaa nihk'it khai'alchy'aa gogwal'i'. Gwintl'oo ch'ih'aa akwat shizhit gwilts'ik dajj, gaa nihk'it khai'alchy'aa. K'eich'ii lejii shi'ij akwat k'eich'ii vat'aalchy'aa lejii shi'ij kwaa, izhik dajj googaa khai'alchy'aa. ¹³ Christ shits'inya' gwik'iighai', adan juu t'aih shats'an ah'ij, nats'aa deegwiizhik ji', googaa nihk'it gihihkyaa.

¹⁴ Izhik googaa nijin goodhaii nanaaldhak dajj, shits'oonya'. Izhik lyaa gwinzii t'akhwazhik t'oonchy'aa. ¹⁵ Shalak, juu Philippi kwaiik'it gogwich'ij najj, nakhwanahkat gwizhit, Macedonia goaazhii, gihleehidii dajj, nakhwan zhrih kheihłok ohłj ts'a' Christ k'injuhkhit najj tee ohłj ts'a' nakhwan zhrih shits'oonya'. Izhik dajj t'ee tr'ookit nakhwanahkat gwa'an Gwandak Nizii eegiihkhii. Nakhwan zhrih laraa haa shats'a' ch'oozhii dhohtsajj. Jii kwaii datthak gaakhwandaii. ¹⁶ Nijin Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwihch'ij dajj, googaa laraa t'aalchy'aa dajj, ch'ihłok gwandaa laraa shats'a' noolii. ¹⁷ Jii jyaa dihnya' t'ee laraa gwandaa shantl'eehohlyaa geenjit

t'ihnyaꝯ kwaa. Ch'oozhii shats'ꝯ' dhohtsaꝯ shats'oonya', gaa ch'oozhii gwats'an ohtsii daꝯ', chan gwandaa nakhwagwitr'it gogweech'in. Izhik ɣaa khik jyaa dagoochy'a' yiihthan. Jii chan t'ee nakhweenjit gwihidineet'oo. ¹⁸ Jii dehtɣy'aa dɣht'oo kak, jidii shint'oolii datthak gwadanakhwat'oo ts'ꝯ' gwit'eehaaɣy'aa gwandaa, ɣaa leꝯ. Diichaa, Epafroditus ch'oozhii shats'ꝯ' ninoozhik datthak shint'inlii ts'ꝯ' t'ee ɣaa vat'ahaalɣy'aa gwandaa hee gwishi'ꝯ. Jii ch'oozhii kwaii t'ee Vit'eegwijyaɣhchy'aa vint'eech'ɣhjii k'it t'inchy'aa, jii t'ee ɣaa veechꝯ t'akhwa'in. Jii kwaii t'ee vats'ꝯ' ataiinjii tr'ahtsii k'it t'oonly'aa, ts'ꝯ' geenjit shoo heelyaa. ¹⁹ Ch'oozhii shats'an dhohtsaꝯ. Aꝯ geh'an Vit'eegwijyaɣhchy'aa jidii gwii'ꝯ gwats'an sheenjit jidii t'oohchy'aa datthak Christ Jesus vik'iighai' nakhwats'an hahtsyaa. ²⁰ Vit'eegwijyaɣhchy'aa, Diiti' nilii, khit ts'ꝯ' khit geenjit veenjirohoh'ee! Amen!!

Jii Dehtɣy'aa T'ee Ndaanaa'qꝯ'

²¹ Izhik gwa'an Vit'eegwijyaɣhchy'aa vitsyaa naꝯ datthak, juu Christ Jesus vats'an nilii naꝯ, goonaldaii gaa goondaii gavoihnyaꝯ. Dzaa juu Christ k'injiighit tee shaa nilii naꝯ chan nakhwaneegaandaii. ²² Aꝯts'ꝯ' chan dzaa kwaiik'it gwizhit Vit'eegwijyaɣhchy'aa vitsyaa naꝯ ts'ꝯ' chan kwaiik'it k'eedeegwaadhat choh k'ih vizheh gwitr'it t'agwah'in naꝯ, aꝯ naꝯ ch'andaa nakhwaneegaandaii.

²³ K'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa gooli'.

Colossians Saint Paul, Colossae gwizhit Gwik'injiighit Najj ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Shji t'ee Paul t'ihchy'aa ts'a' jii dehtly'aa diichaa Timothy gwik'injiighit haa nakhwats'a' daraantl'oo t'igwii'in. Vit'eegwijyahchy'aa gwiteetr'ashahchji k'iighai' Christ Jesus Vitri'ihl'ee ihkii.

² Colossae kwaiik'it gwachoo gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vigii ohlii ts'a' diijyaa najj chan ohlii ts'a' Christ vik'injuhkhith geh'an vaa khaihak hohlyaa jii dehtly'aa geenjit nakhwats'a' dihtl'oo. Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan nakhwats'an ohtsyaa!

Paul, Colossians Najj Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Mahsi' Ahnyaa ts'a' Khagidiinjii

³ Vit'eegwijyahchy'aa, K'eegwaadhat Jesus Christ Viti' nilii aji khith nakhweenjit vats'a' khadigariinjii dai' nakhweenjit mahsi' gwinyaa. ⁴ Christ Jesus, datthak vik'injuhkhith, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj datthak eet'ohthan chan gwiriith'ak, geh'an t'igwinyaa. ⁵ Nijin tr'ookit Gwandak Nizii aji ginjik h'ididlii nilii gohtth'ak dai', Vit'eegwijyahchy'aa yeendaa ji' nakhweenjit deehishi'yaa nyaa aji gwik'it t'ihche'yaa vaagwiindaii aji gohtth'ak. Aji ts'a' nakhwagwik'injigwiighit ts'a' nakhwach'eet'igwiiniindhan haa jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhwantl'eehe'aa gaakhwandaii ts'an t'inchy'aa, aji t'ee zheekat gwinzii nakhweenjit vak'aantii dhidlii t'inchy'aa. ⁶ Jii nankat dinjii najj datthak Gwandak Nizii giith'ak ts'a' k'injigiighit haa tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahahtsyaa geenjit. Tr'ookit Gwandak Nizii dohtth'ak dai' gwats'a' gwik'injuhkhith dhoodlit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii h'ididlii gaakhwandaii. ⁷ Aji dinjii Epaphras t'ee jii gwandak geenakhwootin ts'a' Christ vitsyaa tr'iinlii gwik'it adan t'ee Christ vitsyaa nilii ts'a' veet'igwiindhan ts'a' adan t'ee diineet'iindhan t'inchy'aa. Diineh'an Christ eenjit gweedhaa datthak gwitr'it t'agwah'in. ⁸ Epaphras t'ee deegwahtl'oo Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eet'ohthan dihaa gwaandak.

⁹ Jii geh'an nijin drin nakhweegwiriith'ak dai' gwats'an nakhweenjit kharigidiinjii akhagwaroonyaa kwaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa k'iighai' nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohli' nakhwoihnyaa gwik'it dinjii ohlyaa gaakhwandaii geenjit. ¹⁰ ts'a' nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii ohli' nakhwoihnyaa gwik'it dinjii ohlyaa ts'a' deekhwa'in datthak shoohohtsyaa ts'a' gwinzii nakhwagwitr'it gweheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaa gwinzii vaahakhwandaii geenjit datthak nakhweenjit kharigidiinjii. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vat'aaii jiintsii haa nakhwat'aai gweheelyaa ts'a' khaiinjich'akhwaghit ji' khai'gwidlii ts'a' shoo ohlii haa t'akhwa'yaa geenjit nakhweenjit kharigidiinjii. ¹² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' zheekat diineenjit jidii di'ii aji Veegwinii'ee ch'eegwahndit zhit digii najj ts'an yahahtsyaa nyaa geenjit mahsi' khith vohnyaa. ¹³ Gwehkii dai' tr'aanduu aji diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' toq gwizhit tr'iilk'ii, gaa juk Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii ts'an tr'idiiniinlii, ts'a' t'ee Veegwinii'ee gwizhit Didinji' eet'iindhan vaa nihdeeriinjil ts'a' diits'a' k'eedeegwaadhat nilii. ¹⁴ Vidinji' deezhik k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa tr'aanduu vat'aaii ts'an tr'idiiniinlii ts'a' yeenaa diitr'agwaanduu gwanlii datthak oo'an gwahaadlii t'inchy'aa.

Jesus Christ Jidii Datthak Andaa Jiintsii

¹⁵ Dinjii ch'ihlak gaa Vit'eegwijyahchy'aa nah'in kwaa gaa nijin Vidinji' dzaa nankat dinjii ky'aa vagoodlii dai' t'ee Diti' Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' igwiilkii. Gwidinji' aji,

Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwiłtsajj kwaii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat goodlit. ¹⁶ Christ vik'iighai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa, zheekat ts'a' nankat datthak gwiłtsajj t'inchy'aa. Jidii tr'aah'in, akwat jidii tr'aah'in kwaa ajj datthak gwiłtsajj ts'a' juu dinjii, nankat k'eedeegwaadhat ts'a' t'aih geenjit di'ijj najj datthak goovıłtsajj ts'a' zhat nagoovinlii t'igiinchy'aa. Zheekat gwich'in najj datthak chan ıłtsajj ts'a' zhit zheekat gwich'in juu iizıı dhıdlit najj gaa ıłtsajj t'inchy'aa. Christ veh'an jidii datthak ıłtsajj ts'a' yeenjit gwızhrih gwiłtsajj t'inchy'aa. ¹⁷ Jidii datthak hahtsyaa gwats'a' daj' hee gwats'an Christ gwanlii, ajjts'a' t'ee vik'iighai' jidii datthak khaihlok nihlaa gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. ¹⁸ Ajjts'a' Christ adan t'ee diikhwan vitr'igiinkhii zheh tr'iinlii ts'a' diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' vatthaj' tr'iinlii k'it t'iriinchy'aa ts'a' deegwehee'yaa datthak gwik'it t'akhwa'in diinahnyaa. Adan t'ee digii najj ts'an gwandaii k'eejit ahtsii. Christ tee Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit ch'ich'ı' ts'an yineegwıldaii, ajj geh'an jidii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat yiłtsajj t'inchy'aa. ¹⁹ Ajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' t'inchy'aa ajj gwik'it Didinji' Christ t'oochy'a' niindhan ts'a' dik'it yiłtsajj t'inchy'aa. ²⁰ Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii ıłtsajj datthak vaa khaihlok heelyaa gwiłtsajj. Ajjts'a' jidii zheekat ts'a' nankat datthak gwiłtsajj haa tsinehdan heelyaa geenjit Didinji' vadaa eenjit cross kat gıłtsak.

²¹ Colossae gwik'injiighit najj, gwehkijj daj' Vit'eegwijyahchy'aa vaa qhlijj kwaa gaa juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa qhlijj. Izhit daj' gweedhaa datthak tr'agwaanduu gwızhrih t'akhwa'in geh'an Vit'eegwijyahchy'aa inehts'ı' ninjich'qhthat. ²² Gaa juk t'ee vaa tsinehdan hohlyaa neenakhwiłtsajj. Christ dzaa nankat gwıdinjii dhıdlit ts'a' niindhat ajj gwik'iighai' jyaa diizhit ajj geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, Ch'aroahkat Drin zhit nagwaanajj ji' nakhwatr'agwaanduu gwakwaa nakhwahaan ज्या. ²³ Tseenjyaa Gwandak Nizijj h' deegwidlii k'injuhkhıit ji' t'ee, zheh nan nizijj kat gwiriłtsajj k'it nakhwag-wik'injigwiighit heent'aii oh'ijj, ts'a' Gwandak Nizijj zhit Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit deeshi'yaa nyaa ajj gohtaj' ts'a' ch'ihlee gaa akhagoonyaa nahohtsyaa shro'. Jii Gwandak Nizijj ch'adaaj' dohtth'ak ts'a' dzaa nankat gwa'an dinjii najj datthak haa gwırildak t'oonchy'aa.

Gwandak Nizijj, Jews Nilii Kwaa Najj Haa Gwahaandak Geenjit Nats'ahts'a' Gwint'aii Gwitr'it T'agwah'ya', Paul Geegwaandak.

²⁴ Juk t'ee khaiinjich'ishighit shoo ihlii ajj t'ee gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'ishi'in gaashandaii. Christ veenjit deegwaht'oo khaiinjich'ashooghit shoonyaa gwik'it t'ishizhit, vigii vitr'igiinkhii gwızhıit gwik'injiighit najj vatthaj' k'it t'igiinchy'aa najj gooveenjit t'ishizhit. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa dhiıdlit, juu gwik'injiighit najj datthak ts'ihinjyaa geenjit. Nakhwats'ihihjyaa geenjit jii t'ishi'yaa shant'ı' eegwiin'ajj. Gwandak Nizijj gwinzii nakhwaagwahaldak geenjit. ²⁶ Yeenaa daj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa jii Gwandak Nizijj yeenaa dinjii najj datthak eegoh'it gwıł'ajj chy'ah juk digii najj ts'a' gwızhrih nigwiin'ajj. ²⁷ Vit'eegwijyahchy'aa digii najj datthak ts'a' gwızhrih nigwiin'ajj jyahts'a' gwik'iighai' juu Gentiles nilii najj datthak ts'igweheenjyaa geenjit t'iizhik. Jii deezhik geh'an t'ee Christ nakhwazhit t'inchy'aa goodlit. Jews nilii kwaa najj qhlijj ts'a' vik'injuhkhıit haa Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit hohdal gwiłtsajj ajj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa ajj gwik'it t'iizhik. ²⁸ Juu najj datthak ts'a' Christ Vagwandak Nizijj eegwaraandak, juu najj datthak Christ deenyaaj datthak vik'eegohthat goorahnyaa ts'a' gwinzii gaageheendaii gwinjik goovaagwaraandak, nijin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nagadhat ji' gwik'injigwiighit choo nint'aii haa Christ vaa khaihlok giinlii zhit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigıheedhat geenjit. ²⁹ Izhit geh'an lyaa gwint'aii gwitr'it tr'agwah'in t'ishi'in. Christ vat'aii jiintsii shaa tr'agwah'in ajj datthak t'aalchy'aa haa Gwandak Nizijj eegıihkhii t'ihnyaa.

2

¹ Colossae kwaiik'it ts'a' Laodicea kwaiik'it gwik'injiighit nañi ts'a' gah juu gwik'injiighit tth'aii hee shaandaii kwaa nañi datthak, deegwaht'oo nakhwats'ihijyaa gwik'eegwihdaii gaakhwandaii nahoihnyaa. ² Ch'izhii nañi ts'a' nakhwadrii zhit Ch'anky'aa Shroodiinya q'k'ighai' t'aih nakhwats'an hahtsyaa ts'a' nakhweech'eet'igwiniindhan zhit khaihlak hohlyaa geenjit t'ishi'in, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii h'didlii vaakhwandaii, ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeh'e'ya aji yeenaa dai' dinjii nañi eegoh'it gwil'aji ajiit'ee Christ t'inchy'aa vaakhwandaii geenjit t'ishizhit. ³ Christ k'ighai' gwizhrih diigwizhi' gweheelyaa ts'a' jii Gwandak Nizii gwinzii vaagweheendaii, aji Gwandak Nizii, laraa lejii k'it daat'oo vaagweheendaii geenjit.

⁴ Jii nakhwaagwahaldak, jyahts'a' gwik'iighai' juu giinkhih adaa'ji nañi gwinzii gigi-inkhii haa tsinteenakhwagahahkaii kwaa geenjit. ⁵ Nakhwaa dhidii kwaa ts'a' ni-ighit hee t'ihchy'aa gaa khit nakhwaninjich'althat t'oonchy'aa. Christ zhrih gweedhaa datthak k'injuhkhit geh'an khaihlak qhlii haa nihlaa nadhoozhii nakhwaashandaii geh'an nakhwashoo ahlii.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Qhlii K'it T'akhwa'in, Giinkhih Adaa'ji Nañi Gootaji Ohdaa Shro'

⁶ Ajiits'a' Christ Jesus nakhwak'eegwaadhat dhohtsañi vik'injuhkhit geh'an, nats'ahts'a' dinjii ooli' nakhwoihnyaa gwik'it dinjii qhlii. ⁷ Gweedhaa datthak Christ Vagwandak Nizii k'injuhkhit ts'a' vaa khaihlak qhlii. Jidii Christ eenjit geenakhwaraahtan aji gweedhaa datthak gwint'aii gwik'injuhkhit, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagadqhii dai' khit ts'a' nakhweenjit dee'ya' geenjit mahsi' vohnyaa.

⁸ Nats'ahts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eegiginkhii, dinjii ch'ihlee k'ii'an gwik'injuhkhit nakhwagahahtsyaa gwits'i' gwak'qohtii. Nats'aa geech'qahtan aji lyaa h'didlii k'it t'iginya gaa zhyaa k'ii'an geech'agwaatan t'iginya. Jidii geech'agwaatan t'ee zhyaa ch'izhii dinjii gwahtsañi aji geech'agwaatan t'igii'in, ts'a' dzaa nankat deegwii'in gwizhrih geenjit eech'agwaatan ts'a' Christ veenjit h'deegwidlii aji eech'agwaatan t'igii'in kwaa.

⁹ Aji geenjit nijin Christ dinjii dhidlit dai' gaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii hee nilii t'inchy'aa. ¹⁰ Ts'a' Christ vaa khaihlak qhlii aji Vit'eegwijyahchy'aa vaa hohdaa geenjit Ch'anky'aa Shroodiinya zhit jidii vat'oonchy'aa datthak khwa'ji. Zheezhit jidii ch'anky'aa niint'aii nañi datthak Christ goots'a' k'eedeegwaadhat. Juu gwintsii veegoo'aii ts'a' khaihkwaai nilii nañi datthak gaa Christ voozhri' goovandaa nint'aii.

¹¹ Christ vaa khaihlak qhlii geh'an, nakhwatthai' kat khagwarah't'uu (circumcised) k'it t'ohchy'aa. Tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohtan aji nakhwaleegwarahaadlii. Dinjii danli' haa nakhwakat khagwaht'uu aji t'agwarahnyaa kwaa gaa t'agwaanduu t'akhwa'ya' nohtan aji Christ nakhwaleegwahaadlii t'agwarahnyaa. ¹² Nijin chu'u nakhwats'an tr'iktsañi dai' tr'agwaanduu t'akhwa'in aji Christ haa vanaraqhjik k'it t'oonchy'aa, ts'a' Christ gwaandaii k'eejit haa needhikhin k'it chan t'akhwazhit. Vit'eegwijyahchy'aa dat'aii haa Christ niindhat gwats'an ninilkhin aji gwik'injuhkhit geh'an nakhwats'a' jyaa digwiizhit t'oonchy'aa. ¹³ Jews nilii kwaa nañi, gwik'injihohthaa gwats'a' dai' Ch'anky'aa Shroodiinya zhit gohdaii kwaa. Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii hee khit tr'agwaanduu t'akhwa'ya' nohtan nakhwaleegwahaadlii kwaa, gaa juk Christ zhit vaa gwandaii k'eejit khwa'ya' geh'an diitr'agwaanduu datthak diineenjit oo'an gwahaadlii.

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa yeenii diitr'agwaanduu datthak ganahjik k'it t'oonchy'aa, nijin Christ (cross) neek'ataa'ee kat girihtsak ts'a' niindhat dai'. ¹⁵ Nijin jyaa diizhit dai', Vit'eegwijyahchy'aa ch'anky'aa iizu'u k'eedeegwaadhat datthak Christ cross kat niindhat haa gaiiyyiiltsañi t'inchy'aa.

¹⁶ Jidii oh'aa akwat akhwanii nakhwagahnyaa aji oh'aa kwaa akwat ch'aga'aa gwagwahtsii akwat tqo oozhrii k'eejit eenjit deegwigwihi'ee akwat Neegwaazhii Drin

zhit jii kwaii jyaa digwii'in aji gwik'it t'akhwa'in kwaa geh'an dinjii naji gwiizuu t'akhwa'in nakhwagahnyaa gaa zhyaa gooh'in. Deekhwa'in nakhwagahnyaa aji gwik'it t'akhwa'in kwaa aji geedan gwik'it t'igii'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shroo tr'ahtsii gi-indhan geh'an jyaa digii'in t'igii'in aji gook'eegohthat shro'. ¹⁷ Jii Moses va-law ts'a' drin shroodiinyaa kwaii aji zhyaa gwank'oh nilii k'it t'inchy'aa geh'an goovodohk'ii kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa diineenjit gwii'ii aji'ee Christ k'iighai' t'iizhik t'inchy'aa. ¹⁸ Khazhak t'iichy'aa haa zheekat gwich'in naji ts'a' khagigidi-injii gwik'it nakhwan chan khagadqhii nakhwagahnyaa ji' gwik'it t'akhwa'ya' shro'. Gwik'it t'akhwa'in ji' jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit gwii'ii aji oohohdal kwaa t'oonchy'aa. Jii dinjii naji goovandee ts'a' gwigweelkii zhit k'eegwiichy'aa gwag-waah'in aji Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'igwii'in ginyaa ts'a' geech'agwahtan. Zhyaa jyaa diginyaa gwigwiktsaii aji geech'igi'in gaa geech'aroo'ya' gwakwaa t'oonchy'aa. ¹⁹ Jii jyaa digii'in haa Christ vik'injuhkhith ts'a' Vagwandak Nizii eech'qahtan aji akha-gagoonjik. Diiki' aji'ee diitthai' deehee'yaa ahnyaa gwik'it t'ii'in ahtsii aji gwik'it Christ juu yik'injiighit naji doo'yaa oonyaa gwik'it t'igii'in ahtsii. Ch'at ts'a' tth'an haa diitthai' nihlakwhaht' aji gwik'it juu Christ k'injiighit naji khaihlak giheelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dagoo'ya' goovoonyaa gwik'it nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in haa gahaqshii ts'a' chan giheent'aii.

²⁰ Nijin Christ niindhat dai' khith tr'agwaanduu t'agoo'ya' nohthan datthak vaa niyi-indhat ts'a' dzaa nankat nats'aa deekhwa'in aji gwik'it t'akhwa'in gwat'oohchy'aa kwaa. Aji gwiizhit jaghaii tth'aii hee dzaa nankat nats'aa deegii'in datthak gwik'it t'akhwa'in? ²¹ Jii laws deekhwa'yaa goo'aii nakhwarahnyaa t'ee jii kwaii: "Jii nakhwanli' haa neehoozhik shro'! Jii k'it t'inchy'aa shih oh'aii ts'a' oh'aa shro'! Jii kwaii k'it t'inchy'aa kat noonjii shro'!" ginyaa. ²² Jii laws t'ee shih tr'ihhee'aa goo'aii gwinyaa t'ee vit'eegwaahchy'aa aji'ee akharoonjik, ts'a' duuyeh niighyuk vit'eegwaahchy'aa. Jii deegwehee'yaa goo'aii t'ee dzaa nankat gwidinjii naji yiltsaii aji geh'an vik'eegwarahthat gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ²³ Jii laws dzaa nankat gwidinjii deegwehee'yaa goo'aii ginyaa aji lyaa diineenjit gwinzii t'igwinyaa. Jyachts'a' dinjii naji geegahtan, googwantrii t'igihyee'yaa gwizhrh aji gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nigilzhii k'it gwigweheechy'aa geenjit, khazhak giinlii adagaa'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii giindhan geh'an dagatthai' khaiinjich'agahthat. Gaa nijin dinjii naji jii deegihee'yaa goo'aii gwik'eegwagwahthat dai', khith tr'agwaanduu t'agoo'ya' giindhan akhagagoonyaa kwaa t'igii'in.

3

Vit'eegwijyahchy'aa Shoohtahtsya Gwizhrh Geenjit Gwitr'it T'akhwa'in

¹ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Christ niindhat gwats'an ninehkhin dai', nakhwan t'ee vaa nineedhohkhin k'it t'akhwazhit. Aji's'a' nats'ahts'a' dinjii zheekat gwats'an nilii gweheendaii goo'aii naji k'it khith gohdaii. Izhit t'ee Christ, Vit'eegwijyahchy'aa vishri-its'aji dhidii t'oonchy'aa. ² Nats'ahts'a' dinjii zheekat gwats'an nilii naji gwagwandaii gwik'it gwizhrh goihndaii nohthan ts'a' dzaa nankat gwich'in naji Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa ky'aa gwagwandaii aji gwadrapii ninjich'ohthat shro'. ³ Nijin Christ niindhat dai' vaa noodhat k'it t'akhwazhit aji geh'an jii jyaa dakhwa'in, ts'a' juk Vit'eegwijyahchy'aa vandah Christ vaa khaihlak oh'ii. Dinjii naji, jii gwandaii k'eejit khwa'ii aji gwinzii haagiindaii kwaa t'oonchy'aa. ⁴ Nijin Christ, gwandaii k'eejit akhwa'ii nakhwiltsaii nineezhii ji', vich'eegwahndit zhit vaa nakhwagwahaakya t'oonchy'aa.

⁵ Aji's'a' tr'agwaanduu gwigwitr'it zhrih t'akhwa'ya' nohthan aji niindhat k'it t'oonchy'aa geh'an chan nakhwats'a' k'eedeegwaadhat shro'. Tr'agwaanduu zhit ch'aanagoh'aa shro', ts'a' jyaa gwizhrh dashoo'ya' nqkhya' shro', ts'a' tr'agwaanduu

gwigwitr'it t'asho'ya' nòkhya' shrò'. Dzaa nankat gwak'aiich'i' lèjì shoo'i' nòkhya' shrò', jyaa dakhwa'in dajì' àjì k'aiich'ii kwaii ch'ik'itiltsì' khadhoh'ee k'it t'akhwa'in t'oonchy'aa. ⁶ Àjì geh'an juu tr'agwaanduu tr'agwah'in nàjì Vit'eegwijyahchy'aa gèhdaa kwaa googwahahshii t'oonchy'aa juu yik'eegwahthat kwaa nàjì datthak jyaa dahah'yaa t'oonchy'aa. ⁷ Nakhwant'ee Christ vik'injahohthaa gwats'a' dajì' tr'aanduu gwigwitr'it zhrih t'agwaroh'ya' nothnan.

⁸ Gaa jii deekhwa'in chan gwik'it t'ineekhwa'yaa kwaa goo'aii: Zhyaa zhoonts'ij shrò'! Nik'ij gwanlii haa dinjii nàjì ts'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shrò', ch'izhii dinjii nàjì gwiizuu eegooohkhyaa shrò'. Àjìts'a' chan ginjik iizuu haa dloodohdlii shrò'. ⁹ Nihlehts'a' ohts'it shrò', Christ vik'injahohkhit gwehkij dajì' nats'aa dinjii ohlij àjì chan gwik'it dinjii neehohlyaa kwaa, juk Christ k'injuhkhith zhit dinjii ohlij geh'an. ¹⁰ Ts'a' Christ k'injuhkhith geh'an dinjii ch'ujuk t'inchy'aa needhoodlit. Vit'eegwijyahchy'aa dinjii k'eejit neenakhwiłtsajì ts'a' gwandaa dik'it t'inchy'aa nakhwiłtsajì, gwinzii vaakhwandaii hohlyaa geenjit. ¹¹ Jews inlii akwat Jews inlii kwaa ts'a' vatthajì' kat khagwarah't'uu akwat vatthajì' kat khagwarah't'uu kwaa, jii kwaii ininjich'arahthat gwideegwaahchy'aa kwaa t'oonchy'aa, slave ohlij akwat, slave ohlij kwaa, ts'a' aakin ohlij akwat aakin ohlij kwaa, kwaii datthak nihk'it t'igwiichy'aa t'oonchy'aa àjìts'a' gaa Christ zhrih jidii datthak andaa veegoo'aii t'inchy'aa, aiizhit geh'an vigii tr'iinlii ts'a' datthak diizhit t'inchy'aa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa gwritee gwats'an tr'inakhwiinlii ts'a' vigii hohlyaa geenjit tthok nineekhwini lii ts'a' nakhweet'iindhan t'inchy'aa: Datthak ts'a' dinjii khaiinjich'ighit nàjì ts'ohnyaa ts'a' nihlehts'a' ch'eeshroonchy'aa haa nihts'ohnyaa ts'a' khazhak ohlij ts'a' nihleenjit ninjich'ohthat ts'a' khai'gwidlii ohlij. ¹³ Juk nakhwaa gwik'injiighit nàjì tr'agavohdaii gaa nihk'it goovaa gwinzii gwadhoh'ajì. Nakhwats'a' gwiizuu t'igiizhik jì' gaa gooveenjit ganoondee. K'eegwaadhat nakhweenjit oo'an gwahaadlii gwik'it ch'izhii dinjii nakhwats'a' gwiizuu nàjì gooveenjit ganoondee. ¹⁴ Àjìts'a' ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij, jii t'ee ch'andaa hil'ee t'inchy'aa, nihleenjit ch'eet'igwiniindhan datthak khwa'ij jì' t'ee nihlaa gwinzii gahoh'aa ts'a' gwinzii khaihłak khohlyaa t'oonchy'aa. ¹⁵ Christ nihleenjit tsinehdan khwa'ij nakhwiłtsajì, deekhwa'in datthak tsinehdan haa t'akhwa'in. Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'anakhweiinlii tsinehdan zhit ch'ihłak hohlyaa geenjit. Àjìts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khith mahsì' vohnyaa. ¹⁶ Deekhwa'in ts'a' nats'aa ninjich'ohthat àjì gwinzii t'akhwa'yaa geenjit gweedhaa datthak Christ Vagwandak Nizij ininjich'ohthat. Gwizhij haa Christ Vagwandak Nizij nihleedoontan ts'a' deegwinyaa gwik'eegohthat nihłohnyaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'ilik nihlehts'a' ohlij, vaa t'aih nihts'an hohtsyaa geenjit. Nakhwadrii zhit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit dee'ya' datthak geenjit mahsì' dohnyaa haa ch'ohlii. ¹⁷ Jidii t'akhwa'in ts'a' jidii dohnyaa datthak K'eegwaadhat Jesus voozhri' zhit t'akhwa'in, àjìts'a' Christ nakhweenjit dee'ya' datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' khith mahsì' vohnyaa.

Gwandaii K'eejit Tr'ii'ij Zhit Deegwehee'yaa Goo'aii

¹⁸ Ch'a'at nàjì gweedhaa datthak nakhwakai' deenakhwahnyaa datthak gook'eegwahohthat gwizhrih goo'aii. K'eegwaadhat Jesus vaa khaihłak ohlij geh'an jyaa dakhwa'yaa goo'aii.

¹⁹ Ch'akai' nàjì chan nakhwa'at eet'ohthan gwizhrih goo'aii ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa gook'eehohtyaa goo'aii.

²⁰ Tr'iinin nàjì nakhwayehghan deenakhwagahnyaa datthak gook'eegohthat, jyaa dakhwa'in dajì' Vit'eegwijyahchy'aa shoo ohtsii t'oonchy'aa.

²¹ Ch'iti' nàjì, nakhwagii nàjì khith shruk (scolding) haa goots'a' gohkhyaa shrò', jyaa dakhwa'in jì' gwinzii t'igii'in akhagagoohenjyaa t'iginchy'aa.

²² Slaves nàjì, jii nankat juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat nàjì deenakhwagahnyaa datthak gook'eegohthat. Gwinzii t'akhwa'in nakhwagahaa njyaa geenjit nijin aakin nakhwagaa'ij dajì' nakwaa gaa K'eegwaadhat khadhoh'ee geh'an khith k'ididlii

haa gooveenjit gwitr'it t'agoh'in. ²³ Deekhwa'in datthak nakhwadrii zhit datthak haa gwitr'it t'agoh'in, dinjii nañi eenjit tr'agoh'in aji nakwaa gaa K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in k'it t'akhwa'in. ²⁴ K'eegwaadhat jidii zheekat nakhweenjit gwii'ii aji nakhwats'an hahtsyaa vaakhwandaii geh'an jyaa dakhwa'in, Christ nakhwats'a' K'eegwaadhat veenjit gwitr'it t'agoh'in t'akhwa'in gaanoondaii. ²⁵ Juu gwiizuu t'ii'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa yagwahahshii t'inchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa dinjii nañi datthak nihk'it t'ah'in t'inchy'aa.

4

¹ Juu slaves ts'a' k'eedeegwaadhat nañi, slaves nakhweenjit gwitr'it t'agwah'in nañi gwinzii gook'oqhtii, ts'a' gooveeninjigoozhii shro' nakhwant'ee juu zheekat gwats'anh nakhwats'a' k'eedeegwaadhat eenjit K'eegwaadhat nilii, veenjit gwitr'it t'agoh'in gaakhwandaii geh'an.

Paul, Colossians Nañi Sheenjit Khagadohjii ts'a' Nats'ahts'a' Gwik'injiighit Kwaa Nañi Ts'a' Geegiheekhyaa Goovaagwandak.

² Gweedhaa datthak khagadohjii akhagohnya' shro', ts'a' khagadohjii gwiizhit gwak'oqhtii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' vohnyaa. ³ Khagidohjii dai', diikhwan chan diineenjit khagadohjii, jyahts'a' gwik'iighai' tseenjyaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegwarahaandak geenjit. Aji's'a' jidii gwehkii dai' nagwaa'ii chy'ah aji gwizhrh nigweheedaa, dinjii nañi Christ Vagwandak Nizii goovaagwarahaandak ts'a' gwinzii deegwinyaa t'igwinyaa gaageheendaii geenjit. Jii gwandak eegwaldak geh'an juk dzaa zheegwaazhraji dhidii t'oonchy'aa. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'asho'ya' shoonyaa geh'an, tth'aaii hee dinjii leji nañi ts'a' Gwandak nizii eegihikhyaa ts'a' gwinzii gaageheendaii geenjit gwik'it teech'igihikhyaa geenjit sheenjit khagadohjii.

⁵ Nakhwagwizhi' t'ohchy'aa haa juu K'eegwaadhat k'injiighit kwaa nañi gwinzii goots'a' t'akhwa'in. Gwandak Nizii eech'ahohchyaa geenjit gwik'it nagwaadhat dai' datthak gwik'it t'akhwa'in. ⁶ Nijin K'eegwaadhat k'injiighit kwaa nañi goots'a' gookhii dai' ch'eeshroonchy'aa haa goots'a' gookhii, ts'a' jidii gwarootth'ak giindhan haa goots'a' gookhii, jyaa dakhwa'in ji' nijin nakhwagwik'injigwiighit geenjit nakhwa-gaakat ji' nats'ahts'a' gwinzii gwidii gahohkhyaa gaakhwandaii geenjit.

Jii Dehtly'aa T'ee Khaiinkoo Paul Neegeedi'

⁷ Nijin Tychicus, zhat Colossae k'idik ji' dzaa deesharah'in datthak nakhwaa gwahaandak t'inchy'aa. Diichaa gwik'injiighit nilii ts'a' veet'iihthan t'inchy'aa. Shaa gwinzii gwitr'it t'agwah'in ts'a' K'eegwaadhat vitsyaa nilii. ⁸ Jii geenjit nakhwats'a' hoo'e' ts'a', dzaa deegwii'in gaahakhwandaii geenjit. Aji's'a' nakhwadrii zhit chan hee nakhwaashrigweheechy'aa neegwahahtsyaa. ⁹ Dinjii Onesimus oozhii haa nihlaa zhat gwats'a' gihee'al t'iginchy'aa, Onesimus t'ee zhat gwats'an ahaa geh'an vaakhwandaii. Dinjii diihaa gwik'injiighit ts'a' Jesus Christ eenjit gwint'oo gwitr'it t'agwah'in, ts'a' veet'igwiindhan t'inchy'aa, nihlaa dzaa diits'a' deegwii'in nakhwaagwagwahaandak t'iginchy'aa.

¹⁰ Dinjii shaa gwik'injiighit Aristarchus oozhii dzaa zheegwaazhraji shaa dhidii aji nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa. Dinjii Mark oozhii aji't'ee Barnabas valak yiinlii, adan chan nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa t'inchy'aa. (Ch'adai' hee diits'an veegohth'ak, zhat k'idik ji' gwinzii vik'eehqohtyaa yuu.) ¹¹ Jii dinjii Joshua oozhii, gaa Justus chan giyahnyaa aji nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa. Jii dinjii tik nañi zhrh dzaa Jewish gwik'injiighit giinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee eegwaraandak geenjit shaa gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' lyaa gwint'oo shits'iginyaa t'iginchy'aa.

¹² Nakhwatee ch'ihlee dinjii Epaphras oozhii ts'a' Christ Jesus eenjit gwitr'it t'agwah'in aji nakhwadiveegoozu' nakhwahnyaa. Khit nakhweenjit gwint'aai khagidi-injii t'inchy'aa. Ch'ankey'aa shroodiinyaa zhit nakhwagwik'injigwiighit heent'aai

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'yaa nakhwahnya'a aji gaahahkhwandaii geenjit.
¹³ Nakhwats'ihleenjyaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa, aji'ts'a' zhit juu gwik'injiighit naji Laodicea kwaiik'it ts'a' Hierapolis gwizhit gwich'iji naji chan ts'ihleenjyaa geenjit gwint'aii gwitr'it t'agwah'in t'inchy'aa. ¹⁴ Diiyaa veet'igwiindhan ilts'ik k'aqhtii Luke oozhii ts'a' Demas haa nakhwadiveegoozu' nakhwagahnya'a t'iginchy'aa.

¹⁵ Juu Laodicea kwaiik'it gwizhit gwik'injiighit naji sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnya'a. Aji'ts'a' chan tr'injaa Nympha oozhii vizheh gwik'injiighit naji khit linaadal ts'a' tr'igiinkhii zheh gwagwahtsii naji datthak sheenjit nakhwadiveegoozu' goovohnya'a. ¹⁶ Jii dehtly'aa noh'ya', aji'tl'ee Laodicea gwich'in gwik'injiighit naji tr'igiinkhii zheh gwizhit chan giyyahaah'yaa gahohtsyaa yuu. Aji'ts'a' Laodicea tr'igiinkhii zheh gwats'a' dehtly'aa nahtsuu aji nakhwats'a' nigiihaahchal chan hoh'yaa yuu. ¹⁷ Ts'a' Archippus jii sheenjit jyaa davohnya'a: "K'eegwaadhat gwitr'it nantl'eegwiin'aji aji dahthee gehdaa tr'ihindal gwats'a' datthak akhagoiinya' shro'!" vahohjyaa yuu. ¹⁸ Shiji Paul, jii dehtly'aa kat nakhwadiveegoozu' dihnya'a aji shanli' haa danoiitl'oo, zheegwaazhrai dhiidii shanoondaii ts'a' sheenjit khagadqhii.

K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'.

1 Thessalonians

Saint Paul, Thessalonica gwizhit Gwik'injiighit Najj Tr'ookit ts'a' Ch'adaqantl'oo

¹ Shij Paul ts'a' Silas, Timothy najj haa Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwizhit juu tr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit najj nakhwats'a' ch'adaraantl'oo. Nakhwan juu Vit'eegwijyahchy'aa, Gwiti', ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'injiighit najj tsinehdan ts'a' vich'eegoonzhrii haa nakhwats'an oolj'.

Thessalonian Najj Nats'ahts'a' Gwik'injigwiighit Zhit Gwigweheendaii

² Gweedhaa datthak nakhweenjit khadigiriinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa mahsj' varah-nyaa. ³ Nijin kharigidiinjii daj' Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' vats'a' nakhwaneegwaandaii, nats'ahts'a' nakhwagwik'injigwiighit niint'aii oh'ij ts'a' nakhwach'eet'igwiiniindhan zhit gwiint'aii gwitr'it t'agoh'in ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ deehee'yaa nyaa aji gwik'it t'ihée'yaa vaakhwandaii aji gwint'aii goht'a'. ⁴ Diiyyaa najj, Vit'eegwijyahchy'aa nakhweet'iindhan gaagwiindaii, aji geh'an gwritee tr'anakhweiinlii vats'an hohlyaa geenjit. ⁵ Nijin Gwandak Nizij nakhwantl'eeriin'aji daj' ginjik zhrih haa t'igwiizhik kwaa gaa, Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyaa zhit ts'a' h'ididlii haa t'igwinyaa gaakhwandaii. Nijin nakhwaa t'igwinchy'aa daj' nats'aa gwarandaii diinoh'in aji t'ee gwahoh'yaa geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa. ⁶ Aji ts'a' K'eegwaadhat ts'a' diikhwan haa diit'aii khadhoojil, Ch'anky'aa Shroodiinyaa ts'an Gwandak Nizij aji deegwahtl'oo gwik'injiighit kwaa najj khaiinjich'anakhwagahkhith gaa nihk'it shoo qhij haa oodhoojik. ⁷ Aji gwik'it Macedonia ts'a' Achaia (Greece) nahkat gwizhit gwik'injiighit najj nakhwak'it t'igihée'yaa jyaa dakhwazhit geh'an. ⁸ Macedonia ts'a' Achaia nahkat gwa'an datthak nakhwats'an K'eegwaadhat Jesus Christ Vagwandak Nizij giitth'ak, aji zhrih nakhwaa gaa deegwahtl'oo Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhith aji nahkat gweelin datthak gwigwiitth'ak ts'a' gah geenjit t'igweheenjyaa gwakwaa. ⁹ Nakhweenaraajil daj' izhit gwa'an dinjii najj datthak nats'ahts'a' diik'oh't'i' gwintl'oo geegiginkhii, ts'a' nats'ahts'a' ch'ik'itilts'i' k'injuhkhith gwats'a' Vit'eegwijyahchy'aa h'ididlii ts'a' khith gwaandaii nilii k'injuhkhith dhoodlit chan gwintl'oo geegiginkhii. ¹⁰ Aji ts'a' Gwidinji' zheekat gwats'an nineeheedyyaa geenjit nagwadhoo'in aji Gwidinji' t'ee Jesus niindhat gwats'anh chan Vit'eegwijyahchy'aa yineegwidaii ts'a' vik'iighai' ch'aroahkat drin zhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ij gwarahaa'yaa kwaa.

2

Paul, Thessalonica Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Jidii gwitr'it T'agwah'ya'

¹ Diiyyaa najj, nijin nakhwaatr'aak'i' daj' deegwehee'yaa goo'aii datthak gwinzii gwik'it t'igwiizhit gaakhwandaii. ² Thessalonica gwizhit nakhwats'a' tr'ihedaa gwats'a' daj' Philippi kwaiik'it gwizhit diits'a' giizuu ts'a' ginjik iizuu haa diits'a' giginkhii aji gaakhwandaii, lejij najj diitaji neelzhii kwaa googaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa t'aih diinantl'eiin'aji haa nakhwats'a' tr'ahaajil ts'a' Vagwandak Nizij nakhwaagwaraandak. ³ Gwandak Nizij nakhwaagwaraandak aji zhyaa gweheezuu geenjit t'igwinyaa kwaa ts'a' tsinteenakhwarahakaii eenjit t'igwinyaa kwaa. ⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa doony'a' diinoonyaa gwik'it girinkhii ts'a' Gwaandak Nizij eegari-inkhii aji gwinzii t'igweheenjyaa gaandaii geh'an diinantl'eegwiin'aji. Dinjii shoo tr'ahaatsyaa gwik'eegwarandaii t'igwii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa diidrii gwinzii vaadha'aii ji' geenjit gwik'it teediidahtii. ⁵ Nakhwatthaj' heezyaa geenjit nakhwats'a' ginjik tr'ahtsii t'igwii'in kwaa akwat nakhwalaraa gwiindhan geenjit nakhwats'a'

girinkhii t'igwinyaa kwaa aji datthak gaakhwandaii. Vit'eegwijyahchy'aa li'didlii haa jyaa digwii'in kwaa diinaandaii t'inchy'aa. ⁶ Nakhwan akwat ch'izhii dinjii naji gwinzii t'akhwa'in diinahaanjyaa geenjit t'igwii'in kwaa.

⁷ Christ va-tr'ihil'ee tr'iinlii geenjit gwinleji diineenjit jyaa dakhwa'in nakhwarahaanjyaa gaa gwik'it t'igwiinya' kwaa, ts'a' nin nakhwaagwirinch'i' dai' ch'ahan, diigii tr'iinin tsal khai'gwidlii gwinzii k'ineehahdak k'it t'anakhwarah'ya'.

⁸ Nakhweenjit gwint'oo ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Gwandak Nizii nakhwaagwaraandak shoo tr'iinlii, aji zhrih nakwaa gaa lyaa gwint'oo nakhweet'igwiindhan geh'an gwint'oo nakhwats'aroonya' gwiindhan. ⁹ Dijyaa naji, nakhwatee gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in gaanoondaii. Zhyaa nakhwaa gwireheechy'aa kwaa geenjit drin, tqo haa gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in, aji nakhwaagwirich'ji gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Gwandak Nizii eenakhwaarahtan geenjit.

¹⁰ Izhit dai' zhat gwa'an nakhwan gwik'injiighit naji datthak nakhwats'a' shrood-iinya' tr'iinlii ts'a' diitr'agwaanduu gwakwaa haa nakhwatee gwinzii gwirich'ji, Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii nirilzhii gwik'it diitr'agwaanduu gwakwaa aji diinooh'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan diinah'in. ¹¹ Nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' nats'ahts'a' ch'iti', diigii k'aqhtii gwik'it nakhwak'eeraht'ji gaakhwandaii. ¹² Aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa khit gohdaii nakhwoihnya' gwik'it gahghdaii haa shoo hotsyaa nakhwarahnya' ts'a' Veegwini'ee ch'eegwahndit zhit vaa hohlyaa geenjit khit nakhwagwik'injigwiighit heent'aii gwik'eegwarandaii gwarahtsii t'igwii'in.

¹³ Ts'a' jii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa khit mahsi' varahaanjyaa aji akhagoorahoonjyaa kwaa: aji nin geenakhwarahahtan dai', diikhwakhai' ginjik tr'ahtsii k'it ninjich'qhat kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ginjik nilii k'it gwinzii oodhohjik Vit'eegwijyahchy'aa, lyaa juu gwik'injiighit naji datthak zhit tr'agwah'in. ¹⁴ Dijyaa naji, nakhwanahkat gwizhit gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa vitr'igiinkhii zheh juu Christ Jesus k'injiighit naji Jews khaiinjich'agoogahthat gwik'it nakhwant'ee khaiinjich'anakhwagahthat, t'oonchy'aa. ¹⁵ Aji Jews naji t'ee K'eegwaadhat Jesus ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii ts'a' diikhwaa haa diigeekhwaji. Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii kwaa! ts'a' dinjii naji datthak ts'i' t'iginchy'aa! ¹⁶ Jews nilii kwaa naji neegeheezhii geenjit Gwandak Nizii geegoorahtan gwits'i' t'idiigahthan, jyahts'a' gwandaa tr'agwaanduu t'igii'in gillii ajits'a' it'ee Vit'eegwijyahchy'aa googwahqahshii nigwiindhat.

Paul chan hee Thessalonian Naji Nool'ya' Yiindhan

¹⁷ Dijyaa naji, nin ch'ihlee nakhwaerahoonjil dai', nakhwaa t'igwinchy'aa kwaa gaa zhit nakhwaninjich'arahthat ts'a' neenakhwarahaan'yaa geenjit gwint'aii gwik'eegwarandaii. ¹⁸ Nakhwats'eerahoonjyaa gwiindhan, ts'a' shii, Paul nakhwats'eehihdyaa gwinleji gwik'eegwihdaii gaa Satan aji gwits'i' zhat diinoont'a'. ¹⁹ Nakhwagwik'injigwiighit niint'aii gaagwiindaii aji geenjit shoo tr'iinlii, ts'a' nin K'eegwaadhat Jesus Christ nineezhii ji' aji gwik'injuhkhit geenjit vandah nakhwashoo tr'ahahlyaa. ²⁰ Aah'a, aji geh'an nakhweech'ari'in ts'a' nakhweenjit shoo tr'iinlii t'oonchy'aa.

3

¹ Ajits'a' it'ee nin niighyuk neenakhwarahaan'yaa geenjit khyu' nagoorool'in dai', dzaa Athens kwaiik'it gwachoo diikhwaa zhrih tr'eelk'ii ji' ts'aji gweheezyaa gwiindhan. ² Diichaa Timothy, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' Gwandak Nizii eegwandak nilii aji, nakhwagwik'injigwiighit niint'aii hah'yaa ts'a' tseenjyaa t'akhwa'in nakhwahaanjyaa geenjit nakhwats'a' tr'ihil'ee. ³ Ajits'a' nin Jesus

k'injuhkhit geh'an dinjii naji khaiinjich'anakhwagahkhit dai' aji googaa nakhwag-wik'injigwiighit akhagohnya' shro'. Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it diineenjit t'iindhan geh'an jyahts'a' khaiinjich'iriidhat t'igwii'in gaakhwandaii. ⁴ Nijin nakhwaa tr'ilk'ii dai' jyaa nakhwarahnyaa, dinjii naji khaiinjich'idiirahthat gwik'injiriighit geh'an, aji't'ee juk gwik'it t'igwii'in. ⁵ Khan ts'a' tth'aii hee Christ k'injuhkhit akwat Christ k'injuhkhit kwaa haa ch'ihlak gaashoondaii nihthan geh'an Timothy nakhwats'a' naalchi. Ch'ankey'aa Tr'aanduu dinjii tr'agwaanduu niindhan ahtsii aji gwik'it t'akhwazhit ji' shro' nihthan geh'an t'ishizhit. Jyaa dakhwazhit ji' t'ee jidii Christ k'injihohkhit geenjit nakhwaa gwitr'it t'agwarah'yaa kwaii datthak zhyaa geenjit gwakwaa t'igwiizhit k'it t'igweheechy'aa.

⁶ Timothy nakhwaa'ya' gwats'an oo'ee neezhi, ts'a' tth'aii hee nihleenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii ts'a' Christ chan tth'aii hee k'injuhkhit nakhwahnyaa. Khit ts'a' gwinzii diininjich'ohthat ts'a' neediinoonya' nohthan nakhwahnyaa, diikhwan t'ee jyaa neenakhwaraan'in ji' gwiindhan. ⁷ Dijyaa naji tth'aii hee Christ k'injuhkhit nakhwahnyaa geh'an khaiinjich'iriighit ts'a' diinaagogwantrii googaa nihk'it nakhwagwik'injigwiighit diit'aii gwah'ii. ⁸ K'eegwaadhat Jesus gwint'aii k'injuhkhit gaagwiindaii geh'an it'ee juk diitthai' nizii. ⁹ Nijin khadigiriinjii dai' gwint'oo shoo diinadhohtsaii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit mahsi' gwinyaa gaa zhyaa k'it t'oonchy'aa. ¹⁰ Toq, drin haa Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' gwint'oo khadigiriinjii, neenakhwarahaan'yaa gwik'it gweheelyaa geenjit. ts'a' nijin neenakhwaraan'in ji' gwandaa Vit'eegwijyahchy'aa k'injihohkhit geenjit geenakhwarahahchyaa.

¹¹ Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa nilii ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus haa nakhwats'a' tr'iheedaa geenjit gwinzii gwiltsaii ji' gweheezyaa. ¹² K'eegwaadhat k'iighai' gwint'oo nihleenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii ts'a' dinjii naji datthak chan eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii. Gwint'oo nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ii gwik'it. ¹³ Diik'eegwaadhat Jesus nakhwats'an t'aih hahtsyaa geenjit vats'a' kharigidiinjii aji's'a' nijin Jesus Diik'eegwaadhat juu vats'an yiinlii naji haa neeneezhii ji', Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa datthak vats'a' nahoozhyaa ts'a' nakhwat'agwaanduu gwakwaa geenjit nakhwashooahayaa.

4

Nats'aa Gohdaii Gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Hohtsyaa.

¹ Aji's'a' t'ee diijyaa naji, nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa shoo hohtsyaa k'it goohohdaii geenakhwarookin, ts'a' jyahts'a' juk gwik'it gohdaii. Juk it'ee K'eegwaadhat Jesus voozhri' k'iighai' tseenjyaa gwandaa gwik'it t'akhwa'in nakhwarahnyaa t'igwinyaa. ² K'eegwaadhat Jesus jyaa dakhwa'in diinahnyaa gwik'it geenakhwaraahtan t'igwii'in gaakhwandaii. ³ Vit'eegwijyahchy'aa, shroodiinyaa ohli' nakhwoihnyaa, aji geh'an ch'ihlak gaa juu veedhoodii kwaa haa khohchyaa kwaa t'oonchy'aa. ⁴ Aji's'a' nakhwatthai' juu veedhoodii kwaa haa tr'oochi' nohthan gwits'i' gwak'oqhtii, shroodiinyaa ts'a' hi'didlii ky'aa gohdaii, jyaa dakhwa'in ji' dinjii naji nakhweenjigahah'aa t'oonchy'aa. ⁵ Juu haa nagwaroo'aa nohthan aji gwats'a' t'ee doo'ya' shro', juu Vit'eegwijyahchy'aa haandaii kwaa ts'a' k'injiighit kwaa naji jyaa dii'in gwik'it t'akhwa'ya' shro'. ⁶ Aji's'a' ch'izhii dinjii naji ts'a' gwiizuu t'akhwa'ya' shro' ts'a' goo'at haa nagoh'aa shro', juu jyahts'a' vatr'agwaanduu gwanlii naji K'eegwaadhat googwahshii ts'a', ch'ada'i hee jyaa nakhwaraiinyaa t'oonchy'aa. ⁷ Gwiizuu ch'aanigwirehee'aa geenjit nakwaa gaa shroodiinyaa tr'iheelyaa haa gwinzii adagwarahaandaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa aanaii shataji hinkhaii diinahnyaa t'oonchy'aa. ⁸ Aji's'a' juu jii jyaa deekhwa'in gwinyaa aji gwik'it dinjii nilii kwaa t'ee dinjii geech'qahtan gwik'eegwahthat t'ii'in kwaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa jyaa

dakhwa'yaa nyaq̄ aji gwik'eegwahthat kwaa t'igii'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaq̄ nakhwats'an ahtsii t'oonchy'aa.

⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ch'ada'i hee nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'yaa geenjit geenakhoohtin geh'an, juk nihleenjit ch'et'igwiniindhan khwa'yaa geenjit nakhwats'a' ch'adaraantl'oo gwit'eegwaahchy'aa kwaa. ¹⁰ Aji's'a' diijyaa naji, Macedonia nahkat gwizhit datthak juu gwik'injiighit naji datthak eenjit ch'et'igwiniindhan akhwa'i aji tseenjyaa gwandaa jyaa dohchy'aa nakhwarahnyaq̄ t'oonchy'aa. ¹¹ Aji's'a' gwinzii k'iindaa khai'gwidlii, ts'a' tsinehdan haa gwahohdaii geenjit gwinzii khanoondaii, ch'izhii dinjii naji chan haanagoh'aa shro' ts'a' nakhwanli' haa gwinzii tr'agoh'in nakhwarahnyaq̄ gwik'it t'akhwa'in. ¹² Drin gweiteegwagwaanchy'aa datthak jii deenakhwarahnyaq̄ datthak gwik'it gohdaii ji' aji juu Jesus k'injiighit kwaa naji aakin nakhwagahaah'yaa ts'a' nakhweenjit gahah'aa aji's'a' duuyeh dinjii ch'ihlak t'injuuhchyaa.

Paul, Nijin Ji' K'eegwaadhat Jesus Nineeheedyya Geenjit Geech'ogahchyaa

¹³ Shijyaa naji, juu gwik'injiighit ts'a' niindhat naji deegiheenjyaa h'ididlii haa gaakhwandaii nakhwaroonya. Juu gwik'injiighit kwaa naji nijin gootee ch'ihlee niindhat dai' gitree ts'a' tr'igwigwidii. Aji gwik'it juu yeendaa ji' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'injigahchy'aa kwaa k'it juu gwik'injiighit ts'a' niindhat naji eenjit ohtree ts'a' tr'agohdii shro'. ¹⁴ Jesus niindhat ts'a' needhikhin gwik'injiriighit, aji's'a' nijin Jesus oodaa needyaa ji', Vit'eegwijyahchy'aa juu gwik'injigiighit zhit niindhat naji datthak oodaa Jesus haa neeheelyya aji gwik'injiriighit.

¹⁵ Jii t'ee K'eegwaadhat viginjik aji nakhwaa gwaraandak t'igwinyaa, diikhwan tth'aii hee gwarandaii, nijin K'eegwaadhat nineezhii ji' duuyeh juu gwik'injiighit zhit niindhat naji ehkii veenirijyaa t'oonchy'aa. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa, vizheekat gwich'in kih dhidii dideezhuh haa gwint'aii khaginkhee ts'a' jyaa dakhwa'in heenjyaa, ts'a' dinjii naji, Vit'eegwijyahchy'aa va-trumpet zhit zheekat gwich'in gwizhinzhool gwigweheeth'ak, gwiizhit K'eegwaadhat zheekat gwats'an k'iidaq̄ nineeheedyya ts'a' juu Christ k'injiighit zhit niindhat naji tr'ookit khakeehaazhyaa. ¹⁷ Aji't'ee diikhwan juu tth'aii gwandaii naji ts'a' juu gwik'injiighit ts'a' niindhat naji haa zheek'oh zhit khaihan nidiheelyya, ts'a' oodak zheekat K'eegwaadhat veenireheedaa ts'a' izhik gwats'an ndaagwaq̄'ai' kwaa gwats'a' datthak K'eegwaadhat vaat'igweheechy'aa. ¹⁸ Jii jyaa nihloonya ts'a' t'aih nihts'an ohtsii.

5

K'eegwaadhat Naaheedyya Eenjit Shreegadho'h'aji

¹ Shijyaa naji, nijin ji' K'eegwaadhat Jesus nineeheedyya geenjit nakhwats'a' ch'adareheentl'oo ts'a' nakhwaa gwarahaandak geenjit diinaa gwik'it goo'aii kwaa ² Jii jyaa digwinyaa gwinzii gaakhwandaii geh'an K'eegwaadhat needyaa ji', nijin ch'ihlee gaa gineeyuulii kwaa gwiizhit, dinjii ch'an'ii toq̄ neech'ahaan'ik k'it neeheedyya t'inchy'aa. ³ Nijin dinjii naji "Jii nankat gwik'eerahtii ts'a' tsinehdan goo'aii," ginyaa gwiizhit, khan hee goovaagwigweheetrii nagwahaadhal, tr'injaa tr'iinin haa ilts'ik naanaii k'it. Duuyeh jii googwantrii gwats'an tr'igijyaa t'oonchy'aa. ⁴ Gaa shijyaa naji, jii nankat tr'agwaanduu t'igii'in haa toq̄ goo'aii k'it t'oonchy'aa gwats'an ohlii kwaa. Aji's'a' zhat drin nijin K'eegwaadhat goorahtee dinjii ch'an'ii k'it nineezhii ji' diinankat gwidinjii naji k'it nakhwarahtee t'igweheenjyaa kwaa t'oonchy'aa. ⁵ Datthak ts'a' adrii ts'a' drin haa gwats'an ohlii. Khaa ts'a' toq̄ haa gwats'an tr'iinlii kwaa t'oonchy'aa. ⁶ Aji's'a' t'ee juu ilchuq̄ naji k'it t'aroochy'a' shro', deegweheenjyaa gaagwiindaii kwaa gaa gwik'eerohti' ts'a' deegwii'in chan gwik'eerohti'. ⁷ Juu ilchuq̄ naji toq̄ hee gilchuq̄, ts'a' juu ch'iinji naji toq̄ hee ch'igiinji. ⁸ Drin gwats'an tr'iinlii geh'an deegwii'in gwik'eerahtii, niveet'ah'in ch'iitsii chyah dril didrihtsii naazhii k'it diigwik'injiigwiighit

ts'á' ch'eet'igwiniindhan haa dik'eerahtii geenjit vit'injiraahchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii geenjit vit'injarahchy'aa, aji haa niveet'ah'in goots'eenaraa'aii k'it t'oonchy'aa. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa, diinaa gwagwantrii haa khaiinjich'ireheeghit geenjit gwhitee tr'idiiniinlii kwaa, gaa K'eegwaadhat Jesus Christ vik'iighai' neereheezhii geenjit. ¹⁰ Aji ts'á' niriindhat akwat gwarandaii, ji' datthak vaa t'igweheechy'aa aji geenjit Jesus diineenjit niindhat t'oonchy'aa. ¹¹ Gwandaa gwinzii t'akhwa'in niht'ohnyaá ts'á' t'aih nihts'an ohtsii, aji gwik'it t'akhwa'in tseenjyaa nihts'á' jyaa dakhwa'in.

Nats'áá Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Tr'ahahtsyaa Aji Paul Jyaa Dakhwa'in nyaá.

¹² Shijyaa naji, it'ee yuk juu nakhwatee gwint'oo gwitr'it t'agwah'in naji khadhoo'ee, juu K'eegwaadhat zhit nakhwakhaihkwaii nilii naji, ts'á' tr'agwaanduu t'akhwa'in kwaa nakhwahnyaá naji t'aihnyaá. ¹³ Gwint'oo gwitr'it t'agwagwah'in geh'an gwint'oo gookhadhoo'ee ts'á' gooveenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ji. Tsinehdan zhit nihlaa t'ohchy'aa.

¹⁴ Diijyaa naji datthak jyaa goovohnyaá juu tr'agoodiinjik naji gwitr'it t'agoh'in goovohnyaá ts'á' naajat naji chan noojat kwaa goovohnyaá, juu vat'aii kwaa naji chan ts'ohnyaá ts'á' juu naji datthak haa khadhoochi' kwaa ts'á' dinjii ohji. ¹⁵ Nakhwatee ch'ihlee dinjii ts'á' gwiizuu t'iizhik ji' yats'á' k'eegwiichy'aa t'oo'ya' shro', gaa khit nihleenjit ts'á' juu naji datthak haa nakhweeshroonchy'aa.

¹⁶ Khit nakhwaa shroonchy'aa, ¹⁷ gweedhaa datthak khagadohji, ¹⁸ Gwiizuu akwat gwinzii haa datthak geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vohnyaá, ji' t'ee Christ Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' nakhoonya t'oonchy'aa.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa Vach'ankey'aa Shroodiinyaá nakhwatee tr'agwah'in aji goots'i' t'ohchy'a' shro'. ²⁰ Nijin ch'izhii gwik'injiighit naji Ch'ankey'aa Shroodiinyaá shats'á' gwigweekji ginyaá dai' akhagavohnya' shro'. ²¹ Gaa jidii datthak gwinzii t'iginyaá ji' geenjit gwinzii gooh'in, aji gwik'iighai' lyaa t'iginyaá gaahakhwandaii geenjit, gwinzii t'iginyaá ji' aji gohta'. ²² Jidii tr'aanduu datthak akhohnyaá, tr'agwaanduu t'iginyaá lee ji' gwik'eegohthat shro'.

Paul Khaiinkqo Goots'á' Ch'adqqnt'oo Dai' Gooveinya'

²³ Vit'eegwijyahchy'aa, tsinehdan gwats'anh ahtsii, aji shroodiinyaá datthak nohtsyaa. K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyaá gwats'á' nizhin, nanky'aa, ts'á' natthai' haa tr'agwaanduu gwitr'it t'agwahah'yaa gwits'i' nat'aii goh'i'. ²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anaqhchji t'ee deehee'yaa nyaá gwik'it t'ihée'yaa t'inchy'aa.

²⁵ Diijyaa naji, diineenjit chan khagadohji.

²⁶ Nakhwachaa naji gwik'injiighit zhit, noh'in dai' gooyineedohtrat, ts'á' diineenjit nakhwadivee doonchy'aa goovohnyaá.

²⁷ Jii dehtly'aa K'eegwaadhat vat'aii k'iighai' nakhwachaa gwik'injiighit zhit naji haa noh'in.

²⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'.

2 Thessalonians

Saint Paul, Thessalonica gwizhit Gwik'injiighit Naji ts'a' Neech'adaqant'oo

¹ Jii t'ee Paul, Silas, ts'a' Timothy naji haa Thessalonica kwaiik'it gwachoo gwizhit juu tr'igiinkhii zehh gwizhit gwik'injiighit naji, juu Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ ts'an nilii naji nakhwats'a' ch'adaraant'oo.

² Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa, tsinehdan ts'a' ch'eegoonzhrii nakhwats'an gohtsyaa.

K'eegwaadhat Nineeheedyaa Ts'a' Digii Naji Jidii Gaiiyigiltsaqi Goovant'eehee'aa.

³ Shijyaa naji, nakhweh'an gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vara-haanjyaa gwizhr̄h, jyaa digwin'in ts'aji gwinzii, K'eegwaadhat Jesus Christ gwint'oo k'injuhkhit qh̄ji geh'an, ts'a' ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ji aji chan nit-sii ilii. ⁴ Jyats'a' geh'an nijin datthak Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji nakhwashoo tr'ah̄ji haa goovaagwaraandak, dinjii naji gwik'injuhkhit geh'an deegwaht'oo khaiinjich'anakhwagahkhit googaa nihk'it khadhoochi' kwaa haa Jesus k'injuhkhit.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa juu iizuū akwat nizii haa nihk'it oohaahkat, ts'a' nats'ahts'a' dinjii ginlii k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa Veegwinii'ee gwagwahah'yaa, Vit'eegwijyahchy'aa k'injuhkhit geh'an khaiinjich'anakhwagahthat t'oonchy'aa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa khit gwinzii t'ii'in t'inchy'aa aji geh'an juu khaiinjich'inakhwagahthat naji khaiinjich'ahahthat t'inchy'aa. ⁷ ts'a' dinjii naji khaiinjich'akhwaghit nakhwagahtsii aji jyaa digii'in kwaa goohahtsyaa ts'a' diikhwan chan khaiinjich'idiigahkhit kwaa goohahtsyaa. Jii nijin K'eegwaadhat Jesus zheekat gwats'an dizheekat gwich'in naji haa kō' ak'an k'it t'aih jiintsii haa vigweelkji ji' jyaa digweheenjyaa. ⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa haashoondaii niindhan kwaa naji, ts'a' K'eegwaadhat Jesus Vagwandak Nizii k'eegwahthat kwaa naji kō' haa agwahshii t'inchy'aa. ⁹ K'eegwaadhat Jesus ndagwaq'aji' kwaa gwats'a' googwantrii haa khaiinjich'agoohahthaa ts'a' K'eegwaadhat vich'eegwahndit vat'aii jiintsii duuyeh gwagwaah'in t'oonchy'aa. ¹⁰ Nijin K'eegwaadhat Jesus neeneezhii ji' juu gwik'injiighit naji datthak gihaah'aa gooveenjit dee'ya' aji geenjit, ts'a' juu yik'injiighit naji lyaa gooveechii t'igwiizhit haa shoo giheelyaa. Nakhwan chan gwitee hooky'aa, deenakhwarahnyaa gwik'injiighit geh'an.

¹¹ Jii gineegwaandaii geh'an khit nakhweenjit kharigidiinjii, t'oonchy'aa, nijin Jesus nineezhii ji' Vit'eegwijyahchy'aa dinjii vatr'agwaanduu kwaa ooli' nakhwaa haanjyaa geenjit, ts'a' khit nakhwagwik'injigwiighit zhit gwinzii zhrih t'akhwa'ya' hq̄hkyaa geenjit. ¹² Jii geenjit kharigidiinjii, K'eegwaadhat Jesus nakhweenjit deezhik geh'an dinjii naji deegiihah'aa, ts'a' nakhwan chan deenakhwahah'aa, ts'a' Diivit'eegwijyahchy'aa ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ haa gooch'eegoonzhrii zhit diigoohahky'aa geenjit kharigidiinjii.

2

K'eegwaadhat Jesus Nineeheedyaa Gwehkji Dinjii Ch'ihlak Tr'aanduu Nilii Dzaa gwats'a' Heekhaa T'oonchy'aa.

¹ Juk it'ee nijin ji' K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyaa geenjit nakhwats'a' ch'adareheent'oo, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khaihlan nidiheelyaa ts'a' khaihlok vats'a' nireheeda. Diichaa naji, jii jyaa dakhwa'in nakhwarahnyaa t'igwinyaa, ² Dinjii ch'ihlee K'eegwaadhat ch'ada'i hee nineezhii t'inchy'aa nakhwagahnyaa ji' gook'injuhkhit shrō',

ts'á' geenjit chan tr'agohdii ts'á' zhyaa k'ii'an ninjich'qhthat shro'. Duulee nakhwats'á' Vit'eegwijyahchy'aa veenjit girinkhii akwat nijin geenakhwaraahtan akwat nakhwats'á' ch'adarantl'oo haa jyaa digwinyaa giindhan t'iginyaa. ³ Tsinteenakhwagohkaii gwits'í' adak'qontii. Dinjii lejii najii K'eegwaadhat k'eegwahthat kwaa gweheelyaa. Dinjii tr'aanduu ch'ihlak, chan Vit'eegwijyahchy'aa zhit jidii datthak inehts'í' nilii agwahahkyaa aji dinjii tr'aanduu ch'ihlak t'ee yeendaa ji' ndaagwaa'á' kwaa gwats'á' datthak heek'an (Hell) t'inchy'aa, jii jyaa gwiizhit aji't'ee t'ohju' hee K'eegwaadhat Jesus Christ nineeheedyaa t'oonchy'aa. ⁴ Jidii ch'ik'itiltsi' datthak ts'á' chan jidii ts'á' khadigiriinjii datthak gwinehts'í' heelyaa ts'á' jidii datthak andaa ndak adahaachyaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii Zheh gaa nihdeeheehaa ts'á' heendyyaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa ihii heenjyaa t'inchy'aa.

⁵ Nijin nakhwaa dhiidii dai' jii kwaii datthak nakhwaagwaldak ganoondaii? ⁶ ts'á' juk dinjii tr'aanduu vagwahahkyaa gwits'í' yuuta' gaakhwandaii, nijin gwik'it nagwaanaji ji' vagwahahkyaa geh'an. ⁷ Aji tr'aanduu ch'adai' hee nagwaa'í' haa dinjii najii tee tr'agwah'in, gaa Vit'eegwijyahchy'aa zhak yuuta' aji tth'aii hee yuuhotat' t'inchy'aa, dahthee gihleeyahahchyaa gwats'á' datthak. ⁸ Aji't'ee t'ee dinjii tr'aanduu ch'ihlak vagwahahkyaa, gaa K'eegwaadhat Jesus nineezhii ji' dighit gwats'an jyaa diyahnyaa haa, nindal gwaahchy'aa gwizhit vich'eegwahndit kwaii haa yehdaa tr'igwihee'aa t'inchy'aa. ⁹ Dinjii Tr'aanduu ch'ihlak dzaa gwats'á' heekhaa ts'á' Satan vat'aih t'eehaahchy'aa haa gwigwee'in ts'á' geegwaroolii kwaa nihlehjuk t'iichy'aa k'it t'inchy'aa haa tsinteech'ahaahkaii t'inchy'aa. ¹⁰ ts'á' jidii tr'agwaanduu t'igwii'in datthak t'eehaahchy'aa ts'á' juu Vit'eegwijyahchy'aa an hahtsyaa najii neheen'ee. Gwandak Nizii aji li'didlii, shoo haa goonjii kwaa geh'an an giheelyaa, aji googaa khan Vit'eegwijyahchy'aa neegoohahshii ji' gaa t'oonchy'aa. ¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa, t'aih datthak vaa gwiizuu tr'agwarah'in goots'an hahtsyaa aji gwik'iighai' jidii li'deegwidlii kwaa aji k'injigiheeghit t'oonchy'aa. ¹² Juu Gwandak Nizii geenjit li'deegwidlii gwik'injiighit kwaa gaa datr'agwaanduu t'ii'in gwizhit vaashroonchy'aa najii t'ee an heelyaa t'oonchy'aa.

Thessalonian Gwich'in Najii Tseenjyaa Gwandak Nizii K'injuhkhit Gwint'aii Gqhtq'.

¹³ Gweedhaa datthak, Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nakhweenjit mahsi' gweheenjyaa gwizhrh, shijyaa najii, nakhwan t'ee K'eegwaadhat nakhweet'iindhan geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nakhwan tr'ookit gwritee tr'anakhweiinlii t'oonchy'aa. Jyats'á' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vat'aii zhit neenakhwahshii ts'á' shroodiinyaa khohlyaa geenjit ts'á' gwik'iighai' chan li'deegwidlii zhit gwik'injihooghit geenjit. ¹⁴ Gwandak Nizii nakhwaagwaraandak k'iighai' neehohshii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'anakhwanlii ts'á' gwik'iighai' chan Diik'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegwahndit zhit vaa khohlyaa. ¹⁵ Aji's'á' chan shachaa najii, jidii diighit haa geenakhwaraahtan akwat dehtly'aa nakhwats'á' daraantl'oo aji kwaii tseenjyaa gwiint'aii ts'á' gwik'injuhkhit.

¹⁶ Diik'eegwaadhat Jesus Christ, adan ts'á' Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa, juu diineet'iindhan ts'á' dich'eegoonzhrii zhit t'aih ndaanaa'á' kwaa ts'á' deehee'yaa nyaa aji gwik'it t'ihhe'yaa vaagwiindaii gwinzii diits'an ohtsyaa. ¹⁷ Nakhwadrii zhit gwinzii t'akhwa'yaa gwik'eegohdaii ts'á' deekhwa'in ts'á' dohnyaa gweedhaa datthak gwinzii t'akhwa'yaa geenjit t'aih nitsii nakhwats'an ohtsyaa.

3

Thessalonica Kwaiik'it Gwik'injiighit Najii Diineenjit Khagadqhii

¹ Diiyyaa najii, diineenjit khagadqhii, K'eegwaadhat Vagwaandak Nizii nijuk datthak khan gwigweheetth'ak eenjit aji's'á' gwihi'ee haa nakhwan jyaa dakhwazhit gwik'it geedan chan nakhwak'it gwagwahoondal geenjit. ² Dinjii tr'aanduu ts'á' dinjii iizuu

najj, Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an tr'ineeheelyaa geenjit chan khagadq̄hji, juu najj datthak Gwandak Nizjii giitth'ak gaa gwik'injigiighit kwaa geh'an.

³ Gaa K'eegwaadhat khit deehee'yaa nyaq̄ gwik'it t'ii'in, h'ididlii nilii ts'a' Ch'ankey'aa Tr'aanduu tr'agwaanduu t'akhwa'in nakhwahahtsyaa gwits'i' nakhwak'eehahtyaa ts'a' t'aih chan nakhwats'an hahtsyaa, t'inchy'aa. ⁴ K'eegwaadhat, deekhwa'in nakhwarahnyaq̄ geenjit nakhwats'inyaq̄ ajj tth'aii tseenjyaa gwik'it t'akhwa'yaa geenjit t'aih nakhwats'an q̄htsii gaagwiindaii.

⁵ K'eegwaadhat ajj deegwaht'oo Vit'eegwijyahchy'aa nakhweenjit ch'eet'igwiniindhan di'jii nakhwats'a' gwahahkyaa ts'a' nijin nakhwaa gogwantrii dajj' duuyeh zhyaa akhagohnyaq̄, Christ zhyaa akhagoonyaq̄ kwaa gwik'it.

Thessalonian Gwik'injiighit Najj T'ee Goolat Tr'agoodiinjik Najj Tr'agwahoh'yaa Gwiz-hrijh Goo'aii

⁶ Diiyaa najj, K'eegwaadhat Jesus Christ voozhri' zhit juu nakhwatee gwik'injiighit ts'a' tr'agoodiinjik ts'a' jidii geegooroaktin ajj gwik'it gwagwandaii kwaa najj ts'i' adak'q̄ontii nakhwarahnyaq̄ t'igwinyaq̄. ⁷ Zhat nakhwaa tr'iilk'jii dajj', tr'agoodiriinjik kwaa gaakhwandaii ajj gwik'it t'akhwa'in, ⁸ ts'a' shih tr'a'aa chan eenjit gwarookwat. Tq̄q, ts'a' drin haa gwint'aii gwitr'it t'agwarah'in, shih tr'a'aa eenjit gwarooheekwat geenjit, jyahts'a' gwik'iighai' nakhwat'eegwahahchy'aa kwaa geenjit. ⁹ Nakhwatee gwitr'it t'agwarah'in geh'an khan ji' gaa diich'oh'aa nakhwarahaan'yaa gaa gwint'oo gwitr'it t'agwarah'ya' ajj diits'a' hohjyaa geenjit t'igwii'in kwaa gaa diik'it dinjii khohlyaa geenjit t'igwii'in. ¹⁰ Ajjts'a' nijin nakhwaa tr'iilk'jii dajj', jyaa nakhwarahnyaq̄, "Juu tr'agwah'in gitrii'ee ji', shih hee'aa vant'oohtsit shrq̄'."

¹¹ Nakhwatee gwa'an dinjii lat najj tr'agoodiinjik gwinyaq̄ gwiriitth'ak ajj geh'an jyaa digwinyaq̄ t'igwinyaq̄. Tr'agwagwah'in kwaa gwiizhit ch'izhii dinjii najj tee gaanigwigwii'aii. ¹² K'eegwaadhat Jesus Christ vat'aii k'iighai' dinjii jyaa dii'in najj jyaa dakhwa'in kwaa goorahnyaq̄ gaa khai'gwidlii haa shih gihee'aa eenjit gwitr'it t'agoh'in goorahnyaq̄.

¹³ Gaa shachaa najj, nakhwan gwinzii t'akhwa'in ajj geecheekhwaandak ts'a' akhagohnya' shrq̄'. ¹⁴ Nakhwatee gwa'an dinjii lat najj jii dēhtly'aa nakhwats'a' dēht'oo K'eegwaadhat kwaa ji' juu najj t'iginchy'aa goonoondaii ts'a' goovaa q̄hli' shrq̄', ajj ji' oozhii giheelyaa t'iginchy'aa ¹⁵ Gaa dinjii itr'igwii'ee k'it goots'a' dinjii q̄hli' shrq̄' gaa diichaa ts'a' girinkhii k'it goots'a' gohkhi ts'a' jyaa dakhwa'in kwaa goovohnyaq̄.

Thessalonian Gwich'in Najj Eenjit Khagidiinjii ts'a' Nakhwadiveegoozū'

¹⁶ It'ee K'eegwaadhat, adan tsinehdan nilii ajj vats'an tsinehdan gwanlii, gweedhaa datthak tsinehdan nakhwant'oolyaa ts'a' nijuk datthak geenjit nakhwant'eegoolyaa. Ajjts'a' K'eegwaadhat datthak nakhwaa ooli'!

¹⁷ Jii dēhtly'aa t'ee shjii Paul ihlii shanli' haa danoiit'oo t'inchy'aa. Juu najj datthak jii dēhtly'aa t'ee shjii danoiht'oo giyyaaheendaii geenjit, jyahts'a' dēhtly'aa kwaii dēht'oo t'oonchy'aa.

¹⁸ Datthak ts'a' K'eegwaadhat, Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa ooli'!

1 Timothy

Saint Paul Tr'ookit Timothy ts'a' Ch'adaantl'oo

¹ Jii t'ee Paul vats'an, nats'a' dehtly'aa dihtl'oo, Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii ajiits'a' chan Christ Jesus vit'injiraahchy'aa nilii aji gwats'a' shagah'ee eenjit yihil'e' ihlii.

² Timothy, gwik'injigwiighit li'didlii gwizhit shidinji' inlii, Diiti' Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa vich'eegoonzhrii, neeshraahchy'aa yiindhan akwat tsinehdan haa nats'an ohtsyaa. Li'didlii Kwaa Haa Geech'qaqhtan Naji Ts'i' Idik'oontii.

Li'didlii Kwaa Haa Geech'qaqhtan Naji Ts'i' Idik'oontii

³ Ephesus kwaiik'it gwachoo oiindi' noihnyaa, Macedonia nahkat gwats'a' ihshyaa dai' jyaa naiinya'. Zhat dinjii lat naji li'didlii kwaa haa geech'agqaqhtan aji jyaa digiheenyaa kwaa goovahtsii.

⁴ Zhyaa gwandak ginilih kwaa chan ts'a' yeenii juu nihzhyaaneedijii naji oozhri' aji kwaii akhagohnyaa goovaiinya'. Aji kwaii geh'an t'ee nihlit'injigaa'ee. Vit'eegwijyahchy'aa vik'injigwiighit zhit tr'ihedaa diineenjit gwiitsaji aji gwik'it t'igii'in kwaa ts'a' izhit aji geenjit geech'agwaqhtan goovahtsii. ⁵ Jii deekhwa'in nakhwaihnya t'ee li'didlii haa nakhwadrii zhit gwats'an akwat nakhwayinji' zhit ajiits'a' nakhwagwik'injigwiighit kwaii ts'an ch'eet'igwiniindhan tr'ahaatth'aa aji kwaii gwik'it dinjii gooli' nihthan. ⁶ Dinjii lat naji jii kwaii gwinehts'i' dinjii ginlii ts'a' zhyaa k'ii'an gwintl'oo geegiginkhii. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa va-law eenjit geech'qaqhtan oihli' giindhan gaa zhit deeginyaa aji idiguitth'ak kwaa ts'a' jidii eenjit geech'agqaqhtan t'iginyaa gaagiindaii kwaa.

⁸ Zhit Moses va-law lyaa nizii gaagwiindaii, nats'aa vit'eegwaahchy'aa goo'aii gwik'it vit'eegwaahchy'aa dai'. ⁹ Gaa jii law dinjii nizii naji zhrh eenjit t'inchy'aa kwaa aji lyaa gineegwaandaii ji' gwehezyaa, zhit juu law-laahnaii, juu dinjii iizuu naji, Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' nilii naji, vigwitr'it gwiizuu naji, gwik'iinjiighit kwaa naji, juu dahan, diti' haa dilkhwaii naji, juu dinjii ehdaa tr'agwa'ak naji, ¹⁰ goo'at akwat gookai' nilii kwaa haa gaahchii naji, dinjii gook'it t'iiyinchy'aa haa dhichii naji, dinjii gan'ii ts'a' zhyaa khagildii naji, dinjii oots'it naji, ch'aroahkat zheh gwizhit oots'it haa ch'eeginkhii naji, yee'at k'ii'an tr'agwah'in naji, jii naji datthak chan eenjit law nilii t'inchy'aa. ¹¹ Jii geech'qaqhtan t'ee Dehtly'aa Choh zhit gwadanakhwatl'oo aji eech'ooahaachyaa eenjit shats'an goodlit, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiihil'ee ts'a' ch'eegwahndit nilii ts'an Gwandak Nizii t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Neeshraahchy'aa Niindhan Geenjit Mahsi' Tr'oonyq'

¹² Christ Jesus Diik'eegwaadhat veenjit mahsi' nihthan, jii shigwitr'it eenjit t'aih shats'an iltsaji. Gwitee tr'ashaahchii ts'a' veegwitr'it t'agwaha'lyaa eenjit shoonjik eenjit mahsi' yiihthan. ¹³ Yeenii gwihdaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu veegihkhe' ts'a' gwik'injiighit naji ninjitsakthat googaa reh. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa sheenjit neeshraahchy'aa yiindhan aji t'ee gwik'iinjigwiighit shi'ii kwaa ts'a' deeshi'in gaashandaii kwaa geh'an. ¹⁴ Ajiits'a' K'eegwaadhat dich'eegoonzhrii shak'aa t'inli' ts'a' gwik'injigwiighit ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa shantl'ein'aji, aji t'ee nijin Christ Jesus vaakhaihak tr'iinlii dai' diits'an nilii t'inchy'aa.

¹⁵ Jii li'haa deegwidlii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa vantl'eedahanchyaa ts'a' gwik'iinjigwiighit hini'yaa eenjit. Christ Jesus jii nankat dinjii vigwitr'it iizuu naji neehahshii eenjit gwats'a' haazhii. Shii t'ee ch'andaa gootee shigwitr'it gwiizuu gwanlii,

¹⁶ Gaa jii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa shich'einzhrii, jyahts'a' gwik'iighai' deegwahtl'oo

Christ Jesus shij, ch'andaa tr'agwaanduu gwanlii haa khalchij' kwaa haa shifts'inyaa gwagwahahchy'aa geenjit. Ajjits'a' gēhdaa gwandaa ji' juu yik'injiindhat najj ts'a' gwagwahahchy'aa ts'a' gwandaii ndaanaa'ajj' kwaa gihee'yaa eenjit. ¹⁷ Jii nahkat datthak gwik'eegwaadhat, vagwaahkij kwaa ts'a' khit gwandaii hee'yaa, adan zhrih Vit'eegwijyahchy'aa nilii ts'a' viiyeenji' tr'ahoh'e' ts'a' ch'eegwahndit khit ts'a' khit geenjit vats'an oolj'! Amen!!

¹⁸ Shigii Timothy, jii geech'qaaltan shats'an gwiriltsajj nantl'eegwihih'aa. Niighit dajj' yeenii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj neenjit giyeeginkhe', ajj googinjik kheeghan an'ij ts'a' gwinzii vaa nich'itsahthat, ¹⁹ ajjts'a' nigwik'iinjigwiighit chan ts'a' gwinzii khit niinch'ich'iindhat ajj gwantajj'. Dinjii lat najj jyaa dinchy'aa kwaa ts'a' gwiizuu gwitr'it t'agwah'in gaagiindaii gaa nihk'it t'igii'in. ²⁰ Gootee Hymenaeus chan ts'a' Alexander haa, Satan antl'eegavachij, Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu eegiginkhii ajj geenjit googwahahshii ts'a' akhagagoohenjyaa eenjit.

2

Nats'aa Khadigireheejyaa Goo'aii.

¹ Tr'ookit, dinjii datthak eenjit gwintl'oo khadagohjii ts'a' gooveenjit chan neeshraahchy'aa gooroohenjyaa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa daviinyaa ts'a' gooveenjit deehy'aa datthak eenjit mahsi' vaiinyaa. ² Dinjii kih nilii akwat King nilii najj datthak chan, gwinzii tsinehdan ts'a', deegwiintsai' kwaa gwizhit gwireheendaii eenjit, ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizhit gwireheendaii eenjit. ³ Jii t'ee lyaa gwinzii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii nilii ajj diineenjit shoo nilii t'oonchy'aa, ⁴ juu najj datthak neeheezihi ts'a' li'deegwidlii gaagoondaii niindhan. ⁵ Lyaa Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak zhrih gwanlii, ch'ihlak zhrih dinjii chan ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa nihlaa nahchik, ajj't'ee Christ Jesus, ⁶ ajj't'ee dinjii datthak neeheezihi eenjit gwintl'ee adaachij. Izhit dajj' jii t'ee gwizhrih nigwiin'ajj, Vit'eegwijyahchy'aa jii nankat gwidinjii datthak neeheezihi geenjit. ⁷ Ajjts'a' jii kwaii geenjit t'ee shirih'e' ts'a' Israel nilii kwaa najj eenjit geech'qaaltan ihlii, gwik'iinjigwiighit, li'didlii haa eenjit geech'qaaltan. Oihts'it t'iihnyaa kwaa, li'haa li'deegwidlii haa gwaldak t'iihnyaa.

⁸ Nijin datthak dinjii khadagoojyaa nihthan, juu khit Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in najj ts'a', juu daganli', haa ndak nagaahdak ts'a' gook'ij gwanlii kwaa ts'a' nihzheedagaajj'ee kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa haa niilzhii najj.

⁹ Tr'injaa najj chan gwach'aa gwinzii nagoozhi' gavoihnyaa, gookiighai' nidiiltsij' heelyaa kwaa ts'a' gookat chan gold akwat pearl haa hee kwaa ik daatl'oo chan gookat hee kwaa ji' nihthan. ¹⁰ Gaa googwitr'it gweheezyaa, ajj't'ee Tr'injaa gwik'iinjiighit gwitr'it nilii. ¹¹ Tr'injaa najj deegogwahtsai' kwaa ts'a' ch'agoohaahky'aa, ajjts'a' khadak t'igiheechy'aa kwaa. ¹² Tr'injaa najj geech'agoahtan gitriih'ee ts'a' dinjii eenjit k'eegogwahaadhat kwaa, deegogwahaatsai' kwaa goo'aii. ¹³ Izhit gwik'it Adam tr'ookit tr'itsajj ajj't'ee Eve. ¹⁴ Adam tr'ookit vigwitr'it gwiizuu gwiinli' kwaa. Gaa ajj tr'injaa tr'ookit vigwitr'it gwiizuu goodlit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa va-law leenaii. ¹⁵ Gaa tr'injaa vigwik'injiighit, vich'eet'igwiniindhan, vashroodiinyaa ts'a' khainjihil'ee kwaa kwaii datthak khit goontajj' ji', ajj tr'iinin di'ij geh'an neeheezihi.

3

Tr'igiinkhii Zheh Gwizhit Ndak Khii Dilk'ii Najj

¹ Jii it'ee lyaa t'igwinyaa, dinjii tr'igiinkhii zheh gwizhit ndak khii oihli' nihthan lyaa gwik'it t'ihy'aa ji' gweheezyaa. ²⁻³ Tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii ndak khii nilii ajj zhyaa gwiizuu vigwitr'it gooli' shro', va'at ch'ihlak zhrih gweheelyaa, ch'iheenjyaa chan kwaa, khan vik'iigwahaadhak chan kwaa ts'a' dee'in deenyaaj haa gwinzii gwik'eehaahyaa, dizheh gwizhit aakin haandaii kwaa ji' nihk'it nihdeehahchik,

gaa duuyeh itr'igwii'ee, gaa datthak geenjit mahsɪ' gweheenjyaa ts'ə' khadigireheejyaa.
⁵ Vit'eegwijyāhchy'aa viginjik chan ts'ə' khadigiriinjii haa nihlaa shroodiinyaq ilik.

Christ Jesus Vitsyaa Nizii

⁶ Nachaa naɪi jii deeni'in naihnyaa datthak gwik'it t'ini'in ji' lyaa Christ Jesus vitsyaa nizii hinlyaa, gwik'iinjigwiighit ginjik eenjit adagwan'ee ts'ə' Gwandak Nizii chan khit ts'ə' gwinzii eech'əahtan gwanta' gwik'it. ⁷ Gaa Vit'eegwijyāhchy'aa vinehts'i' gwandak ginilih kwaa kwaii ts'i' adak'əontii. Vit'eegwijyāhchy'aa vik'it gwihiindaii aɪi khit gwik'it t'iinchy'aa. ⁸ Gwitr'it haa nat'aii gwahtsii aɪi gwinzii gaa Vit'eegwijyāhchy'aa doo'ya' diinoonya qɪi gwik'it t'igwii'in aɪit'ee lyaa khit ts'ə' gwinzii, aɪit'ee juk gwarandaii akwat yeendaa gwireheendaii gwizhit deeshi'yaa nya qɪi gwik'it t'iizhik. ⁹ Jii jyaa digwinya qɪi t'ee lyaa li'deegwidlii vik'injireheendaa goo'aii ts'ə' vit'injigwarahaahchy'aa. ¹⁰ Aɪi geh'an t'ee gwitr'it gogwantrii datthak geenjit gwat'aii gwitr'it t'agwarah'in. Vit'eegwijyāhchy'aa khit gwandaii deehee'yaa nya qɪi gwik'it t'ihee'yaa aɪi gwaroonta', aɪit'ee dinjii datthak nahshii. Aɪi juu yit'injyaahchy'aa naɪi ch'andaa gwik'iinjiighit.

¹¹ Jii kwaii jyaa dohnyaa ts'ə' veech'əahtan. ¹² K'eejit inlii geenjit nich'itsaroo'e' shrə', gaa nats'aa ginkhii, deeni'in, nich'eet'igwiniindhan, nigwik'iinjigwiighit akwat nigwitr'it gwiizu gwakwaa kwaii haa datthak gwik'iinjiighit naɪi nik'it giheedaa eenjit geegoovahtan. ¹³ K'ineehidik gwats'ə' tr'igiinkhii zheh gwizhit k'iinaa Dəhtly'aa Choh kat ginkhii aɪi nihk'it ginkhii inlii ts'ə' geech'əahtan. ¹⁴ Ch'anjaa gwik'injiighit kɪh dilk'ii naɪi tr'igiinkhii zheh gwizhit nakat nagaanjik daj' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii Naɪi aɪi Vit'eegwijyāhchy'aa vik'iighai' nint'eegwin'aɪi lyaa vat'əahchy'aa.

¹⁵ Gwintl'oo jii kwaii datthak khit ts'ə' t'ini'in ts'ə' juu naɪi datthak gwinzii naageheendaii eenjit. ¹⁶ Adak'aantii ts'ə' jidii eenjit geech'əahtan aɪi gwinzii gwak'aantii. Khit ts'ə' jii kwaii datthak t'ini'in, jyaa deeni'in ji' neehiinzhi ts'ə' juu nook'ii naɪi datthak chan neehezhi t'oonchy'aa.

5

Nats'aa Gwik'injiighit Naɪi Ts'ə' Dinjii Khohtyaa

¹ Dinjii vik'ee'it inlii naɪi ts'ə' nik'ii gwanlii haa goots'ə' gwinehts'i' gwankhe' shrə', gaa niti' k'it t'agoovahainjyaa ts'ə' gwinzii goots'ə' ginkhii. Tsyaa nik'ee'it nilii naɪi nachaa k'it t'agoovahainjyaa, ² Tr'injaa nandaa vaghaii lejii naɪi nakhan k'it t'agoovahainjyaa ts'ə' tr'injaa nik'ee'it nilii naɪi nijuu k'it t'agoovahainjyaa ts'ə' shroodiinya qɪi zhit goots'ə' dinjii inlii.

³ Tr'injaa vakai' niindhat ts'ə' valak naɪi kwaa naɪi gavaħəh'ee. ⁴ Gaa aɪi tr'injaa vakai' niindhat aɪi tr'inin akwat vitseii naɪi gwanlii ji', geedan chan digizheh k'aa gwinzii gwik'eegahtii ts'ə' gwik'iinjigwiighit gii'ii tr'ookit gaageheendaii goo'aii, jyahts'ə' t'ee digiyeħghan, digitsuħ, digitsii haa ineegogookwat, aɪi geh'an t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa shoo gahtsii. ⁵ Tr'injaa vakai' niindhat ts'ə' geeghaih valak kwaa ts'ə' tr'iiijii yak'ahtii t'ee Vit'eegwijyāhchy'aa eenjit ji' niindhan ts'ə' khit khadigiinjii təq, drin haa yits'iheenjyaa eenjit yuahkat. ⁶ Gaa juu tr'injaa vakai' niindhat aɪi shroonchy'aa gwizhrɪh gwinkee-hee'ik t'ee ch'adaɪ' hee iħchi, tth'aii gwandaii gaa nihk'it. ⁷ Jii kwaii datthak eenjit akəq diinya qɪi, gook'aa gwadahaandhal kwaa gwits'i'. ⁸ Gaa juu dalak naɪi k'ahtii kwaa ts'ə' lyaa dizheh k'aa gwizhit khai' dalak naɪi k'ahtii kwaa ji' t'ee gwik'iinjigwiighit di'ii kwaa ts'ə' juu gwik'iinjiighit kwaa naɪi andaa iizu.

⁹ Juu tr'injaa vakai' niindhat naɪi oozhri' k'it tee ch'adanakhwatl'oo naɪi gwakat ch'izhii tr'injaa vakai' niindhat 60 years old gwik'ee'ik nilii naɪi oozhri' dəhtl'oo shrə', aɪits'ə' ch'ihlək gwizhrɪh yeenii veerindi' heelyaa goo'aii, ¹⁰ ts'ə' yeenii vigwitr'it chan gwinzii: tr'injaa gwinzii digii dinky'əhjik, aakin naɪi dizheh nihdaahchi,

Vit'eegwijyahchy'aa vidinjii nañi kwai' chan k'eech'ahtryaa, dinjii gwiizuu needaachik nañi chan ts'iinya' ts'a' vigwitr'it gwinzii gwinleñi gwinli'

¹¹ Gaa aji tr'injaa vaghaii leñi oozhri' k'it tee ch'adanakhwat'oo aji kat tr'injaa vakai' niindhat vaghaii nitsya' nañi oozhri' doiint'oo shrq', dinjii giindhan ts'a' sharoonsii chan giindhan geh'an Christ ts'i' an-neegaa'ee, ¹² aji ts'a' t'ee digidrihts'aji gwats'an jyaa diiyaiinya' ts'a' izhit leegwiinaii ts'a' aji geenjit gwizhrh nagwaatth'at. ¹³ Googwitr'it gwakwaa ts'a' zhyaa geenjit gwakwaa zheh gwhiteegogwaanchy'aa neegihiidal, izhit gwizhrh nakwaa gaa chan ch'eegiginkhii ts'a' goodraii t'igwii'in kwaa datthak gwhitee nadagaachik, ts'a' geegigiheekhyaa kwaa goo'aii datthak geegiginkhii. ¹⁴ Izhit gwits'i' tr'injaa vakai' niindhat vaghaii nitsya' nañi neegogoonjii ji' gaa gweheezyya, tr'iinin chan gihee'yaa ts'a' digizheh chan gwinzii gwik'eegahaqhtyaa, aji ji' zhit juu gootr'igii'ee nañi goots'it ts'a' gooveegigiheekhyaa kwaa eenjit. ¹⁵ Ch'adañ' hee tr'injaa vakai' niindhat lat nañi teegahaajil ts'a' Satan k'igiinjil. ¹⁶ Gaa juu tr'injaa gwik'injiighit nilii ts'a' vizheh k'aa gwizhit tr'injaa vakai' niindhat nañi gwanlii ji', gook'eehaqhtyaa goo'aii ts'a' tr'igiinkhii zheh gwich'in nañi ts'a' t'agwahakhyyaa kwaa, aji tr'igiinkhii zheh aji zhit juu tr'injaa valak nañi kwaa ts'a' vakai' niindhat nañi zhrih k'eegahaqhtyaa eenjit.

¹⁷ Zhit juu ch'anjaa kih dilk'ii ts'a' googwitr'it gwinzii nañi lyaa gwintsii goohoh'aa goo'aii, zhit juu gwint'oo geech'qahtan ts'a' giinkhih ginlii nañi ch'andaa khadhoo'ee. ¹⁸ Dehtly'aa Choh jyahts'a' t'ee geenjit jyaa digwinyaa: "Ox aji t'oo gwanzhiih ts'an gwanzhiih tsal dakwai' haa yiteetr'ilii gwiizhit vighit nihts'a' dagohchaa shrq'," aji ts'a' "Dinjii gwitr'it t'agwah'in eenjit vagwarooheekwat goo'aii." ¹⁹ Ch'anjaa zhyaa k'ii'an oots'it haa veerigiinkhii aji gwadoqhk'i' shrq', dinjii neekwaii akwat tik nañi lyaa t'iizhik giyahnyaa ji' gwizhrh. ²⁰ Juu vigwitr'it gwiizuu nañi datthak gatr'oqh'ee ts'a' dinjii nañi andah gwizhrh nagooh'aji, ch'izhii nañi chan gwik'it t'igihee'yaa kwaa eenjit.

²¹ Vit'eegwijyahchy'aa, Christ Jesus akwat zheekat gwich'in shroodiinya aji an-dah, deeni'in gwizhit datthak dinjii vitr'iin'ee akwat dinjii eet'iindhan eenjit nihtee tr'aneehanzhik kwaa ts'a' jii deehiinyyaa naiinya' datthak geenjit gwhitee tr'anaachii. ²² Dinjii k'aa gihinkhyaa ts'a' gookat nahaandal eenjit gakhwanchi' shrq'! Vigwitr'it gwiizuu nañi tee t'anooya' shrq'! Shroodiinya hinlyaa gwizhrh!

²³ Chu vitree gwihiljii zhrih noon'i shrq' khit dhahs'ik jak chu' tsal gwinzii vaa nits'ii t'igweheeyaa eenjit ninji.

²⁴ Dinjii lat nañi gwizhrh hee gootr'agwaanduu gwaraah'in, ts'a' gootr'agwaanduu gwinleñi ts'a' goovehkii gaa goots'ii ch'aroahkat zheh nihdiyyaa. Gaa goolat nañi chan niighyuk t'e'e dohju' hee gootr'agwaanduu gwizhrh nagwaatth'at. ²⁵ Izhit gwik'it juu vigwitr'it gwinzii nañi gwizhrh t'igii'in gwaraah'in, aji ts'a' jidii gwinzii gwizhrh goo'aii kwaa kwaii chan duuyeh goh'it goo'aii.

6

Slaves Nañi Deegoorahnyaa Gwik'eegoogwahthat

¹ Slaves nilii nañi, juu goots'a' k'eedeegwaadhat nañi eenjit giyahah'aa goo'aii, jyahts'a' ji' geech'arqahtan gwizhit akwat Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit gwiizuu geegire-heekhyaa kwaa eenjit. ² Zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat gwik'injiighit ji' duuyeh gwintsal gwizhrh giyeenjit hi'ee goo'aii, gavoondoo akwat goochaa nilii geh'an. Lyaa gwinzii gooveegwitr'it t'agogwahah'yaa goo'aii. Juu ch'andaa gwinzii tr'agwah'in nañi t'ee gwik'injiighit ts'a' zhit juu goots'a' k'eedeegwaadhat ch'andaa gooveet'iindhan t'oonchy'aa.

Oots'it Haa Geech'qahtan Nañi, Laraa Zhrih Ininjich'agahthat

Lyaa jii kwaii datthak geenjit geech'oohachyaa goo'aii. ³ Juu oots'it haa geech'qahtan ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ viginjik hi'didlii aji gwik'injiighit kwaa ts'a' jidii

diitr'igiinkhii zheh gwizhit geerqaahtan gwik'iinjiighit kwaa t'ee ⁴ gwihil'ee idinin-jich'aadhat ts'a' tr'igwinjik. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik zhyaa k'ii'an ehk'aa hee eeginkhii ts'a' dinjii najj zheedaan'ee ts'a' veh'an dinjii najj nihtr'igii'ee, nihlik'iinjigiighit kwaa, tr'eedeenihlagaajyaa, ts'a' gwiizuu gwizhit nihts'a' nagogoolii, ts'a' ⁵ juu gwinzii vaagoo'aii kwaa ts'a' gwik'iinjiighit kwaa dhidlit najj chan dinjii gweedhaa datthak izheedagaan'ee. Gwik'iinjirighit ji' diilaraa gweheelyaa giindhan.

⁶ Akwat t'ee, dinjii gwik'iinjiighit t'ee valaraa gwanlii k'it nihk'it t'igwiichy'aa, jidii di'ii haa veenjit gwinzii ji'. ⁷ Diigwanlii dai' jidii adahaa k'eera'ak? Ch'akwaa! Niri-idhat ji' jidii adahaarehee'aa? Ch'akwaa! ⁸ Shih akwat gwach'aa haa tr'ii'ii ji', aji zhrih gaa nizii t'inchy'aa. ⁹ Juu shalaraa gooli' niindhan najj laraa gihee'yaa eenjit ninjigwaroozhii zhrih giindhan ts'a' gwiizuu gwizhrih googwitr'it gwanlii, gwiizuu gwizhrih niinjich'agadhat ts'a' jyahts'a' t'ee an gilik. ¹⁰ Dinjii laraa zhrih eet'iindhan dai' jidii gwiizuu datthak yeh'an t'ii'in. Dinjii lat najj lyaa gwint'oo laraa gihi'ee ts'aji gwik'iinjigiighit akhagagoonjik ts'a' ajiit'ee gwinleji geenjit tr'igwidii adats'an googwaatsik.

Paul Aji Timothy Jyaa Ni'in Ahnyaq

¹¹ Gaa nan aji, Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' inlii akwat, jii deiinya' datthak gwits'i' adak'aantii. Gweheezayaa gwizhrih geetr'agwah'in ts'a' dinjii nizii inlii, gwik'iinjinghit, ch'eet'igwiniindhan ni'ii, ts'a' khit jyaa diinchy'aa ts'a' khai'gwidlii dinjii inlii. ¹² Gwik'iinjigwiighit ni'yaa eenjit gwint'aii tr'agwah'in, aji ji' t'ee gwandaii ndaanaa'aji' kwaa gaayihantsyaa. Jii gwandaii ndaanaa'aji' kwaa eenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa noozhrii, nijin leji najj andaa gwik'iinjigwiighit gwinzii eeginkhe' dai'. ¹³ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a', t'ee jidii datthak gwandaii iltsaji ajits'a' Christ Jesus, chan Pontius Pilate ts'a' gwinzii ginkhe', jii kwaii jyaa dini'in. ¹⁴ Juk gwats'an, nijin drin Diik'eegwaadhat Jesus Christ vineegwahaakyaa gwats'a' aji deenaiinya' datthak gwik'it t'ini'in ts'a' shroodiinya' inlii zhit k'ii'an tr'agoh'ya' shro'! ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa adan zhrih ndak khii nilii ts'a' Shroodiinya' chan nilii, King najj datthak eenjit King nilii, k'eedeegwaadhat najj eenjit datthak ndak khii Diik'eegwaadhat nilii ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa niindhan ji' gwizhrih vineegwahaakyaa. ¹⁶ Adan zhrih gwandaii ndaanaa'aji' kwaa di'ii, aadrii aji ch'ihlak gaa duuyeh yizhyakhaii aji zhit gwich'ii. Vit'eegwijyahchy'aa ch'ihlak gaa yaah'ya' kwaa, ts'a' ch'ihlak gaa duuyeh yaah'in. Adan zhrih viiyeenjit khadhoo'ee ts'a' t'aih khwa'ii! Amen!

¹⁷ Zhit juu jii gwarandaii gwizhit gwiintsii neegoo'aii najj adagashoo gooli' shro', ts'a' k'aiich'ii zhit gwizhit ninjich'oodhat shro', Vit'eegwijyahchy'aa zhit gwizhrih. Jidii gwiindhan datthak vizhit shoo tr'iheel'yaa eenjit diits'an yahtsii gavaiinya'. ¹⁸ Dinjii nizii qhlii goovaiinya', gwitr'it nizii t'ini'in, ts'a' nihts'a' ch'ohtsai' shro' ajits'a' niinjikhaii nihts'a' ohsii goovaiinya'. ¹⁹ Jyahts'a' t'ee gwihil'ee gaayigahaahsyaa aji khaihlan niheedaa ts'a' khit gooveenjit gwehee'aa. Ajiit'ee t'ee gwandaii aji lyaa gwandaii li'didlii nilii aji gaayigahaahsyaa, ajiit'ee gwandaii ndaanaa'aji' kwaa t'inchy'aa.

²⁰ Timothy, jidii nint'eegwarin'aji lyaa gwinzii vak'aantii. Juu gaandaii eenjit adashoo ahlii najj zhyaa nihts'a' ts'i' adak'aantii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' goiinkhyaa shro'! ²¹ Dinjii lat najj jyaa diginya' geh'an gwik'iinjigwiighit gii'ii kwaa gilik.

Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii naa ooli'!

2 Timothy

Saint Paul, Timothy ts'a' Neech'adaqantl'oo

¹ Jii t'ee Paul vats'an,

Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' shoonyaa eenjit Christ Jesus veenjit Tr'ihil'e' (Apostle) ihkii, Christ Jesus vik'iighai' aji gwandaii ndaanaa'aji' kwaa geenakhwaagwahaldak eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' shihil'e'.

² Timothy, K'eegwaadhat zhit shidinji' inlii, lyaa neet'iihthan:

Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' chan ts'a' Christ Jesus Diik'eegwaadhat haa ch'eegoonzhrij, neeshraahchy'aa niindhan chan ts'a' tsinehdan haa naa ooli'.

Nigwik'iinjigwiighit Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Mahsi' Vaihnyaa Aji Gwinzii K'qahitii

³ Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaa, shigwitr'it gwiizu gweheelyaa gwits'i' gwizhrijh ninjich'ihthat ts'a' vaa nihthat, aji t'ee yeenii vats'an dihtthaa naji gook'it. Toq, drin haa khadigihjii gwizhit nanaldaii aji geenjit mahsi' vaihnyaa. ⁴ Timothy nihlee shahoozhii dai', intree ganaldaii ts'a' lyaa nool'ya' noihnyaa, izhit ji' lyaa shizhit shoh hee'aa. ⁵ Gwik'iinjiighit hi'didlii ni'ii nanaldaii, nitsuh Lois chan ts'a' neek'aii Eunice gwik'iinjiighit gii'ii chy'aa gwik'it. Aji ts'a' nan chan jyaa diinchy'aa gaashandaii. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it t'agwahah'ya geenjit nakat naaljik dai' nantl'eegwiin'aji aji kwaii gweedhaa datthak vaa tr'agwah'in. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diits'an iitsaji t'ee vaa dinjii akwat k'eegwiichy'aa datthak vaa garaanjat kwaa geenjit. Gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyaa aji t'aih, ch'eet'igwiniindhan, deegwii'in akwat deegwiindhan gwizhit datthak idik'eerahaantyya eenjit diits'an yiltsaji.

⁸ Aji ts'a' t'ee, dinjii naji Diik'eegwaadhat eegoovaagwahandak eenjit oozhii oinli' shrq'. Shii chan sheenjit oozhii oinli' shrq', K'eegwaadhat veenjit zheegwaazhrij dhiidii. Gaa Gwandak Nizii eenjit khaiinjich'inihgit datthak zhyaa gwaah'in, Vit'eegwijyahchy'aa izhit geenjit t'aih nats'an ah'ii t'oonchy'aa. ⁹ Neediinahshii ts'a' gwandaii shroodiinyaa eenjit diinoozhrij, diigwitr'it akwat deegwee'ya eenjit nakwaa gaa diits'a' ch'eegoonzhrij agwaahchy'a' niindhan geh'an. Ye'eenaa tr'ookit dai' gwats'a' hee gwats'an, gwanaa jii ch'eegoonzhrij, t'ee Christ Jesus vik'iighai' diinantl'eeyin'aji. ¹⁰ Gaa juk aji Christ Jesus oodaa nankat gwats'a' haazhii neediinahshii gwandaii ndaanaa'aji' kwaa diits'a' gwigweelkii. Adan t'ee ch'ichi' gaiiyi'itsaji ts'a' Gwandak Nizii zhit khit gwarandaii diits'an iitsaji aji diits'a' gwigweelkii.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegiihkhii chan ts'a' Tr'ihil'e' (Apostle) haa hihlyaa ts'a' Gwandak Nizii eech'oohaachyaa eenjit gwritee tr'ashaahchii. ¹² Izhit geh'an t'ee khaiinjich'ashadhat. Gaa Jesus veenjit oozhii ihkii kwaa, juu vik'injikhkhit gaashandaii ts'a' aji gwiihdaii gwizhit veenjit gwitr'it t'agwa'ya' vantl'eegwii'aji aji kwaii Izhit Drin ji' sheenjit khagwahaazhyaa gaashandaii geh'an. ¹³ Zhit ginjik hi'didlii ganagool'ee kwaii gwanta', ts'a' Christ Jesus zhit ch'eet'igwiniindhan chan ts'a' gwik'iinjigwiighit haa khit eenjit geech'qahtan. ¹⁴ Zhit hi'didlii akwat jidii nantl'eegwirinlii kwaii vik'eehaqhtyya eenjit goodhinjik aji t'ee Ch'ankey'aa Shroodiinyaa vat'aii k'iighai' diizhit gwandaii!

¹⁵ Asia nahkat gwizhit juu dinjii shaa neehiidal naji khaiinjii datthak akhashagoonyaa gaanandaii, dinjii neekwaii Phygelus ts'a' Hermogenes aji naji chan akhashagoonyaa.

¹⁶ Jii dinjii Onesiphorus vizheh k'aa naji K'eegwaadhat gooveenjit neeshraahchy'aa oihnyaa, gwinleji shizhit shoo nigiin'aji geh'an. Zheegwaazhrij dhiidii eenjit sheenjit oozhii nilii kwaa. ¹⁷ Gaa nijin Rome kwaiik'it gwachoo k'idik Googwahkhan shagwahah'aa gwats'a' datthak shankantii. ¹⁸ Ephesus kwaiik'it gwachoo gwizhit deegwilsu'

sheenjit t'iizhik vaanandaii. Ch'aroahkat Drin zhit ji' K'eegwaadhat neeshraahchy'aa yuuheenjyaa.

2

Li'didlíi Haa Gwik'injiinghit

¹ Nan chan shidinji' k'it t'anoihsnyaa, ch'eegoonzhrij zhit t'aih ni'ii ajiit'ee di-inant'eerii'aji, nijin Christ Jesus vaa t'oonchy'aa dai'. ² Dinjii lejii andah jidii geech'qaahchy'aa kwaii datthak shiitth'ak t'ee ch'izhii dinjii geech'qaahchy'aa haanandaii najii gwinzii gqahtan.

Niveet'ah'in Nizii K'eegwaadhat Eenjit Niveet'ah'in

³ Christ viniveet'ah'in nizii inlii k'it t'ini'in, ts'a' shik'injiinghit geh'an dinjii najii khaiinjich'anagahthat dai' zhyaa gwaah'in. ⁴ Niveet'ah'in aji nihkiriighan dhidii ts'a' yats'a' k'eedeegwaadhat aji shoo ohtsyya gwizhrij niindhan, ajiits'a' t'ee dizheh gwich'ii kwaa akwat geeghaih gwitr'it gwii'ii kwaa.

K'eegwaadhat Eenjit Aagal

⁵ Ajiits'a' chan, izhit gwik'it dinjii nihleegalrahaajyaa gwhitee aagal nilii, aagal dai' aji deegwehee'yaa goo'aii gwinyaa gwik'it t'ii'in kwaa duuyeh crown tseh* gaiiyiidaatsii.

K'eegwaadhat Eenjit Gwanzhij Naahshii

⁶ Dinjii gwaahshii gwint'oo dagwanzhij dehk'it eenjit gwitr'it t'agwah'ya' t'ee adan tr'ookit gwanzhij ooheendal goo'aii. ⁷ Jii gwandak eenaagwaldak gininjich'ahthat, K'eegwaadhat jidii datthak eenjit ganahandaii nahahtsyya geenjit.

⁸ Khit Jesus Christ vanandaii, diineenjit niindhat ajiit'ee khakee'aji, yeenii dalak David ts'an deedhaa, Gwandak Nizii zhit jyaa digwinyaa aji eech'oaaktan. ⁹ Gwandak Nizii eech'ootan geh'an tee khaiinjich'ishighit, dinjii iizuu ihk'it ch'iitsii tly'ah shakat digilchaa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa viginjik aji ch'iitsii tly'ah haa dakhwachaa kwaa t'inchy'aa. ¹⁰ Juu Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'agoovinlii najii eh'an khaiinjich'iighit geenjit jidii datthak nihk'it t'ishi'in, geedan chan Christ Jesus k'iighai' neegoohahshii gooheendal eenjit ajiits'a' yeendaa datthak vich'eegwahndit zhit gwigweheendaii. ¹¹ Jii t'ee lyaa t'igwinyaa.

“Vaa niriindhat ji',

Vaa gwireheendaii gwizhrij goo'aii.

¹² Veenjit khaiinjich'iriighit gaa nihk'it akhagaroonnyaa kwaa ji',

vaa khaihkwaii tr'iheelyaa.

Vaagwiindaii kwaa gwinyaa ji',

adan chan diihaandaii kwaa heenjyaa.

¹³ Gwik'iinjireheeghit kwaa ji' gaa

nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaa chy'aa gwik'it t'ihhe'yaa,

ideenjit oots'it kwaa t'inchy'aa.”

Dinjii Gwitr'it T'agwah'in Aji Vit'eegwijyahchy'aa Gwinzii Yeeginkhii

¹⁴ Ginkhii, juu nitr'igiinkhii zheh nineedal najii jii kwaii datthak eenjit khit ginee-govahdaii, Vit'eegwijyahchy'aa vandah deegwinyaa t'igwinyaa geenjit nihzheedoo'ee shrq' goovaiinyaa. Jyaa digwinyaa dai' gwinzii gwarahtsii kwaa ts'a' zhit juu ch'oolk'ii najii teegiheedaa t'oonchy'aa. ¹⁵ Lyaa nat'aii datthak haa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahthat ji' jyaa nahaanjyaa, “Lyaa gwinzii t'inizhik.” Jyachts'a' t'ee gwinzii nigwitr'it gweheelyaa ts'a' ga'oozhii hahlyaa kwaa. Gwinzii Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlíi eech'qahtan. ¹⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an t'inchy'aa kwaa kwaii eegoohkhyaa shrq' akwat zhyaa geenjit gwakwaa chan veegohkhyaa shrq'. Aji kwaii t'ee dinjii najii

* 2:5 crown—Aji tseh t'ee gal haa iltsaji.

Vit'eegwijyahchy'aa ts'ì' teehilii. ¹⁷ Jyahts'a' geech'agoahtan daj' diitthaj' kat lit a'aa k'it t'oonchy'aa. Ajjit'ee dinjii neekwaii Hymenaeus chan ts'a' Philetus haa jyahts'a' geech'agoahtan. ¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik h'ididlii aji k'eegogwahthat kwaa, ts'a' gwik'injiighit niindhat naji khakigaazhii aji chan jyaa dineegweheenjyaa kwaa ginyaa ts'a' gwik'injiighit naji gwigwiitth'ak daj' goolat naji gwintsal gwik'injigiighit kwaa giltsaji. ¹⁹ Jidii Vit'eegwijyahchy'aa diineenjit gwiłtsaji duuyeh dits'ì' neegoonjii. Ajjits'a' jii kwaii vakat danahoot'oo: "K'eegwaadhat juu naji yaaniłzhii gaandaii. Ts'a' juu K'eegwaadhat vaanihthat nyaa chan digwitr'it gwiizuu datthak akhagoohenjyaa gwizhrìh goo'aii."

²⁰ Jii k'it t'oonchy'aa, zeh gwachoo gwizhit k'ik, tyah haa nihlehts'ì' daazhyaa gwanlii. Valat kwaii Silver akwat Gold haa iltsaji, valak kwaii chan traa ts'a' luhch'ant'ak (clay) haa iltsaji. Valat kwaii drin gweiteegwaanchy'aa vit'eegwaahchy'aa ts'a' gold ts'a' silver kwaii geetee gwizhrìh vit'eegwaahchy'aa. ²¹ Izhit gwik'it, juu tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in gwits'ì' adak'aantii ji' adan chan geetee hee gwitr'it gwinzii eenjit vit'eegwahahchy'aa, gwiizuu t'ii'in akhagoonyaa ji' gwizhrìh K'eegwaadhat gwitr'it gwinzii datthak eenjit yit'eehaahchy'aa.

²² K'eejit naji tr'agwaanduu t'ahoo'ya' nohtan aji gwik'it nakhwagwitr'it gooli' shro', gaa khit Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii hohaa, gwik'injuhkhit, nakhwashroonchy'aa, tsinehdan ohlii. Aji juu h'ididlii ts'a' shroodiinya qaa haa K'eegwaadhat haagoondaii giindhan naji haa gwik'it t'akhwa'in. ²³ Tr'agohjik ky'aa nihlaa gohkhyaa shro', aji ji' t'ee nihzheedagahaa'ee gaanandaii. ²⁴ K'eegwaadhat vitsyaa ch'izheedagahaa'aa kwaa goo'aii. Juu naji datthak ts'a' gihezyaa goo'aii, gwik'igahaandal gwats'a' datthak gwinzii geegoovohtan, ²⁵ ts'a' ch'eeshroonchy'aa haa juu nats'aji nadhat naji gaa goahtan. Aji naji Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' datr'agogwaanduu akhagoohenjyaa ts'a' jii geenjit viginjik h'ididlii t'inchy'aa gwik'igahaandal. ²⁶ Aji naji Ch'ankey'aa Tr'aanduu deegavoh'ya' gavoonyaa datthak gwik'it t'igii'in gaa vigyah zhit gaa tr'ineegii'al daj' t'ee gwinzii ninjich'agadhat neegiili'.

3

Khaiinkoo Drin

¹ Jii ganoondaii! Khaiinkoo Drin zhit ji' gwagwantrii gwarahaa'ya t'oonchy'aa. ² Izhit nagwaanaji ji', dinjii naji geedan zhrìh idininjich'agahahthat, laraa zhrìh chan eet'igeheenghyaa, geedan zhrìh gwinzii ideegigiheekhyaa, khaiinjigihil'ee chan giheelyaa. Dinjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa gwiizuu eegigeheekhyaa, digiye-hghan naji k'eegogwahthat kwaa, duuyeh chan mahsi' giindhan, K'eegwaadhat chan k'injigiheeghit kwaa, ³ duuyeh dinjii eeshroonchy'aa, duuyeh chan neeshraahchy'aa giindhan, ch'izhii naji gwiizuu eegigeheekhyaa, idik'eegaantii kwaa ts'a' jidii datthak zhit tr'ihkhith t'igii'in, chan gootr'eegwahgaji, nijin gwinzii daj' chan gitr'igehee'ee, ⁴ dinjii chan gwint'eegahchik giheelyaa, ninjich'agadhat kwaa ts'a' zhyaa k'ii'an googwitr'it gwanlii, tr'ihkhith khaiinjigihil'ee, shroonchy'aa aji Vit'eegwijyahchy'aa andaa ts'a' gwigwihi'ee giheelyaa. ⁵ Gwik'injigiighit adagaa'ji gaa Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii haa goodrii zhit ch'ijuk t'igwinjii kwaa. Jii naji goots'ì' adak'qontii.

⁶ Goolat naji juu tr'injaa gwik'injiighit dhidlit naji zeh nideegiinjil ts'a' goots'a' k'eedeegwaadhat, googwitr'it gwiizuu gwiinli' ts'a' gooyinji' t'aih kwaa geh'an khith tr'agwaanduu ninjich'agadhat ts'a' tr'agwaanduu nihlehts'ì' datthak t'asho'ya' giindhan. ⁷ Jii tr'injaa naji khith gogoogwahaa'ee gwik'eegogwandaii gaa Vit'eegwijyahchy'aa vihi' deegwidlii aji agoogwaa'e' kwaa. ⁸ Deenaadaj' gwanaa izhit gwik'it dinjii neekwaii Jannes, Jambres haa Moses ts'ì' t'iginchy'aa. Ajjits'a' jii oots'it haa geech'ogahtan naji chan gwik'it h'ididlii ts'ì' t'iginchy'aa, gooyinji' iizuu ts'a' diigwik'injikhith akhagoonyaa. ⁹ Gaa

ajj naaj duuyeh niighyuk gahdal, juu naaj datthak gwint'oo tr'igwigwinjik goohaah'yaa geh'an, Jannes chan ts'a' Jambres haa deegiizhik gwik'it.

Jii Kwaii Jyaa Dini'in

¹⁰ Gaa Timothy nan ajj gwihdaii gwizhit deeshi'ya' chan ts'a' deeshi'in gwik'eegwihdaii ts'a' geech'qaachya'. Aajts'a' dinjii naaj eenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ii, khith shaa gwiizuu dai' gaa nihk'it akhagoiinya' kwaa datthak gaanandaii. ¹¹ Zheegwaazhrajii nasharaahchii ts'a' gwint'oo khaiinjich'ashagahthat dai'. Antioch, Iconium ts'a' Lystra kwaiik'it gwizhit gwinleji shats'a' deegiizhik gaanandaii! Gaa K'eegwaadhat geenjit datthak shits'iinya'. ¹² Juu Vit'eegwijyahchy'aa chan ts'a' Christ Jesus gwandaii datthak k'eegookthat niindhan naaj datthak khaiinjich'igiheedhat t'igwinya'. ¹³ Izhit gwiizhit dinjii iizuu chan ts'a' yeek'ii'an geech'qaachtan naaj gwandaa giizuu giheelyaa, ajj naaj yeek'ii'an eegooahaachyaa ts'a' geedan chan jidii eech'agqaachtan eenjit idik'iinjigiheeghit. ¹⁴ Gaa nan ajj ideenjit Li'didlii gwik'iinjinghit geenaroahchya' akhagoiinya' shro', juu geenqaachchya' naaj haanandaii. ¹⁵ Aajts'a' tr'iinin inlii dai' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Shroodiinya' haanandaii ajj ganandaii, aajit'ee ch'igwizhi' nint'eehe'aa ts'a' neenahahshii aajit'ee Christ Jesus k'iighai' gwik'iinjigwiighit tr'ii'ii. ¹⁶ Degtly'aa Choh kat deegwinya' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vik'iighai' gwadanakhwat'oo ts'a' li'didlii eech'arooahaachyaa eenjit lyaa dinjii gwiizuu t'ii'in dai' jyaa dihee'yaa kwaa eenjit geegoorahachyaa, ts'a' dinjii gwiizuu vigwitr'it gwanlii dai' nats'ahts'a' gwinzii t'igihee'yaa eenjit jyaa goorahaanjyaa, Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa gwaroondaii diinoonya' eenjit chan geech'qaachtan. ¹⁷ Jyachts'a' gwik'it juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwinzii gwitr'it t'agwah'in haa dinjii naaj ts'iginya' t'ee jidii tr'agwagwah'yaa eenjit t'egahchy'aa datthak gihee'yaa.

4

¹ Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Christ Jesus haa goovandah jyaa danaihnya' t'ihnya'. Aajit'ee ye'eendaa Ch'aroahkat Drin ji' jii nankat gwandaii akwat niindhat naaj giits'a' niheedaa ts'a' goohahkat. Nijin k'iida' neezhii dai' K'eegwaadhat Veegwini'ee gwik'it gweheelyaa naihnya'. ² Aaj geh'an naagwik'it goo'aii kwaa ji' gaa, nihk'it khith ts'a' Viginjik eegwandak, dinjii gwiizuu t'ii'in dai' jyaa dihee'yaa kwaa geenjit vats'a' ginkhii, ts'a' dinjii gwiizuu vigwitr'it gwanlii dai' akoo davaiinya' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' gwagoondaii goovoonya' gwik'it khai'gwidlii geegoovaachtan. ³ Izhit gwanaa ji' dinjii naaj Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii goohaahky'aa kwaa gweheelyaa ts'a' oots'it haa geech'qaachtan lejii naaj tee giheedaa ts'a' jidii shoo haa gwarootth'ak giindhan gwizhrh gwigweheetth'ak geenjit t'igii'in. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik li'didlii ajj gwarohk'i' giheenghyaa kwaa ts'a' zhyaa k'ii'an gwandak gahtsii li'didlii nilii kwaa ajj k'ijigiheeghit. ⁵ Gaa nan ajj nihk'it gwinzii niyinjii' k'aachtii ts'a' khaiinjich'anadhat dai' gaa zhyaa gwaah'in, dinjii naaj Gwandak Nizii haa gwik'iinjyahjii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenooya' noonya' datthak akhagoiinya' shro'.

⁶ Shii ajj it'ee niighit kwaa Vit'eegwijyahchy'aa ant'eesharahahchya' eenjit nigwiindhat, niighit kwaa shagahahkhwa' niizhii. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwinzii gwint'aii tr'agwah'ya' ts'a' gehdaa tr'iijik ts'a' Gwandak Nizii eech'oaachtan akhagoihnya' kwaa. ⁸ Juk it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vaa gwinzii nihthat jidii gaayiidhahtsajj kwaii sheenjit zheekat dhidlii, ts'a' aajit'ee Diik'eegwaadhat, li'didlii nilii zhat Ch'aroahkat Drin ji' shint'eeeyeelyaa. Shii zhrh nakwaa, gaa juu ch'eet'igwiniindhan haa Jesus k'ineeheedik lyaa nool'ya' yuunya' naaj chan t'aihnya'.

Paul Deeshi'yaa Nyaa

⁹ Khan shats'a' hinkhaa gwik'eegwiindaii. ¹⁰ Aaj dinjii Demas jii nankat gwagwadal eenjit gwizhrh ninjich'adhat ts'a' akhashoonya', Thessalonica kwaiik'it gwachoo

gwats'a' haazhii. Dinjii Crescens chan Galatia nahkat gwats'a' haazhii. Titus chan Dalmatia nahkat gwats'a' haazhii. ¹¹ Luke zhr̄h shaa dhidii. Mark noiinjii ts'a' shats'a' adahaa neehanchii, shigwitr'it shaa t'agwahah'yaa eenjit. ¹² Dinjii Tychicus chan Ephesus kwaiik'it gwachoo gwats'a' hool'e'. ¹³ Oo'ee hinkhaii ji' Troas kwaiik'it gwachoo gwizhit, dinjii Carpus vaa shi'ik naaktsuu chy'aa oo'ee hahtsuu. Shidehtly'aa kwaii chan oo'ee hinlii, ajiits'a' ch'adhah nakhwadqo kat ch'adanakhwat'oo kwaii lyaa anoondē shrq'.

¹⁴ Dinjii Alexander, ch'iitsii ahtsii nilii chy'aa lyaa shats'a' gwiizuu tr'agwah'ya' t'inchy'aa. Deezhik geenjit K'eegwaadhat yineegooheekwat t'inchy'aa. ¹⁵ Alexander geech'arqahtan datthak gwits'i' t'inchy'aa geh'an vits'i' adak'aantii.

¹⁶ Tr'ookit Ch'aroahkat Zheh nihdeesharqahchii dai' ch'ihlak gaa shats'aji nadhat kwaa ts'a' shits'iinya' kwaa. Datthak shits'i' t'oohkii neegahoojil. Jyaa digiizhik googaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit oo'an gwahoolyaa nihthan. ¹⁷ Gaa K'eegwaadhat shaa nilii ts'a' t'aih shats'an iitsaji, Israel gwich'in nilii kwaa naji Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegoovaagwaldak ts'a' juu naji datthak gwik'injigeheeghit ji' eenjit. Ajiits'a' t'ee K'eegwaadhat sharahaakhwaa kwaa gwits'i' Lion yik gwats'an gideeshahchii k'it t'oonchy'aa. ¹⁸ Shats'a' gwiizuu tr'agwahaah'ya' gwits'i' shik'eehaqhtyaa aji zheezhit gwizhit Veegwinii'ee goo'aii nihdeeshahahchyaa. Vats'a' ch'eegwahndit gooli', khit ts'a' khit geenjit! Amen!!

Jyaa Dagwahtsii Gwizhr̄h

¹⁹ Aquila ts'a' va'at Priscilla, chan ts'a' dinjii Onesiphorus vizheh k'aa naji gooniinjich'althat jyaa sheenjit goovaiinya'. ²⁰ Dinjii Erastus aji Corinth kwaiik'it gwachoo dhidii, ajiits'a' dinjii Trophimus chan iits'ik, ts'a' Miletus kwaiik'it akhoihnya'. ²¹ Khaii gwehkii dzaa k'eehindik gwik'eegwiindaii.

Dinjii naji Eubulus, Pudens, Linus ts'a' tr'injaa Claudia chan ts'a' dzaa gwats'an gwik'injigiighit naji haa datthak nidiveegoozu' nagahnya'.

²² K'eegwaadhat naa ooli', ajiits'a' chan vich'eegoonzhrii naa ooli'.

Titus Saint Paul, Titus ts'a' Ch'adaantl'oo

Saint Paul, Titus ts'a' Dəhtly'aa Daantl'oo

¹ Shij Paul, Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave ts'a' Jesus Christ eenjit Tr'ihil'e' ihlij jii dəhtly'aa nats'a' dıhtl'oo.

Shij t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwiteetr'ashahchij, Vit'eegwijyahchy'aa dinjii najj gwiteetr'iinlii gook'injigwiighit gwint'aii gwahahtsyaa geenjit Gwandak Nizij eegooahchyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa shoo gahtsii zhit gwigweheendaii geenjit.

² Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ihlok gaa oots'it kwaa haa deenaadaı' nan gweheelyaa gwehkij gwats'an deeshi'yaa nyaq gwik'it t'izhik. Vidinji' Jesus Christ, k'iighai' neediihahshii ts'a' gwandaii ndaanqa'ı' kwaa haa vaa t'igweheechy'aa geenjit gwiktsajj. ³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii nindhan izhit t'ee Gwandak Nizij, eegwahaaldak eenjit shrigweheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii ajj't'ee jii gwitr'it t'agwahalyaa gwizhrıh shahnyaq.

⁴ Titus, jii dəhtly'aa nats'a' dıhtl'oo, gwik'injigwiighit zhit shidinji' h'didlii inlii.

Gwiti', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Diik'eegwaadhat neediihahshii Jesus Christ haa ch'eegoonzhrij, akwat tsinehdan haa nats'an gohtsyaa.

Titus, Crete Njuu Kat Goo'aii gwizhit Tr'agwah'in

⁵ Nijin Crete njuu kat goo'aii, izhit gwats'an nihlishahoozhii, daj' zhit gwa'an kwaiik'it goodlii kwaii tr'igiinkhii zheh, shrineegwihinlyaa ts'a' ch'anjaa najj gwitee tr'ihinlyaa, ajjts'a' tr'igiinkhii zheh gwiteegwaanchy'aa kih nagoovihinlyaa geenjit, ts'a' jii deenai-hnyaq datthak gwinzii gineehaandaii yuu. ⁶ Zhit juu ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii najj tee googwitr'it heezyaa ts'a' goo'at ch'ihlak zhrij gweheelyaa. Ajj een-injigwagwahaashyaa kwaa, ajj k'it t'inchy'aa najj zhrij kih haaky'aa gwahahtsyaa. Juu k'ih dilk'ii dhajtsajj najj googii gwik'injiheeghit gwizhrıh, ts'a' tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akwat gwik'eegwagwahthat kwaa goorahnyaq haa gooveegare-heekhyaa kwaa. ⁷ Tr'igiinkhii zheh gwizhit dinjii ndak khii nilii Vit'eegwijyahchy'aa gwitr'it t'agwah'in geenjit khit gwiizuı' vigwitr'it gweheelyaa, khainjigihıl'ee kwaa, ch'anakhwanı' heelyaa kwaa, khan vik'iigwahaadhak chan kwaa ts'a' dee'in, deenyaq haa datthak gwinzii gwik'eehahtyaa, ch'ahaahkhwa kwaa ts'a' laraa hahtsyaa geenjit ch'ihzhii dinjii najj eeninjigwahaazhii kwaa. ⁸ Dizheh gwizhit aakin haandaii kwaa ji' nihk'it nihdeehahchik, jidii gwinzii datthak geenjit ch'eet'igwiniindhan hee'yaa, digwizhi' chan k'eehahtyaa ts'a' juu najj datthak ts'a' gwinzii ninjich'iheedhat. Dinjii yeek'ii'an tr'agwah'in heelyaa kwaa, ts'a' dinjii najj datthak ts'a' gwinzii t'ihhe'yaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan gwinzii tıj heekhaa. Izhit chan shroodiinyaq heelyaa ts'a' gwiizuı' t'ihhe'yaa gwits'ı' gwik'eehahtyaa. ⁹ Jesus Christ, Gwandak Nizij zhit vee-girinkhii ajj gwik'injiheeghit ts'a' gwint'aii gwahoontı'. Ajj deegwinyaq datthak h'didlii haa dinjii lat najj t'aih goots'an hahtsyaa ts'a' juu diigwik'injigwiighit ts'ı' t'inchy'aa najj h'deegwidlii zhit Gwandak Nizij geegoogahtan kwaa goots'a' gwagwahahchy'aa geenjit.

¹⁰ Ajj geh'an jyaa dihnyaq t'ihnyaq, dinjii lejı najj tr'igiinkhii zheh gwizhit juu kih dilk'ii najj k'eegwarohthat kwaa giindhan, jii najj zhyaa k'ii'an giginkhii haa geech'agwahtan, ts'a' ch'izhii najj gook'injigiheeghit goorohtsyaa googoonyaq. Jii najj tee Jews lejı gwik'injiighit najj, Moses va-law zhit gwik'it datthak goothajı' gihleerahaht'ii gwizhrıh gwinyaq. ¹¹ Juu gwinzii geech'qahtan adaa'ıı najj gwik'injiighit najj ts'a' jyahts'a' geech'qahtan zhyaa goovoh'in kwaa. Nijin jyahts'a' geech'agwaatan daj' zhehk'aa gwizhit juu gwik'injiighit najj datthak Jesus k'injiighit kwaa gahtsii t'igii'in.

Dinjii naŋi ts'an laraa gooheendal geenjit gwizhr̄h goots'it haa geech'agwaahtan t'igii'in. ¹² Yeenaa dai' Crete njuu kat goo'aii gwats'an, gootee dinjii ch'ihlak gihil'ee ts'a' goonzhii aŋi t'agoovahnya, "Cretans naŋi gweedhaa datthak goots'it, nin iizuu k'it zhyaa k'ii'an gwitr'it t'agoogwah'in ts'a' zhyaa gwint'oo chan ch'aga'aa ts'a' gēhdaa kwaa chan tr'agoodigiinjik." ¹³ Aŋi dinjii jyaa nya ŋyaa oots'it kwaa ts'a' t'iginya giiyahnya. Gwint'aii goots'a' gookhii gwiizuu t'iginya gaageheendaii geenjit. Jyahts'a' gwik'injiighit naŋi gwinzii Jesus deenya gwik'it giheedaa ts'a' googwik'injiighit heent'aii geenjit, ¹⁴ Jews naŋi zhyaa gwandak gahtsii k'injuhkhith shr̄, ts'a' goo-law kwaii zhit juu Jesus Vagwandak Nizii k'ididlii k'injiighit kwaa naŋi t'ii'in. ¹⁵ Dinjii gwik'injiighit naŋi Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' shroodiinya ginlii, jidii datthak gooveenjit shroodiinya nilii, gaa dinjii tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' Jesus k'injiighit kwaa naŋi deegii'in datthak tr'agwaanduu gwizhr̄h t'igii'in. Tr'agwaanduu gwizhr̄h ninjich'agadhat ts'a' jidii gwiizuu akwat gwinzii gaa gaagiindaii kwaa. ¹⁶ Geech'qaahtan adaa'ii naŋi Vit'eegwijyahchy'aa vaagwiindaii t'oonchy'aa ginya, gaa googwitr'it aŋi Vit'eegwijyahchy'aa vigwitr'it nilii kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haagiindaii kwaa gwigweech'in. Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa gwiizhit dinjii naŋi ts'i' t'iginchy'aa, ts'a' gwinzii ch'ihlak gaa googwitr'it gwanlii kwaa.

2

Gwaandak Nizii k'ididlii T'inchy'aa

¹ Gwandak Nizii, k'ididlii gwizhit gwizhr̄h geech'qaahtan. ² Dinjii ch'anjaa nilii naŋi jii eegoovaahtan: Dinjii naŋi gooyinjah'aa gwizhr̄h gwats'a' googwitr'it gweheelyaa gwizhr̄h, ts'a' deegii'in datthak gwik'eegahahtyaa gwizhr̄h. Vit'eegwijyahchy'aa zhr̄h k'injigiheeghit ts'a' dinjii naŋi eenjit ch'et'igwiniindhan gihee'yaa ts'a' goovaa googwantrii gaa nihk'it Jesus Christ taji giheedaa gwizhr̄h. ³ Aŋi gwik'it chan, tr'injaa ch'anjaa nilii naŋi chan shroodiinya zhit gwizhr̄h gwigweheendaii, aŋi geenjit geegoovaahtan. Dinjii naŋi oozhri' iizuu gahahtsyaa gwinehts'i' idik'ahaantyyaa. Jak chu' gwint'oo giheenjyaa gwits'i' eedik'eegahaantyyaa. Jidii gwinzii t'igii'in gwizhr̄h eech'agahahchyaa, ⁴ tr'injaa ch'anjaa nilii naŋi, tr'injaa vaghaii nitsya' naŋi dagakai', digigii haa eet'igigeheenghyaa aŋi geenjit geegoogahahchyaa. ⁵ Aŋi tr'injaa vaghaii nitsya' naŋi gwik'injiighit zhit deegii'in ts'a' deeginya datthak gwinzii gwik'eegahahtyaa. Shroodiinya zhit gwigweheendaii ts'a' digizheh k'a' gwinzii gwik'eegahahtyaa ts'a' dagakai' deegoovahnya gwik'eegwagwahthat. Jyahts'a' gwagwandaii ji' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizii ch'izhii dinjii naŋi tr'agwaanduu geegiginkhii geenjit.

⁶ Aŋi gwik'it chan dinjii tsyaa naŋi deegii'in, deeginya datthak gwinzii gwak'qohtii goovohnya. ⁷ Ch'izhii dinjii naŋi khith goots'a' gwinzii t'ini'in, aŋi gwik'iighai' dinjii tsyaa naŋi nik'it t'igihee'yaa geenjit. Vagwandak Nizii eech'qaahtan dai' gwihil'ee ts'a' k'ididlii haa geech'qaahtan. ⁸ Gwandak Nizii k'ididlii haa zhr̄h geech'qaahtan, aŋi ji' duuyeh gwiizuu t'iinya nagahnya, jyaa ni'in ji' juu nits'i' t'inchy'aa naŋi oozhii giheelyaa ts'a' diikhwan gwik'injiriighit duuyeh gwiizuu diineegiginkhii t'oonchy'aa.

⁹ Slaves naŋi jii jyaa digihee'yaa gwizhr̄h goovaihnya, juu goots'a' k'eedeegwaadhat naŋi deegooghanya datthak gwik'eegwagwahthat. Gwidii gigeheekhyaa kwaa, ts'a' khith shoo googahahtsyaa gwizhr̄h gwik'eegogwandaii. ¹⁰ Slaves qhii ts'a' goots'an ch'oh'ii shr̄ gaa juu goots'a' k'eedeegwaadhat dinjii k'ididlii qhii nakhwagahah'yaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa needinahshii eenjit geech'qaahtan datthak gooveenjit gwinzii t'igweehenjyaa.

¹¹ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii haa needinahshii aŋi dinjii ts'a' gwigweelkii.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii eh'an nats'aa dinjii tr'ooli' diinoonya gwik'it dinjii tr'ieelyaa ts'a' juu gwik'injiighit kwaa naŋi jidii gwiizuu giindhan aŋi ŋyaa

ts'a' dinjireheeghit kwaa. Gaa gwiizuu t'igwehee'yaa gwits'i' idik'eerahaantayaa. Vit'eegwijyahchy'aa shoo tr'ahaatsyaa gwizhr̃h geenjit gwireheendaii. ¹³ Jyaa digwii'in gwiizhit nijn drin Jesus Christ Diivit'eegwijyahchy'aa jiintsii nilii ts'a' neediihahshii dich'eegwahndit zhit k'ineeheedik gwats'a' geenjit nagwarool'in. ¹⁴ Jii Jesus Christ neereheezhii geenjit gwint'ee adaachii. Tr'agwaanduu t'igwii'in gwats'an tr'ineediiniinii, ts'a' vigii tr'iheelyaa geenjit shroodiinyaq diiniitsaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vandah gwinzii zhrih t'agoo'ya' gweheenghyaa.

¹⁵ Ajiits'a' Titus, njuu kat Crete gwizhit gwik'injiighit naji jii jidii naagwaldak eegoovahtan. Jesus vat'aii k'iighai' nijn gwinzii t'igii'in dai' jyaa goovaihnyaq, ts'a' nijn gwiizuu t'igii'in dai' jyaa dakhwa'in kwaa goovaihnyaq. Ch'ihlee gaa zhyaa ginkhii nagoonya' shr̃q'.

3

Gwik'injiighit Naj Nats'qq Gwinzii Gwigweheendaii

¹ Titus, Crete njuu kat dinjii gwik'injiighit naji Roman k'eedeegwaadhat naji k'eegohthat goovaihnyaq, ts'a' kh̃it ch'izhii dinjii naji ts'a' hohsyaa gwik'eegohdaii goovaiinyaq. ² Dinjii naji tr'agwaanduu eegookhyaa shr̃q'. Ts'a' juu naji datthak haa tsinehdan oh̃ii ts'a' juu naji datthak eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ii ts'a' chan juu naji datthak ts'a' nakhweeshroonchy'aa goovaiinyaq. ³ Gwik'injigwireheeghit gwats'a' dai' tr'igwirinjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwarahthat kwaa, dinjii naji gwiizuu t'igwehee'yaa geenjit goots'it haa gwik'it t'igwii'in diigahtsii. Tr'agwaanduu nihlehjuk t'agoo'ya' gwiindhan diits'a' k'eedeegwaadhat k'it t'oonchy'aa. Ch'izhii dinjii naji ts'a' kh̃it tr'agwaanduu diigwitr'it gwanlii ts'a' jidii gii'ii chan khan diits'an ooli' gwiindhan. Dinjii naji diitr'ii'ee ts'a' diikhwan chan gootr'igwii'ee. ⁴ Jyaa digwii'in googaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa neediinahshii diits'a' dich'eet'igwiniindhan ts'a' zhuut'iichy'aa haa agweelkii. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa tr'agwaanduu t'igwii'in zhit diigwahahshii gwits'i' neediinahshii. Gwinzii t'igwee'ya' geenjit nakwaa gaa neeshraahchy'aa diinoonyaq geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa, juu diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii Ch'añky'aa Shroodiinyaq diinant'eiin'ajii haa neediinahshii ajii zhit ch'ijuk dinjii tr'iheelyaa ts'a' diigwitr'it chan ch'ijuk t'iheechy'aa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit Ch'añky'aa Shroodiinyaq nitsii haa diik'aa naanjik, Jesus Christ k'iighai' neediihahshii geenjit. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa diizhit ajii gwik'iighai' vigii tr'ihee'yaa ts'a' ndaagwaa'ajii kwaa gwats'a' datthak vaa t'igwiheechyaa gaagwiindaii. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit jii datthak diineenjit gwik'it gwanlii ts'a' gwiizuu t'igwiizhik kwaa danahaan-jyaa. ⁸ Jii deenaihnyaq t'ee datthak lyaa t'ihnyaq ts'a' nijn geech'ooahtan dai' lyaa gwik'it t'igihyee'yaa gwizhr̃h goovaiinyaq, juu gwik'injiighit naji Vit'eegwijyahchy'aa deegoo'ya' goovoonyaq gwik'it t'ihyee'yaa ts'a', jii geech'oorahthan t'ee juu naji datthak ts'ihyenjyaa t'inchy'aa. ⁹ Dinjii juu tr'igwinjik ky'aa ginkhii haa nihzheedoo'ee shr̃q', ts'a' juu yeena nihzheeneedijii ts'an ihshyaa nyaq ts'a' nakhwazheeda'ee akwat Moses va-law eenjit ch'ats'a' t'inyaq naji ts'i' adak'oohtii. Jii kwaii datthak ginilih kwaa ts'a' vit'eegwaahchy'aa kwaa kwaii t'inchy'aa. ¹⁰ Dinjii gwiizuu gwahtsii ji' akwat dagoovahnyaq, gaa nihk'it t'igii'in ji' chan akwat dagoorohnyaq, nagook'ii kwaa ji', gaanagoon'aa shr̃q'! ¹¹ Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii k'iighai' dinjii iizuu ginlii t'igii'in goovaakhwandaii ts'a' juu naji datthak gootr'agwaanduu k'iighai' gwiizuu t'igii'in goovaagiindaii geenjit.

Jii Zhrih T'ihihyaa ts'a' Nakhwadeegoozu'

¹² Nicopolis kwaiik'it gwachoo gwats'a' hihshyaa ts'a' zhat kh̃aii datthak t'ihihchy'aa nihthan. Dinjii Artemas akwat Tychicus haa ch'ihlee zhat k'idik ji' gwagwahkhan dzaa Nicopolis kwaiik'it gwachoo shats'a' hinkhaa gwik'eegwiindaii. ¹³ Dinjii Zenas,

lawyer, nilii ts'a' dinjii Apollos haa nihky'aa k'eegihee'oo eenjit goots'ihinnyaa gwik'eegwiindaii. Jidii deegaahchy'aa geenjit datthak goots'iinyaa. ¹⁴ Crete njuu kat gwik'injiighit nañi ch'izhii dinjii goots'aroonnyaa niindhan nañi ts'igiheenjaayaa geenjit gwint'ain gwitr'it t'agwagwahah'yaa geenjit geegoovaahtan, niñin gwit'eegwaahchy'aa dañi' dinjii vit'injarahchy'aa giheelyaa ts'a' zhyaa dinjii ginilih kwaa k'it t'ihheechy'aa kwaa geenjit.

¹⁵ Dzaa juu shaa dila'ii nañi datthak nidiveegoozu' nagahnyaa. Zhat Crete gwizhit juu gwik'injiighit nañi diineet'iindhan datthak chan goodivee goozu' goovaihnnyaa. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii datthak nakhwaa ooli'.

Philemon Saint Paul, Dinjii Philemon ts'a' Ch'adaantl'oo

Paul Khadigiinjii ts'a' Mahsi' Nyaa

¹⁻² Philemon, jii dęhtly'aa nats'a' dįhtl'oo. Christ Jesus veenjit gwitr'it t'agwal'in geh'an, zheegwaazhraji dhiidii.

Diichaa, Timothy oozhii, chan nats'a' ch'eet'igwiniindhan niin'aji. Nant'ee diihaa Christ veenjit gwitr'it t'agwah'in t'oonchy'aa. Nijin nizheh gwizhit tr'igiinkhii gwa-hahtsyaa ji' diijuu Apphia ts'a' Jesus Christ viniveet'ah'in nilii Archippus oozhii goots'a' ch'eet'igwiniindhan nariin'aji diineenjit goovaagwandak. Jesus k'injiighit naji datthak chan ch'eet'igwiniindhan diineenjit goots'a' niin'aji.

³ Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' ts'a' Diik'eegwaadhat Jesus Christ vats'a' khadigihjii, nakhweenjit ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan nats'an ooli'.

Philemon, Jesus K'injijii Najj Eenjit Ch'eet'igwiniindhan Di'ji

⁴ Shachaa gwik'injigwiighit zhit Philemon, khit ts'a' khadigihjii dai' neenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsi' vaihnyaa. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj eenjit ch'eet'igwiniindhan ni'ji ts'a' K'eegwaadhat Jesus chan vit'injyahchy'aa narahnyaa neegwiitth'ak geh'an. ⁶ Nigwik'iinjigwiighit eh'an ch'einzhrii. Ts'a' aji nich'eegoonzhrii haa gwitr'it t'agwah'in, gwik'iighai' jidii gwinzii Christ veenjit t'igwii'in datthak gaanahandaii geenjit, neenjit khadigijii. ⁷ Shachaa, nich'eet'igwiniindhan ts'an shant'ee zhuut'iichy'aa shats'an nilii ts'a' lyaa shashroonchy'aa gaiiyidhahtsaji, aji nich'eegoonzhrii, Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj drii zhit gwinzii neegwahts'ik geh'an.

Paul, Onesimus Eenjit Philemon ts'a' Ginkhii

⁸ Aji geh'an sheenjit k'eegwiichy'aa t'ini'yaa geenjit noalkat t'ihnyaa. Khan Christ voozhri' zhit gwik'it t'ini'in nakhaihyaa, jyahts'a' gwinzii t'ini'yaa geh'an. ⁹ Nijyaa Paul ihlii ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ji geh'an gwizhrih, sheenjit k'eegwiichy'aa t'anoony'a' nihthan. Niighyuk K'eegwaadhat vitsyaa ihlii ts'a' tth'aii hee veenjit gwitr'it t'agwaha'yaa, aji geh'an zheegwaazhraji neesharahchii. ¹⁰ Googaa dinjii Onesimus vats'a' ch'eegoonzhrii ni'ji. Zheegwaazhraji dhidii gwiizhik Gwandak Nizji eech'oaaktan geh'an K'eegwaadhat k'injiindhat dhidlit ts'a' shigii k'it t'inchy'aa. ¹¹ Ch'adaqi' lyaa duuyeh nits'inyaa, gaa juk khan nan shii haa diits'ihenyaa.

¹² Juk it'ee Onesimus nats'a' neeheedyaa geenjit vats'a' giikhke'. Lyaa vak'at'ihihchy'aa. ¹³ Dzaa ch'iitsii tly'ah haa dashoochaa gwiizhit Gwandak Nizji eegwaldak shaa oodi' oihnyaa ts'a' ji' lyaa gwintl'oo shits'ihenyaa. ¹⁴ Gwik'it t'ini'in gitriin'ee gwiizhik jyaa naihnyaa ji' gitrih'ee. Gwik'it t'iindhan ji' gwizhrih shits'iinyaa.

¹⁵ Jyahts'a' gininjich'ahthat ch'ihlee gwizhrih Onesimus naa iindi', gaa juk gwats'an khit naa heedyaa. ¹⁶ Juk slave nilii kwaa, nihk'it Christ k'injiindhat geh'an. Lyaa gwintl'oo vit'eehaalchy'aa, gaa nan aji shandaa gwitr'it nizji eenjit vit'eehaalchy'aa.

¹⁷ Nihlaa K'eegwaadhat eenjit tr'agwarah'in izhik geenjit ch'eet'igwiniindhan haa adats'a' nihdanaahchii. Shii nats'a' tr'ineeshizhii deeshihinlyaa gwik'it. ¹⁸⁻¹⁹ Nats'a' gwiizuq tr'agwah'ya', datthak gwidihintl'oo ts'a' nineegoohikwat. K'eegwaadhat k'injiindhat dai' nits'iiny'a', aji gineenahaldaii gwat'aalchy'aa kwaa. ²⁰ Shachaa, nihlaa K'eegwaadhat k'injiriighit ts'a' veenjit gwitr'it t'agwarah'in, izhik geh'an sheenjit k'eegwiichy'aa t'inizhik ji' shoo shahqtsyaa.

²¹ Jidii geenjit jii dęhtly'aa nats'a' dıhtl'oo ąıı gwik'it t'ini'yaa, ts'a' gwandaa chan gwik'it t'ini'yaa gaashandaii. ²² K'eegwiichy'aa ch'ihlak sheenjit t'anoo'ya' yi-ihthan. Nits'eeheedyaa eenjit gwihihchy'aa sheenjit shrigwinlii ts'a' khadigiinjii, nik'eegwahahthat vaashandaii.

Jii Dęhtly'aa T'ee Ndaanaa'qı'

²³⁻²⁴ Dzaa zheegwaazhraıı gwizhit, dinjii, Epaphras oozhii, shaa dhidii. Nidiveegoozų' nahnyaą. Mark, Aristarchus, Demas, Luke nąıı t'ee shaa geenjit gwitr'it t'agwagwah'in nidiveegoozų' nagoonyaą.

²⁵ K'eegwaadhat Jesus Christ vich'eegoonzhrii nakhwaa gooli'.

Hebrews

Vit'eegwijyahchy'aa, Didinji' K'iighai' Diits'q' Ginkhii

¹ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi k'iighai', yeenaa ðaj' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa gwinleñi nihlehjuk diilak nañi ts'a' ginkhe'. ² Gaa juk Khaiinkqo Drin zhit Gwidinji' zhit diits'a' ginkhe'. Añi Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' k'iighai' jii nankat ts'a' zheekat datthak gwiłtsañi, ndaagwaa'aj' jii jidii datthak vats'an yiheelyaa t'inchy'aa. ³ Añit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahnđit haa nint'aii ts'a' ch'ahnđit nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa haa nihłihk'it t'igiichy'aa, ts'a' jidii datthak diginjik nint'aii haa khaihlan nihłoont'a' gwiłtsañi. Jidii nankat gwidinji' nañi datthak gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit datthak gwinzii gwiłtsañi ts'a' zheekat gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'añi dhidii ts'a' nijuk datthak ts'a' jidii datthak gwats'a' k'eegwaadhat yiłtsañi t'inchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa, Vidinji', Zheekat Gwich'in Andaa Jiintsii T'inchy'aa

⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji', añit'ee zheekat gwich'in nañi andaa veegoo'aii ts'a' gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa ch'oozhri' goovandaa jiintsii añi yantł'eiin'añi.

⁵ “Shidinji' inlii t'oonchy'aa, juk drin it'ee niti' dhiidlit.”

Vit'eegwijyahchy'aa, jii deenyaq, ch'ihłok gaa zheekat gwich'in nañi jyaa dahnyaq kwaa. “Shii t'ee viti' hihlyaa ts'a' shidinji' heelyaa, t'inchy'aa”

Añits'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa, jii deenyaq, ch'ihłok gaa zheekat gwich'in nañi jyaa dahnyaq kwaa. ⁶ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit Didinji' dzaa nankat gwats'a' nahahchii ðaj' jyaa nyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa vizheekat gwich'in nañi datthak giits'a' khadigiheejyaa ts'a' nikiig-wagwahah'aa gwizhrñh,”

nyaq. ⁷ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa añi zheekat gwich'in nañi eenjit jii jyaa nyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in nañi ahtr'aii nint'aii k'it t'igiinchy'aa gaviltsañi ts'a' añi nañi chan kwankyaa k'it t'igiinchy'aa gaviltsañi.”

⁸ Googaa Didinji' eenjit, Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa, Neegwinii'ee gwizhit khit ts'a' khit geenjit li'deegwidlii haa nigii nañi ts'a' k'eedeegwahaandhat t'oonchy'aa.

⁹ Jidii gwiizuu añi datthak gitr'iin'ee,

ts'a' jidii gwinzii datthak chan geet'iindhan,

izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa, añi Nivit'eegwijyahchy'aa ihlii gwhitee tr'anaqahchii,

añits'a' shoh gwanlii gwihil'ee jiintsii nantł'eegwiin'añi.

Añi juu naa neehiidal nañi andaa gwihil'ee jiintsii nantł'eegwiinlii t'inchy'aa.”

¹⁰ Añits'a' chan jyaa yahnyaq,

“K'eegwaadhat, tr'ookit ðaj' gwats'an nan jii nankat datthak goohtsañi,

añits'a' nanli' haa zheekat datthak chan goohtsañi.

¹¹ Datthak gwihiljii nagwahaadhal, gaa nan añi nihk'it dzaa t'ihiiinchy'aa,

gwach'aa ch'aa yit'eerahchy'aa kwaa k'it an gweheelyaa.

¹² Ch'adak ik ch'aa k'it gwinzii laadahaanchyaa

añits'a' gwach'aa k'eejit nanaazhii k'it jidii datthak k'eejit neehahtsyaa,

gaa nan añi duuyeh ch'ijuk t'iinjii,

gweedhaa datthak jyaa gwizhrñh t'ihiiinchy'aa,

ts'a' khit gwandaii hiinlyaa.”

¹³ Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ihłok gaa dizheekat gwich'in nañi jyaa dahnyaq kwaa,

“Dahthee juu nitr'ii'ee nañi,
 diikwai' vakat dirikdlii,
 aji k'ih nakwai' t'eh nagavahihlyaa gwats'a' datthak
 dzaa shishriits'aji gwihil'ee dhindii,”

jyaa nyaq.

¹⁴ Zheekat gwich'in nañi juu t'igiinchiy'aa? Zheekat ch'ankey'aa ginlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq datthak gwik'eegwagwahthat t'igiinchiy'aa aji's'a' juu neeheezihi nañi ts'igiheenjyaa goo'aai geh'an Vit'eegwijyahchy'aa goots'a' goohil'ee t'iginchiy'aa.

2

Neereheezihi aji't'ee Jiintsii

¹ Jyachts'a' geh'an jidii tr'iitth'ak aji li'deegwidlii, aji lahchy'aa gwint'aai tr'ooheenta' gwiz-hrih goo'aai t'oonchy'aa. Diigwik'injigwiighit akharooheenjyaa kwaa geenjit. ² Zheekat gwich'in Moses va-law yeenii diilak nañi antl'eegwiin'aji t'ee li'deegwidlii gwigweech'in, ts'a' dinjii nañi deegihee'yaa goo'aai gwik'it t'igii'in kwaa ts'a' yik'eegwahthat kwaa nañi t'ee nats'aa khaiinjich'igiheeghit gwik'it khaiinjich'agoorikthat t'igiinchiy'aa. ³ Nats'aa gwik'iighai' khaiinjich'iriighit gwats'an tr'ineereheeda aji neereheezihi gwadrapi gwatsal gaa ninjich'aradhat kwaa ji'? Aji K'eegwaadhat Jesus adan tr'ookit it'ee neereheezihi jiintsii geegiinkhe', aji's'a' juu zhat dai' yitth'ak nañi datthak diits'a' li'deegwidlii gwigwigweekji. ⁴ Aji jyaa digwii'in gwiizhik Vit'eegwijyahchy'aa chan gwigwii'in ts'a' nindal gwaahchy'aa nihlehjuk t'iichy'aa kwaii datthak haa gwigweech'in gwahtsii, aji's'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq k'iighai' vit'eegwahahchy'aa eenjit nats'aa nihlehjuk gwitr'it t'agwagwahah'yaa goovantl'einlii.

Juu Neereheezihi gwats'a' Diinehee'aa

⁵ Aji nankat k'eejit neegweheelyaa gwinyaq ts'a' geegarinkhii, aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa dizheekat gwich'in aji k'eegwagwahahthat geenjit zhat nagoovinlii kwaa. ⁶ Gaa, Dehtly'aa Choh zhit gwa'an jyaa digwinyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii jaghaii jii nankat gwidinji nañi gooninjich'ahthat?

Jaghaii gook'aqhtii?

⁷ Ch'ihlee gwatsal zheekat gwich'in nañi andaa gwintsal gihil'ee kwaa goovoltsaji, ts'a' ch'eegwahndit ts'a' gwihil'ee haa ch'ihlee goots'an dhahtsaji,

⁸ ts'a' jidii datthak ts'a' k'eedeegwahaadhat gooviltsaji.”

Vit'eegwijyahchy'aa datthak gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat gooviltsaji gwinyaq, aji't'ee jidii datthak t'arahnyaq. Gaa, juk gweendaa dzaa nankat gwidinji jidii datthak gwats'a' k'eedeegwaadhat gwaraah'in kwaa. ⁹ Gaa Jesus, aji zheekat gwich'in nañi andaa gwintsal hil'ee tr'iltsaji, aji gwigweech'in gwaraah'in, jyachts'a' gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii zhit juu nañi datthak eenjit niindhat, ts'a' khaiinjich'ahohthat ts'a' niindhat geh'an juk gwihil'ee ts'a' ch'eegwahndit vantl'eeriin'aji, gwaraah'in. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa juu jidii datthak gwiltsaji ts'a' nihloonta' iltsaji geh'an, Jesus khaiinjich'aheeghit k'iighai', gweheezyaa gwiltsaji, digii leji nañi ts'an dich'eegwahndit lat goots'an iltsaji ts'a' Jesus t'ee neereheezihi gwats'a' diineelyaa t'inchy'aa.

¹¹ Aji haa it'ee Jesus dzaa nankat gwidinji nañi tr'agwaanduu gwats'an shroodiinyaq gooviltsaji, ts'a' adan ts'a' geedan haa datthak shroodiinyaq ginlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gooti' nilii. Izhik geh'an Jesus shizhehk'aa gwich'in qhlii gavahnyaq ts'a' goo'oozhii ahlii kwaa t'inchy'aa. ¹² Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dahnyaq,

“Shizhehk'aa nañi deenizhit datthak gavaa gwahaldak t'oonchy'aa nyaq

ts'a' nijin khaihan nineegiidal dai' gootee gwats'an naha'aa t'oonchy'aa!” yahnyaq.

¹³ Jii chan jyaa nyaq,

“Vit'eegwijyahchy'aa aji vit'injihaachy'aa.”

Ajits'a' jii chan jyaa nyaq,

“Aji tr'iinin Vit'eegwijyahchy'aa shant'inlii naji haa datthak dzaa gavaa t'ihchy'aa.”

¹⁴ Jii tr'iinin shigii gooveegirinkhii naji dzaa nankat gwats'an geedaa ts'a' goodaa ts'a' gootthai' haa gwanlii, Jesus, adan t'ee gook'it t'inchy'aa ts'a' dzaa nankat gwid-injii dhidlit. Niindhat gwik'iighai' Ch'ankey'aa Tr'aanduu an hahtsyaa, Tr'aanduu aji't'ee ch'ichi' ts'a' k'eedeegwaadhat. ¹⁵ ts'a' jyahts'a' gwik'iighai' juu tr'agwaanduu goots'a' k'eedeegwaadhat naji gwats'an tr'iinlii, ch'ichi' agaanjat geh'an. ¹⁶ Ajits'a' t'ee zheekat gwich'in naji Jesus goots'ihenyaa geenjit dzaa gwats'a' haazhii t'ii'in kwaa gwizhrih gwigweech'in, gaa Abraham ts'an deedhaa naji ts'ihenyaa aji geenjit dzaa gwats'a' haazhii t'ii'in. ¹⁷ Dzaa nankat dinjii naji k'it yiltsaji ts'a' nats'ahts'a' datthak diik'it yiltsaji, gwinyaa, jyahts'a' gwik'iighai' gooveenjit li'deegwidlii vit'injiraahchy'aa heelyaa ts'a' neeshraahchy'aa chan heeghyaa gwizhit ndak khii giinkhih choh, aji nilii gwizhik Vit'eegwijyahchy'aa eenjit tr'agwahaah'yaa, jyahts'a' gwik'iighai' chan dinjii naji atr'agwaanduu oo'an gwahaadlii geenjit t'iizhik. ¹⁸ Ajits'a' t'ee zhit juu juk tr'agwaanduu t'asho'ya' niindhan naji ts'ihenyaa jyaa digihee'yaa kwaa geenjit adan t'ee tsinteetr'eelkaii ts'a' khaiinjich'akhwadhat, dzaa nankat k'eehwazhii dai'

3

Jesus, It'ee Moses Andaa Gwiintsii Veegoo'aii

¹ Shijyaa gwik'injiighit zhit naji, nakhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwit'eetr'anakhweiinlii, jii Jesus eenjit li'deegwidlii kwaii vininjich'ohthat, aji gwik'injigwiighit eegariinkhii aji vit'injiraahchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa, ndak khii giinkhih choh eenjit yiltsaji. ² Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' yuunyaq datthak gwik'it t'ee'ya' aji gwiitee tr'iiyahchi' t'inchy'aa yeenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit, Moses Vit'eegwijyahchy'aa vizheh datthak gwizhit li'deegwidlii haa gwitr'it t'agwah'ya' aji gwik'it t'iiyinlik t'inchy'aa. ³ Dinjii juu zheh gwiiltsaji aji't'ee aji zheh andaa veegoo'aii t'inchy'aa. Aji gwik'it dinjii naji Jesus, Moses andaa gahah'aa. ⁴ Zheh kwaii datthak dinjii ch'ihlee gwiiltsaji gaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gwiiltsaji t'inchy'aa. ⁵ Moses, it'ee Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwizhit yitsyaa k'it doo'ya' yuunyaq datthak gwik'it t'ee'ya' ts'a' yeendaa ji' Vit'eegwijyahchy'aa aji deeheenyaa aji geeginkhe' t'inchy'aa. ⁶ Gaa Christ, Gwidinji' nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vizheh gwats'a' k'eedeegwaadhat geh'an adan vit'injiraahchy'aa. Yeendaa ji' vit'injiraahchy'aa vaagwiindaii haa vizheh tr'iinlii k'it t'oonchy'aa ts'a' gweedhaa datthak diit'aii gwarah'ii t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Vigii Najii Neegahaazhii Geenjit

⁷ Aji geh'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq jyaa nyaq,
“Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik dohtth'ak ji',

⁸ yeenii nakhwalak naji Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dakhwa'ya' shro' goovahnyaq gaa nihk'it gwik'it t'igii'in naji k'it nakhwaki' tth'an dach'at shro'.
Nijin drin nangwinjir gwa'an Vit'eegwijyahchy'aa zhyaa shroondaii deehee'yaa li' giindhan haa gwik'it t'igee'ya' dai'.

⁹ Izhit zhat dai' deehee'yaa li' shagoonyaq haa shik'eegagoonjik,
40 years datthak deeshi'ya' shagaah'in gaa nihk'it.

¹⁰ Ajits'a' aji Israel gwich'in naji goots'a' shik'ii gwanlii ts'a' jyaa gavahnyaq,
‘Gweedhaa datthak shik'eegwagwahthat kwaa
ts'a' nats'aq dinjii gooli' gavoiinyaq gwik'it chan dinjii ginlii kwaa.’

¹¹ Shik'ii gwanlii ts'a' jii li'deegwidlii haa gwik'it gweheelyaa kwaa, dihnya',
‘Nijin nankat neegahaazhii gooveenjit gooltsaji chy'ah, aiizhit gwizhit nihdeegi-heedaa kwaa!’ dihnyaq!”

¹² Shachaa naji, nakhwadrii zhit tr'agwaanduu gwizhrih ninjich'ahohthat ts'a' zhit gwik'injohkhit kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa Khit Gwandaii Nilii aji vits'i' lihts'eedahoo'ee aji gwits'i' adak'qontii. ¹³ Gaa nakhwatee ch'ihlak gaa Satan nakhwaninjigwaazhii haa tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii gohtsyaa shrq', ts'a' nakhwaki' tth'an dach'at haa Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat kwaa ohli' shrq'. Datthak ts'a' drin gwhiteegwaanchy'aa nihlits'ohnyaa, tth'aii hee, "Juk drin" Degtly'aa Choh zhit diits'a' danakhwat'oo aji tth'aii gwarandaii t'igwinyaa. ¹⁴ Datthak ts'a' Christ vaa khaihlak tr'iinlii ts'a' vaa gwitr'it t'agwarah'in, tr'ookit dai' gwats'an, aji gwik'injiriighit tr'ii'ji haa ndaagwahaan'ai' gwats'a' datthak gwaroont'a' ji' gweheezyaa.

¹⁵ Jii t'ee Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa viginjik dohtth'ak ji' yeenii nakhwatsji naji k'it nakhakiitth'an dach'at shrq', jyaa digii'in nijin Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonya gaa gwik'it t'igii'in kwaa dai'."

¹⁶ Juu dee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik diitth'ak gaa doo'ya' yuunya gwik'it t'ii'in kwaa? Zhit juu Egypt gwats'an Moses tr'agoovinlii naji t'arahnyaa. ¹⁷ 40 years gahkhyuk datthak Vit'eegwijyahchy'aa juu naji ts'a' vik'ji gwanlii? Zhit juu tr'agwaanduu goog-witr'it gwanlii geh'an nangwinjir gwa'an niinjik naji reh. ¹⁸ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa li'deegwidlii haa jyaa dishi'yaa nyaa gwik'it t'ih'ee'yaa t'inyaa, "Nijin nankat gwizhit neehoozhii nakhwaihnyaa aji nakhwant'eegwiin'aji chy'ah, aji zhit gwizhit nihdeehohdaa kwaa!" gavainyaa, jyaa nyaa dai' juu naji ts'a' ginkhii t'inyaa? Aji juu zhat dai' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' goovoonya aji gwik'it t'igii'in kwaa naji t'ahnyaa. ¹⁹ Aji ts'a' it'ee deegwii'in aji gwaraah'in, gwik'injigiighit kwaa geh'an aji nankat gwizhit neegaahaazhii goovahnyaa aji khyu' nihdeegijyaa.

4

¹ It'ee Vit'eegwijyahchy'aa neerahaazhii diits'an hahtsyaa nyaa aji gwik'it t'ih'ee'yaa t'inyaa. Aji ts'a' datthak adak'aroonti', diitee ch'ihlak gaa zhat gwahah'yaa kwaa gweheelyaa geenjit. ² Diikhwan t'ee aji Gwandak Nizii giitth'ak gwik'it tr'iitth'ak. Gwandak Nizii giitth'ak gaa nik'it goovaa gwiizuu, nijin aji ginjik giitth'ak dai', gwik'injigiighit haa gwagoonjii kwaa geh'an. ³ Diikhwan gwik'injiriighit naji nijin neerahaazhii Vit'eegwijyahchy'aa diinant'eegwehe'aa. Jii jyaa digweheenjyaa nyaa aji gwik'it goodlit, "Shik'ji gwanlii ts'a' jii li'deegwidlii haa gwik'it gweheelyaa kwaa, dihnya'.

"Nijin nankat neegaahaazhii gooveenjit gooktsaji chy'ah, aiizhit gwizhit nihdeegi-heedaa kwaa!"

Nijin nan iltsaji dai' digwitr'it gehdaa tr'iinjik googaa nihk'it jyaa diinya'. ⁴ Degtly'aa Choh zhit gwa'an Neegwaazhii Drin jii t'ee jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa drin 7 nigwi-indhat gwizhit digwitr'it datthak gwats'an naazhii." ⁵ Degtly'aa Choh zhit gwa'an chan jyaa digwinyaa, "Duuyeh gwik'it nijin nan aji goovant'eiin'aji chy'aa aji gwizhit neegahaazhii geenjit nihdeegijyaa." ⁶ Zhit Israel naji tr'ookit Gwandak Nizii diitth'ak naji neegaahaazhii geenjit goovant'eegwariin'aji gaa gwik'it t'igiizhit kwaa, gwik'injigiighit kwaa geh'an. Gaa yuk ch'izhii naji ant'eegwiriin'aji, geedan gogohoondal geenjit. ⁷ Jii t'ee li'deegwidlii gwanlii ts'a' gwizhrih gwigweech'in goodlit, Vit'eegwijyahchy'aa ch'izhii drin neerahashii nineegwin'aji, ts'a', "Juk drin" goozhii, niighyuk gwahaadhat t'ee gqhu' hee King David geeginkhe' gwiltsaji aji ts'a' Degtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Juk drin Vit'eegwijyahchy'aa videezhuh dohtth'ak ji', nakhwaki' dach'at gooli' shrq'."

⁸ Joshua, Israel naji Vit'eegwijyahchy'aa neegaahaazhii goovant'eiin'aji gwik'it t'iizhik ji', Vit'eegwijyahchy'aa duuyeh ch'izhii drin gehdaa gwandaa geeginkhii t'oonchy'aa. ⁹ Aji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji eenjit tth'aii hee neerahaazhii

goo'arii, Vit'eegwijyahchy'aa drin 7 gwizhit naazhii aji gwik'it t'igwehee'yaa. ¹⁰ Aji juu neegahaazhii goots'an dhiidlit naji Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihée'yaa geenjit digwigwitr'it ts'an neegahaazhii, Vit'eegwijyahchy'aa digwitr'it gwats'an naazhii gwik'it. ¹¹ Aji ts'a', aji neerahaazhii tr'ooheendal geenjit gwint'arii gwitr'it t'agwaroh'ya', nangwinjir gwa'an Israel naji deegizhik gwik'it diitee ch'ihlee gaa gwik'injigwiighit gii'ii kwaa geh'an neegahaazhii nihdeegiheedaa kwaa.

¹² Vit'eegwijyahchy'aa viginjik aji't'ee gwandaii nilii ts'a' k'eegwiichy'aa datthak yaa t'ii'in shrii choh veek'i' neekwaii gwanlii jinin k'it t'inchy'aa. Aji nijin diizhin ts'a' diinanky'aa haa nih'aa t'inchy'aa, aji zhit gwats'an nijin ch'izhee ts'a' diitth'an haa nih'loon'ee aji zhit gwats'a' datthak gwit'ii k'it t'oonchy'aa. Jyats'a' gwik'iighai' nats'ahts'a' diidrii zhit ninjich'aradhat ts'a' gwiizuu akwat gwinzii aji geenjit deegwi-indhan aji kwaii datthak gaandaii geenjit diinoohahkat t'inchy'aa. ¹³ Jidii gwiitsaji datthak vaa gwizhr̄h nagwaanaji ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' goodlii ts'a' adan t'ee dzaa nankat deegwee'ya' vagwarahaandak t'inchy'aa.

Jesus, Ndak Khii Giinkhih Choh Nii

¹⁴ Aji ts'a' ndak khii giinkhih choh tr'ii'ii, aji nijin Vit'eegwijyahchy'aa t'inchy'aa gwats'a' haazhii geh'an jii gwik'injigwiighit eegwaraandak aji gwint'arii tr'oont'a'. Aji't'ee Jesus Vit'eegwijyahchy'aa vidinji' t'inchy'aa. ¹⁵ Ndak khii diigiinkhih choh, diit'arii kwaa gaandaii geenjit neeshraahchy'aa diinoonyaa ts'a', adan gaa tr'agwaanduu t'ihée'yaa geenjit nih'lehjuk datthak vik'eegaroonjik gaa nihk'it tr'agwaanduu t'ee'ya' kwaa. ¹⁶ Aji ts'a' tr'aanjat kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ch'einzhr̄i k'eegwaadhat ts'a' yakat doodii vats'a' tr'ihēedaa, izhit ch'eegoonzhrii ts'a' neeshraahchy'aa diinagoonjyaa haa nijin gwit'eegwaahchy'aa daji diits'ihēenjyaa.

5

¹ Juu ndak khii giinkhih gahtsii daji giinkhih naji gwiitee tr'agoogahchik ts'a' gooveen-jit Vit'eegwijyahchy'aa haa tr'agwagwahaah'yaa geenjit zhat nagoogahchik, aji ndak khii giinkhih gahtsik aji't'ee gooveenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gootr'agwaanduu geenjit nin kwaii akwat gwanzh̄h chan giyint'eech'ahchak gwagwahtsii. ² Aji ndak khii giinkhih, adan gaa dinjii diik'it t'inchy'aa ts'a' nih'lehjuk datthak geenjit vat'arii gwanlii kwaa ts'a' zhit juu gwiizuu t'ii'in gaandaii kwaa naji ts'a' zhit juu gwiizuu vigwitr'it gwanlii naji gaa datthak khai'gwidlii ts'a' gook'eehaandak gwiizhit neeshraahchy'aa gavoonyaa t'inchy'aa. ³ Aji ts'a' adan gaa vat'arii gwanlii kwaa geh'an vatr'agwaanduu gwanlii, aji datr'agwaanduu geenjit gwizhr̄h kwaa gaa Israel gwich'in naji gootr'agwaanduu geenjit chan gwant'eech'ahachaa goo'arii. ⁴ Duuyeh dinjii adakhai' ndak khii giinkhih hil'ee adaatsii, Vit'eegwijyahchy'aa zhrih, dinjii ndak khii giinkhih choh ahtsii aji gwik'it it'ee giinkhih Aaron t'inlik. ⁵ Aji gwik'it chan Christ adakhai' ndak khii giinkhih hil'ee ideeltsaji kwaa. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaa, “Shidinji' inlii,

juk drin Niti' dhiidlit.”

⁶ Aji ts'a' ch'adanh gwa'an chan Vit'eegwijyahchy'aa jii Dēhty'aa Choh zhit jyaa nyaq, “Melchizedek giinkhih iinli' k'it, ndaagwaa'aji kwaa gwats'a' datthak giinkhih hinlyaa.” yahnyaa.

⁷ Dzaa nankat gwiindaii daji gwint'arii azhral ts'a' vandee chuū gwiizhit jidii niindhan kwaii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagidiinjii. Vit'eegwijyahchy'aa zhrih niheedhaa gwats'an gwideetaa yahahchyaa gaandaii, khazhak nilii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaa datthak yik'eegwahahthat geh'an Vit'eegwijyahchy'aa yitth'ak. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nilii gaa nihk'it, khaiinjich'ohoodhat gwik'iighai' yik'eegwahahthat geenjit geerootin. ⁹ Nijin Jesus deehee'yaa goo'arii gwik'it t'iizhik

daj', juu yik'eegwahthat naji yik'iighai' neegeheezhii ndaagwaa'aj' kwaa gwiltsaji.
¹⁰ Giinkhih Melchizedek aji vats'an deiindhaa k'it t'oonchy'aa, giinkhih heelyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndak khii giinkhih yiltsaji.

Nakhwagwik'injigwiighit Akhohnyq' Shro'.

¹¹ Tth'aii hee gwinleji jii geenjit t'igweheenjyaa goo'aii gaa nakhwaa gwaraandak geenjit gwagwantrii, gwinzii gohtth'ak kwaa ts'a' deegwinyaa gaakhwandaii kwaa geh'an. ¹² Juk gwandaa it'ee geech'qahtan qhli', gaa Vit'eegwijyahchy'aa tr'ookit viginjik geenakhwarahtan tth'aii hee agoo'e'. Juk gwandaa nilii khoh'aa goo'aii t'oonchy'aa gwizhit tth'aii hee ch'ohma' ts'a' dink'ohkhit kwaa k'it t'ohchy'aa. ¹³ Tr'iinin tsal k'it t'igiinchy'aa geh'an zhit juu ch'ahma' naji gwinzii akwat gwiizuu t'igii'in tth'aii hee gaagiindaii kwaa. ¹⁴ Ajiits'a' zhit juu nilii a'aa t'ee dinjii dink'iindhat naji eenjit t'oonchy'aa, juu googwaa'ee ts'a' geedoodaantan haa t'ee gwinzii ts'a' tr'agwaanduu gaagiindaii.

6

¹ Ajiits'a' juk gwandaa k'iindaa tr'ineeroojyaa, ajiit'ee ch'anjaa gooltin k'it t'igweheechy'aa ts'a' diikhwan t'ee geech'arohahchyaa, ajiits'a' juk zhyaa k'ii'an diigwitr'it gwanlii aji khit sheenjit ganandee gweheenjyaa ts'a' geegireheehkhyaa kwaa ts'a' nijin tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa vik'injiriighit chy'aa aji gwik'it t'igweheechy'aa
² Jii kwaii geenjit geech'arahtan, chu gwats'an tr'ahtsii diinanli' haa gook'aa naraandak, niindhat ts'a' needhikhin, ts'a' khaiinkoo drin zhit ji' ch'arohahkat eenjit geech'oorahntan. ³ Jii datthak ehdaa tr'aroojyaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'it t'iindhan ji', gwik'it t'igweheenjyaa.

⁴ Ajiits'a' zhit juu gwik'injiighit gwats'an lihts'eedaa'ee naji nats'ahts'a' chan hee shatr'agwaanduu kwaa giheenjyaa? Vit'eegwijyahchy'aa viginjik h'idilii gaagwiindaii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa chan goots'a' ch'einzhrrii ts'a' ch'izhii gwik'injiighit naji k'it Ch'anky'aa Shroodiinyaa goots'an dhidlit t'oonchy'aa. ⁵ Yeenaa gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nizii chan gaagiindaii, ajiits'a' chan K'eegwaadhat Veegwini'ee gwat'aii gwanlii chan gaagiindaii. ⁶ Ajiit'ee chan gwik'injigiighit akhaga-goonjik! Jyaa diginjik daj' tr'agwaanduu ts'an lihts'eedagahaa'ee gwakwaa. Chan hee Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' Cross kat gagiltsak k'it t'oonchy'aa ts'a' dinjii naji andah oozhii vats'an tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa geh'an.

⁷ Dzaa nankat ahtsin daj' gwanzhih k'ahtii naji eenjit gwinzii gwahaaahshii geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ahtsin gwahtsii. Ajiits'a' gwanzhih vit'eegwaahchy'aa vakat haahshii.

⁸ Gaa khoh ts'a' t'oo li' iizuu haa nilshii ji' zhyaa ginilii kwaa heelyaa, ts'a' duulee Vit'eegwijyahchy'aa iizuu yahaanjyaa ts'a' ko' zhit heek'an ts'a' an heelyaa.

⁹ Diiyyaa veet'igwiindhan naji, jii jyahts'a' nakhwats'a' girinkhii gaa nakhweenjit gwinzii gaagwiindaii. Neekhwazhii geenjit nakhweenjit gwinzii t'igwii'in.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa khit ts'a' gwinzii t'ii'in ts'a' ch'ihlok gaa gwiizuu t'ii'in kwaa. Jidii gwitr'it veenjit t'agoh'ya', duuyeh ganaandee ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa juu gwik'injiighit naji ts'ohnyaa ts'a' tth'aii hee gwik'it t'akhwa'in aji chan duuyeh nakhweenjit ganaandee t'inchy'aa. ¹¹ Deegwahkhyuk ghdaii datthak ch'izhii naji eenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'i' nakhwaroonya, aji gwik'iighai' yeendaa ji' jidii nakhwant'eegwaroo'aa nohthan aji gwik'it gweheelyaa geenjit. ¹² Tr'agoodiinjik qhli' shro' nakhwaroonya gaa zhit juu gwik'injiighit naji ts'a' khai'gwidlii nagool'in naji k'it t'ohchy'aa aji ji' Vit'eegwijyahchy'aa jidii nakhwant'eeheelyaa nyaq aji nakhwats'an hahtsyaa t'oonchy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Deehee'yaa Nyaa Lyaa Gwik'it T'ihhe'yaa Gwizhrjh.

¹³ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa Abraham neenjit jyaa dishi'yaa ahnyaq daj', deehee'yaa nyaq aji lyaa gwik'it t'ihhe'yaa t'inyaq. Vandaa jiintsii ch'ihlak gaa gwanlii kwaa geh'an doozhri' t'aahchy'aa haa deehee'yaa nyaq aji gwik'it t'ishi'yaa nyaq, t'inchy'aa. ¹⁴ "Jidii datthak zhit gwinzii nats'a' t'ishi'yaa ts'a' nats'an deedhaa lejji gweheelyaa gwahahtsyaa." yahnyaq. ¹⁵ Abraham aji jyaa dishi'yaa ahnyaq ts'a' Abraham khai'gwidlii nagwal'in. Aji gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii nantl'eehih'aa yahnyaq yantl'eiin'aji t'inchy'aa. ¹⁶ Nijin jyaa shi'yaa gwinyaq aji gwik'it t'igwii'in daj' juu voozhri' diinandaa jiintsii t'eegwaahchy'aa ts'a' deeshi'yaa nyaq aji dinjii naji ts'a' adan haa gwinzii gwilik t'oonchy'aa. ¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq aji gwik'it t'ihhe'yaa aji juu antl'eeyehee'aa naji gwinzii gaagoondaii goovoonya, ts'a' duuyeh gooveenjit deeshi'yaa nyaq aji akhagoonya t'inchy'aa. ¹⁸ Jii ginjik neekwaii duuyeh ch'ijuk t'iinjii ts'a' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihhe'yaa akwat doozhri' zhit deehenjyaa nyaq gwik'it t'ihhe'yaa geenjit oots'it t'inchy'aa. Aji haa deehee'yaa nyaq aji gwik'it t'ihhe'aa aji haa diik'aahtii vaagwiindaii yeendaa ji' diinantl'eeyehee'yaa gwint'aii gwaroont'a' t'oonchy'aa. ¹⁹ Jii deeshi'yaa nyaq aji gwik'it t'ihhe'yaa vaagwiindaii aji diidrii zhit gwiri'aji. Aji diineenjit deehee'yaa nyaq gwik'it t'ihhe'yaa t'ee Jesus t'inchy'aa ts'a' juu Kharigidiinjii Zheh gwizhit ji' gwaa'ai' gwihil'ee goo'aii gwizhit gwach'aa gindei-invyaa aji ankeegijyaa t'inchy'aa. ²⁰ Aji t'ee Jesus, adan tr'ookit diineenjit nihdeiinzhi, aji ts'a' Melchizedek giinkhih iinli' k'it khit ndaanaq'aji kwaa gwats'a' geenjit ndak khii giinkhih choo dhidlit t'inchy'aa.

7

Giinkhih Melchizedek

¹ Jii Melchizedek t'ee kwaiik'it Salem geenjit k'eedeegwaadhat choo (king) inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii eenjit ndak khii giinkhih choo chan inli'. Abraham nihiriighan gwa'an k'eedeegwaadhat choo naji gaiiyi'itsaji gwats'an needyaa gwiizhit Melchizedek yadaazhii ts'a' vaagweheezyaa geenjit yeenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' khagideedi'. ² ts'a' Abraham jidii oonjik ts'an 1/10th yantl'eiinlii. (Tr'ookit Melchizedek gwinyaq t'ee "K'eedeegwaadhat Choo Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii ahaa," ts'a' kwaiik'it Salem gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii geh'an chan voozhri', "Tsinehdan eenjit k'eedeegwaadhat (king)." gwinyaq t'igwinyaq.) ³ Melchizedek, nijin gwats'an deedhaa gaa vaagwiindaii kwaa ts'a' viti' ts'a' vahan haa juu t'igwinchy'aa vaagwiindaii kwaa ts'a' nijin daj' vagoodlit akwat nijin daj' vakwaa, jii kwaii datthak gaagwiindaii kwaa gwadanakhwat'oo kwaa geh'an. Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' k'it t'inchy'aa geenjit giinkhih dhidlit t'arahnyaq.

⁴ Melchizedek deegwaht'oo jiintsii gooh'in. Abraham t'ee yeenaa diilak vaagwiindaii choo nilii ts'a' nihleeriighan zhit jidii gaiiyigwiitsaji ts'an 1/10th yantl'eiinlii t'inchy'aa. ⁵ Ts'a' Levi ts'an deedhaa naji ginkhih nilii t'ee Moses va-law k'iighai' Israel gwich'in naji ts'an 1/10th agwaanchy'aa qhjii googaanya gwik'it t'igii'in. Abraham ts'an digeedhaa gaa nik'it dagalak ts'an tr'igwigwili t'igii'in. ⁶ Melchizedek, Levi giinkhih naji ts'an deedhaa kwaa googaa nihk'it Abraham ts'an 1/10 oonjik ts'a' vaagweheezyaa geenjit yeenjit Abraham khagideedi', aji Abraham t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq, aji yeenjit gwik'it t'izhit t'inchy'aa. ⁷ Juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ch'izhii dinjii eenjit gweheezyaa geenjit khagidiinjii t'ee gwandaa gwihil'ee t'oonchy'aa juu naji datthak gaandaii t'oonchy'aa. ⁸ Levi ts'an deedhaa giinkhih naji, Israel gwich'in naji ts'an 1/10 teegwagwahjii naji datthak nigijnjik, gaa Melchizedek aji 1/10 teegwijnjik aji Degtly'aa Choh zhit tth'aii hee gwaandaii giyahnyaq geh'an goovandaa hil'ee. ⁹ Aji geh'an t'ee nijin Abraham 1/10th oiinkwat daj' Levi ts'an deedhaa naji 1/10th Melchizedek agogojinkwat k'it t'oonchy'aa khit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit Israel nankat gwats'an 1/10 goonjii geh'an. ¹⁰ Nijin Melchizedek, Abraham eenihkhee daj', Levi tth'aii vigwili

kwaa, gaa yeenaa valak Abraham vatthaj' zhit t'inchy'aa k'it veenjit t'oonchy'aa. ¹¹ Jii t'ee Levitical giinkhih najj k'iighai' Israel gwich'in najj Moses va-law antl'eegwarin'ajj. Ajj giinkhih Levi ts'an deedhaa najj Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovahnyaa gwik'it t'igiizhik ji', juk duuyeh ch'izhii ginkhih Melchizedek taji adaa najj t'eegwaahchy'aa, ajj t'ee Aaron vats'an deedhaa kwaa. ¹² Ajj geh'an nijin giinkhih najj googwitr'it ch'ijuk t'inchy'aa neegahoodlit daj' ajj Moses va-law chan ch'ijuk t'ineeheenjyaa gwizhrh goo'aii t'oonchy'aa. ¹³ Ts'a' Diik'eegwaadhat jii kwaii eenjit veegarinkhii t'ee ch'izhii zheeneedijii najj ts'an deedhaa ts'a' Judah vizheeneedijii ts'an ch'ihlok gaa giinkhih gwanlii kwaa. ¹⁴ Judah, zheeneedijii ts'an vagoodlit datthak vaagwiindaii ts'a' Moses nijin giinkhih najj eeginkhii daj' jii zheeneedijii najj eeginkhe' kwaa t'inchy'aa.

Ch'izhii giinkhih Melchizedek K'it T'inchy'aa.

¹⁵ Jii eenjit juk it'ee gwigweech'in goodlit ts'a' ch'izhii giinkhih Melchizedek k'it t'inchy'aa igweekii. ¹⁶ Levi ts'an deedhaa ajj geh'an giinkhih dhidlit t'aihnyaa kwaa, gaa, gwandaii ndaanaa'aj' kwaa di'ii ajj ts'an t'aih di'ii haa giinkhih dhidlit t'aihnyaa. ¹⁷ Ajj geh'an Dehtly'aa Choh zhit veenjit jyaa digwinyaa, "Melchizedek ginkhih inli' k'it nan t'ee ndaanaa'aj' kwaa gwats'a' datthak giinkhih hinlyaa t'oonchy'aa."

¹⁸ Moses va-law vat'aii kwaa ts'a' vit'eegwaahchy'aa kwaa haa dhidlit geh'an geh'at nigiiyin'ajj. ¹⁹ Moses va-law datthak gwinzii gwahtsii kwaa geh'an juk ajj Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa ajj gwik'it t'ihhee'yaa vaagwiindaii gwandaa nizii gwaroont'a', ajj gwik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' nahgwan t'igweheechy'aa geenjit gwandaa gwik'it gwanlii.

²⁰ Ajjts'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa, ajj li'deegwidlii haa gwik'it t'ihhee'yaa, ajj chan goo'aii, ajjts'a' ch'ihlok gaa Vit'eegwijyahchy'aa ch'izhii giinkhih eenjit jyaa dishi'yaa diinya' kwaa t'oonchy'aa. ²¹ Gaa Jesus ajj Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaa k'iighai' giinkhih dhidlit, ts'a' jyaa yahnyaa,

"K'eegwaadhat li'deegwidlii zhit deeshi'yaa nyaa ajj t'ee lahchy'aa gwik'it t'ihhee'yaa t'inyaa, ts'a' duuyeh diginjik noonjii, 'Ndaagwaan'aj' kwaa gwats'a' datthak giinkhih hinlyaa!' "

yahnyaa. ²² Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa geh'an Jesus vik'iighai' lyaa gwik'it gweheelyaa gwizhrh ts'a' jii, Moses k'iighai' deehee'yaa nyaa ajj andaa gwinzii t'oonchy'aa.

²³ Jii chan ch'ijuk neegahoodlit, yeenii giinkhih gwiinli' najj datthak nigijnjik ts'a' duuyeh digwigwitr'it gehdaa tr'igiinjii, ²⁴ gaa Jesus khit gwandaii nilii, ts'a' giinkhih nilii digwitr'it duuyeh ch'izhii najj antl'eegwa'aii t'inchy'aa. ²⁵ Ts'a' t'ee juk ts'a' khit haa gwik'it t'ihhee'yaa, juu yik'iighai', Vit'eegwijyahchy'aa k'injiinjik najj neehahshii geenjit, gwaandaii ndaagwaan'aj' kwaa di'ii haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gooveenjit ch'oodiikwat geenjit.

²⁶ Jesus t'ee ndak khii ginkhih choo nilii ts'a' jidii t'eegwaahchy'aa diits'an ahtsii. Shroodiinyaa nilii ts'a' vatr'agwaanduu gwakwaa: Vit'eegwijyahchy'aa juu tr'agwaanduu t'ii'in najj tee gwats'an gihleerihichii ts'a' zheekat ndak deeghaii niyaahchii. ²⁷ Ch'izhii ndak khii ginkhih choo najj k'it t'inchy'aa kwaa, juu tr'ookit gootr'agwaanduu eenjit ajj t'ee diitr'agwaanduu geenjit drin gwit'eegwagwaanchy'aa ataiinjii ahtsii gwat'aahchy'aa kwaa. Ch'ihlok datthak diineenjit ataiinjii iitsajj nijin adan gwant'eedaachii daj'. ²⁸ Moses va-law zhit, dinjii najj ndak khii giinkhih choh heelyaa eenjit gwhitee tr'agoogiinlii gaa ajj dinjii najj khit Vit'eegwijyahchy'aa haa geedaa kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa ajj li'deegwidlii haa deeshi'yaa nyaa ajj vijuu gwanaa gohju' gwik'it t'iizhik, Didinji' juu ndaagwaan'aj' kwaa gwats'a' vatr'agwaanduu ch'ihlok gaa gwakwaa ajj gwhitee tr'aahchii, ndaagwaan'aj' kwaa gwats'a' datthak ndak khii giinkhih choh heelyaa geenjit, Law giktsajj ajj t'ee niighyuk gwahaadhat.

8

Jesus Diineenjit Ndak Khii Giinkhih Choh Nilii

¹ Jii jidii eegirinkhii t'ee jyaa digwinyaa t'igwinyaa, lyaa ndak khii giinkhih choo tr'ii'ii ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii ch'andaa hil'ee nilii zheekat k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aji vishriits'aji dhidii. ² Dzaa nankat gwidinji' naji daganli' haa zheh gwadhah gwinigiintthaii kwaa, gaa K'eegwaadhat kharigidiinjii zheh gwadhah gwiiniintthaii vizhit ch'andaa shroodiinyaa dehk'it goo'aii ndak khii ginkhih choo nilii geenjit gwizhit tr'agwah'in.

³ Ndak khii giinkhih choo naji datthak Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'agoovinlii t'oonchy'aa, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nin akwat gwanzhii kwaii ataiinjii gahahtsyaa geenjit, ts'a' diidak khii giinkhih choo chan k'aiich'ii ataiinjii hahtsyaa hee'yaa goo'aii.

⁴ Jewish law zhit ginkhih naji, ch'ujuk gwinleji ataiinjii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gahahtsyaa goo'aii, aji geh'an dzaa naa dhidii ji' duuyeh giinkhih nilii t'inchy'aa. ⁵ Dzaa nankat ndak khii giinkhih ginlii haa gwitr'it t'agwagwah'in t'ee zheekat deegwee'ya' aji gwik'it teegahdaii t'igii'in. Aji geh'an nijin Moses Kharigidiinjii Zheegwadha gwinintthaii dai' lyaa gwik'it t'ihhe'yaa gwizhrh, "Ddhah kat nats'aa gwahahtsyaa nats'a' gwigweekji aji gwik'it gwahahtsyaa gwizhrh." ⁶ Gaa juk Jesus, ndak khii giinkhih gwigwitr'it vantl'eegwirin'aji t'ee ndak khii giinkhih naji andaa hil'ee, aji Vit'eegwijyahchy'aa digii naji eenjit deehee'yaa nyaq t'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Moses k'iighai' deehee'yaa nyaq andaa gwihil'ee, digii naji eenjit deehee'yaa nyaq aji gwandaa gwinzii t'ihhe'yaa geh'an t'inyaa.

⁷ Aji tr'ookit dai' deeshi'yaa jiinya' chy'aa gwit'igwin'ee kwaa ji' ch'izhii deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ihhe'yaa, nyaq gwat'aahchy'aa kwaa. ⁸ Gaa jii jyaa diinya' dai' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji veenjii t'igwin'ee,

"Nijin Israel ts'a' Judah gwich'in naji haa,

deeshi'yaa dihnyaq chy'ah gooveenjii k'eejit neegwahahtsyaa aji drin gwats'a' gweedhaa,

K'eegwaadhat nyaq.

⁹ Yeenii gooti' neezheeneedijii naji deeshi'yaa dinyaa goovantl'eegwii'aji chy'aa k'it t'ishi'yaa kwaa,

nijin drin goovanli' oodhiijik ts'a' Egypt gihleegoohoiilii dai'.

Deeshi'yaa dihnyaq goovantl'eegwii'aji aji gwik'eegwagwahthat kwaa,

geh'an zhyaa gaval'in ts'a' gavininjich'althat kwaa goodlit.

¹⁰ Nijin drin zhat nagwaanaji, ji' deeshi'yaa jihnyaq chy'ah Israel gii naji ts'an hahtsyaa, K'eegwaadhat nyaq.

Jii Sha-law aji goodrii zhit dihiht'oo

ts'a' gooyinji' zhit chan nihih'aa.

Ajits'a' Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa

ts'a' geedan chan shigii giheelyaa, gavahnyaq.

¹¹ Gootee ch'ihlee gaa diyyaa geehahchyaa kwaa

akwat goonee'ok dinjii naji chan haa gwahoondak kwaa,

'Datthak ts'a' K'eegwaadhat haakhwandaii gwat'oohchy'aa t'oonchy'aa.'

Juu gwintsal veegoo'aii ts'a' juu gwintsii veegoo'aii

haa datthak shaagiheendaii geh'an.

¹² Gootr'agwaanduu datthak gooveenjii oo'an gwihihlyaa,

ts'a' gwiizuu t'igee'ya' aji chan giineehaldaii kwaa."

K'eegwaadhat jyaa nyaq.

¹³ Jii deeshi'yaa nyaq chy'ah aji k'eejit neehahtsyaa eegariinkhii, ajiit'ee eh'an Moses va-law, k'eejit nilii kwaa ts'a' duuyeh vit'ineegwaachy'aa t'inchy'aa ajits'a' jidii datthak

k'eejit nilii kwaa daj', khai' ts'a' an ilii ts'a' niighit kwaa chan vakwaa gweheelyaa t'inchy'aa.

9

Zheekat ts'a' Nankat Nats'aa Vit'eegwijyahchy'aa Deegihil'ee

¹ Nijin tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa aji gwik'it t'ihē'yaa zhit nats'aa kharigidiinjii ts'a' ch'iridlii haa Vit'eegwijyahchy'aa deerihl'ee aji dinjii naji geenjit gwideek'it gwig-wiltsaji. ² Zheegwadhah gwineegiintthai aji oozhee gwizhit nihdeegweedii shroodi-inyaa goozhii, izhit gwizhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii dha'aii ts'a', Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' vantl'eetr'ahchak geenjit vakaii'aa dha'aii kat luhchy'aa doo'aii, ³ aji gwizhit gwatl'an gwach'aa gihdeinvyaa ant'ii t'ee ch'andaa shroodiinyaa gwideek'it goozhii. ⁴ Aji gwizhit, vakaii'aa chil'ee gold zhrih haa iltsaji dha'aii, aji t'ee gwanzhih gwinzii vagwaat-san vakat daak'a' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya gwik'it t'ihē'yaa tyah gold haa iltsaji aji vizhit jii kwaii dhidlii: ts'a' jar gold haa iltsaji vizhit manna luhchy'aa k'it t'inchy'aa, ts'a' Aaron vagal, aji vakat ch'at'an hahshii ts'a' kii neek-waii kat nats'ahts'a' dinjii tr'ihēelyaa (10 Commandments) gwadanakhwat'oo. Jii kwaii datthak vizhit dhidlii. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya gwik'it t'ihē'yaa tyah ehdee zheekat gwich'in k'it t'inchy'aa neekwaii gold haa iltsaji nihts'a' nagad-hat aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa zhat t'inchy'aa gwigweech'in geenjit, digit'ee choo aji Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nya gwik'it t'ihē'yaa tyah taa nihky'aa t'agathan, gootee t'eh Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu oo'an gwahaadlii goo'aii. Gaa juk jii kwaii datthak geegireheekhyyaa geenjit goo'aii kwaa.

⁶ Kharigidiinjii zheegwadhah gwizhit t'ee jii jyaa digwehee'yaa goo'aii. Giinkhih naji, drin gwhiteegwaaanchy'aa nihdineegiidal ts'a' deehee'yaa goo'aii gwik'it t'ii'in. ⁷ Gaa ndak khii ginkhih choo aji oozhee ch'andaa shroodiinyaa gwideek'it goo'aii, shree drin gwiz-hit ch'ihlok neegwiidhat gwizhrih hee zhat nin ts'an ch'eeakai, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinjii hahtsyaa geenjit adahaa hah'ak, aji t'ee da-tr'agwaanduu ts'a' Israel gwich'in naji gootr'agwaanduu tr'agwah'in, aji jyaa digii'in gaa gaagiindaii kwaa naji eenjit t'ii'in. ⁸ Aji zheegwadhah nihdeegweedii gwizhit shroodiinyaa tth'aii hee goo'aii geh'an nijin ch'andaa shroodiinyaa gwideek'it goo'aii izhit zhat daj' tth'aii hee nihky'aa gwaroonjii kwaa, jii t'ee nats'aa goo'aii aji Ch'ankey'aa Shroodiinyaa gwinzii gwireheetth'ak geenjit geech'qahtan. ⁹ Jii gwik'it t'oonchy'aa t'ee juk gweendaa gwats'a' gwiin'ee. Zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ginkhih naji k'lighai' ataiinjii ahtsii naji, nin akwat gwanzhih haa giyantl'ee'ahchak duuyeh goodrii zhit tr'agwaanduu kwaa gwahtsii akwat gooy-inji' chan duuyeh goovaanigwii'aji kwaa gwahtsii, ¹⁰ shih tr'a'aa chu tr'ini, ts'a' dik'eech'araatryaa haa shroodiinyaa adatraatsii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa jii kwaii diineenjit ataiinjii ahtsii, diitthaj' chan hee shroodiinyaa heelyaa gwiltsaji dahthee ch'izhii k'eejit gwik'it t'igwehee'yaa neegwahahtsyaa gwats'a'.

¹¹ Gaa Christ ch'adaj' hee ndak khii giinkhih nilii, ts'a' nijin dzaa k'idik daj', adan t'ee jidii gwinzii diits'a' t'igwii'in gwiltsaji t'inchy'aa. Aji kharigidiinjii zheh gwadhah zhit gwitr'it t'agwah'in t'ee chil'ee ts'a' jidii gwinzii aji andaa gwinzii. Jii kharigidiinjii zheegwadhah dzaa nankat gwidinji naji daganli' haa giyiltsaji kwaa, ts'a' dzaa nankat nats'ahts'a' gwiltsaji aji gwik'it iltsaji kwaa t'inchy'aa. ¹² Nijin Christ Zheekat gwiz-hit kharigidiinjii zheh gwadhah gwizhit ch'andaa shroodiinyaa goo'aii izhit ch'ihlok datthak geenjit ataiinjii iltsaji nijin adan gwantl'eedaachii daj', goat akwat bull ts'an eekaii adahaa haa'aii kwaa gaa dadaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwantl'eedaachii, ndaagwaa'aji kwaa neereheezhii tr'ihē'yaa geenjit. ¹³ Nin goat ts'a' bull kwaii haa ts'an ch'eeakai ts'a' calf dhik'in ts'an kikluu kwaii, Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit shroodiinyaa nilii kwaa naji k'aa gihahtl'at ts'a' jyaa digii'in haa shroodiinyaa

neegiilik. ¹⁴ Ajiit'ee hi'deegwidlii geh'an, deegwahtl'oo Christ vadaa haa gaiiyigwa-hahtsyaa t'oonchy'aa! Ch'ankey'aa Shroodiinyaa ndaanaa'aji' kwaa k'iighai' gwinzii ajii gwandaa gweheezayaa geenjit vatr'agwaanduu kwaa haa Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwantl'eedaachii. Vadaa eh'an ataiinjii tr'ahtsii akhagwaroonya, ajii ataiinjii t'ee gwandaii ndaanaa'aji' diits'an ahtsii kwaa, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii vats'a' kharigeheeyaa ts'a' veenjit gwitr'it t'agwarahah'yaa geenjit diiyinji' nizii niltsajii.

¹⁵ Jii geh'an t'ee Christ deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ih'e'yaa ch'izhii neegwiiltsajii, ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an dinjii najii ts'a', juu Vit'eegwijyahchy'aa gwit'etr'agooviinlii najii Christ khit goots'a' gwinzii t'ih'e'yaa ts'a' deeshi'yaa nyaq goovantl'eiin'ajii. Jii khan gwik'it gweheelyaa, Christ niindhat geh'an dinjii najii datr'agwaanduu gwats'an tr'ineegooviinlii, tr'ookit deeshi'yaa nyaq gwik'it t'iizhit ajii tth'aii hee zhit geedaa gwiizhit.

¹⁶ (Will) tr'ahtsii daji' ajii juu will iiltsajii, niindhat tl'ee ajii gaagweheendaii gwara-hahtsyaa gwizhr̄ih. ¹⁷ Ajii juu will iiltsajii tth'aii hee gwandaii ji' ch'ihlee gaa jidii vats'an heelyaa oonjii? Duuyeh t'inchy'aa! Ajii juu will iiltsajii niindhat ji' gwizhr̄ih, ajii will tr'ahaah'yaa ajiitl'ee vik'it t'igweheeyaa t'inchy'aa. ¹⁸ Ajii geh'an nijin tr'ookit deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ih'e'yaa daji' nin eekaii t'eegahchy'aa ajii ch'eekaii k'iighai' deeshi'yaa nyaq gwik'it t'ih'e'yaa gwinzii goodlit. ¹⁹ Tr'ookit, Moses, dinjii najii datthak gwik'it t'igiheechy'aa geenjit Commandments Law datthak goots'a' eegiinkhe' daji', ajiitl'ee goats ts'a' bulls haa ts'an ch'eekaii oonjik ts'a' chuuy haa neeyiltraa ts'a' Hyssop ts'iivii tthoochan ts'a' naadoo gwach'aa wool daatsik t'aahchy'aa haa ajii Law dehtly'aa kat ts'a' dinjii najii k'aa yahahtl'at. ²⁰ Ts'a' jyaa goovahnya, "Jii nin eekaii haa t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaq gwandaa gwiint'aii gwiiltsajii ts'a' deiinyaq datthak gwik'eegohthat!" gavahnya. ²¹ Ajii gwik'it Moses, kharigidiinjii zheegwadha k'aa nin eekaii ch'ashoo ts'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' vaa kharigidiinjii datthak chan gwik'it t'inlik. ²² Jii lyaa gwik'it gwanlii, Law deenyaq gwik'it jidii datthak nin eekaii vakat ch'arashoo haa shroodiinyaa heelyaa ts'a' nin eekaii Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii tr'ahtsii haa neeriinjaa k'iighai' gwizhr̄ih tr'agwaanduu oo'an gweheedaa.

Christ Gwintl'ee Daachij Geh'an Diitr'agwaanduu Gwigwitr'it Oo'an Gwahaajil.

²³ Izhit geh'an dzaa nankat kharigidiinjii zheegwadha zhit k'aiich'ii kwaii t'ee zheekat jyaa doonchy'aa gwik'it teegwagwahtsi' t'igii'in, ts'a' nin eekaii haa shroodi-inyaq heelyaa gwizhr̄ih, gaa Kharigidiinjii zeh gwizhit zheekat gwik'eich'ii gwandaa chil'ee heelyaa goo'aii. ²⁴ Christ, dzaa nankat dinjii najii daganli' haa shroodiinyaa gwideek'it gwiiltsajii gwizhit nihdeeiinzhii kwaa, ajiit'ee zheekat jyaa doonchy'aa goo'aii gwik'it dzaa nankat giyiltsajii t'inchy'aa, gaa zheekat gwizhit gwats'a' haazhii ts'a' juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa dhidii ts'a' diineenjit yats'a' ch'oodiikwat t'inchy'aa. ²⁵ Nin eekaii haa Jewish ndak khii giinkhih choh shree drin ch'ihlok neegwiidhat hee ch'andaa shroodiinyaa gwideek'it goo'aii, ajii zhit ninidik. Gaa Christ gwinleji gwintl'eedahaachik geenjit zhat ninidik kwaa, ²⁶ Ajii jyaa diizhik ji', jii nan goodlit daji' gwats'an gwinleji khaiinjich'ih'eeghit t'inchy'aa. Gaa juk khaiinkoo drin zhit gwats'a' nahgoq gweed-haa gwiizhit, juu najii datthak eenjit ch'ihlok gwizhr̄ih dzaa nankat gwats'an haazhii diitr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit adan gwantl'ee'adaachii t'inchy'aa. ²⁷ Dzaa nankat diitee gwagwaanchy'aa ts'a' ch'ihlok gwizhr̄ih neeraheedha ts'a' ajiitl'ee t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diitr'agwaanduu geenjit diinoohahkat goo'aii. ²⁸ Ajii gwik'it chan Christ diineenjit gwantl'ee'adaachii, vik'iighai' dinjii leji najii gootr'agwaanduu oo'an gweheedaa geenjit. Ajiits'a' chan dzaa nankat gwiits'eeheedyaa, gaa gootr'agwaanduu oo'an gweheelyaa geenjit nakwaa gaa juu nineeheedyaa geenjit niyuul'in najii nee-goohahshii geenjit.

10

¹ Yeena daɪ' Moses va-law zhit deegwehee'yaa goo'aii aɪi Christ diineenjit gwinzii t'ee'ya' aɪi ant'ii gwank'oh t'eh goo'aii k'it t'oonchy'aa. Aɪit'ee ɪyaa gwik'it t'igwiizhik. Aɪi gwantl'eeyaandak t'ee shree drin gwats'an shree drin gwats'a' khik geenjit gwik'it t'oonchy'aa, gaa zhit juu gwantl'aandak ch'ihlɔk gaa vatr'agwaanduu oo'an gwirihilii kwaa t'oonchy'aa. ² Dinjii naɪi ataiinjii gahtsii geenjit gootr'agwaanduu oo'an gwa-haadlii ts'a' gooyinji' zhit gwi't'igwin'ee gwihiljii nagwaanajii ji', dinjii naɪi datthak gwantl'eegaandak akhagagooheenja'aa t'oonchy'aa. ³ Gaa jii t'ee jyaa doonchy'aa shree drin zhit ch'ihlɔk ataiinjii gahtsii t'ee Israel gwich'in naɪi k'iighai' gootr'agwaanduu gwanlii gineegahaandaii geenjit t'igii'in. ⁴ Nin bulls ts'a' goats haa gooch'eeakaii duuyeh tr'agwaanduu oo'an gwigwihilii t'oonchy'aa.

⁵ Jii geh'an nijin Christ dzaa nankat gwats'a' khakhaii daɪ',
Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yaihnyaɔ,

“Nijin dinjii naɪi gwantl'eegaandak ts'a' ataiinjii gahtsii gaa viindhan kwaa daɪ',
dzaa nahkat dinjii naɪi k'it t'ihichy'aa sheenjit shrigwiinlik.

⁶ Nijin dinjii naɪi nin ch'ihlɔk datthak vakaii'aa chil'ee kat gahk'an
akwat tr'agwaanduu t'igwii'in gwashoo'ahljii kwaa oo'an gweheedaa geenjit ataiin-
jii gahtsii daɪ'.

⁷ Aɪitl'eɛ jyaa dihnyaɔ, 'Vit'eegwijyahchy'aa, deesho'ya' shoɪinyaɔ gwik'it t'ishi'yaa
geenjit dzaa ɪyaa t'ihchy'aa, nats'ahts'a' law dɛhtɪy'aa zhit sheenjit
gwadanakhwatl'oo gwik'it.' ”

⁸ Tr'ookit daɪ' Christ jyaa nyaɔ, “Viyiindhan akwat nantl'eech'arahchak ts'a' ataiinjii
tr'ahtsii haa neenjit gwinzii t'igwii'in, akwat nin kwaii ataiinjii tr'ahtsii deek'it kat
tr'ahk'an ts'a' diitr'agwaanduu oo'an gweheedaa geenjit gwantl'eech'arahchak.” Jii jyaa
deiinya' Moses va-law deenyaɔ gwik'iighai' gwantl'eech'arahchak gaa reh. ⁹ Aɪitl'eɛ Christ
jyaa yahnyaɔ, “Vit'eegwijyahchy'aa jiiintsii, dzaa t'ihchy'aa ts'a' deenoo'ya' shoɪinyaɔ,
aɪi gwik'it t'ishi'yaa!” jyaa nyaɔ geh'an Vit'eegwijyahchy'aa zhit gwantl'eech'arahchak
datthak gwi't'ineegwaachy'aa kwaa ts'a' Christ aɪi nijin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' di-
ineenjit gwantl'ee'adaachii daɪ' aɪi gwideek'it neegwahoodlit. ¹⁰ Jesus Christ aɪi
Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaɔ aɪit'ee gwik'eegwiɪthat, ndaagwaɔaɪi' gwakwaa gwats'a'
datthak geenjit ch'ihlɔk gwizhrɪh gwantl'ee'adaachii, diitr'agwaanduu ts'an shroodiinyaɔ
tr'ihelyaa geenjit.

¹¹ Jewish giinkhii naɪi drin gwhiteegwagwaanchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it
t'agwah'in, khit ataiinjii nihk'it t'iichy'aa giits'a' ahtsii, gaa aɪi giuyantl'eech'ahchak di-
itr'agwaanduu oo'an gwihilii kwaa. ¹² Gaa Christ aɪi ch'ihlɔk gwizhrɪh gwantl'ee'adaachii,
diineenjit diitr'agwaanduu oo'an ndaagwaɔaɪi' kwaa gwats'a' gwireheelyaa geen-
jit, aɪitl'eɛ Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'aɪi naadii. ¹³ Dahthee juu yitr'ii'ee naɪi
Vit'eegwijyahchy'aa dakwai' t'eh nagooveheelyaa gwats'a' yeeghaii shriits'aɪi dhidii ts'a'
nagwal'in. ¹⁴ Ch'ihlɔk gwizhrɪh gwantl'eedaachii, ts'a' t'ee ndaagwaɔaɪi' kwaa gwats'a'
datthak zhit juu tr'agwaanduu ts'an shroodiinyaɔ dhidlit naɪi khit geenjit shroodiinyaɔ
niɪtsaɪi t'inchy'aa.

¹⁵ Ch'ankey'aa Shroodiinyaɔ, Dɛhtɪy'aa Choh zhit tr'ookit jii jyaa nyaɔ,

¹⁶ “Nijin drin zhat nagwaanajii ji',
jii deeshi'yaa dihnyaɔ chy'ah goots'an haɪsyaa.
Jii sha-law goodrii zhit nigwihih'aa
ts'a' gooyinji' zhit gwidihitl'oo.”

K'eegwaadhat nyaɔ.

¹⁷ Aɪitl'eɛ chan jii jyaa nyaɔ,

“Gootr'agwaanduu ts'a' googwitr'it gwiizɔu kwaii datthak duuyeh ganaldaii.”

18 Ajiits'a' nijin jii kwaii oo'an gwahaadlii dai', diitr'agwaanduu geenjit gwantl'eech'arahchak ataiinjii chy'aa gwik'it t'igwii'in gwiit'eegwaahchy'aa kwaa.

Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vats'a' Nahgwan Gwats'a' Tr'ahoojyaa.

19 Ajiits'a' t'ee shijyaa naji, Jesus, ch'ichi' diineenjit dhidlit geh'an zheekat ch'andaa shroodiinyaa goo'aii tr'anjat kwaa haa nihdeereheedaa t'oonchy'aa. 20 K'eejit goodlit k'ii'an tr'ineereheedaa ts'a' khit gwireheendaii diineenjit gwiitsaii, ajiit'ee nijin gwach'aa gwats'ooghahi itsuu chy'aa Jesus gwantl'ee'adaachii ts'a' ch'ichi' dhidlit dai' diineenjit nihky'aa goonjik ts'a' juk gwandaii nilii. 21 Ndak khii giinkhih choh tr'ii'ii t'ee zheekat kharigidiinjii zheegwadha gwats'a' k'eedeegwaadhat nilii. 22 Ajiits'a' t'ee diitthai' chan chu' nizii zhit vik'eech'arahtryaa gwik'it diidrii li'didlii ts'a' lyaa gwik'injigwiighit choo tr'ii'ii haa diiynji' zhit tr'agwaanduu t'igwii'in gaagwiindaii, aji shroodiinyaa tr'ohtsyaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa veeghaii gwats'a' naroojyaa. 23 Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji gwirii'ii ch'izhii naji haa gwaraandak diit'aii datthak haa gwint'aii gwaroonta', lyaa gwik'it t'hee'yaa vaagwiindaii geh'an. 24 Datthak ts'a' nihhiits'aroonya' ts'a' nihleenjit ch'eet'igwiniindhan tr'oo'i' ts'a' gwinzii nihts'a' t'ago'ya' jii kwaii datthak gininjich'arohthat. 25 Gwik'injiighit lat naji tr'igiinkhii zhit khaihan nineegiidal akhagoonyaa, gook'it khaihan nineekhwadal akhagohnya' shro', K'eedeegwaadhat ninee-heedyaa gwats'a' nahgwan geh'an gwinzii t'akhoh'yaa geenjit t'aih nihts'an ohtsii.

26 Li'deegwidlii diits'a' gwigweech'in goodlit gaagwiindaii gaa nihk'it tr'agwaanduu t'igwii'in ji' aji duuyeh ataiinjii tr'ahtsii haa oo'an gwiilii t'oonchy'aa. 27 Aji juu Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nich'itsahthat naji, Ch'aroahkat Drin zhit ji' gwats'a' datthak gaanjat haa nagwagwahaa'yaa gwizhrh, ajiit'ee kwankyaa nint'aii zhit an giheelyaa t'igiinchy'aa. 28 Deenaadai' juu nakhwatee gwa'an Moses va-law laahnaii dai' dinjii neek-waii, akwat gwandaa t'aanchy'aa naji gwagwah'ya' ginyaa ji' t'ee, juu k'eedeegwaadhat naji neeshraahchy'aa gihoonjyaa kwaa ts'a' giye'haa tr'igwihee'aa gwizhrh goo'aii. 29 Ajiits'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' eet'iindhan kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq Christ vadaa k'iighai' aji diitr'agwaanduu oo'an gwiilii aji gweechyaa kwaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaa diits'a' ch'eegoonzhrii ahtsii chan gwiizuu eeginkhii naji deegwaht'oo khaiinjich'igiheeghit t'igiinchy'aa li'. 30 Vit'eegwijyahchy'aa jii jyaa nyaq, "Tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii geenjit googwahaa'ashii." ajiits'a' jii chan jyaa nyaq, "Shigii naji deegree'ya' geenjit goohakat." 31 Vit'eegwijyahchy'aa khit gwaandaii nilii ts'a' vat'aii zhit khaiinjich'iriighit lyaa gwagwaanjat.

32 Gwehkii dai' nakhwaa doonchy'aa chy'ah ganoondaii, aiiizhit gwanaa dai', tr'ookit gwik'injuhkhit dhoodlit ts'a' gwantl'oo khaiinjich'akhwadhat gaa nihk'it nakhwag-wik'injigwiighit akhagohnyaa kwaa. 33 Dinjii gwanlii gwa'an gwiizuu nakhwats'a' giginkhii ts'a' nakhwats'a' chan gwiizuu gwitr'it t'agwagwah'in, ts'a' geetee hee gaa gook'it t'akhwa'in ohlik. 34 Ndaagwaan'ai' kwaa gwats'a' datthak, zheekat jidii gwandaa nizii khwa'ii gaakhwandaii ts'a' juu zhee gwaazhrai dilk'ii naji haa khaiinjich'okhwahthat ts'a' nijin k'eedeegwaadhat naji nakhwak'eich'i' kwaii datthak nakhwats'i' goondak dai' gaa nihk'it nakhwat'aii goh'ii ts'a' geenjit shoo ohlii. 35 Tseenjyaa nakhwat'aii nint'aii goh'ii, jyahts'a' gwik'iighai' zheekat gwizhit nakhweenjit gwinzii gwiintsii goo'aii hohdal t'oonchy'aa. 36 Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji nakhwats'an heelyaa gwats'a' khai'gwidlii nagoodhoo'in, ts'a' aji gwik'it Vit'eegwijyahchy'aa nats'aa dinjii ohli' nakhoonyaa gwik'it dinjii ohlii. 37 Dethly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, "It'ee niighit kwaa

ts'a' juu neeheedyaa goo'aii k'ineeheedik;

duuyeh niighyuk nagool'in t'inchy'aa.

38 Gaa juu shigii naji nats'aa dinjii gooli' goovoihnyaa naji gwik'injigwiighit ts'a' gwandaii ndaanai'ai' kwaa gihee'yaa,

ts'a' juu k'iinjik neehoozhii ji'
duuyeh vashoo'ahlji t'inchy'aa."

³⁹ Diikhwan aji k'iinjik neerahoojil ts'a' diinaa tr'igweendaii kwaa t'oonchy'aa gaa gwik'injigwiighit tr'ii'ji ts'a' neereezhii t'oonchy'aa.

11

Diigwik'injigwiighit Geh'an

¹ Nijin gwik'injiriighit dai' yeedaa diineenjii deehee'yaa nyaq aji gwaroontq', jidii gwaraah'in kwaa gaa nihk'it gwik'it gweheelyaa gaagwiindaii. ² Deenaadai' gwats'an dilak naji googwik'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa gooshoo ahlii.

³ Gwik'injigwiighit eh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diginjik haa nankat ts'a' zheekat goodlii datthak gwiltsaji gaagwiindaii, aji gwik'iighai' jidii tr'aa'h'in kwaii tr'aa'h'in kwaa haa iltsaji t'oonchy'aa.

⁴ Abel vigwik'injigwiighit eh'an, Cain andaa ataiinjii nizii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' iltsaji. Vit'eegwijyahchy'aa haa gwinzii nadhat ts'a' yashoo ahlii, Vit'eegwijyahchy'aa antl'eech'ahtsit geenjit yashoo ahlii. Abel vigwik'injigwiighit eh'an niindhat gaa juk drin tth'aii hee diits'a' ginkhii k'it t'inchy'aa.

⁵ Enoch vigwik'injigwiighit eh'an niindhat kwaa, gaa Vit'eegwijyahchy'aa neeyuunjik ts'a' juu naji datthak giyankantii gaa gigwah'aji kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'a' yihilchii. Vit'eegwijyahchy'aa neeyahoondal gwehkii dai' Degtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa, Vit'eegwijyahchy'aa Enoch, ashoo'ahlji geh'an zheekat gwats'a' yihilchii gwinyaa. ⁶ Dinjii ch'ihlee gwik'injigwiighit di'ji kwaa ji' duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa shoo ahtsii, juu Vit'eegwijyahchy'aa k'iniighit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwanlii gwik'injiheeghit ts'a' juu yankantii naji goodivee gwinzii gwahtsii t'inchy'aa.

⁷ Yeendaa ji' gwiizuu t'igweheenjyaa gwah'in kwaa gaa Noah vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaa gwiitth'ak. Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwilthat ts'a' tr'ihchoo choo iltsaji aji zhit adan, ts'a' dizheh k'aa haa an gaadlit kwaa. Noah deezhik aji geh'an nankat gwidinjii naji gwiizuu t'igii'in gwigweech'in ts'a' Noah, Vit'eegwijyahchy'aa deeyahnyaa gwik'it dinjii nilii.

⁸ Ch'adanh nankat nantl'eegwihii'aa yahnyaa aji nijin gwats'a' goo'aii gaandaii kwaa gaa, Abraham gwik'injigwiighit di'ji eh'an nijin Vit'eegwijyahchy'aa nanahkat gihleehinkhaii yahnyaa dai' yik'eegwilthat. ⁹ Vit'eegwijyahchy'aa ch'adanh nahkat nantl'eegwihii'aa nyaq aji Abraham yik'injiighit geh'an aakin nilii ts'a' ch'izhii yaaneehi-idal naji haa ch'adanh nahkat gwa'an zheh gwadhah zhit gwich'ji, Isaac ts'a' Jacob haa chan giik'it t'igee'ya', geedan chan Vit'eegwijyahchy'aa jidii nakhwantl'eehihlyaa nyaq, aji gwik'injigiighit geh'an. ¹⁰ Abraham zheegwadhah zhit gwich'ji gwiizhit kwaiik'it gwachoo gweedhaa datthak gwehee'aa, aji Vit'eegwijyahchy'aa adan nats'ahts'a' gwa-hahtsyaa nyaq aji gwik'it gwiltsaji, aji Abraham geenjit nagwal'in.

¹¹ Abraham, vigwik'injigwiighit eh'an va'at Sarah tr'iinin hee'yaa izhit dai' googhii leji geh'an tr'iinin gii'ji kwaa, gaa chan nijin Sarah nich'it nilii dai' gaa tr'iinin vee'agwantrii Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji li'deegwidlii gweheelyaa gaandaii geh'an. ¹² Abraham, dinjii ch'ihlak zhrih nilii ts'a' dyahch'i' nilii ts'a' vaghaii chan leji gaa nihk'it vats'an leji naji deedhaa goodlit, zhee t'ji sa' dhidlit aanchy'aa laq ginlii, ts'a' chuq cho vee needdhak gwanlii agaanchy'aa gaadlit.

¹³ Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zhit gwik'injigwiighit gii'ji gwiizhit nigijnjik, Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji gwats'a' niighit dai' hee gaa gwik'it t'igwiizhit ts'a' gwagwah'ya' k'it gooveenjii t'oonchy'aa, ts'a' gooveenjii shoo ginlii, ts'a' oozhii ginlii kwaa haa dzaa nankat aakin tr'inlii ts'a' gwireheechy'aa gaa gwakwaa ginyaa. ¹⁴ Juu jyaa nyaq naji t'ee nahkat goots'an gweheelyaa gwinkeegwagwah'in t'iginyaa. ¹⁵ Aji daganahkat gihleegahaajil, aji ch'ihlak gaa gininjich'agahthat kwaa. Aji geegigiinkhii

t'iginyaā ji' khan gwits'ee giheedaa gaagiindaii. ¹⁶ Gaa nahkat gwandaa gwinzii aji giindhan, ajiit'ee zheekat gwanahkat. Ajiits'a' nin Vit'eegwijyahchy'aa vigii ihli ginyaā daj' gooveenjit oozhii nilii kwaa, kwaiik'it gwachoo gooveenjit tr'iileji nigwiin'aji geh'an.

¹⁷ Abraham, gwik'injigwiighit di'ji geh'an didinji' Isaac, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' ataiinji iltsaji, nin gwik'it t'ihē'yaa shroq yuunyaā geenjit Vit'eegwijyahchy'aa jyaa dini'in yahnyaā daj'. Vit'eegwijyahchy'aa, Abraham vats'an nihzheeneediji leji gweheelyaa t'oonchy'aa yahnyaā, googaa nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat ts'a' gwik'it t'ahah'ya', ts'a' it'ee zhrih didinji' ataiinji hiltaji. ¹⁸ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa yahnyaā, "Deeshi'yaa naihnyaā aji gwik'it t'ishi'yaa dihnyaā daj', Isaac vik'iighai' nats'an deedhaa leji naji gweheelyaa t'oonchy'aa." ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa aji Isaac khan ch'ichi' ts'an yineegwahahdaii aji Abraham gaandaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa, ch'ichi' ts'an Abraham, Isaac yant'eenahchji k'it t'oonchy'aa.

²⁰ Isaac vigwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa deehe'yaa nyaā gwik'it t'ihē'yaa, yeendaa ji' Jacob ts'a' Esau haa goodivee gweheezayaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa oahkat.

²¹ Jacob, gwik'injigwiighit di'ji geh'an, Joseph, vidinji' neekwaii naji goodivee gweheezayaa geenjit khadigeedi'. Datq kat gat'aanchji gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa deehi'ee.

²² Joseph gwik'injigwiighit di'ji geh'an niheedhaa gwats'a', Israel naji Egypt nahkat gwats'an tr'ineegiheedaa nyaā geeginkhii, ts'a' nin niidhat ji' giich'ichi' deeheelyaa geenjit akq dagoovahnyaā.

²³ Moses, viyehghan naji gwik'injigwiighit gii'ji geh'an vagooodlit daj' 3 months gahkhyuk geegoh'it giyehdi'. Tr'iinin tsal gwinzii viyichy'a' nilii ts'a' Egypt nahkat gwats'a' k'eegwaadhat nilii deenyaā k'eegwagwahahthat kwaa geenjit gaanjat kwaa.

²⁴ Moses gwik'injigwiighit di'ji geh'an nin dink'indhat daj', k'eedeegwaadhat vichi' nich'it vidinji' varoonya' nindhan kwaa. ²⁵ Ch'ihlee tr'agwaanduu t'ihē'yaa aji kwaa gaa gwik'it t'ee'ya' Vit'eegwijyahchy'aa vigii naji haa khaiinjich'ihēghit ts'aji veenjit gwinzii.

²⁶ Egypt nahkat gwa-laraa lyaa daatl'oo, gaa adan aji izhit daj' Messiah Christ eenjit khaiinjich'ihēghit ts'aji gwandaa gwaatl'oo gaandaii ts'a' yeendaa ji' gwinzii gwintsii veenjit goo'aii aji yiindhan.

²⁷ Moses gwik'injigwiighit di'ji geh'an K'eegwaadhat zhyahaants'ji gaanjat kwaa ts'a' Egypt gihleehaazhii. Vit'eegwijyahchy'aa tr'aah'in kwaa aji nah'ya' k'it veenjit t'oonchy'aa ts'a' kiit'ii neehidii gitri'ee. ²⁸ Gwik'injigwiighit di'ji chan Passover gwiltsaji ts'a' gin-deiinvyaa kat nin eekai ch'o'shoq goovahnyaā, jyahts'a' gwik'iighai' zheekat gwich'in ch'ichi' eenjit neehidik aji Israel naji googii tsyaa tr'ookit vagooodlit gahaahkhwa kwaa geenjit.

²⁹ Israel gii naji gwik'injigwiighit gi'ji geh'an Chu Choo Daatsik njik chu kwaa k'it t'oonchy'aa neeginji. Egypt niveet'ah'in naji gwik'it t'agahah'yaa daj', datthak tee nagahqnni.

³⁰ Israel gwich'in naji drin 7 datthak geelin hts'eedigeendaa ajiit'ee gwik'injigwiighit k'iighai' Jericho kwaiik'it gwachoo geelin kii choo haa ttha' nin'ee needagwaanaji.

³¹ Gwik'injigwiighit eh'an tr'injaa Rahab, laraa eenjit dinji naji haa dhichji nilii, Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwahthat kwaa naji haa tr'iikhwaji kwaa, dinji naji nats'aa kwaiik'it gwachoo gaiiyigwagwahahtsyaa li' geenjit zhit gwa'an gwats'a' googih'e' naji shoh haa dizheh nihdeiinlii geh'an.

³² Tth'aii hee jii naji datthak gooveegoihkyaa shoohnyaā? Gideon, Barak, Samson, Jephthah, King David, Samuel ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji, jii naji datthak gaveegiihkyaa gaa juk geenjit gwik'it goo'aii kwaa. ³³ Ch'adanh nahkat goodlii datthak gwats'a' nich'itsigikthat ts'a' gwik'injigwiighit eh'an, gaiiyich'igiltsaji.

Gwinzii t'igiizhik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaq aji gooveenjit t'iizhik. Lion vighit nihts'a' googoonjik. ³⁴ Kwankyaa niint'aii gaa neegahkyaa, shrii choo haa goovēhdaa tr'igwirehee'aa gaa gwats'an tr'ineegiidal. Goot'aii kwaa gaa goot'aii nint'aii goodlit. Niveet'agah'in zhit gwint'aii nich'itsigahthat, haa ch'adanh nahkat gwats'an niveet'ah'in naji gaiiyigiltsaji. ³⁵ Tr'injaa naji googwik'injigwiighit k'iighai' goolak yiinlii naji nigiindhat gaa neegwigwiindaii aji naji neegqonjik.

Ch'izhii dinjii naji zheegwaazhraji cheegoorahahchyaa geenjit digwik'injigwiighit akhagagoonyaa kwaa, gaa gwandaii niziji gihee'yaa geenjit khaiinjich'agoogahthat haa nigiinjik. ³⁶ Goolat naji gooveegeedlaa ts'a' googahtrii, ts'a' ch'izhii naji chan ch'iitsii tly'ah haa dagoogilchaa ts'a' zheegwaazhraji nagoogiinlii. ³⁷ Kii haa googookit, teet'an gook'eech'igit'ii, shrii choo haa googeelkhwaii. Divii dhah akwat goat dhah nagaazhii haa zhat gwa'an neegihiidal, neeshreegaahchy'aa ts'a' khaiinjich'agoogahkhith ts'a' gwiizuu datthak gooneegahahdak. ³⁸ Dzaa nankat geenjit lyaa giinzii! Goodeek'it gwakwaa k'it nangwinjir ts'a' taih kat gwa'an gooneech'ahahchik, nanzhit gweedii ts'a' ch'a'an zhit chan gwigwich'ii.

³⁹ Jii dinjii gooveegarinkhii naji t'ee googwik'injigwiighit eh'an Vit'eegwijyahchy'aa shoo giltsaji googaa Vit'eegwijyahchy'aa jidii goovant'eehee'aa nyaq aji tth'aii hee goonjii kwaa. ⁴⁰ Vit'eegwijyahchy'aa jidii gwandaa niziji diineenjit gwii'ii gaa datthak khaihlok nihlaa nigiinji t'ee gwizhrh gihoondal.

12

Vit'eegwijyahchy'aa Diiti' Nilii

¹ Diikhwan aji dinjii lejii gwik'injiighit naji diineelin nigeelzhii, ts'a' diik'eegahtii k'it t'igiinchy'aa. Aji geh'an Jesus k'injireheeghit deegwii'in kwaii akhagwaroonyaa ts'a' tr'agwaanduu t'igwehee'yaa geenjit gwint'aii diinoont'a' k'it t'inchy'aa ts'a' nihleegalrahaajyaa tee gwa'an gwint'aii ts'a' khai'gwidlii haa gehdaa tr'ireheendal gwik'eegwarandaii k'it Vit'eegwijyahchy'aa deegoo'ya' diinoonyaa gwik'it t'agoo'ya'. ² Jesus, diinindee haa gweedhaa datthak aakin tr'oo'i', gwik'injiriighit geh'an diineenjit tr'ookit nilii ts'a' ndaagwaan'aji' gwats'a' datthak chan nilii. Cross eh'an akhagoonyaa kwaa! Cross kat giriitsak aji gwa'oozhii ahlii kwaa, veenjit shroonchy'aa goo'aii aji geh'an, juk t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwihi'ee gwachoh kat doodii, aji vishriits'aji juk dhidii t'inchy'aa.

³ Zhit juu tr'agwaanduu vigwitr'it gwanlii ts'a' juu yitr'ii'ee naji khaiinjich'igiiyahthat naji gooninjich'ohthat. Jyachts'a' gwik'iighai' nakhwant'ee, nakhwat'aii gweheelyaa ts'a' akhagahohjyaa kwaa geenjit. ⁴ Tr'agwaanduu t'akhwa'yaa gwits'i' gwint'aii nich'itsohthat gwizhit tth'aii hee gaa nakhwēhdaa tr'agwagwa'aii kwaa. ⁵ Nakhwat'aii gweheelyaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'a' ginkhii nik'ee ganoondaii?

“Shigii, nijin K'eegwaadhat jyaa ni'in kwaa nahnyaa dai' ch'oodqohk'ii

ts'a' geenjit natthai' oozuu shrq', gwint'aii nats'a' ginkhii dai'.

⁶ Aji geh'an K'eegwaadhat juu eet'indhan naji gwiizuu t'igii'in aji jyaa dakhwa'in kwaa ahnyaa

ts'a' juu shigii oonyaa naji chan gwiizuu t'akhwazhit ahnyaa ts'a' googwahshii.”

⁷ Khaiinjich'akhwaghit aji nakhwati' nakhwagwahshii k'it t'oonchy'aa ts'a' zhyaa gooh'in. Khaiinjich'akhwaghit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa digii k'it nakhwaneehahdak t'igwii'in. Tsyaa ch'ihlee gaa viti' yagwahshii kwaa gwanlii kwaa. ⁸ Vit'eegwijyahchy'aa digii naji datthak agwahshii aji ts'a' nakhwagwahshii kwaa ji' t'ee vigii qhlii kwaa ts'a' vats'an qhlii kwaa. ⁹ Dzaa nankat diiti' naji diigwaahshii dai' googaa nihk'it gaveenjir-ihil'ee, aji gwik'it deegwahtsii Diizheekat Diiti' aji vik'eegwarahahthat ts'a' gwandaii ndaanaa'aji' kwaa tr'ihlee'yaa geenjit! ¹⁰ Dzaa nankat diiti' naji, ch'ihlee gwizhrh diigwagwahshii t'igii'in nats'ahts'a' gwinzii giindhan gwik'it. Gaa Vit'eegwijyahchy'aa

ajj diidiveegweheezayaa geenjit t'ii'in, shroodiinyaa nilii ajj gwik'it vaa shroodiinyaa tr'iheelyaa geenjit. ¹¹ Diihaa shrigweheechy'aa kwaa geenjit diigwaahshii k'it diineenjit t'oonchy'aa, shoo tr'inlii kwaa googaa yeendaa juu vigwiriilshii najj googwireelshii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat ts'a' tsinehdan zhit gwagwandaii.

Deekhwa'yaa ts'a' Idik'eehoontyaa

¹² Jyahts'a' dik'eeneehaandak, gwiindaii gwizhit nat'aii ookwaa shrq' gaa nig-wik'iinjigwiighit zhit nat'aii gwahtsii. ¹³ Jesus vatajj gwinjik k'igwaa'ee goo'aii gwizhrh inkhaa, jyahts'a' gwik'iighai' nat'aii kwaa ajj nizij neeheelyaa.

¹⁴ Juu najj datthak haa tsinehdan hohlyaa ts'a' shroodiinyaa zhit gqhdaii gwik'eegqhdaii, jyaa dakhwa'in kwaa ji' ch'ihlee gaa duuyeh K'eegwaadhat nah'in t'oonchy'aa. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii ts'an lihts'eedahoo'ee gwits'i' adak'qontii. Nakhwatee dinjii ch'ihlee gwanzhij tr'aakaii nahshii k'it t'inchy'aa ts'a' poison nilii k'it tr'igiinkhii zheh gwizhit ch'ik'eegwandaii ohli' shrq'. ¹⁶ Deenaada' deezhik Esau gwik'it nakhwatee ch'ihlak gaa yeedhidii kwaa haa ohchi' shrq' ts'a' jidii Ch'ankey'aa Shroodiinyaa eenjit deehi'ee kwaa ooli' shrq'. Ch'oondee nilii gaa jidii shih ch'ihlok tr'ihlee'aa viti' yant'eehahchyaa ajj laraa t'ij gwant'eiin'ajj. ¹⁷ Ajjt'ee Vit'eegwijyahchy'aa yats'a' gwinzii t'ihlee'yaa geenjit Vit'eegwijyahchy'aa yakat noonjii yiindhan itree haa diti' oahkwat gaa deezhit ajj ch'ujuk neegwahahtsyaa khyu' gwankeegwah'in geh'an viti' gwik'it t'iizhik kwaa.

¹⁸ Israel gwich'in najj nijin nagaajil aiizhit nadhoojil kwaa, ddhah Sinai ts'an kwankyaa choo niin'ee ts'a' tqg gwaazhrajj gweech'in gaa kwaa gwiizhit gwaanjak gwaahchy'aa, ts'a' ahtr'aii choo haa gwint'aii ahtr'aii. ¹⁹ Trumpet vaach'ilik tr'ahtsii gwint'aii hahchik, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa videezhuh chan giith'ak. Nijin dinjii najj gwideezhuh giith'ak dajj, ch'oodigiikwat haa chan ginjik neerooth'ak giindhan kwaa ginyaa. ²⁰ Jii jyaa dakhwa'in gwinyaa gwik'eegahohthat gwizhrh goo'aii ajj goovandaa t'igwinyaa geh'an, "Dinjii akwat nin k'erahtii ddhah kat khadhizhii ji', kii haa oohohkit ts'a' hohkhwaaw gwizhrh goo'aii." ²¹ Gqhdaa kwaa gwagwaanjat jiintsii gwanlii gwaah'in ts'ajj Moses jii jyaa nyaa, "Gwint'aii daltrat ts'a' shizhit gaa najat choh dha'aii," nyaa.

²² Gaa nakhwan ajj Zion ddhah ts'a' zheekat gwizhit Jerusalem kwaiik'it gwachoo izhit Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nilii gwich'ij datthak ladhoojil ajj zhit zheekat gwich'in thousands najj chan t'iginchy'aa. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa vigii k'it googoodlit najj haa ladhoojil t'akhwa'in. Izhit dajj lyaa shroonchy'aa ts'a' goovoozhri' zhat zheekat gwizhit danakhwat'oo. Datthak ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' noojil ts'a' adan t'ee dzaa nankat dinjii najj oohaahkat geenjit nilii ts'a' dinjii nizij najj nats'aa goovanky'aa shroodiinyaa heelyaa goo'aii gwik'it t'inchy'aa gooviltsajj. ²⁴ Datthak ts'a' Jesus vats'a' khadhoojil, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nyaa ajj gwik'it t'iizhik ajjt'ee Jesus k'iighai' k'eejit neegwiiltsajj, Cross kat giriitsak ts'a' vadaa k'iighai', gwandaa gwinzii goodlit, ajj Abel, voondee Cain yuulkhwaajj vadaa andaa gwinzii goodlit.

²⁵ Gwak'qohtii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ginkhii oodqohk'ij gat'oh'ee shrq'. Zhit juu Moses k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vagwaandak diith'ak git'ii'ee t'ee googwarahshii gideegijyaa kwaa t'oonchy'aa. Zhit juu zheekat gwats'an ginkhii vits'i' neediriil'ee ji', deegwiiltsal zhyaa diigwarahshii gideereheedaa. ²⁶ Zhat dajj videezhuh nankat gwiltrat, gaa juk jyaa dihihijyaa nyaa, "Chan hee ch'ihlok gwagwaanchy'aa nankat, nan daatrat neehahtsyaa ts'a' zheekat goodlii datthak chan gwahaatrat." ²⁷ Ginjik "Chan hee ch'ihlok" gwagaahch'in ajj jidii iltsajj kwaii datthak gwaatrat haa gwihiljii nagwahaadhal, ts'a' t'ee jidii Zheekat gwizhit diltrat kwaa kwaii zhrih zhat heedlyaa.

²⁸ Veegwinii'ee duuyeh gwik'it daatrat nihdeeriinjil geenjit mahsi' tr'oo'ya'. Mahsi' tr'iindhan haa Vit'eegwijyahchy'aa shoo tr'ahahtsyaa geenjit vats'a' kharigidoojyaa ts'a' deerahoh'e', ²⁹ Diivit'eegwijyahchy'aa t'ee lyaa kq' haa an gwahtsii k'it t'inchy'aa geh'an.

13

Nats'ahts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Shoo Tr'ahahtsyaa

¹ Nakhwan gwik'injiighit nañi khít ts'á' nihlak qhñi k'it tseenjyaa ch'eet'igwiniindhan nihleenjit akhwa'ñi. ² Ch'eeshroonchy'aa haa aakin nañi nakhwazheh nihdohchik ts'á' gwinzii gook'qohtii, dinjii lat nañi jyaa digiizhit akhai' zheekat gwich'in lat nañi t'iginlik lee gaa gaagiindaii kwaa gwinyaa, aji zhit ganoondaii ts'á' gwik'it t'akhwa'in. ³ Juu zheh gwaazhraji dilk'ii nañi goots'ahohjyaa ganoondaii, goovaa zheh gwaazhraji dook'ii k'it t'ohchy'aa. Juu khaiinjich'iighit nañi goots'ahohjyaa gaanoondaii, goovaa khaiinjich'akhwaghit k'it t'ohchy'aa.

⁴ Datthak ts'á' nihleeraadii lyaa gwarahah'aa gwizhrñh, ts'á' ch'akai', ch'a'at haa ch'izhii nañi haa gahahchuu kwaa goo'aii, juu ch'aadhichii ts'á' juu vakai' akwat va'at yinlii kwaa haa dhichii nañi t'ee Vit'eegwijyahchy'aa goohahkat t'igiinchy'aa.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa jyaa nyaq,
 "Duuyeh gwik'it ch'ihlok gaa akhanoihnyaa,
 ts'á' duuyeh gwik'it zhyaa naal'in t'oonchy'aa,"
 nyaq geh'an gohdaii datthak laraa eet'ihohkhyaa aji gwits'i' adak'oontii, ts'á' jidii niñi kwaii datthak eenjit shoo inlii. ⁶ Jii geh'an tr'ahaanjat kwaa goo'aii Dèhtly'aa Choh zhit Psalms kat jyaa digwinyaa,

"Haaljat kwaa,
 K'eegwaadhat shits'inyaa geh'an.
 Dinjii nañi shats'á' gwiizuu t'ii'in ji'
 gaa nihk'it duuyeh goovaaljat."

⁷ Jews qhñi nañi, zhit juu gwehkii kih daak'i' nañi, Vit'eegwijyahchy'aa vagwaan-dak nakhwats'á' giginkhe' gaanoondaii. Nats'ahts'á' gwigwiindaii ts'á' nigiindhat aji gininjich'ohthat ts'á' googwik'injigwiighit k'it gohdaii. ⁸ Jesus Christ t'ee k'ehdaj' drin, yuk drin ts'á' ndaagwaa'aji' kwaa haa datthak nihk'it t'iichy'aa t'inchy'aa. ⁹ Nihlehjuk k'ii'an geech'agwaahtan, haa gwinzii t'akhwa'in gihleenakhwagahohchyaa shrq'. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii ts'an t'aih qhñi aji gwinzii ts'á' nats'ahts'á' shih tr'ihee'aa gwinyaa aji gwik'it nakwaa. Juu jii nats'aa shih tr'ihee'aa gwinyaa gwik'eegwahthat t'ee yits'inyaa kwaa.

¹⁰ Niighit daj' juu ginkhih nilii nañi Jewish diikhadigiriinjii zheh gwadhah zhit gwitr'it t'agwah'in gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' shih dii-atainjii tr'ahtsii deek'it gwant'leetr'ahchak duuyeh ga'aa goo'aii. ¹¹ Aji Jewish ndak khii ginkhii choh aji nin eekaii oondak ts'á' ch'andaa shroodiinyaq dehk'it goo'aii gwizhit gwats'á' yahahkat ts'á' Israel nañi gootr'agwaanduu eenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'á' ataiinjii yahtsii, gaa nin nilii aji gwigwich'ii geh'at gwa'an hee giyahk'an. ¹² Jii geh'an t'ee Jesus, kwaiik'it gwachoo geeghaih gwa'an khaiinjich'ahoodhat ts'á' niindhat, jyahs'á' gwik'iighai' dinjii nañi tr'agwaanduu t'ii'in dadaa haa Shroodiinyaq gavahahtsyaa geenjit t'iizhik. ¹³ Aji geh'an, gwirich'ii gwats'an vats'a' charoojyaa ts'á' vaa khaiinjich'iriighit k'it t'agoo'ya'. ¹⁴ Diikhan gwik'injiighit nañi dzaa nankat kwaiik'it gwachoo khít geenjit gwireheechy'aa diineenjit goo'aii kwaa, kwaiik'it gwachoo diits'á' gwirehee'aa aji keegwarah'in t'igwii'in. ¹⁵ Aji ts'á', Jesus k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa khít videerahoh'ee, jii t'ee vats'a' ataiinjii tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa, nijin Vit'eegwijyahchy'aa, Diik'eegwaadhat inlii varahnyaq daj'. ¹⁶ Nihlehts'ohnyaa haa nihts'á' gwinzii t'akhwa'in ganoondee shrq', jyaa dakhwa'in daj' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinjii ohtsii k'it t'oonchy'aa ts'á' shoo ohtsii t'inchy'aa.

¹⁷ Juu tr'igiinkhii zheh gwizhit kih dilk'ii nañi deenakhwagahnyaq gook'eegohthat. Neegaazhii kwaa haa nakhwazhin k'eeaghtii, nats'ahts'á' gwitr'it t'agwagwah'in aji Vit'eegwijyahchy'aa haa gwagwahaandak goo'aii geh'an. Gook'eegohthat ji', shoh haa

digwigwitr'it gwinzii t'agwagwahah'yaa; gook'eegohthat kwaa ji', tr'igwigwidii haa t'igihee'yaa ts'a' duuyeh gwinzii nakhwats'iginya.

¹⁸ Khit ts'a' nihk'it diineenjit khagadohjii. Diigwitr'it khit ts'a' gweheezyaa gwizhr̄h gininjich'arahthat geh'an diigwandaii gwinzii diihaa dha'aii gaagwiindaii. ¹⁹ Jii nakhwats'eehihdyaa geenjit nakhwadrii datthak haa Vit'eegwijyāhchy'aa vats'a' khadagohjii.

Khaiinkqō Khadigeedi'

²⁰⁻²¹ Vit'eegwijyāhchy'aa t'ee K'eegwaadhat Jesus, ch'ich̄i' ts'an nineeyik̄hin, dadaa eh'an divii k'aq̄htii jiintsii dhidlit. Aji gwik'iighai' deeshi'yaa nyaq̄ gwik'it t'iizhik̄ khit geenjit langwidz̄ii. Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an tsinehdan gwanlii jidii niz̄ii datthak nakhwats'an ool̄i', jyāhts'a' gwik'iighai' deekhwa'ya' nakhwahnyaq̄ gwik'it t'akhwa'yaa geenjit. Aji ts'a' Christ khit ts'a' khit geenjit ch'eegwāhndit vats'an ool̄i'! Amen!

It'ee Jii Zhr̄h T'ihihyaa

²² Jii dēht̄y'aa nakhwats'a' d̄ht̄'oo lyaa nahgwan gaa, shijyaa n̄ji gwinzii khai'gwidlii ch'oodq̄hk'̄ji nakhwaihnyaq̄ t'ihnyaq̄, jii ginjik k'iighai' t'aih akhwa'yaa geenjit gwinzii shoodq̄hk'̄ji. ²³ Diichaa Timothy zhee gwaazhr̄ji gwats'an chineezh̄ii aji gaakhwandaii geenjit nakhwaa gwahaldak t'ihnyaq̄. Dzaa khants'a' gwats'a' haazh̄ii ji', nakhwahal'yaa nagwaan̄ji ji' shaa heekhaa t'inchy'aa.

²⁴ Dzaa Italy nahkat gwik'injiighit n̄ji nakhwadiveegooz̄u' nakhwagahnyaq̄. Juu nakhwat̄r'igiinkh̄ii zeh k̄h d̄lk'ii n̄ji ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa vigii n̄ji datthak diineenjit nakhwadiveegooz̄u' gavoohnyaq̄.

²⁵ Vit'eegwijyāhchy'aa vich'eegoonzh̄rii datthak nakhwaa ool̄i'!

James Vidęhtly'aa

¹ Shii James t'ihchy'aa, Gwiti', Diik'eegwaadhat Jesus Christ haa gootsyaa ihłii. Jii dęhtly'aa t'ee jii nankat nihky'aa datthak gwik'injii nąi goodivee goozu'.

Gwik'injigwiighit, Gwaroonzhii Haa

²⁻³ Shachaa nąi! Nakhwaa googwantrii dąi' gaa nihk'it shoo qhłii, jii kwaii datthak geenjit gaayiiich'adhohtsąi' ji' t'ee gwik'injigwiighit gweheent'ąi. ⁴ Nihk'it akha-goohnyąą kwaa ji', dinjii nizii gwik'injii hohlyaa t'oonchy'aa. ⁵ Nakhwalat nąi gaashoondaii niindhan ji', K'eegwaadhat ts'a' khadigiinjii, juu khadigiinjii nąi datthak ch'eegoonzhri' ts'a' shoo haa k'eegwahahthat. ⁶ Khadagohjii dąi' K'eegwaadhat sheenjit jyaa deehee'yaa kwaa nqhkya' shrq'! Juu jyaa dinchy'aa ji' t'ee zhit chuų choh kat tit haa neehiitr'ak ąhtsii k'it t'ieechy'aa. ⁷⁻⁸ Juu sheenjit K'eegwaadhat jyaa dihee'yaa kwaa niindhan ąi' K'eegwaadhat ts'an gwahąąh'yaa kwaa. Datthak dee'in gwizhit gwinzii deegweechey'aa gaandaii kwaa geh'an.

Dinjii Neeshraahchy'aa chan ts'a' Dinjii Valaraa Gwanlii Nąi Haa

⁹ Dinjii gwik'injiighit, neeshraahchy'aa ąi' K'eegwaadhat dąąineeyehłchii ji' geenjit shoo ool'!. ¹⁰ ąi' dinjii valaraa gwanlii gwik'injiighit chan K'eegwaadhat zhak gineeye-hłchii ji' geenjit shoo ool'!. ąi' dinjii valaraa gwanlii gwanzhłh gwinzii vigweech'in k'it khan viheekwaa. ¹¹ ąi' gwanzhłh shreedhaa an yahahtsyaa ts'a' iizųų heelyaa. ąi' gwik'it ąi' dinjii valaraa khan valaraa heekwaa ts'a' an heelyaa.

Juu Vaagogwantrii Gaa Nihk'it Gwik'injiighit Nąi

¹² ąi' juu dinjii vaagogwantrii gaa, nihk'it gwik'injiighit ji' t'ee shoo heelyaa, gwandaii ndaanąą'ąi' kwaa gaayiihaatsyaa. ąi' t'ee K'eegwaadhat juu yeet'iindhan nąi intl'eeyehee'aa t'oonchy'aa. ¹³ Dinjii vaagogwantrii geh'an datr'agwaanduu gwıltsąi' ji', "Jii gogwantrii kwaii K'eegwaadhat vats'an t'igwii'in." doonya' shrq'! ąi' ts'a' K'eegwaadhat chan duuyeh vatr'agwaanduu gwanlii geh'an duuyeh dinjii atr'agwaanduu gwahtsii. ¹⁴ Gaa ąi' dinjii tr'agwaanduu t'ooshi'ya' yiindhan geh'an gwizhri' vatr'agwaanduu gwanlii. ¹⁵ Jii gwiizųų t'ooshi'ya' yiindhan kwaii geh'an vatr'agwaanduu gweheelyaa. ąi' tr'agwaanduu t'ii'in ts'an t'ee ch'ichł' heelyaa.

¹⁶ Shalak nąi neenakhwaroon'ee shrq'! ¹⁷ Jii nankat jidii nizii diit'l'eeriin'ąi' t'ee zheekat gwats'an t'inchy'aa. K'eegwaadhat t'ee zheekat gwats'an ch'aadrii tthak chan gwıltsąi'. Shree t'ee tqq, drin haa neegwa'ak gwik'it K'eegwaadhat ch'ujuk needaatsik kwaa t'inchy'aa, ąi' ts'a' khit diits'a' nizii. ¹⁸ K'eegwaadhat lyaa ł' didlii haa viginjik k'iighai' diiniłtsąi'. Izhit geh'an t'ee gwandaii datthak andaa tr'ihıl'ee.

K'eegwaadhat Viginjik Oodqphk'ii ts'a' Gwik'it T'akhwa'in.

¹⁹ Shachaa nąi, nakhweet'ihthan Shoodqphk'ii! Ch'oodqphk'ii ts'a' khagihinkhyaa ji' deehiinjyaa gininjich'ahthat. Khan nik'iigohohghii shrq'! ²⁰ Dinjii k'iigwahaadhak ąi' t'ee K'eegwaadhat ts'an gwitr'it t'oonchy'aa kwaa. ²¹ Jidii nakhwatr'agwaanduu gwiizųų gwanlii datthak akhagoohnyąą. Gqhdaii gwizhit ndak t'ohchy'aa kwaa haa K'eegwaadhat nakhwats'a' t'ohthan. Viginjik qhjii ji', neenakhwahahshii t'inchy'aa.

²² Zhyaa K'eegwaadhat viginjik qphk'i' shrq' gaa deenakhwarahnyąą gwik'it t'akhwa'in. ²³⁻²⁴ ąi' juu zhyaa K'eegwaadhat viginjik ool'k'ii ts'a' gwik'it t'ii'in kwaa, ąi' t'ee dinjii vizhit needaraa'in zhit needadaą'ya' t'ee nats'ąą viyiichy'a' ginildee k'it t'inchy'aa. ²⁵ Gaa ąi' juu K'eegwaadhat Viginjik shroodiinyaąą zhri' k'it ahaa t'ee dinjii gadahahchyaa. ąi' ts'a' dee'in datthak ideenjit shoo heelyaa. Ch'ool'k'ii ts'a' gwik'it t'ii'in geh'an.

²⁶ Juu K'eegwaadhat haa ihlji niindhan? Aji juu dighit gwik'indeedaati kwaa t'ee K'eegwaadhat haa nilii kwaa ts'a' yee'at k'ii'an hee niinjich'adhat. ²⁷ Lyaa Diiti' K'eegwaadhat vaa oihk' niindhan ji', jii kwaii jyaa dini'in; Tr'iinin chiitee aji's'a' tr'injaa vakai' niindhat goovaagogwantrii naji, ts'iinya ts'a' tr'agwaanduu t'ini'yaa gwits'i' adak'aantii.

2

Neeshraahchy'aa Najj Hq'ee

¹ Shachaa naji, datthak Diik'eegwaadhat, Jesus Christ vich'eegwahndit zhit gwik'injiriighit, aji veh'an dinjii nats'aa vigweech'in eenjit nihlehjuk vats'a' dinjii qh'i' shrq'! ² Dinjii valaraa gwanlii gwach'aa nizii naazhii aji's'a' dinjii neeshraahchy'aa vagwach'aa ch'aa haa nakhwat'igiinkhii zheh nihdeegiin'oo ji' yu'? ³⁻⁴ Gaa aji dinjii valaraa gwanlii aji gwinzii heedyaa naahchii ts'a' dinjii neeshraahchy'aa chan, dachan chyah kat dhindii vaiinya ji' t'ee, dinjii neeshraahchy'aa, aji's'a' dinjii valaraa gwanlii haa nihlehjuk goots'a' dinjii inlii lee t'iinya? Jyats'a' dinjii inlii ji' t'ee tehk'aa tr'agwah'in t'ini'yaa.

⁵ Ch'oodqohk'ii, shachaa naji nakhweet'ihthan! Dinjii neeshraahchy'aa naji t'ee K'eegwaadhat gwhite tr'agoovinlii gwik'injijii giheelyaa eenjit. Gooveet'iindhan geh'an, zhee kat Gweegwinii'ee gwizhit gwahqah'yaa, goovaiinya'. ⁶ Gaa nakhwan, aji neeshraahchy'aa naji khadhoo'ee kwaa! Valaraa gwanlii naji t'ee khit nakhwach'itsigahaa'e' ts'a' ch'aroahkat zheh nihdeenakhwagahahchyaa t'oonchy'aa. ⁷ Aji naji t'ee Jesus t'injuuhchy'aa voozhri' iizuu gahtsii.

⁸⁻⁹ Jii t'ee K'eegwaadhat Viginjik Dhtly'aa Choh zhit gwadanakhwat'oo, "Ideet'iindhan googwaht'oo ch'izhii dinjii naji chan eet'iindhan." Jyats'a' t'akhwa'in ji' lyaa gweheezayaa. Gaa nakhwan aji dinjii nats'aa vigweech'in eenjit nihlehjuk vats'a' dinjii qh'i' ji' t'ee tr'agwaanduu gwahtsii aji's'a' K'eegwaadhat Viginjik leedohnai t'oonchy'aa. ¹⁰ Juu K'eegwaadhat Viginjik lat lahnai t'ee K'eegwaadhat Viginjik datthak laahnai k'it t'igwiichy'aa. ¹¹ Jii t'ee K'eegwaadhat t'inya, "Juu veedhindii kwaa haa oiinch'i' shrq'!" aji's'a', "Dinjii chan ehdaa tr'agoiin'aa shrq'!" Ch'aa'inch'i' kwaa gaa dinjii ehdaa tr'igwiin'aji ji' t'ee K'eegwaadhat Viginjik datthak leedohnai k'it t'igwiichy'aa. ¹² Dqohnya ts'a' deekhwa'in aji Gwandak Nizii zhit Law tr'agwaanduu t'akhwa'in gwats'an tr'ineenakhwarahchii k'it gohdaii. ¹³ Juu dinjii neeshraahchy'aa oonya kwaa t'ee duuyeh K'eegwaadhat neeshraahchy'aa yuunya. Ch'aroahkat Drin zhit ji' aji juu dinjii neeshraahchy'aa oiinya' t'ee naajat gwat'aahchy'aa kwaa.

Nats'ahts'a' Gwik'injigwiighit Tr'ihhe'yaa Goo'aii.

¹⁴ Shachaa naji! K'eegwaadhat veenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa gwiizhit zhyaa, "Gwik'injikhit!" doiinya' shrq'! Jyaa ni'in ji' t'ee nats'aa neehjinzhi yiindhan? Aji k'it t'inchy'aa gwik'injiighit dii'ii ji' t'ee aji dinjii neeheezi kwaa. ¹⁵⁻¹⁶ Gwik'injijii naji gwach'aa chan ts'a' gihee'aa haa gii'ii kwaa, gwiizhit goots'ihijnyaa kwaa ji', "Nidiveegoozu' ts'a' gwiindhaa oonit'ii ts'a' gwinzii adach'aan'aa," zhyaa jyaa goovoiinya' shrq'! ¹⁷ Aji'ee gwik'injiriighit haa nihk'it t'oonchy'aa. Dinjii gwik'injiighit gwiizhit K'eegwaadhat doo'ya' yuunya aji gwik'it t'ii'in kwaa ji' t'ee aji gwik'injiighit dii'ii aji ilchii k'it t'inchy'aa, aji's'a' duuyeh vit'ineegwaachy'aa.

¹⁸ Gaa dinjii jyaanya ji' yu', "Dinjii ch'ihlak gwik'injiighit aji's'a' ch'ihlak chan K'eegwaadhat eenjit k'eegwiichy'aa t'ii'in." Aji dinjii jyaanya ji', jyaa vakhaihyaa, "Nats'aa K'eegwaadhat veenjit k'eegwiichy'aa t'ini'in kwaa gwiizhit vik'injinghit shaagwandak, shii aji deeshi'in k'iighai' nats'aa gwik'injiighit gwahqah'yaa." ¹⁹ K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih gwanlii gwik'injinghit? Aji'ee gwinzii! Ch'ankey'aa iizuu naji gaa K'eegwaadhat ch'ihlak zhrih gwanlii gwik'injiighit ts'a' naajat haa gaatratt. ²⁰ Tr'agohjik

kwaa! K'eegwaadhat deenoo'ya' noonyaa gwik'it t'ini'in kwaa, ajiit'ee gwik'injigwiighit iizuu t'inchy'aa, nijin ji' gwagwahan'ee? ²¹ Yeenii diilak, Abraham, K'eegwaadhat k'eegwik'hat nijin didinji' Isaac ataiinji tr'ahtsii deek'it kat yant'ahchii dai'. Aji geh'an Abraham tr'agwaanduu tr'agwah'ya' kwaa k'it K'eegwaadhat yaah'in. ²² Nik'ee gwaah'in? Vigwik'injigwiighit ajiits'a' dee'ya' haa nihlaa tr'agwah'in t'oonchy'aa, dee'ya' k'iighai' vigwik'injigwiighit nitsii dhidlit. ²³ Jii t'ee Degtly'aa Choh zhit jyaa deegwinyaa t'igwinyaa. "Abraham K'eegwaadhat k'injiighit geh'an tr'agwaanduu tr'agwah'ya' kwaa k'it K'eegwaadhat yaah'in." Ajiit'ee Abraham K'eegwaadhat vijyaa varahnyaa. ²⁴ Jyahts'a' t'ee dinjii dee'in k'iighai' vatr'agwaanduu kwaa k'it K'eegwaadhat yaah'in. Vigwik'injigwiighit zhrh nakwaa.

²⁵ Yeenaa dai' chan izhit gwik'it tr'injaa Rahab laraa t'ii dinjii naji haa dhichii. Gaa dee'ya' k'iighai' vatr'agwaanduu kwaa k'it K'eegwaadhat yaah'in. Ch'adanh nahkat gwats'an niveet'ah'in naji ts'iny'a' geh'an.

²⁶ Jyahts'a' t'ee gwik'injigwiighit gwiizhit K'eegwaadhat veenjit tr'agwarah'in kwaa dai', tr'ihchii k'it nihk'it t'igwiichy'aa.

3

Nighit Leedeegwahtin

¹ Shachaa naji! Nakhwatee leji naji tr'igiinkhii zheh gwizhit geech'ohchya' shro'! Izhit geh'an diikhwan geech'oahtan naji tr'inlii ts'a' gwik'injiighit naji andaa ts'a' Ch'aroohahkat Drin zhit ji' diiroohahkat. ² Datthak ts'a' geetee hee yee'at k'ii'an tr'agwarah'in. Dinjii nizii gwik'injiighit ajiit'ee gwiizuu t'heenjyaa gwits'i' khit ts'a' dighit gwik'indeedaatii. ³ Laji choh nitsii diik'eegwahahthat ts'a' tly'ah tsal haa nijuk k'ii'an hoozhi' tr'oonyaa eenjit vighit neeraazhik aji gwik'it. ⁴ Ajiits'a' chan tr'ihchoo nitsii, ahtr'aai haa neehilak gaa taa'aji tsal zhrh haa vineerahadak. ⁵ Diikyaa lyaa natsal gaa gwiizuu gwinleji t'inyaa.

Gwaah'in! K'o' tsal haa gwintsii gweheek'an aji gwik'it, ⁶ diikyaa ko' k'it t'inchy'aa. Jyahts'a' t'ee dinjii naji digikyaa haa gwiizuu tthak t'iginyaa ts'a' gootr'agwaanduu gwilii, aji ko' t'ee ch'an'ky'aa tr'aanduu yahaaky'aa. Diikyaa haa deegwinyaa k'iighai' gwarandaii datthak ko' zhit gwehee'aa. ⁷ Dinjii naji nin datthak idigwigwi'e'. ⁸ Gaa dinjii ch'ihlak gaa duuyeh diikyaa gwik'it t'ah'in. Iizuu ts'a' chan deehenjyaa datthak gwik'it t'inyaa, ch'oondaii iizuu k'it veegoo'aii. ⁹⁻¹⁰ Diikyaa haa, Zheekat Gwiti' mahsi' varahnyaa ts'a' chan dinjii Vit'eegwijyahchy'aa k'it iltsaji naji chan vaatr'eedeeraajyaa. Shachaa naji jii jyaa dakhwa'ya' shro'! ¹¹⁻¹² Nanzhit k'iiizhaa chu iizuu, chu nizii haa nihlaa khaiinlaii kwaa. Shachaa naji! Aji gwik'it Fig dachan nahshii duuyeh chan vakat Olives nahshii t'inchy'aa, akwat jak (grape) t'an nahshii duuyeh chan Figs vakat nahshii t'inchy'aa.

K'eegwaadhat Vigwizhi'

¹³ Dinjii goonzhii ji', khit ts'a' gwinzii gwizhrh t'ih'e'yaa. Gwant'oo ideech'iin'in kwaa ji' t'ee nigwizhi' gwanlii t'hiinchy'aa. ¹⁴ Gaa nidrii zhit dinjiriighit dha'aii ts'a' chan ideenjit gwizhrh ninjich'iindhat. Jyahts'a' K'eegwaadhat Viginjik oots'it tr'ahtsii k'it t'oonchy'aa. ¹⁵ Jii k'it t'inchy'aa ch'igwizhi' yeedaa zheekat gwats'an kwaa t'oonchy'aa, jii nankat chan ts'a' ch'an'ky'aa tr'aanduu haa zhrh goots'an t'inchy'aa. ¹⁶ Nijin gwats'a' dinjiriighit ts'a' chan ideenjit gwizhrh niinjich'aradhat, izhit gwats'an dinjii naji tr'eedeenihagaajyaa ts'a' chan tr'agwaanduu gwigwitr'it gwanlii. ¹⁷ Gaa K'eegwaadhat vigwizhi' t'ee shroodiinyaa, deegwaahnyaa, diishrooan-jyaa, veeshroonchy'aa, ajiits'a' neeshraahchy'aa niindhan kwaii datthak nilii. Ajiits'a' vigwitr'it gwinzii kwaii chan leji. Dinjii naji inehts'i' t'inchy'aa kwaa, ajiits'a' dinjii gwik'injiighit kwaa gaa gwik'injiighit adaa'ii kwaii chan veenjit kwaa. ¹⁸ Gwik'injiighit

naŋi nihlit'iinjyaa'ee kwaa ts'a' gwinzii tsinehdan zhit nihlaa tr'agwagwah'in ts'a' izhit gwats'an K'eegwaadhat vigwitr'it gwinzii googwahtsii.

4

Nihlit'iinjaraa'ee

¹ Zhit nihlit'iinjuh'ee, tr'eedeenihloojyaa haa nijin gwats'an tr'idigwiindhat? Gwiizuu gwizhit shroonchy'aa gahohtsyaa gwizhr̄h gwinkeehoh'ik, aŋit'ee khit nakhwazhit nich'itsahthat, aŋit'ee jyaa dini'yaa kwaa gaanandaii gwiizhit. ² Jidii nohthan datthak chan khwa'ji kwaa, aŋi geenjit chan dinjii eēhdaatr'agooh'aa nohthan, zhyaa k'aiich'ii nohthan gaa khyu' qhji. Aŋi geenjit tr'eedeenihloojyaa ts'a' nihlit'iinjuh'ee. K'eegwaadhat oohkat kwaa geh'an jidii nohthan datthak khwa'ji kwaa t'oonchy'aa. ³ Aŋits'a' chan ideenjit gwiizuu gwizhit shroonchy'aa gahohtsyaa geh'an vach'oohkat daj' ohdak kwaa. ⁴ Jii nankat gwiijyaa qhji ts'a' K'eegwaadhat vijyaa qhji kwaa. Nakhwatee juu gwineetak ch'aadhichii naŋi! Dinjii da'at eet'iindhan izhit gwik'it K'eegwaadhat diineet'iindhan, nik'ee gwah'in? ⁵ Dēhtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa aŋi zhyaa t'igwinyaa noiinghya' shr̄q', "K'eegwaadhat jidii nakhwadrii zhit niin'aŋi nihk'it vaa gwiizuu t'akhwa'ya' nohthan." ⁶ Dēhtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa "K'eegwaadhat juu yats'a' ndak t'iinchy'aa naŋi ts'i' t'inchy'aa, ts'a' chan juu yats'a' ndak t'inchy'aa kwaa naŋi gwintsii ts'inyaa."

⁷ Aŋits'a' K'eegwaadhat vant'eedoochii. Ch'anky'aa Tr'aanduu vits'i' t'iinchy'aa ji' nihleedeheedhaa t'inchy'aa. ⁸ K'eegwaadhat vats'a' hoiinzhi ji' nats'a' heekhaa. Nakhwagwitr'it gwiizuu datthak akhagoohnyaa. Gwik'injiighit adaa'ji naŋi akhagoohnyaa, ts'a' K'eegwaadhat ts'a' lihts'eedoq'ee. ⁹ Nakhwatr'agwaanduu gwits'i' tree haa K'eegwaadhat vik'inkhaii. Nakhwagwitr'it gwiizuu gwiizhit shoo qhji shr̄q', geenjit tr'agohdii. ¹⁰ Jii kwaii datthak jyaa dini'in ji' ndak gineenahahchyaa.

Nihlandaa Gaakhwandaii Yuyhkhya' Shr̄q'

¹¹ Shachaa naŋi, nihleegoqhkhii kwaa! Aŋi juu jyaadahthan naŋi t'ee K'eegwaadhat Viginjik chan jyaadahthan doonchy'aa. K'eegwaadhat Viginjik eegoohkhii ts'a' nakhween-jit iizuu ji' t'ee aŋi Viginjik k'eegohthat kwaa t'ohchy'aa. ¹² K'eegwaadhat zhrih diginjik diitl'eiin'aŋi. Adan zhrih neediihahshii akwat an diihahtsyaa. Ch'aroahkat drin zhit ji' adan zhrih diinoohahkat. Juu ihji niindhan eenjit dinjii naŋi eeginkhii ts'a' neenjit iizuu?

Ideech'oqn'ya' Shr̄q'

¹³ Juk shoodoqh'ji! Juu jii jyaanyaa naŋi, "Juk drin, nihkaa haa izhit kwaiik'it gwats'a' tr'ieheeda ts'a' shree drin ch'ihlak (one year) tr'ahaaky'aa ts'a' ch'arookwat zheh nigwirehee'aa ts'a' laraa lejji hahtsyaa." ¹⁴ Nihkaa naa deegweheechy'aa gaanandaii kwaa! Ch'atr'al vakwaa neegwiilik k'it neegoo'aii. ¹⁵ Jii aŋi jyaa diinyaa. "K'eegwaadhat k'iighai', gwiijhdaii ji' jyaa dishi'yaa." ¹⁶ Gaa juk aŋi ndak t'iinchy'aa ts'a' gwinzii gwizhr̄h ideegiinkhii, aŋi kwaii gwiizuu t'inyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Aŋits'a' t'ee aŋi juu dinjii vigwitr'it gwinzii gweheelyaa goo'aii gwiizhit gwik'it t'ii'in kwaa ji' chan vatr'agwaanduu gwanlii.

5

Dinjii Valaraa Gwanlii Naŋi Deekhwa'in Gwak'oqhtii

¹ Juk dinjii valaraa gwanlii naŋi, shoodoqh'ji! Nakhwadiveegweheezuu t'oonchy'aa ohtree ts'a' geenjit tr'agohdii. ² Nakhwalaraa ajat ts'a' (moths) nakhwagwach'aa chan ch'eeyin'al! ³ Nakhwa-gold, chan ts'a' silver haa tsuh dhidlit* aŋits'a' jii tsuh Ch'aroahkat Drin zhit ji' nak'aadagwahaandhal, aŋi geh'an natthaj' ch'ieheee'aa, ko' dee'in gwik'it.

* 5:3 Tsuh dhidlit t'ee rust t'arahnyaa.

Juk Khaiinkqo Drin zhit gaa tth'aii hee nakhwalaraa nihkat dohhi. ⁴ Juu neenjit gwitr'it t'agwah'in naji ininjigwanzhii ts'a' gwinzii googoiinkwat kwaa. Gitr'igii'ee ts'a' geegiginkhii, nik'ee gooviintth'ak? K'eegwaadhat datthak geenjit t'aih di'ji chan gooviitth'ak t'inchy'aa. ⁵ Ch'aroahkat Drin zhit gwats'a' nahgwan gaa, nankat gohdaii gwizhit lyaa jidii nothtan datthak khwa'ji ts'a' shroonchy'aa gwizhrh chan gohdaii. ⁶ Dinjii nizii naji gwiizuu t'igiizhik diinya ts'a' goovehdaa tr'agwagwa'at ts'a' ideenjit gaa giginkhii kwaa

Vaakhadhanchi' Kwaa ts'a' Khadigiriinjii

⁷ Shachaa naji! Diik'eegwaadhat Jesus oo'ee neeheedyya eenjit nagoodhan'in, dinjii gwaahshii jidii nahshii eenjit khalchi' kwaa gwik'it. Shreenyaa, shin haa hahtsin eenjit nagwal'in aji gwik'it nan chan nagoodhan'in. ⁸ Nihkhaneenoozhi' shrq', Jesus niighit kwaa k'ineeheedik goo'aii.

⁹ Shachaa naji, nihleegqohkhii kwaa, izhit ji', K'eegwaadhat gwiizuu t'inizhit kwaa nahaanjyaa. Ch'aroohahkat gwats'a' niighit kwaa t'oonchy'aa. ¹⁰ Shachaa naji, aji juu Dehtly'aa Choh zhit K'eegwaadhat oozhri' zhit geenjit ginkhii naji anoondaii, goovaa-gogwantrii dai' gaa gwik'injigwiighit akhagagoonyaa kwaa. Aji naji gook'it'ohchy'aa. ¹¹ Nihkhaneegijil kwaa geenjit, goovaashroonchy'aa goovaagwiindaii. Job vaagogwantrii gaa nihkhaneezhii kwaa ts'a' ndaagwaa'ai' dai' K'eegwaadhat yits'iinya'. Jyachts'a' t'ee Diik'eegwaadhat diineenjit ch'eegoonzhrii aji's'a' ch'eet'igwiniindhan haa di'ji gaagwiindaii.

¹² Shachaa naji, "Li'haa K'eegwaadhat oozhri' zhit oihts'it kwaa t'ihnyaq!" doiinya' shrq'! Lyaa aaha' yiindhan ji' gwizhrh "Aaha'" diinya, aji's'a' chan nakwaa yiindhan ji' gwizhrh "Akwa" diinya, aji ji' K'eegwaadhat nagwahshii kwaa.

Khadigiriinjii Gwit'eegwaahchy'aa

¹³ Nakhwatee nik'ee dinjii vaagogwantrii? Vaagogwantrii ji' khadigiinjii. Nik'ee goovaashroonchy'aa naji gwanlii? Goovaashroonchy'aa ji' shoo haa K'eegwaadhat vats'a' ch'agooli'. ¹⁴ Nakhwatee tr'its'ik ji' ch'anjaa gwik'injiighit kih dilk'ii naji aanaii ohnya. Giiyeenjit khadigiheeyaa ts'a' Jesus voozhri' zhit olive ghwai' haa giikat giheendaii. ¹⁵ Gwik'injigwiighit haa K'eegwaadhat vats'a' khadigiriinjii ji' t'ee aji dinjii its'ik naji vaa shreehaanjyaa aji's'a' gootr'agwaanduu gooveenjit oo'an gweheelyaa. ¹⁶ Aji ji' t'ee shatr'agwaanduu gwanlii nihlahohjyaa ts'a' nihleenjit khadagahohjyaa. Aji ji' t'ee shrinehaanjyaa. Dinjii K'eegwaadhat k'it gwandaii t'ee khagidiinjii dai' lyaa K'eegwaadhat vat'aii gwats'an ahtsii. ¹⁷ Elijah t'ee diik'it dinjii inli'. Hahtsin kwaa eenjit khagideedi' ts'a' t'ee 3½ years datthak ahtsin kwaa. ¹⁸ Aji't'ee chan hahtsin eenjit khagideedi' ts'a' ahtsin ts'a' nankat datthak neegwiilzhii.

¹⁹ Shachaa naji, nakhwatee juu K'eegwaadhat ts'ii nil'ee ts'a' ch'ihlee K'eegwaadhat ts'a' nineeyahchii ji', aji't'ee gwinzii. ²⁰ Aji's'a' jii ganoondaii; Aji juu dinjii vatr'agwaanduu gwanlii ch'izhii yits'iinya' ji' t'ee dagwandaii ch'ichi' ts'i' neehahshii. Aji geh'an leji naji atr'agwaanduu oo'an gweheedaa.

1 Peter Saint Peter Tr'ookit Dëhtly'aa Daañt'oo

¹ Shji t'ee Peter t'ihchy'aa, Jesus Christ neeyahah'ak ihkii, Pontus, Galatia, Capadocia, Asia, Bithynia nahkat gwik'injiighit nañi nakhwats'a' ch'adiht'oo t'ishi'in. Vit'eegwijyahchy'aa, dinjii gweendih gwa'an gwigwich'ji nañi gwitee tr'inlii eenjit. ² Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' k'eegwiichy'aa eenjit gwitee tr'anakhweeinlii t'oonchy'aa, ajiits'a' nakhwayinji' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit shroodiinyaq nakhwiltsaji. Jesus Christ vik'eegahohthat ts'a' nakhweenjit niindhat aji vadaa k'iighai' chan nakhwaagwandaii, shroodiinyaq heelyaa.

Vich'eegoonzhrii, tsinehdan haa lejji nakhwats'an ooli'!

Gandaii Ndaanqq'aji Kwaa Eenjit Vit'eegwijyahchy'aa Vit'injiraahchy'aa

³ Vit'eegwijyahchy'aa aji Diik'eegwaadhat Jesus Christ Viti' aji vats'a' mahsi' goonya'. Gwandaii k'eejit tr'ihee'yaa geenjit Jesus Christ eeneegwidaii. Neeshraahchy'aa diinoonya ts'a' gwandaii k'eejit diit'eiin'aji. Aji gwik'iighai' gwandaii tr'ihee'yaa gaagwiindaii. ⁴ Ajiits'a' jidii Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii lejji diineenjit khagwilzhii ts'an hqoh'yaa, eenjit zheezhit khagwilzhii zheekat gwizhit duuyeh an ilii ajiits'a' duuyeh ch'ijuk t'ineenji, izhit nakhweenjit yildii. ⁵ Jii kwaii t'ee nakhwats'an nilii, nakhwak'injigwiighit k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii ts'an neehohshii, nijin ndaagwaa'aji ji' gwizhrh nagwahaatth'aa eenjit.

⁶ Aji kwaii gwats'anh shoo qhji, geetee hee tr'agohdii gwilik ts'a' khaiinjich'akhwadhat ji' gaa. ⁷ Khaiinjich'ahokhit gwik'iighai' nakhwak'injigwiighit zhit K'eegwaadhat vit'injihohchy'aa. Gold gaa khan an heelyaa. Gold ko' zhit tr'ahk'an k'iighai' vakat shrah kwaa, aji gwik'it khaiinjich'ahokhit gwik'iighai' nakhwagwik'injigwiighit shroodiinyaq heelyaa. Nakhwagwik'injigwiighit gold gaa andaa veegoo'aii ts'a' duuyeh an ilii. Nijin Jesus Christ vineegwaakji ji' Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii nakhweegiheekhyaa gwiizhit gwihil'ee ts'a' vich'eegwahndit nakhwats'an haatsyaa. ⁸ Nqh'in kwaa gaa nihk'it veet'ohthan, ts'a' vik'injuhkhith, gaa aji veet'ohthan ts'a' vik'injuhkhith geh'an nakhwazhit shoh nitsii dha'aii. ⁹ Li'didlii haa Jesus k'injuhkhith geh'an nakhwazhin neehahshii.

¹⁰ Jii neenakhwahahshii gwiinya' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi yeena daji' datthak gwinzii gwik'eegahaandal googwahtsii, vich'eegoonzhrii nqh'in ajiit'ee adan t'inchy'aa. Gwik'iighai' jidii nakhweenjit Vit'eegwijyahchy'aa di'ji goovaagogwahaandak eenjit. ¹¹ Nijin ji' zhat nats'ahts'a' nigweheedhaa gaageheendaii eenjit gwik'eegogwandaii. Jii t'ee Christ vik'iighai' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq goozhit t'inchy'aa, Christ khaiinjich'iheeghit, ajiit'ee vataji ch'eegwahndit gwehee'aa. ¹² Aji Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi ts'a' gwigweelkji, ideenjit t'igwii'in kwaa gaa nakhweenjit. Gwandak Nizji eenjit geech'qahtan nañi geegiginkhe', zheekat gwats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaq Vat'aii haa, zheekat gwich'in nañi googaa jii deegwinyaq t'igwinyaq gaagoondaii giindhan.

Shroodiinyaq Haa Gwireheendaii Gwizhrh!

¹³ Jii datthak geenjit gwint'oo nakhwayinji' ohta', Jesus Christ vineegwiilkji ji' ch'eegoonzhrii nakhwant'eehee'aa izhit gwizhrh khit ts'a' gohta'. ¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'akhwa'in, ts'a' nijin nakhwagwizhi' kwaa ts'a' gwiizuu zhrih t'akhwa'ya' nohthan chy'aa chan gwik'it t'akhwa'ya' shro! ¹⁵ Ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa shroodiinyaq noonya gwik'it shroodiinyaq zhrih qhji. ¹⁶ Dëhtly'aa Choh zhit deegwinyaq gwik'it, "Shroodiinyaq ihkii gwik'it nakhwan t'ee shroodiinyaq qhji."

¹⁷ Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadagohjii daj' Shiti' vohnyaa. Juu dinjii nizii nilii naji nats'aa dinjii ginilii gwik'it gwhitee tr'agooviheelyaa. Ts'a' dzaa nankat gohdaii ndaag-wahaa'aa gwats'a' datthak geenjit khadhoh'ee. ¹⁸ Yeenii nakhwalak googwitr'it gwiizuu naji k'it gohdaii gwats'an tr'ineenakhwiilii aji kii daat'oo (silver, gold) khan an ilii haa goiinkwat kwaa t'inchy'aa. ¹⁹ Christ vagwandaii akwat vadaa hil'ee ts'a' daat'oo, Juu Vit'eegwijyahchy'aa vidivii gii vatr'agwaanduu gwakwaa nilii haa goiinkwat t'inchy'aa. ²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, jii nan hahtsyaa gwehki daj' gwhitee tr'iyyahchii, juk Khai-inkoo Drin zhit nakhwats'a' gwizhrh nagwaatth'at ts'a' jii datthak nakhweenjit t'izhit t'inchy'aa. ²¹ Vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa vik'injuhkhit dhoodlit. Vit'eegwijyahchy'aa t'ee yineegwidaii ts'a' ch'eegwahndit yint'eegwiin'aji ajits'a' nakhwak'injigwiighit yeen-daa ji' Vit'eegwijyahchy'aa t'injihahchy'aa geenjit.

²² Li'didlii k'eegohthat geh'an nakhwatr'agwaanduu akhagoonyaa ts'a' zhit juu gwik'injiighit naji eet'ohthan. Ts'a' nakhwadrii datthak haa nihleenjit ch'eet'igwiniindhan khwa'ii. ²³ Vit'eegwijyahchy'aa viginjik gwandaii ts'a' khit geenjit gwandaii eh'an ch'iyehghan khit geenjit gweheendaii ts'an nakhwagoodlit t'oonchy'aa.

²⁴ Jii t'ee Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo:

“Dinjii naji t'oo nahshii k'it t'iginchy'aa,

googhi'ee aji zhit nankat gwanzhij gwinzii vigweech'in nahshii k'it t'inchy'aa.

Aji flowers ts'a' t'oo haa nahshii

aji gwats'anh tr'aadhak ts'a' nihlaa agaji,

²⁵ gaa K'eegwaadhat viginjik aji khit geenjit dha'aii.”

Jii Gijnik kwaii t'ee Gwandak Nizii zhit gwadanakhwat'oo, aji nakhweenjit t'inchy'aa.

2

Jesus, Kii K'it T'inchy'aa

¹ Jidii tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii datthak akhagohnyaa; ohts'it kwaa, nizii adoo'ii kwaa, ch'izhii dinjii naji jidii gi'ii aji khit ts'a' dinjinooghit shro', nakhwaghit gwats'an gijnik iizuu haa gohkhyaa shro'! ² Tr'iinin tsal vagoodlit ts'a' ch'oolma' zhrih niindhan, aji gwik'it nakhwan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eenjit nakhwazhit gwilts'ik. Gwik'iighai' neehohshii t'oonchy'aa. ³ Dehtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaa, “K'eegwaadhat deegwaht'oo ch'eegoonzhrii nilii gwiky'uunjik.”

⁴ K'eegwaadhat vats'a' hohjyaa, kii-gwandaii k'it veegoo'aii, aji kii t'ee leji naji gooveenjit giili' k'it t'inchy'aa gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'iyyahchii aji hil'ee ts'a' yaah'in. ⁵ Nakhwan aji kharigidiinjii zheh, kii Ch'ankey'aa Shroodiinyaa haa gwiltsaji ts'a' giinkhih shroodiinyaa ohji. Jesus Christ k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa eenjit nakhwayinji' vant'oh'aji. ⁶ Dehtly'aa Choh zhit jii jyaa nyaa, “Gwint'oo kii chil'ee gwhitee tr'ihih'aa.

Zion* zhit vakat zheh nigwirehee'aa eenjit.

Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji khit goodivee gweheezyaa geenjit.”

⁷ Juu gwik'injiighit naji eenjit kii chil'ee nilii, gaa juu gwik'injiighit kwaa naji aji kii gooveenjit chil'ee kwaa:

“Aji kii vaa ndak goo'aii lyaa gwandaa gwintsii veegoo'aii lee gwik'eegahaandal.”

⁸ Dehtly'aa Choh kat ch'adan gwa'an jyaa digwinyaa,

“Jii kii dinjii naji deekwaii dha'aii

ts'a' veh'an dinjii naji git'eehaadhak.”

Vit'eegwijyahchy'aa deeyiindhan aji gwiginjik k'injigiighit kwaa geh'an giit'eegahaadhak.

* 2:6 Zion t'ee Israel nahkat t'agwarahnyaa

⁹ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhweinlii, king viginkhii qhlii, nahkat gwich'in najj shroodiinya qhlii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii chan qhlii ts'a' shroodiinya qhlii ts'a' gwinzii t'ee'ya' geegwahoondak geenjit gwhitee tr'ineenakhwanlii, ajiit'ee tqo k'ii'an gwats'an tr'anakhwinlii ts'a' va'aadrii ch'eegwahndit zhit nakhweenlii. ¹⁰ Ch'ihlan Vit'eegwijyahchy'aa digii najj ts'a' neeshraahchy'aa niindhan gaakhwandaii kwaa, gaa juk aji Vit'eegwijyahchy'aa neeshraahchy'aa nakhoonyaa ts'a' chan vigii qhlii.

Vit'eegwijyahchy'aa Va-slaves Tr'ieelyaa Gwizhrjh

¹¹ Shijyaa najj, jii nankat aakin qhlii ts'a' zhyaa gehgoohohjyaa, gwiizuu ninjich'ohthat akwat gwiizuu t'ooshi'ya' yuuhthan aji kwaii gwits'i' adak'qontii, jii kwaii nakhwagwandaii zhit gwits'i' ninjich'its'ohthat reh. ¹² Gwik'injiighit kwaa najj tee khit gwinzii tr'agoh'in, iizuu nakhwagahaaanjyaa ts'a' nakhwagigiheekhyaa gaa Vit'eegwijyahchy'aa k'ineeheidik drin ji' nakhwagwitr'it gwinzii lee geedakhkhai' gwik'igahaandal ts'a' izhit geenjit Vit'eegwijyahchy'aa deegahah'aa.

¹³ Jii nankat k'ih dilk'ii najj datthak gook'eegohthat, Diik'eegwaadhat veenjit. Juu nahkat gwakhaihkwaii choh, ¹⁴ aji khaihkwaii vitsyaa najj (governors) chan, juu gwiizuu t'ii'in najj khaiinjich'igiighit gahtsii ts'a' juu gwinzii t'ii'in najj yinjigihil'ee. ¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa gwinzii t'akhwa'in nakhoonyaa, zhit juu tr'igwinjik ky'aa ginkhii najj deegogwahahtsai' kwaa eenjit. ¹⁶ Deekhwa'ya' nohthan datthak gwik'it gqhdaii ts'a' gwiizuu t'akhwa'in aji nagoh'ji shro', gaa Vit'eegwijyahchy'aa va-slaves qhlii k'it gqhdaii. ¹⁷ Juu najj datthak yinjiihooh'ee, gwik'injiighit najj chan eenjit ch'et'igwiniindhan khwa'ji. Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiioh'ee, nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat chan viyinjiioh'ee.

Nats'qq Christ Khaiinjich'iighit Gwaraah'in.

¹⁸ Ch'itsyaa najj, juu nakhwats'a' k'eedeegwaadhat najj yinjiihooh'ee. Zhit juu nakhwats'a' nizji zhrih kwaa gaa zhit juu nakhwats'a' iizuu najj chan. ¹⁹ Geenjit kwaa khaiinjich'akhwaghit eenjit Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa, Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in geh'an. ²⁰ Gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii eenjit khaiinjich'anakhwarakhhit ji' jidii gaiiyiigohtsii? Ch'akwaa! Gaa gwiizuu nakhwagwitr'it gwakwaa gwiizhit khaiinjich'anakhwarakhhit ji' Vit'eegwijyahchy'aa nakhwashooahlyaa. ²¹ Jii kwaii geenjit t'ee Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee tr'anakhweinlii t'ii'in; Christ nakhweenjit khaiinjich'irikthat vik'it t'ahohchy'aa eenjit. ²² Vatr'agwaanduu gwakwaa, ts'a' ch'ihlok gaa oots'it kwaa. ²³ Gwiizuu datthak giits'a' ginkhii dai' gwidii ginkhe' kwaa, khaiinjich'igiiyahthat dai' khaiinjich'anakhwahalkhit t'oonchy'aa nyaq kwaa. Gaa yeendaa ji' geenjit Vit'eegwijyahchy'aa t'injyahchy'aa, juu khit ts'a' shroodiinyaq haa gwitr'ineekhwali. ²⁴ Christ, diitr'agwaanduu eenjit Cross aghwaa, chan tr'agwaanduu tr'ineegwahoh'yaa kwaa geenjit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegwahohthat haa gwahqhdaai. Gwintl'oo khaiinjich'iighit k'iighai' neediinahshii. ²⁵ Gwehkji divii vaatr'igweendaii k'it t'ohchy'aa, gaa juk Divii k'aqhtii khaiihlan nineekhwanlii ts'a' nakhwayinji' k'aqhtii t'oonchy'aa.

3

Ch'a'at ts'q' Ch'akai' Haa

¹ Ch'itsyaa najj, goots'a' k'eedeegwaadhat gihi'ee gwik'it, ch'a'at najj, nakhwakai' k'eegohthat, ch'akai' najj Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik k'injigiighit kwaa ji' gaa, ch'a'at googwitr'it gwinzii k'iighai' gwik'injigeheeghit giheelyaa. K'eegwiichy'aa t'ohnyaq gwat'oohchy'aa kwaa. ² Jyachts'a' nakhwagwitr'it ki'didlii nilii ajiits'a' Vit'eegwijyahchy'aa viyinjiikhadhoo'ee gwagwahaaah'yaa. ³ Tr'ihkhit k'aiich'ii noonzhi' shro', nats'a'

nakhwakiighai shrohhii, nindal noozhii, ts'á' jidii ik nootsuu k'iighai' gwinzii nakhwa-goochy'a' shrò'! ⁴ Gaa nakhwadrii zhit gwats'an gwizhrìh gwinzii nakhwagweech'in veeshroonchy'aa akwat deegwaahtsai' kwaa nilii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandee zhit gwintsii veegoo'aii. ⁵ Jyàhts'á' t'ee yeenii tr'injaa nàjj Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit ts'á' gwit'iinjyaahchy'aa nàjj ts'á' yeendaa geenjit dagakai' k'eegogwahthat ts'á' geedan t'ee lyaa gwinzii gooyiichy'a' needagaatsik. ⁶ Sarah t'ee jyaa dinchy'a', dakai' Abraham k'eegwikthat ts'á' shats'á' k'eedeegwaadhat yahnyaa. Gwinzii nakhwagwitr'it gwanlii ts'á' k'eegwiichy'aa goonjat kwaa ji' nakhwan it'ee vichi' qhìj.

⁷ Izhit gwik'it ch'akai' nàjj nakhwant'ee, nakhwa'at nakhwandaa t'aaht'aii kwaa ganoondaii. Nan, nakhwa'at haa Vit'eegwijyahchy'aa khit gwandaii nakhwats'an haht-syaa t'oonchy'aa, àjj geh'an nakhwa'at gooveenjìh'ee. Khadagohjii ts'ooghaih gwe-hee'aa kwaa eenjit jii kwaii datthak t'akhwa'in.

Gwinzii T'akhwa'in Eenjit Khaiinjich'ahokkhit.

⁸ Akwat t'ee juk nihts'á' deekhwazhit geenjit nihleenjit tr'agohdii ts'á' ch'ihlak ninjich'aadhat k'it t'ohchy'aa nihloondee nihleet'iindhan k'it. Nihleet'oohtan ts'á' nihleenjit ninjich'ohthat gwiizhit nihlandaa ohtsii nòkhkha' shrò'! ⁹ Gwiizúu nakhwats'á' tr'agwagwah'in dàj', izhit geenjit nakhwan chan goots'á' gwiizúu haa tr'agoh'ya' shrò', gwiizúu nakhwats'á' girinkhii ji', izhit geenjit nakhwan chan goots'á' gwiizúu haa gwidiì gohkhyaa shrò'! Googaa gwinzii, haa gwit'ii neegohkwat.

¹⁰ Jii t'ee Dèhtly'aa Choh zhit jyaa digwinyaa,

“Gwinzii goiindhài nohtan

ts'á' gwinzii gool'ya' nohtan ji',

chan gwiizúu goiìhkhyaa shrò',

ts'á' chan oihts'it shrò'!

¹¹ Nakhwadrii datthak haa tsinehdan geenjit gwik'eegòhdaii,

ts'á' iizúu gwigwitr'it ts'ì' adak'òontii, ts'á' gwinzii t'akhwa'in.

¹² Diik'eegwaadhat juu jyaanchy'aa nàjj datthak dandee haa gook'aahtii,

giits'á' khadigiinjii dàj' datthak gooviitth'ak,

gaa juu tr'agwaanduu t'ii'in nàjj ts'ì' t'inchy'aa.”

¹³ Gwint'oo nakhwagwitr'it gwinzii gooli' nohtan ji', juu geenjit nakhwagwahshii? ¹⁴ Gaa Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in geenjit khaiinjich'anakhwagahthat ji', geenjit shoo qhìj. Tr'agohdii shrò' gwi-izhit ch'ihlee gaa oonjat shrò'!

¹⁵ Christ, Nakhwak'eegwaadhat t'inchy'aa geen-jit nakhwadrii zhit gwats'an viyinjiìh'ee. Jii gwik'injigwiighit nakhwadrii zhit gooh'ajj geenjit nakhwarahkat ji', geenjit shriitr'agwadhoh'ajj. ¹⁶ Gooveenjit yin-jiìhooh'ee ts'á' gooshroonjyaa haa t'akhwa'in. Gwinzii t'akhwa'in geenjit gwiizúu nakhweegiginkhii ji' oozhii giheelyaa geenjit. ¹⁷ Jii ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'akhwaghit nakhwoihnyaa ji', tr'agwaanduu gwigwitr'it t'akhwa'in geen-jit khaiinjich'anakhwarahthat ajj gwiizúu, diigwitr'it gwinzii gwanlii eenjit khaiin-jich'anarahthat ajj gwandaa gwinzii t'oonchy'aa. ¹⁸ Christ t'ee ch'ihlòk ts'á' ndaag-waa'ajj gwakwaa nakhweenjit niindhat; diitr'agwaanduu geenjit niindhat, Christ vatr'agwaanduu gwakwaa gaa dinjii vatr'agwaanduu gwanlii nàjj eenjit niindhat, Vit'eegwijyahchy'aa ant'l'eediìhaachyaa eenjit. Dinjii nàjj giyiìkhwaajj gaa Ch'anky'aa Shroodiinyaa yineegwìldaii. ¹⁹ Ch'aroohahkat drin ji' geenjit Jesus Danky'aa zhit ajj dinjii ch'anky'aa nilii nàjj jyaa dakhwa'yaa goo'aii nyaa ts'á' gwaandak. ²⁰ Jii ch'anky'aa nàjj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwagwahthat kwaa nàjj. Noah tr'ihchoo ahtsii gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa khalchì' kwaa ts'á' dinjii nàjj datr'agwagwaanduu akhagagoohonjyaa geenjit nagwal'in. Ajj tr'ihchoo zhit dinjii nihk'iidoq nàjj zhrih chuy ts'ì' gwizhiinjil. ²¹ Ajj dinjii nàjj chuy ts'á' an giheelyaa gwits'ì' gook'aanti', gwik'it chuy nakhwats'an tr'ìtsajj zhit neenakhwahshii k'it t'oonchy'aa. Diitthaj'

k'eech'arahahtryaa t'igwii'in kwaa gaa diidrii zhit vaa shriitr'eegwarehee'aa eenjit Vit'eegwijyahchy'aa tr'oohaahkat ts'a' diiyinji' haa deegwehee'yaa gwinyaa gwik'it t'igwii'in. Jesus Christ neegwiindaii gwik'iighai' nineereheezhii. ²² Jesus zheekat gwits'eehoozhii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vishriits'ajj dhidii haa zheekat gwich'in ts'a' ch'ankey'aa nint'aii kwaii datthak ts'a' k'eedeegwaadhat.

4

Gwik'injohkhit Haa Ch'ujuk Gohdaii

¹ Christ datthaj' zhit khaiinjich'iindhat gwik'it nakhwan t'ee nakhwatthaj' zhit khaiinjich'anakhwarakhhit ji' t'ee nakhwat'agwaanduu gweheekwaa. Nats'aa khaiinjich'iindhat gininjich'ohthat gwik'iighai' nakhwat'aii neegohtsii. ² Juk gwats'an lyaa zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' jii nankat gohdaii nakhoonyaa gwik'it goohohdaii gwizhrjh, nakhwan nats'ahts'a' gohdaii nohtan gwik'it nakwaa. ³ Yeenii juu gwik'injiighit kwaa ts'a' googwitr'it tr'agwaanduu najj k'it t'akhwa'ya', gwiizuu gwizhrjh t'agoo'ya' nohtan, dineech'oonjik ts'a' chan khaihlan nineekhwadal ts'a' nihts'a' gwiizuu t'akhwa'in, ohlej ts'a' ch'akhwanjii geenjit khaihlan nineekhwadal, ch'ik'itiltsj' zhri' ts'a' chan khagadqhjii jii kwaii duuyeh gwik'it t'akhwa'in goo'aii. ⁴ Ajjts'a' t'ee zhit juu gwik'injiighit kwaa najj gook'it t'akhwa'in kwaa daj' lyaa gwik'injigiighit kwaa ts'a' gwiizuu nakhwats'a' giginkhii. ⁵ Gaa niighit kwaa ajj Vit'eegwijyahchy'aa Ch'aroahkat Drin ji' goovahaahkat ts'a' juu gwandaii akwat niindhat haa nihteetr'iheelyaa. ⁶ Izhit geh'an juu niindhat najj gaa goots'a' ginkhe' ajj Gwandak Nizjii goovaagwaandak geenjit. Juu jii nankat gwandaii najj nihteetr'ilii ts'a' daganky'aa zhit Vit'eegwijyahchy'aa k'it gogweheendaii geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa, Dinjii najj datthak nihteetr'iheelyaa gaagwiindaii.

Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Diinantl'eegwin'ajj Ajj Gwinzii T'igwii'in Geenjit Gwizhrjh Vit'eegwahahchy'aa T'inchy'aa

⁷ Nan ndaanaa'ajj gwats'a' niighit kwaa t'oonchy'aa, khagadqhjii ts'a' deekhwa'in gwak'oqhtii gwiizhit, nohkhi shrq'. ⁸ Jii t'ee lyaa gwintsii geegoo'aii t'igwehee'yaa goo'aii! Nihleenjit ch'eet'igwiniindhan akhwa'ij. Ch'eet'igwiniindhan zhrih nihleenjit khwa'ij daj', gweedhaa datthak nakhwats'a' tr'agwaanduu t'ii'in najj gooveenjit gineehoondee. ⁹ K'eegwiichy'aa t'ohnyaa kwaa ts'a' juu gwik'injiighit najj nakhwazheh nihdohchik. ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa nihlehjuk gwinzii t'akhwa'in nakhwantl'eegwiin'ajj, ajj vaa nihlits'igweheenjyaa t'inchy'aa. ¹¹ Giinkhih najj, Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eech'oohtan; juu vitsyaa nilii najj, Vit'eegwijyahchy'aa t'aih nakhwantl'eiin'ajj haa vitsyaa ohlij. Jidii datthak zhit Jesus Christ vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa deerahaah'aa. Adan zhrih khit ts'a' khit geenjit vich'eegwahdrii ts'a' t'aih haa vats'an nilii! Amen!!

Gwik'injigwiighit Geenjit Khaiinjich'iriighit

¹² Shijyaa gwilee najj, gwinlej geegwaroolii kwaa nakhwadrii zhit gwiizuu nakhwats'a' t'igwehee'yaa, juk gwizhrjh nakhwats'a' jyaa digwehee'yaa kwaa t'oonchy'aa gaa nakhwak'injigwiighit li'didlii ji' geenjit t'igwii'in. ¹³ Christ khaiinjich'akhwadhat gwik'it nakhwan chan khaiinjich'akhwaghit ajj geenjit shoo ohlij, nijin vich'eegwahndit gwizhrjh nagwaatth'at ji' lyaa nakhwaashrigweheechy'aa. ¹⁴ Christ vik'injuhkhith geenjit gwiizuu nakhwats'a' girinkhii ji' geenjit shoo ohlij, ajj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit nakhwaa nilii t'oonchy'aa. ¹⁵ Khaiinjich'akhwaghit ji', dinjii ehdaa tr'agoh'ajj, ch'oh'ij akwat nakhweh'an gwiizuu t'igwii'in akwat nakhwadrai t'igwii'in kwaa gwa'an gaanagoh'ajj, jii kwaii eenjit khaiinjich'akhwaghit shrq'! ¹⁶ Gaa gwik'injuhkhith geenjit khaiinjich'anakhwarahthat ji' gwa'oozhii ohlj shrq' gaa Christ vats'an ohlij geenjit Vit'eegwijyahchy'aa mahsj' vohnyaa.

17 It'ee khaiinjii Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ts'a' gwik'injiighit nañi tr'ookit tr'oohaahkat. Diikhwan tr'ookit diiroohahkat ji', juu Vit'eegwijyahchy'aa Vagwaandak Nizii k'injiighit kwaa nañi nats'aq teeheedhat li'? 18 Dehtly'aa Choh zhit jyaa t'igwinyaa, "Dinjii nizii nañi gaa neeheezihi geenjit gogwantrii,

akwat zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' nilii nañi ts'a' tr'agwaanduu tr'agwah'in nañi goodivee deegweechee'aa li'?"

19 Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'ya' nakhoonyaa izhit geh'an khaiinjich'anakhwahthat ji' nihk'it gwinzii tr'agoh'in, Vit'eegwijyahchy'aa nakhwiltsaii vint'eedoochi, nakhweenjit deeshi'yaa nakhwaiinya' chy'aa khit gwik'it t'ih'e'yaa t'inyaq.

5

Vit'eegwijyahchy'aa Vidivii Nañi

1-2 Shii, ch'anjaa ihli ts'a' tr'igiinkhii zheh gwach'anjaa kih dilk'ii nañi nakhwaagwaldak. Christ khaiinjich'akhwadhat gwaq'ya'. Añits'a' jii jidii ch'eegwahndit nakhwats'a' googwahaakyaa, shii gaa yalat shats'an hahtsyaa. Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' divii k'aqhtii nakhwiltsaii aji gaatr'ooh'ee shrq' gaa Vit'eegwijyahchy'aa nats'ahts'a' doo'ya' nakhoonyaa gwik'it t'akhwa'in. Geenjit laraa noh'ya' shrq', gaa Christ vik'injuhkhit aji li'didlii haa veenjit tr'agoh'in. 3 Aji juu vik'eehoqhtyaa geenjit nakhwant'eerinlii nañi eenjit tr'ihkhit goots'a' k'eedeegwaadhat shrq', gaa goovandah gwinzii tr'agoh'in. 4 Añits'a' nijin Divii K'aqhtii Choh vineegwiilkii ji' vich'eegwahndit duuyeh nikyaa nakhwant'eegwehe'aa. Zhit ch'eegwahndit t'ee, divii k'aqhtii akhagoonjik kwaa nañi ant'eegweheelyaa.

5 Izhit gwik'it, k'eejit nañi, ch'anjaa nañi k'eegohthat. K'eegwiichy'aa nihleenjit t'akhwa'in daj' tr'ihkhit adashoo ohli shrq'! Dehtly'aa Choh kat jyaa digwinyaa, "Vit'eegwijyahchy'aa juu adashoo ahli kwaa nañi ts'a' nizii ts'a' juu adashoo ahli nañi akhooheenjyaa."

6 Adashoo ohli kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vant'ee'adoochi ts'a' nijin T'iindhan ji' ndak ganakhwahahchyaa. 7 Jidii geenjit tr'agohdii kwaii datthak vant'eegohli, gwint'oo nakhweenjit ninjich'adhat t'inchy'aa.

8 Ch'ankey'aa Tr'aanduu nakhwajyaa nilii kwaa, veenjit gwak'oontii gwiizhit nakhwagwandaii chan k'oqhtii, lion k'it vagwantii ts'a' dinjii hee'aa gwizhrh gwakantii t'inchy'aa. 9 Nakhwagwik'injigwiighit t'aih haa anvoo'ee, jii nankat gwik'injiighit nañi datthak gwik'it khaiinjich'igiighit gaakhwandaii. 10 Ch'ihlee khaiinjich'akhwadhat aji t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa khit nakhwats'a' ch'einzhrh gwizhit datthak nakhweenjit shrigweheelyaa ts'a' Christ vat'aii k'iighai' ts'a' vich'eegwahdrii ndaanaq'aji kwaa haa nakhweenjit deeh'e'yaa nakhwahnyaa aji gwik'it t'ih'e'yaa. Nakhwadrii nint'aii gwahahtsyaa haa duuyeh Christ vik'injuhkhit nakhwaaleegwaraha'aji.

11 T'aih ndaagwaa'aji kwaa gwats'a' datthak geenjit vats'an ooli'! Amen!!

Peter Khaiinkq Neegeedi'

12 Silas, vik'iighai' jii dehtly'aa nahgwan nakhwats'a' diht'oo, lyaa gwik'injiighit vaashandaii. Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegoonzhrii li'didlii haa gwiint'oo nakhwats'a' giikh'e' aji zhit vaanahohthat eenjit t'ihnyaa.

13 Babylon kwaiik'it gwachoo tr'igiinkhii zheh gwizhit gwik'injiighit nañi. Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'anakhweeinlii haa shii ts'a' shidinji' Mark gwik'injigwiighit zhit nakhwadiveegooz' nakhwarahnyaa.

14 Ch'eet'igwiniindhan haa nihlanli' teegohjii. Juu Christ ts'an nilii nañi datthak tsinehdan nakhwaa ooli'.

2 Peter Saint Peter Dëhtly'aa Needaantl'oo

¹ Shji t'ee Simon Peter nakhwats'a' ch'adihtl'oo, Jesus Christ vitsyaa ts'a' veenjit Tr'ihil'e* ihkii.

Zhit juu Christ k'injiighit najj nakhwats'a' ch'adihtl'oo. Jesus, Diti' vik'eegwahthat k'iighai', Dii-Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Jesus Christ haa neediinahshii. Jii vik'injigwiighit hil'ee diinantl'eiin'ajj, ajj nakhwan chan gwik'it t'ohchy'aa.

² Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus Diik'eegwaadhat haa goovaanandaii k'iighai' ch'eegoonzhrij, tsinehdan haa nakhwats'an oolj'.

Gwik'injigwiighit najj, Vit'eegwijyahchy'aa K'it T'igihee'yaa Eenjit.

³ Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrjh t'igwii'in† daj' diinoozhrii ajj'ee Jesus vat'aii haa t'igwii'in gaagwiindaii. Vich'eegwahndit ts'a' gwinzii t'ii'in kwaii datthak diits'an iltsajj, vik'it t'igwehee'yaa eenjit. ⁴ Jii jyahts'a' t'ee gwihil'ee gwachoh diinantl'eegwehee'aa nyaq gwik'it t'izhik, jii kwaii eh'an nankat gwiizuu t'agoo'ya' gwiindhan kwaii datthak akhagooraheenja'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'igweheechy'aa goo'aii. ⁵ Jii kwaii geh'an gwinzii t'akhwa'in gwik'eegohdaii ts'a' nakhwak'injigwiighit gwandaa nitsii ohtsii, ajj nitsii dhohtsajj t'ee t'ee gwandaa gaandaii choh hohlyaa. ⁶ Gaandaii choh dhoodlit t'ee deekhwa'in datthak adak'oontii; adak'oontii lyaa akhagohnya' shrq', ts'a' akhagahohja'aa kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vik'it t'igweheechy'aa gwizhrjh vaa ohlij. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa zhrij vaa ohlij ts'a' gwik'injiighit najj ch'et'igwiniindhan gooveenjit khwa'ij, nakhwalak najj eet'ohthan gwik'it gooveet'ohthan. ⁸ Jii kwaii gaakhwandaii lyaa gwat'oohchy'aa, khit ts'a' vaakhwa'ij ji', Diik'eegwaadhat Jesus Christ vaakhwandaii gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwiizuu tr'agwahoh'ya' kwaa gwits'i' nakhwats'ihreenja'aa eenjit t'ihnyaq. ⁹ Ajj kwaii ch'ihlee yij'ij kwaa ji', nahgwan gwizhrjh nakhwaagweech'in ts'a' nakhwandee naatthaa k'it t'igweheechy'aa, yeenii nakhwat'agwaanduu nakhweenjit ginildee kwaa k'it t'akhwa'in.

¹⁰ Shalak gwik'injiighit najj, Vit'eegwijyahchy'aa gwhitee nakhoozhrii ts'a' tr'anakhwahchij deekhwa'ya' nakhoonya' izhit khit gwik'it gohdaii, jya' dohchy'aa ji' nakhwak'injigwiighit duuyeh akhagoohnyaq. ¹¹ Jyahts'a' t'ee Diik'eegwaadhat, Jesus Christ neediinahahshii, ts'a' Veegwinii'ee ndaagwaa'ajj' kwaa lyaa gwinth'oo veechij nihdeehohdaa t'oonchy'aa.

¹² Ch'adaj' hee vaakhwandaii ts'a' gwik'it t'ohchy'aa gaa jii deenakhwaiinya' geenjit khit gineenakhwahaldaii geenjit. ¹³ Deegwahkhuk gwijhdaii datthak, jii kwaii geenjit gineehoondaii gwizhrjh gweheezya. ¹⁴ Jii shatthaj' it'ee niighit kwaa hahchyaa eenjit Diik'eegwaadhat Jesus Christ gwinzii shaagwildak. ¹⁵ Shat'aii datthak haa jii kwaii gineehoondae kwaa ajj eenjit gwik'eegwihjdaii, shihekwaa gwats'a' datthak.

Lejj Najj Christ Vich'eegwahndit Dagandee Haa Googwaa'ya'

¹⁶ T'aih haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ k'ineeheedik jya' nakhwaihnyaq daj' ajj zhyaa k'ii'an gwandak tr'ahtsii t'igwinyaq kwaa, diinandee haa gwihil'ee gwaraah'ya' t'igwinyaq.

¹⁷⁻¹⁸ Ch'eegwahndit akwat hil'ee haa Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' yintl'eegwiin'ajj daj' ddhah shroodiinyaq kat tr'iilk'ij gwiizhit t'igwiizhik. Izhit daj' ch'eegwahndit gwa-choh k'iidaq goo'aii zhit gwats'an jya' digwinyaq, "Jii t'ee Shidinji', veet'iihthan lyaa vashoo'ahlij!" Zheekat gwats'an jya' digwinyaq gwiriitth'ak.

* **1:1** Tr'ihil'e' najj apostles najj t'arahnyaq. † **1:3** Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrjh t'igwii'in t'ee righteousness varahnyaq.

¹⁹ Yeena daɪ' Dɛhtɪ'aa Choh zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii Nəɪɪ deegiɪnyɑ' Jesus eeginkhe' ɪyaa li'didlii gaagwiindaii. Jii ginjik gwinzii gwadqəhk'ɪɪ ji' gweheezyaa, tɔq neech'arahdrii k'it t'inchy'aa, gwizhrɪh hee gwigweheechy'aa, gineechee'aa ts'ɑ' sɑ' nakhwadrii zhit neech'ahaahdrii t'ee Jesus t'inchy'aa. ²⁰ Ch'ihlee gaa duuyeh ɑɪɪ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nəɪɪ deeginyɑ' t'igwinyɑɑ gaagwiindaii kwaa izhit ganoondaii, Vit'eegwijyahchy'aa goots'ɑ' gwizhrɪh nagwa'ak. ²¹ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nəɪɪ deegiɪnyɑ' t'ee Dɛhtɪ'aa Choh zhit gwats'an gwizhrɪh t'igwinyɑɑ, dinjii ts'anh t'igwinyɑɑ kwaa gaa Ch'ankey'aa Shroodiinyɑɑ zhit gwats'an gwizhrɪh, Vit'eegwijyahchy'aa viginjik eegoogwaandak t'iginyɑɑ.

2

Li'didlii Kwaa Haa Geech'qəqəhtan Nəɪɪ

¹ Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ɪɪ nəɪɪ yeenii Jews tee googwinli', izhit gwik'it juk chan nakhwatee Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eech'qəqəhtan adaa'ɪɪ nəɪɪ gweheelyaa. Gwineetak li'didlii kwaa haa geech'agəqəhtan. Gook'eegwaadhat Jesus gooveenjit goinkwat ɑɪɪ haa gwiindaii kwaa giheeyaa, ɑɪɪ geh'an khan an adaga-haatsyaa nagwahaadhal. ² Izhit googaa, gwik'injiighit lɛɪɪ nəɪɪ gook'it t'igii'in ts'ɑ' gwiizɥu nihlaa nigwigwii'ɑɪɪ giheelyaa, jyaa digii'in geh'an gwik'injiighit kwaa nəɪɪ Jesus vataɪɪ ɑɪɪ tr'agwaanduu giheenjyaa ts'ɑ' geegigiheekhyaa. ³ Laraa zhrɪh giindhan ts'ɑ' jii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ɪɪ nəɪɪ zhyaa li'didlii nilii kwaa haa geech'agooħəħchyaa laraa gahaatsyaa eenjit. Niighit daɪ' gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa giizɥu gavahnyɑɑ chy'aa adan ɑɪɪ niighit kwaa an neegoohaatsyaa gwizhrɪh goo'ɑii.

⁴ Vit'eegwijyahchy'aa yeena daɪ' zheekat-gwich'in iizɥu dhidlit nəɪɪ ch'ihlɑk gaa akhoonyɑɑ kwaa ts'ɑ' hell gwizhit t'eegoovahnaii, izhit hee Ch'aroahkat Drin gwats'ɑ' tɔq gwizhit ch'iitsii tɪy'ah haa dagahohchaa. ⁵ Vit'eegwijyahchy'aa yeena daɪ', jii nankat chɥu haa an gwiłtsɑɪɪ daɪ', vakat dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'ɪ' nilii nəɪɪ, giik'eegwahthat kwaa, ts'ɑ' chɥu haa an goovıłtsɑɪɪ, gaa Noah t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'ɑ' gwinzii gwizhrɪh tr'agwah'in ts'ɑ' Vit'eegwijyahchy'aa k'eegohthat nyɑɑ dinjii nəɪɪ ts'ɑ' geech'qəqəhtan, ɑɪɪ zhit geh'an Noah ts'ɑ' vizhehk'aa 7 nəɪɪ haa zhrɪh an gaadlit kwaa goovıłtsɑɪɪ. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa ɑɪɪ Sodom ts'ɑ' Gomorrah kwaiik'it gwachoo kɔ' haa an gwiłtsɑɪɪ, Vit'eegwijyahchy'aa inehts'ɪ' nilii nəɪɪ googwahəħ'yaa ts'ɑ' geedan chan an giheelyaa kwaa gwıts'ɪ' t'agoovah'in. ⁷ Lot zhrɪh gwats'an tr'əħhchɪɪ, dinjii nizii nilii geh'an, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa nəɪɪ ts'ɑ' tr'agwaanduu nihlaa nigwigwii'ɑɪɪ gwaħh'in geenjit ɪyaa gitr'ii'ee. ⁸ Dinjii nizii nilii ts'ɑ' gootee gwich'ɪɪ gaa drin gweiteegwaanchy'aa vandah gwiizɥu t'igwii'in, gwaħh'in akwat gwiıth'ak eenjit gwantl'oo viyinji' zhit gwiizɥu ts'ɑ' ɑɪɪ ts'an khaiinjich'iighit. ⁹ Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ji' Vit'eegwijyahchy'aa gwik'injiighit kwaa iizɥu nəɪɪ khaiinjich'igiheeghit ts'ɑ' an goovahaatsyaa gaandaii, gaa juk gweendaa gwik'injiighit nəɪɪ khaiinjich'igiighit gwats'an tr'iineegooviheelyaa. ¹⁰ Zhit juu tr'agwaanduu ch'aanagoih'aa zhrɪh niindhan nəɪɪ Vit'eegwijyahchy'aa gook'aa t'aih di'ɪɪ geenjit niinjich'agadhat kwaa nəɪɪ ch'andaa khaiinjich'ahahthat.

Geech'qəqəhtan adaa'ɪɪ nəɪɪ t'ee, ts'ɑ' khaiinjigihil'ee gwizhit zheekat gwich'in vich'eegwəħndit nəɪɪ gihıl'ee kwaa ts'ɑ' gwiizɥu goots'ɑ' giginkhii. ¹¹ Geech'qəqəhtan adaa'ɪɪ nəɪɪ, zheekat gwich'in iizɥu gaadlit nəɪɪ goovandaa giint'ɑii googaa duuyeh Vit'eegwijyahchy'aa andah gwiizɥu goots'ɑ' geegiginkhii. ¹² Niinjich'agadhat kwaa ts'ɑ' googwitr'it gwanlii, nin iizɥu tr'ooheendal ts'ɑ' tr'ahaahkhwa k'it gooveegoo'ɑii. Gaagiindaii kwaa k'ii'an tr'eedeech'agaajyaa. Nin iizɥu k'it an giheelyaa. ¹³ Dinjii khaiinjich'iheedhaa googwahtsii gwit'ɪɪ geedan chan khaiinjich'igiheeghit. Drin gweiteegwaanchy'aa gwiizɥu gwizhrɪh googwitr'it gwanlii ɑɪɪ ɪyaa shragogwaħhchy'aa, oozhii ts'ɪ' ginlii ts'ɑ' googwitr'it iizɥu gwiizhit nakhwaach'igihee'aa gwiizhit gwintl'oo

deenakhwagah'in gwashoogahahlyaa. ¹⁴ Goo'at t'inchy'aa kwaa haa giheechyaa gwizhr̄h̄ gwinkeegogwaah'in; tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii lyaa geech'igiinjii kwaa. Dinjii vik'injigwiighit nint'aai kwaa nāj̄j̄ goodhaii nigilii t'igii'in, digidrii zhit khit gwandaa k'eich'i' giindhan. Vit'eegwijyāhchy'aa goots'ī' t'iinchy'aa. ¹⁵ K'eegwaadhat k'igwaa'ee vataj̄j̄ gwinjik gehk'aa tr'igiinjil ts'ā' gavaatr'igweendaii, yeenaa daj̄' dinjii Beor vidinji' Balaam oaazhii āj̄j̄ t̄aj̄j̄ gahaajil, āj̄j̄ gwiizūū gwitr'it t'agwah'in haa laraa daatsii t'agah'in. ¹⁶ Vit'eegwijyāhchy'aa gwiizūū gwitr'it t'agwah'in eenjit yeiinya'. Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii nilii āj̄j̄ dinjii vagwandaii iizūū k'it t'ahah'ya' akhai' valāj̄j̄ choh tsal (donkey) āj̄j̄ yats'ā' dinjii k'it khagiinkhee ts'ā' zhit t'igwehee'yaa kwaa t'ini'in datthak akhagoonyāa goovahnyāa.

¹⁷ Niinlaidi gwatsal chūū kwaa goodlit k'it gaveegoo'aii, zheek'oh ahtr'aii choh haa vakwaa gwilik k'it chan gaveegoo'aii, āj̄j̄ nāj̄j̄ t'ee dinjii giilī' k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwijyāhchy'aa oozhak t̄oq̄ gwaazhrāj̄j̄ gwit'eh goo'aii kwaa izhit hee gooveenjit nig-wiin'āj̄j̄. ¹⁸ Khaiinjigihil'ee ts'ā' yee'at k'ii'an giginkhii, āj̄j̄ nāj̄j̄ tee goo'at akwat gookai' nilii kwaa nāj̄j̄ haa tr'ohchūū zhrih̄ giindhan, gwik'injiighit k'eejit nāj̄j̄ āj̄j̄ iizūū nāj̄j̄ tee gwigwich'ij̄ googildroo gwats'an tr'ineegiheedaa getr'agogwah'in. ¹⁹ Gwiizūū gwizhit tr'agwagwah'in gwats'an tr'ineekhwanarahahchyaa googahnyāa, gwiizhit geedan chan googwitr'it iizūū t'iginyāa. Jidii diinandaa t'āqht'aii eenjit slaves tr'iinlii t'ee diits'ā' k'eegwahaadhat gwizh̄h̄ t'oonchy'aa. ²⁰ Dinjii nāj̄j̄, Diik'eegwaadhat Jesus Christ needi-ihahshii haagiindaii k'iighai' datr'agogwaanduu akhagoonjik. Āj̄j̄t'ēē chan googaa zhat gwits'eegihii'oo daj̄' gwandaa dinjii iizūū gilik t'agwarahnyāa. Tr'ookit daj̄' vidivee deegoonchy'aa āj̄j̄ gwandaa ts'ā' vidivee gweheezūū t'agwarahnyāa. ²¹ Gwandak Nizij̄ Shroodiinyāa goovant'eerii'n'āj̄j̄ ts'ā' gwik'injiighit gaadlit, gwik'injiighit gaadlit googaa gwinehts'ī' t'iginchy'aa neegaadlit. Tr'ookit daj̄' Vit'eegwijyāhchy'aa vandee ts'ā' dinjii nizij̄ gaadlit kwaa ji' ts'ā̄j̄ gwandaa goodivee gweheezyaa. ²² Yeenaa daj̄' Dēhtly'aa Choh tee Proverbs kat deegiizhik googahnyāa āj̄j̄ lyaa li'didlii t'igwinyāa lee, “L̄āj̄j̄ dakwaii ts'eeheedyaa ts'ā' neeyehee'aa.” akwat, “Pig vik'eech'ahtryaa t̄'ēē googaa l̄h̄ch'ant'at zhit neeheedyaa.” āj̄j̄ gwik'it t'igii'in t'agwarahnyāa.

3

Diik'eegwaadhat Nineeheedyaa Gwinyāa Lyaa T'igwinyāa

¹ Shijyaa nakhweet'ihthan nāj̄j̄, juk it'ee neekwat nakhwats'ā' dēhtly'aa altsii. Āj̄j̄ dēhtly'aa neekwaii danoiht'oo āj̄j̄ kat juk li'didlii zhit gwinzii niinjich'ahohthat eenjit khit gineehoondaii eenjit nakhwaa neegwaaldak t'ihnyāa. ² Yeenaa daj̄' Vit'eegwijyāhchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyāa nāj̄j̄ googinjik haa jyaa giinya' āj̄j̄ ganoondaii, Jesus ditsyaa Tr'ih̄l'e' nāj̄j̄ āj̄j̄ dahnyāa gineehoondaii yuu, Diik'eegwaadhat neediihahshii viginjik nakhwant'eeeginlii āj̄j̄ zhit chan ganoondaii. ³ Jii ch'andaa ood̄oqhk'ij̄, Khaiink̄oq̄ Drin zhit nigwiindhat ji' dinjii nāj̄j̄ tr'agwaanduu datthak gwizhr̄h̄ t'igiindhan chy'aa gwizhr̄h̄ t'igihee'yaa, ts'ā' nakhwak'injigwiighit eenjit nakhwageheedlaa. ⁴ Āj̄j̄ nāj̄j̄ nakhwageheedlaa gwizhit nakhwagah̄āh̄kat, “Yeenii diilak ch'adaj̄' hee nigijnjik gaa jii nan goodlit tth'aii hee nihk'it t'iichy'aa. Jesus oo'ee neehihdyaa nakhwarahnyāa chy'aa adaajii?” ⁵ Niighit daj̄' li'haa Vit'eegwijyāhchy'aa viginjik haa jii nan, zhee haa goodlit izhit shroondaii gwigweheechy'aa kwaa. Chūū tee nan khaiinlik jyāhts'ā' t'ee chūū ts'an nan goodlit t'agwarahnyāa. ⁶ Niighit daj̄' Vit'eegwijyāhchy'aa chūū haa nan gwakat an gwiltsāj̄j̄. ⁷ Gaa Vit'eegwijyāhchy'aa gwehk̄ij̄ daj̄' diginjik haa datthak gwiltsāj̄j̄ gaa juk dahthee nan akwat zhee zhit datthak, k̄o' haa an gwahahtsyaa eenjit gwats'ā' shroondaii nagwal'in. Izhit Ch'aroahkat Drin zhit ji', Vit'eegwijyāhchy'aa nehts'ī' nilii nāj̄j̄ an giheelyaa goo'aii.

⁸ Shijyaa nakhweet'ihthan nāj̄j̄, jii ganoondee shr̄o'! Vit'eegwijyāhchy'aa drin ch'ihlak akwat 1,000 years haa nihk'it veenjit t'oonchy'aa, it'ee shr̄it j̄iintsii ts'āj̄j̄ zhyaa k'it

veenjit t'oonchy'aa. ⁹ Dinjii lat nañi Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa kwaa giindhan gooveenjit niighyuk gwahtaa geh'an. Nakhwatee dinjii ch'ihlak gaa an ooli' shro' niindhan geh'an khalchi' kwaa ts'a' datthak tr'agwaanduu t'igii'in akhagagoonyaa ji' gavoonyaa, lyaa deenya gwik'it t'ih'e'yaa t'inyaa.

¹⁰ K'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa Drin ji' zhit gwa'an dinjii ch'ih'een'ii eenjit neech'ahaan'ik izhit gwik'it t'ih'een'yaa, diirahtee t'igweheen'yaa. Izhit Drin ji' zheetii shraa hee'aa ts'a' gwint'aii deegweheentsai', aji't'ee tqo aadrii, sa', aji'ts'a' jidii zheetii dhidlii datthak ko' haa gweheek'an ts'a' an gwilii t'igwinyaa, jii nan datthak haa jyaa nagwahaadhal. ¹¹ Jyahts'a' t'ee jidii datthak an heelyaa t'igwinyaa akwat nats'ahts'a' dinjii ohli' nohthan? Juk gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa vik'eegohthat ts'a' shroodiinyaa ohlii. ¹² Nakhwan, K'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa eenjit nagoodhoo'in ts'a' khan oo'ee neeheedyaa eenjit khadhoochi', niighit kwaa gwik'it gweheelyaa eenjit dinjii nizii ohlii. Zheetii dhidlii datthak an heelyaa ts'a' heek'an ts'a' datthak ko' ts'an tthah gehdaa kwaa niindhaa haa neegahaaghwan ts'a' an gweheelyaa t'oonchy'aa. ¹³ Vit'eegwijyahchy'aa deeshi'yaa nya datthak eenjit nagooril'in, zheetii k'eejit ts'a', nan k'eejit haa ninee-haath'aa aji kat juu nañi datthak Vit'eegwijyahchy'aa deenya gwik'it t'igiheechy'aa ts'a' gwigweheechy'aa.

¹⁴ Aji'ts'a' t'ee, shijyaa nañi, izhit drin geenjit nagoodhoo'in, gwiizhit Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrih gwik'eegohdaii ts'a' vaa tsinehdan zhit gohdaii. ¹⁵ Jii juk gooh'in, Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa eenjit khadhoochi' kwaa, neenakhwahahshii ji' eenjit khai' ts'a' gwahtaa t'ii'in. Jyahts'a' diijyaa Paul diiyaant'oo, Vit'eegwijyahchy'aa digwizhi' yint'eiin'aji aji t'aahchy'aa t'ii'in. ¹⁶ Videhtly'aa kwaii kat datthak jii gohju' deenakhwaiinya' adan chan gwik'it t'anakhwaiinya'. Gwalat deiinya' kwaii vagwantrii ts'a' dinjii tr'igwinjik ts'a' gwik'injiighit niint'aii kwaa di'ii nañi zhyaa k'ii'an giidehtly'aa kat lihteech'igeelyaa, ch'adan Dehtly'aa Choh kat gwadanakhwat'oo aji kwaii zhyaa k'ii'an eegiginkhii. Aji'ts'a' idigeenjit gwiizuug googwaatsii, Vit'eegwijyahchy'aa an goovahahtsyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Shijyaa nañi nakhwan aji, ch'ada'i hee gaakhwandaii, khit adak'qontii, Vit'eegwijyahchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa akwat gaandaii kwaa nañi nakhwateeheelyaa gwits'i' adak'qontii. Gwik'injiighit niint'aii khwa'ii aji an heelyaa gwits'i' gwak'qontii. ¹⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediinahahshii ts'a' Vich'eegoonzhrii tr'ii'ii gwandaa vaakhwandaii k'iighai' nakhwak'injigwiighit heent'aii ts'a' nitsii hohtsyaa gwik'eegohdaii.

Vats'a' ch'eegwahndit gooli', juk akwat ye'eendaa datthak! Amen!!

1 John

Saint John Tr'ookit Dęhtly'aa Dąąntł'oo

Dinjii Khik Geenjit Gweheendaii Eenjit

¹ Nijin nan goodlit dął' Ginjik gwandaii eenjit nakhwats'ą' ch'adaraąntł'oo. Diikhwan tthak diinindee haa tr'ąąh'ya' ts'ą' chan diits'ą' ginkhii. Aįįts'ą' chan diinanli' haa vakat naraanjik ts'ą' łyaa dinjii k'it t'inchy'aa. Ginjik, khik vaagwireheendaii voozhri' oozhii. ² Jii Ginjik, juk gweendaa gwireheendaii eenjit vigwiilkji. Datthak jidii tr'ąąh'ya' ts'ą' jidii veenjit gwiriitth'ak, aįį kwaii tthak geenjit nakhwaa gwaraandak. Gwehkji dął' Diiti', Vit'eegwijyąhchy'aa oaazhii, haa nilii. Aįįtł'ęę diinaa vigweech'in dhidlit. ³ Datthak ch'ihłak diinaa ọhłi' gwiindhan. Izhik geh'an jii jidii tr'ąąh'ya', jidii tr'itth'ak datthak nakhwaa gwaraandak t'igwinyąą. Izhik ji' Diiti' Vit'eegwijyąhchy'aa ts'ą' Vidinji', Jesus Christ haa ch'ihłak tr'iheelyaa. ⁴ Aįį ji' datthak diihaa shrigweheechy'aa. Izhik chan geh'an nakhwats'ą' ch'adarentł'oo.

Vit'eegwijyąhchy'aa Ch'ąhdił Nilii

⁵ Jii Ginjik Jesus Christ ts'an tr'igwiitth'ak nakhwaa gwaraandak, "Vit'eegwijyąhchy'aa shree k'it t'inchy'aa. Tọọ łąą gąą vadraili gwakwaa," jyaa dinyaą. ⁶ Nijin Vit'eegwijyąhchy'aa vaa ch'ihłak k'it t'oonchy'aa, gąą nihk'it tọọ gwizhit gwarandaii k'it t'oonchy'aa dął', jidii tr'agwaanduu t'igwii'in ts'ą' chan deegwinyąą datthak tr'oots'it t'igwii'in. ⁷ Nijin gwarandaii gwizhit Vit'eegwijyąhchy'aa vik'it ch'arąhndit k'it t'oonchy'aa ji', ch'izhii diinaa gwik'injighit nąį haa gwinzii nihłaa gwiree'aa ts'ą' chan Vidinji' Jesus vadaa k'iighai' diitr'agwaanduu datthak oo'an gweheelyaa. ⁸ "Datthak diitr'agwaanduu gwakwaa," gwinyąą ji', adats'ą' tr'oots'it ts'ą' Jesus Christ łyaa diidrii zhit t'inchy'aa kwaa. ⁹ Gąą Vit'eegwijyąhchy'aa, diitr'agwaanduu vaa gwaraandak ji' deegwehee'yaa nyąą gwik'it t'ihēe'yaa ts'ą' gwinzii neegwahaht-syaa haa diitr'agwaanduu diits'an oo'an gweheelyaa gwizhrįh. ¹⁰ Gwarandaii gwizhit tr'agwaanduu gwitr'it t'aragwąh'ya' kwaa, gwinyąą ji', Vit'eegwijyąhchy'aa aįį oots'it tr'ahtsii ts'ą' Viginjik chan diizhit t'inchy'aa kwaa.

2

Christ Diits'ihēeniyaa

¹ Shitr'iinin tsal nąį k'it t'anakhoihnyąą. Khagootsyaa shrọ' nahoihnyąą. Aįį geh'an jii nakhwats'ą' gwidįįhtł'oo. Gąą juu khagwaatsii ji', gwitee gwa'an gwats'an ch'ihłee diti' ts'ą' diineenjit ch'oodiikwat. Adan t'ee juu Viti' doo'ya' yuunyaą khit gwik'it t'ii'in nilii, voozhri' Jesus Christ oaazhii. ² Aįįts'ą' chan aįį dinjii aįįtł'ęę diitr'agwaanduu gwats'an shrii tr'ineediinąhchik. Gąą diikhwąhzhrii nakwaa. Gąą juu nąį datthak chan gootr'agwaanduu ts'an shrii tr'anahchik.

³ Gąą Vit'eegwijyąhchy'aa dinjii dahnyąą gwik'eegwarahthat ji', aįį gwik'iighai' ji' gąą łyaa vaagwiindaii gaagweheendaii. ⁴ Gąą ch'ihłee, "Vaashandaii," yahnyąą gwiizhik Vit'eegwijyąhchy'aa dinjii nąį dahnyąą gwik'eegwahthat kwaa ji', aįį dinjii oots'it heelyaa aįįts'ą' chan k'idiłli t'inyąą kwaa. ⁵ Gąą juu Vit'eegwijyąhchy'aa viginjik k'eegwahthat ji', Vit'eegwijyąhchy'aa vich'eet'igwiniidhan k'iighai' łyaa zhyąą vit'igwehee'aa kwaa. Aįį gwats'an t'ee łyaa zhyąą vaa ch'ihłak tr'inlii gaagweheendaii. ⁶ Juu khik ts'ą' Vit'eegwijyąhchy'aa haa ihłi, nyąą ji', t'ee Jesus Christ nats'ahts'ą' dinjii inli, adan t'ee gwik'it t'ihēechy'aa, gwik'eegweheendaii.

Jii Gwidįįhtł'oo T'ee Gwalat Kwaii Tth'aii Goohtth'ak Kwaa

⁷ Shalak nañi, jii nakhwats'a' gwidjhtl'oo Vit'eegwijyahchy'aa ninghyuk kwaa daj' gwats'an nakhwaa gwaandak t'inchy'aa kwaa, gañ nijin drin Christ k'injuhkhit dhoodlit gwats'an hee gaahahkhwandaii. Añit'ee Gwandak Nizii dohtth'ak t'oonchy'aa. ⁸ Googaa tth'aii jii jidii nakhwats'a' gwidjhtl'oo gwalat kwaii tth'aii gootth'ak kwaa. Añi aadrii nizii nilii t'ee gwandaa gwintl'oo aadrii ilii, añi geh'an gwiyeendaa tto gwanlii kwaa. Christ gwandaii gwizhit daj' t'ee jii li'deegwidlii gwaraqh'ya'. Añits'a' chan juk t'ee nakhwan chan li'deegwidlii gwagqohch'in.

⁹ Juu, "Aadrii zhit gwijhdaii," nyaq, gwiizhik gañ juu Christ k'injiighit nañi eet'iindhan kwaa ji', t'ee tth'aii nihk'it vaa tto goo'aii, gwehkii dinchy'aa daj' gwik'it. ¹⁰ Juu Christ k'injiighit nañi eet'iindhan. Añi nañi t'ee aadrii zhit googwandaii. Añi vats'an t'ee juu Christ k'injiighit nañi khagwahaatsyaa giveenjit gwehehkwa. ¹¹ Gañ juu Christ k'injiighit nañi eet'iindhan kwaa ji', añit'ee tto gwizhit gwandaii. Tto gwizhit zhik gwa'an neehidik, gañ nijuk ahaa adahaheendaii kwaa, tto gwizhit vaa gweech'in kwaa geh'an. Vandee naatthaa k'it nihk'it t'iichy'aa.

¹² Shitr'iinin nañi, nakhwats'a' ch'adjhtl'oo. Jesus Christ nakhweenjit niindhat, nakhwatr'agwaanduu kwaii oo'an gweheelyaa geenjit.

¹³ Ch'anjaa nañi, nakhwats'a' ch'adjhtl'oo. Juu nan goodlit daj' gwats'an gwandaii, añit'ee lyaa vaakhwandaii. Juu k'eejit nilii nañi, nakhwats'a' ch'adjhtl'oo. Ch'anky'aa tr'aanduu añit'ee gaayiidhohtsaii.

Shitr'iinin nañi, nakhwats'a' ch'adjhtl'oo. Diiti' t'ee lyaa vaakhwandaii.

¹⁴ Ch'anjaa nañi, nakhwats'a' ch'adjhtl'oo. Juu nan goodlit daj' gwats'an gwandaii, añit'ee lyaa vaakhwandaii.

Juu k'eejit nilii nañi, nakhwats'a' ch'adjhtl'oo. Lyaa nakhwach'agwadhan. Gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa viginjik nakhwayinji' zhit t'inchy'aa. Ch'anky'aa Tr'aanduu, añit'ee gaayiidhohtsaii.

¹⁵ Jii nankak gwitr'it gwiizuu kwaii ts'a' chan dinjii gwiizuu t'ii'in, añi nañi eenjit gwitr'it t'agoh'ya' shro'. Akwat gwik'it t'akho'in gwik'eegohdaii ji', it'ee Diiti' zhyaq veet'ohthan adoo'ii. ¹⁶ Jidii k'eich'ii dzaa nankak gwizhit datthak, dinjii tr'agwaanduu nihlaa neegwigwii'aii nañi, añi dinjii nañi jidii yiindhan datthak; dinjii jidii nah'in, zhat chan it'ee yiyiindhan; dinjii jidii khadeenjit gwintl'oo eech'i'in. Jii kwaii datthak Diiti' ts'an gwats'an t'inchy'aa kwaa. Añi kwaii datthak it'ee nankak gwats'an t'inchy'aa. ¹⁷ Jii nankak gwitr'it gwiizuu kwaii ts'a' jidii dinjii gwiizuu t'ii'in datthak, ninghyuk kwaa ndaagwahaa'aa. Gañ juu Vit'eegwijyahchy'aa doochy'a' yuunyaq gwik'it t'inchy'aa ji', vagwandaii ndaahaa'aa kwaa.

Christ Ts'a' Itr'ii'ee Nañi

¹⁸ Shitr'iinin nañi, khaiinkoo drin gwats'a' gweedhaa. Gwats'an daj' hee gootth'ak, khaiinkoo drin ji' Christ ts'a' gwil'añi it'ee diitee gwitr'it t'agwahah'ya. Gañ juk it'ee Christ itr'ii'ee lejii nañi diitee gwitr'it t'agoogwah'in. Añi geh'an t'ee khaiinkoo drin gwats'a' gweedhaa, datthak gaagwiindaii. ¹⁹ Geedan t'ee Christ k'injiighit nañi tee lyaa zhyaq ginli' kwaa. Añi geh'an t'ee diitee gwats'an gihleegahaajil. Gañ lyaa zhyaq diihaa ginli' ji', duuyeh diitee gwats'an gihleegihijyaa. Diineeleegeiheedaa giveenjit shragwaazhik. Jii gwik'iighai' t'ee lyaa zhyaq diitee ginlii kwaa, dinjii nañi gavaaheendaii.

²⁰ Gañ nakhwan añi, Christ Ch'anky'aa Shroodiinyaq nakhwats'an iltsaii. Añi geh'an t'ee jidii li'deegidlii tthak gaakhwandaii. ²¹ Datthak jidii li'deegidlii gaakhwandaii. Oots'it chan juu li'didlii ts'an t'inchy'aa kwaa. Li'deegwidlii gaakhwandaii it'ee gaashandaii, gañ nakhwats'a' ch'adjhtl'oo gaaneenakhwahaldaii geenjit.

²² Añi ji' t'ee, juu oots'it nilii? Juu, "Jesus lyaa Christ (Messiah) t'inchy'aa kwaa," nyaq ji', añit'ee oots'it t'ihieechy'aa. Adan it'ee Christ ts'a' gwil'añi t'ihieechy'aa. Añit'ee Diiti' ts'a' chan Vidinji' haa eenjit gwik'injiighit kwaa. Diiti', Didinji' eenjit deiinya' chan gwik'injiighit kwaa. ²³ Juu, "Gwidinji' eenjit gwik'injihkhit kwaa," nyaq ji', añit'ee

Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii kwaa. Juu, "Gwidinji' eenjit gwik'injihkhit," nyaq ji', ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii.

²⁴ Gaa nakhwan aji, nijin drin Christ k'injuhkhith dhoodlit gwats'an jidii goothth'ak gweedhaa tthak nakhwayinji' zhit goodlii. Jyaa dohchy'aa ji', aji chan jyaa dohchy'aa lyaa zhyaa akhagohnya' shro'. Aji gwik'iighai' t'ee, Gwidinji', Gwiti' haa nihlaa ch'ihlak k'it gavaa t'ahohchy'aa. ²⁵ Ajiits'a' chan Christ, "Jidii nakhwats'an hahtsyaa," nyaq chan diits'an hahtsyaa. Ajiit'ee, khik Vit'eegwijyahchy'aa diihaa heelyaa.

²⁶ Akwat zhik juu teenakhwaheelyaa naji, aji naji eenjit nakhwats'a' ch'adiht'oo. ²⁷ Gaa nakhwan aji, Christ Ch'anky'aa Shroodiinyaq nakhwats'an iltsaji ts'a' khik nakhwaa nilii. Vik'iighai' khik gaahakhwandaii, jidii eenjit tthak geenakhwaqhtan. Jidii geenakhwaqhtan tthak h'idiidlii. Ch'ihlok gaa oots'it kwaa. Datthak geenakhootin. Jyaa dinyaa, "Christ ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa." Jii gwik'eegphthat. Aji geh'an t'ee geeghaih geech'qaqhtan naji t'oohchy'aa kwaa.

²⁸ Shitr'iinin naji, Christ ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa. Aji ji' t'ee, nijin chan idineegwiilkji ji', nakhwatee nilii gwik'iighai' hoqnat kwaa. Ch'ihlak k'it vaa t'ohchy'aa. Ajiit'ee nijin drin chan k'inidik ji', nakhwatee heelyaa ajiits'a' oozhii geenjit hohlyaa gwehekwaa.

²⁹ Christ, Viti' doo'ya' yuunyaq khith gwik'it t'ii'in. Ajiit'ee gaakhwandaii. Ajiits'a' juu khik dee'ya' datthak gwit'igwin'ee kwaa ts'a' t'ee'ya' ji', tth'aii hee gwit'igwehee'aa kwaa ts'a' t'ihhe'yaa, jii naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji. Jii t'ee nakhwahkhai' gaahakhwandaii gohtan.

3

Jii T'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vitr'iinin Naj

¹ Diiti' lyaa deegwit'oo diineet'iindhan diits'a' googwaahch'in, izhik gininjich'ohthat. Ch'eet'igwiniindhan diineenjit di'ii lyaa nitsii. Aji geh'an t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji diinahnyaq. Akwat it'ee lyaa zhyaa vitr'iinin naji t'irinchi'aa. Aji geh'an t'ee zhik juu dzaa nankak deegwii'in gwizhrii gininjich'ahthat naji diihaagiindaii kwaa. Ajiits'a' chan Vit'eegwijyahchy'aa juu t'inchy'aa gaa gaagiindaii kwaa. ² Shalak naji, juk Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji tr'inlii, gaa yeendaa ji' jidii k'it t'inchy'aa dinjii tr'ihelyaa tth'aii gaagwiindaii kwaa. Gaa nijin Christ idineegwiilkji ji', deegwit'oo shroodiinyaq nilii tr'ahaah'yaa. Aji gwik'iighai' t'ee vik'it t'igweheenjyaa. Izhik t'ee lyaa gaagwiindaii. ³ Jyaa digweheenjyaa geenjit dinjikhwaghith ji', ts'a' gwik'it t'igweheenjyaa khik ts'a' geegohlii. Ajiits'a' khik geenjit shrii tr'eedoozhii, Christ deegwit'oo shroodiinyaq nilii gwik'it t'ahohchy'aa geenjit.

⁴ Juu tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Va-law lahnaii t'inchy'aa, tr'agwaanduu gwitr'it t'agwarah'in t'ee Law leerahnaii t'igwii'in. ⁵ Christ dzaa nankak gwats'a' haazhii, diitr'agwaanduu diileegweheelyaa geenjit. Izhik t'ee lyaa gaakhwandaii. Lyaa zhyaa khagwaatsii kwaa, khagwahaatsyaa gwadraji gwatsal gaa veenjit gwakwaa. ⁶ Aji geh'an juu Christ ch'ihlak k'it haa t'inchy'aa naji, tr'agwaanduu gwankeegihee'ik kwaa. Gaa juu geenjit gwakwaa tr'ahaanduu gwankeehi'ik naji, t'ee lyaa tth'aii Christ k'injigiighith kwaa. Ajiits'a' chan juu t'inchy'aa giyaandaii kwaa.

⁷ Shitr'iinin naji, zhik juu teenakhwahoihlyaa yindhan, aji naji ts'i' adak'qontii. Juu khik gwinzii t'ii'in, ajiit'ee lyaa vit'igwiin'ee kwaa, Christ vit'igwiin'ee kwaa gwik'it. ⁸ Nan goodlit gwats'an Ch'anky'aa Tr'aanduu khagwihiltsaji ts'a' tth'aii hee qhdal. Juu yik'it tahdaii naji t'ee yigii naji nilii. Ch'anky'aa Tr'aanduu vigwitr'it datthak an gwahahtsyaa, izhik geenjit gwizhrii Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' nankak niinzhii.

⁹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii, aji naji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa dei-inchy'aa gwik'it t'inchy'aa. Aji naji t'ee khagwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa t'ee gooti' nilii, aji geh'an t'ee zhyaa khagowahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa. ¹⁰ Juu khik gwinzii t'ihhe'yaa gwik'eegwandaii kwaa, aji naji t'ee

Vit'eegwijyahchy'aa vigii najj t'inchy'aa kwaa. Ajjts'a' chan juu Christ k'injiighit najj eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii kwaa, aji najj chan Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin najj nilii kwaa. Jyachts'a' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin nilii, ts'a' juu Ch'anky'aa Tr'aanduu vitr'iinin najj nilii, gwinzii thak gaareheendaii.

Lya zhyaa nihleet'iriheenghyaa gwizhrii

¹¹ Nijin drin Christ k'injuhkhit dhoodlit gwats'an hee jii ginjik dohtth'ak. Dinjii najj datthak nihleet'iriheenghyaa gwizhrii, gwinyaa. ¹² Dinjii, Cain oaazhii, vik'it dinjii tr'ooli' shro', khai' dachaa, Abel oaazhii, dilkhwaajj. Ch'anky'aa tr'aanduu ts'an nilii. Jaghaii dachaa dilkhwaajj? Vachaa gweheezyaa geenjit gwizhrii gwitr'it t'agwah'in, ga adan aji gweheezuu geenjit gwizhrii gwitr'it t'agwah'in. Izhik geh'an gwizhrii dachaa dilkhwaajj.

¹³ Shalak najj, ch'anky'aa tr'aanduu vitsyaa najj duulee nakhwatr'ihet'ee t'oonchy'aa, izhik geegohii. ¹⁴ Diikhwan aji Christ k'injiighit najj lyaa eet'iriindhan. Aji geh'an ch'ichi' k'it t'irinchy'aa kwaa ts'a' at'ohju' t'ee lyaa zhyaa gwarandaii. Ga juu Christ k'injiighit najj eenjit ch'eet'igwiniindhan di'ii kwaa ji', aji t'ee ch'ichi' k'it nihk'it t'inchy'aa ts'a' khik ts'a' jyaa diheechy'aa. ¹⁵ Juu Christ k'injiighit najj itr'ii'ee, aji t'ee dinjii aghan nilii. Lya zhyaa gwireheendaii ji', dinjii aghan k'it t'oonchy'aa ji', du-uyeh gwik'it goo'aii. Aji t'ee gaakhwandaii. ¹⁶ Christ diineenjit gwizhrii niindhat. Jyachts'a' t'ee deegwit'oo diineet'iindhan diits'a' googwaahch'in. Vik'it diikhwan chan Christ k'injiighit najj eenjit diidrin ji', ga gwint'eereheelyaa. ¹⁷ Juu jidii t'aahchy'aa datthak di'ii, ga Christ k'injiighit najj ch'ihlak k'eich'ii t'aahchy'aa haandaii, googaa yeechyaa kwaa ts'a' yits'inyaa kwaa. Aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan haandaii kwaa. ¹⁸ Shitr'iinin najj, ginjik haa gwizhrii nihleet'iriheenghyaa kwaa. Zhyaa nihleet'iriindhan nihlaraanyaa ts'a' zhyaa geegirinkhii ji', it'ee ginjik zhrih t'inchy'aa. Lya zhyaa nihleet'iriindhan ji', it'ee diigwitr'it haa garagwahaahchy'aa.

Tr'aanjat Kwaa Ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Vats'a' Khadigireheeyaa

¹⁹ Aji ji' t'ee, Vit'eegwijyahchy'aa lyaa zhyaa nilii vats'an tr'inlii lyaa zhyaa gaagweheendaii. Ajjts'a' chan nijn Vit'eegwijyahchy'aa vandaa nirijnji ji', khai' tr'ahaachy'aa ts'a' t'igweheeyaa. ²⁰ Ga diiyinji' zhit gwintsal gwizhrii ch'ujuk ninjich'aradhat ji', ga khai' tr'ahaachy'aa kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa lyaa diiyinji' zhit adagwiindaii gwandaa datthak diinaandaii. Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gaandaii. ²¹ Shalak najj, diiyinji' zhit k'eegwiichy'aa gwiizuu ginjich'arahthat kwaa ji', tr'aanjat kwaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khadigireheeyaa. ²² Deegweheeyaa diinahnyaa datthak, gwik'eegwarahthat. Ajjts'a' chan nats'ahts'a' shoo heelyaa gwizhrii chan gwik'it t'igwii'in. Aji geh'an nijn k'eegwiichy'aa geenjit vats'a' ch'inkeegarinkhii dai', diik'eegwahthat. ²³ Vidinji', Jesus oaazhii, aji vik'injuhkhit. Ajjts'a' chan lyaa zhyaa nihleet'iriheenghyaa gwizhrii. Jii kwaii t'ee lyaa gwik'it t'igweheeyaa, nyaa. Christ chan lyaa zhyaa nihleet'iriheenghyaa, nyaa. ²⁴ Juu Vit'eegwijyahchy'aa deenya gwik'eegwahthat, aji najj t'ee ch'ihlak k'it giyyaa t'inchy'aa. Ajjts'a' Vit'eegwijyahchy'aa khik gavaa nilii. Ch'anky'aa Shroodiinyaa diits'an iitsaii, aji k'iihai' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khik diinaa nilii gaagwiindaii.

4

Ch'anky'aa Shroodiinyaa Lya Oots'it Kwaa, Ga Ch'anky'aa Tr'aanduu Lya Oots'it Gaandaii

¹ Shalak najj, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii najj dzaa nankak gwanlii. Dinjii lejii najj tsinteedihahkaii. Juu Ch'anky'aa Shroodiinyaa shats'an nilii, nyaa ji', aji najj k'injuhkhit shro', ga Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'anky'aa Shroodiinyaa di'ii ji', eenjit tr'ookit vak'ahoonjii. ² Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaa haa haakhwandaii. Dinjii Jesus Christ dinjii k'it dzaa nankak noozhii,

nyaꝯ ji', aꝯiit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaꝯ di'ji. ³ Gaꝯ juu, "Jesus dinjii k'it dzaa nankak noozhii kwaa," nyaꝯ ji', aꝯiit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Vach'anky'aa Shroodiinyaꝯ di'ji kwaa. Jidii di'ji aꝯiit'ee Christ ts'a' gwił'aꝯi ts'an t'inchy'aa. "Christ ts'a' gwił'aꝯi it'ee diitee neeheedyaꝯ," gwinyaꝯ, izhik t'ee goohth'ak. Gaꝯ ch'adaꝯi hee diitee neezhii t'inchy'aa.

⁴ Gaꝯ shitr'iinin naꝯi, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'an oꝯhii. Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ nakhwats'an nilii, aꝯiit'ee ch'anky'aa tr'aanduu dzaa nankak gwats'an nilii naꝯi zhit gwitr'it t'agwah'in, aꝯi gaꝯ andaa veegoo'aii. Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ nakhwats'an nilii geh'an t'ee, "Vit'eegwijyaꝯhchy'aa eenjit ginkhii ihii," nyaꝯ naꝯi neenakhwagiin'ak kwaa. ⁵ Jii naꝯi t'ee dzaa nankak gwats'an ginlii. Dzaa nankak deegwii'in gwizhrii geegiginkhii ts'a' nankak gwats'an nilii naꝯi lyaa zhyaꝯ gavook'ii. ⁶ Gaꝯ diikhwan Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'an tr'inlii. Juu Vit'eegwijyaꝯhchy'aa haandaii naꝯi t'ee lyaa diigook'ii. Juu Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vats'an nilii kwaa naꝯi diigook'ii kwaa. Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ lyaa oots'it kwaa, gaꝯ ch'anky'aa tr'aanduu lyaa oots'it gaandaii. Diigook'ii ji' t'ee Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ vats'an nilii, vaagweheendaii. Aꝯiits'a' chan diigook'ii kwaa ji' t'ee, ch'anky'aa tr'aanduu vats'an nilii, vaagweheendaii.

Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Gweedhaa Tthak Dinjii Naꝯi Eet'iindhan

⁷ Shalak naꝯi, ch'eet'igwiniindhan t'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'an t'inchy'aa. Aꝯi geh'an t'ee khik ts'a' gwint'oo nihleet'iriheenghyaa. Juu lyaa zhyaꝯ ch'eet'igwiniindhan di'ji, aꝯiit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa vigii, aꝯiits'a' chan Vit'eegwijyaꝯhchy'aa lyaa haandaii. ⁸ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gweedhaa tthak khik dinjii naꝯi eet'iindhan, aꝯi geh'an juu ch'eet'igwiniindhan di'ji kwaa, aꝯiit'ee tth'aii googaa Vit'eegwijyaꝯhchy'aa haandaii kwaa. ⁹ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Didinji', it'ee shri' vigii, dzaa nankak gwats'a' hi'e', vik'iighai' lyaa zhyaꝯ t'oohju' t'ee gwireheendaii geenjit. Jyahts'a' t'ee deegwit'oo diineet'iindhan geediinootin. ¹⁰ Ch'eet'igwiniindhan t'ee jyahts'a' t'agwarahnyaꝯ. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa lyaa diineet'iindhan. Aꝯi geh'an Didinji' dzaa nankak gwats'a' hi'e', diitr'agwaanduu diineenjit oo'an gweheelyaa geenjit. Vit'eegwijyaꝯhchy'aa adan tr'ookit diineenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji, Aꝯiit'eꝯ vats'an ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ji.

¹¹ Shalak naꝯi, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa jyaa dagwaht'oo diineet'iindhan, akwat diikhwan t'ee lyaa zhyaꝯ nihleet'iriheenghyaa gwizhrii. ¹² Dinjii ch'ihlak gaꝯ tth'aii Vit'eegwijyaꝯhchy'aa nah'in kwaa, gaꝯ nihleet'iriindhan ji', gweedhaa tthak diinaa nilii, aꝯiits'a' chan vich'eet'igwiniidhan tr'ii'ji, lyaa zhyaꝯ gwit'igwehee'aa kwaa.

¹³ Ch'anky'aa Shroodiinyaꝯ diits'an iitsaii, aꝯi k'iighai' t'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik diinaa nilii ts'a' diikhwan t'ee khik vaarinlii, lyaa gaagwiindaii. ¹⁴ Aꝯiits'a' chan Diiti' Didinji' dzaa nankak gwats'a' hi'e', nankak dinjii naꝯi datthak neehahshii heelyaa geenjit. Aꝯiits'a' chan tr'aꝯh'ya', ts'a' tr'aꝯh'ya' khik ts'a' geegirinkhii. ¹⁵ Juu, "Zhik dinjii, Jesus oaazhii, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa Vidinji' t'inchy'aa," nyaꝯ ji', aꝯiit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik yaa nilii aꝯiits'a' adan t'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik haa nilii. ¹⁶ Vit'eegwijyaꝯhchy'aa thok ch'eet'igwiniindhan diineenjit di'ji, aꝯi t'ee veenjit gaagwiindaii, aꝯiits'a' chan aꝯi vich'eet'igwiniidhan t'injiraꝯhchy'aa.

Vit'eegwijyaꝯhchy'aa gweedhaa tthak khik dinjii naꝯi eet'iindhan, Juu khik dalak naꝯi eet'iindhan ts'a' khik gwik'it t'inchy'aa ji', aꝯiit'ee Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik haa nilii ts'a' chan Vit'eegwijyaꝯhchy'aa khik yaa nilii.

¹⁷ Vich'eet'igwiniidhan tr'ii'ji, lyaa zhyaꝯ gwit'igwin'ee kwaa, aꝯi geh'an nijin drin dinjii naꝯi datthak tr'oohahkat ji', tr'ahaꝯnjat kwaa. Dzaa nankak gwizhit Christ vik'it t'irinchy'aa, aꝯi geh'an gwizhrii tr'ahaꝯnjat kwaa. ¹⁸ Diineet'igwiindhan gaagwiindaii ji', it'ee tr'ahaꝯnjat kwaa. Juu veet'igwiindhan gwit'igwin'ee kwaa, aꝯiit'ee duuyeh naajat. Nijin dinjii naajat daꝯi t'ee, ch'adaꝯi hee vigwiilzhii k'it t'inchy'aa. Nijin dinjii naajat daꝯi, Vit'eegwijyaꝯhchy'aa ts'an ch'eet'igwiniindhan di'ji, tth'aii hee gwit'igwehee'aa.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa adan tr'ookit diineet'iindhan, aji geh'an ch'eet'igwiniindhan tr'ii'ji. ²⁰ Juu, "Vit'eegwijyahchy'aa eet'iihthan," nyaq gwiizhik Christ k'injiighit naji itr'ii'ee, vaagwiindaii ji, aji'ee oots'it nilii. Dzaa nankak juu Christ k'injiighit naji nah'in gwiizhik givenejit ch'eet'igwiniindhan di'ji kwaa ji, Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii googaa nah'in kwaa, aji nats'ahts'a' eet'ihenghyaa? ²¹ Juu Vit'eegwijyahchy'aa eet'iindhan, aji'ee Christ k'injiighit naji chan eet'ihenghyaa gwizhrii. Jyachts'a' t'ee Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' k'eedeegwiildhat.

5

Jyachts'a' T'ee Dzaa Nankak gwizhit Ch'anky'aa Tr'aanduu Gwitr'it Gaiitr'itsaii

¹ Juu Jesus lyaa Christ t'inchy'aa, gwik'injiighit, aji'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii. Juu ch'iti' nilii eet'iindhan, aji chan vigii naji eet'ihenghyaa gwizhrii. ² Aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa veet'igwiindhan ji, aji's'a' chan diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat ji, vigii naji chan lyaa eet'irehenghyaa gwizhrii. ³⁻⁴ Diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat ji, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa veet'igwiindhan garagwahaahchy'aa. Vigii naji teegogwaahchy'a' ts'a' dzaa nankak gwizhit ch'anky'aa tr'aanduu gwitr'it gwideet'igiheechy'aa gagadhan. Diigwik'injiighit, aji geh'an dzaa nankak gwizhit ch'anky'aa tr'aanduu gwitr'it deet'irinchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa diits'a' k'eedeegwaadhat gwik'eegwarahthat garadhan, aji geh'an gwizhrii. ⁵ Juu Jesus lyaa Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' t'inchy'aa, gwik'injiighit ji t'ee, aji naji zhrih dzaa nankak gwizhit ch'anky'aa tr'aanduu gwitr'it ideet'igiheechy'aa.

Vit'eegwijyahchy'aa Jesus Christ Eenjit Deiinyq'

⁶ Jesus lyaa zhyaq Christ t'inchy'aa, adan dzaa nankak gwats'a' haazhii. Dzaa nankak dhidii gwiizhik chuq haa chan chuq vats'an dhidlit aji's'a' chan vadaa vats'an tr'iinlaji aji's'a' niindhat. Chuq zhrih vats'an dhidlit kwaa, vadaa chan vats'an tr'iinlaji ts'a' chan niindhat. Ch'anky'aa Shroodiinyaq k'iighai' jii t'ee lyaa zhyaq gwik'it t'igwiizhik gaagwiindaii. Ch'anky'aa Shroodiinyaq lyaa duuyeh diits'a' oots'it. ⁷⁻⁸ Jii tik t'ee gwik'it t'igwiizhik, li'deegwidlii gaagwiindaii, Ch'anky'aa Shroodiinyaq, chuq, vadaa kwaii haa kheihlok deegwiizhik gwagwahch'in. ⁹ Dinjii, "K'eegwiichy'aa t'igwiizhik," nyaq vik'injiriighit. Nijin Vit'eegwijyahchy'aa k'eegwiichy'aa t'inyaq daji, izhik ch'andaa gwik'injireheeghit gwizhrii, deenyaq datthak li'didlii. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa geedi-inaagwaandak, Didinji' eenjit diinaa gwaandak. ¹⁰ Juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' eenjit gwik'injiighit, aji's'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq gwik'injiighit, aji'ee gininjich'ahthat ts'a' gwit'injyahchy'aa. Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa deenyaq gwik'injiighit kwaa, aji'ee, "Vit'eegwijyahchy'aa oots'it," nyaq k'it nihk'it t'iichy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa Didinji' eeginkhii aji gwik'injiighit kwaa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa oots'it k'it deegwaht-sii. ¹¹ Jidii diinaa gwaandak, aji'ee gweedhaa tthak dinjii naji gweheendaii, nyaq t'inyaq. Jii gweedhaa tthak gwireheendaii diinint'eiin'aji, aji'ee Vidinji' k'iighai'. ¹² Juu Vidinji' tsyaa nilii naji, aji naji t'ee jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'ji. Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' tsyaa nilii kwaa naji, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gii'ji kwaa.

Gweedhaa Tthak Gwireheendaii

¹³ Juu dinjii oozhri' Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' k'injiighit naji, jii kwaii datthak nakhwats'a' gwidiht'oo. Nakhwats'a' ch'adiht'oo, jii gweedhaa tthak gwireheendaii gwinyaq lyaa zhyaq gaahahkhwandaii geenjit. ¹⁴ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' diinoonyaq gwik'eegwarohthat gwiindhan ji, vats'a' khadirigidiinjii, diineenjit de-hee'yaa tr'oahkat diiniitth'ak ts'a' vaagwiindaii aji's'a' chan diineenjit gwik'it t'ihet'yaa. Aji geh'an najat ehdan vats'a' kharigidiinjii. ¹⁵ Nijin vats'a' kharigidiinjii daji, lyaa zhyaq

diiniitth'ak vaagwiindaii. Aji geh'an jidii eenjit vats'a' kharigeedi', aji ch'ada'i' hee diineenjit gwik'it t'izhik. Izhik t'ee gaagwiindaii.

¹⁶ Juu Christ k'injiighit naji ts'an ch'ihlee tehk'aa gwitr'it t'agwah'in, tee gweedhaa tthak gwireheendaii di'iji khadeenjit gwiizuu gwitsaji. Aji dinjii t'ee veenjit khadigireheejyaa. Gaa juu Christ k'injiighit naji tee gwats'an ch'ihlee tehk'aa gwitr'it t'agwah'in, gaa tth'aii gweedhaa tthak gwireheendaii gwii'iji tth'aii khadeenjit gwiizuu gwahtsii kwaa, aji dinjii t'ee veenjit khadigireheejyaa, Vit'eegwijyahchy'aa gweedhaa tthak gwireheendaii yats'an hahtsyaa eenjit. ¹⁷ Juu tehk'aa gwitr'it t'agwah'in naji tthak t'ee khagwaatsii, gaa khagwaraatsii gwalat gwizhrii gwik'iighai' gweedhaa tthak gwireheendaii khadeenjit gwiizuu gwarahahtsyaa.

¹⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa vitr'iinin naji nilii, aji naji t'ee khagogwahaatsyaa gwankeegihi'ik kwaa. Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' khik diik'aahtii. Ch'ankey'aa tr'aanduu diits'a' gwiizuu gwitr'it t'agwahah'yaa gwits'i'. Aji t'ee gaagwiindaii.

¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tr'inlii. Dzaa nankak juu Christ k'injiighit kwaa naji t'ee ch'ankey'aa tr'aanduu goots'a' k'eedeegwaadhat. Aji t'ee gaagwiindaii.

²⁰ Vit'eegwijyahchy'aa Vidinji' dzaa nankak gwats'a' haazhii. Vidinji' vik'iighai' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii gaagwiindaii. Vidinji' haa t'ee ch'ihlak k'it t'irinchi'aa, aji geh'an Vit'eegwijyahchy'aa chan ch'ihlak k'it vaa t'oonchi'aa. Vit'eegwijyahchy'aa t'ee lyaa zhyaa Vit'eegwijyahchy'aa nilii. Gweedhaa tthak gwireheendaii diinint'eegwiin'aji.

²¹ Shitr'iinin naji, Vit'eegwijyahchy'aa zhrih t'injuuhchy'aa. Yik'itiltsi' naji ts'i' adak'qontii, Vit'eegwijyahchy'aa k'it giveegoo'aii kwaa.

2 John

Saint John Dëhtly'aa Needaantl'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nakhwats'a' dëhtl'oo. Ch'ahan inlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'anaahchii, ts'a' nigii nañi chan. Datthak kheihlok lyaa zhyaa nakhweet'ihthan. Shañ zhrih, jyaa danakhwalthan kwaa, gaq juu Gwandak Nizii zhit lyaa juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii haandaii nañi tthak lyaa nakhweet'igiindhan.

² Gwandak nizii lyaa t'igwinyaa gaagwiindaii, aji geh'an lyaa nakhweet'iriindhan. Aji Gwandak Nizii khik diinaa t'ihēechy'aa. ³ Vit'eegwijyahchy'aa, Diiti' oaazhii, Vidiñji', Jesus Christ, haa ch'eegoonzhrii diits'an gahah'yaa, diineenjīt chan zhuut'igihēechy'aa, tsinehdan chan diinaa googwahaah'yaa. Christ k'injiighit nañi lyaa zhyaa tr'inlii ts'a' lyaa zhyaa nihleet'iriindhan, aji geh'an jii kwaii khik diits'an heelyaa, ch'eegoonzhrii, zhuut'iichy'aa, tsinehdan haa.

Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik Zhrih K'eegohthat ajiits'a' chan Lyaa Zhyaa Nihleet'ahqhkhyaa Gwizhrii

⁴ Nakhwat'iiin lat nañi zhrih Diiti' viginjik k'eegwahthat gwinyaa, Diiti' nats'ahts'a' diits'a' k'eedeegwiildhat gwik'it. Izhik t'ee lyaa zhyaa geenjit shoo ihñi. ⁵ Tr'injaa, juk akqo danaihnyaa, "Datthak lyaa zhyaa nihleet'iriheenghyaa gwizhrii." Jii nats'a' ch'adëhtl'oo, Vit'eegwijyahchy'aa t'oohju' zhat diinaa gwaandak kwaa, gaq nijin drin vit'injiraahchy'aa tr'aadlit gwats'an hee gaagwiindaii. ⁶ Diits'a' k'eedeegwaadhat vik'eegwarahthat ji', t'ee vich'eet'igwiniidhan tr'iiñi garagwahaahchy'aa. Christ k'injiighit nañi nihleet'iindhan ts'a' nats'ahts'a' googwandaii, ajiit'ee Christ k'injiighit gaadlit daji gwats'an hee gwiintth'ak, izhik gwik'it khik adagwaandaii.

⁷ Dinjii lejii nañi neech'an'ee nañi dzaa nankak leedaa. Jii dinjii nañi t'ee, "Jesus Christ dinjii k'it t'inchy'aa ts'a' dzaa nankak neehoozhii," duuyeh ginyaa. Aji juu jyaa dinyaa kwaa nañi t'ee Christ ts'i' t'iginchy'aa nañi. Jii dinjii nañi t'ee neech'an'ee gwehkii giilk'ii.

⁸ Adak'oontii, gwitr'it gwintsii goohsañ aji zhyaa an gweheelyaa gwits'i', aji ji' t'ee jidii Vit'eegwijyahchy'aa nakhwats'an ołsyaa yindhan tthak nakhwats'an gweheelyaa.

⁹ Juu Christ viginjik ooltin gaq thok hee adakhai' nats'ahts'a' geech'oolchya' yindhan gwik'it t'ii'in ji', ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa haa nilii kwaa. Juu Christ viginjik ooltin izhik gwizhrii geech'qahtan, ajiit'ee Diiti' ts'a' Yidiñji' haa nihlaa gavaa nilii. ¹⁰ Nijin dinjii ch'ijuk Christ viginjik nakhwats'a' geech'qahtan, izhik zhat vats'a' googaa gohkhyaa shro', nakhwaa chan gooch'i' shro', vadrail gaa ch'ahoiin'aa shro'. ¹¹ Juu zhyaa goots'a' khaginkhee ji', nats'ahts'a' geech'agqahtan gwizhit goojyaa heelyaa.

Jyaa Dagwqhtsii Gwizhrii

¹² Lyaa k'eegwiichy'aa gwinleji nakhwats'a' t'ihijyaa gwishi'ii, gaq dëhtly'aa kak gwidihtl'oo ts'a' gwik'it t'ishi'in izhik ts'aji gitriih'ee. Gaq nakhweenoihshi' yiihthan, aji ji', k'eegwiichy'aa gwinleji gwishi'ii datthak geenakhwaagwahaldak. Ajiit'ee gwik'iighai' datthak diinaa shrigweheechy'aa.

¹³ Neejii, juu Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'iiyaahchii vigii nañi, "Nakhwadiveegoozu'," nakhwagahnyaa.

3 John

Saint John Dęhtly'aa Tik Daąntł'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nats'a' ch'adįhtł'oo. Shijyaa, Gaius, łyaa zhyaa neet'iihthan.

² Shijyaa, jidii datthak nanky'aa haa naa gwinzii goo'aii ts'a' neenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwinzii t'inchy'aa ji', łyaa noihnyaa, aįįts'a' chan jidii datthak chan naa goozų'. ³ Nijin Christ k'injiighit naįį dzaa nineedal daį', deegwahtł'oo Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit geeshaagogwaandak. “Łyaa zhyaa ginjik nizįį k'it dagwaandaii,” nagahnyaa. Jyaa t'inchy'aa izhik geenjit, łyaa shoo ihłįį. ⁴ Nijin jii shitr'iinin k'it t'oihnyaa naįį ginjik nizįį gwik'it adagogwaandaii, gwiihtth'ak daį', łyaa shoo ihłįį.

Dinjii Gaius Gwintł'oo Veech'iri'in

⁵ Shalak, zhik juu dinjii Christ k'injiighit naįį goots'iinyaa. Aakin ginłįį gaa nihk'it goots'iinyaa'. Izhik t'ee deegwiltł'oo Christ k'injiighit inłii googwaahchy'a'. ⁶ Jii dinjii naįį t'ee dzaa Christ k'injiighit naįį ligeelil haa googwaandak, “Łyaa ch'eiinzhrii,” nagahnyaa. Chan Christ k'injiighit naįį ch'adanh kwaiik'it gwats'a' nihleegihiiyyaa ji', jidii giit'aahchy'aa datthak goots'an hahtsyaa yuu. Jyahts'a' t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa naįį ts'irinyaa. ⁷ Christ eenjit gwitr'it t'agogwahah'yaa naįį gaaheendii. Christ k'injiighit kwaa naįį ts'an k'eiiich'ii ginyaa kwaa. ⁸ Aįį geh'an Christ k'injiighit naįį tr'inłii ts'a' łyaa zhyaa goots'ireheenjyaa gwizhrįį. Jyahts'a' t'ee nihłaa gwitr'it t'agwarahah'yaa Gwandak Nizįį eech'arohtan gwiizhik.

Dinjii Diotrephes, Demetrius Haa Oaazhii

⁹ Izhik juu Christ k'injiighit naįį ts'a' dęhtly'aa danoiitł'oo, Diotrephes, dinjii oaazhii, gookįį dhidii adaa'įį, gaa gookįį dhidii kwaa, aįį łyaa deihnyaa datthak gweechyaa kwaa.

¹⁰ Nijin zhat nihshee ji', nats'a' dinjii nilii veegihikhyyaa. Zhyaa oots'it ts'a' sheeginkhii. Izhik gwizhrįį nakwaa, gaa chan Christ k'injiighit naįį zhat nineedal daį', goots'inyaa kwaa. Aįįts'a' chan izhik juu Christ k'injiighit naįį gwich'įį naįį goots'iroonya' giindhan, gaa, “Gwik'it t'akhwa'yaa kwaa,” gavahnyaa. Juu goots'inyaa naįį chan Christ k'injiighit naįį tee gwats'an chagoogahahchyaa giveenjit akqo dinyaa.

¹¹ Shijyaa, dinjii gwiizųų gwitr'it t'agwah'in, aįį k'it t'ooni'ya' shrq'. Juu dinjii gwinzii gwitr'it t'agwah'in naįį, k'it t'inchy'aa. Juu dinjii gwinzii khik gwitr'it t'agwah'in, aįįt'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii. Juu dinjii gwiizųų gwitr'it t'agwah'in, aįįt'ee Vit'eegwijyahchy'aa tth'aii haandaii kwaa.

¹² Gaa zhik dinjii, Demetrius oaazhii, juu naįį tthak gwinzii yeeginkhii. Dinjii nizįį k'it adagwaandaii, ginjik nizįį nats'ahts'a' adagwarahaandaii, nyaa gwik'it. Diikhwan t'ee dinjii nizįį nilii, vaagwiindaii. Deegwinyaa datthak łyaa t'igwinyaa ts'a' gaakhwandaii.

Jyaa Dagwqhtsii Gwizhrįį

¹³⁻¹⁴ Gwinleįį geenaagwahaldak gwishi'įį, gaa gwidiįhtł'oo ts'a' t'ishi'yaa izhik ts'aįį gitr'iih'ee, ninghyuk kwaa neenihishyaa geh'an. Izhik ji', geenjit nihłaa giheehkhyaa.

¹⁵ Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan nats'an oolį'.

Dzaa diijyaa naįį, “Nidiveegoozų',” nagahnyaa. Izhik Shijyaa naįį teegogwaahchy'aa ts'a', “Sheenjit nakhwadiveegoozų',” gavaiinyaa.

Jude Videhtly'aa

¹ Jii dehtly'aa t'ee Jesus Christ vi-slave James vachaa Jude oozhii diiyaantl'oo t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa gwritee tr'agoovinlii ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' nilii vich'eet'igwiniindhan zhit gwandaii ts'a' Jesus Christ gook'aqhtii najj ts'a' diiyaantl'oo t'inchy'aa.

² Neeshraahchy'aa nakhwoihnyaq, tsinehdan ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa khit gwintl'oo nakhwaa oolj'

Gwandak Nizji Geech'qqahtan Adaa'ji Najj

³ Shijyaa nizji najj, nats'ahts'a' neereheezhii gaagwiindaii ajj geenjit nakhwats'a' gwinzii ch'adihtl'oo gwik'eegwihdaii t'ishi'in, nijin nakhwagwik'injigwiighit iizuu nakhwagahnyaq daj' gwiizuu t'iginyaq goovohnyaq. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juk gwats'an khith geenjit digii najj antl'eeyin'ajj t'inchy'aa. ⁴ Dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj, gaakhwandaii kwaa gwiizhit nakhwatee guinjl t'oonchy'aa. Juu ch'eegoonzhrjii geenjit Gwandak Nizji ajj gwiizuu neegwahtsii najj, gwiizuu nihlaa nigwigwii'ajj ajj gwiizuu kwaa ginyaq ts'a' Jesus Christ k'injigwiighit kwaa. Jesus Christ diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' K'eegwaadhat nilii t'agahnyaq yeena daj' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digweheenjyaa gwinyaq gwadanakhwatl'oo ajj khaiinjich'agoogahkhith t'igii'in.

⁵ Jii datthak gaakhwandaii gaa nats'ahts'a' K'eegwaadhat, Israel najj Egypt nahkat gwiizuu gwats'an tr'ineegooviinlii ajj ganeenakhkwahaldaii nihthan, gaa juu gwik'injiighit kwaa najj an iitsajj. ⁶ Zheekat gwich'in iizuu dhidlit najj nijin Vit'eegwijyahchy'aa zheezhit nagoovinlii izhit geelk'ii kwaa ts'a' gihleegahaajil, ajj najj t'ee ch'iitsii niltly'aa haa oozhak t'oo gwit'eh goo'aii kwaa gwats'a' nagoovinlii, dahthee Ch'aroohahkat Drin nigweheedhaa gwats'a'. Izhik ji' khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa. ⁷ Sodom ts'a' Gomorrah ts'a' geeghaih gwa'an kwaiik'it goodlii ganoondaii, zhat dinjii najj nats'ahts'a' zheekat gwich'in deegee'ya' ajj gwik'it t'igii'in ts'a' gwiizuu nihlehts'i' daazhyaa datthak nihlaa nigwigwii'ajj ts'a' tsyaa tsal akwat dinjii haa ch'izhii dinjii haa gaachij chan t'igee'ya'. Jii najj ko' khith daak'a' zhit khaiinjich'igiighit t'ee dinjii najj datthak gaageheendaii geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa.

⁸ Jii gwik'it chan, dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj vindee ts'a' k'eegwiichy'aa gwigwiilkij ajj geh'an gwiizuu nihlaa nigwigwii'ajj, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gwigweechyaa kwaa ts'a' zheekat gwich'in najj ts'a' gwiizuu giginkhii najj t'ii'in. ⁹ Ajj Zheekat gwich'in kheihkwaii Michael oozhii gaa Ch'anky'aa Tr'aanduu, Moses vichi' eenjit ch'ats'a' t'inihlaaganyaq daj', "Gwiizuu t'ini'in!" Ch'anky'aa Tr'aanduu ahnyaq kwaa, gaa "K'eegwaadhat gwiizuu t'inizhit nahnyaq!" yahnyaq. ¹⁰ Gaa jii dinjii najj gaagiindaii kwaa haa gwiizuu gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' ninjich'agadhat kwaa haa googwitr'it gwanlii, nin iizuu k'it t'igii'in haa an giheelyaa.

¹¹ Lyaa gooveenjit gwigweheetrii! Nijin dinjii Cain oozhii gwik'inzhii ajj gwik'it teegaajil ji'. Balaam deezhit gwik'it, laraa eenjit tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii Korah, Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' gwitr'it t'agwah'in k'it t'igii'in, ts'a' giik'it an gaadlit.

¹² Nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'ara'aa gohtsii gwiizhit tr'igiinkhii chan gootsii ajj gwritee gwaazhraaj an-nihlik goodlii k'it t'igiinchy'aa, gwiizuu nihlaa nigwigwii'ajj ajj gwa'oozhii gahij kwaa haa. Geedan zhrjh idininjich'agadhat zheek'oh vats'an ahtsin kwaa ts'a' ahtr'aii choo haa zhit gwa'an neehaadhak k'it t'akhwa'in. Dachan vakat jak choo nahshii kwaa k'it t'ohchy'aa. Khaii ts'iivii dachan ilchij ts'a' vachan haa khariingyuu k'it t'ohchy'aa. ¹³ Chuq choo kat tit nitsii gwint'aii nihk'eehiitl'ak k'it t'akhwa'in, gwiizuu nakhwagwitr'it gwanlii gwa'oozhii ohij kwaa haa gwaghoh ohtsii k'it t'akhwa'in zhee zhit sa' zhyaa k'ii'an neehiidal k'it nakhwagwitr'it gwanlii, jii najj

t'ee Vit'eegwijyahchy'aa oozhak tɔɔ gwaazhraji gwit'eh goo'aii kwaa gooveenjit gwił'aji t'inchy'aa.

¹⁴ Enoch, t'ee dinjii Adam tr'ookit vagwanlii ts'an 7th needijii t'inchy'aa aji yeenaa daj' jyahts'a' gooveeginkhe' t'oonchy'aa: "Gooh'in! K'eegwaadhat t'ee dizheekat gwich'in shroodiinyaq thousands aanchy'aa naji haa neeheedya t'oonchy'aa. ¹⁵ Dzaa nankat dinjii naji datthak goohahkat geenjit, juu Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' vigwitr'it gwanlii naji datthak khaiinjich'itheeghit ts'a' juu ginjik iizuu haa Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' ginkhii naji chan khaiinjich'itheeghit t'igwinyaq."

¹⁶ Jii dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' ginkhii naji khit gooveenjit gwit'igwin'ee ts'a' ch'izhii dinjii naji t'ii'in giheenjyaa, tr'agwaanduu gwizhrh t'asho'ya' giheenghyaa, gwinzii t'ishi'in giindhan haa ideech'igi'in ts'a' ch'izhii dinjii naji jidii gwinzii gwa-gootth'ak giindhan gwizhrh goovaagwagwaandak, deegoo'ya' googoonya q gwik'it t'igihee'yaa geenjit.

Jii Deekhwa'yaa akwat Deekhwa'yaa Kwaa Goo'aii

¹⁷ Gaa shijyaa naji: jii ganoondaii, yeenaa daj' Tr'ihil'e' naji K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit nakhwaagwigwildak jyaa nakhwagahnyaq, ¹⁸ "Nijin Khaiinkɔɔ Drin zhit gweedhaa ji' dinjii naji gwik'injuhkhit geenjit nakhwageheedlaa ts'a' juu dinjii tr'agwaanduu zhrih googwitr'it gooli' niindhan naji t'agahnyaq." ¹⁹ Jii dinjii naji t'ee dinjii nihtl'an tr'igilii ts'a' dzaa nankat gwigwitr'it zhrih k'it geedaa ts'a' Ch'ankey'aa Shroodiinyaq gii'ji kwaa t'iginchy'aa. ²⁰ Gaa shijyaa naji, nakhwan'aji nakhwashroodiinyaq gwik'injigwiighit niint'aii ohtsii. Ch'ankey'aa Shroodiinyaq zhit gwizhrh kha-gadɔhji. ²¹ Ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eet'igwiniindhan zhrih ohta', K'eegwaadhat Jesus Christ dahthee neeshraahchy'aa nakhwahɔɔnjyaa haa gwandaii ndaanaq'aji kwaa nakhwats'an hahtsyaa gwats'a' nagoodhoo'in.

²² Zhit juu gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa naji neeshraahchy'aa goovohnyaq. ²³ Tr'aanduu vakɔ' daak'a' ts'an tr'ineegoovohlii, tth'aii hee ch'izhii dinjii naji ts'a' zhuut'iichy'aa hohlyaa goo'aii, gaa gootr'agwaanduu gwits'i' adak'ɔɔntii.

Jude Khadigiinjii Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Deehil'ee

²⁴ Viyinjirahoh'ee ts'a' vats'a' kharigidoojyaa. Juu diitr'agwaanduu haa neet'eerahaathal gwits'i' diik'aahtii ts'a' diitr'agwaanduu veh'an gwakwaa ts'a' vich'eegwahndit zhit vaa shoo tr'iheelyaa t'aihnyaq. ²⁵ Vit'eegwijyahchy'aa zhrih neediinahshii ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' vaa ch'eegwahndit, t'aih, tr'ihil'ee, ts'a' jidii datthak ts'a' K'eegwaadhat, gwehkii yeenaa daj' gwats'an juk gwats'a', khit ts'a' khit geenjit, Amen! gwik'it gooli'!

Revelation

Jidii Vit'eegwijyahchy'aa Saint John Vats'a' Gwigweelkij

¹ Jesus Christ deegweheenjyaa nyaq t'ee jii dehtly'aa zhit gwadanakhwat'oo: Ninghit kwaa deegweheenjyaa goo'aii, aji vitsyaa gwik'injiighit naji ts'a' gwagwahahchy'aa geenjit. Vit'eegwijyahchy'aa, Jesus ts'a' gwigweelkij. Christ, jii kwaii vitsyaa shii John gaaheendaii geenjit dizheekat gwich'in yits'a' hi'ee, ² ts'a' shii John jidii gwah'ya' datthak geegwildak. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandak gwadanooit'oo ts'a' Jesus Christ vats'an li' deegwidlii t'oonchy'aa. ³ Juu jii dehtly'aa nah'in ts'a' deegweheenjyaa gwinyaa gwiitth'ak ts'a' gwik'it dinjii nilii naji shoo ooli'! Jii deegweheenjyaa gwinyaa t'ee gwats'a' nahgwan t'oonchy'aa.

Tr'igiinkhii Zheh 7 Najj Nakhwadiweegoozu'

⁴ Asia nahkat gwizhit tr'igiinkhii zheh 7 najj, John nakhwats'a' ch'adaant'oo:

Juu Vit'eegwijyahchy'aa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanaa'aji kwaa nilii, ts'a' k'eedeegwaadhat nilii ts'a' yakat doodii (Throne) ehdaa gwats'an ch'ankey'aa seven najj ts'an ch'eegoonzhrii ts'a' tsinehdan nakhwaa ooli', ⁵ ts'a' Jesus Christ, juu gwah'ya' ts'a' li' deegwidlii haa geegwaandak, chan vats'an. Juu tr'ookit niindhat gwats'an neegwiindaii ts'a' dzaa nankat k'eedeegwaadhat najj datthak ts'a' k'eedwaadhat nilii.

Diineenjit ch'eet'igwiniindhan di'ji ts'a' diitr'agwaanduu ts'an tr'eereheedaa geenjit nihk'ataa'ee (Cross) kat tr'iilkhwaaji. ⁶ Jesus, K'eedwaadhat Veegwinii'ee gwiginkhii diiniltsaji, Viti' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa tr'ieheelyaa geenjit. Jesus Christ vats'a' ch'eegoonzhrii ts'a' t'aih haa khit ts'a' khit geenjit gooli'! Amen!

⁷ Zheek'oh kat k'iidaa heekhaa nq'h'in!

Juu najj datthak yahah'yaa,

juu yaagwat najj gaa t'arahnyaq.

Dzaa nankat dinjii najj datthak giyeenjit tr'igwiheedii.

Aji't'ee gwik'it gweheelyaa t'oonchy'aa!

⁸ "Shii t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoo haa ihkii!" K'eedwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii jyaa nyaq, aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa nilii, Vit'eegwijyahchy'aa inli' ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa ndaanaa'aji kwaa nilii.

Christ Vigwiilkij

⁹ Shii t'ee nakhwagwik'injigwiighit zhit nakhoondee John t'ihchy'aa ts'a' Jesus vataji ihshyaa haa nakhwaa khai'gwidlii khaiinjich'ashighit akhagoihnyaq kwaa. Jii kwaii t'ee juu Jesus Veegwinii'ee gwats'an nilii najj jyaa digii'in. Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ts'a' jidii li' deegwidlii Jesus gwigweelkij eegwaldak geh'an Patmos njuu kat deeshirilchii t'oonchy'aa. ¹⁰ Ch'ihlan Drinzhit, Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shizhit t'izhit ts'a' deesho'ya' shoonya datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' shant'ii, gwideezhuh gwint'aii trumpet k'it hahchik gwiitth'ak. ¹¹ Aji jyaa nyaq, "Jidii gwah'in gwidiint'oo ts'a' aji dehtly'aa, jii kwaiik'it gwachoo seven gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'a' niinlii: Ephesus, Smyrna, Pergamum, Thyatira, Sardis, Philadelphia, ts'a' Laodicea."

¹² Juu shats'a' ginkhii li' geenjit an-nool'ee ts'a' gwal'in akhai' khwaiidaak'a' vakat doo'aii seven, gold haa iltsaji na'in, ¹³ ts'a' gwritee gwa'an jii nankat gwidinji' k'it viyi-ichy'a' na'in, ch'adak ik vakwaiichan naa'aji naazhii ts'a' gwach'aa gold k'it t'inchy'aa vidrihtsii nilt'aii. ¹⁴ Vikiighai' divii (wool) ghai' akwat zhah k'it daagaji ts'a' vandee ko' daak'a' k'it ch'ahndit. ¹⁵ Vakwai' chan ch'iitsii (brass) shroodiinyaq ts'a' vach'arahjik haa ch'ahdok k'it viyiichy'a', ts'a' videezhuh, ddhah ts'an chuq gwint'aii ninlaii k'it hahchik.

¹⁶ Danli' shriits'ajj haa sa' seven oota' ts'a' viyik gwats'an shriichoo nits'ii veek'i' gwanlii tr'aanaii. Drint'an shree nee'aa k'it vinin ch'ahndit.

¹⁷ Nijin na'ya' dai', dinjii ilchij k'it vakwaiichan nat'aalnaajj. Danli' shriits'ajj haa shakat naanjik ts'a' t'inyaq, "Noonjat shrq'! Shij t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkqo haa ihlii!" shahnyaq. ¹⁸ Shij t'ee khit gwandaii t'ihchy'aa! Niidhat gaa juk khit ts'a' khit geenjit gwijhdaii. Ch'ichi' ts'a' dzaa nankat niindhat najj datthak ts'a' k'eedeegwaldhat. ¹⁹ Juk k'eegwiichy'aa gwah'in ts'a' yeendaa k'eegwiichy'aa t'igweheenjyaa gwah'in kwaii datthak digwiint'oo. ²⁰ Dzaa shriits'ajj shanli' kat sa' 7 oihta' ajj deegwinyaq t'igwinyaq nagwarah'ij ajj gaanahandaii geenjit, ts'a' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii 7 chan: zhit sa' 7 t'ee tr'igiinkhii zheh 7 gwats'an zheekat gwich'in t'inchy'aa, ts'a' zhit khwaiidaak'a' vakat doo'aii t'ee tr'igiinkhii zheh 7 t'inchy'aa.

2

Ephesus Kwaiik'it Gwachoo gwizhit Tr'igiinkhii Zheh Eenjit Gwadanakhwat'oo

¹ "Jii t'ee Ephesus gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in eenjit:

"Jii ginjik t'ee juu danli' shriits'ajj sa' (7) oota' ts'a' zhit gold khwaiidaak'a' vakat doo'aii (7) kwaii tee gwa'an neehidik vats'an t'inchy'aa. ² Deekhwazhit nakhwaashandaii t'oonchy'aa, deegwaht'oo gwitr'it t'agwah'in ts'a' deegwaht'oo khai'gwidlii ohlij nakhwaashandaii. Dinjii tr'aanduu najj tr'ohdaii ts'a' juu Tr'ihil'e' ihlii ginyaq najj li'deegidlii ji' geenjit gook'qohtii, gaa deeginyaq ajj gwik'it t'iginchy'aa kwaa lee, ts'a' goots'it gook'oonjik. ³ Khai'gwidlii ohlij, sheh'an khaiinjich'akhwaghit gaa deekhwa'in akhagohnyaq kwaa.

⁴ Gaa jii t'ee gwiizuu t'akhwa'ya' nakhwaihnyaq: Tr'ookit sheet'qhthan ajj gwik'it juk sheet'qhthan kwaa. ⁵ Deegwahthee neet'oonajj gininjich'ohthat! Nakhwat'agwaanduu ts'an an-needqo'ee ts'a' tr'ookit gwik'injohkhit dai' deekhwazhit gwik'it t'akhwa'in. Nakhwat'agwaanduu ts'an an-needqo'ee kwaa ji' nakhwats'a' hihshyaa ts'a' nakhwakhwaii daak'a' vakat doo'aii nijn dhoh'ajj gwats'an oohihdal t'oonchy'aa. ⁶ Gaa jii t'ee gwinzii t'akhwazhit: Nicolaitans deegii'in lyaa zhyaa geet'iihthan kwaa gwagwaht'oo nakhwant'ee lyaa zhyaa geet'ohthan kwaa ajj gwinzii.

⁷ "Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaq gwadqohk'ii!

Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiltsajj najj zheekat gwizhit Vit'eegwijyahchy'aa vagwanzhii deek'it dachan kat jak khit vaagwarandaii nahshii ts'an ch'igihee'aa t'oonchy'aa."

Smyrna Eenjit Gwadanakhwat'oo

⁸ "Smyrna gwizhit tr'igiinkhii zhit gwizheekat gwich'in najj digiyyaant'oo:

Jii dehtly'aa t'ee juu tr'ookit ts'a' khaiinkqo nilii ts'a' niindhat ts'a' chan hee neegwiindaii vats'an t'inchy'aa. ⁹ Nakhwaa gwiizuu ts'a' nakhwaa gwagwantrii nakhwaashandaii gaa lyaa gwintsii nakhweegoo'aii t'oonchy'aa. Zhit juu Jews ihlii nyaq najj Jews ginlii kwaa gaa t'iginyaq ajj najj tr'agwaanduu nits'i' t'inchy'aa haa neegiginkhii gaashandaii t'oonchy'aa. Dinjii lej khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwah'in najj, t'iginchy'aa. ¹⁰ Khaiinjich'ineheeghit geenjit noojat shrq'. Ch'oodqohk'ii! Ch'ankey'aa Tr'aanduu shroondaii zhee gwaazhraj nanahkwaheelyaa ts'a' drin (10) gahkhyuk datthak nakhwaa gweheezuu t'oonchy'aa. Sheenjit nakhohthaa ji' gaa nihk'it shik'injuhkhith, ajit'ee gwandaii ndaanaj'aj' kwaa gaiiyiidhohtsajj nakhwant'eehih'aa t'oonchy'aa.

¹¹ Nakhwadzee gwanlii ji', zhit Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaq gwadqohk'ii!

Juu gaiiyigwiltasjii najj duuyeh ndaanaa'aj' kwaa haa chan hee nigiighit t'oonchy'aa. (Van kq' daak'a t'ee second time nigiindhat t'oonchy'aa.)”

Pergamum Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

12 “Pergamum tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in diiyaant'oo:

Jii dehtly'aa t'ee zhit juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii ootq' vats'an t'inchy'aa.

13 Nijin Satan gwats'a' k'eedeegwaadhat aji zhit gohch'ii nakhwaashandaii. Izhit dinjii Antipas oozhii deeshi'yaa gwah'ya' ts'a' h'ideegwidlii haa geegwaandak zhat giikhwaaji dai' gaa nihk'it shats'a' h'idohtlii ts'a' nakhwagwik'injigwiighit akhohnyaa kwaa.

14 Gaa jii kwaii t'ee gwiizuu t'akhwazhit nakhwaihnyaa: nakhwatee nakhwalak najj jidii Balaam geech'agwaqhtan k'it gwagwandaii, aji t'ee nats'ahts'a' Israel gwich'in najj, jidii shih ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii gahtsii aji gihee'aa ts'a' juu eegaadii kwaa haa gilchuu haa tr'agwaanduu googwitr'it gweheelyaa geenjit jyahts'a' dinjii Balak gooktin t'inchy'aa. 15 Aji gwik'it nakhwatee dinjii lat najj Nicolaitans nats'ahts'a' geech'agwaqhtan gwik'it gwagwandaii. 16 Nakhwat'agwaanduu gwats'an an-needq'ee! Aji gwik'it t'akhwa'in kwaa ji' niighit kwaa ji' nakhwats'a' hihshyaa ts'a' shighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa nich'itsahakhat t'oonchy'aa.

17 Nakhwadzee gwanlii ji' Ch'ankey'aa Shroodiinya tr'igiinkhii zheh kwaii dahnyaa gwadqohk'ii:

“Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiltasjii najj. Manna geegoh'ik dhidlii lat goovant'eehakhaa ts'a' gootee gwagwaanchy'aa ts'a' kii daagaji kat goovoozhri' k'eejit adan zhrh veenjit danakhwat'oo goovant'eehih'aa t'oonchy'aa.”

Thyatira Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Gwadanakhwat'oo

18 “Thyatira kwaiik'it gwachoo geenjit danakhwat'oo:

Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwats'an zheekat gwich'in najj diiyaant'oo: Jii gwandak t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti', vande kq' k'it ch'ahndit ts'a' vakwai' brass ch'ahdok k'it t'inchy'aa. 19 Deekhwa'in nakhwaashandaii. Nakhweech'et'igwiniindhan, shik'injuhkhith akhagohnyaa kwaa, sheenjit gwitr'it t'agoh'in ts'a' h'ididlii shaa ohlii nakhwaashandaii. Tr'ookit shik'injuhkhith dai' deekhwa'ya' aji andaa t'akhwa'in nakhwaashandaii.

20 Gaa jii t'ee gwiizuu t'akhwa'in nakhwaihnyaa: Tr'injaa Jezebel doo'ya' nindhan datthak gwik'it t'ini'in zhyaa noh'in, Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaanya. Sheenjit gwitr'it t'agwah'in najj juu gooveedhidii kwaa haa gilchuu ts'a' shih, ch'ik'itiltsi' ts'a' ataiinjii gahtsii chan ga'aa aji geegoovaqhtan k'it t'igihee'yaa geenjit tsinteegoovahkaii. 21 Datr'agwaanduu gwats'an an-neehee'ee geenjit jyaa vaihnyaa gaa juu yeedhidii kwaa haa dhichii aji akhagoonya giitr'ii'ee. 22 Aji ts'a' aji tr'injaa ts'a' juu yeedhidii kwaa haa dhichii najj khaiinjich'igiheeghit geenjit aji chehkit gwats'a' t'ee goohaldhal. Jii juk gwik'it t'ishi'yaa, jidii Jezebel haa tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii akhagagoonya ji' gwizhrh nakwaa. 23 Juu yaagwitr'it t'agwah'in najj datthak goovehdaa tr'igwihih'aa, aji ji' t'ee tr'igiinkhii zheh kwaii datthak, shii t'ee nats'ahts'a' ninjich'agadhat ts'a' k'eegwiichy'aa gwishi'ii ji' giindhan gaashandaii gaageheendaii. Nats'aa googwitr'it gwiinli' gwik'it gooteegwagwaanchy'aa ts'a' goots'an gwahaltsyaa t'oonchy'aa.

24 Gaa Thyatira kwaiik'it gwachoo gwizhit gah dinjii najj tr'agwaanduu geech'agwaqhtan gwik'it nakhwagwitr'it gwiinli' kwaa; Satan jidii gwintsii gwizhit nagwah'ii aji gaakhwandaii kwaa. Chan duuyeh jidii gwagwantrii t'akhwa'ya' nothan kwaa nakhwats'an gwahtsii nakhwahaihyaa kwaa. 25 Gaa jidii akhwa'ii, aji k'ineeheedik gwats'a' gwint'aii ohtq'.

26-28 Zhit juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyigwiltasjii najj ndaagwaa'aj' gwats'a' datthak deegoo'ya' goovohnyaa najj, Shiti' vats'an t'aih shii'ii aji goovant'eehih'aa:

nahkat gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat goovant'eehih'aa, ch'iitsii ts'injyaa haa gwats'a' k'eedeegwagwahaadhat ts'a' tyah luh ch'ant'at haa iltsa'ii tr'akhal ts'a' ch'aazhook'it t'igiheenjyaa. Sa' vanh nee'aa chan goovant'eehih'aa gaiiyiigwigwilsa'ii gwigweheechy'aa geenjit.

²⁹ Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinya' tr'igiinkhii zheh kwaii dahnya' gwadqohk'ii!"

3

Sardis Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹ "Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo,

Jii ginjik t'ee zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa vats'an ch'ankey'aa 7 di'ii ts'a' sa' 7 ts'an t'inchy'aa. Deekhwa'in nakhwaashandaii; lyaa shik'injuhkhit k'it t'akhwa'in gaa sheenjit gwitr'it t'agoh'in kwaa. ² Khakeekhwa'a'ii ts'a' nakhwagwik'injigwiighit an heelyaa gwehkii niint'aii nohtsii. A'ii deekhwa'ya', Vit'eegwijyahchy'aa vandee ts'a' gehdaa tr'oojik kwaa t'oonchy'aa. ³ Jidii geenakhwarook'in ts'a' gohtth'ak kwaii datthak gaanoondaii; a'ii gwik'eegahohthat ts'a' nakhwat'agwaanduu ts'an an-needq'ee. Jii gwats'a' khakeekhwa'a'ii kwaa ji', dinjii ch'ihleen'ii geenjit neech'ahaan'ik gwik'it nakhwaneech'ahal'yaa ts'a' a'ii nijin ji' t'ishi'yaa gaakhwandaii kwaa t'oonchy'aa.

⁴ "Gaa Sardis kwaiik'it gwachoo gwizhit, nakhwalat na'ii zhr'h nakhwagwach'aa daaga'ii oh'ii, tr'agwaanduu nakhwagwitr'it gwanlii kwaa geh'an. A'ii nakhwagwach'aa daaga'ii haa shaa oh'al, jyaa dagwaht'oo nakhweegoo'aii geh'an. ⁵ Zhit juu gwik'injiighit zhit gaiiyiigwilsa'ii na'ii t'ee gwach'aa daaga'ii shroodiinya' na-haazhyaa, ts'a' duuyeh dehtly'aa zhit khith gwandaii ndaana'a'ii kwaa gihee'yaa geenjit goovoozhri' danakhwat'oo ts'an goovoozhri' gihleehih'a'ii. Shiti' ts'a' vizheekat gwich'in na'ii andah shats'an giinlii goovahaihyaa t'oonchy'aa.

⁶ "Nakhwadzee gwanlii ji' jii Ch'ankey'aa Shroodiinya' a'ii tr'igiinkhii zheh na'ii dahnya' gwadqohk'ii!"

Philadelphia Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

⁷ "Philadelphia kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu shroodiinya' ts'a' h'ididlii nilii a'ii vats'an t'inchy'aa. Yeenii King David vilidlii khalzhii, ts'a' nijin gindeiinvyaa gich'idiintin ji' duuyeh ch'ihlee gaa anganahjii, ts'a' nijin anganahjik ji', duuyeh ch'ihlee gaa geech'adanchii. ⁸ Deekhwa'in nakhwaashandaii; t'aih natsal zhr'h akhwa'ii, jidii geenakhwaltan k'it gohdaii ts'a' shaakhwandaii kwaa chan dohnya' kwaa nakhwaashandaii. Gindeiinvyaa nakhwandah gehdeiintin, a'ii ch'ihlee gaa duuyeh anyinahjii reh. ⁹ Ch'oodqohk'ii! A'ii dinjii le'ii khaihlok Satan eenjit gwitr'it t'agwagwah'in t'iginchy'aa. Goots'it haa Jews tr'inlii ginya' gaa Jews ginlii kwaa t'iginya', nakhwats'a' nagoohihlyaa ts'a' nakhwakwaiichan nihkiinagwagwahah'aa gooha'tsyaa. Datthak ts'a' neet'iihthan gaageheendaii. ¹⁰ Deekhwa'in nakhwaihnya' gwik'it t'akhwa'in geh'an jii gwigweheetrii nagwahaadhal a'ii gwits'i' nakhwak'eehaa'tsyaa. Jii t'ee dzaa nankat gwidinji' datthak gwahah'yaa, datr'agwaanduu ts'an lihts'eedagahaa'ee ji' geenjit.

¹¹ "Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, ts'a' nakhwagwik'injigwiighit gwint'aii ohta', nakhwagwik'injigwiighit zhit gaiiyiidhohtsa'ii nakhwats'i' tr'ooheendal gwits'i' gwak'qoh'tii. ¹² Juu gwik'injigwiighit zhit gaiiyiigwilsa'ii na'ii Shivit'eegwijyahchy'aa Vakharigidiinjii Zheh dachan ndak goota' k'it t'iginchy'aa gooha'tsyaa ts'a' duuyeh gihleegihijyaa. Gookat Shivit'eegwijyahchy'aa voozhri' dihiht'oo ts'a' Shivit'eegwijyahchy'aa vakwaiik'it goozhri' chan gookat dihiht'oo, a'ii't'ee Jerusalem

kwaiik'it gwachoo k'eejit, jii t'ee zheekat gwats'an Shivit'eegwijyahchy'aa vats'a' oodaa gweheenjyaa. Shoozhri' k'eejit chan gookat dihiht'oo.

¹³ “Nakhwadzee gwanlii ji', Ch'ankey'aa Shroodiinyaq aji tr'igiinkhii zheh naji dahnyaq gwadqohk'ii.”

Laodicea Kwaiik'it Gwachoo Eenjit Danakhwat'oo

¹⁴ “Laodicea kwaiik'it gwachoo gwizhit tr'igiinkhii zheh gwizheekat gwich'in eenjit danakhwat'oo:

Jii ginjik t'ee zhit juu tr'oozhrii ts'a' Amen, gwik'it gooli'! varahnyaq vats'an, juu khit ts'a' li' deegwidlii haa Vit'eegwijyahchy'aa eegwaandak vik'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak gwiktsaji. ¹⁵ Deekhwazhit nakhwaa shandaii; nink'oo akwat nindhaa qhlii nakhwaashandaii. Aji gwik'it t'ohchy'aa kwaa ji' nihthan. ¹⁶ Gaa nink'oo akwat nindhaa qhlii kwaa ts'a' chuq ninyu' aji k'it t'ohchy'aa geh'an shighit gwats'an neenakhwahalzhrak t'oonchy'aa. ¹⁷ Nakhwalaraa gwanlii ts'a' gwintsii sheegoo'aii haa gwinleji gwat'aalchy'aa kwaa dohnyaq, gaa nakhwaashroonchy'aa kwaa ts'a' nakhwadiveegwiizuq! Neeshroohchy'aa, nakhwagwach'aa kwaa ts'a' nakhwaagweech'in kwaa aji gaakhwandaii kwaa. ¹⁸ Kii daatsik (gold) ch'andaa daat'oo, kii shroodiinyaq nilii, aji shats'an ohkwat nakhwaihnya' jaghaii? Shji Vit'eegwijyahchy'aa shandee ts'a' gwintsii nakhweegwehee'aa geenjit. Ts'ehdan dook'ji aji gwa'oozhii ts'i' gwach'aa daagaji nahoozhyaq geenjit ohkwat. Gwahoh'yaq geenjit chan ch'oondai' nakhwandee t'ireheelyaa aji ohkwat. ¹⁹ Juu gooveenjit ch'eet'igwiniindhan shi'ji naji gwiizuq t'igizhit goovahaihyaa ts'a' goovahaltri. Li' deegwidlii qhlii t'ee nakhwat'agwaanduu ts'an lihts'eedq'ee. ²⁰ Gindeiinvyaa ganleerahnai ch'oodqohk'ji! Juu shideezhuh diith'ak ts'a' gehdeiintin ji', vizheh nihdeehishyaa ts'a' vaa neech'ihih'aa, ts'a' geedan chan shaa neech'igehee'aa t'oonchy'aa. ²¹ Juu gwik'injiighit zhit gaiiyigwiktsaji t'ee k'eedeegwaadhat ihlii ts'a' vakat doidi zhat sheeghaii shriits'aji heedyaa, Shiti' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aji veeghaii dhiidii gwik'it.

²² “Nakhwadzee gwanlii ji', jii Ch'ankey'aa Shroodiinyaq tr'igiinkhii zheh naji dahnyaq gwadqohk'ii!”

4

Zheezhit

¹ Izhit zhat dai', shandee ts'a' gwigweelkji ts'a' zheekat gindeiinvyaa gehdeiintin gwa'ya', ts'a' gwideezhuh trumpet k'it ch'idlii hahchik aji gwehkji dai' shats'a' ginkhii diith'ak chy'aa, “Oozhaa shats'a' hinkhaii ajit'ee jii deegweheenjyaa nats'a' gwagwahakyaq.” shahnyaq. ² Gwagwahkhan Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shizhit t'iizhit ts'a' deesho'ya' shoonyaq datthak gwik'it t'ishi'in. Zheekat gwizhit k'eedeegwaadhat ts'a' vakat daraadii kat ch'ihlee doodii gwa'in. ³ Kii daat'oo Jasper (green) ts'a' cornelian (red) k'it ch'ahndit, ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii chan kii daat'oo (emerald) shreevyaa k'it veelin datthak needhe'ee. ⁴ Aji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii veelin datthak ²⁴ naji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii dhidlii aji kat ch'anjaa kih dilk'ii ²⁴ naji ch'adak ik daagaji nagaazhii ts'a' gooki' kat tseh gold haa iltsaji doo'aii. ⁵ Aji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an nahtan kwan haadhak, gwideezhuh diith'ak ts'a' nahtan hahchik. K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa dachan tsii ko' daak'a' (7) dhidlii, ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa (7) k'eedeegwaadhat k'it t'iginchy'aa. ⁶ Ajits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa chuq choo inju' nahdrin gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii gweelin nigwiin'ee gwandaii dqo (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsaji kwaii dilk'ii, ch'andee zhrih giinlii. ⁷ Tr'ookit aji Lion gwich'in; gwats'aji chan aak'ii ch'izhir tsal k'it viyiichy'aa; gwats'aji tik aji dinjii nin k'it

viyiichy'a; ts'a' gwats'ajj dōō ch'izhin zheetii nihiniit'ee k'it viyiichy'a'. ⁸ Jii gwandaii Vit'eegwijyahchy'aa yiltsajj kwaii gootee gwagwaanchy'aa ch'it'ee nihk'iitik (6) gii'jii ts'a' ch'andee zhr̄h giinlii. Goovat ts'a' goovant'ih haa datthak ch'andee goodlii. Drin, tōō haa ch'igidlii gwizhr̄h t'iginyaā:

“Shroodiinyaā, shroodiinyaā, shroodiinyaā,
K'eegwaadhat Vit'eegwijyahchy'aa lyaa jiintsii.
Juu inli', juu nilii ts'a' juu nineeheedya!”

⁹ Gwandaii dōō (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsajj kwaii zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' vich'eegwāhndit, deegihl'ee ts'a' mahsi' ginyaā haa ch'igidlii. Juu khit ts'a' khit geenjit gwandaii. Nijin jyaa digii'in daj', ¹⁰ ch'anjaa kih dilk'ii 24 najj juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' nikiigwagwah'ee, ts'a' juu khit ts'a' khit geenjit gwandaii ts'a' khagidiinjii gwiizhit ch'igidlii. K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ēhdaa gooki' kat doo'aii gwats'a' gihl̄jil ts'a' t'iginyaā.

¹¹ “Diik'eegwaadhat ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa lyaa jiintsii,
ch'eegwāhndit, nirihl'ee ts'a' t'aih haa ni'yaa geenjit.
Jidii datthak dhātsajj ts'a' nik'iighai' gilsajj ts'a' gwandaii gi'jii.”

5

Dēhtly'aa Nakhwadōō Vakāt Ch'adanakhwatl'oo, ts'q' Divii Gii

¹ Juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vanli' shriits'ajj dēhtly'aa nakhwadōō vakāt ch'adanakhwatl'oo ootā' nał'in: ajj nihts'jii vakāt ch'adanakhwatl'oo ts'a' 7 aanchy'aa nihl̄aghwadzii. ² ts'a' zheekat gwich'in vat'aii gwanlii ts'a' gwint'aii khaginkhee nał'in, “Juu dee dēhtly'aa nakhwadōō nihl̄aghwadzii nihky'aa ooheendal geenjit gwintsii vee-goo'aii?” ³ Gaa dzaa zheekat, akwat nankat, akwat oozhak nan t'eh ch'ihlee gaa nakwaa. Juu dee dēhtly'aa nakhwadōō nihky'aa ooheendal ts'a' yakat gwahah'yaa! ⁴ Ch'ihlee gaa dēhtly'aa nakhwadōō nihky'aa ooheendal geenjit veegoo'aii agwarāh'ajj kwaa geenjit lyaa gwintl'oo ihtree. ⁵ Ajitl'ēē ch'anjaa ch'ihlak t'ashahnyaā, “Intree kwaa, gwah'in! Judah vizheeneedijii ts'an lion k'eedeegwaadhat nint'aii nilii, ajj King David ts'an deedhaa, dinjii vaagwiindaii nilii t'ee tr'aanduu gaiiyii'iltsajj ajj geh'an dēhtly'aa nakhwadōō kat 7 langwidhidzii nihky'aa hoondal geenjit t'aih di'jii t'inchy'aa.”

⁶ Ajj k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii t'an Divii Gii nadhat nał'in daj' veelin gwandaii dōō Vit'eegwijyahchy'aa iltsajj kwaii ts'a' ch'anjaa najj haa neelzhii nał'in. Ajj Divii Gii tr'iikhwaajj k'it t'inchy'aa. Viji' 7 gwanlii ts'a' vandee 7 chan gwanlii. Ajit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an Ch'ankey'aa Shroodiinyaā 7 dzaa nankat nihky'aa datthak gwats'a' nagoovinlii. ⁷ Ajj divii gii, zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii vanli' shriits'ajj gwats'an dēhtly'aa nakhwadōō oonjik. ⁸ Jyaa diizhit daj', gwandaii dōō 4 Vit'eegwijyahchy'aa iltsajj ts'a' ch'anjaa 24 najj haa giikwaiichan nikiigwigwiintthaii. Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' harp ts'a' tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzh̄h tr'ahk'an daj' gwinzii vagwaatsan deedaan'aii neegahaazhik. Ajj Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj jidii geenjit khagidiinjii kwaii t'inchy'aa. ⁹ Ch'ilik k'eejit chan igiilii:

“Nan t'ee dēhtly'aa nakhwadōō oohiindal
ts'a' nihl̄aghwadzii nihky'aa oohiindal geenjit gwintsii neegoo'aii.

Naroolkwaii ts'a' dinjii neezheeneedijii,
googinjik, nahkat, ts'a' dinjii nihl̄ehjuk t'iichy'aa najj
Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj neeheezhii geenjit naroolkwaii.

¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa giheelyaa geenjit
K'eegwaadhat Veegwini'ee geenjit ginkhii goodhaatsajj
ts'a' nankat gwats'a' k'eedeegwagwaadhat.”

¹¹ Chan neegwaal'ya' akhai' zheekat gwich'in thousands ts'a' millions naji dihtth'ak! ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ 4 iltsaji ts'a' ch'anjaa 24 naji haa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii eelin nigeelzhii, ¹² ts'a' gwideezhuh haa gwint'aii ch'igidlii:

“Divii gii, t'aih, gwintsii veegoo'aii,
gwizhih kwaii vats'an heelyaa geenjit tr'oolkhwaii
ts'a' deerahoh'ee, vats'a' ch'eegwahndit, gooli'!”

¹³ Ts'a' zheekat, nankat, oozhak nan t'eh, ts'a' chuy choo zhit gwandaii hahchik dihtth'ak, jidii gwandaii datthak ch'igidlii gwiihtth'ak:

“Juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii
Ts'a' Divii Gii haa goots'a' deerahoh'ee,
ch'eegwahndit ts'a' t'aih jiintsii

khit ts'a' khit geenjit vats'a' gooli'!”

¹⁴ Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iltsaji naji gwidii ginkhii “Amen, gwik'it gooli'!” ginyaa, ts'a' ch'anjaa 24 naji nikiigwigwiintthaii ts'a' deegih'ee.

6

Langwidhidzii Kwaii

¹ Ajiit'ee divii gii, zhit 7 langwidhidzii ts'an ch'ihlak tr'ookit nihky'aa oonjik na'in ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iltsaji ch'ihlee gwideezhuh nahtan hahchik k'it “Aanaii!” nyaq dihtth'ak. ² Gwa'in akhai' dinjii k'itai' oota' ts'a' diiki' kat doo'aii naa'aii ts'a' laji choh daagaji kat doodii na'in. Gaiiyigwiitsaji ts'a' chan hee gaiiyigwahahtsyaa geenjit gwats'a' ahaa k'it t'ii'in.

³ Ajiit'ee Divii Gii ligwidhidzii (second) gwats'aji nihky'aa oonjik; ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iltsaji gwats'aji dhidii, “Aanaii!” nyaq dihtth'ak. ⁴ Ch'izhii laji choh daatsik gwats'an tr'iinzhi na'in. Juu yakat doodii aji dzaa nankat nihleeriighan gwahahtsyaa geenjit t'aih vant'eerin'aji, dinjii naji nihleegiheeghan geenjit. Shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii vant'eerintin lee.

⁵ T'ee Divii Gii ligwidhidzii tik dha'aii nihky'aa oonjik ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ iltsaji aji tik dhidii “Aanaii!” nyaq dihtth'ak, gwa'in akhai' laji choh azhraji na'in. Juu yakat doodii aji danli' zhit vaagwik'ee ch'agwarahdii (scale) oota' na'in. ⁶ Zhit Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii dɔɔ (4) iltsaji naji ts'an ch'iihahchik ts'a' jyaa digwinyaa gwiihtth'ak: “Drin ch'ihlak gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit t'oo niishii (Wheat) ch'ihlak quart aanchy'aa gwaroonkwat, ts'a' gwitr'it t'agwarah'ya' geenjit barley haa quart tik aanchy'aa gwaroonkwat. Gaa zhit Olive ts'iivii ts'a' jak choh deek'it kwaii haa an gohtsyaa shrq'!” nyaq.

⁷ T'ee Divii Gii ligwidzii dɔɔ dha'aii nihky'aa oonjik; ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii iltsaji aji dɔɔ dhidii, “Aanaii!” nyaq dihtth'ak! ⁸ Gwa'in akhai', laji choh avee (pale green) k'it t'inchy'aa na'in. Juu yakat doodii t'ee ch'ichi' ts'a' ch'ichi' deek'it (Hades) varahnyaq, gwantii nahgwan ahaa. Dzaa nankat $\frac{1}{4}$ gwats'a' k'eedeegwahaadhat gooritsaji lee. Nihleeriighan, shih kwaa nagwahaadhal, ts'ik nihlehjuk t'iichy'aa ts'a' nin iizuy kwaii haa dinjii giheeghaa geenjit.

⁹ Ajiit'ee Divii Gii ligwidzii ch'ihloanli' (5) dha'aii nihky'aa goonjik. Ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) gwit'eh, juu Vit'eegwijyahchy'aa viginjik gweedhaa datthak eegwaandak ts'a' li'didlii haa gwagwah'ya' ts'a' geegwagwaandak naji goovanky'aa na'in. ¹⁰ Gwint'aii gazhral haa jyaa diginyaa: “Shroodiinyaq ts'a' li'didlii, Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii! Dahthee ji' dzaa nankat gwidinjii naji khaiinjich'agoohahthat ts'a' goohaankat t'oonchy'aa diigeelkhwaii geenjit?” ¹¹ Gooteegwagwaanchy'aa ts'a' ch'adak ik daagaji ninjyaa goovant'eerinlii ts'a' tth'aii hee gwintsal nagoodhoo'in goorahnyaq. Dahthee juu slave nilii ts'a' gwik'injiighit naji daanchy'aa Vit'eegwijyahchy'aa googha' goovoonyaag agwaanchy'aa giheeghaa gwats'a'. Aji gwik'it t'ihheechy'aa.

¹² Ts'a' Divii Gii langwidhidzii nihk'iitik (6) dha'aii nihky'aa goonjik. Izhit, nan gwint'aii daatrat, ts'a' drin oozhrii chan gwach'aa zhrāih veediłtsuu k'it azhrāii naanaii, ts'a' tōq oozhrii datthak chan dah daatsik k'it daatsik naanaii. ¹³ Sā' kwaii oodaa dzaa nankat gwats'a' niinjił, gwint'aii ahtr'aii haa ts'iivii ts'an Figs dineezhri' kwaa neiinjił k'it t'iizhit. ¹⁴ Dēhtly'aa neeraandōq k'it zheetii k'igwaanaii, ts'a' zhit ddhah ts'a' njuu kwaii datthak gihleehaajil. ¹⁵ Tl'ēē nankat gwats'an nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo nāii, k'eedeegwaadhat nāii, ts'a' niveet'ah'in khaihkwaii nāii, gwintsii gooveegoo'aii ts'a' goot'aii gwanlii nāii, slaves nāii ts'a' slave nilii kwaa nāii datthak ddhah kat kii t'eh ts'a' ch'a'an gwizhit gweedii goh'ik ch'agā'ii. ¹⁶ Zhit ddhah ts'a' kii haa ts'a' gazhral jyaa diginyāq, "Juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' Divii Gii vik'ii gwanlii nāii diigahah'yaa gwits'i' diik'aa needaanghyii." ginyāq. ¹⁷ Gook'ii gwanlii geh'an googwantrii drin teegoodhat, ts'a' juu dee goots'i' t'ihēechy'aa?

7

Israel Gwich'in 144,000 Nāii

¹ Jii āiitl'ēē zheekat gwich'in dōq (4) nāii dzaa nankat yeenihjyaa, yeedihjyaa, gach'aha'at ts'āii ts'a' neech'ee'aa ts'āii gwats'an dzaa nankat akwat chūu choh kat akwat ts'iivii tee neeheentr'aii kwaa geenjit ahtr'aii ji' gootā'. ² ts'a' gach'a'at ts'āii gwats'an zheekat gwich'in ch'izhii nał'in, Vit'eegwijyāhchy'aa khit gwandaii langwidzii ootā'. Zhit zheekat gwich'in dōq (4) nāii ts'a' gwint'aii khaginkhee, Vit'eegwijyāhchy'aa dzaa nankat ts'a' chūu choh kat an gwagwahahtsyaa geenjit goots'an gwiłtsāii. ³ "Dzaa nankat, chūu choh, akwat ts'iivii kwaii an ohtsyaa shrō', dahthee Vit'eegwijyāhchy'aa eenjit gwitr'it t'agwah'in nāii goovants'at kat gwireheegwat gwats'a'." Zheekat gwich'in jyaa nyāq. ⁴ ts'a' zhit juu goovants'at kat Vit'eegwijyāhchy'aa eenjit gwaraagwat nāii 144,000 agaanchy'aa sharahnyāq shaagwaraandak. Aii nāii t'ee Israel gwich'in neezheedijii (12) nāii ts'an digeedhaa.

⁵⁻⁸ Judah, Reuben, Gad, Asher,
Naphtali, Manasseh, Simeon,
Levi, Issachar, Zebulun, Joseph,
ts'a' Benjamin

nāii gootee gwagwaanchy'aa ts'a' goots'an 12,000 nāii neezheedijii.

Gēhdaa Kwaa Dinjii Lēji Leeljił

⁹ Jii āiitl'ēē gwał'in akhai' gēhdaa kwaa dinjii lēji leeljił gwał'in, ch'ihlee gaa duuyeh gweechyaa t'ihnyāq! Datthak ts'a' dinjii nihlejhuk t'iichy'aa, dinjii neezheeneedijii, nahkat gwats'an, ts'a' ginjik nihlejhuk t'iichy'aa nāii ginlii ts'a' k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' Divii Gii haa ēhdaa ch'adak ik daagāii ninjyaa nagaazhii ts'a' ts'iivii tthoochyah (palm) gootā' ts'a' nigeelzhii. ¹⁰ Gwint'aii gwideezhuh haa jyaa diginyāq, "Vit'eegwijyāhchy'aa vats'an neereezhii,

juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' Divii Gii ts'an ahaa!" ¹¹ Zheekat gwich'in nāii datthak, ch'anjaa kih dilk'ii 24 nāii, ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa gwandaii dōq (4) iłtsāii nāii datthak k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii eelin nigeelzhii. Tl'ēē giits'a' nikiigwiintthaii ts'a' Vit'eegwijyāhchy'aa deegehił'ee,

¹² "Amen!, deerahoh'ee, ch'eegwāhndit vaa gooli',

gwizhīh oo'i', vats'a' mahsī',

t'aih ts'a' jiintsii kwaii Vit'eegwijyāhchy'aa khit ts'a' khit geenjit vats'an nilii!

Amen!!"
ginyāq.

¹³ Ch'anjaa ch'ihlee shōqāhkat, "Jii dinjii ch'adak ik daagāii ninjyaa nagaazhii nāii juu t'igiinchy'aa? Nijin gwats'an tr'igiinjił t'igiinchy'aa?" Ginyāq.

¹⁴ "Gaashandaii kwaa, niyinjihoł'ee, nan gaanandaii t'oonchy'aa," vaihnyāq.

Ts'a' jyaa shahnyaa, "Jii dinjii na'ii t'ee googwantrii khaiinjich'areheedhat khaiinjich'agoohoodhat na'ii t'iginchy'aa. Dach'adak ik ninjyaa k'eech'agahtryaa haa Divii Gii vadaa zhit daagajii giyiktsajii na'ii t'iginchy'aa. ¹⁵ Izhit geh'an Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nagadhat ts'a' drin, toq haa Vakharigidiinjii Zheh gwizhit giyeenjit gwitr'it t'agwagwah'in t'igii'in. Zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii kat doodii t'ee goovaahelyaa ts'a' tsint'igeheeyaa gwits'i' gook'eehahtyaa t'inchy'aa. ¹⁶ Duuyeh ch'ihlok gaa goozhit gwilts'ik ts'a' chu'u gahlji; drin oozhrii ts'an chan duuyeh gwadhah goovahchy'aa t'oonchy'aa. ¹⁷ Divii Gii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii gwat'an dhidii a'ii goodivii k'aqhtii heelyaa geh'an nants'an chu'u hanlaili a'ii gwandaii gwats'an ahtsii ts'a' goots'ii heekhaa, ts'a' goots'ii ahaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa goovandee gwats'an gootree chu' ach'ahahjii t'oonchy'aa."

8

Langwidhidzii (7th)

¹ Nijin Divii Gii (7th) langwidhidzii nihky'aa oonjik da'i zheekat ½ hr. datthak laa ch'iihahchii kwaa. ² A'ii t'ee zheekat gwich'in (7) na'ii Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigeelzhii ts'a' 7 trumpets chan goovant'eerinlii gwa'in.

³ Ch'izhii zheekat gwich'in tyah ghoo gold nilii vizhit gwanzhii gwinzii vagwaatsan tr'ahk'an oota', k'ii'ee tr'izhii ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it (Altar) ts'a' nadhat. Gwanzhii gwinzii vagwaatsan le'ii vant'eerinlii, a'ii Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit na'ii khagidiinjii na'ii tee reheelyaa ts'a' ataiinjii tr'ahtsii deek'it kii gold haa gwiltsajii a'ii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa dha'aii kat nirehee'aa geenjit. ⁴ Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit na'ii khagidiinjii a'ii zheekat gwich'in, Vit'eegwijyahchy'aa ehdaa nadhat ts'a' gwanzhii gwinzii vagwaatsan ahk'an a'ii ts'an lat k'iidak t'ii'in a'ii lat zhit haahjil. ⁵ A'ii t'ee zheekat gwich'in gwanzhii gwinzii vagwaatsan vizhit tr'ahk'an tyah ghoo oonjik, ataiinjii tr'ahtsii deek'it gwats'an ko' daak'a' yizhit t'inlik, ts'a' oozhak nankat gwats'a' yihit'ik. A'ii ts'an dzaa nankat, nahtan hahchik ts'a' nahtan kwan haadhak gwiizhik gwideezhuh dihtth'ak ts'a' nan gwint'aii daatrat.

Trumpets Ch'idlii

⁶ A'ii t'ee zheekat gwich'in seven na'ii trumpets seven zhit giheezhool geenjit shritr'agwagwah'a'ii.

⁷ Tr'ookit zheekat gwich'in da-trumpet zhiinzhol. Ch'anluh, ko' haa vatee dah k'iidaa nankat ninlaili. Dzaa nankat ⅓ datthak dhik'in. Gwanzhii ⅓ datthak, ts'a' ts'ivii ⅓ datthak haa dhik'in.

⁸ A'ii t'ee gwats'a'ii zheekat gwich'in second nilii da-trumpet zhiinzhol. Ddhah choo k'it t'inchy'aa ak'an oondaa chu'u choo zhit tr'aqhnajii. Chu'u choo ⅓ datthak dah naanaii.

⁹ Chu'u choo vizhit nin gwandaii ⅓ datthak kwaa goodlit, ts'a' vakat tr'ihchoo choo ⅓ chan an dhidlit.

¹⁰ T'ee zheekat gwich'in third nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' sa' choo, gahtsii ko' daak'a' k'it t'inchy'aa oodaa zhee zhit gwats'an tr'aanaii, ts'a' nan ts'an chu'u hailaili, ts'a' han gwinjik ⅓ gwakat naanaii an gwiltsajii. ¹¹ (A'ii sa' choo t'ee "Tr'aakaii" oozhii.) chu'u ⅓ datthak tr'aakaii naanaii ts'a' dinjii le'ii na'ii giikhiinii haa nigiinjik, tr'aakaii naanaii geh'an.

¹² T'ee zheekat gwich'in doq (4th) nilii da-trumpet zhiinzhol. A'ii geh'an goo'adrii 1½ datthak adrii kwaa nagwaanajii; drin ⅓ datthak ts'a' toq ⅓ datthak ch'aadrii kwaa.

¹³ T'ee gwa'in ts'a' oodak niighit ch'izhin nihiniit'ee azhral haa t'inyaa dihtth'ak, "Gwagwantrii! Gwagwantrii! Dzaa nankat gwidinjii na'ii deegwaht'oo gooveenjit gwigweheetrii li', nijin zhit ch'izhii zheekat gwich'in tik na'ii da-trumpet zhit giinzhol ji'."

9

¹ Tl'ëë zheekat gwich'in fifth nilii da-trumpet zhiinzhol. Akhai' sà' oodaa nankat naanaii na'in, ts'á' oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwilidlii vantl'eerinlii. ² Aji sà', oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gehdeiintin, ts'á' oozhaa lát gwanlii, ch'iitsii choo zhit gwaak'a' ts'an lát gwanlii k'it t'igwii'in; drin oozhrii vats'an ch'aadrii ts'á' zhit tr'ihizhree datthak, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an lát gwanlii haa tōō goodlit. ³ Ch'ahahsak choo (Locust) aji lát zhit gwats'an nankat vagoodlit ts'á' scorpions t'aih goots'an dhidlit k'it t'inchy'aa haa t'aih goots'an dhidlit. ⁴ Tl'oo, ts'iivii akwat ch'izhii gwanzhii kwaii an ohtsyaa shrō' gooraiinya'; juu vants'at kat Vit'eegwijyahchy'aa k'iighai' goohohgwat kwaa naji zhrih ts'oodhat goovahnya. ⁵ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii jii dinjii naji duuyeh ehdaa tr'agwagwa'aii goo'aii, gaa shreenanh 5 months gahkhyuk khaiinjich'igoogahahthat. Scorpion haank'at k'it lyaa nijin khaiinjich'igiighit daj' aji gwideek'it gwik'it gwikts'ik. ⁶ Aji five months gwideezhat dinjii giheeghaa gwankee gwagwahah'aa gaa duuyeh gwik'it t'igii'in. Narooghit gihee'yaa gaa ch'ich'i' duuyeh gah'in.

⁷ Ch'ahahsak choo (Locust) kwaii aji laji choh nihleeriighan eenjit tr'iileji nilii k'it t'igiinchy'aa; gooki' kat doo'aii, kii daatsik daatl'oo gold k'it t'inchy'aa, ts'á' goonin chan dinjii inin k'it t'inchy'aa. ⁸ Gookiighai', tr'injaa kiighai' k'it t'inchy'aa, googho' chan lion gho' k'it t'inchy'aa. ⁹ Goodrihtsii, ch'iitsii chyah dhitin k'it t'inchy'aa, ts'á' digit'ee haa deegwagwahtsai' daj' khal vit'ee kihts'eedeedaa, laji choh neeyihilu k'it hahchik. ¹⁰ Scorpions k'it gootsi' tsii tahtsal haa gahank'at ts'á' aji digits'i' haa t'ee t'aih gii'ji, dinjii naji five months gwideezhat ts'agahahtthat geenjit. ¹¹ K'eedeegwaadhat choo goots'á' k'eedeegwaadhat gii'ji, aji'ee, oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizheekat gwich'in gwats'á' k'eedeegwaadhat. Voozhri' Hebrew ginjik zhit Abaddon oozhrii, ts'á' Greek ginjik zhit chan Apollyon oozhrii. ("An gwahtsii!" gwinya t'igwinya.)

¹² Tr'ookit googwantrii gehtl'ee goodhat; aji'ee gwats'aji neekwaii googwantrii tth'aii hee gwarahaa'yaa goo'aii.

¹³ Aji'ee zheekat gwich'in 6th nilii da-trumpet zhiinzhol. Vit'eegwijyahchy'aa vèhdaa vakaii'aa chil'ee dha'aii, aji'ee gwanzhii gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gold haa iltsaji vats'an dōō (4) gwikhyyu gwats'an gwideezhuh dihtth'ak. ¹⁴ Aji gwideezhuh zheekat gwich'in sixth nilii t'ahnya, "Zheekat gwich'in dōō (4) naji Euphrates han gwinjik gwintsii geeghaih dakhwachaa naji dineegoovin'at!" yahnya. ¹⁵ Aji zheekat gwich'in dōō naji dineegoogin'at; juk drin gwizhit jii hour gweedhaa, shree drin zhit shreenanh gweedhaa gwizhit ½ dinjii nihlehjuk daazhyaa giheeghaa geenjit tr'iileji gooveenjit goo'aii. ¹⁶ Niveet'ah'in laji choh kat doodii naji, two hundred million agaanchy'aa sharahnya. ¹⁷ Dinjii naji laji choh kat digeelk'ii; goodrihtsii ch'iitsii tyah dhitin aji kō' k'it daatsik, kii sapphire k'it ch'ahtl'oo (blue), ts'á' sulfur k'it atsōō, aji shandee ts'á' gwigwiikji na'in. Laji choh giiki', lion ki' k'it viheechy'a' ts'á' googhit gwats'an kō', lát, ts'á' sulfur kwaii tr'ijyaa. ¹⁸ Kō', lát, ts'á' sulfur haa laji choh vighit gwats'an tr'ijyaa haa gwik'iighai' dzaa nankat dinjii naji nihlehjuk daazhyaa ⅓ datthak iinghan. ¹⁹ Aji laji choh vighit, ts'á' vitsi' kwaii dinjii giheeghaa geenjit t'aih gii'ji. Gootsi' gyuu choh kiitth'an k'it t'inchy'aa ts'á' dinjii ts'agahahtthaa geenjit giit'aahchy'aa.

²⁰ Zhit dinjii nihlehjuk daazhyaa jii kwaii k'iighai' kō', lát ts'á' sulfur haa gooringhan kwaa naji, ch'ik'itiltsi' kwaii ideenjit giltsaji ts'i' an-needagaa'ee kwaa. Ch'ankey'aa iizuu ts'á' khadigiinjii akhagagoonya kwaa ts'á' ch'ik'itiltsi' gold, silver, bronze, kii, ts'á' traah haa iltsaji gihi'ee chan akhagagoonya kwaa, aji naji t'ee gwagwah'in kwaa, akwat ch'igiitth'ak kwaa, akwat khyu' neehiidal naji t'inchy'aa. ²¹ Dinjii gaghan, dinjii ts'á' dagazhan, ch'aa'oihchi' zhrih giindhan, akwat ch'agan'ji kwaii gaa gwits'i' needagaan'ee kwaa.

10

Zheekat Gwich'in ts'q' Dęhtly'aa Nakhwadqo Tsal Haa.

¹ Zheekat gwich'in niint'aii, zheezhit gwats'an k'iidaa ahaa na'in. Zheek'oh vanooljik k'it t'inchy'aa ts'q' viki' eelin chan shreevyaa nakhwat'aii; vinin drin oozhrii k'it adrii, ts'q' vatth'an kwaii chan ts'iivii neekwaii k'iidak kq' daak'a' k'it t'inchy'aa. ² Dantl'ee dęhtly'aa nakhwadqo tsal oota'. Shriits'ajj dakwai' chų choh kat deelyuu ts'q' t'ohs'ajj dakwai' chan nankat deelyuu. ³ ts'q' lion hahchik k'it t'inyaa ts'q' gwint'aii khaginkhee. Khaginkhee t'ęę, nahtan seven laa yidii khoottin, gwizhit gwideezhuh dihtth'ak. ⁴ Khaginkhee gwagwahkhan gwidihiht'oo gaa chan zheezhit gwats'an gwideezhuh jyaa dinyaa gwiihtth'ak, "Nahtan seven najj deeginyaa nagwaa'j, gwadoiint'oo shrq'!" gwinyaa.

⁵ Ajj t'ęę zhit zheekat gwich'in, chų choh ts'q' nankat haa nadhat shriits'ajj danli' oodak zheekat gwats'q' niljik na'in, ⁶ ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa voozhri' zhit deehee'yaa nyaa ajj gwik'it t'ihēe'yaa nyaa, Vit'eegwijyahchy'aa juu khit ts'q' khit geenjit gwandaii, juu zheezhit, nan kat datthak ts'q' chų zhit kwaii datthak gwiltsajj. "Chan duuyeh nagwarool'in! ⁷ Gaa nijin zheekat gwich'in seventh nilii da-trumpet zhiinzhol ajj t'ęę t'ee Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nagwah'j gwik'it t'ihēe'yaa, jidii gwik'injiighit najj ts'q' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj daihnyaa' ajj t'ee gwik'it t'ihēe'yaa." zheekat gwich'in nyaa.

⁸ T'ęę zhit gwideezhuh dihtth'ak chy'aa chan hee zheezhit gwats'an shats'q' khaginkhee ts'q' jyaa nyaa, "Zhit zheekat gwich'in chų choh ts'q' nankat haa nadhat vats'a' hinkhaii ts'q' vantl'ee dęhtly'aa nakhwadqo oijnjii." Shahnyaa.

⁹ Zheekat gwich'in vats'a' hoiizhii ts'q' ajj dęhtly'aa nakhwadqo tsal shantl'eiin'ajj vaihnyaa. T'ashahnyaa, "Oijnjii ts'q' in'aa; nazhrak zhit tr'aakaii nahaadhal t'inchy'aa, gaa niighit ajj ch'ineendzit soongajj k'it gwinzii vagwahaandaii t'inchy'aa," nyaa.

¹⁰ Dęhtly'aa nakhwadqo vanli' ts'an oodhijik ts'q' ii'al, ts'q' lyaa ch'ineendzit soongajj k'it gwinzii vagwaandaii gaa hooltlee ajj t'ęę shavat zhit khiits'at naanaii. ¹¹ Ajj t'ęę chan t'asharahnyaa; "Chan hee nahkat gwich'in, dinjii nihlehjuk t'iichy'aa, dinjii nihlehjuk ginjik giginkhii, ts'q' K'eegwaadhat choo najj gooveenjit (Jii deegweheenjyaa gwinyaa) Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eeginkhii." sharahnyaa.

11

Deegwiizhit Gwagwah'ya' Ts'q' Geegiginkhii Geekwaii Najj

¹ Gał, ch'iitsii ts'ik vaagwadoorahadri' k'it t'inchy'aa shantl'eerintin ts'q' t'asharahnyaa, "Oo'at Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh gwats'q' hinkhaii ts'q', ajj ataiinjii vakat tr'ahtsii haa gwadoohaandrii, ts'q' juu gwizhit khagidiinjii najj chan diinchy'aa, sharahnyaa. ² Gaa gweelin tthał nii'ee ajj gwadoohoondri' shrq', juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit kwaa najj antl'eerinlii geh'an, shakwaiik'it gwachoo shroodiinyaa gwizhit 42 months gahkhyuk datthak gwats'q' k'eedeegwagwahaadhat t'iginchy'aa. ³ Juu gwah'ya' ts'q' sheenjit ginkhii neekwaii najj gwach'aa gunny sack k'it t'inchy'aa nagaazhii goots'q' nihihlyaa, ts'q' 1,260 days gahkhyuk datthak Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak goots'q' eegigeheekhyaa."

⁴ Jii gwagwah'ya' ts'q' li'didlii haa geegwagwaandak neekwaii najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa jidii datthak nankat gwats'q' k'eedeegwaadhat vęhdaa. Olive ts'iivii neekwaii gwinin'ee ts'q' kwaii daak'a' vakat doodlii neekwaii kwaiik'it gwachoo t'iginchy'aa. ⁵ Ch'ihlee tsin t'agoohaalik ji', googhit gwats'an kq' t'ii'in haa juu goots'an ninjich'atsadhat an gahahtsyaa, ts'q' jii gwik'it juu tsin t'agoohaalik ji' giheeghaa. ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa vagwandak eegwagwaandak gwiizhit hahtsin gwits'i' gwats'q' k'eedeegwagwaadhat. Ddhah ts'an chų ninlaii chan dah haa ninlaii gwagwahahtsyaa

geenjit t'aih gii'ji: dzaa nankat jidii vaagwigweheetrii gweheelyaa datthak chan gwats'a' k'eedeegwaadhat.

⁷ Nijin Vit'eegwijyahchy'aa vagwaandak eegwagwahaandak ndaanagaahjik dai', zhit nin iizuu oozhak gwi't'eh goo'aii kwaa gwats'an tr'iinzhi goots'a' ninjich'atsy'ahahthat. Gaiigoohahtsyaa ts'a' gooheeghaa t'oonchy'aa. ⁸ ts'a' gooch'ichi' kwaii, kwaiik'it gwachoo jiintsii taji gwinjik gwa'an heedlyaa, nijin Gook'eegwaadhat tr'iilkhwaaji gwizhit. Aji kwaiik'it gwachoo ch'ujuk goozhrii t'ee Sodom akwat Egypt googahnyaa k'it t'oonchy'aa. ⁹ 3½ drin gwizhit datthak dinjii nahkat nihlehjuk t'iichy'aa gwats'an, dinjii neezheedijii, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa, ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa naji goohaah'yaa, ts'a' googiheetsii gwits'i' t'agoogahaakhyaa. ¹⁰ Dzaa nankat gwidinjii naji, juu gwah'ya' ts'a' h'idilii haa geeginkhii neekwaii naji tr'eelkhwaaji geenjit shoo ginlii. Shoo ginlii geh'an k'aiich'ii nihlantl'eegilii ts'a' shroonchy'aa gwagwahtsii. Jii Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii neekwaii naji gooveh'an dinjii naji datthak khaiinjich'iighit geh'an.

¹¹ 3½ drin gwindhat aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa vats'an gwandaii haa khaazhee, ts'a' goozhit t'iizhit, ts'a' ndak nigeelzhii gaadlit; juu jii gwah'ya' naji datthak gihilghaa.

¹² Aji't'ee Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii neekwaii naji zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii khaginkhee gwigwiitth'ak, "Aanaii, oozhaa hohjyaa," gwinyaa. Juu goots'i' t'inchy'aa naji gwagwah'in gwizhit k'iidak zheek'oh zhit zheekat gwats'a' gahaa'oo.

¹³ Izhit gwiizhit gwiint'aii nan daatrat nagwaanaji, kwaiik'it gwachoo 1/10 laa an goodlit, ts'a' dinjii seven thousand aanchy'aa an dhidlit. Gah dinjii naji gihilghaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zheekat gwats'an jiintsii deegihl'ee.

¹⁴ Googwantrii second (2nd) t'ee ndaagwaan'aji, gaa googwantrii third tth'aii nagwaadhal goo'aii.

Trumpet Seventh (7th)

¹⁵ Zheekat gwich'in seventh da-trumpet zhiinzhol, ts'a' zheekat gwats'an gwideezhuh gwint'aii jyaa nyaa,

"Diik'eegwaadhat ts'a' Va-Christ haa dzaa nankat ndaagwaan'aji kwaa gwats'a' k'eedeegwaadhat,

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa t'ee khit ts'a' khit geenjit k'eedeegwahaadhat t'inchy'aa!"

¹⁶ Aji't'ee zhit ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji, Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa geelk'ii naji zhak nikiigwigwiintthaii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deegihl'ee.

¹⁷ Jyaa diginyaa: "K'eegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa nijuk datthak andaa vat'aii jiintsii! Nan t'ee gwiindaii ts'a' khit geenjit gwiindai'. K'eegwaadhat neegoodhinjik geenjit mahsi' ts'a' chan hee k'eedeegwaadhat! ¹⁸ Juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit kwaa naji lyaa zhyaants'ii, juk it'ee nik'ii goodlit geh'an, it'ee niinjik naji tr'oohahkat nigwiindhat. Juu nitsyaa nilii, neenjit ginkhii, nik'injiighit naji datthak, juu nihl'ee naji, nitsii akwat natsal nihl'ik'it t'iichy'aa naji jidii gaiiyigwigwiitsaji goovantl'eehinlyaa geenjit nigwiindhat. It'ee juu dzaa nankat an gwiitsaji naji an heelyaa geenjit nigwiindhat." ¹⁹ Vit'eegwijyahchy'aa vakharigidiinjii zheh shroodiinyaa nihky'aa t'igwiizhit, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deehee'yaa nyaa gwik'it t'iizhit aji tyah zhak na'in. Nahtan kwan haadhak, gwiizhit gwideezhuh dihtth'ak, ts'a' nahtan niighyuk hahchik, nan daatrat, ts'a' ch'anluh choo nijyaa gwa'in.

12

Tr'injaa ts'a' Dragon Haa

¹ Aji't'ee gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigwiilkji. Tr'injaa vi'ik drin oozhrii haa iltsaji ts'a' vakwai' t'eh chan too oozhrii dha'aii, ts'a' viki' kat doo'aii (crown) chan vakat sa' twelve dhidlii. ² Niighit kwaa tr'iinin hee'yaa goo'aii ts'a' aji haa ilts'ik ts'a' khaiinjich'iighit haa khaiitree.

³ Chan ch'izhii gwiindal gwahchy'aa jiintsii zheezhit gwigweekkij. Dragon daatsik choo, viki' seven gwanlii ts'a' viji' ten chan gwanlii ts'a' viki' seven kat k'eedeegwaadhat ts'eh doodlii. ⁴ Dits'i' haa zhee zhit sa' ⅓ an iitsajj ts'a' oodaa nankat gwats'a' yihijil. Ajj tr'injaa ehdaa nadhat, ajj tr'injaa tr'iinin ee'i' gwagwahkhan ajj tr'iinin hee'aa geenjit. ⁵ Ajjt'ee tr'injaa, tsyaa tsal di'ij, ajj tsyaa tsal dzaa nahkat, ch'iitsii ts'ik ghoo haa gwats'a' k'eedeegwaadhat. Gaa ajj tr'iinin tr'ahtsit ts'a' gihleerihiltit ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii antl'eegijyahchij. ⁶ Ajj tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'a' tr'al inzhii, nijin Vit'eegwijyahchy'aa yeenjit shrigwinlik, nijin 1,260 drin gahkhuk datthak vik'eehaqntyaa reh.

⁷ Zheekat nihleeriighan nagwaanajj Michael ts'a' dizheekat gwich'in najj dragon gahkhwaij, ajj dragon dizheekat gwich'in haa goots'a' nich'itsahthat. ⁸ Gaa dragon gai-iyidhidlit, ajjt'ee adan ts'a' dizheekat gwich'in haa zheekat gihleegoogahaadlii. ⁹ Dragon nitsii chiteegiiheehmai-yeenaa dajj gwats'an gyuu choo, Ch'ankey'aa Tr'aanduu akwat Satan oozhii, nankat datthak neegwan'ee. Adan ts'a' dizheekat iizuu dhidlit gwich'in najj haa dzaa nankat gwats'an chiteegoogihilmaj.

¹⁰ Ajjt'ee zheekat gwideezhuh gwint'aai jyaa nyaq dihtth'ak, "It'ee Vit'eegwijyahchy'aa neediihahshii nigwiindhat! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, K'eedeegwaadhat choo nilii gwigweekkij! It'ee Vit'eegwijyahchy'aa, Christ neediihahshii gwiteetr'ahchij gwigweekkij! Tr'aanduu Vit'eegwijyahchy'aa ehdaa nadhat ts'a' drin, too haa juu gwik'injiighit najj gwiizuu t'igii'in ahnyaq ajj zheekat gwats'an cheet'eegiiheehmai. ¹¹ Divii gi vadaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Viginjik eegwagwaandak haa gaiiyigiiyiltsajj ts'a' giyeenjit nigieedhaa ji' googaa gwik'it t'igihee'yaa. ¹² ts'a' zheekat ts'a' juu zhak gwich'ij najj datthak shoo phij! Gaa nankat ts'a' chu choo kat haa deegwaht'oo gooveenjit googwantrii! Ch'ankey'aa Tr'aanduu oodaa nakhwats'a' haazhii ts'a' lyaa zhyaants'ij t'inchy'aa, nahgwan gwizhrjh gwii'ij geh'an."

¹³ Nijin dragon dzaa nankat gwats'an cheet'eeriheehmai gwik'eenjik dajj zhit tr'injaa, tsyaa tsal ee'i' taji naath'ak. ¹⁴ Ajj tr'injaa nangwinjir gwa'an gwats'a' dahaandhal geenjit ch'izhin choo (large eagle) t'ee vant'eerinlii, 3½ years gahkhyuk datthak dragon yahahkhwaaw gwits'i' vik'eehaqntyaa geenjit. ¹⁵ ts'a' t'ee dragon dighit gwats'an chu gwanlii haa tr'injaa gihleehahchyaa geenjit. ¹⁶ Gaa jii nan tr'injaa ts'iinyaq; giighit nihky'aa goonjik ts'a' dragon vighit gwats'an chu t'izhik ajj teehiltraa k'it t'izhit. ¹⁷ Dragon, ajj tr'injaa ts'a' zheelts'ij, ts'a' ajj tr'injaa ts'an deeddhaa najj ts'a' nich'itsahthat geenjit zhat gihleehahchij, juu Vit'eegwijyahchy'aa deekhwa'in goovahnyaq ts'a' li'deegwidlii haa Jesus jidii geegoovootin ajj geegwagwaandak najj t'arahnyaq. ¹⁸ ts'a' t'ee dragon chu choh vee nadhat.

13

Nin Iizuu Ch'atthajin Choo Neekwaii

¹ Ajjt'ee t'ee nin iizuu ch'atthajin choh chu choo zhit gwats'an tr'iinzhii nal'in. Viji' ten gwanlii ts'a' viki' seven chan gwanlii, viji' ten kat k'eedeegwaadhat (crown) ts'eh doodlii ts'a' viki' seven kat chan Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' giginkhii gwadanakhwat'oo. ² Ajj nin iizuu ch'atthajin choh, leopard gwich'in, ts'a' shoh kwai' k'it t'inchy'aa chan di'ij, ts'a' lion ghit k'it t'inchy'aa chan di'ij. Dragon ajj ch'atthajin dat'aih, jidii k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' k'eedeegwaadhat gwiintsii gwii'ij kwaii yant'ee winlii. ³ Ajj nin iizuu ch'atthajin choh viki' ch'ihlak nehkaii gwint'oo nilii k'it t'inchy'aa haa khaiinjii gaa ichij, gaa vakajj nizij neekhwadlit. Dzaa nankat datthak goovandaa t'igwiizhit ts'a' ajj nin iizuu ch'atthajin choh taji gahaajil. ⁴ Dragon ajj nin iizuu ch'atthajin choh dat'aii ant'eiin'ajj geh'an juu najj datthak deegiihi'ee ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh chan deegihil'ee. "Ch'ihlee gaa nin iizuu ch'atthajin choh k'it

jiintsii kwaa t'oonchy'aa! Ch'ihlee gaa duuyeh khit ts'a' nich'itsahthat!" ginyaq haa deegiihl'ee.

⁵ Vit'eegwijyahchy'aa, nin iizuu ch'atthajin choh jyaa dinyaq gwats'a' t'ahthan, nin iizuu ch'atthajin choh dee'ya' gwashoo'ahlii ts'a' geeginkhii aji Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' t'inyaq, ts'a' 42 months gahkhyuk k'eedeegwaadhat vats'an goodlit. ⁶ Nin iizuu ch'atthajin choh aji Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' zheekat ts'a' juu zhat gwich'ii naji datthak inehts'i' ginkhii naanaii. ⁷ Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji inich'itsyahahtat ts'a' gaiiyigoohahtsyaa geenjit vats'an goodlit ts'a' dinjii nihlehjuk neezheeneedijii, nahkat gwats'an gwich'in naji, ginjik nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' dinjii nihlehjuk t'iichy'aa datthak ts'a' k'eedeegwaadhat chan vats'an goodlii. ⁸ Dzaa nankat dinjii naji datthak deegiyahah'aa, gaa zhit juu nan gweheelyaa gwehkii dai' gwandaii ndaanaa'aji kwaa dehtly'aa kat voozhri' danakhwat'oo aji Divii Gii tr'eelkhwaii vats'an aji naji nakwaa.

⁹ "Ch'oodqohk'ii, nakhwadzee gwanlii ji!" ¹⁰ Vit'eegwijyahchy'aa, juu tr'oonjii nindhan naji t'ee juu gootr'ii'ee naji googahoondal, ts'a' juu shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii haa vohdaa tr'igwirehee'aa naji t'ee jyahts'a' gooreheeghaa t'oonchy'aa. Jii t'ee juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit naji khaiinjich'igiheeghit ts'a' digwik'injigwiighit akhaga-goohoonjyaa kwaa t'oonchy'aa."

¹¹ Ajiit'ee chan ch'izhii nin iizuu ch'atthajin choh nankat gwats'an khaiinzhii na'in. Divii gii ji' tsal k'it t'inchy'aa neekwaii di'ii ts'a' dragon k'it ginkhii. ¹² Vehkii nin iizuu ch'atthajin choh kih k'eedeegwaadhat gwintsii gwii'ii aji gwat'aahchy'aa. Dzaa nankat gwich'in naji datthak aji nin iizuu ch'atthajin choh tr'ookit inli' gahah'aa goovahtsii, juu vakaii nizii needhidlit aji t'ahnyaq. ¹³ Jii nin iizuu ch'atthajin choh second aji gwiindal gwahchy'aa gwinleji t'ii'in; zheekat gwats'an oodaa nankat gwats'an juu naji datthak andah ko' hijyaa gwahtsii. ¹⁴ ts'a' jii nin iizuu ch'atthajin choh aji zhit tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii andah gwiindal gwahchy'aa t'ihce'yaa, aji t'ee tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii aji vat'aii haa t'ihce'yaa, aji haa dzaa nankat dinjii naji nan'ee. Aji nin iizuu ch'atthajin choh gwats'aji nilii dzaa nankat dinjii naji ch'ik'itiltsi' ohtsii ahnyaq, tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii gahah'aa geenjit. Tr'ookit nin iizuu ch'atthajin choh nilii t'ee shriichoo veek'i' neekwaii gwanlii haa nehkaii dhidlit ts'a' neegwiindaii t'inchy'aa. ¹⁵ Nin iizuu ch'atthajin choh second nilii aji Vit'eegwijyahchy'aa t'aih yantl'eiin'aji haa ch'ik'itiltsi' zhit dhazhol ts'a' gwandaii yiktsaii, giheehkhyaa ts'a' juu yihi'e' kwaa naji nin iizuu ch'atthajin choh second nilii gooheeghaa geenjit t'aih di'ii. ¹⁶ Nin iizuu ch'atthajin choh, dinjii naji datthak, juu natsal ts'a' nitsii, valaraa gwanlii ts'a' valaraa kwaa, slave nilii kwaa ts'a' slave nilii naji gwik'it t'ii'in goovahtsii, goovanli' shriits'aji akwat goovants'at kat tr'igwiheegwat geenjit. ¹⁷ Ch'ihlee gaa gookat nin iizuu ch'atthajin choh voozhri' akwat voozhri' geenjit tr'igweechyaa haa gwahahgwat kwaa ji' duuyeh ch'agookwat akwat laraa t'ii gwantl'eegwigwili, t'iginchy'aa.

¹⁸ Jii t'ee gwik'eerahandal geenjit gwizhij t'eegwaahchy'aa, juu vigwizhi' gwanlii t'ee voozhri' geenjit gweheechyaa deegwinyaq gwik'eehaandal, aji tr'igweechyaa t'ee ch'ihlee oozhri' t'inchy'aa jii tr'igweechyaa t'ee 666 t'arahnyaq.

14

Divii Gii ts'a' Dinjii Yik'injiighit Najj

¹ Ajiit'ee chan gwa'ya' akhai' Mount Zion kat Divii Gii tsal nadhat na'in; dinjii 144,000 aanchy'aa naji goovants'at kat voozhri' ts'a' Viti' voozhri' haa danakhwat'oo naji yaaneelzhii. ² ts'a' zheekat gwats'an gwideezhuh dihtth'ak ddhah ts'an chuu gwint'aii haiinlaii k'it hahchik, nahtan gwint'aii hahchik k'it hahchik. Dinjii naji, harps haa ch'ilik gahtsii k'it t'igwinyaq. ³ Dinjii 144,000 naji, Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' gwandaii doq (4) Vit'eegwijyahchy'aa iiktsaii kwaii, ts'a' ch'anjaa kih dilk'ii 24 naji k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Jii dinjii 144,000 naji ch'ilik k'eejit

igiilii, geedan zhr̥h giyyaandaii reh. Dzaa nankat gwidinji' tee gwats'an geedan zhr̥h Vit'eegwijyahchy'aa gooveenj̥it goiinkwat t'iginchy'aa. ⁴ Jii dinjii naj̥i t'ee tr'injaa haa gaach̥ji kwaa ts'a' shroodiinyḁa ginlii; ch'ih̥lɔk gaa tr'injaa haa ginchi' kwaa. Divii gi̥i nijuk ahaa gwizhr̥h taj̥i neegihiidal. Jii dinjii naj̥i tee gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa goovoonjik, ts'a' geedan t'ee tr'ookit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Divii Gi̥i haa ts'an gi-heelyaa. Gwanzhr̥h tr'ookit tr'eelsh̥ji khaih̥lan niriinlii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' ataiinj̥ii tr'itsaj̥i k'it t'iginchy'aa. ⁵ Ch'ih̥lɔk gaa goots'it ts'a' goovaagwiindaii kwaa; lyaa zhyaa gootr'agwaanduu gwakwaa t'iginchy'aa.

Zheekat Gwich'in tik (3) Nq̄j̄j̄.

⁶ Ajjit'ee chan hee ch'izhii zheekat gwich'in oodak zheetii neehiniit'ee na'in, dzaa nankat gwidinji' nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak, nahkat gwidinji', ts'a' dinjii neezhee-needijii ts'a' ginjik nihlehjuk t'iichy'aa najj datthak ts'a' Gwandak Nizii ndaanaa'aj' kwaa eegwagwahaandak geenjit. ⁷ Gwideezhuh zhit gwint'aii jyaa nyaq; "Vit'eegwijyahchy'aa deehoh'ee ts'a' jiintsii geenjit deehoh'ee! It'ee dinjii najj oohaahkat geenjit nigwiindhat. Juu zheezhit, nankat, chuṣ choo, ts'a' nan zhit gwats'an chuṣ khaiinlaii gwałtsajj ajj deekhadhoo'ee!"

⁸Jii zheekat gwich'in second (2nd) aji tr'ookit zheekat gwich'in taji ahaa ts'a' jyaa nyaa; "It'ee tr'injaa neet'aanaaji! Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii it'ee needagwaanaii! Dinjii naji datthak giijak chu' dinji ahtsii: aji tr'injaa vik'it ch'igiinji daji tr'agwaanduu deegoo'ya' giindhan datthak gwik'it t'igii'in!"

⁹ Zheekat Gwich'in third (3rd) aji zhit vehdaa neekwaii naji taji ahaa ts'a' gwint'aii jyaa nyaq; "Zhit juu nin iizu ch'atthajin choh deehi'ee ts'a' yik'itiltst' chan hi'ee ts'a' dagants'at akwat daganli' kat ch'atthajin k'it gwakhwagwat naji, ¹⁰ geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'agoohahthat, hyaa gwint'oo zhyaants'ii gwik'it. Juu jyaa diizhit naji datthak ko' ts'a' sulfur zhit giheek'an haa gwint'oo khaiinjich'igiheeghit ts'a' zheekat gwich'in shroodiinyaq naji ts'a' Divii Gii haa goovandah. ¹¹ Ko' ts'an lat haa khaiinjich'igiighit aji khit ts'a' khit geenjit k'iidak t'ii'in. Drin, toq haa juu nin iizu ch'atthajin choh ts'a' vik'itiltst' hi'ee ts'a' giiyoozhri' haa gookat gwahohgwat naji gooveenjit gideegehee'al gwakwaa."

¹² Jii datthak jyaa digwinyaa t'igwinyaa, dinjii najj juu Vit'eegwijyahchy'aa deegwe-hee'yaa goo'aii diinahnyaa aji gwik'it t'igwii'in ts'a' tseenjyaa Jesus k'injiighit t'ee dinjii halchi' kwaa heelyaa gwizhrih. Geedan t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii ginlii t'iginchy'aa.

¹³ Aijit'ee zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyaq dihtth'ak, "Jii diint'oo, 'Juk gwats'an juu K'eegwaadhat eenjit gwitr'it t'agwagwah'in geenjit nigiindhat najj shoo ooli'" "

Ch'aniky'aa Shroodiinyaꞑ nyꞑꞑ, "Łyaa t'igwinyꞑꞑ! Googwitr'it gwagwantrii ts'an tr'eegiheedaa, deegee'ya' geenjit gwit'ii goots'an gweheelyaa t'iginchy'aa."

Vit'eegwijyahchy'aa Ch'oohahkat T'ee Gwanzhijh Khaihlan Nirilii K'it T'oonchy'aa

¹⁴ Ajiit'ee gwa'in, ts'a' zheek'oh daagaji ts'a' dzaa nankat gwidiinji' k'it viyiichy'aa zheek'oh kat doodii, viki' kat tseh doo'aai gold haa iltsaji ts'a' jidii vaa gwanzhih kharah'tii danli' zhit oota' na'in. ¹⁵ Ajiit'ee ch'izhii zheekat gwich'in Kharigidiinji Zheh gwats'an chiinzhi ts'a' juu zheek'oh kat doodii ts'a' gwint'aai khaiitree ts'a' azhral, "Aji nagwanzhih vaa kharah'tii haa gwanzhih khaiint'ii, it'ee zhat nigwiindhat geh'an; jii nankat it'ee gwanzhih khareheelyaa geenjit deenizhrit k'it t'oonchy'aa t'oonchy'aa!" nya. ¹⁶ Ajiit'ee juu zheek'oh kat doodii dagwanzhih vaa kharah'tii oozhak nankat gwats'a' heemaai, ts'a' nankat khaihlan gwinzii nigwiinlii.

17 Ajiit'ee chan ch'izhii zheekat gwich'in zheekat Kharigidiinjii Zheh ch'iinzhii nał'in, ts'a' gwanzhij vaa kharahť'ii jiinin chan oota'.

¹⁸ Ajiit'ee chan ch'izhii zheekat gwich'in, kq' ts'a' K'eegwaadhat, vakaii'aa chil'ee dha'aii, ajiit'ee gwanzhih gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' ts'an tr'iizhii. Zhit zheekat Gwich'in gwanzhih vaa kharah'tii veek'i' gwanlii oot'a' ts'a' gwint'aii khashraa'intrat. "Aji nagwanzhih vaa kharah'tii haa jii nankat jak choo kwaii (grapes) khashraa'intrat. it'ee jak choo diniizhr'i' geh'an!" yahnyaq. ¹⁹ Ts'a' t'ee zheekat gwich'in dagwanzhih vaa kharah'tii oozhak nankat val-hitsik ts'a' jak choo deek'it gwats'an jak choo kwaii kharah'tii, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ii gwik'it jak choo tee ch'ahdoo tyah zhit yahjil. ²⁰ Aji jak choo, zhit jak choo tee ch'ahdoo tyah kwaiik'it ohts'aji goo'aii ts'an neeraangoo k'it t'iizhit ts'a' kwaiik'it gwachoo gwitee t'iizhit ts'a' jak choo tee ch'ahdoo tyah ts'an dah tr'aankhaii, two hundred miles long ts'a' five feet deep aanchy'aa t'iizhit.

15

Zheekat Gwich'in Khaiinkqo Googwantrii T'ih'e'yaa:

¹ Ajiit'ee zheezhit gwiindal gwahchy'aa gwintsii geegwaragoolii kwaa gwa'in. Zheekat gwich'in seven naji googwantrii seven goont'a', aji khaiinkqo kwaii, k'ighai' Vit'eegwijyahchy'aa khaiinkqo zhyaants'ii t'ih'e'yaa geh'an.

² Ajiit'ee chu choo nahdrin inju' gwaraah'in ts'a' kq' haa nihteerinjaa k'it t'inchy'aa na'in. Aji ts'a' chan zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiighit haa nin iizu cho'atthaiin cho' ts'a' vik'itiltsi' ts'a' voozhri' ch'eechyaa haa danakhwat'oo kwaii gaiiyigwiktsaji naji chan na'in. Chu choo nahdrin inju' gwaraah'in eeghaii, nagadhat, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa harps goovant'inlii goot'a'. ³ ts'a' Moses vich'ilik Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa, ts'a' Divii Gii ch'ilik kwaii igilii:

"K'eegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii,
nigwitr'it lyaa nitsii ts'a' nizii!

Nahkat gwats'a' k'eedeegwaadhat inlii,
nigwitr'it li'didlii ts'a' gwik'it gwanlii!

⁴ K'eegwaadhat juu naji datthak lyaa nahaanjat ts'a' deenagahah'aa!
Juu dee nijiintsii zhya k'it t'ahoonjyaa?

Nan zhrih shroodiinyaq inlii.

Nahkat datthak nats'a' giheedaa

ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa deenagahah'aa,
deeni'in datthak li'deegwidlii gwagwah'in geh'an."

⁵ Jii t'ee zheekat Kharigidiinjii Zheh nihky'aa t'igwiizhit, aji gwizhit zheh gwadhah shroodiinyaq na'in. ⁶ Zheekat gwich'in seven naji googwantrii seven goont'a' aji Kharigidiinjii Zheh gwats'an chigiinjil, ch'adak ik linen daagaji nizii ch'ahndit nagaazhii ts'a' goodrihtsii chan gwach'aa chyah gold nilii dakhwachaa. ⁷ Ajiit'ee aji gwandaii doo (4) Vit'eegwijyahchy'aa iltsaji ch'ihlee zheekat gwich'in seven naji tyah ghoo gold seven zhit Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ii deedaq'aji goovant'eiin'aji. Adan t'ee khit ts'a' khit geenjit gwandaii. ⁸ Kharigidiinjii Zheh, lat needaangwat ajiit'ee Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit ts'a' vat'aii haa ts'an t'igwii'in, ts'a' ch'ihlee gaa duuyeh Kharigidiinjii Zheh nihaakhaii. Dahthee googwantrii seven aji zheekat gwich'in seven naji zhak nigiinlii gehdaa tr'igwiheedhaa gwats'a'.

16

Tyah Ghoo Kwaii Zhit Vit'eegwijyahchy'aa Zhyaants'ii Deedaq'qi'.

¹ Ajiit'ee gwideezhuh gwint'aii Kharigidiinjii Zheh gwizhit zheekat gwich'in seven naji ts'a' ginkhii dihtth'ak, "Oo'an hohjyaa ts'a' nankat gwats'a' tyah ghoo 7 zhit Vit'eegwijyahchy'aa zhyaants'ii gwak'aa nohjaa!" goovahnyaq.

² Tr'ookit zheekat gwich'in oo'an haazhii ts'á' nankat gwak'aa tyah ghoo naanjaa. Juu nin iizúú ch'attháíín choh oozhri' haa vakat gahagwat náíí gookat gwakáíí gwiłts'ik, ts'á' juu yik'itiltsi' hil'ee náíí chan gwik'it t'iginlik.

³ Áíítl'ée zheekat gwich'in second nilii chan tyah ghoo chųú choh kat naanjaa. Áíí chųú dinjii ilchíí dah gwich'in naanaii, ts'á' vizhit gwandaii nin datthak ilchíí.

⁴ Áíítl'ée zheekat Gwich'in third nilii chųú tyah ghoo zhit han gwinjik ts'á' nan ts'an chųú khaiinlaii kat neeyaanjaa ts'á' chųú kwaii dah naanaii. ⁵ Áíí zheekat Gwich'in chųú ts'á' k'eedeegwaadhat jyaa nyáá dihtth'ak,

“Vit'eegwijyahchy'aa nan t'ee shroodiinyaá inlii,

khít níhk'it t'iinchy'aa,

deeni'yaa niindhan t'ee gwinzii ts'á' li'deegwidlii!

⁶ Dinjii tr'aanduu náíí Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit náíí ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit

Ginkhii náíí k'áá dah neegaanjaa,

ts'á' goovəhdaa tr'igwigwiin'áíí.

Gwik'it t'agooroh'ya' ts'áíí gwik'it t'agoogah'in.”

⁷ Vakaii'aa chil'ee dha'aii, áíítl'ee gwanzhíh gwinzii vagwaatsan vakat daak'a' gwats'an gwideezhuh dihtth'ak,

“K'eedeegwaadhat, Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii!

Li'deegwidlii ts'á' gwinzii haa t'ee nan jyaa diindhan t'oonchy'aa!”

⁸ Áíítl'ée zheekat gwich'in fourth nilii tyah ghoo drin oozhrii k'áá naanjaa, ts'á' drin oozhrii dahdrya' niindhaa dinjii náíí kat gaa gwichy'aa. ⁹ Gwintl'oo kə' dadrah haa niindhaa gookat gwichy'aa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa juu googwantrii t'igwii'in gwats'á' k'eedeegwaadhat voozhri' ts'an gwiizúú gíginkhii. Gaa níhk'it datr'agwaanduu gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii deegiihil'ee kwaa.

¹⁰ Áíítl'ée zheekat gwich'in fifth nilii tyah ghoo nin iizúú ch'attháíín choh k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii k'áá neeyaanjaa. Nin iizúú ch'attháíín choh nijin gwats'á' k'eedeegwaadhat nigwiin'ee təə gwaazhraíí nagwaanáíí ts'á' it'ee shrit gookat gwiłts'ik ts'áíí dinjii náíí digikyaa gaa goo'aa, ¹¹ ts'á' áíí gookat gwakáíí gwanlii gwiłts'ik geh'an, zheekat gwats'an Vit'eegwijyahchy'aa gwiizúú eeginkhii, gaa níhk'it tr'agwaanduu t'igii'in gwats'an lihts'eedagaa'ee kwaa.

¹² Áíítl'ée zheekat gwich'in sixth nilii tyah ghoo oozech Euphrates han gwa-choo gwinjik gwakat neeyaanjaa. K'eedeegwaadhat choo (Kings) náíí, k'ach'ahah'ak gwats'an geedaa, áíí náíí zhak gwideetaa neegeheedaa geenjit han chųú kwaa goodlit.

¹³ Áíítl'ée ch'anky'aa iizúú tik (3), neeghaii gwigwich'in nał'in. Dragon vighit gwats'an ch'ihłak tr'iinzhi, nin iizúú ch'attháíín choh vighit gwats'an chan ch'ihłee, ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'íí vighit gwats'an chan ch'ihłak tr'iinzhi. ¹⁴ Jii ch'anky'aa iizúú náíí gwiindal gwahchy'aa t'igihee'yaa geenjit t'aih goots'an dhidlit t'iginchy'aa. Jii ch'anky'aa iizúú tik náíí t'ee dzaa nankat datthak k'eedeegwaadhat choo náíí khaihlán nigiheelyaa, Vit'eegwijyahchy'aa Jiintsii deehee'yaa goo'aii zhit drin nagwaanáíí ji' nich'itsagahahthat geenjit.

¹⁵ K'eedeegwaadhat jyaa nyáá, “Ch'oodəəhk'íí! Dinjii ch'iheen'íí geenjit neech'ahaan'ik k'it k'ineehihdik t'oonchy'aa! Juu dhichíí kwaa ts'á' dagwach'aa k'ááhtii t'ee vaashroonchy'aa, oozhii nilii geh'an duuyeh ts'ehdan dinjii gwanlii gwritee neehihdik t'inchy'aa!”

¹⁶ Áíítl'ée ch'anky'aa iizúú náíí, Hebrew ginjik zhit Armageddon goaazhii gwats'á' nahkat k'eedeegwaadhat choo náíí gahaadlii.

¹⁷ Áíítl'ée zheekat gwich'in seventh tyah ghoo oodak datthak naanjaa. Kharigidi-injii Zheh gwizhit k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii ts'an gwideezhuh gwint'aii jyaa dinyáá, “It'ee gwik'it goodlit!” nyáá. ¹⁸ Nahtan kwan haadhak, gwideezhuh hahchik, ts'á' nahtan gwint'aii hahchik ts'á' nan gwint'aii daatrat. Tr'ookit dinjii tr'íłtsáíí dáí'

gwats'an ch'ihłok gaa jyaa gwaht'oo nan daatrat kwaa; jii t'ee lyaa gwandaa nan diltrat. ¹⁹ Kwaiik'it gwachoo tik agwaanchy'aa niht'raanaii ts'a' nahkat datthak. kwaiik'it gwachoo kwaii an goodlit. Babylon kwaiik'it gwachoo gwintsii chy'aa Vit'eegwijyahchy'aa ganaandaii, ts'a' dichu tyah gwats'an jak chu' dinii yiltsaii, zhyants'ii gwats'an jak chu' t'arahnyaq. ²⁰ Nankat njuu datthak k'igwaanaii, ddhah kwaii datthak k'igwaajil. ²¹ Ch'anluh nitsii, ch'ihłak gaa hundred pound ahdi, oodaa zheezhit gwats'an dinjii nait kat ninjil, ch'anluh haa goovaa googwantrii geh'an Vit'eegwijyahchy'aa nehts'i' giginkhii, lyaa zhyaa goovaagogwantrii geh'an.

17

Tr'injaa Iizuu Nilii Vaagwiindaii

¹ Aijt'ee aji zheekat gwich'in seven ch'ihlee, juu tyah ghoo seven ch'ihłak oota' shats'a' haazhii, ts'a' t'inyaa, "Aanaii, nats'aa tr'injaa iizuu nilii juu nait datthak yaandaii laraa eenjit dinjii haa dhichii khaiinjich'ihceeghit nats'a' gwagwahakya, aji kwaiik'it gwachoo gwintsii han gwinjik gwinleji geeghaih goo'aii aji tr'injaa k'it t'inchy'aa. ² Nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo nait aji tr'injaa eegaadii kwaa gaa giyyaa inchi, ts'a' dzaa nankat gwidinji nait giyyaa inchi ts'a' jak chu' haa ch'anagahooni' k'it t'igii'in."

³ Ch'ankey'aa Shroodiinya shizhit t'izhit ts'a' deesho'ya' shoonya datthak gwik'it t'ishi'in, ts'a' zheekat gwich'in nangwinjir gwa'an gwats'a' shihichii. Izhit tr'injaa, nin iizuu ch'atthajin choh daatsik kat doodii na'in, aji nin iizuu ch'atthajin choh vakat datthak Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' inehts'i' gwiizuu ch'adanakhwat'oo; nin iizuu ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'a' viji' 10 chan gwanlii. ⁴ Aji tr'injaa ik purple ts'a' scarlet naatsik daat'oo naazhii ts'a' gold nidiiltsi', kii daat'oo, ts'a' pearl kwaii haa iltsaii naatsuu. Danli' zhit chu tyah gold zhit deegoo'ya' gwiindhan kwaa ts'a' gwiizuu ch'aatr'ilchu datthak deeda'aji, aji tr'injaa dee'ya' aji tr'agwaanduu vats'an tr'injil.

⁵ Tr'injaa vants'at kat ch'oozhri' danakhwat'oo, aji deegwinya gaagwiindaii kwaa,

"Babylon kwaiik'it gwachoo,

tr'injaa laraa t'iji ch'aa'ilchu nait ts'a' dzaa nankat gwats'an tr'agwaanduu oozhii gwahchy'aa t'igwii'in nait gwats'an adaa."

⁶ ts'a' aji tr'injaa na'ya' ts'a', Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nait, ts'a' juu Jesus k'it dinjii ginlii akhagagoonya kwaa geh'an gooringhan nait daa haa chan ch'anagahooni' k'it t'iginchy'aa,

Nijin na'ya' dai' lyaa hoolghaa. ⁷ "Jaghaii khooonghaa?" zheekat gwich'in shahkat, "Jii tr'injaa, veenaagwahaldak ts'a' zhit nin iizuu ch'atthajin choh neeyahahchik chan," nin iizuu ch'atthajin choh viki' seven gwanlii ts'a' viji' 10 chan gwanlii. ⁸ Aji nin iizuu ch'atthajin choh gwehkii dai' gwiindaii t'inchy'aa, gaa juk gwandaii kwaa; it'ee niighit kwaa oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwats'an an heelyaa geenjit khaheehaa t'inchy'aa. Nan gweheelyaa gwehkii dai' gwats'an dzaa nankat dinjii nait oozhri' dehtly'aa kat juu gwandaii ndaana'aji kwaa hee'ya nait oozhri' danakhwat'oo kwaa, nait zhit nin iizuu ch'atthajin choh gah'in ji' gahaaghal. Ch'ihłok gwiindaii, juk aji gwandaii kwaa, gaa chan hee vineegwahakya t'inchy'aa.

⁹ "Jii t'ee gwizhih haa gaagweheendaii geenjit t'eegwaahchy'aa. Ch'iki' seven t'ee taih seven, aji vakat tr'injaa doodii t'inchy'aa. Aijts'a' k'eedeegwaadhat choh (Kings) seven chan t'inchy'aa. ¹⁰ Vats'an ch'ihłanli' (5) nait neet'aanaii, ch'ihłak tth'aii k'eedeegwaadhat, ts'a' ch'izhii tth'aii oo'ee hahkhaii kwaa: nijn oo'ee haazhii ji' ch'ihlee gwizhrih k'eedeegwaadhat t'inchy'aa. ¹¹ ts'a' zhit nin iizuu ch'atthajin choh gwehkii dai' gwiindaii gaa juk gwandaii kwaa, t'ee k'eedeegwaadhat eighth nilii, aji seven nait t'ee ch'ihlee nilii ts'a' an heelyaa gwats'a' heekhaa t'inchy'aa.

¹² "Aji ch'iji' ten nah'ya' t'ee k'eedeegwaadhat choo ten t'inchy'aa, gaa tth'aii hee k'eedeegwaadhat kwaa, ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh haa one hour

k'eedeegwagwahaadhat goots'an gweheelyaa. ¹³ Jii ten nañi datthak nihl'ihk'it nin-jich'agadhat t'iginchy'aa, ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh, k'eedeegwahaadhat ts'a' t'aih antl'eegiin'ajii t'iginchy'aa. ¹⁴ Divii Gii ts'a' nich'itsigahthat, gaa Divii Gii ts'a' juu aanai ahnyaa nañi, gwhitee tr'agooriinlii, ts'a' gweedhaa datthak Vit'eegwijyahchy'aa k'injigiheeghit, k'eedeegwaadhat nañi eenjit K'eegwaadhat ts'a' k'eedeegwaadhat choo nañi eenjit K'eegwaadhat choo nilii geh'an Divii Gii gaiiyiigoogahahtsyaa."

¹⁵ Zheekat gwich'in t'ashahnyaa, "Zhit tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii dhidii, veeghaii han gwinjik gwinleji goodlii kwaii t'ee nihlehjuk nahkat, dinjii nañi, dinjii nihlehjuk t'iichy'aa, ts'a' ginjik nihlehjuk t'iichy'aa. ¹⁶ Aji ch'iji' ten nah'ya' ts'a' nin iizuu ch'atthajin choh haa tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii eet'igiindhan kwaa; jidii di'ji datthak giits'i' ooheendal ts'a' ts'ehdan nigiihahchyaa, giitthaj' hee'aa ts'a' kq' haa an gihahtsyaa. ¹⁷ Nihlaa gwitr'it t'agwagwah'in k'iighai' Vit'eegwijyahchy'aa doo'ya' gavoonyaa gwik'it t'igihee'yaa, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa deegweheenjyaa nyaa aji gwik'it gweheelyaa gwats'a' aji nin iizuu ch'atthajin choh dagat'aii antl'eegiin'ajii.

¹⁸ "Aji tr'injaa nah'ya' t'ee kwaiik'it gwachoo dzaa nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo nañi ts'a' k'eedeegwaadhat t'inchy'aa."

18

Babylon Kwaiik'it Gwachoo An Goodlit

¹ Aji t'ee t'ee ch'izhii zheekat gwich'in zheekat gwats'an oodaa ahaa na'in. K'eedeegwaadhat nitsii di'ji ts'a' vich'eegwahdrii haa dzaa nankat datthak ch'eegwahndit nagwaanaji. ² Gwideezhuh haa gwint'aii khadhazhral: "Tr'injaa it'ee aji tr'injaa neet'aanaji! Babylon kwaiik'it gwachoo an goodlit! Ch'ankey'aa iizuu, ajits'a' deet'ya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthaj' ilchii ajyaa nihlehjuk daazhyaa thaitr'aanjik ts'a' dinjii gooveet'igwindhan kwaa zhr'i' kwaii yizhit gwich'ii. ³ Nahkat datthak aji Babylon tr'injaa vajak chu' geen'i' k'it t'igii'in, aji t'ee tr'agwaanduu gwizhr'h t'asho'ya' gwindhan gwats'an jak chu' t'inchy'aa. Dzaa nankat gwats'an k'eedeegwaadhat choo nañi datthak giyyaa gwiizuu nigwii'aji ts'a' dinjii nañi ch'ookwat ts'a' laraa t'ji gwantl'eegwahjii nañi tth'aii hee khit ch'aatr'oochi' gindhan haa goolaraa gwanlii."

⁴ Aji t'ee zheekat gwats'an gwideezhuh jyaa nyaa dihtth'ak, "Gihleekhwajyaa, shigii nañi, aji tr'injaa vats'an gihleekhwajyaa!
Tr'agwaanduu t'ii'in vik'it t'akhwa'ya' shro';
khaiinjich'heeghit aji vaa khaiinjich'akhwaghit kwaa geenjit!"

⁵ Vatr'agwaanduu, oodee zheekat gwats'a' naa'aji t'inchy'aa,
ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwiizuu t'ee'ya' datthak yinaandaii t'inchy'aa.

⁶ Deenakhwah'ya', aji nakhwant'ee gwik'it t'oh'in,
dee'ya' datthak neekwaii gwagwaanchy'aa gwik'it t'oh'in.
Vichuu tyah deeda'aji ts'a' neekwat agwaanchy'aa nint'aii chan ohtsii,
aji jak choh chu' vaa khaiinjich'iriighit nakhwantl'einkaii gwik'it.

⁷ Khaiinjich'iighit ts'a' gwintl'oo tr'igwidii haa vantl'oh'aji,
jidii ch'eegoonzhrii ts'a' gwihil'ee adats'an gwiitsaji gwik'it.

Jii jyaa adaanyaa:

'Dzaa k'eedeegwaadhat choh (Queen) va'at k'it doiidii!
Shakai' gwanlii kwaa,
ts'a' ch'ihlok gaa duuyeh veenjit tr'igwihdii!'

⁸ Izhit geh'an drin ch'ihlak vats'a' jyaa digweheenjyaa t'inchy'aa,
ts'ik nihlehjuk daazhyaa, tr'igwidii,
ts'a' shih kwaa vanagwahaadhal,
ts'a' kq' zhit heek'an,

Vit'eegwijyahchy'aa t'ee jiintsii nilii geh'an yuuhahkat."

⁹ Dzaa nankat gwats'a' k'eedeegwaadhat choo nañi tr'agwaanduu zhrìh t'agoo'ya' gi-indhan ts'a' aji tr'injaa laraa eenjit ch'aadhichii haa tr'oochi' giindhan, gwik'it t'igee'ya' nañi lyaa kwaiik'it gwachoo gwak'aa gwint'oo giheetree nijin aji tr'injaa ko' haa ak'an ts'an lat gah'in ji'. ¹⁰ Oo'at niighit nagahaazhyaa, giyyaa khaiinjich'igiighit gitr'igii'ee geh'an. Jyaa diginyaq,

“Lyaa googwantrii!

Lyaa gwiizuu!

Jii Babylon kwaiik'it gwachoo gwiintsii!

One hour gwideezhat khaiinjich'inighit!”

¹¹ Dzaa nankat dinjii ch'ookwat ts'a' laraa t'ii gwihilii nañi gaa giyeenjit tr'igwidii ts'a' gitree, ch'ihlee gaa goots'an ch'ookwat kwaa geh'an. ¹² Ch'ihlee gaa goots'an kii daat'oo, gold, silver, ts'a' pearl kwaii ookwat kwaa; ts'a' chan gwach'aa nizii, linen, purple cloth, silk ts'a' scarlet gaa gookwat kwaa; dachan nihlehjuk daazhyaa ts'a' k'aiich'ii ivory nihlehjuk daazhyaa haa iltsaji, ts'a' dachan daat'oo haa iltsaji, bronze, iron, ts'a' kii marble nilii gaa gookwat kwaa; ¹³ ts'a' cinnamon, spice, incense, myrrh, ts'a' frankincense; jak chu' ts'a' oil, luh ts'a' t'ooli' nilshii, aak'ii leji, ts'a' divii leji, ts'a' khaa choo, laji choh haa tr'eelil, dinjii slaves nilii nañi, gaa gookwat kwaa. ¹⁴ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii nañi tr'injaa t'ahahnyaq, “Jidii ashoo'i' niindhan datthak vini'i' kwaii k'igwaajil, ts'a' jidii vaa gwintsii neegoo'aii, ts'a' jidii vaa gwinzii niyichy'a' datthak hiljii, ts'a' duuyeh chan vineegwah'aji t'oonchy'aa!” giyahnyaq. ¹⁵ Dinjii ch'ookwat akwat laraa t'ii gwihilii, aji kwaiik'it gwachoo gwizhit jyaa dii'in haa valaraa gwanlii, nañi oo'at niighit gwa'an hee nigieedhat, giyyaa khaiinjich'agooghit giindhan kwaa geh'an, tr'igwigweheedii ts'a' giheetree, ¹⁶ ts'a' t'igieenjyaa;

“Deegwaht'oo googwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit deegwaht'oo googwantrii,

gwach'aa daat'oo, linen purple, ts'a' scarlet (red),

ts'a' gold nindal aahchy'aa, kii daat'oo,

ts'a' pearl kwaii naazhii chy'aa.

¹⁷ ts'a' one hour gwideezhat jidii daat'oo kwaii datthak ch'akwaa goodlit!”

Tr'ihchoo choo neehahlat gwats'a' k'eedeegwaadhat ts'a' juu dinjii yizhit neehiidal, aji tr'ihchoo zhit gwitr'it t'agwah'in ts'a' juu chu' choo kat gwats'an laraa daatsii nañi gaa oo'at niighit gwa'an nigeelzhii, ¹⁸ ts'a' nijin tr'injaa ahk'an gwats'an lat gah'in dai' gwint'aii khashraagiintrat: “Ch'ihlok gaa jii kwaiik'it gwachoo gwik'it kwaiik'it gwachoo gwin'ee kwaa!” ginyaq. ¹⁹ Tr'igwigwidii ts'a' gitree haa luh digiki' kat neegiinjaa ts'a' jyaa diginyaq,

“Deegwaht'oo zhyaa gwagwantrii!

Kwaiik'it gwachoo eenjit lyaa gwagwantrii!

Jii kwaiik'it gwachoo t'ee tr'ihchoo choo teehiilak ts'a' giits'an laraa daatsii haa goolaraa gwanlii t'oonchy'aa!

ts'a' one hour gwideezhat zhyaa datthak an goodlit!”

²⁰ Zheekat nañi, shoo qhii, jii tr'injaa an dhidlit geh'an! Datthak ts'a' shoo qhii, Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit nañi, Tr'ihle'e' nañi, ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nañi! Nakhwats'a' dee'ya' geh'an Vit'eegwijyahchy'aa yigweekshii t'inchy'aa!

²¹ Aji t'ee zheekat gwich'in nint'aii kii oonjik, kii tyah vat'an ch'iighoo vakaii'aa ahtsii oonjik ts'a' oondaa chu' choo zhit gwats'a' yihii'naai, jyaa nyaq gwiizhit, “Jyahts'a' t'ee Babylon kwaiik'it gwachoo gwint'aii neegwahadhal ts'a' chan ch'ihlok gaa neeg-warahaan'yaa kwaa t'oonchy'aa. ²² Harp, ch'ihlok gaa ch'ilik ahtsii tr'ieeth'ak kwaa, dinjii gwideezhuh haa ch'ilik ahtsii, akwat juu flutes ts'a' trumpet kwaii ach'ahlii chan nats'an neegwireeth'ak kwaa! Dinjii nihlehjuk gwitr'it t'agwah'in gaa nats'an

neegwarahaan'yaa kwaa; ts'a' nats'an millstone haa t'ooli' naranghoo chan neegwire-heetth'ak kwaa t'oonchy'aa! ²³ Khwaii daak'a' adrii nizhit neerahaan'yaa kwaa; dinjii nihleerahchij gwideezhuh gaa duuyeh nats'an neeriitth'ak. Nats'an dinjii ch'ookwat najj lyaa nankat datthak giint'aii, ts'a' dazhan haa dzaa nankat dinjii neegan'ee!"

²⁴ Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj goodaa zhat kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarah'ajj geh'an Babylon khaiinjich'ahohthat, aahq', juu dzaa nankat datthak dilkhwaajj najj gaa eh'an khaiinjich'ahohthat.

19

¹ Jii t'ee zheekat gwats'an dinjii lejij najj zheehnyaa gwiitth'ak, jyaa diginyaq,
"Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee,
neediinahshii, vich'eegwahndit, t'aih jiintsii di'ij!"
Gwinyaq.

² "Ch'oohahkat t'ee ki'didlii ts'a' gwinzii!
Tr'injaa laraa t'ij ch'aadhichij, dzaa nankat gwiizuu gwahtsii,
gwiizuu zhrij t'oo'ya' nindhan ajj chy'aa neet'aahnajj.
Vit'eegwijyahchy'aa khaiinjich'eeyikthat,
Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj dilkhwaajj geh'an."

³ Chan hee gazhral,
"Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee!
Kwaiik'it gwachoo gwak'an gwats'an lat k'iidak t'ii'in t'ee khit ts'a' khit geenjit t'ii'in!"

⁴ Ch'anjaa kih dilk'ii 24 najj ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa gwandaii doo (4) iltsajj najj haa, Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' nikiigwigwiintthaii. ts'a' jyaa diginyaq
"Amen, gwik'it gooli!"
Vit'eegwijyahchy'aa deerahoh'ee!"

Divii Veegwarahchij Neech'aga'aa

⁵ Ajit'ee zhit k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an gwideezhuh jyaa nyaq,
"Divit'eegwijyahchy'aa vitsyaa najj,
juu yik'injiighit najj datthak,
nitsii ts'a' natsal najj, datthak deegiihoh'ee!"

⁶ Ajit'ee dinjii lejij azhral k'it t'igwinyaq gwiitth'ak, ddhah ts'an chuq gwint'aii ninlaii hahchik, nahtan niighyuk gwint'aii hahchik k'it t'igwinyaq.
Jyaa diginyaq gwiitth'ak,
K'eedeegwaadhat Diivit'eegwijyahchy'aa jiintsii t'ee,
K'eedeegwaadhat choo nilii, geh'an deerahoh'ee! Gwinyaq.

⁷ Shoo tr'ooli' ts'a' shroonchy'aa gwarohtsyaa,
deegwaht'oo jiintsii deerahoh'ee!
It'ee Divii Gii veegwarahahchyaa nigwiindhat ts'a' ajj veerahahchy'aa ch'adaaj hee shreedaa zhit t'inchy'aa.

⁸ Gwach'aa linen daagajj nizij ch'ahndit nahaazhyaa geenjit vant'eerinlii t'inchy'aa."
(Gwach'aa linen t'ee Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj gwinzii googwitr'it gwiinli' geenjit).

⁹ Ajit'ee zheekat gwich'in t'ashahnyaq; "Jii gwidiint'oo: Juu Divii Gii veegwarahahchyaa gwats'a' heekhaa varahnyaq najj shoo ooli'." ts'a' chan zheekat gwich'in jyaa neediinyaq, "Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ki'didlii kwaii t'inchy'aa."

¹⁰ Vakwaiichan nikiigwiintthaii, deehool'ee geenjit akhai' t'ashahnyaq, "Jyaa dini'in kwaa! Juu gwik'injiighit najj ts'a' nan haa nakhwaa Vit'eegwijyahchy'aa vi-slave ihlii,

juu Jesus jidii gwigweekkii li'deegwidlii oontà' ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa deehil'ee nàjj haa datthak."

Jidii li'deegwidlii Jesus gwizhrìh nigwii'ajj, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii nàjj Vit'eegwijyahchy'aa eenjit geegigiheekhyaa geenjit t'aih goots'an goodlii.

Lajj Choh Daagajj Vakát Dinjii Doodii

¹¹ Ajjitt'ee zheekat nihky'aa t'igwiizhit gwaal'in, ts'á' lajj choh daagajj naal'in. Vakát doodii t'ee li'deegwidlii ts'á' khít Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginjik li'didlii varahnyaa: Li'deegwidlii haa ch'oahkat haa nich'itsahthat. ¹² Vandee kò' ts'an kwankyaa k'it t'inchy'aa, ts'á' vik'i' kat k'eedeegwaadhat ts'eh lejji naa'ajj. Vakát ch'oozhri' danakhwat'oo, gaa adan zhrih deegwinyaa t'igwinyaa gaandaii. ¹³ Ch'adák ik naatsuu vakát dah zhrih nilii. Voozhri' t'ee "Vit'eegwijyahchy'aa viginjik." Oozhii. ¹⁴ Zheekat niveet'ah'in nàjj, lajj choh daagajj kat digeek'ii ts'á' ch'adák ik linen daagajj niziji ch'ahndit nilii nagaazhii nàjj giitajj neehiidal. ¹⁵ Vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaii, ajj nahkat yaa gaiiyiigwahahtsyaa. Ch'iitsii ts'ik jyah haa goots'á' k'eedeegwahaadhat, ts'á' jak choo tyah vizhit jak choo tr'adòò, ajjitt'ee Vit'eegwijyahchy'aa jiintsii zhyaants'ii haa dakwai' haa gootreegwahaht'an t'inchy'aa. ¹⁶ Vach'adák ik kat ts'á' vaddhoo kat haa ch'oozhri' danakhwat'oo, "K'eedeegwaadhat choo nàjj ts'á' K'eedeegwaadhat nilii ts'á' k'eedeegwaadhat nàjj chan ts'á' K'eedeegwaadhat nilii."

¹⁷ Ajjitt'ee zheekat gwich'in drin oozhrii kat nadhat naal'in, Deettrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthajj ilchijj ajyaa oodak zheetii neehiniit'ee nàjj ts'á' gwint'aii azhral, "Aanaii, dzaa khaihlan nòhjyaa Vit'eegwijyahchy'aa gwint'oo ch'arehee'aa gwahtsii ch'ahoh'aa geenjit!" nyaa. ¹⁸ Aanaii, dzaa k'eedeegwaadhat choo nàjj, niveet'ah'in nàjj ts'á' k'eedeegwaadhat niveet'ah'in nàjj, ts'á' goolaiin choo (Horses) ts'á' juu yakat doodii, dinjii nihlejhuk t'iichy'aa nàjj datthak, slave nilii, ts'á' slave nilii kwaa, juu gwintsii veegoo'aii ts'á' gwintsal veegoo'aii nàjj datthak gootthajj oh'aa!" goovahnyaa.

¹⁹ Ajjitt'ee nin iizuu ch'atthajj choh ts'á' nankat K'eedeegwaadhat choo nàjj ts'á' gooniveet'ah'in nàjj khaihlan nigijnjil naal'in, zhit lajj choh kat doodii ts'á' viniveet'ah'in nàjj ts'á' nich'itsagahahthat geenjit. ²⁰ Dinjii, lajj choh kat doodii, ajj nin iizuu ch'atthajj choh ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii nàjj giyandah gwiindal gwahchy'aa t'igee'ya' nàjj oonjik ts'á' zheh gwaazhrajj nagoovinlii. (Jii gwiindal gwahchy'aa t'ii'in haa dinjii nan'ee ts'á' goovants'at kat gwakhwagwat ts'á' nin iizuu ch'atthajj choh ts'á' nikiigwah'ee nàjj.) Ajjitt'ee nin iizuu ch'atthajj choh ts'á' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii nàjj van kò' sulfur haa daak'a' zhit goorahahdaa, t'iginchy'aa. ²¹ Gooniveet'ah'in nàjj, zhit juu lajj choh kat doodii vighit gwats'an shrii choo veek'i' neekwaii gwanlii tr'aanaii haa goovilkhwajj, ts'á' Deettrya' k'it t'inchy'aa choo ch'atthajj ilchijj ajyaa datthak deegwaht'oo gootthajj tr'oo'aa giindhan gwik'it gootthajj giin'al.

20

Thousand Years Ch'ihlak

¹ Ajjitt'ee zheekat gwich'in zheekat gwats'an k'iidaa ahaa naal'in ts'á', dantl'ee oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwilidlii ts'á' ch'iitsii tly'ah haa ootà' naal'in. ² Dragon zhit yeenaajj gwats'an gyuu choo t'inchy'aa oonjik, ajjitt'ee Ch'ankey'aa Tr'aanduu, Satan oozhii ts'á' thousand years ch'ihlak gahkhyuk ch'iitsii tly'ah haa gijilchaa. ³ Zheekat gwich'in oozhak gwit'eh goo'aii kwaa gwizhit t'ee yaahnaii, yits'ooghajj lidlii ghoo nin'ajj ts'á' nihleeyildzii, thousand years ndaagwahaa'aa gwats'á' nahkat dinjii nàjj nehan'ee kwaa geenjit. Ajjitt'ee ch'ihlee gwatsal dineeraheen'ak t'inchy'aa.

⁴ Ajjitt'ee k'eedeegwaadhat ts'á' yakat doodii kwaii naal'in, ts'á' juu yakat doodii nàjj ch'oogahahkat geenjit t'aih goovant'eerin'ajj. Juu tr'eelkhwaajj nàjj goovanky'aa chan naal'in, Jesus jidii gwigweekkii ajj li'didlii haa geegwagwaandak geh'an ts'á'

Vit'eegwijyahchy'aa viginjik chan. Nin iizuu ch'atthajin choh gihi'ee kwaa akwat vik'itilti', akwat dagants'at kat, akwat daganli' kat gi yuuzhri' dagaant'oo kwaa geh'an. Neegwigwiindaii ts'a' K'eedeegwaadhat choo k'it Christ haa thousand years ch'ihlak nigeelzhii. ⁵ Jii t'ee tr'ookit dinjii niindhat najj neegwiindaii t'oonchy'aa. (Zhit ch'izhii niindhat najj thousand years geht'ee goodhat ajit'ee hee neegwigwiindaii.) ⁶ Vit'eegwijyahchy'aa gooveenjit gwinzii t'izhit geenjit dinjii juu niindhat ts'a' tr'ookit neegwigwiindaii shoo gooli'. Ch'ichi' goots'a' k'eedeegwaadhat kwaa k'it t'iginchy'aa geh'an duuyeh chan nigiihit t'iginchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Christ haa eenjit ginkhih giheelyaa ts'a' thousand years gahkhyuk datthak goovaa k'eedeegwagwaadhat t'iginchy'aa.

Satan Gaiiyiidhidlit

⁷ Thousand years ch'ihlak geht'ee goodhat ajit'ee, Satan, nijin dakhwachaa gwats'an tr'erahahchyaa, ⁸ ts'a' dzaa nankat gwa'an nahkat datthak an-nihik goodlii neegwan'ee, ajj nahkat kwaii t'ee Gog ts'a' Magog goozhii. Satan datthak nich'itsagahahthat geenjit khaihlan nagoheelyaa, chu choo vee needdhak gwanlii k'it, jyaa daanchy'aa najj khaihlan niheelyaa. ⁹ Nankat datthak gwi'teegiheedaa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa k'injiighit najj nijin gwigwich'ii ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa kwaiik'it gwachoo geet'iindhan haa eelin nigiiheedaa. Gaa zheekat gwats'an ko' t'izhik haa an gaadlii. ¹⁰ Ajit'ee zhit Ch'ankey'aa Tr'aanduu, tsinteegoovakaii, oozhak van ko' daak'a' ts'a' sulfur zhit t'eeraahnaii, nijin nin iizuu ch'atthajin choh ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ii ch'ada' hee gwizhit t'eegoorahnaii ajj gwizhit; ts'a' drin, toq geenjit khit ts'a' khit geenjit khaiinjich'igiheeghit geenjit.

Khaiinkoo Ch'oorahakat

¹¹ T'ee k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii daagajj na'in ts'a' zhit juu yakat doodii chan na'in. Nankat, zheekat haa giits'i' an galhiijil ts'a' neegooraaya' kwaa. ¹² ts'a' ichii najj na'in, nitsii, ts'a' natsal haa nihk'it t'ichy'aa najj, k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ehdaa nigeelzhii. Dhtly'aa lat nihky'aa t'inchy'aa ts'a' ch'izhii dhtly'aa chan nihky'aa t'inchy'aa, ajit'ee khit gwandaii ndaanaa'ajj kwaa dhtly'aa. Niinjik najj deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat haa dhtly'aa zhit danakhwat'oo. ¹³ Ajit'ee juu chu choo zhit niinjik najj goovahakat geenjit Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' nigijnjil. Ch'ichi' ts'a' ch'ichi' deek'it najj ch'ichi' goontajj gwant'eeginlii ts'a' datthak deegee'ya' gwik'iighai' goorahkat. ¹⁴ Ajit'ee ch'ichi' ts'a' ch'ichi' deek'it haa oozhak van ko' daak'a' zhit gwats'a' goorihijil. (Jii van ko' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.) ¹⁵ Zhit juu khit gwandaii ndaanaa'ajj kwaa hee'ya' geenjit jii dhtly'aa zhit voozhri' danakhwat'oo kwaa najj oozhak van ko' daak'a' zhit gwats'a' goorihijil.

21

Zhee, Nan Haa K'eejit Neekhwadlit

¹ Zhee, nan haa k'eejit neekhwadlit gwa'ya'. Tr'ookit zhee ts'a' nan goodlit kwaii k'igwaajil ts'a' chu choo chan hijii naanaii. ² ts'a' Kwaiik'it Gwachoo Shroodiinyaa, k'eejit neekhwadlit, Jerusalem goozhii, zheezhit k'iidaa Vit'eegwijyahchy'aa vats'an daadhal na'in, tr'injaa tr'oohaanjik, k'it gwach'aa naazhii, dakai' hah'ya' geenjit. ³ K'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'an gwideezhuh gwint'aii hahchik dihtth'ak: "Juk Vit'eegwijyahchy'aa t'ee dinjii najj haa t'inchy'aa, goovaagweheechy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vigii giheelyaa. Vit'eegwijyahchy'aa adan goovaheelyaa ts'a' Goovit'eegwijyahchy'aa chan heelyaa. ⁴ Goovandee ts'an treechu' ach'ahahjii. Ch'ichi' chan heekwaa, tr'igwidii, akwat tr'itree akwat diishran'ee kwaii gweheekwaa. K'eejit nilii kwaa kwaii k'igwaajil."

⁵ Ajiit'ee zhit juu k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii aji kat doodii jyaa nyaq, "Ts'a' juk jidii datthak k'eejit needhatsaii!" Shii chan t'ashahnyaq, "Jii diint'oo, jii ginjik t'ee li'didlii ts'a' khan vit'injihohchy'aa t'inchy'aa."

⁶ Ts'a' jyaa nyaq, "It'ee gwik'it goodlit! Shii t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoo t'ihchy'aa, tr'ookit ts'a' ndaagwaa'aji ihlii. Juu ch'ihlee chuq dahlii ji' zhit chuq ninlaii ts'an khit gwarandaii gooheekwat kwaa ts'a' chuq giheenjyaa. ⁷ Juu tr'aanduu gaiiyigiltsaii naji jii shats'an gooheendal t'oonchy'aa: Goovit'eegwijyahchy'aa hihlyaa ts'a' geedan chan shigii giheelyaa. ⁸ Gaa juu Vit'eegwijyahchy'aa eenjit gwitr'it t'agwahah'yaa geenjit naajat, juu diigwik'injigwiighit akhagoonya, ch'aaheechyaa gwizhrh ginin-jich'ahthat, dinjii aghan, gwiizuu ch'aagilchuq, juu dazhan zhit dinjii haa tr'agwah'in. Juu ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' gwint'oo oots'it naji datthak zhit van ko' daak'a' ts'a' (sulfur) deek'it khaiinjich'igiheeghit gooveenjit goo'aii, ajiit'ee tr'ookit niriindhat gwats'an chan niriindhat t'agwarahnyaq. (Jii van ko' daak'a' t'ee second time niriidhat t'oonchy'aa.)"

Kwaiik'it Jerusalem K'eejit

⁹ Zheekat gwich'in 7 naji ts'an ch'ihlee, 7 tyah ghoo tsal zhit 7th gwiizuu gogwantrii deedaq'aji di'ji. Shats'an haazhii ts'a' jyaa nyaq, "Aanaii, zhit tr'injaa, Divii Gii tsal yahoondal nats'a' gwagwahachy'aa gwah'in." ¹⁰ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq shizhit t'izhit ts'a' deesho'ya' shoonya datthak gwik'it t'ishi'in ts'a' zheekat gwich'in, ddhah kiit'ik niighit deeshilchii. Jerusalem kwaiik'it gwachoo shroodiinyaq, k'iidaq zhee zhit Vit'eegwijyahchy'aa gwats'an daadhal shats'a' gwigweelkii, ¹¹ ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit haa adrii. Kii drin daat'oo vinju' ch'aadrii k'it t'inchy'aa, kii Jasper (daatsik ts'a' green) ts'a' crystal nahdrin ts'a' vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa. ¹² Kwaiik'it gwachoo geelin tthał nitsii needhe'ee aji gwizhit gihdeiintin ch'ihlok daatin ts'a' neekwaii (12) gwanlii aji zhit zheekat gwich'in 12 naji gwak'aqhtii nilii. Aji tthał gihdeiintin choo kat Israel nahkat gwats'an 12 neezheedijii naji goovoozhri' vakat danakhwat'oo. ¹³ K'ach'aha'ak ts'aji nihdeegweedii tik goo'aii, ts'a' yeedihjyaa chan nihdeegweedii tik, ts'a' yeenihjyaa chan nihdeegweedii tik ts'a' zhat neech'ee'aa ts'aji chan nihdeegweedii tik goo'aii ¹⁴ Kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee aji kiighoo tyah choo 12 kat dagoo'aii, aji kat Divii Gii eenjit Tr'ihle' 12 naji oozhri' danakhwat'oo.

¹⁵ Aji zheekat gwich'in shats'a' khaginkhee aji vaagwagoohaadri' gal kii gold haa iltsaii haa kwaiik'it gwach'oohadri', gweelin tthał khyuu ts'a' nihdeegweedii haa gwach'oohadri' geenjit haltin. ¹⁶ Aji kwaiik'it gwachoo tthał niin'ee datthak gwiinzii nihk'it gwadoohadri', k'iidaq dahjyaa gwik'it gwagwahjyaa, zheekat gwich'in dii gwach'oohadri' haa kwaiik'it gwadoohadrya' gweelin gwikhyuu ts'aji 1500 miles nilii k'iidak ts'aji chan 1500 miles nilii. ¹⁷ Zheekat gwich'in zhit gweelin tthał niin'ee chan gwadoohadri' ts'a' k'iidak ts'aji 216 ft. nilii. Nijin vaa gwagoorihildri' haa gwadoohadri' dai'. ¹⁸ Kwaiik'it gwachoo gold vakat shraih kwaa, vinjyaa'yaa gwinzii vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa haa gwiltsaii ts'a' aji gweelin tthał niin'ee kii chan Jasper oozhii haa gwiltsaii. ¹⁹ Aji kwaiik'it gwachoo gweelin tthał niin'ee aji kii daat'oo nihlehjuk t'ichy'aa haa gwiltsaii kat dagoo'aii, tr'ookit kii Jasper oozhii kat dagoo'aii, ajiit'ee gwats'aji kii ch'aht'oo sapphire oozhii tik gwats'aji chan kii agate oozhii. Gwats'aji dōq chan kii dats'an t'oo (green) emerald oozhii. ²⁰ Ch'ihloanli' dagoo'aii chan kii zhraih onyx oozhii, nihk'iitik (6th) dagoo'aii chan kii Carnelian oozhii, ch'ats'ateets'ii neekwaii (7th) chan kii atsqo quartz oozhii, nihk'iidoq (8th) chan kii beryl oozhii. Vanchoh nak'ah kwaa (9th) chan kii topaz oozhii, ch'ihloodaatin (10th) chan kii chalcedony oozhii, ch'ihloodaatin ch'ihlak chan kii turquoise oozhii ajiit'ee ndaagwaa'ee ch'ihloodaatin ajiits'a' neekwaii (12th) kii amethyst oozhii. Jii kii kwaii datthak kat dagoo'aii gwiltsaii. ²¹ Nihdeegweedii, gich'ideiintin ch'ihloodaatin ajiits'a' neekwaii (12) aji kii pearl oozhii kwaii haa gwiltsaii, jii pearl ch'ihlak haa zhrih gwiltsaii. Aji kwaiik'it

gwachoo gwizhit taji gwin'ee gold vakat shraih kwaa haa gwizhr̄h gwiltsaji, vijyaa'yaa vinju' gwaraah'in k'it t'inchy'aa.

²² Aji kwaiik'it gwachoo gwizhit Kharigidiinjii Zheh laa gwa'in kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwaadhat jiintsii ts'a' Divii Gii naji haa gwakharigidiinjii zheh geenjit giinlii geh'an t'oonchy'aa. ²³ Jii kwaiik'it gwachoo shree drin nee'aa akwat toq oozhrii haa t'aahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa vich'eegwahndit vak'aa adrii geh'an ts'a' Divii Gii chan khwaiidaak'a' geenjit nilii. ²⁴ Dzaa nankat gwidinjii naji aji adrii k'iighai' gwigweheendaii, ts'a' nankat dinjii k'eedeegwaadhat choh naji chan jidii gwintsii geegoo'aii kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'a' gwahaatl'oo. ²⁵ Kwaiik'it gwachoo gweelin ttha' niin'ee, nihdeegweedii drin datthak gehdeihinheechyaa ts'a' duuyeh eeneedigichii, zhat toq gweheekwaa geh'an. ²⁶ Dzaa nankat, gwanahkat datthak jiintsii ts'a' jidii gwintsii geegoo'aii kwaii zhat kwaiik'it gwachoo nideegiheelyaa ts'a' gwahaatl'oo. ²⁷ Gaa jidii shroodiinya' kwaa duuyeh aji kwaiik'it gwachoo nihdahkhaii, akwat juu oozhii gwahchy'aa t'ii'in akwat oots'it haa ginkhii naji gaa t'arahnya'. Zhit juu Divii Gii dehtly'aa kat voozhri' danakhwat'oo naji gwandaii ndaana'a' kwaa dii'ji zhr̄h jii kwaiik'it gwachoo nihdeehedaa t'igwinya'.

22

¹ Aji't'e'e aji zheekat gwich'in han gwinjik gwandaii ndaana'a' kwaa haa ninlaii shats'a' gwigeeekji, aji chu' lyaa nahdrin ts'a' kii crystal k'it vinju' gwaraah'in, ts'a' nijin Vit'eegwijyahchy'aa ts'a' Divii Gii tsal haa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii t'eh gwats'an tr'aanaii. ² ts'a' kwaiik'it gwachoo gwizhit taji gwiin'ee gwatl'an k'iindaa han ninlaii. Aji han nihts'ji dachan vakat jak (ts'iivii) gwandaii ndaana'a' kwaa nahshii. Shree drin zhit ch'ihloaatin ts'a' neekwaii (12) agwaanchy'aa vakat gwaqshii. Vat'an chan nahkat datthak giyyaa gwinzii ideenjit gwagwahahtsyaa geenjit giit'aahchy'aa. ³ Zhit jidii datthak Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' nilii duuyeh aji kwaiik'it gwachoo gwizhit agwarah'aji.

Vit'eegwijyahchy'aa k'eedeegwaadhat ts'a' yakat doodii ts'a' Divii Gii tsal haa aji kwaiik'it gwachoo gwizhit t'igiheechy'aa ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa vitsyaa naji giits'a' khagigeheejyaa ts'a' deegiihah'aa. ⁴ Giinin hah'yaa ts'a' goovants'at kat voozhri' danaheet'oo. ⁵ Toq gweheekwaa ts'a' khwaiidaak'a' akwat drin oozhrii haa t'eegahahchy'aa kwaa, Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwaadhat aji gooveenjit adrii heelyaa geh'an, k'eedeegwaadhat choo (King) k'it khit ts'a' khit geenjit k'eedeegwahaadhat.

Jesus Needyaa!

⁶ Aji't'e'e zheekat gwich'in t'ashahnya', "Jii ginjik t'ee hi'didlii ts'a' gwik'injigweheeghit t'oonchy'aa. ts'a' Vit'eegwijyahchy'aa K'eegwaadhat, Dach'anky'aa Shroodiinya' zhit juu Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji ant'eeeyin'aji. Juu yeenjit gwitr'it t'agwah'in naji jidii niighit kwaa deegwehee'yaa goots'a' gwagwahahchy'aa geenjit zheekat gwich'in goots'a' hi'ee t'inchy'aa."

⁷ "Ch'oodqohk'ji!" Jesus nya', "Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa, zhit juu jii Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii dehtly'aa zhit ginjik deegweheenjyaa geeginkhii k'eegwahthat naji shoo ooli'!"

⁸ Shii, John, t'ee jii kwaii datthak gwiihtth'ak ts'a' gwa'ya'. Nijin gwiihtth'ak ts'a' gwa'in gehdaa tr'agwaanaii dai', zheekat gwich'in shats'a' gwigwiikji vakwaiichan nat'aalnaji, deeha'aa geenjit. ⁹ Gaa t'ashahnya', "Gwik'it t'anoo'ya' shr̄! Shant'ee nihk'it Vit'eegwijyahchy'aa veenjit gwitr'it t'agwah'in ts'a' noondee Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii naji ts'a' zhit juu Dehtly'aa Choh zhit ginjik k'eegwahthat naji t'ihchy'aa. Vit'eegwijyahchy'aa vats'a' khagidiinjii ts'a' deehoh'ee." ¹⁰ ts'a' t'ashahnya', "Jii dehtly'aa zhit Vit'eegwijyahchy'aa Eenjit Ginkhii deegweheenjyaa geegiginkhii aji nagoh'ji shr̄, deegweheenjyaa goo'aii aji gwats'a' nahgwan geh'an t'ihnya'. ¹¹ Juu tr'agwaanduu

vigwitr'it gwanlii tth'aii nihk'it tr'agwaanduu gwitr'it t'agwah'in ts'a' juu ch'izhii dinjii najj haa tr'agwaanduu ch'anigwii'aii najj tth'aii nihk'it t'igihee'yaa; juu gwinzii t'ii'in tth'aii nihk'it gwinzii vigwitr'it gweheelyaa, ts'a' juu shroodiinyaq nilii tth'aii nihk'it shroodiinyaq heelyaa goo'aii."

¹² "Ch'oodoohk'ii!" Jesus nyaq. "Niighit kwaa nineehihdyaa t'oonchy'aa! Jidii gwinzii gaiiyigwadhohtsajj, hadhal'aii nakhweenjit dahaak'eehih'at t'oonchy'aa nakhwateegwagwaanchy'aa ts'a' nats'ahts'a' nakhwagwitr'it gwiinli' ajj gwik'it nakhwateehihlyaa t'inchy'aa. ¹³ Shjj t'ee tr'ookit ts'a' khaiinkoo t'ihchy'aa, tr'ookit ts'a' ndaagwaq'aj' ihlii.

¹⁴ "Juu dach'adak ik k'eech'ahtryaa geh'an jak dachan ts'an jak vaa gwarandaii ndaanaq'aj' kwaa gihee'aa ts'a' kwaiik'it gwachoo gweelin ttha needhe'ee nihdeehedaa najj shoo ooli'. ¹⁵ Ajj kwaiik'it gwachoo gwats'a' chigweedii geh'at gwa'an juu ch'aaheechyaa zhrih gininjich'ahthat najj, ts'a' juu dazhan dinjii haa tr'agwah'in najj, juu geedhidii gaa ch'aadhichjj ts'a' juu dinjii aghan, juu ch'ik'itiltsi' ts'a' khagidiinjii, ts'a' juu ginjik akwat digwitr'it zhit oots'it najj dilk'ii.

¹⁶ "Shjj, Jesus t'ihchy'aa, jii kwaii tr'igiinkhii zheh gwizhit shizheekat gwich'in nakhwaagwagwahaandak geenjit nakhwats'a' goohool'ee t'oonchy'aa. David vizhehk'aa gwats'an needijii ihlii; vanh sa' ch'ahndit chan ihlii."

¹⁷ Ch'ankey'aa Shroodiinyaq ts'a' Tr'injaa tr'oohaanjik haa jyaa ginyaq; "Aanaii!"

Juu jii gwiitth'ak najj datthak chan jyaa giheenjyaa gwizhrih, "Aanaii!"

Aanaii! Juu chuq dahlii najj, ts'a' jii gwandaii ndaanaq'aj' kwaa gwats'an chuq dinjii najj zhyaa giyuunjii najj. Juu chuq yiindhan najj zhrih t'aihnyaq.

¹⁸ Shjj, John t'ihchy'aa, juu najj datthak jii dehtly'aa zhit Vit'eegwijyahchy'aa viginjik diitth'ak najj haa gwahaldak gwak'oohitii! Deegweheenjyaa gwinyaq geenjit gineech'idarakkhan ji', Vit'eegwijyahchy'aa ajj gwiizuu gooveenjit dagwanakhwat'oo ajj gwik'it khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa. ¹⁹ Ts'a' jii Vit'eegwijyahchy'aa viginjik ts'an deegweheenjyaa gwinyaq gihleegahaadlii ji', Vit'eegwijyahchy'aa zhit jak dachan gwandaii ndaanaq'aj' kwaa dinjii haa tr'agwah'in ch'ihhee'aa kwaa goots'an gwahahtsyaa ts'a' kwaiik'it gwachoo shroodiinyaq jii dehtly'aa zhit nats'aa gwiltsajj gwinyaq nihdeegiheedaa kwaa goots'an gwahahtsyaa jii kwaii gooleegweheelyaa t'oonchy'aa.

²⁰ Juu li'didlii haa jii kwaii geeginkhii najj jyaa ginyaq, "Lyaa, niighit kwaa k'ineehihdik t'oonchy'aa!" Gwik'it gooli' K'eegwaadhat Jesus, aanaii!

²¹ K'eegwaadhat Jesus vich'eegoonzhrii juu najj datthak haa ooli'.